

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# أَحْسَنُ الْبَيِّنَاتِ فِي

## تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ

مُتَوَلَّى أَمْرًا شَرِيفًا أَدْرِيسَ دَامُو  
تَالِيفًا

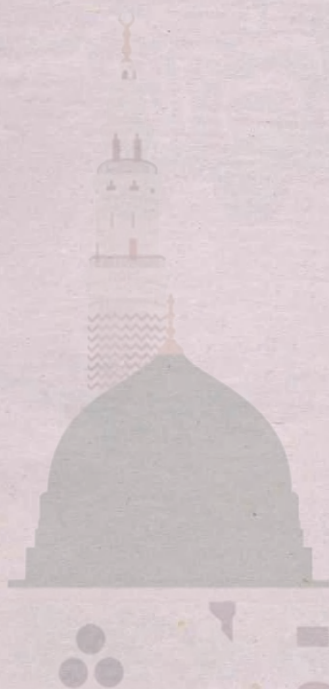
أَدْرِيسَ دَامُو تَالِيفًا الْقُرْآنَ وَالشَّعْرَةَ  
تَالِيفًا





[www.maktabah.org](http://www.maktabah.org)





[www.maktabah.org](http://www.maktabah.org)





إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ بُيِّنَ لِلَّذِينَ هُمْ وَيُبَيِّنُ لِلْمُؤْمِنِينَ (الأنعام)  
تعمیق مکی قرآن ہدایت کری توان (روایت) لاء جیسا صفا سدی ایچہ ایمان وارن  
کی خوشخبری دی تو

# احسن البیان فی تفسیر القرآن

حضرت الحاج مولانا محمد ادريس ڈاھري

ناشر:

ادارة خدمة القرآن والسنة

شاہپور جھانیاں ضلع نوابشاہ



# أَحْسَنُ الْبَيَانِ فِي تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ

نالو :

شیخ التفسیر والحديث

مفسر :

حضرت الحاج مولانا محمد ادریس ڈاھری

مہتمم جامعہ محمدیہ مدیر ادارہ خدمۃ القرآن  
والسنة . شاہپور جہانیاں

0244-314244 - 0300-3028840

0301-3814120 - 03342822660

تاریخ اشاعت : 2006

چپائینڈر : ادارہ خدمۃ القرآن والسنة  
شاہپور جہانیاں ضلع نواب شاہسند

پرلین : ضیاء القرآن پبلیکیشنز لاہور

زیرنگرانی : صاحبزادہ عاشق حسین ڈاھری  
صاحبزادہ حافظ احسان اللہ ڈاھری  
صاحبزادہ قاری محمد اسد اللہ ڈاھری

ملٹ جوهنڈ

جامعہ محمدیہ  
شاہپور جہانیاں ضلع نواب شاہسند

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُشِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (الاسراء)

تحقيق هيء قرآن هدايت ڪري ٿو ان (وات) لاءِ جيڪا صفا سڌي آهي ۽

ايمان وارن کي خوشخبري ڏي ٿو.

# احسن البيان في تفسير القرآن

مفسر

حضرت الحاج مولانا محمد ادریس ڏاهري نقشبندی

ناشر: ادارہ خدمۃ القرآن والسنة شاہپور جہانیاں ضلع نوابشاہ



ڪتاب جو نالو: ————— احسن البيان في تفسير القرآن

مفسر: ————— شيخ التفسير والحديث حضرت الحاج مولانا محمد اديس

ڏاهري نقشبندي

مهتمم جامعہ محمدیہ و مدیر ادارہ خدمۃ القرآن والسنة

شاه پور جهانيان

ڪمپوزنگ: ————— اسلامڪ ڪمپيوٽر ڪمپوزرس ۴۰۰ / بي يونٽ نمبر ۴

لطيف آباد حيدر آباد

ڪمپوزر: ————— اشفاق احمد ڀٽو

ڇپائيندڙ: ————— ادارہ خدمۃ القرآن والسنة شاهپور جهانيان

ضلع نوابشاه سنڌ.

سن اشاعت:

پريس: —————

هڊيو: ————— ۵۰۰ روپيا

**ملڻ جو هنڌ**

جامعہ محمدیہ شاهپور جهانيان، ضلع نوابشاه سنڌ

# احسن البيان في تفسير القرآن

مفسر

حضرت مولانا محمد ادریس ڈاھري مدظلہ

- ⊕ سورة فاتحہ کان سورہ کھف تائين چئن جلدن تي مشتمل.
- ⊕ سنڌي ٻولي ۾ سلف صالحين جي قرآني فهم سان ٺھڪندڙ تفسير.
- ⊕ عربي، فارسي ۽ اردو ۾ شايع ٿيل ھينئر تائين ممتاز مفسرن ۽ محققن جي تفسيرن کي نظر ۾ رکندي تفسيри نڪتن جي پيش ڪش.
- ⊕ ھڪ اھڙو تفسير، جنھن ۾ قرآن ۽ سنت جي ھراھم مسئلي ۾ اھل سنت جي نقطہ نظر جي ترجماني ڪئي وئي آھي.
- ⊕ علم فضل، قرآن ۾ بيان ٿيل مسئلن جي وضاحت ۽ قرآني نڪتن جي بھتر سمجھاڻي سان گڏوگڏ قرآني نصب العين کي ان جي صحيح پس منظر ۽ اسلاف جي فڪر جي روشني ۾ پيش ڪرڻ جي ڪاوش ڪئي وئي آھي.
- ⊕ سنڌي ٻولي ۾ ھڪ اھڙو تفسير جنھن جي ٻولي سٺي ۽ سليس ھئڻ سان گڏ اللہ ۽ سندس رسول جي محبت ۽ اطاعت واري پھلو کي ٻين پھلوئن کان وڌيڪ نمايان ڪري پيش ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي وئي آھي.



# عنوانن جي فهرست

| نمبر | عنوان                                                          | صفحو  |
|------|----------------------------------------------------------------|-------|
|      | <b>سورة يوسف جي فهرست</b>                                      |       |
| ۱    | سورة يوسف (عليه الصلوة والسلام) جو تعارف                       | ۵-۱   |
| ۲    | آيت ۱ کان آيت ۵ تائين - ترجمہ ۽ تفسير                          | ۶-۴   |
| ۳    | احسن القصص سڏڻ جو سبب                                          | ۸     |
| ۴    | حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) اهو خواب ڪڏهن ڪهڙي  |       |
|      | مهيني ۾ ۽ ڪهڙي وقت ڏٺو هو؟ فائدو                               | ۹     |
| ۵    | آيت ۶ کان ۸ تائين ۽ تفسير                                      | ۱۲-۱۱ |
| ۶    | خواب وارو راز ڪيئن ظاهر ٿيو؟                                   | =     |
| ۷    | حضرت يوسف ۽ سندس پيءُ والد کي وڌيڪ پيارا چوهئا؟                | ۱۵    |
| ۸    | ”ضَلَّالٌ مُّبِينٌ“ مان مراد ڇا آهي؟                           | ۱۶    |
| ۹    | پائرن ڇا نالا                                                  | =     |
| ۱۰   | اعتراض ۽ جواب، فائدو                                           | ۱۷    |
| ۱۱   | آيت ۹ کان ۱۱ تائين ۽ انهن جو تفسير                             | ۱۸    |
| ۱۲   | نبي سڳوري کي شهيد نه ڪرڻ جي صلاح ڏيڻ جو انعام                  | ۱۹    |
| ۱۳   | فائدو :                                                        | ۲۰    |
| ۱۴   | آيت ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵ ۽ انهن جو تفسير                             | ۲۲-۲۱ |
| ۱۵   | طبعي طور ڪنهن ڳالهه تي غمگين ٿيڻ يا ڪنهن جو خوف ڪرڻ منع ناهي   | ۲۳    |
| ۱۶   | حضرت يعقوب کي اهو علم هو ته حضرت يوسف کي بگهڙ کائي نه سگهندو   | =     |
| ۱۷   | مقام يوسف کان بي خبري                                          | =     |
| ۱۸   | حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ڏانهن وحي ڪهڙو ۽ ڪهڙي |       |
|      | نموني ڪيو ويو؟                                                 | ۲۶    |
| ۱۹   | حضرت يوسف کوه ۾ بدن ڇا سان ڍڪيو؟                               | ۲۷    |
| ۲۰   | يوسفجي دعائون                                                  | ۲۸    |

|       |                                                                |    |
|-------|----------------------------------------------------------------|----|
| ۳۲-۲۹ | آيت ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹ ۽ انهن جو تفسير                             | ۲۱ |
| ۳۳    | پاڻي پريندڙ جو نالو ڇا هو؟                                     | ۲۲ |
| ۳۴    | حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جو حليو مبارڪ         | ۲۳ |
| "     | مصطفوي حسن سان يوسف حسن برابر ناهي                             | ۲۴ |
| ۳۵    | آيت ۲۰، ۲۱، ۲۲                                                 | ۲۵ |
| ۳۶    | تفسير                                                          | ۲۶ |
| "     | ڪيترن درهمن ۾ وڪڻيائون؟                                        | ۲۷ |
| ۳۷    | پاڻن سان خطاب                                                  | ۲۸ |
| ۳۸    | والده جي مزار تي                                               | ۲۹ |
| ۳۹    | الاهي عذاب جو دعاسان دفع ٿيڻ                                   | ۳۰ |
| ۴۳    | امام غزالي جو فرمان                                            | ۳۱ |
| ۴۴    | حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو فرمان                          | ۳۲ |
| ۴۷    | مصر جي عزيز جي زال جو نالو ڇا هو؟                              | ۳۳ |
| "     | عزيز جو پنهنجو نالو ڇا هو؟                                     | ۳۴ |
| ۴۸    | ڇا ان اڳواڻ ايمان آندو هو؟                                     | ۳۵ |
| ۴۹    | خريدارن ۾ هڪ پوڙهي عورت                                        | ۳۶ |
| "     | حضرت بيبي زليخا جو ڪجهه احوال                                  | ۳۷ |
| ۵۰    | حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي خريد ڪرڻ جي برڪت | ۳۸ |
| ۵۱    | حضرت يوسف ڪيتريون ٻوليون ڄاڻندو هو؟                            | ۳۹ |
| ۵۲    | "اشده" مان مراد ڪيتري عمر آهي؟                                 | ۴۰ |
| ۵۳    | فائدو :                                                        | ۴۱ |
| ۵۵-۵۴ | آيت ۲۳، ۲۴ ۽ انهن جو تفسير                                     | ۴۲ |
| ۵۶    | حضرت يوسف گناه جو ارادو ٿي نه ڪيو هو                           | ۴۳ |
| ۵۷    | حضرت يوسف گناه جي ارادي کان پاڪ هو ان جا دليل                  | ۴۴ |
| ۵۸    | برهان ڇا هو؟                                                   | ۴۵ |
| ۶۲-۶۰ | آيت ۲۵، ۲۶، ۲۷ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۴۶ |
| ۶۳    | شاهد ڪير هو؟ نو (۹) نشانيون ڪهڙيون هيون؟                       | ۴۷ |
| ۶۴    | تيرهن (۱۳) شخصن ننڍي عمر ۾ ڳالهايو هو                          | ۴۸ |
| ۶۵-۶۲ | آيت ۲۸، ۲۹، ۳۰ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۴۹ |



الله تعالى قرآن پاڪ ۾ ٻارنهن (۱۲) شين کي عظيم سڏيو آهي.

|         |    |
|---------|----|
| ۶۷      | ۵۰ |
| ۶۹      | ۵۱ |
| ۷۱-۷۰   | ۵۲ |
| ۷۳-۷۲   | ۵۳ |
| ۷۴      | ۵۴ |
| ۷۵      | ۵۵ |
| ۷۸-۷۶   | ۵۶ |
| ۷۹      | ۵۷ |
| ۸۰      | ۵۸ |
| ۸۲-۸۱   | ۵۹ |
| ۸۳      | ۶۰ |
| ۸۷-۸۳   | ۶۱ |
| ۸۸      | ۶۲ |
| ۸۹-۸۸   | ۶۳ |
| ۹۱-۹۰   | ۶۴ |
| ۹۳-۹۲   | ۶۵ |
| ۹۴      | ۶۶ |
| ۹۵      | ۶۷ |
| ۹۶      | ۶۸ |
| ۹۸-۹۷   | ۶۹ |
| ۱۰۰-۹۹  | ۷۰ |
| ۱۰۱     | ۷۱ |
| ۱۰۵-۱۰۲ | ۷۲ |
| ۱۰۶     | ۷۳ |
| ۱۰۷     | ۷۴ |
| ۱۰۸     | ۷۵ |
| ۱۱۱-۱۰۹ | ۷۶ |
| ۱۱۳-۱۱۲ | ۷۷ |
| ۱۱۷-۱۱۴ | ۷۸ |

|         |                                                                 |     |
|---------|-----------------------------------------------------------------|-----|
| ۱۹-۱۸   | فائدا :                                                         | ۷۹  |
| ۱۲۰     | آيت ۶۹، ۶۸، ۶۷ ۽ انهن جو تفسير                                  | ۸۰  |
| ۱۲۱     | نظر لڳڻ حق آهي                                                  | ۸۱  |
| ۱۲۲     | نظر هٽندڙ کي ڇا ڪجي ؟                                           | ۸۲  |
| ۱۲۸-۱۲۵ | آيت ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶ ۽ انهن جو تفسير                  | ۸۳  |
| ۱۲۹     | سوال - جواب                                                     | ۸۴  |
| ۱۲۴-۱۳۰ | آيت ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲ ۽ انهن جو تفسير                      | ۸۵  |
| ۱۳۵     | سوال - جواب - فائدا :                                           | ۸۶  |
| ۱۳۸-۱۳۶ | آيت ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷ ۽ انهن جو تفسير                          | ۸۷  |
| -۱۳۹    | سوال - جواب                                                     | ۸۸  |
| ۱۴۱     | سوال - جواب                                                     | ۸۹  |
| ۱۴۲     | فائدا :                                                         | ۹۰  |
| ۱۴۳     | آيت ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲ ۽ انهن جو تفسير                          | ۹۱  |
| ۱۴۴     | ”بِضَاعَةِ مَرْجَاهٍ“ ڇا آهي ؟                                  | ۹۲  |
| ۱۴۶     | فائدا :                                                         | ۹۳  |
| ۱۴۹-۱۴۷ | آيت ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰ ۽ انهن جو تفسير             | ۹۴  |
| ۱۵۰     | حضرت يعقوب وٽ قميص ڪير کڻي ويو هو ؟ کيس اها خوشبوءِ ڪيتري پئڻ   | ۹۵  |
| ۱۵۳     | تان آئي هئي ؟                                                   |     |
| ۱۵۵     | اهو سجدو ڪيئن ۽ ڪهڙو هو ؟                                       | ۹۶  |
| ۱۵۷-۱۵۶ | فائدا :                                                         | ۹۷  |
| ۱۵۸     | آيت ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹ ۽ انهن جو تفسير | ۹۸  |
| ۱۵۹     | خاتمه بالخير جي لاءِ دعا جي تلقين                               | ۹۹  |
| ۱۶۰     | حضرت يوسف جي عمر ڪيتري هئي ؟                                    | ۱۰۰ |
| ۱۶۱     | ڪٿي دفن ڪيو ويو ؟                                               | ۱۰۱ |
| ۱۶۵     | موت لاءِ دعا گهرڻ جو حڪم                                        | ۱۰۲ |
| ۱۶۶-۱۶۵ | فائدا                                                           | ۱۰۳ |
| ۱۶۷     | آيت ۱۱۰، ۱۱۱ ۽ انهن جو تفسير                                    | ۱۰۴ |
|         | فائدا                                                           | ۱۰۵ |



## سورة الرعد جي فهرست

|         |                                                  |    |
|---------|--------------------------------------------------|----|
| ۱۷۰-۱۷۸ | تعارف                                            | ۱  |
| ۱۷۳-۱۷۱ | آيت ۱، ۲، ۳، ۴، ۵ ۽ انهن جو تفسير                | ۲  |
| ۱۷۴     | فائدا :                                          | ۳  |
| ۱۷۷-۱۷۵ | آيت ۵، ۶، ۷، ۸، ۹ ۽ انهن جو تفسير                | ۴  |
| ۱۷۸     | فائدا :                                          | ۵  |
| ۱۸۲-۱۷۹ | آيت ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵ ۽ انهن جو تفسير       | ۶  |
| ۱۸۵-۱۸۳ | فائدا، تنبيه مسئلا                               | ۷  |
| ۱۸۷-۱۸۶ | آيت ۱۶، ۱۷ ۽ انهن جو تفسير                       | ۸  |
| ۱۸۹-۱۸۸ | تنبيه — اولياء الله ۽ ”من دونه اولياء“ ۾ فرق آهي | ۹  |
| ۱۹۰     | فائدا :                                          | ۱۰ |
| ۱۹۲-۱۹۱ | آيت ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳ ۽ انهن جو تفسير       | ۱۱ |
| ۱۹۴     | شان نزول                                         | ۱۲ |
| ۱۹۵     | فائدا :                                          | ۱۳ |
| ۱۹۶     | آيت ۲۴، ۲۵، ۲۶ ۽ انهن جو تفسير                   | ۱۴ |
| ۱۹۷     | احد جي شهيدن تي سلام                             | ۱۵ |
| ۱۹۸     | فائدا :                                          | ۱۶ |
| ۲۰۰-۱۹۹ | آيت ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰ ۽ انهن جو تفسير ۽ شان نزول    | ۱۷ |
| ۲۰۲     | ذکر الله مان مراد ڇا آهي ؟                       | ۱۸ |
| ۲۰۳     | طوبى جي معنى ۽ ان مان مراد                       | ۱۹ |
| ۲۰۵     | شان نزول                                         | ۲۰ |
| ۲۰۷-۲۰۶ | آيت ۳۱، ۳۲، ۳۳، تفسير، شان نزول                  | ۲۱ |
| ۲۱۰     | فائدا :                                          | ۲۲ |
| ۲۱۲-۲۱۱ | آيت ۳۴، ۳۵، ۳۶ ۽ انهن جو تفسير                   | ۲۳ |
| ۲۱۳     | فائدا :                                          | ۲۴ |

آيت ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰ ۽ انهن جو تفسير

۲۵

شان نزول

۲۶

تقدير جا قسم ۽ ان ۾ تبديلي ممڪن آهي يانه؟

۲۷

تقدير مبر ۾ تبديليءَ جو حڪم، حضرت امام ربانيءَ جي دعا جو اثر

۲۸

آيت ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۽ انهن جو تفسير

۲۹

شان نزول ”وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ“ مان مراد ڪير آهي؟

۳۰

۲۱۵-۲۱۶

۲۱۶

۲۱۷

۲۱۹

۲۲۱-۲۲۰

۲۲۲





## سورت ابراهيم جي فهرست

|         |                                                      |    |
|---------|------------------------------------------------------|----|
| ۲۲۵-۲۲۳ | سورت ابراهيم جو تعارف                                | ۱  |
| ۲۲۷-۲۳۱ | آيت ۳، ۲، ۱ ۽ انهن جو تفسير                          | ۲  |
| ۲۲۸     | فائدو:                                               | ۳  |
| ۲۲۹     | آيت ۴، ۵، ۶ ۽ انهن جو تفسير                          | ۴  |
| ۲۳۰     | حضور عليه الصلوة والسلام جن سڀ ٻوليون ڄاڻندا آهن     | ۵  |
| ۲۳۱     | قرآن ڪريم عربي ٻوليءَ ۾ ڇو آيو؟                      | ۶  |
| ۲۳۴     | هڪ نڪتو ”ايام الله“ مان مراد ڇا آهي؟                 | ۷  |
| ۲۳۵     | فائدو:                                               | ۸  |
| ۲۳۶     | آيت ۶، ۷، ۸، ۹ ۽ انهن جو تفسير                       | ۹  |
| ۲۳۸-۲۳۷ | شڪر گذار تي مهرباني هڪ سمجهدار عورت جو واقعو         | ۱۰ |
| ۲۳۹-۲۳۸ | آيت ۹ ۽ ان جو تفسير                                  | ۱۱ |
| ۲۴۱     | فائدو:                                               | ۱۲ |
| ۲۴۲     | مسئلا:                                               | ۱۳ |
| ۲۴۳     | آيت ۱۰، ۱۱ ۽ انهن جو تفسير                           | ۱۴ |
| ۲۴۵     | فائدو:                                               | ۱۵ |
| ۲۴۶     | آيت ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵ ۽ انهن جو تفسير                   | ۱۶ |
| ۲۴۸     | فائدو - نهايت اهم مسئلو - آيت ۱۵، ۱۶ ۽ انهن جو تفسير | ۱۷ |
| ۲۴۹-۲۵۰ | آيت ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱ ۽ انهن جو تفسير               | ۱۸ |
| ۲۵۳     | فائدو:                                               | ۱۹ |
| ۲۵۵     | آيت ۲۲ ۽ ان جو تفسير                                 | ۲۰ |
| ۲۵۹-۲۵۷ | آيت ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶ ۽ انهن جو تفسير                   | ۲۱ |
| ۲۶۰     | فائدو - سلام چوڻ جي ابتداء                           | ۲۲ |
| ۲۶۱     | آيت ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰ ۽ انهن جو تفسير                   | ۲۳ |
| ۲۶۲     | قبر جو ثواب ۽ عذاب قرآن پاڪ ۽ حديث مان ثابت آهي      | ۲۴ |

|         |                                               |    |
|---------|-----------------------------------------------|----|
| ۲۶۵     | فائدا :                                       | ۲۵ |
| ۲۶۶     | آيت ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴ ۽ انهن جو تفسير            | ۲۶ |
| ۲۶۷     | ڪم نه اچڻ واريءَ دوستيءَ مان مراد ڇا آهي؟     | ۲۷ |
| ۲۲۹     | آيت ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹ ۽ انهن جو تفسير        | ۲۸ |
| ۲۷۴     | فائدا :                                       | ۲۹ |
| ۲۷۵     | آيت ۴۰، ۴۱ ۽ انهن جو تفسير                    | ۳۰ |
| ۲۷۷-۲۷۸ | فائدا: آيت ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶ ۽ انهن جو تفسير | ۳۱ |
| ۲۸۰     | فائدا :                                       | ۳۲ |
| ۲۸۱-۲۸۰ | آيت ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱ ۽ انهن جو تفسير        | ۳۳ |
| ۲۸۳     | فائدا :                                       | ۳۴ |
| ۲۸۵-۲۸۴ | آيت ۵۲ ۽ ان جو تفسير                          | ۳۵ |
| ۲۸۵-۲۸۴ | فائدا :                                       | ۳۶ |



## سورة الحجر جي فهرست

|         |                                                                          |    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------|----|
| ۲۸۷-۲۸۶ | تعارف                                                                    | ۱  |
| ۲۸۸     | آيت ۱، ان جو تفسير، فائدو..                                              | ۲  |
| ۲۸۹-۲۹۰ | آيت ۲، ۳، ۴، ۵ ۽ انهن جو تفسير                                           | ۳  |
| ۲۹۱     | فائدا:                                                                   | ۴  |
| ۲۹۲     | بدبختيءَ جون نشانيون                                                     | ۵  |
| ۲۹۲-۲۹۴ | آيت ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳ ۽ انهن جو تفسير                           | ۶  |
| ۲۹۵     | قرآن پاڪ جي حفاظت واري وعدي ۾ حديث پاڪ جي حفاظت به شامل آهي              | ۷  |
| ۲۹۶     | يورپي اسڪالر به تسليم ڪن ٿا ته قرآن پاڪ ۾ تغير، تبديل ۽ تحريف ناممڪن آهي | ۸  |
| ۲۹۶     | شييعن جو باطل عقيدو - مسلمانن جي خدمت ۾ گذارش                            | ۹  |
| ۲۹۷     | فائدا:                                                                   | ۱۰ |
| ۲۹۸-۲۹۹ | مسئلا: آيت ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹ ۽ انهن جو تفسير                        | ۱۱ |
| ۳۰۰     | بروج جي معنيٰ ۽ ان مان مراد ڇا آهي؟ سوال - جواب.                         | ۱۲ |
| ۳۰۱     | فائدا:                                                                   | ۱۳ |
| ۳۰۲-۳۰۵ | آيت ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴ ۽ انهن جو تفسير                                   | ۱۴ |
| ۳۰۶     | اول وقت ۽ پهرين صف ۾ نماز پڙهڻ جو شان                                    | ۱۵ |
| ۳۰۷     | آيت ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱ ۽ انهن جو تفسير                           | ۱۶ |
| ۳۰۸     | ”صَلِّصَالٌ“ ۽ ”حَمَامُشْنُونٌ“ جي معنيٰ                                 | ۱۷ |
| ۳۰۹     | انساني بدن ۾ روح ڦوڪڻ ۽ ان کي ملائڪن کان سجدي ڪرائڻ جو مختصر تحقيق       | ۱۸ |
| ۳۱۰     | روح جا قسم                                                               | ۱۹ |
| ۳۱۱-۳۱۲ | آيت ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰ ۽ انهن جو تفسير                   | ۲۰ |
| ۳۱۳     | دور حاضر وارا عبرت حاصل ڪن                                               | ۲۱ |
| ۳۱۴     | ”بما اغويتني“ جي لفظي تشريح - مغفرت ملڻ جي بشارت                         | ۲۲ |
| ۳۱۵     | آيت ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴ ۽ انهن جو تفسير                                       | ۲۳ |
| ۳۱۶     | معصوم ۽ محفوظ ۾ فرق، عام متقي مسلمان عام ملائڪن کان افضل آهن             | ۲۴ |
| ۳۱۷     | آيت ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸ ۽ انهن جو تفسير                                       | ۲۵ |

|         |                                                                  |    |
|---------|------------------------------------------------------------------|----|
| ۳۱۸     | آيت ۵۰،۴۹ ۽ انهن جو تفسير                                        | ۲۶ |
| ۳۱۹     | شان نزول                                                         | ۲۷ |
| ۳۲۰     | آيت ۵۴،۵۳،۵۲،۵۱ ۽ انهن جو تفسير                                  | ۲۸ |
| ۳۲۱     | الله جل جلاله جي عطا سان علم غيب ملڻ — فائدو                     | ۲۹ |
| ۳۲۲     | مسئلا: اعتراض — جواب                                             | ۳۰ |
| ۳۲۴-۳۲۳ | آيت ۶۰،۵۹،۵۸،۵۷،۵۶،۵۵ ۽ انهن جو تفسير                            | ۳۱ |
| ۳۲۵     | فائدو :                                                          | ۳۲ |
| ۳۲۶-۳۲۵ | آيت ۶۱،۶۲،۶۳،۶۴،۶۵،۶۶ ۽ انهن جو تفسير                            | ۳۳ |
| ۳۲۸     | فائدو :                                                          | ۳۴ |
| ۳۲۹     | آيت ۶۷،۶۸،۶۹،۷۰،۷۱،۷۲،۷۳،۷۴،۷۵ ۽ انهن جو تفسير                   | ۳۵ |
|         | حضرت حبيب پاڪ عليه الصلوٰۃ والسلام ساري مخلوق کان وڌيڪ شاندار    | ۳۶ |
| ۳۳۱     | آهن سوال — جواب                                                  |    |
| ۳۳۳     | فراست جو هڪ واقعو                                                | ۳۷ |
| ۳۳۴     | فائدو :                                                          | ۳۸ |
| ۳۳۵     | آيت ۷۶،۷۷ ۽ انهن جو تفسير                                        | ۳۹ |
| ۳۳۶     | فائدو :                                                          | ۴۰ |
| ۳۳۷     | آيت ۷۸،۷۹ ۽ انهن جو تفسير                                        | ۴۱ |
| ۳۳۸     | آيت ۸۰،۸۱،۸۲،۸۳،۸۴ ۽ انهن جو تفسير                               | ۴۲ |
| ۳۳۹     | انبيا ڪرام عليهم السلام ۽ اولياء عظام جي آثار سان تبرڪ حاصل ڪجي. | ۴۳ |
| "       | سوال — جواب                                                      |    |
| ۳۴۰     | فائدو :                                                          | ۴۴ |
| ۳۴۱     | آيت ۸۵،۸۶،۸۷،۸۸،۸۹ ۽ انهن جو تفسير                               | ۴۵ |
| ۳۴۲     | ”سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي“ ڇا آهي؟                              | ۴۶ |
| ۳۴۳     | شان نزول                                                         | ۴۷ |
| ۳۴۴     | فائدو :                                                          | ۴۸ |
| ۳۴۵-۳۴۴ | آيت ۹۰،۹۱،۹۲،۹۳،۹۴،۹۵،۹۶،۹۷،۹۸،۹۹ ۽ انهن جو تفسير                | ۴۹ |
| ۳۴۷     | شان نزول                                                         | ۵۰ |
| ۳۴۸     | فائدو :                                                          | ۵۱ |



## سورة النحل جي فهرست

|         |                                                                                      |    |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۳۴۹     | تعارف                                                                                | ۱  |
| ۳۵۱-۳۵۰ | آيت ۴, ۳, ۲, ۱ تفسير ۽ شان نزول                                                      | ۲  |
| ۳۵۳     | روح مان مراد ڇا آهي؟                                                                 | ۳  |
| ۳۵۴     | فائدا :                                                                              | ۴  |
| ۳۵۲-۳۵۵ | آيت ۵, ۶, ۷, ۸, ۹ ۽ انهن جو تفسير                                                    | ۵  |
| ۳۵۹-۳۵۸ | فائدا: آيت ۱۰, ۱۱, ۱۲, ۱۳ ۽ تفسير                                                    | ۶  |
| ۳۶۰     | فائدا :                                                                              | ۷  |
| ۳۶۲-۳۶۱ | آيت ۱۴, ۱۵, ۱۶, ۱۷, ۱۸ ۽ انهن جو تفسير                                               | ۸  |
| ۳۶۴-۳۶۳ | آيت ۱۹, ۲۰, ۲۱, ۲۲, ۲۳ ۽ تفسير                                                       | ۹  |
| ۳۶۵     | فائدا :                                                                              | ۱۰ |
| ۳۶۶     | آيت ۲۴, ۲۵, ۲۶ ۽ تفسير                                                               | ۱۱ |
| ۳۶۸     | فائدا ۱                                                                              | ۱۲ |
| ۳۶۹     | آيت ۲۷, ۲۸, ۲۹ ۽ تفسير                                                               | ۱۳ |
| ۳۷۰     | فائدا - مسئلا                                                                        | ۱۴ |
| ۳۷۱     | آيت ۳۰, ۳۱, ۳۲ ۽ انهن جو تفسير                                                       | ۱۵ |
| ۳۷۲     | شان نزول                                                                             | ۱۶ |
| ۳۷۳     | سوال - جواب, فائدا                                                                   | ۱۷ |
| ۳۷۵-۳۷۴ | آيت ۳۳, ۳۴, ۳۵ ۽ انهن جو تفسير                                                       | ۱۸ |
| ۳۷۶     | فائدا :                                                                              | ۱۹ |
| ۳۷۷     | آيت ۳۶, ۳۷ ۽ انهن جو تفسير                                                           | ۲۰ |
| ۳۷۸     | فائدا :                                                                              | ۲۱ |
| ۳۸۰-۳۷۹ | آيت ۳۸, ۳۹, ۴۰, ۴۱, ۴۲ ۽ انهن جو تفسير                                               | ۲۲ |
| ۳۸۴-۳۸۳ | فائدا - مدينه منوره سھڻو شهر آهي - آيت ۴۳, ۴۴, ۴۵, ۴۶, ۴۷ ۽ انهن جو تفسير - شان نزول | ۲۳ |

|         |                                                                                 |    |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۳۸۵     | فائدا :                                                                         | ۲۴ |
| ۳۸۶-۳۸۷ | آيت ۵۱,۵۰,۴۹,۴۸ ۽ انهن جو تفسير                                                 | ۲۵ |
| ۳۸۸     | فائدا :                                                                         | ۲۶ |
| ۳۸۹     | آيت ۵۶,۵۵,۵۴,۵۳,۵۲ ۽ انهن جو تفسير                                              | ۲۷ |
| ۳۹۰     | فائدا :                                                                         | ۲۸ |
| ۳۹۱     | آيت ۶۰,۵۹,۵۸,۵۷ ۽ انهن جو تفسير                                                 | ۲۹ |
| ۳۹۳     | فائدا - مسئلا - نياڻين سان پيار ڪرڻ جهنم جي باهه کان بچاءِ آهي. نبوي<br>حدِيثون | ۳۰ |
| ۳۹۴     | مسئلو:                                                                          | ۳۱ |
| ۳۹۵     | آيت ۶۳,۶۲,۶۱ ۽ انهن جو تفسير                                                    | ۳۲ |
| ۳۹۶     | سوال - جواب                                                                     | ۳۳ |
| ۳۹۷     | فائدا :                                                                         | ۳۴ |
| ۳۹۸     | آيت ۶۷,۶۶,۶۵,۶۴ ۽ انهن جو تفسير                                                 | ۳۵ |
| ۴۰۱     | فائدا - اعتراض, جواب                                                            | ۳۶ |
| ۴۰۲     | آيت ۶۹,۶۸ ۽ انهن جو تفسير                                                       | ۳۷ |
| ۴۰۴     | ماڪيءَ جي لاءِ محبوب عليه الصلوة والسلام جا ارشاد                               | ۳۸ |
| ۴۰۵     | مسئلو: فائدا :                                                                  | ۳۹ |
| ۴۰۷-۴۰۸ | مسئلو - آيت ۷۰ ۽ تفسير                                                          | ۴۰ |
| ۴۰۹-۴۱۰ | آيت ۷۳,۷۲,۷۱ ۽ انهن جو تفسير                                                    | ۴۱ |
| ۴۱۱-۴۱۲ | فائدا - آيت ۷۶,۷۵,۷۴ ۽ انهن جو تفسير                                            | ۴۲ |
| ۴۱۴-۴۱۳ | فائدا: آيت : ۷۹,۷۸,۷۷ ۽ انهن جو تفسير                                           | ۴۳ |
| ۴۱۶     | فائدا :                                                                         | ۴۴ |
| ۴۱۸-۴۱۷ | ذاتي مالڪ ۽ عطائي مالڪ ۾ فرق - آيت ۸۱,۸۰ ۽ انهن جو تفسير                        | ۴۵ |
| ۴۱۹     | فائدا :                                                                         | ۴۶ |
| ۴۲۱-۴۲۰ | آيت ۸۶,۸۵,۸۴,۸۳,۸۲ ۽ انهن جو تفسير                                              | ۴۷ |
| ۴۲۲     | فائدا :                                                                         | ۴۸ |
| ۴۲۳     | آيت ۸۹,۸۸,۸۷ ۽ انهن جو تفسير                                                    | ۴۹ |



|         |                                                      |    |
|---------|------------------------------------------------------|----|
| ۴۲۳     | فائدو:                                               | ۵۰ |
| ۴۲۶-۴۲۵ | آیت ۹۱، ۹۰، ۸۹، ۸۷، ۸۶ جو تفسیر                      | ۵۱ |
| ۴۲۷     | هن آیت ۾ مذکورہ احکام                                | ۵۲ |
| ۴۲۸     | سوال - جواب                                          | ۵۳ |
| ۴۲۹     | فائدو:                                               | ۵۴ |
| ۴۳۱-۴۳۰ | قسم چار قسم آهن — آیت ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵ ۽ انهن جو تفسیر | ۵۵ |
| ۴۳۲     | فائدو:                                               | ۵۶ |
| ۴۳۳     | آیت ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰ ۽ انهن جو تفسیر              | ۵۷ |
| ۴۳۵     | سوال - جواب                                          | ۵۸ |
| ۴۳۶     | سوال - جواب — فائدو:                                 | ۵۹ |
| ۴۳۸-۴۳۷ | مسئلا: آیت ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳ ۽ انهن جو تفسیر             | ۶۰ |
| ۴۴۱-۴۴۰ | آیت ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶ ۽ انهن جو تفسیر                    | ۶۱ |
| ۴۴۲     | شان نزول — فائدو:                                    | ۶۲ |
| ۴۴۳     | آیت ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰ ۽ انهن جو تفسیر               | ۶۳ |
| ۴۴۴     | شان نزول — فائدو:                                    | ۶۴ |
| ۴۴۵     | آیت ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳ ۽ انهن جو تفسیر                    | ۶۵ |
| ۴۴۹-۴۴۸ | فائدو: آیت ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷ ۽ انهن جو تفسیر        | ۶۶ |
| ۴۵۰     | ”ما اهل به لغير الله“ مان مراد ڇا آهي؟               | ۶۷ |
| ۴۵۲     | هڪ ضروري وضاحت                                       | ۶۸ |
| ۴۵۳     | فائدو: آیت ۱۱۸، ۱۱۹ ۽ انهن جو تفسیر                  | ۶۹ |
| ۴۵۴     | فائدو: - مسئلو                                       | ۷۰ |
| ۴۵۵     | آیت ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳ ۽ انهن جو تفسیر               | ۷۱ |
| ۴۵۶     | فائدو:                                               | ۷۲ |
| ۴۵۷     | آیت ۱۲۴، ۱۲۵ ۽ انهن جو تفسیر                         | ۷۳ |
| ۴۵۸     | فائدو:                                               | ۷۴ |
| ۴۵۹-۴۵۸ | آیت ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸ ۽ انهن جو تفسیر — شان نزول         | ۷۵ |
| ۶۱      | فائدو:                                               | ۷۶ |

## سورة بني اسرائيل جي فهرست

|         |                                                                |    |
|---------|----------------------------------------------------------------|----|
| ۴۶۲     | تعارف                                                          | ۱  |
| ۴۶۴     | آيت ۱ ۽ ان جو تفسير، معراج ڇو ڪرايو ويو؟ معراج ڪڏهن ڪهڙي تاريخ | ۲  |
| ۴۶۵     | ڪهڙي رات ٿيو؟                                                  |    |
| ۴۶۶     | مذڪوره آيت جي مختصر تشريح                                      | ۳  |
| ۴۶۷     | سوال - جواب                                                    | ۴  |
| ۴۶۸     | مسجد حرام ۽ مسجد اقصيٰ (جويان)                                 | ۵  |
| ۴۶۹     | مسجد اقصيٰ ۽ شام ملڪ جون پلايون ۽ برڪتون                       | ۶  |
| "       | سوال - جواب                                                    | ۷  |
| ۴۷۰     | فائدو: ڪجهه اعتراض جا جواب                                     | ۸  |
| ۴۷۱-۴۷۲ | آيت ۵، ۴، ۳، ۲ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۹  |
| ۴۷۳     | فائدو:                                                         | ۱۰ |
| ۴۷۴     | آيت ۷، ۶ ۽ انهن جو تفسير                                       | ۱۱ |
| ۴۷۵     | فائدو:                                                         | ۱۲ |
| ۴۷۶     | آيت ۱۰، ۹، ۸ ۽ انهن جو تفسير                                   | ۱۳ |
| ۴۷۷     | عجيب ڳالھ                                                      | ۱۴ |
| ۴۷۸     | قرآن پاڪ سڌي رستي ڏي هدايت ڪري ٿو                              | ۱۵ |
| ۴۷۹-۴۸۰ | فائدو: آيت ۱۲، ۱۱، ۱۳ ۽ انهن جو تفسير                          | ۱۶ |
| ۴۸۱     | پاڻ کي ۽ پنهنجي اهل عيال کي بددعا ڪرڻ منع آهي                  | ۱۷ |
| ۴۸۲     | فائدو:                                                         | ۱۸ |
| ۴۸۳     | آيت ۱۶، ۱۵، ۱۴ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۱۹ |
| ۴۸۴-۴۸۵ | آيت ۱۹، ۱۸، ۱۷ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۲۰ |
| ۴۸۸-۴۸۷ | آيت ۲۳، ۲۲، ۲۱، ۲۰ ۽ انهن جو تفسير                             | ۲۱ |
| ۴۹۱-۴۹۰ | آيت ۲۷، ۲۶، ۲۵، ۲۴ ۽ انهن جو تفسير                             | ۲۲ |



|         |                                                                |    |
|---------|----------------------------------------------------------------|----|
| ۴۹۲     | هڪ اهم سمجھائي، والدين جي خدمت لاءِ نبوي ارشادات               | ۲۳ |
| ۴۹۶-۴۹۵ | فائدا - آيت: ۳۱، ۳۰، ۲۹، ۲۸ ۽ انهن جو تفسير                    | ۲۴ |
| ۴۹۹-۴۹۸ | آيت ۳۲، ۳۳، ۳۴ ۽ انهن جو تفسير - زنا جي ڪري پيدا ٿيندڙ خرابيون | ۲۵ |
| ۵۰۲     | فائدا: مسئلو                                                   | ۲۶ |
| ۵۰۳     | آيت ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸ ۽ انهن جو تفسير                             | ۲۷ |
| ۵۰۴     | فائدا:                                                         | ۲۸ |
| ۵۰۵     | آيت ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲ ۽ انهن جو تفسير                             | ۲۹ |
| ۵۰۷     | فائدا: آيت ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷ ۽ انهن جو تفسير                  | ۳۰ |
| ۵۰۸     | فائدا:                                                         | ۳۱ |
| ۵۱۰     | آيت ۴۷، ۴۸، ۴۹ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۳۲ |
| ۵۱۲     | فائدا: آيت: ۵۰، ۵۱، ۵۲ ۽ انهن جو تفسير                         | ۳۳ |
| ۵۱۳     | فائدا:                                                         | ۳۴ |
| ۵۱۴-۵۱۵ | آيت ۵۳، ۵۴، ۵۵ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۳۵ |
| ۵۱۶     | حضور پاڪ صلي الله عليه وسلم جن سڀني نبين کان افضل آهن          | ۳۶ |
| ۵۱۷     | حضرت داؤد عليه السلام کي عطا ٿيل زيور جو بيان                  | ۳۷ |
| ۵۱۸     | فائدا:                                                         | ۳۸ |
| ۵۱۹     | آيت ۵۶، ۵۷، ۵۸ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۳۹ |
| ۵۲۰-۵۲۱ | شان نزول - وسيلي مان مراد ڇا آهي؟                              | ۴۰ |
| ۵۲۲     | فائدا آيت ۵۹ ۽ انهن جو تفسير، شان نزول                         | ۴۱ |
| ۵۲۳     | آيت ۶۱، ۶۲، ۶۳ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۴۲ |
| ۵۲۴     | فائدا:                                                         | ۴۳ |
| ۵۲۵     | آيت ۶۴، ۶۵، ۶۶ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۴۴ |
| ۵۲۶     | هڪ عجيب واقعو                                                  | ۴۵ |
| ۵۲۷     | آيت ۶۷، ۶۸، ۶۹ ۽ انهن جو تفسير                                 | ۴۶ |
| ۵۲۸-۵۲۹ | فائدا: آيت: ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳ ۽ انهن جو تفسير                     | ۴۷ |
| ۵۳۰-۵۳۱ | مسئلو:                                                         | ۴۸ |
| ۵۳۲-۵۳۳ | فائدا:                                                         | ۴۹ |
| ۵۳۴     |                                                                |    |
| ۵۳۵     |                                                                |    |

|         |                                                                |    |
|---------|----------------------------------------------------------------|----|
| ۵۳۶-۵۳۵ | آيت ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶ ۽ انهن جو تفسير                             | ۵۰ |
| ۵۳۸     | فائدو:                                                         | ۵۱ |
| ۵۳۹-۵۳۸ | آيت ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰ ۽ انهن جو تفسير                             | ۵۲ |
| ۵۴۱     | مقام محمود جي وضاحت                                            | ۵۳ |
| ۵۴۳     | تهجد جي نماز کان پوءِ ”مقام محمود“ جي آڻڻ ۾ حڪمت               | ۵۴ |
| ۵۴۴     | فائدو:                                                         | ۵۵ |
| ۵۴۵     | آيت ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴ ۽ انهن جو تفسير                             | ۵۶ |
| ۵۴۶     | مسئلو:                                                         | ۵۷ |
| ۵۴۹-۵۴۸ | فائدو: آيت: ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، تفسير ۽ شان نزول                   | ۵۸ |
| ۵۵۰     | روح مان مراد ڇا آهي؟ چاروح جي حقيقت جو علم ڪنهن کي ٿي سگهي ٿو؟ | ۵۹ |
| ۵۵۴-۵۵۳ | فائدو، آيت ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴ ۽ انهن جو تفسير              | ۶۰ |
| ۵۵۵     | شان نزول                                                       | ۶۱ |
| ۵۵۷     | سوال — جواب                                                    | ۶۲ |
| ۵۵۸     | فائدو:                                                         | ۶۳ |
| ۵۶۰-۵۵۹ | آيت ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸ ۽ انهن جو تفسير                             | ۶۴ |
| ۵۶۱     | فائدو:                                                         | ۶۵ |
| ۵۶۳-۵۶۲ | آيت ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵ ۽ انهن جو تفسير           | ۶۶ |
| ۵۶۴     | امام زرين العابدین رضي الله عنه جي بردباري ۽ سخاوت             | ۶۷ |
| ۵۶۵     | حضرت موسيٰ کي ۹ نشانيون ڪهڙيون مليون؟                          | ۶۸ |
| ۵۶۶     | فائدو:                                                         | ۶۹ |
| ۵۶۷     | آيت ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹ ۽ انهن جو تفسير                         | ۷۰ |
| ۵۶۸     | الله جي خوف ۾ روئڻ جي لاءِ نبوي فرمان                          | ۷۱ |
| ۵۷۰-۵۶۹ | آيت ۱۱۰، ۱۱۱ جو تفسير ۽ شان نزول                               | ۷۲ |
| ۵۷۱     | فائدو:                                                         | ۷۳ |



## سورة الكهف جي فهرست

|         |                                                                       |    |
|---------|-----------------------------------------------------------------------|----|
| ۵۷۳     | سورة الكهف جو تعارف                                                   | ۱  |
| ۵۷۸-۵۷۷ | آيت ۵۰۴، ۳، ۲، ۱ ۽ انهن جو تفسير                                      | ۲  |
| ۵۸۰-۵۷۹ | آيت ۸، ۷، ۶ ۽ انهن جو تفسير                                           | ۳  |
| ۵۸۱     | آيت ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹ ۽ انهن جو تفسير                                     | ۴  |
| ۵۸۲     | اصحاب كهف جي متعلق قارئین جي خدمت ۾ ڪجهه معروضات                      | ۵  |
| ۵۸۳     | اصحاب كهف جي جاءِ ۽ انهن جو زمانو                                     | ۶  |
| ۵۸۴     | اصحاب كهف جو واقعو                                                    | ۷  |
| ۵۸۵     | اصحاب كهف جو دين ۽ مذهب ڪهڙو هو؟                                      | ۸  |
| ۵۸۵     | اصحاب كهف جيئرا آهن يا وفات ڪري ويا؟                                  | ۹  |
| ۵۸۶     | فائدو:                                                                | ۱۰ |
| ۵۸۷     | آيت ۱۵، ۱۴، ۱۳ ۽ انهن جو تفسير                                        | ۱۱ |
| ۵۸۸     | اصحاب كهف جا نالا مبارڪ                                               | ۱۲ |
| ۵۸۹     | غير الله کي سڏڻ جو حڪم                                                | ۱۳ |
| ۵۹۰-۵۸۹ | آيت ۱۷، ۱۶ ۽ انهن جو تفسير                                            | ۱۴ |
| ۵۹۱     | فائدو:                                                                | ۱۵ |
| ۵۹۲-۵۹۱ | آيت ۱۸، تفسير ۽ اصحاب كهف جي ڪتي جو احوال                             | ۱۶ |
|         | ڪتي ۽ وچونءَ کان بچڻ لاءِ وظيفو. صالحن جي صحبت ۽ محبت جي پلاهي ۽ برڪت | ۱۷ |
| ۵۹۳     | اصحاب كهف ۾ اهو رعب ڪهڙي بنا ٿي هو؟                                   | ۱۸ |
| ۵۹۴     | فائدو آيت: ۱۹ ۽ ان جو تفسير                                           | ۱۹ |
| ۵۹۵     | فائدو:                                                                | ۲۰ |
| ۵۹۶     | آيت ۲۱، ۲۰ ۽ انهن جو تفسير                                            | ۲۱ |
| ۵۹۷     | فائدو:                                                                | ۲۲ |
| ۵۹۸     | آيت ۲۲، ۲۳، ۲۴ ۽ انهن جو تفسير                                        | ۲۳ |
| ۵۹۹     |                                                                       |    |

|         |                                                                    |    |
|---------|--------------------------------------------------------------------|----|
| ٦٠١     | فائدا :                                                            | ٢٤ |
| ٦٠٢     | آيت ٢٧، ٢٦، ٢٥ ۽ انهن جو تفسير                                     | ٢٥ |
| ٦٠٣     | فائدا :                                                            | ٢٦ |
| ٦٠٤     | آيت ٢٨، ٢٩ ۽ انهن جو تفسير                                         | ٢٧ |
| ٦٠٤-٦٠٦ | شان نزول                                                           | ٢٨ |
| ٦٠٩-٦٠٨ | فائدا: آيت ٣١، ٣٠ ۽ انهن جو تفسير                                  | ٢٩ |
| ٦١٠     | آيت ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤ ۽ انهن جو تفسير | ٣٠ |
| ٦١٣     | ”ماشاء الله لا قوة الا بالله“ چوڻ جي پلائي                         | ٣١ |
| ٦١٥-٦١٤ | آيت ٤٥، ٤٦، ٤٧، ٤٨، ٤٩ ۽ انهن جو تفسير                             | ٣٢ |
| ٦١٦     | ”باقيات صالحات“ مان مراد ڇا آهي؟                                   | ٣٣ |
| ٦١٨-٦١٤ | آيت ٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣ ۽ انهن جو تفسير                                 | ٣٤ |
| ٦٢١-٦٢٠ | فائدا: آيت ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٥٩ ۽ انهن جو تفسير                  | ٣٥ |
| ٦٢٢     | فائدا: آيت: ٦٠، ٦١ ۽ انهن جو تفسير                                 | ٣٦ |
| ٦٢٥     | هن واقعي ۾ هي امر غور طلب آهن۔ اهو موسىٰ ڪهڙو هو؟                  | ٣٧ |
| ٦٢٨-٦٢٤ | فائدا: آيت ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٥ ۽ انهن جو تفسير                          | ٣٨ |
| ٦٢٩     | خضر سڏڻ جو سبب                                                     | ٣٩ |
| ٦٣١-٦٣٠ | فائدا: آيت ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٠ ۽ انهن جو تفسير                      | ٤٠ |
| ٦٣٣-٦٣٢ | فائدا: آيت ٧١، ٧٢، ٧٣، ٧٤ ۽ انهن جو تفسير                          | ٤١ |
| ٦٣٦-٦٣٥ | آيت ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨ ۽ انهن جو تفسير                                 | ٤٢ |
| ٦٣٤     | فائدا:                                                             | ٤٣ |
| ٦٣٩-٦٣٨ | آيت ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٢ ۽ انهن جو تفسير                                 | ٤٤ |
| ٦٤١     | فائدا :                                                            | ٤٥ |
| ٦٤٢     | آيت ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨ ۽ انهن جو تفسير۔ ذوالقرنين جي متعلق     | ٤٦ |
| ٦٤٣     | ضروري سمجھڻ واريون ڳالهيون۔ ذوالقرنين ڪير هو؟                      |    |
| ٦٤٤     | ذوالقرنين سڏجڻ جو سبب ۽ نالو مبارڪ۔ ضروري وضاحت۔ ذوالقرنين جا ٽي   | ٤٧ |
| ٦٤٥     | سفر ڪهڙي پاسي ٿيا ۽ انهن جو نتيجو ڇا نڪتو؟                         | ٤٨ |
|         | ”سڏ“ سڪندري ڇا ۽ ڪٿي آهي؟                                          | ٤٩ |





## سورة يوسف جو تعارف

هن سورة مبارڪه جي تعارف ۾ هي ٻارهن ڳالهيون ذهن نشين ڪرڻيون آهن.

### ١- نالو- سورة يوسف

٢- نالي رکڻ جو وجه: هن ۾ جڏهن ته الله جل اسمہ جي پياري نبي حضرت يوسف عليه الصلوٰۃ والسلام جي ذات والصفات جو تمام شرح ۽ تفصيل سان ذڪر خير ڪيل آهي تڏهن ان ئي نالي سان سڏي وئي آهي.

٣- ٻيا نالا مبارڪ: مفسرن پلارن هن سورة پاڪ جا ٻيا هي نالا بيان

فرمايا آهن "١" سُورَةُ الْعَبْرَةِ. چوٽه هن ۾ الله جل شانہ جي صبر ڪندڙن ٻانهن لاءِ عبرت آهي.

"٢" سورة الوعيد. چوٽه ان ۾ ڏوڪيوازن، ڏڳن، ڪوڙن ۽ ظالمن جي لاءِ عذاب جو وعيد

بيان ڪيل آهي. "٣" سُورَةُ أَحْسَنُ الْقَصَصِ. چوٽه هن ۾ گهڻن قصن کان وڌيڪ سهڻو

قصو بيان ٿيل آهي. "٤" سُورَةُ الرَّهْدِ. چوٽه ان ۾ زاهدن ۽ عارفن لاءِ معرفت جا سبق

گهڻا نمايان آهن. "٥" سُورَةُ الْمَعْرِفَةِ. چوٽه ان ۾ عارفن کي نور، خوبصورتي ۽ مالڪ

الملك جل جلالہ جي معرفت جا موتي ملندا آهن. "٦" سُورَةُ الْمُحَبَّةِ. چوٽه ان مان سچن ۽

مخلص ٻانهن کي سچي محبت جو سبق ملندو آهي. "٧" سُورَةُ الْحُسْنِ (سونهن واري

سورة) هن نالي سان هن سورة کي ملائڪ سڳورا ياد ڪندا آهن. "٨" سُورَةُ الرُّوحِ. هن

نالي سان هن شاندار سورة کي انبياءِ ڪرام عليهم الصلوٰۃ والسلام ياد ڪندا آهن

چوٽه ان ۾ ان محبت جو بيان آهي جنهن سان تقرب الي الله جي بشارت ملندي آهي.

"٩" سُورَةُ الرِّيَاضَةِ. هن نالي سان هن سورة پاڪ کي راه طريقت جا سالڪ ياد ڪندا

آهن چوٽه هن مان سچي عشق ۽ منزل کي مائٺ لاءِ محنت ڪرڻ جو درس ملندو آهي. (١)

٤- مکيه آهي يا مدينه؟ علامہ آلوسي جي فرمان مطابق معتمد قول اهو آهي

تہ هيءَ سورة پاڪ مکيه آهي. (٢)

علامہ خازن ۽ ابن الؤوزي لکيو آهي تہ مفسرن جو اجماع آهي تہ هيءَ سورة

سڳوري مکيه آهي. (٣).

٥- رکوع، آيتن ۽ حرفن جو تعداد: هن سورة مبارڪه ۾ ٻارهن رکوع هڪ

(١) نعيمی ص ٣٥٦ جلد ١٢. (٢) روح المعاني ص ١٧٠ جزء ١٢ جلد ٤. (٣) خازن

ص ٢ جلد ٣ زاد المسير ص ١٧٦ جلد ٤.



سئو يارهن آيتون هڪ هزار ڇه سئو (١٦٠٠) ڪلما ۽ ست هزار هڪ سئو ڇا هت  
(٧١٦٦) حرف آهن. (١)

٦- شان نزول: هن سورة جي شان نزول ۾ ٽي (٣) قول آهن.

١- حضرت سعد بن ابى وقاص رضي الله عنه کان روايت آهي ته: جڏهن حضرت حبيب اڪرم عليه الصلوة والسلام تي قرآن پاڪ نازل ٿيندو هو ته پاڻ اهو اصحابن سڳورن کي ٻڌائيندا رهندا هئا. هڪ ڀيري اصحابن سڳورن عرض ڪيو ته يار رسول الله! جيڪڏهن قرآن پاڪ ۾ ڪو سهڻو قصو نازل ٿئي ته ٻڌجي تڏهن الله جل شانہ هيءَ سورة نازل فرمائي. (٢)

٢- مفسر ضحاک حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته يهودين نبي ڪريم عليه التحية والتسليم کي چيو هو ته! اسان کي حضرت يعقوب، ۽ ان جي اولاد خاص ڪري سندس پياري پٽ حضرت يوسف عليهم الصلوة والسلام جي متعلق ٻڌايو تڏهن الله جل مجده هيءَ سورة نازل فرمائي. (٣)

٣- مڪه مڪرمه جي رهاڪو قريشي ڪافرن کي يهودين چورائي موڪليو ته (حضرت) محمد (عليه الصلوة والسلام) عاد ۽ ثمود جون حالتون بيان ٿو ڪري اهي ڪي مشڪل ڳالهيون ناهن اهي ته عربن ۾ مشهور واقعا آهن ان کان پڇو ته! (حضرت) يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو اولاد مصر ۾ ڪيئن پهتو؟ اهي ڳالهيون اهل ڪتاب جي تاريخدانن کان سواءِ ڪير به نه ٿو ڄاڻي. خاص ڪري اهو شخص جيڪو مڪه مڪرمه ۾ ٿي رهيو آهي ان جي ته ڪنن تائين به اها ڳالهه نه پهتي هوندي. يهودين جي ان نياپي ملڻ کان پوءِ مڪه مڪرمه جي رهاڪن حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کان اهو سوال ڪيو انهن جي جواب ۾ هيءَ سورة نازل ٿي. (٤)

٧- سورة هود سان مناسبت ۽ تعلق: مفسرن پلارن جا هن سورة جي

سورة هود سان مناسبت جي متعلق ٽي قول آهن ”١“ سورة هود ۾ انهن نبين عليهم الصلوة والسلام جو ذڪر هو جن کي پراون کان تڪليفون پهتيون ۽ هن ۾ ان پياري نبي جو ذڪر آهي جنهن کي پراون جي بجاءِ پنهنجن کان تڪليفون پهتيون.

٢- سورة يوسف سورة هود کان پوءِ نازل ٿي هئي ان جي ڪري ان سان ملاهي رکي وئي. (٥)

(١) ضياء القرآن ص ٤٠١ جلد ٢ (٢) روح المعاني ص ١٧٠ جزء ١٢ جلد ٤ (٣) زاد المسير ص ١٧٦ جلد ٤

(٤) تفسير حقاني ص ٢٧٩ جزء ٤ (٥) روح المعاني ص ١٧٠ جزء ١٢ جلد ٤



٣- سورة هود ۾ الله جل شانہ جي نبين عليهم الصلوة والسلام جو مختصر بيان هو ۽ هن ۾ مفصل.

٨- **ٻڌندڙن کي متاثر ڪرڻ:** هن سورة پاڪ کي ڪيترن دل سان ٻڌندڙن ۽ سمجهندڙن هڪدم متاثر ٿي اسلام قبول ڪيو، بيهقيءَ دلائل النبوة ۾ حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته: يهودين جو هڪ وڏو عالم حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جي خدمت ۾ حاضر ٿيو ته پاڻ ان وقت سورة يوسف تلاوت ڪري رهيا هئا. ان عالم ٻڌي عرض ڪيو ته يا محمد! من علمڪها؟ اي (حضرت) محمد (عليه الصلوة والسلام) توکي اها سورة ڪنهن پڙهائي آهي؟ پاڻ فرمايائون ”الله علمنيها“ اها مون کي الله پڙهائي آهي اهو عالم ٻڌي عجب ۾ پئجي ويو ۽ موٽي اچي يهودين کي چيائين ته: الله جو قسم آهي ته: (حضرت) محمد (عليه الصلوة والسلام) قرآن پاڪ ائين ٿو پڙهي جيئن تورا آهي پوءِ انهن مان هڪ ٽولي کي وٺي آيو ۽ جڏهن حضرت حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام جي خدمت ۾ حاضر ٿيا ته سندن (متعلق تورا ۾ لکيل) صفتون ڏسي سڃاتائون (ته واقعي پاڻ الله جا آخري رسول آهن) ۽ سندن ڪلهن مبارڪن جي وچ تي نبوت جي مهر لڳل به ڏٺائون ۽ کائڻ سورة يوسف جي تلاوت ٻڌي عجب ۾ پئجي اتي جواتي اسلام قبول ڪري مسلمان ٿيا. (١)

٩- **مدينه منوره مان ايندڙن کي هن سورة جي تعليم:** محدث حاڪم صحيح سند سان حضرت رفاعه بن رافع زريقي رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته اهو پاڻ ۽ سندس ڀاڻي جو معاذ بن عفراء مڪه مڪرمه (مدينه منوره مان) نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي خدمت ۾ آيا (رافع جو بيان آهي ته) مون کين عرض ڪيو ته: مون کي ڪا پيش ڪش فرمايو؟ پاڻ مون کي اسلام پيش ڪندي فرمايائون ته: آسمان، زمينون ۽ جبل ڪنهن پيدا ڪيا آهن؟ مون چيو ته الله - فرمايائون ته، اوهان کي ڪنهن پيدا ڪيو آهي؟ مون چيو ته الله - فرمايائون ته: جن بتن جي عبادت ڪيو ٿا اهي ڪنهن ٺاهيا آهن؟ مون چيو ته اسان ٺاهيا آهن پاڻ فرمايائون ته: پوءِ ٺاهيندڙ عبادت جو وڌيڪ حقدار آهي يا جيڪو ٺاهيو وڃي؟ جڏهن بتن کي اوهان ٺاهيو آهي ته هجڻ ته ائين گهرجي جو اهي اوهان جي عبادت ڪن ۽ اوهان کي الله ٺاهيو آهي ته اوهان ان جي عبادت ڪيو مان اوهان کي هن ڳالهه ڏانهن ٿو سڏيان ته: اوهان الله جي



عبادت ڪيو ۽ شاهدي ڏيو ته الله کان سواءِ ڪوبه عبادت جو حقدار ناهي مان الله جو رسول آهيان ۽ مان مائتي ڳنڍڻ ۽ ظلم زيادتي ۽ ماڻهن سان (هرو پرو) بغض رکڻ جهڙن ڪمن کي ڇڏڻ لاءِ سڏي رهيو آهيان اسان (سندن اهو ارشاد ٻڌي کين) عرض ڪيو ته: هي ته بلند امر ۽ سهڻا اخلاق آهن. پوءِ اسان پنهنجون سواريون اتي روڪيون، منهنجو ڀاڻيجو معاذ بن عفراء اتي ويٺو ۽ مون بيت الله شريف ڏانهن اچي ست پيال ڪڍي کڻو وجهڻ شروع ڪيو بيت الله کي سامهون بيهي عرض ڪيم ته يا الله جيڪڏهن اهو دين حق آهي جنهن ڏانهن (حضرت) محمد (عليه الصلوة والسلام) سڏي ٿو ته ان جي سچي هجڻ لاءِ ست پيرا کڻو نڪري. جڏهن ستئي پيرا نڪتو ته مون وڏي آواز سان چيو ”أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ“ منهنجو اهو آواز ٻڌڻ شرط اتي موجود ماڻهو گڏ ٿي ويا ۽ مون کي چوڻ لڳا ته اهو (محمد صلي الله عليه وسلم) چريو آهي پنهنجي آبائي دين کان ڦري ويو آهي مون چيو ته (نه هرگز نه) اهو ته ايمان جو صاحب آهي. پوءِ مان مڪه (مڪرمه) جي مٿئين پاسي کان ٿي آيس ۽ منهنجي ڀاڻيجي معاذ بن عفراء مون کي ڏسي چيو ته ماما جنهن نموني سان ويو هو ان کان متيل ٿو ڏسجي پوءِ مون حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي روبرو اچي ايمان آندو ۽ پاڻ اسان کي سورة يوسف ۽ سورة اٰقرا بِاسْمِ رَبِّكَ“ پڙهايائون ان کان پوءِ مدينه (منوره) ڏانهن موٽي آيا سون. (١)

### ١٠- وظيفي طور پڙهڻ جا فائدا: قرآن پاڪ جي اخلاص سان پڙهڻ جو

ثواب ته ڪريم رب جي ڪرم سان ملندو پر دنيوي حياتيءَ ۾ به قرآن پاڪ جي تلاوت سان بي شمار فائدا ملندا آهن قرآن ڪريم کي وظيفي طور پڙهندڙن عاملن فرمايو آهي ته: جيڪو شخص روزانو سورة يوسف سڳوري تلاوت ڪندو ان کي قرآن پاڪ جي هڪ سئو چوڏهن (١١٤) سورتن جي پڙهڻ وارا فائدا حاصل ٿيندا امام زاهد فرمايو آهي ته هڪ حديث جي مطابق (والله اعلم بصحة الحديث) سيدنا رسول الله صلي الله عليه وسلم جن فرمايو ته! غمگين انسان سورة الانعام پڙهي. قبر جي عذاب کان بچڻ جي خواهش ڪندڙ سورة الاعراف پڙهي، منافقيءَ ۽ منافقن کان بچڻ جي خواهش ڪندڙ سورة الانفال پڙهي. هروڀرو ڪاوڙ ڪندڙ ڪاوڙ کان بچڻ لاءِ سورة العصر پڙهي دل جي تنگيءَ کان بچاءُ ڳوليندڙ سورة ”قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ“ ۽ سورة ”قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ“ پڙهي ۽ جيڪو اهي سڀئي فائدا حاصل ڪرڻ گهري اهو سورة يوسف پڙهندو رهي.



عاملن ڀلارن جو چوڻ آهي ته سورة يوسف کي وظيفي طور پڙهڻ جو طريقو هي آهي ته ڪامل مرشد کان اجازت وٺي رات جي وقت ۾ قبلي ڏانهن منهن ڪري اول ۽ آخر درود شريف ان کان پوءِ ٽي ڀيرا سورة يوسف پڙهي بزرگن ائين به فرمايو آهي ته جيڪو شخص دنيا ۽ دين ٻنهي جي لحاظ سان بلند مرتبو گهري ته مٿئين لکيل طريقي سان روزانو هڪ ڀيرو سورة يوسف تلاوت ڪندو رهي عاملن فرمايو آهي ته: جيڪو شخص نماز کان پوءِ خوشبوءِ لڳائي وضوءَ سان قبله ڏانهن منهن ڪري ويهي ايڪيتاليهه ڏينهن روزانو ايڪيتاليهه ڀيرا سورة يوسف پڙهي ته اهو هن سورة جو عامل ٿي ويندو. انهن ايڪيتاليهه ڏينهن جي دوران، وڏو گوشت، ڪچو بصر ۽ ٿور استعمال نه ڪري سگريٽ ۽ حقو پينڊڙ هجي ته هميشه لاءِ ڇڏي ڏي. ايڪيتاليهه ڏينهن کان پوءِ عشاءِ نماز کان بعد هڪ ڀيرو روزانو پڙهندو رهي. جيڪڏهن ڪنهن سخت حاڪم وٽ ڪنهن حاجت پوري ڪرڻ لاءِ وڃي ته تيرهن ڀيرا سورة يوسف پڙهي وڃڻ سان حاجت پوري ٿي وينديس. جيڪڏهن ڪنهن ٻئي جي حاجت پوري ڪرائڻي هجي ته سورة يوسف جو هيٺ لکيل تعويذ لکي ڏي ته انشاءِ الله تعالى ان جي حاجت پوري ٿي ويندي. جيڪو به اهو تعويذ لکي پاڻ سان رکندو ته عزت جو وقت گذاريندو ۽ خوشحال رهندو. تعويذ هي آهي.

|        |        |        |        |
|--------|--------|--------|--------|
| ١٢٥٩٩٤ | ١٢٥٩٩٨ | ١٢٦٠٠١ | ١٢٥٩٨٧ |
| ١٢٦٠٠٠ | ١٢٥٩٨٨ | ١٢٥٩٩٣ | ١٢٥٩٩٩ |
| ١٢٥٩٨٩ | ١٢٦٠٠٣ | ١٢٥٩٩٦ | ١٢٥٩٩٢ |
| ١٢٥٩٩٧ | ١٢٥٩٩١ | ١٢٥٩٩٠ | ١٢٦٠٠٢ |

هن تعويذ جا ٻيا به ڪيترا فائدا آهن پر هر ڪم ۾ محنت ۽ احتياط شرط آهي ۽ الله جل جلاله جي ڪلام پاڪ جون برڪتون هر لحاظ سان برحق آهن. (١)

**١١- سيدنا يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي نالي جي سمجهاڻي ۽ نسب نامه:** ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته يوسف اصل ۾ عبراني ٻوليءَ جو لفظ ٻن سببن ”١“ عجمه ”٢“ علم هجڻ جي ڪري غير منصرف آهي حضرت يوسف عليه



الصلوة والسلام حضرت ابراهيم عليه الصلوة والسلام جو پڙيو آهي. سندس نسب نامہ هن طرح آهي يوسف بن يعقوب بن اسحاق بن ابراهيم (علي نبينا و عليهما الصلوة والسلام) امام احمد و امام بخاري حضرت ابن عمر رضي الله عنهما کان روایت آندي آهي ته حضور عليه السلام جن فرمايو: **الْكَرِيمُ ابْنُ الْكَرِيمِ ابْنُ الْكَرِيمِ يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ (عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ) آهي. (١)**

**١٢- مضمون ۽ انهن جي بيان ڪرڻ جو فائدو:** هن سورة مبارڪ ۾ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي مٿان اچڻ وارين حالتن جو ذڪر آهي جنهن سان الله جل جلاله پنهنجي پياي حبيب عليه الصلوة والسلام کي تسلي ڏني ته جيئن حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي مقابلي ۾ سندس ڀائرن جا منصوبا ناڪام رهيا ۽ سڀني کي مجبور ٿي سندس عظمت ۽ بلنديءَ کي تسليم ڪرڻو پيو تيئن هڪ اهڙو ڏينهن اچڻ وارو آهي جنهن ۾ مڪه مڪرمه جا رهاڪو قريشي ڪافر به اوهان جي نبوت حقانيت ۽ عظمت کي تسليم ڪندا ۽ اوهان جي رحمت واريءَ دامن سان وابسته هجڻ کي ئي پنهنجي نجات جو يقيني ذريعو سمجهندا.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَيَاتُهَا (١١١) سُوْرَةُ يُوسُفَ مَكِّيَّةٌ رُكُوْعَاتُهَا (١٢)

الرَّقِطْلُكَ اَيُّ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ① اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

الف، لام، را هي آيتون ڪتاب روشن جون آهن بيشڪ اسان نازل ڪيو ان کي قرآن عربي

لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ② نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا

تانته اوهان سمجهو اسين بيان ڪيون ٿا توتي قصن مان تمام سهڻي کي سببان ان جي جو

اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَاِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ③

وحي ڪيوسون توڏانهن هي قرآن جيتوڻيڪ هئين تون اڳي ان کان البته خبر نه رکنڏڙن مان

اِذْ قَالَ يُوسُفُ لِاَبِيهِ يَا اَبَتِ اِنِّي رَاَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا

(ياد ڪر) جڏهڪن چيو يوسف واسطي پيءُ پنهنجي ابيءَ منهنجا! بيشڪ مون ڏنا يارهن تارا

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿٤﴾ قَالَ يَا بَنِيَّ لَا تَقْصُصْ

۽ سج ۽ چند ڏٺو مون انهن کي پنهنجي لاءِ سجدا ڪندڙ فرمايائين ته اي پٽڙا منهنجا! نه بيان ڪر

رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ

خواب پنهنجو ڀائرن پنهنجن تي پوءِ رٿيندا تنهنجي لاءِ رٿ بيشڪ شيطان

لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٥﴾

واسطي انسان جي دشمن کليل آهي.

## تفسير

هن سورة کان اڳ ۾ ذڪر ڪيلن سورتن، ۾ انبياءِ ڪرام عليهم السلام کي ملڻ وارن انهن ايدائن ۽ تڪليفن جو بيان هو جيڪي انهن کي ڌارين ۽ پراون کان مليون هيون ۽ هن سورة ۾ الله جل جلاله جي پياري نبي حضرت يوسف ۽ حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام کي سندن ڀائرن ۽ پٽن کان ملندڙ تڪليف ۽ ايدل جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”الَّا“ هي مقطعات حروف آهن جن جي متعلق گذريلن سورتن جي شروعات ۾ آيل حرفن جو تفسير ڪندي وضاحت ٿي چڪي آهي ”تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ“ هي روشن ڪتاب جون آيتون آهن مطلب ته هي آيتون جنهن ڪتاب ۾ نازل ڪيل آهن ان جو الله جل جلاله وٽان هجڻ بالڪل واضح آهي ۽ جن احڪام ۽ شرائع يا مواعظ ۽ نصيحتن تي هي مشتمل آهي اهي نهايت روشن ۽ صاف آهن ”إِنَّا أَنزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ“ يقيناً اسان ان کي قرآن عربي (زبان ۾) ڪري نازل ڪيو آهي تانته اوهان سمجهو - ڇو ته عربي زبان ٻوليءَ جي لحاظ سان وڌيڪ فصيح، وسيع ۽ اهڙين معنائن ادا ڪرڻ ۾ نهايت روشن آهي جيڪي اثرائتيون آهن ان جي ڪري ڪتابن ۾ وڌيڪ شرف وارو ڪتاب قرآن ڪريم، ٻولين ۾ وڌيڪ شرف واريءَ عربيءَ ٻوليءَ ۾ رسولن ۾ وڌيڪ شرف واري رسول حضرت جيب ڪريم عليه وعليهم الصلوة والسلام جن تي ملائڪن ۾ وڌيڪ شرف واري ملائڪ جي واسطي



سان لائو ويو ۽ ان جي نزول جي ابتداء به مهينن ۾ وڌيڪ شرف واري مهيني رمضان المبارڪ ۾ ان سر زمين تي ڪئي وئي جيڪا گهڻين زمينن کان وڌيڪ شرف ۽ شان واري آهي ”نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ“ ان جي ڪري جو اسان توڏانهن هي قرآن وحي ڪيو آهي اسين تنهنجي اڳيان قصن مان نهايت وڌيڪ سهڻي قصي کي بيان ڪيون ٿا. مطلب ته: ان وحي جي ذريعي جيڪو قرآن جي صورت ۾ اوهان ڏانهن نازل ٿي رهيو آهي اسين هڪ نهايت سهڻو بيان. نهايت سهڻي انداز ۾ جيڪو اڳين تاريخدانن هڪ ناول ۽ افساني جي صورت ۾ بيان ڪيو هو ان جي نهايت ضروري ۽ فائدي ڏيندڙن جزئن کي اهڙي عجيب ترتيب بليغ ۽ مؤثر انداز سان بيان ٿا ڪيون جنهن سان نه صرف اڳين تاريخ لکندڙن جي ڪوتاهيءَ جي خبر پوندي پر موقع به موقع اعلى نتيجن ڏانهن رهنمائي پڻ ٿيندي ۽ قصي جي ضمن ۾ هدايت ۽ ڪيترن علمن جا دروازا کوليا ويندا.

### احسن القصص سڏڻ جو سبب: سيدنا يوسف علي نبينا وعليه الصلوة

والسلام جي قصي کي احسن القصص (قصن ۾ تمام سهڻو قصو) ان جي ڪري سڏيو ويو آهي جو ان پر انساني زندگيءَ جا سمورا ڪردار انتهائي سهڻي نموني ۽ اهڙي انداز سان پيش ڪيا ويا آهن جو هر هڪ جي حقيقت نهايت ڪلي سامهون اچي ٿي ۽ ان جي ئي ضمن ۾ حياتيءَ جا اهي مسائل بيان ڪيا ويا آهن جن جو انساني معاشري سان نهايت گهڻو تعلق آهي ان ۾ توحيد جا دلائل، خوابن جو تعبير، سياسي مسئلا، معاشري جون پيچيدگيون، معاشي اصلاح جون تدبيرون، مطلب ته اهي سمورا امور جيڪي دين ۽ دنيا جي اصلاح ۾ مؤثر هوندا آهن عجيب انداز سان بيان ڪيل آهن قرآن پاڪ ۾ اهڙو ٻيو ڪوبه قصو بيان ٿيل نه آهي جنهن ۾ اهڙيون عبرتون ۽ حڪمتون بيان ٿيل هجن (١)

علامه ثناء الله پاني پتي قدس سره العزيز لکيو آهي ته: حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي قصي کي احسن القصص سڏڻ جو سبب هي آهي جو اهو عجيب ڳالهين، عبرتن، حڪمتن ۽ اهڙن فائدين تي مشتمل آهي جن سان دين ۽ دنيا جي اصلاح ٿئي بادشاهن، ملڪن، تعبير جي علم، عورتن جي مڪر، دشمنن جي ايڏاوت تي صبر ڪرڻ ۽ طاقت ۽ قوة ملڻ کان پوءِ مخالفن کان درگزر ڪرڻ وغيره جو ذڪر آهي خالد بن معدان فرمايو آهي ته: جنت وارا جنت ۾ سورة يوسف ۽ سورة مريم پڙهي (ائين)



لذت حاصل ڪندا (جيئن اهي جنتي ميون ڪاٺڻ سان لذتون ماڻيندا) ابن عطاء جو قول آهي ته ڪوبه ڏکويل سورة يوسف پڙهندو ته راحت نصيب ٿينديس (١)  
 ”وَأَنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْغَافِلِينَ“ جيتوڻيڪ ان کان اڳي تون خبر نه رکندڙن مان هئين غافلين جو مادو آهي غفل - غفل الشيء جي معنيٰ آهي سها عنه وترڪه غفل الشيء. ستره (٢)  
 معنيٰ ڪنهن شيء کي وساريائين يا ڇڏي ڏنائين يا پردي ۾ رکيائين ۽ هتي مراد به ذهن ۾ نه رکڻ مناسب لڳي ٿو ڇو ته اڳتي ”إِذْ قَالَ يُوسُفُ“ ۾ اڌ جو لفظ بيٺو آهي ۽ جتي اڌ جو لفظ ذڪر ڪيل هوندو آهي ته ان کان پهريان اڌڪر لفظ مقدر هوندو آهي هن آيت ۾ آيل لفظ ”إِذْ قَالَ“ جي وضاحت ڪندي علامه اسماعيل حقي عليه الرحمت لکيو آهي ته! اي اذڪر يا محمد! وقت قول يوسف (٣)

يعني اي محمد! عليه الصلوة والسلام يوسف جي چوڻ وارو وقت ياد ڪر - پوءِ هن غافلين مان مراد آهي ته: اي حبيب پاڪ! (عليه الصلوة والسلام) جنهن ڳالهه ڏانهن اوهان توجهه نه فرمايو هو ۽ اوهان جي ذهن مان ائين نڪري وئي هئي جڻ ته اوهان کي خبر ئي نه هئي اسان هن قرآن پاڪ جي وحي ڪرڻ سان اوهان کي اهو سهڻو قصو بيان ڪري ٻڌايون ٿا (٤) واللہ اعلم.

ياد ڪر اي حبيب! (عليڪ الصلوة والسلام) جڏهن يوسف پنهنجي پيءُ کي چيو ته اي منهنجا پيءُ! بيشڪ مون يارهن تارن ۽ سج ۽ چنڊ کي پاڻ ڏانهن سجدو ڪندڙ ڏٺو - هن حصي ۾ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جو اهو خواب بيان ڪيو ويو جنهن ۾ پاڻ ڏٺو هيائين ته يارهن تارا، سج ۽ چنڊ کيس سجدو ڪري رهيا آهن.

حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام اهو خواب ڪڏهن، ڪهڙي مهيني ۾ ۽ ڪهڙي وقت ڏٺو؟

ياد رکڻ گهرجي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام اهو خواب رمضان المبارڪ مهيني جي قدر واري رات ڏٺو هو ۽ حضرت امام غزالي عليه الرحمت فرمايو آهي ته حضرت يوسف اهو خواب ڏينهن جو ان وقت ڏٺو هو جڏهن پاڻ پنهنجي والد حضرت يعقوب عليهما الصلوة والسلام جي هنج ۾ مٿو رکي ستو پيو هو ۽ جيڪي ماڻهو چون ٿا ته ڏينهن وارو خواب معتبر نه آهي اهي غلط آهن (٥)  
 خواب ڏسڻ وقت حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي عمر مبارڪ ڪيتري هئي؟ ان ۾ ٽي قول آهن ”١“ ست سال ”٢“ يارهن سال ”٣“ سترهن سال (٦)

(١) المظهر في سورة يوسف ص ٣ جلد ٥ (٢) المنجد عربي ص ٥٨٤ (٣) روح البيان ص ٢١١ جلد ٤

(٤) نعيم ص ٣٦٨ جلد ١٢ ”٤“ نعيم ص ٣٦٩ جلد ١٢ (٦) زاد المسير ص ١٨٠ جلد ٤



علامه مفتي احمد يار خان عليه الرحمة هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي ته پهريون قول وڌيڪ قوي آهي علامه رازي عليه الرحمة لکيو آهي ته: ان ۾ ڪوبه شڪ ناهي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام اهو خواب ننڍي عمر ۾ ڏٺو هو. ۽ وهب جو قول آهي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام ستن سالن جي عمر ۾ ڏٺو ته يارهن وڏيون لڻيون زمين ۾ دائري وانگر ڪٽل آهن ۽ اوچتو هڪ ننڍي لڻ آئي جيڪا انهن يارهن ئي وڏين لڻن کي ڳهي وئي پوءِ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام اهو خواب پنهنجي پيءُ حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام کي ٻڌايو ته ان منع ڪيس ته اهو خواب ڀاڙن کي نه ٻڌائجان ان کان پوءِ وري يارهن سالن جي عمر ۾ خواب ۾ ڏٺائين ته سج، چنڊ ۽ يارهن تارا ڪيس سجدو ڪري رهيا آهن اهو خواب به پيءُ کي ٻڌايائين ان ڪيس فرمايو ته اهو خواب به ڀاڙن کي نه ٻڌائجان (١) خواب ڏسڻ جي ڪيفيت هيئن هئي ته پهريان تارا لهندي نظر آيا ۽ زمين تي پهچڻ کان پوءِ حيواني شڪل يا ڪيڙن جي صورت ۾ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي سامهون سجدي ۾ ڪري پيا ان کان پوءِ سج پنهنجي پوريءَ روشنيءَ سان لهي سجدي ۾ ڪري پيو ان کان پوءِ چنڊ به ائين نظر آيو (٢)

ڪن مفسرن لکيو آهي ته سجدي مان اصطلاحي ۽ شرعي سجدو مراد ناهي جنهن جي معنيٰ هڪ متعين ۽ معروف صورت سان زمين تي مٿو رکڻ آهي بلڪ هتي سجدي مان مراد انقياد، اطاعت ۽ تذلل جي مراد آهي ساجدين جي معنيٰ متواضعين (٣)

”قَالَ يَا بَنِيَّ إِنِّي أَخُوتَكُمُ كَيْدًا“ فرمايو (حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام ته) اي منهنجا پٽڙا! پنهنجو خواب پنهنجن ڀاڙن سان بيان نه ڪجان پوءِ تولا ۽ يقيناً سازش ڪندا ”بَنِيَّ“ (منهنجا پٽڙا) تصغير جو صيغو آهي جيڪو انتهائي محبت جو اشارو ڪري رهيو آهي. ذهن ۾ وهاريو گهرجي ته حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي نوراني چهر تي سليم الطبع هجڻ، شرافت، مدارج عاليه تي فائز ڪرڻ وارين صلاحيتن جا آثار ۽ انوار نمايان هئا ان جي ڪري حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام ان کي دل سان چاهيندو ۽ ساڻس گهڻي محبت رکندو هو ۽ جڏهن پاڻ اهو خواب پنهنجي والد کي ٻڌايائين ته ان خواب جي تعبير ٻڌائڻ کان اڳ ۾ ڪيس هدايتون ڏنيون هيون ته ان عظيم خواب جو

(١) التفسير الكبير ص ٨٧ جزء ١٨ (٢) نعيم ص ٣٦٩ جلد ١٢

(٣) مدارڪ ص ٢١١ جلد ١ جزء ٢



ذڪر پائرن سان نه ڪري. ڇو ته کيس خبر هئي ته پائر ساڻس حسد رکن ٿا ويتر اهو خواب ٻڌي وڌيڪ دل آزاریءَ جي پويان پوندا. "إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ" بيشڪ شيطان انسان جي لاءِ کليل دشمن آهي. مطلب ته شيطان جنهن جو ڪم ئي آهي ماڻهن کي گمراه بنائڻ، برن ڪمن، سخت ڏوهن کي حسين ۽ دلڪش بنائي پيش ڪرڻ اهو تنهنجن پائرن کي تنهنجي خلاف پڙڪائي توکي ايذا ڏيارڻ جي ڪوشش ڪندو.

**فائدا:** هنن آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا "١" اصل قرآن عربي زبان ۾ آهي ان جو ترجمو قرآن ناهي ۽ قرآن پاڪ جي اصلي عربي لفظن جي حفاظت الله جل جلاله جي ذمي آهي، ترجمي ۾ غلطي ٿي سگهي ٿي اصل عربي لفظن ۾ نه ٿيندي "٢" قرآن پاڪ جو عربيءَ ۾ اچڻ اصل ته الله تعاليٰ جو عرين تي احسان آهي پر جڏهن ته اهو به نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي صدقي آهي ان جي ڪري اهو انهن تي حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جو به احسان آهي "٣" قرآن پاڪ علم سان گڏ عقل به عطا ڪرڻ وارو آهي جيئن "لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ" مان واضح آهي "٤" "أَحَدَ عَشَرَ كُوْكَبًا" (يارهن تارا) حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي پائرن کي تارا سڏڻ مان واضح ٿيو ته اهي ڪافر نه هئا حضرت يوسف ۽ حضرت يعقوب عليهما الصلوة والسلام جي صحبت سان مشرف ٿيڻ جي ڪري مؤمن هيا.

وَكَذَٰلِكَ يَجْتَبِيْكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَاْوِيْلِ الْاَحَادِيْثِ وَيُتِمُّ

۽ اهڙي طرح برگزيد وينائيندو توکي رب تنهنجو ۽ سيکاريندو توکي تعبير خوابن جو ۽ پوري ڪندو

نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ اٰلِ يَعْقُوْبَ كَمَا اَتَمَّهَا عَلَىٰ اَبَوَيْكَ مِنْ

نعمت پنهنجي توتي ۽ يعقوب جي اولاد تي جيئن پورو ڪيائين ان کي پيءُ ڏاڏي تنهنجي تي

قَبْلُ اِبْرَاهِيْمَ وَاِسْحٰقَ اِنَّ رَبَّكَ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ۝ لَقَدْ كَانَ فِي

اڳ ۾ ابراهيم ۽ اسحاق تي بيشڪ تنهنجو رب ڄاڻندڙ، حڪمت وارو آهي البت تحقيق

يُوسُفَ وَاِخْوَتِهِ اَيَّاتٌ لِّلسَّاعِلِيْنَ ۝ اِذْ قَالُوا لَيُوسُفُ وَاِخُوهُ

يوسف ۽ ان جي پائرن ۾ نشانيون هيون پڇندڙن جي لاءِ جڏهن چيائون ته البت يوسف ۽ ان جو ڀاءُ



أَحَبُّ إِلَيَّ ابْنًا مِمَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ٥

وڌيڪ پيارا آھن پيءُ اسان جي وٽ اسان کان حالانڪ اسين مضبوط جماعت آھيون بيشڪ پيءُ اسان جو البت کليل گھڻي محبت ۾ آھي

## تفسير

مذڪوره آيتن ۾ الله جل جلاله حضور عليه الصلوة والسلام جن کي فرمايو ته اسين اوهان کي (حضرت) يوسف (عليه الصلوة والسلام) جو سمورو بيان ٻڌايون ٿا ۽ هتي بيان ڪيو ويو آهي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي خوابن جو تعبير به اسان سيڪاريو هو. فرمان عالي شان آهي ”وَكَذَٰلِكَ يَجْتَبِيْكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَاْوِيْلِ الْاٰحَادِيْثِ وَيُنَبِّئُكَ عَنْ ظَهْرِكَ“ ۽ اهڙي طرح تنهنجو رب توکي برگزيو ۽ ٻڌائيندو ۽ توکي خوابن جو تعبير سيڪاريندو ۽ تو تي ۽ يعقوب جي آل تي پنهنجي نعمت ائين پوري ڪندو جيئن اڳ ۾ تنهنجي پيءُ، ڏاڏي، ابراهيم ۽ اسحاق تي پوري ڪئي هيا. ائين بيشڪ تنهنجو رب ڄاڻندڙ، حڪمت وارو آهي - هيءُ اها وڌيڪ خوشخبري آهي جيڪا حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام پنهنجي پٽ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي ٻڌائي ته: الله جل جلاله توکي خوابن جي تعبير جو ملڪه به عطا ڪندو علامه رازي عليه الرحمة لکيو آهي ته: تاويل الاحاديث مان مراد آهي روحاني ۽ جسماني مخلوقات سان الله جل شانہ جي قدرت، حڪمت ۽ جلالت تي دليل وٺڻ جي ڪيفيت ڄاڻائڻ (۱)

”يَجْتَبِيْ“ ورتل آهي اجتباءَ کان معنيٰ منتخب ڪرڻ، چونڊڻ، ۽ پنهنجي ذات لاءِ مخصوص ڪرڻ - مفسرن هن لفظ جي تشريح ۾ ست قول نقل ڪيا آهن، ”۱“ اجتباءَ مان مراد آهي نبوت سان نوازڻ گویا ته حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام پنهنجي فرزند دلبد کي اها بشارت ڏني ته الله جل جلاله توکي نبوت جهڙي وڏي منصب لاءِ منتخب ڪندو.

۲- بادشاهي ۽ حڪمراني ڏيڻ .



۳- پائرن ۽ ٻين سڀني کان بلندي ۽ سرفرازي عطا ڪرڻ

۴- عورتن جي فتنن ۽ ٻين گناهن کان معصوم رکڻ

۵- روحاني فيوضات ۽ نوازشن ۾ اها برڪت رکڻ جو ان دور جو هر انسان

سندس ممنون ۽ زير احسان رهي.

۶- حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جو پنهنجي پاڻ کي

انتقام جي جذبي کان بچائڻ ۽ پائرن کي معاف ڪرڻ.

۷- الله جل شانہ جي طرفان کيس انهن بانهن ۾ شامل ڪرڻ جن جو سڀني

اخلاص جي نور سان معمور هوندو.

”تَأْوِيلُ الْأَحَادِيثِ“ جي تعليم مان مراد خوابن جو تعبير آهي يا ڳالهين جي عاقبت، انجام ۽ اندر تائين پهچڻ - انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جو وجود مسعود جڏهن ازلي ۽ ابدی نور سان اتصال پيدا ڪندو آهي ته ڪائنات جو عظيم وسعتون انهن جي وجود ۾ ڄڻ ته سمائجي وينديون آهن پوءِ جيڪي ڪم عام ماڻهو ڪروڙين سالن ۾ نه ڪري سگهندا آهن اهي ڪم انبياءِ سڳورا عليهم الصلوة والسلام منٿن بلڪ سيڪنڊن ۾ ڪري ڏيکاريندا آهن اهي ئي اهي وڏيون نعمتون آهن جيڪي الله جل شانہ قرآن ڪريم ۾ جا بجا بيان فرمايون آهن ۽ هتي به حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام پنهنجي پٽ کي اهو ئي احسان بشارت طور ٻڌائي رهيو آهي ته! اي منهنجا پٽ! هاڻي تنهنجو پڙهائيندڙ خود خدا آهي تو کي اهو علم لدني ڏنو ويندو جنهن جي اڳيان جهان جي هر شيءِ روشن ٿي ويندي (۱) ۽ ”توتي پنهنجي نعمت پوري ڪندو.“

### نعمت پوري ڪرڻ مان مراد ڇا آهي؟

ان ۾ ۳ قول آهن ”۱“ نبوت عطا ڪرڻ ”۲“ حق جي ڪلمه کي بلند

ڪرڻ جي صلاحيت ۽ همت ”۳“ پائرن جو محتاج ٿي سندس خدمت ۾ اچڻ (۲)

مطلب ته الله جل جلاله توکي ۽ تو سان گڏ منهنجي ٻئي اولاد کي اخروي نعمتن سان گڏ

دنيوي نعمتون به عطا ڪندو اوهان کي نبوت سان گڏ بادشاهي ڏيندو تڪليفون ۽ ڏک

لاهي خوشحاليءَ واري زندگي نصيب ڪندو ۽ يعقوب عليه الصلوة والسلام جي

گهراڻي کي دنيوي ڏکن ۽ مادي تڪليفن کان نجات ڏيندو آئنده ان جي نسل مان

پيغمبر سڳورا ۽ بادشاهه پيدا ڪندو ”جيئن تنهنجي پيءُ، ڏاڏي، ابراهيم ۽ اسحاق



(عليهما الصلوة والسلام) تي پوري پوري نعمت ڪئي هيائين - هتي حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام پنهنجو نالو تواضع جي ڪري ذڪر نه ڪيو حالانڪ پاڻ به الله جل جلاله جو نبي هو حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام تي خاص نعمتون هي ٿيون جو الله جل جلاله ان کي پنهنجو نبي بنايو ۽ ان تي باه ڪي باغ ڪيو سندس دلبر پٽ حضرت اسماعيل علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي بچائي ان جي بجاءِ ديني جي قربانيءَ کي منظور فرمايو. حضرت اسحاق علي نبينا وعليه الصلوة والسلام تي خاص نعمتون هي ٿيون جو کيس حضرت يعقوب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جهڙو پيارو پٽ مليو جنهن جو نسل دنيا تي هلندو ٿو رهي ۽ سندس اولاد مان ڪيترا نبي ۽ رسول ٿيا (عليهم الصلوة والسلام) ۽ آسمان کان نازل ڪيل ٿي وڏا ڪتاب تورا، زبور ۽ انجيل انهن کي مليا (١) (اي يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) بلاشڪ تنهنجو رب عليم (جائنڌڙ) آهي جنهن جو علم ازلي، ابدي، قديم آهي ظاهر، باطن هر ڪجهه ڄاڻي ٿو. جنهن کي جو ڪجهه ڏئي ٿو بالڪل درست ڏئي ٿو. ۽ ان جو ڪوبه ڪم اعتراض ڪرڻ جهڙو ناهي ڇو ته حڪيم (حڪمت وارو) آهي ان جي حڪمت جي تقاضا آهي ته ڪير مصطفيٰ ٿيڻ جي لائق آهي ته ڪير مجتبيٰ ٿيڻ جي لاءِ اهل آهي پنهنجي حڪمت سان جهان هلائي رهيو آهي. مفسرن سڳورن فرمايو آهي ته پوري پوري نعمت ڪرڻ جو مطلب آهي ته هر دنياوي نعمت اهڙي نموني استعمال ڪئي وڃي جو آخرت ۾ درجن جي بلند ٿيڻ جو سبب بڻجي.

”لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَأَخْوَتِهِ آيَاتٌ لِّلسَّائِلِينَ“ بيشڪ يوسف ۽ سندس ڀائرن جي قصي ۾ پڇندڙن جي لاءِ (گهڻيون) نشانين آهن. مطلب ته، حضرت، يوسف عليه الصلوة والسلام ۽ ان جي ڀائرن جي قصي ۾ فطرتي قانونن ۽ الاهي سنتن جي متعلق پڇا ڪندڙن جي لاءِ ڪليل نشانين موجود آهن. حق جا طالب ۽ علم جا اڃايل عموماً ۽ اهي اهل ڪتاب خصوصاً جن امتحان طور حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن کان اهو واقعو پڇيو هو عبرت حاصل ڪن ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ۽ سندس ڀائرن جي ان باهمي معاملات مان اخلاقي ۽ ديني سبق حاصل ڪن. ۽ ”آيَات“ (نشانين) مان مراد الله جل جلاله جي قدرت، عظيم،



حڪمت يا عبرت جون نشانين آھن

## خواب وارو راز ڪيئن ظاهر ٿيو؟

مفسرن سڳورن لکيو آهي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي حضرت يعقوب روڪيو هو ته اهو خواب وارو واقعو پائرن کي نه ٻڌائجان ان ته ڪنهن سان ڳالهه ڪانه ڪئي پر گهر ۾ موجود عورتن مان هڪ قول مطابق حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي ماسيءَ سندس پائرن سان اهو خواب وارو واقعو بيان ڪري وڌو ۽ ان کان پوءِ انهن سازش رٿڻ شروع ڪئي مگر رب العزة جل جلاله پنهنجي قدرت قاهره سان اڪيلي يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي اهڙي بادشاهي، قوت ۽ طاقت عطا ڪئي جو انهن گهڻن ۽ طاقتور پائرن کي سندس اڳيان جهڪڻو پيو (١).

”إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِمَّا نَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ“ جڏهن (پاڻ ۾) گفتگو ڪرڻ لڳا ته بيشڪ يوسف ۽ ان جو (سڳو) پيءُ (بنيامين) اسان جي پيءُ وٽ اسان کان وڌيڪ محبوب آهن حالانڪ اسان (مضبوط) جماعت آهيون بلاشڪ اسان جو پيءُ کليل، سخت محبت ۾ آهي ”لَقَدْ“ ۾ لام تاڪيد جو آهي ۽ ڪن مفسرن لکيو ته قسم جو آهي: مطلب ته: اي پيارا حبيب! (عليه الصلوة والسلام) اهو وقت به ياد ڪيو جڏهن يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جا ڀائر گهر ۾ لڪي پاڻ ۾ صلاح، مشورا ڪري رهيا هئا ته: اسان جي والد کي اسان جا ٻه ڀائر يوسف ۽ بنيامين تمام گهڻا پيارا آهن.

## حضرت يوسف ۽ سندس پيءُ والد کي وڌيڪ پيارا ڇو هئا؟

حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جي انهن ٻنهي پٽن سان وڌيڪ محبت جا اسباب ڪهڙا هئا؟ مفسرن ان جا ٻه ئي اسباب ذڪر ڪيا آهن.

”١“ اهي ٻئي صغير (ننڍا) هيا ته سندن والده وفات ڪري وئي هئي. ۽ ظاهر آهي ته ان حالت ۾ پيءُ کي ئي انهن تي گهڻي شفقت ٿي هوندي ”٢“ انهن ٻنهي ۾ رشد، هدايت ۽ نجات جا جيڪي آثار کيس نظر ٿي آيا اهي ٻين ۾ نظر نه ٿي آيا ”٣“ ته



اهي ننڍيءَ عمر جي باوجود پيءُ جي خدمت وڌڻ کان وڌيڪ ڪندا هئا (١) پاڻ کي ”عَصَبَة“ (مضبوط) جماعت ان جي ڪري سڏيو هيائون جو اهي پاڻ ۾ گهڻا هئا (٢) علامه ابن قتبيبه آندو آهي ته العصبة من العشرة الى الاربعين (٣) يعني ڏهن کان چاليهن تائين عصبة سڏيو ويندو آهي.

### ”ضَالِكٌ مُّبِينٌ“ مان مراد ڇا آهي؟

ڪيترن ترجمہ ڪندڙن ”ضَالِكٌ“ جي معنیٰ ”پل“ لکي آهي پر نبي سڳوري عليه الصلوة والسلام جي شان جي لائق اهو لفظ ناهي ادب جو لحاظ رکندي اعلى حضرت عليه الرحمة ان جو ترجمو ڪيو آهي ”سخت محبت“ جيئن مون به لکيو آهي ۽ اهو صرف اعلى حضرت عليه الرحمة ۽ منهنجو ترجمہ ناهي پر علامه رشيد رضا صاحب ان لفظ جو تفسير ڪندي لکيو آهي ته: انه لقي تيه من المحابة لهما (٤)

اهو انهن ٻنهي سان محبت رکڻ ۾ حيرت جي مقام تي آهي ۽ حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان روايت آهي ته ان مان مراد آهي خواهش حضرت يوسف اعلى نبينا وعليه الصلوة والسلام ۽ ان جي سڳي ڀاءُ سان گهڻي محبت رکڻ حضرت يعقوب اعلى نبينا وعليه الصلوة والسلام جي دلي خواهش ۽ ڪليل ڳالهه هئي (٥) پاڻ هر روز کين سيني سان لڳائي پيار ڪندو هو (٦)

### حضرت يوسف اعلى نبينا وعليه الصلوة والسلام جي پائرن جا نالا

حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جا ١٢ پائر هئا انهن جا نالا ڪهڙا هئا؟ ان ۾ اختلاف آهي ڪن مفسرن لکيو آهي ته: حضرت يوسف ۽ بنيامين هڪ امڙ مان هئا جنهن جو نالو راحيل هو ۽ تورا ۾ راحل لکيل آهي اها حضرت يعقوب عليه الصلوة

(١) التفسير الكبير ص ٩٣ جزء ١٨ (٢) ايسر التفاسير ص ٣٨٣ جلد ٢

(٣) تفسير غريب القرآن ص ٢١٣ (٤) المنار ص ٢٦٠ جلد ١٢ (٥) البحر المحيط

ص ٣٨٣ جلد ٥ (٦) ساڳيو حوالو



والسلام جي ماروٽ (مامي جي ڌيءَ) هئي. ۽ ڇه پائر "١" روبيل "٢" شمعون "٣" لاوي "٤" يهودا "٥" ريان "٦" يشحر ۽ هڪ نياڻي دينه حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جي گهرواريءَ ليا مان ڄاوا هئا ۽ چار پائر "١" تفتالي "٢" وان "٣" جاد "٤" آسر بن پانهين جي اولاد مان هئا هڪڙيءَ جو نالو زلفي ۽ ٻئي جو نالو يلهمه هو سيني پائرن مان وڏو روبيل هو. حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) پهرين شادي ليا سان ڪئي هئي ان جي وفات کان پوءِ ان جي ڀيڻ راحيل سان جنهن مان حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ۽ بنيامين ڄاوا هئا (١) فائدا. هنن آيتن تي غور ڪرڻ سان هي فائدا سمجهه ۾ اچن ٿا "١" حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي پٽن مان صرف حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) نبي هو ٻيو ڪوبه پٽ نبي نه هو جيئن "يَجْتَبِيْكَ" (تو کي منتخب فرمائيندو) مان ظاهر آهي ڇو ته ان ۾ "ڪ" واحد مذكر مخاطب جو صيغو آهي. "٢" "وَيُتِمِّرْ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ" (پتوتي ۽ يعقوب جي آل تي پنهنجي نعمت پوري ڪندو) مان واضح ٿيو ته حضرت يعقوب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جا ٻيا پٽ، نياڻيون، ۽ گهر واريون سڀ ايمان وارا هئا انهن مان ڪير به ڪافر نه هو. ڇو ته آل ۾ سڀئي پٽ، نياڻيون ۽ گهر واريون داخل آهن پر اهي نبي نه هئا ڇو ته عورت ته نبي نه ٿي سگهندي ۽ ٻيا پٽ به "يَجْتَبِيْكَ" ۾ ذڪر ڪيل ناهن "٣" اولاد مان هڪڙن سان سندن صلاحيت، تقوىٰ ۽ دينداريءَ جي ڪري ٻين کان وڌيڪ محبت رکڻ گناهه ناهي جيڪڏهن گناهه هجي ها ته حضرت يعقوب حضرت يوسف (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) سان وڌيڪ محبت نه رکي ها.

**اعتراض:** ڪيترن مفسرن لکيو آهي ته حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جا پائر به نبي هئا ۽ اوهان لکيو آهي ته نبي نه هئا.

**جواب:** واقعي ڪيترن مفسرن ائين لکيو آهي پر علامه قرطبي ۽ مفتي احمد يار نعيمي عليهما الرحمة ان قول کي ضعيف سڏيو آهي. تفصيل سندن تفسيرن ۾ ڏسو (٢)



نَاقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ

قتل ڪيو يوسف کي يا اڇلايو ان کي (پراڻين) زمين ۾ ته خالي ٿئي اوهان لاءِ منهن (مبارڪ) اوهان جي پيءُ جو

وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ٩ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا

۽ تڄو ان کان پوءِ (توبه ڪري) قوم صالح چيو هڪ چونڊڙ انهن مان ته نه قتل ڪيو

يُوسُفَ وَالْقَوْهُ فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ

يوسف کي ۽ اڇلايو ان کي اونداهين کوهر ۾ ته وٺي ويندو ان کي ڪو واٽ ويندڙن مان جيڪڏهن

كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ١٠ قَالُوا يَا بَنَا مَالِكِ لَا تَآمَنَّا

آهيو ڪندڙ چيائون ته اي اسان جا پيءُ! ڇا (ٿيو) آهي توکي جو نه ٿو ڀروسو ڪرين

عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ ١١

اسان تي يوسف جي باري ۾ ۽ بيشڪ اسين ان جي لاءِ البت خير خواه آهيون؟

## تفسير

مذڪوره آيتن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام)

جي ڀائرن جي زباني دشمنيءَ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن جي عمليءَ دشمنيءَ

جو ذڪر ڪندي ٻڌايو ويو آهي: نَاقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ

وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ يوسف کي قتل ڪيو يا ان کي ڪنهن (پراڻين)

زمين ۾ اڇلائي اچو ته اوهان لاءِ اوهان جي پيءُ جو منهن (مبارڪ) خالي

رهندو ۽ ان کان پوءِ اوهان (توبه ڪري) صالح قوم ٿي پئجو- حضرت يوسف

(علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جا ڀائر نبي سڳوري جا پٽ هيا سني گهراڻي ۾

پلجي وڏا ٿيا هئا ان جي ڪري اهو ڪم انهن کي ڏکيو ته لڳو ٿي چو جو ڪنهن

کي ناحق تڪليف ۽ ايذاء ڏيڻ گناهه آهي پر نفس کين ڌوڪي ۾ رکي سمجهايو ته اهو ناجائز ڪم ڪرڻ کان پوءِ اوهان توبه ڪري سچا ۽ صالح ٻانهن ٿي وڃجو. ۽ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي گم هجڻ جي ڪري اوهان جي والد ماجد جو توجه به اوهان ڏي ٿي رهندو.

قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ لَأَكْتُمُوا يُوسُفَ وَالْقَوْهَ فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ. انهن مان هڪ چونڊڙ چيو ته جيڪڏهن ڪجهه ڪرڻو ٿي آهي ته يوسف کي قتل نه ڪيو ۽ ان کي ڪوه جي اونداهين ۾ اڇلائي ڇڏيو ته ڪو واٽ ويندڙن مان کيس وٺي ويندو. اها صلاح ڏيندڙ سندن پيءُ ”يَهُودَا“ هو جيڪو انهن سڀني ۾ زياده عقلمند، سهڻي راءِ ڏيندڙ هو (١) ان صلاح ڏيندي ٻين کي چيو ته قتل نه ڪيوس ڪنهن اونهي ڪوه جي تري ۾ اڇلائي ڇڏيوسن ڪونه ڪو واٽهڙو کيس ڪڍي اهڙي زمين تي پڄائيندو جو نه واپس اچي نه اوهان کي پرشاني ٿئي.

**سمجهاڻي:** آيت ۾ ذڪر ڪيل لفظ ”يَلْتَقِطُ“ التقاط کان ورتل آهي جنهن جو مادو لقطه آهي جيڪا به ڪرڻ شئي ڪنهن کي لپي ته ان کي لقطه سڏيو ويندو. فقهاء ڪرام ساه واري لڌل کي لقيط ۽ غير ساه واريءَ شئيءَ کي لقطه سڏيندا آهن ۽ انسان لقيط ان وقت سڏيو ويندو آهي جنهن وقت اڃان بالغ نه هوندو آهي ۽ ان مان اهو به ثابت ٿو ٿئي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام ان وقت اڃان ننڍو هو (٢) ان وقت تمدني ترقي اها هئي جو اهڙن رستن ۽ واٽن تي ڪوهه ڪوٽيا ويندا هئا جتان ماڻهو ايندي ويندي سهوليت سان پاڻي پي سگهن ۽ هيءَ تاريخي حقيقت به آهي ته ان وقت فلسطين جي اتر اوڀر واري علائقي ۾ واپاري قافلن جي اچ وڃ هڪ طرف فلسطين ۽ مصر ٻئي طرف، عرب ۽ مصر جي وچ ۾ جاري هوندي هئي (٣)

## نبي سڳوري کي شهيد ڪرڻ جي صلاح جو انعام

حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ڀائرن مان کيس قتل نه ڪرڻ جي صلاح ڏيندڙ پيءُ يهودا کي ان صلاح ڏيڻ جي ڪري اهو انعام مليو جو بني اسرائيل جا گهڻا نبي عليهم الصلوة والسلام ان جي اولاد مان ٿيا ۽ دنيا تي گهڻو نسل به ان جو هليو. جيتوڻيڪ الله جل جلاله جي ارادي مبارڪ ۾ حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي محفوظ رکڻو هو کيس



قتل ڪري نه سگهن ها پر سهڻي صلاح ڏيڻ جو کيس اجر مليو ۽ مذڪوره نعمتن سان نوازيو ويو اهو ڪو جهنن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي اڇلائڻ جو پروگرام ڪيو هيائون سندن رهڻ واري علائقي ڪنعان کان ڏهه ڪلو ميٽر پري هو. بعضي صوفياءَ ڪرام جو قول آهي ته اهو مشورو انهن ۹ محرم تي ڪيو ۽ ڏهين محرم تي حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي ڪوھ ۾ اڇلايو هو (۱) الغرض صلاح ڪرڻ واري ڏينهن کان ٻئي ڏينهن صبح جو حضرت يعقوب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي خدمت ۾ اچي اهو عرض ڪيائون جيڪو قرآن پاڪ بيان ڪندي ارشاد فرمايو.

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ تـ! اي اسان جا پيءُ! اوهان کي ڇا آهي؟ جو ان هوندي جو اسين يوسف جي لاءِ ڀلائي سوچيندڙ آهيون تون ان جي معاملي ۾ اسان تي اعتماد ڪري امين نه ٿو سمجهين؟ گفتگو جي ان محاوري ۽ انداز مان ائين محسوس ٿئي ٿو ته اهي پهريان به اهڙي طلب ڪري چڪا هئا پر حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جي دل مطمئن نه هئي. ڪن مفسرن لکيو آهي ته الله جل جلاله جي طرفان عطا ٿيل علم غيب جي ذريعي حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام کي اڳ ۾ معلوم ٿي چڪو هو ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جا ڀائر کيس ڪونه ٿا سھن سندس عزت، احترام ۽ والد جي طرفان ملندڙ گهڻي محبت ۽ شفقت برداشت نه ٿا ڪن ۽ اها ڪيفيت ڀائر به محسوس ڪري چڪا هئا تڏهن اهو عرض ڪيو هيائون (۲)

فائدو: قلب جي رقت ۽ نرمي الله جل جلاله جي نعمت آهي جيڪا ڪنهن ڪنهن کي نصيب ٿيندي آهي ۽ انسان ان جي ذريعي ڪيترن گناهن کان پاڻ ته بچندو آهي پر ٻين کي به بچائيندو آهي جڏهن حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي شهيد ڪرڻ جو مشورو ٿي رهيو هو ته سندن ڀاءُ يهودا جي دل اها ڳالهه برداشت نه ڪندي کين روڪيو ته: قتل نه ڪيوس اها سندس دل جي نرمي هئي جهنن جي ڪري حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي قتل ڪرڻ واري عظيم گناه کان پاڻ ته بچيو پر ٻين کي به بچائي وڌائين.

أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَزْتَعِ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿١٣﴾ قَالَ

موڪل تون ان کي اسان سان گڏ صبحاڻي ته (ميو) کائي ۽ راند ڪري ۽ بيشڪ اسين ان جي لاءِ البت حفاظت ڪندڙ آهيون فرمايائين

إِنِّي لِيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ

ته بيشڪ مان البت ڏکڻي ٿي مون کي هيءُ ڳالهه ته وٺي وڃو اوهان ان کي ۽ ڊڄان ٿو هن کان ته کائي ان کي پگهر ۽ اوهان

عَنْهُ غَافِلُونَ ﴿١٤﴾ قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا

ان کان غافل هجيوسين چوڻ لڳا ته البت جيڪڏهن کاءُ وان کي پگهر حالڪا سين (مضبوط) جماعت آهيون بيشڪ اسين ان وقت البت

لَخَاسِرُونَ ﴿١٥﴾ فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابَتِ

نقصان وارا آهيون پوءِ جڏهن وٺي ويا ان کي ۽ متفق ٿي فيصلو ڪيائون ته وجهن ان کي اونداهين

الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٦﴾

کوہ جي ۾ ۽ وحي موڪليون سون ان ڏانهن ته البت ضرور خبر ڏيندين تون انهن کي هن معاملي جي ۽ اهي نه سمجهندا هوندا.

## تفسير

مذڪوره آيتن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) جي پيڻيٽن پائرن جي طرفان پنهنجي والد سان محبت جي اظهار واري گفتگو هئي ۽ هنن آيتن ۾ ان محبت واري گفتگو تي اعتماد ۽ يقين ڪرڻ لاءِ اصرار جو بيان آهي فرمان ايزدي آهي.

”أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَزْتَعِ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ“ صبحاڻي ان کي اسان سان گڏ موڪل ته ميو کائي ۽ راند ڪري ۽ ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته اسين ان جي حفاظت ڪندا سون پيءُ کي پنهنجي طرفان اعتماد ۽ يقين ڏيارڻ کان پوءِ اهو عرض ڪيو هيائون ته: (حضرت) يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) کي صبحاڻي



اسان سان گڏ موڪلي ڇڏ ته نوان، نوان، تازا، تازا مياو ڪائي. گهمي، ڦري ۽ راند ڪري، ان کي ڪوبه خطرو نه سمجهه اسين ان جي هر طرح حفاظت ڪندا سون.

”يَرْتَعُ“ رتھ کان ورتل آهي معنيٰ جيترو ڪائي جيئن ڪائي ۽ راند مان مراد ڊوڙڻ، شڪار ڪرڻ ۽ تير هڻڻ وغيره آهي جيڪو شريعت ۾ مباح ۽ جائز آهي (١) المراد باللعب المباح (٢) راند مان مراد اها راند آهي جيڪا شرعاً جائز ۽ مباح هجي علامه نسفي لکيو آهي ”تَلْعَبُ“ نتفرج بما يباح (٣)

يعني جيڪا راند جائز آهي ان سان دل خوش ڪيون - هنن حوالن جي آڻڻ مان مقصد اهو آهي ته متان ڪو الله جل جلاله جي نبي عليه الصلوة والسلام تي اعتراض ڪري ته ان راند جي موڪل ڇو ڏني؟ وضاحت ڪئي وئي ته راند مان مراد تفريح هئي اهڙي راند نه جيڪا شريعت مطهره جي خلاف هجي جيئن رڪاتنگ هلي، مردن جا گوڏا اگهاڙا هجن يا جوا جو طريقو هلايو وڃي يا شرطون رکيون وڃن - تفسير جلالين جي شراح لکيو آهي ته: راند مان مراد ڊوڙڻ ۽ تير اندازي ڪرڻ وغيره هو. ۽ جڏهن ته انهن ۾ ننڍن جي لاءِ گهڻيون مصلحتون ۽ فائدا آهن طبيعت کلي ٿي دل خوش ٿئي ٿي ان جي ڪري مناسب وقت تي ان جي اجازت آهي (٤)

”قَالَ إِنِّي لِيَحْزُنَنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ“

چيائين ته بلاشڪ مون کي اها ڳالهه غمگين ٿي بنائي ته اوهان ان کي وٺي وڃو ۽ مان اهو به خوف رکان ٿو ته متان ان کي بگهڙ ڪائي ۽ اوهان ان کان (راند جي خيال ۾) بي خبر رهو. مطلب ته اوهان جو يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي پاڻ سان وٺي وڃڻ مون کي غمگين ٿو بنائي. اها ايتري جدائي به مان برداشت نه ٿو ڪري سگهان ان سان گڏ مون کي اهو به ڊپ ٿو ٿئي ته اوهان راند ۽ ڪاٺ پيئڻ جي مشغوليءَ ۾ ان کان بي توجهه ٿي ويو ته جهنگل ۾ رهندڙ بگهڙ ان کي ڪائي نه وڃي.

فلسطين جي سر زمين ۾ جتي حضرت يعقوب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام، جن رهندا هئا بگهڙ گهڻا هوندا هئا جن جي کين خبر هئي. تڏهن اها ڳالهه ڪئي هيائون.

(١) المظهر في تفسير سورة يوسف ص ١٣ جلد ٥ (٢) الجامع لاحكام القرآن ص ١٣٩ جلد ٩

(٣) المدارك ص ٢١٣ جزء ٢ جلد ١ (٤) حاشيه ڪمالين شرح جلالين ص ١٦٢ پ ١٢

## طبعي طور ڪنهن ڳالهه تي غمگين ٿيڻ يا ڪنهن جو خوف ڪرڻ منع ناهي

هن آيت ۾ ذڪر ڪيل غم ۽ خوف جو تعلق حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سان آهي جيڪو نه شرعاً منع آهي ۽ نه انهن طبعي ڪيفيتن جو طاري ٿيڻ ڪاملن جي ڪمال جي منافي آهي (١)

حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام کي اهو علم هو ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي بگهڙ کائي نه سگهندو

مفسرن لکيو آهي ته! حضرت يعقوب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي (الله جل جلاله جي عطا سان) اهو علم هو ته بگهڙ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي نه کائيندو ۽ نه پيچي سگهندو پر اها ڳالهه صرف ان جي ڪري ڪئي هيائين ته پاڻ سان گڏ وٺي وڃڻ وارا ڀائر سندس صحيح حفاظت ڪن سستي نه ڪن. (٢)  
حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو فرمان آهي ته حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي مراد حقيقي بگهڙ نه پر يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جا ڀائر هئا ۽ کائڻ مان مراد کيس قتل ڪرڻ هو (٣)

### مقام يوسف عليه الصلوة والسلام کان بي خبري

آيت مبارڪه جي حصي ”وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ“ مان مراد آهي ته اوهان اها غلطي بي توجهي ۽ غافل هجڻ جي ڪري ڪندؤ اوهان کان اهو جرم ان جي ڪري ٿيندو جو اوهان يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي مقام، زندگي جي لطيف حقيقتن، سندس نبوت جي منصب، انسانيت جي غم، آخرت جي فڪر کان بي خبر آهيو اوهان کي ڪهڙي خبر ته يوسف چاهي ڪهڙيون ڪهڙيون روشنيون ۽ سندس وجود ۾ پاڪيزه اخلاق جون ڪهڙيون ڪهڙيون زنده حقيقتون موجود آهن اوهان جي ان حقيقت تائين پهچ ڪئي آهي؟ ته يوسف عليه الصلوة والسلام صرف مٽيءَ جي مٺ نه پر ملڪوتي صفات سان موصوف پيڪر آهي جنهن کي رشڪ ملائڪ هجڻ جو شرف حاصل آهي جڏهن اوهان انهن سڀني حقيقتن کان غافل آهيو ته پاڻ فيصلو ڏيو ته اوهان سان اهڙي نوري جوهر کي موڪل ڏيڻ

(١) حاشيه دريابادي ص ٤٨٧ (٢) ضياء القرآن ص ٤١٥ جلد ٢ (٣) القرطبي ص ١٤٠ جلد ٩



مناسب آهي؟ اوهان جي ذهن جي پٿرن سان راند ڪرڻ ۽ پڪرين چارڻ کان مٿي پرواز ٿي ناهي جيڪڏهن يوسف (عليه الصلوة والسلام) اوهان سان هليو هلي ته اوهان جي طرفان پيش ايندڙ بي قدري ٻڌائي ٿي ته ڪٿي هن محبت جي نور کي ڪجهه وقت لاءِ اوهان جي اندر ۾ موجود حسد وارو بگهڙ ڪٽي نه وڃي ۽ پوءِ ان جي ديدار لاءِ بي تاب رهندڙ اکيون ان جي ڏسڻ کان محروم رهجي وڃن قرآن پاڪ جي هيءَ آيت اسان کي سيکاري ٿي ته ان وجود جو قدر ڪرڻ گهرجي جنهن مان فيض جا سر چشما جاري هجن ڪڏهن ڪڏهن انهن سان هڪ لحظو صحبت ڪرڻ عرش سان اصل بنائيندي آهي ۽ ڪڏهن هڪ لمحي جي ناقدري ۽ پٽن منتن جي سستي انسان کي جنت کان پري ڪري جهنم ۾ داخل ڪندي آهي ”قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّبُّ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا لَتَخَسِرُونَ“ چيائون ته ان حال ۾ جو اسين هڪ مضبوط جماعت آهيون ان کي جيڪڏهن بگهڙ کائي ويو ته يقيناً اسين ان وقت نقصان وارا آهيون - هي انهن پائرن جي طرفان جواب هو ته! جيڪڏهن اسان جي مضبوط ٽولي هوندي اسان جي پاڻ کي بگهڙ ڪٽي کائي ويو ته پوءِ ته اسان جا مال به محفوظ نه رهندا ۽ اسين نقصان ٿي نقصان ۾ هوندا سون (١) اهڙيون مٿيون مٿيون ڳالهيون ڪيائون جو حضرت يعقوب حضرت يوسف (عليهما الصلوة والسلام) کي ڇڏڻ لاءِ ۽ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام وڃڻ لاءِ تيار ٿي ويو ۽ سڄي رات ننڊ ڪرڻ کان سواءِ پيءُ ۽ پٽ هڪ ٻئي کي ڏسندا رهيا صبح جو وقت ٿيو ته حضرت يعقوب (عليه الصلوة والسلام) پنهنجي سهڻي پٽ کي غسل ڪرائي، سينگاري پلا ڪپڙا پارائي گهوٽ وانگر تيار ڪيو ۽ بهترين کاڌو ڪارائڻ سان گڏ کڻڻ لاءِ به ڏنو ”فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ“ پوءِ جڏهن ان کي وٺي ويا ۽ هن ڳالهه تي متفق ٿيا ته ان کي اونداهيءَ واري ڪوهه ۾ وجهندا - مفسرن پلارن لکيو آهي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي پائرن کيس به ان لاءِ تيار ڪندي چيو ته: تون ڇو نه ٿو بابا سائينءَ کي مجرائين جو ٻاهر هلي گهمي ڦري اچين؟ تون پاڻ موڪل گهري هل ته ڀلو. حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام ها ڪٿي ته سڀئي ان سان گڏجي آيا ۽ حضرت يعقوب (عليه الصلوة والسلام) کي چوڻ لڳا ته بابا سائين! هاڻي ته هلڻ لاءِ يوسف پاڻ ٿو چوي. حضرت يعقوب (عليه الصلوة والسلام) حضرت يوسف کان پڇيو ته: پٽ! ڇا ٿو چوين؟ حضرت يوسف عرض ڪيو ته بابا سائين! ها مان پنهنجن پائرن ۾ نرمي ۽ پيار



ڏسان ٿو مون کي اها ڳالهه پسند آهي ته گڏجي وڃان. حضرت يعقوب سندس جدائي به پسند نه ڪندو هو پر پيار ۽ محبت جي ڪري کيس ناراض به نه ڪندو هو. پوءِ کيس موڪل ڏنائين ۽ جيئن جو موڪل جو ٻڌائون ته حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جي روبرو کيس ڪلهن تي ڪٽڻ لڳا حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام اهو سڀ ڪجهه ڏسي رهيو هو. جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي ڪٽي پري پهتا ۽ ميدان ۾ آيا ته کيس زمين تي اڇلائي اندريون بغض ظاهر ڪندي کيس مارڻ ۽ ڌڪ هڻڻ شروع ڪيائون جيڪڏهن هڪ جي ڌڪ هڻڻ جي ڪري ٻئي ڏانهن ٿي ويو ته وري ان کيس ڌڪ ٿي هنيا اها حالت ڏسي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي سندن اندروني عداوت جو يقين ٿيو ۽ پوءِ پنهنجي دلبر پيءُ کي سڏ ڪرڻ لڳو ته! اي بابا! جيڪڏهن تون پائرن جي هن رويي کي ڏسين ها ته وڌيڪ ڌڪ ڪرين ها ۽ گهڻو روئين ها اي بابا! ڪيترو جلد بي وفا ٿي تو سان ڪيل عهد ۽ اقرار ٽوڙي ڇڏيائون. ائين چوڻ کان پوءِ گهڻو رنائين ته رويل نالي هڪ سخت بي رحم پيءُ کيس وٺي زمين تي هنيو ۽ سندس سيني پاڪ تي چڙهي کيس قتل (شهيد) ڪرڻ لاءِ تيار ٿيو حضرت يوسف چيس ته! مون کي قتل نه ڪر آخر ته پيءُ آهين اهڙو دشمن چوڻي بيٺو آهين؟ رويل چيس ته! اي راحيل جا پٽ! تو خواب ڏٺو هو ته توکي سڄ، چنڊ ۽ يارهن تارا سجدا پيا ڪن ان خواب کي چڻو ته توکي اسان کان ڇڏائي ائين چئي ٻئي پاسي ڪنڌ ڦيرايائين ۽ حضرت يوسف يهودا نالي پيءُ کي چيو ته: الله کان ڊڄ ۽ هنن کان مون کي ڇڏا. ان جي دل زياده نرم هئي ان کي پنهنجي پيءُ حضرت يوسف تي رحم آيو ۽ ٻين پائرن کي چيائين ته: اوهان مون سان هن جي قتل ڪرڻ جو پروگرام ته نه ڪيو هو پوءِ کيس قتل ڪرڻ جو چوڻا سوچيو؟ مان اوهان کي پيو رستو ٻڌايان ٿو جيڪو اوهان جي لاءِ آسان ۽ هن لاءِ به نرم آهي انهن پڇيس ته ڪهڙو؟ چيائين ته: هتان ويجهو هڪ قتل ڪوھ آهي ان ۾ اڇلائي ڇڏيوس يا پاڻ ٿي پاڻ ان ۾ مري ويندو يا ڪي وانهڙو کيس ڏسي ڪڍي ڪٽي هليا ويندا. پوءِ حضرت يوسف کي ان ڪوھ تي وٺي آيا جنهن جو منهن سوڙهو هو ۽ هيٺ گهڻو ويڪرو هو جڏهن کيس ان ۾ اڇلائڻ لڳا ۽ پاڻ ڪوھ جي ڪنارن کي چنبرڻ لڳو ته سندس هٿن مبارڪن کي ٻڏي بدن تان قميص لاهي ويا پاڻ فرمايائين ته: اي منهنجا پائرو! مون کي منهنجي قميص موٽائي ڏيو ته ڪوھ ۾ بدن ڍڪيل هجان پر اها ڳالهه به نه مڃيائون ۽ کيس بنا قميص جي ان ڪوھ ۾



اچلائي ڇڏيائون پاڻ وري به کين سڏي فرمايائون ته! اي پائرو! ڇا مون کي اڪيلو ڇڏي ٿا وڃو؟ چوڻ لڳا ته: خواب ۾ اچڻ وارن سچ، چنڊ ۽ تارن کي سڏڪر ته توسان گڏ رهن تنهنجا مونس ۽ غمخوار بنجن. حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جيئن هيٺ ڪوھ ۾ ڪريو ته پهريان ته پاڻيءَ ۾ ڪريو پر پوءِ اتي کيس هڪ پٿر هٿ لڳو ان تي چڙهي بيٺو (١) ”وَ اَوْحَيْنَا اِلَيْهِ لَنُنَبِّئَنَّهُمْ بِاَمْرِهُمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ“ ۽ اسان ان ڏانهن وحي موڪليو ته تون انهن کي سندن هن امر جي ضرور خبر ڏيندين ۽ اهي نه ٿا سمجهن. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته جنهن وقت حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي سندس پائرن ايترا درد ۽ ڏک ڏئي ڪوھ ۾ اچايو هو ته ان وقت سندس دل مبارڪ تي ڇا گذريو هوندو؟ سو هر عقلمند ماڻهوءَ کان مخفي نه آهي پر ماءُ پيءُ کان وڌيڪ مهربان رب العزة جل جلاله کيس ان دردناڪ حالت ۾ هيءَ بشارت ڏني ته: اي يوسف! (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) گهٻراءِ نه تنهنجي لاءِ هڪ روشن مستقبل منتظر آهي توکي اسين ايترو بلند ڪندا سون جو تو کان اهي سڀ غم وسري ويندا تنهنجا اهي ئي پائڙ هڪ ڏينهن تنهنجي دربار ۾ سواليءَ جي حيثيت ۾ اچي بيهندا. ۽ تون انهن کي هي سڀ خبرون ٻڌائيندين. هينئر انهن جون اڪيون انهن رفعتن کي ڏسڻ کان قاصر آهن جيڪي اسان تنهنجي لاءِ تيار ڪري رکيون آهن انهن کي اهو علم ئي ناهي ته تون اهڙو ناياب گوهر آهين جنهن جي قيمت جو هي اندازو به لڳائي نه ٿا سگهن.

## حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ڏانهن

### وحي ڪهڙو ۽ ڪيئن ڪيو ويو؟

ان ڪوھ ۾ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام ڏانهن ڪيل وحي مان مراد الهام آهي. اوحينا جي معنيٰ الهما ڪن مفسرن جو چوڻ آهي ته پاڻ ان ئي وقت نبوت جي شان سان مشرف هو ۽ اهو وحي باقائدي نبوت وارو وحي هو (٢) علامه قرطبي ان قول کي ترجيح ڏيندي فرمايو آهي ته: ”وَ اَوْحَيْنَا اِلَيْهِ“ دليل علي نبوته في ذلك الوقت قال الحسن ومجاهد والضحاك وقتادة اعطاه النبوة وهو في الجب علي حجر مرتفع عن الماء (٣)

مطلب ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ڏانهن ڪوھ ۾ وحي ڪرڻ

ان وقت سندس نبي هجڻ جو دليل آهي حضرت حسن بصري، مجاهد، ضحاڪ ۽ قتاده جو فرمان آهي ته الله تعالى حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي ان وقت نبوة عطا ڪئي هئي جنهن وقت اهو ڪوه ۾ پاڻيءَ کان مٿاهين پٿر تي بيٺو هو. علامه قرطبي ٿورو اڳتي هلي لکيو آهي ته: والاول اظهر پهرين قول وديڪ ظاهر آهي - ياد رکڻ گهرجي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي جڏهن سندس ڀائرن ڪوه ۾ اڇلايو ته ان وقت جبريل عليه السلام الله جل جلاله جي عرش جي هڪ ٽنڀ وٽ هو الله جل جلاله حڪم فرمائيس ته! منهنجي ٻانهي کي پهچ جبريل سڳوري جو فرمان آهي ته پوءِ مان جلدي ڪوه ڏانهن لٿس اڃان حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ڪوه جي اڌ تي پهتو هو ته مون وٽس پهچي کيس وٺي سلامتيءَ سان پاڻيءَ کان مٿان پٿر تي وهاريو.

### حضرت يوسف ڪوه ۾ بدن چا سان ڏکيو؟

مفسرن ڀلارن لکيو آهي ته جڏهن حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) باهه ۾ اڇلايو ويو ته نمرود ڪافر سندن بدن اگهاڙو ڪرائي ڇڏيو هو پوءِ باهه ۾ حضرت جبريل کيس بهشتي قميص آڻي پارائي هئي ۽ حضرت ابراهيم عليه الصلوة والسلام جي دنيا تان رحلت کان پوءِ اها حضرت اسحاق وٽ ۽ حضرت اسحاق کان پوءِ حضرت يعقوب (عليه الصلوة والسلام) وٽ آئي ۽ جڏهن يوسف (عليه الصلوة والسلام) ڪجهه وڏو ٿيو هو ته حضرت يعقوب (عليه الصلوة والسلام) اها قميص (جيڪا بهشتي هجڻ جي ڪري ويڙهڻ کان پوءِ صفا ٿوري ٿي ويندي هئي) تعويذ طور يوسف جي پاڪ ڳچيءَ ۾ ٻڌي ڇڏي ۽ سدائين ساڻس گڏ هوندي هئي، جڏهن ڀائرن کيس قميص لاهي ڪوه ۾ اڇلايو ته جبريل سڳوري اها قميص سندس ڳچيءَ مان لاهي هڪدم کيس پارائي. حضرت وهب جو قول آهي ته: جڏهن حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) ڪوه ۾ پٿر تي بيٺو ته ڀائرن کي سڏي فرمايائين ”اي منهنجا ڀائرو! هر ميت وصيت ڪندو آهي مون کي به اوهان ڄڻ ميت بنائي ڇڏي پيا وڃو منهنجي وصيت ته ٻڌو“ چيائون ته ڪهڙي وصيت ٿو ڪرين؟

فرمايائين ته: جڏهن پاڻ ۾ ڀائر گڏ جي هڪ ٻئي سان دل وندرايو ته منهنجي اڪيلائي ياد ڪجو. جڏهن ڪاڌو ڪاڻو ته منهنجي بک ياد ڪجو، جڏهن پاڻي پيو ته منهنجي اڃ ياد ڪجو جڏهن ڪنهن پرديسيءَ کي ڏسو ته منهنجو



پرديسي هجڻ ياد ڪجو ۽ جڏهن ڪنهن نوجوان کي ڏسو ته منهنجي نوجواني ياد ڪجو“ سندس اهي رقت آميز فرمودات ٻڌي جبريل عليه السلام کيس چيو ته اي يوسف! (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) اهڙين ڳالهين چوڻ کان زبان مبارڪ بند ڪري الله جل جلاله کان دعا گهرڻ ۾ مشغول ره دعا جو ئي الله جل جلاله وٽ قدر آهي پوءِ کيس هيءَ دعا ٻڌايائين.

### يوسفي دعائون

١- قُلِ اللَّهُمَّ يَا مُنَسِّسَ كُلِّ غَرِيبٍ وَيَا صَاحِبَ كُلِّ وَحِيدٍ وَيَا مُلْجَأَ كُلِّ خَائِفٍ وَيَا كَاشِفَ كُلِّ كَرْبَةٍ وَيَا عَالِمَ كُلِّ نَجْوَى وَيَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى وَيَا حَاضِرَ كُلِّ مَلَايَا حَيٍّ يَا قَيُّوْمُ! أَسْأَلُكَ أَنْ تَقْذِفَ رَجَاءَكَ فِي قَلْبِي حَتَّى لَا يَكُونَ لِي هَمٌّ وَلَا شَعْلٌ غَيْرُكَ وَأَنْ تَجْعَلَ لِي مِنْ أَمْرِي قَرْجًا وَمَخْرَجًا إِنَّكَ عَلَمٌ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ“ يعني عرض ڪر ته! اي الله! اي هر مسافر جي ورونهن! اي هر اڪيلي جا ساٿي! اي هر ڊڄندڙ جي پناهه! اي هر تڪليف دور ڪندڙ! اي هر لڪل ڳالهه ڄاڻندڙ! اي هر شڪايت جي انتهاه! اي هر جماعت ۾ موجود هوندڙ! اي زندهه! اي (ڪائنات کي) قائم رکندڙ! تنهنجي پاڪ ذات کان سوال ٿو ڪيان ته منهنجي دل ۾ پنهنجي اميد پيدا ڪر، تان جو تو کان سواءِ منهنجو ڪوبه اهم مقصد ۽ شغل نه هجي ۽ منهنجي ڪم ۾ مون لاءِ ڪشادگي ۽ نڪرڻ جي جاءِ پيدا ڪر. بلاشڪ تون هر شئي تي قادر آهين حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جڏهن دعا جا اهي الفاظ پڙهيا ۽ ملائڪن ٻڌا ته انهن الله جل جلاله جي بارگاهه ۾ عرض ڪيو ته يا الله! آواز ته (ننڍيءَ عمر واري) جو آڀر دعا ته نبي جي آهي (عليه الصلوة والسلام)

٢- مفسر ضحاک جو قول آهي ته حضرت جبريل حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي ڪوھ ۾ عرض ڪيو هو ته: مان اوهان کي اهڙا الفاظ ٻڌايان جو اوهان اهي پڙهو ته الله جل جلاله اوهان کي هن ڪوھ مان جلد ٻاهر ڪڍي ڇڏي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) فرمايو ته ”هائو ٻڌاءِ“ پوءِ جبريل سندس خدمت ۾ هي الفاظ عرض ڪيا:

يَا صَانِعَ كُلِّ مَصْنُوعٍ، وَيَا جَابِرَ كُلِّ كَسِيرٍ، وَيَا شَاهِدَ كُلِّ نَجْوَى وَيَا حَاضِرَ كُلِّ مَلَا، وَيَا مُفْرِجَ كُلِّ كَرْبَةٍ وَيَا صَاحِبَ كُلِّ غَرِيبٍ، وَيَا مُنَسِّسَ كُلِّ وَحِيدٍ، اِثْنِي بِالْفَرْجِ

وَالرَّجَاءِ وَأَقْذِفْ رَجَاءَكَ فِي قَلْبِي حَتَّى لَا أَرْجُوَ أَحَدًا سِوَاكَ" اي هر نهيل شيء جا ناهيندڙ! اي هر پڳل کي ڳنڍيندڙ! اي هر ڳجهي ڳالهه وٽ موجود هوندڙ! اي هر جماعت وٽ حاضر! اي هر تڪليف لاهيندڙ! اي هر مسافر جي ساٿ ۾ رهندڙ! اي هر اڪيلي جي ورونهن! مون کي (تڪليف کان) ڪشادگي ۽ پنهنجيءَ (رحمت ۾) اميد عطا ڪر، ۽ اها پنهنجي ذات ۾ اميد منهنجي دل ۾ وجهي ڇڏ تان جو توکان سواءِ ٻئي ڪنهن ۾ اميد نه رکان. اها دعا حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) رات جو ٻه ٽي ڀيرا پڙهي ته صبح جو ڪوھ کان ٻاهر نڪتو (١) ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته اهي دعائون جيڪڏهن ڪوبه مشڪل ۾ ڦاٿل پڙهندو ته رب العزة جل شانہ پنهنجي خاص ڪرم سان ان جو مشڪل آسان ڪري ڇڏيندو. انشاءَ الله تعالى.

فائدو: "لَتَنبِئَنَّهُمْ" مان واضح ٿيو ته الله جل شانہ حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي ان وقت ئي ٻڌائي ڇڏيو هو ته اوهان تي اهي تڪليفون ٿوري وقت لاءِ آهن پوءِ اوهان تي اهڙي مهرباني ٿيندي جو اوهان جا اهي ڀائر اوهان کي پيش ڀريندا ۽ اوهان کين اهو سندن سمورو ڪردار ٻڌائيندو. ۽ اها خبر ڏيڻ عطا ئي علم غيب آهي (٢)

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ۝١٦ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ

۽ آيا ٻي پنهنجي وٽ رات جو سرمهائيءَ وقت روئڻ پيا چيائون ته اي اسان جا ٻي! بيشڪ اسين ويا سين ڏوڙ پيا پڄايون

وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ

۽ ڇڏيو سون يوسف کي سامان پنهنجي وٽ پوءِ ڪائي ويو ان کي بگهڙ ۽ ناهين تون مڃيندڙ

لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ۝١٧ وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ

اسان کي جيتوڻيڪ هجون اسين سچا ۽ آندائون قميص ان جي تي رت ڪوڙو لڳائي فرمايائين بلڪ

سَوَّلْتُ لَكُمْ أَنْفُسَكُمْ أَمَرَافَصْبِرْ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى

ٺاهيو اوهان لاءِ نفسن اوهان جي امر کي پوءِ صبر ڪرڻ ڀلو آهي ۽ الله مدد ورتل آهي ان تي



مَا تَصِفُونَ ۝ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ

جو ٿا ٺاھي بيان ڪيو ۽ آيو هڪ قافلو پوءِ موڪليائون پاڻي ڀريندڙ پنهنجي کي پوءِ لائين ٻوڪڻ پنهنجو چيائين

يَا بُشْرَىٰ هَذَا غَلَامٌ ۖ وَأَسْرُوهُ بِيْضَاعَةً ۖ وَاللّٰهُ عَلِيمٌۢ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝

ته واهه واهه خوشخبري - هي ڇوڪرو آهي ۽ لڪايائون ان کي قيمتي شيءِ سمجهي ۽ اللہ ڏيک ڄاڻندڙ آهي جيڪي ڪن پيا.

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ حضرت يعقوب (عليه الصلوة والسلام) جي قلبي انديشن ۽ حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي پائرن جي طرفان ڪيس مڙسڻ ڪرڻ، پنهنجي طاقت جي اظهار ۽ حضرت يوسف کي وٺي وڃڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن پائرن جي مڪر، ڌوڪي ۽ ايذاء ڏيڻي ڪوھ ۾ اڇلاڻ کان پوءِ وري ٻئي مڪر ۽ ڌوڪي جو ذڪر ڪيو ويو آهي. ارشاد رباني آهي ”وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ“ ۽ رات جو سومهائيءَ وقت پنهنجي پيءُ وٽ روئندا آيا. ذهن ۾ وهارڻ گهرجي ته جڏهن حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي ڪوھ ۾ حضرت جبريل قميص پارائي ته ان قميص پائڻ سان سڄو ڪوھ روشن ٿي ويو هو (١)

حضرت يوسف جا پائرن ان ڪارروائيءَ کان فارغ ته جلد ٿي ويا هئا پر ان خيال کان ته متان حضرت يعقوب (عليه الصلوة والسلام) اها ڳالهه ٻڌي مائٽهو وٺي حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي تلاش ۾ نڪري ۽ واردات جي جاءِ ڏسي وٺي يا سندن مڪر وارو روئڻ متان ڏينهن جو پترو ٿي پوي سڄو ڏينهن ان علائقي جي آباد زمين تي گهمندي ڦرندي گذاري رات جو سومهائيءَ وقت حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جي خدمت ۾ روئندا آيا حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام سندن روئڻ ٻڌي ٻاهر نڪري ڀڄا ڪئي ته ڇا ٿيو؟ تڏهن ”قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ“ چيائون ته اي

اسان جا پيءُ! يقيناً اسان ڊوڙ پڄائي رهيا هئا سون ۽ يوسف کي پنهنجي سامان وٽ ڇڏي ويا هئا سون ته ان کي بگهڙ کائي ويو ۽ اسين کڻي ڪيترا به سڄا هجون ته به تون اسان تي اعتبار نه ڪندين يعني اسان پنهنجن چادرن، ڪمبلن ۽ ڪپڙن جي حفاظت لاءِ يوسف کي وهاري ويا هئا سون خبر ناهي ته کڻي ڪو بگهڙ لکو ويٺو هو جيڪو ان کي کائي ويو. ۽ اسان جي ڳالهه تي ته اوهان کي پهريان کان ئي اعتماد نه هو هاڻي اسين کڻي ڪيترو به سچ ڳالهايون ته اوهان اعتبار نه ڪندؤ - ياد رکڻ گهرجي ته اهو ڪو جهنن ۾ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي اڇلايو هيائون حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جي ڳوٺ کان ١٢ ميل پري اردن جي جهنگل ۾ نهايت خطرناڪ هو جنهن کي جُبّ الحزن سڏيندا هئا حضرت نوح عليه الصلوة والسلام جي پٽ سام يا نمرود بادشاه جي وزير شداد بن ماد رستي جي پاسي تي کوٽايو هو (١)

”وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ“ ۽ ان جي قميص تي ڪوڙو رت لڳائي آيا فرمايائين ته بلڪ اوهان لاءِ اوهان جي نفسن امر کي سينگاري پيش ڪيو آ پوءِ صبر سهڻو آهي ۽ جيڪي اوهان هٿ جو ناهي بيان ڪيو تان جي باري ۾ الله کان ئي مدد ورتل آهي مطلب ته: حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جا ڀائر پنهنجي ان مڪر ۽ فريب واري روئڻ جي تائيد لاءِ هڪ دنبو يا هرڻ ڪهي ان جو رت حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي قميص کي لڳائي کڻي آيا هيا پاڻ انهن کي فرمايائون ته اهو سڀ ڪجهه اوهان جي نفسن جي سازش ۽ ڌوڪو آهي. جيڪا قميص اوهان رت سان ڀري آيا آهيو اها خود ٻڌائي رهي آهي ته اوهان غلط بيان ڏئي رهيا آهيو جيڪڏهن بگهڙ يوسف کي کائي ها ته اها قميص ڦاٽي ذرا ذرا ٿي وڃي ها اهڙو عقلمند بگهڙ اڄ تائين نه ڏسڻ ۾ آيو آهي نه ٻڌڻ ۾ جو ماڻهوءَ کي کائي ڇڏي ۽ قميص جهڙي هجي تهڙي رهي قميص جو سلامت هجڻ يوسف جي سلامت هجڻ جو دليل آهي. مان ان سخت صدمي تي سهڻو صبر ٿو ڪيان. سهڻو صبر اهو آهي جنهن ۾ نه شڪوئي شڪايت هجي ۽ نه دانهون، ڪوڪون (٢) ۽ الله اوهان جي هٿرادو بيان تي مدد ورتل آهي. هن جو مطلب آهي ته انسان ۾ هڪڙيون قوي نفساني حقيقتون رکيل آهن جيڪي کيس بي صبريءَ ڏانهن سڏينديون



آهن ۽ ٻيون روحاني قوتون آهن جيڪي صبر ڏانهن سڏينديون آهن پر اهي روحاني قوتون نفساني قوتن تي الله جل جلاله جي مدد کان سواءِ غالب نه ٿينديون آهن ان جي ڪري حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام الله جل شانہ کان مدد وٺڻ جو ذڪر ڪري مٿيون جملو استعمال فرمايو (١)

**سوال:** جڏهن حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام کي يقين هو ته سندس پيا پٽ يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي باري ۾ ڪوڙ ٿا هڻن ۽ ان کي بگهڙ کڻي نه ويو آهي ته سندس تلاش ۾ ڇو نه نڪتو ۽ ايترا سال فراق ۾ ڇو نه وڻندو رهيو؟  
**جواب:** حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام ٻن وجهن جي ڪري نه نڪتو "١" ته ٿي سگهي ٿو جو رب العزة جل شانہ کين روڪيو هجي ته تلاش لاءِ نه نڪرو تانت سندس صبر ۽ استقامت جو ڪمال ظاهر ٿئي "٢" ته کين يقين هو ته پيٽر جيڪو ڪجهه ڪري آيا ان جي باوجود الله جل شانہ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو نگهبان ۽ محافظ آهي ۽ حضرت يوسف جي شاندار مستقبل جو جيڪو کين پهريان ئي ٻڌايو ويو هو اهو ظاهر ٿي سامهون ايندو (٢)  
علامه شبير احمد عثمان صاحب لکيو آهي ته: ڀلاجنهن شخصيت کي شام ملڪ ۾ ويٺي مصر کان حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي قميص کي لڳل پگهر جي خوشبوءِ اچي رهي هئي ان کي ڪوڙي رت جي خبر ڪيئن نه پئي هوندي. اهو سڀ صبر جو مظاهرو ۽ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي مستقبل ۾ ملندڙ مقام جو انتظار هو (٣)

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ يَا بُشْرَىٰ هَٰذَا غُلَامٌ وَأَسَرُّهُ بِضَاعَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝ (ان ڪوه وٽ) هڪ قافلو آيو انهن پنهنجي پاڻي ڀريندڙ کي (ان ڪوه ڏانهن) موڪليو جنهن پنهنجو ٻوڪو (ان ڪوه ۾) لاٿو چيائين اي واه واه! هيءُ ڇوڪرو آهي. ۽ ان کي هڪ قيمتي شيءِ سمجهي لڪايائون ۽ جيڪي ڪن پيا الله ڄاڻندڙ آهي - ياد رکڻ گهرجي ته جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ڪوه ۾ هو ته ان وقت مصر ڏانهن ويندي مدين ۽ شام کان هڪ قافلو آيو قافلي وارا ويڃڻ دوران ان ڪوه وٽ منزل انداز ٿيا سندن اڳواڻ پنجاه سال اڳ ۾ خواب ڏٺو هو ته ڪنعان جي جهنگل واري زمين مان هڪ سج نڪتو ۽ سندس دامن ۾ لڪي ويو جڏهن ان دامن مان ڪڍي ٻاهر رکيو ته آسماني ڪڪر کان ان تي



موتي وسڻ لڳا جيڪي ان کنيا صبح جو ان خواب جو تعبير ڪرايائين تعبير جي ماهر ٻڌايس ته ڪنعان جي جهنگل مان توکي وڏو قيمتي، شاندار غلام ملندو جنهن جي ذريعي تنهنجي قسمت بدلجي ويندي. اڳواڻ کي اهو خواب ياد ته هو پر اهو خيال نه هوس ته ڪو اڃ اهو غلام هتان ملي رهيو آهي قافلي جي منزل انداز ٿيڻ کان پوءِ انهن پنهنجي پاڻي پريندڙ کي موڪليو ته وڃ ڪوه مان پاڻي پري اچ ان وقت ڪوه جو شان هي هو جو ان ۾ يوسف (عليه الصلوٰة والسلام) جي انس ۽ دل وندرائڻ لاءِ ٽن ڏينهن کان بهشتي غلمان موجود هئا جيڪي ساڻس گڏجي الله جل جلاله جو ذڪر ڪندا هئا ۽ ان ذڪر جي لذت جي ڪري حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) کي نه بک لڳي نه اڃ ڪوه کان ٻاهر ملائڪ هيا جن کي ماڻهو پڪي سمجهندا هئا حيرت جي ڳالهه اها به هئي جو قافلي وارن جا بار کڻندڙ گڏهه بار ڪيرائي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) جي ديدار لاءِ ڪوه ڏانهن پڇندا آيا ۽ قافلي وارن سمجهيو ته شايد اڃ لڳي اٿن تڏهن ٿا پڳا وڃن (١)

### پاڻي پريندڙ جو نالو ڇا هو؟

ان جي متعلق ٻه قول آهن ”١“ وهب بن منبه جو فرمان آهي ته ان جو نالو بحلت بن رعويل هو ”٢“ حضرت عبدالله بن عباس رضيل الله عنهما جو فرمان آهي ته ان جو نالو مالڪ بن ذعر بن بوب بن عيفا بن مدين بن حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) هو (٢)

جڏهن ان پاڻي پريندڙ ٻوڪو ڪوه ۾ لاٿو ته حضرت يوسف (عليه الصلوٰة والسلام) ان رسيءَ ۾ مضبوط هٿ وڌا ۽ ان زور سان مٿي ڇڪيو ته حضرت يوسف (عليه الصلوٰة والسلام) ٻاهر نڪري آيو ۽ ان جي حسن ۽ جمال کي ڏسي پاڻي پريندڙ حيرت ۾ پئجي خوشيءَ مان وڏو آواز ڪري چيو ته واه واه! هي چوڪر ته ڏسو ڪهڙو سهڻو ملي ويو حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) جا پائر به ان ڪوه جي ويجهو پيا ڦرندا هئا. قافلي وارا پنهنجي ساٿيءَ جو آواز ٻڌي ڪوه ڏانهن ڊوڙي آيا ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) جا پائر به اچي ڪوه وٽ پهتا ۽ چوڻ لڳا ته هي اسان جو پڳل غلام آهي اسان کان خريد ڪيو ته اوهان کي وڪڻي ڏيون انهن



حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي خريد ڪيو ۽ حضرت يوسف ان ڊپ کان ته متان هاڻي سندس ڀائر کيس قتل (شهيد) ڪري ڇڏين خاموش رهيو (۽ ان کي قيمتي شيءِ سمجهي لکيائون) جو مطلب آهي ته ڪو به مان ڪڍڻ واري ۽ ان جي ڪجهه ساڻين حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ڳالهه کي راز ۾ رکيو ۽ ان جي ڪري ظاهر نه ڪيو ته مصر جي بازار ۾ کيس وڪڻي پاڻ پئسا ڪمائين پين کي خبر پوندي ته اهي به ڀاڱي ڀائيوار ٿيندا (۱) شايد اهو ظاهر ڪيائون ته هي غلام ان جي مالڪن اسان کي مصر ۾ وڪڻڻ لاءِ ڏنو آهي (۽ الله ان کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي جيڪو ڪن پيا) مطلب ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي ڀائرن کيس بي وطن ڪرڻ ٿي چاهيو ۽ قافلي وارن وڪڻي پئسا ڪمائڻ ٿي گهريا پر الله جل جلاله کيس مصر جي خزانن جو مالڪ بنائڻ ٿي گهريو اهو جيڪڏهن گهري ها ته سڀ ڪارروايون هڪ سيڪنڊ ۾ روڪي ڇڏي ها پر مصلحت ان ۾ هئي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام آهستي آهستي مٿي اچي ۽ سندس خواب سچو ٿئي.

### حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جو حليو

علامه آلوسي عليه الرحمة لکيو آهي ته حسن جا ٻه حصا حضرت يوسف ۽ ان جي امان ساڻن وٺ هئا باقي هڪ حصو ٻين حسينن ۾ ورهايل آهي حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جا وار ڊگها، اکيون وڏيون، پانهن جون ڪارايون مضبوط. پنيون طاقتور، ۽ رنگ گهڻو پورو اڇائيءَ ڏانهن مائل هو سندس ڏن ٺنڊو هو. کلندو يا ڳالهائيندو هو ته سندس ڏندن مبارڪن مان نور جون تجليون نظر اينديون هيون ڪير به سندس وصف بيان ڪري پوريءَ نه پوندو هو رات جو به ائين روشن ۽ چمڪندڙ هوندو هو جيئن ڏينهن جو ۽ جڏهن ڪو به مان ٻاهر ڪڍيو ويو ته ڪو به ڪنارن رنو هو (۲)

### مصطفوي حسن سان يوسف حسن برابر نه آهي

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته حضرت يوسف جو حسن حضور ۾ نور صلي الله عليه وسلم جي حسن جي برابر ناهي ڇو ته حضور عليه الصلوة والسلام جو حسن اصل آهي ۽ يوسف حسن ان جي جهلڪ آهي علامه شرف الدين بوصيري

عليه الرحمة فرمايو آهي.

فَإِنَّهُ شَمْسٌ فَضَلَّ هُمْ كَوَاكِبُهَا - يُظْهِرْنَ أَنْوَارَهَا لِلنَّاسِ فِي الظُّلُمِ:

پوءِ يقيناً حضور عليه الصلوة والسلام جن پلائيء جو سچ آهن اهي (پيا انبياء) سڀ ان جا ستارا آهن جيڪي ماڻهن لاءِ سندس روشناين کي انڌيرن ۾ ظاهر ڪندا آهن. وَكُلُّهُمْ مِنْ رُسُولِ اللَّهِ مُلْتَمِسٌ - غُرْفًا مِنَ الْبَحْرِ أَوْ رَشْفًا مِنَ الدَّبْرِ:

پهريون سڀئي (يعني سڄو) انهن (صلوة والسلام) حضور ۾ نور عليه الصلوة والسلام کان (اٺين فيض ۽ برڪت طلب ڪندڙ آهن جيئن) سمنڊ مان پاڻيءَ جي چڪو ۽ چرون ۾ رجي يا رات واريءَ برسات مان هڪ دفعو پاڻي چوسي اچ لاهجي (١)

وَشَرَّوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ

۽ وڪڻيائون ان کي ملهه هلڪي درهمن ڳڻيلن (ٿورن) سان ۽ هٿان (جي حق) ۾ رغبت نه رکنديون مان

الزَّاهِدِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِّصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ

۽ چيو ان شخص جو خريد ڪيائين ان کي مصر مان زال پنهنجيءَ کي ته عزت سان بناءِ جاءِ رهڻ ان جي کي

عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَّا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي

ويجهو آهي جو نفعو ڏي اسان کي يا رڪون اسين ان کي پٽيلو ڪري ۽ اهڙي طرح قوت ڏئي اسان يوسف کي

الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ

زمين ۾ ۽ تانتہ سيڪاريون ان کي تعبير خوابن جو ۽ الله غالب آهي ڪم پنهنجي تي

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا

۽ پراڪثر ماڻهو نه ٿا ڄاڻن ۽ جڏهن پهتو جوانيءَ پنهنجيءَ کي ته ڏنو سون ان کي حڪم

وَعِلْمًا وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝

۽ علم ۽ اهڙي طرح بدلو ڏيندا سون محسنن کي.



## تفسير

مذكوره آيتن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي پائرن جي ان فريب ۽ ڌوڪي جو ذڪر هو جيڪو انهن پنهنجي والد ڪريم سان ڪيو هو ۽ هنن آيتن ۾ سندس پائرن جي ان ڌوڪي ۽ غلط بيانيءَ جو ذڪر آهي جيڪو انهن قافلي وارن سان ڪيو هو جو حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي پڳل غلام ظاهر ڪيو هيائون ارشاد مبارڪ آهي ”وَشَرُّهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ“ ۽ ان کي هلڪي ملهه، ڳٽيلن (ٿورن) درهمن تي وڪڻيائون ۽ ان جي (حق) ۾ بي رغبت هيا۔ مطلب ته جڏهن حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي پائرن کي خبر پئي ته يوسف کي قافلي وارن ڪو مان ٻاهر ڪڍي پاڻ وٽ رکيو آهي ته هڪدم انهن وٽ اچي پهتا ۽ چوڻ لڳا ته اسان جو غلام ڀڄي آيو آهي ۽ ان ڀڄڻ جي عادت جي ڪري اسين ان کي پاڻ وٽ رکڻ نه ٿا گهرون جيڪڏهن اوهان خريد ڪرڻ گهرو ته خريد ڪري سگهو ٿا پر ان جي سخت نگراني ڪجو ڪٿي اوهان کان به ڀڄي نه وڃي.

## ڪيترن درهمن ۾ وڪڻيائون؟

ان ۾ اختلاف آهي مگر ترجيح وارو ۽ اوليٰ قول حضرت ابن عباس ۽ حضرت ابن مسعود رضي الله عنهما جو آهي ته کيس ويهن درهمن ۾ وڪڻيائون ۽ هر هڪ پاءُ به ٻه درهم کنيا (١)

پائرن جو اهو چوڻ ته يوسف پڳل غلام آهي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) به ٻڌو پر سندس جسم تي بک ۽ اڃ جي حالت ۾ رهڻ ۽ ڪو به جي ٿڌڪار جي ڪري لرزش طاري هئي پائرن جي غلط بيان کي ٻڌي به خاموش رهيو. پائرن کائڻس پيڻو ته تو ڪو به اهي ٿي ڏينهن ڪيئن گذاريا؟ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) انهن کي فرمايو ته ”هڪ اهڙي ڪلمه جي برڪت سان جيڪو ايمان وارن جي دل ۾ وڌيو ۽ هميشه تازو آهي جنهن جي صدقي زندگي ملي آهي ۽ ان کي نه مڃڻ وارا هلاڪ ٿي ويا آهن جنهن ڪن کي آزادي ڏني آهي ته ڪن

کي قيد ڪيو آهي جنهن جي ڪري ڪيترا بي چين آهن ته ڪيترن کي وندر نصيب ٿي آهي ڪيترا تندرست بڻيا آهن ته ڪيترا وڌيڪ دل جا مريض بڻيا آهن جنهن راز لڪل به رکيا آهن ته ظاهر به ڪيا آهن اهو اهڙو ڪلمه آهي جو جنهن ان کي دل سان ٻڌو اهو ان تي عاشق ٿي پيو ۽ جنهن کي ان سان عشق ٿيو ان مخالفت نه ڪئي - پائرن کيس چيو ته اهو ڪلمه اسان کي به ٻڌاءِ فرمايائين ته اهو ڪلمه آهي: **أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ** - امام غزالي عليه الرحمة فرمايو آهي ته اهو ڪلمه عبراني زبان سان توراۃ ۾ لکيل آهي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي خريد ڪرڻ واري اهي ڳڻيل ٿورا درهم پائرن کي ڏئي کين چيو ته ان سودي جو دستاويز به لکي ڏيو تانته نه اوهان پوءِ ڪا دعويٰ ڪري سگهو ۽ نه هي غلام ڪجهه چئي سگهي. پائرن خريدار کي دستاويز لکي ڏيڻ سان گڏ اهو تڪيد به ڪيو ته ڏسجان مٿان هي وري توکان به پڇي وڃي. اهو چئي جڏهن پائر واپس ٿيا تڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) روئي ڏنو. قافلي وارن کي عجب لڳو ته جيڪو غلام پڇي نڪرندو آهي اهو پنهنجي وڪٽنڊر سردار لاءِ روئندو ناهي هي ڇو ٿو روئي؟ خريد ڪندڙ شخص حضرت يوسف کي سڏيو پاڻ ان وٽ ويا ۽ ان پراڻو ڪٽڻو پارائي هٿڪڙيون هڻي کيس ٻڌي ڇڏيو حضرت يوسف پوئتي نهاريو ته سندس پائر قطار ڪيو بيٺا هئا. حضرت يوسف پنهنجي خريدار کي فرمايو ته: جيڪڏهن اجازت ملي ته مان هنن سان ڪجهه ڳالهيان خريدار کيس اجازت ڏني ۽ جڏهن حضرت يوسف انهن کي ويجهو ويو ته کيس هٿڪڙين جي حالت ۾ ڏسي انهن پٿر دل پائرن کي به روئڻ اچي ويو. (١)

## حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو پائرن سان خطاب

حضرت يوسف (عليه السلام) پائرن کي ويجهو وڃي هيءُ خطاب فرمايو: اي منهنجا پائرو! جيتوڻيڪ اوهان مون تي رحم نه ڪيو پر (منهنجي دعا اها آهي ته) الله اوهان تي رحم ڪري. اي منهنجا پائرو! جيتوڻيڪ اوهان منهنجي عزت نه ڪئي پر (منهنجي دعا آهي ته) الله جل جلاله اوهان کي عزت سان رکي.



اي منهنجا پائرو! جيتوڻيڪ اوهان منهنجي مدد نه ڪئي پر (منهنجي دعا آهي ته) الله جل شانہ اوهان جي مدد ڪري.

اي منهنجا پائرو! جيتوڻيڪ اوهان مون کي سنڀالڻ جي بجاءِ وڪڻيو پر (منهنجي دعا آهي ته) الله جل جلاله اوهان کي محفوظ رکي - پائر حضرت يوسف جي ان خطاب لاجواب کي ٻڌي زارو قطار رنا ۽ کيس چوڻ لڳا ته! جيڪڏهن اسين بابا سائينءَ (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سان اوهان کي بگهڙ جي ڪائي وڃڻ جي ڳالهه نه ڪيون ها ۽ خريدار کي دستاويز لکي نه ڏيون ها ته توکي اڄ ڇڏائي صحيح سلامت بابا وٽ پهچايون ها نهايت شرمسار آهيون پر ڳالهه هٿ کان نڪري وئي آهي.

سندن اها گفتگو هلي رهي هئي ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي مبارڪ اکين مان پاڻي وهي رهيو هو ته خريدار جو نوڪر حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي وٺڻ آيو سج لهڻ کي ويجهو هو ۽ حضرت يوسف تڪليف جي ڪري تڪڙو هلي نه ٿي سگهيو ان جي ڪري سندس خريدار کيس پنهنجي ٻئي غلام جي سنڀال ۾ ڏنو جنهن جو نالو مليح هو ۽ حبشي هجڻ جي ڪري مليح حبشي سڏيو ويندو هو.

قافلو روانو ٿيو ۽ سڄي رات هلندو رهيو حضرت يوسف کي هٿ مبارڪ ٻڌي اٿ تي وهاريو ويو هو.

## حضرت يوسف والده جي مزار تي

جنهن رستي سان قافلو وڃي رهيو هو اتفاقي ڳالهه ته حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي والده جي مزار پر انوار به ان رستي سان هئي جڏهن حضرت يوسف جو اٿ اتاهين لنگهيو ته پاڻ اٿ تان لهي والده جي مزار وٽ بيهي پنهنجيءَ امان کي هنن لفظن سان پنهنجا ڏک ٻڌايائين.

اي منهنجي پياري امان! پائرن مون کي بابا سائينءَ (عليه الصلوة والسلام) کان جدا ڪري ڇڏيو مون کي گرميءَ ۾ گهليو مون کي لپاٽون هنيائون منهنجي قتل ڪرڻ جو ارادو ڪيائون منهنجي بدن تان ڪٽڻ لاهي مون کي رسيءَ ۾ ٻڌائون مون کي بيابان جي ويران ڪوه ۾ لٽائون منهنجي پيٽ تي چڙهي لتاڙيائون مون کي پيئڻ لاءِ ٿڌو پاڻي نه ڏنائون مون کي ڪاٺ لاءِ کاڌو نه ڏنائون بک تي رکيائون منهنجا نازڪ هٿ مروڙيائون اي منهنجي مڙي امان! جيڪڏهن تون مون کي هن حال ۾ ڏسين ها

ته ضرور تڙپي مون کي ڇڏائين ها. اي امان! اتي ڏس ته ڪهڙي دردناڪ حالت ۾ آهيان مون کي منهنجن پائرن غلام ڪري وڪڻيو آهي مون کي سخت گرم اُن جا ڪپڙا پارايا اٿن مون کي هٿ ڪڙيون لڳل آهن منهنجي نازڪ ڪارائين کي مضبوط ۽ سخت رسين سان ٻڌو ويو آهي منهنجي مٿي امان! مان اڃان تائين بڪايل آهيان مون کي ڪنهن به کاڌو نه ڪارايو آهي اي منهنجي مهربان امان! اتي منهنجا هٿ ڪول مون کي ڏاڍو درد ٿي رهيو آهي. اهي دردناڪ آواز ٻڌي سندس والده جي قبر مبارڪ مان آواز آيو ته: ”يا قرّة عيني يا ولداه يا ثمرّة فواداه! اصبر وصبرڪ على الله“ اي منهنجي اکين جا نارا! اي پيارا پٽ! اي منهنجي دل جا ميوا! صبر ڪر ۽ تنهنجي صبر جو اجر الله جل شانہ وٽ آهي (١)

مٿڙي ماءُ جا اهي مٿڙا فرمان ٻڌي حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام الله جل جلاله جي بارگاه ۾ شڪر جو سجدو ڪيو جڏهن فارغ ٿيو ته قافلي ڏانهن روانو ٿيو. جيڪو ڪجهه اڳتي وڃي پيو هو اٺ تي حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي نه ڏسي سڀالڻ واري حبشي غلام مليح سڏ ڪيا ته عبراني غلام

(حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام) پڇي ويو قافلو بيهي ويو ۽ غلام مليح حبشي حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي ڳولڻ لاءِ هليو ته سامهون حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي ايندي ڏسي کيس وٺي ڏک هڻڻ لڳو ۽ چوڻ لڳو ته وڪڻڻ وارن سچ چيو هو ته تون پاڇوڪڙ ۽ چور آهين حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) فرمايس ته: مون کي ڏک نه هڻ. مان پڳو نه هوس توڏڻو پئي ته مان ته قافلي ڏانهن اچي رهيو هوس مان مظلوم آهيان رستي ۾ منهنجي والده جي قبر مبارڪ هئي مان بي اختيار ٿي ان ڏانهن ويو هوس ۽ کيس ڏانهن ڏيندو رهيس ان ٻڌڻ جي باوجود به مليح حبشي غلام کيس ڏک هڻندو ماريندو رهيو ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) خاموش ٿي صبر ڪندو سهندو رهيو.

الاهي عذاب جي آمد ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي دعا سان دفع ٿيڻ

جڏهن مليح حبشي غلام حضرت يوسف تي گهڻو ظلم ڪيو تڏهن رب العزة جل شانہ جي طرفان کين سزا ڏيڻ لاءِ اوچتو هڪ ڪارو ڪڪر ظاهر



ٿيو جنهن مان ٿلها ۽ وڏا شعلا ڪرڻ شروع ٿيا، ماڻهو ۽ جانور زخمي ٿيڻ لڳا، قافلي وارن ۾ پڇ ڊڪ شروع ٿي وئي سڀ پريشان ۽ حيران ٿي ويا قافلي جي اڳواڻ اعلان ڪرايو ته اي قافلي وارو! جيڪڏهن ڪنهن کان ڪو گناهه صادر ٿيو آهي ته هڪدم سڄي توبه ڪري نه ته سڀ هلاڪ ٿي ويندا سين. مليح نالي ان حبشي غلام اعتراف ڪندي چيو ته! گناهه مون کان ٿيو آهي جو مون اوهاڻ جي خريد ڪيل نئين عبراني غلام کي سخت ماريو ۽ گهليو آهي حالانڪ ان مون کي ٻڌايو به هو ته مان مظلوم آهيان پوءِ اهو اڳواڻ ڊوڙي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي خدمت ۾ حاضر ٿيو ۽ عرض ڪرڻ لڳو ته: مليح غلام جي خطا معاف ڪيو ۽ دعا گهرو ته الله جل جلاله هي آيل عذاب دفع ڪري حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) دعا گهري ته آيل عذاب دفع ٿي ويو. صبح جو وقت هو جڏهن ڪارو بادل لهي ويو ۽ سج نڪتو تڏهن ان اڳواڻ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي هٿن پاڪن مان هٽڪڙيون ڪڍيون رسيون کولي ان تان ٿلهو ڪپڙو لهرائي پلو لباس پارايو پوءِ قافلو اڳتي روانو ٿيو ۽ سفر ڪندي مصر جي شاهراه تي واقع شهر بيسان ۾ پهتو ان شهر کي بيت ايل به چوندا آهن حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جو حسن اڀرندڙ سج وانگر جلوا ظاهر ڪري رهيو هو. اتي جي رهاڪن جڏهن قافلي جي هلندڙ اٿ تي حضرت يوسف جي حسن جا جلوا ڏٺا ته حيران ٿي ويا.

اتي پهريون ڀيرو حضرت يوسف قافلي وارن سان گڏجي کاڌو تناول فرمايو اتاهين قافلو روانو ٿيو ته ٻئي شهر تابلستان ۾ پهتو جنهن کي اڄ ڪلهه بيرشبع چوندا آهن بيسان شهر کان ۲۵ ميل پري هو اتي جا رهاڪو سڀ بت پرست هيا پر حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي حسن کي ڏسي حيرت ۾ پئجي پيڇڻ لڳا ته: اي ايتري حسن وارا جوان! توکي ڪنهن پيدا ڪري اهڙو سهڻو بنايو آهي؟ حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) فرمايو ته: ”الله وحده لاشريڪ له“ مون کي پيدا ڪري اهڙو حسين بنايو آهي. ان شهر جا رهاڪو چوڻ لڳا ته: جنهن توکي پيدا ڪيو آهي اسين ان تي ايمان آڻيون ٿا پوءِ ان شهر جا چار هزار (۴۰۰۰) ماڻهو ايمان آڻي. مومن بڻيا ۽ جيڪي به بت رکيل هين اهي سڀ پڇي ڇڏيائون حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام انهن کي عبادت جي تعليم ڏني ۽ اهي هزار سالن تائين سندس امتي بڻيا رهيا. قافلو وري اڳتي هليو ته مصر جي شهر هيل بلس کان پنجاهه ميل ويجهو هڪ شهر قدس ۾ جنهن کي جشن به چوندا آهن.



منزل انداز ٿيو. هي شهر تابلستان شهر کان ارڙهن (١٨) ميل پري هو ان شهر جي بادشاهه کي خواب ۾ حڪم ٿيو ته تنهنجي شهر ۾ داخل ٿيندڙ قافلي ۾ سڀني کان پلو شخص داخل ٿي رهيو آهي ان جو شاندار استقبال ڪر. بادشاهه ننڊ مان سجاڳ ٿي هڪ عظيم الشان دعوت ۽ استقبال جو انتظام ڪيو ۽ جڏهن قافلو شهر ۾ پهتو ته بادشاهه ڪجهه ماڻهن سان گڏجي استقبال ڪندي اهڙي عزت افزائي سان دعوت ڪئي جو قافلي وارن جو اڳواڻ، حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جو خريدار حيران ٿي ويو ته مان ڪيترا پيرا اڳ ۾ به هن شهر ۾ آيو آهيان مگر اهڙي عزت افزائي ڪڏهن به نه ٿي آهي ٿي سگهي ٿو ته اها سڀ ڀلائي هن خريد ڪيل عبراني غلام (حضرت) يوسف جي ڪري ٿي هجي شهر جو بادشاهه به حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي ڏسنديئي سمجهي ويو ته اها حسن ۽ جمال واري هستي ئي اهو پلو شخص آهي جنهن لاءِ مون کي خواب ۾ حڪم ڪيو ويو پر ان راز کي کولڻ جي اڃان اجازت ناهي.

هڪ قول آهي ته حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) ٩ ڏينهن کان پوءِ اهو پهريون ڪاڌو استعمال فرمايو هو. بادشاهه سڀني کي مختلف ڪاڌا کارايا پر حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي کير ۽ چانور کارايا. اهو ڪاڌو ڇڻ ته رب العزة جل جلاله جي حڪم سان هو ڇو ته اهو سمورو دور سندن لاءِ هڪ قسم جو ڄڻ چلو هو ۽ چلي ڪيڏن ۾ الله جل جلاله جا صالح ٻانها اهڙو ڪاڌو کائيندا آهن. حضرت حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام جن به غار حرا ۾ وڃڻ دوران اٺن-نن ڏينهن جو روزو رکندا هئا. بادشاهه اڪيلائي ۾ حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کان پڇيو ته، اوهان کير آهيو؟ پاڻ فرمايائون ته مان اهوئي آهيان جنهن جي دعوت ۽ استقبال ڪرڻ جو اوهان کي خواب ۾ حڪم ٿيو هو اهو حيران ٿيو ته اوهان کي منهنجي خواب جو ڪنهن ٻڌايو؟ فرمايائون ته ان الله جل جلاله ٻڌايو آهي جنهن جي قدرتي اشاري سان اوهان منهنجو استقبال ڪرايو آهي. ان عرض ڪيو ته مون کي نصيحت فرمايو پاڻ فرمايائونس ته! مسلمان ٿي، ان اسلام قبول ڪيو ۽ حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) سندس گهر ۾ داخل ٿيو ته اتي پيل بتن هڪدم حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي تعظيم جو سجدو ڪيو ۽ سجدي ڪرڻ کان پوءِ ڪري ٽڪرا ٽڪرا ٿي ويا ۽ حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي حڪم سان ان



بادشاهه شهر جا پيا بت به پچرائي شهر وارن کي اسلام ۾ داخل ڪيو. قافلوان شهر ۾ ۳ ڏينهن رهيو پر ان دوران به کين اها حقيقت ذهن ۾ نه آئي. چوڻه انهن جي عقل تي پردا پيل هئا. اتاهين کان قافلو عسقلان جي شهر ڏانهن روانو ٿيو جڏهن اتي پهتو ته عسقلان شهر جي بادشاهه کي ڪنهن طريقي سان اطلاع مليو ته هڪ حسين غلام مصر ۾ وڪامڻ جي لاءِ وڃي رهيو آهي. ان خيال ڪيو ته مان اهو غلام قافلي وارن کان زوري ڪسي ٿو رکيان. ان ارادي سان هڪ هزار لشڪري پاڻ سان وٺي ان جاءِ ۾ آيو ۽ لشڪر وارن کي ڪونه ٻڌايو هيائين ته مان ڇالا ٿو هلان؟ جيئن سندس نگاهه حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي نوراني چهري مبارڪ تي پئي ته بيهوش ٿي ڪري پيو لشڪري ان جي فڪر ۾ رهيا ۽ قافلو اتاهين سفر ڪري مصر ڏانهن روانو ٿيو ۽ اهو بادشاهه حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي حسن ڏسڻ ڪري ۳ ڏينهن بيهوش هو. پوءِ هوش ۾ آيو پر نه قافلو هون حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) قافلو هلندي هلندي عريش نالي شهر ۾ پهتو اتي به ڏينهن رهي نيل درياءَ جي ڪناري تي آيا. قافلي جي اڳواڻ حڪم ڪيو ته جن غلامن کي وڪڻڻو آهي انهن کي وهنجاري پلا ڪپڙا پارايو. سڀني کان آخر ۾ جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي پلا ڪپڙا پارايا ويا ۽ سندس مٿي تي موتين جو تاج رکيو ويو ته سندس حسن ۽ سونهن جا اهڙا انوار نظر اچي رهيا هيا جو سندس خريدار کي به ڏسڻ جي طاقت نه رهي هئي. مصر ۾ پهريان ئي اها ڳالهه مشهور ٿي چڪي هئي ته اڄ هڪ عظيم الشان غلام وڪامڻ لاءِ پيش ٿي رهيو آهي سندس خريدار مالڪ بن ذعر به نهايت خوش ٿي رهيو هو ته اڄ سڄي شهر ۾ سندس نالي جا اعلان ٿيندا ۽ پڙها ڏنا ويندا ته هي مالڪ بن ذعر جو غلام وڪامڻ لاءِ آيو آهي. مصر ۾ حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي وڪامڻ جو ٻڌي سڄي رات ماڻهن ۾ اها خوشي هئي ته اهي يوسف جا خريدار بنجندا. رات جو ان خوشيءَ ۾ کين نه نند آئي نه ڪاڌو ياد رهيو. صبح جو سڀ خريداريءَ جي ارادي سان مالڪ بن ذعر جي دروازي تي گڏ ٿيا ۽ تمام گهڻو هجوم ڏسي رهائش واري جاءِ جي ڇت تي چڙهي ماڻهن کان پڇيائين ته، ڇالا ڪڏ ٿيا آهيو؟ سڀني چيس ته: جيڪو غلام وڪڻڻ جي لاءِ آندو اٿئي ان کي ڏسڻ لاءِ صرف هڪ ڀيرو ديدار ڪراءِ پوءِ واپس وينداسون. مالڪ بن ذعر تنگ ٿي پيو ۽ چوڻ لڳو ته ان ۾ ڪهڙي خوبي آهي؟ هروڀرو اچي گڏ ٿيا آهيو پوءِ ڪنهن ماڻهو کيس



صلاح ڏني ته ان غلام جي ڏسڻ لاءِ هڪ شرط لڳاءِ ته جيڪو هڪ سونو دينار جمع ڪرائي اهو ڀلي ان جو ديدار ڪري ظاهر آهي ته دينار ڪير ڪونه ڏيندو ۽ تون به تڪليف کان بچي پوندين. پر محبت وارا ڪٿي ٿا مڙن جيئن جو مالڪ بن ذعر اهو اعلان ڪيو تيئن ماڻهن چيو ته هڪ دينار ڪهڙي وڏي ڳالهه آهي تون هڪ هڪ دينار وٺندو وڃ ۽ اسان کي حضرت يوسف (علي نبينا عليه الصلوة والسلام) جو ديدار ڪرائيندو وڃ. ان وقت جي دينار جي قيمت ٻه سو درهم هئي. ان ته حضرت يوسف کي نهايت ٿورن ڳڻيلن درهمن ۾ خريد ڪيو هو پر ديدار ڪندڙن جي ايتري رش هئي جو دينار گڏ ڪيا ويا ته ڇهه لک (٦٠٠٠٠٠) دينار جمع ٿي ويا. الله جل شانہ جي شان قدرت تان قربان ٿجي ڪٿي ته قميص لاهي قتل ڪوه ۾ اڇلايو پيو وڃي ڪٿي ڇهه (٦) لک دينار صرف ديدار ڪرائڻ واري وٽ جمع ٿي ويا. اهي دينار گڏ ڪرڻ کان پوءِ مالڪ بن ذعر گهر جو دروازو کوليو ۽ ڏسڻ وارا لکن جي تعداد ۾ هيا ڪيترا ويچارا ته ديدار ڪنديئي بيهوش ٿي ويا ۽ مالڪ بن ذعر جي غلامن کين ٻاهر ڪڍڻ شروع ڪيو مگر اهڙي ڪيفيت ۾ ٿي نڪتا جو گهڻن کي نه گهر جو هوش هوندو در جو نه ويجهي هجڻ جو نه پري جو.

### حضرت امام غزالي عليه الرحمة جو فرمان عالي شان

امام غزالي عليه الرحمة هن واقعي تي روشني وجهندي فرمايو آهي ته جڏهن مصنوع (ناهيل) جي حسن جو هي مقام آهي ته ان جي ٺاهيندڙ جي ديدار وقت ديدار ڪندڙن جو ڇا حال هوندو؟

مالڪ بن ذعر جو ايترا دينار ڪمايا ان پئي پيري اعلان ڪرايو ته جنهن کي به عبراني غلام جي ديدار ڪرڻ جو شوق آهي اهو ٻه دينار جمع ڪرائي پوءِ ڀلي ديدار ڪري اعلان ٻڌڻ شرط رهيل ماڻهو پهتا انهن ٻه ٻه دينار جمع ڪرايا حساب ڪيو ويو ته اهي ٻه ڏهه هزار دينار ٿيا ٽئين ڏينهن کان پوءِ مالڪ بن ذعر ميدان ۾ منزل ڪري حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي وڪڻڻ جو اعلان ڪيو پهرئين ڏينهن هزارين خريد ڪرڻ جي ارادي سان آيا مگر ڪير به خريد ڪري نه سگهيو پئي ڏينهن وري مصر جا وڏا وڏا واپاري آيا ۽ مالڪ بن ذعر جي گهر وڃي ان کي ڏٺائون ته، عالي شان تاج پايو ويٺو هو سڀني تاجرن چيس ته: اي مالڪ! ڪيڏو نه خوش نصيب آهين جو اڄ تنهنجي دروازي تي هزارين ماڻهو بيٺا آهن جيڪي تنهنجي آندل عبراني غلام جا خريدار آهن. اها گفتگو ٻڌڻ کان پوءِ مالڪ بن ذعر سڌو حضرت يوسف (عليه



الصلوة والسلام) وٽ آيو ۽ چوڻ لڳو ته، اي غلام "تنهنجو نالو ڇا آهي؟ هاڻي مون کي ته شرم ٿو اچي ته تو جهڙي حسن جي بادشاهه کي غلام ڪري سڏيان. حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جڏهن پنهنجو نالو مبارڪ ٻڌايس تڏهن چوڻ لڳو ته: تون حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جو اهو پٽ آهين جنهن سان پائرن زيادتي ۽ ظلم ڪيو هو؟ ان کان پوءِ مالڪ بن ذعر حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي گهڻي عزت ۽ احترام ڪندي عرض ڪيو ته "مون لاءِ دعا گهرو ته رب العزة جل جلاله مون کي اولاد ڏئي هن وقت تائين بي اولاد آهيان. حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کيس فرمايو ته تون الله جل شانہ جي توحيد، سندس ذات ۽ صفات تي ايمان آڻ ته الله جل شانہ توکي نرينه اولاد عطا ڪندو. ان حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي ان دعوت کي قبول ڪري ايمان آندو ۽ سندس خريد ڪيل اڳيون غلام مليح حبشي جيڪو ڪافر هو هٿن ۾ بيماري لڳڻ جي ڪري بيمار ٿي مري ويو چو ته انهن ئي هٿن سان حضرت يوسف سهڻي کي ماريندو هو پوءِ مالڪ حضرت يوسف جي ديدار لاءِ گڏ ٿيندڙ ماڻهن کي موڪل ڏني سڀني ديدار ڪيو انهن ۾ مصر جي بادشاهه جا درباري خادم به هيا.

### حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو فرمان

حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما جو فرمان آهي ته، حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي ڏسڻ وارا ماڻهو ٽن نمونن جا ٿي ويا.

(١) هڪڙا اهي جن جي حالت صفا مستن جهڙي هئي.

(٢) ٻيا اهي جيڪي حيران ٿي نظر آيا.

(٣) ٽيان ڇريا ٿي پيا هيا -

ماڻهن جو حال عجيب هو جو ديدار ڪرڻ وقت اتي ڊوڙندا ٿي آيا پر واپس ٿيڻ لاءِ تيار نه هئا. اهو پري وارن جو حال هو. پر سڄو سفر گڏ رهڻ وارن جي دل ڪيتري بي رحم ۽ اڪيون ڪيتريون انڌيون هيون جو سموري سفر ۾ کيس تڪليفون، اذيتون ۽ مارون ڏيندا آيا.

مصر ۾ بازعه نالي هڪ مالدار عورت هئي اها پنهنجي سموري دولت کڻي حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي خريد ڪرڻ جي ارادي سان آئي جڏهن يوسف (عليه الصلوة والسلام) تي نگاهه پيس ته چوڻ لڳي: تون غلام آهين؟ سائين ٻڌايس ته مان عبد (غلام) آهيان. (يعني الله جل جلاله جو ٻانهو) بازعه حيرت ۾

پئجي وري سوال ڪيو ته: توکي ڪنهن پيدا ڪيو آهي؟ حضرت يوسف فرمايس ته: الله جل جلاله - بازعه عرض ڪيس ته مان الله جل جلاله تي ايمان ٿي آڻيان. ان کان پوءِ جيڪو به سندس مال ملڪيت ۽ سامان هو سڀ في سبيل الله خيرات ڪري ڇڏيائين ۽ چيائين ته هن غلام جي خريد ڪرڻ جي ڪنهن ۾ به طاقت ناهي ۽ هڪ جهوپڙي ٺهرائي ان ۾ رهي الله جل جلاله جي ذڪر ڪندي زندگي گذاريائين. ۽ انهن ئي ڏينهن ۾ مصر جي عزيز پنهنجي گهرواريءَ زليخا سان ڳالهه ڪئي ته منهنجو ارادو آهي ته اهو مشهور حسن ۽ جمال وارو غلام مان خريد ڪيان (سيده زليخا ڪيترا سال اڳ ۾ حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جو خواب ۾ ديدار ڪيو هو اها ته اڳيئي ان سوچ ۾ هئي) ۽ اي زليخا! تون اهو غلام ڏسي آجڪڏهن پسند ڪرين ته خريد ڪيان. زليخا ڪيس رڪو جواب ڏيندي فرمايو ته: مان پنهنجي عزيز (سندس مراد خواب ۾ ڏنل حضرت يوسف هو) کان سواءِ ڪنهن کي پسند نه ٿي ڪيان ۽ نه ڪنديس. ان سمجهيو ته عزيز ته مان آهيان شايد زليخا مون کان وڌيڪ ڪنهن کي پسند نه ٿي ڪري ڏاڍو خوش ٿيو ۽ ٻئي ڏينهن جو اعلان ٻڌل هوس ته جمعه جي ڏينهن غلام جي وڪڻڻ جو پڪو پروگرام آهي جيڪو به وڌيڪ پئسا ڏيندو اهو خريد ڪندو. صبح جو عزيز بذات خود اچي خريدار بنجي بيٺو سڀني خريدارن هڪ ٻئي کان مٿي چڙهي اڳهن جو اعلان ڪيو مگر عزيز مصر اهڙو اعلان ڪيو جو سڀ خاموش ٿي ويا. عزيز اعلان ڪيو ته مان هن غلام جي تور جيترو سون، ۽ ايترو چاندي ۽ ان جي تور جيترو ڪافور، هيرا، ياقوت، عنبر ۽ ريشم ڏيندس. مالڪ بن ذعر اهو منظور ڪيو ۽ سودو پڪو ٿيو (١)

مصر جي عزيز جڏهن حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جو ديدار ڪيو ته نه صرف مذڪور ملهه ڏنائين پر جيڪي به خزانن ۾ مالڪ بن ذعر لاءِ کولي ڇڏيائين ۽ ملهه جي لاءِ ڪنهن شئي جي تورڻ جي ضرورت ٿي نه پئي. هن وقت تائين مالڪ بن ذعر جي لاءِ يوسف حسن پردي ۾ هو ۽ اهو اهي خزانن ملندي ڏسي خوش ٿي رهيو هو پر جڏهن آخري ملاقات جو وقت ٿيو ۽ حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جو جلوو ۽ جمال سندس اڳيان کليو ته بيهوش ٿي ڪري پيو جڏهن هوش ۾ آيو ته حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کانئس پڇيو ته: اي مالڪ! توکي ڇا ٿيو؟ پر هاڻي سندس اها ڪيفيت نه رهي هئي روئي رهيو هو ۽ افسوس جا هٿ ملي



رھيو ھو تہ مون يوسف کي ڇو وکڻيو؟ جنهن مال کي مون گھڻو سمجھيو اھو تہ ٿورو آھي گھڻو تہ حضرت يوسف (عليه الصلوٰۃ والسلام) جو حسن ۽ سندس وجود مسعود آھي. انسان انڌو آھي جيڪو دنيا کي عظيم ۽ آخرت کي قليل سمجھندو آھي پر جن جي دل جون اکيون روشن آھن انهن کان پڇو تہ قليل کير آھي ۽ ڪثير کير؟ ان کان پوءِ مالڪ بن ذعر حضرت يوسف (عليه الصلوٰۃ والسلام) کي عرض ڪيو تہ: اي يوسف! تون مون سان حقيقت ۽ راز کولي تہ بيان ڪر. حضرت يوسف (عليه الصلوٰۃ والسلام) فرمايس تہ: مان تو سان حقيقت ان شرط تي بيان ڪندس جو تون ڪنهن کي بہ نہ ٻڌائيندين. مالڪ بن ذعر وعدو ڪيو ۽ پوءِ حضرت يوسف (عليه الصلوٰۃ والسلام) کيس ٻڌايو تہ: ڪوھ مان نڪرڻ کان پوءِ مون کي تنهنجي ھٿ وکڻڻ وارا ڏھ ڄڻا منهنجا پائر ھئا ڪنعان جي جھنگل ۾ آڻي ڪوھ ۾ اڇلائڻ وارا بہ اھيئي ھئا. منهنجو والد حضرت يعقوب بن اسحاق بن ابراهيم (عليھم الصلوٰۃ والسلام) آھي اھو ٻڌي مالڪ بن ذعر زارو قطار روئندي ڪيل خطائن ۽ گستاخين جي معافي گھرڻ لڳو.

ان کان پوءِ تجارت وغيره ڇڏي ياد الھي ۾ مشغول رھيو کيس ھڪ پٽ ڄائو سموري دولت ان پٽ ۽ گھرواريءَ جي حوالي ڪري دارالفناء مان نڪري دارالبقاء ڏي روانو ٿيو. ھڪ روايت موجب حضرت يوسف عليه الصلوٰۃ والسلام جي دعا سان کيس چوويھ (٢٤) پٽ ڄاوا ھئا ۽ ان آخر ۾ حضرت يوسف (عليه الصلوٰۃ والسلام) کان پڇيو ھو تہ مون کي اھو ٻڌايو تہ اوهان کي پائرن ايڏي تڪليف ڏئي ڇو وکڻيو؟ پاڻ فرمايائون تہ: اھي منهنجا پائر آھن مان سندن اھي راز ظاھر نہ ڪندس. ڪریم جو ڪم آھي ڪرم ڪرڻ ۽ پنهنجي خون جي پياسن کي بخشڻ ۽ انهن تي رحم ڪرڻ. (١)

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِّصْرَ لِمَرَاتِهِ اكْرِمِيْ مِثْوَاهُ عَسَىٰ اَنْ يَنْفَعَنَا اَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَكَذٰلِكَ مَكَانًا يُّوسُفَ فِي الْاَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَاْوِيلِ الْاَحَادِيثِ وَاللّٰهُ غَالِبٌ عَلٰى اَمْرِهِ وَلٰكِنْ اَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُوْنَ. ۽ جنهن کيس مصر مان خريد ڪيو ھو (ان) پنهنجيءَ زال کي فرمايو تہ ان جي رھڻ جي جاءِ عزت واري بنا. ھيءُ ڳالھ ويجهي آھي جو اھو اسان کي نفعو ڏي يا ان کي پٽيلو ڪري رکون ۽ اھڙي طرح اسان يوسف کي زمين ۾ طاقت ڏني ۽ تانت ان کي ڳالھين جي تاويل جي تعليم ڏيون ۽ الله پنهنجي امر تي غالب آھي پر گھڻا ماڻھو نہ ٿا ڄاڻن. مطلب تہ مصر جي عزيز حضرت يوسف عليه

الصلوة والسلام جي پيشانيءَ مبارڪ ۾ انوار، تجليات، ۽ سعادت جا لکيل نشان ڏسي پنهنجي گهرواريءَ کي فرمايو ته هي نهايت عظيم الشان نوجوان مليو آهي ان جي رهائش عزت ۽ احترام واري ناهجان ۽ سندس آرام جو خيال رڪجان ڪنهن طرح به ان جي دل آزاري نه ڪجان ان جو حسن ۽ جمال سندس شاندار مستقبل ڏي اشارو ڪري رهيو آهي اهو اسان کي يا ته ڪو فائدو ڏيندو يا کيس پنهنجو پٽيلو بنائينداسون. "اسان کي نفعو ڏيندو" جو مطلب ته اسان جا خصوصي ڪم ڪار ڪندو ۽ حڪومت جي معاملن ۾ هٿ وندرائيندو "يا ان کي پنهنجو پٽيلو بنائينداسون" جو مطلب ته جڏهن ڪمال کي پهچندو ته اسان جي اکين جو نار ٿيندو ۽ اسان جي بزرگيءَ ۽ مال جو وارث بنجندو. هن قول مان اهو به ثابت ٿئي ٿو ته ان کي اولاد نه هو ۽ نه ڪا اولاد ٿيڻ جي اميد هيس ۽ اهو ان جي ڪري چيو هيائين جو مصر جو اهو عزيز انتهائي ذهين ۽ فراست جو سچو هو حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي سهڻي خلقت، سهڻي اخلاق، ذڪاءَ ۽ سهڻين عادتن مان دليل ورتو هيائين ته پاڻ معاشري ۾ به حسين، ڪريم، فطرتي تربيت يافته ۽ سهڻي صلاحيت وارو آهي ڇو ته سهڻي اخلاق واري کي بري صحبت بداخلاق بنائيندي آهي پر ان کان حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) بلڪل پاڪ، صاف هو. (١)

### مصر جي عزيز جي زال جو نالو ڇا هو؟

ان ۾ چار قول آهن "١" مجاهد جو قول آهي ته ان جو نالو راعيل بنت راعيل هو "٢" سدي جو قول آهي ته ان جو نالو زليخا بنت تلميخا هو. "٣" قول آهي ته ان جو نالو راعيل ۽ لقب زليخا هو. "٤" قول آهي ته ان جو نالو زليخا لقب راعيل هو. ۽ زليخا ز جي زير ۽ لام جي زير ۽ خاءَ معجمه سان جنهنجي پڇاڙيءَ ۾ الف آهي. مشهور قول اهو آهي ۽ ڪن مصغر جي ضيغي سان ز کي پيش ۽ لام کي زير ڏئي پڙهيو آهي. واللہ اعلم (٢)

### مصر جي ان عزيز جو نالو ڇا هو؟

ان ۾ ٻه مختلف قول آهن "١" ريان بن وليد "٢" وليد بن ريان. عمالقه قوم مان هو. ڪي چون ٿا ته بادشاهه هو ڪي چون ٿا ته وزير خزانه هو. (٣)



مفسر قرطبي لکيو آهي ته رستي سان ايندي جڏهن حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) پنهنجي امان جي قبر وٽ لهي پيو ۽ حبشي غلام کيس هٿ ڪرڻ کان پوءِ ڏک هنيا هيا ته ان وقت پاڻ رب العزة جل جلاله جي دربار ۾ هيءَ دعا گهري هيائين ته يا الله جيڪڏهن مون کان ڪا خطا ٿي آهي ته ”فَأَسْأَلُكَ بِحَقِّ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي“ مان تو کان پنهنجن ابن ڏاڏن ابراهيم، اسحاق ۽ يعقوب جي واسطي سان دعا ٿو گهران ته مون کي بخش ڪر ۽ مون تي رحم ڪر. سندس ڏک مان نڪتل اهي الفاظ ٻڌي آسمان ۾ رهندڙ ملائڪ دانھون ڪري رنا ۽ جبرئيل لهي اچي حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي عرض ڪيو ته! آواز آهستي ڪيو اوهان ته آسمان جي ملائڪن کي روئاري ڇڏيو آهي. ڇا تنهنجو ارادو آهي ته مان زمين کي ابتو ڪري هٿان جو مٽيون پاسو هيٺ ۽ هيٺيون مٽي ٿي وڃي؟ حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) فرمايس ته! جبرئيل ثابت رهه. الله جل شانہ حلیم آهي. پوءِ حضرت جبرئيل زمين تي پنهنجو ڀر هنيو ته سڄي ملڪ ۾ انڌيرو ٿي ويو وڏو غبار اٿيو، سج وڻجي ويو ۽ قافلو رکجي ويو ۽ سندن اهڙو حال ٿي ويو جو هڪ ٻئي کي سڃاڻي نه پيا سگهن پوءِ قافلي جي اڳواڻ اچي حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کان معافي ورتي ان کان پوءِ کيس انتهائي عزت ۽ احترام سان رکندو هو. حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جڏهن مصر ۾ گهڙيو هو ته سندس نور جون تجليون ڀتين تي ڏسجي رهيون هيون.

### ڇا ان اڳواڻ ايمان آندو هو؟

هڪ قول اهو آهي ته ان ايمان آڻي حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي اتباع ڪئي هئي ۽ ايمان سان سندس موت ٿيو هو ۽ ان جي وفات وقت حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) وزير خزانہ هو. (١)

”ان کي پٽيلو بنائينداسون“ جي وضاحت ڪندي سيدنا ابن عباس رضي الله عنهما فرمايو آهي ته: اهو عزيز عورتن سان صحبت ڪري نه سگهندو هو. (٢)

بي اولاد هجڻ جي ڪري اها خواهش ڏيکاري هوندا آهن. ”۽ اهڙي طرح اسان ان کي زمين ۾ قوة ڏني“ جو مطلب ته جيئن اسان (حضرت) يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي ڀائرن کان ڇڏائي، ڪوھ جي انڌيرن مان ٻاهر آندو ٿيئڻ اسان ان کي زمين ۾

قوت ۽ طاقت عطا ڪري خزانن جو وزير بنايو. (١)  
 ”۽ ان کي خوابن جي تعبير جو علم به عطا ڪيو“ جنهن جي ذريعي هو بادشاهه کي  
 تعبير ٻڌائي عظيم سياسي شخصيت بنجي ويو. (٢)  
 ”۽ پر گهڻا ماڻهو نه ٿا ڄاڻن“ اڪثر ماڻهن مان مراد ڪافر آهن ۽ انهن کي اها ڄاڻ نه  
 هئي ته هر امر الله جل جلاله جي هٿ ۾ آهي. جنهن کي نوازي جڏهن نوازي ان جي  
 مرضي آهي. (٣)

### حضرت يوسف جي خريدارن ۾ هڪ پوڙهي عورت

علامه اسماعيل حقي عليه الرحمه لکيو آهي ته: هڪ پوڙهي عورت ٻڌو ته: جيڪو  
 غلام شهر ۾ وڪامڻ لاءِ آندو ويو آهي ان جي قيمت اها طئي ٿي آهي ته جيڪو ڪجهه  
 گهر ۾ اٿو اهو ڏيو ۽ غلام خريد ڪيو. اها سمجهي ته شايد جيترو به گهر ۾ آهي اهو  
 ڏئي خريد ڪري اچبو ۽ اهو به ٻڌائين ته اڃا تائين ڪنهن به خريد نه ڪيو آهي. ان  
 پنهنجي گهر ۾ پيل دولت تي غور ڪيو ته صرف ٢٠ سير ڪٽيل سٺ هو.  
 ويچاري محبت ۾ اهو ڪٿي حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي عارضي  
 مالڪ وٽ پيش ڪرڻ لڳي ته: هي منهنجي گهر جي سڀ دولت آهي اها وٺ ۽ اهو  
 سهڻو يوسف مون کي ڏي. (٤)

### حضرت بيبي زليخا جو ڪجهه احوال

حضرت بيبي زليخا سائن مصر ۽ ان جي آس پاس ملڪن ۾ رهندڙ عورتن  
 کان وڌيڪ حسن واري هئي جيئن مردن ۾ ان وقت حضرت يوسف (عليه الصلوة  
 والسلام) جو مٿ ۽ برابر ڪير نه هو تيئن عورتن ۾ حضرت بيبي زليخا جي برابر ڪا  
 عورت نه هئي پر هڪ ٻئي ۾ جيڪڏهن ڀيٽيا وڃن ته حضرت يوسف (عليه  
 الصلوة والسلام) هڪ لک (١٠٠٠٠٠) حصا وڌيڪ هو زليخا آباد دنيا جي ٽئين  
 حصي جي بادشاهه شاهه طب موس جي نياڻي هئي. شادي کان اڳ ۾ حضرت  
 يوسف (عليه الصلوة والسلام) جو خواب ۾ ديدار ڪيو هيائين ۽ ڪائس پڇيو  
 هيائين ته ڪير آهين؟ پاڻ فرمايائونس ته مصر جو عزيز آهيان مان تولا ٿي آهيان ۽  
 تون مون لاءِ - سیده زليخا ان وقت کان ئي ان خواب ۾ ڏنل جي لاءِ حيران ۽ پريشان

(١) القاسمي ص ٢٠٨ ج ٦ (٢) النجاشي ص ٢٩٢ ج ٥ (٣) زاد المسير

ص ١٩٨ جلد ٤ (٤) روح البيان ص ٢٣٠ جلد ٤ تفسير نعيمي ص ٤٦٦ جلد ١٢



هئي ۽ کيس شادي ڪرڻ لاءِ اڻويهن (١٩) بادشاهن ۽ ڪيترن نوجوانن شهزادن جا پيغام مليا هئا پر زليخا ڪنهن سان به نڪاح ڪرڻ تي راضي نه ٿي. جڏهن مصر جي عزيز جو پيغام مليس ته خواب واري لفظ کي ياد ڪري قبول ڪيائين ۽ سندس خيال ۾ هو ته شايد اهوئي عزيز آهي جنهن کي مون خواب ۾ ڏٺو هو مگر شادي ٿيڻ کان پوءِ جڏهن پهريون ڀيرو ان جو منهن ڏٺائين ته سخت ڏکيوڻجي پاڻ کي ختم ڪرڻ جو ارادو ڪيائين پر عزيز جي نوڪرياڻين مان هڪڙيءَ کيس سمجهايو ته: صبر ڪر تنهنجو خواب صحيح ٿيندو ۽ مصر جو عزيز نامرد آهي ان ۾ مڙسي ناهي تون ڪو فڪر نه ڪر ۽ عزيز ڪڏهن به زليخا سان صحبت ڪري نه سگهيو. زليخا ڪناري ئي رهي گویا الله جل جلاله زليخا کي ان وٽ امانت ڪري رکيو. (١١) عزيز کي جڏهن ته بيبي صاحب سان محبت هئي ان ڪري ان جي دلجوئيءَ لاءِ هي غلام خريد ڪيو هيائين.

## حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي خريد ڪرڻ جي برڪت

مصر جي عزيز جڏهن سيدنا يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي خريد ڪرڻ ۾ سمورو مال ۽ ملڪيت ڏئي ڇڏيا ته هڪ ڀيري سندس خدمت ۾ ٻين غلامن اچي عرض ڪيو ته: سائين! اوهان سمورو مال ۽ ملڪيت هڪ غلام جي خريد ڪرڻ ۾ ڏئي ڇڏيو هاڻي ملڪ ڪيئن هلندو؟ عزيز کي به انهن جي ڳالهه ذهن ۾ ويئي ۽ پنهنجن خزانچين کي فرمايائين ته ڏسو: جن صندوقن ۾ خزانو هوندو هو انهن ۾ ڪجهه آهي يا صفا خالي پيون آهن؟ خزانچي جڏهن صندوقن تي پهتا ڏٺائون ته اهي سون، زرد، ياقوت، ريشم، مشڪ، عنبر، ڪافور ۽ حرير سان پهريان کان وڌيڪ ڀريل هيون خوشيءَ مان ڊوڙي اچي حقيقت بيان ڪيائون. مصر جو عزيز، حيرت ۾ پئجي ويو ۽ سوچڻ لڳو ته: منهنجن درٻارين ۽ لشڪرين ان غلام جي مالڪ کان اهي خزانو زوريءَ واپس ته نه ڪيا آهن؟ مالڪ وٽ ويو ڏٺائين ته ان کي مليل خزانو ته جيئن جو تئين موجود آهن وري پاڻ صندوقن اچي ڏٺائين ته اهي به خزانچين جي ڳالهين وانگر واقعي ڀريل آهن اهو ڏسي سڀ حيران رهيا چو ته انهن اهڙو معجزو ڪڏهن ڏٺوئي ڪونه هو هڪ درباريءَ چيو ته: اي عزيز! اهو راز ان غلام کان ئي

ڪٿي پڇو ته ڪولي ٻڌائيندو. عزيز چيو ته اهو ڪيئن ڄاڻندو هوندو؟ غلام عرض ڪيو ته اي عزيز! اهو عام انسان ناهي اهو موجوده ڪائنات ۾ بي مثل شخصيت آهي مون ان سان پڪين ڪي ڳالهائيندي ڏٺو آهي. عزيز حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي گهرائي پڇيو ته! اي يوسف! مون تنهنجي خريداريءَ ۾ سڀ خزانن لڌا پراهي وري به پريا پيا آهن ان ۾ ڇا راز آ؟ پاڻ فرمايائون ته اهي الله رب العزة پري ڇڏيا آهن. عزيز حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کان پڇيو ته: ان اهو ڪرم ڇو ڪيو؟ پاڻ فرمايائون ته ان اهو ڪرم توتي نه پر مون تي ڪيو آهي هڪ ان جي ڪري ته توکي منهنجي خريد ڪرڻ جي ڪري طعنا نه لڳن پيو ان جي ڪري ته تنهنجو مون تي احسان نه رهي ۽ تنهنجي نگاهن ۾ منهنجو شان بلند ۽ بالا رهي. عزيز مصر تمام خوش ٿيو ۽ گهرواريءَ کي تاڪيد ڪرڻ لڳو ته هن غلام جي رهائش ۽ آرام گاهه عزت واري بنائجان. زليخا ته حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي ڏسڻ سان سڃاڻي وئي هئي ته اهوئي اهو خواب ۾ اچڻ وارو جوان آهي. (١) بائيبل جو بيان آهي ته (قطيفر) پنهنجو سڀ ڪجهه (حضرت) يوسف (عليه الصلوة والسلام) جي حوالي ڪري ڇڏيو هو ۽ ماني کان سواءِ ٻيءَ ڪنهن شئي جو ان کي هوش نه هو.

## حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) ڪيتريون ٻوليون ڄاڻندو هو؟

علامه مفتي احمد يار خان نعيمي عليه الرحمه هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي ته: الله تعالى حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي نوسؤ (٩٠٠) ٻوليون زمين وارن جون، نوسؤ (٩٠٠) ٻوليون آسمان وارن جون، نوسؤ (٩٠٠) ٻوليون پڪين جون، نوسؤ (٩٠٠) ٻوليون ڪيڙن، ماکوڙن جون سيڪاريون هيون ۽ هر ٻوليءَ جو ظاهر به سيڪاريو هو ته باطن به (٢)

”۽ الله پنهنجي امر تي غالب آهي“ مطلب ته جيڪو اهو گهرندو اهوئي ٿيندو. حضرت يوسف جي قصي تي غور ڪيو، حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام ڇا ٿي گهريو؟ ڀائرن ڇا ٿي گهريو؟ حضرت يوسف ڇا ٿي گهريو؟ مصر جي عزيز ڇا ٿي گهريو؟ (سيده) زليخا ڇا ٿي گهريو؟؟ پر ٿيو اهوئي جيڪو الله جل شانہ گهريو. (٣)



”وَمَا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ“ ۽ جڏهن پوري جوانيءَ کي پهتو ته اسان ان کي حڪمت ۽ علم عطا ڪيو ۽ اهڙيءَ طرح احسان ڪندڙن، نيڪوڪارن کي بدلو ڏيندا آهيون.

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته مصر جي عزيز جنهن وقت حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي خريد ڪيو هو ان وقت سندس عمر ١٢ سال، عزيز جي عمر سٺ سال ۽ بيبي زليخا جي عمر غالباً ٽيهه سال هئي.

### ”أَشَدُّ“ (پوريءَ جوانيءَ) مان مراد ڪيتري عمر آهي؟

عمر جي ان حصي کي جنهن ۾ انسان جون جسماني ۽ عقلي قوتون پوريءَ طرح وڌي ڪامل ٿين ٿيون ”أَشَدُّ“ سڏيو ويندو آهي. ان لاءِ ڪيترا سال گهرجن؟ ان ۾ اختلاف آهي مجاهد جو قول آهي ته ٽيٽيهه سال، سديءَ جو قول آهي ته ٽيهه سال، ضحاڪ فرمايو آهي ته ويهه سال (والله اعلم) (١)

حڪمت ۽ علم مان مراد ڇا آهي؟ ابن جرير ۽ ابن ابي حاتم مجاهد رضي الله عنه کان آندو آهي ته: ان مان مراد فقه، علم ۽ عقل آهي (٢)

۽ حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو قول آهي ته حڪم مان مراد نبوة ۽ علم مان مراد شريعت آهي ۽ انهن ٻنهي جي شان ظاهر ڪرڻ جي لاءِ ”حُكْمًا وَعِلْمًا“ کي نڪره ڪري آندو ويو آهي. (٣) مفسر نيشاپوريءَ لکيو آهي ته: حڪم مان مراد نبوة آهي چو ته نبي خلق تي حاڪم هوندو آهي ۽ ڪي چون ٿا ته: حڪم مان مراد مطمئننه نفس جو اماره نفس تي حاڪم ۽ غالب ٿيڻ آهي پوءِ ان وقت قدسي انوار ۽ الاهي روشنيون عالم قدس کان جوهر نفس تي اينديون آهن. (٤)

”۽ اهڙيءَ طرح نيڪي ڪندڙن کي بدلو ڏينداسون“ مقصد ته اسان جون اهي مهربانيون صرف حضرت يوسف تائين محدود ناهن جيڪو به ٻانهو صبر، استقامت، پاڪدامني، پاڪيزگي ۽ ٻيون سهڻيون خصلتون اختيار ڪندو ان تي نوازشون ۽ مهربانيون ٿينديون رهنديون. مفسر قرآن طبريءَ لکيو آهي ته! محسنين مان مراد نبي پاڪ حضرت محمد (ﷺ) آهي. الله رب العزة هتي فرمايو ته: جيئن پائرن جي طرفان تڪليفون ملن ۽ مصيبتون برداشت ڪرڻ کان پوءِ يوسف کي نبوت، قوت ۽ حاڪميت سان نوازيوسين تيئن اي حبيب! (عليه الصلوة

(١) مظهري ص ١٥٠ جلد ٥ (٢) الدر المنثور ص ١٥٨ جلد ٤ (٣) روح المعاني

ص ٢٠٩ جلد ٤ جزء ١٢ (٥) تفسير نيشاپوري بر حاشيه طبري ص ١٢١ جزء ١٢

والسلام) اوهان کي به مکي جي مشرڪن طرفان ملندڙ تڪليفن، عداوتن ۽ ايڏائڻ کان ڇڏائي حاڪميت ۽ علم کي سان نوازينداسون چو ته منهنجي فرمانبردارن پانهن سان اهي مهربانيون ٿينديون رهنديون آهن (١) حضرت حسن کان روايت آهي ته حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) کوهه ۾ اڇلائي واري وقت کان ئي نبي هو پر هاڻي ان کي نبوت جي تبليغ جو حڪم ٿيو هو. (٢)

### فائدا

هنن آيتن تي غور ڪرڻ سان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا. "١" الله جل جلاله جڏهن ڪنهن تي ڪرم ڪندو آهي ته پوءِ ڪنهن ذريعي جي به ضرورت نه پوندي آهي. ڏسو يوسف (عليه الصلوة والسلام) کي پنهنجي علائقي ۾، والد صاحب جي ظاهري حياتيءَ ۾، ڀائرن، عزيزن، ڄاڻ سڃاڻ وارن هوندي پيو ڪجهه ته نهيو پر جان بچائڻ لاءِ به جاءِ نه ملي. پر جنهن ملڪ ۾ سندس ڄاڻ سڃاڻ نه هئي، غلاميءَ جي زنجيرن ۾ جڪڙيل، عام غلامن وانگر پڙيءَ ۾ وڪڙڻ لاءِ آندو ويو جڏهن رب ڪريم مٿس ڪرم ڪيو ته ايترو معزز ۽ مڪرم ٿي ويو جو جنهن کيس غلام سمجهي خريد ڪيو اهو سندس غلامي ڏيڻ لڳو نه ڪٿي ڪو هنر سکڻ ويو ۽ نه فضيلت حاصل ڪرڻ. رب پاڪ جي ڪرم سڀ ڪجهه ڪري ڏيکاريو. جيئن "وَكَذٰلِكَ مَكْنًا لِّيُوسُفَ" مان واضح آهي "٢" نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ مان ظاهر آهي ته سندس بارگاهه ۾ زور ۽ عقل نه هلندو، انڪساري، عاجزي، ۽ احسان ڪم ايندو آهي "٣" هن کان اڳ ۾ ٻين تفسيرن جي حوالي سان لکي آيا آهيون ته حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) قافلي سان سفر جي دوران ماءُ جي قبر تي بيهي تڪليفون پيش ڪيون هيون. ۽ جيڪڏهن اهي تڪليفون پيش ڪرڻ ناجائز هجن ها ته رب العزة جل شانہ پنهنجي نبي کان اهڙو ڪم نه ڪرائي ها. ماءُ مهربان هوندي آهي ماءُ الله جل شانہ جي جمال ۽ رحم واري صفت جو مظهر هوندي آهي. جيڪڏهن ان کي ڏک پڌائڻ منع ناهي ته حضور عليه الصلوة والسلام جن کي جيڪي ماءُ کان به وڌيڪ مهربان آهن پنهنجي درد جي دانهن ڏيڻ منع ناهي.

"٤" وَلِنُعَلِّمَهُ (۽ تانتاسان ان کي پڙهايون) مان ثابت ٿيو ته: سڀني کان زياده اهم ۽ ضروري شئي ايمان آهي ان کان پوءِ علم. ايمان وڌجي پاڙ آهي علم ان جو ميوو آهي. جيترو ايمان مضبوط هوندو اوترو علم نصيب ٿيندو ايمان وارن کي علم لدني نصيب ٿيندو آهي بي ايمان ڪيترو به پڙهيل هوندو پر حقيقي علم کان محروم هوندو.



”٥“ مصيبتون، تڪليفون ۽ اذيتون جيڪي مومنن کي ملنديون آهن اهي سندن لاءِ بارگاه ايزديءَ کي ويجهو ڪرڻ جو ذريعو هونديون آهن اهي تڪليفون ڏسي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام بادشاهيءَ جي تخت تي ويٺو هو ۽ اهي تڪليفون ئي صبر، شڪر ۽ بارگاه ايزديءَ ۾ زاريءَ ڪرڻ ۽ روئڻ جو سبب بڻجنديون آهن انهن سان الاهي قرب حاصل ٿيندو آهي. دنيا مومن جو قيد آهي ۽ هر شخص پنهنجي پياري شئي قابو رکندو آهي. ”٦“ دين هجي يا دنيا محنت ۽ مشقت کان سواءِ ڪابه شئي محفوظ رکڻ مشڪل هوندي آهي. جيئن هن واقعي مان واضح آهي.

وَرَأَوْدَتُهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَ غَلَقَتْ

۽ نرميءَ سان طلب ڪيائين ان کان انهيءَ عورت جو اهو ان جي گهر ۾ هو نفساني خواهش ان جي ۽ بند ڪيائين

الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ

دروازا ۽ چيائين ته اچ تنهنجي لاءِ (تيار آهيان) فرمايائين ته الله جي پناهه. بيشڪ اهو مربي منهنجو آهي جنهن سهڻو رکيو

مَثْوَايَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٢﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ

جاءِ رهڻ منهنجيءَ کي بيشڪ شان هي آهي ته نه ڪامياب ٿيندا ظالم ۽ البت تحقيق پڪو ارادو ڪيو (انهيءَ عورت) ان جو

وَهُمْ بِهِ لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ

۽ پڪو ارادو ڪري ها (يوسف به) جيڪڏهن نه ڏسي ها دليل رب پنهنجي جو. اهڙيءَ طرح تانت ڦيرايون اسين

عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٣٣﴾

ان کان بچڙائي ۽ بيحيائي بيشڪ اهو اسان جي مخلص ٻانهن مان آهي

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان ذڪر ڪيل آيتن ۾ حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) تي آيل ان امتحان جو ذڪر هو جنهن جو صرف دنيا سان تعلق هو ۽ هن



آيتن ۾ ان تي آيل ان امتحان جو بيان آهي جنهن جو تعلق دين سان هو فرمان ايزدي آهي "وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ" ۽ ان (يوسف) کان انهيءَ (عورت) جنهن جي گهر ۾ پاڻ هو سندس نفس جي خواهش نرميءَ سان طلب ڪئي.

"رَاوَدَتْ" المراودة کان ورتل آهي. ان جي اصل معنيٰ آهي نرميءَ سان طلب ڪرڻ (١) مطلب ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي حسن ۽ جمال کي ڏسي عزيز مصر جي گهرواريءَ نهايت نرميءَ ۽ پيار سان کائنس نفساني خواهش طلب ڪئي "وَعَلَقَتْ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْت لَكَ" ۽ دروازا بند ڪري چيائين ته اچي وڃ تنهنجي لاءِ مان تيار آهيان. "هَيْت لَكَ" لفظ جي متعلق علماءِ ڪرام جا مختلف اقوال آهن "١" هي لفظ عربي آهي يا عجمي "٢" حوراني آهي "٣" سرياني آهي "٤" عبراني آهي پر صحيح قول اهو آهي جيڪو حضرت مجاهد کان روايت ڪيل آهي ته اهو لفظ عربي آهي جيڪو ڪنهن شئي تي حرص ۽ شوق ڏيارڻ لاءِ استعمال ڪيو ويندو آهي (٢) علامه ابو حيان اندلسي عليه الرحمة لکيو آهي ته "هَيْتَ" اسر فعل اسرع جي معنيٰ ۾ آهي يعني جلدي ڪر ۽ اهي دروازا ست هيا جيڪي بند ڪيا هيائين (٣) قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوًى ۽ چيو (حضرت يوسف ته) الله جي پناهه! (ائين ته ٿي سگهندو) بيشڪ اهو منهنجو پاليندڙ آهي جنهن منهنجي رهائش واري جاءِ نهايت سهڻي رکي آهي "إِنَّهُ لَا يَفْلَحُ الظَّالِمُونَ" يقيناً ظالم ڪامياب نه ٿيندا. جڏهن بيبي زليخا حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي پنهنجي مڙس، مصر جي عزيز جي محل جي ان مخصوص ڪمري ۾ وٺي وئي جنهنجا سڀ دروازا مڪمل بند ڪيا هيائين. انتها اڪيلائي جي حالت ۾ سندس ان پيش ڪش ڪي حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) ڏکرائيندي جيڪو جواب ڏنو ان جو هر هڪ جملو سندس پيغمبرانه جلالت، مقام ۽ مرتبي کي ظاهر ڪري رهيو آهي. پهريان فرمايائين "مَعَاذَ اللَّهِ" مطلب ته منهنجو سچو معبود ان بري فعل کي پسند نه ٿو ڪري مان اهڙي گناهه کان ان جي پناهه ٿو گهران. معاذ الله انهن مصدري صيغن مان آهي جنهن جي فعل جو محذوف هجڻ واجب هوندو آهي جيئن سبحان الله.

ان کان پوءِ فرمايائين: "إِنَّهُ رَبِّي" هيءُ جملو مصر جي عزيز جي عزت بيان ڪري رهيو آهي. مقصد ته جنهن مون تي ان مسافريءَ جي حالت ۾ احسان ۽ مهرباني



ڪري مون کي سڪيو رکيو آهي مان ان جي لڄ ۾ هٿ ڪيئن وجهندس؟ ۽ آخر ۾ اهو به  
ٻڌايائين ته هر عمل جو بدلو ڏيڻ الاهي سنت آهي جيڪو شخص پنهنجي محسن سان  
برو هلندو اهو ظالم آهي ۽ ظالم ڪڏهن به ڪامياب نه ٿيندو.

"وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا اَنْ رَّا بُرْهَانَ رَبِّهٖ" ۽ البت تحقيق (ان عورت)  
پڪو ارادو ڪيو هو ان جو ۽ جيڪڏهن پنهنجي رب جو روشن دليل نه ڏسي ها ته  
اهو (يوسف) به ارادو ڪري ها. پر روشن دليل ڏسڻ جي ڪري ارادو ئي نه ڪيائين.

**حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) گناه جو ارادو ئي نه ڪيو هو**

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته هنن جملن جي معنيٰ ۽ مفهوم بيان ڪرڻ ۾  
نهایت احتياط ڪرڻ لازم آهي ڪنهن ڪنهن ترجمي ۾ بي احتياطي ڪرڻ جي ڪري  
معنيٰ لکي وئي آهي ته "۽ البت تحقيق ان زليخا، ان سان (گناه ڪرڻ جو) ارادو ڪيو  
هو ۽ ان (حضرت يوسف معاذ الله ثم معاذ الله) به ارادو ڪيو هو جيڪڏهن پنهنجي رب  
جو روشن دليل نه ڏسي ها" ان ترجمي ڪرڻ سان الله جل جلاله جي نبي عليه الصلوة  
والسلام کان گناه جو ارادو ٿو ثابت ٿئي. حالانڪ الله جل جلاله جو نبي گناه جي  
ارادي ڪرڻ کان به پاڪ آهي. انهيءَ جي ڪري انبياءِ عظام عليهم الصلوة والسلام  
جي عصمت، عظمت ۽ مقام کي ذهن ۾ رکندي محقق علمائن هن طرح معنيٰ،  
ڪئي آهي: ۽ ان عورت حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي ڦاسائڻ جو پڪو پو  
ڪيو ۽ حضرت يوسف ان جي ان غلط ارادي کان بچڻ جو پڪو پو ڪيو. جيڪڏهن  
پنهنجي رب جو روشن دليل نه ڏسي ها ته پوءِ ثابت قدم رهڻ مشڪل هو. يا "وَهَمَّ  
بِهَا" کي جزا مقدم ۽ "لَوْلَا اَنْ رَّا بُرْهَانَ رَبِّهٖ" کي شرط موخر ڪري معنيٰ هيئن  
ڪئي ويندي "جيڪڏهن پنهنجي رب جو روشن دليل نه ڏسي ها ته ان جو ارادو  
ڪري ها. پر روشن دليل ڏنائين ان جي ڪري ارادو ئي نه ڪيائين. حضرت يوسف  
۽ بيبي زليخا جي ارادن ۾ فرق هجڻ جي ڪري "هَمَّ" جو لفظ هر هڪ لاءِ جدا ۽  
مختلف انداز سان آندو ويو آهي.

بيبي زليخا جي "هَمَّتْ" واري لفظ تي لام تاڪيد جو ۽ قد تحقيق جا  
الفاظ آندا ويا آهن ۽ حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي لاءِ آندل  
لفظ "وَهَمَّ بِهَا" ۾ نه لام تاڪيد جو آهي نه قد تحقيق واري.



## حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) گناهه جي ارادي کان به پاڪ هو ان جادل

مفسرن پلارن لکيو آهي ته هن واقعي سان سڌو سنئون واسطو رب العالمين جل جلاله کان سواءِ چئن ڌرين جو آهي. "١" حضرت يوسف "٢" بيبي زليخا "٣" مصر جو عزيز "٤" شاهدي ڏيندڙ ٻار. قرآن ڪريم ۾ سڀني جا بيان آيل آهن ته يوسف پاڪ هو. "١" حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جنهن فرمايو ته "هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي" ان زليخا مون کان نفس جي خواهش طلب ڪئي. (مون ۾ اها ڳالهه ئي نه هئي) ۽ پاڻ دعا گهري هيائين ته "رَبِّ السَّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ" اي منهنجا پاڻڻهار! جنهن ڪم ڏانهن مون کي عورتون سڏين ٿيون ان کان مون کي جيل وڌيڪ پيارو آهي. هن دعا تي غور ڪيو ته ڇا اهڙي دعا گهرڻ واري هستيءَ کان اهو ارادو ٿي سگهي ٿو؟ نه هرگز نه.

"٢" بيبي زليخا. ان به سندس پاڪدامن هجڻ جو به پيرا اقرار ڪيو "٢" مصر جي عورتن جي اڳيان اقرار ڪيائين ته: "وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ" ۽ البت تحقيق مون ان کان نفساني خواهش جي طلب ڪئي پر اهو پاڪ صاف رهيو. "٢" جڏهن مصر جي بادشاهه سيدنا يوسف عليه الصلوة والسلام کي قيد خاني مان ٻاهر ڪڍي پنهنجيءَ درٻار ۾ آڻڻ جو آرڊر ڪيو ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام قيد خاني مان ٻاهر نڪرڻ کان انڪار ڪندي فرمايو ته "جيسٽائين مون تي لڳايل بهتان جو تحقيق نه ڪيو ويندو تيستائين مان ٻاهر نه نڪرندس" ان وقت بيبي زليخا کليل لفظن ۾ اتي موجود ماڻهن جي اڳيان اعلان ڪيو هو ته "أَلَا نَحْصَحُ الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ" هاڻي حق ظاهر ٿيو مون ان کان نفساني خواهش طلب ڪئي هئي ۽ يقيناً اهو سچن مان آهي. "٣" مصر جو عزيز جنهن ان ته ان وقت ئي چيو هو ته "إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنْ إِنَّ كَيْدَكُنْ عَظِيمٌ" بلاشڪ اهو اوهان عورتن جو مڪر آهي اوهان جو مڪر يقيناً وڏو آهي. (يوسف بي گناهه آهي) "٤" حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي پاڪدامن هجڻ لاءِ جنهن شاهد شاهدي ڏني هئي "وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا الْخ" اهو هيو به زليخا جي اهل مان ته جيڪڏهن يوسف جي قميص پويان ڦاٽل آهي ته پوءِ اهو سچو آهي. جو پاڻ بچائڻ لاءِ ڀڳو ٿي ويو ۽ زليخا کيس پويان قميص مان ورتو ته



قميص ڦاڻي پئي "ه" رب العالمين جل شانہ ارشاد فرمايو ته: "لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ" تانت ان کان برائي ۽ بي حياتي پري رکون يقيناً اهو اسان جي مخلص ٻانهن مان آهي. ۽ جڏهن اهو مخلص ٻانهن مان آهي ته مخلصن جي معصوم هجڻ جو ته شيطان به اڻنديئي اقرار ڪيو هو. جو رب العزة جل شانہ جي بارگاه ۾ چيو هيائين ته إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلَصِينَ مگر انهن مان تنهنجي مخلص ٻانهن کي گمراه ڪري نه سگهندس. علامه ابو حيان اندلسي لکيو آهي ته: والذي اختاره ان يوسف عليه السلام لم يقع منه هـر بها البتة (١) يعني مون وٽ مختار قول آهي ته (حضرت) يوسف عليه السلام کان قطعاً اهو ارادو ئي واقع نه ٿيو هو. علامه رازي عليه الرحمة لکيو آهي ته: محقق مفسرن ۽ متکلمن جو قول آهي ته: حضرت يوسف عليه السلام بري ڪم ڪرڻ کان ته پاڪ هو پر ان حرام فعل جي ارادي کان به پاڪ هو حضرت يوسف عليه السلام کان زنا جهڙو گناه، سو به پنهنجي محسن جي گهرواريءَ سان جيڪا امانت ۾ وڏي خيانت آهي ٿيڻ ممڪن ئي ناهي. (٢) جمال الدين القاسمي گهڻي وضاحت ڪندي آخر ۾ لکيو آهي: "فالآية حينئذ ناطقة بانه لم يهر اصلاً" (٣) پوءِ آيت ٻڌائي رهي آهي ته: حضرت يوسف (عليه الصلوة والسلام) اصل ارادو ئي نه ڪيو هو شيخ طنطاوي جوهری لکيو آهي ته: ان يوسف عليه الصلوة والسلام لم يهتم (٤) يعني يقيناً يوسف عليه الصلوة والسلام اهو ارادو ئي نه ڪيو هو.

### ”برهان“ ڇا هو؟

هن آيت ۾ الله جل له جو ارشاد آهي ته (جيڪڏهن يوسف پنهنجي رب جو برهان نه ڏسي ها ته ارادو ڪري ها) اهو برهان ڇا هو؟ ان ۾ مفسرن جا مختلف قول آهن. ”١“ ابن جرير، ابن ابي حاتم مجاهد رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته ”برهان“ حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جي صورت مبارڪه هئي جنهن سندس سيني مبارڪ تي هٿ گهمايو هو ۽ ابو الشيخ حضرت حسن بصري رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته اهو برهان حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام هو حضرت يوسف ڏٺو ته اگر مبارڪ کي ڏندن مبارڪن جي هيٺان ڏٺي فرمائي رهيو هو: يوسف! يوسف! اي يوسف! خبردار اي يوسف! خبردار! اهڙي طرح قتادة ۽ ابن سيرين کان روايت آهي

(١) البحر المحيط ص ٢٩٥ جلد ٥ (٢) التفسير الكبير ص ١١٥ جزء ١٨

(٣) تفسير القاسمي ص ٢١٢ جلد ٦ (٤) الجواهر في تفسير القرآن ص ٣٦ جزء ٧



قاسم بن ابي بزة، ابن عطيه ۽ ضحاڪ رضي الله عنه جو به اهو فرمان آهي ”٢“ ابن ابي حاتم اوزاعي رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته: حضرت ابن عباس رضي الله عنهما فرمايو: اها الله جي ڪتاب جي هڪ آيت هئي جيڪا حضرت يوسف کي پت تي لکيل نظر آئي (١)

حليته الاولياء ۾ ابو نعيم آندو آهي ته: جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي بيبي زليخا ڪمري ۾ آندو ته اتي سون مان ٺهيل سندس بت پيل هو حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي چيائين ته! اتي بيهه! ته مان هن بت کي ڍڪيان مون کي ان کان حياءُ ٿو اچي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سوچيو ته! هن کي بت کان حياءُ ٿو اچي مان الله جل جلاله کان حياءُ نه ڪيان اها ان جي سوچ رب پاڪ جي طرفان برهان هو (٢)

علامه رشيد رضا صاحب لکيو آهي ته: اهو برهان ٻي ڪا شيءِ نه هئي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ان وقت مراقبي جي ڪيفيت ۾ پنهنجي رب جون قدرتي تجليات ڏٺيون هيون ۽ ان مقام ۾ بلنديءَ تي هو جنهن لاءِ (نبوة جي لحاظ سان) سندن پاءُ (حضرت) محمد خاتم النبيين (صلى الله عليه وسلم) فرمايو آهي ته: احسان هي آهي جو الله تعاليٰ جي عبادت اهڙي ڪرين ڄڻ ته ان کي ڏسين پيو پلا جيڪڏهن تون ان کي نه ٿو ڏسين ته اهو ته تو کي ڏسي پيو باقي ٻيون ڳالهيون مستند روايتن سان آيل نه آهن (٣) والله اعلم

”كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ“ اهڙيءَ طرح تانه ان کان برائي ۽ بيحيائي پري رکون يقيناً اهو اسان جي برگزیدن پانهن مان آهي مطلب ته اهو برهان ڏيکارڻ ۽ اهڙي طرح ثابت قدم رکڻ ان جي ڪري هو ته هر قسم جي برائيءَ ۽ بيحيائيءَ کي ان کان پري رکون. يقيناً اهو اسان جن برگزیدن پانهن مان آهي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ته پنهنجي شان نبوت سان هر گناهه کان بچيل آهي پر جن گناهن کيس گهڻو ڪيو هو انهن کي اسان کانئس ڦيرائي پري ڪري ڇڏيو اهو اسان جن انهن برگزیدن پانهن مان آهي جن جي مٿان اسان جو خصوصي حفاظتي پهرو هلندو آهي هن آيت ۾ الله جل جلاله به لفظ السُّوءَ ۽ الْفَحْشَاءَ آندا آهن السُّوءَ مان مراد ننڍا گناهه ۽ الْفَحْشَاءَ مان مراد وڏا گناهه آهن. مطلب ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) هر قسم جي گناهه کان پاڪ هو (٤)



**فائدة:** هنن آيتن تي غور ڪرڻ سان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا "١" الله جل جلاله جي نبين عليهم الصلوة والسلام کان گناهه ٿيڻ ته پري ٿيو پر کين گناهه جو خيال به نه ايندو آهي حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جيڪڏهن صرف بريءَ نگاه سان ڏسي ها (معاذ الله) ته اهو به گناهه هجي ها ۽ کيس ان گناهه کان توبه ڪرڻ جي لاءِ حڪم ٿئي ها پر توبه جي حڪم جو ذڪر نه ٿيو آهي تنهن مان ثابت آهي ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام ڪنهن به قسم جو گناهه نه ڪيو هو نه سوچيو هو. "٢" رَاوَدَتْهُ ، غَلَقَتِ الْأَبْوَابَ، قَالَتْ هَيْتَ لَكَ سَيِّئِي صِيغَا مُؤَنَّثَ جَا آهَن جَنَهِن مان واضح آهي ته اهي سڀ ڪم بيبي زليخا جا هئا حضرت يوسف هر قسم جي گناهه کان پاڪ هو.

"٣" "بُرْهَانُ رَبِّهِ" مان جيڪڏهن حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام مراد آهي جيئن ڪيترن مفسرن لکيو آهي. ته پوءِ ثابت ٿئي ٿو ته الله جا نبي سڳورا الله جو برهان آهن جيئن حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جي لاءِ قرآن پاڪ ۾ آيو آهي "قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ" تحقيق اوهان وٽ اوهان جي رب جي طرفان برهان آيو آهي ۽ برهان ان روشن دليل کي سڏيو ويندو آهي جيڪو دعويٰ کي اهڙو مضبوطيءَ سان ثابت ڪري جو ڪير به ان کي ٽوڙي نه سگهي. ۽ اهو به ثابت ٿئي ٿو ته الله جل جلاله جي عطا سان الله جا پيارا ٻانها ڏک ۾ پنهنجن پيارن جي مدد ڪري سگهن ٿا جيئن حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام پنهنجي پياري پٽ جي مدد ڪرڻ لاءِ پهچي سندس رهنمائي ڪئي.

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَالْفَيَا سَيِّدَهَا

۽ ڊوڙيا ٻئي دروازي ڏانهن ۽ ڦاڙيائين قميص ان جي پٺي کان ۽ مليا ان جي مٿس ڪي

لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا

دروازي وٽ چيو (زليخا) ناهي سزا ان جي جو ارادو ڪيائين اهل تنهنجي سان برائيءَ جو

إِلَّا أَنْ يُسَجَّنَ أَوْ عَذَابُ الْيَمِّ ﴿١٥﴾ قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي

مگر هيءَ ته قيد ڪيو وڃي يا عذاب دردناڪ چيو (حضرت يوسف) ته انهيءَ طلب ڪيائين مون کان

عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ

نفساني (خواهش) منهنجي ۽ شاهدي ڏني شاهدي ڏيندڙ اهل ان جي مان ته جيڪڏهن آهي قميص ان جي ڦاڙي وئي

مِنْ قَبْلِ فَصَدَقْتَ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٦﴾ وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ

اڳ کان پوءِ سچ چيو (زليخا) ۽ اهو ڪوڙن مان آهي ۽ جيڪڏهن آهي قميص ان جي ڦاڙي وئي

مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبْتَ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٧﴾

پٺيءَ کان پوءِ ڪوڙ هنيو (زليخا) ۽ اهو (يوسف) سچن مان آهي.

## تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي هڪ انتهائي سخت آزمائش جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ سندس ڪامياب ٿيڻ جو ذڪر آهي ارشاد رباني آهي. "وَأَسْتَبْقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصُهُ مِنْ دُبُرٍ وَالْفَيَا سَيِّدَهَا لَكَا الْبَابُ" ۽ ٻئي (حضرت يوسف ۽ زليخا) هڪ ٻئي کان اڳتي وڌندي ڊوڙيا ۽ (زليخا) ان (حضرت يوسف) جي قميص پٺيءَ واري پاسي کان ڦاڙي ۽ ٻئي ان (زليخا) جي مڙس کي دروازي وٽ مليا يعني حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جڏهن ڏٺو ته سندس انڪار جي باوجود زليخا جو ان ڳالهه تي زور رهيو ته پاڻ اتاهين کان ڀڄڻ ۾ ئي عافيت سمجهيائين پر جڏهن ته دروازا سڀئي بند هيا ۽ انهن کي قلف لڳائي انهن جون ڪنجيون زليخا پاڻ وٽ رکيون هيون تڏهن سوچڻ لڳو ته ڪيئن ٻاهر نڪري پوءِ دل ۾ عرض ڪرڻ لڳو ته ڇا اي مولا! هتان ڀڄڻ منهنجو ڪم آهي ۽ دروازا کولڻ تنهنجو ڪم آهي ائين چوڻ کان پوءِ جيئن جو پڳو ته قلف خود بخود ٽٽندا ويا ۽ دروازا کلندا ويا جڏهن آخري دروازي تي پهتو جيڪو محلات جي صحن ۾ کليو ٿي ته پويان زليخا به ڊوڙي اچي پهتي ۽ سندس قميص مبارڪ کي پويان وٺي اهڙو چڪيائين جو اها پويان ڦاٽي پئي ۽ ٻاهر نڪتا ته زليخا جو مڙس



مصر جو عزيز بيٺو هو مٿس ڪي ڏسڻ شرط زليخا في الحال ته ششدر ٿي پر فوراً پاڻ سنڀالي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) تي الزام هڻڻ لڳي (١) قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ چيو (زليخا ته) جنهن تنهنجي اهل سان برائيءَ جو ارادو ڪيو آهي ان جي سزا ان کانسواءِ ناهي جو جيل ۾ رکيو وڃي يا دردناڪ عذاب ڪيو وڃي مطلب ته زليخا پاڻ کي پاڪ صاف ثابت ڪرڻ لاءِ سموري واردات جو ڏوهي حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي قرار ڏيندي ان کي ملڻ واري سزا به ٻڌائي ته يا جيل ۾ رکيو وڃي يا دردناڪ عذاب ڏنو وڃي قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي (حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) فرمايو ته! انهيءَ (زليخا) مون کان پنهنجي نفساني خواهش طلب ڪئي هئي يعني جڏهن زليخا مٿس ڪي ڏسي حضرت يوسف تي اهو الزام هنيو ته پاڻ نهايت جرئت ۽ بيباڪيءَ سان عزيز مصر کي ٻڌايائون ته! اهو غلط ڪم نه مون ڪيو آهي نه سوچيو آهي اهو سڀ ڪجهه ان زليخا جو ڪردار آهي جنهن مون کان نفساني خواهش گهري پر مون کي الله جل جلاله بچايو آهي. وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قَدْ مِّنْ قَبْلِ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۽ ان (زليخا) جي اهل مان شاهد شاهدي ڏني ته جيڪڏهن ان (حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي قميص اڳ واري پاسي کان ڦاٽل آهي ته پوءِ (زليخا) سچي ۽ (حضرت يوسف) ڪوڙو آهي ۽ جيڪڏهن ان جي قميص پٺيءَ واري پاسي کان ڦاٽل آهي ته پوءِ زليخا، ڪوڙي آهي ۽ حضرت يوسف سچو آهي يعني حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ۽ زليخا ٻنهي جون ڳالهيون ٻڌي مصر جو عزيز حيران هو ته هاڻي ڇا ڪجي؟ ڪهڙو فيصلو ڏجي؟ ڪنهن کي سچو ۽ ڪنهن کي ڪوڙو چئجي؟ ان سوچ ۾ هو ته زليخا جي اهل مان هڪ شاهد شاهدي ڏني ته پریشان نه ٿيو ڳالهه سولي آهي ڏسو ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي قميص اڳيان ڦاٽل آهي يا پٺيءَ واري پاسي کان؟ جيڪڏهن اڳيان ڦاٽل آهي ته چئبو ته يوسف زليخا ۾ هٿ وڌا هئا ۽ ان کيس ڏکي پوئتي هٽايو آهي تڏهن قميص اڳيان ڦاٽي پئي آهي ۽ جيڪڏهن قميص پويان ڦاٽل آهي ته چئبو ته حضرت يوسف ڀڳو آ پويان زليخا ورتو اٿس ۽ قميص ڦاٽي پئي آهي زليخا ڪوڙي آهي ۽ يوسف سچو آهي.



## شاهد ڪير هو؟

١٠ ته اهو زليخا جي متن مان هڪ ننڍو پار هوجنهن ڪي الله جل جلاله ڳالهائڻ جي قوت ڏني ۽ ان حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي پاڪدامني بيان ڪئي ابن جرير، ابن ابي حاتم، ابو الشيخ حضرت ابن عباس ۽ ضحاک کان اهو قول روايت ڪيل آهي ۽ امام احمد ۽ دلائل النبوة ۾ بيهقيءَ آندو آهي ته حضرت ابو هريرة رضي الله عنه ۽ سعيد بن جبیر جو به اهو قول آهي.

٢٠ ڪي بزرگ فرمائين ٿا ته شاهد مان مراد هڪ عقلمند ۽ داناءُ ماڻهو آهي جيڪو مصر جي عزيز وٽ رهندو ۽ سندس صلاحڪار هوندو هو ان اها صلاح ڏني هيس (١) پر جيڪڏهن غور ٿو ڪجي ته شاهد جي شاهدي ڏيڻ کان پهريان ئي نو (٩) نشانين اهڙيون هيون جن مان صاف ثابت هو ته: حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) بي ڏوهي آهي سڄو ڏوهه زليخا جو آهي پر حاڪم ڪي حڪم ڏيڻ وقت کليل بيان گهرجي جيڪو ان شاهد ڏنو هو ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي پاڪ دامني ثابت ٿي.

## نو (٩) نشانين ڪهڙيون هيون؟

مفسرن سڳورن لکيو آهي ته اهي نو (٩) نشانين جن سان مصر جي عزيز وٽ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي پاڪدامني پهريان ئي واضح ٿي چڪي هئي هي آهن.

١٠ ته هر دروازي وٽ قلف پڳل ڪريو پيو هو ٢٠ قلفن جو ڪنجيون پڇا ڪيائين ته اهي زليخا جي ڪيسي مان نڪتيون ٣٠ ته اهي محلات جا ان نموني ڪمرا زليخا نهرايا هئا حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) نه نهرايا هئا ٤٠ جيئن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي مصر جي عزيز خريد ڪري گهر آندو هو تيئن ئي سڀني گهر پاتين محسوس ڪيو هو ته زليخا ان سان محبت ۾ مبتلا ٿي وئي آهي ٥٠ ان واقعي واري ڏينهن زليخا جو منهن زرد ۽ لٿل ٿي لڳو ۽ نهايت گهٻريل هئي مگر حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) نهايت مطمئن هو ٦٠ زليخا دروازي تائين ڊوڙندي چو آئي جيڪڏهن يوسف کي ماريندي اچي ها ته اهو ايترو مطمئن نه لڳي ها ٧٠ خريد ڪيل غلام



کي ڪٿان اها جراث ٿيندي جو مخصوص شاهي محلات جي ڪمرن جا دروازا بند ڪري سردار جي گهر واريءَ سان هٿ چراند ڪري "٨" زليخا مصر جي عزيز (پنهنجي مڙس کي ڏسنديئي صفائيءَ پيش ڪرڻ جي بجاءِ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي ڏمڪي ڏيڻ لاءِ ان کي سزا ملڻ جو مطالبو ڪيو پر حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کليل لفظن ۾ ٻڌايو ته گناهه جي خواهش ڪندڙ زليخا آهي نه مان "٩" زليخا انتهائي سينگاريل هئي يوسف عليه الصلوة والسلام پنهنجي اصلي سادي لباس ۾ هو انهن نشانين تي غور ڪرڻ سان هر عقلمند فيصلو ڏيندو ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) بالڪل بي ڏوهه هو (١)

### تيرهن (١٣) شخصن ننڍيءَ عمر ۾ ڳالهايو هو

"١" حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي شاهد "٢"  
 حضرت حبيب ڪريم عليه الصلوة والسلام "٣" حضرت عيسى (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) "٤" حضرت بيبي مريم "٥" حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) "٦" حضرت نوح (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) "٧" پاڻ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) "٨" حضرت موسى (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) "٩" سورة البروج ۾ بيان ڪيل مومنن جي ٻچي جنهن کي ظالم بادشاهه باهه ۾ اڇلرايو هو "١٠" حضرت يحيى (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) "١١" جڏهن حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن حجتہ الوداع لاءِ مڪه مڪرمه ۾ تشریف فرما ٿيا هئا ته هڪ ڪافر پنهنجو ان وقت ڄاول ٻار ڪپڙي ۾ ويڙهي سندن خدمت ۾ ڪڍي آيو پاڻ ان کان پڇيائون ته: اي ٻارڙا! مان ڪير آهيان؟ ان عرض ڪيو ته "اوهان الله جا رسول آهيو" پاڻ فرمايائون ته: سچ چيو اٿئي الله تو ۾ برڪت وجهي ان کي مڪه مڪرمه وارا مبارڪ (برڪت پيل) سڏيندا هئا. "١٢" جريج نالي هڪ راهب تي جڏهن هڪ زنا ڪار عورت الزام هنيو ته ان عورت جي پيٽ مان ٻاهر آيل ٻار ئي بيان ڏنو ته منهنجي ماءُ ڪوڙي آهي "١٣" محي الدين ابن عربيءَ جي نياڻيءَ (٢)  
**فائدا:** هنن آيتن کي سمجهڻ سان هي فائدا ذهن نشين ٿيا.

"١" سچ هميشه سچ ئي هوندو آهي ۽ غالب رهندو آهي حديث پاڪ ۾ آهي ته جڏهن انسان سچ ڳالهائڻ جي عادت رکندو آهي ته الله جل شانہ ان کي صديقين ۾



شامل ڪندو آهي سچ جا ٣ وڏا فائدا هي آهن "١" ته سچو ماڻهو بي تاج بادشاهه هوندو آهي "٢" ته دنيا سچي جي عزت ڪندي آهي "٣" سچو نه ٻڌي ڪنهن کي نقصان ڏئي سگهندو آهي نه کيس ڪو نقصان ڏئي سگهندو ڇو ته سچي جو محافظ الله آهي. "٢" حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ان فرمان ته "هي رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي" مان واضح ٿئي ٿو ته گناهه جو ارادو صرف زليخا ڪيو هو ڇو ته هن جملہ ۾ "هي" ضمير مقدم آندو ويو آهي. حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) اها ڳالهه سوچي به ڪانه هئي "٣" ان ئي جملہ مان اهو به ثابت ٿئي ٿو ته حاڪم جي اڳيان پنهنجي صفائي ۽ پاڪدامني پيش ڪرڻ لاءِ مخالف ڌر جا عيب بيان ڪرڻ جائز آهن اها ڳالهه نه ته پنهنجي صفائي ڪيئن پيش ڪري سگهبي؟ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي زليخا جو اهو عيب بيان نه ڪري ها ته مٿس الزام ثابت ٿي وڃي ها "٤" سيده عائشه صديقه رضي الله عنها وڏي شان واري آهي ڏسو حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) تي لڳل الزام کي هڪ انسان ڪوڙو چيو مگر سيده ام المومنين عائشه رضي الله عنها تي جڏهن تهمت لڳائي وئي ته ان تهمت هٽندڙن کي هڪ انسان نه خود رب العالمين جل جلاله قرآن ڪريم نازل ڪري ڪوڙو سڏيو.

### فَلَمَّا رَا قَمِيصَهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ

پوءِ جڏهن (مصر جي عزيز) ان جي قميص ڏٺي ته ڦاڙي وئي (هڻي) پٺيءَ واري پاسي کان

### قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ ﴿٧٨﴾ يُوسُفُ

ته چيائين (ته اي زليخا!) بيشڪ اهو (مڪر) اوهان جي مڪرن مان آهي بيشڪ مڪر اوهان جو وڏو آهي

### أَعْرِضْ عَنْ هَذَا وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ ۖ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٧٩﴾

اي يوسف! درگذر ڪرهن کان ۽ معافي گهر گناهه پنهنجي جي بيشڪ تون هڻينءَ خطا ڪارن مان

### وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ

۽ چيو عورتن شهر ۾ ته زال (مصر جي) عزيز جي ٿي طلب ڪري نوجوان پنهنجي کان



## نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٥٠﴾

نفساني خواهش ان جي تحقيق بي اختيار بنايائين ان کي محبت ۾ بيشڪ اسين البت ڏسون ٿيون ان کي گمراهيءَ کليل ۾.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ حضرت يوسف عليه الصلوٰۃ والسلام جي پاڪدامن هجڻ لاءِ شاهدي ڏيندڙ جي مشاورتي فيصلي جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ان مشاورتي فيصلي تي نڪرندڙ نتيجي جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. ”قَلَمًا رَاقِمِيصَهُ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِّنْ كَيْدِ كُنَّ اِنَّ كَيْدَكَ عَظِيمٌ“ پوءِ جڏهن ان (يوسف) جي قميص (مصر جي عزيز) ڏني ته پٺيءَ کان ڦاٿل هئي ته چيائين (اي زليخا!) اهو اوهان عورتن جو مڪر آهي بيشڪ اوهان جو مڪر وڏو آهي جڏهن شاهد جي شاهدي اچي وئي ۽ مصر جي عزيز کي يقين ٿيو ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰۃ والسلام) بالڪل پاڪ آهي اهو گناهه ڪري ته ڇا سوچي به نه ٿو سگهي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰۃ والسلام) جي قميص مبارڪ به سڀني ڏني ته پٺيءَ واري پاسي کان ڦاٿل هئي تڏهن مصر جي عزيز اتي موجود عورتن کي مخاطب ٿي فرمايو ته اي عورتون! هي سڀ اوهان جو مڪر آهي ۽ اوهان جو مڪر وڏو آهي ”كُنَّ“ جمع مؤنث مخاطب جو ضمير آهي ان مان مراد سڀ عورتون نه پر اڪثر عورتون آهن ڇو ته ڪيتريون اهڙيون پرهيزگار ۽ متقي عورتون گذريون آهن جن جي تقوىٰ ۽ اطاعت تي دين متين کي ناز آهي مڪر مان مراد بدمعاشي، ڏڳي، گهرو جهيڙا جهڳڙا، ناجائز عشق، محبت ۽ ڪنهن بي گناهه کي تهمت جي چار ۾ ڦاسائڻ آهي نه ته انهن ڪمن کان سواءِ ملڪي سياسي قتل ۽ ڦرلٽ ڪرڻ، چوريون ۽ ڌاڙا هڻڻ جهڙن گناهن ۾ مرد وڌيڪ چالاڪ ۽ مڪار هوندا آهن ۽ مٿيون قول جيتوڻيڪ مصر جي عزيز جو آهي پر جڏهن ته رب العزة جل جلاله ڪٿي به ان جي ترديد نه ڪئي ان جي ڪري اها ڳالهه واقعي درست ۽ صحيح آهي، شرعي قانون اهو آهي ته حضرت حبيب ڪريم عليه التحيته والتسليم جيڪڏهن ڪو ڪم ڪندي ڏسن ۽ منع نه ڪن ته



اهو اسلام ۾ هڪ قانون جي حيثيت اختيار ڪندو آهي ۽ قرآن پاڪ به جيڪڏهن اڳين نبين عليهم الصلوة والسلام جي شريعت يا ڪنهن واقعي کي بيان ڪندي ان جي منسوخ هجڻ جو ذڪر نه ٿو ڪري ته اهو به اسلام ۾ قانون جي حيثيت اختيار ڪري ٿو ۽ اهو هڪ حقيقت هوندو آهي.

## الله تعالىٰ قرآن پاڪ ۾ بارهن شين کي عظيم سڏيو آهي

”١“ پنهنجي پاڪ ذات کي ”وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ“ جو سندس ذات هڪ آهي ۽ اهو هڪ ئي ساري ڪائنات جو اڪيلو خالق ۽ ان جي ذري ذري کي ڄاڻندڙ آهي هر ذري ۾ سندس صنعت جي ڪمال جا جوهر نمايان آهن.

”٢“ عرش مبارڪ کي ”وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ“ ۽ اهو ئي عرش عظيم جو رب آهي ان کي عظيم ان جي ڪري سڏيو ويو آهي جو مخلوق ۾ سڀ کان وڏو آهي. ان جا چار ٽنڀا آهن هڪ هڪ ٽنڀ جا ٽي سئو سٺ ڀايا آهن هر هڪ ڀايو ايترو ٿلهو آهي جو ملائڪ سڳورو پنهنجي تيز رفتار پرواز سان اڏامي ٿو تڏهن به اسي سال ۾ هڪ چڪر مس هڻي ٿو سگهي ”٣“ حضرت نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي اخلاق مبارڪ کي ”اِنَّكَ لَعَلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ“ چو ته قرآن ڪريم ئي سندن خلق مبارڪ آهي ۽ سندن ئي اخلاق مان برن سان ڀلائي ڪرڻ به آهي.

”٤“ سيدنا اسماعيل (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي قربانيءَ لاءِ آيل دني کي ”ذَبِيحٍ عَظِيمٍ“ سڏيو ويو آهي چو ته ٽي هزار ٽي سئو ستر سالن تائين ان کي جنت ۾ پاليو ۽ سنڀاليو ويو هو.

”٥“ فرعون جي جادوگرن جي جادو کي به ”بِسِحْرِ عَظِيمٍ“ عظيم سڏيو ويو آهي چو ته ستر يا اسي اٺن تي لڏيل رسيون سڀ نانگ ٿي نظر آيا ”٦“ قيامت جي لاءِ اچڻ واري زلزلي کي ”اِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ“ چو ته ايڏو ته هيبتناڪ هوندو جو ماءُ پيءُ کان اولاد وسري ويندو ڪو مٿ مائٽ ڪنهن کي ياد نه ڪندو.

”٧“ شرڪ کي به عظيم سڏيو ويو آهي ”اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ“ چو ته جڏهن ڪو به شخص شرڪ ڪندو آهي ته آسمان ۽ جبل ٽٽڻ جي قريب ٿي ويندا آهن ۽ انسانن ۽ جنن کان سواءِ هر شي ڏڪي ويندي آهي.

”٨“ قرآن پاڪ کي عظيم سڏيو ويو آهي جو هر سڪي ۽ سائي شيءِ ان ۾ بيان ڪيل آهي

”٩“ يمن جي شهر سبا ۾ رهندڙ بيبي بلقيس جي تخت کي به عظيم سڏيو ويو



آهي ”وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ“ ڇو ته دنيا جي بادشاهن جي تختن کان وڏو هو.

”١٠“ قيامت جي ڏينهن کي عظيم سڏيو ويو آهي ”لَيُومٍ عَظِيمٍ“ ڇو ته سڀني ڏينهن کان وڏو ڏينهن هوندو.

”١١“ بهتان هڻڻ کي به ”بُهْتَانٌ عَظِيمٌ“ سڏيو ويو آهي ڇو ته اهو ڏي ”خيانت“ آهي.

”١٢“ هن سورة يوسف ۾ عورتن جي مڪر کي ”عَظِيمٌ“ سڏيو ويو آهي ڇو ته ان جا نقصان گهڻا آهن ۽ شيطان جي مڪر کي ضعيف سڏيو ويو آهي ”إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا“ يقيناً شيطان جو مڪر ضعيف آهي عورتن جو مڪر شيطاني مڪر کان ڊبل آهي عورت هزارين قسم جا ناز نخرا ڪري مرد کي ڦاسائيندي آهي شيطان سرخي پاوڊر هڻي ساڙهيون ٻڌي ته نه هلندو آهي پر عورت اهو سڀ ڪجهه ڪندي آهي (١) ”يُوسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَٰذَا“ اي يوسف! تون هن کان درگذر فرما. جڏهن يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي پاڪدامني، تقوىٰ جو ڪمال ۽ معصوميت روشن سڄ وانگر صاف نظر آئي ۽ ڪنهن کي به ڪنهن قسم جو شڪ شهبو نه رهيو ته مصر جي عزيز کي اتي موجود ماڻهن مان ڪنهن صلاح ڏني ته زليخا کي صرف ايتري تنبيهه ڪرڻ ڪافي ناهي غيرت جي تقاضا آهي ته ان کي قتل ڪيو وڃي پر اهو مشورو غلط هو ڇو ته گناهه ڪرڻ جي سزا قتل آهي پر گناهه جي ارادي جي سزا قتل ناهي گناهه جي ارادي لاءِ ماڻهن جي موجودگيءَ ۾ شرم ڏيارڻ لاءِ ايترو چوڻ ئي ڪافي هو ۽ ايتري چوڻ سان جڏهن زليخا سخت شرمندہ ٿي ۽ سندس جسم تي لرزش طاري ٿي ته: مصر جي عزيز خطاب جو رخ بدلائي حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي چيو ته اي يوسف! هن عورت اوهان کي ڦاسائڻ ۾ وڏا وس ڪيا پر جڏهن ته رب العزة جل شانہ اوهان جي عزت رکي اوهان جي تقوىٰ برقرار رهي تڏهن اوهان ڏک نه ڪيو اوهان ان ڳالهه کان درگذر فرمايو.

۽ ان کان پوءِ بيبي زليخا ڏانهن متوجه ٿي چيائين ”وَاسْتَغْفِرِي لِدُنْكَ إِنَّكَ كُنتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ“ ۽ پنهنجي گناهه جي معافي گهر بلاشڪ تون خطا ڪندڙن مان هئينءَ. هتي معافي گهرڻ مان مراد آهي ته مون کان معافي وٺ ۽ آئنده اهڙي ارادي نه ڪرڻ جو وعدو ڪر (١) ائين چوڻ کان پوءِ مصر جو عزيز ٻاهر نڪري ويو ۽ ان ڏک ۾ رهندي چاليهه ڏينهن زليخا سان نه مليو پر حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي پاڻ سان گڏ رهايو ويٺو هو ۽ زليخا اها ايتري مدت حضرت يوسف (علي نبينا و



عليه الصلوة والسلام) جي ديدار کان محروم رهي (١) زليخا جي جنهن گناه جو هتي ذڪر ڪيو ويو آهي ان مان مراد سندس مڙس سان خيانت ڪرڻ آهي (٢)

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۚ فِي شَهْرِ

۾ عورتن چيو ته عزيز جي گهرواري پنهنجي نوجوان (خريد ٿيل غلام) کان سندس نفساني خواهش جي طلب ڪري رهي آهي ان جي محبت سندس دل جي پردن کان اندر داخل ٿي وئي آهي. مطلب ته جڏهن زليخا جي اها ڳالهه مشهور ٿي وئي ته شهر جون عورتون پاڻ ۾ گڏ ٿي چوڻ لڳيون ته مصر جي عزيز جي گهرواري پنهنجي خريد ٿيل نوجوان غلام لاءِ چري ٿي پئي آهي ۽ ان نوجوان جي محبت سندس دل جي پردن ۾ ايتري ته داخل ٿي وئي آهي جو ٻي ڪا ڳالهه ڪيس وڻيئي نه ٿي. حالتڪ اهڙي معزز، مصر جي عزيز جي گهر واريءَ لاءِ ته اهو نهايت نامناسب آهي. اَنَا لَأَنزِلَنَّ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ بلاشڪ اسين ان کي چٽيءَ غلطيءَ تي ڏسون ٿيون. مطلب ته اسان وٽ اها صريح غلطي ۽ کليل گمراهي آهي ان کي ائين ڪرڻ نه ٿي نه ٿو.

### فائدا

هنن آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا.

”١“ عورت جي جنس مطلقاً فريب آهي ڪا ڪا عورت نيڪ صالح هوندي آهي جنهن تي رب ڪريم جو خصوصي ڪرم ٿيو هجي ۽ ڪنهن صالح مرد جي نڪاح ۾ رهي هجي يا ڪنهن کامل ولي جي فيض سان نوازيل هجي. عورتن جي ان مڪاريءَ کي ڏسي حضور صلي الله عليه وسلم فرمايو آهي ته:

”عورتون شيطان جا رسا آهن؟“ سندن ٻيو فرمان عالي شان آهي ته: مون عقل ۽ دين ۾ ڪوتاهه، سمجهدار مڙس جي سمجهه کي وڃائيندڙ اوهان (عورتن) کان وڌيڪ ڪونه ڏٺو“ (٣) شيطان به مڪار آهي پر اهو لڪي، وسوسا وجهي خراب ڪندو آهي ۽ عورت کلي سامهون اچي مرد کي تباهه ۽ برباد ڪندي آهي.

”٢“ سڀ کان وڌيڪ فساد عورت جي وجود سان ٿيندو آهي دنيا ۾ پهريون قتل (هابيل ۽ قابيل وارو واقعو) به عورت جي ڪري ٿيو. انهيءَ جي ڪري ئي الله جل جلاله جا کامل ولي چاليهن ڪيڏن جي دوران سڀ کان وڌيڪ پرهيز عورت جي ميل جول کان ڪندا آهن علماءِ ڪرام جو فرمان مبارڪ آهي ته: عورتن جي محفلن ۾ وهڻ



وارو مرد پلي ڪيترو به عالم فاضل هجي تن برين خصلتن جو عادي بنجنندو. "١"  
 چغلخوري "٢" حسد ۽ ريس "٣" ڪم عقليءَ جي ڪري فيصلو جلد بازيءَ ۾ ڪرڻ،  
 ان ڪري اهڙن عالمن کي مفتي يا قاضي بنائڻ جائز ناهي. (١)  
 "بيبي زليخا جو اهو پهريون قصور هو. ايتري عمر هڪ نامرد انسان سان گڏ  
 نهايت پاڪدامنيءَ ۽ صفائيءَ سان گذاري هيائين ان جي ڪري ان تعجب ۾ وجهڻ  
 جهڙي ڳالهه جو ملڪ ۾ شور مچي ويو جيڪڏهن زليخا جو اهو پهريون قصور نه هجي  
 ها ته سندس مڙس کيس چوي ها ته تون اصل کان ئي بدڪار آهين تو تي ڪهڙو اعتبار  
 آهي؟ ۽ ايتري تحقيق ۽ تفتيش به نه ڪري ها بلڪ مصر جو عزيز اهڙي حسين  
 جميل نوجوان غلام کي گهر ۾ ئي نه رکي ها. ان کي اڳيون اعتماد هو ۽ ٻڌڻ وارين  
 عورتن کي به حيرت نه لڳي ها بلڪ چون ها ته اها ته پهريان ئي کان اهڙي آهي ڪا  
 نئين ڳالهه ناهي پر زليخا جي پاڪدامني ايتري مشهور هئي جو ان جي خلاف اها  
 ڳالهه ٻڌي اهي عورتون به حيران ٿي ويون هن هلندڙ دور ۾ ڪن مفسرن بيبي زليخا  
 جي متعلق جيڪي برا جملا استعمال ڪيا آهن اهي سندن سمجهه جي ڪوتاهيءَ ۽  
 گستاخيءَ واري دل جا ترجمان آهن. انهن کي ان خيال کان پاسو ڪرڻ گهرجي.

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ

جڏهن ٻڌو (زليخا) مڪر انهن جو ته قاصد موڪليائين انهن ڏانهن ۽ تيار ڪيائين

لَهُنَّ مُتَّكَأً وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ

انهن لاءِ ٽيڪ ڏيئي ويهڻ واري جاءِ ۽ ڏنائين هر هڪ کي انهن مان چري ۽ چيائين ته

اَخْرِجْ عَلَيْنَهُ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ

(اي يوسف!) ٻاهر نڪر انهن جي اڳيان پوءِ جڏهن ڏٺائون ان کي ته وڏو حسين سمجهيائون ان کي ۽ ڪٽيائون هٿ پنهنجا

وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ

۽ چيائون ته پاڪائي آهي الله جي لاءِ ناهي هي بشر ناهي هي مگر ملائڪ



كَرِيمٌ ③١ قَالَتْ فَذَالِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَنِي فِيهِ ط

عزت وارو چيو (زليخا) پوءِ اهوئي آهي اهو جو طعنا هنيا اولهان مون کي ان (باري) ۾

وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ

۽ البت تحقيق طلب ڪئي مون ان کان سندس نفساني خواهش پوءِ پاڻ بچايائين ۽ البت جيڪڏهن نه ڪندو

مَا أَمْرُهُ لِيَسْجَنَنَّ وَ لِيَكُونَا مِنَ الصَّاغِرِينَ ③٢

جيڪو امر ٿي ڪيان ان کي ته البت ضرور قيد ڪيو ويندو ۽ البت ضرور ٿيندو (ظاهر ۾) بي عزت

## تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي ايمان جي ڪمال جو بيان هو ۽ هنن ۾ سندس ان جسماني حسن جو ڪمال بيان ڪيو ويو آهي جنهن کي طعني هٽندڙ عورتن به ڏسي تسليم ڪيو هو ته هي بشر نه پر ملائڪ سڳورو آهي. ارشاد رباني آهي قَلَمًا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مَتَكًا وَ أَتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سَبِيحًا پوءِ جڏهن ان (شهر ۾ شور مچائيندڙ عورتن جو) مڪر ٻڌائين ته انهن ڏانهن قاصد موڪليائين ۽ انهن لاءِ ٽيڪون ڏئي وهڻ واري جاءِ تيار ڪرايائين ۽ انهن مان هر هڪ کي (هٿ ۾) چري ڏنائين مطلب ته شهر ۾ رهندڙ عورتن جڏهن زليخا جي باري ۾ چون چرا گهڻي ڪئي تڏهن زليخا انهن کي دعوت ڏئي گهرايو ۽ سندن وهڻ لاءِ ٽيڪون ڏئي وهڻ واري هڪ عالي شان جاءِ تيار ڪرائي، هر هڪ کي هٿ ۾ چري ڏنائين تانت سندن سامهون رکيل ميوا ڪٿي ڪائين جنهن جو ظاهري مقصد اهو هو ته اهي جيڪي ميوا چريءَ سان ڪٽي يا ڪل لاهي ڪاٽڻ جهڙا آهن اهي چريءَ سان ڪٽي ڪائڻ پڻ سندس دل ۾ ٻي سوچ هئي جيڪا پوءِ ظاهر ٿي ته اهي عورتون حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي ڏسڻ کان پوءِ بي اختيار ٿي وينديون.

سوال: هتي انهن عورتن جي ان گفتگو کي مڪر چيو سڏيو ويو آهي حالانڪ انهن ڪو مڪر ڪيو ته نه هو؟

جواب: مڪر چئبو آهي خفيه تدبير کي. جڏهن ته انهن عورتن زليخا جي



متعلق اها گفتگو خفيه طريقي سان ڪئي هئي تڏهن ان کي مڪر سڏيو ويو. (١) ”وَقَالَتْ اُخْرِجْ عَلَيْنَهُنَّ“ ۽ حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي چيائين ته: انهن جي اڳيان ٻاهر نڪري آ. يعني سڀ انتظام مڪمل ڪرڻ کان پوءِ حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي جيڪو ڪنهن ٻيءَ جاءِ ۾ ويٺل هو چيائين ته: ٻاهر نڪري اچو. جڏهن ته يوسف سهڻي کي اهو پروگرام ذهن مبارڪ ۾ نه هو تڏهن ٻاهر نڪري آيو.

”فَلَمَّا رَايْنَهُ أَكْبَرْتَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ“ پوءِ جڏهن ان کي ڏٺائون ته تمام وڏو حسين سمجهيائون ۽ پنهنجا هٿ وڍي چوڻ لڳيون ته هي بشر ناهي هي ته عزت وارو ملائڪ آهي. مقصد ته اهي عورتون حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي ڏسي حيران ٿي ويون ۽ ميون ڪٽڻ جي بجاءِ پنهنجا هٿ وڍي ويهي رهيون ۽ خبر تڏهن پيسن جڏهن سندن هٿن مان رت وهڻ لڳو ۽ چوڻ لڳيون ته الله جي لاءِ پاڪائي آهي هي بشر ناهي هي ته هڪ عزت وارو ملائڪ آهي.

مفسر ابن ڪثير لکيو آهي ته اهي عورتون جڏهن کاڌو ڪائي خوش ٿيون ۽ هاڻي ميوا ٿي کاڌائون تڏهن زليخا کين چيو ته: اوهان يوسف ڏسنديون؟ چيائون ته هاڻو: پوءِ زليخا يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) ڏانهن ٻاهر نڪري اچڻ لاءِ ماڻهو موڪليو جڏهن انهن دعوت ۾ آيل عورتن جي نگاهه مٿس پئي تڏهن هٿن ۾ ڪنيل ترنجن وڍڻ جي بجاءِ هٿن کي وڍڻ لڳيون زليخا حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي چيو ته وري موٽي انهن جي اڳيان لنگهو ته ايندي ويندي ڏسن جڏهن موٽيو ته اڃان اهي هٿن تي چريون هلائي رهيون هيون ۽ جڏهن سندس نگاهن کان غائب ٿيو ته پوءِ هٿن وڍڻ جو احساس ٿين زليخا فرماين ته: اوهان هڪ پيري ڏسڻ سان ان حال کي پهتيون آهيو ته مون هر وقت ڏسڻ واريءَ کي ملامت ڇو ٿيون ڪيو؟ ان کان پوءِ چوڻ لڳيون ته هي بشر ناهي هي ته هڪ معزز ملائڪ آهي. هن کان پوءِ توکي ڪابه ملامت نه ڪنديوسين. تون بلڪل بي وس ۽ بي اختيار آهين. اهو انهيءَ جي ڪري چيو هيائون جو انهن انسانن ۾ ته اهڙو نه ڏٺو هو پر ان جي حسن جمال کي ڪو ويجهو ٿيندڙ به نه ڏٺو هو چوڻ ته حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) کي الله تعاليٰ حسن جو اڌ حصو ڏنو هو.

يوسف في حسن نبوي حديثن، صحابه ڪرام ۽ تابعين جي فرمانن جي روشنيءَ ۾

حديث ”١“ امام احمد، ابن جرير، ابن ابی حاتم، ابن مردويه ۽ حاکم حضرت



انس رضي الله عنه كان روایت آندي آهي ته: رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو  
 "أُعْطِيَ يُوسُفَ وَأُمُّهُ شَطْرَ الْحُسَيْنِ" (١)

يوسف ۽ ان جي ماءِ کي حسن جو اڌ ڏنو ويو آهي. حديث "٢" حضرت حبيب پاڪ عليه  
 الصلوٰۃ والسلام جن کان معراج واري حديث ۾ جيڪا سند جي لحاظ سان صحيح آهي  
 آيو آهي ته پاڻ ٽئين آسمان تي جڏهن پهتا ته حضرت يوسف (علي نبينا و عليه  
 الصلوٰۃ والسلام) کي ڏٺائون "فَإِذَا هُوَ قَدْ أُعْطِيَ شَطْرَ الْحُسَيْنِ" (٢) ته ان کي حسن جو  
 اڌ مليل هو "٣" منبه پنهنجي پيءُ کان روایت آندي آهي ته: جن عورتن هٿ  
 وڌيا هئا انهن مان اٺويهه (١٩) مري ويون هيون.

"٤" حڪيم ترمذي نوادر الاصول ۾، ابن المنذر، ابن ابي حاتم، ابو الشيخ ۽  
 طبراني حضرت ابن مسعود رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته: حضرت يوسف  
 (علي نبينا و عليه الصلوٰۃ والسلام) جو منهن (مبارڪ) (آسمان جي) ڪنوڙ وانگر  
 چمڪندڙ هو ۽ (حڪومت جي دوران) جڏهن ڪا عورت سندس خدمت ۾ اچڻ گهرندي  
 هئي ته پاڻ ان کان پنهنجو منهن (مبارڪ) ڏيکيندا هئا ته فتنن ۾ نه پئجي وڃي.

"٥" ابوالشيخ، اسحاق ابن عبدالله رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته:  
 حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوٰۃ والسلام) جڏهن مصر جي گهٽين ۾ گهمندو  
 هو ته سندس منهن مبارڪ جا چمڪارا ڀتين تي ائين پوندا هئا جيئن سج  
 جي روشني پوندي آهي.

"٦" عبد بن حميد، ابن المنذر (۽ ابو الشيخ حضرت عكرمه رضي الله عنه  
 کان روایت آندي آهي ته: حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوٰۃ والسلام)  
 جو حسن ماڻهن کان ائين وڌيڪ هو جيئن چوڏهينءَ رات وارو چنڊ ٻين تارن  
 کان وڌيڪ آهي. (٣)

"٧" ابن جرير وغيره حضرت ابوسعيد رضي الله عنه کان ۽ ان نبي ڪريم  
 عليه الصلوٰۃ والسلام جن کان روایت ڪئي آهي ته: مون يوسف کي معراج واريءَ  
 رات ڏٺو جڏهن ته چوڏهينءَ جو چنڊ هو. (٤)

"٨" ۽ اهو به چيو ويو آهي ته: حضرت يوسف حضرت آدم سان ان ڏينهن وانگر  
 مشابه آهي جنهن ڏينهن الله جل جلاله حضرت آدم (عليهما الصلوٰۃ والسلام) کي  
 سهڻو ڪري پيدا ڪيو هو. (٥)

(١) الدر المنثور ص ٥٣١ جلد ٥ (٢) تفسير ابن ڪثير ٤٧٦ جلد ٢ (٣) الدر المنثور ص ٥٣٢ جلد ٤

(٤) روح المعاني ص ٢٢٩ جزء ١٢ جلد ٤ (٥) التفسير الكبير ص ١٢٧-١٢٨ جزء ١٨



علامه رازي عليه الرحمه لکيو آهي ته متفق قول اهو آهي ته انهن ڏسندڙ عورتن حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) جي حسن کي ڏسي هٿ وڊيا هئا پر مون وٽ ان جو ٻيو وجهه هيءُ به آهي ته انهن حسن ۽ جمال سان گڏ ان جي ڪري به وڏو سمجهيو هو جو مٿس نبوت جو نور، رسالت جي نشاني، انتهائي نور، ۽ نيازواري طبيعت هوندي دٻڊهي وارو هجڻ ۽ ان جي وجود مسعود سان گڏ نبوت واري هيبت ۽ ملڪي هيئت به هئي جو نه کاڌي ڏانهن متوجه رهيو نه شاديءَ جي شوق ۾ پریشان هو ۽ عورتن ڏانهن ته کيس ڪابه دلچسپي نه هئي. ۽ مون وٽ آيت کي انهيءَ وجهه تي حمل ڪرڻ سڀ کان وڌيڪ آهي. (١)

**سوال:** عورتن حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي لاءِ ڇو چيو ته هيءُ ته معزز ملائڪ آهي؟

**جواب:** اهو ان جي ڪري چيو هيائون جو اها ڳالهه مشهور آهي ته ملائڪ انتها سهڻا آهن ۽ ان سونهن جي هوندي عورتن ۽ کاڌي پيئي ڏانهن رغبت کان به هر طرح پاڪ آهن الله جل جلاله جي توحيد بيان ڪرڻ انهن جو طعام ۽ ان جي ثناء ڪرڻ انهن جو پاڻي آهي. عورتن جڏهن حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي حسن سان گڏ عورتن ۽ طعام ڏانهن بي رغبت ڏٺو تڏهن چيو هيائون ته: هي ته ”عزت وارو ملائڪ آهي“ جيڪو انسانيت جي جميع صفات کان مٿي ملڪي صفتن سان موصوف آهي. (٢)

”قَالَتْ قَدْ لَبِئْتُ الَّذِي مُتَنَّبِيٍّ فِيهِ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا أُمِرْتُ لَيْسَبَجَنَّ وَلْيَكُونَا مِنَ الصَّاغِرِينَ“ چيو زليخا، پوءِ اهوئي ته آهي جنهن جي باري ۾ اوهاڻ مون کي ملامت ڪئي هئي ۽ يقيناً مون ان کان نفساني خواهش طلب ڪئي هئي پوءِ اهو بچي نڪتو، ۽ البت جيڪي مان ان کي چوان ٿي نه ڪندو ته ضرور قيد ڪيو ويندو ۽ ضرور (ظاهر ۾) بي عزتن مان ٿيندو. سيدنا ابن عباس رضي الله عنهما فرمايو آهي ته: فاستعصر جي معنيٰ فامتنع (٣) مطلب ته زليخا انهن کي چيو ته اهوئي آهي جنهن جي باري ۾ اوهاڻ مون کي ملامت ڪنديون هيون اوهاڻ هڪ جهلڪ ڏسڻ سان هٿ وڊي ڇڏي ته مون رات ۽ ڏينهن جو ڏسڻ واريءَ کي ڇو ٿيون جهڻڪيو؟ مون ان کان سندس نفساني خواهش طلب ڪري کيس ڦاسائڻ ٿي گهريو پر اهو منهنجي ان مڪر ۾ نه آيو پاڻ بچائي نڪري ويو. اهو الله جل جلاله پنهنجي ڪامل قدرت سان زليخا کان شهري عورتن جي ايڏي مجمع ۾ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي ڪمال معصوميت، عفت، نهايت نزاهت ۽



پاڪيزگيءَ جو اقبالي ۽ اقرار ي ثبوت پيش ڪرايو.

زليخا جي ان گفتگو ۾ ڪجهه ته سندس طرفان عورتن اڳيان پنهنجي مجبوري ۽ ناڪامي کي بيان ڪرڻو هو ۽ ڪجهه وري حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي ڏمڪيون ڏيڻ ۽ ڊيچارڻ جو ارادو هو جو چيائين ته: جيڪڏهن منهنجو امر نه مڃيندو ته پوءِ قيد جي سختين سان منهن ڏيڻ جي لاءِ تيار رهي ۽ ظاهر ۾ به عزت نه رهنديس "مَنْ الصَّاعِرِينَ" آي من الاذلاء (١)

### فائدا

"١" "لَيْسَ جَنْ" کي مجهول جي صيغي سان آڻڻ مان ثابت ٿيو ته زليخا کي حضرت يوسف علي نبينا و عليه الصلوة والسلام سان سچي محبت هئي ان جي ڪري چيائين ته قيد ڪيو ويندو ائين نه چيائين ته مان ان کي قيد ڪرائينديس چو ته محب ڪڏهن به محبوب کي تڪليف ڏيڻ گوارا نه ڪندو آهي. ٻانهي کي به گهرجي ته الله جل جلاله کي ايترو راضي ڪري جو ان جو محبوب ٻانهو بنجي وڃي ۽ جڏهن محبوب بنجي ويو ته الله جل جلاله کيس هر مشڪل مقام تي مدد ڪري آساني ڪري ڏيندو ۽ کيس پنهنجي حفاظت ۾ رکندو.

"٢" "قَطَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ" (پنهنجا هٿ وڍي ڇڏيائون) مان ثابت ٿيو ته بي اختياريءَ جي حالت ۾ انسان مڪلف نه ٿو رهي ڏسو عورتن پنهنجا هٿ وڍي ڇڏيا جيڪو ڪم خود ڪشيءَ جي برابر ۽ هڪ قسم جو جرم آهي پر کين ميار به نه ڏني وئي. موجوده دور ۾ ڪيترا بي دين صوفي به پاڻ کي بي خوديءَ جي حالت ۾ پيش ڪندا آهن ۽ شرعي حدود جو خيال نه ڪندا آهن پر انهن هٿن کي وڍڻ ته نهيو ڪڏهن ڪنڊو به برداشت نه ڪيو هوندو. ها کي الله جل جلاله جا سچا، ڪامل ۽ مجذوب پانها هوندا آهن جيڪي عالم سڪر جي ڪيفيت سان سرشار هوندا آهن انهن کي مجذوب اولياءَ سڏيو ويندو آهي انهن جي حيثيت جدا آهي. "٣" زليخا سائڻ کي برو نه چيو وڃي چو ته ان کان جيڪو ڪجهه ظاهر ٿيو هو بي خوديءَ جي حالت ۾ ٿيو هو جيئن عورتون هٿن وڍڻ جي باوجود ملامت کان محفوظ رهيون تيئن زليخا جي مجبوريءَ کي ذهن ۾ رکي ان لاءِ طعني واري زبان استعمال ڪرڻ کان پاسو ڪجي.

"٤" "قَاسَتَصَصَرَ" (پوءِ ٻچي نڪتو) مان واضح ٿيو ته حضرت يوسف (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) بلڪل پاڪدامن رهيو ۽ اهڙو پاڪدامن جو زليخا شهري عورتن جي ميڙ ۾ اعتراف ڪيو ته يوسف منهنجي مڪر ۾ نه آيو.



قَالَ رَبِّ السِّجْنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ۖ

عرض ڪيائين ته: اي منهنجا پالڻهار! قيد (پر پوڻ) وڌيڪ پيارو آ مون لاءِ ان کان جو سڏين ٿيون مون کي انهيءَ ڏانهن

وَالْأَتْرَفُ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصَبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۖ (٣٣)

۽ جيڪڏهن نه ڦيرائيندين تون مون کان مڪر انهن جو ته لاڙو ڪندس مان انهن ڏانهن ۽ ٿي پوندس جاهلن مان

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۖ (٣٤) ثُمَّ

پوءِ دعا قبول ڪئي ان جي رب ان جي پوءِ ڦيرايائين ان کان مڪر انهن جو بيشڪ اهوئي ٻڌندڙ ڄاڻندڙ آهي ان کان پوءِ

بَدَالَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لِيَسْجُنَّهٗ حَتَّىٰ حِينٍ ۖ (٣٥) وَدَخَلَ

ظاهر ٿيو انهن لاءِ پڇاڻان ان جي جو ڏٺائون نشانين ته البته ضرور قيد ڪندا ان کي ڪجهه وقت تائين ۽ داخل ٿيا

مَعَهُ السِّجْنُ فَتَيْنِ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ

گڏ ان سان قيد ۾ ٻه جوان، چيو هڪڙي انهن ٻنهي مان ته تحقيق مان ڏسان ٿو پاڻ کي ته ڀنڀڙيان پيو شراب ۽ چيو

الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ ۖ

ٻئي ته بيشڪ مان ڏسان پيو پاڻ کي ته کڻان پيو مٿان مٿي پنهنجي ماني جو کائڻ پيا پکي ان مان

نَبْتُنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ۖ (٣٦)

خبر ڏي مون کي ان جي تعبير جي بيشڪ اسين ڏسون ٿا توکي نيڪو ڪارن مان.

## تفسير

مذڪوره آيتن ۾ يوسف جي عشق ۾ بي وس بڻجي ويندڙ زليخا جي طرفان ڏنل ڌمڪين جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ايماني قوت ۽ ان قوت جي بناء تي کيس ملندڙ ڌمڪين جي پرواهه نه ڪرڻ جو ذڪر

ٽي رهيو آهي. فرمان مبارڪ آهي- "قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ وَلَا أَتَصَرَّفُ عَنِّي كَيْدُهُنَّ أَصَبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ" (حضرت يوسف) عرض ڪيو ته: اي منهنجا پالڻهار! جنهن ڪم ڏانهن مون کي آهي سڏين ٿيون ان کان مون کي قيد ۾ رهڻ وڌيڪ پيارو آهي ۽ جيڪڏهن تون انهن جو مڪر مون کان نه ڦيرائيندين ته مان انهن ڏانهن لاڙو ڪندس ۽ جاهلن مان ٿي پوندس.

ڏهن نشين ڪرڻ گهرجي ته: جڏهن حضرت يوسف زليخا جي ڌمڪي ٻڌي ۽ انهن عورتن به سمجهائين ته: اي يوسف! پنهنجي جوانيءَ ۽ حسن تي رحم ڪر پاڻ کي جيل ۾ پوڻ کان بچاءُ! زليخا جو چوڻ مڃ- توکي پاڻ ڏانهن ڇڪڻ واري ڏس ته ڪيڏي امير ترين، نوجوان ۽ حسين عورت آهي. حضرت يوسف عليه السلام سمجهيو ته مون کي چئني طرفن کان گهيري ۾ رکيو ويو آهي- پاڻ رب العزة جل جلاله جي بارگاه عالي جا ڏانهن متوجھ ٿي مذڪوره دعا گهرائين جنهن جو مطلب هي آهي ته! اي منهنجا رب! مون کي ان گناه ۾ پوڻ کان جيل جون سختيون ۽ صعوبتون وڌيڪ پسند آهن- پاڻ جڏهن ته ان وقت تائين متعدد آزمائشن مان گذري چڪو هو ۽ پاڻ ڪڏهن به پنهنجي پاڪ دامن تي داغ آڻڻ نه ڏٺو هيائين، زليخا جي ابتدائي مڪرن ۾ به نه ڦاٽو ان جي مخصوص ڪمرن ۾ پهچڻ جي باوجود ان جي حسن ۽ جوانيءَ جي سرمست تقاضائن کي لتاڙيندي ٻاهر نڪري آيو ۽ زليخا جي دعوت ۾ جتي مصر جون حسن ۽ جمال واريون عورتون بي نقاب ٿي آيون هيون، اتي به هن حسن ۽ پاڪ دامن جي پيڪر کي پيش ڪيو ويو ته سندس نگاهون هيٺ جهڪيل رهيون ۽ پاڻ ڪنهن کي ڏسڻ به گوارا نه ڪيائين انهن سڀني مرحلن مان ڪاميابيءَ سان لنگهڻ ۽ شيطان جي هر مڪر ۽ فريب کي ذرا ذرا ڪرڻ جي باوجود سندس پاڪ دل ۾ پنهنجي متعلق ڪابه غلط فهمي پيدا نه ٿي ۽ ڪڏهن ان کي پنهنجو ڪمال تصور نه ڪيائين پر پنهنجي رب جي اڳيان پنهنجو بي وس ۽ ڪمزور هجڻ جو اعتراف ڪندي ان کان مدد ۽ توفيق گهرندو رهيو ته: اي منهنجا رب! جيڪڏهن مون کان انهن عورتن جي مڪر کي تون نه ڦيرائيندين ته منهنجا قدم ترڪي سگهن ٿا ۽ جيڪڏهن تون مدد نه ڪندين ته مان انهن جي مڪرن کي ڇا ڪري سگهندس؟ ۽ مون کان ڪو اهڙو ڪم صادر ٿي ويندو جنهن جي ڪري مان صادقين ۽ مخلصين جي بچڻو جاهلن مان ٿي پوندس- (١)



”قَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ“. پوءِ ان جي رب سندس (دعا) مقبول فرمائي ۽ ان کان انهن (عورتن) جي مڪر کي ڦيرائي ڇڏيائين، بلاشڪ اهوئي ٻڌندڙ ۽ ڄاڻندڙ آهي۔ مطلب ته الله جل جلاله پنهنجي پياري ٻانهي يوسف عليه الصلوة والسلام جي عاجزانہ التجا کي قبوليت جي شرف سان مشرف بنايو ۽ هر ڏکئي مرحلي ۾ کيس اهڙي ثابت قدمي نصيب فرمائي جو پاڻ انهن عورتن ڏانهن بالڪل متوجہ نہ رهيو انهن جا مڪر، پرڪشش منظر ۽ قريب کيس ڪجهہ بہ ڪري نہ سگهيا۔ بلاشڪ اهو الله پنهنجن مخلص ٻانهن جون دعائون ٻڌندڙ ۽ سندن نيتن کي ڄاڻندڙ آهي. (١١)۔

”ثُمَّ بَدَأْ لَهُمْ مِن بَعْدِ مَا رَأَوُا آيَاتِ لَيْسَ جُنَّتْ حَتَّىٰ حِينٍ“. انهن نشانين جي ڏسڻ کان پوءِ انهن لاءِ اها ڳالهہ مناسب نظر آئي تہ ان (يوسف) کي ڪجهہ مدت لاءِ جيل ۾ موڪلين۔ جڏهن عورتن جي هٿن وڍڻ کان پوءِ حضرت يوسف (عليه السلام) جي حسن جو گهر گهر ۾ ذڪر هلڻ لڳو ۽ نہ صرف زليخا پر مصر جي سڀني مالدار گهراڻن جون نوجوان صاحباڙديون حضرت يوسف (عليه السلام) جي محبت ۾ پريشان ٿي پيون تہ حڪومت جي اهرم عهديدارن، وزيرن، گورنرن وغيره، حضرت يوسف (عليه السلام) کي پاڪ صاف سمجھڻ جي باوجود مصلحت ان ۾ سمجھي تہ کيس قيد ۾ رکيو وڃي تانہ ماڻهو ان سلسلي ۾ دلچسپي نہ رکن۔ ڪلبيءَ جو قول آهي تہ پنج سال ۽ عڪرمه جو قول آهي تہ حضرت يوسف (عليه السلام) ست سال قيد ۾ رهيو. (٢)۔

ان طرح حضرت يوسف عليه السلام کي جيل ۾ وجهڻ حقيقت ۾ حضرت يوسف (عليه السلام) جي اخلاقي فتح ۽ ڪاميابي ۽ مصر جي عزيز ۽ سندس ساٿين اميرن ۽ حاڪمن جي اخلاقي شڪست جو اعلان هو۔ چوتہ ان وقت حضرت يوسف (عليه السلام) ڪو اڻ ڄاتل ۽ گمنام ماڻهو نہ رهيو هو سڄي ملڪ ۾ ۽ گهٽ ۾ گهٽ گاديءَ واري شهر جا ماڻهو عام توڙي خاص تہ ڪائنس واقف ٿي چڪا هئا جنهن شخص جي دلين کي قابو ڪندڙ شخصيت تي نہ هڪ، نہ ٻہ پر وڏن وڏن گهراڻن جون ڪيتريون عورتون پريشان هجن ۽ جنهن جي بي پناهہ حسن کان پنهنجن گهرن کي بگڙندڙ ڏسي مصري حاڪمن پنهنجي خيريت ان ۾ ڏٺي هجي تہ ان کي قيد ۾ وڌو وڃي. ظاهر آهي تہ اهڙي شخصيت ڪنهن کان لڪل نہ رهي هوندي ۽ عام ماڻهو بہ ان



ڳالهه کان بخوبي واقف ٿيا هوندا ته هي شخص ڪيڏي نه بلند، پاڪيزه ۽ مضبوط اخلاق جو صاحب آهي ۽ اهو به سمجهي ويا هوندا ته اهڙي محبوب کي جيل ۾ ڪنهن گناهه جي ڪري نه پر مصر جي اميرن طرفان پنهنجين عورتن کي ڪنٽرول ۾ رکي نه سگهڻ جي ڪري موڪليو ويو آهي.

## هلندڙ دور جا ظالم حاڪم به ائين ڪندا آهن

مذڪور تفسير مان اهو به معلوم ٿيو ته ڪنهن شخص کي انصاف جي شرطن جي مطابق عدالت ۾ مجرم ثابت ڪرڻ کان سواءِ ائين ئي پڪڙي جيل ۾ موڪلڻ بي ايمان حاڪمرانن جو پراڻو طريقو آهي. ان معاملي ۾ اڄ جا بي دين حاڪم چار هزار ورهه اڳين شرير حاڪمن کان گهڻو مختلف ناهن فرق جيڪڏهن آهي ته صرف اهو آهي ته اهي جمهوريت جو نالو نه وٺندا هئا ۽ هي انهن ڪڏن ڪرتوتن سان جمهوريت جو لفظ ملائين ٿا اهي غلط حرڪتون قانون کان سواءِ ڪندا هئا ۽ هي هر ناجائز ڪاروائيءَ لاءِ پهريان هڪ قانون ٺاهي وٺن ٿا. اهي پنهنجن غرضن لاءِ سڌو سنئون ماڻهن ڏانهن هٿ وڌائيندا هئا ۽ هي دنيا کي يقين ڏياريندا آهن ته ان سان سندن ڪجهه به نقصان ناهي پر ملڪ ۽ قوم کي خطرو آهي الغرض ته اهي صرف ظالم هئا، هي ظلم سان گڏ ڪوڙا ۽ بي حياءِ به آهن. (١)

”وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانِ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ نَبِئْنَا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ“

۽ ان سان گڏ ٻه نوجوان جيل ۾ داخل ٿيا (هئا) انهن مان هڪڙي چيو ته مان پاڻ کي ڏسان پيو ته شراب ڀريو رهيو آهيان ۽ ٻئي چيو ته مان پاڻ کي ڏسان پيو ته پنهنجي مٿي تي ماني کنيو پيو ويڃان جنهن مان پڪي پيا ڪائن. اسان کي ان جي تعبير جي خبر ڏي. يقيناً اسين توکي نيڪو ڪارن مان ڏسون ٿا.

يعني ان ئي وقت حضرت يوسف (عليه السلام) سان جيل ۾ گڏ ٻه نوجوان قيدي به رهايا ويا هئا جن مان هڪ مصر جي بادشاهه جو باورچي ۽ ٻيو بادشاهه کي شراب پياريندڙ هو ۽ اهي ٻئي بادشاهه کي زهر ڏيڻ جي الزام ۾ گرفتار هئا. جيل ۾ جڏهن ته حضرت يوسف (عليه السلام) جو ماڻهي وارو هجڻ، امين، سچ ڳالهائيندڙ، سهڻي اخلاق وارو، گهڻي عبادت ڪندڙ، مخلوق جو همدردي ۽ تعبير جو ڄاڻو هجڻ مشهور ٿي



چڪو هو تڏهن اهي ٻئي قيدي جيڪي ساڻس گهڻو مانوس ۽ حجائتا هئا کيس پنهنجا پنهنجا خواب ٻڌائڻ آيا۔ جيڪو بادشاهه کي شراب پياريندو هو ان عرض ڪيو ته: مون خواب ۾ ڏٺو آهي ته: بادشاهه کي شراب پياري رهيو آهيان. ٻاوريءَ چيو ته مون خواب ۾ ڏٺو آهي ته مٿي تي ماني کنيو پيو وڃان جنهن مان ڪيترائي پڪي کائي رهيا آهن۔ تون انتها نيڪوڪار آهين، اسان کي انهن خوابن جو تعبير ٻڌاءِ۔

فائدو۔

١۔ الله جل جلاله جا مقبول پانها گناهه جي مقابلي ۾ مصيبت کي برداشت ڪرڻ لاءِ تيار هوندا آهن۔ جيئن ”أَحَبُّ إِلَيَّ“ مان واضح ٿي رهيو آهي ڏسو حضرت يوسف (عليه السلام) ڪيئن جيل قبول ڪيو پر گناهه ڏانهن لاڙو ئي نه ڪيائين.

٢۔ ڪوبه ماڻهو ڪيترو به نيڪوڪار هجي پر پاڻ کي هر دم الله جل جلاله جي مدد ۽ ڪرم جو محتاج سمجهي ۽ شيطاني مڪر ۽ فريب کان بچڻ لاءِ رب ڪريم کان دعائون گهرندو رهي ڏسو حضرت يوسف (عليه السلام) معصوم هجڻ جي باوجود ڪيئن بارگاهه خدا ونديءَ ۾ دعائون گهري رهيو هو ۽ جيئن حضرت يوسف (عليه السلام) مالڪ مٺي کي باڏايو تيئن اسان کي به شيطان ۽ نفس جي ڌوڪي کان بچڻ لاءِ الله تعاليٰ کي ٻاڏائڻ گهرجي.

٣۔ مومن کي اخلاق، اعمال، معاملات، تجارت، لپتي، ڌيتيءَ ۾ اهڙو پاڪ ۽ صاف هجڻ گهرجي جو ڪافر به تعريف ڪري بلڪه مومن جو ڪردار ئي ڪافر کي مسلمان بنائي سگهي ٿو ڏسو جيل ۾ پيل ٻن ڪافرن شخصن حضرت يوسف (عليه السلام) جو ڪردار ڏسي ڪيئن چيو هو ته ”إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ“. بلاشڪ اسين ڏسون ٿا ته تون نيڪوڪارن مان آهين ڀلاري ۽ نيڪوڪار ماڻهوءَ جي عزت سڄي دنيا ڪندي آهي۔ حضرت يوسف (عليه السلام) جي ڪردار مان سبق پرائڻ گهرجي ڇو ته اهو الله جل جلاله جو نبي هو ۽ انبياءِ ڪرام (عليهم السلام) جي زندگي ڦولي يا عملي تعليم ٿي آهي۔ اڄ جا مسلمان هر جاءِ تي چوري، فريب ڪاري بدمعاشي ۽ ملاوت ۾ مشهور ۽ بدنام ٿي ويا آهن ڇو ته اسلامي تعليم وساري وينا آهن. ڪارخانا اسان جا خراب، واپاري منڊيون اسان جون تباهه، ڪاروبار اسان جو ڪريل، ايتري قدر جو اسان کي پنهنجي تيار ڪيل مال تي جاپان ۽ جرمنيءَ جو ٺپو هڻڻو پوي ٿو ته ڪير خريد ڪرڻ لاءِ تيار ناهي. جاپان جي پيڪ ٿيل ماڪي وٺ ته خالص هوندي، پاڪستاني ماڪي وٺ ته کنڊ يا ڳڙ جي چاش پڪل هوندي. شال رب العزة جل جلاله اسان کي هدايت نصيب ڪري.

قَالَ لَيَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ

(حضرت يوسف) فرمايو ته نه ايندو اوهان وٽ اهو طعام جو ڏنا ٿا ويو اهو پر خبر ڏيندس اوهان کي ان جي تعبير جي

قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ذَالِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ

ان کان اڳي جو اچي اوهان وٽ اوهان مان آهي جيڪو پڙهايو آهي مون کي رب منهنجي بيشڪ مون ڇڏيو مذهب ان قوم جو

لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾ وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ

جيڪي نٿا ايمان آڻين الله تي ۽ اهي ئي آخرت جا انڪاري آهن ۽ تابعداري ڪئي مون

أَبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ

پنهنجي پيءُ، ڏاڏي جي دين جي، ابراهيم ۽ اسحاق ۽ يعقوب جي نٿو مناسب رهي اسان لاءِ ته شريڪ بنايون الله سان

مِنْ شَيْءٍ ذَالِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ

ڪا شيءِ اهو الله جو فضل آهي اسان تي ۽ ماڻهن تي ۽ پر

أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾

گهڻا ماڻهو نٿا شڪر ڪن.

## تفسير

هنن کان اڳ ۾ آيتن ۾ حضرت يوسف (عليه السلام) جي جبل وارن ساٿين جي خوابن جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن جو تعبير ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. ”قَالَ لَأَيَاتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ“ (حضرت يوسف عليه السلام) چيو ته اوهان کي جيڪو طعام ڏنو ويندو آهي اوهان وٽ ان جي اچڻ کان اڳ ۾ ئي مان اوهان کي ان خواب جي تعبير جي خبر ڏيندس. انهن پنهي جي خوابن ۾ ٻڌڻ کان پوءِ حضرت يوسف سهڻو سمجهي ويو هو ته انهن پنهي مان هڪ بچندو ۽ هڪ



قاسي ڪائي مرنڊو- ان جي ڪري پاڻ سوچيائين ته مرڻ کان اڳ ۾ انهن کي اسلام جي دعوت ڏيڻ گهرجي تانته اصل مقصد صرف خواب جو تعبير ٻڌائڻ نه هجي پر انهن کي هدايت ڪرڻ ۽ سڌي واٽ تي آڻڻ هجي ۽ اهو ڪم به نيڪين ۾ لکيو وڃي، ان جي ڪري پاڻ ڳالهه جو بنياد ٻڌندي تعبير ٻڌائڻ کان پهريان تعارفي ڪلام طويل ڪندي فرمايائين ته: اوهان وٽ (پن پهرن وارو) کاڌو اڃان نه پهچندو ته مان اوهان کي خوابن جو تعبير ٻڌائيندس.

”ذَالِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ“  
 اهو (خواب جو تعبير ٻڌائڻ) ان علم مان آهي جيڪو مون کي منهنجي رب پڙهايو آهي- يقيناً مون ان قوم جي دين کي ڇڏي ڏنو آهي جيڪي الله تي ايمان نٿا آڻين ۽ آخرت جا اهي ئي انڪار ڪندڙ آهن- مطلب ته خوابن جو تعبير جيڪو مان ٻڌائيندو آهيان اهو اٽڪل، گمان ۽ قیافه شناسي نه پر رب العزة جل جلاله جو عطا فرمايل علم آهي. ۽ مون تي اها مهرباني ان جي ڪري ٿي آهي جو مون ان قوم جو دين نه مڃيو جيڪي الله جل جلاله کي نه مڃيندي آخرت جا منڪر آهن ۽ ڪافرن جي دين کي ڇڏڻ مان مراد اها ڳالهه نه آهي ته ڪو پهريان اهو قبول ڪيو هيائين پر ان مان مراد آهي ته مون ان کي ابتداء کان ئي مڪمل طرح ڇڏي ڏنو ان کي ويجهو ئي نه ويو هوس- (١) ”وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ“

۽ مون پنهنجن ابن، ڏاڏن، ابراهيم، ۽ اسحاق، ۽ يعقوب (عليهم السلام) جي دين جي اتباع ڪئي آهي- هن جاءِ تي حضرت يوسف (عليه السلام) ڏاڏن کي به پيءُ ڪري سڏيو آهي ۽ ترتيب ۾ به پهريان پڙ ڏاڏي پوءِ ڏاڏي پوءِ پيءُ کي ذڪر ڪيو آهي، يعني اول پهريون اصل، پوءِ پيو، ان کان پوءِ ٽيون- ۽ پنهنجي سامهون موجود ڪافرن کي (جيڪي ڪنعاني ۽ مصري سج جا پوڄاري مشرڪ هئا) (٢).  
 خطاب ڪندي ٻڌايائين ته ”منهنجو اهو عقيدو ڪو نئون ۽ پهريون ڀيرو اختيار ڪيل ناهي پر اهو منهنجن انهن جليل القدر ابن ڏاڏن جو دين آهي جن جي نالي کان سڄي دنيا واقف آهي- حضرت يوسف (عليه السلام) ان سفر جي هر مشڪل مرحلي کي برداشت ڪندي ڪٿي به بيان نه ڪيو هو ته مان ڪنهن جو اولاد آهيان- هي پهريون ڀيرو آهي جو پاڻ ان ڳالهه جو اظهار ڪيو هيائين- ”مَا كَانَ لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ“ اسان لاءِ مناسب ناهي ته الله سان ٻئي ڪنهن کي شريڪ بنايون-



هيء اهائي توحيد جي دعوت ۽ شرڪ جي ترديد آهي جيڪا هر نبي جي بنيادي ۽ اولين تعليم رهي هئي (١)۔

”اهو ماڻهن تي الله جو فضل آهي ۽ ڀرڪا ڪر ماڻهو شڪر ٿا ڪن“ هي نهايت لطيف انداز ۾ دعوت الی الله آهي. مطلب ته شرڪ کان بچي الله جي توحيد جو عقيدو رکڻ ۽ ان ڏانهن سڏڻ، الله جل جلاله جو اسان تي ۽ سڀني ماڻهن تي خاص فضل آهي جيڪڏهن ماڻهو ان ڏانهن ارادو ڪري متوجه ٿين ته سندن فطرت ۾ توحيد جا اصول ۽ ان ڏانهن سڏيندڙ اصول موجود آهن ۽ سندن چوڌاري موجود مخلوق ۾ به ان جا دلائل ۽ اسباب قائم آهن ۽ رسولن (عليهم السلام) جي رسالت ۾ ان جو بيان آهي ڀرڪا ڪر ماڻهو نه اها مهرباني ڏسن ٿا ۽ نه ان جو شڪر ادا ڪن ٿا. (٢)۔

**فائدو**۔ مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا۔

١۔ الله جل جلاله جا مقبول ٻانها ڪافرن سان به نرم انداز سان ڳالهائيندا ۽ انهن کي سمجهائيندا آهن حضرت يوسف عليه السلام جڏهن خواب جي تعبير مان سمجهيو ته انهن ٻنهي قيدين مان هڪڙو ڦاسيءَ تي چڙهڻ وارو آهي ته پاڻ تعبير ٻڌائڻ ۾ دير ڪندي الله جل جلاله جو ذڪر ڪرڻ شروع ڪيائين تانته ان تي موت آسان رهي سندس دنياوي لذت ختم ٿئي ۽ آخرت ۾ وصال الاهي واري لذت حاصل ٿئي۔ اهو دنيا کان منهن موڙي آخرت جي ياد ۽ اتي ملندڙ الاهي انعامات ۾ منهنمڪ رهي۔ ان جي ڪري ٻانهن کي گهرجي ته دروازي تي آيلن کي پنهنجي سهڻي اخلاق سان خوش رکن.

٢۔ هر مسلمان خاص ڪري علماء ڪرام ۽ مشائخ عظام کي گهرجي ته پنهنجي ذات تان ماڻهن جون بدگمانيون پري ڪن نه صرف قول سان پر عمل سان به۔ ايتري قدر جو سندن اٿڻ، ويهڻ، کائڻ، پيئڻ به صاف تقوىٰ تي مشتمل هجي، زڪوة کلي طرح ڏين، نماز ظاهر ظهور پڙهن ۽ برين محفلن کان پري رهن.

يَا صَاحِبِ السِّجْنِ أَرْبَابٌ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ

اي منهنجا جيل وارا ٻه ساٿيو! (اهو ته ٻڌايو) ڇا جدا جدا رب سنا آهن يا هڪ الله



الْقَهَّارُ ٣٩ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ

(سڀني تي) غالب. نٿا عبادت ڪيو ان کان سواءِ پر نالن جي جو رکيا اوهان ۽ پيءُ ڏاڏن اوهان جي

مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ

نه نازل ڪيو الله ان لاءِ ڪو دليل ناهي حڪم (جو اختيار) پر الله لاءِ

أَمْ أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا آيَاتُهُ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

امر ڪيائين اهو ته نه عبادت ڪيو مگر ان جي اهوئي دين ڀير آهي ۽ پر گهڻا ماڻهو

لَا يَعْلَمُونَ ٤٠ يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا

نٿا ڄاڻن، اي منهنجا قيد وارا ساٿيو! پر هڪڙو اوهان مان پوءِ پياريندو بادشاهه کي شراب

وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَ

۽ پر ٻيو پوءِ ڦاسي ڏنو ويندو، پوءِ کائيندا پکي ان جي مٿي مان، فيصلو ڪيو ويو

الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ٤١

اهو امر جو ان (جي باري) ۾ اوهان پڇو ٿا.

## تفسير

مذڪوره آيتن ۾ ايمان ۽ الله جل جلاله سان شرڪ کان روڪڻ جو ذڪر هو ۽ هنن ۾ انهن کي پڪي ڪرڻ لاءِ سامعين کان سوال ڪرڻ جو ذڪر آهي: فرمان عالي شان آهي-

”يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَرْيَا بَٰرَأْتَ مَتَفَرِّقُونَ خَيْرًا أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ“ اي جيل وارا ٻه ساٿيو! (ٻڌايو ته) گهڻا رب پلا آهن يا هڪ الله غالب؟ هي خطاب انهن ٻن جيل جي ساٿين سان هو جيڪي مشرڪ هئا جن پنهنجي زندگيءَ جي هر شعبي لاءِ جدا جدا بت ۽

معبود مقرر ڪيا هئا حضرت يوسف (عليه السلام) انهن کان فيصلو ٿي ورتو ته ٻڌايو. اوهان جو هيترا باطل معبود ڪٿي ناهيا آهن اهي ڀلا آهن يا هڪ الله جيڪو سڀني تي غالب آهي؟ ”القهار الغالب الذي لا يغالبه احد“ (١)۔

قهار جي معنيٰ اهو غالب جنهن کان ڪوبه غالب ٿي نه سگهي. هن خطاب ۾ حضرت يوسف (عليه السلام) ڪمال ذهانت ۽ قابليت سان هر قسم جي مشرڪانه عقيدو رکڻ وارن کي عقل سان سوچڻ جي دعوت ڏني۔ ۽ پاڻ پنهنجي ان مختصر ڪلام ۾ ڇهه دليل قائم ڪيائون. ١۔ ته ڪائنات ڪنهن نظام جي محتاج آهي ۽ ان جو سنڀاليندڙ ضروري آهي جيڪڏهن هڪ کان وڌيڪ منتظم هجن ۽ سڀني وٽ هڪ جهڙو اختيار هجي ته هر ڪو پنهنجي مرضي هلائيندو ۽ انهن جو هر وقت متفق هجڻ محال آهي ان ڪري ڪائنات جي نظام ۾ خلل پئجي ويندو. ٢۔ هي ته بت، سڄ، چنڊ، تارا، وغيره اوهان ڏسو پيا. بت ۽ وڻ ٿڻ ته ڀڄن، ڀرن ۽ ٽٽن پيا. سڄ ۽ چنڊ اهڙا مجبور آهن جو پنهنجي مرضي سان ڪڏهن بيهي به نٿا سگهن، ثابت ٿيو ته اهي ڪنهن جي حڪم جا پائبنڊ پانها آهن ان جي ڪري اهي قاهر ناهن مقهور آهن غالب ناهن مغلوب آهن معبود ناهن عابد آهن معبود بالحق اهو آهي جيڪو پانهي تي غالب، قاهر ۽ حاڪم هوندو آهي محڪوم نه هوندو آهي. ٣۔ هي بت وغيره جن کي معبود بنايو ويو آهي انهن کي خود به خبر ناهي ته ڪير پيدا ڪري ٿو ۽ ڪير ماري ٿو، ڪير ٿورزق ڏئي ڪير ٿو مصيبتون دفع ڪري ۽ ڪير اسان جي عبادت جو حقدار آهي. ٤۔ جيڪڏهن هڪ کان وڌيڪ معبود هوندا ته ڪنهن ڪنهن کي راضي ڪجي هڪ کي راضي ڪبو ته ٻيو ناراض ٿيندو. ٥۔ هي ته ڪافر چوندا آهن ته: اسان جا هي بت نفعو ڏين ٿا پر انهن جي نفعي ڏيڻ جا وقت مقرر ڪيل آهن هڪ وقت ۾ فلاڻي بت جو وارو آهي ته ٻئي وقت ۾ فلاڻي جو اهڙي طرح انهن جي نفعي ڏيڻ جا قسم به ورهايل آهن هڪڙا مينهن وسائيندڙ آهن ته ٻيا ورهائيندڙ۔ انهن کي مڃڻ وارو جنجال ۾ آهي ان جي ڪري ان سڄي معبود بالحق جي عبادت چونه ڪجي جيڪو هميشه غالب آهي ۽ ان جو هڪ هجڻ ئي ان ڳالهه کي واجب ٿو ڪري ته ان جي عبادت ڪئي وڃي. ٦۔ هي ته ڪافرن جي باطل معبودن ۾ ڪو اعليٰ آهي ته ڪو ادنيٰ ڪو وڏو آهي ته ڪو ننڍو، ڪو ڊاھڻ وارو آهي ته ڪو ناھڻ وارو، حالات ڪو معبود بالحق ۽ رب هجڻ جي لائق اهو آهي جيڪو هڪ سڀني تي غالب ۽



واجب الوجود آهي۔ ”مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاءُكُمْ مِمَّا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ“۔ نتا عبادت ڪيو اوهان ان کان سواءِ مگر نالن جي جيڪي اوهان ۽ اوهان جي ابن ڏاڏن ڪيا آهن انهن لاءِ الله ڪوبه دليل نازل نه ڪيو آهي، حڪم ته صرف الله جو ئي آهي. مقصد ته اوهان جن جي عبادت ڪيو ٿا اهي صرف اوهان ۽ اوهان جي ابن ڏاڏن جي طرفان مقرر ڪيل نالا آهن جن جي عبادت لاءِ الله ڪوبه دليل نازل نه ڪيو آهي۔ ڪافر چوندا هئا ته اسين بتن جي عبادت ان لاءِ ڪيون ٿا جو الله اسان کي اهو حڪم ڪيو آهي. رب العزة جل جلاله فرمايو ته: مون ان لاءِ ڪو دليل نازل ئي نه ڪيو آهي ته پوءِ ڪيئن ٿا چئو ته الله اهو امر ڪيو آهي۔ حڪم ته صرف الله جو ئي هلندو آهي۔ هتي حڪم مان مراد حقيقي ۽ تڪويني حڪم آهي۔ چوٽه حڪم ٽن قسمن جو آهي. ١۔ حقيقي تڪويني جنهن ۾ رب العزت جل شانها کان سواءِ ڪنهن کي ڪوبه اختيار ناهي. ٢۔ شرعي جنهن جو اختيار انبياءِ ڪرام عليهم السلام کي به مليل آهي. ٣۔ قانوني ان ۾ بادشاهه به بااختيار حاڪم هوندو آهي. پر اهي سڀئي حڪم الله جل جلاله جي ارادي سان هلندا آهن۔ ”أَمَرَ الْأَتْعَبُدُوا إِلَّا لِيَّاهُ“ ان اهو امر ڪيو آهي ته ان کان سواءِ ڪنهن جي عبادت نه ڪيو۔ مقصد ته اهو ئي سچو ۽ معبود بالحق آهي چوٽه ان ئي هر شيءِ کي وجود ڏنو آهي ان کان ئي هر نعمت ملي ٿي۔ حياتي، موت، پيدائش، سهڻي صورت، عقل، رزق، هدايت، عرفان ۽ انهن کان سواءِ ڪروڙين نعمتون جن جي انتها ئي ناهي رب العالمين کان عطا ٿين ٿيون.

”ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ“، اهو ئي دين قيم آهي۔ قيم جي معنيٰ اهڙو دين جيڪو ثابت، مضبوط، مستقيم ۽ سڌو آهي ان جا اصول ۽ فروع نهايت خوبصورت ۽ مضبوط آهن ان ۾ نه ورو ڪڙ آهي نه افراط ۽ تفريط ان جو اصل هڪ ۽ شاخون بي شمار آهن. اهو امير، غريب، آقا، غلام، بيمار، تندرست، ڪاري ۽ گوري لاءِ هڪجهڙو مفيد آهي ان ۾ هر شيءِ ضابطي هيٺان هوندي آهي ان جي سچائيءَ جو هڪ دليل هيءُ به آهي ته ان ۾ ئي معجزا ڏيکارڻ وارا انبياءِ عليهم السلام ۽ ڪرامتن ڏيکارڻ وارا اولياءِ آهن. ”وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ“ ۽ پر گهڻا ماڻهو نتا ڄاڻن۔ انهن اڪثر ماڻهن مان مراد ڪافر، گمراهه ۽ الله جل جلاله کان پري هوندڙ آهن جيڪي جهالت ۾ پئڪندي جهان ۾ رونما ٿيندڙ حادثات کي فلڪيات ۽ سيارن ڏانهن منسوب ڪندا آهن۔ ها، علم، عقل ۽ شعور جا صاحب ڄاڻن ٿا ته ”ماسوي الله“ هڪ وڻ يا ڪڪر جي هلندڙ



ڇانو وانگر آهي جاهل ان هلندڙ ڇانو جي پويان ڊوڙي ٿو پر علم ۽ عقل وارو ان ڇانو جي خالق جو پوڄاري هوندو آهي۔ هي سڀ حضرت يوسف عليه السلام جي طرفان رب العزة جل جلاله جو شاندار حمد ۽ سامعين کي وعظ هو۔ سچ آهي ته الله جي حمد لاءِ نبي جي زبان ئي لائق هوندي آهي۔ مصر ۾ سڀني کان پهريان الله جل جلاله جو دين حضرت يوسف (عليه السلام) هلايو هو۔ جڏهن پاڻ مذڪور خطاب سان اتي موجود ماڻهن ۾ اسلام جو روح ڦوڪڻ کان فارغ ٿيو تڏهن انهن ٻنهي خوابن ٻڌائيندڙن سان مخاطب ٿي انهن کي خوابن جو تعبير ٻڌائيندي فرمايائين

”يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الظُّيُرَ مِنْ رَأْسِهِ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ“ اي جيل وارا ساٿيو! اوهان مان هڪڙو ته پنهنجي بادشاهه کي (وري وڃي) شراب پياريندو ۽ ٻيو قاسي ڏنو ويندو پوءِ پکي ان جي مٿي کي کائيندا۔ جنهن امر جي باري ۾ اوهان پڇو ٿا اهو فيصلو ٿي چڪو آهي۔ مقصد ته جنهن خواب ۾ ڏٺو هو ته انگورن کي ٺپوڙي شراب ٺاهي رهيو آهي اهو ٽن ڏينهن کان پوءِ قيد کان آزاد ٿي نوڪريءَ تي بحال ٿي ويندو ۽ پهريان کان وڌيڪ عزت ماڻيندو۔ ۽ ٻيو جنهن خواب ڏٺو هو ته سندس مٿي تي کاڌو آهي جنهن مان پکي کائين پيا اهو قاسي ڏنو ويندو، سندس مٿي جو گوشت ڳجهون ۽ سرٿيون کائينديون۔ اهو تعبير ٻڌي پهريون ته خاموش رهيو پر ٻئي گهٻرائجي چيو ته اسان اهي خواب ڏٺا نه هئا پر هٿرادو ٺاهي بيان ڪيا هئا۔ حضرت يوسف (عليه السلام) کين فرمايو ته: هاڻي ڪجهه به نه ٿيندو جيڪي الفاظ منهنجي زبان (مبارڪ) مان نڪتا اهي تقدير جو فيصلو بڻجي ويا. (١)

علامه خازن هن آيت جو تفسير ڪندي لکيو آهي ته: يعني ”فرغ من الامر الذي ساءلتما عنه ووجب حكم الله عليكما بالذي اخبرتكما به رءيتما شيئاً ام لم تريا“۔ (٢)۔ مطلب ته جنهن امر جو اوهان پڇيو ان کان فراغت ٿي چڪي ۽ جيئن مون اوهان کي ٻڌايو ائين ئي الله جو حڪم واجب ٿي چڪو آهي اوهان ائين ڏٺو يا نه ڏٺو پر اهو ٿي ويو)۔  
تھماري مونھ ۾ جو نڪلي وہ بات ھوڪے رھي۔

مٿينءَ وضاحت مان ثابت ٿيو ته الله جل جلاله جي پيارن جي زبان مان جيئن نڪرندو آهي تيئن ئي ٿيندو آهي. ان آيت جي تفسير ۾ علامه سيوطي عليه الرحمة لکيو آهي ته: ابن ابي شيبه، ابن جرير، ابن المنذر، ابن ابي حاتم، ۽ ابوالشيخ



حضرت ابن مسعود رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته: حضرت يوسف (عليه السلام) سان خواب بيان ڪندڙ ٻن جيل وارن ڏٺو ته ڪجهه به نه هو پر انهن خواب بيان ڪري آزمائي ٿي ڏٺو، جڏهن حضرت يوسف (عليه السلام) کين اهو تعبير ٻڌايو تڏهن چوڻ لڳا ته اسان مڙئي پوڳ ڪيو هو- پاڻ فرمايائون ته: جيڪو فيصلو قدرت وٽ ٿيڻو هو ٿي ويو- ۽ ٿيو به ائين جيئن پاڻ فرمايائون مجاهد ۽ قتاده کان به اهڙو تفسير روایت ڪيل آهي. (١)-

۽ اهوئي تفسير عبدالرحمان بن زيد بن اسلم وغيره کان آيل آهي. (٢)-  
**فائدو ١-** دين جي دعوت ڏيڻ ۾ نرمي ڪرڻ ۽ اهڙا مضبوط دلائل ڏيڻ گهرجن جن سان ڪافر پنهنجن ڪفر ۽ عقيدن کي برو سمجهن. ڏسو حضرت يوسف (عليه السلام) ڪيئن سامعين کي سهڻي نموني توحيد جا دلائل ڏنا، جن کي ٻڌي اهي مسلمان ٿيا.  
**٢-** الله جل جلاله جي پيارن نبين عليهم السلام جي منهن مبارڪ مان جيئن نڪرندو آهي رب العزة جل جلاله تيئن ڪندو آهي- ڏسو يوسف (عليه السلام) جيل ۾ گڏ رهندڙن لاءِ صاحب (ساٿي) جو لفظ استعمال ڪيو ته رب العزة جل شانہ انهن کي ايمان جي دولت نصيب ڪري سندس صحابي بنايو ۽ خوابن جو تعبير به جيئن پاڻ ڪيائين تيئن ئي قدرتي فيصلو به ٿيو. (٣)-

**٣-** عقيدن وارين ڳالهين ۾ عقلي ڳالهين نه هلاجن اهي قرآن ڪريم ۽ حضور ڪريم ﷺ جن کان صحيح سند سان آيل ارشادات مان ثابت ٿيندا آهن- جيئن ”سَمِئُمُوهَا“ مان واضح آهي جو ڪافرن اهي بتن جا نالا پنهنجي عقل سان معبود بنايا هئا-

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ

۽ چيائين ان کي جو سمجهيائين ته يقيناً اهو ڇٽندڙ آهي انهن ٻنهي مان ته ياد ڪجان مون کي مربيءَ پنهنجي وٽ

فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ

پوءِ وساريو ان کان شيطان ياد ڏيارڻ مربيءَ پنهنجي کي پوءِ رهيو پيو هو جيل ۾ ڪجهه سال،

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ

۽ چيو بادشاهه ته بيشڪ مان ڏسان ٻيو ست ڳئون ٿلهيون ڪائين پيون انهن کي ست

عَجَافٌ وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خَضِرٍ وَأَخْرَ يَابِسَاتٍ يَأَيُّهَا الْمَلَأُ

ڏهريون ۽ ست سنگ ساوا ۽ پيا سڪل، (اي درباري) سردارو ۱

أَفْتُونِي فِي رُءْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

فتويٰ ڏيو مون کي منهنجي خواب (جي باري) ۾ جيڪڏهن آهيو جو خواب جي تعبير ڪيو ٿا.

### تفسير

اڳ ۾ ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ٻنهي قيدين کي خواب جي تعبير ٻڌائڻ جو ذڪر هو ۽ هتي ٻڌايو ويو ته حضرت يوسف (عليه السلام) جيئن ٻڌايو تيئن ئي ٿيو ۽ ان ٻنهي مان آزاد ٿيندڙ کي اهو به چيو هيائين ته پنهنجي مربي بادشاهه وٽ منهنجو ذڪر ڪجانءِ۔ ارشاد مبارڪ آهي. وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ ۽ جنهن لاءِ سمجهيو هيائين ته اهو انهن ٻنهي مان چٽي ويندو ان کي چيائين ته: مون کي پنهنجي بادشاهه وٽ ياد ڪجانءِ.

هتي ظَنَّ يقين جي معنيٰ ۾ آيو آهي جيئن پيءُ آيت ۾ ارشاد آهي ته: الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ جيڪي يقين ٿا ڪن ته اهي پنهنجي رب سان ملندڙ آهن۔ اهڙي طرح حضرت يوسف (عليه السلام) کي به جنهن ساٿيءَ جي چٽڻ جو يقين هو ان کي چيائين ته: پنهنجي بادشاهه وٽ منهنجو به ذڪر ڪجانءِ ته هڪڙو بي قصور ڪافي وقت کان قيد ۾ پيل آهي۔ ۽ مبالغوي کان سواءِ جيڪا منهنجي حالت ڏسيو پيو وڃين اها بيان ڪجانءِ.

فَأَنسَهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ۔ پوءِ ان (ساٿيءَ) کان بادشاهه کي ياد ڏيارڻ شيطان وسارائي ڇڏيو، پوءِ يوسف عليه السلام ڪجهه سال جيل ۾ رهيو پيو هو۔ يعني شيطان چٽندڙ قيديءَ جي دل ۾ وسوسا ۽ خيالات پيدا ڪري ان کي اهڙو غافل ڪري ڇڏيو جو پنهنجي مهربان ۽ محسن کي بادشاهه وٽ ياد ڪرڻ ان کان وسري ويو، نتيجو اهو نڪتو جو حضرت يوسف (عليه السلام) ڪيترا ئي سال جيل ۾ گذاريا. (١)۔



**تنبیه:** ڪن تفسیرن ۾ لکيل آهي ته: شيطان حضرت يوسف (عليه السلام) کان رب جل شانہ کي ياد ڪرڻ وسارائي ڇڏيو تڏهن جيل ۾ ڪجهه سال رهيو پيو هو. پر اهو قول غلط آهي. مودودي صاحب به لکيو آهي ته: ”يه تفسیر بالکل غلط هے، صحیح يهي هے جيسا ڪه علامہ ابن ڪثير اور متقدمين سے مجاهد اور محمد بن اسحاق وغيره نے روايت ڪيا هے ڪه ”قَاتَسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ“ کي ضمير اس شخص ڪے طرف پهرتي هے جس ڪے متعلق حضرت يوسف کا گمان (يقين) تھا ڪه وه رهائي پائے والا هے، اور اس آيت کا معنيٰ يه هے ڪه شيطان ني اسے اپنے آقا سے حضرت يوسف کا ذکر ڪرنا بهلا ديا تھا۔ (١)۔

**سوال** - ابن جرير هڪ حديث آندي آهي ته حضور ڪريم ﷺ جن فرمايو ”جيڪڏهن يوسف اهو ڪلمہ (تہ مون کي بادشاهہ وٽ ياد ڪجانءِ) نہ چوي ها تہ ايترو ڊگهو وقت جيل ۾ نہ رهي ها جو الله کان سواءِ ٻئي کان چوڻڪارو طلب ڪري رهيو هو“۔ ان حديث جو جواب ڪهڙو آهي؟

**جواب** - اها حديث تمام گهڻي ضعيف آهي جيترين به سندن سان آئي آهي سڀ ڪمزور آهن قوي ناهن ۽ جن سندن سان مرفوع آئي آهي انهن ۾ به سفيان بن وڪيع ۽ ابراهيم بن يزيد راوي آهن جيڪي ٻئي اعتماد جوڳا ناهن ۽ اها مرسل طريقي سان به آئي آهي پر اهڙن اهم معاملن ۾ مرسل روايت جو اعتبار نہ آهي، ان کان سواءِ دريافت جي اعتبار سان به اها ڳالهہ مڃڻ جي لائق ناهي ته هڪ مظلوم شخص جي طرفان پنهنجي چوڻڪاري جي لاءِ دنيوي تدبير اختيار ڪرڻ الله کان غفلت ۽ ان تي توڪل نہ رکڻ جو دليل قرار ڏنو وڃي. (٢) - بلڪ حضرت يوسف عليه السلام جي ان ارشاد مان اهو ثابت ٿو ٿئي ته: ڪنهن مُصِيبَت کان چٽڻ لاءِ ڪنهن شخص کي ڪوشش جو واسطو بنائڻ توڪل جي خلاف ناهي. (٣) -

علامہ جمال الدين القاسمي لکيو آهي ته: ”ذلت الآية على جواز الاستعانة بمن هو مظنته كشف الغمته ولو مشركا وقد جاء ذالك في قوله تعالى ”وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ“ وقوله حكايتہ عن عيسى ”مَنْ أَنْصَارَتِي إِلَى اللَّهِ“ وفي الحديث ”وَاللَّهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا دَامَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ“ وَجَلِيٌّ أَنْ ذَالِكَ مِنْ نِظَامِ الْكُونِ وَالْعُمَرَانِ الْبَشَرِيِّ وَلِذَا لِكَ مِيزَ الْإِنْسَانِ بِالنُّطْقِ“. (٤) -

(١) تفهيم القرآن ص ٤٠٥ جلد ٢ - (٢) تفسير ابن ڪثير ص ٤٨٩ جلد ٢

(٣) معارف القرآن ص ٥٩ جلد ٥ (٤) تفسير القاسمي ص ٢٢٨ جلد ٦.



يعني مذڪوره آيت ان ڳالهه تي دلالت ٿي ڪري ته جنهن هستيءَ ۾ پيش آيل تڪليف لاهڻ جي اميد آهي ان کان مدد وٺڻ جائز آهي پوءِ اهو چونه غير مسلمان هجي ۽ اها مدد وٺڻ الله جل جلاله جي هن فرمان ۾ به آئي آهي ”وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ“ ۽ نيڪيءَ ۽ تقوىٰ (جي ڪم ۾) هڪ ٻئي جي مدد ڪريو- ۽ هن فرمان ۾ به جيڪو (حضرت عيسيٰ عليه السلام) کان آيل آهي ته ”مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ“ الله ڏانهن منهنجا مددگار ڪير آهن؟ حديث (پاڪ) ۾ آهي ته: جيستائين ٻانهو پنهنجي ڀاءُ جي مدد ۾ آهي ته الله ان جي مدد ۾ آهي. ۽ اها ڳالهه روشن آهي ته ڪائنات ۽ انساني آباديءَ جو نظام ائين آهي ان جي ڪري ئي انسان کي ڳالهائڻ جي قوت سان ممتاز بنايو ويو آهي.

”وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلْنَ سَبْعَ عِجَافٍ وَسَبْعَ سَبَّالَاتٍ خُضِرَ وَأَخْرَ يَابِسَاتٍ“. ۽ بادشاهه چيو ته: مان (خواب ۾) ست ٿلهيون ڳئون ڏسان پيو جن کي ست ڏهريون ڳئون کائڻ پيون ۽ ست ساوا سنگ ۽ ٻيا سڪل (ٻه ڏسان پيو) بادشاهه خواب ۾ ڏٺو هو ته هڪ سڪل ۽ خشڪ نهر مان ست ٿلهيون ڳئون نڪري ڪناري تي اچي بيٺيون ته اتي اڳي ئي ست ڪمزور ۽ ڏهريون ڳئون بيٺيون هيون جيڪي انهن ڳئون کي اهڙيءَ طرح کائي ويون جو انهن جون پاسريون ۽ هڏا به نه ڇڏيائون ۽ وري اتي ئي ڏنائين ته ست ساوا ۽ تازا سنگ آهن ۽ ست سڪل سنگ. جڏهن اهي سڪل سنگ ساون کي لڳا ته اهي ساوا به سڪي ويا- هي بادشاهه جو خواب چئن وجهن جي ڪري حضرت يوسف (عليه السلام) جي جيل مان نڪرڻ جو سبب بڻيو.

١- هڪ ته اهو خواب بادشاهه ڏٺو ٻئي ڪنهن به نه ڏٺو ٻيو ڪو ڏسي ها ته ان جو ايترو اهم ڪم نه ٿئي ها. ٢- ته اهو خواب ڏسي بادشاهه سخت پريشان ٿيو ته شايد منهنجي ملڪ ۾ ڪا وڏي گز ٻڙ ٿيڻ واري آهي جيڪڏهن اهو پريشان نه ٿئي ها ته به ايترو اهم ڪم نه ٿئي ها. ٣- ته بادشاهه گهريو ته ان خواب جو جلدي تعبير ڪيو وڃي. جلدي نه ڪرڻ جي صورت ۾ به ايڏو انتظام نه ٿئي ها. ٤- ته ڪنهن به نجوميءَ کي ان خواب جو تعبير سمجهه ۾ نه آيو، جيڪڏهن ڪو نجومِي ان جو تعبير ٻڌائي به ها ته حضرت يوسف سهڻي ڏانهن ڪنهن جو خيال نه وڃي ها- ثابت ٿيو ته الله جل جلاله حضرت يوسف (عليه السلام) جي دعا قبول فرمائي ۽ ان خواب کي ان جي جيل مان نڪرڻ جو سبب بنايو- خواب به اهڙو عجيب هو جو ٻڌڻ سان سڀ فڪر ۾ پئجي ويا- پوءِ بادشاهه سڀني سان مخاطب ٿي فرمايو ”يَا أَيُّهَا الْمَلَأَ“



أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِنْ كُنْتُ لِلرُّءْيَا تَعْبِرُونَ. اي (درباري) سردارو! جيڪڏهن هن خواب جو تعبير ڪري سگهو ٿا ته مون کي منهنجي (هن) خواب جي باري ۾ فتويٰ ڏيو۔ مطلب ته جيڪڏهن تعبير ڪري سگهو ٿا ته صحيح صحيح تعبير ٻڌايو۔ غلط ڳالهه يا ٽپڻا ٽوڻا نه هئجو.

### فائدا-

مذڪوره آيات کي سمجهڻ سان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”أَذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ“ مان واضح ٿيو ته جتي اصطلاحي طرح مربي کي رب چيو ٿو وڃي اتي غير الله جي لاءِ رب جو لفظ استعمال ڪرڻ منع ناهي ۽ اسان جي ملڪ ۾ جڏهن اصطلاحاً صرف الله جل شانہ لاءِ رب جو لفظ استعمال ڪيو ويندو آهي تڏهن ٻئي لاءِ اهو لفظ ڳالهائڻ منع آهي. ٢- هر هڪ شيءِ جي باطني شڪل به هوندي آهي ته ظاهري شڪل به، باطني شڪل الله جل جلاله جي بارگاه ۾ هوندي آهي ۽ ظاهري دنيا ۾۔ خواب ۾ باطني شڪل ڏيکاري ويندي آهي پر هر ڪنهن کي اها خبر نه پوندي آهي ته ان جي ظاهري شڪل ڪهڙي آهي؟ اهو علم جنهن کي الله جل جلاله ڏيندو اهوئي تعبير جي علم جو ماهر ٿيندو. لهنذا اهي حديثون بلڪل برحق آهن جن ۾ اعمال جون شڪليون ٻڌايون ويون آهن۔ حديث جي منڪرن جو انهن تي اعتراض ڪرڻ غلط آهي قيامت جي ڏينهن انسان جا اعمال مختلف شڪلين ۾ هوندا۔ الهامات ۾ بيماريون مختلف شڪل ۾ نظر اينديون آهن.

قَالُوا أَضْغَاتٌ أَحْلَامٍ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

چيائون ته پريشان ڪندڙ خواب آهن ۽ نه آهيون اسين خوابن جا تعبير ڄاڻندڙ.

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ

۽ چيو ان جو چٽي آيو انهن ٻنهي مان ۽ ياد ڪيائين گهڻي مدت کان پوءِ ته مان خبر ڏيندس اوهان کي ان جي تعبير جي

فَأَرْسَلُونَا يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ

پوءِ مون کي موڪليو اي يوسف! اي سچا! فتويٰ ڏي اسان کي ستن ڳئون

سَمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعُ عِجَافٍ وَسَبْعُ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ

ٿلهين (جي باري) ۾ جو کائين پيون انهن کي ست ڏهريون ڳئون، ۽ ستن سنگن ساون ۽ ٻين

## يَا بَسَاتٍ لَّعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

سڪلن (جي باري) ۾ تانتہ مان موٽي وڃان. ماڻهن ڏانهن تانتہ اهي ڄاڻن.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته بادشاهه خواب ڏسي پنهنجن درباري سردارن ۽ نجومين کان ان جو تعبير پڇيو هو ۽ هتي ٻڌايو ٿو وڃي ته انهن مان ڪنهن به تعبير نه ٻڌايو پر ان کي پريشان ڪندڙ خواب سڏيو هو۔ ارشاد الاهي آهي۔ ”قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ“۔ چيائون ته پريشان ڪندڙ خواب آهن ۽ اسين خوابن جا تعبير ڄاڻندڙ ناهيون. يعني نجومِي ۽ ڪاهن حيرت ۾ پئجي ويا ۽ جڏهن ڪجهه سمجهه ۾ نه آين تڏهن بادشاهه کي عرض ڪيائون ته اهي پريشان ڪندڙ خواب آهن انسان جيڪي ڏينهن جو سوچون ڪري ٿو اهي گڏ ٿي رات جو خواب جي ذريعي ڪنهن شڪل ۾ ڏسڻ ۾ اينديون آهن۔ (اضغاث احلام اي تخاليطها واباطيلها ومايكون منها من حديث نفس اووسوسة شيطان“۔ (١)۔ معنيٰ گڏيل، باطل ڳالهيون ۽ جيڪو انهن مان نفس جي ڳالهه يا شيطان جو وسوسو هوندو آهي) اسين انهن خوابن جي تعبير جا ماهر آهيون جيڪي خواب واقعي خواب هوندا آهن باقي جيڪو تو بيان ڪيو آهي اهو خواب ناهي پر پريشان ڪندڙ فڪر آهن ”وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ“ ۽ جيڪو انهن ٻنهي (جيل جي ساٿين) مان چٽي آيو هو ۽ گهڻي مدت کان پوءِ (حضرت يوسف عليه السلام وارو چوڻ) ياد ڪيو هيائين۔ ان (بادشاهه کي) عرض ڪيو ته اوهان جي ان خواب جو تعبير مان ٿو پڇي اچان۔ اوهان مون کي موڪل ڏيو۔ مطلب ته حضرت يوسف عليه السلام جي ان جيل مان آزاد ٿيل ساٿيءَ جنهن کي گهڻي مدت کان پوءِ ياد آيو ته مون کي حضرت يوسف عليه السلام بادشاهه وٽ ياد ڪرڻ لاءِ چيو هو۔ ان بادشاهه کي چيو ته مان هڪ اهڙو شخص ڄاڻان ۽ سڃاڻان ٿو جيڪو اوهان جي ان ڏکڻي خواب جو صحيح تعبير ٻڌائي سگهي ٿو مون کي موڪل ڏيو ته مان ان کان



پڇي اڃان، پوءِ ان کي موڪل ڏنائين ۽ حضرت يوسف (عليه السلام) جي خدمت ۾ اچي عرض ڪيائين جيئن اڳتي بيان ٿي رهيو آهي.

### فائدا-

١- خواب ڏسڻ واري کي گهرجي ته هر ڪنهن ماڻهوءَ کي پنهنجو خواب نه ٻڌائي، ڪنهن وڏي عالم کي ٻڌائي جيڪو تعبير جو به ماهر هجي، پر جيڪڏهن ڪو وڏو عالم، تعبير جو ماهر نه ملي ته جنهن کي ٻڌائي ان سان شرط رکي ته جيڪڏهن توکي منهنجي خواب جو تعبير نه اچي ته خاموش رهجانءِ ۽ چئجانءِ ته مون کي خبر نٿي پوي جيڪڏهن اهو شرط لڳائڻ کان پوءِ خواب جو تعبير برو ٻڌايو ويو يا غلط ٻڌايو ويو ته به خواب خواب رهندو ۽ انشاءَ الله نقصان نه ڏيندو، جيئن قرآن ڪريم جي هن جملہ ”اِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ“ مان واضح ٿي رهيو آهي- يعني جيڪڏهن تعبير ڄاڻو ٿا ته ٻڌايو ۽ جيڪڏهن نٿا ڄاڻو ته خاموش رهو.

٢- ”يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ“ (اي سچا يوسف!) مان واضح ٿيو ته جنهن کان ڪجهه علم يا هدايت حاصل ٿئي يا حاصل ڪرڻ جو ارادو هجي ان جي عزت، تعظيم ۽ توقير ذهن ۾ رکي ان سان ادب سان ڳالهائجي- ڏسو جيل مان ڇڏي بادشاهه جي دربار ۾ وري خدمت جي ڏيوڻ تي ڇڙهندڙ حضرت يوسف (عليه السلام) کان ڪجهه علم ۽ هدايت حاصل ڪئي هئي ته ان سان ادب وارن لفظن ۽ سهڻن لقبن سان گفتگو ڪرڻ لڳو هو- شاگرد استاد جو، مريد مرشد جو، پٽ پيءُ جو، مقتدي امام جو ۽ عوام علماء جو ادب ڪري ۽ ساڻن تعظيم ۽ احترام کي ذهن ۾ رکي گفتگو ڪري.

**سوال:** علم تعبير جي خصوصيت ڪهڙي آهي؟ جو ان کي ايتري خصوصيت سان بيان ڪندي ارشاد ٿيو ته ”اَتَيْنَاهُ“ (اسان ان کي اهو علم ڏنو هو)-

**جواب-** وجه هي آهي ته خيال ۾ آيلن امرن جو عقلي ۽ روحاني حقيقت ڏانهن منتقل ڪرڻ ته پهريان ئي کان مشڪل هو پر جڏهن ان ۾ اخلاق مضطربه شامل ٿيا ته ڪم اڃان به ڏکيو ٿي ويو ڇو ته باطن کي ظاهر ۾ آڻڻ جو نالو تعبير آهي ۽ اهو آڻڻ هر هڪ جو ڪم ناهي باطن الله جل جلاله جو علم آهي جيستائين اهو نه ٻڌائي تيستائين يقيني پتون نٿو پوي- ۽ ان جي ڪري ئي حضرت يوسف (عليه السلام) فرمايو هو ته ”عَلَّمَنِي رَبِّي“ مون کي منهنجي رب سيکاريو آهي- ها اهو علم الله جل جلاله جي نبين عيلهم السلام جي ذريعي اصحابن، ۽ انهن جي شاگردن ۽ ٻين تائين به پهتو آهي. پر ماهر هجڻ شرط آهي.



**سوال:** وڏا نجومی ۽ خوابن جي تعبير جا چاڻندڙ بادشاهه واري خواب جي تعبير ٻڌائڻ کان عاجز ڇو ٿيا؟ ان ۾ ڪهڙي حڪمت هئي؟

**جواب:** قدرت واري انهن کي ان خواب جو تعبير ذهن ۾ نه آندو تانته ان جو تعبير حضرت يوسف (عليه السلام) ٻڌائي ۽ اهو سندس آزاد ٿيڻ ۽ بلندن تي پهچڻ جو ذريعو ۽ سبب بڻجي. ”والله اعلم وعلمه اتم واحكم“.

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابَّاهُ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ

چيائين ته پوک پوکيندو ست سال لاڳيتا پوءِ جيڪو لاپارو ڪيو پوءِ ڇڏيو ان کي ان جي سڱن ۾

إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَاكُلُونَ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ

پر ٿورو ان مان جيڪو کائون ان کان پوءِ ايندا پڇاڻان ان جي ست سخت (سال) جيڪي

يَاكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ

ڪائيندا اهو جو اڳي رکيو اوهان انهن لاءِ پر ٿورو ان مان جو بچائي رکندو، ان کان پوءِ ايندو

بَعْدَ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ ﴿٤٩﴾

پڇاڻان ان جي هڪ اهڙو سال جو ان ۾ مينهن وسايا ويندا ماڻهو ۽ ان ۾ رس ڪيندا.

## تفسير

گذريل آيتن ۾ تعبير پيچڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ تعبير ٻڌائڻ جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي- ”قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابَّاهُ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَاكُلُونَ“. چيائين ته ست سال لاڳيتا پوک پوکيندو پوءِ جيڪو لاپارو ڪيو اهو ان پوک وارن سڱن ۾ ڇڏي ڏيو پر ايترو ٿورو کڻو جيترو کائو- بادشاهه جي طرفان موڪليل قاصد جو بيان ٻڌي حضرت يوسف (عليه السلام) اهڙي نموني تعبير ڪرڻ شروع ڪيو جو الله جل جلاله جي طرفان عطا ڪيل علم ۽ حڪمت جا دفتر کلي پيا- صرف خواب جو تعبير ئي نه ٻڌايائين پر نظام سلطنت جو پورو



قانون سمجھائي ڇڏيائين۔ حڪمت جون اھڙيون ڳالھيون ٻڌايائين جو ڪنھن وڏي داناءَ کي بہ نہ اچن ۽ پوک پوکڻ جون بہ اھي باريڪ حڪمتون بيان ڪيائين جو وڏي عمر واري تجربي ڪار زميندار کي بہ ذھن ۾ نہ ھجن ۽ ثابت ڪري ڏيکارايائين تہ اللہ جل جلالہ جو نبي ڪھڙي بہ ماحول ۾ نپائجي وڌو ٿئي پر ان جو بي مثل علم اقوام عالم کي محيط ۽ دنيا جي عقلمندن تي غالب ھوندو آھي۔ فرمان مبارڪ آھي تہ: اي مصر وارو! اوهان ست سال مسلسل پوک پوکيندؤ ان پوک مان مراد معمول مطابق ھر قسم جي پوک ڪڻڪ، ٻاجھري، جوئر، ساريون، مڪئي، باغات وغيره آھن۔ پوءِ انھن مان سنگن ۾ رھڻ جھڙا اناج وغيره سنگن ۾ ئي ڇڏي سرڪاري گودامن ۾ گڏ ڪرائجو پر ايترو صاف ڪري کڻجو جيڪو ڪاٺو۔ حضرت يوسف (عليه السلام) سنگن ۾ ڇڏڻ جو مشورو ان جي ڪري ڏنو ھو جو تجربو آھي تہ جيستائين اناج سنگ ۾ ھوندو تہ نہ پراڻو ٿيندو ۽ نہ ان کي ڪيڙو وغيره لڳندو. ”ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعَ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ“. ان ستن سالن گذرڻ کان پوءِ اھڙا سخت ست سال ايندا جيڪي اوهان جي اڳ ڪٿي طور رکيل اناج کي ڪائي ويندا۔ يعني پھرين ستن سڪار وارن سالن کان پوءِ ست سال سخت ڏڪار وارا ايندا جيڪي گذريلن سالن ۾ گڏ ڪيل اناج کي ڪائي ويندا۔ بادشاھ جڏھن تہ خواب ۾ ائين ڏٺو ھو تہ ست ڏبرا ڏاند ستن طاقتور ڏاندن کي ڪائي ويا ھئا ان جي ڪري خواب جي تعبير ۾ ان جي مناسب الفاظ استعمال فرمايا ھيائين۔ نہ تہ سال تہ ڪاٺڻ واري شيءِ ناھن۔

”إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَحْصُونَ“. مطلب تہ مگر اھو رھندو جيڪو ٻج وغيره لاءِ بچائي رکندؤ. ”ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يَغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصُرُونَ“. ان کان پوءِ اھڙو سال ايندو جو ان ۾ ماڻھن تي مينھن وسايو ويندو ۽ ان ۾ (انگور) ٺپوڙيندا۔

## انبیاء کرام علیہم السلام

### اخلاق حسنه جا مالڪ ھوندا آھن

جڏھن قيد مان ڇڏي بادشاھ وٽ پھچي ساڳي ديوتڻي ڪرڻ وارو شخص جنھن کي حضرت يوسف (عليه السلام) فرمايو ھو تہ منھنجو معاملو بہ بادشاھ وٽ پيش ڪجانءِ، سندس درٻار ۾ خواب جو تعبير پڇڻ آيو تہ پاڻ ان کي ڪجھہ نہ چيائين تہ تو مون کي ياد ئي نہ ڪيو ھيئنر تعبير پڇڻ ڇو آيو آھين؟ بلڪ پاڻ پنھنجي سھڻي

اخلاق جو مظاهرو ڪندي ان کي ٽي شيون عطا فرمايائين. ١- خواب جو تعبير ته ست سال خوشحاليءَ وارا ايندا انهن کان پوءِ ڏڪار جا ست سال ايندا. ٢- تدبير، ته اناج سنگن ۾ پيو هجي اهو سرڪاري گودامن ۾ رکائجو ته تازو به رهندو ۽ ان کي ڪپڙو به نه لڳندو. ٣- تبشير، خوشخبري ته- ڏڪار وارن سالن کان پوءِ سڪارو ارا سال ايندا جنهن ۾ رب العزة جل جلاله جي طرفان ماڻهن جي دانهن ٻڏي ويندي ۽ اهڙو رحم ۽ ڪرم وارو مينهن وسندو جو پوکون وغيره ٿينديون ۽ اهڙا ميوا ٿيندا جو ماڻهو انگور ٺپوڙي انهن مان رس ڪيندا. ۽ اهائي رس ڪڍڻ واري ڳالهه ان تعبير پچندڙ جي دل وٽان هئي چو ته اهو به بادشاهه کي انگور ٺپوڙي رس پياريندو هو.

### فائدا-

هنن آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”قَدْرَةٌ فِي سُبُلِهِ“ (پوءِ ان کي سندس سنگن ۾ ڇڏيو) مان ثابت ٿيو ته ان جي باوجود جو هر شيءِ تقدير ۾ هوندي آهي تدبير اختيار ڪرڻ ضروري آهي ۽ اها الله جل جلاله جي مرضيءَ جي خلاف ناهي. ٢- ”اِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَاْكُلُونَ“ (پر جيڪو کائو ٿا ان مان ٿورو) مان ثابت ٿيو ته کائڻ ۾ فضول خرچي ڪرڻ منع آهي ۽ اها ئي قسم آهي. ١- اها جنهن سان صحت خراب ٿئي. ٢- اها جنهن سان دولت جو نقصان ٿئي. ٣- اها جنهن سان ايمان جو زيان ٿئي- تنهي قسمن کان پاسو ڪجي نه گهڻو کائجي نه حرام کائجي نه حرام کارائجي.

وَقَالَ الْمَلِكُ اَتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ

۽ چيو بادشاهه ته آڻيو مون وٽ ان کي پوءِ جڏهن آيو ان وٽ قاصد ته چيائين

ارْجِعْ اِلَىٰ رَبِّكَ فَسْئَلُهُ مَا بِاَلِ النَّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ

موت بادشاهه پنهنجي ڏانهن پوءِ پڇ ان کان ته ڪهڙو حال آهي انهن عورتن جو جن وڊيا

اَيَدِيهِنَّ اِنَّ رَبِّيٰ بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾ قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ اِذْ

پنهنجا هٿ؟ بيشڪ رب منهنجو انهن جي مڪر کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي چيائين ته ڪيئن آهي معاملو اوهان جو جڏهن

رَاوَدْتُنَّ يُوْسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ

طلب ڪئي اوهان يوسف کان ان جي نفس جي خواهش، چيو عورتن ته پاڪائي آهي الله جي لاءِ نه ڄاتي سون ان تي



مِنْ سُوٍّ قَالَتْ امْرَأَةُ الْعَزِيزِ التُّنَ حَصَحَصَ الْحَقُّ أَنَا

ڪا به بوائي چيو زال عزيز جي ته هاڻي ظاهر ٿيو حق مون

رَاوَدَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ وَأَنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾ ذَالِكَ لِيَعْلَمَ

طلب ڪئي هئي ان کان نفسياني خواهش ان جي ۽ بيشڪ اهو البته سچن مان آهي اهو ان جي ڪري (ڪير) تانته يقين ڪري ته

أَنِّي لَمْ أَخْنُهِ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي كَيْدَ الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾

بيشڪ مون نه خيانت ڪئي ان سان غائبانه حالت ۾ ۽ بيشڪ الله نٿو هلڻ ڏي مڪر خيانت ڪندڙ جي ڪي.

## تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ خواب جي تعبير ٻڌائڻ جو ذڪر هو ۽ هنن ۾ اهو تعبير ٻڌي، بادشاهه جي طرفان حضرت يوسف (عليه السلام) جي طلب ڪرڻ جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَقَالَ الْمَلِكُ اَتُونِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ اِلَى رَبِّكَ فَسَأَلَهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قُطِعَ اَيْدِيَهُنَّ“ ۽ بادشاهه چيو ته ان (حضرت يوسف عليه السلام) کي مون وٽ وٺي اچو پوءِ جڏهن ان (حضرت يوسف عليه السلام) وٽ قاصد آيو، پوءِ ان کي فرمايائين ته پنهنجي بادشاهه ڏانهن موٽي وڃ ان کان پڇ ته انهن عورتن جي حقيقت ڪيئن آهي؟ جن پنهنجا هٿ وڌيا هئا؟-

بادشاهه قيد مان ڇڏي آيل نوڪر جي ڳالهه تي ئي حضرت يوسف (عليه السلام) جو معتقد ٿي ويو هو پر وري جو خواب جو سهڻو تعبير ۽ رعيت جي همدرديءَ جي تدبير ٻڌائين ته حضرت يوسف جي علم، فضل، عقل، دانائيءَ ۽ سهڻي اخلاق جو سڪو سندس دل ۾ ويهي ويو- هڪدم حڪم ڏنائين ته ان شخصيت کي مون وٽ وٺي اچو تانته ان جي ملاقات سان محفوظ ٿيان ۽ سندس مرتبي ۽ قابليت آهر عزت ڪريان، قاصد بادشاهي حڪم کڻي حضرت يوسف (عليه السلام) جن جي خدمت ۾ حاضر ته ٿيو پر

حضرت يوسف عليه السلام جي نظر ۾ پنهنجي ديني ۽ اخلاقي پوزيشن جي برتري ۽ صفائي دنيوي اعلى عزت ۽ وجاهت کان وڌيڪ اهم هئي. پاڻ سمجهيائين ته الله جل جلاله جي نبي جي متعلق ماڻهن جي ٿوري کان ٿوري بد ظني به هدايت ۽ ارشاد جي ڪم ۾ زبردست وڏي رڪاوٽ هوندي آهي جيڪڏهن اڄ مان بادشاهي فرمان جي مطابق ماڻ مٿ ۾ قيد خاني کان نڪري ويس ۽ ڪوڙي تهمت جي سلسلي ۾ سالن جا سال قيد جون مصيبتون برداشت ڪيم ۽ ان جو قطعي طور رد نه ٿيو ته ممڪن آهي جو ڪيترا ناواقف ماڻهو منهنجي معصوم هجڻ جي متعلق تردد ۽ شڪ ۾ رهيا پيا هجن ۽ ڪجهه وقت گذرڻ کان پوءِ حاسد ان ئي غلط ڳالهه کي استعمال ڪري منهنجي خلاف منصوبو ٺاهين انهن مصلحتن تي نظر رکندي پاڻ بادشاهي آرڊر جي تعميل ۾ جلد بازي نه ڪيائين پر نهايت صبر ۽ استقلال جو مظاهرو ڪندي قاصد کي فرمايائين ته: تون واپس وڃي بادشاهه کان پڇ ته توکي انهن عورتن جي واقعي جي ڪجهه حقيقت معلوم آهي جن زليخا جي دعوت جي موقعي تي هٿ وڌيا هئا؟ سندس مقصد بادشاهه کي ان مشهور واقعي ڏانهن متوجہ ڪرڻ هو. تانت بادشاهه انهن کان پڇي ۽ اهي جڏهن حقيقت بيان ڪنديون ته سندس بي قصور هجڻ ظاهر ٿيندو. ”اِنَّ رَبِّيْ بِكَيْدِهِنَّ عَلِيْمٌ“ يقيناً منهنجو رب انهن جي منڪر کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي. مطلب ته انهن عورتن جيڪو مون لاءِ مڪر ڪيو هو، الله جل جلاله ان کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي پر منهنجي مرضي آهي ته بادشاهه به ان حقيقت کان کلي طرح واقف ٿئي ۽ منهنجي پاڪ دامن ۾ ڪنهن به قسم جو ڪو شڪ نه رهي.

**سوال** - امام احمد، ابن جرير، ابن المنذر، ابن ابي حاتم، ابوالشيخ، حاکم، ۽ ابن مردويه حضرت ابوهريره رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن هيءَ آيت ”فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ“ (آيت) پڙهي فرمايو ”جيڪڏهن (يوسف عليه السلام جي جاءِ تي قيد خاني ۾) مان هجان ها ته (بادشاهه جي پيغام کي) تڪڙو قبول ڪري نڪران ها ۽ عذر طلب نه ڪيان ها“ ان جو مطلب ڇا آهي؟

**جواب** - مفسر قرطبي عليه الرحمة لکيو آهي ته: حضرت يوسف (عليه السلام) جي



طريقي ڪار ۾ صبر، تحمل ۽ سهڻي اخلاق جو عظيم الشان ثبوت آهي جيڪو پنهنجي جاء تي تعريف جي قابل آهي پر حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جنهن طريقي ڪار کي پاڻ ڏانهن منسوب ڪرڻ فرمايو امت جي تعليم ۽ عوام جي خيرخواهيءَ لاءِ اهوئي مناسب ۽ افضل آهي چو ته بادشاهن جي مزاج تي ڪو اعتماد ناهي، اهڙي موقعي تي شرط لڳائڻ ۽ دير ڪرڻ عام ماڻهن لاءِ مناسب ناهي ممڪن آهي ته بادشاهه جي راءِ بدلجي وڃي ۽ پوءِ جيل واري مصيبت بدستور قائم رهي. حضرت يوسف (عليه السلام) کي ته الله جي رسول هجڻ جي حيثيت سان اهو علم ٿي سگهي ٿو ته ان دير ڪرڻ جي ڪري ڪو نقصان نه ٿيندو پر ٻين کي ته اهو مقام حاصل ناهي، رحمة للعالمين نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي مزاج مبارڪ ۾ عام ماڻهن جي ڀلائيءَ جي اهميت وڌيڪ هئي ان جي ڪري فرمايائون ته ”جيڪڏهن مان اتي هجان ها ته بادشاهه جي پيغام تي نڪران ها“ ڪو شرط وغيره نه رکان ها۔ ائين چوڻ سان پاڻ پنهنجن امتين لاءِ آساني ڪري ويا. (١)۔

”قَالَ مَا خَطْبُكَ إِنَّ دِرَاوَدَ بْنَ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ“

(بادشاهه عورتن کي چيو) ته اوهان جڏهن يوسف کان سندس نفساني خواهش طلب ڪئي هئي ته ان وقت اوهان جو معاملو ڪيئن هو؟ چيائون ته الله جي لاءِ پاڪائي آهي ته اسان کي ان تي برائيءَ جو علم ناهي۔ بادشاهه ته پهريان ئي حضرت يوسف (عليه السلام) کان متاثر ٿي چڪو هو پر سندس جيل مان جلد نه نڪرڻ، تحمل ۽ بردباريءَ کي ڏسي وڌيڪ متاثر ٿيو ۽ هڪدم انهن سڀني عورتن کي گهرائي پڇيائين ته: اوهان جو منهنجي عدالت جي اڳيان بيهي ان واقعي جي باري ۾ ڪهڙو بيان آهي؟ جڏهن اوهان زليخا جي چوڻ تي يوسف کي ڦاسائڻ جو پروگرام بنايو هو؟ ڇا اوهان ان جو غلط ڪم ڏانهن ڪو لاڙو محسوس ڪيو هو؟ سڀني هڪ ئي آواز ۾ عرض ڪيو ته: الله پاڪ آهي اسان ان ۾ ڪابه برائي محسوس نه ڪئي۔ زليخا سائڻ به اتي موجود هئي يا پردي جي پويان بيهي ٻڌي رهي هئي ته عورتون ڇا ٿيون چون؟ جڏهن انهن جو بيان ٻڌائين تڏهن چوڻ لڳي ”قَالَتِ امْرَأَةُ الْعَزِيزِ الْتُنْ حَصْحَصَ“

الْحَقُّ أَنَا رَاوِدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ عزيز جي زال چيو ته: هينئر حق ظاهر ٿيو آهي مون ان کان سندس نفساني خواهش طلب ڪئي هئي ۽ يقيناً اهو سچن مان آهي. يعني اندروني طرح ته سڀني کي ذهن ۾ هو ته يوسف پاڪ صاف آهي پر جڏهن ته هاڻي ڳالهه کلي ميدان ۾ آئي آهي ته مان به اقرار ڪيان ٿي ته مون ان کان نفساني خواهش طلب ڪئي هئي ۽ اهو پاڪ صاف ۽ سچن ٻانهن مان آهي. ان جو ڪوبه تصور ناهي.

”ذَٰلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْخَائِنِينَ“ اهو ان جي ڪري تانت اهو ڄاڻي ته مون ان سان غائبانه خيانت نه ڪئي آهي ۽ يقيناً الله خيانت ڪندڙن جي مڪر کي رستو نه لائيندو آهي. هي حضرت يوسف (عليه السلام) جو فرمان آهي ۽ ان وقت چيو هيائين جڏهن بادشاهه جو قاصد وري کيس وٺڻ آيو ۽ ان عورتن وارو بيان ٻڌايس. حضرت يوسف (عليه السلام) جي ان چوڻ جو مقصد آهي ته مون اهو مطالبو ڪنهن کي سزا ڏيارڻ لاءِ نه پر ان لاءِ ڪيو هو ته مصر جو عزيز يقين ڪري ته مون سندس غير موجودگي ۾ ڪابه خيانت نه ڪئي هئي ۽ اها ڳالهه به يقيني آهي ته الله خيانت ڪندڙن جي مڪر کي رستو نه لائيندو آهي ۽ اهي ڪڏهن به ڪامياب نه ٿيندا آهن.

**فائدو ۱-** حضرت يوسف عليه السلام جي طرفان قاصد کي واپس موڪلي، مذڪوره مطالبي ڪرڻ مان ثابت ٿيو ته پنهنجي عزت ۽ حق لاءِ مقدمو درج ڪرڻ جائز آهي ۽ عزت بچائڻ فرض آهي خاص ڪري علماء ۽ مشائخ جي لاءِ چوڻ ته اهي ماڻهن جي هدايت جو ذريعو آهن.

**۲-** حج مفتي ۽ قاضيءَ تي فرض آهي ته داخل ڪيل مقدمي جي پوري پوري تحقيق ۽ تفتيش ڪري ۽ موجود زماني ۾ چڱي طرح جاچ ڪرڻ کان سواءِ فتويٰ نه ڏي ۽ تفتيش جي دوران پڇا پڇا صرف انهن کان ڪري جن جو مقدمي سان تعلق هجي تانت وقت به ضايع نه ٿئي ۽ صحيح حالات به سامهون اچن.

**۳-** عورتن جي طرفان ”حَاشَ لِلَّهِ“ چوڻ مان ثابت ٿيو ته ڪي بت پرست الله جل جلاله کي به مڃيندا آهن. جيئن انهن ڪافر عورتن سڀني جي روبرو مٿيون جملو چيو ۽ ڪنهن به کين نه روڪيو ۽ نه ٽوڪيو.

**۴-** حضرت يوسف عليه السلام جي طرفان قاصد کي پهرئين ڀيري واپس ڪرڻ مان ثابت ٿيو ته تقويٰ ۽ صبر الله جل جلاله جون وڏيون نعمتون آهن جنهن کي اهي نعمتون مليو اهو وڏو خوش نصيب آهي صبر اول ڪڙو لڳندو آهي پر ان جو



نتيجو ڏاڍو سٺو هوندو آهي.

وَمَا أَيْرَىٰ نَفْسِي إِلَّا النَّفْسَ لَامَّارَةً بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ

۽ تقرياً ڪيائين مان نفس پنهنجي کي بيشڪ نفس البتر ڏوڏو امر ڪندڙ آهي پر ائيني جو پر جنهن تي رح ڪري ٻه منهنجو بيشڪ

رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ (٥٣) وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصُهُ

رب منهنجو بخششهار مهربان آهي، ۽ چيو بادشاهه آڻيو مون وٽ ان کي ته چوندي رکان مان ان کي

لِنَفْسِي فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ (٥٤) قَالَ

سر پنهنجي لاءِ پيو جڏهن ڳالهائين ان سان ته چيائين بيشڪ تون اڄ (کان ئي) اسان وٽ مررتي وارو امانت وارو آهين فرمايائين ته

اجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ (٥٥) وَكَذَٰلِكَ

مقرر ڪر تون مون کي زمين جي خزانن تي بيشڪ مان حفاظت ڪندڙ، ڄاڻندڙ آهين ۽ اهڙيءَ طرح

مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نَصِيبٌ

قوت ڏني سون يوسف کي زمين ۾ رهي پيو ان مان جتي گهري پهچايون ٿا رحمت

بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَّشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ (٥٦)

پنهنجي جنهن کي گهرون ۽ نسا ضايع ڪيون بدلو پلائي ڪندڙن جو،

وَلَا جَرَّ الْأَخْرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ (٥٧)

۽ البته ثواب آخرت جو ڀلو آهي انهن لاءِ جن ايمان آندو ۽ پرهيزگار بڻيا.

## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام جي ان



مطالبی جو ذکر هو ته: منهنجي متعلق وڌيڪ تحقيق ڪيو وڃي تانت زياده پاڪدامني ظاهر ٿئي ۽ هنن آيتن ۾ ان پاڪدامنيءَ جو وجهه بيان ڪيو ويو آهي ته: اهو سڀ مون تي منهنجي رب ڪريم جو ڪرم ۽ رحم آهي نه ته نفس ته برائيءَ لاءِ چڪيندو آهي۔ ارشاد الاهي آهي ”وَمَا أَلْبَرَىٰ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي إِنَّ رَبِّيَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ“ ۽ مان پنهنجي نفس کي پاڪ نٿو پانيان، يقيناً نفس برائيءَ لاءِ وڏو امر ڪندڙ آهي پر جنهن تي منهنجو رب رحم ڪري. بيشڪ منهنجو رب بخشگار مهربان آهي۔ اڳي ڏڪر ڪيل آيت ۾ ”لَمَّا أَخَذَتْهُ“ (مون ان سان خيانت نه ڪئي) مان حضرت يوسف عليه السلام جي پاڪ دامن هجڻ جي دعويٰ ثابت ٿي رهي هئي پر الله جل جلاله جا مقبول ٻانها پنهنجي ڪنهن به ڪمال کي پاڻ ڏانهن نسبت ڪرڻ گوارا نه ڪندا آهن بلڪ هر خوبي ۽ ڪمال کي پنهنجي رب العزة جل جلاله جو خالص احسان سمجهندا آهن ان جي ڪري هتي فرمايائين ته: اها خوبي مون ۾ منهنجي رب ڪريم جو فضل ۽ ڪرم آهي ان ئي منهنجي مدد ڪئي جو مان مصري عورتن جي مڪر ۽ برائيءَ لاءِ زور سان امر ڪندڙ نفس جي ڌوڪي کان بچي ويس۔ جيڪڏهن منهنجو رب مون تي رحم نه ڪري ها ته مان نفس اماره جي خواهشات کان ڪيئن بچي سگهان ها۔ سرڪش نفس جي ڌوڪن ۽ حڪم مڃڻ کان ته اهوئي بچي سگهي ٿو جنهن تي منهنجو مهربان رب رحم ڪري، يقيناً اهو مغفرت جو مالڪ انتهائي رحم ڪرڻ وارو آهي۔ هتي ”مَا“ جو لفظ من جي معنيٰ ۾ آهي جيئن ”فَأَنكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ“ ۾ ما ”من“ جي معنيٰ ۾ آهي، مطلب ته جنهن جي مٿان الله جل جلاله جو رحم ٿي ويو اهو نفس جي برائيءَ واري امر جي اطاعت نه ڪندو مجاهدو ڪري ان کي مطمئن بنائيندو ۽ ان مجاهدي جي ڪري ملائڪن کان به افضل ٿي ويندو. يا مامصريه آهي۔ پوءِ مطلب ٿيندو ته جنهن وقت انسان کي برگزيدي بنائڻ ۽ انبياءِ ڪرام عليهم السلام ڏانهن انابت سان رحمت ٿي رحمت پهچندي ته پوءِ سندس نفس قدرتي تزڪيه سان پاڪ صاف ٿيندو ۽ الله جل جلاله جي رضا سان مطمئن بڻجي هن خطاب: ”يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً“ سان نوازيو ويندو ۽ ان وقت سندس ”سَيِّئَات“ کي حسنات سان مٽائي نيڪين جي لطائف جو امام بنايو ويندو ۽ کيس صفا تي تجليات جي لاءِ اهڙي اهليت ۽ استعداد عطا ٿيندي جيڪا عالم امر جي لطائف کي به عطا ٿيل نه هوندي ۽ ڪن جو قول آهي ته ”إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي“ ۾ استثناء منقطع آهي پوءِ مطلب هي ٿيندو ته: منهنجي رب جي رحمت ٿي اها



شيء آهي جيڪا انسان کان برائيءَ کي پري رکي ٿي ۽ ڪي مفسر فرمائين ٿا ته: ٻئي آيتون ۵۲-۵۳ زليخا جو قول آهي ۽ "إِلَّا مَا رَجِمَ رَبِّي" مان مراد حضرت يوسف (عليه السلام) جو پاڪ نفس آهي. پوءِ معنيٰ هيءَ ٿيندي ته زليخا چيو ته: مون جيڪو حضرت يوسف عليه السلام جي پاڪ دامن هجڻ جو بيان ڏنو آهي سوان لاءِ آهي ته اهو پڪ سمجهي ته مون ان سان سندس غير موجودگيءَ ۾ خيانت نه ڪئي آهي ۽ نه ڪوڙ هڻي کيس مجرم قرار ڏنو آهي جنهن ڳالهه جي باري ۾ مون کان پڇيو ويو آهي اها مون سچي ٻڌائي آهي ۽ مان پنهنجي نفس کي خيانت کان پاڪ نٿي سمجهان منهنجي غلطي آهي مان معذرت ٿي ڪيان ان جو ڪو ڏوهه ناهي.

نفس اماره جي اطاعت کان اهو بچي سگهندو جنهن تي الله رحم ڪري جيئن (حضرت) يوسف عليه السلام بچي ويو. (۱)

### نفس جا قسم

قرآن پاڪ جي آيتن مان واضح آهي ته نفس جا ٽي قسم آهن. ۱- اماره- جيئن هن آيت ۾ ذڪر ٿيو. اهو هميشه هر قسم جي برائيءَ لاءِ زور ڏئي امر ڪندو آهي- هڪ حديث ۾ آيو آهي ته: رسول الله صلى الله عليه وسلم جن اصحابن کان سوال ڪيو ته: اهڙي رفيق جي باري ۾ اوهان جو ڪهڙو خيال آهي جو جيڪڏهن اوهان ان جي عزت ڪيو، ان کي کاڌو کارايو، ڪپڙا پارايو ته اهو اوهان کي بلا ۽ مصيبت ۾ وجهي ۽ جيڪڏهن ان کي خوار ۽ ذليل ڪيو بکيو ۽ اگهاڙو رکو- (مطلب ته سٺا ڪپڙا نه ڏيو) ته اوهان سان ڀلائيءَ جو معاملو ڪري؟ اصحابن عرض ڪيو ته "يار رسول الله! صلى الله عليه وسلم دنيا ۾ ان کان وڌيڪ برو ڪوبه ساٿي نه هوندو" پاڻ فرمايائون ته: ان ذات جو قسم آهي جنهن جي (قدرتي) هٿ ۾ منهنجي جان آهي ته اهي اوهان جا نفس آهن جيڪي اوهان جي پاسن ۾ آهن. (۲)

۲- نَفْسُ لَوَّامَةٌ- جيڪو انسان کي گناهه ڪرڻ تي ملامت ڪندو آهي. فرمان الاهي آهي "وَلَا تَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ" ۽ مان ملامت ڪندڙ نفس جو قسم ٿو ڪٿان- هي نفس به ڪجهه چڱو آهي جيڪو انسان کي رجوع الی الله جي وات وٺرائي ٿو.

۳- نَفْسُ مُطْمَئِنَّةٌ- نيڪيءَ سان اطمینان حاصل ڪندڙ جيئن ارشاد آهي. "يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً."



وڌيڪ وضاحت هيءَ آهي ته هر انساني نفس ذاتي طور برائيءَ جو امر ڪندڙ آهي پر جڏهن انسان الله جي خوف ۽ آخرت جي ڊپ کان ان جون خواهشون پوريون نٿو ڪري ته اهو لوايهه بنجي ٿو وڃي. ٻرن ڪمن تي ملامت ڪرڻ سان گڏ توبه ۽ رجوع الی الله جو چوي ٿو ۽ جڏهن انسان مجاهدا ڪندي پنهنجي نفس کي اهڙي حالت ۾ پهچائي ٿو جو ان ۾ ٻرن ڪمن جي تقاضا ئي نه رهي ته اهو مطمئن ٿي ويندو آهي امت جي صالح فردن کي مجاهدي ۽ رياضت سان اهو مقام حاصل ٿيندو آهي پر ان هوندي به ان حالت تي هميشه رهڻ يقيني نه هوندو آهي. ها انبياءِ عظام عليهم السلام کي خود بخود الله جل شانہ جي عطا سان مجاهدن ڪوڙ کان سواءِ ئي اهڙو نفس مطمئنہ ملندو آهي جيڪو هميشه ان حالت تي رهندو آهي. (١) - آيت جي آخر ۾ آيو آهي: ”إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ“. غفور جي لفظ ۾ ان طرف اشارو آهي ته اماره نفس به جڏهن گناهه تي پيشمان ٿي توبه ڪري لوايهه ٿيندو آهي ته الله جي مغفرت وڏي آهي اهو ان کي معاف فرمائيندو. رحيم جي لفظ ۾ ان طرف اشارو آهي ته مطمئنہ نفس ملڻ الله جي رحمت جو ئي نتيجو آهي. ”وَقَالَ الْمَلِكُ أَتُؤْمِنُ بِهٖ اَسْتَخْلِصُہٗ لِنَفْسِي“ ۽ بادشاهه چيو ته ان کي مون وٽ آڻيو ته مان ان کي پنهنجي ذات لاءِ خالص (خاص) ڪري رکان. يعني جڏهن مصر جي بادشاهه مصري عورتن جو بيان ٻڌو زليخا ۽ ٻين عورتن پنهنجي قصور جو اعتراف ۽ اقرار ڪيو ته بادشاهه حڪم ڏنو ته حضرت يوسف عليه السلام کي مون وٽ وٺي اچو ته مان ان کي پنهنجو خاص مشير بنايان. جڏهن حضرت يوسف عليه السلام کي پيو پيرو قاصد وٺڻ آيو ته پاڻ غسل ڪري نوان ڪپڙا پاتائين. (٢) - ۽ سڀني جيل وارن لاءِ هيءَ دعا گهريائين: ”اَللّٰهُمَّ اَعْطِفْ عَلَیْھِمُ قُلُوبَ الْاَخْيَارِ“. (٣) - يالله انهن تي (پنهنجن) سٺن ٻانهن جون دليون نرم بنا. ۽ جيل جي دروازي تي هيءَ عبارت لکي ڇڏيائين ”هٰذِهِ مَنَازِلُ الْبُلُوٰی وَقُبُورُ الْاَحْيَاءِ وَشِمَاتُ الْاَعْدَاءِ وَتَجْرِیَةُ الْاَصْدِقَاءِ“. (٤) - هي آزمائش جون منزلون ۽ جيئرن جون قبرون ۽ دشمنن جون خواريون ۽ دوستن کي آزمائش جا ذريعا آهن. جڏهن قاصد سان گڏجي بادشاهي دربار جي دروازي تي پهتو ته هيءَ دعا پڙهيائين ”حَسْبِيَ رَبِّي مِنْ خَلْقِهٖ عَزَّ جَارُهٗ وَجَلَّ ثَنَاوُهٗ وَلَا اِلٰهَ غَیْرُهٗ“. (٥) - مون لاءِ منهنجو رب سندس مخلوق (جي شر) کان ڪافي آهي ان جي پناهه غالب ۽ ان جي ثنا وڏي آهي ۽ ان کان سواءِ ڪوبه عبادت جي لائق ناهي. ۽ جڏهن دربار ۾ داخل

(١) معارف القرآن ص ٧٤-٧٥ جلد ٥. (٢) حوالو ساڳيو (٣) الصاوي ص ٢٣٠ جزء ٢.

(٤) ڪمالين شرح جلالين ص ١٩٢ جلد ٣. (٥) القرطبي ص ٢١٠ جلد ٩.



ٿيو ته وري به رب العزة جل جلاله ڏانهن متوجه ٿي دعا گهريائين- جڏهن بادشاهه سندس ديدار ڪيو ته بادشاهي تخت تان لهي کيس ان وقت جي رواج موجب سجدو ڪيائين ۽ کيس وٺي پاڻ سان گڏ تخت تي وهاريائين ۽ هي قول به آهي ته جڏهن حضرت يوسف عليه السلام بادشاهه جي دربار ۾ داخل ٿيو ته ان تي عربيءَ ۾ سلام چيائين، بادشاهه کانئس پڇيو ته: اها ڪهڙي ٻولي آهي؟ فرمايائين ته: اها منهنجي چاچي حضرت اسماعيل (عليه السلام) جي ٻولي آهي. ان کان پوءِ بادشاهه کي عبراني ٻوليءَ ۾ دعا ڪيائين، بادشاهه پڇيو ته: اها ڪهڙي ٻولي آهي؟ فرمايائين ته اها منهنجن ابن، ڏاڏن، ابراهيم، اسحاق، ۽ يعقوب (عليهم السلام) جي ٻولي آهي- بادشاهه به ستر (٧٠) ٻوليون ڳالهائڻ ڄاڻندو هو- ان مختلف ٻولين سان ڳالهائڻ شروع ڪيو ۽ جنهن به ٻوليءَ سان ڳالهائين ٿي ته حضرت يوسف (عليه السلام) کيس ان ٻوليءَ ۾ جواب ڏنو ٿي ۽ ان وقت حضرت يوسف (عليه السلام) جي عمر ٽيهه (٣٠) سال هئي، بادشاهه کي انهيءَ ڳالهه به عجب ۾ وجهي ڇڏيو ۽ کيس عرض ڪيائين ته مون کي روبرو مون واري خواب جي تعبير ٻڌاءِ، ته پاڻ ان کي سندس ڏنل خواب ۽ ان جو تعبير اهڙي سهڻي نموني سان ٻڌايائين جو حيرت ۾ پئجي ويو. (١)-

”قَلَمًا كَلِمَةً قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ“ پوءِ جڏهن ان سان ڳالهائين ته چيائين بلاشڪ تون اڄ (کان) اسان وٽ عزت وارو، امين آهين مطلب ته روبرو ملڻ، ڳالهه ٻولهه ڪرڻ کان پوءِ بادشاهه وڌيڪ مطمئن ٿيو ۽ کيس عرض ڪيائين ته: جيئن چوندي تئين ٿيندو ۽ امن سان ره ڪنهن جو به ڊپ نه ڪر- ”قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ“ چيائين ته: مون کي زمين جي خزانن تي مقرر ڪر يقيناً مان حفاظت ڪندڙ گهڻو ڄاڻندڙ آهيان- مطلب ته مان مالي امور ۾ وڏي مهارت رکان ٿو مون کي معلوم آهي ته ڪهڙيءَ طرح دولت کي مفيد ۽ ڪمائيءَ وارن مقصدن ۾ استعمال ڪري سگهجي ٿو ان جي ڪري بهتر آهي ته مون کي مالي وزارت جو عهدو ڏي، مان تنهنجن خزانن کي چڱيءَ طرح سنڀاليندس جو سٺي سنڀال ڪندڙ آهيان ۽ غلط استعمال نه ڪندس جو ڄاڻ رکندڙ آهيان.

**سوال**- ڇا هڪ مسلمان لاءِ جائز آهي جو اهو ڪنهن فاسق، فاجر حڪمران يا هڪ

غير مسلمان جي حڪومت ۾ ڪو عهدو قبول ڪري؟

**جواب**- علماء کرام وڏي وضاحت سان لکيو آهي ته: جيڪڏهن ڪنهن کي اهو انديشو



آهي ته وقت جو ظالم بادشاهه ان کي ناجائز ڪمن ۾ استعمال ڪندو ته ان صورت ۾ ان جو ڪوبه عهدو قبول ڪرڻ جائز ناهي پر جيڪڏهن غالب گمان آهي ته اهو بادشاهه کي عدل ۽ انصاف قائم ڪرڻ ۾ مددگار ثابت ٿيندو ۽ سندس خدمتون ملڪ کي معاشي خوشحالي ۽ سياسي استحڪام ڏيڻ ۾ مفيد ثابت ٿينديون ته پوءِ کيس فاسق يا ڪافر بادشاهه جي حڪومت ۾ به عهدو قبول ڪرڻ جائز آهي، سيدنا حضرت يوسف عليه السلام به ان بادشاهه جي مملڪت ۾ وزير خزانو جو عهدو ان بناء تي قبول ڪيو هو جو ان بادشاهه کيس هر قسم جا اختيارات ڏنا هئا ۽ پاڻ آزاديءَ سان پنهنجا فرائض سرانجام ڏيڻ جي طاقت رکيائون ٿي. (١١)-

”وَكَذَلِكَ مَكْنًا لِّيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ“ ۽ اهڙي طرح يوسف کي زمين ۾ قوت ڏني سون ان مان جتي گهري رهي- مطلب ته: اسان پنهنجي قدرتي ڪمال سان (حضرت) يوسف عليه السلام کي ڪنعاني جهنگل جي هڪ ڦٽل ۽ ويران ڪوهه مان ڪڍي مصر جهڙي متمدن ۽ ترقي يافتہ ملڪ جي سڀني خزانن جي سنڀال جو اهم عهدو عطا فرمايو- ”نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ“ جنهن کي گهرون ٿا ان کي پنهنجي رحمت پهچايون ٿا ۽ نيڪي ڪندڙ جو اجر ضايع نٿا ڪيون- مطلب ته اسان جي رحمت ۽ عنايت جو دروازو هر ان شخص لاءِ کليل آهي جيڪو سهڻي سيرت ۽ عمدہ اخلاق جو صاحب آهي اسين نيڪو ڪارن جو اجر ضايع نه ڪندا آهيون.

### حضرت يوسف عليه السلام جو عهدو سنڀالڻ

جڏهن بادشاهه حضرت يوسف عليه السلام کي گهرايو ۽ ڳالهه ٻولهه کان مطمئن ٿيو ته هڪ سال ته کيس پاڻ وٽ هڪ مهمان جي حيثيت سان رهايائين- ان کان پوءِ کيس سڏائي تاج پهرايائين ۽ سندس ڪلهي تي پنهنجي تلوار رکيائين ۽ سندس لاءِ سونو تخت موتين ۽ يا قوت سان جڙيل رڪريائين جنهن جي ڊيگهه ٽيهه (٣٠) هٿ ۽ ويڪر ڏهه (١٠) هٿ هئي، ان تي ٽيهه قالين ۽ سٺ سنهيون چادرون پيل هيون. پاسن کان ريشم لڳل هوس. پوءِ حضرت يوسف (عليه السلام) کي چيائين ته تخت تي ويهڻ لاءِ ٻاهر تشریف فرما ٿيو- جڏهن ٻاهر نڪتا ته سندس رنگ مبارڪ برف وانگر ۽ منهن مبارڪ چوڏهينءَ جي چنڊ وانگر ڇمڪندڙ هو جڏهن تخت تي ويٺا ته ٻين ملڪن جا بادشاهه به سندس سلام ڪرڻ آيا- بادشاهه پنهنجي محلات ڏانهن ويو ۽ مصر جا سڀ ڪم سندس حوالي ڪري ڇڏيائين. ابن زيد جو قول آهي ته مصر جي بادشاهه



(جنهن جو نالو ريان هو) ان جا خزانو تمام گهڻا هئا اهي سمورا خزانو حضرت يوسف عليه السلام جي حوالي ڪري ڇڏيائين ۽ سندس هر حڪم نافذ ٿيندو رهيو. (١)۔

## زليخا سائڻ سان شادي

ابن جرير ۽ ابن ابي حاتم ابن اسحاق کان آندو آهي ته جڏهن حضرت يوسف (عليه السلام) مصر جو (پاور فل) وزير خزانو ٿيو ته انهن ئي ڏينهن ۾ مصر جي عزيز (قطفير) وفات ڪئي ۽ بادشاهه (ريان) زليخا جي شادي حضرت يوسف سان ڪرائي ڇڏي. پوءِ جڏهن زال ۽ مڙس پاڻ ۾ گڏجي ويٺا ۽ گفتگو ٿي ته حضرت يوسف (عليه السلام) زليخا کي فرمايو ته ڇا هي طريقو ان کان پلو ناهي جنهن ڏانهن تو مون کي سڏيو ٿي؟ زليخا کيس عرض ڪيو ته اي (سهڻا) ۽ سچا! مون کي ملامت نه ڪر مان حسن ۽ جمال واري عورت، دنياوي لحاظ سان گهڻو خوش حال هيس ۽ منهنجي مڙس ۾ عورتن ڏانهن اچڻ واري طاقت نه هئي ۽ تون تمام گهڻو سهڻو هئين پوءِ مان مجبور ٿي پيس ۽ مون کان اهو سڀ ڪجهه ٿيو جيڪو تو ڏٺو. پوءِ حضرت يوسف عليه السلام ڏٺو ته واقعي زليخا ڪناري هئي ۽ حضرت يوسف عليه السلام کي ان مان به پٽ ٺهيو ١۔ افرائيم، ٢۔ ميثا، ڄاوا. (٢)۔

”وَلَا جُرْ الْأَخْرَةَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ“ ۽ البتہ آخرت جو اجر انهن لاءِ پلو آهي جن ايمان آندو ۽ پرهيزگار بڻيا. مطلب ته: جيڪو پلائي ۽ نيڪيءَ جو رستو وٺي ٿو ان لاءِ دنيا ۾ ته حڪومت، ثروت، عيش واري سهڻي زندگي ۽ قلبي غنائ ملڻ سان فائدو آهي پر انهن لاءِ آخرت جو اجر ۽ ثواب به گهڻو رکيل آهي.

**فائدو**۔ هنن آيتن تي غور ڪرڻ سان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا.  
نمبر ١۔ ”وَمَا أَرْبَىٰ نَفْسِي“ (مان پنهنجي نفس کي پاڪ نه ٿو پايان) ان مان واضح ٿيو ته ڪوبه ٻانهو پنهنجي نيڪيءَ تي ناز نه ڪري ۽ الله جل جلاله جي رحم کان سواءِ ڪير به نفساني ڌوڙي کان بچي نٿو سگهي ۽ ان خدا وندي خصوصي ڪرم جي ڪري ئي انبياءِ ڪرام عليهم السلام هر قسم جي هر گناه کان معصوم آهن. اهي گناه ڪري ته نه سگهندا پر سوچي به نه سگهندا۔

”وَلَا تُضَيِّعْ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ“ (۽ نيڪو ڪارن جو اجر ضايع نٿا ڪيون) ان مان ثابت ٿيو ته: نيڪي ڪندڙ ڪڏهن به مايوس نه ٿئي رب العزت جل شانہ جو وعدو پڪو آهي اهو کيس ان نيڪيءَ جو بدلو ڏيندو ۽ سندس محنت جو فائدو کيس

انشاء الله تعالى ضرور ملندو.

۳- (وَلَا جُرَ الْآخِرَةَ الْآيَةِ) مان ثابت ٿيو ته نيڪو ڪارن کي جيڪو ڪجهه دنيا ۾ مليو آهي اهو آخرت واري انعام جي مقابلي ۾ گهٽ آهي اخروي انعام تمام گهڻو ۽ ڀلو آهي جيڪو ڪين رب العزت جل جلاله عطا ڪرڻ جو وعدو ڪيو آهي.

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ

۽ آيا ڀائر يوسف جا پوءِ داخل ٿيا ان (محل) ۾ پوءِ سڃاڻائين انهن کي ۽ اهي ان کي نه سڃاڻندڙ آهن.

لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي

۽ جڏهن تيار ڪرائي ڏنائين انهن کي سامان انهن جو ته فرمايائين آڻيون مون وٽ

بَاخٍ لَّكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ أَلا تَرُونَ أَنِّي أَوفَى الْكَيْلِ وَأَنَا

ڀاءُ پنهنجو طرفان پيءُ اوهان جي ڇا نٿا ڏسو ته بلاشڪ مان پوري ٿو ڏيان ماپ ۽ مان

خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي

ڀلو مهمان نواز آهيان، پوءِ جيڪڏهن نه آڻيندڙ مون وٽ ان کي پوءِ ناهي ماپ اوهان لاءِ مون وٽ

وَلَا تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾ قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾

۽ نه ويجهو اچجو مون کي، چيائون ته جلد طلب ڪنداسون ان کي پيءُ ان جي کان ۽ بيشڪ اسين البته ڪندڙ آهيون،

وَقَالَ لِفَتْنِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ

۽ چيائين واسطي خادمن پنهنجي ته رکي ڇڏيو موڙي سندن سامانن سندن ۾ شايد اهي

يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾

سڃاڻن ان کي جڏهن موٽندا پنهنجي اهل ڏانهن شايد اهي موٽي اچن.



## تفسير

گذريل آيتن ۾ حضرت يوسف عليه السلام جي غلام جي صورت ۾ رهڻ واري زندگيءَ جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾ سندس حاڪمانه زندگيءَ جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. "وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ" ۽ يوسف جا ڀائر آيا پوءِ ان وٽ اندر ويا پوءِ (يوسف) انهن کي سڃاتو ۽ انهن ان کي نه سڃاتو.

### ڀائرن جي حضرت يوسف (عليه السلام) جي خدمت ۾ حاضري

جڏهن مصر جي بادشاهه مملڪت جو سڄو انتظام حضرت يوسف عليه السلام جي حوالي ڪيو، تڏهن پاڻ خوشحاليءَ جي ستن سالن ۾ زراعت ۽ آباديءَ ڏانهن خاص توجه ڏيڻ فرمايائون. هارين کي وڌيڪ کان وڌيڪ اناج پيدا ڪرڻ جون سهوليتون ڏنائين، غير آباد زمينن کي آباد ڪرايائين ۽ پيداوار جي حفاظت لاءِ خاص اهتمام ڪرايائين اناج رکڻ لاءِ تمام وڏا ۽ ڪشاده گودام تعمير ڪرايائين ۽ جيڪو اناج فوراً ضرورت کان وڌيڪ ٿيندو هو ان کي سنگن ۾ رهڻ جو حڪم ڏنائين تانته جيتن جي ڪاٺ کان محفوظ رهي ۽ ان عرصي ۾ نوان توڙي پراڻا سمورا گودام اناج سان ڀرجي ويا. نيٺ اهو وقت آيو جو هر طرف قحط ۽ ڏڪار جا آثار ظاهر ٿيڻ لڳا مينهن وسڻ بند ٿي ويو نيٺ درياءَ جي پاڻيءَ جي سطح گهڻو هيٺ ٿي وئي سرنسبز ۽ شاداب علائقن ۾ ڌوڙ اڏامڻ لڳي زرخيز زمينون بئجر بڻجڻ لڳيون، سندس سهڻي تدبير سان جيڪو اناج محفوظ رکيو ويو هو هاڻي اهو ماڻهن ۾ تقسيم ٿيڻ لڳو ۽ اهڙيءَ طرح مصر جا ماڻهو ڏڪار جي هلاڪت واري حالت کان محفوظ رهيا. آس پاس جو علائقو به ڏڪار کان مجبور رهيو. مصر ۾ ماڻهن جي لاءِ اناج جو موجود هجڻ ۽ آسانيءَ سان ملڻ مشهور ٿي چڪو هو. حضرت يوسف (عليه السلام) ملڪ کان ٻاهران اچڻ وارن لاءِ به مناسب قيمت تي اناج مهيا ڪرڻ جو انتظام ڪري ڇڏيو هو ۽ هر هڪ جي لاءِ اناج جي مخصوص مقدار کان وڌيڪ حاصل ڪرڻ ممنوع هو ان هنگامي حالات ۾ جيڪڏهن پاڻ اهي ٻئي طريقا استعمال نه ڪري ها ته پاڻ پنهنجي ذميداريءَ کان

صحيح نموني آزاد ٿي نه سگهي ها جيڪڏهن مصري حڪومت اناج مفت ۾ تقسيم ڪري ها ته خود مصر جي حالت بگڙجي وڃي ها ۽ جيڪڏهن راشن بنديءَ جو طريقو جاري نه ڪيو وڃي ها ته اناج جو ڪيترو به ذخيره هجي ها ته ٻن ٽن ڏينهن ۾ ختم ٿي وڃي ها ان ئي سهڻي انتظام ۽ حقيقت سڃاڻڻ جي سببان حضرت يوسف (عليه السلام) ڏڪار جي ستن سالن وارو ڊگهو عرصو پنهنجي ملڪي معيشت کي بحال رکڻ سان گڏ ٻين ملڪن جي ماڻهن جي ضرورت کي پورو ڪندو رهيو- حضرت يوسف (عليه السلام) جو ڪنعان وارو علائقو جتي سندس والد ۽ ڀائر رهندا هئا ڏڪار جو شڪار ٿيل هو ۽ ٻين ماڻهن وانگر حضرت يوسف (عليه السلام) جي ڀائرن به بار ڪٽندڙ اڻ ورتا ۽ مصر ڏانهن روانا ٿيا- جڏهن ته اناج جي تقسيم جو سمورو ڪم حضرت يوسف (عليه السلام) جي ذاتي نگرانيءَ ۾ ٿيندو هو ان جي ڪري سندس ڀائر جيئن جو مصر ۾ پهتا ته سندس خدمت ۾ حاضر ٿيا ۽ پنهنجي مجبورين جو اظهار ڪندي اناج وٺڻ لاءِ درخواست ڏنائون حضرت يوسف عليه السلام سان سندن ملاقات جيتوڻيڪ گهڻي عرصي کان پوءِ ٿي هئي پر پاڻ ڏسندي ئي پنهنجن ڀائرن کي سڃاڻائين پر انهن کيس ڪونه سڃاتو ۽ اهي سڃاڻڻ به ڪيئن؟ انهن جي ته وهڻ ۾ به اها ڳالهه نه هئي ته شاهانه لباس پاتل، سون سان چٽيل ڪرسيءَ تي ويٺل، جنهن جي حڪم تي عمل ڪرڻ لاءِ هزارين ملازم هٿ ٻڌيو بيٺا آهن اهو ننڍيءَ عمر وارو يوسف آهي جنهن کي ڪافي عرصو اڳ پاڻ هڪ اونڊاهيءَ واري ڪوه ۾ اڇلايو هيائون ۽ ان مان نڪرڻ کان پوءِ ٿورن کوٽن درهمن ۾ غلام بنائي وڪڻي ڇڏيو هيائون- حضرت يوسف (عليه السلام) پنهنجي جذبات کي قابو ۾ رکندي هڪ اڻ واقف جي حيثيت سان کائڻ گهر جا حالات دريافت ڪيا ۽ سندن زبان مان نڪتو ته پوئتي سندن هڪ ڀاءُ رهيل آهي- ٿي سگهي ٿو ته انهن پنهنجي حسي گهرڻ کان پوءِ پنهنجي پيءُ ۽ ڀاءُ لاءِ به حصو گهريو هجي ۽ حضرت يوسف (عليه السلام) جي پڇڻ تي چيو هجين ته اسان جو پيءُ پوڙهو آهي ۽ ان ڀاءُ کي سندس خدمت لاءِ ڇڏي آيا آهيون ۽ ان طرح سندن زبان مان حضرت يوسف عليه السلام جي سڳي ڀاءُ بنيامين جو ذڪر نڪتو هجي- ارشاد رباني آهي ”وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ قَالَ اِئْتُونِي بِآَخِ لَكُمْ مِّنْ اٰيٰتِكُمْ اَلَا تَرَوْنَ اَنِّيْ اَوْفٰى الْكَيْلَ وَاَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِ“ ۽ جڏهن انهن کي سندن سامان تيار ڪرائي ڏنائين ته فرمايائين: مون وٽ پنهنجو پئسو ڀاءُ وٺي اچو ڇا اوهان نٿا ڏسو ته مان هر ڪنهن کي پورو پورو حصو ماڻي ڏيان ٿو ۽ مان ڀلو مهمان نواز آهيان. مطلب ته موڪلائڻ وقت



کين فرمايائين ته: هن پيري به اوهان کي ان ننڊي پاءُ جو پورو حصو ڏيان ٿو پر ائنده ان کي پاڻ سان گڏ آڻجو ڏسو مان اوهان سان ڪيتري مهرباني ۽ فراخ دليءَ سان پيش آيو آهيان. ۽ مون اوهان جي ڪهڙي نه ڀلي مهماني ڪئي آهي؟

”فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ“ پوءِ جيڪڏهن ان کي مون وٽ نه آڻيندو ته پوءِ اوهان لاءِ مون وٽ نه ڪو حصو آهي ۽ نه مون کي ويجهو اچجو- انهن کي آخر ۾ اها ڌمڪي به ڏئي ڇڏيائين ته جيڪڏهن ان کي نه آڻندو ته پوءِ اوهان کي اناج ته نه ملندو، پر مون وٽ اچجو ئي نه.

”قَالُوا سُرَّادُ عَنَّا أَبَاهُ وَآنَا لَفَاعِلُونَ“ (حضرت يوسف عليه السلام جي ڀائرن) چيو ته اسين سندس بابي کان ان جي اچڻ لاءِ مطالبو ڪنداسون ۽ اسين يقيناً ڪنداسون- مطلب ته اسين ڪوشش ڪري ان جي موڪل وٺنداسون ۽ ان معاملي ۾ ڪابه سستي نه ڪنداسون ”وَقَالَ لِفَتَاتِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ“ ۽ پنهنجن خادمن کي فرمايائين ته انهن جي آندل موڙي سندس سامان ۾ وجهي ڇڏيو جڏهن اهي موٽي پنهنجي اهل عيال ڏانهن ويندا ته شايد (موٽايل موڙي) سڃاڻندا شايد اهي موٽي ايندا- حضرت يوسف (عليه السلام) پنهنجن خادمن کي حڪم ڪيو ته: هنن مصر مان آيل مهمانن جيڪو سامان ڏئي اناج خريد ڪيو آهي اهو سندن اناج ۾ واپس وجهي ڇڏيو- اهو سامان ڇمڙو ۽ جوتا هئا. (۱)-

اهي جڏهن واپس پنهنجي اهل ۽ عيال ۾ وڃي اهو اناج کوليندا ته اندر پيل پنهنجو سامان سڃاڻندا ۽ جلد واپس موٽي ايندا. ڇو ته سمجهندا ته اسان جي وڏي عزت ٿي آهي ۽ اناج به مفت ۾ مليو آهي ۽ اسان جي ان مهربانيءَ ۽ چڱائيءَ کي ڏسي جلد واپس ايندا.

## فائدا-

هنن آيتن تي غور ڪرڻ سان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا.

۱- ”وَجَاءَ أَخُوهُ يُوسُفَ“ ۽ (حضرت يوسف عليه السلام) جا ڀائر آيا، آيت جي هن حصي جي تفسير مان واضح ٿيو ته ڪنعان ۽ بين علائقن ۾ جيڪو ڌڪار پيو هو اهو حضرت يوسف عليه السلام ۽ حضرت يعقوب (عليه السلام) جي ميلاپ جو

(۱) تفسير المراغي ص ۱۲ جزء ۱۳ جلد ۵.

سبب هو جيڪڏهن اهو ڏڪار نه پوي ها ته نه حضرت يوسف عليه السلام جا ڀائر وٽس اچن ها نه پيءُ ۽ پٽ جي ملاقات ٿئي ها.

٢- حضرت يوسف عليه السلام کي ڀائرن نه سڃاتو جيئن ”وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ“ مان ظاهر آهي. اهو ان جي ڪري جو حضرت يوسف عليه السلام کي ڪو به اڇلاڻ ۽ وري ڪڍڻ کي چاليهه سال گذري ويا هئا ۽ اهي سمجهيا هئا ته شايد حضرت يوسف (عليه السلام) وفات ڪري ويو هوندو. (١)-

٣- جڏهن ملڪي اقتصادي حالتون صحيح نه هجن جو جيڪڏهن حڪومت ڪو انتظام نه ڪري ته گهڻا ماڻهو پنهنجي زندگيءَ جي ضرورتن کان محروم ٿي وڃن ته ان وقت حڪومت عام استعمال جي شين مثلاً اناج وغيره کي ڪنٽرول ۾ رکي سگهي ٿي جيئن حضرت يوسف (عليه السلام) ڪيو هيو- حڪومت راشن جا ڊپو قائم ڪري اناج جي مناسب قيمت به مقرر ڪري سگهي ٿي. احڪام القرآن ۾ جصاص ان کي وضاحت سان بيان ڪيو آهي. (٢)- اهڙي طرح ٻين فقيهن به ان جي تصريح ڪئي آهي. (٣)

**سوال-** حضرت يوسف (عليه السلام) جي ان واقعي ۾ هڪ ڳالهه نهايت حيرت انگيز آهي ته هڪ طرف سندس والد الله جل جلاله جو نبي حضرت يعقوب (عليه السلام) سندس جدائيءَ جي غم کان ايترو متاثر ٿيو هو جو روئندي روئندي سندس اکيون مبارڪ اڇيون ٿي ويون هيون، ٻئي طرف حضرت يوسف (عليه السلام) جيڪو خود به نبي ۽ رسول هو پيءُ سان فطري ۽ طبعي محبت کان سواءِ ان جي حقوق کان به باخبر هو پر چاليهه (٤٠) سالن جي ڊگهي مدت ۾ کيس هڪ ڀيرو به خيال نه آيو ته منهنجو پيءُ منهنجي جدائيءَ ۾ بي چين ۽ بي قرار هوندو مان ڪنهن طريقي سان پنهنجي خيريت جي خبر ان تائين پهچايان. خبر پهچائڻ ته ان حال ۾ به پري نه هئي جڏهن اهو غلاميءَ جي صورت ۾ مصر پهتو هو پر مصر جي عزيز جي گهر ۾ ته کيس هر طرح جي آزادي ۽ آسائش جو سامان موجود هو ان وقت ڪنهن به ذريعي سان گهر تائين خط يا خبر پهچائڻ ڪو مشڪل نه هو- اهڙي طرح جيل واري زندگيءَ ۾ به دنيا ڄاڻي ٿي ته سڀئي خبرون هتي جون هتي پهچنديون رهنديون آهن خصوصاً جڏهن الله جل جلاله کيس جيل مان عزت سان آزادي ڏني ۽ مصر جي ملڪ جو اقتدار سندس هٿ ۾ آيو ان وقت ته پاڻ ئي والد ماجد جي خدمت



۾ هليو وڃي ها، ڀلا جي ڪنهن مصلحت جي خاطر پاڻ نٿي وڃي سگهيو ته گهٽ ۾ گهٽ قاصد موڪلي والد ماجد کي مطمئن ڪرڻ ته معمولي ڳالهه هئي. پر ڪائنس ڪٿي به نقل ڪيل ناهي ته ان ڪم جو ارادو به ڪيو هيائين وڏي ڳالهه ته اها به آهي جو جڏهن سندس خدمت ۾ پائر آيا ۽ سڃاڻائين ته انهن سان به پاءُ بنيامين جي آڻڻ لاءِ ذڪر ڪيائين ۽ تدبير سوچيائين، پنهنجي حضرت والد يعقوب عليه السلام جي لاءِ ڪو ذڪر ڪيائين ۽ نه تدبير ڪيائين؟

**جواب** - مفسرن سڳورن لکيو آهي ته: ممڪن آهي ته حضرت يوسف (عليه السلام) ائين ان جي ڪري ڪيو جو الله جل جلاله کيس ان جو امر ڪيو هو تانت حضرت يعقوب (عليه السلام) جو امتحان ۽ آزمائش وڌيڪ مضبوط ٿئي ۽ ان کي عظيم اجر ملي. پاڻ الله جل جلاله جي امر جي اتباع ڪندو رهيو. (۱) - ۽ اهوئي سبب هو جو ان واقعي جي ابتداء ۾ ئي جڏهن کيس خبر هئي ته حضرت يوسف عليه السلام کي بگهڙ نه کاڌو آهي بلڪه پائرن ڪا شرارت ڪئي آهي ته ان جي طبعي تقاضا اها هئي ته ان ئي وقت پاڻ سرزمين تي پهچي تحقيق ڪري ها پر الله عزوجل سندس ڌيان ايڏانهن وڃڻ نه ڏنو. ۽ گهڻي مدت کان پوءِ پيو پنهنجن پٽن کي فرمائي ته ”وڃو يوسف ۽ ان جي پاءُ جي جاچ ڪريو“ حقيقت هيئن آهي ته جڏهن الله جل جلاله ڪو ڪم ڪرڻ گهرندو آهي ته ان جا سڀئي اسباب فوراً گڏ ٿيندا آهن. (۲) -

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ

پوءِ جڏهن موٽيا پنهنجي پيءُ جي طرف ته چيائون اي پيءُ اسان جا روڪيو ويو اسان کان اناج (ماني) ڏيڻ پوءِ گڏ موڪل

مَعَنَا أَخَانَا نَكْتَلُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٦٣﴾ قَالَ هَلْ

اسان سان پاءُ اسان جو ته ان کان ماني وٺون ۽ يقيناً اسين ان لاءِ البته حفاظت ڪندڙ آهيون، فرمايائين ته ڇا

أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمِنْتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَاللَّهُ

اعتبار ڪيانا وهاڻ تي جي باري ۾ مگر جيئن اعتبار ڪيو مون اوهان تي ان جي پاءُ جي باري ۾ اڳ ۾ پوءِ الله ڀلو آهي حفاظت ڪندڙ

(۱) القرطبي ص ۲۲۲ جلد ۹ ڪمالين شرح جلالين ص ۱۹۶ جلد ۳.

خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا

۽ اهو وڌيڪ مهربان آهي، مهربانن کان ۽ جڏهن کوليائون سامان پنهنجي کي ته لڌائون

بِضَاعَتِهِمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَانَا مَا نَبْغِي هَذِهِ بِضَاعَتُنَا

موڙي پنهنجي کي موٽائي وئي هئي انهن ڏانهن چيائون ته اي پيءُ اسان جا! ڇا گهرون اسين؟ هيءُ موڙي اسان جي

رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزِدَادُ

موٽائي وئي آهي اسان ڏانهن ۽ اناج آڻيون اهل پنهنجي لاءِ ۽ حفاظت ڪنداسون پيءُ پنهنجي جي ۽ وڌيڪ وڻنداسون

كَيْلَ بَعِيرٍ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَّسِيرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ

اناج هڪ اٺ جي بار جو اهو ماپي ورتل ان ٿورو آهي، فرمايائين ته هرگز نه موڪليندس ان کي اوهان سان گڏ تانجو ڏيو مون کي

مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَن يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ

پڪو عهد الله جو ته البته ضرور آڻيندؤ مون وٽ ان کي مگر هي جو گهيرا ڪيو وڃي اوهان کي پوءِ جڏهن ڏنائون ان کي

مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾

پڪو عهد پنهنجو ته فرمايائين الله ان تي جو چئون ٿا نگهبان آهي.

## تفسير

مذڪوره آيتن ۾ حضرت يوسف عليه السلام جي طرفان ڀائرن کان وعدي وٺڻ جو ذڪر هو ته اهي بنيامين کي وٺي ايندا. ۽ هنن آيتن ۾ سندس ڀائرن جو واپس اچڻ کان پوءِ ان وعدي نباهڻ لاءِ ڪوششن وٺڻ جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا بَانَا مَنَعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا أَخَانَا نَكْتَلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ“ پوءِ جڏهن پنهنجي پيءُ ڏانهن موٽيا ته چيائون اي اسان جا پيءُ! اسان کي اناج ماپي وٺڻ کان روڪيو ويو آهي. پوءِ اسان جو پيءُ اسان سان گڏ موڪل ته اناج



ماپي وٺي اچون ۽ يقيناً اسين ان جي حفاظت ڪندڙ آهيون. مطلب ته جڏهن حضرت يوسف عليه السلام جا ڀائر واپس پنهنجي وطن پهتا ته حضرت يعقوب عليه السلام سان مصر جي عزيز جي عنايتن، خسروانه فياضيءَ ۽ محبت پريءَ گفتگوءَ جو سمورو احوال ڪيائون ۽ اهو به عرض ڪيائون ته ان ڪريم النفس حاڪم اسان کي وڌ ۾ وڌ تڪيد ڪيو آهي ته آئنده پنهنجي ڀاءُ بنيامين کي پاڻ سان گڏ ضرور وٺي اچجو ۽ جيڪڏهن ان کي نه آئيندو ته پوءِ مون وٽ نه اچجو، اسين اوهان کي تسلي ڏيون ٿا ته ان جي نهايت گهڻي حفاظت ڪنداسون ڌرو به سستي نه ڪنداسون۔ مفسرن پلارن لکيو آهي ته: جڏهن هي ڏهه ڀائر حضرت يوسف عليه السلام وٽ پهتا پاڻ ته انهن کي ڏسڻ شرط ئي سڃاڻي ورتائين پر زياده اطمينان حاصل ڪرڻ لاءِ انهن کان اهڙا سوال ڪيائين جيڪي مشتبہ ۽ مشڪوڪ ماڻهن کان ڪيا ويندا آهن تانت پوري حقيقت کلي سامهون اچي۔ پهرائين ته انهن کان پڇيائين ته: اوهان مصر جا آهيو ۽ اوهان جي زبان به عبراني آهي، اوهان هتي ڪيئن پهتا آهيو؟ انهن عرض ڪيو ته اسان جي ملڪ ۾ وڏو قحط آهي ۽ اسان تنهنجي تعريف ٻڌي ان جي ڪري تو وٽ اناج خريد ڪرڻ لاءِ آيا آهيون، حضرت يوسف عليه السلام فرمايو ته: اسان کي ڪيئن پڪ ٿئي ته اوهان سچ ٿا ڳالهايو ۽ ڪنهن دشمن جا جاسوس نه آهيو. انهن سڀني چيو ته: معاذ الله ائين هرگز نه آهي اسين ته الله جل جلاله جي نبي حضرت يعقوب (عليه السلام) جا فرزند آهيون جيڪو ڪنعان ۾ رهي ٿو حضرت يوسف عليه السلام فرمايو ته: ڇا اوهان کان سواءِ به اوهان جي والد کي اولاد آهي؟ انهن عرض ڪيو ته: اسين ٻارهن (١٢) ڀائر هئاسين جن مان هڪ ننڍو ڀاءُ جهنگ ۾ گم ٿي ويو آهي ۽ اسان جي والد کي ان سان سڀني کان وڌيڪ محبت هئي ان کان پوءِ ان جي سڳي ۽ ننڍي ڀاءُ سان سندس محبت تمام گهڻي آهي ۽ ان جي ڪري ئي ان کي اسان سان گڏ نه موڪليائين ته سندس تسليءَ جو سبب رهي۔ تڏهن کين فرمايو هيائين ته: جيڪڏهن اوهان ان ڳالهه ۾ سچا آهيو ته پوءِ آئنده ان ننڍي ڀاءُ کي به وٺي اچجو نه ته نه اچجو. (١)۔

”قَالَ هَلْ آمَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا آمَنُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ فَأَلَّهَ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ“ فرمايائين ته ان (بنيامين) جي باري ۾ به اوهان تي اهڙو ئي اعتماد ڪيان جهڙو اڳ ۾ ان جي ڀاءُ جي باري ۾ ڪيو هوم. پوءِ الله ٿي پلو نگهبان آهي ۽ اهو سڀني مهربانن کان وڌيڪ مهربان آهي. مطلب ته حضرت



يعقوب (عليه السلام) کين فرمايو ته: مان اوهان کي چڱيءَ طرح سڃاڻان ٿو ۽ اوهان جي وعدي جي حقيقت به مون کي معلوم آهي اوهان تي ڪوبه اعتبار ناهي اوهان اڳ ۾ ان جي پاءُ سان جيڪو ڪجهه ڪيو ان کان پوءِ مان اوهان تي ڪيئن اعتبار ڪريان. منهنجو اعتماد الله جل جلاله تي آهي جيڪو وڏو ۽ مهربان ۽ سڀني کان وڌيڪ پلو محافظ آهي. وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رَدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَنَا مَرْيَمَ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رَدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَنَا وَنَزِدُّكَ ذُبَابٌ مِّثْلَ نَذِيرٍ ۽ جڏهن پنهنجو سامان کوليائون ته ان ۾ پنهنجي (اناج لاءِ ڏنل) موڙي لڌائون جيڪا کين لاءِ موٽائي وئي هئي. اها (ڏسي) چوڻ لڳا ته بابا هيءَ اسان جي (ڏنل موڙي به) اسان ڏانهن موٽائي وئي آهي اسان کي اڃان ڇا گهرجي؟ ۽ اسين پنهنجي اهل لاءِ اناج (به) آڻينداسون ۽ پنهنجي پاءُ جي حفاظت به ڪنداسون ۽ هڪ اٺ جي بار جيترو اناج به وڌيڪ ماڻي وٺي اينداسون. اهو ماڻي ورتل اناج (جيڪو آندو اٿئون) ٿورو آهي- مطلب ته حضرت يوسف عليه السلام جي ڀائرن سامان کولڻ کان اڳي ئي پنهنجي والد مڪرم کي پاءُ بنيامين کي ساڻن گڏ موڪلڻ جي لاءِ گذارش ڪئي هئي پر وٽر جو سامان کوليائون ۽ ان ۾ اناج جي ملهه ۾ ڏنل موڙي به واپس ڏنائون ته ان وقت محسوس ڪيائون ته اهو ڪرڻ ۾ نه پر عمداً ڪيو ويو آهي ان جي ڪري رَدَّتْ إِلَيْنَا (اسان ڏانهن موٽائي وئي آهي) چيائون، ۽ وري اچي والد کي چيائون ته مَا بَغْيُنِي ڇا گهرون؟ يعني اسان کي اڃان ڇا گهرجي جو اناج سان گڏ ان جي قيمت به موٽائي ڏني اٿس. هاڻي ته اسان کي ٻئي پيري پاءُ کي ضرور وٺي وڃڻو پوندو. اسين پنهنجي حصي سان گڏ پاءُ جو به حصو وٺي اينداسون- ۽ مصر جي عزيز جي ايتري مهربانيءَ هوندي اسان جي پاءُ کي ڪوبه خطرو ناهي ۽ اسين يقين سان چئون ٿا ته ان جي باقاعدي حفاظت ڪنداسون- ۽ پاءُ جي حصي جو اناج وڌيڪ ملندو، چوڻ جيڪو ڪجهه اسين کڻي آيا آهيون اهو اسان جي اخراجات جي مقابلي ۾ تمام ٿورو آهي ٻن ٽن ڏينهن ۾ ختم ٿي ويندو. قَالَ لَنْ أَرْسِلَكَ حَتَّى تَوَدَّ تَوْنٌ مَّوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لَتَأْتِنَنِي بِهِ فرمايائين ته مان ان کي اوهان سان گڏ هرگز نه موڪليندس. تانجو اوهان مون کي الله جي قسم سڻا ڇوڪو عهد ڏيو ته ان کي مون وٽ ضرور (واپس) آڻيندو. پنهنجي وس آهر ڪوتاهي نه ڪندو. إِلَّا أَنْ يَحَاطَ بِكُمْ يعني پر ان صورت ۾ بي ميار هوندو جو اوهان کي گهيرا ۾ آندو وڃي ۽ اوهان صفا



هلاڪ ڪيا وجو يا عاجز ۽ مغلوب ٿي پئو۔ ”فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْتَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ“ پوءِ جڏهن ان کي پنهنجو پڪو عهد ڏنائون ته فرمايائين، جيڪو ڪجهه اسان چئون ٿا الله ان تي نگهبان آهي. مطلب ته جڏهن حضرت يعقوب (عليه السلام) جي پٽن مطلوبه طريقي تي عهد ۽ انجام ڪيو ۽ سڀني قسم کڻي والد ماجد کي مطمئن بنايو ته پاڻ فرمايائين ته بنيامين جي حفاظت لاءِ جيڪو قسم ڏيڻ ۽ قسم کڻڻ وارو ڪم اسان ڪيو آهي انهن سڀني معاملن جو حقيقي پروسو الله جل جلاله تي آهي ان جي توفيق سان ئي ڪير ڪنهن جي حفاظت ڪري سگهي ٿو نه ته انسان عاجز آهي ذاتي طرح ان جي قبضه قدرت ۾ ڪجهه به ناهي.

### فائدا

١- اولاد کان جيڪڏهن ڪو گناهه ۽ ڪا خطا سرزد ٿئي ته پيءُ کي گهرجي ته تربيت سان انهن جي اصلاح جو فڪر ڪري ۽ جيستائين اصلاح جي اميد هجي انهن سان قطع تعلق نه ڪري جيئن حضرت يعقوب عليه السلام پنهنجي پٽن سان سندن مختلف گناهن ۾ ڪيس دلي ايذاء ڏيڻ جي باوجود تعلق نه ڪٽيو آهي بدستور والد جي خدمت ۾ رهيا ايتري قدر جو انهن کي مصر مان اناج خريد ڪرڻ لاءِ موڪليائين ۽ وڏي ڳالهه ته انهن سان ننڍي پٽ کي به گڏي موڪليائين نتيجو اهو نڪتو جو اهي نيٺ پنهنجين ڪيلن خطائن تي پيشمان ٿيا ۽ گناهن کان توبه ڪيائون۔ ها جيڪڏهن اولاد جي اصلاح جي اميد ئي نه رهي ۽ ساڻن تعلق رکڻ ۾ ٻين کي ديني نقصان ٿو ٿئي ته پوءِ انهن سان تعلقات ٽوڙڻ مناسب آهي.

٢- ڏکوئيندڙ ۽ دلي صدمو ڏيندڙن سان به حتى الامڪان سهڻي اخلاق سان پيش اچڻ نبين سڳورن عليهم السلام جي سنت آهي جيئن حضرت يعقوب عليه السلام پنهنجن پٽن سان پيش آيو.

٣- دشمن ۽ مخالف کي هيشن چوڻ ته توهي هي غلطيون ڪيون پر ان هوندي به مان توهان کي پلائي ڪريان ٿو. جائز آهي جيئن حضرت يعقوب عليه السلام پنهنجن پٽن کي فرمايو هو. تانت اهو آئنده جي لاءِ شرمسار رهي ۽ آئنده اهڙيون غلطيون نه ڪري سڄيءَ دل سان توبه تائب ٿئي جيئن حضرت يعقوب عليه السلام پهريان پنهنجن پٽن کي سندن ڪيل ڏوهه ياد ڏياريا، ان کان پوءِ الله جل جلاله تي توڪل ڪري ننڍي پٽ بنيامين کي انهن سان گڏ موڪليائين.

٤- اهو به واضح ٿيو ته ڪنهن به ماڻهوءَ جي وعدي ۽ حفاظت تي حقيقي طور پروسو نه



ڪرڻ گهرجي اصل ڀروسو صرف الله جل جلاله تي آهي اهوئي حقيقي ڪار ساز ۽ مسبب الاسباب آهي اسباب پيدا ڪري انهن کي موثر بنائڻ سڀ ان ڪريم جي قدرت ۾ آهي ان جي ڪري حضرت يعقوب عليه السلام فرمايو: قَالَ خَيْرٌ حَافِظًا پوءِ الله ڀلو-نگهبان آهي.

٥- جيڪڏهن ڪنهن ٻئي ماڻهوءَ جو مال يا سامان پنهنجي مال ۽ سامان مان نڪري ۽ قوي قريبا ان جا شاهد هجن ته ان قصداً اسان کي ڏيڻ لاءِ اهو مال اسان جي سامان ۾ وجهي ڇڏيو آهي ته اهو پنهنجي لاءِ رکي ان ۾ تصرف ڪرڻ ۽ اهو ڪپائڻ، خرچ ڪرڻ جائز آهي جيئن هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رَزَقَتْ لَنَا مان واضح آهي حضرت يوسف عليه السلام جيڪا اصل موڙي پائڻ جي سامان ۾ وجهي ڇڏي هئي ۽ پائڻ سمجهيو ته ان اها اسان کي موٽائي ڏني آهي ۽ اها انهن پاڻ وٽ رکي ۽ حضرت يعقوب (عليه السلام) اها واپس نه ڪرائي. جيڪڏهن ناجائز هجي ها ته الله جو نبي ڀلاڙو اها رکڻ جي اجازت نه ڏئي ها.

٦- إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكَرْمٍ (پر هيءَ ڳالهه جو اوهان کي گهٻراءَ ڪيو وڃي) ان مان ثابت ٿيو ته ڪنهن به ماڻهوءَ کان اهڙي ڳالهه جو قسم نه وٺجي جيڪا ان جي وس کان ٻاهر هجي جيڪڏهن هرو ڀرو قسم وٺو آهي ته به استثناء ڪجي يعني ائين چئجي ته بي وس هجڻ جي صورت ۾ تون قسم کان آزاد آهين. جيئن حضرت يعقوب عليه السلام پنهنجن پٽن کي فرمايو ته: بنيامين جي حفاظت سان واپس آڻڻ جو قسم سان عهد ڪيو. پر مجبوريءَ جي صورت ۾ معذرو آهيو.

اهوئي سبب هو جو حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جڏهن اصحابن سڳورن کان پنهنجي اطاعت لاءِ عهد ورتو هو ته ان ۾ به استطاعت (جيڪڏهن ڪري سگهو) جو قيد وڌو ويو هو اصحابن سڳورن عرض ڪيو هو ته جيستائين اسان جو وس واک هليو اوهان جي پوري پوري اطاعت ڪنداسون.

٧- حضرت يعقوب (عليه السلام) جي طرفان پٽن کان عهد وٺڻ (تو اسان بنيامين کي واپس آڻيندو) مان ثابت ٿيو ته كفالت بالنفس جائز آهي يعني ڪنهن مقدمه ۾ ڦاٿل ماڻهوءَ جي ضمانت ڪرڻ ته ان کي ڪيس جي شوائيءَ واري تاريخ تي حاضر ڪبو جائز آهي. امام مالڪ عليه الرحمة جو ان مسئلي ۾ اختلاف آهي اهو صرف مالي ضمانت کي جائز چوي ٿو انساني نفس ۾ ضمانت کي جائز نٿو چوي. (١)



وَقَالَ يَا بَنِيَّ لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ ط

۽ چيائين ته اي منهنجا پٽ! نه داخل ٿجو هڪ دروازي کان ۽ داخل ٿجو جدا جدا دروازن کان

وَمَا أَغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ط إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ط

۽ نه بچائيندس مان اوهان کي الله کان ڪجهه به ناهي حڪم پر الله جي لاءِ

عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا

ان تي توڪل ڪئي مون ۽ ان تي پوءِ جڳائي ٿو ته توڪل ڪن توڪل ڪندڙ، ۽ جڏهن داخل ٿيا

مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ ط مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ

اتاهين جو امر ڪيو انهن کي پيءُ سندن ته، نٿي بچيائين انهن کي الله کان

مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسٍ يَعْقُوبَ قَضَاهَا ط

ڪجهه به پر هڪ خواهش (جيڪا هئي) دل يعقوب جي ۾ پورو ڪيائين ان کي

وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٥﴾

۽ بيشڪ اهو البتہ صاحب علم جو آهي ان سببان جو علم ڏنوسون ان کي ۽ پر گهڻا ماڻهو نٿا ڄاڻن

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي

۽ جڏهن داخل ٿيا يوسف وٽ ته جاءِ ڏنائين پاڻ وٽ پاءِ پنهنجي کي

أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾

فرمايائين ته بلاشڪ مان پاءِ تنهنجو آهيان پوءِ نه غمگين ٿي تون ان تي جو ڪيو هيائون.

### تفسير

مذڪوره آيتن ۾ حضرت يوسف عليه السلام جي طرفان پاءِ کي آڻڻ جي مطالبي جو

ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ان مطالبي کي پوري ڪرڻ وقت جيڪي حضرت يعقوب (عليه السلام) پنهنجن پٽن کي خاص هدايتون ڏنيون هيون. انهن جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَقَالَ يَابَنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ“ ۽ (پٽن کي) فرمايائين ته اي منهنجا پٽو! هڪ دروازي کان داخل نه ٿجو ۽ جدا جدا دروازن کان داخل ٿجو. جڏهن حضرت يوسف عليه السلام جي پائرن جو آندل اناج وارو ذخيرو ختم ٿيڻ لڳو ۽ وري اناج وٺڻ لاءِ مصر ڏانهن وڃڻ لاءِ سندن تياريون مڪمل ٿي ويون ته حضرت يعقوب عليه السلام پنهنجن پٽن کي گهرائي هي ارشاد فرمايو: ته جڏهن شهر ۾ داخل ٿيو ته سڀئي گڏجي گروپ جي شڪل ۾ داخل نه ٿجو پر ٻه ٻه ٽي ٽي مختلف دروازن کان داخل ٿجو. سندس ان ارشاد جو سبب ڇا هو؟ حضرت ابن عباس، مجاهد، سدي، ضحاک، قتاده ۽ ٻين ڪيترن جو فرمان آهي ته: حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام جا اهي يارهن پٽ به سهڻا، جمال جا صاحب، نوجوان ۽ طاقتور هئا پوءِ کيس خيال آيو ته متان ماڻهو کين نظر هڻن. چو ته نظر لڳڻ حق آهي. (١).

مفسر خازن لکيو آهي ته: جمهور جو قول اهو آهي ته حضرت يعقوب عليه السلام کي نظر لڳڻ جو خيال هو تڏهن اهو ارشاد فرمايو هيائين. ۽ نظر لڳڻ اسان وٽ حق آهي جڏهن نظر هڻندڙ ڪنهن شيءِ ڏانهن نهاري ان کي پسند ڪندو آهي ته ان جي نهارڻ سان ڏنل شيءِ ۾ نقصان ۽ خلل پيدا ٿيندو آهي. (٢)

### نظر لڳڻ حق آهي

مفسرن پلارن هن آيت جي وضاحت ڪندي لکيو آهي ته نظر لڳڻ حق آهي امام احمد پنهنجي سند ۾ حضرت ابوهريرة رضي الله تعالى عنه کان روايت ڪندي آهي (محدثن هتي فرمايو آهي ته ان روايت جا راوي صحيح آهن) ته حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن فرمايو! ”الْعَيْنُ حَقٌّ“ (٣) نظر (لڳڻ) حق آهي ۽ حديث ۾ آهي ته! بلاشڪ نظر انسان کي قبر ۾ ۽ اٺ کي ڪني ۾ داخل ڪندي آهي. (٤).

علامه رازي عليه الرحمة لکيو آهي ته! نظر لڳڻ حق آهي. ۽ ان جا هي دليل آهن. ١- متقدمين جو متفق قول آهي ته حضرت يعقوب عليه السلام پنهنجن پٽن کي هڪ دروازي کان داخل ٿيڻ کان ان جي ڪري روڪيو هو جو کيس خيال هو ته متان نظر

(١) ابن ڪثير ص ٤٨٤ جلد ٢. (٢) خازن ص ٣٠ جلد ٣ (٣) روح المعاني

ص ١٧ جزء ١٣ جلد ٥. (٤) البحر المحيط ص ٣٢٥ جلد ٥.



لڳين. ٢- روايت ۾ آهي ته حضور ڪريم صلى الله عليه وسلم جن حنين ڪريمين کي جن لفظن سان ڦيٽو رکندا هئا ان ۾ به نظر کان بچڻ جي دعا آهي جيئن فرمان آهي ”اَعِيذُ كَمَا بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَةٍ“ اوهان کي الله جي پورن ڪلمن سان هر شيطان ۽ ملامت ڪندڙ نظر کان الله جي پناهه ۾ ٿور کان. ۽ فرمائيندا هئا ته حضرت ابراهيم عليه السلام حضرت اسماعيل عليه السلام کي انهن لفظن سان ڦيٽو وجهندو هو. ٣- حضرت عبادة بن صامت رضي الله عنه کان روايت آهي ته: مان حضور عليه السلام جن جي خدمت عاليه ۾ صبح جو حاضر ٿيس ڏنر ته کين سخت سور هو- وري شام ويس ته پاڻ عافيت سان هئا ۽ فرمايائون ته جبريل مون وٽ آيو پوءِ ان مون کي هنن لفظن سان ڦيٽو پڙهيو ”بِسْمِ اللَّهِ أَرْقِيكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيكَ وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ وَحَاسِدٍ اللَّهِ يَشْفِيكَ“ الله جي نالي سان اوهان تي ڦيٽو ٿو وجهان هر انهيءَ شيءِ کان جيڪا اوهان کي ايذاء ڏي ۽ هر نظر ۽ حسد ڪندڙ کان الله اوهان کي شفا ڏي. پوءِ مان چاڪ ٿي ويس، هن دعا ۾ به نظر جو ذڪر آهي.

٤- هي ته حضرت جعفر بن ابی طالب جا ننڍا پٽ تمام سهڻا هئا بيبي اسماء سڳوريءَ عرض ڪيو ته يار رسول الله! هنن کي نظر جلد ٿي لڳي پوءِ انهن کي ان کان ڦيٽو پڙهايان؟ فرمايائون ته ”هائو“. ٥- نبي ڪريم صلى الله عليه وسلم جن سيده ام سلمه رضي الله عنها جي گهر ۾ ويا ته اتي هڪ چوڪرو ڏانهون ڪري رهيو هو- عرض ڪيائون ته: يار رسول الله! صلى الله عليه وسلم نظر لڳي اٿس- پاڻ فرمايائون ته: پوءِ ان کي نظر کان ڦيٽو ڇو نٿا پڙهايو؟ ٦- حضور ڪريم صلى الله عليه وسلم جن فرمايو آهي ته نظر حق آهي ۽ جيڪڏهن ڪا شيءِ تقدير کان اڳتي ٿي سگهي ها ته نظر اڳتي ٿئي ها. ٧- ام المومنين سيده عائشه رضي الله عنها فرمايو آهي ته: نبي پاڪ صلى الله عليه وسلم جن نظر هڻندڙ کي فرمائيندا هئا ته: وضو ڪري ان کان پوءِ ان پاڻيءَ سان نظر لڳل عضوي کي وهنجاري. (١)-

### نظر هڻندڙ کي ڇا ڪجي؟

ان مسئلي ۾ علماء جو اختلاف آهي هڪڙن فرمايو آهي ته: نظر هڻندڙ کي ماڻهن سان ميل جول کان روڪيو ويندو ۽ ٻين جو فرمان آهي ته ان کي علائقي مان تڙي ڪڍيو ويندو. (٢)-

۽ بعض علماء جو فرمان آهي ته: وقت جو حاڪم نظر هڻندڙ کي حڪم ڪندو ته گهر ۾



رهي ۽ گهر ويئي سندس روزگار جو انتظام ڪندو- پر اهو سڀ ڪجهه احتياطاً ۽ ماڻهن کان نقصان دفع ڪرڻ لاءِ مصلحتاً آهي فرض يا واجب ناهي. (١)-

اصحاب ڪرام رضي الله عنهم مان حضرت سهل بن حنيف رضي الله عنه جو واقعو مشهور آهي ته: ان هڪ ڀيري غسل ڪرڻ جي لاءِ ڪپڙا لاٿا ته ان جي پوري رنگ ۽ تندرست بدن تي عامر بن ربيعت جي نظر پئي ۽ ان جي زبان مان نڪتو ته: اڄ تائين ته مون اهڙو سهڻو بدن ڪنهن جو به نه ڏٺو آهي- ان جو اهو چوڻ ته يڪدم سهل بن حنيف رضي الله عنه کي سخت بخار ٿي پيو- جڏهن حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن کي اهو عرض ڪيو ويو ته پاڻ: نظر هٽندڙ عامر بن ربيعت کي فرمايائون ته اهو وضو ڪري ۽ وضوءَ جو پاڻي ڪنهن ٿانو ۾ گڏ ڪري پوءِ اهو پاڻي سهيل بن حنيف رضي الله عنه جي بدن تي هاريو وڃي ائين ڪيو ويو ته اهو يڪدم صحت مند ٿي ويو ۽ جنهن مقصد لاءِ حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن سان وڃي رهيو هو اوڏانهن روانو ٿي ويو ۽ پاڻ عامر بن ربيعت کي تنبيه ڪندي فرمايائون ته: اوهان مان ڪو هڪ پنهنجي پيءُ کي نظر هڻي ڇا لاءِ ٿو قتل ڪري؟ تو ائين چو نه چيو ته ”الله تو ۾ برڪت وجهي، نظر لڳڻ حق آهي. (٢) ”وَمَا آغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ.“ ۽ نه بچائيندس مان اوهان کي الله کان ڪجهه به حڪم ته صرف الله جو آهي ان تي ئي مون توکل ڪئي آهي ۽ ان تي توکل ڪندڙ به توکل ڪن- مطلب ته مون جيڪا تدبير بدنظر کان بچڻ لاءِ ٻڌائي مان يقين سان ڄاڻان ٿو ته اها الله جل جلاله جي مشيت ۽ ارادي کي دفع ڪري نٿي سگهي حڪم ته صرف الله جل جلاله جو هلي ٿو البتہ انسان کي ظاهري تدبير اختيار ڪرڻ جو حڪم آهي ان جي ڪري ائين ٻڌايو اٿم پر ان تدبير تي منهنجو ڀروسو ناهي ڀروسو ته صرف الله جل جلاله تي آهي. ۽ سڀني کي ان تي ئي ڀروسو رکڻ گهرجي. ”وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا“ ۽ جڏهن اٿاهين داخل ٿيا جتان کين سندن پيءُ فرمايو هو، نٿي فائدو ڏنائين انهن کي الله (جي تقدير) کان ڪجهه به پر هڪ خواهش جيڪا يعقوب جي دل ۾ هئي ان کي پورو ڪيائين. مطلب ته حضرت يعقوب عليه السلام جو پٽن کي چوڻ ته هڪ دروازي کان داخل نه ٿجو بلڪه مختلف دروازن کان داخل ٿجو ۽ سندس پٽن جو ائين ڪرڻ سندس مٿان اچڻ واري الله جل جلاله جي قضا کي دفع ڪري نٿي سگهيو پر حضرت يعقوب عليه السلام ائين



چوڻ سان پنهنجي خواهش پوري ڪئي ته کين نظر نه لڳي. (١)

”وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ“ ۽ بيشڪ اهو علم جو صاحب آهي ان سببان جو اسان ان کي علم ڏنو ۽ پر اڪثر ماڻهو نٿا ڄاڻن- مقصد ته اهو (حضرت يعقوب عليه السلام) صاحب علم آهي ان کي ان ڳالهه جو يقين هو ته اذن الاهي کان سواءِ ڪا به تدبير ڪارگر ثابت نه ٿيندي- ۽ گهڻا ماڻهو قدرتي اسرارن کي ڪونه ٿا ڄاڻن. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته پنهنجن مقصدن کي حاصل ڪرڻ لاءِ اسباب ۽ ذريعا اختيار ڪرڻ ضروري آهن پر انهن جي اختيار ڪرڻ جي باوجود يقين ڪرڻ گهرجي ته الله جل جلاله جي مرضيءَ کان سواءِ ڪا ميا بي نه ملندي علامه رازي عليه الرحمة لکيو آهي ته: آيت ۾ ذڪر ڪيل اڪثر ماڻهن مان مراد مشرڪ آهن پوءِ اهي يقيناً نٿا ڄاڻن ته الله جل جلاله ڪيئن پنهنجن پيارن کي انهن علمن سان نوازيندو آهي جيڪي کين دنيا ۽ آخرت ۾ نفعو ڏيندا آهن، علامه رازي رحمته الله عليه لکيو آهي ته: ”انه عليه السلام کان عالما بان سٺڪ مصر هو ولده يوسف الا ان الله تعالى ما اذن له في اظهار ذالك“. (٢)-

يعني حضرت يعقوب عليه السلام کي اهو علم هو ته مصر جو بادشاهه سندس فرزند يوسف عليه السلام آهي پر کيس اظهار جي موڪل نه هئي- ”وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَّلَ إِلِهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ“. ۽ جڏهن يوسف وٽ پهتا ته پنهنجي (سڳي) ڀاءُ (بنيامين) کي پاڻ وٽ جاءِ ڏئي فرمايائينس ته: مان تنهنجو ڀاءُ آهيان پوءِ جيڪي (ٻين ڀائرن) ڪيو هو ان تي غمگين نه ٿي. جڏهن ڀائر بنيامين کي وٺي پهتا ته حضرت يوسف عليه السلام کين عزت ڏني ۽ مهماني ڪارائڻ لاءِ ٻه ٻه ڪري وهاريائين، جڏهن ٻيا سڀئي ٻه ٻه ٿي ويٺا ته بنيامين اڪيلو ٿي ويٺو پوءِ روئي ڏنائين ۽ چوڻ لڳو ته: ڪاش جيڪڏهن منهنجو ڀاءُ يوسف زنده هجي ها ته مون کي گڏ ويهاري ها- حضرت يوسف عليه السلام سڀني ڏانهن نهاري فرمايو ته: اوهان سڀئي ٻه ٻه ٿي ويٺا آهيو ۽ اوهان جو هي ڀاءُ اڪيلو ويٺو آهي.

پوءِ ان کي پاڻ سان گڏ وهاريائين ۽ حڪم ڪيائين ته ٻه ٻه ڄڻا ڪري ۾ رهن ۽ هن (بنيامين) جو جوڙ ناهي ان کي مون سان ڇڏي ڏيو، پوءِ کيس پاڻ سان گڏ رها يائين ۽ جڏهن ڏٺائين ته بنيامين پنهنجي گم ٿيل ڀاءُ لاءِ گهڻو پريشان آهي ته کيس فرمايائين! ڇا تون چاهين ٿو ته مان تنهنجي گم ٿيل ڀاءُ جي جاءِ تي ڀاءُ ٿيان؟



بنيامين چيس ته! تو جهڙو ڀاءُ ڪنهن کي ملندو؟ پر تون منهنجي بابي حضرت يعقوب عليه السلام جو پٽ امان راحيل مان ته ٺاهين؟ پوءِ حضرت يوسف عليه السلام خود به روئي ڏنو ۽ اٿي بنيامين کي پاڪر پائي فرمايائين ته تنهنجو اهو گم ٿيل ڀاءُ مان آهيان. جيڪي به هنن ڀائرن اسان سان حسد ۽ اسان کان بابا سائين جي دل ڦيرائڻ وغيره لاءِ ڪيو ان جو ڏک نه ڪر بلڪه جيئن رب العزة جل جلاله منهنجي دل صاف رکي آهي ۽ مون کي ڀائرن سان ڪابه عداوت نه آهي تيئن تون به دل صاف ڪري ڇڏ. (١) -

فائدا -

هنن آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- "لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ" (هڪ ئي دروازي کان داخل نه ٿجو) مان واضح ٿيو ته نظر جو اثر حق آهي ان کان بچڻ جي تدبير ڪرڻ اهڙي طرح جائز آهي جيئن نقصان ڏيندڙ غذاين کان بچاءُ وٺڻ جائز بلڪه ضروري آهي. تيئن حضرت يعقوب عليه السلام به پنهنجن پٽن کي نظر کان بچڻ لاءِ اها تدبير ٻڌائي هئي. ١- ماڻهن جي حسد کان بچڻ لاءِ انهن کان پنهنجون مخصوص نعمتون ۽ اوصاف لڪائڻ صحيح آهن. ٣- نقصان ڏيندڙ آثار ۽ اشياءَ کان بچڻ لاءِ ظاهري ۽ مادي تدبيرون اختيار ڪرڻ توڪل ۽ انبياءَ عظام عليهم السلام جي شان جي خلاف ناهي جيئن حضرت يعقوب عليه السلام ڪيو هو.

٤- جيڪڏهن هڪ ماڻهو کي ٻئي ماڻهو جو ڪمال ۽ نعمت پسند اچي ۽ سمجهي ٿو ته ان کي نظر لڳي ويندي ته ان نظر هٽندڙ ٿي واجب آهي جو ان کي ڏسي "بارڪ الله يا ماشاء الله" چوي تانت ٻئي کي ڪا تڪليف نه پهچي.

٥- مفتي شفيع ديوبندي صاحب لکيو آهي ته نظر لڳڻ کان بچڻ لاءِ هر ممڪن تدبير ڪرڻ جائز آهي ان مان اهو به آهي جو نظر لڳل جو ڪنهن دعا يا تعويذ وغيره سان علاج ڪيو وڃي جيئن حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن حضرت جعفر بن ابي طالب جي پٽن کي ڪمزور ڏسي اجازت ڏيڻ فرمائي هئي ته: انهن جو تعويذ وغيره سان علاج ڪيو وڃي. (٢) - مطلب ته تعويذ لکڻ جائز آهي. ولما جهزهم بجهازهم قال اتوني باخ لکم من ابيکم الا ترون اني اوفي الکیل وانا خير المنزلين ترجمو: ۽ جنهن مهل انهن لاءِ سندن سامان تيار ڪيائين (تنهن مهل) کين چيائين ته پنهنجي پيئڻي ڀاءُ کي مون وٽ آڻيو، اوهين نه ٿا ڏسو ڇا ته اڄ پورو ماڻ ڏيان ٿو ۽ اڄ جو مهماني ڪندڙ آهيان.

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ

پوءِ جڏهن تيار ڪرائي ڏنائين انهن کي سامان سندن ته رڪرايائين پاڻي پيئڻ جو پيالو پنهنجي ڀاءُ جي سامان ۾

ثُمَّ أَدْنَىٰ مَوْدِنَ أَيَّتُهَا الْعِزُّ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٥٠﴾ قَالُوا وَقَبِلُوا عَلَيْهِمْ

ان کان پوءِ سڌ ڪيو سڌ ڪندڙ اي قافلي وارو: بلاشڪ اوهان البتہ چور آهيو ۽ سامهون ٿي انهن ڏانهن

مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٥١﴾ قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ الْمَلِكِ وَلَمَن جَاءَ بِهِ

(پڇيائون ته) ڇا گم ڪيائون؟ چيائون ته گم ڪيو اٿئون پاڻي پيئڻ وارو پيالو بادشاهه جو ۽ ان جي لاءِ جو اندائين

حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٥٢﴾ قَالُوا تَا لَلَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا

اهو باران جو آهي ۽ مان ان جو ضامن آهيان چيائون ته قسم آهي الله جو البتہ تحقيق ڄاتو اوهان ته نه



جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿٤٣﴾ قَالُوا فَمَا

آيا سون اسين تانت فساد ڪيون زمين ۾ ۽ ناهيون اسين چور چيائون پوءِ ڪهڙي آهي

جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ﴿٤٤﴾ قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وَجَدَ

سزا ان جي جيڪڏهن آهيو ڪوڙا؟ چيائون سزا ان جي خود اهو آهي جو لڌو ويو

فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَالِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤٥﴾ فَبَدَأَ

سامان ان جي مان ۾ پوءِ اهو سزا ان جي آهي اهڙيءَ طرح سزا ڏيندا سون ظالمن کي پوءِ شروع ٿيو

بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وَعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا

پورين (ڳولڻ) انهن (پين) جي کي اڳي (ڳولڻ) پوريءَ پاءِ پنهنجي جي کي تنهن کان پوءِ ڪڍيائين ان کي

مِنْ وَعَاءِ أَخِيهِ كَذَالِكَ كِدْنَا لِيُوسَفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ

پنهنجي پاءِ جي پوريءَ مان اهڙيءَ طرح رٿ ڏني سون واسطي يوسف جي نه هو تانت وٺي

أَخَاهُ فِي دَيْنِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ

پاءِ پنهنجي کي قانون بادشاه جي ۾ مگر هي جو گهري الله بلند ڪيون ٿا درجا

مَنْ نَشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٤٦﴾

ان جا جنهن کي گهرون ۽ مٿان هر صاحب علم جي گهڻي علم وارو آهي.

## تفسير

اڳ ۾ ذڪر ڪيلن آيتن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) جي ڀائرن جي طرفان بنيامين کي وٺي اچڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ حضرت يوسف عليه السلام جي طرفان ان کي پاڻ وٽ رهاڻ جي لاءِ الله (جل جلاله)



جي طرفان ڏنل رٿ جي مطابق حيلو هلائڻ جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي "فَلَمَّا  
 جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا الْعِيسَىٰ اتَّكُم  
 لَسَارِقُونَ." پوءِ جڏهن انهن لاءِ سندن سامان تيار ڪرايائين ته پنهنجي ڀاءُ (بن يامين)  
 جي سامان ۾ پاڻيءَ پيئڻ جو پيالو وجهرائي ڇڏيائين تنهن کان پوءِ سڏ ڪندڙ سڏي  
 چيو ته اي قافلي وارو! پڪ اوهان چور آهيو. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته حضرت يوسف  
 (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سان سندس ڀاءُ بنيامين تمام ڊگهي عرصي کان  
 پوءِ ان حالت ۾ مليو هو جو مصر جو ملڪ سندس زير فرمان هو ۽ پاڻ ملڪ جي هر شيءِ  
 جو حاڪم ۽ باذن الله مالڪ هو ته بنيامين جي دل ڀاءُ کان جدائي قبول ڪرڻ لاءِ تيار  
 نه هئي ۽ ڀاءُ کي عرض ڪيائين ته، مان انهن بي رحم ڀائرن سان وڃڻ لاءِ تيار  
 ناهيان. حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کيس فرمايو ته: ڀاءُ!  
 توکي ڪيئن رهايان؟ منهنجي ملڪ جو قانون اجازت نه ٿو ڏي ته: ڪنهن کي ملڪ  
 وڃڻ کان روڪيان ۽ جيڪڏهن راز ڪوليان ته اڃان ان جي اجازت ناهي. نيٺ رب العزة  
 جي طرفان حڪم سان (جيئن اڳتي بيان ٿي رهيو آهي) طي ٿيو ته بنيامين کي حيلي  
 سان روڪيو وڃي ۽ اهو حيلو هي ڪيو وڃي جو حضرت يوسف (علي نبينا وعليه  
 الصلوة والسلام) جي پاڻيءَ پيئڻ وارو پيالو بنيامين جي اناج واريءَ ٻوريءَ ۾ رکيو  
 وڃي ۽ بنيامين کي به قافلي سان روانو ڪيو وڃي ۽ جڏهن قافلو روانو ٿي ڪجهه پنڌ  
 تي پهچي ته کين روڪي سامان جي تلاشي ورتي وڃي جڏهن اهو پيالو بنيامين جي  
 ٻوريءَ مان نڪرندو ته سزا طور کيس پاڻ وٽ رهايو وڃي هتي ان حيلي جو ذڪر ڪيو  
 ويو آهي. جڏهن پروگرام تي عمل ڪيو ويو ۽ قافلو روانو ٿي ويو ته حضرت يوسف  
 (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي خادم ڪين سڏي، روڪي فرمايو ته: اي  
 قافلي وارو! اوهان چوري ڪيو ٿا وڃو "قَالُوا وَقَبِلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ" قافلي وارن  
 انهن سڏيندڙ کي سامهون ٿي چيو ته! ڇا وڃايو اٿو؟ مقصد ته اسان کي هروڀرو چور ڇو  
 ٿا بنايو؟ جيڪڏهن ڪا شيءِ گم ٿي اٿو ته ٻڌايو ڪهڙي شيءِ گم ٿي وئي اٿو؟ اسين به  
 اڃان پري نه ويا آهيون اچي اسان جي سامان ۾ ڳوليو. "قَالُوا نَفْقَدُ صُوعَ الْمَلِكِ وَلَمَنَّا  
 بِنَا بِنَا بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ" چيائون ته بادشاهه جو پيالو وڃايو اٿئون ۽ جنهن اهو آڻي ڏنو ان لاءِ  
 اٺ جو بار (انعام) آهي "وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ" ۽ مان ان (انجام پوري ڪرڻ جو) ذميوار  
 آهيان. يعني ان سڏ ڪندڙ ۽ سندس ساٿين قافلي وارن کي چيو ته: بادشاهه جي پاڻيءَ  
 پيئڻ وارو قيمتي پيالو گم ٿي ويو آهي ۽ جيڪو تڪليف ڏيڻ کان سواءِ اهو پيالو آڻي



ڏيندو ان کي انعام طور اناج جو اٺ پري ڏيندا سون. ۽ اها اسان جي ذميواري آهي ان انعام ڏيڻ ۾ ڪابه ڪوتاهي نه ٿيندي. ”قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنَفْسِدَ فِيْ  
الْاَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِيْنَ“ چيائون الله جو قسم آهي: البت يقيناً اوهان به اها ڳالهه ڄاڻو  
 ٿا ته اسين ان لاءِ نه آيا آهيون ته زمين ۾ فساد برپا ڪيون ۽ اسين چور ناهيون يعني  
 اوهان مصر وارا اسان جي حالات، اٿي ۽ ويٺي ۽ طبيعتن کي چڱيءَ طرح ڄاڻو ٿا ته  
 اسين هتي فساد برپا ڪرڻ لاءِ نه آيا آهيون ۽ نه اسين چور آهيون ڪير به اسان جي ڪا  
 شرارت ثابت ڪري نه سگهندو اسان جو خاندان ئي اهڙو آهي جنهن ۾ اهي ڪريل  
 حرڪتون نه هونديون آهن قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ اِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِيْنَ“ چيائون ته جيڪڏهن اوهان  
 ڪوڙا نڪتو ته پوءِ ان (پيالي ڪٽندڙ) جي سزا ڪهڙي آهي؟ ”قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وَجَدَ فِيْ  
رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ“ چيائون ته ان (چوريءَ ڪرڻ) جي سزا (اها آهي  
 جو) جنهن جي سامان مان اهو (پيالو) لڌو اهو پاڻ ان جي سزا (۾ ڏنو ويندو) آهي  
 اسين ظالمن کي اهڙيءَ طرح سزا ڏيندا آهيون. حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه  
 الصلوة والسلام) جي شريعت ۾ چور جي سزا اها هئي جو اهو جنهن جي چوري ڪندو  
 هو ان وٽ هڪ سال غلام ٿي رهندو هو. حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة  
 والسلام) جي ڀائرن به اها ئي ڳالهه ڪئي پر ان فيصلي مطابق پاڻ قابو ٿي ويا جيئن  
 اڳتي بيان اچي رهيو آهي. ”فَبَدَا بَاوَعِيْتَهُمْ قَبْلَ وِعَا۟ اَخِيْهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَا۟ اَخِيْهِ“  
 پوءِ پنهنجي ڀاءُ (بنيامين) جي پوريءَ کي ڇاڇڻ کان اڳ ۾ ٻين جي پورين کي ڇاڇڻ  
 سان شروعات ڪيائين ان کان پوءِ (ڇاڇا ڪندي) اهو پيالو پنهنجي ڀاءُ جي پوريءَ  
 مان ڪڍيائين. يعني مٿئين ڳالهه ٻولھه کان پوءِ سڌ ڪندڙ ۽ سندس ساٿي انهن کي  
 موٽائي مصر جي عزيز حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي خدمت  
 ۾ وٺي آيا ۽ سموري حقيقت عرض ڪري ٻڌايائون ان پوريون، ٿيلا ۽ بيگون ڇاڇڻ جو  
 حڪم ڏنو پر اول ٻين جون پوءِ بنيامين جون ڇاڇ ڪيائون ته ٻين ڀائرن جي سامان  
 مان پيالو نه نڪتو ۽ آخر ۾ بنيامين جي سامان مان نڪتو. ”كَذٰلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا  
كَانَ لِيَآخُذَ اَخَاهُ فِيْ دِيْنِ الْمَلِكِ اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ“ يوسف کي اهڙي رت اسان ڏني ۽ الله جي  
 گهر کان سواءِ بادشاهي قانون ۾ نه هو ته ان کي وٺي. مطلب ته سامان ۾ پيالو  
 رڪرائڻ، قافلي وارن کي سڌرائي سامان ڇاڇڻ ۽ بنيامين جي سامان مان پيالي نڪرڻ  
 جي ڪري ان کي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي درٻار ۾  
 رهائڻ اهو سڀ ڪجهه مون رب العزة جل جلاله جي رت ۽ ارادي سان هو. ملڪ مصر



جي قانون ۾ ته ائين ڪرڻو ئي نه هو.

**سوال:** حضرت يوسف عليه السلام پنهنجي سڳي ڀاءُ بنيامين کي پاڻ وٽ رهائڻ لاءِ ائين ڇو ڪيو؟ جڏهن ته کيس خبر هئي ته سندس والد ماجد حضرت يعقوب (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) کي سندس جدائيءَ ئي ڏاڍو ڏکيو آهي ۽ سندس ڀاءُ بنيامين جي جدائيءَ جي ڪري ته ان کي وڌيڪ تڪليف ٿيندي. ٻيو ته بي گناهه ڀائرن تي چوريءَ جو الزام ته اوهان پيالو چوري ڪيو ٿا وڃو ۽ انهن کي خوار ڪرڻ آهي سڀ ڪم ڇو ڪيا ويا؟

**جواب:** ”كَذَٰلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ“ (يوسف کي ائين اسان رٿ ڏني هئي) ۾ انهن سڀني سوالن جا جواب اچي ويا. رب العزة جل شانہ فرمايو ته اهو جو ڪجهه ٿيون يوسف ڪيون ته ان جي ڀاءُ اهو سڀ ڪجهه اسان جو ارشاد هو. ۽ حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام سڀ ڪجهه ان ارشاد کي ادا ڪندي ڪيو هو، مالڪ مني ائين ڇو ڪرايو آهي حڪمتون پاڻ ٿو ڄاڻي ”تَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ“ جنهن کي گهرون ٿا ان جا درجا بلند ڪيون ٿا ۽ هر علم جي صاحب کان مٿان (ٻيو) وڏي علم وارو آهي مطلب ته اسين جنهن کي گهرون ٿا ان جا درجا بلند ڪيون ٿا جيئن (حضرت) يوسف عليه السلام جا سندس ڀائرن کان درجا بلند ڪيا سون ۽ علم جي لحاظ سان به مخلوق ۾ هڪڙن جي مٿان ٻيا علم وارا هوندا آهن ۽ ڀلا جيڪڏهن مخلوق ۾ ڪنهن جو علم سڀني کان مٿي آهي ته ان کان به مٿان الله جل جلاله جو علم آهي سيدنا ابن عباس رضي الله عنهما فرمايو آهي ته! ”فوق كل ذي علم عالم حتى ينتهي الى الله فليس فوقه احد“ (١) يعني هر علم واري جي مٿان علم وارو آهي تان جو علم جي انتها الله جل شانہ تي ٿئي ٿي ۽ ان کان مٿي ڪير به ناهي.

**فائدا:** هنن آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا <sup>١</sup> ”وَلَمَّا جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ“ مان ثابت ٿيو ته ڪنهن مقرر ٿيل ڪم جي ڪرڻ تي ڪو اجورو يا انعام مقرر ڪري اعلان ڪرڻ ته جيڪو شخص هي ڪم ڪندو ان کي هي انعام ڏنو ويندو جيئن اشتهاري مجرم جي گرفتار ڪري پيش ڪرڻ يا بگ ٿيل شئي جي واپس ڪرڻ تي انعامات جو اعلان ڪيو ويندو آهي اهو جائز آهي. جيتوڻيڪ ان تي اجاره جي تعريف سڄي ڪانه ٿي اچي <sup>٢</sup> ”أَنَا بِهِ رَعِيمٌ“ (مان ان جو ضامن آهيان) مان ثابت ٿيو ته هڪ شخص ٻئي شخص جي طرفان ان تي لازم ٿيندڙ مالي حق جو ضامن پئجي سگهي ٿو. ۽



فقهاء امت جو فرمان آهي ته ان صورت ۾ حق جي صاحب کي اختيار آهي ته اهو پنهنجو مال اصلي ذميدار کان وٺي يا ضامن کان وصول ڪري ها جيڪڏهن ضامن کان وصول ڪيو ويو ته اهو اصل ذميدار کان ادا ڪيل مال وصول ڪري سگهي ٿو. امام ثوري، ڪوفي جي فقهاء امام اوزاعي، امام شافعي، امام احمد ۽ اسحاق رحمته الله عليهم ائين فرمايو آهي (١)

”٣“ ”كَذَٰلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ“ (اهڙيءَ طرح يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي لاءِ رت ڪئي سون - مان معلوم ٿيو ته ڪنهن شرعي مصلحت جي بناء تي معاملي جي صورت ۾ ڪا اهڙي تبديلي ڪرڻ جنهن سان احڪام بدلجي وڃن جائز آهي ۽ ان کي فقيهن جي اصطلاح ۾ شرعي حيلو سڏيو ويندو آهي ۽ اهو ان شرط سان جائز آهي جو ان سان شرعي حڪم باطل نه ٿين ورنه ته اهڙو حيلو فقهاء جي اتفاق سان حرام آهي جيئن زڪوة ادا ڪرڻ کان بچڻ لاءِ ڪو حيلو ڪرڻ يا روزن کان بچڻ لاءِ سفر تي وڃڻ اهو حرام آهي ۽ اهڙي حيلي ڪرڻ جي ڪري بعضي قومن تي الاهي عذاب آيو ۽ حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن اهڙن حيلن کان روڪيو آهي ۽ اهي امت جي اتفاق سان حرام آهن اهي حيلان پر الله جل جلاله سان چالبازي ڪرڻ آهي جنهن ۾ پيڻو گناهه آهي امام بخاري ڪتاب الحيل ۾ اهڙن حيلن جي ناجائز هجڻ کي ثابت ڪيو آهي.

قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا يُوسُفُ

چيائون ته جيڪڏهن چور ڪئي اٿس ته پوءِ تحقيق چوري ڪئي پاء ان جي ٻڌاڳ ۾ پوءِ رکيو ان کي يوسف

فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا

دل پنهنجي ۾ ۽ نه ظاهر ڪيائين ان کي فرمايائين (دل ۾) ته اوهان بدتر آهيو درجه جي لحاظ سان ۽ الله ڏيک ڄاڻندڙ آهي جيڪي

تَصِفُونَ ﴿٤٤﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ

اوهان بيان ڪيو ٿا چيائون ته اي (مصر جا) عزيز! بيشڪ ان جو پيءُ پوڙهو وڏي عمر وارو آهي پوءِ وٺ

أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٥﴾ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ

هڪڙي اسان جي کي ان جي بجاءِ يقيناً اسين ڏسون ٿا توکي احسان ڪندڙن مان فرمايائين ته پناهه ۾ رکي الله هن کان جو



تَأْخُذْ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ إِنَّا إِذًا لَّظَالِمُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا

ونون اسين مگر ان کي جو لٽو سون سامان پنهنجو ان وٽ بلاشڪ اسين ان وقت البت ظالم آهيون پوءِ جڏهن

اسْتَيْسُّوْا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۖ قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوْا اَنَّ

ناميد ٿيا ان کان ته اڪيلا ٿي ويندا صلاح ڪندڙ چيو وڏي انهن جي ته ڇا نه ڄاتو اوهان ته بيشڪ

أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَّوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ وَمِن قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ

پيءُ اوهان جي تحقيق ورتو اوهان کان پڪو وعدو الله جو؟ ۽ اڳ ۾ اهو آهي جو ڪيو اوهان

فِي يُّوسُفَ فَلَن أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِيَّ أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ

يوسف سان پوءِ هرگز نه ڇڏيندس مان (هن) زمين کي تان جو موڪل ڏي مون کي پيءُ منهنجي يا حڪم ڪري الله

لِيَّ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٥٠﴾ ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ

مون لاءِ ۽ اهو حڪم ڏيندڙن ۾ پلو آهي موٽو طرف پيءُ پنهنجي پوءِ چئو اي پيءُ اسان جا! بيشڪ

ابْنُكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلِمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ

پٽ تنهنجي چوري ڪيائين ۽ نه شاهدي ڏني سون مگر ان جي جيڪو ڄاڻون پيا ۽ نه هئا سون واسطي غيب جي

حَافِظِينَ ﴿٥١﴾ وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا

حفاظت ڪندڙ ۽ پڇا ڪر ڳوٺ کان جو هئا سون ان ۾ ۽ قافلي کان جو آيا آهيون

فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٥٢﴾

ان ۾ ۽ بيشڪ اسين البت سچا آهيون.

## تفسير

مذڪوره آيتن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي



سڳي پاءُ بنيامين جي سامان مان بادشاهي پيالي جي ملڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ سندس پائرن طرفان شرمسار ٿيندي بنيامين جي ٻئي پاءُ کان به اهڙي حرڪت صادر ٿيڻ جو ذڪر ڪندي بيان ٿي رهيو آهي ”قَالُوا اِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ“ چيائون ته جيڪڏهن چوري ڪئي اٿس ته پوءِ يقيناً ان جي پاءُ به اڳي چوري ڪئي هئي.

مطلب ته هيءُ اسان جو سڳو پاءُ ناهي پيئيتو پاءُ آهي ان جو هڪ سڳو پاءُ (حضرت يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) هو ان به چوري ڪئي هئي (معاذ الله) ان وقت پائرن پنهنجي پاڪدامني ثابت ڪرڻ جي لاءِ ائين چيو ته: اي مصر جا عزيز! اوهان اسان ۾ بدگمانِي نه رکجو هي چوري ڪرڻ وارو ٻيءَ ماءُ مان آهي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سمجهي ويو ته اهو الزام مون تي هڻڻ ٿا پر پاڻ پنهنجي بلند اخلاق کي قائم رکندي انهن کي ڪجهه به نه چيائين. اهو ڪهڙو ڪم هو جنهن کي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ڏانهن نسبت ڪندي پائرن چور سڏيو هو؟

مفسرن سڳورن لکيو آهي ته: انهن پائرن جو اشارو ان واقعي ڏانهن هو جيڪو حضرت يوسف عليه السلام کي ننڍيءَ عمر ۾ پيش آيو هو. ان جو تفصيل هن طرح آهي: محمد بن اسحاق، مجاهد کان آندو آهي ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ولادت کان پوءِ جڏهن سندس سڳو پاءُ بنيامين ڄائو ته کيس ڄڻ جي تڪليف جي ڪري سندن ماءُ راحيل وفات ڪري وئي ۽ حضرت يوسف عليه السلام ۽ بنيامين ماءُ کان سواءِ رهڻ جي ڪري سندن پٽيءَ جي سنڀال ۾ ڏنا ويا. رب العزة جل شانہ حضرت يوسف عليه السلام کي ننڍپڻ کان ئي محبوبيت ۽ مقبوليت جي اهڙي شان سان نوازيو هو جو کيس جيڪو به ڏسندو هو اهو ساڻس محبت رکندو هو پٽيءَ جو به اهو حال هو جو ڪا گهڙي به ان کي اکين کان غائب رهڻ پسند نه ڪندي هئي ٻئي پاسي حضرت يعقوب (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) جو به اهو حال هو پر ننڍڙي هجڻ جي ڪري مجبوراً ڪنهن عورت جي سنڀال ۾ ڏيڻو پيو هو ان جي ڪري پٽيءَ جي حوالي ڪيو هئائين. جڏهن اهو هلڻ ڦرڻ جهڙو ٿيو ته حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ارادو فرمايو ته پٽ کي پاڻ وٽ رکي پٽيءَ کان گهر ڪيائين ته ان پهريان ته مجبوري ظاهر ڪئي پر گهڻي چوڻ جي ڪري لاچار ٿي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي والد جي حوالي ڪيائين پر ان



جي واپس ڪرڻ لاءِ هيءَ تدبير ڪيائين جو ان وٽ حضرت اسحاق (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو پٽ ڪو مبارڪ پيل هو جيڪو انتهائي قيمتي سمجهيو ويندو هو اهو حضرت يوسف عليه السلام جي بدن تي ڍڪيل ڪپڙن جي هيٺان سندس چيلهه ۾ ٻڌي ڇڏيائين ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ويڃڻ کان پوءِ اها ڳالهه مشهور ڪيائين ته: منهنجي ملڪيت ۾ آيل پٽ ڪو چوري ٿي ويو آهي. چاچ ڪرڻ کان پوءِ اهو جڏهن حضرت يوسف عليه السلام جي چيلهه مبارڪ مان نڪتو ته حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي شريعت موجب حضرت يوسف عليه السلام کي پاڻ وٽ پنهنجو مملوڪ بنائي رهائي ڇڏيائين ۽ جيستائين پاڻ زندهه هئي حضرت يوسف عليه السلام ان وٽ رهيو اهو ئي واقعو حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جي ڀائرن جي ذهن ۾ هو جنهن کي ذڪر ڪندي چيو هيائون ته ان جي پاءُ به اڳ ۾ چوري ڪئي هئي (١)

”قَاسَرَهَا يَوْسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ“ پوءِ ان (ڳالهه) کي يوسف پنهنجي دل ۾ لڪائي رکيو ۽ اها (ڳالهه) انهن لاءِ ظاهر نه ڪيائين يعني حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) اهو ٻڌي ماڻ ڪئي ۽ ڀائرن کي محسوس ٿيڻ تي نه ڏنائين ته: ڪا مون اها ڳالهه ٻڌي آهي ۽ ان کان متاثر ٿيو آهيان ”قَالَ أَنتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ“ (دل ۾) فرمايائين ته ”اوهان ئي بري درجي ۽ بري حال ۾ آهيو ۽ اوهان جيڪو ڪجهه بيان ڪري رهيا آهيو ان کي الله وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي - مطلب ته: اوهان پنهنجي پاءُ تي چوريءَ جو الزام پيا هڻو اوهان انتهائي بري درجي ۾ آهيو ۽ الله جل جلاله وڌيڪ ڄاڻي ٿو ته سچ ٿا چئو يا ڪوڙ“ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ“ چيائون ته: اي عزيز! يقيناً ان جو پيءُ پوڙهو وڏيءَ عمر وارو آهي پوءِ اسان (بين ڀائرن) مان هڪڙو ان جي جاءِ تي وٺي رهائ بيشڪ اسين توکي احسان ڪندڙن مان ڏسون ٿا حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ڀائرن جڏهن ڏٺو ته ڪابه ڳالهه نه ٿي هلي ۽ بنيامين کي مجبوراً هتي ڇڏڻو ٿو پوي تڏهن عزيز مصر جي تعريف ڪندي کيس درخواست ڪيائون ته! هن جو پيءُ تمام گهڻو پوڙهو ۽ وڏيءَ عمر وارو آهي ان کان هن جي جدائي برداشت نه ٿي سگهندي ان جي ڪري اوهان ان جي بدلي ۾ اسان مان هڪڙو رکو اوهان کي اها درخواست ان اميد تي ڏيون ٿا جو اسين ڏسون ٿا ته اوهان گهڻو احسان ڪندڙ آهيو



”قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ تَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ إِنَّا إِذًا لَظَالِمُونَ.“ (مصر جي عزيز) چيو ته! الله جي پناهه (تو گهران) هن ڳالهه کان جو جنهن وٽ پنهنجو سامان لڌو سون ان کان سواءِ ٻئي کي پاڻ وٽ وٺي وهاريون. بلاشڪ اسين ان وقت پڪا ظالم آهيون - مطلب ته اسان کي رب العزة جل شانہ جي طرفان بنيامين کي روڪي رهائڻ جو حڪم مليل آهي ۽ اسان بنيامين سان ئي ان کي پاڻ وٽ رهائڻ جو وعدو ڪيو آهي. هاڻي جيڪڏهن ان جي بجاءِ اوهان مان ڪنهن ٻئي کي رهايون ته مٿين ٻنهي ڳالهين جي برخلائي ڪرڻ جي ڪري اسين ظالم چئبا سون ۽ اوهان وٽ به ناحق تي سمجهيا وينداسون ڇو ته اوهان به فرمايو هو ته: جنهن وٽان چوريءَ جو سامان ليندو ان کي ئي ان جي بدلي ۾ روڪي غلام بنايو ويندو. ”فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا“ پوءِ جڏهن ان کان نااميد ٿيا ته جدا ٿي صلاح ڪرڻ ويٺا يعني جڏهن بنيامين جي ڇڏائڻ کان مايوس ٿيا ته هڪ ٻئي سان صلاح ۽ مشورو ڪرڻ لاءِ جدا ٿي ويٺا ۽ هي اهو مرحلو هو جنهن کي حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام) جي نگاهه ڏسندي فرمايو هو ”إِلَّا أَنْ يَحَاطَ بِكُمْ“ مگر ان صورت ۾ جو اوهان کي گهٽراءِ ڪيو وڃي - سبحان الله ڇا نبي سڳوري جي نگاهه جو ڪمال آهي؟ ”قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّى يَأْذَنَ لِيَ أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ“ انهن مان وڏي چيو ته: ڇا اوهان ڪونه ٿا ڄاڻو؟ ته اوهان جي پيءُ اوهان کان الله جي قسم سان پڪو عهد ورتو هو ۽ ان کان اڳي اوهان جيڪي يوسف جي باري ۾ قصور ڪيو هو (اهو به ڄاڻو ٿا) مان تيستائين هن زمين کي نه ڇڏيندس جيستائين مون کي منهنجو پيءُ موڪل ڏي يا مون لاءِ الله حڪم ڪري ۽ اهو حڪم ڏيندڙن کان ڀلو حڪم ڏيندڙ آهي ان وڏي پيءُ جو نالو يهودا هو جيڪو سڀني کان عمر ۾ وڏو هو ۽ اهو ئي بعد ۾ حضرت يعقوب عليه السلام وٽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليهما الصلوٰة والسلام) جي ملڻ جي خوشخبري کڻي ويو هو (١) بعضي مفسرن فرمايو ته: اهو يهودا ٻين ڀائرن کان علم ۽ فضل ۾ وڏو هو پر عمر ۾ وڏو نه هو حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو قول اهو آهي ۽ ڪي فرمائين ٿا ته ان مان مراد روبيل آهي اهو سڀني کان عمر ۾ وڏو هو ۽ ان ئي ٻين ڀائرن کي حضرت يوسف جي قتل ڪرڻ کان روڪيو هو سڌي، قتادة ۽ ضحاک ائين فرمايو آهي ۽ مجاهد جو قول آهي ته اهو شمعون هو. جيڪو ڀائرن ۾ رئيس هو (٢)



”ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ“ پنهنجي پيءُ ڏانهن موٽي وڃو پوءِ عرض ڪيوس ته: اي اسان جا پيءُ! يقيناً تنهنجي پٽ چوري ڪئي ۽ اسان نه شاهدي ڏني مگر جيڪا ڄاڻ رکي سون ۽ نه هئا سون غيب جي نگهباني ڪندڙ - مطلب ته وڏي پيءُ ٻين پائرن کي چيو ته: بابا سائينءَ جي خدمت ۾ واپس وڃو ۽ کيس عرض ڪيو ته اسان اوهان سان پنهنجي ڄاڻ مطابق وعدو ڪيو هو ته بنيامين کي سلامت وٺي ايندا سون اها ڪهڙي خبر ته بنيامين چوري ڪندو ۽ ان ۾ اتي رهايو ويندو. ان غيب جي اسان کي ته خبر ڪانه هئي. يا اسان اهو شرعي فيصلو ٻڌايو هو ته جنهن وٽان چوريءَ جو سامان نڪري ان کي غلام بنائي رکيو ويندو اها ڪهڙي خبر ته اسان جو پيءُ ٿو چور نڪري. ”وَأَسْأَلُ الْقُرْآنَ الَّذِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَصْرَ الَّذِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ.“ ۽ ان ڳوٺ کان پڇو جنهن ۾ هئا سون ۽ ان قافلي کان پڇو جنهن ۾ آيا آهيون ۽ يقيناً اسين البت سچا آهيون. يعني اسين سچ پيا ڳالهايون پر جيڪڏهن اوهان کي اسان تي اعتبار ناهي ته ماڻهو موڪلي ان ڳوٺ مان پڇا ڪرايو جنهن ۾ اسين هئا سون يا ان قافلي وارن کان پڇو جن سان گڏجي آيا آهيون ته واقعي اها ڳالهه آهي يا نه؟ اهي قافلي وارا به حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جا پاڙيسري، سندس علائقي ڪنعان جا رهاڪو هئا ۽ ڪن جو قول آهي ته صنعاء شهر جا هيا (١)

**سوال:** حضرت يوسف عليه السلام بنيامين کي روڪي پيءُ کي پریشان ڇو ڪيو؟

**جواب:** حضرت يوسف عليه السلام اهي سڀ ڪم الله جل جلاله جي امر سان ڪيا هئا تانہ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) امتحان ۽ آزمائش جي اعليٰ مقام کي ماڻي (٢)

**فائدا:** هنن آيتن کي سمجهڻ سان هي فائدا حاصل ٿيا. ”١“ ”وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا“ (۽ نه شاهدي ڏني سون مگر ان جي جيڪا ڄاڻ رکي سون) مان ثابت ٿيو ته: انسان جڏهن ڪنهن سان ڪو معاملو يا معاهدو ڪري ٿو ته اهو ظاهري حالتن تي محمول هوندو آهي ان ۾ اهڙيون شيون نه اينديون جيڪي ڪنهن جي علم ۾ ئي نه هجن حضرت يوسف عليه السلام جي پائرن جيڪو پيءُ سان بنيامين جي حفاظت جو وعدو ڪيو هو اهو پنهنجي اختيار ۾ هوندڙ ڪمن جي لاءِ ڪيو هو ۽ اهو معاملو جو اهو



چوريءَ جي الزام ۾ پڪڙيو ويو پائرن جي وعدي ۾ داخل نه آهي. ”٢“ هن آيت مان ثابت ٿيو ته شاهديءَ جو مدار ڄاڻ تي آهي پوءِ اها ڄاڻ جهڙي طريقي سان ٿئي شاهدي به اهڙي نموني سان ڏي. ان جي ڪري جيئن روبرو ڏسڻ سان شاهدي ڏني ويندي آهي تيئن ڪنهن معتبر ماڻهوءَ کان ٻڌل ڳالهه تي به شاهدي ڏئي سگهجي ٿي پر ان ۾ شرط آهي ته شاهد بيان ڪري ته مان هيءَ شاهدي فلاڻي معتبر کان ٻڌڻ جي مدار تي ڏئي رهيو آهيان (١)

”٣“ مذڪوره آيتن مان اهو به ثابت ٿيو ته: جيڪڏهن ڪو شخص حق ۽ سچ تي آهي پر موقعو اهڙو آهي جو ڏسڻ وارن کي ناحق يا گناه جو شهبو ٿي سگهي ٿو ته ان کي گهرجي ته ان شهبو کي دور ڪري تانته ڏسڻ وارا بدگمانيءَ جي گناه ۾ مبتلا نه رهن جيئن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي پائرن شڪ ۽ شهبو کي دور ڪرڻ لاءِ چيو ته ڳوٺ وارن يا قافلي وارن کان پڇو ته اسين سچا آهيون يا نه؟ حضرت نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جن به پنهنجي عمل سان ان جي تائيد ڪرڻ فرمائي هئي هڪ ڀيري پاڻ پنهنجيءَ اهليه صفيه رضي الله عنها کي پاڻ سان وٺي هڪ گهٽيءَ مان وڃي رهيا هئا ته کين ان گهٽيءَ جي منڍ ۾ به ماڻهو نظر آيا پاڻ پري کان ئي فرمايائون ته مون سان گڏ منهنجي گهرواري صفيه بنت حبي آهي انهن ٻنهي عرض ڪيو ته يا رسول الله! صلى الله عليه وسلم ڇا اوهان ۾ به ڪنهن کي بدگماني ٿيندي؟ پاڻ فرمايائون ته هاڻو شيطان انسان جي رڳ رڳ ۾ داخل ٿي ويندو آهي ٿي سگهي ٿو ته ڪنهن جي دل ۾ شهبو وجهي (٢)

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْراً فَصَبْرٌ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ

چيائين ته بلڪ سينگارو اوهان لاءِ نفسن اوهان جي امر کي پوءِ صبر سهڻو آهي ويجهو آهي جو الله

أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعاً إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝ وَتَوَلَّى

آئي مون وٽ انهن سڀني کي بيشڪ اهو ئي گهڻو ڄاڻندڙ، حڪمت وارو آهي ۽ منهن ڦيرايائين

عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفِي عَلَى يُونُسَ وَابْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزَنِ

انهن کان ۽ چيائين اي افسوس آهي يوسف (جي جدائيءَ) تي ۽ سفيد ٿيون به اکيون ان جون غم جي ڪري



فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾ قَالُوا تَاللّٰهِ تَفْتَوٰۤا۟ تَذْكُرُ يُوْسُفَ حَتّٰى تَكُوْنَ

پوء اهو ڏک کائيندڙ آهي. چيائون ته قسر آهي الله جو ته هميشه آهين تون جو ياد ڪرين پيو يوسف کي تان جو ٿي پوين

حَرَضًا اَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهَالِكِيْنَ ﴿٨٥﴾ قَالَ اِنَّمَا اَشْكُوْا بَثِّيْ وَحُزْنِيْ

بيمار يا ٿي پوين وفات ڪندڙن مان چيائين ته هن کان سواءِ ناهي جو بيان ڪيان تو مصيبت پنهنجي ۽ ڏک پنهنجي

اِلَى اللّٰهِ وَاَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٨٦﴾ يٰبَنِيَّ اذْهَبُوْا

الله وٽ ۽ ڄاڻان تو الله جي طرفان اهو جو نه ٿا ڄاڻو اي پٽ منهنجا! ويو اوهان

فَتَحَسَّسُوْا مِنْ يُّوْسُفَ وَ اَخِيْهِ وَلَا تَاْيَسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِنَّهٗ

پوء ڇاڇ ڪيو يوسف ۽ ان جي ڀاءُ جي ۽ نه نا اميد ٿيو الله جي رحمت مان بلاشڪ

لَا يَأْيُسُ مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُوْنَ ﴿٨٧﴾

نه ٿا نا اميد ٿين الله جي رحمت مان مگر قوم ڪافر.

### تفسير

گذشتہ آيتن ۾ حضرت يوسف عليه السلام جي ڀائرن جي طرفان صفائي پيش ڪرڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي طرفان ڪين سڃو نه مڃڻ ۽ بارگاه ايزديءَ ۾ مٿن شڪايت ڪرڻ جو ذڪر ڪندي فرمان ٿي رهيو آهي ”قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيْلٌ“ فرمائين ته: بلڪ اوهان لاءِ اوهان جن نفسن (منهنجي باري ۾) امر کي سينگاريو پوءِ صبر سهڻو آهي جڏهن ڀائر اناج سان پيريل پوريون اٿن تي ڪٿي واپس وطن پهتا ۽ بنيامين نه پهتو ۽ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ڀڄا ڪرڻ تي سموري حقيقت عرض ڪيائون ته پاڻ ڪين فرمايائين جيڪا ڳالهه اوهان ڪيو ٿا



صحيح ناهي اها اوهان جي نفسن جي طرفان سينگاري پيش ڪيل آهي پر پوءِ به مان صبر ڪيان ٿو صبر نهايت سهڻي شيءِ آهي - مفسرن پلارن حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي هن فرمان مان دليل ورتو آهي ته مجتهد جيڪڏهن ڪا ڳالهه اجتهد سان ڪري يا چوي پوءِ ڀلي واقع ۾ نه هجي ته به ان تي گرفت نه آهي ڪيس اجتهد جو هڪ ثواب ملندو. ۽ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي هن فرمان مان مراد سندس پٽن جي اها هٿ جي ٺاهيل ڳالهه به ممڪن آهي جيڪا انهن شروع ۾ سوچي هئي (١)

”عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا“ ويجهو آهي الله جل جلاله جو اهي سڀئي مون وٽ آڻي - هن مان معلوم ٿيو ته حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام کي اهو علم هو ته بنيامين حضرت يوسف (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) وٽ مصر ۾ موجود آهي ڇو ته ”بهم“ ۾ هر جمع جو ضمير آهي جيڪو گهٽ ۾ گهٽ ٽن تي ڳالهايو ويندو آهي مصر ۾ هڪ بنيامين رکيو ويو ٻيو ان جي ڪري سندن وڏو ڀاءُ يهودا رهي پيو هو ٽيون حضرت يوسف عليه السلام ئي هو جنهن جي ڪري ”هم“ جمع جو ضمير آندو ويو ۽ ڪيس اها به اميد ۽ خبر هئي ته اهي سڀئي عنقريب مون سان ملندا ۽ ان جي اها مراد نه آهي ته ”مون سان ڪنعان ۾ ملڻ ايندا پر مطلب آهي ته مون سان ملڻ ايندا ۽ ٿيو به ائين جو جڏهن حضرت يعقوب عليه الصلوة والسلام مصر ۾ تشریف فرما ٿيو ته: حضرت يوسف عليه السلام پنهنجي ڀاءُ بنيامين سميت سندس استقبال خاطر اڳتي وڌي ملڻ آيو ”إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ“ بيشڪ اهو ئي گهڻو ڄاڻندڙ، حڪمت وارو آهي ان کي منهنجي سموري حال جو علم آهي ۽ ان جو ڪوبه ڪم حڪمت کان خالي ناهي ان مون کي هن امتحان ۾ به ڪنهن حڪمت جي ڪري آندو آهي (٢)

”وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفِي عَلَى يَوْسُفَ وَابْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ“ ۽ انهن کان منهن ڦيرايائين ۽ فرمايائين ته ها، يوسف (جي جدائيءَ) تي افسوس آهي ۽ سندس اکيون غم کان اڇيون ٿي ويون پوءِ اهو غم ڪاٽيندڙ آهي. مطلب ته جڏهن بنيامين جي جدائيءَ واري ٻي چوٽ لڳي ته پاڻ سڀني گهرجي پاتين ۽ دنيوي تعلقات کان منهن مبارڪ موڙي پنهنجي مالڪ جي ياد ۾ محو هيو ۽ فرمايائين ته: ها، يوسف جي جدائيءَ تي افسوس آهي. هن مان حضرت يوسف عليه السلام سان سندس



محبت جو ڪمال ظاهر ٿي رهيو آهي ”سندس اکيون مبارڪ اڇيون ٿي ويون هيون“ جو مطلب ته يوسف جي جدائيءَ جي غم ملڻ جي ڪري روئندي روئندي سندس ظاهري نگاهه بند ٿي وئي هئي. ۽ ڪي بزرگ فرمائين ٿا ته اکين تي اڇاڻ غالب هئي مگر نظر ٿوري گهڻي هئي مڪمل بند نه ٿي هئي. عبدالله بن احمد زوائد ۾، ابن جرير ۽ ابو الشيخ ان کان آندو آهي ته حضرت يعقوب عليه السلام وٽان حضرت يوسف جي نڪرڻ واري وقت کان وٺي وري موٽي ملڻ تائين حضرت يعقوب عليه السلام جي دل کان اهو غم پري نه ٿيو ۽ اکيون روئڻ کان بند نه رهيون تڏهن سندس پاڪ اکين جي اها حالت ٿي هئي. ۽ ابن جرير ۽ ابن ابي حاتم لکيو آهي ته: حضرت يوسف عليه السلام وٽ جبريل پلاو جيل ۾ پهتو هو حضرت يوسف عليه السلام ڏسي سڃاڻي پڇيس ته: اي الله جا عزت وارا ملائڪ! توکي (منهنجي والد) يعقوب جي باري ۾ ڪو علم آهي؟ جبريل چيو ته ”هائو“ حضرت يوسف پڇيس ته ڪيئن آهي؟ فرمايائين ته: تنهنجي جدائيءَ جي غم ۾ اکيون اڇيون ٿي ويون اٿس حضرت يوسف عليه السلام فرمايو ته ڪيترو غم اٿس؟ جبريل فرمايو ته: ستر مشڪلن جي غم جيترو. حضرت يوسف عليه السلام فرمايو ته: اجر ڪيترو ملندس؟ جبريل عرض ڪيو ته ستر شهيدن جو“ (١)

**سوال:** حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) الله جي نبي هجڻ جي باوجود پٽ جي جدائيءَ تي ايترو ڏک ڇو ڪيو؟

**جواب:** دل ۾ غم ڪرڻ منع نه آهي ۽ اکين مان پاڻي وهائڻ به منع نه آهي جيئن بخاري ۽ مسلم حضرت انس رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته حضور عليه الصلوة والسلام جن پنهنجي پٽ حضرت ابراهيم جي رحلت تي اکين مبارڪن مان پاڻي وهايو هو ۽ فرمايو هو ته: اکيون پاڻي وهائڻ ٿيون ۽ دل ڏک ڪري ٿي ۽ اهو ئي (زبان سان) چوندا سون جنهن سان رب راضي ٿئي ۽ اي ابراهيم! اسين تنهنجي جدائيءَ جي ڪري ڏکويل آهيون“ اهڙي طرح بخاري ۽ مسلم اسامه کان روايت آندي آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي ڪنهن نياڻيءَ جو ٻچڙو سندن هنج ۾ رکيو ويو ۽ ان وقت ان جو روح پرواز ڪري رهيو هو ان ڪيفيت کي ڏسي سندن پاڪ اکين مان پاڻي وهي پيو هو سعد نالي اصحابيءَ عرض ڪيو ته: يا رسول الله صلى الله عليه



وسلم! هي روئڻ چو؟ پاڻ فرمايائون ته: هيءَ رحمت آهي الله جل جلاله پنهنجن ٻانهن مان جنهن کي گهرندو آهي ان ۾ اها رکنڊو آهي ۽ الله جل جلاله پنهنجن ٻانهن مان رحم ڪندڙن تي ئي رحم ڪندو آهي حضرت امام حسن بصري هڪ ٻچڙي جي وفات تي روئي ڏٺو ڪانئس پڇيو ويو ته ڇو ٿا روئو؟ فرمايائين ته: الله جل جلاله حضرت يعقوب عليه السلام جي غم ڪرڻ کي عار قرار نه ڏنو آهي تڏهن مون به غم ۾ روئي ڏنو آهي ها جيڪي جاهل دانهون ڪرڻ، ڳلن تي ڌڪ هڻڻ سينا ڪٽڻ، گريبان کولي ڪپڙا ڦاڙڻ وغيره جا ڪم ڪن ٿا اهو بالڪل منع ۽ ناجائز آهي (١)

”قَالُوا تَاللّٰهِ تَفْتُنُوْهُ تَذَكَّرُ يٰوَسُفَ حَتّٰى تَكُوْنَ حَرَصًا اَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهٰلِكِيْنَ“ چيائون الله جو قسم آهي ته تون هميشه يوسف کي ياد ڪرين ٿو ۽ ايترو ٿو ياد ڪرين جو يا بيمار ٿي پوندين يا وفات ڪري ويندين جڏهن پتن ڏنو ته حضرت يعقوب (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) هر لمحي پياري پٽ حضرت يوسف عليه السلام جي فراق ۾ تڙپي رهيو آهي ۽ ان کي ياد ڪندي اکين مان ڳوڙهن جا مينهن پيو وسائي ته کيس روڪڻ لاءِ ائين چيو هيائون: ته جيڪڏهن تون سدائين ائين ڪندين ته سخت بيمار ٿي پوندين يا وفات ڪري ويندين. ”حَرَصًا“ اي فانيا لاحراڪ فيڪ ولا قدرة على الكلام“ (٢) حَرَصًا جي معنى اهڙو فاني ٿي ويندين جو نه تو ۾ چرڻ رهندو ۽ نه ڳالهائڻ جي طاقت ”قَالَ اِنَّمَا اَشْكُوْٓنَّيْ وَحَزْنِيْ اِلَى اللّٰهِ وَاَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ“ چيائين ته مان پنهنجي ڏک ۽ مصيبت جي الله جل جلاله جي بارگاه ۾ شڪايت ڪيان ٿو ۽ الله جل جلاله جي طرفان جيڪو مان علم رکان ٿو اهو اوهان نه ٿا رکو - جڏهن پتن کيس مٿين ڳالهه چئي تڏهن انهن کي جواب ڏيندي فرمايو هيائين ته: اوهان مون کي ڪجهه نه چئو مان پنهنجن ڏک ۽ درد جي شڪايت اوهان سان ڪونه ٿو ڪيان پنهنجي رب ڪريم سان ٿو ڪيان جيڪو منهنجا ڏک لاهڻ تي قادر آهي ۽ مان الله جل جلاله جي طرفان جيڪو علم رکان ٿو ته يوسف جيئرو آهي اهو اوهان ڪونه ٿا ڄاڻو فقيه ابو الليث سمرقندي هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي ته: حضرت يعقوب عليه السلام اهو علم ان وقت کان ئي رکنڊو هو جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا و عليهما الصلوة والسلام)



کيس يارهن تارن ڏسڻ وارو خواب ٻڌايو هو (١)

**سوال:** حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوٰۃ والسلام) نبوت جي عالیشان مقام تي فائز هجڻ جي باوجود پنهنجي هڪڙي پٽ حضرت يوسف عليه السلام لاءِ ايترو پريشان چور هيو؟

**جواب:** علامه آلوسي عليه الرحمة ان جي جواب ۾ لکيو آهي ته: يوسف حسن حضرت يعقوب عليه السلام جي لاءِ جمال الاهي جو آئينو بنايو ويو هو اهو ان ۾ ائين تجليات الاهيه جو مشاهدو ڪندو هو جيئن عام انسان آئيني ۾ پنهنجو منهن وغيره ڏسندو آهي ۽ جڏهن حضرت يوسف عليه السلام ان کان غائب ڪيو ويو تڏهاوندي انوار جي ديدار واري لذت نه ملڻ جي ڪري بي قرار ٿيو هو ان کان پوءِ علامه موصوف لکيو آهي ته: ”ولعمري انه لو كان شاهدا تجليه تعالى في اول التعينات وعين اعيان الموجودات صلى الله عليه وسلم نسي ما راي ولما عراه ما عرى“ يعني مون کي پنهنجي حياتي جو قسم ته جيڪڏهن حضرت يعقوب عليه السلام الله جل شانہ جي ان تجليءَ جو مشاهدو ڪري ها جيڪا تعينات ۾ اول ۽ موجودات جي وجودن جي وجود حضور عليه الصلوٰۃ والسلام ۾ هئي ته يوسف حسن ۾ ڏنل تجليءَ کي وساري ڇڏي ها ۽ ان تي اها حالت جيڪا مٿس طاري ٿي هئي طاري نه ٿئي ها (٢) علامه ثناء الله پاني پتي عليه الرحمة فرمايو آهي ته: حضرت يوسف عليه السلام جو حسن الاهي انوار جي جلوہ گاه هو. حضرت امام رباني قدس سره النوراني فرمايو آهي ته: حضور سيد المرسلين عليه وعليهم الصلوٰۃ والسلام جي ذات اقدس جي لاءِ مربي ۽ تعين جي مبدا الله جل جلاله جي صفت علم آهي جيڪا سڀني صفتن کان قريب ۽ محبوب آهي ۽ علم جو حسن ۽ جمال ايترو لطيف ۽ مقام ايترو بلند آهي جنهن کي دنيوي نگاهون حاصل ڪري نه سگهنديون ان جي ڪري حضور پر نور عليه الصلوٰۃ والسلام جي حسن ۽ جمال کي اسان جون نگاهون صحيح طور نه ٿيون ڏسي سگهن حضور عليه الصلوٰۃ والسلام جن جو حسن ۽ جمال قيامت جي ڏينهن نقاب کان ٻاهر ٿيندو ۽ ان ڏينهن دنيا کي ڀٽو ڀوندو ته حسن آهي ته محمدي حسن آهي ۽ جمال آهي ته به سندن ئي جمال آهي ان کان پوءِ حضرت امام رباني عليه الرحمة جن لکيو آهي



ته: يوسف عليه الصلوة والسلام جي حسن تي ته صرف حضرت يعقوب عليه السلام ۽  
ٻيا ماڻهو پریشان هئا پر حضور عليه الصلوة والسلام جن جي حسن ۽ جمال سان ته  
ڪائنات جو خالق خود محبت رکي ٿو (١)

”يَا بَنِيَّ أَذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْبَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنْ رَوْحِ  
اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ“ اي منهنجا پٽ! وڃو پوءِ يوسف ۽ ان جي ڀاءَ جي جاچ ڪيو ۽  
الله جي رحمت مان نااميد نه ٿيو. يقيناً الله جي رحمت مان نااميد نه ٿا ٿين مگر ڪافر  
قوم هڪ ڏينهن حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) پنهنجن پٽن کي  
فرمايو ته: اوهان الله جي رحمت مان نااميد نه ٿيو وڃو يوسف ۽ ان جي ڀاءَ کي وڃي  
ڳوليو - هن آيت تي غور ڪرڻ سان به واضح ٿئي ٿو ته حضرت يعقوب (علي نبينا  
وعليه الصلوة والسلام) کي اهو يقين هو ته حضرت يوسف عليه السلام زنده آهي ۽  
يوسف سان گڏ ان جي ڀاءَ کي ذڪر ڪرڻ مان اهو اشارو ملي رهيو آهي ته کيس اهو به  
علم هو ته يوسف عليه السلام اهو ئي آهي جنهن وٽ اوهان بنيامين کي ڇڏي آيا آهيو  
وڃو ۽ ڏسو پڇاڙيءَ ۾ اهو به تاڪيد ڪري ڇڏيو هيائين ته: مايوس نه ٿيو ڇو ته ايمان  
وارا پنهنجي رب جي بي پايان رحمت کان مايوس نه ٿيندا آهن ۽ اهو به معلوم ٿيو ته  
ڳالهه کي راز ۾ رکڻ جي حڪمت پوري ٿي رهي آهي ۽ هاڻي پردو کڄڻ وارو آهي.

**فائدا:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا ”١“ ته انسان کي جڏهن  
جان، اولاد ۽ مال ۾ ڪا تڪليف درپيش اچي ته ان جو علاج صبر ڪرڻ ۽ الله جل  
جلاله جي رضا تي راضي رهڻ آهي جيئن حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة  
والسلام) ڪري ڏيکاريو ”٢“ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي  
واقعي مان اهو به ثابت ٿيو ته پيارن جي فراق ۾ روئڻ جائز آهي ”٣“ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثْنِي  
وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ (مان پنهنجي تڪليف ۽ ڏک جي شڪايت الله سان ٿو ڪيان) مان  
ثابت ٿيو ته هر تڪليف ۽ درد جي دانهن رب العزة جل جلاله کي ڏجي ۽ اهو ئي نبين  
عليهم الصلوة والسلام جو طريقو آهي.



فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ

پوء جڏهن داخل ٿيا ان وٽ ته چيائون اي عزيز! پهتي اسان کي ۽ اهل اسان جي کي تڪليف

وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ

۽ آندي اسان موڙي ناقص پوء پوري ڪري ڏي اسان کي ماپ ۽ صدقو ڏي اسان کي

اللَّهُ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾ قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ

بيشڪ الله (سهڻو) بدلو ڏي ٿو صدقي ڪندڙن کي فرمايائين ته ڇا ڄاڻو ٿا؟ اهو جو ڪيو اوهان يوسف

وَآخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ قَالَ أَنَا

۽ ان جي ڀاءُ سان جڏهن اوهان نه ڄاڻندڙ هيئو؟ چيائون ڇا پڪ تون ئي البت يوسف آهين؟ فرمايائين ته مان

يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ

يوسف آهيان ۽ هيءُ ڀاءُ منهنجو آهي تحقيق احسان ڪيو الله اسان تي بيشڪ جيڪو به تقوى ڪندو ۽ صبر ڪندو

فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَثَرَكَ اللَّهُ

پوء بيشڪ الله نه ٿو ضايع ڪري اجر نيڪو ڪارن جو چيائون قسمر آهي الله جو ته البت تحقيق ڀلو بنايو توکي الله

عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَحَاطِئِينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ

اسان کان ۽ بيشڪ هئا سون البت خطا ڪندڙ فرمايائين ته: ناهي ميار اوهان تي اڄ

يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾

بخشيندو الله اوهان کي ۽ اهو وڌيڪ رحم ڪندڙ آهي رحم ڪندڙن کان.

### تفسير

اڳ ۾ مذڪوره آيتن ۾ حضرت يعقوب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي



طرفان پٽن کي حڪم جو ذڪر هو ته ”يوسف ۽ ان جي ڀاءُ جي جاچ ڪيو“ ۽ هنن آيتن ۾ انهن جو مصر ۾ داخل ٿيڻ ۽ حضرت يوسف ۽ ان جي ڀاءُ سان ملڻ جو بيان آهي. ارشاد الاهي آهي ”فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَكْنَا الضَّرَّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ“ پوءِ جڏهن ان وٽ داخل ٿيا ته چيائون ”اي عزيز! اسان کي ۽ اسان جي اهل کي تڪليف پهتي آهي ۽ اسين ناقص موڙي ڪڍي آيا آهيون پوءِ اسان کي ماپ پوري ڪري ڏي ۽ اسان کي صدقو ڏي بيشڪ الله صدقو ڏيندڙن کي (سهڻو) بدلو ڏيندو آهي - مطلب ته جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جا ڀائر والد جي حڪم مطابق مصر ۾ پهتا ۽ مصر جي عزيز سان مليا ته ان سان خوشامد واري گفتگو شروع ڪيائون ۽ پنهنجي بيڪسيءَ ۽ محتاجيءَ کي ظاهر ڪندي چوڻ لڳا ته اي عزيز! اسان کي ۽ اسان جي اهل عيال کي ڏڪار جي ڪري سخت تڪليف پهچي رهي آهي ايتري قدر جو اسين اناج خريد ڪرڻ لاءِ به ناقص موڙي، (اهڙيون شيون جيڪي ڪم جون ئي ناهن) ڪڍي آيا آهيون تون پنهنجي سهڻي اخلاق کي ظاهر ڪندي اهي ناقص شيون قبول ڪر ۽ اسان کي انهن جي بدلي ۾ ايترو ئي گهڻو اناج ڏي جيترو پلين شين جي مقابلي ۾ ڏنو هئي ۽ اهو صدقو سمجهي عطا ڪر الله جل جلاله صدقو ڏيندڙن کي سهڻو بدلو عطا ڪندو آهي.

### بِضَاعَةٍ مُّزْجَاةٍ (ناقص موڙي) مان مراد ڇا آهي؟

ان ۾ مختلف قول آهن حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو فرمان آهي ته ان مان مراد ردي درهم هئا جيڪي اناج جي ملهه ۾ قبول ٿي نه ڪيا ويندا هئا (١) قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ”فرمايو (حضرت يوسف) ته جڏهن اوهان ان ڄاڻ هيٺو ته ان وقت اوهان جيڪو ڪجهه يوسف ۽ ان جي ڀاءُ سان ڪيو اهو ڄاڻو ٿا؟ جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ڀائرن جو درد پريو احوال ٻڌو ته سندس دل به ڏک ۾ پرڃي آئي ۽ اظهار حال تي لڳل پائبنديءَ جو به خاتمو ٿيو تڏهن حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کين ائين فرمايو (٢) ۽ ابن ابي فروة کان روايت آهي ته حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) پنهنجن پٽن کي مصر جي عزيز جي نالي هڪ خط لکي ڏنو هو جنهن ۾ سندن خاندان



تي آيل امتحانن كي ذكر ڪيو هيائين ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ان كي پڙهي روئي ڏنو ۽ پوءِ پائرن کان مٿيون سوال ڪيو هيائين (١) فقيه ابو الليث سمرقنديءَ لکيو آهي ته: جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي پائرن کيس مٿيون عرض ڪيو ته پاڻ اهو دستاويز ڪڍي کين ڏيکارين ٿا جيڪو کيس وڪڻڻ وقت سندس پيءُ يهودا قافلي وارن کي لکي ڏنو هو. ڏسي اکر سڃاتائون ۽ چوڻ لڳا ته: اسان ان غلام کي ان وقت وڪڻيو هو جڏهن بڪريون چاريندا هئا سين پاڻ فرمايائين ته: اوهان هڪ آزاد انسان کي وڪڻي ڪڍو نه ظلم ڪيو هو پوءِ کين احساس ڏيارڻ لاءِ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) پنهنجن سپاهين کي حڪم ڏنو ته هنن سڀني کي تلوارن سان ڪهي ڇڏيو اهو حڪم ٻڌڻ شرط دانهون ڪري چوڻ لڳا ته ائين نه ڪر اسان کي نه ڏس اسان جي پوڙهي ۽ ضعيف پيءُ تي رحم ڪر جيڪو هڪ پٽ جي جدائيءَ ۾ ئي الاءِ ڪيئن ٿي ويو آهي؟ جيڪڏهن سڀ ڪسي ويا ته ان جو حال ڇا ٿيندو؟ پوءِ کين چيائين ته: ڇا اوهان اهو ڄاڻو ٿا جيڪو اوهان يوسف ۽ سندس پيءُ سان ڪيو هو ۽ اوهان ان وقت ان ڄاڻ هيئو؟ (٢)

جڏهن سندس پائرن اهي الفاظ ٻڌا ته سوچ ۾ پئجي ويا ته مصر جي عزيز جو يوسف جي قصي سان ڪهڙو واسطو؟ پوءِ وري ايڏانهن به سندن خيال ويو ته يوسف جيڪو ننڍي هوندي خواب ڏٺو هو ان جو تعبير اهو آهي جو ان کي ڪو بلند مرتبو مليو هوندو جنهن جي ڪري اسان سڀني کي ان جي اڳيان جهڪڻو پوندو ڪٿي هي مصر جو عزيز پاڻ ئي يوسف نه هجي پوءِ وري جڏهن وڌيڪ غور ۽ تامل ڪيائون ته ڪجهه نشانين سان سڃاڻي ويا ۽ وڌيڪ تحقيق جي لاءِ کائس پڇيائون ”قَالُوا اَرَأَيْتَ لَا تَتَّيُوسُفَ“ چيائون ته ڇا البت تحقيق تون ئي يوسف آهين؟ مفسر ضحاک حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته: جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) پائرن کي فرمايو ته: ڇا اهو ڄاڻو ٿا جيڪو اوهان يوسف ۽ سندس پيءُ سان ڪيو هيو؟ ته ٿورو ڪليو هو ۽ پائرن ڏٺو ته سندس ڏند مبارڪ موتين وانگر چمڪي رهيا هئا پوءِ ان کي يوسف سمجهي پڇيو هيائون (٣)

”قَالَ اَنَا يُوسُفُ وَهَذَا اخِي“ فرمايائين ته (مان يوسف آهيان ۽ هي منهنجو پيءُ آهي) پائرن جڏهن ته اهو سوال پڪ ڪرڻ لاءِ پڇيو هو تڏهن پاڻ صريح نالو مبارڪ آڻي



فرمايائين ته (مان يوسف آهيان ۽ هيءُ منهنجو سڳو ڀاءُ آهي) (١)

مطلب ته جن ٻنهي جي ڳولڻ لاءِ اوهان کي والد کريم عليه التحية والتسليم فرمايو هو اهي اسين آهيون اوهان ڪوبه شڪ نه ڪيو اسين اوهان کي ملي ويا آهيون ”قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجَرَ الْمُحْسِنِينَ“ تحقيق الله اسان تي احسان ڪيو آهي بلاشڪ جيڪو به تقويٰ ۽ صبر ڪندو پوءِ بلاشڪ الله نيڪو ڪارن جو اجر ضايع نه ٿو ڪري مطلب ته رب العزة جل جلاله اسان تي احسان ڪيو آهي جو جدائي ختم ڪري ميلاپ نصيب ڪيائين ۽ ذلت کان بچائي عزت ڏنائين تڪليف ۽ تنگي لاهي راحت ۽ عيش واري حياتي عطا ڪيائين يقيناً جيڪو به شخص تڪليف، بلا ۽ مصيبت جي حالات ۾ تقويٰ اختيار ڪري صبر ڪندو الله اهڙن نيڪو ڪارن جو اجر ضايع نه ڪندو تقويٰ ۽ صبر ڪاميابيءَ جون ڪنجيون ۽ مصيبتن کان امن امان ملڻ جو ذريعو آهن ”قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ آثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ“ چيائون الله جو قسم آهي ته البت تحقيق الله توکي اسان کان ڀلو ڪيو آهي ۽ بلاشڪ اسين خطا ڪندڙ هئاسون يعني جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ڀائرن کي ٻيو ڪو رستو نه رهيو تڏهن پنهنجي قصور ۽ خطا جو اعتراف ڪري اهو عرض ڪرڻ لڳا ”قَالَ لَا تَقْرِبْ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ“ فرمايائين ته: اڄ اوهان تي ڪابه ميار ناهي الله اوهان کي بخش ڪرڻ فرمائي ۽ اهو رحم ڪندڙن ۾ وڌيڪ رحم ڪندڙ آهي مطلب ته مان اوهان کان اوهان جي ڪيلن ظلمن جو بدلو ته ڪونه ٿو وٺان پر اوهان کي ڪا ميار به نه ٿو ڏيان ۽ اوهان لاءِ دعا به ڪيان ٿو ته الله ارحم الراحمين اوهان کي مغفرت نصيب ڪرڻ فرمائي

### فائدا

مذڪوره آيتن تي غور ڪرڻ سان هي فائدا ذهن نشين ٿيا ”١“ ”تَصَدَّقْ عَلَيْنَا“ (اسان تي صدقو ڪر) مان مراد ردي درهمن جي عوض صاف ۽ سٺو اناج ڏيڻ آهي. زڪواة ۽ وجوبي صدقو مراد ناهي. ڇو ته انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي اولاد هجڻ جي حيثيت سان اهو انهن جي شان جي شايان ۽ لائق نه هو ڪنهن قسم جي مهرباني ڪرڻ کي به صدقو سڏيو ويندو آهي هر اهو ڪم جنهن تي ثواب ملي صدقو آهي جيئن مسلمان ڀاءُ سان خنده پيشانيءَ سان ملڻ کي به صدقو سڏيو ويو آهي (٢)



”٢“ ”إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ“ (بلاشڪ الله صدقو ڏيندڙن کي بدلو ڏيندو آهي) ان ۾ تفصيل آهي، صدقي ۽ خيرات جو هڪڙو بدلو عام آهي جو مومن کان سواءِ دنيا ۾ ڪافر کي به ملندو آهي جيئن بلائن ۽ مصيبتن جو دفع ٿيڻ ۽ هڪڙو بدلو آخرت سان مخصوص آهي جيڪو صرف ايمان وارن جو حصو آهي ”٣“ ”قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا“ (يقيناً اسان تي الله احسان ڪيو آهي) مان ثابت ٿيو ته جڏهن انسان ڪنهن تڪليف ۽ مصيبت کان آزاد ٿئي ته اهو انهن مصيبتن ۽ تڪليفن جي ذڪر ڪرڻ جي بجاءِ آزاد ٿيڻ واري نعمت جو ذڪر ڪري گذريلن تڪليفن کي ياد ڪرڻ الله جي بي شڪري ٿي پوندي، ٻانهي کي شڪر جو رستو اختيار ڪرڻ گهرجي ان ۾ ئي بهتري آهي ”٤“ ”لَا تُرِيبْ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ“ (اڃ اوهان تي ڪا ميار نه آهي) مان سبق ملي ٿو ته جيئن حضرت يوسف (عليه السلام) پائرن کي بخش ڪيو هو تيئن اسان سان جيڪڏهن ڪير ظلم ڪري ته اسان کي به ان کي بخش ڪرڻ گهرجي ۽ اها اميد رکڻ گهرجي ته جيئن حضرت يوسف کي الله جل جلاله نوازيو هو تيئن اسان تي به نوازشون ڪندو نيت هميشه صاف رکڻ گهرجي بدنيت ناڪام رهندو ڪامياب نه ٿيندو.

إِذْ هَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَالْقُوهُ عَلَىٰ وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا

ڪٿي وڃو قميص منهنجي هيءُ پوءِ وجهو ان کي منهنجي پيءُ جي منهن تي ته ايندو ڏسندڙ ٿي

وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾ وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي

۽ آڻيو مون وٽ اهل پنهنجو سمورو ۽ جڏهن جدا ٿيو قافلو (مصر کان) ته چيو پيءُ انهن جي بيشڪ مان

لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تَفْتَدُونِ ﴿٩٤﴾ قَالُوا تَاللَّهِ

محسوس ڪري رهيو آهيان خوشبوءِ يوسف جي کي جيڪڏهن ناقص العقل نه سمجهو مون کي چيائون ته قسم آهي الله جو ته

إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿٩٥﴾ فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَىٰ وَجْهِهِ

بيشڪ تون البت پنهنجي پراڻي محبت ۾ آهين پوءِ جڏهن آيو بشارت ڏيندڙ ته وڌائين ان کي منهن ان جي تي

فَارْتَدَّ بِصِيرًا قَالِ الْمَ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

پوءِ موٽي ٿيو ڏسندڙ فرمايائين ته ڇا نه چيو هو مون اوهان کي؟ ته بيشڪ مان ڄاڻان ٿو الله جي طرفان اهو جو اوهان نه ٿا ڄاڻو



قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩٤﴾ قَالَ سَوْفَ

چيائون ته اي پيءِ اسان جا! مغفرت وٺي ڏي اسان کي گناهن اسان جن جي بيشڪ اسين هياسون خطا ڪندڙ چيائين ته

اسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٥﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى

جلد مغفرت گهرندس اوهان لاءِ رب پنهنجي کان بيشڪ اهو ئي بخششوار مهربان آهي پوءِ جڏهن داخل ٿيا

يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَبُوهُ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ آمِينَ ﴿٩٦﴾

يوسف وٽ ته جاءِ ڏنائين پاڻ وٽ پيءُ، ماءُ پنهنجن کي ۽ چيائين ته داخل ٿيو مصر ۾ جيڪڏهن گهريو الله امن وارا ٿيندڙ

وَرَفَعَ أَبُوهُ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبْتِ هَذَا

۽ بلند وھاريائين پيءُ ماءُ پنهنجن کي تخت تي ۽ ڪري پيا ان لاءِ سجدو ڪندڙ ۽ چيائين ته اي پيءُ منهنجا! هيءُ

تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ

منهنجي اڳ ۾ ڏنل خواب جو تعبير آهي تحقيق بنايو ان کي رب منهنجي سچو ۽ تحقيق احسان ڪيائين مون سان جڏهن

أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ

ڪڍيائين مون کي جيل مان ۽ آندائين اوهان کي بهراڙيءَ مان ان کان پوءِ جو جهيٽو وڌو

الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ

شيطان مون ۾ ۽ ڀائرن منهنجن ۾ بيشڪ رب منهنجو مهربان آهي جنهن لاءِ گهري بيشڪ

هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٩٧﴾

اهو ئي ڄاڻندڙ، حڪمت وارو آهي.

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان ذڪر ڪيل آيتن ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه



الصلوة والسلام) سان سندس پائرن جي ملاقات جو ذڪر ۽ والد ماجد حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي اڪين مبارڪن جي سفيد هجڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ والد ماجد جي اڪين روشن ٿيڻ لاءِ انتظام ڪرڻ ۽ انهن کي اُٿائڻ جو بيان ٿي رهيو آهي فرمان عالي شان آهي ”اِذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَالْقَوَّةُ عَلَيَّ وَجْهَ أَبِي بَاتِ بِصِرَاجٍ هِيَ مِنْهَجِي قَمِيصٌ كَثِي وَجُو پوءِ اها منهنجي پيءُ جي منهن (مبارڪ) تي وجهو ته ڏسندڙ ٿي ايندو مطلب ته پاڻ جيڪا قميص ان وقت ڏيڪيو ويٺو هو اها لاهي پائرن کي فرمايائين ته: منهنجي هيءُ قميص ڪٿي وڃو بعض علماء جو قول آهي ته ان قميص مان مراد اها قميص آهي جيڪا بيبي زليخا پوئين پاسي کان ڦاڙي هڻي مگر پهريون قول ترجيح وارو ۽ صحيح آهي (١)

ظاهر آهي ته ڪنهن جي قميص جو اڪين جي ويل نور ورائڻ لاءِ سبب بنجڻ مادي لحاظ سان ته ناهي بلڪ هي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو معجزو هو ان کي الله جل جلاله جي طرفان مليل اذن سان معلوم ٿي ويو هو ته جڏهن سندس قميص سندس والد جي منهن مبارڪ تي رکي ويندي ته سندس اڪيون روشن ٿي پونديون علم تفسير جي اڳواڻن مجاهد ۽ ضحاک وغيره جو قول آهي ته اها قميص عام قميصن وانگر نه هئي بلڪ اها قميص حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي لاءِ بهشت مان ان وقت آندي وئي هئي جڏهن نمروود سندس پاڪ جسم تان ڪپڙا لاهي کيس باهه ۾ اڇلايو هو پوءِ اها بهشتي قميص حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) وٽ ئي رهي ۽ سندس رحلت کان پوءِ حضرت اسحاق (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) وٽ هئي ۽ ان جي دنيا تان رحلت کان پوءِ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي ملي پاڻ ان کي هڪ متبرڪ شيء جي حيثيت سان چانديءَ جي هڪ نلڪيءَ ۾ بند ڪري تعويذ بنائي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ڳچيءَ مبارڪ ۾ ٻڌي ڇڏيو هيائين تانت بدنظر کان محفوظ رهي جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي پائرن کيس ڪوهه ۾ اڇلائڻ وقت ڪپڙن کان خالي ڪيو ۽ ڪوهه ۾ اڇلايو ته اتي جبرئيل امين اچي سندس ڳچيءَ مبارڪ مان اها نلي ڪڍي کولي ان مان اها قميص ڪڍي کيس ڏيکائي جيڪا ان وٽ محفوظ هلندي آئي ۽ ان کي حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ڏانهن موڪلڻ لاءِ مشورو



به جبريل امين ڏٺو هو ته هيءَ جنتي قميص آهي ان ۾ اڪين جي ويل نور کي ورائڻ واري صلاحيت به آهي اها پنهنجي والد بزرگوار ڏانهن موڪلي ڏي ۽ حضرت امام رباني مجدد الف ثاني عليه الرحمة جو فرمان آهي ته: حضرت يوسف عليه السلام جو حسن ۽ جمال ۽ سندس وجود خود جنت جي هڪ شئي آهي ان جي ڪري سندس جسم کي لڳڻ واري هر قميص ۾ اها خاصيت هئي (١)

### حضرت يعقوب وٽ اها قميص ڪير کڻي ويو هو؟

علامه قرطبي لکيو آهي ته: يهودا نالي سندن پيءُ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي عرض ڪيو هو ته اها قميص مان ٿو کڻي وڃان. ڇو ته رت سان ڀريل قميص به مان کڻي ويو هوس. جيئن ان سان والد صاحب کي ڏکيو هوم تيئن هن سان کيس خوشي پهچايان ”وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ“ ۽ مون وٽ پنهنجو سمورو اهل وٺي اچو. مسروق جو قول آهي ته اهي مرد عورتون ٽوٽل ٿيانوي (٩٣) هئا (٢) ”وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَن تَفْتَنُونَّ ۖ ۽ جڏهن قافلو (مصر کان جدا ٿي نڪتو ته سندن پيءُ فرمايو: جيڪڏهن اوهان مون کي ناقص العقل نه سمجهو ته مان يوسف جي خوشبوءِ محسوس ڪري رهيو آهيان.

### حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام)

### کي اها خوشبوءِ ڪيتري پنڌ کان آئي؟

حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو فرمان آهي ته حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي اها خوشبوءِ اٺن ڏينهن جي پنڌ تان آئي هئي ۽ حسن ۽ ابن جريج فرمايو آهي ته اسي فرسخ (تقريباً اڍائي سئو ميل) جي پنڌ تان کيس اها خوشبوءِ آئي هئي (٣)

”قَالُوا تَاللّٰهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكِ الْقَدِيمِ“ چيائون الله جو قسم آهي ته بلاشڪ تون پنهنجيءَ پراڻيءَ محبت ۾ آهين يعني يوسف جي محبت، ان جي زنده هجڻ ۽ ٻيهر ملڻ جو يقين تنهنجي دل ۾ ويٺل آهي ئي پراڻيون سوچون آهن جيڪي يوسف جي خوشبوءِ بنجي تنهن جي دماغ ۾ اچن ٿيون علامه ابو حيان اندلسي عليه الرحمة لکيو آهي ته: هتي ضلال مان مراد رشد ۽ هدايت جو ضد (گمراهي) ناهي (٤)

(١) المظهر ص ٦٧ سورة يوسف جلد ٥ (٢) القرطبي ص ٢٥٩ جلد ٩

(٣) البحر المحيط ص ٣٤٤ جلد ٥ (٤) ساڳيو حوالو



علامه اسماعيل حقي عليه الرحمه لکيو آهي ته، "ضَلَاكَ الْقَدِيمُ" مان مراد آهي ته: يوسف جي بيهود محبت ۽ گهڻي ياد ڪرڻ جي ڪري قديم حيرت ۾ آهين (١) "قَلَمًا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا" پوءِ جڏهن بشارت ڏيندڙ آيو ته ان کي ان جي منهن (مبارڪ) تي وڌائين ته وري ڏسندڙ ٿي پيو مطلب ته جڏهن قافلو مصر کان روانو ٿيو ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ڀائرن والد کي خوشخبري ڏيڻ لاءِ پاڻ مان هڪ کي منتخب ڪيو، هڪ قول مطابق يهودا ٻئي قول مطابق شمعون اها قميص کڻي قافلي کان اڳ ۾ روانو ٿيو ۽ ان حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي حضرت يوسف ۽ بنيامين جي ملڻ جي خوشخبري ڏيندي سندس منهن مبارڪ تي اها قميص رکي ته سندس اکين جو ويل نوروري آيو ۽ اڪيون روشن ٿي پيون ۽ اهو سڀ ڪجهه معجزاتي طور ٿيو هو (٢)

"قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" (حضرت يعقوب) فرمايو ته: ڇا مون اوهان کي چيو نه هو؟ ته مان الله جي طرفان اهو علم ٿو رکان جيڪو اوهان نه ٿا رکو مطلب ته جڏهن سڀ خير سان موٽي آيا ته پاڻ کين فرمايائين ته: ڇا مون اوهان کي ٻڌايو نه هو ته: يوسف زنده آهي ۽ اسان جو ضرور ميلو ٿيندو. مفسر بغوي روايت آندي آهي ته: حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ان خوشخبري آڻيندڙ پٽ کان پڇيو ته: يوسف ڪيئن آهي؟ عرض ڪيائين ته: مصر جو بادشاهه بڻيو ويٺو آهي: فرمايائين ته بادشاهه هجڻ کي ڇا ڪندس؟ دين ۾ ڪيئن آهي؟ عرض ڪيائين ته: اسلام تي مضبوط ۽ قائم آهي. حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) فرمايو ته: هاڻي نعمت پوري ٿي. (٣)

"قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ" ڇيائون ته اي اسان جا پيءُ! اسان جي گناهن جي اسان کي مغفرت وٺي ڏي بلاشڪ اسين خطا ڪار هئا سين جڏهن حقيقت حال واضح ٿي تڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ڀائرن پنهنجي والد مڪرم کي پنهنجن ڪيلن گناهن جي معافي وٺي ڏيڻ لاءِ اهڙي نموني درخواست ڪئي ۽ ظاهر آهي ته اهو جڏهن الله جل جلاله کان سندن لاءِ مغفرت طلب ڪندو ته پاڻ به کين معاف ڪندو "قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ" فرمايائين ته: جلد مان اوهان لاءِ پنهنجي رب کان مغفرت طلب ڪندس بيشڪ اهو ئي بخشڻهار، مهربان آهي علامه اسماعيل حقي عليه الرحمته لکيو آهي ته: وڏن بزرگن



جي وعدي ۾ سوف، عسىٰ ۽ لعل پڪ ۽ يقين لاءِ هوندا آهن پر اهي هي الفاظ پنهنجي وقار کي بلند رکڻ ۽ جلد بازي نه ڪرڻ لاءِ استعمال ڪندا آهن ۽ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو اهو وعدو به ان لحاظ سان سوف جي لفظ سان هو پر ان مان مراد اها هئي ته مان اوهان لاءِ يقيناً دعا گهرندس ۽ مغفرت طلب ڪندس ۽ شعبيءَ جو قول آهي ته: حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ان جي ڪري فرمايو هو ته: مان جلد اوهان لاءِ مغفرت طلب ڪندس جو انهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سان ظلم ڪيو هو ۽ مغفرت جي ملڻ لاءِ مظلوم جي طرفان معاف ڪرڻ به شرط آهي پوءِ مغفرت طلب ڪرڻ کي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سان ملڻ تائين رهائي ڇڏيائين. ۽ جڏهن سيئي مصر ۾ آيا ته حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ڏهين محرم جمعه جي رات جي پوئين حصي ۾ اٿي نماز (تهجد) پڙهي ۽ جڏهن فارغ ٿيو تڏهن پنهنجن پٽن جي مغفرت لاءِ دعا گهرائين ته: يا الله مون کان يوسف جي جدائيءَ تي جيڪڏهن ڪا بي صبري ٿي هجي ته اها مون کي بخش ڪر ۽ منهنجي پٽن کان به جيڪو ڪجهه يوسف جي باري ۾ ٿيو انهن کي به اهو بخش ڪرڻ فرما ۽ ان دعا گهرڻ وقت حضرت يوسف ۽ سندس ڀائر پويان بيهي آمين آمين چئي رهيا هئا الله جل جلاله کيس وحي ذريعي ٻڌايو ته مون سڀني کي بخش ڪري ڇڏيو (١)

”فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوَّلَىٰ إِلَيْهِ أَبُوهُ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِنشَاءَ اللَّهِ أُمْنِينَ“ پوءِ جڏهن يوسف وٽ داخل ٿيا ته پاڻ وٽ پنهنجي والدين کي جاءِ ڏنائين ۽ فرمايائين ته: انشاءَ الله مصر ۾ امن سان داخل ٿيو مطلب ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي خواهش مطابق حضرت يعقوب (عليه الصلوة والسلام) پنهنجي ساري خاندان کي وٺي مصر ڏانهن روانو ٿيو جڏهن حضرت يوسف کي سندن اچڻ جو اطلاع مليو ته پاڻ وڏيءَ ڌام ڌوم سان سندن استقبال جي لاءِ آيو نهايت ادب ۽ محبت سان والدين کي ملي عرض ڪيائين ته: هاڻي شهر ۾ هلو الله جل جلاله جي فضل ۽ ڪرم سان اوهان هر طرح آرام ۽ امن سان وقت گذاريو اوهان کي ڪابه تڪليف نه ايندي.

سوال: گذشته اوراق ۾ لکي آيا آهيو ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي والده اڳ ۾ وفات ڪري وئي هئي ته پوءِ هتي ماءُ مان مراد ڪير آهي؟



**جواب:** ان ۾ مفسرن پلارن جو اختلاف آهي ڪن مفسرن جو قول آهي ته: حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ماءُ وفات نه ڪئي هئي جيئن ”ابوئِه“ جي ظاهري مفهوم مان واضح آهي (١)

۽ گهڻن مفسرن جو قول آهي ته: ماءُ مان مراد ليانالي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ماسي آهي حضرت يوسف جي ماءُ سندس پاءُ بنيامين کي ڄڻ ڪان پوءِ ان جي نفاس واري رت ۾ ئي وفات ڪري وئي هئي جنهن کان پوءِ حضرت يعقوب ان جي پيڻ ليا سان شادي ڪئي ۽ هتي به اها مراد آهي ڇو ته ماسي به ماءُ جي بجاءِ هوندي آهي ۽ اهو ئي اڪثر مفسرن جو قول ۽ وڌيڪ صحيح آهي ڪي مفسر فرمائين ٿا ته ماءُ مان مراد حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي سڳي ماءُ آهي جنهن کي رب العزة جل شانہ وفات کان پوءِ جيئرو ڪيو هو تانه يوسف خواب جي مطابق سندس اڳيان تعظيم جو سجدو ڪري (والله اعلم) (٢)

”وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلْنَا رُبِّيَ حَقًّا ۖ ۽ پنهجي والدين کي تخت جي مٿان وهاريائين ۽ سڀئي ان لاءِ سجدي ۾ ڪري پيا فرمايائين ته! اي منهنجا پيءُ! هيءُ منهنجي اڳ ۾ ڏنل خواب جو تعبير آهي جنهن کي منهنجي رب سچو ڪري ڏيکاريو.“

### اهو سجدو ڪيئن ۽ ڪهڙو هو؟

سيدنا يوسف کي حضرت يعقوب (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) ۽ سندس پٽن جيڪو سجدو ڪيو هو اهو ڪيئن هو؟ ۽ ان مان مراد ڇا آهي؟ ان ۾ علماء جو اختلاف آهي بعضي علماء جي راءِ آهي ته: ان مان مراد صرف جهڪي ملڻ آهي جو اهي تعظيم جي اظهار لاءِ ان جي اڳيان جهڪيا هئا (٣)

۽ اڪثر علماء جو قول آهي ته سجدي مان مراد زمين تي پيشاني رکڻ آهي ۽ ان کان پوءِ به ان ۾ اختلاف آهي: هڪڙا فرمائين ٿا ته: اهو سجدو حقيقت ۾ الله جل شانہ کي هيو ۽ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي حيثيت قبله جي هئي جيئن اسان لاءِ بيت الله قبلو آهي يا جيئن حضرت آدم ملائڪن جي سجدي ڪرڻ وقت انهن لاءِ قبله هو ۽ ڪي فرمائين ٿا ته ”لَه“ ۾ لام سبببت جو آهي يعني انهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي ملڻ جي ڪري الله جل جلاله جي دربار ۾



شڪر جو سجدو ڪيو هو (١)

۽ گهڻن جو فرمان آهي ته اهو حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي تعظيم جو سجدو جيڪو اڳين نبين (عليهم الصلوة والسلام) جي شريعتن ۾ جائز هو ۽ اهو ائين هو جيئن هن دور ۾ هٿ ۽ پير چمڻ سان ڪنهن جي تعظيم ڪئي ويندي آهي (٢) ۽ ان دور ۾ بادشاهن ۽ وڏن ماڻهن جي تعظيم سجدي سان ڪئي ويندي هئي علامه مراغي هن آيت جي تفسير ۾ آندو آهي ته سجدو ڪرڻ بذاته عبادت ناهي تڏهن عبادت آهي جڏهن نيت ۾ مسجود کي معبود بالحق سمجهيو وڃي (٣)

”وَقَدْ أَحْسَنَ بَنِي إِدْرِجَيْنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي“ ۽ تحقيق مون تي احسان ڪيائين جڏهن مون کي جيل مان ڪڍيائين ۽ ان کان پوءِ جو شيطان مون ۾ ۽ منهنجي ڀائرن ۾ جهيڙو وڌو اوهان کي بهراڙي مان (شهر ۾) آندائين هن فرمان ۾ حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) الله جل جلاله جي ٻن مخصوص مهربانين کي بيان ڪيو آهي ”١“ ته! الله جل جلاله مون کي جيل مان ٻاهر آندو ڀلا ڪو به مان ڪيڏو واري نعمت کي چو نه بيان ڪيائين؟ ان جا مختلف اسباب آهن ”١“ ته ڪرم جو اظهار ڪيائين ته ڀائرن جي عيب کي اگهاڙو نه ڪيان ”٢“ ته ڪو به ۾ الله جي پسند سان ويو هو ۽ جيل ۾ پنهنجي پسند سان جيئن فرمان آهي ته! ”رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ“ اي منهنجا رب! مون کي (عورتن جي چوڻ مڃڻ ۽ برائيءَ ڪرڻ کان) جيل وڌيڪ پيارو آهي. ”٣“ ڪو به ۾ الله جي ذڪر سان محو هو ۽ جيل ۾ ڏوهارين سان گڏ هو (٤) ”٤“ ته ڪو به مان نڪتو هو ته ٻانهو ٿي وڪاميو پر جيل مان نڪتو ته بادشاهه جي ڪرسي تي ويٺو ”٥“ ته ڪو به مان نڪتو ته وڌيڪ تڪليفن ۾ پيو ۽ جيل مان نڪتو ته والدين ۽ ڀائرن سان ميلاپ ٿيس (٥)

”٢“ الله جل جلاله جي ٻي مهرباني اها بيان ڪيائين ته: اوهان کي بهراڙي مان (شهر ۾) آندائين. روايت ۾ آهي ته حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي رهائش ڪنعان جي سر زمين ۾ هئي جتي ماڻهو چوپايو مال چاريندا ۽ برڀت ۾ رهندا هئا حضرت يعقوب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام اتي پوءِ وڃي رهيو هو. نه ته بهراڙي وارن مان ڪنهن کي به نبوت نه ملي آهي ۽ اتي هڪ جبل جي هيٺان حضرت

(١) مظهري ص ٢٠٢ جلد ٥ (٢) ايسر التفاسير ص ٤٢٦ جلد ٢ تنوير الازهان ص ٢٣٩

جلد ٢ تفسير حسيني فارسي ص ٣٩٧ (٣) المراغي ص ٤٣ جزء ١٣ جلد ٥ (٤) القرطبي

ص ٢٦٧ جلد ٩ (٥) الكبير ص ٢١٤ جزء ١٨



يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي مسجد به آهي (١)  
 "أَنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ" بيشڪ منهنجو رب جنهن لاءِ گهري  
 ٿو مهربان آهي بيشڪ اهو ئي ڄاڻندڙ حڪمت وارو آهي. مطلب ته: ان جي اڳيان  
 مستقبل جو راز به کليل آهي اهو هر ننڍي توڙي وڏي واقعي کي پنهنجي حڪمت جي  
 تحت واقع ٿيڻ ڏيندو آهي لطيف يعني هر امر جي لطيف تدبير ڪرڻ وارو مخلوق جي  
 نظرن کان مخفي ۽ سمجھ کان ٻاهر تدبير ڪرڻ وارو، ياد رکڻ گهرجي ته هن سورة جا  
 سمورا واقعا اسم لطيف جي تجليات جي نمونن سان پريور آهن (٢)

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا "١" جيستائين مظلوم ظالم  
 کي معاف نه ڪري تيستائين ظالم جي مغفرت لاءِ دعا نه گهرجي جيئن حضرت  
 يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) حضرت يوسف سان ملڻ ۽ سندس طرفان  
 پائڻن کي معاف ڪرڻ کان اڳ پر انهن لاءِ دعا نه گهري "٢" اولاد کي دنيوي نعمتن  
 ملڻ جي ڪري خوش ٿيڻ جي بجاءِ سندن دين سان محبت رکڻ تي خوش ٿيڻ گهرجي  
 جيئن حضرت يعقوب حضرت يوسف (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) جي باري  
 ۾ پٽن کان پڇيو ته ڪهڙي حال ۾ آهي؟ ته انهن ٻڌايس ته بادشاهي جي ڪرسيءَ تي  
 آهي پاڻ فرمايائين ته: بادشاهي ڪرسيءَ سان منهنجو ڇا؟ ٻڌايو ته دين ۾ ڪيئن  
 آهي؟ عرض ڪيائون ته: پڪو ديندار آهي پاڻ فرمايائين هاڻي نعمت پوري ٿي آهي.  
 جنهن جو الله وعدو فرمايو هو "٣" جڏهن ڪو ماڻهو ڪا خوشخبري اچي ڏي ته ان کي  
 ڪجهه نه ڪجهه انعام ڏجي ٻيو ڪجهه ناهي ته به ان کي دلي دعا ڪجي. حضرت  
 حسن بصريءَ جو قول آهي ته: جڏهن حضرت يعقوب کي حضرت يوسف (علي نبينا  
 وعليه الصلوة والسلام) جي ملڻ جي بشارت ملي ته پاڻ ان بشارت ڏيندڙ کي ظاهري  
 مال نه هجڻ جي ڪري دلي دعا ڏني هيائون ۽ حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن  
 جي اصحابي حضرت ڪعب بن مالڪ کي جڏهن توبه قبول پوڻ جي خبر ملي ته پاڻ ان  
 خبر ڏيندڙ کي پنهنجا ڪپڙا لاهي انعام ۾ ڏنا هيائين (٣)

"٤" جيڪڏهن ڪنهن ماڻهوءَ ڏي ڪنهن جو ڪو حق آهي ته اهو ان حق واري کان  
 معافي وٺي جيئن حضرت يوسف کان سندس پائڻن معافي ورتي هئي "٥" علامه قرطبي  
 لکيو آهي ته! حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي والدين ۽ پائڻن



جيڪو سجدو ڪيو هو اهو ان دور ۾ جائز هو هاڻي جائز ناهي. اڳتي لکيو اٿس ته: محمدی شریعت ۾ باهران اچڻ واري لاءِ اٿي به نه بيهجي ۽ نه (گهڻو) نورتي ملجي (۱) ٿورو اڳتي لکيو اٿس ته: وڏي ماڻهوءَ لاءِ ڀلي اٿجي پر بشرطيڪ اهو ان تي غرور نه ڪري جيڪڏهن غرور ڪري ٿو ته ان لاءِ نه اٿجي ڇو ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن فرمايو آهي ته ”مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَتَمَثَّلَ لَهُ النَّاسُ قِيَامًا فَلْيَتَبَوَّءْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ“ جنهن کي اها ڳالهه پسند ٿي اچي ته ماڻهو ان لاءِ اٿي بيهن اهو پنهنجي جاءِ (جهنم جي) باهه ۾ تيار ڪري ۽ حضور عليه الصلوة والسلام جن پنهنجي لاءِ به اصحابن سڳورن جي اٿي بيهڻ کي پسند نه فرمائيندا هئا (۲)

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ

اي منهنجا رب! تحقيق ڏني تو مون کي بادشاهي ۽ سيڪاريئي مون کي تعبير خوابن جو

فَاطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ قَدْ أَنْتَ وَلِيِّيَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

(اي) ٺاهيندڙ آسمانن جا ۽ زمين جا! تون ئي ڪارساز منهنجو آهين دنيا ۾ ۽ آخرت ۾

تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ۝۱۱ ذَالِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ

وفات ڪراءِ مون کي مسلمان ڪري ۽ شامل ڪر مون کي صالحن سان اهو خبرن غيب جي مان آهي

نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتُ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ

وحي ڪيون ٿا ان کي توڏانهن ۽ نه هئين تون انهن وٽ جڏهن متفق ٿي ڪيائون ڪر پنهنجو حالتڪ اهي

يَمْكُرُونَ ۝۱۲ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝۱۳ وَمَا

ٿا فريب ڪن ۽ گهڻا ماڻهو جيتوڻيڪ تو حرص ڪيو مومن ناهن ۽ نه ٿو

تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝۱۴ وَكَأَيِّنْ مِنْ

گهرين تون ان تي ڪو اجر و ناهي اهو مگر نصيحت واسطي جهانن جي ۽ ڪيتريون



## آيَةٌ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا

نشانين آهن آسمانن ۾ ۽ زمين ۾ جو لنگهن ٿا انهن کان ۽ اهي انهن کان

مُعْرِضُونَ ﴿١٥﴾ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٦﴾ أَفَأَمِنُوا

منهن موڙيندڙ آهن ۽ نه ٿا ايمان آئين گهڻا انهن مان الله تي مگر حالانڪ اهي شرڪ ڪندڙ آهن ڇا پوءِ امن وارا ٿيا؟

أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً

هن کان جو اچي انهن وٽ ڇانئجي ويندڙ الله جو عذاب يا اچي انهن وٽ قيامت اوجھو

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٧﴾ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ تَعَالَىٰ بِصِرَةٍ

۽ اهي نه ٿا خبر رکن فرماء ته هي رستو منهنجو آهي سڏيان ٿو مان الله ڏانهن روشن دليل تي آهيان

أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٨﴾ وَمَا

مان ۽ جيڪي تابع ٿيا منهن جا ۽ پاڪائي آهي الله جي ۽ ناهيان مان مشرڪن مان ۽ نه (رسول بناڻي)

أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا نُّوحِي إِلَيْهِمْ مِّنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ

موڪليو اسان تو کان اڳي مگر مڙسن کي وحي موڪليو سون انهن ڏانهن ڳوٺن وارن مان

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ

ڇا پوءِ نه گهمي ڏٺائون زمين ۾ پوءِ ڏسن ته ڪيئن هئي پڇاڙي انهن جي جيڪي

مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٩﴾

گذريا اڳي انهن کان ۽ البت آخرت وارو گهر ڀلو آهي انهن جي لاءِ جو پرهيڙگار بڻيا ڇا پوءِ نه ٿا سمجهو؟

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ حضرت يوسف جو پنهنجي والد



حضرت يعقوب (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) سان خطاب جو ذکر هو ته هي سڀ ڪجهه سندس اڳ ۾ ڏنل خواب جو تعبير آهي ۽ هنن آيتن ۾ اهم مقصدن حاصل ٿيڻ، سڪون ملڻ ۽ پائرن ۽ والدين کي پاڻ وٽ رهائڻ کان پوءِ سندس طرفان رب العزة جل جلاله جي شڪر ادا ڪرڻ ۽ سندس نعمتن کي محسوس ڪرڻ جو بيان ٿي رهيو آهي فرمان عالي شان آهي ”رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمَنِي مِمَّنْ تَأْوِيلَ الْأَحَادِيثِ“ فَاطِرَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ“ اي منهنجا رب! اي آسمانن ۽ زمين جا پيدا ڪندڙ! يقيناً تو ئي مون کي بادشاهي ڏني ۽ خوابن جو تعبير سيکاريو ”أَنْتَ وَلَيْسَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ“ تَوْفَنِي مُسْلِمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ“ تون ئي منهنجو دنيا ۽ آخرت ۾ ڪارساز آهين مون کي مسلمان ڪري وفات ڪراءِ ۽ مون کي صالحن سان شامل ڪر. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته: سورة يوسف کي پڙهندڙ ڪيترن مقامن تي حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي بلند ظرف ۽ ڪريم النفس هجڻ جو نظارو ڪري چڪو آهي پر سندس ارادي جي مضبوطي ۽ خدا طلبيءَ جو جيڪو ظهور هتان ٿي رهيو آهي اهو نهايت عجيب ۽ پيارو آهي هتي سندس دعا جو ذکر آهي جن نعمتن سان کيس هن وقت تائين نوازيو ويو ان مان ڪابه نعمت اهڙي ناهي جيڪا پاڻ رب العزة جل شانہ کان گهري هجيس کيس سڀ انعام ۽ احسان اڻ گهريا عطا ٿيا هئا نه پاڻ مصر جي تاج ۽ تخت نشينيءَ لاءِ دعا گهريائين نه والدين ۽ پائرن جي طرفان کيس تعظيم جي سڃدي ڪرڻ لاءِ عرض ڪيائين پر هتي سندس هڪ اهم دعا جو ذکر ڪيو ويو آهي جنهن ۾ پاڻ پهريان رب العزة جل جلاله جا احسان تسليم ڪيائين ته يا الله! تو ئي مون کي بادشاهي ڏني ۽ تو ئي مون کي خوابن جي تعبير جو علم عطا ڪيو ۽ تو ئي پنهنجي ڪامل قدرت سان آسمان ۽ زمين پيدا ڪيا آهن يا الله! جڏهن دنيا مان مون کي وفات ڪرائين ته اسلام تي وفات ڪرائجان جو زبان تنهنجي توحيد جو اقرار ڪندي رهي ته دل تنهنجي عظمت ۽ وحدانيت جي نور سان منور رهي ۽ ان کان پوءِ مون کي پنهنجن صالحن ٻانهن سان شامل ڪري ڇڏ انهن جي رفاقت ۽ ساٿ نصيب فرما.

### خاتمه بالخير لاءِ دعا جي تلقين

الله جل جلاله جي نبين عليهم الصلوة والسلام جو خاتمو بالخير هجڻ قطعي ۽ يقيني آهي پر ان هوندي به اها دعا امت جي تعليم لاءِ گهرندا آهن تانت اهي سمجهن ته جڏهن الله جل جلاله جي مقبول ۽ پيارن ٻانهن جو دنيا ۽ آخرت جي بلند درجات هوندي اهو رنگ آهي ته ٻين کي به هميشه خاتمه بالخير لاءِ دعائون گهرڻ گهرجن ذهن



نشين ڪرڻ گهرجي ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو عجيب ۽ غريب قصو ۽ ان جي ضمن ۾ آيل هدايتن جو سلسلو جيڪو قرآن ڪريم ۾ مذڪور آهي هتي پورو ٿيو ان کان بعد جو قصو قرآن ڪريم ۽ صحيح حديث ۾ آيل ناهي اڪثر عالمن تاريخي روايتن کان آندو آهي (١)

۽ ڪن مفسرن سڳورن لکيو ته "وَالْحَقْنِي بِالصَّلَاحِ" ۾ صالحن مان مراد حضرت ابراهيم، حضرت اسحاق ۽ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليهم الصلوة والسلام) آهن جو پاڻ انهن جي دين تي طيب ۽ طاهر رهي مصر ۾ وفات ڪئي هيائين.

## حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام)

### جي عمر ڪيتري هئي؟

ان ۾ اختلاف آهي حضرت حسن بصري رضي الله عنه کان روايت آهي ته جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي ڪوهه ۾ اڇلايو ويو تڏهن سندس عمر (مبارڪ) ست سال هئي ۽ اسي (٨٠) سال پيءُ کان غائب رهيو ۽ ملاقات کان پوءِ ٽيويهه (٢٣) سال زندهه رهيو وفات وقت سندس عمر هڪ سئو ويهه (١٢٠) سال هئي (٢) ۽ حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي عمر مبارڪ وفات وقت هڪ سئو ستيتاليهه (١٤٧) سال هئي حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله عنه جو فرمان آهي ته جڏهن حضرت يعقوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) پنهنجي اولاد سان گڏ مصر ۾ داخل ٿيو هو ته ان وقت انهن مردن ۽ عورتن جو تعداد نوي (٩٠) هو ۽ جڏهن اهي مصر ۾ رهي وڌيا ۽ حضرت موسى (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سان گڏ مصر مان نڪتا ته انهن جو تعداد ڇهه لک ستر هزار (٦٧٠٠٠٠) هو (٣)

توراة ۽ اهل ڪتاب جي تاريخ مان واضح ٿئي ٿو ته حضرت يوسف کي ٻه پٽ "١" افرائيم "٢" منشا ۽ هڪ نياڻي هئي جنهن جو نالو رحمت هو رحمت جو نڪاح حضرت ايوب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سان ٿيو هو ۽ افرائيم جي اولاد مان حضرت يوشع بن نون پيدا ٿيو جيڪو حضرت موسى (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو رفيق هو اهو اولاد زليخا سائڻ مان ٿيو هو (٤)

(١) معارف القرآن ص ١٣٧ جلد ٥ (٢) ابن ڪثير ص ٤٩١ جلد ٢

(٣) معارف القرآن ص ١٣٨ جلد ٥ (٤) المظهر ص ٢٠٤ جلد ٥



## ڪٿي دفن ڪيو ويو؟

ياد ڪرڻ گهرجي ته جڏهن حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) وفات ڪئي ۽ سوچيو ويو ته ڪيس ڪٿي دفن ڪجي ته ماڻهن ۾ اختلاف پيدا ٿيو شهر جي هر محله جي رهاڪن زور ڏنو ته ان کي سندن محله ۾ دفن ڪيو وڃي تانت ڪين سندس برڪتون حاصل ٿين ۽ ايترو ضد ۾ پئجي ويا جو جهيڙي ۽ جنگ جو امڪان ٿي پيو نيٺ مشورو اهو بيٺو ته سندس جسم مبارڪ کي سنگ مرمر جي صندوق ۾ وجهي نيل درياءَ جي ان حصي ۾ دفن ڪجي جتان مصر ۾ پاڻي ورهائجي ٿو تانت سڀني کي سندس برڪت نصيب ٿئي عڪرمه جو قول آهي ته پهريان ڪيس نيل جي سڄي پاسي دفن ڪيائون پر دفن ڪرڻ کان پوءِ ڏٺائون ته سڄو پاسو آباد رهيو، ڪبو آباد نه ٿيو وري ڪڍي ڪبي پاسي دفن ڪيائون ته اهو آباد ٿيو سڄو آباد نه ٿيو پوءِ زنجير سان اندازو ڪري وڃ تي دفن ڪيائون ته ٻئي پاسا آباد ٿي ويا. تانجو جڏهن حضرت موسيٰ (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي الله جل جلاله امر ڪيو ته بني اسرائيل کي وٺي نيل مان لنگهي وڃو تڏهن ان کي اهو امر به ڪيو هيائين ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي جسم واري صندوق به پاڻ سان گڏ کڻي هليو ۽ ان کي ارض مقدسه ۾ دفن ڪجو، پوءِ حضرت موسيٰ پڇا ڪئي ته حضرت يوسف (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) جي قبر (مبارڪ) جي ڪنهن کي خبر آهي؟ هڪ ٻيڙيءَ عورت چيو ته مون کي خبر آهي جيڪڏهن مون کي جنت ۾ پاڻ سان گڏ وٺي هلندين ته پوءِ توکي ٻڌائينديس. حضرت موسيٰ فرمايس ته: ”ائين ئي ڪندس.“ ۽ حضرت موسيٰ (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) بني اسرائيل سان وعدو ڪيو هو ته ”رات جو جيئن چند اڀرندو تيئن اوهان کي وٺي هلندس، پر حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي مزار تائين وڃڻ ۽ ان جي جسم اقدس واري سنگ مرمر جي پيٽي ڪڍڻ ۾ جڏهن ته وقت لڳڻو هو ان جي ڪري دعا گهريائين ته چند دير سان اڀري ۽ اهو دير سان اڀريو. پاڻ ان ٻيڙيءَ جي ٻڌائڻ سان اها صندوق ڪڍرائي گڏ کڻي هليو. (١)

علامه قرطبي لکيو آهي ته حضرت موسيٰ حضرت يوسف (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) جي جسم اقدس واري پيٽيءَ کي چار سئو (٤٠٠) سالن کان پوءِ بيت المقدس



ڏانهن کڻي هليو ۽ کيس بيت المقدس ۾ پنهنجن ابن ڏاڏن سان گڏ دفن ڪيائين چو ته پاڻ اها دعا گهري هيائين (١)

۽ بعض علماء لکيو آهي ته! حضرت يوسف حضرت يعقوب (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) جي وفات کان پوءِ هڪ رات خواب ۾ ڏٺو ته! عالم قدس ۾ هڪ ميدان آهي جنهن ۾ ڪجهه ڪرسيون رکيون آهن هڪ تي حضرت ابراهيم بيء تي حضرت اسحاق ٿينء تي حضرت يعقوب (عليهم الصلوة والسلام) ويٺا آهن ۽ چوٿينء تي سندس والده راحيل ويٺي آهي ۽ هڪ ڪرسي خالي پئي آهي گوريا سڀ سندس انتظار ۾ ويٺا آهن ۽ سندس والدين حضرت يعقوب ۽ حضرت بيبي راحيل روئي کيس چئڻي ويا آهن ۽ چون پيا ته: اي پيارا پٽ! اڃان ڪيترو انتظار ڪرائيندين؟ اڄ اسين تنهنجا مشتاق لڳا ويٺا آهيون. سندس اک کلي ته سندس روح ۾ عالم قدس لاءِ سخت بيقراري هئي ۽ جيئن پڇري ۾ قيد ٿيل پکي باغ وارن پکين جون ٻوليون ٻڌي تڙپندو آهي تيئن سندس روح به تڙپڻ لڳو هو پوءِ اها مذڪوره دعا گهري هيائين ته: "تَوَقَّنِي مُسْلِمًا" مون کي مسلمان ڪري وفات ڪراء (٢)

### موت لاءِ دعا گهرڻ جو حڪم

علماء ڪرام لکيو آهي ته دنيا جي تڪليفن کان تنگ ٿي موت لاءِ دعا نه گهرجي پر جيڪڏهن هرو ڀرو ڪو دعا گهري ته به هيئن چوي ته ياالله! جيستائين مون لاءِ زنده رهڻ پلو آ ته مون کي زنده رک ۽ جڏهن مون لاءِ مرڻ پلو آهي ته مون کي وفات ڪرائي ڇڏ پر جيڪڏهن ديني نقصان کان بچاءِ لاءِ موت طلب ڪري ٿو ته جائز آهي (٣) علامه ابن ڪثير لکيو آهي ته دين ۾ فتني کان بچڻ جي خاطر حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جي صحابن مان حضرت معاذ ۽ حضرت علي بن ابي طالب رضي الله عنهما پنهنجي پنهنجي وفات لاءِ دعا گهري هئي ۽ جڏهن امام محمد بن اسماعيل بخاريءَ کي به تڪليفون آيون ته ان به دين ۾ فتني پوڻ کان بچاءِ لاءِ وفات جي دعا گهري هئي (٤)

"ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ" اهو (قصو) غيب جي خبرن مان آهي اهو تودانهن وحي ٿا ڪيون ۽ تون انهن وٽ نه هئين

(١) القرطبي ص ٢٧٠ جلد ٩ (٢) حقاني ص ٢٩٣ جلد ٤

(٣) القرطبي ص ٢٦٩ جلد ٩ (٤) قصص الانبياء ص ٢٦٤ جزء ١



جڏهن پنهنجو ڪم متفق ٿي ڪيائون ۽ اهي قريب پيا ڪن مطلب ته حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام جو قصو صحيح صحيح نموني بيان ڪرڻ غيبي خبر آهي جيڪا اسان اوهان کي وحي ڪري ٻڌائي آهي ۽ اهڙي صحيح خبر بيان ڪرڻ اوهان جي نبوت جو دليل آهي ڇو ته جڏهن اهي پاڻ ۾ متفق ٿي حضرت يوسف عليه الصلوة والسلام کي ڪو به اڇلاڻ جو فيصلو ڪري رهيا هئا ۽ ان لاءِ تدبيرون سوچي رهيا هئا ته اوهان (ظاهري جسم سان) اتي موجود نه هيا (١)

پر پوءِ به ايترو واضح نموني واقعو بيان ڪرڻ اوهان جي سچي نبي هجڻ جو چمڪندڙ ۽ واضح ثبوت آهي ”وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ“ ۽ اوهان جيتوڻيڪ حرص ڪيو ٿا (ته گهڻا ماڻهو مومن بنجن پر) اڪثر ماڻهو ايمان وارا ناهن (۽ نه ايمان آڻڻ لاءِ تيار آهن) يعني جن جي مقدر ۾ جهنم جي باهه آهي اوهان ڪيترائي به ڪوشش ڪيو اهي مومن نه بنجندا ڪفر تي مضبوط بيٺا هوندا (٢)

ابن الاتباريءَ فرمايو ته جڏهن يهودين جي چوڻ تي قريشين حضور پر نور کان حضرت يوسف عليهما الصلوة والسلام جي باري ۾ سوال ڪيو ۽ پاڻ کين واضح ۽ روشن نموني سڄو قصو ٻڌايائون ته کين اميد هئي ته اهي ايمان آڻيندا پر جڏهن انهن ايمان نه آندو ۽ پاڻ گهڻو غمگين ٿيا تڏهن الله جل جلاله کين اهو ارشاد فرمايو (٣) (٣) ”وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ“ ۽ تون انهن کان ان تي ڪو اجورو نه ٿو گهرين اهو ٻيو ڪجهه ناهي مگر جهانن لاءِ نصيحت آهي مطلب ته اوهان جيڪو ڪجهه انهن کي ٻڌايو سو ڪنهن لالچ ۽ طمع لاءِ نه هو. اهو ته جهانن لاءِ نصيحت وارو پيغام هو هن ارشاد جو خطاب به بظاهر ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن سان آهي پر ان مان مقصد ڪافرن کي سمجهائڻ آهي ته: اي ڪافرو! اوهان غور ته ڪيو جيڪڏهن منهنجو پيارو پيغمبر هي دين جي دعوت جو ڪم ڪنهن ذاتي مفاد يا پنهنجي ذات لاءِ ڪري ها ته پوءِ اوهان چئي سگهيئو ٿي ته هي مطلب ۽ لالچي ماڻهو آهي ان جو چوڻ ڇو وٺون؟ پر جڏهن اهو لالچ ۽ طمع کان خالي آهي ته پوءِ ان جو فرمان ڇو نه ٿا تسليم ڪيو؟ ”وَكَايْنِ مَنْ آيَةً فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ“ ۽ آسمانن ۽ زمين ۾ ڪيتريون گهڻيون نشانينون آهن (صبح ۽ شام) انهن وٽان لنگهن به ٿا پر اهي انهن کان منهن موڙيندڙ آهن مطلب ته انهن ڪافرن جو ڪفر تي مضبوط ٿي رهڻ ان جي ڪري ناهي جو سندن سامهون الله جل شانہ جي توحيد



جا روشن دليل نه آهن ان جي توحيد ۽ هيڪڙائيءَ جي روشن دليلن سان ته آسمان ۽ زمين پريا پيا آهن ۽ هي انهن دليلن کي ڏسن به ٿا پر ڄاڻي وائي انهن کان منهن مُؤْمِنِينَ ٿا ان جي ڪري کين هدايت نصيب نه آهي ”وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهْمٌ مِّشْرِكُونَ“ ۽ انهن مان اڪثر الله تي ايمان نه ٿا آڻين مگر ان حال ۾ جو اهي مشرڪ آهن هن آيت ۾ مڪه مڪرمه جي مشرڪن جو حال بيان ڪيو ويو آهي جو جيڪڏهن انهن کان پڇيو ويندو هو ته زمين ۽ آسمان ڪنهن پيدا ڪيا آهن، ته چوندا هئا الله پيدا ڪيا آهن ۽ جيڪڏهن کائن سوال ڪيو ويندو هو ته اوهان جو خالق ڪير آهي؟ برسات ڪير ٿو وسائي؟ اناج ڪير ٿو پيدا ڪري؟ ته جواب ۾ چوندا هئا ته سڀ ڪجهه الله جل جلاله ٿو پيدا ڪري مگر ان سڀ جي باوجود بتن کي معبود بنايو وينا هوندا هئا بتن جي متعلق جيڪو مشرڪن جو عقيدو هو اهو قرآن پاڪ ۾ متعدد مقامن تي بيان ڪيو ويو آهي ۽ اهي حج ۾ جڏهن لبيڪ پڙهندا هئا تڏهن هي الفاظ پڙهندا هئا لبيڪ اللهم لبيڪ لبيڪ لاشريڪ لک الا شريڪا هو لک تملڪه وما ملڪ“ يعني اي الله! اسين حاضر آهيون اي الله! اسين حاضر آهيون. ڪير به تنهنجو شريڪ ناهي مگر اهو تنهنجو شريڪ آهي جنهن کي تو شريڪ بنايو آهي تون ان جو ته مالڪ آهين پر جنهن جو اهو مالڪ آهي ان جو به مالڪ آهين.

هن آيت ۾ مشرڪن جي حالتن جو بيان آهي ته جڏهن اهي مصيبتن ۾ ڦاسن ٿا ته الله جل شانہ کي سڏين ٿا ۽ جڏهن اهي دفع ٿين ٿيون ته الله جل جلاله جي هيڪڙائيءَ جو انڪار ڪري ٿا وهن يا ان مان مراد رباءَ ڪندڙ آهن جيڪي الله جل جلاله جي عبادت ڪندي پين کي راضي ڪرڻ يا انهن جي واہ واہ حاصل ڪرڻ جي سوچ رکندا آهن قرآن پاڪ ان کي ايمان کان پوءِ شرڪ سڏيو آهي ۽ اهل حقيقت فرمايو آهي ته! ظاهري اسباب ڏانهن ڪلي طور متوجه ٿي حقيقي سبب کان بي توجه ٿيڻ به شرڪ جو هڪ قسم آهي جيڪو توحيد جي منافي آهي، پوءِ اهل تصوف ٿي حقيقي موحد آهن (١)

”أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ وَأُتَاتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ“ ڇا پوءِ بي غم رهيا هن ڳالهه کان جو انهن وٽ الله جي طرفان چانئجي ويندڙ عذاب اچي يا انهن وٽ اوچتو قيامت اچي ۽ اهي سمجهن ٿي نه پيا يعني وڏو عجب اهو آهي ته اهي الله جل جلاله جي اوچتي عذاب يا قيامت جي اوچتي اچڻ کان ڪيئن بي فڪر آهن؟



جيڪڏهن اوجتو الاهي عذاب اچي ورتن يا قيامت اچي وئي ته اهي ڇا ڪري سگهندا  
 ”قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي“ فرماء ته: هي منهنجو رستو  
 آهي مان الله ڏانهن سڏيان ٿو مان ۽ جيڪي منهنجا تابعدار ٿيا روشن دليل تي آهيون  
 مطلب ته مان جيڪو اوهان کي الله ڏانهن سڏيان ٿو اهو منهنجو سڌڻ سرسري نظر تي  
 بنا ڪيل ناهي پر پوري بصيرت، عقل ۽ حڪمت تي مبني آهي ۽ منهنجا تابعداري  
 ڪرڻ وارا به مون سان ان ۾ شامل آهن بغويءَ حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان  
 روايت آندي آهي ته ”وَمَنِ اتَّبَعَنِي“ (۽ جنهن منهنجي تابعداري ڪئي) مان مراد  
 اصحاب سڳورا رضي الله عنهم آهن جيڪي علم جا خزانا ۽ الله جل جلاله جا لشڪري  
 هئا (١)

”وَسَبِّحَانَ اللَّهَ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ“ ۽ الله جي پاڪائي آهي ۽ مان مشرڪن مان  
 ناهيان. يعني الله جل جلاله ان ڳالهه کان پاڪ آهي جو ان سان ڪنهن کي شريڪ بنايو  
 وڃي ۽ مان به مشرڪن کان بيزار آهيان نه مان انهن جو آهيان ۽ نه اهي منهنجا آهن  
 ”وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا نُوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرْآنِ“ ۽ اسان تو کان اڳي صرف  
 مردن کي رسول بنائي موڪليو جن ڏانهن وحي ڪيو سين اهي ڳوٺن وارن مان هئا آيت  
 جي هن حصي ۾ نبوت جي انهن منڪرن کي جواب ڏنو ويو آهي جيڪي چوندا هئا ته:  
 جيڪڏهن الله جل جلاله ڪو رسول موڪلي ها ته ملائڪ موڪلي ها انسانن مان رسول  
 ڪيئن آيو؟ جواب ۾ سمجهايو ويو ته: هن رسول کان اڳ ۾ جيڪي رسول عليهم  
 الصلوة والسلام آيا هئا اهي به ته ڳوٺن جا رهاڪو، انسانن مان هئا پوءِ انهن تي  
 اعتراض نه ٿا ڪيو هن تي ڇو ٿا ڪيو؟ الله جل جلاله جو دستور اهو ئي رهيو آهي ته  
 اهو انسانن ڏانهن انسانن مان ئي رسول موڪليندو آهي تانت صحيح فائدو ڏئي وٺي  
 سگهن ”أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ“ ڇا پوءِ  
 زمين ۾ نه گهميا؟ پوءِ ڏسن ها ته ڪانئن اڳين جي پڇاڙي ڪيئن ٿي گذري؟ مطلب ته  
 هي انهن قومن جي تباهه ٿيل علائقن ۽ ڳوٺن کان ڪونه لنگهيا آهن ڇا؟ جيڪي الله  
 جل جلاله جي نبين عليهم الصلوة والسلام جي بي فرمانين جي ڪري تباهه ۽ برباد  
 ٿي ويا. جڏهن واپاري قافلي جي صورت ۾ اتاهين لنگهندا رهن ٿا ته عبرت حاصل  
 ڪن ۽ سبق پرائين ته الله جي هن محبوب نبي عليه الصلوة والسلام کي نه مڃڻ جي  
 ڪري متان سندن به اهو حشر ٿئي ”وَلَكَدَارُ الْأَخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ“ ۽ البت



آخرة وارو گهر انهن لاء پلو آهي جيڪي متقي بڻيا ڇا پوءِ عقل نه ٿا رکو؟ مقصد ته تقوىٰ ڪندڙن لاءِ نه صرف دنيا ۾ چڱائي آهي پر آخرت ۾ به انهن لاءِ پلاهي ۽ بهتري آهي عقل وارا آهيو ته سمجهو ۽ سڌي واٽ تي هلي بڻي جهان سينگارو.

**فائدا:** مذڪوره آيتن کي سمجهڻ مان هي فائدا حاصل ٿيا "١" ته الله جل شانہ پنهنجا نبي هميشه وسندڙن شهرن ۽ آباد ڳوٺن مان موڪليا. لڏا کڻي هلندڙن، ويراني ۾ رهندڙن مان ڪوبه نبي نه موڪليو ويو علامه رازي لکيو آهي: لم يبعث رسول من اهل البادية (١)

يعني الله جل جلاله ڪوبه رسول جهنگل جي رهاڪن مان نه موڪليو. "٢" ته "الرَّجَالُ نَوَاجِي إِلَيْهِمْ" (مگر مرد جن ڏانهن وحي موڪليو سون) مان ثابت ٿيو ته نبوة مردن کي ملي آهي عورتن کي نه ملي آهي جمهور علماء اهل السنة والجماعة جو اهو قول آهي حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو ارشاد آهي ته: ڪا به عورت نبي ناهي (٢) ۽ بعضي علماء ڪن عورتن جي نبي هجڻ لاءِ لکيو آهي مثلاً حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي گهر واري بيبي سارة، حضرت موسى ۽ حضرت عيسى علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام جون مائرون انهن تنهي برگزيده پانهين جي لاءِ قرآن ڪريم ۾ اهڙا الفاظ موجود آهن جن مان سمجهيو ٿو وڃي ته انهن سان خداوندي حڪم جي مطابق ملائڪن ڳالهايو هو ۽ بشارتون ڏنيون هيون مگر جمهور علماء فرمايو آهي ته قرآن پاڪ جي آيتن مان انهن تنهي پلارين پانهين جو شاندار هجڻ ثابت آهي سندن نبوت ثابت ناهي (٣)

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كَذَّبُوا جَاءَهُمْ

تانجو جڏهن نا اميد ٿيا رسول ۽ خيال ڪيائون ته بلاشڪ آهي تحقيق ڪوڙا ڪيا ويا ته آئي انهن وٽ

نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَنْ نَشَاءُ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٠﴾

مدد اسان جي پوءِ بچايا ويا آهي جو گهريو اسان ۽ نه ٿو موٽايو وڃي عذاب اسان جو مجرم قوم کان

لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ حَدِيثًا

البت تحقيق آهي قصن انهن جي ۾ عبرت سمجهدارن جي لاءِ ناهي اهڙي ڳالهه جو



يُفْتَرَى وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ

ناهي وڃي ۽ پر تصديق آهي ان جي جيڪو (نازل ڪيو ويو) ان کان اڳي ۽ تفصيل هر شيءِ جو

وَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

۽ هدايت ۽ رحمت (ان) قوم جي لاءِ جو ايمان آڻين ٿا.

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان آيل آيتن ۾ انبياء عليهم الصلوة والسلام کي موڪلڻ ۽ انهن جي طرفان حق واري دين لاءِ دعوت ڏيڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ امتن جي غلط رويي جي ڪري سندن نااميد ٿيڻ نه مڃيندڙ امتن کي سزا ملڻ جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا تَانِ جَوَّجْهُمْ رُسُلَنَا بِتَمِيمٍ ۖ فَانظُرْ إِلَىٰ عَذَابِ الَّذِينَ كَانُوا يُكَذِّبُونَ“ (سورة يوسف: ١١٠) انهن رسولن جي مدد آئي مطلب ته تمام گهڻي عرصي تائين دين جي دعوت ڏيڻ جي باوجود جڏهن رسولن سڳورن عليهم السلام کي سندن امتن نه مڃيو ۽ اهي رسول سڳورا مايوس ٿي پيا ۽ جلد عذاب نه اچڻ جي ڪري ڪافرن سمجهيو ته انهن کي جيڪي عذاب اچڻ جا ڊڙڪا ڏنا ويا هئا اهو سڀ ڪوڙ آهي ۽ عذاب نه ايندو تڏهن انهن رسولن پلارن وٽ اسان جي مدد پهچي وئي. ”فَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ تَشَاؤُمِهِمْ ۖ فَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ“ پوءِ جن کي اسان گهريو آهي (عذاب کان) بچايا ويا ۽ اسان جو عذاب مجرم قوم کان ڦيرايو نه ويندو آهي مطلب ته انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ انهن کي مڃڻ وارا اسان جي گهرڻ سان عذاب کان محفوظ رهيا باقي جن الله کي نه مڃي، رسولن عليهم الصلوة والسلام کي ڪوڙو چئي جرم ڪيو، مجرم قوم بڻيا انهن کان عذاب نه ٿريو آهي هلاڪ ۽ برباد ڪيا ويا ۽ الله جل جلاله جو اهو نظام ائين هلندو آيو آهي (١)

”لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ“ البت تحقيق انهن جي قصن ۾ سمجهدارن لاءِ



عبرت آهي يعني حضرت يوسف، سندس والد (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) ۽ سندس ڀاڻڻ جي انهن ڳالهين ۽ قصن ۾ انهن ماڻهن لاءِ عبرت آهي جيڪي عقل ۽ مضبوط فڪر وارا آهن چوڻ ته اهي ئي ڪمن جي عاقبت ۽ انجام سوچيندا آهن باقي غافل ۽ مغرور ماڻهو نه سوچيندا نه سڌي رستي تي ايندا عقلمند هن قصي تي غور ڪندا ته جيڪو الله جل جلاله حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي ايترين تڪليفن ڏيڻ کان پوءِ مصر جي بادشاهي ۽ جهڙو اعزاز ڏئي سگهي ٿو سو پنهنجي محبوب ڪريم عليه الصلوة والسلام کي به ڏکڻ ۽ تڪليفن مان ڪڍي اعليٰ مقامات تي پهچائي سگهي ٿو: (أَمَّا بِاللَّهِ) "مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ" (هيءُ قرآن) هٿ جي ٺاهيل ڳالهه ناهي ۽ پر ان کان اڳ ۾ نازل ڪيل (ڪتابن) جي تصديق آهي يعني حضرت يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) وارا واقعا هٿ جي ٺاهيل ڳالهه نه آهن چوڻ ته انهن کي اهڙو ڪولي ڪولي بيان ڪرڻ تاريخدانن جي وس کان ٻاهر آهي پر ان کي اهڙو ڪامل فرد جيڪو نه ڪٿي پڙهڻ لاءِ ويو ۽ نه ڪنهن وٽ سکڻ ويو اهڙي نموني بيان ڪري ته اهو ان جي نبي هجڻ ۽ جنهن ڪتاب ۾ اهو بيان آيو ان جي ڪتاب الله هجڻ جو قوي ثبوت آهي "وَتَفْصِيلُ كُلِّ شَيْءٍ وَهَٰذَا وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ" ۽ (اهو ڪتاب) هر شيءِ جو تفصيل ۽ هدايت ۽ ايمان واري قوم لاءِ رحمت آهي مطلب ته هي قرآن هر شيءِ جو تفصيل آهي جنهن ۾ عبادات، معاملات، سياسيات، اخلاق، معاشرت، حڪومت وغيره هر شيءِ جو بيان آهي ۽ ايمان آڻڻ واري قوم لاءِ هدايت ۽ رحمت آهي چوڻ ته اصل فائدو وٺڻ ئي آهي ٿا.

**فائدا:** هنن آيتن کي ذهن نشين ڪرڻ سان هي فائدا ٿيا "١" وَلَٰكِن تَصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ" (۽ پر اڳ ۾ نازل ڪيل ڪتابن جي تصديق آهي) مان ثابت ٿيو ته حضور عليه الصلوة والسلام جن کان پوءِ ڪوبه نبي نه ايندو پاڻ خاتم النبيين آهن چوڻ ته کانئن پوءِ جيڪڏهن ڪو نبي اچي سگهي ها ته قرآن پاڪ ان جي بشارت ڏيندڙ هجي ها پر جيڪڏهن اهو صرف اڳين جي تصديق ڪندڙ آهي ان جي ڪري حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن تي ئي نبوت ختم آهي "٢" تَفْصِيلُ كُلِّ شَيْءٍ (هر شيءِ جو تفصيل) مان مراد شرعي احڪام جو تفصيل ته آهي پر ڪن بزرگن لکيو آهي ته ان مان مراد آهي غيبي علوم به آهن جيڪي لوح محفوظ ۾ لکيل آهن. (١) الحمد لله جو اڄ ٢٧ شوال المڪرم ١٤٢٠هه الموافق ٤ فيبروري ٢٠٠٠ع جمعه ڏينهن منجهند جو يارهن لڳي چاليهه منٽن تي پنهنجي لائبريري ۽ پرائيويٽي سورة يوسف سڳوريءَ جو تفسير لکي پورو ڪري سورة الرعد جو تفسير لکڻ شروع ڪيم رب العزة جل شانہ جي بارگاهه جي ڪس پناهه ۾ دل سان دعا آهي ته رهيل تفسير به جلد لکي پورو ڪرڻ جي سعادت نصيب ڪري. آمين ثمر آمين يا رب العالمين بوسيلته النبي الامي الامين عليه وعليه آله واصحابه الصلوة والتسليمات الي يوم الدين.



## سورة الرعد جو تعارف

هن سورة مبارڪه جي تعارف ۾ هي ست (٧) ڳالهيون ذهن نشين ڪرڻيون آهن

١" نالو - سورة الرعد

٢" نالي رڪن جو وجه: هن جي آيت ١٣ "وَسَبَّحَ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ" ۾ اهو لفظ ذڪر ڪيل آهي ۽ ان جو مطلب اهو ناهي ته هن ۾ الرعد (آسمان ۾ ٿيندڙ ڳوڙ) جي حقيقت سان بحث ڪيل آهي پر هي صرف نشانيءَ طور ظاهر ٿو ڪري ته هن لفظ سان هن جي سڃاڻ ٿئي ٿي ٣" مڪيه آهي يا مدينه؟ ان ۾ مختلف قول آهن سعيد بن منصور ۽ ابن المنذر حضرت سعيد بن جبیر رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته! سورة الرعد مڪيه آهي ۽ الناسخ ۾ نحاس حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان به هڪ قول اهو آندو آهي ابو الشيخ ۽ ابن مردويه حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان پيو قول ۽ ابن مردويه ابن الزبير رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته سورة الرعد مدينه آهي ۽ ابن المنذر ۽ ابو الشيخ قتاده رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته هڪ آيت "وَلَا يُزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ" کان سواءِ سڄي سورة مدينه آهي (١) ۽ علامه آلوسي بغدادی عليه الرحمة فرمايو آهي ته والذي يجمع به بين الاختلاف انها مڪيه الا آيات منها (٢)

يعني مختلف قول هن طرح گڏ ڪيا ويندا ته هي سورة مڪيه آهي پر ڪي آيتون هن

مان مدينه آهن ٤" رڪوعن، آيتن، ڪلمن ۽ حرفن جو تعداد: هن سورة مبارڪه ۾ ٣٦ (٣٦) رڪوع ٿين ٿا، ٤٣ (٤٣) آيتون، اٺ سئو پنجنجاه (٨٥٥) ڪلما ۽ ٽي هزار پنج سئو (٨٥٠٦) حرف آهن (٣)

٥" اڳيئن سورة سان مناسبت: هن سورة کي سورة يوسف کان پويان رڪن ٻن وجهن جي ڪري مناسب هو ١" ته الله جل جلاله سورة يوسف ۾ پنهنجي قدرت جون آسمانن ۽

(١) الد ر المنثور ص ٥٩٩ جلد ٤ (٢) روح المعاني ص ٨٤ جزء ١٣ جلد ٥

(٣) ضياء القرآن ص ٤٦٧ جلد ٢



زمين واريون نشانينون مجمل طور بيان فرمايون ۽ هن ۾ تفصيل سان ”٢“ ته سورة يوسف جي پڇاڙيءَ ۾ قرآن پاڪ جي هدايت ۽ رحمت هجڻ جو ذڪر هو ۽ هن سورة ۾ ان جي حق هجڻ جو بيان آهي (٤)

”٢“ مضمون هن سورة مبارڪه جي شروعات ۾ اهو ٻڌائڻ کان پوءِ ته قرآن ڪريم الله جو سچو ۽ حڪمت وارو ڪلام آهي الله جل شانہ جي وحدانيت، عظمت، ڪبرائي، ان جي ڪامل قدرت ۽ حڪمت جو تڪويني آيات سان اهڙو روشن ۽ انڪار نه ڪري سگهڻ وارو بيان ڪيو ويو آهي جن کي بدنصيب نه مڃي ته بي ڳالهه آهي نه ته مڃڻ کان سواءِ ڪو چارو نه آهي مٿي جي مٿان آسمان آهي جنهن جي بلندي ۽ وسيع هجڻ جو اندازو ئي نه ٿو لڳائي سگهجي، ان ۾ سج ۽ چنڊ آهن جيڪي هر طرف پنهنجي انوار سان روشنايون ڪندا رهن ٿا هيٺان زمين جو فرش آهي ان ۾ ڪٿي چشما وهي رهيا آهن ته ڪٿي مٺي ۽ ٿڌي پاڻيءَ جا درياءُ چوليون هڻي رهيا آهن ڪٿي جبل آهن جن جون برف سان ڍڪيل چوٽيون آسمان سان ڳالهون ڪري رهيون آهن ته ڪٿي مختلف پوکون ۽ باغ رنگ برنگ ميوون جي بهار ڏيکاري رهيا آهن زمين هڪ آهي پاڻي به هڪ آهي پيران هڪ زمين مان جيڪي گل، ٻوٽا نڪرن ٿا اهي رنگ، ٻوٽا، ڌاڻي ۽ ٿاڻي ۾ هڪ ٻئي کان مختلف آهن هي سڀ ڪجهه ان قادر جي قدرت جا جلوا آهن جنهن جي انڪار ڪرڻ جو ڪوبه رستو نه آهي هن سورة ۾ ان قادر پنهنجي قدرت ڪامله بيان ڪرڻ سان گڏ پنهنجي علم محيط جو به ذڪر فرمايو آهي ته ظاهر ۽ باطن ۾ ڪابه اهڙي شيءِ ناهي جنهن جو ان کي علم نه هجي پاڻيءَ جي هڪ ڦڙي کي انسان بنجڻ تائين جن مرحلن مان لنگهڻو پوي ٿو، جن تبديلين جي واردات ٿئي ٿي اتي جيڪي نازڪ ۽ لطيف تغيرات منهن ڏيکاريندا آهن انهن سڀني مان ڪابه اهڙي ڳالهه ناهي جيڪا ان جي علم ۾ نه هجي ۽ ان جي اذن کان سواءِ وجود ۾ اچي جنهن ذات اقدس جي قدرت ايتري ڪامل، ۽ جنهن جي حڪمت ايتري محڪم ۽ جنهن جو علم ايترو محيط هجي بلاشبہ اهو ۽ صرف اهو ئي معبود برحق آهي انهن سڀني ڳالهين بيان ڪرڻ سان گڏ اهو به بيان ڪيو ويو آهي ته منڪر انهن قطعي دليلن هوندي باطل جي انڌيرن سان ايترا



مانوس آهن جو حق جي روشنيءَ کي ڏسڻ لاءِ تيار ٿي ناهن اهي حق تي هلڻ لاءِ دعا ٿي نه ٿا گهرن پر ايتري ظلم هوندي به رب العزة جل جلاله کين مهلت ڏي ٿو هن سورة مبارڪه جي ١٩ کان ٢٤ تائين آيتن ۾ ٻڌايو ويو آهي ته اسلام پنهنجي مڃڻ وارن ۾ ذهني، روحاني ۽ عملي انقلاب پيدا ڪري ٿو ۽ آيت نمبر ٢٥ ۾ اهي آلودگيون بيان ڪيون ويون آهن جن سان اسلام کان خالي انسان جي دامن ملوث هوندي آهي جيتوڻيڪ ٻين سورتن وانگر هن سورة جي هر هڪ آيت به رشد ۽ هدايت جو مينار آهي پر قارئین ڪرام کي هن سورت جي آيت نمبر ١١، نمبر ١٧ ۽ نمبر ٢٨ ڏانهن خصوصي توجه ڏيڻ گهرجي، آيت نمبر ١١ ۾ الله جل جلاله فردن ۽ قومن جي عروج ۽ زوال جو هڪ اٽل قانون بيان فرمايو آهي هر اهو شخص يا قوم جيڪو پنهنجيءَ موجوده ڪريل حالت ۽ ذلت جون دانهون ٽوڪري ۽ عروج ۽ بلنديءَ جو خواهشمند آهي اهو هن آيت کي بار بار پڙهي انسان مادي ۽ سائنسي ترقيءَ جي باوجود بي چين ۽ مضطرب آهي ان جي فڪر جي مٿاهين حصي تي به خوفناڪ انديشن ۽ ڏکويل تصورات جا ڪڪر ڇانيل آهن انتهائي نرم ۽ نازڪ صوفن تي وهڻ جي باوجود به ان کي اطمینان نصیب ناهي ٽيليويزن جي اسڪرين تي اچڻ وارن اگهاڙن حسن ۽ من موھيندڙ آوازن جي ٻڌڻ جي باوجود به ان جي بي قراريءَ واري اڃ نه ٿي لهي دولت جا ڍير به ان کي تسڪين نه ٿا ڏين قرآن پاڪ جي هن سورة جي آيت نمبر ٢٨ ۾ ”أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ“ (خبردار الله جي ذڪر سان دليون مطمئن ٿينديون آهن) سان انسان کي اطمینان قلب جهڙي دائمي ۽ لازوال دولت جو ڏس ڏنو ويو آهي هن سورة جي آخر ۾ هيئن فرمائي ڳالهه ختم ڪئي وئي آهي ته: اي محبوب! ڪافر نه ٿا مڃين ته اوهان فڪر نه ڪيو اوهان جي رسالت جو شاهد مان آهيان ”٧“ فضيلت: ابن ابي شيبه ۽ المروزي حضرت جابر بن زيد رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته! جڏهن ڪنهن ماڻهوءَ جي مرڻ جو وقت محسوس ٿئي ته مستحب آهي ته ان وٽ سورة الرعد پڙهجي ان سان ان تي هلڪائي ٿيندي ساھ نڪرڻ ۾ سهنجائي ۽ هر ڪم آسان ٿيندس (١)



آيَاتُهَا ثَلَاثٌ وَارْبَعُونَ سُورَةُ الرَّعْدِ مَدَنِيَّةٌ رُكُوعَاتُهَا سِتُّ

هن جون آيتون ٤٣ آهن

سورة رعد مدنيه آهي

هن جا رڪوع ٦ آهن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الله جي نالي سان شروع ڪريان ٿو جيڪو وڏو مهربان هميشه رحم ڪندڙ آهي.

الْمَرَاتِلُكُ آيَةُ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ

الف، لام، ميم، هي آيتون ڪتاب جون آهن ۽ اهو جو نازل ڪيو ويو توهانن رب تنهنجي کان

الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ① اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمُوتِ

حق آهي ۽ پر اڪثر ماڻهو نه ٿا ايمان آڻين الله اهو آهي جو بلند ڪري بيهاريائين آسمانن کي

بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ

سواءِ ٽنپ جي ڏسو ٿا ان کي ان کان پوءِ استواء فرمايائين عرش تي ۽ پابند ڪيائين سج

وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ

۽ چنڊ کي هر هڪ هلي ٿو واسطي مدي مقرر جي تدبير ٿو فرمائي امر جي ڪولي بيان ٿو ڪري نشانينون

لَعَلَّكُمْ بَلِقَاءَ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ② وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ

تانت اوهان پنهنجي رب جي ملاقات تي يقين ڪيو ۽ اهو (الله) آهي جو پکيڙيائين زمين کي ۽ پيدا ڪيائين

فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رُجُجِينَ

اندر جبل ۽ نهرون ۽ هر قسم جي ميون مان ڪيائين انهن ۾ جوڙا

اَشْنِينَ يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

ٻه ٻه ڏيکي ٿورات سان ڏينهن کي بيشڪ ان ۾ البت نشانينون آهن واسطي ان قوم جي



يَتَفَكَّرُونَ ۝ وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَوِّزَاتٌ وَجَنَّتْ مِنْ أَعْنَابٍ

جيڪي فڪر ڪن ۽ زمين ۾ ٽڪرا لڳو لڳ آهن ۽ باغ آهن انگورن جا

وَزَرَعٌ وَنَخِيلٌ صُنُوانٌ وَغَيْرُ صُنُوانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدَةٍ

۽ پوکون آهن ۽ ڪجيون پاڙون مليل ۽ نه مليل پياريا ويا پاڻيءَ هڪ سان

وَنُفْضِلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

۽ ڀلو ڪيون ٿا هڪڙن کي ٻين تي ميون ۾ بيشڪ انهن ۾ البت نشانين آهن

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝

ان قوم لاءِ جيڪي عقل رکن ٿا

### تفسير

هن سورة کان اڳ ۾ ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ٻڌايو ويو هو ته قرآن هدايت ۽ رحمت آهي ۽ هنن آيتن ۾ بيان ڪيو ويو آهي ته اهو قرآن حق آهي ارشاد مبارڪ آهي ”الْمُرَّ“ هي حروف مقطعات آهن جن جي حقيقي معنيٰ الله جل جلاله ئي ڄاڻي ٿو پر ڪن بزرگن انهن مان ورتل مراد بلڪي آهي حضرت مخدوم نوح هالائي عليه الرحمة هن جو ترجمو هيئن ڪيو آهي. مان الله آهيان جو ڏسان ۽ ڄاڻان ٿو (۱)

”تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ“ هي ڪتاب جون آيتون آهن. ڪتاب مان مراد قرآن ڪريم آهي ”وَالَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ الْحَقَّ“ ۽ جيڪو توهانن تنهنجي رب جي طرفان نازل ڪيو ويو حق آهي نازل ڪيل مان مراد قرآن به ٿي سگهي ٿو پر وعطف جو حرف بظاهر گهري ٿو ته ”ڪتاب“ ۽ ”الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ“ به جدا جدا شيون هجن ۽ ان صورت ۾ ڪتاب مان مراد قرآن ڪريم ۽ ”الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ“ مان مراد اهو وحي هوندو جيڪو قرآن ڪريم کان سواءِ حضور عليه الصلوة والسلام جن تي آيو آهي ڇو ته حضور پر نور عليه الصلوة



والسلام جن تي اچڻ وارو وحي صرف قرآن ڪريم ناهي سندن جيڪو به فرمان آهي وحي الاهي آهي جيئن رب العزة جل شانہ جو فرمان آهي ”وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ اِنْ هُوَ اِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ“ نفساني خواهش کان نٿو ڳالهائي اهو ته صرف وحي آهي جيڪو (ان ڏانهن) موڪليو وڃي ٿو ان مان ثابت ٿيو ته حضرت نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام قرآن ڪريم کان سواءِ جيڪي ٻيا احڪام ارشاد فرمايا آهن اهي به الله جي طرفان نازل ڪيل آهن فرق صرف اهو آهي ته قرآن ڪريم جي تلاوت ڪئي ويندي آهي ۽ باقي احڪام تلاوت نه ڪيا ويندا آهن ”وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ“ ۽ پر گهڻا ماڻهو ايمان نه ٿا آڻين مطلب ته اڪثر ماڻهو جيڪي شرڪ، ڪفر، فسق ۽ فجور جا شڪار رهيا آهن اهي ان سڄي ۽ حق ڪتاب تي به ايمان نه ٿا آڻين ”اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمٰوٰتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا“ سڄو معبود اهو آهي جنهن ٽنپ کان سواءِ آسمانن کي بلند ڪري بيهاريو آهي هن آيت ۾ الله جل جلاله جي برحق وجود ۽ سندس توحيد جا دلائل مذكور آهن ته ان جي مخلوقات ۽ مصنوعات کي غور سان ڏسندو ته اوهان کي يقين ڪرڻو پوندو ته انهن جي ٺاهڻ واري ڪا اهڙي هستي آهي جيڪو قادر مطلق آهي ۽ ساري مخلوقات ۽ ڪائنات ان جي قبضي ۾ آهي ”ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ“ ان کان پوءِ آسمان تي استواء فرمايائين يعني آسمان ۽ زمين، سموري علويات ۽ سفليات کي پيدا ڪرڻ کان پوءِ عرش تي ڪامل قبضو، اقتدار ۽ هر قسم جا مالڪانه ۽ شهنشاهانه تصرفات ان جا آهن هن جملہ جي وڌيڪ وضاحت احسن البيان جلد ٣ ص ٥٠٥ سورة الاعراف جي آيت نمبر ٥٤ جي تفسير ۾ لکي آيا آهيون اتي ڏسڻ گهرجي ”وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ“ ۽ سج ۽ چنڊ مطيع ڪيائين هر هڪ مدي مقرر ڪيل جي لاءِ هلي ٿو امر جي تدبير ٿو فرمائي آيتون (قدرت جون نشانيون) کولي کولي بيان ٿو ڪري تانت اوهان پنهنجي رب جي ملڻ جو يقين رکو. مطلب ته انهن سڀني شين کي جيئن پيدا ڪيو اٿس تيئن انهن جي تدبير، سنڀال ۽ هر معاملو به پاڻ ئي هلائي رهيو آهي اوهان غور ڪيو ۽ ان قدر تي نظام کي ڏسي آخرت جي جهان ۽ سندس دربار ۾ پيش ٿيڻ تي يقين رکو ۽ سندس ديدار جا اميد وار رهو ”هُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رُجُومًا ثَنِينَ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ“ ۽ اهو ئي (الله) آهي جنهن زمين پکيڙي ۽ ان ۾ مضبوط جبل ۽ نهرون ٺاهيائين ۽ سڀني ميون جي قسمن مان انهن ۾ به به جوڙا رکيائين رات سان ڏينهن کي ڍڪي ٿو. مطلب ته زمين کي پکيڙي ان ۾ مضبوط جبل



رڪڻ، نهرون وهائڻ، ۽ قسمين قسمين ميوا پيدا ڪرڻ ڏينهن کان پويان رات آڻڻ اهي سڀ سندس قدرت جون نشانيون آهن ”ان في ذالڪ لآيٰلِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ“ يقينن انهن سڀني ۾ ان قوم لاءِ جيڪي فڪر ڪن ٿا نشانيون آهن مطلب ته سڄي ڪائنات جي تخليق، تدبير ۽ نظام تي غور ۽ فڪر ڪرڻ واري کي ايمان آڻڻ لاءِ رستا هموار ملندا انڪار جي ڪا ٻڌي نه رهندي. ”وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مَّتَجَوَّزَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ صُفْوَانٌ وَغَيْرُ صُفْوَانٍ يَسْقَىٰ بِمَاءٍ وَاحِدَةٍ وَنَفِضَلُ بَعْضُهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ“ ۽ زمين ۾ لڳو لڳ ٽڪرا آهن ۽ انگورن جا باغ ۽ پوکون آهن ۽ ڪجيون آهن جن جون پاڙون مليل ۽ نه مليل آهن سڀني کي هڪ ئي پاڻي پياربو وڃي ٿو ۽ (ڪاڻ جي لذت ۽) مزي ۾ هڪڙن کي ٻين کان ڀلو بنايون ٿا يعني زمين جا ٽڪرا، ديهون هڪ ٻئي سان مليل هجڻ جي باوجود خاصيتن ۾ مختلف آهن ڪا زمين ڪلر آهي ڪاري آهي ته ڪا مٺي آهي ڪا نرم آهي ته ڪا سخت ڪا پوک جي لائق آهي ته ڪا نااهي انهن ٽڪرن ۾ انگورن جا باغ آهن پوکون آهن، ڪجڙ جا وڻ آهن ڪيترن جون پاڙون ۽ ٽڙ مليل آهن ڪيترن جا نه ۽ انهن سڀني کي پاڻي به هڪ ملي ٿو پر انهن جي ذاتي ۾ تفاوت آهي ”ان في ذالڪ لآيٰلِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ“ بلاشڪ ان ۾ ان قوم لاءِ نشانيون آهن جيڪي عقل رکن ٿا

**فائدا:** هنن آيتن کي سمجهڻ سان هي فائدا ذهن نشين ٿيا.

”۱“ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ مان واضح ٿيو ته دنيا ۾ ڪافر گهڻا آهن ۽ مومن ۽ شڪر گذار ٻانهن ٿورا ڇو ته ڪفر گهڻا قسم آهي سڀني کي ملائجي ٿو ته مومن سندن مقابلي ۾ ٿورا ٿين ٿا پر انهن جو گهڻو هجڻ سندن حقانيت جو دليل نااهي ان جي ڪري سندن گهڻائيءَ کان ڊڄڻ نه ڪبي ”۲“ آسمانن جي ذڪر کان پوءِ عرش جي جدا ذڪر ڪرڻ مان ثابت ٿيو ته آسمان صرف ست آهن عرش ۽ ڪرسي کي آسمان نه چئبو فلاسفه جو چوڻ ته اٺون آسمان عرش آهي نائون آسمان ڪرسي ۽ ڏهون آسمان لوح محفوظ آهي صحيح نااهي ”۳“ جيڪا شيءِ نظر نه اچي ۽ ان جون نشانيون نظر اچن ته نشانين ڏسڻ کي ان شيءِ جو ڏسڻ قرار ڏئي سگهجي ٿو. جيئن آسمان نظر نه ٿا اچن پر انهن ۾ هلندڙ سج، چنڊ ۽ تارن جي ڏسڻ کي آسمانن جو ڏسڻ قرار ڏنو ويو آهي. اهڙيءَ طرح رب العزة جل جلاله جي ذات دنيا ۾ ڏسڻ ۾ نه ٿي اچي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي ذات جيڪو سندس قدرت ۽ صنعت جي وڏي نشاني آهي ان جي ڏسڻ کي مالڪ مٺي جو ديدار قرار ڏنو ويو آهي (۱)



”٤“ زمين به رب العزة جل جلاله جي قدرت جي ڪمال جي نشاني آهي جو ڪروڙين سالن کان پاڻيءَ تي بيٺل آهي مگر نه ڳري ٿي نه ڀري ٿي جيئن رب العزة جل شانہ کيس بيهاري ڇڏيو آهي تيئن بيٺي آهي ”٥“ يَتَفَكَّرُونَ واري سڄي جملہ تي غور ڪرڻ سان واضح ٿئي ٿو ته جيئن ذکر ڪرڻ عبادت آهي تيئن آيات الاهيءَ ۾ فڪر ڪرڻ به عبادت بلڪ ولايت ملڻ جو ذريعو آهي. ”٦“ كُلُّ يَبْرِيٍّ لَّاجِلٍ مُّسَمًّى (سڀ مقرر ٿيل مدي لاءِ هلن ٿا) مان واضح ٿيو ته آسمان ۽ زمين ساڪن آهن هلڻ ڪونه ٿا. سج، چنڊ ۽ تارا هلن ٿا ۽ اهو ئي مسلمانن جو پڪو عقيدو هجڻ گهرجي ”٧“ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ (هڪ پاڻيءَ مان پياريا وڃن ٿا) مان واضح ٿيو ته پاڻي نهايت اهم شيءِ آهي مفسرن سڳورن لکيو آهي ته اڪثر مخلوق جو مادو پاڻي آهي. ۽ ان جو خرچ به زمين وانگر گول آهي ۽ زمين ان جي هڪ حصہ ۾ ائين پيل آهي جيئن حوض ۾ گدرو پيل هجي الله تعالیٰ سڄي زمين تي هڪ سئو ڇهائون (١٩٦) درياءُ پيدا فرمايا آهن (١)

وَإِنْ تَعَجَّبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا تُرَابًا ؕ إِنَّا لَفِي خَلْقٍ

۽ جيڪڏهن عجب ۾ پوندن تون ته پوءِ عجب وارو آهي ڇو انهن جو ته ڇا جڏهن ٿيندا سون مٽي ڇا تحقيق اسين پيدائش

جَدِيدٌ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ الْأَغْلَالُ فِي

نئين ۽ ۾ ايندا سون؟ اهيئي آهن جن ڪفر ڪيو رب پنهنجي جو ۽ اهيئي (آهن جو) ڳٽ (هوندا)

أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ٥

ڳچين انهن جي ۾ ۽ اهيئي جهنمي آهن اهي ان ۾ هميشه رهندڙ آهن

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ

۽ تڪڙو ٿا گهرن تو کان مدائي چڱائيءَ کان اڳي ۽ تحقيق گذريا

قَبْلِهِمُ الْمُثَلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ

اڳي انهن کان عذاب ۽ بيشڪ رب تنهنجو البت مالڪ آهي بخشش ماڻهن جي لاءِ باوجود ظلم انهن جي



وَأَنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ٦ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ

ۛ بيشڪ رب تنهنجو البت سخت عذاب ڏيڻ وارو آهي ۛ چون ٿا اهي شخص جو ڪفر ڪيائون ته چونه نازل ڪئي وئي

عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ٧ أَلَلَّهُ يَعْلَمُ

ان تي نشاني سندس رب جي طرفان تون ته فقط ڊيچاريندڙ آهين ۛ واسطي هر قوم جي هدايت ڪندڙ الله ڄاڻي ٿو

مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ

اهو جو پيٽ ۾ ڪٿي ٿي هلي هر مادي ۛ جيڪو گهٽائين ٿيون ڳڀير ٿيون ۛ جيڪو وڌائين ٿيون ۛ هر

شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ٨ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ٩

شيء ان وٽ اندازي سان آهي ڄاڻندڙ آهي ڳجهه جو ۛ ظاهر جو وڏو، مٿاهون

### تفسير

هنن آيتن کان اڳ ۾ ذڪر ڪيلن آيتن ۾ الله جل جلاله جي عظيم الشان قدرتي نشانين جو ذڪر هو ۛ هنن آيتن ۾ انهن کان روگرداني ڪندڙن جي حالات تي عجب جو اظهار ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَأَنَّ تَعَجَّبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ إِذْ أُنْزِلَ لَنَا لَافِي خَلْقٍ جَدِيدٍ“ ۛ جيڪڏهن تون عجب ۾ توپوين ته پوءِ عجب جهڙو ته انهن جو اهو قول آهي ته ڇا جڏهن مٽي ٿي ويندا سون ته ڇا اسين نئين پيدائش ۾ ايندا سين؟ مطلب ته اوهان ڪافرن جي ان ڳالهه تي حيران ٿيو ٿا ته اهي ڪائنات ۾ قدرت جا گهڻا دليل ڏسي ڪائنات جي خالق جي وحدانيت ۛ معبود بالحق هجڻ تي ايمان نه ٿا آڻين حالانڪ عجب ۾ وجهندڙ ته انهن جو اهو چوڻ آهي ته ڇا اسين جڏهن مٽي ٿي ويندا سون ته وري نئين طرح پيدا ٿيندا سون؟ سوچين نه ٿا جيڪو پهريان ئي پيدا ڪرڻ تي قادر هو سو وري ان نهيل کي نئين طرح پيدا ڪرڻ ۛ ٺاهڻ تي به قادر آهي ان جي اڳيان ڪوبه ڪم مشڪل ناهي ”أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ الْأَغْلَالُ فِيْ أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيْهَا خَالِدُونَ“ اهيئي آهن جن پنهنجي رب سان



ڪفر ڪيو ۽ انهن جي ئي ڳچين ۾ ڳٽ هوندا ۽ اهيئي جهنمي آهن اهي ان ۾ هميشه رهندڙ آهن مطلب ته اهي ماڻهو مرڻ کان پوءِ اٿڻ جو انڪار ڪري رب العزة جل جلاله جي مطلق قدرت ڪامله ۽ شهنشاهيت جو انڪار ڪري وينا ته اهڙن منڪرن ۽ بغاوت ڪندڙن جو انجام ۽ عاقبت اها ٿيندي جو سندن ڳچين ۾ جهنم جا ڳٽ وجهي ان ۾ هميشه رهايا ويندا ”وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ“ ۽ تڪڙي ٿا گهرن تو کان برائي نيڪيءَ کان اڳي ۽ تحقيق انهن کان اڳ ۾ عذاب گذريا آهن ۽ يقيناً تنهنجو رب ماڻهن جي لاءِ سندن ظلم جي باوجود مغفرت جو مالڪ آهي ۽ بلاشڪ تنهنجو رب البت عذاب جو (به) سخت آهي مطلب ته: اي حبيب! (عليڪ الصلوة والسلام) انهن ڪافرن جي وڌيڪ ناداني اها آهي جو اوهان جي سمجهاڻ جو ابتو اثر وٺي رهيا آهن ۽ مغفرت ۽ رحمت گهرڻ جي بجاءِ عذاب جي گهر ڪري رهيا آهن ۽ ڪانئن اڳيان انهن قومن تي آيل عذابن جا واقعا گذريا آهن جن سندن طرف موڪليلن نبين عليهم الصلوة والسلام جو قدر نه ڪندي ڪفر ڪيو هو. انهن مان عبرت پرائڻ کپين ۽ ماڻهن جي ظلم ڪرڻ جي باوجود به الله انهن لاءِ مغفرت ڪندڙ مالڪ آهي. پر جڏهن انڪار ۽ ضد حد کان لنگهي ٿو وڃي ۽ مهلت مان فائدو نه ٿا وٺن تان جو اها مهلت به ختم ٿيو ٿي وڃي ته پوءِ الله عذاب ڪرڻ ۾ به سخت آهي ۽ منڪرن کي اهڙو نيست ۽ نابود ڪري ٿو ڇڏي جو سندن نشان ئي نه ٿو رهي ”وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ لَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ۚ ۽ ڪافر چون ٿا ته ان تي سندس رب جي طرفان نشاني ڇو نه نازل ڪئي وئي؟ يعني ڪيترن معجزن ڏسڻ جي باوجود چون ٿا ته ان تي ڪو ڀيو معجزو ڇو نه نازل ڪيو ويو؟ ”إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ“ تون ته صرف ڊيڄاريندڙ آهين ۽ هر قوم لاءِ هدايت ڪندڙ آهين حضرت عڪرمه جو قول آهي ته مندر به حضور عليه الصلوة والسلام آهي ته هادي به اهو آهي (١)

۽ هن حصي جي اها مفهوم به بيان ڪئي وئي آهي ته: دنيا ۾ جيتريون قومون گذريون آهن انهن لاءِ به هدايت ڪندڙ انبياءُ عليهم الصلوة والسلام موڪليا ويا هئا ۽ اوهان به هن امت ۾ موجود ماڻهن ۽ قيامت تائين اچڻ وارن جا هدايت ڪندڙ آهيو ”اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ“ اهو (سڀ ڪجهه) جيڪو هر عورت پيٽ ۾ کڻي ٿي ۽ جيڪو ڳيريٿيون گهٽائين ٿيون ۽ جيڪو



وَدَائِينَ ثِيُونَ اللَّهِ جَائِي تُو ۽ ان وٽ هر شيءِ اندازي سان آهي مطلب ته ماء جي پيٽ ۾  
 قرار وٺندڙ نطفي ۽ حمل جي دوران جيڪي اهم ۽ غير اهم تغيرات ان ۾ رونما ٿيندا  
 آهن الله آهي سڀ جائي تُو ۽ هر شيءِ لاءِ ان هڪ انداز مقرر ڪيو آهي هر شيءِ ان انداز  
 سان معرض وجود ۾ اچي ٿي ۽ جيڪو رب اوهان کي ان وقت کان جائي تُو ان کان  
 اوهان جو ڪوبه قول ۽ فعل لڪل ناهي ”عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ“ بگجه  
 ۽ ظاهر ڄاڻندڙ، وڏو، نهايت مٿاهون آهي مطلب ته الله جل جلاله جي خاص صفت  
 ڪمال هيءُ آهي جو هر غيب کي اهڙي طرح ڄاڻي تُو جهڙي طرح حاضر ۽ موجود کي  
 الكبير معنيٰ وڏو ۽ المتعال معنيٰ نهايت بلند ۽ انهن ٻنهي لفظن مان مراد هيءُ آهي ته  
 اهو مخلوقات جي صفات کان نهايت مٿاهون ۽ وڏو آهي ڪافر ۽ مشرڪ الله جل جلاله  
 جي لاءِ اجمالي طور تي وڏي ۽ مٿاهين هجڻ جو اقرار نه ڪندا هئا پر پنهنجي قاصر  
 سمجهه جي ڪري الله جل جلاله کي به عام انسانن تي قياس ڪري الله جي لاءِ اهڙيون  
 صفتون ثابت ڪندا هئا جيڪي سندس شان کان گهڻو پري آهن ڪن الله جي لاءِ پٽ  
 ثابت ڪيا ته ڪن ان جي لاءِ انسانن وانگر جسم ۽ عضو ثابت ڪيا ته ڪن ان لاءِ  
 جهت ۽ سمت ثابت ڪئي حالتڪ اهو انهن سڀني حالات ۽ صفات کان بالا بلند ۽ منزّه  
 آهي قرآن ڪريم الله جل جلاله کي اهڙين صفتن کان پاڪ هجڻ کي بار بار هنن لفظن  
 سان بيان فرمايو آهي. ”سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ“ جيڪو بيان ڪن ٿا الله ان کان پاڪ آهي  
**فائدو:** مذڪوره آيتن کي پڙهي غور ڪرڻ سان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا ”١“  
 ”لَذُوْمَغْفِرَةٍ“ (مغفرت جو مالڪ آهي) مان واضح ٿيو ته قيامت جي ڏينهن الله جل جلاله  
 گناهن جي مغفرت نصيب ڪندو. پوءِ اهي گناهه ڪيتره هجن يا حقوق العباد.  
 حق واري کي ڪو بدلو ڏئي يا شفاعت وغيره جي ذريعي ”٢“ ”لَشَدِيدُ الْعِقَابِ“  
 (سخت عذاب ڪرڻ وارو) مان ثابت ٿيو ته مغفرت جي اميد رکڻ سان گڏ ان  
 جي عذاب جو خوف به رکجي، ايمان اميد ۽ خوف جي وچ ۾ هوندو آهي ”٣“  
 ”لِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ“ (هر قوم جي لاءِ هدايت ڪندڙ) مان ثابت ٿيو ته اڳيان انبياءِ عليهم  
 الصلوٰة والسلام خاص قومن لاءِ نبي هئا ۽ حضور عليه الصلوٰة والسلام سڀني لاءِ  
 قيامت تائين نبي آهي اهڙي طرح سندن معجزا به قيامت تائين قائم آهن. قرآن پاڪ،  
 حديث، علماءِ اوليا عظام جون ڪرامتون سڀ سندس معجزا آهن.



سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَّنْ أَسَرَّ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ

برابر آهي اوهان مان اهو جو هوريان ڪيائين ڳالهه ۽ اهو جو ڏاڍيان ڪيائين ان کي ۽ اهو جيڪو لڪندڙ آهي

بِالْئِيلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ⑩ لَهُ مُعَقِّبَتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

رات ۾ ۽ ظاهر ٿي هلندڙ آهي ڏينهن ۾ واسطي ان جي هڪ ٻئي جي پويان ايندڙ (ملائڪ) آهن اڳيان ان جي ۽ پويان

يَحْفَظُونَهُ مِّنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا

ان جي حفاظت ٿا ڪن ان جي امر الله جي سان بيشڪ الله نه ٿو بدلائي اهو جو ڪنهن قوم وٽ آهي تان جو پاڻ بدلائين

مَا بِأَنفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءَ آفَلًا مَّرَدًّا

اهو جو سندن ذات ۾ آهي ۽ جڏهن ارادو ٿو فرمائي الله ڪنهن قوم کي تڪليف ڏيڻ جو ته پوءِ ناهي تڙڻ واسطي ان جي

لَهُ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِنْ وَّالٍ ⑪ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا

۽ ناهي واسطي انهن جي ان جي مقابلي ۾ ڪو مددگار اهو ئي آهي جيڪو ڏيکاري ٿو اوهان کي وڃ ڊپ

وَوَطْمَعًا وَيَنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ⑫ وَيَسْبِغُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ

۽ اميد لاءِ ۽ پيدا ٿو ڪري ڪڪر ڳرا ۽ تسبيح پڙهي ٿو رعد ان جي حمد سان

وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ

۽ ملائڪ ان جي خوف کان ۽ موڪلي ٿو وڃون پوءِ پهچائي ٿو ان کي

يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ⑬ لَهُ

جنهن کي ڳهري ۽ اهي جهيڙو پيٽا ڪن الله جي (باري) ۾ ۽ اهو سخت عذاب ڪرڻ وارو آهي

دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُمْ

ان کي سڏڻ حق آهي ۽ جيڪي سڏين ٿا (بتن کي) ان کان سواءِ نه ٿا جواب ڏين واسطي انهن جي



بَشَىءٍ إِلَّا كَبَاسِطٌ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ

ڪجهه به مگر مثل پڪيڙيندڙ (جي) هٿن پنهنجن کي پاڻيءَ تائين تانت پهچي وات ان جي ۾ ۽ ناهي اهو پهچندڙ ان کي

وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝١٤ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ

۽ ناهي سڏڻ ڪافرن جو مگر گمراهيءَ ۾ ۽ الله جي لاءِ سجدو ٿا ڪن

مَنْ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ طُوعًا وَكَرْهًا

اهي جو آسمانن ۾ ۽ زمين ۾ آهن خوشيءَ ۽ مجبوريءَ سان

وَضَلَالَهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْأَصَالِ ۝١٥ السَّجْدَةُ

۽ ڀاڄا انهن جا صبح جو ۽ شام جو

### تفسير

هن آيتن کان اڳ ۾ آيلن آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته الله جل جلاله غيب ۽ ظاهر سڀ ڪجهه ڄاڻندڙ آهي ۽ هنن آيتن ۾ ٻڌايو ويو آهي ته ان جي اڳيان هوريان ۽ بلند آواز سان ڳالهائيندڙ برابر آهن سڀني جو ان کي علم آهي ارشاد عالي آهي "سَوَاءٌ مَنكُم مَّنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَن جَهَرَ بِهِ وَمَن هُوَ مُسْتَخَفٌّ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ" جيڪو اوهان مان هوريان ڳالهائي ۽ جيڪو ڏاڍيان ڳالهائي ۽ جيڪو رات جو لڪندڙ آهي ۽ جيڪو ڏينهن جو ظاهر ٿي هلندڙ آهي (اهي سڀ الله جي اڳيان) برابر آهن هي به رب العزة جل شانہ جي علم محيط جو بيان آهي يعني اهو اوهان جي هر حال جو علم رکندڙ آهي اوهان هوريان ڳالهائيندڙ يا وڏي آواز سان اوهان مان ڪو رات جو لڪي هلي يا ڏينهن جو ظاهر ٿي هلي رب پاڪ جي اڳيان سڀ حالتون برابر آهن "لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّن بَيْن يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِّن أَمْرِ اللَّهِ" ان جي لاءِ هڪ ٻئي جي پويان ايندڙ ملائڪ سندس اڳيان ۽ سندس پويان آهن جيڪي الله جي امر جي ڪري ان جي حفاظت ڪندا آهن اهي حفاظت ڪندڙ ملائڪ ڪيترا آهن ان ۾ مختلف روايتون آهن "١" ابن المنذر ۽ ابو الشيخ



حضرت علي رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته: هر ٻانهي سان گڏ ملائڪ آهن جيڪي ان جي حفاظت ڪندا آهن ته متان ان تي ڪا پت ڪري يا اهو ڪوهه ۾ ڪري پوي يا ڪو ڦاڙيندڙ کيس کائي وجهي يا ٻڏي يا سڙي پوي پر جڏهن تقدير ايندي آهي ته اهي ملائڪ ڇڏي ويندا اٿس. اهو ڄاڻي ته ان جو مقدر ڄاڻي (١٦) ابن ابي الدنيا، طبراني ۽ صابونيءَ حضرت ابي امامه رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته (سيدنا) رسول الله صلي الله عليه وسلم جن فرمايو ”هر هڪ انسان سان ٽي سئو سن (٣٦٠) ملائڪ مقرر ڪيل آهن جيڪي ان تان اهي (تڪليفون) دفع ڪندا آهن جن کي دفع ڪرڻ تي پاڻ قادر نه هوندو آهي“ (٢)

”٣“ ڪي مفسر لکن ٿا ته انهن جو تعداد پنج، پنج آهي، ڪي لکن ٿا ته چار، چار ڪي لکن ٿا ته ويهه ڪي لکن ٿا سن ملائڪ آهن (٢) ”وَاللّٰهُ اَعْلَمُ“  
 ”اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ وَاِذَا اَرَادَ اللّٰهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ“  
 وَمَالَهُمْ مِنْ دُوْنِهِ مِنْ وَّالٍ“ يقيناً الله تيسٿائين ڪنهن قوم جي حالت نه ٿو بدلائي جيستائين اهي اهو ڪجهه نه ٿا بدلائين جيڪو سندن سرن سان آهي. ۽ جڏهن الله ڪنهن قوم کي تڪليف ڏيڻ جو ارادو ٿو فرمائي ته پوءِ ان جو موٽڻ ناهي ۽ انهن لاءِ ان (الله) جي مقابلي ۾ ڪوبه مددگار ناهي. مطلب ته جيڪڏهن ڪا قوم امن ۽ عافيت ۾ آهي ته الله جل جلاله انهن کي ان جي بجاءِ آفت ۽ مصيبت نه ٿو ڏي جيستائين اهي پاڻ پنهنجن عملن ۽ حالتن کي براين ۽ فساد ۾ تبديل نه ڪن پر جڏهن اهي پاڻ ۾ تبديلي آڻين ٿا تڏهن الله جل شانہ به انهن جي لاءِ پنهنجي انعامات ۽ احسانات ۾ تبديلي ٿو آڻي. ۽ اها ڳالهه به ظاهر آهي ته جڏهن الله جل جلاله ٿي ڪنهن کي سزا ڏيڻ گهرندو ته پوءِ ان کي نه ڪو ٿاري سگهندو ۽ نه ان ۾ ڪا تبديلي ڪري سگهندو. (الاباذنه) ”هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَعْمًا وَيَنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ“ اهو (الله) ئي آهي جيڪو اوهان کي خوف ڏيارڻ ۽ اميد وڌائڻ لاءِ وڃ ڏيکاريندو آهي ۽ ڳرا ڪڪر پيدا ڪندو آهي مطلب ته وڃ ڏيکارڻ جنهن جي ڪرڻ جو خوف به هوندو آهي ته ان کان پوءِ فائديمند برسات وسڻ جي اميد به هوندي آهي ۽ وڏا وڏا ڳرا ڪڪر پيدا ڪرڻ سڀ ان الله جي قدرت جو ڪمال آهي ”وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ“ ۽ رعد ان جي حمد جي تسبيح پڙهي ٿو ۽ ملائڪ به ان جي خوف کان تسبيح پڙهندا آهن رعد عرف ۽ محاوره جي لحاظ سان ڪڪرن جي هڪ ٻئي سان ٽڪرڻ سببان پيدا



ٽيندڙ آواز کي سڏيو ويندو آهي ۽ ان جي تسبيح پڙهڻ مان مراد اها ئي تسبيح آهي جنهن جي متعلق قرآن ڪريم جي ٻيءَ آيت ۾ آيو آهي ته: زمين ۽ آسمان ۾ ڪا به شيءِ اهڙي ناهي جيڪا الله جي تسبيح نه ڪندي هجي پر اها تسبيح عام ماڻهو ٻڌي نه ٿا سگهن (١) ۽ ڪي مفسر سڳورا لکن ٿا ته رعد ان ملائڪ جو نالو آهي جيڪو ڪڪرن کي باهه جي اوزار سان هلائيندو آهي ۽ ڪي فرمائن ٿا ته اهو آواز ان اوزار جو آهي جيڪو ڪڪرن کي هنيو ويندو آهي (٢)

”وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَن يَشَاءُ“ ۽ وڃون موڪلي ٿو پوءِ جنهن کي گهري ٿو اهي پهچائي ٿو. مطلب ته زمين تي ڪرندڙ وڃون به پاڻ ئي موڪلي ٿو ۽ جنهن کي گهري ٿو ان کي انهن سان ساڙي ختم ڪري ٿو ڇڏي. ”وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي آلِهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ“ ۽ اهي الله جي باري ۾ جهيڙو پيا ڪن ۽ اهو عذاب ڪرڻ ۾ سخت آهي شديد المحال جي معنيٰ پڪڙي عذاب ڪرڻ ۾ سخت (٣)

مطلب ته اهي ماڻهو الله جل جلاله جي وحدانيت ۽ هڪ هجڻ جي باري ۾ هڪ ٻئي سان جهيڙو ڪن ٿا ۽ الله جل جلاله وڏي تدبير ڪندڙ ۽ پڪڙي عذاب ڪرڻ ۾ سخت آهي جنهن جي اڳيان ماڻهو جي ڪا به اٽڪل نه هلندي آهي ”لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٌ كَفِيهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ“ ان کي ئي سڏڻ حق آهي ۽ جيڪي ان کان سواءِ (بتن) کي سڏين ٿا سي انهن کي ڪوبه جواب نه ٿا ڏين مگر ان وانگر جيڪو پنهنجا ٻئي هٿ پاڻيءَ ڏانهن پڪيڙي ٿو تانت سندس وات ۾ پهچي ۽ اهو ان کي پهچندڙ ناهي ۽ ڪافرن جو سڏڻ ته گمراهي ۽ وجهڻ کان سواءِ ڪجهه به ناهي مطلب ته الله جل جلاله کان دعا گهرڻ ئي سچ ۽ حق آهي ۽ اها ئي مقبول آهي ۽ جيڪي الله جل شانہ کان سواءِ بتن وغيره کان دعائون گهرن ٿا ۽ انهن جي پوڄا ڪن ٿا انهن جي محروم ۽ نامراد هجڻ کي هڪ جلد سمجهه ۾ ايندڙ مثال سان واضح ڪيو ويو آهي. فرمان الاهي آهي ته! انهن جو مثال اهڙو آهي جيئن ڪو اڃايل اهڙي ڪوه جي مٿان اچي بيهي جنهن جي تري ۾ پاڻي آهي ۽ هي پنهنجا ٻئي هٿ ان ڏانهن وڌائي ته پاڻي سندن وات ۾ اچي پوي پر ان بي ساه ۽ بي شعور پاڻيءَ کي ڪهڙي خبر ته مٿان ڪو اڃايل بيٺو آهي؟ ۽ اهو پاڻي نه ان جو آواز ٻڌي ٿو نه ان کي ڏسي ٿو ۽ نه ان جي مصيبت جو ڪو احساس اٿس اهو ئي حال انهن مشرڪن ۽ بتن جي پوڄارين جو به آهي جيڪي باطل معبودن،



بتن وغيرها جي اڳيان هٿ جهليو بيٺا هوندا آهن پر اهي بي جان بت نه سندن ڪا خبر  
ٿا رکن نه ڪجهه ٻڌن ٿا نه ڏسن ٿا نه انهن لاءِ ڪجهه ڪري سگهن ٿا ان جي ڪري  
مشرڪن، بت پرستن جي سڀ محنت رانگان ۽ بيڪار آهي

**تنبيه:** ڪي ڪي ماڻهو بتن جي باري ۾ نازل ٿيلن هنن آيتن کي الله جل  
جلاله جي نبين عليهم الصلوة والسلام ۽ اولياءِ ڪرام تي حمل ڪندا آهن ۽ انهن  
جي محبن ۽ عاشقن کي معاذ الله ثم معاذ الله مشرڪ ۽ ڪافر چوندا آهن اهو سراسر  
ظلم ۽ قرآن پاڪ جي مفهوم کي غلط استعمال ڪرڻ جي مترادف آهي. مذڪوره آيت  
۽ ان جهڙيون ٻيون آيتون جتي به آهن انهن مان مراد بت ۽ سندس پوجاري بت پرست  
ڪافر آهن علامه ابو حيان اندلسي هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي: ما يدعونه جماد  
لا يحس بدعائهم ولا يستطيع اجابتهم ولا يقدر علي نفعهم (١)

يعني ڪافر جن کي سڏين ٿا اهي بي ساه شيون آهن جيڪي سندن سڏن کي محسوس  
ٿي نه ٿا ڪن ۽ نه انهن کي جواب ٿا ڏئي سگهن ۽ نه کين نفعي ڏيڻ جي طاقت ٿا رکن  
”وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلَالَهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْاَصَالِ“ ۽ جيڪي  
به آسمان ۽ زمين ۾ آهن خوشيءَ ۽ ناخوشيءَ، صبح ۽ شام الله جي لاءِ پاڻ ۽ سندن پاڇا  
سجدو ڪن ٿا. مطلب ته جيڪي الله جل جلاله جا مومن يقين وارا پانها آهن اهي  
خوشيءَ سان ۽ نه ميجڻ وارا ناخوشيءَ سان جو جڏهن کين دنيا تان وڃڻو پوي ٿو ته بي  
وس بنجن ٿا ۽ کين محسوس ٿئي ٿو ته ڪنهن غالب ۽ قادر جي قدرت اڳيان مجبور ۽  
مقهور آهيون ۽ جوهر هجي يا عرض ڪابه شيءِ الله جل جلاله جي تڪوئي حڪم کان  
ٻاهر ناهي ان جي حڪم نافذ هجڻ ۽ اقتدار جي اڳيان سڀ سر بسجود آهن پاڇولي جو  
وڌڻ ۽ گهٽجڻ، سڄي ۽ کڄي مائل هجڻ سڀ رب العزة جل مجده جي ارادي ۽ مشيت  
سان آهي ۽ ”بِالْغُدُوِّ وَالْاَصَالِ“ صبح ۽ شام جو خاص ذڪر شايد ان جي ڪري ڪيو ويو  
آهي جو انهن وقتن ۾ پاڇو گهڻو ڊگهو نظر ايندو آهي والله اعلم

**فائدا:** مذڪوره آيتن کي غور ڪري پڙهڻ ۽ سمجهڻ سان هي فائدا  
ذهن نشين ٿين ٿا.

”١“ سَوَاءٌ مِّنْكُمْ مَّنْ اَسْرَأَ الْقَوْلَ الْاَيْتِه (اوهان مان هوريان ۽ بلند آواز سان ڳالهائڻ وارا  
غيره سڀ الله جي اڳيان برابر آهن) مان واضح ٿيو ته رب العزة جل شانہ جو علم  
ذاتي، ازلي ۽ ابدی آهي ڪير به، ڪٿي به غارن، بيابانن، ميدانن ۽ جهنگلن ۾ يا عرش



۽ فرش تي گوڙ ۽ شور ۾ يا سڪون ۾ ڪيترو به آهستي ۽ هوريان ڳالهائي يا بلند آواز سان جهڙي ٻوليءَ ۾ به ڳالهائي ٿو رب العزة جل شانہ سڀ ڪجهه ڄاڻي ٿو ۽ هڪ مومن مسلمان کي اهو عقيدو پڪو رکڻ گهرجي ”۲“ لَهُ مَعْقَبَتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ (ان جي اڳيان ۽ پويان واري تي ايندڙ ملائڪ آهن جيڪي سندس حفاظت ٿا ڪن) مان ثابت ٿيو ته رب العزة جل جلاله پنهنجي ٻانهي تي وڏو مهربان آهي جنهن ظاهري جهان ۾ سندس لاءِ هزارين نعمتون پيدا ڪرڻ سان گڏ ان جي هر حال ۾ حفاظت لاءِ ملائڪ مقرر ڪيا آهن جيڪي واري تي ايندڙ ويندا رهن ٿا صبح جو هڪڙا ته شام جو ٻيا. ٻئي ٽولا فجر ۽ عصر نماز جي ٽائيم تي ملن ٿا عصر تي صبح وارا وڃن ٿا ۽ شام وارا ڊيوٽيءَ سان لڳن ٿا وري فجر نماز وقت رات وارا وڃن ٿا ۽ ڏينهن وارا ڊيوٽيءَ سان لڳن ٿا. ”۳“ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ اَلْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا (اها ئي الله آهي جيڪو اوهان کي ڊپ ۽ اميد لاءِ ڪنوڻ ڏيکاري ٿو) مان ثابت ٿيو ته آسمان تي پيدا ٿيندڙ ڪڪر به الاهي عجائبات ۽ قدرتي آيات مان آهن جن جي حقيقت ڪنهن جي عقل ۾ اچڻ کان مٿي آهي جيڪڏهن اهي زمين جا بخار ۽ سج جي گرميءَ مان نهن ها ته زمين ۽ سج ته هڪ آهن پوءِ ڪڪر مختلف ڇو آهن؟ ڪڏهن تيز، ڪڏهن هلڪا، ڪڏهن سالن جا سال بند ته ڪڏهن روزانو، ڪٿي ٻارهن ئي مهينا لڳاتار بارش ته ڪٿي سالن جا سال گرم، ڪڏهن وڏا وڏا ڦڙا ته ڪڏهن هلڪا ۽ سنهڻا ڪٿي ڪنوڻ جا چمڪارا ته ڪٿي صفا انڌيرو اسلام جي محقق علماءِ جو قول آهي ته ڪڪر هڪ جدا مخلوق آهن ۽ انهن مان پاڻي وسڻ قدرت الاهيءَ جو هڪ ڪرشمو آهي (۱)

”۴“ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِنْ وَّالٍ (۽ انهن جو الله جي مقابلي ۾ ڪو مددگار ناهي) مان واضح ٿيو ته ڪافرن جو ڪوبه مددگار ناهي پر الله جي اذن ۽ عنايت سان مومنن جا ڪيترا مددگار آهن ”۵“ سستيءَ جي حالت ۾ يا ڄاڻي واڻي وقت وڃائي نماز قضا ڪري پڙهڻ ”ڪڙها“ ۾ داخل ۽ منافقن جي نماز آهي ان مان ثواب ملڻ جي اميد نه آهي اهڙين ڪوتاهين کان بچي انتهائي عشق ۽ محبت سان نماز پڙهڻ رب العزة جل جلاله کي پسند آهي ”۶“ بي نمازي ماڻهوءَ کان ته سندس پاڇو افضل آهي جو اهو سجدي ۾ آهي ۽ پاڻ سجدو نه ٿو ڪري.

مسئلا: مذڪوره آيتن مان هي مسئلا سمجهه ۾ اچن ٿا.

”۱“ هر مسلمان تي سنت لازمه آهي ته ايندڙ، ويندڙ ملاقاتين تي جمع جي صيغي سان



سلام ڪري، السلام عليڪم چوي تانت ٻانهي سان گڏ حفاظت ڪندڙن ملائڪن تي به  
سلام ٿي وڃي. "٢" سجدو صرف ۽ صرف الله جل جلاله کي ڪبو. الله کان سواءِ ڪنهن  
به نبي عليه الصلوٰۃ والسلام، يا پير، فقير ۽ قبر کي سجدو ڪرڻ ناجائز آهي.  
جيڪڏهن عبادت جي نيت سان ٿو ڪري ته ڪفر ۽ شرڪ آهي ۽ جيڪڏهن تعظيم جي  
نيت سان ٿو ڪري ته به قطعي حرام آهي بعضي بي دين ۽ گمراهه پير سڏائڻ وارا پاڻ  
کي سجدو ڪرائيندا آهن يا مريدن کي سجدي ڪرڻ کان نه جهليندا آهن انهن شيطاني  
مزاج پيرن کان سخت نفرت ڪجي ۽ پري رهجي "٣" سڄي قرآن پاڪ ۾ چوڏهن (١٤)  
سجدا آهن جن مان ٻيو سجدو هن سورة ۾ آهي. اهي سڀ سجدا واجب آهن سجدي کان  
سواءِ تلاوت ناقص آهي نه ثواب ملندو نه ايصال ثواب ٿيندو "٤" شڪر جو سجدو ڪرڻ  
امام اعظم ۽ امام مالڪ عليهما الرحمة وٽ مکروه آهي حنفي وٽ صرف چار سجدا  
آهن "١" نماز جو "٢" سهو جو "٣" تلاوت جو "٤" نذر جو. امام شافعي عليه الرحمة  
وٽ شڪر جو سجدو جائز بلڪ مستحب آهي (١)



قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ

فرمائ تہ کبر آهي رب آسمانن ۽ زمين جو فرمائ تہ الله فرمائ تہ

أَفَاتَّخَذْتُمْ مِّنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنفُسِهِمْ

ڇا پوءِ بنايا اوهان ان کان سواءِ مددگار جو نہ ٿا مالڪ ٿين واسطي سرن پنهنجي

نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَمْ

نفعي ۽ نقصان جا فرمائ تہ ڇا برابر ٿين ٿا اندو ۽ ڏسندڙ يا کي

هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا

برابر ٿين ٿيون اونداهيون ۽ روشني يا بنايائون الله جي لاءِ شريڪ جو پيدا ڪيائون ان جي

كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

پيدا ڪرڻ وانگر پوءِ هڪ جهڙي ٿي خلق انهن تي فرمائ تہ الله پيدا ڪندڙ آهي هر شئي جو

وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٧﴾ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ

اهو هڪ، غالب آهي لامٽئين آسمان کان پاڻي پوءِ وهڻ لڳيون واديون

بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ

اندازي پنهنجي سان پوءِ ڪنيو چر گجي ۽ پاريندڙ کي ۽ ان مان جو ٻارين ٿا

عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِّثْلُ

ان تي باه واسطي طلب ڪرڻ زيور جي يا سامان جي گجي آهي ان جهڙي

كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۚ فَأَمَّا الزَّبَدُ

اهڙي طرح مثال ٿو ڏي الله حق ۽ باطل جو پوءِ پر گجي

## فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمُكِّثُ

پوءِ وڃي ٿي گم ٿي ۽ پر جيڪو نفعو ٿو ڏي ماڻهن کي پوءِ رهي ٿو

## فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ<sup>(١)</sup>

زمين ۾ اهڙي طرح بيان ٿو ڪري الله مثال

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته رعد، ملاحڪ ۽ ٻيون شيون سڀ الله جي ذات جو اقرار ڪندي ان جي تسبيح پڙهن ٿا ۽ سندس حمد ڪن ٿا ۽ هنن آيتن ۾ حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن کان رب ڪريم جي ربوبيت جو اعلان ڪرايو ويو آهي. ارشاد مبارڪ آهي: ”قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ“ ”پڇين ته آسمانن ۽ زمين جو رب ڪير آهي؟. فرمائي نه الله“ مطلب ته ڪافر بي شمار دليلن ۽ ثبوتن جي باوجود بتن کي الله جل جلاله جو شريڪ بنائين ٿا ۽ بتن جي پوڄا ڪن ٿا مڙن. (اي حبيب پاڪ! عليڪ الصلوة والسلام) اوهان انهن کان پڇو ته: آسمانن ۽ زمين جو پروردگار ڪير آهي؟ جيڪڏهن اهي ان جي جواب ڏيڻ ۾ هيڏي هوڏي ٿين ته اوهان پاڻ کين ٻڌايو ته: انهن جو پروردگار الله آهي. ۽ هڪ قول آهي ته جڏهن حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن مشرڪن کان مٿيون سوال ڪيو ته انهن کين چيو ته اوهان پاڻ جواب ڏيو. تڏهن پاڻ فرمايو: ”سُنِّي جُو پَروردگار الله آهي (١) قُلْ أَفَاتَخَذْتُمْ مِنْ ذُنُوبِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا“ فرمائي ته: ڇا اوهان ان کان سواءِ (ان جي مقابلي ۾) مددگار بنيا آهن جيڪي پنهنجن سرن لاءِ به نفعي ۽ نقصان جا مالڪ نه آهن مطلب ته جڏهن ربوبيت هڪ الله جو شان آهي ۽ ان جو اقرار به ڪري چڪا آهيو ته ان جي اذن کان سواءِ ٻيا اهڙا مددگار ڪيئن ٿا بنايو جيڪي پنهنجي لاءِ به مستقل طرح نفعي ۽ نقصان جا مالڪ ناهن.



**تنبيه-** ڪي ڪي ماڻهو ”مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ“ (ان کان سواءِ مددگار) پڙهي ان مان مراد الله جل جلاله جا نبي ۽ ولي وٺندا آهن. حالانڪ اهي هتي مراد ناهن. مفسرن پلارن لکيو آهي ته ”مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ“ مان مراد ”اصناما تعبدونها“ آهي يعني بت جن جي اوهان عبادت (١) ڪيو ٿا“ الله جل جلاله جا نبي عليهم الصلوة والسلام ۽ اوليا پلارا. الله جي اذن سان نفعي ۽ نقصان جا مالڪ آهن.

### اولياء الله ۽ ”مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ“ ۾ فرق آهي.

قرآن ڪريم جي آيتن ڪي سمجهي پڙهڻ سان اها ڳالهه واضح آهي ته اولياء ٻه قسم آهن ١- اولياء الله ٢- أَوْلِيَاءُ مِنْ دُونِ اللَّهِ اولياء الله جل جلاله جي اذن سان فيض، روحانيت، علم، اخلاص ۽ باطن جو تزڪيو ڏئي ماڻهن کي فائدو پهچائيندا آهن. اولياء من دون الله، بت ۽ باطل معبود آهن جن جي منهن تي مک وهندي آهي ته تڙي نه سگهندا آهن انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ اولياء عظام کي بتن جهڙو سمجهڻ يا بتن جي باري ۾ نازل ڪيل آيتون انهن پيارن تي چسپان ڪرڻ ظلم ۽ ناحق هجڻ سان گڏ انهن پلارن جي بي ادبي ۽ باعث ڪفر آهي. اعاذنا الله وجميع المسلمين من العقائد الفاسدة والافكار الكاسدة ”قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرَةُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَةُ وَالنُّورُ“ فرمائي ته: ڇا اندو ۽ ڏسندڙ برابر آهن يا اونداهيون ۽ روشني برابر آهن؟ مطلب ته جيئن اندو ۽ ڏسندڙ برابر ناهن تيئن الله جل جلاله ۽ بت برابر ناهن. ۽ جيئن روشني ۽ اوندا هي برابر ناهن تيئن الله جو مڃڻ وارو مومن ٻانهو ۽ بت پرست برابر ناهن. بت انڌا آهن ڏسن ٿي ڪونه ٿا الله جل جلاله بصير، ڏسندڙ آهي ان جي قدرتي نگاهه کان ڪا به شئي لڪل ناهي. مومن حق جي نور تي آهي بت پرست اوندا هيءَ ۾ پٽڪي رهيو آهي. ڪڏهن به برابر ناهن ”أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ“ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ“ ڇا الله جي لاءِ اهڙا شريڪ بنايا اٿن جن الله جي مخلوق جهڙي مخلوق پيدا ڪئي آهي ۽ پوءِ انهن جي اڳيان مخلوق هڪ جهڙي ٿي پئي آهي؟ فرمائي ته: هر شئي جو خالق الله آهي ۽ اهو هڪ، غالب آهي مطلب ته: جيڪڏهن انهن جي شريڪ بنايل باطل معبودن الله جي مخلوق جهڙي ڪا خلق پيدا ڪئي هجي ها ۽ اها ڏسي منجهي پوءِ انهن کي معبود بنائين ها ته به ٺهيو پر جيڪي ڪا شئي پيدا ته ڪري نه ٿا سگهن پر پاڻ به بچائي نه ٿا سگهن ته اهي الله



جل جلاله جي مقابلي ۾ ڪيئن آندا اٿن هر شئي جو خالق، هڪ ۽ غالب آهي. بت پرستن جو اهو فيصلو عقل جي به خلاف آهي ان کان رجوع ڪري هڪ خالق ۽ مالڪ جا سڃا مومن ٻانهن بنجن. الله جل جلاله ئي اهڙو غالب آهي جو جنهن مخلوق کي جنهن وقت گهري جهڙي حال ۾ رکي ان جي مرضي آهي. نه ان جو ضد آهي نه نه، نه شريڪ آهي نه برابر، نه مٿ آهي نه مثال نه ان کي اولاد آهي نه زال اهوئي معبود بالحق مسجود، مقصود ۽ حقيقي محبوب آهي. ”أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِعًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ“ وسايائين آسمان مان مينهن پوءِ پنهنجي پنهنجي اندازي سان واديون وهي هليون پوءِ چرگجي اڀامندڙ ڪڍي وهي ۽ اهي شيون جن کي باهه ٻاري (ڳارين ۽ پگهارين ٿا) زيور يا سامان ٺاهين ٿا. ان جهڙي گجي آهي. هن حصي ۾ حق ۽ باطل جو فرق هڪ مثال ڏئي سمجهايو ويو آهي ۽ ان سان گڏ حق جو دوار ۽ بقا ۽ باطل جي زوال ۽ فنا جو وجه به بيان ڪيو ويو آهي فرمان آهي ته: اوهان بار بار مشاهدو ڪيو هوندو ته جڏهن لاڳيتو مينهن وسندو آهي ته جبلن مان نڪرندڙ نيون ۽ واديون ڀرجي وهنديون آهن وڏيون واديون پنهنجي وسعت آهر ته ننڍيون پنهنجي مقدار آهر ۽ انهن جي وهڻ دوران انهن تي گجي ٿيندي آهي ۽ اهڙي طرح جڏهن زيور ٺاهڻ لاءِ سون يا چاندي باهه تي ڳاريندا ۽ نرم بنائيندا آهيو يا ٻيو سامان ٺاهيندا آهيو ته انهن تي به گجي ظاهر ٿيندي آهي. ان گجيءَ جي هيٺان جيڪو صاف پاڻي هوندو آهي يا زيور وغيره هوندا آهن اهو حق آهي ۽ گجي باطل آهي ظاهر ۾ ته اها گجي مٿان ۽ پاڻي يا زيور وغيره هيٺان هوندا آهن پر ٿوري دير کان پوءِ ان گجيءَ ۽ جهڳ جو نالو نشان نه رهندو آهي صاف پاڻي ۽ زيور موجود هوندا آهن اهڙي طرح ٿوري عرصي کان پوءِ اهو باطل به نه رهندو ۽ حق ۽ سچ واور دين قائم ۽ دائر هوندو ”كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ“ الله اهڙي طرح حق ۽ باطل بيان ڪري ٿو پوءِ پر گجي پوءِ گم ٿي ويندي آهي ۽ جيڪو ماڻهن کي نفعو ڏي ٿو اهو زمين ۾ رهندو آهي الله اهڙي نموني مثال ڏيندو آهي. مطلب ته رب العالمين جل جلاله حق ۽ باطل ان نموني سمجهايندو آهي ته حق ۽ باطل ائين آهي جيئن وادين جي پاڻيءَ تي مٿان اڀامندڙ گجي ڪو ڪڍي اڇلائي ڇڏيندو آهي يا خود بخود ختم ٿي ويندي آهي ۽ ماڻهن کي نفعو ڏيندڙ پاڻي زمين تي بيهندو آهي تيئن باطل ختم ٿيندو ۽ حق قائم هوندو الله ائين مثال ڏيندو آهي. هن حصي مان اهو ظاهر ٿيو ته دنيا ۾ اها شيءِ باقي رهندي آهي جيڪا فائدو ڏيندي آهي. ۽ جيڪا شيءِ فائديمند نه رهندي اها ڪيتري به پهريان مفيد هجي پر پوءِ ان



کي بيڪار سمجھي اڇلايو ويندو آهي. اوهان صبح جو سویر پنهنجي باغ مان خوبصورت، رنگين ۽ خوشبودار گل پٽي انهن جو گلدستو ٺاهيندا آهيو ۽ وڏي شوق سان ان کي گلدان ۾ رکندا آهيو سڄو ڏينهن انهن کي ڏسندي دل کي باغ بهار بنائيندا آهيو پر اهي دلڪش گل جڏهن ٻئي ڏينهن کومائجي ويندا آهن ته اوهان پاڻ پنهنجن هٿن سان انهن کي ٻاهر کڻي اڇلائي ڇڏيندا آهيو اهوئي حال دنيا تي هلندڙ نظريات جو آهي اهي زندگيءَ جي ڪهڙي به شعبه سان متعلق هجن جيستائين اهي مفيد نتيجا ڏيندا رهندا ته زنده ۽ سلامت رهندا ۽ جڏهن اهي مفيد نه رهندا آهن ته انهن کي وساريو ويندو آهي. قومن ۽ فردن جي عروج ۽ زوال جو به اهوئي معيار آهي جيستائين ڪو فرد يا ڪو قوم پنهنجي تعميري صلاحيتن، پسنديده اخلاق ۽ مفيد اعمال سان متصف رهندي آهي ته ان جي عظمت جو جهنڊو بلند فضائن ۾ لهريون هڻندو آهي ۽ هر دور ان کي نئين قوت بخشيندو آهي پر جنهن وقت ان جون ذهني قوتون بيڪار ٿينديون آهن، ان جا اخلاق ڪريل هوندا آهن ۽ انهن جو ڪم جو طريقو سڌي رستي کان پٽڪيل هوندو آهي ته سندن مٿي تان صدين کان موجود عزت ۽ وقار جو چمڪندڙ تاج لاٽو ويندو آهي موجوده دور جي مسلمانن کي گذريل واقعات مان عبرت وٺي سڌرڻ گهرجي.

### فائدا

”قُلِ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ“ (فرما ۽ ته الله هر شيءِ جو خالق آهي) مان ثابت ٿيو ته الله جل جلاله کان سواءِ ٻئي کي خالق نه سڏبو. ڌڪي کي ماڻهو ڪنهن ليڊر کي پاڪستان جو خالق يا ڪنهن شاعر کي شاعريءَ جو خالق ۽ بيهوده شعرن کي شاعر جي تخليقات سڏيندا آهن ان چوڻ کان پاسو ڪرڻ گهرجي.

۲- ”هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ“ (ڇا اونداهيون ۽ نور برابر آهن) ۾ ”ظلمت“ کي جمع آڻڻ مان ثابت ٿيو ته ڪفر ۽ شرڪ جا گهڻا قسم آهن ۽ نور (ايمان ۽ اسلام) سڄي دنيا لاءِ هڪ آهي.

۳- ”أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً“ (آسمان کان مينهن وسايائين) مان ثابت ٿيو ته الله جل جلاله جا ديني توڙي دنياوي خزانا آسمانن ۾ آهن ۽ اتاهين کان لهندا آهن ۽ ان جي ڪري دعا ۾ هٿ به آسمانن ڏانهن کنيا ويندا آهن آسمان دعا جي لاءِ ائين قبلو آهي جيئن بيت الله شريف نماز لاءِ قبلو آهي. دعا ۾ قبلي ڏانهن منهن ڪرڻ ضروري ناهي. مدينه منوره ۾ روضه اطهر جي ڀر ۾ حضور پر نور عليه الصلوة السلام جن جي مواجهه شريف جي سامهون صلوة ۽ سلام پڙهڻ کان پوءِ جڏهن ڪو حضور پاڪ



عليه الصلوة والسلام جن ڏانهن منهن ڪري دعا گهرندو آهي ته اتي بيٺل نجيدي، وهابي، اشارو ڪري چوندا آهن ته قبلي ڏانهن منهن ڪري دعا گهرو. اتي قبلي ڏانهن منهن ڪرڻ سان حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڏانهن پئي ٿيندي آهي ڇا اها بي ادبي ناهي؟ هڪ مسلمان جي حيثيت سان جيئن اسان کي حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڏانهن سندن ظاهر ۾ جلوه افروز هجڻ سان پئي ڪري بيهڻ بي ادبي آهي تيئن سندن پاڪ ذات ڏانهن هيٺ پئي ڪري بيهڻ به بي ادبي آهي مواجهه شريف کان بيهي صلوة ۽ سلام پڙهندڙ کي اهو ضرور خيال ڪرڻ گهرجي. ڇا جيڪڏهن حڪومت جي زور تي حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڏانهن منهن ڪري دعا گهرڻ نه ٿا ڏين ته ماڻهو اڻاهين جاءِ مٽي پئي پاسي وڃي دعا گهري پر پئي ڏيڻ کان بچاءُ ڪري.

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ

انهن لاءِ جو حڪم مڃيائون پنهنجي رب جو ڀلائي آهي ۽ جن

لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

حڪم نه مڃيو ان جو جيڪڏهن تحقيق انهن لاءِ (هجي ها) جيڪو زمين ۾ آهي سڀ

وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۝

۽ مثال ان جو ان سان گڏ ته البت عوض ڏين ها ان سان آهي انهن لاءِ سخت حساب آهي

وَمَا لَهُمْ بِهِمْ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝ اَفَمَنْ يَعْلَمُ اَنَّمَا اُنْزِلَ

۽ جاءِ انهن جي جهنم آهي ۽ بچڙي آرام گاه آهي ڇا پوءِ جيڪو ڄاڻي ٿو ته بلاشڪ جيڪو نازل ڪيو ويو آهي

إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ اَعْمٰی اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ

تو ڏانهن تنهن جي رب جي طرفان حق آهي مثل ان جي آهي جو اهو اٿندو آهي نصيحت صرف

اُولَٰٓئِكَ اَلْاَلْبَابِ ۝ ۱۹ ۝ الَّذِيْنَ يُوْفُوْنَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَلَا يَنْقُضُوْنَ الْمِيْثَاقَ ۝ ۲۰

عقلمند وٺن ٿا اهي جو وفاداري ٿا ڪن الله سان ڪيل وعدي جي ۽ نه ٿا ڀڃن پڪو وعدو



وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ

۽ اهي جو ڳنڍين ٿا اهو جو امر ڪيو الله ته ڳنڍيو وڃي ۽ ڊڄن ٿا

رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝۲۱ وَالَّذِينَ صَبَرُوا

رب پنهنجي کان ۽ ڊڄن ٿا سخت حساب کان ۽ جن صبر ڪيو

ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا

پنهنجي رب جي رضا حاصل ڪرڻ لاءِ ۽ قائر ڪيائون نماز ۽ خرچ ڪيائون

مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرُؤْنَ بِالْحَسَنَةِ

ان مان جو رزق ڏنو اسان انهن کي ڳجهو ۽ ظاهر ۽ تارين ٿا نيڪي سان

السَّيِّئَةِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ۝۲۲ جَنَّتٌ عَدْنٍ

برائي اهي انهن لاءِ ٿي آخرت وارو گهر آهي بهشت هميشه رهڻ وارا

يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ

جو داخل ٿيندا انهن ۾ (ڀاڻ) ۽ جيڪي صالح هوندا انهن جي پيشرن مان ۽ انهن جي زالن مان

وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۝۲۳

۽ انهن جي اولاد مان ۽ ملائڪ داخل ٿيندا انهن وٽ هر دروازي کان

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ حق ۽ باطل مثالن سان سمجهايا ويا ۽ هنن آيتن ۾ حق ۽ باطل تي هلندڙن جون علامتون، صفتون ۽ ڪين ملندڙ جزا ۽ سزا جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي "لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ" جن پنهنجي رب جو



فرمان مجبو انهن لاء ڀلائي آهي. آيت جي هن حصي ۾ الحسنٰى مبتدا مؤخر ۽ پهريون  
 حصو خبر مقدم آهي مطلب ته انهن مومنن لاءِ جن دنيا ۾ الله جل جلاله جو فرمان مڃي  
 توحيد جو اقرار ڪيو ۽ اطاعت ۾ مصروف رهيا حسنٰى (ڀلائي) آهي حسنٰى مان مراد  
 بهشت آهي ان ۾ حسن جي انتها آهي چو ته اهو صفاتي جمال جي آثار مان آهي ۽ ان  
 کان بلڪ سڀني سهڻن کان وڌيڪ احسن الله جل جلاله آهي ۽ ان جو ازلي حسن ذاتي  
 آهي ڪنهن غير کان حاصل ٿيل نه آهي. ان سهڻي بهشت ڏانهن سڏيندڙ الله آهي ۽  
 قبول ڪندڙ مومن آهن ۽ مهماني بهشت جون نعمتون آهن بعضي وڏن بزرگن فرمايو  
 آهي ته جيڪو الله جل شانہ جي ديدار کي پسند ڪندو اهو بهشت کي پسند  
 ڪندو چو ته اهو ديدار ٿيڻ جي جاءِ آهي (١) وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا  
فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَأْوَهُمُ  
جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۽ جن ان جو حڪم نه مڃيو جيڪڏهن بلاشڪ انهن لاءِ جيڪو  
 زمين ۾ آهي ۽ ان جهڙو ٻيو به ان سان گڏ سڀ ڪجهه هجي ها ته ان جي عوض ۾ ڏين  
 ها اهڙي آهن جو انهن لاءِ سخت حساب آهي ۽ انهن جي جاءِ جهنم آهي ۽ بچڙي  
 آرام گاه (۽ قرار جي جاءِ) آهي مطلب ته جن ڪافرن الله جي فرمان کي نه مڃيو  
 توحيد جو اقرار نه ڪيو فرمان بردار نه ٿيا جيڪڏهن انهن وٽ اهي سڀ شيون  
 چيڪي زمين ۾ آهن ۽ اوتريون ٻيون به هجن ۽ پنهنجي جان ڇڏائڻ جي عوض ۾  
 ڏئي ڇڏين ته به چٽي نه سگهندا انهن جو حساب سخت هوندو سندن گناهه نه بخشيا  
 ويندا ۽ انهن جي جاءِ جهنم آهي ۽ اها بچڙي آرام گاه آهي (٢)

روايت ۾ آهي ته حضور عليه الصلوة والسلام جن جبريل کان پڇيو ته:  
 ميڪائيل کي ڇا ٿيو آهي جو مون ان کي ڪڏهن به ڪلندي نه ڏٺو آهي؟ عرض  
 ڪيائين ته: جڏهن کان باهه پيدا ٿي آهي ان کلي ڇڏي ڏنو آهي. (٣) أَقْمَنَ يَعْلَمُ أَنَّ مَا  
أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ڇا پوءِ جيڪو ڄاڻي ٿو  
 ته جيڪو توهانن تنهنجي رب جي طرفان نازل ڪيو ويو حق آهي ان وانگر آهي  
 جيڪو اندو آهي. نصيحت ته صرف عقلمند وڻندا آهن. هن حصي ۾ مومن ۽ ڪافر جو  
 مثال ڏنو ويو آهي يعني مومن ڏسندڙ آهي ۽ ڪافر اندو آهي.



## شان نزول

مفسرن لکيو آهي ته هي آيت حضرت حمزه بن عبدالمطلب رضي الله عنه ۽ ابي جهل جي متعلق نازل ٿي حضرت حمزه مومن ۽ ڏسندڙ آهي ابوجهل ڪافر ۽ اندو آهي ۽ انڌي مان مراد دل جو اندو آهي جيڪو دين جي ڄاڻ نه ٿو رکي (١)

”الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ“ جيڪي الله سان ڪيل عهد پورو ڪن ٿا ۽ پڪو وعدو پيچن نه ٿا. يعني سندن ۽ رب پاڪ جي وچ ۾ جيڪي عهد ٿيل آهن اهي پورا ڪن ٿا اهڙيءَ طرح ٻانهن سان ڪيل وعدا به وفا ڪن ٿا ۽ ميثاق ۾ اهي وعدا به داخل آهن جيڪي ٻانهن نذر ڪري پاڻ تي واجب ڪندا آهن ۽ ميثاق ۾ اهي وعدا به داخل آهن جيڪي الله جل جلاله ٻانهن کي حضرت آدم علي نبينا و عليه الصلوة والسلام جي پٺيءَ مان ڪڍي ورتا هئا (٢)

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا نَأْمُرُ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوَصَّلَ وَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَ يَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ“ ۽ جيڪي اها شيءِ ڳنڍين ٿا جنهن لاءِ الله امر ڪيو آهي ته ڳنڍي وڃي ۽ پنهنجي رب کان ڊڄن ٿا ۽ سخت حساب جو خوف رکن ٿا. يعني مائٽيون، قرايتون ۽ مومنن پائرن کي ڳنڍين ٿا. پنهنجي طاقت آهر انهن جي مدد ڪري انهن تي احسان ڪن ٿا انهن کان ايذاء ۽ مشقت دفع ڪري انهن جي خيرخواهي ڪن ٿا ۽ الله کان ڊڄي، سخت حساب جو خوف ڪري گناهن کان بچن ٿا الله جي حڪم تي هلي سندس بي فرمانين کان بچن ٿا. (٣)

”وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا زَكَاةً وَسَرَّاهُنَّ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ“ ۽ جن پنهنجي رب جي رضا طلبيءَ لاءِ صبر ڪيو ۽ نماز قائم ڪيائون ۽ جيڪو انهن کي رزق ڏنو اٿئون ان مان ڳجهو ۽ ظاهر خرچ ڪيائون ۽ برائيءَ کي پلائيءَ سان تارين ٿا اهڙيءَ آهن جن لاءِ آخرت وارو گهر آهي. مطلب ته انهن ڳالهين تي صبر ٿا ڪن جن کي نفس پسند نه ٿو ڪري، ستن ۽ خواهشات جا تابع ناهن ۽ اهو سڀ ڪجهه رياءَ ۽ ٻڌائڻ لاءِ نه خالص الله جي رضا حاصل ڪرڻ لاءِ ڪن ٿا فرض ڪيل نماز قائم ڪن ٿا ۽ جيڪو رزق اسان انهن کي ڏنو آهي ان مان واجب ڪيل خرچ به لڪل ۽ ظاهر ادا ڪن ٿا ۽ برائيءَ جو بدلو پلائيءَ سان ڏين ٿا انهن لاءِ ئي آخرت وارو گهر آهي. ان مان مراد جنت آهي جيئن



اِگتي بيان ٿي رهيو آهي. جَتُّ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ" هميشه رهڻ وارا بهشت جو آهي (پاڻ) انهن ۾ داخل ٿيندا ۽ سندن صالح پيڙ ۽ سندن زالون ۽ سندن اولاد (به داخل ٿيندو) ۽ هر دوروازي کان انهن وٽ ملائڪ داخل ٿيندا. مطلب ته اهي اهڙن بهشتن ۾ داخل ٿيندا جتي هميشه رهيا پيا هوندا اتاهين نڪرندا ئي ڪونه. صرف پاڻ نه هوندا پر سندن صالح ابا ڏاڏا، زالون ۽ اولاد به ساڻن بهشتن ۾ گڏ هوندا. ۽ اهي پيا جيتوڻيڪ سندن مقام ۽ مرتبي وارا نه هوندا پر سندن شان جي عظمت ۽ مقام جي رفعت جي ڪري ساڻن گڏ رهيا ويندا ۽ ان وقت کين وڏي خوشي حاصل ٿيندي جنهن وقت پاڻ ۾ گڏ ٿي رهندا پوءِ الله جو شڪر ڪندا جنهن کين جهنم کان بچائي جنت ۾ گڏ رهاريو. (١)

فائدو: ١- "كَمَنْ هُوَ أَعْمَى" (ان وانگر آهي جيڪو اندو آهي) مان واضح ٿيو ته قرآن کي حق نه سمجهندڙ اندو آهي جنهن جي دل ۾ ايمان جو نور ناهي اهڙيءَ طرح نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام ۽ سندس حديثن جو منڪر به اندو آهي.

٢- "إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَ الْأَلْبَابِ" (نصيححت صرف عقلمند حاصل ڪن ٿا) مان واضح ٿيو ته الله جي بارگاه ۾ عقلمند صرف ايمان، يقين، پاڪائي، عبادت، رياضت ۽ هدايت وارا آهن صحيح عقل اهو آهي جيڪو مصطفوي آستاني تي وٺي هلي، جنهن کي ايمان، تقوىٰ ۽ هدايت نصيب ناهي اهو ڪيترو به عقلمند سڏائي احمق آهي.

٣- مذڪوره آيتون ڪائنات جي اڳيان اسلام جو بهترين اخلاقي خاڪو پيش ڪري رهيو آهي ته اسلام ڪيترن وعدن ۽ عهدن جي مجموعو جو نالو آهي. اسلام عبادات، معاملات، عقائد، عمليات حقوق الله ۽ حقوق العباد جي ذميوارين ادا ڪرڻ جو نالو آهي.

٤- "لِّلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ" (جن پنهنجي رب جو فرمان مڃيو انهن لاءِ ڀلائي (جنت) آهي. مان ثابت ٿيو ته جنت جي طلب ۽ خواهش ڪرڻ جائز آهي. الله جل جلاله کي پسند آهي حضور عليه الصلوة والسلام جن کان به جنت ملڻ لاءِ ڪيتريون دعائون آيل آهن پوءِ محبوب جي مطلوب کان نفرت نه ڪجي جنت ملڻ جي دعا گهرڻ گهرجي.



سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٣﴾

سلام آهي اوهان تي سببان ان جي جو صبر ڪيو اوهان پوءِ ڀلو آهي آخرت وارو گهر

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ

۽ اهي جو ڀڃن ٿا پڪو ڪيل وعدو الله سان پڄاڻان مضبوط ڪرڻ ان جي

وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ

۽ ڍڍين ٿا اهو جو امر ڪيو الله ان جو ته ڳنڍيو وڃي ۽ فساد ٿا ڪن

فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٤﴾ اللَّهُ

زمين ۾ اهي انهن لاءِ لعنت آهي ۽ انهن لاءِ ڀڄڻو گهر آهي الله

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرَحُوا بِالْحَيَاةِ

ڪشادو ٿو ڪري رزق جنهن لاءِ گهري ۽ تنگ ٿو ڪري ۽ خوش ٿيا حياتيءَ

الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْأٰخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ﴿٢٥﴾

دنيا واريءَ تي ۽ ناهي حياتي دنياوي آخرت جي مقابلي ۾ مگر ٿورو سامان.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ نيڪن ۽ صالحن ٻانهن جي ڀلن عملن ۽ قلبي خصلتن جو ذڪر هو ۽ هتي انهن جي ايماني گفتگو جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ“ اوهان تي اوهان جي صبر ڪرڻ جي ڪري سلام آهي پوءِ آخرت جو گهر ڀلو آهي. يعني ملائڪ سڳورا هر دروازي کان داخل ٿي چوندين ته اوهان الله جل جلاله جي امر ادا ڪرڻ ۽ منع ڪيل ڪمن کان رڪجڻ تي صبر ڪيو، محنتون ڪندي مشقتون برداشت ڪيون ان جي ڪري



اوهان تي سلام آهي. حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنه کان روایت آهي ته حضور عليه الصلوة والسلام جن فرمايو ”چا اوهان ڄاڻو ٿا ته الله جي مخلوق مان ڪير جنت ۾ داخل ٿيندا؟ (اصحابن سڳورن) عرض ڪيو ته: (جنت ۾ آهي) مجاهد داخل ٿيندا جن جي ذريعي سرحدون (دشمنن کان) روڪيون وينديون آهن ۽ انهن سان تڪليفن کان بچاءُ ورتو ويندو آهي انهن مان ڪو هڪڙو ان حال ۾ وفات ڪندو آهي جو ان جي اندر ۾ ڪا خواهش هوندي آهي جيڪا پوري ڪري نه سگهندو آهي پوءِ اهڙن ٻانهن وٽ ملائڪ ايندا آهن ۽ هر دروازي کان داخل ٿي سلام پڙهندا آهن.

### احد جي شهيدن تي سلام

مفسرن پلارن لکيو آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن هر سال احد جي جنگ ۾ شهيد ٿيلن جي مزارن تي تشریف فرما ٿي چوندا هئا ”سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ“ ۽ اهڙي طرح حضرت ابوبڪر، حضرت عمر ۽ حضرت عثمان به ايندا هئا. (١) ثابت ٿيو ته مزارات جي زيارت ڪرڻ حضور عليه الصلوة والسلام جن جي سنت آهي جنهن تي خلفاء راشدين به عمل ڪندا رهيا.

”وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ“ ۽ جيڪي الله سان ڪيل عهد کي ان جي مضبوط ڪرڻ کان پوءِ ٽوڙين ٿا ۽ جنهن لاءِ الله امر ڪيو آهي ته ڳنڍيو وڃي ان کي وڍين (۽ ڇڏن) ٿا ۽ زمين ۾ فساد برپا ڪن ٿا اهي ئي آهن جن لاءِ لعنت آهي ۽ انهن لاءِ ئي بيڙو گهر آهي. گذريل آيتن ۾ نيڪ بختن جي سعادت ۽ بلند بختن جو حال بيان ٿيل هو ۽ هن ۾ بدبختن جي شقاوت ۽ کين پيش ايندڙ سزا جو بيان آهي. مطلب ته جيڪي الله سان پڪا ڪيل عهد ٽوڙين ٿا ۽ جن سان الله تعلق ڳنڍڻ جو حڪم ڪيو آهي انهن کي ڇڏن ٿا. هن ۾ حضور عليه الصلوة والسلام جن سان محبت ۽ مدد جو تعلق مومنن سان ڳانڍاپو ۽ مائٽين کي ڳنڍڻ سڀ ڪجهه داخل آهي اهڙي طرح جيڪڏهن ڪنهن جو ڪنهن تي حق آهي ته ان کي حق ادا ڪرڻ سان ڳنڍڻ ضروري آهي. ۽ اهي شقي ۽ بدبخت زمين ۾ فساد برپا ڪن ٿا جو اسلام جي بجاءِ ڪفر ڏانهن سڏين ٿا ۽ ماڻهن جي سرن سان ظلم ڪندي انهن جا مال ملڪيتون لٽي، زمين ۾ فساد برپا ڪن ٿا انهن لاءِ لعنت آهي جنهن جي ڪري



دنيا ۽ آخرت جي پلاهيءَ کان پري ڪري سخت سزا ۽ عذاب ۾ وڌا ويندا ۽ انهن لاءِ  
بيچڙو گهر جهنم آهي جنهن ۾ ڪين ڪابه راحت نصيب نه ٿيندي.

”اللَّهُ يُبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَ يَقْدِرُ“ الله جنهن کي گهري ٿو ان لاءِ رزق  
ڪشادو ٿو ڪري ۽ (جنهن کي گهري ٿو ان لاءِ رزق) تنگ ڪري ٿو. ممڪن هو ته  
ڪنهن جي ذهن ۾ سوال اڀري ته: جيڪڏهن ڪافر الله جا دشمن آهن ته پوءِ اهي  
دنيوي نعمتن سان مالا مال ڇو آهن؟ هتي ان جو جواب ڏنو ويو آهي ته: الله جل جلاله  
جو اختيار آهي جيڪڏهن دنيا ۾ ڪنهن حڪمت جي ڪري ڪنهن جو رزق  
ڪشادو ڪري ٿو ۽ ڪنهن جو تنگ ٿو ڪري ته اهو سندس رضامندي جو دليل نه  
آهي ڪنهن کي رزق گهڻو ڏئي آزمائيندو آهي ته ڪنهن کي رزق تنگ ڪري  
آزمائي ٿو هيءَ دنيا آزمائش جو گهر آهي.

”وَفَرَحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ“ ۽ دنيا جي  
حياتيءَ تي خوش ٿيا ۽ دنيا جي حياتي آخرت جي مقابلي ۾ ته ٿورڙي سامان کان  
سواءِ ڪجهه به ناهي. مطلب ته جن کي الله رزق ڪشادو ڏنو اهي دنيوي حياتيءَ تي  
خوش ٿين ٿا حالانڪ اها خوش ٿيڻ جهڙي شئي نه آهي اها آخرت جي مقابلي ۾ ته  
نهایت ٿورڙو سامان آهي جنهن سان دل نه لڳائڻ گهرجي. (۱)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ۱- اسلام ۾ سلام چوڻ ۽ ان جو  
جواب ڏيڻ نهايت اهم ۽ پياري عبادت آهي چوٽه بهشت ۾ به اهو سلسلو جاري هوندو  
مومنن تي ملائڪ سلام چوندا ۽ مومن هڪ ٻئي کي به سلام ڪندا. اها مومنن جي  
دائمي ۽ پڪي نشاني آهي. ان جي ڪري ملڻ يا موڪلائڻ وقت گڏ باءِ، يا رب  
راکها، يا يا علي مدد جا لفظ مقرر ڪرڻ اسلام جي ان سنت کي ڇڏڻ آهي ۽ جنهن به  
لفظ سان اها سنت ڇڏجي اهو لفظ ڇڏي ڏجي. سنت جي ادائگيءَ ۾ ڀلائي آهي سنت نه ڇڏجي.

۲- ”يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ“ (ملائڪ انهن وٽ هر دروازي کان داخل  
ٿيندا) - اهي مسلمانن مردن سان گڏ عورتن وٽ به ايندا ۽ مسلمانن عورتن کي پردو  
صرف انسانن مردن کان ڪرڻو آهي ملائڪن، جنن ۽ جانورن کان پردو نه آهي.

۳- ”وَفَرَحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا“ (دنيا جي حياتيءَ تي خوش ٿيا) مان ثابت ٿيو  
ته دنيا ۾ صرف دنيا تي خوشي ڪرڻ برو ڪم آهي چوٽه ان سان تڪبر پيدا ٿئي ٿو



پر دنيا ۾ الله جل شانہ جي شڪر طور خوشي ڪرڻ سٺو ڪم ۽ عبادت آهي فخر ۽ وڌائي ڪرڻ ڪافر جي نشاني، شڪر طور خوشي ڪرڻ مومن جي علامت آهي.

٤- دنيا ۾ دنيا حاصل ڪرڻ لاءِ رهڻ ”مَتَاعٌ“ ٿورڙو سامان آهي پر دنيا ۾ الله جل شانہ ۽ ان جي رسول عليه الصلوة والسلام کي راضي ڪرڻ جي لاءِ رهڻ ”حيات طيبه“ آهي.  
٥- گنهگار مسلمان فاسق ۽ فاجر آهي ڪافر ناهي چوته عبادت جو ترڪ ڪرڻ گناهه آهي عبادت کي عبادت نه مڃڻ ڪفر آهي.

٦- ڪنهن تي به نالو وٺي لعنت نه ڪجي ها بري ڪم يا عام بري صفت جو ذڪر ڪري ان جي ڪندڙ تي لعنت ڪرڻ جائز آهي. جيئن ”أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ“ مان ظاهر آهي.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ

۽ چون ٿا اهي جو ڪفر ڪيائون ته چون ته نازل ڪئي وئي ان تي ڪا نشاني طرفان رب ان جي فرمائي ته: بيشڪ الله

يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنَ أَنَابَ ﴿٢٧﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَ

گمراه ٿو ڪري جنهن کي گهري ۽ هدايت ٿو ڪري پاڻ ڏانهن ان کي جو موٽيو اهي شخص جو ايمان آندائون

تَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

۽ سڪون ٿا وٺن قلب انهن جا الله جي ذڪر سان خبردار الله جي ذڪر سان سڪون وٺن ٿا قلب

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ ﴿٢٩﴾

اهي شخص جو ايمان آندائون ۽ ڪيائون نيڪ عمل مبارڪ آهي انهن لاءِ ۽ موٽڻ جي سهڻي جاءِ

كَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهَا أُمَمٌ لِّتَتْلُوَ

اهڙي طرح رسول بنائي موڪليوسون توکي هڪ امت ۾ جو تحقيق گذريون اڳي ان کان امتون تانت

عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ

پڙهي ٻڌائين تون انهن کي اهو جو وحي ڪيوسون توڏانهن ۽ اهي انڪار ٿا ڪن رحمن جو فرمائي ته اهو



## رَبِّيَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابِ ۝٣٠

رب منهنجو آهي ناهي ڪو معبود بالحق ان کان سواءِ ان تي توڪل ڪئي آ مون ۽ ان ڏانهن منهنجو موٽڻ آهي.

### تفسير

هنن کان پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ انهن دنياوي، جسماني ۽ ظاهري نعمتن جو ذڪر هو جيڪي الله جل جلاله پاڻهن کي ڏنيون هيون ۽ هنن آيتن ۾ ديني روحاني نعمتون عطا ڪرڻ جي ذڪر سان گڏ ڪافرن جي طرفان انهن ڏانهن بي توجهه رهڻ ۽ اجايا مطالبو ڪرڻ جو بيان ٿي رهيو آهي.

### شان نزول

مفسرين ڪرام عليهم الرحمة لکيو آهي ته ”وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا“ - الآية مڪه مڪرمه جي مشرڪن عبدالله بن اميه ۽ ان جي ساٿين جي رد ۾ نازل ٿي جن نبي ڪريم عليه التحية والتسليم کان مطالبو ڪيو هو ته جيئن اڳين نبين علي نبينا و عليهم الصلوة والسلام جي منڪرن تي آسمان مان ٽڪرا ڪرڻ لاءِ آيا ٿي تون به ائين ڪري ڏيکار. يا اسان کي جبل سونا ڪري ڏي يا حجاز جي ٻريتن ۾ باغ لڳائي ڏيکار. يا اسان جا اڳ ۾ وفات ڪيل مائٽ زنده ڪري ڏي. رب العزة جل جلاله انهن جي ان قول کي رد ڪندي اها آيت نازل ڪئي (١)

فرمان عالي شان آهي ”وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ“ ۽ ڪافر چون ٿا ته ان تي سندس رب جي طرفان ڪا نشاني چونه نازل ڪئي وئي؟ مطلب ته ڪافرن جي نگاهن ۾ سرڪشي ۽ ٽڪر جي ڪري قرآن ڪريم ڪا اهڙي نشاني ناهي جنهن جي جي ذريعي حضرت نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي نبوت تي ڪامل يقين ٿئي. تڏهن چئي رهيا هئا ته ان تي رب جي طرفان ڪا نشاني چونه نازل ڪئي وئي؟. الله جل جلاله انهن جي جواب ۾ پنهنجي محبوب نبي عليه الصلوة والسلام کان هي اعلان ڪرايو ”قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ“ فرمائي ته بلاشڪ الله



جنهن کي گهري ٿو گمراه ٿو ڪري ۽ جيڪو ان ڏانهن موٽيو ان کي پاڻ ڏانهن رهنمائي ٿو فرمائي. مطلب ته نشانين نازل ڪرڻ يا نه ڪرڻ سان هدايت تي آڻڻ سڄو امر الله جل شانہ جي قدرتي هٿ ۾ آهي نشانين گهرڻ ۾ مشغول نه رهو رب العزة جل شانہ کان زاري ڪري هدايت طلب ڪيو ان کان ئي دعا گهرو ته اوهان کي سڌي واٽ تي هلڻ نصيب ڪري اَلَّذِينَ اٰمَنُوا وَ تَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللّٰهِ جن ايمان آندو ۽ انهن جون دليون الله جي ذڪر سان سڪون وٺن ٿيون. يعني اهي قرآن ڪريم جي معجزه هجڻ کي حضور عليه الصلوة والسلام جي نبوت لاءِ ڪافي ٿيندڙ دليل سمجهن ٿا ۽ اجايون فرمائشون ڪونه ٿا ڪن. ۽ ڪافرن وانگر دنيوي حياتيءَ جي سامان سان محبت رکڻ جي بجاءِ انهن جون دليون الله جي ذڪر سان مطمئن ٿين ٿيون. (١)

اَلَا يَذْكُرُ اللّٰهُ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ خبردار- الله جي ذڪر سان دليون سڪون وٺن ٿيون. مطلب ته ذڪر جي ئي خاصيت آهي جنهن سان قلب کي اطمينان ملي ٿو. اهوئي اهو نور آهي جنهن سان شبهات جا انڌيرا ختم ٿين ٿا اهوئي اها غذا آهي جنهن سان روح کي قوت ملي ٿي ۽ انسان ۾ لڪل نيڪيءَ جون صلاحيتون نشوونما وٺن ٿيون ان سان ئي انسان ۾ اها بزرگي ۽ قوت ظاهر ٿئي ٿي جنهن کي ڏسي شيطان به ڏڪڻ لڳندو آهي ۽ ان جا منصوبا مٽي ۽ ۾ ملي ويندا آهن دنيا جي سڀني نعمتن کان وڌي نعمت اطمينان قلب آهي. دولت، عزت، صحت، اولاد جي ڪثرت هوندي به روح کي سڪون ۽ دل کي چين ۽ قرار نصيب نه ٿيندو آهي صرف الله جل شانہ جو ذڪر ئي اهو آب حيات آهي جنهن سان ڍو ڪندڙ کي وري اڃ نه لڳندي آهي علامه ثناء الله پاني پتي عليه الرحمه هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي ته هن جي معنيٰ آهي ته: مومن جي دلين مان شيطان جا وسوسا الله جي ذڪر سان ختم ٿي ويندا آهن. نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن فرمايو آهي ته: مَا مِنْ اَدَمِيٍّ اِلَّا وَلِقَلْبِهِ بَيَّتَانِ فِيْ أَحَدِهِمَا الْمَلَكُ وَفِي الْآخَرِ الشَّيْطَانُ فَاِذَا ذَكَرَ اللّٰهُ خَنَسَ وَادَّالَمَ يَذْكُرُ اللّٰهُ وَضَعَ الشَّيْطَانُ مَنَقَارَهُ فِيْ قَلْبِهِ فَوَسَّوَسَ كَهْ رواه ابن ابي شيبة في مصنفه يعني هر انسان جي دل ۾ ٻه گهر آهن هڪڙي ۾ ملائڪ هوندو آهي ته ٻئي ۾ شيطان ذڪر ڪندو پوءِ جڏهن الله جو ذڪر ڪندو آهي ته شيطان ڀڄي ويندو آهي ۽ جڏهن الله جو ذڪر نه ڪندو آهي ته پنهنجي چهنڀ ان جي دل ۾ وجهي وسوسا وجهندو آهي. اها حديث ابن ابي شيبة پنهنجي مصنف ۾ عبدالله بن شقيق رضي الله عنه کان آندي آهي ۽ امام بخاريءَ ان معنيٰ



واري مرفوع حديث حضرت ابن عباس کان آندي آهي. يا آيت مان مراد آهي ته: مومنن جي صاف قلبن جو قوت الله جو ذکر آهي اهي جڏهن الله جو ذکر ڪندا آهن ته انهن جون دليون الله تعالى سان محبت جي ڪري ائين مطمئن ٿينديون آهن جيئن مڇي پاڻيءَ ۾ ۽ اڏامندڙ پکي هواءَ ۾ يا جهنگل جو جانور ميدان ۾ ۽ جيڪڏهن ڪا غفلت آڻيندڙ شئي پيش ايندي اٿن يا غافلن جي صحبت ۾ وهندا آهن ته سندن دليون بي قرار ۽ بي چين ٿينديون آهن ۽ اهي وجداني ڪيفيتون صوفياءَ ڪرام جي خادم لاءِ بديهي هونديون آهن. پوءِ ”الَّذِينَ آمَنُوا وَ تَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ“ مان مراد اهل تصوف حضرات آهن (١)

### ذکر الله مان مراد ڇا آهي؟

ذکر الله مان مراد ۾ مختلف قول آهن ١- ته ان مان مراد قرآن پاڪ آهي. اهو مقاتل جو قول آهي. ٻين آيتن ۾ به قرآن پاڪ کي ذکر سڏيو ويو آهي جيئن فرمان مبارڪ آهي ”وَلَهَذَا ذِكْرُ مُبَارَكٍ“ (٢)

۽ هي برکت وارو ذکر آهي. ٻيو ارشاد آهي ”إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ“ (٣) اسان ئي ذکر (قرآن) کي نازل ڪيو آهي ۽ اسين ان جي لاءِ حفاظت ڪندڙ آهيون. پوءِ مومنن جي دليين جو ان مان مطمئن ٿيڻ هيئن آهي جو انهن جي نظر ۾ قرآن ڪريم کان وڌيڪ ڪابه نبوت جي لاءِ نشاني ناهي ۽ اهي ٻي ڪا نشاني طلب به نه ٿا ڪن (٤)

٢- ابن ابي شيبه، ابن جرير، ابن المنذر، ابن ابي حاتم ۽ ابوالشيخ مجاهد کان روايت آندي آهي ته: ذکر الله مان مراد نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام ۽ سندس اصحاب آهن ۽ ابوالشيخ حضرت انس رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته جڏهن هي آيت نازل ٿي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن اصحابن کي فرمايو: اوهان کي خبر آهي ته ان جي معنيٰ ڇا آهي؟ عرض ڪيائون ته الله ۽ ان جو رسول وڌيڪ ڄاڻندڙ آهن. فرمايائون ته: جنهن الله ۽ ان جي رسول سان محبت رکي اهو منهنجن اصحابن سان محبت رکندو. مطلب ته ذکر الله مان مراد الله ۽ رسول ۽ اصحابن سان محبت رکڻ آهي جنهن سان دليون مطمئن ٿينديون آهن (٥)

ابن مردويه حضرت علي رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته: جنهن الله

(١) مظهري ص ٢٣٦ جلد ٥ (٢) سورة الانبياء آية ٥٠ (٣) سورة الحجر آيت ٩

(٤) روح المعاني ص ١٤٩ جز ٣ جلد ٥ (٥) الدر المنثور ص ٦٤٢ جلد ٤



سان ۽ ان جي رسول سان محبت رکي ۽ منهنجي اهل بيت سان سڄي محبت رکي  
 ڪوڙي نه رکي ۽ مومن سان روبرو ۽ غائبانه محبت رکي اهي الله جي ذڪر سان محبت رکن ٿا (١)  
 سيد شهاب الدين محمود آلوسي بغدادی هنن روایتن جي وضاحت ڪندي  
 لکيو آهي ته: ان مان مراد ائين ناهي ته اهي هستيون الله جو ذکر آهن پر ان مان  
 مراد آهي ته مذڪوره صفات سان جيڪي موصوف هوندا انهن سان الله ۽ رسول ۽  
 اصحاب ۽ اهل بيت محبت رکن ٿا (٢) علامه رازي هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي  
 ته: موجودات تي قسم آهي. ١- ٻئي تي اثر وجهي پاڻ متاثر نه ٿئي. ٢- پاڻ متاثر  
 ٿئي ٻئي تي اثر نه وجهي. ٣- ٻئي ۾ به اثر وجهي پاڻ به متاثر ٿئي. پوءِ جيڪو مؤثر  
 آهي پر متاثر ناهي اهو الله جل شانہ آهي ۽ جيڪو متاثر ٿئي مؤثر نه ٿئي اهو جسر  
 آهي پوءِ اهو اهڙي ذات آهي جنهن ۾ آثار متنافيه ۽ صفات مختلفه جي قبول ڪرڻ  
 کان سواءِ ڪابه خاصيت ناهي. ۽ پر جيڪو وجود ٻئي تي اثر انداز ٿئي ۽ پاڻ به  
 متاثر ٿئي سگهي اها روحاني موجودات آهي ۽ اهي جذهن الهي حضور ڏانهن  
 متوجه ٿيندا آهن ته الله جل جلاله جي طرفان پليٽجنڊر آثار، مشيت، قدرت، تڪوين  
 ۽ ايجاد قبول ڪندا آهن ۽ اهي جذهن روحاني عالم عالم اجسام ڏانهن توجهه ڪندا  
 آهن ته انهن ۾ تصرف ڪرڻ جو شوق رکندا آهن چوٽه عالم ارواح عالم اجسام لاءِ مدبر  
 آهي. ۽ جذهن هيءَ ڳالهه سمجهي ٿي ته پوءِ هيءَ به سمجهه ۾ وهار ته جذهن  
 روحاني عالم، عالم اجسام جي مطالعي ڏانهن متوجه ٿيندو آهي ته منجهس  
 اجسام ۾ تصرف ڪرڻ ۽ ان تي غالب رهڻ جي لاءِ تڙپ پيدا ٿيندي آهي ۽ جذهن  
 الهي حضور ڏانهن متوجه ٿيندو آهي ته ان کي انوار حميديه ۽ تجليات الهي  
 حاصل ٿينديون آهن جن سان کيس سڪون نصيب ٿيندو آهي. (٣) اَلَّذِينَ آمَنُوا وَ  
عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبٰى لَهُمْ وَ حُسْنُ مَا بَٔ جن ايمان آندو ۽ صالح عمل ڪيا انهن لاءِ  
 مبارڪ ۽ موٽڻ جي سهڻي جاءِ آهي.

### طوبى جي معنيٰ ۽ ان مان مراد

طوبى فعل جي وزن تي الطيب کان ورتل آهي اصل ۾ طيبى هو پوءِ ياءُ  
 ساکن ما قبل مضموم هجڻ جي ڪري ياءُ واو سان مٽائي وئي ته طوبى ٿيو ۽ ان  
 مان مراد خوشي بخشيندڙ حالت آهي (٤) حضرت ابوامامه، ابو هريره ۽ ابو الدرداءِ  
 رضي الله عنهم کان روايت آهي ته: طوبى بهشت ۾ هڪڙو وڻ آهي جيڪو سڀني



بهشتن تي چانو ڪيو بيٺو آهي (١) ۽ بعضي مفسرن فرمايو آهي ته الله تعاليٰ طوبىٰ ڪي موتيءَ جي داڻي مان پيدا ڪري پنهنجي قدرتي هٿ سان پوکي امر ڪيس ته ڊگهو ٿي پوءِ جيترو الله گهريو اوترو ڊگهو ٿيو ۽ ان جي پاڙ مان جنت جي نهرن، ماڪيءَ، پاڻيءَ، ڪير وغيره جا چشما ڦوهارا هڻي نڪتا.

۽ حضرت ابوسعيد خدري رضي الله عنه کان روايت آهي ته: طوبىٰ جنت ۾ هڪ ايڏو وڏو وڻ آهي جو ان جي هيٺان هلڻ ۾ سؤ سال گذري ويندا. ان جي مڪرڻن مان بهشتين جا ڪپڙا نڪرندا. ۽ حضرت ابوهريرة رضي الله عنه کان روايت آهي ته: طوبىٰ بهشت ۾ هڪ وڻ آهي. ان کي الله جل جلاله فرمائيندو ته: منهنجو ٻانهو جيڪو گهري اهو کلي ڏيس. پوءِ کڻندو ته ان مان سنجيل گهوڙا ۽ واڳن سميت اٺ ۽ ڪپڙن جا وڳا نڪري ايندا. (٢) علامه قرطبي لکيو آهي: تحقيق اهو به چيو ويو آهي ته: طوبىٰ جي اصل پاڙ جنت ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي محلات ۾ هوندي. پوءِ اتاهين ان جون تاريون ٻين بهشتين جي گهرن ۾ وينديون جيئن حضور عليه الصلوة والسلام جن وٽان علم ۽ ايمان ساري دنيا وارن ڏانهن ويو آهي. (٣) ۽ امام محمد باقرين، امام زين العابدين کان روايت آهي ته: نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کان ”طوبىٰ لهُمَّ وَحَسَنُ مَا بَ“ جي باري ۾ پڇيو ويو، پاڻ فرمايائون: اهو وڻ جنهن جي اصل پاڙ منهنجي گهر ۾ آهي ۽ تاريون بهشت ۾ آهن. وري ڪين ان جي باري ۾ عرض ڪيو ويو ته: فرمايائون: اهو وڻ آهي جنهنجي اصل (پاڙ) علي جي گهر ۾ آهي ۽ تاريون بهشت ۾ آهن. عرض ڪيو ويو ته: اوهان پهريان فرمايو ته: ان جو اصل منهنجي گهر ۾ آهي وري پيا فرمايو ته علي جي گهر ۾ آهي؟ پاڻ فرمايائون ته بهشت ۾ منهنجو ۽ علي جو گهر هڪ جاءِ تي هوندو (ان جي ڪري ٻئي ڳالهين صحيح آهن) (٤)

”كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُهَا أُمَمٌ لَّتَشَلَّوْا عَلَيْهِمُ الَّذِي أُوتِيتَا إِلَيْكَ وَهُمْ يُكَفِّرُونَ بِالرَّحْمَنِ“ اهڙي طرح اسان توکي اهڙي امت ۾ رسول بنائي موڪليو آهي جن کان اڳ ۾ ڪيتريون امتون گذري چڪيون آهن تانت تون انهن تي اهو پڙهين جيڪو اسان توڏانهن وحي ڪيو. يعني جيئن اسان رجوع ڪندڙن کي هدايت نصيب ڪئي آهي تيئن اوهان کي به رسالت سان نوازيو اٿئون ۽ اهڙي امت ڏانهن موڪليو اٿئون جن کان اڳ ۾ ڪيتريون امتون گذري چڪيون آهن تانت اوهان انهن امتين کي اهو پيغام تلاوت ڪري ٻڌايو جيڪو اوهان ڏانهن وحي ڪيو ويو آهي: ”وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ“ ۽



اهي رحمن جو انڪار ڪن ٿا.

## شان نزول

مفسرن لکيو آهي ته: هڪ ڀيري نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جن بيت الله ۾ دعا گهرندي چئي رهيا هئا: يا الله! يا رحمن! ابوجهل ملعون اهو ٻڌي ٻين ڪافرن کي اچي چوڻ لڳو ته: محمد (عليه الصلوة والسلام) به بن الهنن کي سڏي پيو. هڪ الله، ٻيو، رحمن. ان جي متعلق هيءَ آيت نازل ٿي. ”قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ“ (١) فرمائي ته الله کي سڏيو يا رحمن کي. جنهن کي به سڏيو (سيئي) ان جا سهڻا نالا آهن. (٣) ”قُلِ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٌ“ فرمائي ته: اهو منهنجو رب آهي ڪوبه ان کان سواءِ عبادت جو لائق ناهي ان تي ئي مون توڪل ڪئي آهي ۽ ان ڏانهن ئي منهنجو موٽڻ آهي. مطلب ته: جنهن رحمن جو اوهان انڪار ڪيو ٿا اهوئي منهنجو رب آهي ان کان سواءِ ڪوبه معبود بالحق ناهي مون ان تي توڪل ڪئي اهو مون کي اوهان تي مدد ڏيندو ۽ منهنجو ان ڏانهن موٽڻ آهي مون کي ثابت قدم رکندو.

فائدا: مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا.

١- ”لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةً مِّنْ رَبِّهِ“ (ان تي سندس رب جي طرفان نشاني چونه نازل ڪئي وئي) ڪافرن جي مطالبي مان معلوم ٿيو ته سڄي دين جو امتحان وٺڻ، نشانين گهرڻ، محرومي ۽ ذلت جو باعث آهي. انبياءِ عظام عليهم الصلوة والسلام کان معجزا ۽ اولياءِ ڪرام کان ڪرامتن جي ڏيکارڻ جي طلب نه ڪجي. علماءِ دين سان به بحث مباحثه ۽ ضد ڪرڻ گناهه آهي.

٢- الله جل جلاله جو ذڪر روح جي غذا آهي ۽ مصطفوي ذڪر سان به قلب کي سکون ۽ قرار ملندو آهي.

٣- حضور عليه الصلوة والسلام آخري نبي ۽ سندن امت آخري امت آهي، چوڻ ته ”قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ“ (انهن کان اڳ ۾ امتون گذريون) ۾ نئين امت جو ذڪر نه آهي. آخري امت حضور عليه الصلوة والسلام جي امت آهي جيڪڏهن ٻيو ڪو نبي اچڻ ممڪن هجي ها ته ان جي ايندڙ امت جو ذڪر به ٿئي ها ثابت ٿيو ته قادياني ڪوڙو، ڪافر، ملعون ۽ دجال آهي ان کي مسلمان سمجهندڙ به ڪافر آهي.



وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَ

۽ جيڪڏهن تحقيق قرآن هلايا وڃن ها ان سان جبل يا ٽڪرا ڪٽي وڃي ها ان سان زمين يا ڳالهيا وڃن ها

بِهِ الْمُوتَىٰ بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْيُسِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ

ان سان مثل بلڪ الله جي لاءِ آهي اختيار سمورو ڇا پوءِ نه نااميد ٿيا اهي شخص جو ايمان آندائون ته جيڪڏهن

لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا

گهري ها الله ته البتہ هدايت ڪري ها سڀني ماڻهن کي ۽ هميشه آهن اهي شخص جو ڪفر ڪيائون

تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ

پهچندي رهندي انهن کي سببان ان جي جو ڪيائون سزا يا لهندي ويجهو گهرن انهن جي کان

حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۝۳۱ وَلَقَدْ اسْتَهْزَأُ

تانجو اچي وعدو الله جو بيشڪ الله نه ٿو مخالفت ڪري وعدي جي ۽ البتہ تحقيق چٽو ڪئي وئي

بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَمَلِيتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ

رسولن سان اڳي توکان پوءِ مهلت ڏني مون انهن کي جو ڪفر ڪيائون ان کان پوءِ پڪڙيو مون انهن کي

فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۝۳۲ أَفَمَن هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَ

پوءِ ڪهڙي طرح هو عذاب منهنجو ڇا پوءِ اهو جيڪو نظر ڌاري ڪندڙ آهي هر نفس تي جيڪي ڪري ٿو ۽ بنايائون

جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي

الله جي لاءِ شريڪ فرمائڻ ته: نالا ته وٺو انهن جا يا خبر ڏيو ٿا ان جي جيڪو نه ٿو ڄاڻي

الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ بَلْ زَيْنٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرَهُمْ

زمين ۾ يا ظاهري ڳالهه سان بلڪ سينگارڻ وڌو انهن لاءِ جو ڪفر ڪيائون فريب انهن جو



## وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝٣٣

۽ روڪيا ويا وات کان ۽ جنهن کي گمراه ٿو ڪري الله پوءِ ناهي ان لاءِ ڪو هدايت ڪندڙ.

### تفسير

هنن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جي هڪ مطالبي جو اجمالي بيان هو ته اهي گهرن ٿا ته ڪا نئين نشاني نازل ٿئي ۽ هنن آيتن ۾ انهن جي مطالبن جي وڌيڪ وضاحت ڪرڻ سان گڏ اهو ٻڌايو ويو آهي ته قرآن ڪريم کان وڌيڪ نشاني ڪهڙي آهي؟ ۽ جيڪڏهن انهن وارا مطالبا مڃيا ويندا ته به الله جل جلاله کي خبر آهي ته اهي ايمان نه آڻيندا.

### شان نزول

طبراني، ابو الشيخ، ۽ ابن مردويه حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان ۽ ابن ابي حاتم ۽ ابوالشيخ ۽ ابن مردويه عطيتہ العوفي رضي الله عنه کان روايتون آنديون آهن ته مڪه جي مشرڪن حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن کان مطالبو ڪيو هو ته: مڪه مڪرمه مان جبل ڪڍي زمين پوکڻ جي لاءِ ميدان هموار ڪري ڏي ته، پوک پوکيون، يا اسان جا مري ويل ابا، ڏاڏا جيئرا ڪري ڏي، ۽ اسان سان ڳالهائين ته پوءِ اسين ايمان آڻيندا سون، ۽ اها ڳالهه مسلمانن حضور عليه الصلوة والسلام جن جي خدمت ۾ عرض ڪئي ته انهن جي سمجهاڻ لاءِ هي آيتون نازل ٿيون (١)

فرمان الاهي آهي ”وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَةٌ بِهِ الْمُوتَى“ ۽ جيڪڏهن يقيناً قرآن سان جبل هلايا وڃن ها يا ان سان زمين ٽڪرا ٽڪرا ڪئي وڃي ها يا ان سان مٿلن کان ڳالهرايو وڃي ها (ته به ايمان نه آڻين ها) مطلب ته: ڪافرن جو علاج انهن جا اجايا مطالبا مڃڻ ناهي اهي بهاني باز آهن ڇو ته جيڪڏهن قرآن پاڪ سان جبل هلايا وڃن ها ۽ مڪه مڪرمه جي زمين ٽڪرا ٽڪرا ڪري هموار ميدان بنايو وڃي ها ۽ مٿلن کي جيئرو ڪري هنن سان ڳالهائجي ها ته به



هي بي عقل ايمان نه آئين ها "بَلَّ لِلَّهِ الْأَمْرَ جَمِيعًا" بلڪ اختيار سمورو الله جي لاءِ ثابت آهي مطلب ته: الله جل جلاله جي اختيار ۾ اهو سڀ ڪجهه آهي اهي انهن جا مطالب پورا ڪرڻ ان جي اڳيان آسان آهن سندس امر "كُنْ" سان سيڪنڊ کان اڳ ۾ سڀ ڪجهه ٿي سگهي ٿو پر اهي مطالب ان جي ڪري پورا نه ٿو ڪري جو کيس علم آهي ته مطالبات مڃڻ کان پوءِ به اهي ايمان نه آئيندا "أَفَلَمْ يَأْتِئْسَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا ۚ" ڇا پوءِ ايمان وارن نه ڄاتو آهي ته جيڪڏهن الله گهري ته سڀني ماڻهن کي هدايت ڪري ڇڏي هتي "لَمْ يَأْتِئْسَ" جي معنيٰ "لَمْ يَعْلَمْ" آهي (١)

مطلب ته: ڇا مسلمانن کي اڃان اها ڳالهه علم ۾ نه آئي آهي ته: جيڪڏهن الله جل جلاله گهري ها ته دنيا تي سڀني کي هدايت ڏئي ڇڏي ها پر سندس حڪمت جي تقاضا اها نه آهي ته ماڻهن کي جبراً مسلمان رکي. اهو گهري ٿو ته ماڻهن کي اسلام قبول ڪرڻ جو اختيار ڏي ۽ اهي بخوشي مسلمان ٿين (٢)  
 "وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تَصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُ قَرِيبًا مِّنْ دَرَاهِمٍ" ۽ جن ڪفر ڪيو آهي انهن کي هميشه سندن ڪردار جي ڪري مصيبت پئي پهچندي يا سندن گهرن کي ويجهو لهندي مطلب ته غلط مطالبا ڪرڻ وارا ڪافر انهن بهانن سان جان ڇڏائي نه سگهندا انهن تي سندن ڪردار جي ڪري هميشه پيون مصيبتون پونديون ڪڏهن ڏڪار ايندن ته ڪڏهن مسلمانن جي هٿان جنگين ۾ مارون کائيندا ذليل ٿيندا قيدي بنجندا يا مٿن سڌي مصيبت نه ايندي پر سندن ويجهن ڳوٺن تي ايندي جنهن کي ڏسي عبرت حاصل ڪري سگهندا ۽ سوچيندا ته سندن عاقبت ۽ انجام به اهڙو ئي بنجندي.

"حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيعَادَ" تان جو الله جو وعدو اچي. بلاشڪ الله وعدي جي مخالفت نه ٿو ڪري هتي "وَعْدُ اللَّهِ" مان مراد مڪه مڪرمه جي فتح ٿيڻ وارو وعدو آهي (٣)

مطلب ته انهن مشرڪن تي اهي مصيبتون تيسائين اينديون رهنديون جيستائين الله جو مڪه مڪرمه کي فتح ڪرڻ وارو وعدو پورو ٿئي ۽ الله جل جلاله ڪڏهن به وعدي برخلاقي نه ڪندو آهي. مڪه مڪرمه فتح ٿيندي ۽ جزيرة العرب ۾ ڪافر رهندو ئي نه



هر هئذ الله جل جلاله ۽ ان جي محبوب نبي عليه الصلوة والسلام کي مڃڻ وارا ٻانها هوندا. ”وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْءَ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ قَامَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابُ“ ۽ آيت تحقيق تو کان اڳ ۾ (آيل) رسولن سان (به) چٿرون ڪيون ويون هيون پوءِ مون ڪافرن کي ڍر ڏني ان کان پوءِ انهن کي پڪڙيم پوءِ منهنجو عذاب ڪيئن هو؟ مطلب ته: منهنجي طرفان سزا ۾ دير ڪرڻ تي ائين نه سمجهو ته ڪافر ٻچي ويندا. اڳين رسولن عليهم الصلوة والسلام جي امتن به پنهنجن نبين علي تبينا وعليهم الصلوة والسلام سان

چٿرون ٿي ڪيون پوءِ انهن کي ڍر ڏئي اهڙو پڪڙيم جو سڄي دنيا ڏٺو ته منهنجو عذاب ڪيئن هو. اڃا تائين انهن کي ملندڙ عذاب جا داستان دنيا ۾ بيان ٿي رهيا آهن. ”أَفَمَن هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ“ ڇا پوءِ اهو (الله) جيڪو هر نفس جي ڪمائيءَ تي نظر رکندڙ آهي (ان وانگر آهي؟ جنهن ۾ اها صفت ناهي) هن عبارت ۾ ”أَفَمَن“ کان ”بِمَا كَسَبَتْ“ تائين جملہ جي خبر محذوف آهي ۽ استفهام انڪاري ۽ فا محذوف تي عطف ڪرڻ لاءِ آيل آهي تقديراً هيئن آهي: اشرڪون بالله اصناما فتجعلون ”من هو قائم على كل نفس“ ڪمن ليس كذا لك وهو جماد عاجز عن نفسه يعني ليس كذا لك فلا تشرکوا به (١)

ڇا الله سان بتن کي شريڪ ٿا بنايو پوءِ ان (پاک الله) کي جيڪو هر نفس جي ڪمايل تي نظر رکندڙ آهي ان وانگر ٿا بنايو جيڪو اهڙو ناهي، بي ساه شي، پنهنجي سرسنيالڻ لاءِ به عاجز آهي. يعني ائين ناهي پوءِ ان (الله) سان ڪنهن کي شريڪ نه بنايو هن آيت به مثال ڏئي مشرڪن جي جهالت ۽ بي عقليءَ کي واضح ڪيو آهي ”وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلُوبًا سَمَوْهُمْ أَمْ تَنْبِتُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ يَبْطَأُهُم مِّنَ الْقَوْلِ ۽ الله جي لاءِ شريڪ بنايائون فرمائ ته: انهن جا نالا ته وٺو يا ان (الله) کي زمين جون اهي خبرون ٿا ٻڌايو جيڪي نه ٿو ڄاڻي يا ظاهري چوڻ آهي مطلب ته الله جي لاءِ شريڪ اهڙا بنايا اٿن جيڪي نه ٻڌن ٿا نه ڏسن ٿا نه ڪجهه ڪري سگهن ٿا بي خبر ۽ بي حس بتن کي معبود بالحق جو شريڪ بنايو اٿن (اي محبوب! عليك الصلوة والسلام تون) فرمائ ته انهن جا نالا ته ٻڌايو جن کي اسان سان شريڪ بنايو اٿو انهن ئي لات، مناة ۽ عزى جا نالا وٺندؤ جيڪي انڌا، گونگا ۽ ٻوڙا آهن ڇا اهي به عبادت جا لائق ٿي سگهن ٿا؟ ڪجهه ته عقل کان ڪم وٺو جيڪڏهن الله جل جلاله جا (معاذ الله



ثم معاذ الله) ڪي شريڪ هجن ها ته ان کي خبر نه هجي ها؟ يا اهو بي خبر آهي اوهان ان کي اهي زمين ۾ رهندڙ شريڪ ٻڌايو ٿا؟ (نه هرگز نه، يقيناً اهو عليم، خير آهي يا ظاهري قول سان هٿرادو بتن کي ان جو شريڪ بنائي؟ انهن جا نالا رکيا اٿو؟ بَلْ زَيْنَ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرَهُمْ وَصَدُّوا عَنِ السَّبِيلِ وَمَن يَصْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن هَادٍ“ بلڪ جن ڪفر ڪيو انهن لاءِ سندن قريب سينگاري پيش ڪيو ويو ۽ رستي کان روڪيا ويا. ۽ جنهن کي الله گمراهه ٿو ڪري ان لاءِ ڪوبه هدايت ڪندڙ ناهي يعني شرڪ جي حمايت ۽ توحيد جي مقابلي ۾ ايتري جدوجهد خالي نفس جو ڌوڪو ۽ قريب آهي جنهن سان حق جي واٽ کان روڪيا ويا آهن ۽ جنهن کي الله گمراهه ٿو ڪري ان لاءِ هدايت جا رستا ڪلڻ ممڪن ئي ناهن الله ان کي هدايت ٿو عطا ڪري جيڪو هدايت جي رستن جو طالب آهي.

### فائدا

مذڪوره آيات جي سمجهڻ سان هي فائدا حاصل ٿيا ۱. ”بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا“ مان واضح ٿيو ته هدايت ۽ ايمان صرف الله جل جلاله جي فضل، ڪرم ۽ توفيق سان ملندا آهن جيستائين اهو نه ٿو گهري معجزن ۽ ڪرامتن ڏسڻ سان به هدايت نصيب نه ٿيندي آهي.

۲. ”أَفَلَمْ يَنْبَسِ الَّذِينَ آمَنُوا“ (ڇا ايمان وارن نه ڄاتو) جي سمجهڻ سان اهو واضح ٿيو ته الله جل جلاله ۽ ان جي پياري نبي عليه الصلوة والسلام جي بي ادب، گستاخ، ڪافر، ۽ بچڙي عقيددي واري تي رحم ڪرڻ، يا انهن لاءِ رحم جي دعا گهرڻ ناجائز آهي.

۳. ”إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيعَادَ“ (بيشڪ الله وعدي برخلافي نه ٿو ڪري) مان واضح ٿيو ته وعدي جي مخالفت ڪرڻ عيب آهي ۽ الله عيب کان پاڪ آهي ان جي ڪري وعدي برخلافي نه ڪندو ۽ جهڙي طرح وعدي برخلافي عيب آهي اهڙي طرح ڪوڙ هڻڻ به عيب آهي الله جل جلاله ڪوڙ هڻڻ کان به پاڪ آهي ڪوڙ کي الله جل جلاله جي لاءِ ممڪن چوڻ رب العزة جل جلاله جي لاءِ عيب کي ممڪن چوڻ جي برابر ۽ سندس شان جي توهين ۽ ڪفر آهي.



لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّو

انهن لاءِ عذاب آهي حياتي دنيا جي ۾ ۽ البت آخرت جو عذاب تمام سخت آهي ۽

مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ ۝٣٤ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي

ناهي انهن لاءِ الله کان ڪو بچائيندڙ مثال بهشت جو جو وعدو ڏنا ويا پر هيڙگار وهن ٿيون

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أَكْلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ

هيٺان انهن جي نهرون ميوو انهن جو هميشه آهي ۽ پاڇو انهن جو اها پڇاڙي انهن جي آهي جو

اتَّقَوْا ۝٣٥ عُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ۝٣٥ وَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابُ

پر هيڙگار ٿيا ۽ پڇاڙي ڪافرن جي باهه آهي ۽ اهي جو ڏٺوسون انهن کي ڪتاب

يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ

خوش ٿا ٿين ان تي جو نازل ڪيو ويو توڙي انهن ۽ جماعتن مان ڪو اهو آهي جو انڪار ٿو ڪري ان جي بعض جو

قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ

فرماء ته: مان ته صرف امر ڪيو ويو آهيان هي ته عبادت ڪيان الله جي ۽ نه شريڪ ڪيا مان ان سان

إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَابِ ۝٣٦

ان ڏانهن سڏيان ٿو ۽ ان ڏانهن موٽڻ منهنجو آهي

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ڪافرن جي غلط سوچ ۽ ڪفر جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن تي اچڻ واري عذاب جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي

”لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ“ انهن لاءِ



دنيا جي حياتيءَ ۾ عذاب آهي ۽ البت آخرت جو عذاب تمام سخت آهي ۽ انهن لاءِ الله کان ڪوبه بچائيندڙ ناهي مطلب ته انهن ڪافرن کي دنيا ۾ به قتل، قيد ڪرڻ ۽ ٻين آسماني ۽ زميني آفتن سان عذاب ڪيو ويندو ۽ آخرت وارو عذاب ته تمام سخت هوندو جيڪو ختم ٿي نه ٿيندو ۽ انهن لاءِ ڪو بچائيندڙ نه هوندو ڇو ته شفاعت به ان جي اذن کان سواءِ نه هوندي ۽ ڪافر لاءِ ته اذن شفاعت ٿي نه هوندو (١)

”مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أَكْبَها دَائِرٌ وَظَلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ“ ان جنت جي صفت جنهن جو متبين ڪي وعدو ڏنو ويو آهي هيءُ آهي ته ان جي (محلن جي) هيٺان نهرون ٿيون وهن ۽ ان جو ڪاڌو ۽ چانو هميشه هوندا اها انهن جي عاقبت (۽ انجام) آهي جيڪي متقي بنياد ڪافرن جي عاقبت باهه آهي مطلب ته بهشت وارن جون سڀ نعمتون ابدي آهن نه ختم ٿينديون نه خراب ٿينديون محدث بزار ۽ طبراني حضرت ثوبان رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو ”لَا يَنْزِعُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ ثَمَرَهَا إِلَّا أُعِيدَ فِي مَكَانِهَا مُلُها“ (٢)

يعني ڪوبه جنتي جنت مان ميوو پئندو ته ان جي جڳهه ۾ اهڙو ٻيو ميوو ورائي پيدا ڪيو ويندو ۽ ڪافرن جي عاقبت ۽ انجام ۽ ڪين ملڻ واري سزا جهنم جي باهه آهي. ”وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ“ ۽ جن کي اسان ڪتاب ڏنو آهي ان تي خوش ٿا ٿين جيڪو توهانن نازل ڪيو ويو آهي ۽ جماعتن مان ڪو اهڙو آهي جيڪو ان جي بعض جو انڪار ڪري ٿو- حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما جو قول آهي ته ”الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ“ مان مراد آهي اهل ڪتاب آهن جن ايمان آندو هو جيئن حضرت عبدالله بن سلام، حضرت ڪعب الاحبار ۽ سندن تابع وغيره يا جيئن نجران مان چاليهن (٤٠) جڻن ۽ يمن مان اسي (٨٠) جڻن ۽ حبش جي سرزمين مان ٻئيهن (٣٢) جڻن ايمان آندو هو اهي قرآن ڪريم جي نازل ٿيڻ تي خوش ٿيا هئا ڇو ته قرآن ڪريم سان ڪين وڌيڪ عبادت ڪرڻ جو موقعو مليو هو. ۽ ”وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ“ مان مراد باقي نه ايمان آڻيندڙ اهل ڪتاب ۽ مشرڪ هئا جيڪي قرآن پاڪ ٻڌڻ تي ئي راضي نه هئا جيئن ڪعب بن اشرف ۽ ان جا ساٿي ۽ ٻيا ڪافر (٣)

(١) المراغي ص ١٠٨ جزء ١٣ جلد ٥

(٢) المظهر ص ٢٤٣ جلد ٥ (٣) التفسير الكبير ص ٦٠ جزء ١٩ البيضاوي ص ٣٣٢



”قُلْ إِنَّمَا أَمَرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أَشْرِكُ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا إِلَيْهِ مَالٍ“ فرماء ته: مان ته صرف هي امر ڪيو ويو آهيان ته الله جي عبادت ڪيان ۽ ان سان ڪنهن کي شريڪ نه بنيان ان ڏانهن ئي مان سڏيان ٿو ۽ ان ڏانهن ئي منهنجو موٽڻ آهي هن جاء تي هر قسم جي شرڪ ۽ باطل معبودن جي نفی ڪئي وئي آهي پوءِ اهي سج، چنڊ، تارا، بت، ارواح علويه هجن يا مجوسين جي قول وانگر يزدان ۽ اهرمن هجن يا ثنوين جي بقول روشني ۽ انڌيرو هجي الله جل شانہ کان سواءِ ڪوبه عبادت جو لائق ناهي ۽ ان ڏانهن ئي مان سڏيان ٿو هي محبوب پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي طرفان پنهنجي نبي هجڻ جو اشارو آهي يعني مان صرف پاڻ الله جل جلاله جي عبادت نه ٿو ڪيان پر ان ڏانهن سڏيندڙ به آهيان ۽ ان ڏانهن ئي منهنجو موٽڻ آهي هن جملہ ۾، حشر، نشر ۽ قيامت ڏانهن اشارو آهي ۽ جڏهن انسان هنن ٿورن لفظن تي غور ٿو ڪري ۽ سوچي ٿو ته کيس سمجهه ۾ ٿو اچي ته اهو دين ۾ اعتبار ڪيلن سڀني مطلبن تي شامل آهن.

### فائدا

هنن آيتن کي سمجهڻ سان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا.

١. ”لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا“ انهن (ڪافرن لاءِ ئي دنيا جي حياتيءَ ۾ عذاب آهي) مان واضح ٿيو ته دنيا ۾ هلندڙ مصيبتون ڪافرن لاءِ عذاب ۽ مومنن لاءِ درجات جي بلنديءَ جو باعث آهن اهو ”لَهُمْ“ ۾ تخصيص واري لام ۽ هم کي مقدم آڻڻ مان ثابت ٿي رهيو آهي.

٢. ”وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّاقٍ“ (۽ انهن لاءِ الله جي مقابلي ۾ عذاب کان ڪو بچائيندڙ ناهي) مان معلوم ٿئي ٿو ته ڪافرن ۽ بدعقيده گستاخن کان بالڪل دور رهجي انهن جي طور طريقي، محفل، صحبت، وعظ، نصيحت ۽ ڪتابن کان بچڻ گهرجي ڇو ته جڏهن انهن لاءِ ڪو بچائيندڙ ناهي ته انهن سان محبت رکندڙن، دوستن ۽ صحبتين کي به ڪو بچائيندڙ نه هوندو.

٣. ”وَعَذَابُ الْمُتَّقُونَ“ (متقي وعدو ڏنا ويا) مان واضح ٿيو ته ايمان کان پوءِ سڀ کان وڌيڪ اهم تقوىٰ آهي ڇو ته جنت جو وعدو متقين کي ڏنو ويو آهي پيا ان ۾ انهن جي طفيلي يا شفاعت ۽ پيارن جي وسيله سان داخل ٿيندا.



٤. "يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ" (جيڪو توهانن نازل ڪيو ويو آهي ان تي خوش ٿا ٿين) مان ثابت ٿيو ته الله جل جلاله جي نعمت تي خوشيءَ جو اظهار ڪرڻ رب العزة جل جلاله کي پسند آهي. جيڪڏهن قرآن پاڪ تي خوش ٿيڻ جائز آهي ته صاحب قرآن حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جي ملڻ تي خوشي ملهائڻ به سهڻو ڪم آهي ان جي ڪري پڪا سني مسلمان آقا جي ميلاد جي عيد ملهائڻ کي محبوب عمل سمجهندا آهن.

٥. دنيا ۽ آخرت جو عذاب انهن لاءِ آهي جيڪي ڪفر تي مري ويا پر جيڪي مذڪوره آيتن جي نزول وقت ته ڪافر هئا پر پوءِ مسلمان ٿي حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جا سچا اصحابي بڻيا اهي ايمان جي صدقي جنت جا صاحب ۽ حقدار بڻيا مذڪور سزا صرف ڪافرن لاءِ بيان ٿي آهي.

وَكَذَٰلِكَ أُنزِلَتْهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلِئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ

۽ اهڙي طرح نازل ڪيو سون ان کي حڪم عربي (پ) ۽ البت جيڪڏهن تابعداري ڪئي تون انهن جي سڌن جي پڄاڻان ان جي

مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَالِكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ۝٣٨ وَلَقَدْ

جو آيو تو وٽ علم ته ناهي تولا ۽ الله جي طرفان ڪو مددگار ۽ نه ڪو بچائيندڙ ۽ البت تحقيق

أَرْسَلْنَا رَسُولًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً وَمَا

موڪليوسون رسول اڳي توکان ڏنيوسون انهن کي زالون ۽ اولاد ۽ نه ٿو

كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۝٣٩

هجي واسطي ڪنهن رسول جي ته آئي ڪو معجزو مگر الله جي اذن سان واسطي هر مدي جي لکت آهي

يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ مَا يُعِذُّهُ أَمْ لِكَاتِبِ ۝٣٩

ميتي ٿو الله جيڪي گهري ۽ ثابت ٿو رکي ۽ ان وٽ آهي اصل ڪتاب

وَإِنْ مَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوْفِينَاكَ

۽ جيڪڏهن ڏيکاريون توکي بعض اهو جو وعدو ٿا ڏيون انهن کي يا وفات ڪرايون توکي



## فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ وَ عَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

پوءِ توتي صرف (پيغام) پهچائڻ آهي ۽ اسان تي حساب آهي.

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته ڪافرن جي لاءِ ڪو بچائيندڙ نه هوندو ۽ هتي مسلمانن کي متنبه ڪيو ويو آهي ته: جيڪڏهن اوهان به انهن جي اتباع ڪئي ته اوهان لاءِ به ڪو بچائيندڙ ميدان ۾ نه ايندو ارشاد عالي آهي ”وَكَذَٰلِكَ أُنزِلْنَآهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا“ ۽ اهڙي طرح اسان ان کي عربي (زبان ۾) حڪم بنائي نازل ڪيو مطلب ته: جيئن اهل ڪتاب کي تورا، انجيل، ۽ زبور انهن جي ٻولين ۾ لاهي ڏنا هئا سين تيئن اوهان ڏانهن قرآن پاڪ عربي زبان ۾ محڪم ڪري لائو ائينون فرق هي آهي ته اڳيان ڪتاب وقتي ۽ غير محڪم هئا ۽ قرآن ڪريم محڪم، مضبوط، اٽل ۽ قيامت تائين قائم رهندڙ آهي قرآن پاڪ الاهي ڪلام هجڻ، آسمان کان رمضان شريف ۾ نازل ٿيڻ، رب العزة جي طرفان قانون هجڻ ۾ ٻين اڳين نازل ڪيلن ڪتابن وانگر آهي پر دائمي پيغام حق هجڻ ۾ ٻين سان مشابهه ناهي ۽ قرآن پاڪ کي ”حُكْمًا“ ان جي ڪري سڏيو ويو آهي جو ان ۾ حلال، حرام ۽ سڀني انهن شين جو بيان جن لاءِ عاقل، بالغ انسان محتاج آهن علي وجه الحق چڻي امر سان آندل آهي (١)

وَلَكِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَ هُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ۖ ۽ جيڪڏهن تو انهن جي خواهشن جي ان کان پوءِ جو تو وٽ علم آيو پيروي ڪئي ته تنهنجي لاءِ الله جي مقابلي ۾ ڪوبه مددگار ۽ بچائيندڙ نه هوندو هن آيت ۾ خطاب نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن سان آهي پر ان مان مراد سندن امت آهي (٢) مطلب ته! اي مسلمانو! ان جي باوجود جو اوهان کي اهو علم ٿي چڪو آهي ته تورا، انجيل ۽ زبور منسوخ ٿي چڪا آهن بيت المقدس ڏانهن منهن ڪرڻ جي بجاءِ بيت الله ڏانهن منهن ڪرڻ جو حڪم اچي چڪو آهي. انهن يهودين،







احكام انهن احكام جي خلاف آهن جيڪي اڳي ڪتابن ۾ ذڪر ڪيل هئا جيڪڏهن قرآن پاڪ به الله جل جلاله جي طرفان نازل ڪيل هجي ها ته انهن جي خلاف نه هجي ها. جواب ۾ سمجهايو ويو آهي ته: الله جل جلاله پنهنجن ٻانهن جي ڀلائي وڌيڪ ڄاڻي ٿو جيستائين پهريان نازل ڪيل احڪام ماڻهن جي بهتري، فوز ۽ فلاح جي لاءِ ضمانت هئا ته انهن کي باقي رکيو ويو ۽ جڏهن حالات متجسس سان انهن جي افاديت نه رهي تڏهن انهن جي جاءِ تي اهڙا احڪام نازل ڪيا ويا آهن جيڪي موجوده حالات ۾ انساني معاشري جي لاءِ خير ۽ برڪت جو باعث آهن حڪيمانه لحاظ سان به اها ردو بدل اعتراض جي قابل ناهي اعتراض جي قابل ته اها ڳالهه هئي جو انهن احڪامن کي ائين ئي برقرار رکيو وڃي ها جن جي افاديت هاڻي ختم ٿي چڪي هئي ۽ هاڻي اهي انساني ترقيءَ جي رستي ۾ رڪاوٽ بنجي پون ها ۽ سيدنا عبدالله بن عباس رضي الله عنهما کان هن آيت جو هي تفسير منقول آهي ته: جيڪو لوح محفوظ ۾ لکيل آهي ان مان جنهن شيءِ کي الله ميسٽ ٿو گهري ته ميسٽي ٿو ۽ جنهن کي ثابت رکڻ ٿو گهري ثابت رکي ٿو. (١)

### تقدير جا قسم ۽ ان ۾ تبديلي ممڪن آهي يانه؟

قرآن پاڪ جي مفسرن لکيو آهي ته: ڪيترين صحيح حديثن مان ثابت آهي ته نيڪ عملن ۽ دعا سان تقدير ۾ تبديلي ايندي آهي. جيئن صحيح بخاريءَ ۾ آهي ته: مائتي ڳنڍڻ عمر وڌڻ جو سبب هوندي آهي ۽ مسند امام احمد جي روايت آهي ته: ڪڏهن ڪڏهن انسان اهڙا گناه ڪري ٿو جن جي ڪري رزق کان محروم ڪيو ويندو آهي ۽ دعا سان به تقدير بدلجي ويندي آهي ۽ ان کي تقدير معلق سڏيندا آهن ۽ ٻي ان کان به مٿي آهي جنهن ڏانهن ”وَعِنْدَهُ أَمْرُ الْكِتَابِ“ ۾ اشارو آيل آهي ان کي مبرم سڏيندا آهن علامه ابن ڪثير مختلف اقوال آڻي لکيو آهي ته: ومعنى هذه الاقوال ان الاقدار ينسخ الله ما يشاء منها ويثبت منها ما يشاء (٢)

يعني سڀني قولن جو مقصد هي آهي ته الله تقديرن مان جنهن کي گهري ٿو ميسٽي ٿو ۽ جنهن کي گهري ٿو ثابت رکي ٿو مفتي شفيق ديوبندي لکيو آهي ته مذڪوره آيت ۾ ان مضمون کي بيان ڪيو ويو آهي ته تقدير واري ڪتاب ۾ لکيل عمر، رزق، مصيبت ۽ راحت وغيره ۾ جيڪو تغير ۽ تبديل ڪنهن عمل يا دعا سان



ٿيندو آهي ان مان مراد اهو ڪتاب آهي جيڪو ملائڪن جي هٿ ۾ يا انهن جي علم ۾ هوندو آهي ڪڏهن ڪڏهن ڪو حڪم ڪنهن خاص شرط سان معلق ۽ وابسته هوندو آهي جڏهن اهو شرط نه ٿيندو آهي ته اهو حڪم به موجود نه ٿيندو آهي ۽ ڪڏهن اهو شرط ملائڪن وٽ لکيل تحرير جي صورت ۾ هوندو آهي ۽ ڪڏهن لکيل نه هوندو آهي صرف علم الاهيءَ ۾ هوندو آهي ۽ جڏهن اهو حڪم بدلجي ويندو آهي ته سڀ حيرت ۾ پئجي ويندا آهن اهڙي قسم جي تقدير کي معلق چوندا آهن جنهن ۾ هن آيت جي تصريح مطابق محو ۽ اثبات ٿيندو رهندو آهي پر آيت جي آخري جملہ ”وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ“ ٻڌايو آهي ته ان معلق تقدير کان مٿان هڪ تقدير مبرم به آهي جيڪا ”أُمُّ الْكِتَابِ“ ۾ لکيل الله جل جلاله وٽ آهي. اها صرف علم الاهيءَ سان مخصوص آهي ان ۾ اهي احڪام لکيا ٿا وڃن جيڪي اعمال شرائط يا دعا کان پوءِ آخري نتيجي طور هوندا آهن انهن ۾ محو ۽ اثبات نه ٿيندو آهي (١)

ابن مردويه ۽ ابن عساکر حضرت علي رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: ان نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي خدمت ۾ هن آيت جي تفسير ٻڌائڻ لاءِ عرض ڪيو: يَا نَبِيَّ اللَّهِ كَيْسَ فَرَمَا يَأْتُونَ تَه “لَأَقْرَنَ عَيْنُكَ بِتَفْسِيرِهَا وَلَا تُرَنَّ عَيْنُ أُمَّتِي بَعْدِي يَتَفَسَّرُهَا الصَّدَقَةُ عَلَى وَجْهِهَا وَيَرُّ الْوَالِدَيْنِ” وَأَصْطَنَاعُ الْمَعْرُوفِ يُحَوِّلُ الشَّقَاءَ سَعَادَةً وَيَزِيدُ فِي الْعُمَرِ وَيَقِي مَصَارِعَ السُّوءِ” (٢)

يعني مان ان آيت جو تفسير ٻڌائي تنهنجون ۽ مون کان بعد منهنجي امت جون اکيون ناريندس صحيح نموني صدقو ڏين، والدين سان نيڪي ڪرڻ، ۽ چڱائيءَ جو ڪم ڪرڻ، برائيءَ کي نيڪ بختيءَ سان بدلائي عمر وڌائي، تڪليف وارين جاين کان بچائيندو آهي.

صحيحين ۾ حضرت ابو هريرة رضي الله عنه کان روايت آهي ته: مون نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کان ٻڌو پاڻ فرمايائون ته: من سره ان يبسط له في رزقه وينسأله في اثره فليصل رحمه” جنهن کي هيءَ ڳالهه پسند ٿي اچي ته ان جو رزق ڪشادو ڪيو وڃي يا سندن موت پوئتي ڪيو وڃي اهو پنهنجي مائٽي مٿي ڳندي. (٣)

انهن سڀني روايتن مان واضح آهي ته تقدير معلق ۾ تبديلي ٿيندي آهي.



## تقدير مبرم ۾ تبديليءَ جو حکم

اڪثر ڀلارن فرمايو آهي ته ان ۾ تبديلي نه ٿيندي (١) ۽ حضرت سيدنا عبدالقادر جيلاني عليه الرحمة جن کان منقول آهي ته مان: مبرم ۾ به تبديلي ڪرائي سگهان ٿو. پر محقق علماء جو فرمان آهي ته: ان مان به اها تقدير مراد آهي جيڪا لوح محفوظ ۾ مبرم آهي پر الله جل شانہ جي علم ۾ اها به معلق آهي (٢)

## حضرت امام رباني عليه الرحمة جي دعا جو اثر

علامہ ثناء الله پاني پتي لکيو آهي ته! هڪ ڀيري حضرت امام رباني مجدد الف ثاني ڪشف جي نگاه سان ڏٺو ته سندس ٻن صاحبزادن خواجه محمد سعيد ۽ خواجه محمد معصوم جي استاد ملا طاهر لاهوري جي پيشانيءَ تي شقي (بدبخت) لکيو پيو آهي پاڻ اها ڳالهه پنهنجن ٻنهي پٽن کي ٻڌايائون انهن ٻنهي پٽن کين عرض ڪيو ته: اوهان دعا گهرو ته الله جل شانہ اسان جي استاد جي پيشانيءَ ۾ بدبخت هجڻ جي بجاءِ نيڪ بخت لکي ڇڏي. پاڻ فرمايائون ته مون لوح محفوظ ۾ ڏٺو آهي ته اها تقدير مبرم آهي ان کي بدلائي نه ٿو سگهجي سندن فرزندن وري به اصرار ڪيو کين ياد آيو ته حضرت غوث الثقلين سيد عبدالقادر جيلاني عليه الرحمة فرمايو آهي ته: منهنجي دعا سان تقدير مبرم به بدلجي وڃي ٿي پوءِ پاڻ دعا گهريائون ته: اي منهنجا الله! تنهنجي رحمت ڪشادي ۽ تنهنجو فضل ڪنهن هڪ تي بند ٿيندڙ ناهي مان تو ۾ اميد رکي تنهنجي ڪشادي فضل مان دعا ٿو گهران ملا طاهر جي پيشانيءَ مان شقاوت مڃي سعادتي لکڻ لاءِ منهنجي دعا ائين مقبول ڪر جيئن سيد، سند (حضرت عبدالقادر جيلاني) رضي الله عنه جي دعا قبول ڪئي هئي، ان کان بعد ڏنائون ته شقي جي بجاءِ سعيد لکيو پيو هو (٣)

”وَأَنَّ مَّا نُرِيكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ تُتَوَفَّيْكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ“ ۽ جيڪڏهن ان جو بعض تو کي ڏيکاريون جنهن جو اسان انهن کي وعدو ڏيون ٿا يا تو کي وفات ڪرايون. ته پوءِ توتي صرف (پيغام) پهچائڻ آهي ۽ اسان تي حساب آهي. مطلب ته: اي محبوب! (عليڪ الصلوة والسلام) ڪفر کي ضرور شڪست ملندي حق بلند ٿيندو ان مان ڪجهه اوهان جي هن (ظاهري) حياتيءَ ۾ پورو ٿيندو ۽ اوهان ڏسندا

(١) تنوير الايمان ص ٦٠ پ ١٣ (٢) فتاوى واحدي ص ٣ جلد ١

(٣) المظهر ص ٢٤٦ جلد ٥



۽ ڪجهه اوهان جي (ظاهري) رحلت کان پوءِ ظاهر ٿيندو. اوهان انهن ڪافرن جي ظلمن کان پريشان نه ٿيو حق جو پيغام پهچائڻ اوهان تي ۽ ان جو حساب وٺڻ اسان تي آهي.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ

ڇا نه ڏٺائون ته تحقيق اسين اچون ٿا زمين کي گهٽايون ٿا ان کي پاسن ان جي کان ۽ الله

يَحْكُمُ لَمْعِيبَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣١﴾ وَقَدْ مَكَرَ

حڪم ٿو فرمائي ناهي ڪو پوئتي ڪندڙ واسطي حڪم ان جي ۽ اهو جلد حساب ڪندڙ آهي ۽ تحقيق رٿ رٿي

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ

انهن جو اڳي انهن کان هئا پوءِ الله جي لاءِ آهي رٿ سموري ڄاڻي ٿو جيڪي ڪمائي ٿو هر

نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٣٢﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا

نفس ۽ جلد ڄاڻندا ڪافر ته ڪنهن لاءِ آخرت جو گهر آهي ۽ چون ٿا اهي جو ڪفر ڪيائون ته

لَسْتُ مُرْسَلًا قُلْ كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ لَا

ناهين تون پيغمبر فرمائ ته! ڪافي آهي الله شاهد منهنجي ۽ اوهان جي وچ ۾

وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٣٣﴾

۽ اهو جو ان وٽ ڪتاب جو علم آهي.

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ بيان ڪيو ويو ته: اي محبوب! اوهان تي پيغام پهچائڻ آهي ۽ اسان تي حساب آهي ۽ هتي ٻڌايو ٿو وڃي ته ان حساب ۾ دير نه ڪندا آهيون حساب ڪرڻ ۾ تڪرر آهيون فرمان ايزدي آهي ”أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي



الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا؟ ڇا نه ڏٺائون ته اسين زمين کي ان جي سڀني طرفن کان گهٽائيندا اچون ٿا مطلب ته هيءَ وسيع ڪشادي زمين جنهن تي ڪفر ۽ شرڪ جو انڌيرو ڇانيل آهي اتي اسلام جو سچ روشن ڪندو ۽ ڪفر جو انڌيرو ڪٽندو ويندو مسلمانن جي فتوحات جو سلسلو شروع ٿيندو ۽ زمين کي چئني طرفن کان فتح ڪندا ڪفر کي سوڙهو ڪندا ايندا ۽ ان جو وسيع دائرو نهايت ٿورو ٿي ويندو. زمين کي چئني پاسن کان گهٽائڻ جو مطلب اسلام جو ان کي گهيرو ڪرڻ آهي ”وَاللّٰهُ يَحْكُمُ لِمَعْقَبِ لِحُكْمِهِ“ ۽ الله حڪم ٿو ڪري ان جي حڪم کي ڪوبه پوئتي ڪندڙ ناهي مطلب ته: ان جو تڪوڻي حڪم ۽ فيصلو اٿل آهي جڏهن وقت ايندو ته ڪنهن کي به طاقت ناهي جو ان جي فيصلي ۽ حڪم کي پوئتي ڪري سگهي ”وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ“ ۽ اهو حساب جو تڪڙو آهي يعني اهو ڪافرن کي سزا ۽ مومنن کي ثواب ڏيڻ ۾ دير نه ڪندو ۽ نه اهو سوچي پوءِ حساب ڪندو. اهو عام انسانن وانگر سوچڻ ۽ اگرين تي حساب ڪرڻ کان بلند ۽ بالا آهي (١)

”وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قُلِ اللّٰهُ الْمَكْرُ جَمِيعًا يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقِبِيَ الدَّارِ“ ۽ جيڪي انهن کان اڳي گذريا انهن به قريب ڪيا هئا پوءِ الله جي (قدرتي هٿ ۾ آهي) سمورن فرين جي سزا ڏيڻ جيڪو به هر نفس ڪري ٿو (الله اهو) ڄاڻي ٿو ۽ ڪافر جلد ڄاڻندا ته آخرت جو گهر ڪنهن جي لاءِ (خوشيون بخشيندڙ آهي) مطلب ته هن کان پهريان به ڪافرن ۽ باطل جي پوڄارين سچ ۽ حق کي هيٺ ڏيکارڻ لاءِ مڪر ۽ قريب سان ڪوششون ڪيون هيون پر الله جل جلاله پنهنجي قاهر قدرت سان انهن کي نيست ۽ نابود ڪري ڏيکاريو ڇو ته ان جي قدرتي هٿ ۾ سڀني مڪرن کي ناڪام بنائڻ جو اختيار آهي سڀ پاور ان جا آهن ڪوبه نفس ڪو ڪم ڪري ٿو ڪليل ڪري يا لڪل رب العزة جل جلاله سڀ ڄاڻي ٿو نه ان جي اڳيان ٻين جا قريب هلي سگهندا نه ان جي اذن کان سواءِ ڪنهن کي ڪو نقصان ڏئي سگهندا. ۽ ڪافر جلد ڄاڻندا ته آخرت ۾ بهاريون ۽ سڪون ڏيندڙ گهر جنت ڪنهن جي لاءِ آهي؟ (٢)

”وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسَتْ مُرْسَلَةٌ قُلْ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ“ ۽ ڪافر چون ٿا ته تون رسول ناهين فرماءِ ته منهنجي ۽ اوهان جي وچ ۾ الله شاهدي ڏيڻ لاءِ ڪافي آهي ۽ جنهن وٽ ڪتاب جو علم آهي (اهي به شاهديءَ جي لاءِ ڪافي آهن.)



## شان نزول

ابن مردويه حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته يمن کان عيسائين جو هڪ عالم مدينه منوره ۾ آيو نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ان کي فرمايو ته: انجيل ۾ ڏنل آهي ته مان الله جو رسول آهيان؟ ان چيو ته نه: پوءِ الله جل جلاله هيءَ آيت نازل ڪئي (۱)

مطلب ته (اي حبيب! عليه الصلوة والسلام دشمنن جي انڪار سان ڇا ٿيندو؟ جيڪڏهن اهي اوهان کي الله جل شانہ جو رسول نه ٿا مڃين ته اوهان بي فڪر رهي ڪين ٻڌايو ته منهنجي رسالت جو الله شاهد آهي ۽ اهو هڪ ئي ڪافي آهي پر ان هوندي به اهل ڪتاب جا عالم به منهنجي رسول هجڻ جا شاهد آهن.

### ”وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ“ (۱) جنهن وٽ ڪتاب جو علم آهي (مان مراد ڪير آهي؟

ان ۾ مفسرن جا مختلف قول آهن ۱. ته ان مان مراد تورا، انجيل جا مسلمان ٿيندڙ عالم آهن ڇو ته اهي انهن ڪتابن ۾ حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جون صفتون ڏسندا هئا ۽ يقين رکندا هئا ته پاڻ الله جل شانہ جا سچا رسول ۽ برحق نبي آهن جيئن حضرت عبدالله بن سلام، حضرت سلمان فارسي ۽ حضرت تميم ڌاري رضي الله عنهم ۲. ته ان مان مراد خاص حضرت عبدالله بن سلام آهي حسن، مجاهد، عڪرمه، ابن زيد، ابن السائب ۽ مقاتل جو اهو قول آهي.

۳. ته ان مان مراد جبريل عليه السلام آهي (۲) ۴. ته هتي ”الْكِتَابِ“ مان مراد قرآن ڪريم آهي ”مَنْ عِنْدَهُ“ مان مراد آهي متقي مومن آهن جن کي هن ڪتاب جو علم عطا ڪيو ويو آهي اهي هن جي صحيح معنيٰ، اسرار، ٽڪا ۽ اهڙي نظر کي ڏسي جنهن جي مثال پيش ڪرڻ کان انسان طاقت عاجز آهي شاهدي ڏين ٿا ته ان ڪتاب کي آئيندڙ محبوب الله جل جلاله جو سچو ۽ برحق رسول آهي (۳) انهن مومنن مان سرفهرست حضرت ابوبڪر صديق، حضرت عمر الفاروق، حضرت عثمان ذوالنورين ۽ حضرت علي المرتضيٰ رضي الله عنهم آهن (۴)

الحمد لله اڄ ۲۷ ذوالقعدة ۱۴۲۰ھ الموافق ۵ مارچ ۲۰۰۰ع آچر ڏينهن ۸ لڳي ايڪٽيهن منتن تي سورة الرعد جو تفسير لکي پورو ڪيم رب ڪريم جي بارگاه ۾ عرض آهي ته باقي تفسير به جلد لکي پورو ڪرڻ نصيب فرمائي.

(۱) الدر المنثور ص ۶۶۷ جلد ۲ زاد الميسر ص ۳۴۲ جلد ۴ (۳) البحر المحيط ص ۴۱ جلد ۵

(۴) ضياء القرآن ص ۴۹۷ جلد ۲



## سورة ابراهيم جو تعارف

هن سورة مبارڪه جي تفسير ۾ هنن ستن (٧) ڳالھين کي ذهن نشين ڪرڻو آھي.  
**١۔ نالو۔** هن جو نالو سورة ابراهيم آھي. ڇو ته هن جي ڇھين رڪوع ۾ سيدنا ابراهيم خليل علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جو نالو مبارڪ آھي.

**٢۔ رڪوعن، آيتن ڪلن ۽ حرفن جو تعداد:** هن سورة ٻارهيءَ ۾ ست (٧) رڪوع، ٻاونجاه (٥٢) آيتون، هڪ سئو ايڪهٺ (١٦١) ڪلما ٽي هزار چار سئو چوٿيه (٣٤٣٤) حرف آهن (١)

**٣۔ مکيه آھي يا مدينه؟** هي سورة مبارڪه مڪه مڪرمه ۾ نازل ٿي هئي ان جي ڪري مکيه آھي (٢) علامه سيوطي ۽ علامه رازي لکيو آھي ته هن سورة جون ٻه آيتون ٢٨-٢٩ مدينه آهن (٣)

**٤۔ نزول جو زمانو:** هي سورة ان سال نازل ٿي هئي جڏهن ڪافرن نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام ۽ سندن اصحابن رضي الله عنهم کان هر قسم جا تعلقات قطع ڪري وڌي زور، شور سان سندن مخالفت شروع ڪئي هئي ۽ کين صاف لفظن ۾ چيو هو ته اهي سندس دين واري دعوت کي ڪڏهن به قبول نه ڪندا ۽ اهي ڌمڪيون به ڏيڻ لڳا هئا ته جيڪڏهن اوهان اسلام کان باز نه آيا ته اوهان کي ساڻين سميت مڪه مڪرمه مان نيڪالي ڏني ڪڍيو ويندو. اسين پنهنجي هن مرڪزي شهر ۾ اوهان جي ان حالت ۾ موجودگي گهڻي دير تائين برداشت ڪري نه سگهندا سون اهي صرف زباني ڌمڪيون نه هيون پر انهن ان سلسلي ۾ باقاعده منصوبا ٺاهڻ شروع ڪيا هئا تانته انهن ڌمڪين تي عمل به ڪيو وڃي ۽ ان لحاظ سان نتيجو اهو ٿو نڪري ته هي سورة حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن جي مڪه مڪرمه ۾ رهائش جي آخري دور ۾ نازل ٿي هئي. واللہ اعلم

## ٥ سورة الرعد سان مناسبت

هن سورة جي سورة الرعد سان مناسبت ٻن وجهن جي ڪري آھي "١" اڳئين سورة ۾ ٻڌايو ويو ته الله جل جلاله قرآن ڪريم کي "حُكْمًا عَرَبِيًّا" ڪري نازل فرمايو

(١) ضياء القرآن ص ٤٩٩ جلد ٢ (٢) المراغي ص ١٢٢ جزو ١٣ جلد ٥

(٣) الدر المنثور ص ٣ جلد ٥ التفسير الكبير ص ٧٢ جزو ١٩



آهي ان حڪم جو ذڪر نه هو هن سورة ۾ ان حڪم کي صراحت سان ذڪر ڪيو ويو آهي  
 "٢" اڳئين سورة ۾ بيان ٿيل آهي ته "رسول جي لاءِ (ذاتي طور) اهو اختيار  
 ناهي جو ڪا نشاني آڻي سگهي" ۽ هن سورة ۾ بيان ڪيو ويو آهي ته اهو نه صرف هن  
 رسول عليه الصلوة والسلام جي لاءِ حڪم آهي پر اڳيان پيغمبر عليهم الصلوة  
 والسلام به ائين ئي ٻڌائي ويا هئا.

"٣" اڳئين سورة ۾ حضور عليه الصلوة والسلام جن کي امر ٿيل هو ته الله  
 جل جلاله تي توڪل ڪندو رهي ۽ هن سورة ۾ ٻڌايو ويو آهي ته اهو امر اڳين پيغمبرن  
 عليهم الصلوة والسلام کي به ٿيل هو

"٤" اڳئين سورة ۾ حق ۽ باطل کي مثال سان سمجهايو ويو هو ۽ هن ۾ ٻڌايو  
 مثال ڏنا ويا آهن

"٥" اڳئين سورة ۾ آسمان کي بغير ٽنپ جي مٿي بيهارڻ، زمين وڇائڻ، سج  
 ۽ چنڊ کي مسخر ۽ مطيع ڪرڻ جو ذڪر هو ته هن سورة ۾ به ساڳيو ذڪر آيل آهي  
 "٦" اڳئين سورة ۾ ڪافرن جي مڪر جو ذڪر هو هن ۾ ان ذڪر سان گڏ  
 ڪجهه وڌيڪ وصفون بيان ڪيل آهن (١)

**٦. مضمون** - هن سورة جي ابتداء ان حقيقت جي بيان سان ٿي آهي ته الله جل  
 جلاله پنهنجي محبوب نبي عليه الصلوة والسلام کي قرآن ڪريم ڏئي ان لاءِ موڪليو  
 آهي ته پاڻ ماڻهن کي اونداهين مان ڪڍي هدايت جي روشنيءَ ڏانهن آڻين تانت اهڙي  
 الله جل جلاله جي سڌي واٽ تي يقين سان هلن ۽ اهو به ٻڌايو ويو آهي ته حق جو انڪار  
 ڪندڙ پاڻ ته ڪفر ۽ شرڪ جي مهلڪ مرض ۾ مبتلا آهن پر ٻين کي به حق کان روڪي  
 هلاڪ ڪري رهيا آهن.

حضرت موسيٰ علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جو ذڪر ڪري ٻڌايو ويو  
 آهي ته اهو ماڻهن کي هدايت ڪرڻ لاءِ توراڻ ڪڍي آيو هو ۽ اوهان قرآن پاڪ ڪڍي ماڻهن  
 کي الله جون نعمتون ياد ڏياريو ٿا تانت اهي به شڪر ڪن مڪرمه جي رهاڪو  
 ڪافرن کي متنبه ڪيو ويو آهي ته اوهان به اڳين ڪافرن وانگر منهنجي محبوب نبي  
 عليه الصلوة والسلام کي ڌمڪيون ڏيو ٿا مگر ياد رکو جيئن اهي پاڻ هلاڪ ٿي ويا  
 ۽ نبين عليهم الصلوة والسلام کي ڪاميابي ملي ٿيئن اوهان به ختم ٿي ويندؤ ۽



منهنجي محبوب عليه الصلوة والسلام ۽ سندس تابعدارن کي ڪاميابي ۽ فتح نصيب ٿيندي ۽ جيئن ڪافرن جي گفتگو جي انداز مان لاپرواهي ۽ بيباڪي ظاهر هئي تيئن انهن جي ملامت ڪرڻ ۾ به قرآن ڪريم جو انداز بيان گهڻو سخت آهي هن سورة مبارڪه ۾ حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي حالات جو ذڪر به آهي ته ان جي پيارو ارين دعائن جو بيان به آهي جيڪي سڀ قبول ٿيون ۽ انهن جا آثار مڪرمه ۾ نمايان طور نظر اچن ٿا سورة جي پڇاڙي ۾ قيامت جي ڏينهن ڪافرن کي پيش ايندڙ حالات کي پيش ڪري تنبيه ڪئي وئي آهي ته جيڪڏهن اوهان مان ڪو ماڻهو الاهي عذاب کان بچڻ گهري ٿو ته اهو منهنجي محبوب نبي عليه الصلوة والسلام جي دامن کي مضبوطيءَ سان وٺي ۽ اوهان جا مڪر پيلي ڪٽي ايترا مضبوط هجن جو انهن سان جبل به پنهنجون جايون ڇڏي وڃن مگر مان الله حق جو ۽ حق وارن جو محافظ آهيان اهي مڪر منهنجي اڳيان ڪامياب نه ٿيندا هن سورة ۾ الله جل جلاله جي ٺاهيل شين مان سندس توحيد جا دلائل ڏنا ويا آهن ۽ قيامت ۾ اٿڻ، حساب ڏيڻ جو ذڪر ڪري ڪافرن کي سندن ابن، ڏاڏن ڪافرن جي پويان هلڻ کان ڊيڄاريو ويو آهي ته متان انهن تي به اهو عذاب لهي اچي جيڪو اڳين تي لٿو هو ۽ هن سورة کي جامع ڪلمات ”هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ“ سان پورو ڪيو ويو آهي (١)

٧. فضائل: هن سورة جون ٻه ڀليون به گهڻيون آهن مفسر بيضاوي لکيو آهي ته: جيڪو هن سورة کي هڪ ڀيرو پڙهندو ان کي دنيا ۾ رهندڙ انسانن جي تعداد کان ڏهه حصا وڌيڪ اجر ملندو (٢) صوفياءَ ڪرام فرمايو آهي ته: جيڪو هن سورة کي روز ورد ڪري تلاوت ڪندو رهندو ان جي قبر ۾ نور هوندو عاملين بزرگن جو چوڻ آهي ته جيڪڏهن ڪو جادو جي ڪري نامرد ٿي ويو آهي ته اهو فجر نماز ادا ڪرڻ کان پوءِ روزانو هيءَ سورة پڙهي ۽ مشڪ ۽ زعفران سان لکي پيئي ته انشاءَ الله نامردي دور ٿي وينديس ۽ جيڪڏهن ڪو شخص هن سورة مبارڪه جو تعويذ ڪنهن ڪامل، عامل کان لکائي ٻڌي ته انشاءَ الله باذن الله ديني ۽ دنياوي گهڻا فائدا حاصل ڪندو رهندو. تقوىٰ ۽ پرهيزگاري شرط آهي (٣)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِيَّاهَا (٥٢) || سُورَةُ اِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ || رُكُوعَاتُهَا (٧)

الرَّحْمَنُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى

الف لام را (هيء) كتاب آهي نازل ڪيو سون ان کي تودانهن تانت ڪڍين ماڻهن کي انڌيرن مان

النُّورِ ۱۱ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۱۲ اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا

روشنائيءَ ڏانهن سندن رب جي اذن سان طرف وات غالب، ساراھيل جي معبود بالحق اھو جو ان جي ملڪيت آھي جيڪو

فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ

آسمانن ۾ آھي ۽ جيڪو زمين ۾ آھي ۽ ويل آھي ڪافرن جي لاءِ عذاب

شَدِيدٍ ۱۳ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ

سخت جي ڪري آھي جو پسند ڪن ٿا حياتيءَ دنويءَ کي آخرت تي ۽ روڪين ٿا

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ۱۴

الله جي واٽ کان ۽ طلب ڪن ٿا ان کي ڏنگو آھي گمراھيءَ، پري واريءَ ۾ آھن

### تفسير

سورة الرعد جي آخري آيتن ۾ جيڪي مضمون اختصار سان بيان ڪيا ويا هئا هي هتي تفصيل سان بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي الرَّحْمَنُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۱۲. ۱۱. الله جل جلاله ۽ ان جي عطا سان نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام ڄاڻن ٿا (۱) ۽ حضرت مخدوم نوح هالاڻي عليه الرحمة ان جي معنيٰ لکي آهي: ”منر آن خدايي که مي بينم“ (۱) يعني مان اهو الله آهيان جيڪو ڏسان پيو - هي ڪتاب آهي ان کي تودانهن نازل ڪيو



اَتُّون تانت ماڻهن کي اونداهين مان کڍي روشنائيءَ ۾ آئين سندن رب جي اذن سان غالب، ساراهيل جي واٽ ڏانهن - مطلب ته اسان قرآن ڪريم کي توڏانهن ان لاءِ نازل ڪيو آهي تانت جهان جي سڀني انسانن (انهن جي دور کان وٺي قيامت تائين اچڻ وارن) کي ڪفر، شرڪ ۽ بدعملن جي اونداهين مان کڍي ايمان جي نور ۽ روشنائيءَ ۾ آئين ”بِاذْنِ رَبِّهِمْ“ (سندن رب جي اذن سان) هتي رب جي لفظ آڻڻ ۾ ان طرف اشارو ملي ٿو ته اهو سڀ انتظام ان جي ڪري ڪيو اٿس جو سڀني جو پاڻ ڏهاري ۾ پاليل شئي تمام پياري هوندي آهي.

**سوال:** ”لِتُخْرِجَ“ (تانت تون ڪڍين) ۾ انڌيرن مان کڍي روشنيءَ ۾ آڻڻ جي نسبت حضور عليه الصلوة والسلام جن ڏانهن ڪئي وئي آهي حالانڪ انڌيرن مان ڪڍڻ ته الله جل جلاله جو ڪم آهي

**جواب:** ”بِاذْنِ رَبِّهِمْ“ اُتي ان شبهي جو ازالو ڪيو ويو آهي ته حضور عليه الصلوة والسلام جن الله جي اذن سان انڌيرن مان کڍي سگهن ٿا (١) ۽ هن مان اهو به معلوم ٿيو ته حضرت نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي انڌيرن مان ڪڍڻ لاءِ عرض ڪري سگهجي ٿو ۽ اهو بالڪل جائز آهي ۽ اهو به ثابت ٿيو ته ڪوبه شخص حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جي واسطي کان سواءِ قرآن ڪريم سان به انڌيرن مان نڪري نور ڏانهن نه ايندو ۽ نه هدايت حاصل ڪري سگهندو ۽ اهو به ثابت ٿيو ته! حضور عليه الصلوة والسلام جي ذريعي ئي قرآن ڪريم سان بيا هدايت حاصل ڪندا، حضور عليه الصلوة والسلام ڇڏيا ته اول کان ئي هدايت تي آهن ۽ ٻين کي نور ۾ آڻيندا پاڻ ته اول ئي نور آهن ۽ ”إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ“ (غالب ساراهيل جي واٽ ڏانهن) ترڪيب ۾ ”إِلَى التَّوْرِ“ کان بدل آهي مطلب ته نور مان مراد الله جل جلاله جي بتايل واٽ آهي ”اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ“ اهو معبود بالحق جنهن جي ملڪيت ۾ اهو سڀ ڪجهه آهي جيڪو آسمانن ۾ آهي ۽ جيڪو زمين ۾ آهي مطلب ته ساري مخلوق حقيقت ۾ ان جي ملڪيت آهي، بظاهر جيڪڏهن ڪو ڪنهن شئي جو مالڪ ڏسجي ٿو ته ڀلي هجي پر حقيقي مالڪ صرف الله آهي ”وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ“ ۽ ڪافرن جي لاءِ سخت عذاب جي ڪري ويل آهي. يعني اي محبوب! (عليه الصلوة والسلام) اوهان جي مخالفت ڪرڻ ۽ نه مڃڻ جي ڪري اهي قيامت جي ڏينهن سخت عذاب ۾ هوندا انهن لاءِ هلاڪت ئي هلاڪت آهي (٢)



"الَّذِينَ يُسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا"  
جيڪي دنيا جي حياتيءَ کي آخرت کان وڌيڪ پسند ڪن ٿا ۽ الله جي واٽ کان  
روڪين ٿا ۽ ان کي ڏنگو طلب ڪن ٿا هن آيت ۾ قرآن پاڪ جي منڪرن ڪافرن جا  
ٽي حال بيان ڪيا ويا آهن "١" ته اهي دنيوي زندگيءَ کي اخروي زندگيءَ کان زياده  
پسند ڪن ٿا ان جي ڪري دنيوي لالچ رکي آخرت جو عذاب گوارا ڪن ٿا. "٢" ته پاڻ  
ته انڌيرن ۾ آهن پر ٻين کي به الله جي واٽ کان روڪي انڌيرن ۾ رکن ٿا "٣" ته اهي  
پنهنجي باطن بري هجڻ جي ڪري ان فڪر ۾ لڳا رهن ٿا ته الله جي سڌي رستي ۾  
ڪا ڏنگائي ۽ خرابي نظر اچي "أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ" اهي پري واري گمراهيءَ ۾ آهن  
مطلب ته اهي حق جي رستي کان هٽي گمراهيءَ ۾ ايترو پري وڃي پهتا آهن جو انهن  
جو سڌيءَ وٽ تي اچڻ مشڪل آهي حضرت ابن عباس جو فرمان آهي ته! جنهن ماڻهوءَ  
۾ به اهي مذڪوره ٽئي عادتون هونديون اهو هن آيت جي حڪم ۾ داخل آهي (١)

### فائدا

مذڪوره آيتن کي سمجهڻ سان هي فائدا حاصل ٿيا "١" "لِتَخْرِجَ النَّاسَ"  
(تانت تون ماڻهن کي ڪڍين) ۾ انڌيرن مان ڪڍڻ جي حضور عليه الصلوة والسلام  
ڏانهن نسبت مان ثابت ٿيو ته سندن ئي دامن سان وابسته رهڻ ۾ نجات ۽ ڪاميابي  
آهي سندن دروازي تي دل سان وڃڻ کان سواءِ هدايت ۽ قلب جو نور حاصل نه ٿيندو "٢"  
"النَّاسَ" (ماڻهن کي) مان ثابت ٿيو ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام ڪنهن خاص  
قوم يا قبيلي لاءِ نه پر پوري انسان ذات لاءِ رهبر آهن "النَّاسَ" ۾ نه علائقي جو قيد آهي  
نه زماني جو ۽ اهو شان صرف کين عطا ٿيو آهي ان ۾ ٻيو ڪوبه نبي ساڻن شريڪ  
ناهي "٣" "إِلَى التَّوْرِ" (نور ڏانهن) مان ثابت ٿيو ته محبوب ڪريم عليه التحية  
والتسليم جن ڏانهن اچڻ ئي نور ڏانهن اچڻ آهي ڇو ته پاڻ ايمان وارن کي ڪفر کان  
جدا ڪري پنهنجي ڪرم جي دامن ۾ پناهه ڏيندڙ آهن "٤" "إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ"  
مان واضح ٿيو ته! ٻين رستن، يهوديت، عيسائيت، مرزائيت وغيره ڏانهن سڏڻ وارا  
گهڻا آهن مگر رب العزة جل جلاله جي ٻڌايل رستي ڏانهن سڏيندڙ ۽ ان سان ملائيندڙ  
نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن آهن ٻين جي سڏ تي وڃڻ وارو ٻين سان ملي  
عذاب ۾ ويندو، حضرت حبيب ڪريم عليه التحية والتسليم جي سڏ کي ليڪ چوڻ



وارو الله ساملي بلند ۽ بهشتي باغن جو بهارون ماڻهندو "ه" "ڪه" ۾ لام تملڪ جو آهي جنهن مان ثابت ٿيو ته الله جل جلاله جو نه پٽ آهي نه نياڻي نه زال ڇو ته اهي ملڪيت نه هوندا آهن ۽ هر شئي الله جي ملڪيت آهي

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ

۽ نه موڪليو سون ڪو رسول مگر ان قوم جي ٻوليءَ سان تانت بيان ڪري انهن لاءِ

فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ

پوءِ گمراه ڪري ٿو الله جنهن کي گهري ۽ هدايت ٿو ڪري جنهن کي گهري ۽ اهو ئي غالب،

الْحَكِيمُ ﴿٤﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ

حڪمت وارو آهي ۽ البت تحقيق موڪليو سون موسىٰ کي نشانين پنهنجن سان ته ڪڍ تون

قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكَرَهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ

پنهنجي قوم کي انڌيرن مان روشنيءَ ڏانهن ۽ ياد ڏيار انهن کي الله جا ڏينهن

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

بيشڪ ان ۾ البت نشانين آهن هر صبر ڪندڙ شڪر ڪندڙ جي لاءِ

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ بيان ڪيو ويو ته حضرت حبيب ڪريم عليه الصلوة والسلام جن انڌيرن مان ڪڍي نور ۾ آڻين ٿا ۽ هنن آيتن ۾ اهو بيان ڪيو ويو آهي ته ان نور ڏانهن آڻڻ ۽ هدايت ڪرڻ رب العزة جل جلاله جي قدرت جي اختيار ۾ آهي اهو جنهن ۾ هدايت جي نور لاءِ طلب ڏسي ٿو ان کي هدايت نصيب ڪري ٿو ارشاد عالي آهي "وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ" ۽ اسان ڪوبه



رسول موڪليو ته ان جي قوم جي ٻوليءَ سان تانت انهن لاءِ (احڪام الاهي انهن جي ٻوليءَ ۾) بيان ڪري.

هن آيت جي هن حصي ۾ الله جل جلاله جي ان نعمت ۽ سهوليت جو ذڪر آهي ته الله جل شانہ جڏهن به ڪنهن قوم ڏانهن ڪو رسول موڪليو آهي ته ان قوم جي ٻوليءَ وارو موڪليو آهي تانت انهن کي شرعي احڪام سمجھائڻ ۾ آساني رهي هر نبي پنهنجي امت جي ٻولي ڳالهائيندو ۽ سمجھندو هويا ته اها ان جي مادري ۽ پيدائشي زبان هوندي هئي يا الله جل جلاله اهڙا اسباب پيدا فرمايا جو اهو ان قوم جي زبان سڪي ويو. جيئن حضرت لوط عليه السلام جيتوڻيڪ پاڻ اصل عراق جو رهاڪو هو جتي جي زبان فارسي هئي پر شام ملڪ ڏانهن هجرت ڪرڻ کان پوءِ انهن ماڻهن مان شادي ڪيائين ۽ شامين واري زبان ئي سندس زبان بنجي وئي پاڻ شام جي هڪ خطي جا نبي ٿي رهيا (١)

### حضور عليه الصلوة والسلام جن سڀ ٻوليون ڄاڻندا آهن

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته حضرت نبي مڪرم، محبوب معظم، صلى الله عليه وسلم جن ساري مخلوق، جن، انس، حيوانات، نباتات ۽ جمادات جي لاءِ نبي آهن قرآن پاڪ ۾ ارشاد آهي: وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ (٢) اسان توکي سڀني جهانن لاءِ رحمت بنائي موڪليو آهي ٻيءَ آيت ۾ ارشاد آهي "لِيَكُونَ لِّلْعَالَمِينَ نَذِيرًا" (٣) تانت جهانن جي لاءِ ڊيچاريندڙ هجي ٽين آيت ۾ فرمان عالي شان آهي "قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا" (٤) اي انسانو! مان اوهان سڀني ڏانهن الله جو رسول آهيان اهڙي طرح نبوي حديثن مان ثابت آهي

امام مسلم حضرت ابو هريرة رضي الله عنه کان ڊگهي روايت آندي آهي جنهن ۾ حضور عليه الصلوة والسلام جن جو هي فرمان مبارڪ آهي "أُرْسِلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً" (٥) مان الله جي ساري مخلوق ڏانهن رسول بنائي موڪليو ويو آهيان نتيجو نڪتو ته پاڻ ساري مخلوق جي لاءِ الله جا نبي آهن ۽ جڏهن هر نبي پنهنجي امت جي ٻولي ڄاڻندو آهي ته پاڻ صلى الله عليه وسلم جن به ساري مخلوق جون ٻوليون ڄاڻن ٿا سيرت نبويه علوي صاحبها الصلوة والسلام جي مطالعي ڪندڙن تي بخوبي واضح آهي ته سندن

(١) معارف القرآن ص ٢١٢ جلد ٥ (٢) سورة الانبياء آيت ١٠٧ (٣) سورة الفرقان آيت ١

(٤) سورة الاعراف آيت ١٥٨ (٥) مشڪواة المصابيح ص ٥١٢



دربار ۾ اٿڻ، پکين، گڏھ ۽ ٻين جانورن عرض ڪيا پاڻ اهي سمجهي انهن جا عرض پورا ڪيائون جيڪڏهن انهن جون ٻوليون نه ڄاڻن ها ته ڪيئن سمجهن ها پوءِ ائين لکڻ ته پاڻ اردو اسان جي مدرسي سان واسطي رکڻ کان پوءِ سکيا سخت بي ادبي ۽ گستاخي آهي ۽ گستاخ جي سزا هر پڪو مسلمان مومن سمجهي سگهي ٿو. ”اعاذنا الله وجميع المسلمين من سوء الادب مع الحبيب الكريم عليه التحية والتسليم.“

### قرآن ڪريم عربي ٻوليءَ ۾ ڇو آيو؟

**سوال:** جڏهن حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن ساري مخلوق جا نبي آهن ۽ سڀني جون ٻوليون ڄاڻن ٿا ته ڪين عطا ٿيل قرآن ڪريم صرف هڪ عربي زبان ۾ ڇو نازل ٿيو؟

**جواب:** جيڪڏهن غور ۽ فڪر کان ڪم ورتو وڃي ته جواب صاف آهي هر شخص سمجهي سگهي ٿو ته رسول اڪرم، حبيب اعظم، عليه التحية والتسليم جن جي بعثت ۽ دعوت جڏهن ته اقوام عالم لاءِ عام آهي جن ۾ هزارين ٻوليون رائج آهن ته انهن جي هدايت لاءِ ٻه صورتون ممڪن هيون ”١“ ته قرآن ڪريم هر قوم جي ٻوليءَ ۾ جدا جدا نازل ٿئي ها ۽ حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام جون هدايتون به هر قوم جي جدا جدا ٻوليءَ ۾ هجن ها الله جل شانہ جي ڪامل قدرت جي اڳيان ائين ڪرڻ به مشڪل نه هو پر اقوام عالم جي لاءِ هڪ رسول (عليه الصلوة والسلام) هڪ ڪتاب ۽ هڪ شريعت موڪلڻ جو جيڪو عظيم مقصد سڀني ۾ اخلاقي، معاشرتي ۽ ديني وحدت ۽ يڪجهتي پيدا ڪرڻ هو اهو ان صورت ۾ حاصل نه ٿئي ها ان کان سواءِ جيڪڏهن هر قوم، هر ملڪ جو قرآن ۽ حديث جدا جدا زبانن ۾ هجن ها ته ان ۾ قرآن ڪريم جي تحريف جا بي شمار رستا ڪلن ها ۽ قرآن ڪريم جي تحريف کان محفوظ هجڻ (جنهن کي تسليم ڪرڻ کان سواءِ منڪرن ۽ مخالفن کي به ڪو رستو نه آهي) واري خصوصيت قائم نه رهي ها ۽ هڪ ئي دين، هڪ ئي ڪتاب جي هوندي ان کي ميچڻ وارن جا مختلف رستا هجن ها ۽ وحدت ملت جو نقطو قائم نٿي رهجي ها ۽ هاڻي تعبير ۽ تفسير ۾ اختلافات جي باوجود مسلمانن جي قومي وحدت ۽ تشخص موجود آهي ان جي ڪري ضروري هو ته قرآن پاڪ ڪنهن هڪ زبان ۾ هجي ۽ رسول پاڪ عليه الصلوة والسلام جي زبان به اها هجي ۽ ان لاءِ عربي ٻولي ان جي ڪري مخصوص ڪئي وئي جو اها آسمانن جي دفتري ٻولي هجڻ سان گڏ ملائڪن جي به ٻولي آهي لوح محفوظ ۾ جيڪو ڪجهه لکيو ويو آهي سو به عربي ٻوليءَ ۾ آهي جيئن ”بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ فِي“



لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ مان واضح آهي ۽ جنت جيڪا انسان جو اصلي ۽ دائمي وطن آهي ان ۾ به عربي ٻولي آهي طبراني، المستدرک ۾ حاڪم ۽ شعب الايمان ۾ بيهقيءَ حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلي الله عليه وسلم جن فرمايو "اجتنبوا العُربَ لِثَلَاثَتِهِ لَا تَبَيُّ عَرَبِيٌّ وَالْقُرْآنُ عَرَبِيٌّ وَكَلَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَرَبِيٌّ" عربن سان ٽن سببن جي ڪري محبت رکو ڇو ته مان عربي آهيان ۽ قرآن عربي آهي ۽ جنت وارن جي ٻولي به عربي آهي هن روايت کي المستدرک ۾ حاڪم صحيح چيو آهي ۽ جنت ۾ حضرت آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي زبان به عربي هئي ۽ حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما ۽ ٻين کان اهي روايتون به آيل آهن ته: اڳين نبين عليهم الصلوة والسلام ڏانهن جيڪي ڪتاب نازل ڪيا ويا هئا اهي به جبريل ڏانهن اصل عربيءَ ۾ ٻوليءَ ۾ وحي ڪيا ويا هئا پوءِ جبريل انهن کي هر نبي ڏانهن سندن زبان ۾ کڻي ٿي ويو (١)

۽ شايد اهو ئي سبب آهي جو قرآن پاڪ جيڪو اصل به عربي آهي نازل به عربيءَ ۾ ٿيو آهي ان جهڙو ڪتاب ته ڇا پر ان جي هڪ آيت جهڙي آيت پيش ڪرڻ کان به دنيا وارا قيامت تائين عاجز آهن ۽ ٻين ڪتابن اهڙو چئلينج نه ڏنو ڇو ته اهي اصل عربي زبان جي بجاءِ ٻين ٻولين ۾ نازل ٿيا هئا ۽ قرآن پاڪ ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن لاءِ عربي ٻوليءَ کي منتخب ڪرڻ ۾ هڪ اها خاصيت به آهي جو اها بيشمار ذاتي صلاحيتن تي به مشتمل آهي ۽ الله جل جلاله ان کي سمجهڻ ۽ سکڻ جي لاءِ انسانن ۾ فطري صلاحيت به رکي ڇڏي آهي جنهن جي ڪري هر شخص آسانيءَ سان عربي ڳالهائي ۽ سمجهي ويندو آهي ۽ اهو ئي سبب آهي جو اصحاب ڪرام عليهم الرضوان جنهن به ملڪ ۾ پهتا ته اتي جا رهاڪو آسانيءَ سان عربي سکي ويا ۽ سمجهڻ لڳا. ۽ عربي زبان جي خصوصيتن مان هي به آهي جو الله جل جلاله پنهنجي آخري ۽ محبوب نبي عليه الصلوة والسلام کي به ان قوم مان مبعوث فرمايو جن جي زبان عربي آهي ۽ حضور عليه السلام جن حق جو پيغام به اول، اول انهن کي پهچايو ۽ سندن خدمت ۾ جيءَ ڇڻي اول اول قربان ٿيڻ جي لاءِ به اهي پهتا ۽ انهن تي نبوي تعليم جو اهڙو رنگ چڙهيو جو انهن پوري دنيا ۾ هڪ مثالي معاشره قائم ڪري ڏيکاريو انهن کي ئي



قرآني تعليمات عام ڪرڻ لاءِ فرمايائون ”بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً“ يعني مون کان هڪ آيت  
 ٻڌو ته به اها ساري امت کي پهچايو ۽ انهن جان نثارن ان هدايت تي عمل ڪندي قرآن  
 ڪريم ۽ ان جي تعليمات کي دنيا جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ پهچائڻ لاءِ ايتري محنت ڪئي  
 جو سندن ظاهري رحلت کي پنجويهه سال ئي نه گذريا ته قرآن ڪريم جو آواز مشرق ۽  
 مغرب تائين ٻڌڻ ۾ آيو ٻئي طرف الله جل شانہ نبي ڪريم عليه التحية والتسليم جي  
 امت کي تقديري ۽ تڪوئي طور پڙهڻ، پڙهائڻ، تصنيف، تاليف، تبليغ ۽ اشاعت جو  
 اهڙو ملڪو ۽ جذبو عطا فرمايو جو ان جو مثال دنيا جي اڳئين تاريخ ۾ نه ٿو ملي ان  
 جي نتيجي ۾ غير عرب قومن نه صرف قرآن ۽ سنت جي علوم حاصل ڪرڻ جو بي  
 پناه شوق رکيو پر عربي زبان جي ترقي، ترويج ۽ تشهير ۾ عربن سان ڪلهو ڪلهي  
 ۾ ملاهي بيٺا ۽ هيءَ هڪ حيرت انگيز حقيقت آهي جو هن وقت عربي لغت، محاورات  
 ۽ ان جي قواعد، صرف، نحو (گرامر) تي جيترا ڪتاب دنيا ۾ موجود آهن اهي گهڻا  
 غير عربن جا لکيل آهن قرآن ڪريم ۽ سنت جي جمع ۽ تدوين، تفسير ۽ تشريح ۾  
 انهن جو حصو عربن کان گهٽ نه آهي اهڙي طرح حضور عليه الصلوة والسلام ۽ قرآن  
 ڪريم جي عربي ٻولي پوري دنيا تي محيط آهي ۽ دين جي دعوت ۽ پيغام بلڪ  
 ڪيترين ڳالهين ۾ عرب ۽ عجم جو فرق مٽجي ويو هو بلڪ هر قوم ۾ ۽ هر ٻوليءَ ۾  
 اهڙا علماءَ پيدا ٿيا جن قرآن ۽ سنت جي تعليمات کي پنهنجي پنهنجي ٻوليءَ ۾ گهر  
 گهر پهچايو ۽ هن رسول کي پنهنجي قومي زبان سان موڪلڻ ۾ جيڪا حڪمت هئي  
 اها حاصل ٿي. آخر ۾ ٻڌايو ويو ته اهو رسول پنهنجي قوم جي ٻولي ڳالهائيندڙ ان جي  
 ڪري موڪليو ويو تانت انهن لاءِ دين کي آسانيءَ سان بيان ڪري ۽ سمجهائي ”  
فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ“ پوءِ الله جنهن کي گهري ٿو  
 گمراه ٿو ڪري ۽ جنهن کي گهري ٿو هدايت ٿو ڪري ۽ اهوئي غالب، حڪمت وارو  
 آهي. مطلب ته هدايت ۽ گمراهي ڪنهن انسان جي وس ۾ نه آهي. الله علیم بذات  
 الصدور ٻانهي جي طبيعت ۽ خواهشات کي ڄاڻي ٿو جيڪو حق لاءِ طلب ۽ ترڻ رکي  
 ٿو ان کي هدايت ڪري ٿو ۽ جيڪو براين جو فڪرمند آهي ان کي هدايت جي بجاءِ  
 گمراهي ملندي آهي. ”وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَىٰ



التَّوْرَةَ وَذَكَرَهُمْ يَاسِّرَ اللَّهِ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ البت تحقيق اسان موسى کسي پنهنجين نشانين سان موکليو ته پنهنجي قوم کي انڌيرن مان روشنيءَ ڏانهن کڍي ۽ انهن کي الله جا ڏينهن ياد ڏيار يقيناً ان ۾ هر صبر ڪندڙ، شڪر ڪندڙ جي لاءِ نشانين آهن مطلب ته اسان موسى (عليه الصلوة والسلام) کي پنهنجي طرفان نشانين (معجزا) ڏئي رسول بنائي موکليو هو ته پنهنجي قوم کي انڌيرن مان کڍي روشنائيءَ ڏانهن آڻي ۽ انهن کي گذريل واقعا ۽ الله جي نعمتن وارا ڏينهن ياد ڏيار - يقيناً هر صبر ڪندڙ، شڪر ڪندڙ لاءِ ان ۾ نشانين آهن. هتي موسى علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي جن آيات (نشانين) ملڻ جو ذڪر ڪيو ويو آهي ان مان توراۃ جون آيتون به مراد ٿي سگهن ٿيون ته حضرت موسى عليه الصلوة والسلام کي مليل معجزا به مراد ٿي سگهن ٿا ڪيس ۹ معجزا خاص طور عطا ٿيل هئا جن مان لڌ جو نانگ بڻجڻ ۽ هٿ جو روشن ٿيڻ ته قرآن ڪريم ۾ ڪيترن مقامن تي مذكور آهي.

### هڪ نڪتو

هن آيت ۾ ذڪر ڪيو ويو آهي ته حضرت موسى علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي حڪم ٿيل هو ته پنهنجي قوم کي انڌيرن مان روشنيءَ ڏانهن کڍي ۽ هن سورة جي منڍ ۾ حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن کي حڪم آهي ته "لِتَخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ اِلَى النُّورِ" تانت سڀني ماڻهن کي اونداهين مان روشنيءَ ڏانهن کڻي. ان ۾ هن ڳالهه ڏانهن رهنمائي ڪئي وئي آهي ته حضرت موسى عليه الصلوة والسلام جي نبوت ۽ بعثت صرف پنهنجيءَ بني اسرائيل ۽ مصري قومن لاءِ هئي ۽ حضرت نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جن جي بعثت دنيا جي سڀني انسانن ۽ قومن لاءِ آهي.

### "آيَامِ اللَّهِ" (الله جا ڏينهن) مان مراد ڇا آهي؟

ايام يوم جو جمع آهي - يوم جي معنيٰ ڏينهن ۽ ايام الله مان به معنائون مراد آهن (۱) اهي ڏينهن جن ۾ اڳيون امتون عذاب سان هلاڪ، تباهه ۽ برباد ڪيون ويون يا جيئن حضرت موسى علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي قوم وارا فرعون جي قهري ڪارواين جو شڪار رهيا ۽ انهن جي ياد ڏيارڻ سان سندس قوم کي ڪفر جي سزا ۽ برو انجام ڏهن ۾ ايندو ۽ ڊڄي ڪري ڪفر کان بچندا (۲) اهي ڏينهن جن ۾ الله جل



جلاله انهن تي احسان ۽ مهربانيون فرمايون جو فرعونين جي عذابن کان آزاد ٿيا ۽ من ۽ سلو ۽ جهڙا کاڌا ملين وغيره وغيره. اهي ان جي ڪري کين ياد ڏياريا ٿا وڃن ته احسان جو قدر ڪندي محسن ڏانهن موٽڻ ۽ مخالفت ۽ بي فرمانيءَ کان شرمائجون.

**فائدو:** مذڪوره آيتن کي سمجهڻ سان هي فائدو حاصل ٿين ٿا.

١: "لِتَخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ" (تانت ماڻهن کي انديرن مان روشنيءَ ڏانهن ڪڍين) مان ثابت ٿيو ته حضور عليه الصلوة والسلام جن ڏانهن ڪنهن ڪري بچائڻ نسبت ڪرڻ مثلاً شفا ڏين، فائدو ڏين، فيض ڏين وغيره چوڻ جائز آهي ڇو ته "لِتَخْرِجَ" ۾ انڌيرن مان ڪڍڻ جي نسبت رب العزت جل جلاله پاڻ حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڏانهن ڪئي آهي ائين چوڻ شرڪ، ڪفر ۽ ناجائز ناهي.

٢: "إِلَى النُّورِ" (نور ڏانهن) مان مراد پاڻ ڏانهن ۽ پنهنجي هدايتن ڏانهن ڪڍڻ آهي. جنهن مان نتيجو نڪري ٿو ته حضور عليه الصلوة والسلام جن پاڻ به نور آهن ته سندن فرمان ۽ هدايتون به نور آهن پاڻ خلقت جا جسماني طرح به نور آهن جيئن نبوي احاديث مان واضح آهي ڏسو مون عاجز جو ان موضوع تي لکيل ڪتاب "مفتاح السرور" اهڙي سبب آهي جو ظلمت جمع جي مقابلي ۾ "نور" واحد آندو ويو آهي.

(٣) "ذُكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ" (انهن کي الله جا ڏينهن ياد ڏيار) مان ثابت ٿيو ته جن ڏينهن ۾ نعمتون نصيب ٿين اهي ملهائڻ، ياد ڏيارڻ واجب آهن ڇو ته "ذُكِّرْ" امر جو صيغو آهي ۽ امر اصلي معنيٰ ۾ وجوب لاءِ هوندو آهي. ان جي ڪري اهل السنة والجماعة وارا محفل ميلاد، شب معراج وغيره وڏي محبت ۽ پيار سان ملهائيندا آهن انهن کان روڪڻ وارا هن آيت جي مخالفت ڪري گنهگار ٿي رهيا آهن. علامه ابن العربي لکيو آهي ته: مون کي منهنجي ڪن صوفي بزرگن ٻڌايو ته: (انھن مان ھڪ بزرگ پنھنجا اھي ڏينھن جن ۾ کيس قلب جي صفائي گھڻي محسوس ٿيندي ھئي ھن طرح ٻڌيندو ھو جو ان ڏينھن ۾ ھڪ اڪروٽ نڪر جي ڪني ۾ وجھي ان جو منھن بند ڪري ڇڏيندو ھو. جڏھن ڪو ماڻھو کانئس پڇندو ھو ته تنھنجي عمر گھڻا ڏينھن آھي ته ان ڪني کي کولي ان مان اڪروٽ ڪڍي ٻڌي ڇڏي ھوندو ھو ته ھيترا ڏينھن منھنجي عمر آھي. مطلب ته حقيقي ۽ صحيح ڏينھن عمر جا اھي آھن. (١)



وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ

۽ (ياد ڪر) جڏهن فرمايو موسيٰ واسطي قوم پنهنجي ته ياد ڪيو الله جي نعمت پنهنجي مٿان جڏهن ڇڏايائين اوهان کي

مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُدَّبِحُونَ أَبْنَاءَكُمْ

فرمانبردار فرعون جي ڪان چڪائين پيا اوهان کي سخت عذاب ۽ ڪهن پيا پٽن اوهان جن کي

وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ۝٦

۽ جيئرو ڇڏين پيا عورتن اوهان جن کي ۽ ان ۾ آزمائش آهي طرفان رب اوهان جي وڏي

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ

۽ جڏهن اعلان ڪيو رب اوهان جي ته البت جيڪڏهن شڪر ڪندؤ اوهان ته البت ضرور وڌائيندس اوهان کي

وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ۝٧ وَقَالَ مُوسَىٰ

۽ البت جيڪڏهن بي شڪري ڪندؤ اوهان ته بيشڪ عذاب منهنجو البت سخت آهي ۽ فرمايو موسيٰ ته

إِن تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا

جيڪڏهن ڪفر ڪندؤ اوهان ۽ اهي جو زمين ۾ آهن مٿي

فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ۝٨

پوءِ بلاشڪ الله البت بي پرواه ساراھيل آهي.

### تفسير

هنن آيتن کان پھريان مذڪوره آيتن ۾ ارشاد ٿيو ته: اسان حضرت موسيٰ علي نبينا و عليه الصلوة والسلام کي ان جي لاءِ موڪليو هو ته پنهنجي قوم کي الله جل جلاله جون نعمتون ياد ڏياري ۽ هنن آيتن ۾ ان جي طرفان نعمتن ياد ڏيارڻ جو



ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ اِذْ  
 اَنْجَاكُمْ مِنْ اَلْفِرْعَوْنَ بِسُوءِ مُؤْمِنِكُمْ اَسْوَءَ الْعَذَابِ وَيَذَّبَحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَ  
 فِي ذَالِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ“ ۽ (ياد ڪر) جڏهن موسىٰ پنهنجي قوم کي فرمايو ته  
 پنهنجي مٿان الله جي نعمت ياد ڪيو جڏهن اوهان کي فرعون جي فرمانبردارن  
 (لشڪرين) کان ڇڏايائين جيڪي اوهان کي سخت عذاب چڪائيندا هئا ۽ اوهان جي  
 پٽن کي ڪهندا ۽ اوهان جي عورتن (ڏيئرن) کي ڇڏيندا هئا ۽ ان ۾ اوهان جي رب جي  
 طرفان وڏي آزمائش آهي. ياد رکڻ گهرجي ته لفظ ”بَلَاءٌ“ جي معنيٰ آزمائش به آهي ته  
 احسان به. ان جي ڪري ڪي مترجم معنيٰ لکي ويا آزمائش. ۽ ڪي احسان. احسان  
 مراد وٺڻ سان مطلب ٿيندو ته: جيئن فرعون ۽ ان جي لشڪرين جي اوهان جي پٽن کي  
 ڪهي ڇڏڻ ۽ عورتن (ڏيئرن) کي جيئرو ڇڏڻ اوهان لاءِ سخت عذاب هو تيئن انهن جي  
 ظلم کان نجات ڏياري اوهان کي سک واري زندگي ڏيڻ الله جل جلاله جي طرفان وڏو  
 احسان آهي ان کي هميشه ياد ڪندا ڪيو (١) ۽ جيڪڏهن ”بَلَاءٌ“ مان مراد آزمائش  
 ورتي ويندي جيئن ڪي مترجم حضرات لکي ويا آهن ته پوءِ مطلب ٿيندو ته انهن ڏڪن  
 ۽ تڪليفن کان نجات ڏيارڻ ۾ به اوهان لاءِ آزمائش آهي ته رب العزة جل جلاله جي ان  
 نعمت کي ياد ڪري ان جو قدر ڪيو ٿا يا نه. امتحان ۽ آزمائش جيئن ڏک سان ٿيندي  
 آهي تيئن سک سان به ٿيندي آهي (٢) ”وَإِذْ لَقَدْن رَبِّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ  
 كَفَرْتُمْ اِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ“ ۽ (ياد ڪيو) جڏهن اوهان جي رب اعلان فرمايو ته البت  
 جيڪڏهن اوهان شڪر ڪندؤ ته مان اوهان کي ضرور وڌائيندس ۽ البت جيڪڏهن  
 اوهان بي شڪري ڪندؤ ته بي شڪ منهنجو عذاب تمام گهڻو سخت آهي. بي شڪر  
 ٻانهي کان نعمت ڪسجي ويندي.

### شڪر گذار تي مهرباني

حديث پاڪ ۾ آيو آهي ته هڪ پيري نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي  
 خدمت ۾ هڪ سائل اچي عرض ڪيو، پاڻ ان کي ڪجورجي هڪ ڳٽي عطا فرمايائون ته ان  
 نه ورتي يا وٺي اڇلائي ڇڏي. وري ٻيو سائل آيو پاڻ ان کي به ڪجورجي هڪ ڳٽي  
 عنايت ڪيائون ته اهو چوڻ لڳو ”سُبْحَانَ اللَّهِ تَمَرَةً مِّنْ رَّسُولِ اللَّهِ ﷺ“ مطلب ته هي رسول  
 الله ﷺ جن جي طرفان تبرڪ آهي پاڻ (ان جي ان شڪر ادائيءَ کان راضي ٿي) ٻانهيءَ



ڪي حڪم ڏنائون ته: امر سلمه (رضي الله عنها) جيڪي چاليهه (٤٠) درهم رکيا آهن اهي هن شڪر گذار (سائل) کي ڏياري ڇڏ. (١)

”وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ“ ۽ موسيٰ فرمايو ته: جيڪڏهن اوهان ۽ (ٻيا به) جيڪي زمين ۾ آهيو سڀئي بي شڪري ڪندؤ ته پوءِ يقيناً الله بلاشڪ شاهوڪار ساراھيل آھي. مطلب ته نعمت جي بي قدري ۽ شڪر نه ڪرڻ جي سزا اوهان کي ملندي الله جل جلاله جو ڪوبه نقصان نه ٿيندو اهو ساراھيل شاهوڪار آھي اوهان سڀ روءِ زمين تي رهڻ وارا ڇا به ڪيو رب العزة جل جلاله جي شان ۾ ڪنهن به قسم جي گھٽتائي نه ٿيندي اهو اوهان جي شڪر ڪرڻ جو محتاج ناھي.

### هڪ سمجھدار عورت جو واقعو

هڪ پيري هڪ عابد، صالح، غريب نوجوان وٽ هڪ ملائڪ انساني صورت ۾ آيو ۽ اچي چيائينس ته: اي نوجوان! تنهنجي مقدر ۾ هڪ وقت دولت اچڻي آهي هاڻي تنهنجي مرضي آهي هاڻي جوانيءَ ۾ وڻين يا پيرسن ٿيڻ کان پوءِ وڻين؟ هاڻي وڻدين ته پيرسنيءَ ۾ وري نه ملنديئي. جوان عابد سوچيو ته هيئنر جواني ته محنت مزدوري ڪري ڏکي سڪي گذاري ويندس ان جي ڪري اها دولت پيرسنيءَ جي دور ۾ وڻڻ گهرجي پر ملائڪ سڳوري کي چيائين ته: جواب ڏيڻ لاءِ مون کي ايتري مهلت ڏي جو مان پنهنجي گهرواريءَ سان صلاح مشورو ڪري وٺان گهرواريءَ کان پڇيائين ان چيس ته هاڻي وڻڻ گهرجي. عابد چيس ته ڇو؟ چيائينس ته: پوڙهي هجڻ جي حال ۾ ته غريبي تمام ڏکي آهي. عورت چيس ته: اسين جوانيءَ ۾ ملنديءَ نعمت جو شڪر ڪنداسون ته الله جل جلاله ان شڪر جي ڪري اها نعمت ايتري وڌائيندو جو پوڙهائپ جي حال ۾ به هلندي رهندي ۽ هيءَ مذڪوره آيت پڙهيائين ان جي اها دعا مقبول ٿي ۽ ٻئي پوڙهائپ جي عمر ۾ به سک سان وقت گذاريندا رهيا. (٢)

**فائدو:** هنن آيتن سمجهڻ سان هي فائدا ذهن نشين ٿيا.

١- ”اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ“ (پنهنجي مٿان الله جي نعمت ياد ڪيو) مان ثابت ٿيو ته هر اها شئي يا ڪم جنهن مان مسلمانن کي نفعو يا پلائي پهچي اها الله جي نعمت آهي پوءِ اها دنياوي هجي يا اخروي ان نعمت جو شڪر ڪرڻ گهرجي ۽



شڪراني طور اهي يادون ملهائڻ به نهايت اهم آهن. جيئن ”وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِ اللَّهِ“ (۽ انهن کي الله جي ڏينهن سان نصيحت ڪر) مان واضح ٿيو. انهن نعمتن ملڻ تي الله جي شڪراني طور سجدو ڪرڻ، مٺائي وغيره تقسيم ڪرڻ سهڻو عمل آهي. دنياوي شيطان کي نه ڪجن. حضرت نبي ڪريم ﷺ جو ملڻ به نعمت الهي آهي ان تي به خوشيون ۽ ميلاد جا جشن ملهائڻ الله جي نعمت کي ياد ڪرڻ آهي.

۲- فرعون کي ٻوڙڻ جي ذڪر کان پوءِ ”لَئِنْ شَكَّرْتُمْ“ (جيڪڏهن اوهان شڪر ڪندؤ ته مان اوهان کي ضرور وڌائيندس) مان ثابت ٿيو ته ڪافر، منافق، بدعقيده ۽ ظالم جي موت تي الله جل جلاله جو شڪر ڪرڻ گهرجي انهن جي موت تي غم ڪرڻ گناهه آهي. ڪي ڪي مسلمان ليڊر ڪافرن ليڊرن جي موت تي غم جو اظهار ڪندا آهن اهو صرف سياسي طرح زباني هجي دل سان نه هجي دل سان ڏک ڪرڻ سخت گناهه آهي.

۳- مذڪوره آيتن مان اشارو النص سان ثابت ٿيو ته گذشته امتن جون اهي ڀليون ڳالهيون ۽ عبادتون جن کي خصوصيت ۽ ترديد کان سواءِ قرآن ڪريم ذڪر ڪيو آهي اهي سڀئي ڪم مسلمانن کي به ڪرڻا آهن. اهوئي سبب آهي جو فرعون جي ٻوڙ واري ڏينهن عاشوري جو روزو اڳين مسلمانن تي فرض هو ۽ اسان محمدي امت (علي نبينا الصلوة والسلام) لاءِ اهو روزو تا قيامت نبوي سنت، مستحب آهي. مذڪوره واقعات کي بار بار ذڪر ڪرڻ ۾ اها به هڪ حڪمت آهي.

۴- تماشا بيني ۽ ۾ اجايو وقت ضايع ٿئي ٿو اهو قطعاً نه ڪرڻ گهرجي شرعاً منع آهي پر خاص ڪري ڪنهن يادگار ڏينهن ۾ تماشا ۽ رانديون مقرر ڪرڻ زياده حرام آهن پوءِ ته اهي ناشڪري ۽ نعمت جي ڪفران ۾ شامل آهن. (۱)

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَ ثَمُودَ

ڇا نه آئي اوهان وٽ خبر انهن جي جيڪي (گذريا) اڳي اوهان کان نوح جي قوم ۽ عاد ۽ ثمود

وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ

۽ انهن جي جيڪي انهن کان بعد آيا نه ٿو ڄاڻي انهن کي مگر الله آيا انهن وٽ رسول انهن جا روشن



بِالْبَيْتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ

دليلن سان پوءِ وڌائون هٿ پنهنجا واتن پنهنجن ۾ ۽ چيائون ته اسان ضرور كفر ڪيو ان جو جو موڪليا ويو اوهان

بِهِ وَ إِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ①

ان سان ۽ بلاشڪ اسين البت شڪ ۾ آهيون ان کان جو سڏيو ٿا اوهان اسان کي ان ڏانهن شڪ ۾ وجهندڙ.

### تفسير

پهريان آيل آيتن ۾ حضرت موسىٰ علي نبينا و عليه الصلوة والسلام جو ذڪر ڪري حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جي دور وارن ڪافرن کي متنبه ڪيو ويو هو ته جيڪڏهن اوهان به ايمان نه آڻيندؤ ته الهي عذاب لاءِ تيار رهو ۽ هتي ان ئي مقصد لاءِ حضرت موسىٰ علي نبينا و عليهم الصلوة والسلام جو ذڪر آندو ويو آهي. فرمان عالي شان آهي. "أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَ ثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ" ڇا اوهان وٽ انهن جي خبر نه آئي آهي جيڪي اوهان کان اڳي گذريا (حضرت) نوح جي قوم ۽ عاد ۽ ثمود ۽ انهن جي جيڪي انهن کان پوءِ آيا. هي به حضرت موسىٰ علي نبينا و عليه الصلوة والسلام جي ارشاد جو بيان آهي. پاڻ پنهنجي قوم کي فرمايو هيائون ته: ڇا گذريل قومن جا واقعا اوهان تائين نه پهتا آهن؟ ان کان پوءِ انهن ٽن قومن جو ذڪر ڪيائون جن جي حالات کان نه بني اسرائيل بي خبر هئا ۽ نه مصر جا رهاڪو بي علم هئا ۽ جڏهن ته باقي قومن جو حال ايترو مشهور نه هو ان جي ڪري انهن لاءِ "وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ" سان اشارو ڪيو ويو. سوال آيت مبارڪه جي لفظ "أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ" مان واضح ٿيو ته انهن وٽ اهي واقعا پهتل هئا پوءِ اڳتي ڇو ارشاد ٿيو ته: انهن کي صرف الله ڄاڻي ٿو. جواب- انهن کي اجمالي طور اهي واقعا معلوم هئا تفصيل سان صرف الله ڄاڻي ٿو. ان جي ڪري ائين فرمان ٿيو آهي. (۱)

"لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ" انهن کي صرف الله ڄاڻي ٿو. يعني انهن جو عدد



(تفصيلي احوال) الله جل جلاله ئي ڄاڻي ٿو (١)

”جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ“ انهن وٽ سندن رسول روشن دليلن (معجزن) سان آيا پوءِ پنهنجا هٿ پنهنجن واتن ۾ وڌائون ۽ چوڻ لڳا ته جنهن (پروگرام) سان اوهان موڪليا ويا آهيو بلاشڪ اسين ان جو انڪار ڪيون ٿا ۽ جنهن شڪ ۾ وجهندڙ (ڳالهه) ڏانهن اوهان اسان کي سڏيو ٿا (ان جي باري ۾) يقيناً اسين شڪ ۾ آهيون. مطلب ته انهن وٽ سندن طرف موڪليل پيغمبر عليهم السلام حجتون، دليل ۽ معجزا ڪڍي آيا. ڪوبه رسول سڳورو معجزن کان سواءِ نه آيو. مگر جڏهن انهن سڀني نبين عليهم الصلوة والسلام جي مبارڪ نالن جو ئي تفصيل معلوم نه آهي تڏهن انهن کي مليل معجزا به معلوم نه آهن - ڪافرن پنهنجا هٿ وات ۾ وڌا، جو مطلب ته ڪاوڙ ۽ حيرت ظاهر ڪرڻ جي لاءِ ائين ڪندا هئا. يا مطلب ته پنهنجا هٿ نبين عليهم الصلوة والسلام جي وات مبارڪ تي ڏيندا هئا ته اها حق جي ڳالهه نه ڪيو. پر پهريون تفسير قوي آهي ۽ حضرت ابن عباس ۽ حضرت ابن مسعود رضي الله عنهما کان منقول آهي اهي ڪافر نبين سڳورن عليهم الصلوة والسلام کي ائين به چوندا هئا ته اوهان جيڪو پيغام آندو آهي ان جي انڪار ڪرڻ ۽ ان جي ڪوڙي هجڻ جو اسان کي يقين آهي ۽ جنهن ايمان ڏانهن اسان کي سڏيو ٿا ان ۾ اسان کي پورو پورو شڪ آهي. آيت ۾ جنهن ڳالهه جو ڪفر بيان ٿيو اها بي آهي ۽ جنهن ۾ شڪ ٻڌايو ويو اها بي آهي (٢) مرِب - جي معنيٰ اهڙي ڳالهه جنهن تي اطمينان نه ٿئي شڪ ۾ وجهيو ڇڏي. (٣)

### فائدا

مذڪوره آيتن کي سمجهڻ سان هي فائدا ذهن ۾ آيا ٻه ١- ”أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِكُمْ“ (چا اوهان وٽ اوهان کان اڳين جي خبر نه آئي) مان ثابت ٿيو ته اڳين جو احوال ڄاڻڻ جنهن کي علم تاريخ سڏيو ويندو آهي سهڻو ڪم ۽ اسلام ۾ جائز آهي. ها جيڪڏهن ڪا تاريخ قرآن ۽ حديث جي خلاف هوندي ته اها مقبول ناهي ان ۾ مؤرخ جي بدديانتي جو دخل تصور ڪيو ويندو.

(١) بحر العلوم ص ٢٠١ جلد ٢ (٢) نور العرفان ص ٤٠٨ - القرطبي ص ٣٤٥ جلد ٩

(٣) بيضاوي ڪامل ص ٣٣٥



٢- "لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ" (انهن کي الله ئي جاڻي ٿو) مان ثابت ٿيو ته سڀني نبين عليهم الصلوة والسلام) جو علم الله جل جلاله کي آهي ۽ ان جي عطا سان حضور عليه الصلوة والسلام کي به آهي. چوته معراج واري رات سڀني سندن پويان نماز پڙهي ۽ ساڻن ملاقات ڪئي هئي.

### مسئلا

١- جيستائين ڪنهن شخص کي پنهنجو خانداني نسب نامو نهايت يقيني طريقي سان معلوم نه هجي تيستائين پنهنجي نسب جو شجرو ڪنهن کي نه ٻڌائي ۽ نه لکي تانت ڪوڙ به نه ٿئي ۽ غير ڏانهن نسبت به نه ٿئي. غير ڏانهن نسبت ڪرڻ پنهنجي ماءُ کي گار ڏيڻ آهي. ٢- ڪنهن جو نسب نامو صحيح نموني حضرت آدم علي نبينا و عليه الصلوة والسلام تائين ملائق مستند ۽ معتبر حوالي سان ثابت ناهي ان جي ڪري حضرت ابن مسعود رضي الله عنه فرمايو آهي ته: كَذَبَ النَّسَابُونَ. نسب جا سلسلا (حضرت آدم تائين) بيان ڪرڻ وارا ڪوڙ ٿاهڻ ۽ حضرت عروة بن زبير رضي الله عنه فرمايو آهي ته: معد بن عدنان کان مٿي ڪنهن کي به نسب جي سلسلي جي خبر نه آهي. ۽ ابو عبيد ۽ ابن المنذر حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته: عدنان ۽ اسماعيل جي وچ ۾ ٽيهه پيڙهيون آهن جن جي ڪنهن کي خبر ئي ناهي (١) فقهاء ڪرام هٿ جي ٺاهيل نسب نامي کي حرام سڏيو آهي (٢)

٣- قرآن ڪريم ۽ حديث پاڪ جو ڪوبه قانون يا حڪم ٻڌي يا ڪنهن عالم دين کان ڪو شعوي مسئلو ٻڌي غصو، نفرت يا غرور، تڪبر ۽ ڪج بحثي ڪرڻ سخت ناجائز ۽ حرام آهي ۽ ائين ڪرڻ الله جل جلاله کي سخت ناپسند آهي ان بيهودي عادت کي ڪفر جي نشاني قرار ڏنو ويو آهي. هن هلندڙ دور ۾ جاهل ۽ شيطاني مزاج ماڻهن علماء سان دشمنيءَ جي آڙ ۾ الله جل جلاله جي صاف احڪام ۽ شرعي قوانين جي مخالفت شروع ڪري ڇڏي آهي ۽ هر مسئلي تي اخبار ۽ رسالن جي ذريعي مرد ۽ عورتون احتجاج ڪن ٿا ڪڏهن عورتن جي شاهديءَ جو مسئلو ڪٿن ٿا ته ڪڏهن پردي جي مخالفت ڪئي وڃي ٿي. مسلمان جي حيثيت سان انهن سڀني ڳالهين کان پري رهڻ گهرجي.



قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

فرمايو انهن جي رسولن ڇا الله ۾ شڪ آهي؟ جيڪو پيدا ڪندڙ آهي آسمانن ۽ زمين جو

يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

سڏي ٿو اوهان کي تانت بخشي اوهان کي گناهه اوهان جا ۽ مهلت ڏي اوهان کي مدي مقرر تائين

قَالُوا إِنَّا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَن تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ

چيائون ته ناهيو اوهان مگر بشر اسان جهڙا ارادو ڪيو ٿا هي ته روڪيو اسان کي ان کان جو

يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَاتُّونَا بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ⑩ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ

عبادت ڪندا هئا (انهن جي) ابا ڏاڏا اسان جا پوءِ آڻيو اسان وٽ دليل روشن چيو انهن کي سندن رسولن ته ناهيون

نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ

اسين مگر (ظاهر) بشر اوهان جهڙا ۽ پر الله احسان ٿو ڪري ان تي جنهن کي گهري ٿو

عِبَادِهِۦ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطٰنٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

ٻانهن پنهنجن مان ۽ نه ٿو هجي اسان لاءِ ته آڻيون اوهان وٽ ڪو دليل مگر الله جي اذن سان

وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑪

۽ الله تي پوءِ گهرجي ته توڪل ڪن توڪل ڪندڙ

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي مبعوث هجڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن جي محبت پريءَ تبليغ جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. ”قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ



السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى" انهن ڪي سندن رسولن (عليهم الصلوة والسلام) فرمايو ته ڇا الله ۾ شڪ آهي؟ جيڪو آسمانن ۽ زمين جو پيدا ڪندڙ آهي. اوهان ڪي سڏي ٿو تانت اوهان ڪي اوهان جا گناه بخشي ۽ اوهان ڪي مقرر مدي تائين مهلت ڏي. مطلب ته انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام پنهنجي پنهنجي دور جي ڪافرن کان اهي شڪ ۽ بهاني بازيءَ واريون ڳالهيون ٻڌي انهن ڪي فرمايو ته: ڇا اوهان الله جل جلاله جي واحد ذات ۾ شڪ ڪيو ٿا يا ان جي خالقيت واري صفت ۾ شڪ رکو ٿا؟ حالانڪ ان جو وجود، ان جو هڪ هجڻ، ان جي خالقيت واري صفت لاءِ ٻين ڪروڙن دليلن کان سواءِ هي هڪ دليل ئي ڪافي آهي جنهن ڪي اوهان جا ابا ڏاڏا به تسليم ڪري ويا ته الله ئي آسمانن ۽ زمين ڪي پيدا ڪندڙ آهي. ۽ اهو ايترو مهربان ۽ ڪريم به آهي جو اوهان جي ڪفر، عناد ۽ ايتريءَ سرڪشيءَ جي باوجود انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام) ڪي موڪلي انهن جي ذريعي اوهان ڪي سڏي ٿو تانت اوهان جا گناه بخش فرمائي. گناهن مان مراد ته سڀئي حقوق العباد به بخشي ٿو (۱) ۽ اوهان ڪي مقرر ڪيل مدت تائين مهلت ڏي ٿو ته شايد اوهان ايمان قبول ڪري پڪا ۽ سچا مسلمان ٿيو ۽ نيڪ ۽ صالح عمل ڪيو. "قَالُوا إِنَّا نَتَمَرُّ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَن تَصَدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا قَاتِلُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ" چيائون ته اوهان ته صرف اسان جهڙا بشر آهيو اوهان ارادو ڪيو آهي ته اسان ڪي انهن (باطل معبودن بتن) کان روڪيو جن جي اسان جا ابا ڏاڏا عبادت ڪندا هئا پوءِ اسان وٽ روشن دليل آڻيو. مطلب ته انهن ڪافرن الله جل شانہ جي پيارن نبين عليهم الصلوة والسلام جي مدلل ۽ فصاحت پري نصيحت ٻڌي مڃڻ جي بجاءِ چيو ته: اوهان ته اسان جهڙا بشر آهيو اوهان جي هر ادا، هر ڪم، شادي، ڪاڌو، پيتو وغيره سڀ اسان جهڙا آهن نبوت ۽ رسالت اوهان ڪي ڪيئن ملي. جيڪڏهن الله نبوت عطا ڪري ها ته اسان ڪي عطا ڪري ها. اسين ته اهو ٿا سمجهون ته اوهان صرف اسان ڪي پنهنجن انهن معبودن (بتن) جي عبادت کان روڪيو ٿا جن جي عبادت اسان جا وڏا، ابا ڏاڏا ڪري ويا. ڇا جيڪڏهن اوهان پنهنجي ان نبوت ۽ رسالت واري دعويٰ ۾ سچا آهيو ته پوءِ اسان ڪي اسان جو طلب ڪيل معجزو ڏيکاريو. ٻيا معجزا جيڪي اوهان ڏيکاريو ٿا انهن تي اسان ڪي اعتماد ناهي ٿي سگهي ٿو اهو اوهان جي جادو جو اثر هجي



”قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ اِنْ نَحْنُ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا اَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ“ انهن کي سندن رسولن (عليهم الصلوة والسلام) فرمايو ته اسين ته صرف اوهان جهڙا بشر آهيون پر الله پنهنجن ٻانهن مان جنهن کي گهري ٿو ان تي احسان ڪري ٿو ۽ اسان کي نه ٿو گهرجي جو اوهان وٽ الله جي اذن کان سواءِ دليل آڻيون. ۽ الله تي ئي توکل ڪندڙ توکل ڪن. مطلب ته انهن ڪافرن کي انهن ڏانهن موڪليل رسولن عليهم الصلوة والسلام فرمايو ته: اسين (ظاهر ۾) ته اوهان جهڙا بشر آهيون نه ملائڪ آهيون نه جن پر اسان جي ان ظاهري بشریت کي ڏسي اوهان جيڪو اسان جي نبوت ۽ رسالت جو انڪار ڪيو ٿا سو غلط آهي. الله جل جلاله جي مرضي آهي پنهنجن ٻانهن مان جنهن کي گهري ٿو ان تي احسان ڪري ان کي نبوت ۽ رسالت عطا ڪري ٿو. ۽ اوهان جيڪو دليل (معجزو) طلب ڪيو ٿا اهو الله جي اختيار ۾ آهي ان جي اذن کان سواءِ اسين اهو نه آڻي سگهنداسين. اسين اوهان کي دعوت فڪر ڏيون ٿا سوچي سمجهي فيصلو ڏيو ۽ الله جل جلاله تي توکل ۽ ڀروسو ڪيو ڇو ته اهو مومنن جوئي ڪم آهي.

**فائدا:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”اَفِي اللَّهِ شَكٌّ“ (ڇا الله ۾ شڪ آهي) مان ثابت ٿيو ته نبي (پاڪ عليه الصلوة والسلام) ۾ شڪ ڪرڻ الله جل جلاله ۾ شڪ ڪرڻ آهي. ڇو ته مڪه مڪرمه جي رهاڪو ڪافرن ۽ يهودين ۽ نصارن حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جي نبوت، رسالت، صفات، شان، قوت ۽ اختيار ۾ شڪ ڪيو هو جنهن کي الله جي ذات ۾ شڪ قرار ڏنو ويو آهي.

٢- ”يَدْعُوكُمْ“ (اوهان کي سڏي ٿو) مان ثابت ٿيو ته انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ علماء ۽ اولياءِ جو دين لاءِ سڏڻ ڄڻ ته الله جو سڏڻ آهي ڇو ته ڪافرن کي اسلام ڏانهن سڏڻ وارا به اهي ئي آهن. انهن جي سڏ کي الله جل جلاله پنهنجو سڏ ڪري بيان فرمايو آهي.

٣- ”اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا“ (اوهان ته صرف اسان جهڙا بشر آهيو) مان واضح ٿيو ته نبين عليهم الصلوة والسلام کي پاڻ جهڙو چوڻ يا سمجهڻ ڪافرن جو طريقو آهي. انبياءِ ڪرام کي ادب ۽ احترام سان ياد ڪجي. ڪن ڪن جاين تي اهو به آيو آهي ته انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام پاڻ کي بشر چيو آهي پر اهو تواضع ۽ انڪساري طور چيو ويو آهي. انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي حقيقت نوري آهي.



مسئلو: اسلام ۾ قوم يا وطن پرستي منع آهي ۽ قوم پرستيءَ جو مطلب آهي ته قرآن ڪريم ۽ حديث پاڪ جي مقابلي ۾ پنهنجن ابن ڏاڏن يا انهن جي رسم ۽ رواج کي زياده اهميت ڏني وڃي. حلال يا حرام ڪرڻ الله جل جلاله جو اختيار آهي ان جي اجازت سان نبي عليه الصلوة والسلام به ڪنهن کي حلال يا حرام قرار ڏئي سگهي ٿو.

وَمَا لَنَا إِلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا

۽ ڇا آهي اسان کي جو ته توکڻ ڪيون الله تي ۽ تحقيق هدايت ڪيائين اسان کي اسان جي سڌن رستن جي

وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

۽ البت ضرور صبر ڪنداسون ان تي جو ايذاء ڏيو ٿا اوهان اسان کي ۽ الله تي پوءِ گهرجي ته توکڻ ڪن

الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ

توڪل ڪندڙ ۽ چيو انهن جو ڪفر ڪيائون واسطي رسولن پنهنجي ته البت ضرور ڪڍي ڇڏينداسون اوهان کي

مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ

زمين پنهنجيءَ مان يا البت ضرور واپس موٽندؤ دين اسان جي ۾ پوءِ وحي موڪليو انهن ڏانهن

رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿٤﴾ وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ

رب انهن جي ته البت ضرور هلاڪ ڪنداسون ظالمن کي ۽ البت ضرور رهائينداسون اوهان کي زمين ۾

مِّنْ بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿٥﴾

انهن کان پوءِ اوهان لاءِ آهي جو ڊڄي ٿو منهنجي اڳيان بيھڻ کان ۽ ڊڄي ٿو وعدي عذاب منهنجي کان.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي ديني دعوت جو ڪجهه حصو ذڪر ڪيل هو ۽ ڪجهه هنن آيتن ۾ ذڪر ڪيو ويو



آهي هي آيتون ڄڻ ته انهن جو تتمه آهن ارشاد مبارڪ آهي ”وَمَالْنَا آلَا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنَصِيرَنَّ عَلَى مَا أَذِيتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ“ ۽ ڇا آهي اسان کي؟ جو الله تي توڪل نه ڪيون ۽ حالانڪ ان اسان کي اسان جي سڌن (شريعت وارن) رستن جي هدايت ڪئي آهي ۽ اوهان جيڪو به اسان کي ايڏايو ته ان تي ضرور صبر ڪنداسون ۽ الله تي ئي جڳائي ٿو ته توڪل ڪندڙ توڪل ڪن. مطلب ته: اي ڪافرو! اوهان پورو پورو زور لائي اسان تي ظلم ڪندا رهو اسين استقامت ۽ مستقل مزاجي سان اوهان جي ايڏائڻ، ظلم ۽ تڪليفن کي برداشت ڪندي صبر ڪنداسون ڇو ته اسان جي پنهنجي الله جل جلاله تي توڪل ۽ پورو پروسو آهي ۽ جنهن جو به ان تي پروسو آهي اهو نه گهٻرائيندو ۽ نه مايوس ٿيندو. هر توڪل ڪندڙ کي ان جي پاڪ ذات عالي صفات تي ئي پروسو ڪرڻ گهرجي.

”وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَنَعُوذَنَّ فِي مِلَّةِآءٍ ۽ ڪافرن چيو ته اسين اوهان کي پنهنجي زمين مان ضرور تڙي ڪينداسون يا اوهان اسان جي دين ڏانهن موٽي ايندؤ. جڏهن ايمان وارن جو مٿيون مذڪور بيان ڪافرن ٻڌو تڏهن انهن کي چوڻ لڳا ته: توڪل وغيره واريون ڳالهيون ڇڏيو بزرگي بيان نه ڪيو هاڻي اوهان جي لاءِ ٻه رستا آهن يا ته ماڻ ڪري وهو ۽ جيڪي اسان جي دين کي ڇڏي ويا آهيو اهي واپس اسان جي دين ۾ اچو يا ته اسين اوهان کي هن سرزمين مان تڙي ڪڍي ڇڏينداسون.“

”فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِن بَعْدِهِمْ“ پوءِ انهن ڏانهن سندن رب وحي ذريعي پيغام موڪليو ته اسين ظالمن کي ضرور هلاڪ ڪنداسون ۽ انهن کان پوءِ اوهان کي زمين ۾ رهائينداسون. مطلب ته الله جل جلاله انهن ايمان وارن کي (نبين عليهم الصلوة والسلام ڏانهن) وحي موڪلي ٻڌايو ته: اوهان مايوس نه ٿيو اهي ظالم اوهان کي اتاهين ڪڍي نه سگهندا. اسان جو پڪو فيصلو آهي ته انهن کي هلاڪ ڪري ڇڏينداسون ۽ انهن کان پوءِ ان زمين ۾ اوهان کي رهائي زمين کي آباد ڪنداسون. نه اهي هوندا نه اوهان کي ايڏائيندا.

”ذَٰلِكُم مِّنْ خَافٍ مَّقَامِي وَخَافٍ وَعِيدٍ“ اوهان جي لاءِ آهي جيڪو منهنجي اڳيان بيٺڻ (واري ڏينهن) کان ڊڄي ٿو ۽ منهنجي (طرفان ڏنل) عذاب واري وعدي کان به ڊڄي ٿو. مطلب ته مذڪوره ڪاميابي اهي ماڻهو حاصل ڪندا جن ۾ خوفِ خدا هوندو اهي هميشه ان ڳالهه کي ذهن ۾ رکي ڊڄندا آهن ته الله جل جلاله وٽ حاضري ضرور ٿيندي گناه ڪنداسون ته ان جي سامهون ڇا چونداسون ۽ اهي گناهن تي ڪيل عذاب واري



وعدي كان به دڄندا آهن ته اهو سخت عذاب ڪٿان برداشت ڪري سگهنداسون.

**فائدو:** هنن آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا.

١- وَمَا لَنَا لَا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ (۱) اسان کي ڇا آهي جو الله تي توڪل نه

ڪيون) مان واضح ٿيو ته مالڪ مٺي تي ڀروسو ۽ توڪل نهايت اهم عبادت آهي.

٢- وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ (۲) ڪافرن پنهنجن رسولن

(علي نبينا و عليهم الصلوة والسلام) کي چيو ته اسين اوهان کي البته ضرور

ڪڍنداسون) مان واضح ٿيو ته بي دين هميشه ديندارن کي نه سهندا ۽ نه انهن کي سک

سان ساهه ڪڻڻ ڏيندا. رب العزة پنهنجي پيارن جي پاڻ حفاظت ڪندو آهي. ۽

اهوئي ظالمن کي هلاڪ ڪري صالحن کي سندن جايون ڏيندو آهي.

### نهايت اهم مسئلو

”أَوَلَتَعْبُدُونَ فِي مِلَّتِنَا (يا اوهان اسان جي دين ۾ واپس موٽي ايندؤ) جو

تفسير ڪندي مفسرن لکيو آهي ته: ڪفر جو مشورو ڏيڻ ڪفر ۽ گناهه جو مشورو

ڏيڻ گناهه آهي لهنذا جيڪڏهن ڪو شخص ڪنهن عورت کي ظالم مٿس کان نجات

حاصل ڪرڻ لاءِ اسلام ڇڏي ڪفر قبول ڪرڻ جو مشورو ڏيندو ته اهو پاڻ مرتد ڪافر

ٿي ويندو ۽ ان جو پنهنجو نڪاح ٽٽي ويندو. (۱)

**فائدو:** ”لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا“ (اسين اوهان کي ضرور پنهنجي زمين

مان ڪڍي ڇڏينداسون) مان اهو به ثابت ٿيو ته قانوني ۽ شرعي جرم کان سواءِ

ڪنهن کي به سندس گهر يا ملڪيت مان بي دخل ڪري ڪڍڻ وڏو گناهه ۽ ڪافرن جو

طريقو آهي ۽ ان کي بي دخل ڪرڻ سان ان جو مالڪ هجڻ وارو حق ختم نه ٿيندو. اهڙي طرح

سدو سنئون ڪڍڻ جي بجاءِ اهڙا طريقا اختيار ڪرڻ جن سان مجبور ٿي نڪري اهو به گناهه آهي.

وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾ مِّنْ

۽ فتح جي طلب ڪيائون ۽ نامراد ٿيو هر هٽيلو سرڪش

وَرَأَيْتُمْ جَهَنَّمَ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾

پويان ان جي جهنم آهي ۽ پياريو ويندو پاڻي پون وارو



يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ

ڍڪ ڍڪ ڪري پيئندو ان کي ۽ نه ٿو ويجهو ٿئي جو گيت ڏئي پئي ان کي ۽ ايندو ان وٽ موت هر

مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٌ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ⑭

پاسي کان ۽ ناهي اهو مردنڌر ۽ پويان ان جي عذاب سخت آهي

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ

مثال انهن جو جن کفر ڪيو رب پنهنجي سان عمل انهن جا چار وانگر آهن جو اڏائي ويو

بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا

ان کي واءُ آندي واري ڏينهن ۾ نه قادر ٿيندا ان مان جو ڪمابائون

عَلَيَّ شَيْءٌ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ⑮ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ

ڪنهن شيء تي اها ئي گمراهي پرانهين آهي ڇا نه ڏٺو تو ته بيشڪ الله

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ

پيدا ڪيا آسمان ۽ زمين حق سان جيڪڏهن گهرندو ته ختم ڪندو اوهان کي

وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ⑯ وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ⑰

۽ آڻيندو مخلوق نئين ۽ ناهي اها بگالهه الله تي غالب

وَبَرُّوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا

۽ حاضر ٿيندا الله وٽ مڙئي پوءِ چوندا هيٺا انهن لاءِ جو هڪ ڪيائون ته

إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُّغْنُونَ عَنَّا مِنْ

تحقيق اسين هٿاسون اوهان جا تابعدار پوءِ ڇا اوهان تاريندڙ آهيو



## عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ

اسان تان الله جي عذاب مان ڪا شيءِ چوندا ته جيڪڏهن هدايت ڪري ها اسان کي الله

لَهَدَيْنٰكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا اَجْزَعْنَا اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ ۝

ته البت هدايت ڪيون ها اسين اوهان کي برابر آهي اسان تي بي صبري ڪيون يا صبر ڪيون ناهي اسان لاءِ ڪا بچاءُ جي جاءِ

### تفسير

اڳ ۾ مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جو اهو گستاخانه قول ذکر ڪيو ويو جيڪو انهن نبين سڳورن عليهم الصلوة والسلام جي گستاخي ڪندي چيو هو ته اسين اوهان کي پنهنجي علائقي جي سرزمين مان ڪڍي ڇڏينداسون ۽ هتي انهن نبين عليهم الصلوة والسلام جي فتح ۽ ڪاميابيءَ جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ“ ۽ (انبيا ڪرام) فتح گهري ۽ هر هٺيلو سرڪش تباهه ٿيو. ان جي پويان جهنم آهي ۽ پونءَ وارو پاڻي پياريو ويندو. ان کي ڍڪ ڍڪ ڪري پيئندو ۽ ان کي گيت ڏئي پي نه سگهندو ۽ هر طرف کان ان وٽ موت ايندو ۽ اهو مثل نه هوندو ۽ ان جي پويان سخت عذاب آهي مطلب ته جڏهن الله جل جلاله جي بارگاه ۾ نبين پيارن عليهم الصلوة والسلام فتح ۽ ڪاميابيءَ لاءِ دعائون گهريون ته اهي مقبول ٿيون ۽ هر هڪ هٺيلو ۽ سرڪش ناڪام ۽ نامراد ٿي تباهه ٿي ويو ۽ اهو ته انهن جو دنيا ۾ حال ٿيو ان کان پوءِ اڳتي آخرت ۾ ته اڃان به سختي ٿيندين جو سخت اڃ لڳندين ۽ صاف پاڻي جي بجاءِ پونءَ وارو گرم پاڻي پياريا ويندا ۽ اهو پيئڻ آسان نه هوندو بلڪ وڏي تڪليف سان گيتون ڏئي پيئندا. احمد، ترمذي، نسائي صفة النار ۾، ابن ابي الدنيا، ابو يعلىٰ، ابن جرير، ابن المنذر، ابن ابي حاتم، طبراني، حلية الاولياء ۾ ابونعيم صحيح سند سان، ابن مردويه ۽ البعث والنشور ۾ بيهقيءَ حضرت ابوامامه رضي الله عنه کان ۽ ان نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام کان روايت آندي آهي ته



”يُسْقَى مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ يَتَجَرَّعُهُ“ (پونء واري پاڻيءَ مان پياريو ويندو ۽ ڍڪ ڍڪ ڪري ڳيٽون ڏئي پيئندو) جو مطلب آهي ته اهو پونءَ وارو پاڻي ايترو تيز هوندو جو اڃان منهن کي ويجهو ڪندو ته منهن کي ساڙي وجهندس ۽ مٿي جي مخ به ڪري پونديس جڏهن ان مان ڍڪ پريندو ته آندا ٽڪرا ٽڪرا ٿي پوئين پاسي مان ٻاهر نڪري ايندس. ابن ابي شيبه حضرت ابن عباس رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته: ان جي پيئڻ سان گوشت کل کان جدا ٿي ڪرڻ شروع ٿي ويندو. ابن ابي شيبه حضرت حسن بصري رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته ان پونءَ ۾ ايتري بدبوءِ هوندي جو جيڪڏهن ان مان هڪ دلو زمين تي اچي ته ان بدبوءِ جي ڪري سڄي دنيا تباھ ٿي وڃي (١) ۽ ان جي پيئڻ جي ڪيفيت ڇا هوندي؟ پيئندڙ کي هر طرف کان موت جو منهن ڏسڻو هوندو ان تي مٿي کان وٺي پيرن تائين بدن جي هر هڪ عضوي تي سڪرات جي حالت طاري هوندي. ابن ابي شيبه، ابن جرير، ابن المنذر ۽ ابن ابي حاتم حضرت ابراهيم نخعيءَ کان روايت آندي آهي ته موت واري سڪرات انهن کي وار وار مان محسوس ٿيندي ۽ مثل به نه هوندو جو ان عذاب کان چوٽڪارو حاصل ڪري سگهي. ابن جريح فرمايو آهي ته انهن جو ساه نرگهت ۾ اچي ڦاسي پوندو نه ٻاهر ويندو نه واپس اندر ٿيندو ۽ ابن المنذر حضرت فضيل بن عباس کان آندو آهي ته سندن دمر گهٽجي ويندو (١) ۽ هڪ عذاب جي پويان ٻيو عذاب ايندو رهندو. جيڪو پهرئين کان نهايت شديد ۽ سخت هوندو (٢)

”مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ“ انهن جو مثال جن پنهنجي رب جو ڪفر ڪيو سندن اعمال چار وانگر آهن جنهن کي جهولي واري ڏينهن ۾ واءِ اڏائي کنيو ٿو وڃي جيڪي ڪمائي ڪيائون ان مان ڪنهن ذري تي به قادر نه هوندا اهائي پر انهن گمراهي آهي. بعضي ڪافرن کي اهو خيال ٿي سگهيو ٿي ته: نيٺ اسان به دنيا ۾ گهڻائي سٺا ڪم، صدا، خير خيرات ڪيا آهن. ماڻهن سان سهڻي اخلاق سان پيش آيا آهيون. ڪيترن ماڻهن کي ڏکڻ ۾ ڪم آيا آهيون ڇا اهو سڀ ڪجهه ڪيل، ڪمايل اسان جو ضايع ٿي ويندو؟ مذڪوره آيت ۾ انهن کي مثال ڏئي سمجهايو ويو آهي ته: جنهن ماڻهوءَ کي پنهنجي سڄي، معبود بالحق، الله جل جلاله جي سڃاڻ ناهي فرضي ۽ وهمي باطل معبودن جي پوڄا ڪري ٿو ان جا سڀئي اعمال بي روح ۽



اهڙا بي وزن آهن جيئن باه ڪاٺين کي ساڙي ڇڏيندي آهي پوءِ انهن جي چار بي وزن هوندي آهي جنهن کي جهولي وارو واءِ اڏائي ڇڏي. قيامت جي ڏينهن ڪفار نيڪ عملن کان بالڪل خالي هٿين هوندا حالاتڪ نيڪ عمل جي وڌ ۾ وڌ ضرورت به اتي هوندي. ڪافر دنيا ۾ ڪيل نيڪيون ڏسندا ئي ڪونه جن جي ذريعي ثواب ڏسن يا عذاب ۾ هلڪائي محسوس ڪن. (١) ۽ انهن ڪافرن جي اها گمراهي ته حق ۽ صواب کان تمام گهڻو پري آهي. ان گمراهيءَ کي ”بعيد“ پرانهين ان جي ڪري سڏيو ويو جو مرڻ تائين به ان کان جدا نه ٿيا (٢) ”أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ“ ڇا اوهان نه ڏٺو آهي ته الله آسمان ۽ زمين حق سان پيدا فرمايا آهن؟ هن ۾ خطاب حضور (پر نور عليه الصلوة والسلام) جن سان آهي ۽ حق مان مراد عبث جو مقابل آهي. مطلب ته اي محبوب! (عليه الصلوة والسلام) اوهان ڏسي ڇڏيو آهي ته الله جل جلاله آسمان ۽ زمينون اجايا پيدا نه ڪيا آهن انهن جو پيدا ڪرڻ حق سان آهي انهن ۾ ڪيتريون حڪمتون رڪيل آهن. هن آيت ۾ استفهام تقرير آهي (٣) ۽ ڪن مفسرن فرمايو آهي ته ”أَلَمْ تَرَ“ ۾ خطاب عام آهي حضور عليه الصلوة والسلام جن سان خاص ناهي پوءِ مطلب هي ٿيندو ته: اي فڪر ۽ تامل جا صاحب! تون غور ڪري ڏس ته اهي آسمان ۽ زمينون اجايا نه ٺاهيا ويا آهن ۽ جيڪو انهن کي ٺاهي اهوئي عبادت جو لائق آهي ان کان سواءِ ٻئي کي معبود مڃڻ شرڪ ۽ ڪفر آهي (٤) ”إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ“ جيڪڏهن گهرندو ته اوهان کي ختم ڪندو ۽ نئين مخلوق آڻيندو. جمهور مفسرن جو فرمان آهي ته: هن حصي ۾ عام ماڻهن سان خطاب آهي. مطلب ته اي انسانو! جيڪو الله جل جلاله آسمان ۽ زمينون پيدا ڪري سگهي ٿو. جيڪڏهن گهري ته اوهان کي ختم ڪري اوهان جي جاءِ تي ٻيا (فرمانبردار) انسان آڻي سگهي ٿو (٥)

”وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ“ ۽ اها ڳالهه الله جي لاءِ اوکي ناهي - مقصد ته: اي ڪافرو! اوهان جي جاءِ تي ٻين کي آڻڻ الله جل جلاله جي لاءِ مشڪل يا نه ٿيڻ جهڙو ڪم نه آهي. آسمانن ۽ زمين جي پيدا ڪرڻ ڏي نهاري عبرت پرايو. جنهن خالق اڪبر ايڏا وڏا آسمان ۽ ايڏي وڏي زمين حڪمت سان پيدا ڪئي ان انسان کي اجايو پيدا نه ڪيو آهي ان جي پيدا ڪرڻ ۾ به ڪيتريون حڪمتون آهن ۽ ان حڪمتن کي ظاهر ڪرڻ جي لاءِ قيامت جو ڏينهن مقرر ڪيو ويو آهي، ”وَبَرَزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ

(١) روح المعاني ص ٢٠٤ جزء ١٣ - جلد ٥ (٢) القرطبي ص ٣٥٤ جلد ٩ (٣) جلالين

ص ٢٠٧ (٤) الصاوي ص ٢٦٣ جزء ٣ جلد ١ (٥) البحر المحیط ص ٤١٦ جلد ٥



الضَّعْفُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَرَبْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ ۖ سِئْتِي اللَّهِ (جي دربار ۾ حاضريء) لاءِ ظاهر ٿيندا پوءِ ضعيف متڪبرن کي چوندا ته اسين اوهان جا پوءِ لڳ هئاسون پوءِ ڇا اوهان اسان تان الله جي عذاب مان ڪا شئي تاريندڙ آهيو؟ (اهي جواب ۾) چوندا ته جيڪڏهن الله اسان کي هدايت (نصيب) ڪري ها ته اسين (به) اوهان کي هدايت ڪيون ها (هاڻي) اسان جي حق ۾ برابر آهي بي صبري ڪيون يا صبر ڪيون اسان جي لاءِ ڪابه بچاءِ جي جاءِ ناهي. مطلب ته جڏهن قيامت جي ڏينهن سڀئي ماڻهو محشر جي ميدان ۾ نڪري ايندا ته جيڪي غريب ۽ نادار وڏيرن، متڪبرن جا پوئلڳ هوندا ۽ انهن کي ڪفر ڪندي ڏسي پاڻ به ڪافر رهيا سي کين چوندا ته اسين اوهان جا پوئلڳ هئاسون جيئن اوهان چيو ۽ ڪيو تيئن اسين به ڪندا رهيا سين اڄ عذاب الهي ۾ ڦاٿا آهيون. اوهان اسان تان عذاب دفع ڪندؤ؟ اهي بي دين ڪافر ۽ فاسق وڏيرا غريبن کي چوندا ته اسين پاڻ کي ڪونه ٿا بچائي سگهون اوهان کي ڪٿان بچائينداسون (۱) ۽ اهي ڪافر وڏيرا بي ادبي ڪندي چوندا ته: جيڪڏهن الله اسان کي هدايت ڪري ها ته اسين به اوهان کي هدايت ڪيون ها. دنيا ۾ صبر جو بدلو اجر هو پر هتي ڪجهه ڪيون يا نه ڪيون ڇوٽڪارو نه ملندو هيءَ دار العمل نه دارالجزاء آهي.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا سمجهه ۾ اچن ٿا.

۱- ”وَاسْتَفْتَحُوا“ (۽ فتح جي دعا گهريائون) مان واضح ٿيو ته ڪافرن جي مٿان غالب ٿيڻ، فتح حاصل ڪرڻ ۽ انهن جي هلاڪ ٿيڻ لاءِ دعا گهرڻ جائز آهي. ها دنياوي عداوت جي ڪري ڪنهن لاءِ اهڙي دعا نه گهرجي.

۲- ”أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ“ (انهن ڪافرن جا عمل چار وانگر آهن) مان واضح ٿيو ته عملن جو مدار ايمان ڪامل تي آهي جنهن جا عقائد سهڻا آهن ان جا عمل به ڪارگر آهن جنهن جا عقائد گندا ۽ گستاخانه آهن انهن جا اعمال ڪنهن به ڪم جا نه آهن عقائد اصل آهن عمل فرع اصل کان سواءِ فرع ڪيئن بيهندو؟

۳- ”أَلَمْ تَرَ“ (ڇا اوهان نه ڏٺو) ۾ استفهام تقريريءَ مان ثابت ٿيو ته حضور ۾ نور عليه الصلوٰة والسلام جن ساري ڪائنات جي پيدا ٿيڻ کان پهريان روح ۽ نوري جسم سان پيدا ٿي چڪا هئا ۽ جهانن جا سڀ واقعا ملاحظو فرمائي رهيا هئا



ان جي ڪري ڪيترن مقامن تي کين ”اَلَمْ تَرَ“ سان خطاب ڪيو ويو آهي يا ڪيترن مقامن تي ”اَدُّكُرُ“ (ياد ڪر) مقدر ڪيو ويندو آهي. ۽ ياد اها شئي ڏياري ويندي آهي جيڪا پڙهيل هجي يا ٻڌل هجي يا ڏنل هجي حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن نه ڪو ڪتاب پڙهيا نه ڪنهن تورا، انجيل، زبور جي پڙهيل سان صحبت ڪري اهي واقعات ٻڌا هئا چو ته مڪه مڪرمه جي سرزمين تي نه اهي ڪتاب موجود هئا نه انهن جو پڙهڻ وارو موجود هو بلڪ انهن ڪتابن ۾ ڪيترا سچا ۽ حقيقي واقعا حضور ڪريم عليه الصلوة والسلام جن ملاحظو فرمايا هئا پر الله جل جلاله جي محبت ۾ اعلى مقام تي فائز رهڻ جي ڪري سندن ذهن مبارڪ مان جڻ ته وسريل هئا الله جل جلاله کين ياد ڏياريندو رهيو آهي. مگر ڪٿي ڪٿي بني اسرائيل کي به اهي واقعا ياد ڏياريا ويا آهن سو صرف ان جي ڪري جو انهن اهي تورا ۽ پڙهيا ۽ پنهنجن مذهبي اڳواڻن جي صحبت ۾ رهي ٻڌا هئا.

٤- ”قَالَ الضُّعْفُورُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا“ الآية (ضعيف متڪبرن کي چوندا) هن سموري گفتگو مان واضح ٿيو ته ڪافر سردار پنهنجي پوئلڳن کي ڪو فائدو نه ڏيندا. پر مومن ۽ متقي شخص پنهنجن پوئلڳن کي شفاعت ڪري ڇڏائيندا ۽ فائدو ڏيندا بلڪ قرآن ڪريم ۽ نبوي احاديث مان ثابت آهي ته بارگاه ايزديءَ جي مقبول پانهن جون دعائون دنيا ۾ به فائدو ڏين ٿيون.

٥- ”لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ“ (جيڪڏهن الله اسان کي هدايت ڪري ها ته اسين به اوهان کي هدايت ڪيون ها). مان ثابت ٿيو ته ائين چوڻ ۽ الله جل جلاله ڏي گمراهه ڪرڻ جي نسبت ڪرڻ ڪافرن جو طريقو آهي. الله جل شاناه پانهن جي هدايت لاءِ انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام موڪليا. ۽ انهن کان پوءِ رباني علماء، اولياء ۽ صالح پانهن جي ذريعي هدايت جا پيغام روءِ زمين تي ملي رهيا آهن. جنهن کي به سچ ۽ حق جي واٽ وٺي آهي ان لاءِ رستو کليو پيو آهي.

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ

۽ چوندو شيطان جڏهن فيصلو ڪيو ويندو امر ته بيشڪ الله وعدو ڏنائين اوهان کي وعدو سچو

وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا

۽ وعدو ڏنو مون اوهان کي پوءِ وعدي خلاقي ڪير اوهان سان ۽ نه هو واسطي منهنجي اوهان تي



أَنْ دَعَوْتَكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوا

ڪو زور مگر هي ته سڏيو مون اوهان کي پوءِ قبول ڪيو اوهان مون لاءِ پوءِ نه ملامت ڪيو مون کي

أَنْفُسَكُمْ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي

۽ ملامت ڪيو پنهنجي پاڻ کي ناهيان مان دانهن ورنائيندڙ اوهان جي ۽ ناهيو اوهان دانهن ورنائيندڙ منهنجي

إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ

بلاشڪ مون انڪار ڪيو ان جو جيڪو شريڪ بنايو اوهان مون کي اڳي

إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٢٣

بيشڪ ظالم انهن لاءِ ئي عذاب دردناڪ آهي

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان انهن ڳالهين جو ذڪر هو جيڪي ڪافر ۽ متڪبر وڌيرا پنهنجن مسڪينن پوئلڳن سان ڪندا هئا ۽ هتي انهن سڀني جي اڳواڻ شيطان جي گفتگو کي بيان ڪيو ويو آهي فرمان آهي وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي ۽ جڏهن فيصلو ڪيو ويندو تڏهن شيطان چوندو ته بيشڪ الله اوهان سان حق جو وعدو ڪيو ۽ مون به اوهان سان وعدو ڪيو پوءِ مون وعدي جي مخالفت ڪئي ۽ منهنجي اوهان جي مٿان ڪا حاڪميت ڪانه هئي مگر مون اوهان کي سڏيو پوءِ اوهان منهنجي سڏ کي قبول ڪيو - مفسرن سڳورن لکيو آهي ته جڏهن قيامت جو ڏينهن ٿيندو ۽ مومن جا شفاعت ڪندڙ ميدان ۾ اچي انهن کي ڇڏائي بهشت ۾ وٺي ويندا تڏهن ڪافر پاڻ ۾ چوندا ته مومنن کي ته شفاعت ڪرڻ وارا ملي ويا اسين ڪنهن کي چئون؟ سوچي سمجهي چوندا ته شيطان اسان کي گمراه ڪيو هو ۽ اسان ان جي سڏ کي جيءُ چيو هو هلو ته ان کي ڏسون ۽ کيس چئون ته اسان لاءِ سفارش ڪري. جڏهن ان کي هٿ ڪري شفاعت لاءِ چوندا تڏهن اهو کين جيڪو جواب ڏيندو سو هن آيت ۾ بيان ٿيل



آهي (١) مطلب ته جڏهن فيصلو ٿي ويندو ته ڪافر جهنم ڏانهن وڃن ۽ اهي جهنم ۾ پهچي شيطان کي ٻڌل ڏسي چوندا ته تو اسان سان ڪهڙا وعا ڪيا هئا؟ هاڻي اسان لاءِ ڇا ٿو ڪرين؟ ته جواب ڏيندي چوندو ته الله جل جلاله اوهان کي پنهنجن نبين عليهم الصلوة والسلام جي ذريعي سڄو ۽ حق جو وارو دين پهچايو ۽ ان دين جي قبول ڪرڻ وارن کي بهشت جو سڄو ۽ حق جو وعدو ڏنو هو اهو الله تعاليٰ پورو ڪيو ۽ مون اوهان کي ڪوڙا دلاسا ڏئي وعدي برخلافي ڪئي آهي پر مون اوهان کي زوريءَ ته ڪافر ڪونه بنايو هو؟ مون صرف اوهان کي ڪفر ۽ براين ڏانهن سڏيو اوهان قبول ڪيو. جيڪڏهن اوهان انڪار ڪري مون کي نه مڃيو ها ته مان اوهان کي ڇا ڪيان ها. مون اوهان جي مٿان ڪا سلطنت ۽ حاڪميت نه ڪونه ٿي رکي. فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ پوءِ مون کي ملامت نه ڪيو ۽ پنهنجي پاڻ کي ملامت ڪيو جو اوهان منهنجي حاڪميت نه هجڻ جي باوجود منهنجو چوڻ مڃيو قصور سڄو اوهان جو آهي منهنجو ناهي. مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي اتي كَفَرْتُ بـ مَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلَ مان اوهان جي دانهن ورنائيندڙ ناهيان ۽ نه اوهان منهنجي دانهن ورنائيندڙ آهيو بيشڪ مان ان جو انڪار ٿو ڪيان جنهن سان اوهان مون کي اڳ ۾ الله جو شريڪ بنايو هو مطلب ته اوهان هن قيامت جي ڏينهن اچڻ کان اڳي الله جل جلاله جي فرمان کي نه مڃي مون کي الله جو شريڪ بنايو مان ان جو بالڪل انڪار ٿو ڪيان مِنْ قَبْلَ ۾ آيل مَنْ جو لفظ كَفَرْتُ جي لفظ سان متعلق آهي (٢)

إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بلاشڪ ظالمن جي لاءِ ئي دردناڪ عذاب آهي انهن جو اتي نه ڪو شفاعت ڪندڙ هوندو نه ڇڏائيندڙ هتي ظَالِمِينَ مان مراد ڪافر آهن (٣)

**فائدو:** مذڪوره آيت سمجهڻ سان هي فائدو ڏهن ۾ اچن ٿا.

١” قيامت جي ڏينهن ڪافر شيطان کي سڃاڻندا حالاتڪ دنيا ۾ ان کي ڏٺو به نه هوندائون جڏهن ان کي ڇڏائڻ ۽ سفارش ڪرڻ لاءِ چوندا ته اهو انڪار ڪري وهندو جيڪڏهن ڪافر ايتري سڃاڻپ رکندا ته الله جل جلاله جا مومن پانهه به پنهنجي محبوب نبي عليه الصلوة والسلام ۽ اصحاب ڪرام، ائمه عظام، اولياءِ کي سڃاڻندا ۽ انهن جي شفاعتن سان مرادون ماڻيندا.

(١) البحر المحيط ص ٤١٨ جلد ٥ (٢) المظهر ص ٢٦٦ جلد ٥

(٣) الصاوي ص ٢٦٤ جزء ٢ جلد ١



”٢“ ”وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ“ (۱) اوهان سان وعدو ڪري ان جي برخلافي ڪيم) مان واضح ٿيو ته جيڪا صلاحيت ڪنهن ۾ ناهي اهو ان جي نه پاڻ دعويٰ ڪري نه ٻين کان ڪرائي ۽ نه ان تي خوش ٿئي ان جي ڪري جيڪو پير پاڻ کي سجدا ڪرائي يا نبي پاڪ عليه الصلوٰه والسلام جي اولاد مان نه هجي ۽ آل رسول (عليه الصلوٰه والسلام) سڏائي ان جو اهو ڪم به بالڪل ناجائز ۽ قطعي حرام آهي يا جاهل شخص پاڻ کي عالم سڏائي يا غير مفتي مفتي سڏرائي انهن سڀني جو انجام به اهڙو ئي ٿيندو. جيئن غير ڊي سي ڊي سي سڏائيندڙ يا غير اينس پي اينس پي سڏائيندڙ وقت جي حڪومت جو مجرم ۽ سزا جو حقدار آهي تيئن نالائق شخص پنهنجي لاءِ اسلامي مخصوص خطابات کي استعمال ڪندڙ رب العزة جل جلاله جي حقيقي ۽ دائمي حڪومت جو مجرم ۽ قدرتي سزا جو حقدار آهي.

”٣“ دنيا ۾ اهڙا ڪم ڪرڻ جن جي ڪري آخرت ۾ ملامت ڪرڻي پوي حرام آهن اهڙن ڪمن جي ڪري آخرت ۾ ذلت ۽ رسوائِي نصيب ٿيندي. (اعاذنا الله منه)

وَأَدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

۽ داخل ڪيا ويندا آهي شخص جن ايمان آندو ۽ صالح عمل ڪيائون بهشتن ۾ وهن ٿيون

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا

هيٺان انهن جي نهرون هميشه رهندا انهن ۾ پنهنجي رب جي اذن سان ڪيڪار انهن جي ان ۾

سَلَامٌ ۝ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ

سلام آهي ڇا نه ڏٺو تو ته ڪيئن بيان ڪيو الله مثال ٽڪلمو پاڪ وڻ

طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۝ تَوْتَىٰ أَكْلَهَا

پاڪ وانگر آهي پاڙ ان جي مضبوط آهي ۽ ٿاري ان جي آسمان ۾ آهي ڏي ٿو ميوو پنهنجو

كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ

هر وقت پنهنجي رب جي اذن سان ۽ هٿي ٿو ٻڌائي الله گهڻا مثال ماڻهن جي لاءِ تانت آهي



يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ

نصيحت حاصل ڪن ۽ مثال ڪلمي پليد جو مثل وڻ پليد جي آهي جيڪو ڪاٽيو ويو

فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

زمين جي مٿان ناهي ان جي لاءِ ڪو قرار

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن ۽ انهن جي اڳواڻن جي گفتگو جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾ جنت وارن جي حالتن کي بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ“ ۽ جن ايمان آندو ۽ صالح عمل ڪيا اهي انهن جنتن ۾ داخل ڪيا ويندا جن جي هيٺان نهرون وهن ٿيون انهن ۾ پنهنجي رب جي اذن سان هميشه رهندا يعني جن شخصن ايمان وارين ڳالهين تي ايمان آڻي، قرآن ڪريم ۽ حديث پاڪ تي يقين رکي ساري زندگي سهڻا عمل ڪيا اهي اهڙن بهشتن ۾ داخل ڪيا ويندا جن ۾ نهايت سهڻيون نهرون وهندڙ هونديون ۽ اهي الله جل جلاله جي اذن سان ان ۾ هميشه رهيا پيا هوندا ڪڏهن به ان مان نه نڪرندا ”تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ“ انهن جي انهن بهشتن ۾ (هڪ ٻئي کي) سلام سان ڪيڪار هوندي يعني بهشت ۾ ملڻ ۽ ملاقات ڪرڻ وقت هڪ ٻئي کي سلام سان پليڪار ۽ خوش آمديد چوندا قرآن ڪريم جي آيتن مان ثابت آهي ته: بهشت ۾ ئي سلام هوندا

”١“ رب العزة جي طرفان ”سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ“ (١)

مهربان رب جي طرفان سلام آهي

”٢“ ملائڪن جي طرفان ”وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِّن كُلِّ بَابٍ سَلَامٌ

عَلَيْكُمْ“ (٢)



۽ انهن وٽ ملائڪ هر دروازي کان داخل ٿيندا (چوندين ته) اوهان تي سلام آهي.  
 ”٣“ هڪ ٻئي سان ملڻ وقت ”يَلْقَوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا“ (١) ۽ ان بهشت ۾  
 مرجحا ۽ سلام سان ملاقات ڪيا ويندا.

”الْمَرْءُ تَرَ كَيْفَ صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا  
 فِي السَّمَاءِ تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا“ ڇا تون ڏٺو ته الله ڪيئن مثال ڏئي بيان  
 فرمايو آهي ته پاڪ ڪلمه پاڪ وڻ وانگر آهي ان جي پاڙ مضبوط آهي ۽ ان جي ٿاري  
 آسمان ۾ آهي پنهنجي رب جي اذن سان هر وقت پنهنجو ميوو ڏيندو آهي، مطلب ته  
 جيئن پاڪ وڻ جون پاڙون زمين ۾ مضبوط هونديون آهن ۽ ان جون ٿاريون آسمان سان  
 لڳن ٿيون تيئن حق واري پاڪ ڪلمي جي پاڙ دل ۾ مضبوط هوندي آهي ۽ ان جون  
 ٿاريون (احڪام) ساري بدن تي طاري هوندا آهن جو هٿن، پيرن، ڪنن ۽ اکين کي  
 براين کان روڪيندو آهي ”شَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ“ مان مراد ڪجي ۽ ”كَلِمَةً طَيِّبَةً“ مان مراد  
 لاله الا الله آهي (٢)

۽ جيئن پاڪ وڻ هر وقت الله جي اذن سان ميوو ڏيندو آهي تيئن پاڪ ڪلمه به حياتيءَ  
 ۾ نيڪ عملن، موت جي وقت سهڻي خاتمي ۽ حشر ۾ حساب ۾ آسانيءَ ۽ ڪاميابيءَ  
 جو ميوو ڏيندو آهي ”وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ“ ۽ الله ماڻهن لاءِ مثال  
 هڻي بيان ٿو ڪري تانت اهي نصيحت حاصل ڪن ڇو ته مثال ڏئي سمجهاڻ ۾ ڳالهه  
 زياده سمجهه ۾ اچي ٿي ۽ معنوي ڳالهين کي محسوسات سان بيان ڪرڻ سمجهڻ لاءِ  
 آسان آهي ”وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ“ ۽  
 پليد ڪلمي جو مثال پليد وڻ وانگر آهي جيڪو زمين کان مٿان ڪاٽيو ويو آهي ان  
 جي لاءِ ٻيهر قرار وٺڻ ناهي ”كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ“ مان مراد شرڪ آهي (٣) ۽ ان مان مراد  
 هر قسم جو باطل قول آهي (٤) ۽ ”شَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ“ (پليد وڻ) مان مراد ٿوه آهي (٥)  
 قرآن پاڪ ان پليد وڻ جو حال هيئن بيان ڪيو آهي ته ان جون پاڙون زمين ۾ ايتريون  
 مضبوط ناهن جيڪڏهن ڪو ان کي ڇڪي ته پاڙن سوڌو ٻاهر هليو ايندو ”اجْتُثَّتْ مِنْ  
 فَوْقِ الْأَرْضِ“ (زمين جي مٿان ڪاٽيو ويو) جو اهو ئي مطلب آهي ڪافر جي عملن کي  
 ان ٿوه سان تشبيه ڏيڻ جو ظاهري وجهه هي آهي ته اول ته ان جي عقائد جو ڪو بنياد نه  
 هوندو آهي هر هر ڀيرو ڦيرائيندن ۽ ٻيو ته ان جا عمل آخرت ۾ الله جل جلاله وٽ ڪم

(١) سورة الفرقان آيت ٧٥ (٢) معارف القرآن ص ٢٣٤ جلد ٥ (٣) تفسير غريب القرآن ص ٢٣٢

(٤) في ظلال القرآن ص ٢٠٩٨ جلد ٤ (٥) تاج التفسير ص ٢٣٢



اچڻ وارا ناهن ۽ ”كَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ“ تي ايمان رکڻ وارن جي رب العزة جل جلاله دنيا ۾ به تائيد ڪندو آهي جنهن جي ڪري اهي مرڻ تائين ان تي مضبوطي سان قائم رهن ٿا. انهن جي خلاف ڪيترا به حادثا درپيش اچن پر اهي ان تان نه هٽندا. **فائدو**؛ مذڪوره آيتن مان هي فائدو حاصل ٿيا.

١. **تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ** (بهشت ۾ انهن جي ڪيڪار سلام هوندي) مان واضح ٿيو ته جنت وارن جي ٻولي به عربي هوندي ڇو ته اها محبوب عليه الصلوة والسلام جي محبوب ٻولي آهي.

٢. **مَالَهَا مِنْ قَرَارٍ** (ان لاءِ ڪو قرار ناهي) مان ثابت ٿيو ته باطل عقيدي وارو هڪ ڳالهه تي نه بيهندو صبح جو هڪ عقيدي وڌائيندو ته شام جو ٻيو.

٣. هر مسلمان کي ٻئي مسلمان سان ملاقات واري وقت سلام چوڻ لازمي سنت آهي. ۽ سلام جو جواب ڏيڻ فرض آهي پر وڌيڪ ثواب ۽ درجو. اول سلام ڪندڙ کي ملندو ۽ سلام واري عبادت جنت ۾ به جاري هوندي هر مسلمان کي سلام ڪرڻ وقت اهي لفظ استعمال ڪرڻ گهرجن جن جو ذڪر قرآن ۽ حديث ۾ آيل آهي ۽ اهو آهي السلام عليكم ۽ وعليڪم السلام ان ۾ تبديلي ڪرڻ يا ڪافرن جا الفاظ ڳنڍڻ ناجائز آهن ها پنهنجي ملڪ ۾ ڌمي ڪافرن يا ٻئي ملڪ ۾ ڪافرن کي ڪيڪار وقت اهي لفظ (بشرطيڪ اسلامي عقائد جي خلاف نه هجن) ڳالهائڻ جائز آهن (١) ٤. **كَلِمَةٍ خَيْرَةٍ** (پليد ڪلمو) مان واضح ٿيو ته ديني ڳالهه سمجهائڻ لاءِ دنياوي شين ۽ ڳالهين کي مثال بنائڻ جائز آهي ان ۾ دين جي بي ادبي ناهي.

### سلام چوڻ جي ابتداء

علامه اسماعيل حقي عليه الرحمة لکيو آهي ته: سلام جي شروعات سيدنا آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کان ٿي. جيئن وهب بن منبه کان روايت آهي ته: ان آدم لما راي ضياء نور نبينا صلى الله عليه وسلم سأل الله عنه فقال هو نور النبي العربي محمد من اولادك فالانبياء كلهم تحت لوائه فاشتاق آدم الى رؤيته فظهر نور النبي عليه السلام في انملة مسبحة آدم فسلم عليه فرد الله سلامه من قبل النبي عليه السلام فمن هنا بقي السلام سنة لصدوره عن آدم وبقي رده فريضة لكونه عن الله تعالى (٢)



يعني جڏهن حضرت آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام اسان جي نبي جي نور جون تجليون ڏٺيون ته الله جل جلاله کان عرض ڪري پڇيائين ته اهو ڇا آهي؟ الله جل شانہ فرمايس ته! اهو تنهن جي اولاد مان ان نبي، عربي، محمد جو نور آهي جو (قيامت ۾) ٻيا سڀ نبي (عليهم الصلوة والسلام) ان جي جهنڊي جي هيٺان هوندا. پوءِ حضرت آدم سندن ڏسڻ جو اشتياق ڏيکاريو ته (الله جي قدرت سان) اهو نور سندس تسبيح پڙهندڙ آگر مان ظاهر ٿيو. حضرت آدم ان کي سلام چيو ته رب العزة جل شانہ پاڻ ان نبوي نور جي پاران کيس سلام جو جواب ڏنو پوءِ ان وقت کان وٺي سلام چوڻ سنت بڻيو جو حضرت آدم نبي کان صادر ٿيو ۽ ان جو جواب فرض بڻيو ڇو ته الله جل جلاله جي طرفان ڏنو ويو.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

ثابت ٿو رکي الله انهن کي جو ايمان آندائون پڪي قول سان حياتيءَ دنيا جي ۾

وَفِي الْآخِرَةِ هُوَ يُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۖ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٧٤﴾

۽ آخرت ۾ ۽ گمراه ٿو ڪري الله ظالمن کي ۽ ڪري ٿو الله جيڪي گهري

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ

ڇا نه ڏٺو توهان ڏانهن جن مٽايو الله جي نعمت کي بي شڪريءَ سان ۽ داخل ڪيائون قوم پنهنجيءَ کي

دَارَ الْبَوَارِ ۖ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٧٥﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أندَادًا

هلاڪت واريءَ جاءِ ۾ (يعني) جهنم ۾ داخل ٿيندا ان ۾ ۽ ٻري آهي رهڻ جي جاءِ ۽ ٺاهيائون الله جي لاءِ شريڪ

لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٧٦﴾

تانت گمراه ڪن ان جي واٽ کان فرمائ ته فائدا وٺو پوءِ يقيناً موٽڻ اوهان جو باهه ڏانهن آهي.

### تفسير

اڳ ۾ مذڪوره آيتن ۾ ”أَلَمْ تَرَ“ فرمائي حضور عليه الصلوة والسلام جن



جو توجه الاهي قدرت ۽ ڪلام ڏانهن مبذول ڪرايو ويو ۽ هتي ”اَلَمْ تَرَ“ آڻي سندن توجه ڪافرن جي انهن حرڪتن ڏانهن ڇڪايو ويو آهي جيڪي اهي پردي جي پويان ڪندا هئا فرمان الاهي آهي ”يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ“ الله ايمان وارن کي پڪي قول سان دنيا واريءَ حياتيءَ ۽ آخرت ۾ ثابت ٿور ڪي. مطلب ته ”كَلِمَةٍ طَيِّبَةٍ“ شَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ“ وانگر سرسبز، شاداب ۽ سدا بهار آهي جنهن جي ذريعي الله جل جلاله انهن خوش نصيب ايمان وارن ٻانهن کي دنيا ۽ آخرت ۾ ثابت ۽ مضبوط رکي ٿو. دنيا جي حياتيءَ ۾ هن طرح جو ان سان انهن کي معرفت جي اعلى مقام تي پهچائي ٿو ڪي غوث قطب ته ڪي ابدال ۽ اوتاد بنجندا. ڪي مفسر، محدث ته ڪي عابد ۽ زاهد بنجندا آهن ۽ آخرت مان مراد عالم برزخ يعني قبر وارو جهان آهي

### قبر جو ثواب ۽ عذاب قرآن پاڪ ۽ حديث مان ثابت آهي

مفسرن پلارن ۽ محدثن سڳورن لکيو آهي ته هن آيت ۽ ان جي متعلق آيل نبوي ارشادات مان ثابت آهي ته: قبر ۾ ثواب ۽ عذاب ملڻ حق آهي. جيئن هنن روايتن مان واضح آهي.

روايت ١. طيالسي، بخاري، مسلم، ابو داود، ترمذي، نسائي ابن ماجه، ابن جرير، ابن ابي حاتم ۽ ابن مردويه حضرت براء بن عازب رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم جن فرمايو ”جڏهن مسلمان کان قبر ۾ سوال ڪيو ويندو ته! اَشْهَدُ اَنْ لَّا اِلَهَ اِلَّا اللهُ وَاَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللهِ واري شاهدي ڏيندو ۽ اهو ئي هن آيت ”يُثَبِّتُ اللَّهُ“ آيت ۾ بيان ٿيل آهي“ اهڙي طرح امام احمد بن حنبل ڪتاب الزهد ۾، هناد بن السري، عبد بن حميد، حاکم ۽ ڪتاب عذاب القبر ۾ بيهقيءَ به ساڳئي صحابي حضرت براء بن عازب رضي الله عنه کان روايت آندي آهي

روايت ٢. طبراني الاوسط ۾ ۽ ابن مردويه حضرت ابي سعيد خدري رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ان فرمايو ته: مون حضور عليه الصلوة والسلام کان مذڪوره آيت جي تفسير ۾ ٻڌو ته ”وَفِي الْآخِرَةِ“ مان مراد قبر آهي

روايت ٣. ابن المنذر، طبراني ۽ ابن مردويه حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته: مذڪوره آيت ۾ ”وَفِي الْآخِرَةِ“ مان مراد قبر وارو سوال جواب آهي ته: تنهنجو رب ڪير آهي؟ تنهنجو دين ڪهڙو آهي تنهنجو نبي (عليه الصلوة



والسلام) ڪير آهي؟

روايت ٤. محدث بزار ام المومنين سيده عائشه رضي الله عنها کان روايت ڪئي آهي ته: مون عرض ڪيو! يارسول الله! ماڻهو قبرن ۾ آزمايا وڃن ٿا اتي مون ضعيفه جو ڇا حال هوندو؟ پاڻ مذڪوره آيت پڙهي ٻڌايائون (جنهن ۾ بيان ڪيو ويو آهي ته الله جل جلاله ايمان وارن کي ثابت قدم رکندو (١) مذڪوره احاديث مان ثابت ٿيو ته قبر ۾ ثواب ۽ عذاب ملڻ حق آهي علامه ابن ڪثير تقريباً چاليهن اصحابن سڳورن رضي الله عنهم کان معتبر سندن سان ان مضمون واريون حديثون لکيون آهن ۽ محدث سيوطي ۽ پنهنجي منظوم رساله ”التبتيب عند التبييت“ ۽ شرح الصدور ۾ ستر (٧٠) حديثن جا حوالا نقل ڪري انهن روايتن کي متواتر فرمايو آهي (٢)

۽ متواتر روايت تي ايمان آڻڻ ائين فرض آهي جيئن قرآن ڪريم جي آيت، نص قطعي ۽ تي ايمان آڻڻ فرض آهي. نتيجو اهو نڪتو ته قبر ۾ ثواب ۽ عذاب جو مڃڻ به فرض ۽ قطعي عقيدو آهي. علامه قرطبي ان آيت جي تفسير ۾ اهو عقيدو ذڪر ڪري لکيو آهي ته حضرت عبدالله بن رواحه رضي الله عنه ان ئي بيان تي شعر به چيو آهي (٣) مذڪوره آيتن جو خلاصو هي آهي ته: ايمان وارن کي ڪلمه طيبه جي ڪري دنيا ۾ هڪ نقطه نظر، هڪ مستحڪم نظام فڪر، ۽ هڪ جامع نظريو ملي ٿو جيڪو هر مشڪل جي حل لاءِ ڪنجي آهي ان ڪلمه کي صحيح معنيٰ ۾ سمجهي ايمان آڻيندڙ کي سڀيڙ جي مضبوطي ۽ ايمان جو اهڙو استحڪام ملي ٿو جنهن کي زماني جون گردشون متزلزل ڪري نه سگهنديون ان کي زندگي گذارڻ جا اهڙا ٺوس اصول ملندا آهن جن سان ان کي هڪ طرف قلب جو سڪون ۽ دماغ جو اطمينان ملي ٿو ته ٻئي طرف ان کي سعي، عمل ۽ جدوجهد جي رستن ۾ پتڪڻ، نوڪرون کاڻڻ کان بچاءُ حاصل ٿئي ٿو. وري جڏهن اهو موت جي منزل کان لنگهي اڳئين جهان جي ابتدائي مرحلي قبر ۾ پهچي ٿو ته اتي ان کي ڪنهن قسم جي حيراني ۽ پريشاني لاحق نه ٿيندي آهي ڇو ته اتي ان کي جيڪو ڪجهه پيش اچي ٿو اهو کيس دنياوي حياتيءَ ۾ ئي ذهن نشين ڪيل هو ڄڻ ته اهو جنهن منزل ۾ پهتو آهي ان کي طي ڪرڻ جي لاءِ اڳئي تيار ۽ واقف هو اتي ڪيتر ڪوبه اهڙو مرحلو پيش نه ٿو اچي جنهن جي ان کي پهريان خبر نه

(١) الدر المنثور ص ٢٦ کان ٢٩ جلد ٥ (٢) معارف القرآن ص ٢٣٦ جلد ٥

(٣) القرطبي ص ٣٦٣ جلد ٩



هجي ۽ ان جي لاءِ ذهني طرح تيار نه هجي. ان جي ڪري اتي هر منزل کان پوري ثابت قدمي سان لنگهي ويندو اتي مومن جو حال ان ڪافر کان مختلف هوندو جنهن کي مرڻ سان ئي پنهنجي توقعات جي خلاف اوجتو هڪ نئين صورت حال پيش ايندي جنهن کي ڏسي حيران ٿي ويندو ”وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ“ ۽ الله ظالمن کي گمراه ٿو ڪري - دنيا ۾ هن طرح جو انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ انهن جي تعليمات کان پري، ولين سڳورن کان جدا ۽ علماءِ دين جي مجلسن کان پڇندا رهندا، دماغ ۾ انتشار هوندن، بي اطميناني، پریشاني ۽ دنيوي تفڪرات جي هجور کان بي چين هوندا ۽ جڏهن موت جي منزل سامهون ڏسندا ته پوءِ سندن پریشاني ۽ حيرانيءَ جي ڪا حد نه رهندي ۽ قبر ۾ پڇيل هر سوال جي جواب ۾ لاڏري (ڪابه خبر نه اٿم) چوندا رهندا

”وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ“ ۽ الله جيڪو گهري ٿو ڪري ٿو. مطلب ته خير ۽ شر، توفيق ۽ بي توفيق، هدايت ۽ گمراهي سڀئي الله جل جلاله جي حڪمت جا فيصلا آهن جيڪو گهري ٿو ڪري ٿو.

”أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ“ ڇا تو انهن کي نه ڏٺو. جن الله جي نعمت کي ڪفر سان بدلايو ۽ پنهنجي قوم کي هلاڪت واري گهر ۾ داخل ڪيو جهنم ۾ پهچندا ۽ اها رهائش بري آهي مطلب ته اسان انهن کي فائدا، برڪتون، انوار ۽ تجليات حاصل ڪرڻ جي لاءِ هر طرح جون نعمتون عطا ڪيون پر انهن پنهنجي بدنصوبيءَ جي ڪري سرڪشي ڪندي انهن نعمتن جو ڪفر ۽ بي شڪري ڪري پاڻ به هلاڪ ٿيا ۽ پنهنجي قوم وارن ۽ ماتحتن کي به هلاڪت جي گهر ۾ داخل ڪيو جهنم ۾ داخل ٿيندا جيڪو انتهاڻي بري رهائش گاهه آهي جيڪو ٿورو به عقل رکي ٿو اهو ان ۾ وڃڻ لاءِ قطعاً راضي نه رهندو پر اهل دل، اهل ايمان جي زندگي پياري هوندي آهي. سندن ننڍ پڻ علم حاصل ڪرڻ ۾، جواني عبادت ۾ پير سني خدا جي خوف ۽ استغفار پڙهڻ ۾ گذرندي آهي پر ڪافر جي ننڍ پڻ سستيءَ ۾، جواني غفلت ۽ مستيءَ ۾، پير سني بتن جي اڳيان ڌڪن کائڻ ۾ گذرندي آهي.

”وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ“ ۽ الله جي لاءِ شريڪ بنايائون تانت ان جي واٽ کان گمراه ڪري ٿيڙين فرماءِ ته فائدو وٺو پوءِ يقيناً اوهان جو باه ڏانهن موٽڻ آهي مطلب ته انهن الله جل جلاله جي احسانات



ڪان متاثر ٿي ان حقيقي منعم جي شڪر گذاري ۽ اطاعت شعاريءَ ۾ لڳڻ جي بجاءِ الله جل جلاله جي مقابلي ۾ ٻيا باطل معبود ناهي الله جل شانہ جا اختيار انهن کي ورهائي ڏنا ۽ عبادت جيڪا خالق اڪبر وحده لاشريڪ له جو حق آهي سا به باطل معبودن بتن وغيره جي حوالي ڪري ٻين کي به حق جي رستي کان گمراه ڪري ٿيڙڻ لڳا. الله سائين فرمايو ته: اي محبوب! عليه الصلوة والسلام اوهان انهن کي فرمايو ته: عارضي حياتيءَ جا ٻئي ڏينهن عيش عشرت ڪندي گذاريو اوهان جو جهنم جي باهه ڏانهن موٽي اچڻ يقيني آهي

### فائدا

هنن آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا ”١“ قبر جو عذاب حق آهي جيڪو ڪافر جي لاءِ ته يقيني آهي پر ڪيترن گناهن جيئن چغلخوري، پيشاب کان پرهيز نه ڪرڻ وغيره جي ڪري مسلمان کي به ٿي سگهي ٿو.

”٢“ ”بَدَلُوا نِعْمَةَ اللَّهِ كَفْرًا“ (الله جي نعمت کي ڪفر سان بدلايائون) مان واضح ٿيو ته ناشڪري اصل ۾ ڪافرن جي نشاني آهي ۽ نعمت کي استعمال نه ڪرڻ، يا غلط استعمال ڪرڻ سڀ ناشڪريءَ ۾ داخل آهي. ۽ اهي سڀ حرڪتون نعمت بدلائڻ ۾ داخل آهن

٣. ”جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا“ (جهنم ۾ داخل ٿيندا) مان ثابت ٿيو ته جهنم اصل ۾ ڪافرن جي جاءِ ۽ رهائشگاه آهي پر گنهگار مسلمان ان ۾ عارضي طور داخل ٿيندو جڏهن ته ان جي گذر گاه آهي.

٤. حضور عليه الصلوة والسلام جن به الله جي نعمت آهن انهن جو ذڪر ڪرڻ، شان ڳائڻ به نعمت جو قدر ڪرڻ آهي ۽ اهو احسان نه ڳائڻ الله جي نعمت کي تبديل ڪرڻ ۽ ناشڪري آهي.

قُلْ لِّعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا

فرماءِ منهنجي پانهن کي جن ايمان آندو ته قائم ڪن نماز ۽ خرچ ڪن ان مان جو

رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا

رزق ڏنو سون انهن کي ڳجهو ۽ ظاهر هن کان اڳي جو اچي اهڙو ڏينهن جو ناهي واپاران ۾ ۽ نه



خَلَلُ ۝۳۱ اَللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ

دوستي سچو معبود جنهن پيدا ڪيا آسمان ۽ زمين ۽ لائين آسمان مان

مَاءً فَاَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ

پاڻي پوءِ ڪيڏائين ان سان ميون مان رزق اوهان جي لاءِ ۽ مطيع ڪيائين اوهان جي لاءِ پيڙيون

لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِاَمْرِهِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۝۳۲ وَسَخَّرَ لَكُمُ

تانت هلن سمنڊ ۾ ان جي امر سان ۽ مطيع ڪيائين اوهان جي لاءِ نهرون ۽ مطيع ڪيائين اوهان جي لاءِ

الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَاٰبِئِينَ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۝۳۳ وَآتَاكُمُ

سج ۽ چنڊ مسلسل هلندڙ ۽ مطيع ڪيائين اوهان لاءِ رات ۽ ڏينهن ۽ ڏنائين اوهان کي

مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ۚ وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا ۚ إِنَّ

هر ان (شيء) مان جو گهريو اوهان ان کان ۽ جيڪڏهن ڳڻيندو نعمتون الله جون ته نه ڳڻي سگهندو ان کي بيشڪ

الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ۝۳۴

انسان البت ظلم ڪندڙ، بي شڪر آهي

### تفسير

هن کان پهريان الله جل جلاله جي طرفان حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن سان خطاب هو ۽ هنن آيتن ۾ سندن مومنين امتين سان خطاب ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. "قُلْ لِّلْعِبَادِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يُقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَيُنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلٰنِيَةً مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّاتِيَ يَوْمٌ لَاْ يَبْعُثُ فِيْهِ وَلَا خِلَالٌ" منهنجي انهن ٻانهن کي فرمائ جن ايمان آندو ته نماز قائم ڪن ۽ جيڪي اسان انهن کي رزق ڏنو آهي ان مان ان ڏينهن جي اچڻ کان اڳي جنهن ۾ نه واپار هوندو نه دوستي لڪل ۽ ظاهر خرچ ڪن الله جل جلاله هن آيت ۾



پنهنجن مومنن ٻانهن کي نيڪن عملن جي ترغيب ڏياري آهي ۽ اهو ٻڌايو آهي ته اوهان جي اڳيان اهڙو ڏينهن اچي رهيو آهي جنهن ۾ نه تجارت هوندي نه (دنياوي) دوستن جي دوستي هلندي ان ڏينهن لاءِ نماز ۽ ظاهر ۽ لڪل خير خيرات وارا عمل ڪري پنهنجي لاءِ زاد راه بنايو - اچڻ واري ڏينهن مان مراد بظاهر ته قيامت جو ڏينهن آهي ۽ اهو به ٿي سگهي ٿو ته ان مان مراد مرڻ وارو ڏينهن هجي ڇو ته ان وقت نه ڪا تجارت ٿي ڪم ڏي نه دوستي ٿي بچائي سگهي.

### ڪم نه اچڻ واري دوستيءَ مان مراد ڇا آهي؟

مفسرين ڪرام لکيو آهي ته: ڪم نه اچڻ واريءَ دوستيءَ مان مراد صرف دنيوي دوستيون آهن پر جن ماڻهن جي دوستي ۽ تعلقات خاص الله جل جلاله جي راضي ڪرڻ ۽ ان جي دين جي خدمتن لاءِ آهن انهن جي دوستي ان وقت به ڪم ايندي جو الله جل جلاله جا نيڪ ۽ مقبول ٻانهن ٻين جي شفاعت ڪندا، جيئن گهڻين حديثن ۾ نقل ڪيل آهي. ۽ قرآن ڪريم ۾ ارشاد آهي ”الْأَجَلُ يُؤْمِدُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عُدُوًّا إِلَّا الْمُتَّقِينَ“ ان ڏينهن دوست هڪ ٻئي جا دشمن هوندا مگر متقي (ٻانهن دشمن نه هوندا هڪ ٻئي جا دوست هوندا) ۽ انهن جي دوستي ڪم اچڻ واري شيءِ آهي (١)

”اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَآئِبِينَ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ“ معبود بالحق جنهن آسمان ۽ زمين پيدا ڪيا ۽ آسمان مان پاڻي لاهي ان سان اوهان جي رزق لاءِ ميوا پيدا ڪري ڪڍيائين ۽ اوهان جي لاءِ پيڙيون مطيع ڪيائين تانت ان جي امر سان سمنڊ ۾ هلن ۽ اوهان جي لاءِ نهرون مطيع ڪيائين ۽ اوهان جي لاءِ مسلسل هلندڙ سج ۽ چنڊ مطيع ڪيائين ۽ اوهان جي لاءِ رات ۽ ڏينهن مطيع ڪيائين هنن آيتن ۾ انسان کي اهي نعمتون ياد ڏياريون ويون آهن جن سان الله جل جلاله ان کي نوازيو آهي ارشاد آهي ته الله جل شانہ جي ذات ئي آهي جنهن آسمان ۽ زمينون پيدا ڪيون آهن جنهن تي انساني وجود جي ابتداء ۽ بقاء موقوف آهي ۽ آسمان کان مينهن جي صورت ۾ پاڻي لاهي ان جي ذريعي قسمين قسمين ميوا پيدا ڪيائين تانت اهي اوهان جو رزق بنجي سگهن ”مِنَ الثَّمَرَاتِ“ ثمرات ثمره جو جمع آهي هر شيءِ مان حاصل ٿيندڙ



نتيجي کي ان جو ثمره سڏيو ويندو آهي ان جي ڪري ”ثمرات“ جي لفظ ۾ اهي سڀئي شيون شامل آهن جيڪي انسان جي غذا ٿيون بنجن ۽ اهي شيون به جيڪي ان جو لباس ۽ رهڻ وغيره لاءِ ڪم اچن ٿيون ڇو ته هن آيت ۾ آيل لفظ رزق انسان جي انهن سڀني ضرورتن تي حاوي ۽ شامل آهي (١)

۱۱ ارشاد ٿيو آهي ته: الله جل جلاله اوهان جي لاءِ ٻيڙيون (۽ بحري جهاز وغيره) مسخر ۽ مطيع ڪيا آهن جيڪي دريائن ۾ سندس حڪم سان هلن ٿا ”سَخَّرَ“ (مطيع ڪيائين) لفظ جيڪو هتي استعمال ٿيو آهي ان مان مراد آهي ته الله جل جلاله اوهان جي لاءِ انهن جو استعمال ڪرڻ آسان ڪيو آهي پيڙين ۾ استعمال ٿيندڙ ڪاٺ، لوهه ۽ ٺاهڻ لاءِ ايندڙ اوزار ۽ ٺاهيندڙن کي اهو عقل ۽ سمجهه سڀ ان جا عطا ڪيل آهن ان کان بعد سج ۽ چنڊ جو ذڪر ڪيو ويو آهي جيڪي مسلسل هلندا رهن ٿا ”دَائِبِينَ“ جي معنيٰ جاريين في فلڪهما لايفتران ابدا حتى نهايته الحياة الدنيا (٢) پنهنجي فلڪ ۾ هميشه هلندڙ آهن دنيا جي حياتيءَ تائين نه رڪندا علامه حسنين محمد مخلوف ان جي معنيٰ ۾ لکيو آهي دائبين في منافعهما لڪم (٣) اهي هميشه اوهان کي نفعي ڏيڻ ۾ مشغول آهن مسخر ڪرڻ جي معنيٰ اها نه آهي ته اهي اوهان جي اشاري تي هلندا ڇو ته جيڪڏهن ائين هجي ها ته هر انسان انهن لاءِ جدا حڪم ڪري ها ۽ سڄو نظام درهر برهر ٿي وڃي ها ”وَأَتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَآسَاةٍ مَوَدَّةً“ ۽ جيڪي به اوهان ان کان گهريو اوهان کي ڏنائين مطلب ته اوهان ڦاٽ يا حال جي زبان سان جيڪي شيون طلب ڪيون انهن مان هر شيءِ جو جيتري قدر حصو سندس حڪمت ۽ مصلحت جي موافق هو اهو مجموعي طور تي اوهان سڀني کي عطا فرمايائين. ”وَأَنْ تَعْبُدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا“ ۽ جيڪڏهن اوهان الله جي نعمتن کي ڳڻيندو ته ڳڻي نه سگهندو ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته انسان جو وجود ئي هڪ ننڍو جهان آهي ان جي اک، نڪ، ڪن، هٿ، پير ۽ بدن جي هر سنڌو بلڪ هر هڪ رڳ ۾ رب العزة جل شانہ جون نهايت کان گهڻيون نعمتون لڪل آهن جن سان هي هلندڙ ڦرندڙ سوين مشينن جو ڪارخانو هر وقت مشغول آهي ”إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ“ بلاشڪ انسان وڏو بي انصاف ۽ وڏو بي شڪر آهي هتي انسان مان مراد عام انسان آهن يا ڪافر مراد آهن (٤) يعني هجڻ ته ائين ڪيندو هو ته سڀئي انسان پنهنجون پيشانيون ان مالڪ، حي، قيوم

(١) المظهر ص ٢٧٣ جلد ٥ معارف القرآن ص ٣٤٢ جلد ٥ (٢) ايسر التفاسير ص ٤٨٢ جلد ٢  
(٣) تفسير وبيان كلمات القرآن ص ٢٥٩ (٤) بحر العلوم ص ٢٠٨ جلد ٢



جي دروازي تي جهڪيل رڪن ها ان جي حمد ۽ ثنا سان سندن زبانون تر ۽ تازيون رهن  
ها پر عام انسان يا ڪافر انصاف جي ان تقاضا کان منهن موڙي بي انصاف ۽ بي  
شڪر رهن ٿا.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا "١" "قُلْ لِّلْعِبَادِیَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا"  
(منهنجن ايمان وارن ٻانهن کي فرما) پر ايمان وارن کي منهنجا ٻانهن سڏڻ مان ثابت  
ٿيو ته اشرف المخلوق انسانن مان به رب العزة جل شانہ کي وڌيڪ پيارا آهي آهن جن  
ايمان ڪامل رکيو آهي ڇو ته "لِّلْعِبَادِیَ" واري نسبت دنيا جي سڀني نسبتن کان وڌيڪ  
اهم ۽ پياري آهي.

٢. "اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ" (آسمان مان پاڻي لٽائين) مان واضح ٿيو ته هر قسم  
جو پاڻي اصل مٿان اچي ٿو. پوءِ اهو ڀلي دريائن جي صورت ۾ هجي يا ڪوهن جي صورت ۾.

### مسئلو

"اِنَّ الْاِنْسَانَ لَظَلُوْمٌ كَفَّارٌ" (بلاشڪ انسان گهڻو ناانصاف گهڻو بي شڪر آهي) مان  
ثابت ٿيو ته نالي وٺڻ کان سواءِ ڪنهن جا عيب بيان ڪرڻ منع ناهن ذاتي نالو وٺي  
ڪنهن جا عيب بيان ڪرڻ گلا آهي. جيڪا شرعاً منع ۽ وڏو گناهه آهي.

وَ اِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ رَبِّ اجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ اٰمِنًا وَّ اجْنُبْنِيْ وَ بَنِيَّ

۽ (باد ڪر) جڏهن چيو ابراهيم ته اي منهنجا پالڻهار! ڪر تون هن شهر کي امن وارو ۽ پري رک مون کي ۽ پٽن منهنجن کي

اَنْ تَعْبُدَ الْاَصْنَامَ ۖ رَبِّ اِنَّهُمْ اَصْلٰكُنْ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ ۖ

هن ڳالهه کان ته عبادت ڪيون ٻتن جي اي منهنجا پالڻهار! بيشڪ انهن گمراه ڪيو گهڻن ماڻهن کي

فَمَنْ تَبِعَنِيْ فَاِنَّهٗ مِنِّيْ ۖ وَمَنْ عَصَانِيْ فَاِنَّكَ عَفُوْرٌ

پوءِ جيڪو تابع ٿيو منهنجو پوءِ بيشڪ اهو مون مان آهي ۽ جنهن بي فرماني ڪئي منهنجي پوءِ بيشڪ تون بخشڻهار

رَّحِيْمٌ ۖ رَبَّنَا اِنِّيْٓ اَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِيْ بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ

مهربان آهين اي اسان جا پالڻهار! بلاشڪ مون رهائو بعضي اولاد پنهنجي کي واديءَ غير آباد ۾



عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ

تنهنجي عزت واري گهر وٽ اي اسان جا پاڻڻهار! تانت قائم ڪن نماز پوءِ ڪرتون

أَفْعِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ

دلين ڪن ماڻهن جي ڪي ته لڙي پون انهن ڏانهن ۽ رزق ڏي انهن کي ميون مان

لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾ رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا

تانت اهي شڪر ادا ڪن اي اسان جا پاڻڻهار! بلاشڪ تون ڄاڻين ٿو جيڪي لڪايون ٿا ۽ جيڪي ظاهر ڪيون ٿا ۽ نه ٿي

يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾ الْحَمْدُ

ڳجهي رهي الله کان ڪا به شئي زمين ۾ ۽ نه آسمان ۾ سڀ ساراه

لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي

الله جي لاءِ آهي جنهن عطا ڪيا مون کي پڙڙاڻپ ۾ اسماعيل ۽ اسحاق بيشڪ رب منهنجو

لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾

البت دعا ٻڌندڙ آهي

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان آيل آيتن ۾ بيان ڪيو ويو ته آسمان، زمينون ۽ انهن ۾ جيڪي به ننڍيون ۽ وڏيون شيون آهن سڀ الله جل جلاله جي قدرتي قبضي ۾ آهن ۽ هنن آيتن ۾ حضرت ابراهيم جي دعا کي ذڪر ڪري ثابت ڪيو ويو آهي ته سڀئي انسان به ان جي قبضه قدرت ۾ آهن فرمان الاهي آهي ”وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ رَبِّ إِنَّهُمْ أَصْلَكْنِ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ“ ۽ (ياد ڪر) جڏهن ابراهيم چيو ته:



اي منهنجا پالڻهار! هن شهر کي امن وارو بناء ۽ مون کي ۽ منهنجن پتن کي هن ڳالهه کان پري رک جو بتن جي عبادت کيون اي منهنجا پالڻهار! انهن بتن گهڻن ماڻهن کي گمراه ڪيو آهي پوءِ جيڪو منهنجو پوئلڳ ٿيو اهو يقيناً مون مان آهي ۽ جنهن منهنجي بي فرماني ڪئي پوءِ يقيناً تون ئي بخشڻهار، مهربان آهين عام انسان جي حال بيان ڪرڻ کان پوءِ الله جل جلاله جي خليل حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جو حال بيان ڪندي سندس دعا جو ذڪر ٿي رهيو آهي ته: ان بارگاه ايزديءَ ۾ عرض ڪيو يا الله! هن شهر کي امن وارو بناء جنهن ۾ تنهنجي انوار جي تجلي گاه وارو حصو آهي ۽ اها وادي آهي جيڪا تنهنجي قدرتي جلون جو مرڪز آهي اتي اچڻ وارا سلامتيءَ سان رهن ۽ مون کي ۽ منهنجي پتن کي بتن جي عبادت کان ايترو پري رک جو ان جو تصور به نه ڪري سگهون يا الله! انهن بتن گهڻن ماڻهن کي گمراه ڪري ڇڏيو. آخر ۾ فرمايائين ته: جيڪو منهنجو پوئلڳ ٿيو اهو ته منهنجي ٽولي مان آهي پر جيڪو بي فرمان ٿيو اهو تنهنجي حوالي آهي تون بخشڻهار مهربان آهين ان لاءِ جيڪو فيصلو ڪندين سو تنهنجي حڪمت جي تقاضا تي پورو هوندو ان کي هدايت ڏئي بخشيندين ته تَوَلَّاهُ مَحَالُ نَاهِي. رَبَّنَا اِنِّي اَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي ذَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْعِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي اِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ اي اسان جا پالڻهار! مون پنهنجو ڪجهه اولاد غير آباد واديءَ ۾ تنهنجي عزت واري گهر وٽ رهايو آهي تانت نماز قائم ڪن پوءِ تون ڪجهه ماڻهن جي دلين کي اهڙو بناء جو انهن ڏانهن رغبت ڪن ۽ انهن کي ڪجهه ميون جو رزق ڏي تانت اهي شڪر ڪندا رهن - محدث بخاري حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان هڪ ڊگهي روايت آندي آهي جنهن جو خلاصو هي آهي ته: الله جل جلاله نوانوي (٩٩) سالن جي عمر ۾ حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي سيده هاجره رضي الله عنها مان هڪ پٽ عطا فرمايو جنهن جو نالو مبارڪ اسماعيل (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) رکيو ويو حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام الله جل جلاله جي حڪم سان پنهنجي ان کير پياڪ پٽ ۽ سندس والده سيده هاجره رضي الله عنها کي وٺي ان مقام تي آيو جتي هاڻي مڪه مڪرمه آباد آهي ۽ اتي پاڻي بالڪل ناياب هو. پاڻ پنهنجي ان پٽ ۽ اهليه کي اتي رهائي انهن وٽ ڪجور جو هڪ ٿيلو ۽ پاڻيءَ جي کلي رکي اهاين روانو ٿيو. سيده هاجره رضي الله عنها سندس پويان ڊوڙندي کيس عرض ڪيو ته



”اسان کي هن ويران واديءَ ۾ ڇڏي ڪيڏانهن ٿا وڃو؟ بيبي سائڻ ڪئين پيرا اها  
 ڳالهه دهرائي پر حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ان کي منهن  
 مبارڪ موڙي به نه ڏٺو. حضرت هاجر هه ڪيس وري عرض ڪيو ته: الله امرت بهذا؟  
 ڇا الله تعاليٰ تو کي هي امر فرمايو آهي؟ پاڻ فرمايائين ته ها حضرت هاجر هه  
 رضي الله عنها اهو ٻڌي نهايت اطمينان سان چيو ته: اڏا لا يضيعنا جيڪڏهن ان امر  
 ڪيو آهي ته اهو اسان کي ضايع نه ڪندو پوءِ بيبي سائڻ موٽي پنهنجي پياري پٽ  
 ڏانهن آئي پر جڏهن سيدنا حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ۾ ۾  
 هڪ جبل جي چوٽيءَ تي پهتو جتي ڪيس حضرت سیده هاجر نه ٿي ڏسي سگهي ته  
 پاڻ اتي قبله ڏانهن منهن ڪري هيءَ دعا گهرائين (جيڪا هنن آيتن ۾ ذڪر  
 ڪيل آهي) هو ڏانهن حضرت بيبي هاجر حضرت اسماعيل (علي نبينا وعليه  
 الصلوة نديري) کي ڪير پياريندي رهي ۽ آهستي آهستي جڏهن ڪليءَ وارو پاڻي ۽  
 ڪجور ختم ٿي ويا ۽ سیده پاڻ به اڃايل ٿي ۽ نديري پٽ جي به زبان مبارڪ خشڪ  
 چپن تي ڦرڻ لڳي ته اهو منظر سائڻ سهي نه سگهي اتي ۾ ۾ ئي صفا نالي نديرو جبل  
 هو ان خيال سان ان جي مٿان چڙهي ته شايد ڪتي پاڻي نظر اچي پر نظر نه آيو ٻچي  
 جو فڪر به هو هيٺ لهي ڊوڙي مروه تي چڙهي ته شايد اهاين ڪو پاڻي نظر اچي ان  
 جاچ دوران ست پيرا پنهي جبلن جي وچ ۾ آئي وئي حضرت ابن عباس رضي الله  
 عنهما فرمايو ته: فذاك سعي الناس بينهما ان وجه جي ڪري ماڻهو پنهي جبلن  
 جي وچ ۾ ڊوڙندا آهن جڏهن سیده آخري پيرو مروه تي چڙهي ته ڪيس هڪ آواز ٻڌڻ  
 ۾ آيو پاڻ هڪدم ان ڏانهن ڪن ڏنائين ته: هڪ ملائڪ زمين تي پنهنجو پر هنيو ۽  
 زمين مان پاڻي ڦوهارا هڻي نڪتو سیده اتي پهچي ان پاڻيءَ جي چئو طرف حد  
 لڳائي پنهنجي ڪليءَ کي پري رکيو ۽ اهو پاڻي ڦوهارا هڻي وڌندو رهيو سیده  
 هاجر ڪيس روڪيو جيڪڏهن نه روڪي ها ته اهو وهندڙ چشمو وڌو ٿي وڃي ها  
 سیده پاڻ ان (زم زم) جي نديري چشمي مان پاڻي پيتو ۽ پنهنجي پٽ کي پنهنجو  
 ڪير پيارو ملائڪ ڪيس چيو ته: تون ڪوبه خوف نه ڪر هتي بيت الله آهي ان کي  
 تنهنجو هي پٽ ۽ سندس پيءُ (حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام)  
 تعمير ڪندا ۽ الله پنهنجن پيارن کي ضايع نه ڪندو آهي (١)

حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ان دعا سان گڏ هيءَ دعا به گهري ته



يا الله! مون پنهنجو ڪجهه اولاد هتي ان جي ڪري به رهايو آهي ته اهي نماز قائم ڪن يا الله! تنهنجو گهر جنهن واديءَ ۾ آهي اتي ڪابه آبادي ناهي نه زراعت جو انتظام آهي نه پاڻي آهي ۽ نه زمين آباديءَ جي لاءِ موزون آهي ته تون هتي رهڻ وارن جي رزق جو انتظام ڪر ۽ پنهنجي ٻانهن جي دلين ۾ هتي جي رهاڪن لاءِ محبت پيدا ڪر تانت اهي چڪجي چڪجي هتي اچن ۽ هتي جي رهاڪن جي زندگيءَ جي لاءِ ضروري سامان ۽ اسباب مهيا ٿين - هيءَ دعا انهن جي لاءِ گهري ٿي وئي جن کي اتي سائي گاه جو هڪ تيلو به نظر نه ٿي آيو حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام الله جل شانہ جي قدرت ۽ سندس بخششن کان چڱيءَ طرح واقف هو ان کي اهو يقين هو ته الله جل جلاله جيئن گهري تيئن ڪري سگهي ٿو پوءِ سندس دعا اهڙي مقبول ۽ مستجاب ٿي جو مڪه مڪرمه جي بازارن ۾ هر قسم جا نه صرف تازا ميوو موجود آهن پر ساري دنيا جي مصنوعات جا ڍير لڳا پيا آهن ۽ اها ڪيفيت قيامت تائين جاري رهندي (انشاء الله العزيز) آخر ۾ فرمايائين ته: اهو سڀ ڪجهه ان جي ڪري گهران ٿو تانت (تنهنجي توفيق عطا ڪرڻ سان) اهي شڪر گذار ٻانهن بنجي پون رَبَّنَا اِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نَخْفِي وَمَا نَعْلُنُ وَمَا يَخْفَىٰ عَلٰى اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ فِى الْاَرْضِ وَلَا فِى السَّمَاءِ اي اسان جا پالڻهار! يقيناً تون اهو سڀ ڪجهه ڄاڻين ٿو جيڪو اسين لڪ ۾ ڪيون ٿا ۽ جيڪو ظاهر ڪيون ٿا ۽ زمين ۽ آسمان ۾ الله کان ڪابه شيءِ لڪل نه ٿي رهي يعني اسان جي ضرورتن، امرن، احوالن ۽ مصلحتن کي تون يقيناً ڄاڻين ٿو ۽ تون اسان تي اسان جي سرن کان وڌيڪ رحم ڪندڙ آهين اسان کي طلب ڪرڻ جي ضرورت ئي ناهي پر ان هوندي به دعائون ان لاءِ ٿا گهرون ته تنهنجي اڳيان پنهنجو عبد هجڻ، تنهنجي رحمت جو محتاج هجڻ ظاهر ڪيون ۽ تنهنجو انعام جلد حاصل ڪيون حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو قول آهي ته ان (جيڪي لکايون ٿا ۽ جيڪي ظاهر ڪيون ٿا) مان مراد حضرت اسماعيل ۽ ان جي والده جي جدائيءَ تي طاري ٿيندڙ وجدان آهي (١) ۽ مِنْ شَيْءٍ ۾ من استغراق جي لاءِ آهي. ۽ هڪ قول مطابق اهو حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوٰة والسلام جي دعا جو حصو آهي ۽ اڪثر مفسرن جو قول آهي ته اهو الله جل جلاله جو فرمان آهي. (٢) اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ وَهَبَ لِيْ عَلَى الْكِبَرِ اِسْمَ عِیْلٍ وَاسْحَقْ اَنْ رَبِّیْ لَسَمِیْعُ الدُّعَا سڀ ساراه ان الله جي لاءِ ثابت آهي جنهن مون کي پيڙائپ ۾ اسماعيل ۽ اسحق ڏنا بیشڪ منهنجو رب



يَقِينًا دَعَا بِتَنْدَرُ آهِي. هن حصي ۾ حضرت ابراهيم الله جل جلاله جي طرفان ٿيل اڳين احسانن جو شڪر ڪيو آهي ته الله اڳ ۾ به مون تي هي مهربانيون ڪيون جو مان پوڙهو ٿي چڪو هوس ۽ منهنجي گهرواري به صفا سنڌ هئي ۽ عام طور اولاد ٿيڻ جو وقت ئي گذري ويو هو. پر ان حال ۾ ان مون کي اسمعيل ۽ اسحق (علي نبينا و عليهما الصلوة والسلام) پٽ عطا فرمايا ۽ مون کي يقين آهي ته اهو دعا به تندر آهي. روايت ۾ آهي ته جڏهن کيس حضرت اسمعيل پٽ ڄائو هو ته سندس عمر مبارڪ نوانوي (٩٩) سال هئي ۽ جڏهن حضرت اسحق ڄائو ته سندس عمر مبارڪ هڪ سو ٻارهن (١١٢) سال هئي. ۽ هن جاءِ تي ”عَلَى الْكِبَرِ“ (پڌرئپ ۾) آئي ان ڳالهه کي واضح ڪيائين ته منهنجي اها عمر اولاد ٿيڻ جي ئي ڪانه هئي پر پوءِ به اهڙا عظيم فرزند عطا ڪيائين اهو ان جو وڏو ڪرم آهي. (١)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا. ١- ”رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ“ (اي اسان جا رب! تانت نماز قائم ڪن) مان واضح ٿيو ته الله جل شانہ جي قرب حاصل ڪرڻ جي لاءِ سڀني عبادتن کان افضل ۽ اعلى عبادت نماز آهي ان جي ڪري ئي حضرت ابراهيم (علي نبينا و عليه الصلوة والسلام) فرمايو ته مان هن غير آباد واديءَ ۾ پنهنجي اهليه ۽ پٽ کي ان ڪري ٿو رهيا ان تانت نماز قائم ڪن.

٢- ”إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ“ (بلاشڪ منهنجو رب يقيناً دعا به تندر آهي) مان ثابت ٿيو ته نبي سڳوري جي دعا مقبول هوندي آهي ۽ ٻيو ڪوبه ان جي برابر نه هوندو. ڪي ڪي جاهل ماڻهو اولياءِ ڪرام کي انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام کان به وڌيڪ مقبول سمجهندا آهن جيڪو نه صرف سخت گناه پر ڪفر آهي. اهڙيون من گهڙت ڳالهيون ناهي ٻڌائڻ جن ۾ انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي توهين ۽ تنقيص نظر اچي بالڪل ڪفر آهي (اعاذنا الله منها وجميع المسلمين)

٣- ”وَمِنْ ذُرِّيَّتِي“ (۽ منهنجي اولاد مان) ۾ من تبويض جي آڻڻ مان ثابت ٿيو ته جيڪڏهن رب العزة جل شانہ ڪنهن کي اولاد گهڻو ڏي ته انهن مان ڪي ديني خدمتن سان لڳائي ته ڪي دنيوي ضرورتن کي پوري ڪرڻ سان لڳائي. تانت ٻئي ڪم سهڻي نموني هلي سگهن.

٤- ”وَأَرْزُقُهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ“ (۽ انهن کي ميون مان رزق ڏي) مان واضح ٿيو ته



رب العزة جل شانہ کان رزق، روزي ۽ دنوي حاجتون گهرڻ به انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي سنت آهي.

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي <sup>ص</sup> رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ۝۴۰

اي منهنجا رب! بنا مون کي نماز قائم ڪندڙ ۽ منهنجي اولاد مان اي اسان جا رب! ۽ قبول ڪر منهنجي دعا

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ۝۴۱

اي اسان جا رب! مون کي بخش ڪر ۽ منهنجي پيءُ ماءُ کي ۽ مومنن کي جنهن ڏينهن قائم ٿيندو حساب.

### تفسير

هنن آيتن کان پهرين حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي دعا مان حلال رزق گهرڻ واري حصي جو ذڪر هو ۽ هتي ان حصي جو بيان آهي جنهن ۾ سهڻن عملن جي توفيق ملڻ جي گهر ڪيل آهي. فرمان عالي شان آهي ”رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ“ اي منهنجا رب! مون کي نماز قائم ڪندڙ بنا ۽ منهنجي اولاد مان (به نماز قائم ڪندڙ) بنا. اي اسان جا رب! ۽ منهنجي دعا مقبول فرما - دعا جي هن حصي ۾ حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) نماز کي خصوصي طرح ان جي ڪري بيان فرمايو آهي جو ان سان مومن ۽ ڪافر جو فرق ٿيندو آهي ۽ ظاهري ۽ باطني پرايون ڇڏرائي قلب کي پاڪ ڪرڻ ۾ ان جو وڏو اثر آهي. ”۽ دعا قبول ڪر“ ۾ دعا مان مراد عبادت به آهي مطلب ته منهنجي عبادت قبول ڪر ۽ حديث پاڪ ۾ حضور عليه الصلوة والسلام جو فرمان آهي ”إِنَّ الدُّعَاءَ هُوَ الْعِبَادَةُ“ (۱) بلاشڪ دعائي عبادت آهي ”رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ“ اي اسان جا پالڻهار! مون کي ۽ منهنجي والدين کي ۽ سڀني مومنن کي ان ڏينهن بخش فرمائجان جنهن ڏينهن حساب قائم ٿيندو، علامه ثناء الله پاني پتي هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي ته:



هذه الآية تدل على ان والديه عليه السلام كانا مسلمين وانما كان آزر عما له و كان اسم ابي ابراهيم تارخ كما ذكرنا في سورة البقرة ولاجل دفع توهم آزر قال "والدي" يعني من ولداني حقيقة ولم يقل ابوي (١) يعني هي آيت هن ڳالهه تي دلالت ٿي ڪري ته حضرت ابراهيم عليه الصلوة والسلام) جا پيءُ ماءُ مسلمان هئا ۽ آزر سندس چاچو هو ۽ حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي پيءُ جو نالو تارخ هو جيئن اسين سورة البقرة ۾ بيان ڪري آيا آهيون ۽ آزر جي وهم دفع ڪرڻ جي لاءِ ٿي فرمايائين ته "منهنجي والدين کي بخش ڪر" يعني جن حقيقت ۾ مون کي ڄڻيو آهي ۽ والدي جي بجاءِ "ابوي" نه فرمايائين، ڇو ته مجازاً چاچي کي به اب سڏيو ويندو آهي.

### فائدا

- ١- مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- دعا جي آداب مان هي آهي ته الله جل جلاله جي حمد سان شروع ڪجي جيئن حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) مالڪ جو حمد ڪيو.
- ٢- دعا ۾ رب جو لفظ گهڻو آڻڻ سان به دعا مقبول ۽ مستجاب ٿيندي آهي. جيئن سيدنا ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) اهوئي لفظ بار بار آندو آهي.
- ٣- دعا ۾ آه و زاري ڪرڻ سان قرب خداوندي جي مقبوليت جو شرف ملندو آهي. ٻانهو پاڻ کي جيترو گهٽ ۽ محتاج سمجهي عرض ڪندو ان تي رب العزة جويتو ڪرم گهڻو ٿيندو.

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ

۽ هرگز نه سمجهه الله کي غافل ان کان جيڪي ظالم ڪن ٿا تحقيق ڍر ٿو ڏي انهن کي

لَيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾ مَهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُؤُسِهِمْ

ان ڏينهن جي لاءِ جو ڪلي ٻونديون ان ۾ اڪيون ڊوڙندڙ مٿي ڪنڌڙ مٿن پنهنجن کي

لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾ وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ

نه موٽندي انهن ڏانهن اڪ انهن جي ۽ دليون انهن جون اڏامنڌڙ هونديون ۽ ڊيچار ماڻهن کي ان ڏينهن کان



يَا تِيَهُمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخِرْنَا إِلَىٰ أَجَلٍ

جو ايندوانهن وٽ عذاب پوءِ چوندا آهي جو ظلم ڪيائون ته اي اسان جا پاڻڻهار! مهلت ڏي اسان کي مدت

قَرِيبٌ نَّحِبُ دَعْوَتَكَ وَتَتَّبِعِ الرُّسُلَ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ

ويجهي تائين ته قبول ڪيون سڏ تنهنجي کي ۽ تابعداري ڪيون رسولن جي ڇا نه قسم ڪڻندا هيئو اوهان

مِّنْ قَبْلُ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ ۖ ﴿٤٤﴾ وَسَكُنْتُمْ فِي مَسَاكِينِ الَّذِينَ

اڳ ۾ ته ناهي اوهان لاءِ ڪو زوال ۽ رهيو اوهان جاين انهن جي ۾ جو

ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُم كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ

ظلم ڪيائون سرن پنهنجن تي ۽ ظاهر ٿيو اوهان لاءِ ته ڪيئن ڪيوسون انهن سان ۽ بيان ڪياسون اوهان جي لاءِ

الْأَمْثَالَ ۖ ﴿٤٥﴾ وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ

مثال ۽ تحقيق مڪر هلايائون (وڏو) مڪر پنهنجو ۽ الله وٽ رٿ انهن جي آهي ۽ ناهي

مَكْرَهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ۖ ﴿٤٦﴾

مڪر انهن جو تانت هليا وڃن ان سان جبل

## تفسير

سورة ابراهيم ۾ نئين سڳورن عليهم الصلوة والسلام ۽ انهن جي قومن جي حالات ۽ معاملات جو ڪجهه ذڪر ۽ الهي احڪام جي مخالفت ڪرڻ جو برو انجام ۽ آخر ۾ حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جو بيان آيو آهي جنهن بيت الله جي تعمير ڪئي ۽ جنهن جي اولاد لاءِ الله جل شانہ مڪه مڪرمه جي شهر کي آباد ڪيو ۽ اتي جي رهڻ وارن جي لاءِ هر طرح جو امن، امان ۽ ڪين غير معمولي معاشي سهوليتون عطا فرمايائين ۽ ان جي فرزند جليل حضرت اسمعيل



جي اولاد سان قرآن ڪريم ۽ نبي پاڪ عليه الصلواة والسلام جو اولين خطاب آهي ۽ هن آخري رڪوع ۾ خلاصه طور ان ئي مکيه مڪرمه وارن کي گذريل قومن تي اچڻ وارين حالتن سان عبرت حاصل ڪرڻ جي تلقين ڪري ۽ اڃان به هوش ۾ نه اچڻ جي صورت ۾ قيامت جي دردناڪ عذابن کان ڊيڄاريو ويو آهي. ارشاد مبارڪ آهي "وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ" ۽ جيڪي ڪجهه ظالم ڪن ٿا الله کي ان کان بي خبر نه سمجهه. مطلب ته ظالم ۽ مجرم شخص الله جل جلاله جي ڀر ۽ مهلت ڏيڻ جي ڪري بي فڪر نه رهن ته کين ظلم ڪرڻ جي باوجود ڪجهه به نه ٿو ٿئي بلڪ اهي جو ڪجهه ڪري رهيا آهن الله جل جلاله جي نظر ۾ آهي. ان جي طرفان ڀر ڏيڻ ۾ حڪمت آهي جيڪا پاڻ ئي ڄاڻي ٿو. "لَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا" (الله کي غافل نه سمجهه) ۾ بظاهر خطاب هر ان شخص جي لاءِ آهي جنهن کي سندس غفلت ۽ شيطان ڌوڪي ۾ رکيو آهي. يا ان ۾ خطاب حضور پر نور عليه الصلواة والسلام جن سان آهي پر ان مان مقصد امت جي غافلن کي متنبه ڪرڻ آهي چو ته حضور عليه الصلواة والسلام جن الله جل جلاله کي بي خبر سمجهن (معاذ الله) اهو ممڪن ئي ناهي (۱) "إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِیَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ"

انهن کي ان ڏينهن جي لاءِ ڀر ٿو ڏي جنهن ۾ اکيون کليل رهنديون. مطلب ته ان ڏينهن جي هيبت جي ڪري اکيون بند نه ڪندا کليل هونديون ۽ ڪن مفسرن ان جو مطلب هي ورتو آهي ته: اکيون سندن ٻاهر نڪري پونديون "مَهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُؤُسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ" ڊوڙندڙ، پنهنجا مٿا مٿي ڪندڙ، سندن نظر سندن سرن ڏانهن نه موٽندي ۽ سندن دليون اڏامندڙ هونديون مطلب ته خوف ۽ هيبت کان مٿا مٿي ڪري بي حساب ڊوڙندا هلندا نه اک بند ڪندا نه ڇنڀيندا ۽ سندن دليون خالي ۽ بدحواس هونديون ڄڻ سينن مان نڪري اڏامن ٿيون "وَأَنذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نَّحِبَّ دَعْوَتِكَ وَتَتَّبِعَ الرَّسُولَ" ۽ ماڻهن کي ان ڏينهن کان ڊيڄار جو انهن تي عذاب ايندو پوءِ جن ظلم ڪيو آهي اهي چوندا ته اي اسان جا پالڻهار! اسان کي ويجهي مدت تائين مهلت ڏي ته اسين تنهنجي سڏ کي قبول ڪيون ۽ رسولن (عليهم الصلواة والسلام) جي تابعداري ڪيون. مذڪوره حالات بيان ڪرڻ کان پوءِ هي خطاب حضور پاڪ عليه الصلواة والسلام سان آهي ته: اوهان پنهنجي مخاطبين کي ان ڏينهن جي عذاب کان ڊيڄاريو جنهن ۾ ظالم ۽ مجرم



شخص مجبور ٿي پڪاريندا ته: اي پروردگار! اسان کي اڃان ڪجهه وقت مهلت ڏي يعني وري ٻنن ڏينهن لاءِ دنيا ۾ موڪل تانت اسين تنهنجي فرمان کي قبول ڪري تنهنجن پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام جي اتباع ڪري ان عذاب کان نجات حاصل ڪيون. الله جل جلاله جي طرفان ڪين جيڪو جواب ملندو ان جو ذڪر هيئن ٿي رهيو آهي ”أَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَّا لَکُم مِّنْ زَوَالٍ“ ڇا اوهان اڳ ۾ قسم نه ڪيو هو؟ ته اوهان لاءِ ڪوبه زوال ناهي. مطلب ته: هيئن ئي چوڻا چئو، اڳ ۾ ته اوهان قسم کڻي چوندا هئو ته: اسان کي ۽ اسان جي مال ۽ دولت کي ڪوبه لوڏو ناهي ۽ نه اسين ختم ٿينداسون اهو انهن جي جهڻڪڻ ۽ تنبيه ڪرڻ خاطر چيو ويندو (١)

”وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمُ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْآمَثَالَ“ ۽ اوهان انهن جي جاين ۾ رهيو جن پنهنجن سرن تي ظلم ڪيو ۽ اوهان جي لاءِ ظاهر ٿيو ته اسان انهن سان ڪيئن ڪيو ۽ اوهان جي لاءِ مثال هنياسون. ظاهر هي آهي ته هي عرب جي انهن مشرڪن سان خطاب آهي جن جي لاءِ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي حڪم ٿيو هو ته ”أَنذِرِ النَّاسَ“ (ماڻهن کي ڏيچار) هن خطاب ۾ انهن کي متنبه ڪيو ويو آهي ته: اڳين قومن جون حالات ۽ انقلابات اوهان جي لاءِ بهترين نصيحت ڪندڙ آهن پر عجب آهي جو اوهان انهن مان عبرت نه ٿا وٺو حالانڪ اوهان انهن هلاڪ ٿيلن قومن جي گهرن ۽ جاين ۾ رهو ڪيو ٿا ۽ اوهان کي ڪجهه حالتن جي مشاهدي سان ۽ ڪجهه متواتر خبرن سان معلوم ٿي چڪو آهي ته الله جل جلاله انهن تي سندن ئي بي فرمانين جي ڪري سخت عذاب نازل ڪيو هو. ۽ اسين اوهان کي به سڏي رستي تي آڻڻ جي لاءِ ڪيترا مثال هڻي ٿا ٻڌايون. (پر اوهان اڃان ته ڪونه ٿا سدرو) وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ۽ تحقيق پنهنجو (وڏو) مڪر هلايائون ۽ الله وٽ سندن مڪر (ٽوڙڻ جو پاور) آهي ۽ انهن جو مڪر اهڙو ناهي جو ان سان جبل هلي پون ”عِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ“ جي معنيٰ: وعندالله جزاءِ مڪرهم (٢) الله وٽ سندن مڪر جي سزا آهي ”إِنْ كَانَ“ ۾ اڪثر مفسرن وٽ ان نافيءِ آهي (٣) مطلب ته ڪافرن سڄي دين کي مٽائڻ ۽ حق جي دعوت کي قبول ڪندڙن کي ايڏائڻ ۽ تڪليفون ڏيڻ لاءِ پريور تدبيرون ڪيون ۽ الله وٽ انهن جي انهن تدبيرن جي سزا تيار آهي. اهي تدبيرون

(١) المراغي ص ١٦٦ جزء ١٣ جلد ٥ (٢) روح المعاني ص ٢٥٠ جزء ١٣ جلد ٥

(٣) معارف القرآن ص ٢٦١ جلد ٥



اهڙيون ناهن جو انهن سان جبل هلي پون. ان جبلن مان مراد حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن جو عزم ۽ استقلال آهي جنهن تي ڪافرن جي ڪابه چال اثر انداز ناهي (١) علامه شهاب الدين آلوسي عليه الرحمه هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي ته: ”جبال“ مان مراد الله جون آيتون، شريعتون ۽ رسولن عليهم الصلوة والسلام جي هٿن مبارڪن تي ظاهر ٿيندڙ معجزا آهن جيڪي رسوخ ۽ ثبات ۽ انهن جي مڪر کي حقير سمجهڻ ۾ جبلن وانگر مضبوط آهن ۽ هنن جا مڪر انهن کي ڪجهه به ڪري نه سگهندا. (٢)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”اَنْذِرِ النَّاسَ“ (ماڻهن کي ڊيچار) ۾ مطلق ماڻهن جو ذڪر ڪري ثابت ڪيو ويو ته حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن قيامت تائين اچڻ وارن سڀني انسانن جا رسول آهن ۽ ڪائنن پوءِ ڪنهن به قسم جو نبي نه ايندو.

٢- ”فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا“ (پوءِ ظالم چوندا) مان ثابت ٿيو جيئن الله جل جلاله جي فرمانبردارن ٻانهن جا صالح، متقي، ولي وغيره مختلف القاب آهن تيئن ڪافرن جا به برائيءَ جي ڪري گمراه، بي دين، غضب ڪيل، فاسق، فاجر ۽ ظالم مختلف القاب آهن. ٣- ”اَنْذِرِ النَّاسَ“ (ماڻهن کي ڊيچار) مان اهو به ثابت ٿيو ته جيئن حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڪافرن کي ڊيچارو تيئن سندن اتباع ڪندي مبلغ، علماء ۽ خطيب حضرات به وعظ، خطابت ۽ دين جي دعوت ڏيندي گناهگاران مسلمانن ۽ ڪافرن کي الهي عذاب ۽ ان جي سخت پڪڙ کان ڊيچارين ۽ مذاق ۽ چرچي بازيءَ کان پرهيز ڪندي پنهنجن محفلن کي انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ رباني علماء جي محفلن واري رنگ ۾ رڱي ڇڏين.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِيفَ وَعْدِهِ رُسُلُهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿١٤﴾

پوءِ هرگز نه سمجهه تون الله کي مخالفت ڪندڙ وعدي پنهنجي جي رسولن پنهنجن سان بيشڪ الله غالب

يَوْمَ تَبْدَلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمُوتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ

بدلي وٺڻ وارو آهي جنهن ڏينهن مٿائي ويندي هيءَ زمين ٻئي زمين سان ۽ آسمان ۽ ظاهر ٿي ايندا الله،



الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝ وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝

هڪ، غالب جي لاءِ ۽ ڏسندين گنهگارن کي ان ڏينهن جڪڙيل زنجيرن ۾

سَرَابِيلُهُمْ مِّنْ قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ ۝ لِيَجْزِيَ

ڪپڙا انهن جا گندرف مان هوندا ۽ وڪوڙي ويندي منهن انهن جي کي باه تانت بدلو ڏي

اللَّهُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

الله هر نفس کي جيڪي ڪمايائين بيشڪ الله تڪڙو حساب ڪرڻ وارو آهي

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ فرمايو ويو ته اسان نموني، نموني جا مثال ڏئي حق سمجهايو تانت ڪافر ٻڌي سڌي رستي تي اچن پر اهي اچڻ وارا نه بڻيا ۽ هتي ٻڌايو ويو آهي ته اي نه اچڻ وارا! تون ائين نه سمجهه ته الله جل جلاله پنهنجن نبين عليهم الصلوة والسلام سان ڪيل وعدا پورا نه ڪندو. اهو پنهنجا وعدا ضرور پورا ڪندو ۽ ڪافرن جي مستي ختم ٿي ويندي ارشاد آهي: "فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخَلَّفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ" پوءِ الله کي پنهنجن رسولن (عليهم الصلوة والسلام) سان ڪيل وعدي جي مخالفت ڪندڙ، اصل نه سمجهه، يقينا الله غالب، بدلي وٺڻ جو مالڪ آهي.



مطلب ته: ڪو به ماڻهو ائين نه سمجهي ته الله جل جلاله جيڪي فتح، مدد ۽ ڪاميابي جا وعا پنهنجن پانهن سان ڪيا آهن اهي پورا نه ڪندو يقين ڄاڻو ته: الله جل جلاله غالب ۽ پانهن کان سندن برائين جو انتقام وٺڻ وارو آهي پنهنجن پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام جي دشمنن کان ضرور انتقام وٺندو. يَوْمَ تَبْكَدُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ وَتَرْزُقُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ جنهن ڏينهن هي زمين بدلائي پي زمين آندي ويندي ۽ آسمان به مٽايا ويندا ۽ سڀئي هڪ غالب، الله جي اڳيان ظاهر (روبرو) اچي بيهندا. زمين ۽ آسمان جي بدلائڻ مان مراد آهي ته انهن جون صفتون، شڪليون ۽ صورتون مٽايون وينديون جيئن قرآن ڪريم جي ٻين آيتن ۽ حديث جي روايتن مان روشن آهي. ته ان ڏينهن نه ڪنهن مڪان جي آڙ هوندي نه وڻ وغيره جي چانو ۽ نه ڪو جبل هوندو نه ڪو دڙو ساري زمين هڪ سطح جي ليول تي برابر بنائي ويندي نه ڪڏا هوندا نه غار رهندا ۽ آسمانن ۽ زمين جي تبديليءَ مان مراد هيءَ به ٿي سگهي ٿي ته هن زمين جي جاءِ تي ٻي زمين ۽ هن آسمان جي جاءِ تي ٻيو آسمان ٺاهيو وڃي. فن حديث جي امام حضرت بيهقي عليه الرحمة صحيح سند سان حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله عنه کان هن آيت جي باري ۾ نقل ڪيو آهي ته سيدنا رسول الله ﷺ جن فرمايو: محشر واري زمين بالڪل نئين چانديءَ وانگر سفيد هوندي ۽ اها زمين اهڙي هوندي جنهن تي ڪنهن ماڻهوءَ ڪو گناهه نه ڪيو هوندو. ڪنهن تي ڪنهن جو نا حق خون نه وهيو هوندو. مسند امام احمد ۽ تفسير ابن جرير ۾ به حضرت انس رضي الله عنه کان روايت ڪيل حديث ۾ اهڙو ئي مضمون آيل آهي (١) ۽ سڀئي هڪ الله، قهار جي حڪم سان ظاهر ٿي بيهندا. جو مطلب ته پنهنجن قبرن مان نڪري باري تعاليٰ جي بارگاه ۾ پيش ٿيندا. (٢) وَتَرَى الْمَجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۽ ان ڏينهن مجرمين کي زنجيرن ۾ جڪڙيل ڏسندين مطلب ته هڪ قسم جا ڪيترا مجرم گڏي زنجيرن ۾ ٻڌا ويندا جيئن ٻيءَ آيت ۾ ارشاد آهي أَحْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ (٣) جن ظلم ڪيو آهي انهن کي ۽ سندن جوڙ وارن کي گڏ ٿاڏبو ٿيئن آيت ۾ ارشاد آهي وَإِذِ النَّفُوسُ زُوِّجَتْ (٤)

۽ جڏهن وجود پاڻ ۾ ملايا ويندا. سَرَابِلُهُمْ مِّنْ قَطِرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ سندن

(١) معارف القرآن ص ٢٦٢ جلد ٥ (٢) المراغي ص ١٢٩ جزء ١٣ جلد ٥

(٣) سورة صافات آيت ٢٢ (٤) سورة التڪوير آيت ٧



ڪپڙا گندرف مان هوندا ۽ سندن منهن کي باهه وڪوڙي ويندي. جهنم جي باهه ته سڄي جسم کي ساڙيندي پر منهن کي خصوصيت سان ان جي ڪري ذڪر ڪيو ويو آهي جو اهو حواس جي جاءِ ۽ انسان جي ظاهري عضون ۾ سڀني کان وڌيڪ شرف وارو حصو آهي جيئن اها ئي خصوصيت ملحوظ رکي ”تَطْلُعُ عَلَى الْأَقْيَدَةِ“ (١) (دلبن تي پهچندي) ۾ دل جو ذڪر ڪيل آهي.

”لَيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ“ تانت الله هر نفس کي سندس ڪمائيءَ جو بدلو ڏي. يقيناً الله حساب ڪرڻ ۾ جلدي ڪندڙ آهي. مطلب ته قيامت جي ڏينهن هر نفس کي سندس ڪيل عمل جي جزا يا سزا ملندي ۽ الله جل جلاله وٽ حساب ۾ دير ناهي اهو سڀني انسانن ۽ جنن جي ذري ذري کي ڄاڻندڙ آهي ان کان ڪابه شئي لڪل ناهي. مفسرن سڳورن لکيو آهي ته: محشر جي ميدان قائم ٿيڻ کان پوءِ زمين، سج، چنڊ، جبل وغيره جهنم ۾ وڌا ويندا ۽ آسمان کي جنت ۾ وڇايو ويندو. دنيا ۾ ٺاهيل مسجدون، ديني مرڪز ۽ الله جل جلاله جي نالي تي وقف ڪيل ايراضي گڏ ڪري جنت ۾ اهل جنت لاءِ مسجد ٺاهي ويندي جنهن جو محراب رياض الجنة کي بنايو ويندو ۽ احد جبل کي ان مسجد جي دروازي تي روشن مينار بنايو ويندو ۽ حضور عليه الصلوة والسلام جي فراق ۾ روئندڙ ڪجيءَ جي ٿڙ کي عصا بنائي رکيو ويندو. ۽ آيت ۾ جيڪو فرمايو ويو آهي ته ”مجرمن کي ٻڌل ڏسندين“ اهو ڏسڻ عوام جو هوندو نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ته شروعات کان ئي عرفاني نگاه سان سڀ ڪجهه ڏسي رهيا آهن جيئن معراج سان واسطو رکندڙ حديثن مان ثابت آهي. (٢)

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا.

١- ”وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ“ (۽ مجرمين کي ڏسندين) مان واضح ٿيو ته ظاهري اسباب باطن جون نشانيون آهن قيامت جي ڏينهن الله جل شانہ ڪافرن جي بدن تي اهڙيون نشانيون هڻائيندو جو انهن سان اهي پري کان سڃاتا ويندا. ۽ اهي انهن سان وڌيڪ رسوا ۽ ذليل ٿيندا. اهڙي طرح ايمان وارن تي سندن نيڪ عملن جون نشانيون هونديون جيئن متعدد حديثن مان ثابت آهي.

٢- ”إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ“ (يقيناً الله حساب ۾ جلدي ڪندڙ آهي) مان ثابت ٿيو ته قيامت جي ڏينهن حساب ۾ گهڻي دير نه لڳندي. پر هزار يا پنجاھ هزار سال جي ڏينهن ۾ ٻيو ڇا ٿيندو؟ مفسرن لکيو آهي ته حساب ته جلد ٿي ويندو باقي



ڏينهن جي رهيل حصي ۾ مصطفيٰ ڪريم عليه الصلوة والسلام جي شان ۽ تعريف جو ذڪر هلندو (١).

٣- ”تُبَدِّلُ الْأَرْضَ“ (زمين مٽائي ويندي) مان واضح ٿيو ته رب العزة جل شانہ جي دربار ۾ وڌ ۾ وڌ نفرت ظلم کان آهي جو قيامت جي ڏينهن الله جل شانہ اها زمين ئي مٽائي ڇڏيندو جنهن تي ظلم ٿيا هوندا ۽ اهي آسمان به مٽايا ويندا جن جي دروازن کان گناهن وارا دفتر گذريا هوندا. پوءِ اندازو لڳايو ته رب العزة جل جلاله کي انهن ظالمن کان ڪيتري قدر نفرت هوندي ۽ انهن لاءِ ڪيڏي نه ڳري سزا مقرر ڪئي هونداين مسلمانن کي به گهرجي ته ظلم ۽ ظالم پنهي کان نفرت ڪن ۽ جيڪڏهن عام مخلوق سان ظلم ڪرڻ ايترو برو آهي ته انبياءِ عظام عليهم الصلوة والسلام ۽ انهن جي تابعدارن صحابن، اهلبيتن ۽ اولياءِ عظام جي حقوق سان هٿ چراند ڪري ظلم ڪرڻ ته اڃان وڌيڪ برو ۽ نفرت جي قابل آهي.

٤- عام ڳالهيون، باطل خيالات ۽ گمان دل ۾ آڻڻ تي شرعاً پڪڙ ناهي جيستائين اهي عمل ۾ نه آندا وڃن پر برا عقيدا خيال ۾ رکڻ تي به پڪڙ آهي انهن کان هر حال ۾ بچڻ ضروري آهي.

٥- ڪافرن جي ظاهري شڪل، صورت ۽ لباس اختيار ڪرڻ کان به مسلمانن کي پاسو ڪرڻ گهرجي جڏهن ته اسلام انهن کي هر تعليم ڏني آهي. پر ڪافرن جا خصوصي نشان، جيئن هندن جو تلڪ لڳائڻ، انگريزي طرح وار رکڻ، سڪن وانگر مڇون وٺڻ ۽ ڏاڙهيءَ کي ويڙهڻ، عيسائين جي ٿائي (صليب جو نشان) ٻڌڻ ڏاڙهيون ۽ مڇون ڪوڙڻ وغيره بالڪل حرام آهن ۽ جڏهن قيامت جي ڏينهن ڪافرن کي مسلمانن کان ظاهر ۾ به جدا ڪيو ويندو ته دنيا ۾ مسلمان انهن سان مشابهت چورڪن؟.

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا

هيءَ پيغام پهچائڻ آهي ماڻهن لاءِ ۽ تانت ان سان ڊيڄاريا وڃن ۽ تانت ڄاڻن ته

إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُوا الْأَكْبَابِ ٥٧

بلاشڪ اهوئي معبود هڪ آهي ۽ تانت نصيحت وٺن عقل وارا



## تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي ديني دعوت جو ذڪر هو ۽ هتي ان جو مقصد بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا اِنَّمَا هُوَ إِلَهُهُ وَاحِدٌ وَلِيَذْكُرُوا اُولَآءِ الْاَلْبَابِ“ هي ماڻهن کي پيغام پهچائڻ آهي ۽ تانت ان سان ڏيڄاريا وڃن ۽ تانت ڄاڻن ته (الله جل جلاله ئي سچو) هڪ معبود آهي ۽ تانت عقل وارا نصيحت حاصل ڪن. مطلب ته: انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ خصوصاً حضور عليه الصلوة والسلام جن جي مٿان قرآن پاڪ نازل ڪري حق جو پيغام ان جي ڪري ماڻهن کي پهچايو ويو آهي تانت اهي غفلت جي ننڊ مان جاڳي الله جل جلاله جي آيتن ۾ غور ڪن جنهن جي ذريعي کين وحدانيت جو ڪامل يقين حاصل ٿئي ۽ عقل ۽ فڪر کان ڪم وٺي نصيحت تي عمل پيرا رهن.

فائدو هن آيت ڪريمه کي سمجهڻ سان هي فائدا حاصل ٿين ٿا.

١- ”هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ“ (هي ماڻهن کي پيغام پهچائڻ آهي) مان واضح ٿيو ته: قرآن پاڪ جا اصل مخاطب انسان آهن جيتوڻيڪ جنن لاءِ به اهوئي پيغام آهي. انسان گهڻي مخلوق کان شان ۽ شرف ۾ وڌيڪ آهي.

٢- وَلِيَذْكُرُوا اُولَآءِ الْاَلْبَابِ (۽ تانت عقل وارا نصيحت وٺن) مان واضح ٿيو ته: حقيقت ۾ عقلمند اهي آهن جيڪي قرآن ڪريم کي سمجهي نصيحت حاصل ڪن ۽ قرآن پاڪ جا دلائل ذهن نشين ڪري رب العزة جل جلاله جي توحيد تي ڪامل يقين رکن.

٣- قرآن پاڪ جون سڀئي آيتون تبليغ جي لاءِ آهن ڪنهن به حصي کي لڪائڻ حق کي لڪائڻ آهي. علماءِ جي ذميداري آهي ته ديني ڳالهه ٻڌائڻ ۾ رياءِ ۽ رعايت نه ڪن ائين ڪرڻ حرام ۽ وڏو گناهه آهي علماءِ ڪرام جي ديني ذميداري آهي ته ڪنهن گهٻراهت کان سواءِ حق بيان ڪن ۽ هر مسلمان مرد ۽ عورت کي قرآن پاڪ جا احڪام سمجهڻ فرض آهن. الحمد للہ جو اڄ مورخ ٣ صفر المظفر ١٤٢١ھ الموافق ٨ - ٥ - ٢٠٠٠ع آچر جي ڏينهن صبح جو ست لڳي پنجاهه منٽن تي سورة ابراهيم جو تفسير لکي پورو ڪري سورة الحجر جو تفسير لکڻ شروع ڪيم رب العزت جل شانہ جي بارگاہ ۾ دلي دعا آهي ته حبيب ڪريم عليه الصلوة والسلام جي صدقي باقي رهيل تفسير جو جلد لکي پورو ڪرڻ جي سعادت نصيب ڪري. آمين

محمد ادریس الداهري عفي عنه



## سورة الحجر جو تعارف

هن سورة مبارڪه جي تعارف ۾ هي ڇهه ڳالهيون ذهن نشين ڪرڻ ضروري آهن.

١. نالو. هن سورة مبارڪه جو نالو الحجر آهي ۽ هي لفظ هن سورة جي

آيت ٨٠ ۾ ذڪر ڪيل آهي.

٢. رڪوعن، آيتن، ڪلمات ۽ حرفن جو تعداد: هن سورة پاڪ

۾ ڇهه (٦) رڪوع، نوانوي (٩٩) آيتون، ڇهه سئو چوونجاهه (٦٥٤) ڪلما ۽

ٻه هزار ست سئو ست (٢٧٦٠) حرف آهن (١)

٣. اڳئين سورة سان مناسبت ۽ ربط: هن سورة جي اڳئين سورة سان پٽن

وجهن جي ڪري مناسبت آهي "١" ته: ان جي ابتدائي آيتن ۾ قرآن ڪريم جو شان

بيان ڪيو ويو ته هن جي به ابتداء ۾ قرآن ڪريم جو شان آيل آهي "٢" ان ۾ ڪافرن

جو بيان، مثال ۽ ڪائنات جي تخليق جو ذڪر هو ۽ هن سورة ۾ به اهو ذڪر ڪجهه

وڌيڪ وضاحت سان آندو ويو آهي "٣" ان سورة ۾ حضور پر نور عليه الصلوة

والسلام جن ۽ مؤمنن کي تسلي ڏنل هئي ته پریشان نه ٿيو ڪاميابي اوهان جي

آهي هن ۾ به اهڙي تسليءَ جو ذڪر ڪيل آهي جنهن ته هيءَ سورة انهيءَ جو تيمم

آهي يا اها اجمال هئي ۽ هيءَ ان جو تفصيل آهي (٢)

"٤" ته ٻنهي سورتن ۾ آسمانن ۽ زمينن جي وصف بيان ٿيل آهي "٥" ته

ٻنهي سورتن ۾ حضرت ابراهيم عليه الصلوة والسلام جو تفصيلي قصو آيل

آهي "٦" ٻنهي سورتن ۾ ٻڌايو ويو آهي ته عاقبت ۽ انجام متقين جي لاءِ آهي (٣)

٤. نزول جو زمانو: هن سورة مبارڪه جي مضمونن تي غور ڪرڻ سان واضح

ٿئي ٿو ته هي ان دور ۾ نازل ٿي هئي جنهن ۾ نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جن

مضبوط دليلن سان اسلام جي حقانيت کي اهڙو ثابت ڪيو هو جو شڪ ۽ شبها

پيش ڪندڙن ڪافرن جا منهن بند ٿي ويا هئا ۽ صرف ضد ڪندي چوندا هئا ته:

جيڪڏهن اوهان اسان کي آسمان تي وٺي هلو ته به ايمان نه آڻيندا سون.

٥. مڪيه آهي يا مدنيه: ابن مردويه حضرت عبدالله بن عباس ۽ عبدالله بن زبير

رضي الله عنهم کان روايت آندي آهي ته: هيءَ سورة مڪيه آهي ۽ حضرت حسن

بصريءَ کان روايت آهي ته هيءَ سورة بن آيتن "١" وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي



وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝ ٢٠ كَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ۝ كَانَ سَوَاءٌ مَكِيدِهِ آهِي (١)

٦. مضمون: هن سورة ۾ سندس نزول جي وقت موجود ماڻهن کي متنبه ڪيو ويو آهي ته: جيڪڏهن اوهان ايمان نه ٿا آڻيو ته اوهان جو انجام به اهڙو ٿيندو جهڙو اوهان کان اڳ ۾ ايمان نه آڻيندڙن جو ٿيو هو مهلت جو وقت هاڻي ختم ٿيندو پيو وڃي ان جي ڪري تيار رهو ته اوهان جو نالو نشان به حضرت لوط (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي قوم ۽ حجر وارن وانگر مٽايو ويندو ان ڌڙڪي ۽ ڌمڪيءَ سان گڏوگڏ انهن کي غور ۽ فڪر جي دعوت به ڏني وئي آهي ۽ انهن جي اڳيان الله جل شانہ جي توحيد، حضور عليه الصلوة والسلام جي رسالت ۽ قرآن پاڪ جي الاهي ڪلام هجڻ جا دليل به پيش ڪيا ويا آهن ان وچ ۾ انسان جي پيدائش جي متعلق اسلامي نظريو وضاحت سان بيان فرمايل آهي سورة جي ابتدائي آيتن ۾ ان جي طريقه ڪار، ۽ طرز عمل جو نفسياتي تجزيه به ڪيو ويو آهي ۽ اهو به فرمان آهي ته: اسلام جي صداقت تي روشن دلائل جي هوندي اهي حق کي چو نه ٿا قبول ڪن؟ ۽ اهو سد جهڻ جي باوجود ته سندن عقائد ۽ نظريو بالڪل باطل آهي ان تان دست بردار چو نه ٿا ٿين؟ ۽ ان جو وجه به ٻڌايو ويو آهي ته اهي عياشيءَ، فسق ۽ فجور جا ايترا دلداده آهن جو ڪنهن به قيمت تي ان کان هٽن نه ٿا شيطان سندن سامهون حسين ۽ دلڪش توقعات جو اهڙو خوبصورت محل تعمير ڪيو آهي جنهن کان پوءِ اهي ڪنهن ٻئي طرف توجه ڪرڻ جي ضرورت به محسوس نه ٿا ڪن ۽ هيءَ حقيقت آهي ته انسان جڏهن انهن مختلف مرضن ۾ مبتلا ٿيندو آهي ته پوءِ ڪابه نصيحت ان تي اثر انداز نه رهندي آهي ان جي ڪري الله جل شانہ پنهنجي محبوب عليه الصلوة والسلام کي فرمايو ”ذَرَهُمْ يَٰكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ“ (انهن کي ڇڏي ڏي ته کائين، ۽ فائدو وٺن ۽ انهن کي (ڪوڙي) اميد غافل رکي پوءِ جلد ڄاڻندا)



اَيَاتُهَا تِسْعٌ وَ تِسْعُونَ سُورَةُ الْحَجَرِ مَكِّيَّةٌ وَسِتُّ رُكُوعَاتٍ

۶ ۾ رکوع آهن

سورة حجر مڪيه آهي

هن ۾ نوانوي (۹۹) آيتون

الرَّاقِدَتِلْكَ اَيْتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ ①

الف، لام، را. هي آيتون (آهن) ڪتاب جون ۽ قرآن روشن جون

### تفسير

سورة ابراهيم جي آخري آيتن ۾ قيامت جي حالات، آسمانن ۽ زمينن جي تبديل جو بيان هو ۽ هن آيت ۾ ان حالات کي بيان ڪندي قرآن ڪريم جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي (۱)

”الرَّاقِدَتِلْكَ اَيْتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ“ الف، لام، را، هي ڪتاب ۽ روشن قرآن جون آيتون آهن ”الر“ هي مقطعات حروف آهن جمهور مفسرن ان جي معنيٰ الله جل جلاله جي حوالي ڪندي فرمايو ته: ان مان جيڪا مراد آهي سا الله وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي ۽ حضرت مخدوم نوح هالائي عليه الرحمة ان جو ترجمو ڪندي لکيو آهي ته: منر خدائي ڪم مي بينر (۲)

مان سچو معبود آهيان جيڪو ڏسان ٿو. هي ان ڪتاب جون آيتون آهن جو اهو ئي افاديت ۽ جامع هجڻ جي اعتبار سان صحيح معنيٰ ۾ ڪتاب چورائڻ جو مستحق آهي ۽ روشن ڪتاب جو مقصد حق ۽ باطل ۾ تميز ڪندڙ حلال ۽ حرام کي واضح بنائيندڙ، جنهن جي روشني انساني زندگيءَ جي سڀني شعبن کي منور ڪري رهي آهي ڪتاب ۽ قرآن مابين ٻئي ان الاهي ڪلام جون صفتون آهن جيڪو حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن تي نازل ڪيو ويو اهو ڪامل ڪتاب به آهي ته قرآن واضح به آهي ”قرآن“ ۾ تنوين تعظيم جي آهي يعني عظمت ۽ عزت وارو قرآن جيڪو هدايت کي گمراهيءَ کان جدا ڪري کولي کولي بيان فرمائي ٿو. (۳)

**فائدو:** هن آيت مان هي فائدو ذهن نشين ٿئي ٿو قرآن مجيد جي نزول کان پوءِ هاڻي ”الْكِتَابِ“ مان مراد غالباً قرآن ڪريم آهي.

(۱) البحر المحيط ص ۴۴۳ جلد ۵ (۲) فارسي ترجمو مخدوم نوح عليه الرحمة ص ۲۶۲ (۳) بيضاوي ڪامل ص ۳۴۴



رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٧﴾ ذَرْهُمْ

گهڻو ئي خواهش ڪندا آهي شخص جن ڪفر ڪيو ته جيڪڏهن هجن ها مسلمان ڇڏي ڏي انهن کي ته

يَا كُلُوا وَتَمَتَّعُوا بِالْهَيْمِ الْأَمَلِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

(دنيا ۾) کائين ۽ فائدا وٺن ۽ غافل رهي انهن کي (ڪوڙي) اميد پوءِ جلد ڄاڻندا

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤﴾

۽ نه هلاڪ ڪيو سون ڪو ڳوٺ مگر حالانڪ ان لاءِ وقت لکيل مقرر آهي

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٥﴾

نه ئي اڳتي وڌي ڪا قوم مدت پنهنجيءَ کان ۽ نه پوئتي هٽي ٿا

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جو ڪفر تي مضبوط رهڻ بيان ڪيو ويو ۽ هنن آيتن ۾ ٻڌايو ٿو وڃي ته اهي هاڻي نه ٿا سمجهن پر قيامت جي ڏينهن گهڻو پڇتائيندا. ارشاد رباني آهي ”رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ“ ڪافر گهڻو ئي خواهش رکندا ته ڪاش اهي مسلمان هجن ها. اها تمنا ڇهن وقتن تي ڪندا ”١“ دنيا ۾ ان وقت جڏهن اسلامي فتوحات ۽ ڪفر جي بربادي ڏسندا ”٢“ ان وقت جڏهن موت وارا ملائڪ ڏسندا ”٣“ ان وقت جڏهن قبر جو عذاب ڏسندا ”٤“ ان وقت جڏهن محشر جي ميدان ۾ حساب ڪتاب مڪمل ٿيندو، بهشتين کي بهشت ڏانهن ۽ پاڻ کي جهنم ڏانهن ويندي ڏسندا ”٥“ ان وقت جڏهن سزا مليل گنهگارن مسلمانن کي دوزخ کان آزاد ٿي نڪرندي ڏسندا ته جهنم جو دروازو کليو پيو آهي مسلمان نڪري رهيا آهن ۽ وري ڪافرن لاءِ هميشه اهو دروازو بند ڪيو ويندو ”٦“ ان وقت جڏهن جهنم جي عذاب ۾ احساس ڏيارڻ لاءِ وقفو ملندڙ (١)



طبراني پنهنجي سند سان صالح بن ابي شريف کان روايت آندي آهي ته مون (حضور عليه الصلوة والسلام جي اصحابي) ابو سعيد خدي رضي الله عنه کان پڇيو ته: توهن آيت ”رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا“ الايت جي متعلق نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کان ڪجهه ٻڌو؟ ان فرمايو ته: هاڻو پاڻ ڪريم عليه الصلوة والسلام جن فرمايو ته: جڏهن الله جل شانہ گنهگارن مسلمانن کي باهه ۾ داخل ڪندو ته (اتي داخل ٿيل) مشرڪ کين چوندا ته اوهان ته دنيا ۾ پاڻ کي الله جا دوست سمجهندا هيئو پوءِ اسان سان گڏ جهنم جي باهه ۾ ڪيئن داخل ٿيا آهيو؟ پوءِ جڏهن انهن جو اهو چوڻ الله جل شانہ ٻڌندو ته (پنهنجن مقبول پانهن کي) شفاعت ڪرڻ جو اذن ڏيندو پوءِ ملائڪ، انبياء (سڳورا عليهم الصلوة والسلام) ۽ ايمان وارا انهن جي شفاعت ڪندا تان جو اهي الله جي اذن سان باهه کان ٻاهر نڪرندا ۽ جڏهن مشرڪ انهن کي نڪرندي ڏسندا تڏهن خواهش ڪندا ته ڪاش اهي به مسلمان هجن ها (ته هنن وانگر باهه مان نڪري وڃن ها) (١)

طبراني شريف ۾ حضرت جابر بن عبد الله رضي الله عنه کان به روايت آهي ته: رسول الله صلي الله عليه وسلم جن فرمايو. ”إِنَّ نَاسًا مِنْ أُمَّتِي يَدْخُلُونَ النَّارَ يَدْنُوهُمْ فَيَكُونُونَ فِي النَّارِ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ يَكُونُوا ثُمَّ يُعِيرُهُمْ أَهْلُ الشِّرْكِ فَيَقُولُونَ مَا نَرِي مَا كُنْتُمْ تُخَالِفُونَا فِيهِ مِنْ تَصَدِيقِكُمْ وَإِيمَانِكُمْ نَفَعَكُمْ فَلَا يَبْقَى مُوَحِّدٌ إِلَّا أَخْرَجَهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ“ ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ“ (٢) يعني منهنجي امت مان ڪي ماڻهو پنهنجن گناهن جي ڪري (جهنم جي) باهه ۾ داخل ٿيندا ۽ جيترو الله گهريو ان ۾ هوندا پوءِ مشرڪ انهن کي طعنا هڻندا ته اوهان اسان جي مخالفت ڪري جيڪا تصديق ۽ ايمان قبول ڪيو هو اسين ته ڪونه ٿا ڏسون جو ان اوهان کي نفعو ڏنو هجي؟ (ان چوڻ کان) پوءِ ڪوبه الله کي هڪ مڃڻ وارو باهه ۾ نه رهندو. سڀني کي الله باهه مان ٻاهر ڪڍندو ائين فرمائڻ کان پوءِ پاڻ مٿين آيت پڙهيائون.

”ذَرُّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ“ انهن کي ڇڏي ڏي ته ڪائين ۽ مزا وٺن ۽ (ڪوڙي) اميد ڪين غافل رکي پوءِ جلد ڄاڻندا مطلب ته انهن کي ڇڏي ڏيو انهن جو غم نه ڪيو جيڪي وڻين ڪائين پين جلد موت ايندن پوءِ ڄاڻندا ته. ڇا ڪري رهيا هئا انهن کي ڊگهين اميدن، نفساني خواهشن ۽ شيطاني وسوسن موت



ڪان غافل ڪري ڇڏيو هو مرڻ کان پوءِ ڄاڻندا ته ڪفر باطل ۽ اسلام حق آهي ”وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْنٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ“ ۽ اسان ڪوبه ڳوٺ هلاڪ نه ڪيو مگر ان لاءِ مقرر ٿيل مدولڪيل هو. هتي هي راز بيان ڪيو ويو آهي ته انهن ڪافرن کي عذاب ڪرڻ ۾ تاخير ان جي ڪري ٿي رهي آهي جو اسين جنهن به ڳوٺ کي هلاڪ ڪندا آهيون ته انهن تي عذاب اچڻ جو وقت مقرر ڪيل، لڪيل هوندو آهي جڏهن اهو ايندو ته هلاڪ ٿي ويندا هنن تي اڃان اهو وقت نه آيو آهي ان جي ڪري ڪين عذاب نه ٿو ڪيو وڃي (١)

”مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجْلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ“ ڪابه قوم پنهنجي مدي کان اڳتي نه وڌندي ۽ نه پوئتي ٿيندا هتي اجل مان مراد تقدير مبرم آهي جنهن ۾ تبديلي نه ٿيندي آهي پر تقدير معلق ۾ تبديلي ٿيندي آهي. جيئن حضرت يونس علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي قوم تي آيل عذاب سندن ايمان آڻڻ جي ڪري ٿري ويو يا حضرت آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي دعا سان حضرت داود علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي عمر سٺ سال مان سئو سال ٿي لهندا اهي سڀئي تبديليون تقدير معلق ۾ آهن قرآن ڪريم جي آيتن ۾ تعارض ناهي (٢)

**فائدا:** مذڪوره آيتن سمجهڻ مان هي فائدا ڏهن ۾ اچن ٿا ”١“ ”رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا“ مان واضح ٿيو ته مسلمان ٿيڻ جي خواهش ۽ تمنا اها مفيد آهي جيڪا نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي فرمان يا علماء دين جي دعوت ۽ اولياء ڪرام جي ٻڌائڻ ۽ سمجهائڻ سان پيدا ٿئي باقي قبر ۽ حشر ۾ الاهي عذاب ڏسي مسلمان ٿيڻ جي تمنا ڪرڻ مفيد نه رهندي ”٢“ ڪافر ته مسلمان ٿيڻ جي تمنا ڪندا پر الحمد لله مسلمان ڪيترا به ڏک ڏسي پر اهو ڪافر ٿيڻ جي خواهش ڪڏهن به نه ڪندو اهو سڀ حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جو عالمگير فيض آهي.

”٣“ ڪافر مان مراد هر قسم، هر جنس ۽ هر نوع جو ڪافر آهي پوءِ اهو مشرڪ، بت پرست هندو هجي يا يهودي، عيسائي ۽ قادياني هجي اهي سڀ قيامت جي ڏينهن مسلمان ٿيڻ جي خواهش ڪندا ”٤“ ”يُلْهِمُهُمُ الْاَمَلُ“ (انهن کي ڊگهي اميد غافل ٿي رکي) ڊگهي اميد مان مراد هي آهي ته انسان دنيا جي محبت ۾ اونهون وڃي موت ۽ آخرت کان بي فڪر ٿي ڊگها منصوبا رٿي پر جيڪي منصوبا ديني مقاصد جي لاءِ يا قوم ۽ ملڪ جي آينده مفاد جي لاءِ ٺاهيا وڃن اهي ان ۾ داخل ناهن ڇو ته اهي آخرت جي فڪر جي هڪ صورت آهن ”٥“ علامه قرطبي لکيو آهي ته:



ذَرَهُمْ يَاكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا آيت سڳوري جهاد جي حڪم اچڻ سان منسوخ ڪيل آهي.

### بد بختيءَ جون نشانيون

محدث بزار حضرت انس رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو: أَرْبَعَةٌ مِنَ الشَّقَاءِ جُمُودُ الْعَيْنِ وَقَسَاوَةُ الْقَلْبِ وَطُولُ الْأَمَلِ وَالْحِرْصُ عَلَى الدُّنْيَا چار ڳالهون بدبختيءَ مان آهن "١" اک جو روئڻ کان بند رهڻ "٢" قلب جي قساوت "٣" ڊگهي اميد "٤" دنيا جو حرص - هن روايت آڻڻ کان پوءِ مفسر قرطبيءَ لکيو آهي ته: ڊگهي اميد رکڻ هلاڪ ڪندڙ مرض آهي ۽ اهو جڏهن دل ۾ ويهي ويو ته مزاج خراب ڪندو ۽ ان جو علاج به ڏکيو ٿي ويندو نه اهو مرض ڇڏيندو ۽ نه ان جو علاج ٿي سگهندو بلڪ ان مرض طبيبن کي ٿڪائي وڌو ۽ ان کان ڇڏائڻ جي اميد وڌڻ حڪيمن کي به ناهي. ۽ ڊگهي اميد جي حقيقت آهي. دنيا جي حرص ۾ ڪاهي پوڻ ۽ ان جي محبت ۾ قاسي آخرت کان منهن موڙڻ - نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جو فرمان آهي ته "تَجَا أَوَّلَ هَذِهِ الْأُمَّةِ بِالْيَقِينِ وَالزُّهْدِ وَهَلِكُ آخِرُهَا بِالْبُخْلِ وَالْأَمَلِ" هن امت جا پهريان يقين ۽ زهد جي ڪري نجات حاصل ڪري ويا ۽ (هن امت جا پويان بخل ۽ ڊگهي اميد جي ڪري هلاڪ ٿي ويا حضرت ابو درداء رضي الله عنه کان روايت آهي ته ان دمشق جي جامع مسجد جي منبر تي بيهي فرمايو: اي دمشق وارو! ڇا اوهان پنهنجي هڪ خير خواه ڀاءُ جي ڳالهه ٻڌندؤ؟ اوهان کان اڳي جيڪي گذري ويا اهي گهڻو مال گڏ ڪندا مضبوط محلاتون ٺاهيندا ۽ ڊگهي اميد رکندا هئا پوءِ اهي سڀ هلاڪ ٿي ويا ۽ انهن جون جايون قبرون آهن ۽ انهن جي اميد ڌوڪو رهي هي عاذ جي قوم اوهان کي ويجهي رهي جن پنهنجن شهرن کي اهل، مال، گهوڙن ۽ مردن سان ڀري ڇڏيو هو پوءِ اهي ڪو جو انهن جو رهيل سامان مون کان ٻن درهنن ۾ خريد ڪري حضرت حسن بصري عليه الرحمة به فرمايو آهي ته: جيڪو ڊگهيون اميدون رکندو ان جو عمل ضرور خراب ٿيندو. (١)

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ٦ لَوْ مَا

۽ چيائون ته اي اها ذات جو نازل ڪيو ويو ان تي قرآن بيشڪ تون البت چريو آهين ڇو نه ٿو



تَأْتِينَا بِالْمَلَكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِیْنَ ④ مَا نُنَزِّلُ الْمَلَكَةَ

آئين اسان وٽ ملائڪ جيڪڏهن آهين تون سچن مان نه ٿا لاهيون ملائڪ

إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ⑤ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا

مگر حق سان ۽ نه هوندا ان وقت مهلت ڏنل بيشڪ اسان ئي لائو آهي قرآن ۽ بيشڪ اسين ئي

لَهُ لِحَافِظُونَ ⑥ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ⑩ وَمَا

ان جي لاءِ البت حفاظت ڪندڙ آهيون ۽ البت تحقيق رسول موڪليا سون تو کان اڳي پهرين ٽولن ۾ ۽ نه ٿي

يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑪ كَذٰلِكَ نَسْلُكُهُ

آيو انهن وٽ ڪو رسول مگر هئا جو ان سان چٽڙ ٿي ڪيائون اهڙي طرح عادت بنايون ٿا ان کي

فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ⑫ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ⑬

مجرمن جي دلين ۾ نه ايمان آئيندا ان تي ۽ تحقيق گذريو طريقو پهرين جو

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته ڪافر الله جل جلاله جي طاقت، قوت ۽ شان جا منڪر آهن ۽ هتي ڪافرن جي طرفان نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي معجزات، ڪمالات ۽ عظمت کي ڏسڻ جي باوجود مٿن عيب لڳائڻ جو ذڪر ڪيو ويو آهي: فرمان ايزدي آهي ”وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نَزَّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ“ (ڪافرن) چيو ته: اي اها (پاڪ) ذات جنهن تي قرآن نازل ڪيو ويو آهي بيشڪ تون ته چريو آهين (معاذ الله ثم معاذ الله) هيءَ گستاخي مڪه مڪرمه جي رهاڪو قريشي ڪافرن ڪئي هئي. جن حضرت حبيب ڪريم عليه الصلوة والسلام جن کي چريو سڏيو هو ۽ اهو سڀ ڪجهه چٽڙ طور ڪندا هئا پر منهن هڪ پاسي ۽ آواز ٻئي پاسي ڪيندا هئا انهن جو مقصد هي هو ته: دنيا جي نعمتن،



لذتن، عيش ۽ عشرت کي فاني سڏڻ ۽ اسان جن ابن، ڏاڏن جي (باطل) معبودن بتن کي ڪوڙو چوڻ ڪا عقلمندي آهي؟ ڪهڙو عقلمند آخرت جي اڻ ڏنل ڳالهين تي اعتماد ڪري هتي جا مزا ڇڏيندو؟ پر حقيقت هيءَ آهي ته اهي ڪافر خود چريا ۽ بيوقوف هئا ڇو ته حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جيڪو ڪجهه قرآن پاڪ مان ارشاد فرمايو اها ابدي حقيقت آهي دنيا جي فنايت ۽ بي وفائي ته سڀ ڪو انسان اکين سان ڏسي رهيو آهي پوءِ ان کي دائمي سمجهندڙ بيوقوف نه آهي ته ٻيو ڪير بي وقوف آهي؟ ”لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ“ جيڪڏهن سچو آهين ته اسان وٽ ملائڪ ڇو نه ٿو آئين؟ هي انهن ڪافرن جو مطالبو هو ته: جيڪڏهن تون واقعي سچو رسول آهين ته اسان وٽ ملائڪ وٺي اچ اهي اچي تنهنجي صداقت جي شاهدي ڏين (١)

انهن جي مطالبې جي جواب ۾ ارشاد ٿي رهيو آهي ”مَا نَنْزِلُ الْمَلَائِكَةَ اِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا اِذَا مُنْتَضِرِيْنَ“ ۽ ملائڪن کي حق کان سواءِ نه لاهيندا آهيون ۽ ان وقت مهلت ڏنل نه هوندا ”اِلَّا بِالْحَقِّ“ ۾ حق لفظ مان مراد عذاب ڪرڻ جو فيصلو آهي ۽ بعض مفسرن ان مان مراد قرآن يا رسالت لکي آهي. (٢)

علامه ناصر الدين عبدالله بن عمر شيرازي عليه الرحمة هن جو تفسير ڪندي لکيو آهي ته: اسين ملائڪ ان وجه جي ڪري لاهيندا آهيون جنهن جي تقاضا اسان جي حڪمت ڪندي آهي ۽ اوهان ڪافرن جي چوڻ مطابق ملائڪ لاهڻ الاهي حڪمت جي تقاضا ناهي ڇو ته ملائڪن جي لهڻ کان پوءِ نه مڃڻ وارن کي مهلت نه ملندي، هڪدم هلاڪ ڪيا ويندا ۽ اسين اوهان کي فوراً هلاڪ ڪرڻ نه ٿا گهرون ڇو ته اوهان جي اولاد مان اهڙا فرد ايندا جن کي ايمان جي نعمت نصيب آهي (٣)

علامه اسماعيل حقي لکيو آهي ته: ڪافرن طلب ڪئي هئي ته: ملائڪ لهي اچي شاهدي ڏين سو اها طلب ئي غلط هئي ملائڪن جو لهڻ الله جل جلاله جي نئين عليهم الصلوة والسلام جي خدمت ۾ هوندو آهي. نئين عليهم الصلوة والسلام کان سواءِ ٻين صالحن ٻانهن سان به ملائڪ تعلق گهٽ رکندا آهن ته ڪافر ڪير آهن؟ جو انهن وٽ ملائڪ لهي اچي شاهدي ڏين (٤)

”اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَاِنَّا لَهُ لَحٰفِظُوْنَ“ يقيناً اسان ئي قرآن نازل ڪيو آهي ۽



يقيناً اسين ئي ان جي حفاظت ڪندڙ آهيون مطلب ته قرآن ڪريم کي اسان نازل ڪيو آهي ۽ اها دعويٰ دليل کان سواءِ ناهي پر قرآن ڪريم جو معجزو هجڻ ان ڳالهه جو دليل آهي ته اهو اسان نازل ڪيو آهي قرآن پاڪ جي معجزي هجڻ جو هڪ اهو دليل ته ڪيترين سورتن ۾ بيان ٿيل آهي جو ڪو انسان به ان جي هڪ ننڍڙي سورة جهڙي سورة ناهي نه سگهيو ۽ نه ناهي سگهندو. ٻيو دليل هتي بيان ٿي رهيو آهي ته: اسين ان جي حفاظت ڪندڙ آهيون ڪير به ان ۾ گهٽ وڌ تائي ڪري نه ٿو سگهي جيئن ٻين آسماني ڪتابن ۾ ڪئي وئي پهريون معجزو ته: قرآن پاڪ جي فصاحت، بلاغت ۽ جامعيت جو مقابلو ڪير به نه ٿو ڪري سگهي ان کي ته اهل علم ئي سمجهندا مگر گهٽ وڌ نه ڪري سگهڻ ته هڪ جاهل به سمجهي سگهي ٿو.

### قرآن پاڪ جي حفاظت واري وعدي ۾ حديث پاڪ جي حفاظت به شامل آهي

سڀئي اهل علم ان ڳالهه تي متفق آهن ته قرآن نه صرف الفاظ جو نالو آهي ۽ نه صرف معنيٰ جو ٻنهي جي مجموعي کي قرآن سڏيو ويندو آهي. ۽ ظاهر آهي ته قرآن جي معنيٰ اها ئي آهي جنهن کي حضور عليه الصلوة والسلام جن حديث پاڪ جي ذريعي بيان فرمايو ۽ پاڻ ان جي لاءِ مبعوث ڪيا ويا: ارشاد الاهي لَتُبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ (١) (تانت ماڻهن جي لاءِ ان ڪلام جي مفهوم بيان ڪرين جيڪو انهن ڏانهن نازل ڪيو ويو آهي) ۽ هن آيت "يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ" (٢) مان به اها ئي مراد آهي. پاڻ فرمايو اٿن "إِنَّمَا بُعِثْتُ مُعَلِّمًا" (٣)

مان ته پڙهائيندڙ بنائي موڪليو ويو آهيان ۽ جڏهن کين قرآن پاڪ جي تعليم ۽ معنيٰ بيان ڪرڻ جي لاءِ موڪليو ويو آهي ته جيڪو ڪجهه بيان فرمايائون ان جو محافظ به الله آهي ۽ ان بيان ڪيل جو نالو حديث آهي جنهن کي مطلقاً غير محفوظ چوڻ حقيقت ۾ قرآن ڪريم کي غير محفوظ چوڻ آهي ڇو ته قرآن پاڪ لفظن ۽ معنيٰ ٻنهي جو نالو آهي پوءِ ڪيئن ٿو ٿي سگهي جو الفاظ محفوظ ۽ معنيٰ غير محفوظ هجي ۽ آيت جي آخر ۾ "وَلَا تَاْكُلْ أَمْوَالَكُم مِّنْ دُونِهَا حَتَّىٰ يَصِلَ إِلَىٰ الْحَنَاطِ" (٤) جيڪو دوام ۽ استمرار تي دلالت ڪندڙ آهي (٤)

مطلب ته اها حفاظت هميشه هوندي قرآن ڪريم جا الفاظ، معنيٰ ۽ احڪام هميشه



## محفوظ آهن ڪير ڪيتري به مٿائڻ جي ڪوشش ڪري ناڪام رهندو. يورپي اسڪالر به تسليم ڪن ٿا ته قرآن پاڪ ۾ تغير، تبديل ۽ تحريف ناممڪن آهي

يورپي مستشرقن ۽ اسڪالرن به پنهنجي وسيع علم، گهڻي ذهانت سان ڪيتريون زندگيون قرآن ڪريم جي ان دعويٰ کي غلط ثابت ڪرڻ لاءِ صرف ڪيون مگر نيٺ اهي به اها ڳالهه مڃڻ تي مجبور ٿيا ته هي ڪتاب هر قسم جي تحريف ۽ تغير کان پاڪ آهي ميور کان وڌيڪ اسلام جو دشمن ڪير هوندو اسلام ۽ ان جي بانيءَ جي خلاف ان جو زهر اوڳاڇڻ دنيا ۾ مشهور آهي پر ان کي به لکڻو پيو ته:

”غالبًا دنيا ۾ ڪو به ٻيو اهڙو ڪتاب ناهي جنهن جو متن ٻارهن صدين تائين هر قسم جي تحريف کان پاڪ رهيو هجي.“ (١) آرنلڊ ۽ ڪيترن مشهور فرنگي اسڪالرن به اها ڳالهه تسليم ڪئي آهي (٢) الغرض ته قرآن پاڪ قيامت اچڻ تائين هر شخص جي لاءِ مڪمل ضابطه حيات آهي ۽ الله جل جلاله جي آخري نبي حضرت حبيب ڪريم عليه التحيته والتسليم تي نازل ڪيل آهي. جيئن حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جي نبوت ابدي ۽ باقي آهي تيئن قرآن ڪريم به ابدي باقي ڪتاب آهي ان ۾ ڪنهن به قسم جي تبديلي نه ٿي سگهندي جيڪڏهن ڪو ڦيرقار جي ڪوشش ڪندو ته ظاهر ٿي پوندو لڪائي نه سگهندو.

### شييعن جو باطل عقيدو

مذڪوره حوالن ۽ تفسيри وضاحت جي خلاف شييعن جو ڪفره عقيدو آهي ته: قرآن ڪريم ڦيرقار ٿيل آهي مذڪوره آيت جي وضاحت ڪندي فرمان علي شيعي لکيو آهي: ان جو اهو مطلب نه آهي ته هن ۾ ڪوبه تغير تبديل نه ٿو ڪري سگهي ڇو ته هي ڳالهه ظاهر آهي ته اڄ تائين قرآن مجيد ۾ ڇا ڇا نه ڦيرون ڦاريون ٿيون آهن گهٽ ۾ گهٽ هن ڳالهه ۾ ته شڪ ئي ناهي ته ترتيب بالڪل بدلايل آهي (٣)

### مسلمانن جي خدمت ۾ گذارش

مذڪوره حوالي کان سواءِ شييعن جي ڪيترن ٻين ڪتابن ۾ به اها ڳالهه صاف لکيل آهي ته: موجود قرآن ڦيراييل ۽ اڻ پورو آهي (معاذ الله ثم معاذ الله) ان



جي ڪري شيعي مذهب وارن کان پري رهو جن جو قرآن ڪريم تي به اعتماد نه آهي اهي اوهان سان ڇا نباهنندا قرآن جي منڪرن کان بچو، بچو، ”وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ“ ۽ يقيناً اسان تو کان اڳي پهرين قومن ۾ به رسول موڪليا هئا مطلب ته جيئن اوهان کي هنن ڏانهن رسول بنائي موڪليو ائين تيئن اوهان کان اڳي به پهرين قومن ڏانهن رسول موڪليا هئا سون مگر انهن به رسولن سڳورن عليهم الصلوة والسلام جون ائين ئي گستاخيون ڪيون هيون جيئن هي ڪري رهيا آهن شيع - شيعة جو جمع آهي جنهن جي معنى آهي هڪ اهڙو ٿولو. جيڪو ڪنهن ڳالهه يا عقيدتي تي متفق هجي (١) ان جو اصل شيع آهي المنجد واري لکيو آهي ته: شيع اهي ننڍيون ڪاٺيون آهن جن سان وڏين کي ٻاريو ويندو آهي (٢)

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۽ انهن وٽ ڪوبه رسول آيو ٿي ته ان سان چٽر ڪندا هئا. مطلب ته نبين عليهم الصلوة والسلام ۽ انهن جي تابعدارن تي چٽر ڪرڻ هاڻي کان نه پر ڪافرن جو پراڻو دستور آهي ”كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ“ اسين ان کي اهڙي طرح مجرمين جي دل ۾ داخل ڪندا آهيون. يعني جيئن انهن انڪار ۽ چٽر ڪي پنهنجي عادت بنايو آهي تيئن اسان به سندن دلين کي دين سمجهڻ ۽ مڃڻ کان محروم ڪري ڇڏيو آهي ”لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ“ ان تي ايمان نه آڻيندا ۽ پهرين جي روش به گذري چڪي آهي هن مان اشارو معلوم ٿيو ته جنهن دل ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي عداوت هوندي ان کي ايمان جي دولت نصيب نه ٿيندي. ايمان واري جي دل ۾ پهريان پهريان نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي عظمت پيدا ٿيندي آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا ”١“ ”إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ“ (بلاشڪ تون چريو آهين) مان واضح ٿيو ته: حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جي توهين ۽ شان جي تنقيص ڪندڙ ڪافر آهي ڏسو حضور عليه الصلوة والسلام جن، عقل اول، عقل جا مخزن ۽ عقل ۽ شعور جا قاسم آهن پر جن کين تسليم نه ڪيو اهي ڪافر کين مجنون چون لڳا.

”٢“ ”لَوْ مَا تَأْتِيْنَا بِالْمُكَرَّمَةِ“ (اسان وٽ ملائڪ ڇو نه ٿو آئين) مان اشارو



ثابت ٿيو ته: ڪافر حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي هٿان پيا ڪيترا معجزا ڏسي چڪا هئا صرف ملائڪ نه ڏنا هيائون تڏهن اهو مطالبو ڪري رهيا هئا ته چون ها ته پٿرن کان ڪلمه پڙهايو اٿن کان سجدا ڪرايو وغيره وغيره.

”٣“ ”مَنْزِلَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا بِالْحَقِّ“ (اسين ملائڪن کي حق سان نازل ڪيون ٿا) مان ثابت ٿيو ته: الله جل جلاله جا نوري ملائڪ زمين تي لهي اچن ٿا انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي خدمت ۾ وحي الاهي آڻيندا آهن اولياء الله وٽ رحمت ۽ راحت ۽ عام مومنن وٽ قلبي سڪون کڻي اچن ٿا. ۽ ڪافرن وٽ الاهي عذاب سان ايندا آهن.

### مسئلا

”١“ الله جل شانہ جي طرفان جيڪا به شيء اچي اها حق آهي خواه شريعت يا طريقت هجي يا ملائڪ هجن يا حياتي ۽ موت هجي ڪنهن ۾ به شڪ ڪرڻ يا ان کي بي وقت چوڻ يا ظالم ۽ قاتل چوڻ حرام آهي جيئن ڪي جاهل موت کي بي وقت ۽ ملڪ الموت کي ظالم چوندا آهن.

”٢“ قرآن ۾ نه ڪو تحريف ڪري سگهندو نه تبديلي ائين چوڻ ته صحابه ڪرام حضرت علي رضي الله عنه جي شان واريون آيتون تبديل ڪري ڇڏيون ڪفر آهي ۽ ائين چوندر ڪافر آهي ”٣“ نبوي احاديث به محفوظ آهن انهن جو منڪر بي دين ۽ متواتر حديث جو منڪر ڪافر آهي (١)

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

۽ جيڪڏهن کوليون ها اسان انهن تي دروازو آسمان جو پوءِ هميشه ان مان چڙهندا رهن ته

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

البت چون ها ته رڳو مند هنيون ويون آهن اڪيون اسان جون بلڪ اسين جادو ڪيل قوم آهيون

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾

۽ البت تحقيق ٺاهيا سون آسمان ۾ برج ۽ سينگاريا سون اهي ڏسندڙن جي لاءِ



وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ۝١٧ إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ السَّمْعَ

۽ حفاظت ڪئي سون انهن جي هر شيطان تڙيل کان مگر جنهن چوري ٻڌو

فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُبِينٌ ۝١٨ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا

پوءِ پويان پيو ان جي امر چئو ۽ زمين پکيڙيو سون ان کي ۽ رکيا سون ان ۾

رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ ۝١٩

جبل ۽ جمائي سون ان ۾ هر شيءِ اندازي ڪيل

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جي طرفان ملائڪن جي لهي اچڻ واري مطالبي جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ٻڌايو ٿو وڃي ته ملائڪن جو لهي اچڻ ته درڪنار پر جيڪڏهن انهن لاءِ آسمان مان دروازو کوليو وڃي ۽ هميشه ان مان چڙهندا رهن ته به ايمان نه آڻيندا ۽ چوندا ته اسان جون اکيون جادو ڪيل آهن فرمان عالي شان آهي ”وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ“ ۽ جيڪڏهن اسين انهن جي لاءِ آسمان مان دروازو کوليون ها پوءِ ان مان هميشه چڙهندا رهن ها ته به چون ها ته اسان جون اکيون منڊ هيون ويون آهن بلڪ اسين جادو ڪيل قوم آهيون. هن آيت مبارڪه ۾ ڪافرن جي هٿ ۽ تڪبر جو بيان آهي ته ڪفر انهن جي دلين ۾ اهڙو ته مضبوط پاڙون هنيون بيٺو آهي جو جيڪڏهن انهن جي لاءِ آسمان مان دروازو کولي ڇڏجي ۽ ڏاڪڻ جي ذريعي ان مان لنگهي مٿي اچن ۽ اسان جي قدرت جا روشن دلائل پنهنجن اکين سان ڏسن ته به اهي حق کي قبول ڪرڻ جي لاءِ تيار نه ٿيندا ۽ چوڻ لڳندا ته هي جيڪو ڪجهه اسين ڏسون ٿا حقيقت ناهي پر منتر پڙهي اسان جون اکيون منڊيون ويون آهن آهي ڪجهه به ڪونه پر اسان کي ائين نظر اچي رهيو آهي. ”وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاطِرِينَ“ ۽ البت تحقيق اسان آسمان ۾ برج بنيا آهن ۽ انهن کي ڏسندڙن جي لاءِ سينگاريل ٿيون.



## بروج جي معني ۽ ان مان مراد ڇا آهي؟

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته بروج برج جو جمع آهي ۽ ان جون ٻه معنائون آهن ”١“ لغوي ”٢“ اصطلاحي. لغوي معنيٰ آهي ظاهر ٿيڻ عورت جڏهن پردي مان نڪري پنهنجي جسم کي نمائش طور پيش ڪندي آهي ته چيو ويندو آهي تبرجت المرأة ۽ ان ئي معنيٰ جي لحاظ سان پري کان نظر ايندڙ شين لاءِ برج جو لفظ استعمال ڪيو ويندو آهي جيئن قلعو، محل، شاهراه وغيره ۽ ان ئي لحاظ سان وڏن ڏن تارن کي به جيڪي پري کان نظر ايندا برج سڏيو ويندو آهي ۽ انهن برجن جا نالا هي آهن ”١“ الحمل ”٢“ الثور ”٣“ الجوزا ”٤“ السرطان ”٥“ الاسد ”٦“ السنبلة ”٧“ الميزان ”٨“ العقرب ”٩“ القوس ”١٠“ العدي ”١١“ الدلو ”١٢“ الحوت (١) ابو صالح فرمايو آهي ته: ان مان مراد سبع سيارات (آسمان ۾ هلندڙ ست تارا آهن (٢)

مفتي محمد شفيع لکيو آهي ته: هتي آسمان مان مراد آسماني فضا آهي جنهن کي هلندڙ دور ۾ خلاء سڏيو وڃي ٿو سماء جي معنيٰ آسمان جو جسد به آهي ته خلاء به. اهو لفظ قرآن پاڪ ۾ ٻنهي معنائن لاءِ آيل آهي (٣) (۽ اسان ان کي ڏسندڙن لاءِ سينگارڻو آهي) جو مطلب ته: آسمان جي برجن کي اسان ائين خوفناڪ بنائي نه ڇڏيو آهي پر اسان انهن ۾ روشن تارا رکيا آهن ۽ ان نموني سڄو جهان چمڪي رهيو آهي ان ۾ اسان جذب ڪندڙ ۽ ڇڪيندڙ جلوا به رکيا آهن (٤) ”وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ“ ۽ اسان انهن کي هر هڪ تڙيل شيطان کان محفوظ رکيو آهي.

**سوال:** حضرت حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام کان اڳي به آسمان شيطانن کان محفوظ هئا يا نه؟

**جواب:** ان ۾ علماء کرام جا ٻه قول آهن ”١“ حضرت نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کان اڳي شيطان آسمان تي چڙهي ويندا هئا ۽ اهاين ملائڪن جون ڳالهيون ٻڌي دنيا جي پوين کي اڇي ڪجهه سچ ڪجهه ڪوڙ ملائي ٻڌائيندا هئا. حضرت حبيب ڪريم عليه التحية والتسليم جن جي اچڻ کان پوءِ سندن اچڻ مڪمل بند ٿي ويو جيڪڏهن ڪو مٿي چڙهڻ جي ڪوشش ڪندو به ته ان کي اُمر لڳايو ويندو ”٢“ ته اڳي به چڙهي نه ويندا هئا پر ايتري سختي نه هوندي هئي. نبي

(١) القرطبي ص ٩ جلد ١٠ (٢) روح المعاني ص ٢٣ جزء ١٤ جلد ٥ (٣) معارف القرآن

ص ٢٧٤ جلد ٥ (٤) تفهيم القرآن ص ٥٠ جلد ٢



ڪريم عليه الصلوة والسلام جن جي تشريف آوريءَ کان پوءِ انهن جي مٿي وڃڻ  
کي سختيءَ سان روڪيو ويو آهي (١)

”إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُبِينٌ“ مگر جنهن چوريءَ ٻڌو ته پوءِ چٽو امڙان جي  
پويان پوندو آهي مطلب ته شيطان آسمان تي وڃڻ کان روڪيل آهن پر جيڪڏهن  
ڪو مٿي ويجهو وڃي چوريءَ ٻڌڻ جي ڪوشش ڪندو ته پوءِ ان کي اهڙو ٻرندڙ چٽو امڙ  
لڳندو جو يا مري ويندو يا زخمي ٿي واپس ٿيندو (٢)

”وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْرُؤٍ ۖ ۽  
اسان زمين کي پکيڙيو ۽ ان ۾ جبل رکيا سون ۽ ان ۾ هر شئي اندازي سان جمائي  
اٿئون- زمين کي پکيڙي ان ۾ هر شيءِ کي پنهنجي حڪمت جي تقاضا تي رکيو  
اٿئون ۽ هر شيءِ کي اوترو مقدار ڏنو ويو آهي جيڪو ان لاءِ مناسب آهي نه ان ۾  
گهٽتائيءَ جي گنجائش آهي نه زيادتيءَ جي اوهان ڪنهن به شيءِ تي سرسري نظر  
وجهندؤ ته اوهان کي ان حڪمت واري انداز جو خود بخود احساس ٿيندو. هر شيءِ  
جي لاءِ پوءِ اها جاندار هجي يا بي جان. نباتات هجي يا جمادات، مقدار مقرر ۽  
خاصيتون معين آهن ڪٿي به اوهان کي ردو بدل نظر نه ايندي ڪڻڪ جي سلي تي  
ڏاڙهون ڦٽ نه ٿيندو جهرڪي جي شڪل ۽ جسم مقرر آهي ان ۾ تبديلي نه ٿي  
سگهندي شينهن جهڙي سگهي جانور جو به قد مقرر آهي اهو وڏي هاڻيءَ جي  
صورت ۾ نه اچي سگهندو. ۽ نه هاڻي پاڻ کي گهٽائي ٻليءَ جو جسم رکي سگهندو.

### فائدا

مذڪوره آيات مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا.

”۱“ وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ بَابًا (۽ جيڪڏهن اسين انهن لاءِ آسمان مان دروازو  
کوليون ها) مان اشارو ملي ٿو ته حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جي دشمنيءَ  
سان ويران ٿيل زمين ۾ ڪيتري به ڪوشش ڪئي وڃي الله جل شانہ جي توحيد جو  
گل پيدا نه ٿيندو.

”۲“ ”وَالْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ“ (۽ اسان ان ۾ مضبوط جبل رکيا) مان ثابت ٿيو ته  
زمين چري ڦري نه ٿي. ڇو ته زمين کي چرڻ ڦرڻ کان روڪڻ لاءِ ته مٿس اهي وزني جبل  
رکيا ويا آهن ان جي ڪري علماء اسلام سائنس جي ان زمين جي ڦرڻ واري نظريه کي



قبول نه ڪيو آهي بلڪ علماء اسلام جو قول آهي ته اهو نظريه ئي غلط آهي (١)  
 ”٣“ جادو جو اثر ٿئي ٿو ۽ جادو جو علم به آهي پر انبياء ڪرام عليهم  
 الصلوة والسلام جي معجزن يا ڪنهن شيء کي جادو سڏڻ حرام آهي.

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَّسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ

۽ پيدا ڪياسون اوهان لاءِ ان ۾ رزق جا سامان ۽ ان لاءِ جو ناهيو اوهان واسطي ان جي رزق ڏيندڙ ۽ ناهي

مِّنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢١﴾

ڪابه شيء مگر اسان وٽ ان جا خزانو آهن ۽ نه ٿا لاهيون ان کي مگر اندازي معلوم سان

وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

۽ موڪليون ٿا هوائن کي (ڪڪر) ڪٽندڙ بنائي پوءِ لاهيون ٿا آسمان مان پاڻي

فَأَسْقَيْنَكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي

پوءِ پياريون ٿا اوهان کي اهو ۽ ناهيو اوهان ان جو ذخيره بنائيندڙ ۽ بلاشڪ اسين ئي جياريون ٿا

وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ

۽ ماريون ٿا ۽ اسين ئي والي آهيون ۽ البت تحقيق ڄاتو سون اڳتي وڌندڙن کي اوهان مان

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾

۽ البت تحقيق ڄاتو سين پوئتي ٿيندڙن کي

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ زمين ۽ ان تي رکيلن جبلن ۽ ميون  
 جو ذڪر هو ۽ هنن ۾ اهو ٻڌايو ويو آهي ته اي انسانو! اهو سڀ ڪجهه اوهان جي



روزي رزق جي لاء پيدا ڪيو اٿئون. فرمان عالي شان آهي ”وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ“ ۽ اسان ان ۾ اوهان ۽ انهن جي لاء جن کي اوهان رزق ڏيندڙ ناهيو رزق جا (اسباب ۽) سامان بنيا آهن مطلب ته اوهان کي ۽ اوهان کان سواءِ ٻي جيڪا به مخلوق آهي جيت، پکي، درندا، جانور وغيره انهن سڀني کي رزق جا سامان ۽ اسباب اسان پيدا ڪري ڏنا آهن اوهان ته صرف رڌڻ پڇائڻ ۽ کائڻ وارا آهيو. پاڻي، اناج، ڦل، فروٽ، زمين مان ٻاهر ڪڍڻ وارا ۽ انهن ۾ کائڻ جي لذت رکڻ وارا اسين آهيون ”وَأَنْ مِّنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ“ ۽ ڪابه شي ناهي مگر اسان وٽ ان جا خزانو آهن ۽ اسين ان کي معلوم اندازي سان لاهيون ٿا يعني اسان وٽ هر شئي جا ڀريل خزانو آهن ڪنهن به شئي جي کوٽ ناهي پر اهي اسين پنهنجي حڪمت عمليه سان لاهي جنهن کي جيترو گهرندا آهيون ان کي اوترو ڏيندا آهيون ابن ڪثير لکيو آهي ته: الله جل جلاله وٽ هر شئي جا خزانو آهن پنهنجي حڪمت بالغه ۽ رحمت (ڪامله) جي موافق هر ڪنهن کي ان مان عطا ڪري ٿو. حڪم بن عيينه کان منقول آهي ته: هر هڪ سال ۾ هڪ جيتري مينهن وسائڻ جو پروگرام هوندو آهي پوءِ ڪڏهن ڪهڙي علائقي ۾ ته ڪڏهن ڪهڙي ۾ ۽ اسان کي اها روايت به پهتل آهي ته: مينهن سان گڏ ماڻهن ۽ شيطانن کان وڌيڪ گهڻا ملائڪ گڏ هوندا آهن جيڪي ڦڙا ڳڻيندا آهن ۽ اها ڄاڻ به رکندا آهن ته ڪٿي ڪٿي وسيا. ۽ محدث بزار حضرت ابو هريرة رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته: حضور عليه الصلوة والسلام جن فرمايو: ”خَزَائِنُ اللَّهِ الْكَلَامُ فَإِذَا أَرَادَ شَيْئًا قَالَ لَهُ كُنْ فَكَانَ“ (١) يعني خزانن مان مراد الله جو فرمان آهي جڏهن ڪنهن شيءِ جو ارادو ڪندو آهي ته ان کي ”ڪُن“ فرمائيندو آهي ته اها شئي ٿي پوندي آهي ”وَأَرْسَلْنَا الرِّيَّاحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَزَائِنٍ“ ۽ اسان هوائن کي (ڪڪرن جا) بار ڪڍندڙ بنائي موڪليو پوءِ آسمان مان پاڻي لاهي اهو اوهان کي پياريو سون ۽ اوهان ان کي خزانو بنائي رکندڙ ناهيو. هن آيت مبارڪه ۾ قدرت الاهيه جي ان حڪيمانه نظام ڏانهن اشارو آهي جنهن جي ذريعي روءِ زمين تي رهندڙن سڀني انسانن ۽ جانورن جي لاءِ ضرورت جي مطابق پاڻي ۽ پهچائڻ جو اهڙو مضبوط ۽ محڪم نظام قائم ڪيو ويو آهي جو هر شخص کي هر جاءِ تي هر حال ۾ سندس ضرورت مطابق پيئڻ، ڏوڻ، وهنجڻ ۽ پوکڻ ۽ وڻن کي ڍوڪرائڻ لاءِ بلا قيمت پاڻي ملي ٿو ۽ ڪو ڪٿائڻ يا پائپ وغيره لڳائڻ تي جيترو به خرچ اچي







ڪيل آهي جو هر روز وسڻ جي ڪري ماڻهو ان مان پيدا ٿيندڙ تڪليفن کان به محفوظ رهن ۽ ڀلا جيڪڏهن سال جي خاص خاص مهينن ۾ ايتري برسات پوي جو باقي مهينن لاءِ ڪافي ٿي وڃي ها ۽ هر شخص پنهنجي حصي جو پاڻي ٽانڪيءَ وغيره ۾ رکي ڇڏي ها ته ظاهر آهي ته اهو پاڻي به ڪجهه ڏينهن کان پوءِ سڙي اهڙو خراب ٿي وڃي ها جو پيئڻ جي لائق به نه رهي ها ان جي ڪري قدرت الاهيه ان کي صاف سٺو باقي رکڻ ۽ بوقت ضرورت هر جاءِ تي ملڻ جي لاءِ هڪ ٻيو عجيب ۽ غريب انتظام ڪرڻ فرمايو. ته جيڪو پاڻي وسايو وڃي ٿو ان جو ڪجهه حصو ته فوري طور تي وڻن، پوکن، انسانن ۽ جانورن جي اڃ لاهڻ ۾ ڪم اچي ٿو ڪجهه ڪليلن تلائن ۽ ڏينن ۾ محفوظ ٿي وڃي ٿو ۽ ان جي گهڻي حصي کي برف جي شڪل ۾ جبلن جي چوٽين تي ڄميل سمنڊ ڪري رکيو ٿو وڃي جتي نه ڏوڙ ۽ غبار ٿو پهچي نه ڪا غلاظت ٿي وڃي ۽ اتي به اهو جيڪڏهن وهندڙ پاڻيءَ جي صورت ۾ رهي ها ته ان ۾ هوائن جي ذريعي ڏوڙ، غبار ۽ ٻين خراب شين جي پهچڻ جو خطرو رهي ها ۽ انهن سان اهو پاڻي خراب ٿي وڃي ها پر قدرت الاهيه پاڻيءَ جي ان عظيم خزاني کي برف بنائي جبلن جي چوٽين تي رکي ڇڏيو آهي جتان ٿورو ٿورو ٿي جبلن ۾ اندر لهي ٿو ۽ پوءِ چشمن ۽ ندين جي صورت ۾ هر جاءِ تي پهچي ٿو ۽ جتي اهي چشما ناهن ته اتي اهو پاڻي زمين ۾ اسان جي رڳن وانگر وهندو رهي ٿو ۽ ڪوه ڪوٽڻ يا پائپ لڳائڻ سان نڪري اچي ٿو مطلب ته الله جل جلاله جو هي پاڻي پهچائڻ وارو نظام پنهنجي اندر ڪيتريون نعمتون رکي ٿو ”١“ پاڻيءَ جو پيدا ڪرڻ نعمت ”٢“ ڪرڻ جي ذريعي ان کي زمين جي هر خطي ۾ پهچائڻ نعمت ”٣“ ان کي انسان جي پيئڻ لاءِ مناسب بنائڻ نعمت ”٤“ انسان کي ان جي پيئڻ جو موقعو ڏيڻ نعمت ”٥“ ضرورت مطابق ان کي گڏ ڪرڻ محفوظ رکڻ جو انتظام نعمت ”٦“ انسان کي پيئڻ لاءِ موقعو ميسر ڪرڻ ڇو ته ڪڏهن ڪڏهن پاڻيءَ جي هوندي به اهڙيون آفتون ۽ رڪاوٽون سامهون هونديون آهن جو انسان پاڻي پي نه سگهندو آهي. قرآن پاڪ جي هن آيت ”فَأَسْقِينَاكُمْوَهُوَ وَمَا أُنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ“ (پوءِ اسان اوهان کي اهو پياريو ۽ اوهان ان کي خزانو ڪري رکندڙ ناهيو) ۾ ان ڳالهه ڏانهن اشارو آهي.

”فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ“

”وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنَمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ“ ۽ يقيناً اسان ئي جياريون ۽ ماريون ٿا ۽ اسان ئي وارث آهيون مطلب ته جيئن هوائن ۽ ڪرڻ ذريعي پاڻي



پهچائڻ جو انتظام اسين ڪيون ٿا تيئن جيارڻ ۽ مارڻ به اسان جي قدرت ۾ آهي ٻيا سڀ فنا ٿي ويندا ته به اسان جي ذات عالي صفات باقي رهندي ۽ اسين سڀني جي فنا ٿيڻ کان پوءِ سڀني جا وارث آهيون ”وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ“ ۽ البت يقيناً اسين (اوهان مان) اڳتي وڌندڙن کي به ڄاڻون ٿا ۽ البت يقيناً اسين پوئتي ٿيندڙن کي به ڄاڻون ٿا. هن آيت کان اڳ ۾ الله جل جلاله جي قدرت جو ڪمال ثابت ڪيو ويو ۽ هن ۾ سندس علم جو ڪمال بيان ڪندي ٻڌايو ويو آهي ته: اسان جي ڪامل ۽ محيط علم ۾ ڪنهن غلطي، نقص ۽ خطا جو امڪان ئي ناهي نه ماضيءَ ۾ نه مستقبل ۾ مشرڪ ۽ جاهل قومن کي گهڻيون ٺوڪرون الله جل جلاله جي ان ٻن صفتن ۾ لڳيون هيون ”الْمُسْتَقْدِمِينَ“ ۽ ”الْمُسْتَأْخِرِينَ“ مان مراد ۾ مختلف قول آهن ”١“ ته ”الْمُسْتَقْدِمِينَ“ مان مراد گذريل نسل آهن ۽ ”الْمُسْتَأْخِرِينَ“ مان مراد بعد ۾ اچڻ وارا نسل آهن

”٢“ ته ”الْمُسْتَقْدِمِينَ“ مان مراد نيڪين ۾ اڳتي وڌندڙ آهن ۽ ”الْمُسْتَأْخِرِينَ“ مان مراد نيڪين ۾ پوئتي پوندڙ آهن (۽ هن عاجزه به ترجمو ان لحاظ سان ڪيو آهي) (١)

### اول وقت ۽ پهرين صف ۾ نماز پڙهڻ جو شان

مفسر قرطبي هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي ته: اول وقت ۾ ۽ پهرين صف ۾ بيهي نماز پڙهڻ ڀلو ڪم آهي نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن فرمايو آهي ”لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي الْبَدَايِ وَالْآوَلِ ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا عَلَيْهِ لَأَسْتَهْمُوا“ يعني جيڪڏهن ماڻهن کي علم هجي ها ته بانگ ڏيڻ ۽ پهرين صف ۾ (بيهڻ جو) ڪيترو ثواب آهي ان کان پوءِ ان لاءِ ڪٿي وجهڻ کان سواءِ ڪو رستو نه لهن ها ته ڪٿو به وجهن ها پوءِ جيڪو شخص سج لڙڻ وقت آيو ۽ پهرين صف ۾ امام جي ڀر ۾ اچي بيٺو ته ان کي ٽي مرتبا حاصل ٿيا ”١“ اول وقت ۾ اچڻ ”٢“ پهرين صف ۾ بيهڻ ”٣“ ۽ امام جي پاڙي ۾ رهڻ (١)

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا ”١“ الله وٽ هر شيءِ جي خزانن هجڻ جو مطلب آهي ته: اهو هر شيءِ کي پيدا ڪرڻ تي قادر آهي اهو مطلب نه آهي ته گودام ڀري رکيا اٿس انهن مان ٿورا ٿورا ڪري لاهيندو ويندو آهي جيئن آريه، هندو ۽ ڪجهه عيسائي اهو باطل عقيدو رکندا آهن جڏهن اها ڳالهه سمجهه ۾ آئي ته پوءِ:



”لَا قَوْلَ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ“ (مان اوهان کي نه ٿو چوان ته مون وٽ الله جا خزانو آهڻ) جي معنيٰ به سمجھ ۾ اچي ويندي ان جو مطلب آهي ته مان الله جي خزانن کي پيدا ڪرڻ وارو نه آهيان. اهو مطلب ناهي ته مون وٽ ڪجهه به ناهي. جيڪڏهن ڪو ائين چوندو ته پوءِ اهو حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جي هن حديث مبارڪ ”اُوتِيَتْ مَفَاتِيحُ خَزَائِنِ الْأَرْضِ“ (١) (مون کي زمين جي خزانن جون ڪنجيون ڏنيون ويون آهن) جي ٽڪر ۾ ايندو

”٢“ نماز جي لاءِ اول وقت ۾ اچي پهرين صف ۾ بيٺو افضل ۽ اصحاب ڪرام جي سنت آهي

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ٢٥ وَلَقَدْ خَلَقْنَا

۽ بيشڪ رب تنهنجو اهو ئي اٿاريندو انهن کي بيشڪ اهو ئي حڪمت وارو ڄاڻندڙ آهي ۽ البت تحقيق پيدا ڪيو سون

الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ٢٦ وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ

انسان کي ڪڙڪندڙ، گنديءَ، گوھيل مٽيءَ مان ۽ جنن کي پيدا ڪيو سون انهن کي

قَبْلُ مِنْ نَّارِ السَّمُومِ ٢٧ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي

اڳ ۾ باھ ۾ واريءَ مان ۽ جڏهن چيو رب تنهنجي ملائڪن کي ته بيشڪ مان

خَالِقُ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ٢٨ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ

پيدا ڪندڙ آهيان انسان کي ڪڙڪندڙ، گنديءَ، گوھيل مٽيءَ مان پوءِ جڏهن پورو پورو ٺاهيو مون ان کي

وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ٢٩ فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ

۽ ڦوڪيو مون ان ۾ روح پنهنجو پوءِ ڪري پٿو ان لاءِ سجدو ڪندڙ پوءِ سجدو ڪيو ملائڪن

كُلَّهُمْ أَجْمَعُونَ ٣٠ إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ٣١

سڀني انهن گڏ ئي مگر شيطان انڪار ڪيائين هن ڳالهه جو ته هجي سجدو ڪندڙن سان گڏ



## تفسير

هنن آيتن کان اڳ ۾ آيل آيتن ۾ دنياوي زندگيءَ ۽ ان جي لاءِ ڪيل انتظامات جو ذڪر هو ۽ هنن ۾ آخرت جي لاءِ اٿڻ ۽ اتي پيش ايندڙ حالات جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ“ ۽ بلاشڪ تنهنجو رب انهن کي (قبرن مان ميدان محشر جي لاءِ) اٿاريندو. بلاشڪ اهو حڪمت وارو، ڄاڻندڙ آهي.

يعني ذرو ذرو ان جي علم ۾ آهي جڏهن سندس حڪمت جي تقاضا ٿيندي ته سڀني کي هڪ ئي وقت انصاف جي لاءِ اٿاري گڏ ڪندو ان جي اڳيان ڪابه دشواري نه آهي قبرن مان، جانورن جي پيٽن مان، سمنڊ جي تري مان، هواي فضا مان مقصد ته جتي به ڪو ذرو هوندو ان کي ظاهر ڪري آڻيندو ان جي علم محيط ۽ ڪامل قدرت جي اڳيان اهو مشڪل ناهي

## ”صَلَّالٍ“ ۽ ”حَمًا مَّسْنُونٍ“

”صَلَّالٍ“ جي معنيٰ سڪل، کڙڪندڙ مٽي ۽ ”حَمًا مَّسْنُونٍ“ جي معنيٰ ڪاري بدبودار ڳوھيل (١) انسان جي پيدائش جي متعلق هتي اهي لفظ آيا آهن ”١“ ”صَلَّالٍ“ ”٢“ حما مسنون. مان سمجهه ۾ اچي ٿو ته اول انسان جو پتلو ڪاري بدبودار گاري مان ٺاهيو ويو ۽ اهو جڏهن سڪي کڙڪڻ لڳو ته اهو مختلف حالتن جي طاري ٿيڻ کان پوءِ اهڙيءَ ڪيفيت تي پهتو جو ان ۾ روح ڦوڪيو وڃي. امام راغب اصفهاني لکيو آهي ته ”حَمًا مَّسْنُونٍ“ ۽ ”طِينٍ لَازِبٍ“ وغيره الفاظ ظاهر ڪن ٿا ته: مٽي ۽ پاڻي ملائي هئا سان خشڪ ڪيا ويا ۽ ”فَخَارَ“ جو لفظ دلالت ڪري ٿو ته ان کي ڪنهن حد تائين باهه سان پڇايو ويو ۽ اهوئي باهه وارو اثر انسان ۾ شيطانيت جي منشا آهي. (٢)

مطلب هي نڪتو ته حضرت آدم عليه الصلوة والسلام جي جسم کي اهڙيءَ طرح مٽيءَ مان پيدا ڪيو ويو جيڪا پهريان ڪارو، بدبودار، سڙيل گارو هئي ۽ پوءِ سڪي باهه جي اثر جي ڪري کڙڪندڙ ٿي. (٣) ”وَالْجَانَّ خَلْقَهُ مِنْ قَبْلِ مِنْ نَّارِ“



السَّمُومِ" ۽ اسان ڄاڻ ڪي ان کان اڳي باهه جي جر مان پيدا ڪيو - سموم باهه جو انتهائي لطيف حصو ڇر جيڪو هو اسان مليل هوندو آهي. ان مان انسان کان اڳي جن پيدا ڪيوسين.

مطلب ته انسانن جو پيءُ حضرت آدم عليه الصلوة والسلام اهڙي ماده مان پيدا ڪيو ويو جنهن ۾ مٽيءَ جو عنصر غالب هو ۽ (جنن جو اصل) ڄاڻ ان مادي مان پيدا ڪيو ويو جنهن ۾ باهه جو عنصر غالب هو شيطان به ان قسم مان هو (١)  
 "وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلٰصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ" ۽ (ياد ڪر) جڏهن تنهنجي رب ملائڪن کي فرمايو ته بلاشڪ مان بشر کي ڪٽ ڪندڙ گندي ۽ ڳوهيل مٽيءَ مان پيدا ڪندڙ آهيان.

الله جل شانہ ملائڪن کي هيءَ ڳالهه حضرت آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي پيدا ڪرڻ کان پهريان ٻڌائي هئي ۽ ابليس به انهن ۾ هو پر جڏهن اڪثريت ملائڪن جي هئي ان جي ڪري انهن جوئي ذڪر ڪيو ويو آهي.  
 "فَاِذَا سَوَّيْتَهُ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِيْ فَقَعُوْا لَهٗ سَاجِدِيْنَ فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اٰجْمَعُوْنَ اِلَّا اِبْلٰسَ اَبٰی اَنْ يَّكُوْنَ مَعَ السَّٰجِدِيْنَ" پوءِ مون جڏهن ان کي پورو پورو ٺاهيو ۽ ان ۾ مون پنهنجو روح ڦوڪيو ته پوءِ اوهان ان جي اڳيان سجدي ۾ ڪري پئو پوءِ شيطان کان سواءِ ٽوٽل سڀني ملائڪن سجدو ڪيو (شيطان) سجدي ڪندڙن سان گڏ هجڻ کان انڪار ڪيو.

## انساني بدن ۾ روح ڦوڪڻ ۽ ان کي ملائڪن کان سجدي ڪرائڻ جو مختصر تحقيق

پراڻي دور کان علماء جو ان ۾ اختلاف هلندو ٿو اچي ته روح جسم آهي يا مجرد جوهر؟ امام غزالي، امام رازي ۽ عام صوفياءَ ۽ فلاسفه جو قول هي آهي ته روح جسم ناهي جوهر مجرد آهي امام رازي ان جا ١٢ دلائل ڏنا آهن ۽ امت جي جمهور علماء جو قول آهي ته روح هڪ لطيف جسم آهي. نفخ جي معنيٰ آهي ڦوڪ ڏيڻ. جيڪڏهن جمهور جي قول مطابق روح لطيف جسم آهي ته پوءِ ان جو ڦوڪڻ ته ظاهر آهي ۽ جيڪڏهن جوهر مجرد مڃيو وڃي ته پوءِ ڦوڪڻ جي معنيٰ آهي ان جو جسم سان تعلق پيدا ڪرڻ.



## روح جا قسم

مفسر قرآن علامه ثناء الله پاني پتي عليه الرحمة فرمايو آهي ته روح به قسم آهي. "١" علوي "٢" سفلي. علوي روح مادي کانسواء الله جي هڪ مخلوق آهي جنهن جي حقيقت جو ادراڪ مشڪل آهي. کشف جي صاحبن کي ان جو اصل مقام عرش کان مٿان نظر ايندو آهي ڇو ته اهو عرش کان به زياده لطيف آهي ۽ اهوئي علوي روح کشف جي نگاهه سان هيٺ ۽ مٿي پنجن درجن ۾ محسوس ڪيو ويندو آهي. "١" قلب "٢" روح "٣" سر "٤" خفي "٥" اخفي. ۽ اهي سڀئي ان عالم امر جي لطائف مان آهن جنهن ڏانهن قرآن ڪريم "قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي" (فرما ته روح منهنجي رب جو امر آهي) ۾ اشارو فرمايو آهي ۽ سفلي اهو لطيف بخار آهي جيڪو انساني بدن جي چئن عنصرن "١" باهه "٢" پاڻي "٣" مٽي "٤" هوا. مان پيدا ٿيندو آهي ۽ ان سفلي روح کي نفس سڏيو ويندو آهي ۽ الله جل جلاله ان روح سفليءَ کي مذڪوره علوي ارواح جو آئينو بنايو آهي جهڙي طرح جڏهن آئينو سج جي سامهون جهلبو آهي ته پري هجڻ جي باوجود ان ۾ سج جو عڪس ايندو آهي ۽ روشنيءَ جي ڪري اهو به سج وانگر چمڪندو آهي ۽ ان ۾ سج جي حرارت به ايندي آهي جيڪا ڪپڙي کي ساڙي سگهندي آهي اهڙي طرح علوي ارواح به جيئوئيڪ پنهنجي تجرد جي ڪري نهايت اعليٰ، ارفع ۽ پرانهين پند تي آهن پر انهن جو عڪس هن سفلي روح جي آئيني ۾ اچي ان ۾ علوي ارواح جون ڪيفيتون ۽ آثار منتقل ڪندو آهي ۽ اهي آثار جيڪي نفس ۾ پيدا ٿيندا آهن ارواح جزئيءَ چورائيندا آهن پوءِ اهو سفلي روح جنهن کي نفس چوندا آهن ارواح علويه کان حاصل ڪيل ڪيفيات ۽ آثار سان گڏ انساني بدن ۾ سڀ کان پهريان قلبي ٽڪري سان تعلق پيدا ڪندو آهي ۽ ان تعلق جو نالو حياتي ۽ زندگي آهي. ان سفلي روح جي تعلق سان سڀ کان پهريان انسان جي قلب ۾ حياتي ۽ اهي ادراڪات پيدا ٿيندا آهن جن کي ان علوي ارواح کان حاصل ڪيو آهي اهو سفلي روح پوري بدن ۾ پکڙيل باريڪ رڱن ۾ سرايت ڪندو آهي ۽ ان لحاظ سان اهو انساني سڄي بدن جي هر هڪ حصي ۾ پهچي ويندو آهي ۽ بدن انسان ۾ ان سفلي روح جي سرايت ڪرڻ کي ئي روح ڦوڪڻ سڏيو ويو آهي ڇو ته اهو ڪنهن شيءِ ۾ ڦوڪ ڏيڻ سان وڌيڪ مشابهه آهي (١) مذڪوره آيت ۾ الله جل شانہ روح کي پاڻ ڏانهن "مِنْ رُّوحِي" نسبت ان جي ڪري



ڪئي آهي ته انسان جي روح جو مخلوق ۾ اعليٰ ۽ اشرف هجڻ واضح ٿئي ٿو ته اهو روح مادي کان سواءِ الاهي امر سان پيدا ٿيو آهي ۽ ان جي ڪري به جو ان انساني روح ۾ رحمانِي تجليات جي قبول ڪرڻ جي اهڙي استعداد ۽ صلاحيت موجود آهي جيڪا ان کانسواءِ ٻئي ۾ ناهي ۽ انسان جي پيدائش ۾ غالب عنصر مٽي جي هجڻ جي ڪري کيس مٽيءَ مان پيدا ڪيل سڏيو ويو آهي پر حقيقت ۾ اهو ذهن شين جو جامع آهي جن مان پنج عالم خلق مان آهن ۽ پنج عالم امر مان - عالم خلق مان. "١" مٽي "٢" پاڻي "٣" باهه "٤" هوا "٥" پنجون انهن چئن مان پيدا ٿيندڙ لطيف بخار آهي جنهن کي روح سفلي يا نفس سڏيو ويندو آهي ۽ عالم امر جون پنج شيون آهي آهن جن جو ذڪر اڳ ۾ ڪيو ويو آهي يعني قلب، روح، سر، خفي، اخفي ان ئي جامعيت جي ڪري انسان الاهي خلافت جو حقدار بڻيو ۽ معرفت جي نور، عشق جي باهه ۽ محبت جو متحمل ٿيو جنهنجو نتيجو ڪيفيت کان سواءِ الاهي معيت جو حصول آهي ۽ انسان کي تجليات الاهيه ۽ بي ڪيف معيت جو جيڪو درجو حاصل آهي ان جي ڪري کيس ملائڪن کان سجدو ڪرايو ويو. حڪم ٿيو "فَقَعُوا لَهُ سَجْدِينَ" پوءِ ان ڏانهن (منهن ڪري) سجدي ۾ ڪري پئو.

**فائدو ١:** "فَقَعُوا لَهُ سَجْدِينَ" (پوءِ ان جي طرف (منهن ڪري سجدي ۾ ڪري پئو) ۾ فاءِ تعقيب جي آهي مطلب ته آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي بدن ۾ روح ڦوڪجڻ کان پوءِ ان ڏانهن منهن ڪري سجدو ڪيو. هن مان ثابت ٿيو ته سجدو جسم ۽ روح ٻنهي کي ڪيو ويو هو صرف جسم کي سجدو ڪرڻ جو حڪم نه هو.

**٢:** "مِنْ تَارِ السَّمُومِ" (باهه جي چر مان) مان واضح ٿيو ته شيطان باهه جي نهايت لطيف حصي چر مان پيدا ٿيل آهي ۽ اهو انسان جي جسم ۾ آسانيءَ سان سرايت ڪري رت وانگر هلندو آهي ان جي شر کان محفوظ رهڻ جي لاءِ هميشه الله تعاليٰ کان پناهه وٺڻ گهرجي.

قَالَ يَا بَلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّجْدِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ لَمْ

(الله) فرمايو ته اي شيطان! ڇا ٿيو توکي جو نه هئين سجدي ڪندڙن سان گڏ چيائين ته ناهيان

أَكُنُّ لَأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

مان تانت سجدو ڪيان ان بشر لاءِ جو پيدا ڪيو تون کي ڪڙڪندڙ گندي ڳوھيل مٽيءَ مان



قَالَ فَاحْرَجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ۖ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَىٰ

(الله) فرمايو، پوءِ نڪر تون ان مان پوءِ بيشڪ تون تڙيل آهين ۽ بيشڪ توتي لعنت آهي

يَوْمِ الدِّينِ ۚ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَىٰ يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ۖ قَالَ

قيامت جي ڏينهن تائين چيائين ته اي منهنجا پالڻهار! پوءِ مهلت ڏي مون کي ان ڏينهن تائين جوائنار يا ويندا. (الله) فرمايو

فإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۚ إِلَىٰ يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۖ قَالَ رَبِّ

ته پوءِ بيشڪ تون مهلت ڏنلن مان آهين تائين ڏينهن وقت معلوم جي چيائين ته اي منهنجا پالڻهار!

بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ

ان سبب جي ڪري جو تو مون کي گمراهه ڪيو آهي البت ضرور سينگاريندس انهن لاءِ (گناهين کي) زمين ۾

وَلَأَغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۚ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۖ

۽ البت ضرور گمراهه ڪندس سڀني کي مگر ٻانهن تنهنجن کي انهن مان (جيڪي) سچا (هوندا).

## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ شيطان جي سرڪشيءَ جو ذڪر هو ۽ هنن ۾ شيطان جي طرفان ان سرڪشيءَ جي وجه ٻڌائڻ جو بيان آهي: فرمان ايزدي آهي "قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ" (الله) فرمايو ته: اي شيطان! توکي ڇا ٿيو جو سجدي ڪندڙ سان گڏ نه ٿئين؟ يعني سبب ڇا آهي "قَالَ لَمْ أَكُنْ لَأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ" (شيطان) چيو ته جنهن بشر کي تو ڪر ڪندڙ، گنديءَ، ڳوهيل مٽيءَ مان پيدا ڪيو آهي مون کان نه ٿيندو ته مان ان کي سجدو ڪيان هن جواب مان معلوم ٿئي ٿو ته: شيطان پليد جي نظر صرف "حَمَإٍ مَّسْنُونٍ" تي پئي هئي. وَفَقَحْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي جا اسرار ۽ راز ان کي سمجهه ۾ ئي نه آيا هئا.



## دور حاضر وارا عبرت حاصل ڪن

جيئن شيطان جي نظر حقيقت ڏانهن نه وئي ۽ هميشه لاءِ ملعون بنجي ويو تيئن هلندڙ دور ۾ ڪي ڪي ماڻهو حضرت حبيب ڪريم عليه الصلوة والسلام جن جي اعلى مقام ۽ بلند حقيقت کي سوچڻ جي بجاءِ صرف ظاهري بشريت جي ڳالهه ڪندا آهن اهي هن واقعي مان عبرت وٺن، متان سندن به اهو حال ٿئي ”  
قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَچِيمٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ“ (الله) فرمايو ته: پوءِ ان مان نڪري وڃ يقيناً تون تڙيل آهين ۽ قيامت جي ڏينهن تائين توتي لعنت آهي - مطلب ته سجدي کان انڪار ڪرڻ جي ڪري جنهن بلند مقام ( بهشت يا آسمان) تي پهتو هئين هاڻي تولا ۽ اتي رهڻ جي اجازت ناهي نڪري وڃ تون تڙيل آهين ۽ توتي قيامت تائين الله جل جلاله ۽ ان جي پيارن ٻانهن جي طرفان لعنت آهي.

”قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ“ (شيطان) چيو ته اي منهنجا پاڻڻهار! پوءِ مونکي ان ڏينهن تائين مهلت ڏي (جنهن ۾ سڀئي قبرن مان) اٿاريا ويندا (الله جل شانہ ان کي) فرمايو ته ”تون معلوم وقت جي ڏينهن تائين مهلت ڏنل آهين“ مطلب ته شيطان ڊگهي مهلت گهري جيڪا کيس ملي. علامه قرطبي لکيو آهي ته شيطان کي اها مهلت سندس مقبوليت جي ڪري نه پر کيس وڌيڪ عذاب ۾ ڦاسڻ لاءِ ملي آهي ۽ معلوم وقت جي ڏينهن مان مراد اسرافيل عليه السلام جي پهرين ڦوڪ وارو وقت آهي جنهن سان سموري مخلوق مري ويندي ۽ الله جل شانہ جو شيطان سان اهو گفتگو (علي وجه التغليظ) سختيءَ ڪرڻ جي انداز ۾ هو (١).

”قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ“ (شيطان) چيو ته اي منهنجا پاڻڻهار! ان سببان جو تو مونکي گمراه ڪيو مان به انهن لاءِ ضرور زمين ۾ (بريون ڳالهيون) سينگاري پيش ڪندس ۽ ضرور ضرور انهن سڀني کي گمراه ڪندس. مگر انهن مان تنهنجا مخلص ٻانهن - (محفوظ رهندا) يعني حضرت آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي اڳيان سجدي نه ڪرڻ جي ڪري مان گمراهن جي لسٽ ۾ آندو ويو ۽ مردود بنايو ويو آهيان آءٌ به ان جي اولاد لاءِ دنيا جا سامان ۽ گناهه جون ڳالهيون سينگاريندس ۽ سڀني کي گمراه ڪندس پر انهن مان ڪي تنهنجا خالص ۽ سچا ٻانهن



هوندا جن تي منهنجو ڪوبه اثر رسوخ نه هلتو ۽ نه اهي منهنجي وسوسن ۾ ايندا. (١)

## ”بِمَا أَغْوَيْتَنِي“ جي لفظي تشريح

ب سبب جي ”اَغْوَيْتَ“ اغواء ڪان ورتل مختلف معنائن ۾ ايندو آهي. ١:- ڪنهن کي اهڙو حڪم ڏيڻ جنهن جي نافرماني ان جي گمراهي جو سبب بڻجي. ٢:- ڪنهن کي گمراهي جي سزا ڏيڻ. ٣:- ڪنهن کي سڌي واٽ کان ٽيڙو - هٽي ٻي معنيٰ مراد وٺڻ وڌيڪ مناسب آهي. مقصد ته مون کي گمراه ٿيڻ جي سزا يقيناً ملڻي آهي ان جي ڪري مان به انسانن سان جهيڙو جاري رکندس. (٢) هي شيطان جو گستاخانه لهجوئي هيو جنهن جي ڪري هميشه لاءِ ملعون بڻجي ويو. پر حضرت آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام پنهنجي دعا ۾ ظاهري غلطيءَ جي پاڻ ڏانهن نسبت ڪئي.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا..... (اي اسان جا پاڻهار! اسان پنهنجي سرن تي پاڻ ظلم ڪيو) ان جي ڪري مالڪ مٺي کيس وري به بلند مقام تي رکيو. انسان کي گهرجي ته هر قصور جي نسبت پاڻ ڏانهن ڪري ۽ اهوئي هدايت وارو رستو آهي ۽ اهائي مخلصين جي جماعت آهي جن کان شيطان اڻنڊيئي هٿ ڪٽيو هو ته اهي منهنجي چمبي ۾ نه ايندا. شيطان ويڙهه ته انهن سان به ڪندو ۽ ڪري ٿو پر مالڪ مٺي جي فضل سان اهي محفوظ رهيا ۽ رهندا.

## مغفرت ملڻ جي بشارت

حضرت ابو سعيد خدي رضي الله عنه کان روايت آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن فرمايو: إِنَّ ابْلِسَ قَالَ يَا رَبِّ وَعِزَّتِكَ وَجَلَالِكَ لَا أَزَالُ أُغْوِي بَنِي آدَمَ مَا دَامَتْ أَرْوَاحُهُمْ فِي أَجْسَادِهِمْ وَقَالَ الرَّبُّ وَعِزَّتِي وَجَلَالِي لَا أَزَالُ أَغْفِرُ لَهُمْ مَا اسْتَغْفَرُوا مِنِّي\* (٣) يعني شيطان (بارگاهه ايزدي ۾ عرض ڪندي) چيو ته اي منهنجا پاڻهار! تنهنجي عزت ۽ جلال جو قسم آهي ته: جيستائين انسانن جا ارواح سندن جسمن ۾ هوندا مان کين گمراهه ڪندو رهندس رب العزت جل جلاله فرمايس ته: مون کي به پنهنجي عزت ۽ جلال جو قسم آهي ته جيستائين مون کان به جيستائين مغفرت طلب ڪندا رهندا ته مان به کين بخش ڪندو رهندس\*.

(١) تنوير الايمان ص ١٢ ١٣ (٢) ضياء القرآن ص ١١٦ جلد ٢

(٣) القرطبي ص ٢٧ جلد ١٠



قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ

فرمايو (الله ته) هي رستو مون ڏانهن سڌو آهي بيشڪ منهنجا ٻانهن ناهي تنهنجو

عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَايِبِ ﴿٤٢﴾ وَإِنَّ

انهن تي ڪو غلبو مگر جيڪو تابع ٿيو تنهنجو گمراهن مان ۽ بيشڪ

جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾ لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ

اجهنم وعدي جي جاءِ انهن مڙني جي آهي ان جا ست دروازا آهن هڪ هڪ دروازي جي لاءِ

مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

انهن مان حصو ورهايل آهي.

## تفسير

هنن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ شيطان جي ڊگهين ڳالهين ۽ آئنده جي لاءِ اميدن جو ذڪر هو ۽ هتي ان جي مڪر ۽ فريب کان بچڻ وارن جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ“ (الله جل شانہ فرمايو ته: هي مون ڏانهن سڌو رستو آهي).

”هَذَا...“ (هيءُ) ۾ اخلاص ڏانهن اشارو آهي. مطلب ته اخلاص ئي مون وٽ عزت ڏيندڙ ثواب وارو آهي. (١) ”إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ“ بلاشڪ جيڪي منهنجا ٻانهن آهن توکي انهن تي ڪنهن به قسم جو غلبو ناهي. تون ڪيترا به وس هلائيندي اهي تنهنجي مڪر ۽ چڪر ۾ نه ايندا. إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَايِبِ .... مگر جن تنهنجي تابعداري ڪئي اهي گمراهن مان آهن. مطلب ته ڪو به شخص گناهه ڪرڻ تي مجبور ناهي انسان جڏهن پاڻ شيطان ڏانهن لاڙو ڪندو آهي ته پوءِ الاهي توفيق ان جو ساڻ نه ڏيندي آهي شيطان جي وس جي انتها



اها آهي ته ڏٺا ۽ دلاسا گهڻا ڏيندو آهي ۽ پيو ڪجهه به ان جي وس واک ۾ ناهي  
 ”وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ“ ۽ بلاشڪ جهنم انهن سڀني جي وعدي واري جاءِ  
 آهي: يعني شيطان ۽ ان جي سڀني تابعدارن جي جاءِ جهنم آهي (١). گهڻا  
 سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ“ ان جا ست دروازا آهن انهن مان هر هڪ  
 دروازي جي لاءِ ورهايل حصو آهي. يعني جنهن جا جهڙا عمل هوندا اهو اهڙي دروازي  
 کان لنگهندو ۽ عملن جي لحاظ سان ئي جهنم جي اندر رهندو.  
 فائدا مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا: ١:- إِنَّ عِبَادِي  
لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ (بلاشڪ منهنجن ٻانهن تي تنهنجو غلبو ناهي) مان ثابت  
 ٿيو ته الله جا اولياءِ گناهن کان محفوظ هوندا آهن.

### معصوم ۽ محفوظ ۾ فرق

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته معصوم اهو آهي جو ڪنهن به قسم جو  
 ننڍو يا وڏو گناهه ڪري ئي نه سگهي ان ۾ گناهه جو مادو ئي پيدا ڪيل نه  
 هجي ۽ محفوظ اهو آهي جيڪو گناهه ڪري ته سگهي ٿو پر قدرتي حفاظت هجڻ  
 جي ڪري نه ٿو ڪري ۽ نڪ شخص اهو آهي جيڪو گناهه ڪرڻ کان پوءِ فوراً توبه  
 ڪري فاسق اهو آهي جيڪو گناهه ڪري توبه ئي نه ڪري. ٢:- هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ  
مُسْتَقِيمٌ، هي مون ڏانهن سڌو رستو آهي. مان واضح ٿيو ته اعمال به اهي ڪم  
 جا آهن جيڪي صراط مستقيم تي رهي ڪيا وڃن جيڪو عمل حضرت حبيب  
 پاڪ عليه الصلوة والسلام جي محبت ۽ ادب کان خالي آهي اهو ڪنهن به ڪم جو  
 نه آهي. ٣:- ”لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ“ (جهنم) سڀني جي جاءِ آهي) مان واضح ٿيو ته  
 شيطان جا سمورا تابعدار جهنم ۾ پوندا پر جيڪي ڪافر هوندا سي ان مان نه  
 نڪرندا، گنهگار الله جل شانہ جي خصوصي رحمت يا شفاعت سان نڪري ايندا.  
 قاديانين مرتدن، ڪافرن جو خيال غلط آهي ته ڪافر به نڪري جنت ۾ يا  
 اعراف نالي مقام ۾ رهندا. (٢)

### عام متقي مسلمان عام ملائڪن کان افضل آهن

مفتي اقتدار احمد صاحب البحر الرائق ص ٣٥٤ جلد ١ جي حوالي سان  
 لکيو آهي ته: عام متقي مسلمان عام ملائڪن کان افضل آهن. (٣) واللہ اعلم



إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۖ (٤٥) أُدْخِلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ۖ (٤٦)

بيشڪ پرهيزگار بهشتن ۽ چشمن ۾ هوندا داخل ٿيو انهن ۾ سلامتيءَ سان امن وارا هوندڙ

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ

۽ ڪينداسون جيڪو سينن انهن جي ۾ هوندو ڪينو پاڻ ۾ تختن تي

مُتَقَابِلِينَ ۖ (٤٧) لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ بِمُخْرِجِينَ ۖ (٤٨)

سامهون وهندڙ نه پهچندي انهن کي ان ۾ ڪا تڪليف ۽ نه اهي ان مان ڪڍيل هوندا.

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان جهنم وارن جو ذڪر ٿيو ۽ هتي جنت وارن جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ“ بيشڪ پرهيزگار بهشتن ۽ چشمن ۾ هوندا. متقي اهو آهي جو برن عقيدن ۽ بچڙن عملن کان محفوظ رهي. انهن لاءِ فرمان آهي ته اهڙن بهشتن ۾ هوندا جن ۾ ڪير ۽ ماڪي ۽ وغيره جا چشما جاري هوندا (١) ”أُدْخِلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ“ انهن ۾ سلامتيءَ ۽ امن سان داخل ٿيو - هي ملائڪن سڳورن جو قول هوندو جيڪي بهشت ۾ ويندڙن کي بهشت جي دروازن تي آڻين ڇوندا. يعني هاڻي اوهان کي نه بهشت مان ڪڍيو ويندو ۽ نه اوهان تي بيماري يا ڪو ٻيو درد ايندو نه اوهان موت جو ڏاڦو ڇڪندؤ (٢)

”وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مَُّتَقَابِلِينَ“ ۽ اسين سندن سينن ۾ جيڪو ڪينو هوندو اهو ڪڍي ڇڏينداسون پاڻ ۾ بنجي تختن تي هڪ ٻئي جي سامهون ويٺا هوندا. حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما فرمايو آهي ته: جڏهن جنت وارا جنت ۾ داخل ٿيندا ته سڀ کان پهريان سندن سامهون پاڻي جا ٻه چشما پيش ڪيا ويندا. پهرئين مان اهي پاڻي پيئندا ته انهن سڀني جي دلين مان هڪ ٻئي سان دنيا ۾ پيش آيل ڪاوڙ جيڪا طبعي طور پڇاڙيءَ تائين موجود هئي اها



نڪري ويندي دليون ڏوڀي صاف ٿي وينديون ۽ سڀني جي دلين ۾ هڪ ٻئي سان الفت ۽ محبت پيدا ٿيندي. چو ته هڪ ٻئي سان ڪاوڙ رکڻ به هڪ قسم جي تڪليف آهي ۽ جنت هر قسم جي تڪليفن کان پاڪ آهي ۽ صحيح حديث ۾ جيڪو آيو آهي ته: جنهن شخص جي دل ۾ ڪنهن جي لاءِ ذري برابر به ڪينو هوندو اهو بهشت ۾ داخل نه ٿيندو ان مان مراد اهو ڪينو آهي جيڪو دنيوي غرض ۽ پنهنجي قصد ۽ اختيار سان مرڻ تائين رکيو وڃي ۽ ان جي ڪري ڪينو رکندڙ شخص ٻئي کي نقصان ڏيڻ جي پٺيان هجي. طبعي انقياض جيڪو بشري خاصو ۽ غير اختياري آهي اهو هن ۾ داخل ناهي. (١) "لَا يَمْسُهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَاهُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ" انهن کي انهن (بهشتن) ۾ نه ڪا تڪليف پهچندي ۽ نه اهي ان مان ڪڍيا ويندا. هن آيت ۾ جنت جون ٻه خاصيتون بيان ڪيون ويون آهن. ١:- ته ان ۾ ڪنهن کي به ڪا ٿڪاوٽ يا تڪليف محسوس نه ٿيندي جيئن دنيا ۾ ٿيندي آهي. ٢:- ته ان ۾ جنهن کي به آرام، راحت ۽ نعمتون مليون اهي نه ان کان ڪسيون وينديون نه گهڻايون وينديون ۽ نه اهي انهن مان ڪڍيا ويندا.

نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

خبر ڏي ٻانهن منهنجن کي ته بلاشڪ مان ئي بخشڻهار، مهربان آهيان

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

۽ بيشڪ عذاب منهنجو ئي دردناڪ عذاب آهي.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته متقي بهشتن ۾ هوندا ۽ هتي حڪم ڪيو ويو آهي ته منهنجن ٻانهن کي منهنجي مغفرت جو به ٻڌايو ته بي پرواهه هجڻ جو به ٻڌايو. فرمان عالي شان آهي "نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ"



منهنجن ٻانهن کي خبر ڏي ته مان ئي بخشڻهار مهربان آهيان.

### شان نزول

نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن هڪ ڏينهن ( مڪه مڪرمه ۾ ) باب بني شيبه کان مسجد حرام ۾ داخل ٿي رهيا هئا ته پاڻ اتي موجود ڪجهه مسلمانن کي کلندي ڏسي فرمايائون ته: ڇو پيا کلو؟ ۽ اهو سندن فرمان عتاب آميز لهجي ۾ هجڻ جي ڪري اهي مسلمان سڳورا پریشان ٿي ويا حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن ائين فرمائي پنهنجي رهائش گاهه ڏي ويا پر فوراً واپس اچي فرمايائون ته: جبرئيل هي آيت کڻي آيو آهي جنهن ۾ فرمان آهي ته: منهنجن ٻانهن کي ٻڌاءِ ته ”مان نهايت بخشڻهار مهربان آهيان“ (١) علامه رازي لکيو آهي ته: الله جل جلاله هن آيت ۾ ”عَبَادِي“ ”اَنِّي“ ”اَنَا“ تي پيرا متڪلم جو ضمير آڻي پنهنجن مڃڻ وارن جي شرف ۽ مان کي ظاهر فرمايو آهي ته: منهنجن ٻانهن کي مان ئي بخشڻ وارو ۽ انهن تي مهربان آهيان ۽ جڏهن عذاب جو ذڪر ڪيائين ته: اتي ائين ڪونه فرمايائين ته مان ئي عذاب ڪندڙ آهيان، صرف اهو ٻڌايائين ته منهنجو عذاب دردناڪ عذاب آهي. ”نَبِّئِي“ ( خبر ڏي ) ۾ حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي زبان پاڪ کان اهو اعلان ڪرائي پنهنجي مغفرت ۽ رحمت جو ڪين شاهد بنايائين. (٢).

فائدو: مذڪوره ٻنهي آيتن مان واضح ٿيو ته ٻانهي کي الله جي رحمت ۾ يقيني اميد به هجي ته ان جي بي پرواه ذات جو ڊپ به هجي ۽ جيڪا به شيءِ ٻانهي کان انهن جي خلاف ظاهر ٿئي اها گناهه آهي. الايمان بين الخوف والرجاءِ ”ايمان خوف ۽ اميد جي وچ ۾ هوندو آهي ته مسلمان نه رحمت کان مايوس رهي ۽ نه گناهه تي جرئت ڪري بي خوف رهي.

وَنَبِّئُهُمْ عَنْ صَيفِ اِبْرَاهِيمَ ۝ اِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا

۽ خبر ڏي انهن کي ابراهيم جي مهمانن جي جڏهن داخل ٿيا ان وٽ پوءِ چيائون سلام

(١) ڪمالين شرح اردو جلالين ص ٣٠٤ جلد ٣ - الدر المنثور ص ٨٦ جلد ٥

(٢) التفسير الكبير ص ١٩٤ جز ١٩



قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿۵۱﴾ قَالُوا لَا تَوَجَلْ إِنَّا

فرمايو ( ابراهيم ته ) بلاشڪ اسين اوهان کان ڊڄندڙ آهيون چيائون ته ڊڄ بيشڪ اسين

نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿۵۲﴾ قَالَ أَبَشِّرْهُمُونِي عَلَىٰ

بشارت ڏيون ٿا توکي پٽ ڄاڻندڙ جي فرمايائين ته: ڇا بشارت ڏيو ٿا مونکي

أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فَبِمَ تُبَشِّرُونَ ﴿۵۳﴾

هن حال ۾ جو پهتي مون کي پڙائپ پوءِ ڇا جي ٿا بشارت ڏيو؟

### تفسير

پهريان ٻڌايو ويو ته مخلص ٻانهن جي دلين ۾ ڪينو رهڻ نه ڏنو ويندو ۽ هتي انهن مخلصن جي سرتاجن نبين سڳورن عليهم الصلوة والسلام جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. ”وَبَشِّرْهُمْ عَنْ صَیْفِ اِبْرَاهِيمَ اِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ اِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ“ ۽ انهن کي ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي مهمانن جي خبر ڏي. جڏهن ان وٽ پهتا ۽ سلام چيائون. حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) انهن کي (فرمايو ته: اسين اوهان کان ڊڄون ٿا. پروڙ ۾ گهرجي ته اهو ساڳيو قصو سورة هود جي آيت ۶۹ کان ۷۵ تائين ذڪر ڪيل آهي ۽ اسان احسن البيان جي چوٿين جلد ۾ ص ۵۴۷ کان ۵۵۰ تائين ان جو تفسير لکي آيا آهيون. پر الله جل جلاله ان کي وري وري پنهنجي حڪمت جي تقاضا طور آندو آهي ته: اي حبيب! عليه الصلوة والسلام، انهن کي (حضرت ابراهيم (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جو قصو ٻڌاء. جڏهن ان وٽ ملائڪ ماڻهن جي شڪل ۾ ٿي آيا ۽ اچي کيس سلام چيائون حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام پنهنجي مزاج ۽ دستور مطابق انهن وٽ کائڻ جي لاءِ هڪ ڀُڄل گابو کڻي آيو جڏهن انهن نه کاڌو ته پاڻ کين مخالف سمجهي فرمايائين ته: اسين اوهان کان ڊڄون ٿا الا ڇو آيا آهيو؟ حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه



الصلوة والسلام كين ان جي ڪري ائين فرمايو هو جو هڪ ته اهي بي وقتا آيا هئا پيو ته ڪاڏو نه ڪاڏائون ۽ ڪاڏو نه ڪاڏن ان وقت دشمنيءَ جي نشاني هوندي هئي.  
**سوال:** حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام انهن ملائڪن کي چونه سڃاتو؟

**جواب:** اصل حمڪت ته رب العزة جل جلاله ٿو ڄاڻي پر اهو ضرور نه آهي ته هر ملائڪ کي هر وقت نبي سڳورو عليه الصلوة والسلام سڃاڻي نبوت جو منصب صرف ملائڪ سڃاڻن نه آهي. ها ان ملائڪ کي نبي ضرور سڃاڻندو جيڪو الله جل جلاله جو وحي کڻي ايندو ته وحي مشڪوڪ رهندو. ”قَالُوا لَأَتَّوَجَّلَ اِنَّا نَبَشْرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ“ ملائڪن عرض ڪيو ته: ”هه ڇو يقيناً اسين توکي علم واري پٽ جي بشارت ڏيڻ آيا آهيون. جيڪو صاحب نبوت ۽ صاحب علم هوندو.“

### الله جل جلاله جي عطا سان علم غيب جو ملڻ

هن آيت مان واضح ٿيو ته حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي جيڪو پٽ اڃان ڄائو نه هو الله جل شانہ ملائڪن کي ۽ ملائڪن جي ذريعي کيس علم ڏنو ته هاڻي سندس اهليه جي پيٽ ۾ اچڻ وارو پٽ به هوندو ته نبي، صاحب علم به هوندو ۽ پيٽ ۾ ڇا آهي ان کي ”علم ما في الارحام“ سڏيو ويندو آهي رب العزت جل شانہ ان جو به علم پنهنجن پيارن کي ڏيندو آهي. ”قَالَ اَبَشْرُ تَمُونِي عَلَى اَنْ مَّسْنِي الْكَبَرُ قَبْرَ تَبَشَّرُونَ“ (حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام انهن کي) فرمايو ته: ڇا مون کي ان حال ۾ جو مون کي ٻڌڻاڻپ اچي ورتو آهي ڇا جي ٿا بشارت ڏيو. مطلب ته هاڻي ته مون کي اولاد ٿيڻ جو آسروئي نه آهي نه منهنجي اولاد ٿيڻ جي عمر آهي ڪيئن ٿا اها بشارت ڏيو؟ الغرض: ڇا اسين مڙس ۽ زال وري نوجوان ٿينداسون يا معجزِي طور اهو پٽ ڄمندو؟ حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام خداوندي قدرت جو انڪار نه ڪيو نه ان کي نه ٿيڻ جهڙو ڪم سمجهيو پر ان جي نوعيت معلوم ڪرڻ جي لاءِ يا عجب جو اظهار ڪندي پڇيو.

### فائدو

مذڪوره آيتن سمجهڻ مان هي فائدو ذهن نشين ٿئي ٿو. ”نَبَشْرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ“ (تو کي علم واري پٽ جي بشارت ڏيون ٿا) مان واضح ٿيو ته الله جي عطا سان



ملائڪن کي به غيب جي علم ماڻه ڪجهه عطا ڪيو ويو هو ته حضرت ابراهيم علي نبينا  
وعليه الصلوة والسلام کي پت ڄمندو ۽ اهو به علم ڏنو ويو هو ته ان جو نالو  
اسحاق (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) هوندو جيئن ٻئي مقام تي آيل آهي ۽  
اهو به انهن کي علم هو ته حضرت اسحاق علي نبينا وعليه الصلوة والسلام نبي به هوندو.

### مسئلا

١:- هر مهمان جي حال آهر ميزباني ڪرڻ گهر ڏئي ٿي ضروري آهي  
ان کي سڃاڻي ڏانهن. گهرايل هجي يا پاڻهي آيو هجي مانيءَ جي وقت اچي يا بي  
وقت اچي. اهو ”ضَيْفُ اِبْرَاهِيمَ“ مان واضح آهي جو حضرت ابراهيم علي نبينا  
وعليه الصلوة والسلام سڀ کان پهريان اچڻ وارن جي خاطر تواضع ڪندي پُڄل  
گابو ڪڍي انهن جي اڳيان اچي رکيو ناراض نه ٿيو ته اوچتو ۽ بي وقتا ڇو آيا آهيو  
بلڪ انهن جي نه ڪاڻڻ تي افسوس جو اظهار ڪيائين.

٢:- شرعي قانون مطابق ٻاهران اچڻ واري کي سلام چوڻو آهي جيئن ”  
فَقَالُوا سَلَامًا“ مان ظاهر آهي. گهر ۾ رهڻ وارن کي جواب ڏيڻ واجب آهي.

### اعتراض

حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام پت جي بشارت ملڻ  
تي حيرت ۾ ڇو پيو؟ ڇا کيس يقين نه ٿي آيو؟

### جواب

اها سمجهاڻي تفسير ڪندي اچي وئي آهي حضرت ابراهيم علي نبينا  
وعليه الصلوة والسلام جي اندر يقين نه هجي ها ته اڳتي ڪيئن فرمائي ها ته الله  
جي رحمت کان نااميد گمراهه رهندا آهن ان جي ڪري ملائڪن به کيس وڌيڪ  
ڪجهه نه عرض ڪيو صرف ”لَا تَكُنْ مِنَ الْقَاطِئِينَ“ فرمائي کيس نبوت جي  
علوم ڏانهن متوجه ٿيڻ لاءِ عرض ڪيو هو ته اي ابراهيم! (علي نبينا وعليه  
الصلوة والسلام) ان ڳالهه جو جواب ته اوهان جي علم ۾ به آهي صرف توجه ڪري  
ڏسو اوهان اسان کان وڌيڪ علم وارا آهيو اسين اوهان جي اڳيان وضاحت ڪرڻ  
لاءِ ڇا ٿينداسون؟ پاڻ پت واري عظميٰ بشارت ملڻ جي ڪري قلبي مڪاشفات  
ڏانهن متوجه نه هئا.



قَالُوا بِشَرِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَنِطِينِ ۝ قَالَ وَمَنْ

چيائون ته بشارت ڏني اسان توکي سچي پوءِ نه هج نااميدن مان چيائين ته ۽ نه ٿا

يَقْنُطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ۝ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا

نااميد رهن رحمت رب پنهنجي جي کان مگر گمراه فرمايائين ته پوءِ ڪهڙو ارادو اوهان جو آهي اي

الْمُرْسَلُونَ ۝ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ۝ إِلَّا آلَ

موڪليل قاصدو! عرض ڪيائون ته بلاشڪ اسين موڪليا ويا آهيون مجرم قوم ڏانهن مگر

لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا لَا

لوط جي آل يقيناً اسين البته ڇڏائيندڙ انهن جا آهيون مڙني جا مگر زال ان جي مقدر ۾ رکيو اسان ته

إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ۝

بلاشڪ اها پوئتي رهيلن مان آهي

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ الله جل جلاله جي غفار ۽ رحيم هجڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ان رحمت کان نااميد هجڻ کان روڪيو ويو آهي: ارشاد مبارڪ آهي ”قَالُوا بِشَرِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَنِطِينِ“ چيائون ته اسان توکي سچي خوشخبري ڏني آهي پوءِ نااميد ٿيندڙن مان نه ٿي. يعني اهو امر ظاهري طرح، عادي اسباب جي لحاظ سان ته مستبعد ۽ پري آهي پر اوهان انهن تي نظر نه ڪيو اسين اوهان کي اها خوشخبري الله جل جلاله جي طرفان ڏئي رهيا آهيون جيڪا بالڪل سچي آهي. ”قَالَ وَمَنْ يَقْنُطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ“ فرمايائين ته: گمراهن کانسواءِ پنهنجي رب جي رحمت کان ڪير مايوس ٿي سگهي ٿو. گمراهن مان مراد حق جي رستي کان ٽڙيل يا



كافر آهن. (١) يعني اولاد هجڻ تي مان تعجب جو اظهار صرف پنهنجي  
 پڙڙاڻپ جي سببان ڪري رهيو آهيان نه الله جي رحمت مان نااميد هجڻ جي ڪري،  
 چو ته رحمت خداوندي مان مايوسي گمراهن ۽ ڪافرن جو طريقو آهي. "قَالَ فَمَا  
 خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ" فرمايائين ته اي:  
 (الله جي طرفان) موڪليل فرشتو! اوهان جي اچڻ جو مقصد ڇا آهي؟ عرض ڪيائون  
 ته يقيناً اسين مجرم قوم ڏانهن موڪليا ويا آهيون. حضرت ابراهيم علي نبينا  
 وعليه الصلوة والسلام جن پنهنجي نبوي فراست سان سمجهي ويا ته هنن ملائڪن  
 جي آمد صرف مون کي پت جي بشارت ڏيڻ لاءِ ناهي پر انهن جي نزول جو ڪو ٻيو  
 اهم مقصد به آهي (٢) تڏهن پڇڻ لڳو ته: اي الله جل شانہ جا موڪليل  
 قاصدو! اوهان جو خاص مقصد ڇا آهي؟ انهن کيس عرض ڪيو ته: اسين  
 حضرت لوط (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) جي خاندان کان سواءِ ٻئي مجرم  
 ٽولي کي (هلاڪ ڪرڻ) لاءِ موڪليا ويا آهيون.

إِلَّا لَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ الْأَمْرَ أَنَّهُ لَمِنَ الْغَيْرِ لُوطُ جِي  
 خاندان کانسواءِ يقيناً اسين انهن سڀني کي ڇڏائيندڙ آهيون. مگر سندس زال (نه)  
 ڇڏندي چو ته) اسان مقدر ۾ (اهو فيصلو) رکي ڇڏيو آهي ته اها پوئتي رهيئن مان  
 آهي. مطلب ته اسين حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي بي فرمان  
 قوم کي تباهه ڪرڻ جي لاءِ موڪليا ويا آهيون ۽ حضرت لوط جو خاندان سندس بي  
 فرمان زال کانسواءِ ان هلاڪت کان محفوظ رهندو. سندس زال ڪافره آهي ان جي ڪفر جي  
 ڪري مقدر ۾ اهو فيصلو ٿي چڪو آهي ته اها پوئتي عذاب ۾ مبتلا ٿيڻ وارن سان هوندي.  
 سوال "قَدَرْنَا" (اسان مقدر ۾ اها ڳالهه رکي آهي) ۾ مقدر ۾ رکڻ  
 جي نسبت ڪنهن ڏانهن آهي؟

جواب ان ۾ به ٻه قول آهن. ١:- ته اهو الله جل جلاله جو فرمان آهي. مطلب ته  
 اهو مون رب العالمين جو فيصلو آهي ۽ "نا" جمع متڪلم جو ضمير تعظيم جي  
 لاءِ آندل آهي ۽ ان صورت ۾ ته ڪا مشڪل ڳالهه نه آهي. ٢:- ته اهو ملائڪن جو  
 قول آهي: ان صورت ۾ اعتراض ٿئي ٿو ته تقدير ۾ رکڻ ته الله جل شانہ جو ڪم  
 آهي ملائڪن ان کي پاڻ ڏانهن نسبت ڇو ڪيو آهي؟ ان جي جواب ۾ علامه  
 زمخشري لکيو آهي ته اها نسبت ان جي ڪري ڪئي هيائون جو انهن ملائڪن کي



جيڪو بارگاه ايزدي ۾ خصوصي قرب مليل آهي سو ٻين کي ناهي. جيئن بادشاهه جا خصوصي مقرب چوندا آهن ته اسان ملڪ لاءِ هي تدبير سوچي آهي هي فيصلو ڪيو آهي وغيره وغيره (١) شبير احمد عثمانی صاحب لکيو آهي ته: ظاهر ۾ ڪو: "قَدَرْنَا إِنَّهَا لَمِنْ الْغَيْبِ" مقوله ملائڪه ڪا ۾ جو عذاب ليڪر آئے ته ڇونڪه اس وقت وه قضا و قدر ڪا فيصله نافذ ڪرڻ ڪيلئس سرڪاري ڏيوڻي پر آئے ته اس ليئس تقدیر ٿهیرانئس کي نسبت نیابة اپنی طرف ڪردي (٢) عبدالماجد دریابادی صاحب لکيو آهي ته "قَدَرْنَا" اس تجویز ڪے عمل ڪے فرشتون نے منسوب اپنی جانب ڪیا حالانڪہ یہ فعل براہ راست حق تعالیٰ کا تھا. یہ نسبت مجازی عجب نہیں جو فرشتون ڪے مرتبہ قرب و اختصاص ڪے اظهار ڪیلئس هو (٣) غالباً سڀني وڏن تفسیرن اهوئي وجه لکيو آهي.

### فائدا

مذڪوره آیتن ما هي فائدا ذهن نشین ٿیا : ١- ته الله جي رحمت مان ناامید نه ٿجي ناامید رهڻ گمراهن جو ڪم آهي. حڪیم ترمذی نوادر الاصول ۾ حضرت ابن مسعود رضي الله عنه کان روایت آندي آهي ته رسول الله صلی الله علیه وسلم جن فرمایو "أَفَاجِرُ الرَّاجِي لِرَحْمَةِ اللَّهِ أَقْرَبُ مِنْهَا مِنَ الْعَابِدِ الْقَانِطِ" (٤) الله جي رحمت ۾ امید رکندڙ گنهگار ناامید عابد کان رحمت کي وڌيڪ ويجهو آهي. ٢- "إِلَّا لَوْ طُتْ" مان مراد حضرت لوط علی نبینا وعلیه الصلوٰۃ والسلام جون ٻہ نیاڻيون ۽ کيس مڃڻ وارا مومن آهن ڇو ته اڳيان "أَجْمَعِينَ" جو لفظ بینو آهي ۽ اهو به ثابت ٿيو ته آل صرف اولاد کي نه سڏيو ويندو آهي متبع ۽ پیروي ڪندڙ کي به آل سڏيو وڃي ٿو جيئن هتي سڏيو ويو آهي آل جي معنیٰ صرف اولاد ونڻ صحیح نه آهي.

٣- الله جل شانہ جي ڪنهن ڪم جي نسبت سبب ڏانهن ڪرڻ جائز آهي جيئن "قَدَرْنَا" ۾ تقدیر جي نسبت ملائڪن پاڻ ڏانهن ڪئي هئي اهڙي طرح ڪنهن ڪم جي نسبت حضرت نبي پاڪ علیه الصلوٰۃ والسلام ۽ اولیاءِ عظام ڏانهن ڪرڻ جائز آهي مثلاً حضور علیه الصلوٰۃ والسلام جن مون کي هيءُ شيءِ عطا ڪئي



يا فلاهي بزرگ ته ان مان مراد اها آهي ته حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن يا بزرگ ان لاءِ دعا ڪئي ۽ سندن دعا ان جي ملڻ جو سبب بڻبي اهڙي نسبت ڪندڙ کي مشرڪ سڏڻ وارا هن آيت ۽ ان جهڙين ٻين آيتن تي غور ڪري پوءِ ڪو فيصلو ڏين.

٤:- ڪنهن جي لاءِ جيڪڏهن ڪو گناهه مشهور ٿي چڪو آهي جيئن حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي قوم جو ڏوهه ته انکي مجرم سڏڻ جائز آهي ها ان کي سزا مشاهدي کان پوءِ ڏني ويندي. جيئن حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي خدمت ۾ اچڻ وارن ملائڪن صورتون بدلايون ۽ نوجوان ڇوڪرا ٿي آيا تانت ان گناهه جو مشاهدو ڪن ۽ پوءِ عذاب آندو وڃي.

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّكَرُّونَ ﴿٦٢﴾

پوءِ جڏهن آيا لوط جي خاندان وٽ موڪليل ملائڪ ته فرمايائين بلاشڪ اوهان قوم ان سڃاتل آهيو

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾ وَأَتَيْنَكَ

چيائون بلڪ آندوسون تو وٽ اهو جنهن ۾ شڪ ڪندا هئا ۽ آندوسون تو وٽ

بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَدِيقُونَ ﴿٦٤﴾ فَاسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ

پڪو امر ۽ بيشڪ اسين البت سچا آهيون پوءِ راتئون رات هليو وڃ اهل پنهنجي سان هتي رات جي ۾

وَاتَّبِعْ أَذْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ

۽ هل تون پويان پويان انهن جي ۽ نه پوئتي مڙي ڏسي اوهان مان ڪو هڪڙو ۽ هليا وڃو جتي

تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ

امر ڪيا ٿا وڃو ۽ فيصلو ڪري موڪليوسون ان ڏانهن اهو امر ته بلاشڪ پاڙ هنن جي

مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾

ڪٽيل آهي صبح جو سوير.



## تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوٰۃ والسلام جو ملائڪن غائبانه ذڪر ڪيو هو ۽ هتي انهن جو ساڻس بالمشافهه گفتگو جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ“ قَالَ ”إِنكُمْ قَوْمٌ مَّنْكَرُونَ“ قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ“ پوءِ جڏهن لوط وٽ موڪليل ملائڪ آيا ته فرمايائين بلاشڪ اوهان اڻ سڃاتل قوم آهيو عرض ڪيائون ته اسان تو وٽ اها شئي ڪٿي آيا آهيون جنهن ۾ شڪ ٿي ڪيائون. مطلب ته جڏهن الله جل شانہ جا موڪليل ملائڪ حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوٰۃ والسلام جي خدمت ۾ آيا ته پاڻ انهن کي نئون ڏسي فرمايائين ته: اوهان ته اڻ سڃاتل قوم آهيو. جو نه اوهان تي سفر جو نشان آهي ۽ نه اوهان هن ڳوٺ جا آهيو (۱) انهن کيس عرض ڪيو ته اسين اوهان کي پریشان ڪرڻ لاءِ نه بلڪ اهو الاهي عذاب ڪٿي آيا آهيون جنهن جو تون ذڪر ڪندو هئين ته اهي تنهنجي امت وارا ان ۾ شڪ ڪندا هئا ۽ اهو انڪار ڪيل نه پر توکي خوشي بخشيندڙ ڪم آهي (۲) ”وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ“ ۽ اسان تو وٽ پڪو حڪم آندو آهي ۽ بلاشڪ اسين يقيناً سچا آهيون. يعني اسان تنهنجي قوم کي عذاب ڪرڻ وارو اهو امر آندو آهي جنهن ۾ ڪنهن به قسم جو شڪ نه آهي (۳) ۽ اسين ان ڳالهه ۾ سچا آهيون ته انهن تنهنجي نه مڃڻ وارن تي عذاب نازل ٿي رهيو آهي (۴) فَاسْرِبْ هَلَاكًا بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَقِ مِنكُم مِّنْ أَحَدٍ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ“ پوءِ راتئون رات پنهنجي اهل کي رات جي حسي ۾ وٺي پاڻ انهن جي پويان پويان هل ۽ اوهان مان ڪو هڪ به پوئتي مڙي نه نهاري ۽ جتي به امر ڪيل ٿئي هليا وڃو. يعني هاڻي اسان جو فڪر نه ڪر تون پنهنجي اهل کي رات جي پوئين حسي ۾ وٺي روانو ٿي ۽ هلڻ وقت سندن پويان پويان اڇجانءِ ۽ اوڏانهن وڃو جتي جو امر ڪيا ويا آهيو. ابن ابي حاتم سڌي کان روايت ڪندي آهي ته

(۱) المظهر ص ۳۰۸ جلد ۵ (۲) تفسير ابي السعود ص ۸۳ جزء ۵ جلد ۳ (۳)

زاد المسير ص ۴۰۶ جلد ۴ (۴) بحر العلوم ص ۲۲۲ جلد ۲



الله جل شانہ کين شام ملك ڏانهن موڪليو هو (١) "وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ" ۽ اسان ان ڏانهن اهو امر فيصلو ڪري موڪليو هو ته صبح جو سوير انهن جي پاڙ پٽيل هوندي. يعني اسان لوط (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) ڏانهن اهو وحي موڪليو هو ته تنهنجي قوم مان نه جيئ وارن جي هلاڪ ڪرڻ جو فيصلو ٿي چڪو آهي صبح جو سوير سندن پاڙ پٽجي ويندي. (٢).

**فائدو:** هنن آيتن مان هي فائدو ڏهن نشين ٿيا: ١:- **فَأَسِرْ بِأَهْلِكَ** (پوءِ پنهنجي اهل کي راتئون رات وٺي نڪري وڃ) مان ثابت ٿيو ته رب العزة جل شانہ جتي عذاب موڪليندو آهي اتي به پنهنجي پيارن کي ڪڍي ڇڏيندو آهي يا ته اتي عذاب نه موڪليندو آهي.

٢:- اهو به ثابت ٿيو ته الله جل شانہ پنهنجي حڪمت عمليه سان جيڪڏهن پنهنجن نبين عليهم الصلوة والسلام کان ڪا ڳالهه مخفي ۽ راز ۾ رکي ٿو ته پوءِ اهي ان کي نه ٿا سڃاڻن جيئن حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ملائڪن کي پهريان نه سڃاڻي فرمايو "اوها ان سڃاتل قوم آهيو" پر وري هڪدم کين سڃاڻي ويو نه نالو پڇيائين ۽ نه اهو پڇيائين ته ڪٿان آيا آهيو. فوراً جيئن انهن کيس عرض ڪيو تيئن ڪيائين.

٣:- "وَاتَّبِعْ أَذْوَاعَهُمْ" (۽ انهن جي پويان پويان هلجان) مان ثابت ٿيو ته ضرورت جي حالت ۾ يا ڪنهن مصلحت خاطر الله جل شانہ جي پيارن ٻانهن کي پني ڏئي هلڻ بي ادبي يا ناجائز نااهي جيئن حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام پويان هليو ۽ سندس اهل وارا اڳيان پئي هليا. اهڙي طرح جيڪڏهن ڪو بزرگ امر ڪري ته منهنجي اڳيان هلو يا نماز پڙهايو ته اها به بي ادبي نااهي جيئن ڪڏهن حضور عليه الصلوة والسلام جن اصحابن مان ڪنهن هڪ کي فرمائيندا هئا ته نماز پڙهائ ۽ پاڻ پويان بيهي نماز پڙهندا هئا.

٤:- "وَلَا يَلْتَمِثُ مِنْكُمْ أَحَدٌ" (۽ اوها ان ڪو پوئتي مڙي نه نهاري) مان ثابت ٿيو ته الله جل جلاله جي ڪنهن حڪم تي عمل ڪرڻ جي صورت ۾ يا عبادت ۾ يا قرآن پاڪ جي تلاوت دوران هيڏي هوڏي نه نهاري ان جي ڪري نماز ۾ به هيڏي هوڏي نهاري منع آهي ۽ قرآن پاڪ پڙهندي سڄي ڪبي نهاري



سان تلاوت ۾ غلطي ٿي سگهي ٿي ۽ جيڪا لذت ۽ حلاوت اچڻ کپي اها نه ٿي اچي تلاوت جو مقصد فوت ٿي وڃي ٿو. اهڙي طرح استاد ۽ مرشد جي روبرو ويهي هيڏي هوڏي نهارڻ بي ادبي ۽ فيوضات و برڪات ملڻ کان محروميءَ جو باعث آهي. (١)

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٨﴾ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي

۽ آيا شهر وارا خوش پيا ٿين فرمايائين ته بلاشڪ هي مهمان منهنجا آهن

فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٩﴾ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزُونِ ﴿٧٠﴾ قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ

پوءِ نه لڄي بنايو مون کي ۽ ڊڄو الله کان ۽ نه خوار ڪيو مون کي چيائون ته ڇا نه روڪيو آسان توکي

عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾ قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ﴿٧٢﴾

جهانن کان فرمايائين ته هي ڌيئرون منهنجون آهن جيڪڏهن آهيو (چيو) ڪندڙ

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٣﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ

قسر آهي حياتيءَ تنهنجيءَ جو ته بلاشڪ اهي البت گمراهيءَ پنهنجيءَ ۾ حيران رهن ٿا پوءِ پڪڙيو انهن کي ڪڙڪي

مُشْرِقِينَ ﴿٧٤﴾ فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ

ان حال ۾ جو هئا سج اڀاريندڙ پوءِ بنايو سون مٿئين حصي ان جي کي هيٺيون ان جي ۽ وسايو سون انهن تي

حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٥﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٦﴾

پٿر پڪل مٽيءَ مان بلاشڪ ان ۾ البت نشانيون آهن سمجهندڙن جي لاءِ.

### تفسير

پهرين ذڪر ڪيلن آيتن ۾ حضرت لوط (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) وٽ ملائڪن جي اچڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ حضرت لوط علي



نبينا وعليه الصلوة والسلام وت سندس قوم جي اچڻ جو ذڪر ٿي رهيو آهي. ارشاد ايزدي آهي ”وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ“ ۽ شهر وارا خوشيون ڪندا آيا، يعني حضرت لوط (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) اڃان نوجوان ڇوڪرن جي شڪل ۾ آيل مهمانن (ملائڪن) کي پناهه ڏئي لڪائڻ لاءِ سوچي رهيو هو ته واهله نالي سندس ڪافره گهر واريءَ جي چغليءَ هڻڻ ۽ مخبري ڪرڻ تي شهر وارا خوشيون ڪندا ڏکندا پڇندا آيا، مفسرن لکيو آهي ته: انهن مردن سان ڪي بي حياءُ عورتون به آيون جيڪي انهن جي بري ڪم ۾ مدد ڪنديون هيون ۽ جڏهن مرد لونڊي بازيءَ جي ڪم کان فارغ ٿيندا هئا ته انهن نوجوانن ڇوڪرن کان وري انهن مردن جي روبرو پاڻ زنا ڪرائينديون هيون (١) پر سڀ عورتون اهڙيون نه هيون ڪي شريف ۽ پاڪيزه زندگي گذارڻ واريون به هيون جن مان ڪن جو هيٺ ذڪر اچي رهيو آهي. ”قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تَخْزَوْا“ فرمايائين ته يقيناً هي منهنجا مهمان آهن پوءِ (انهن سان بدسلوڪي ڪري) مون کي لڄي نه بڻايو ۽ الله کان ڊڄو ۽ مون کي خوار نه ڪيو. چو ته مهمان جي بي حرمتي ميزبان جي بي حرمتي، شرمساري ۽ خواري آهي. (٢)

”قَالُوا أَوَلَمْ نُنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ“ چوڻ لڳا ته ڇا اسان توکي منع نه ڪئي هئي ته ٻين جهانن جي معاملي ۾ مداخلت نه ڪر. جڏهن حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ڪين فرمايو ته هي منهنجا عزت ڀريا مهمان آهن ته ان ڳالهه کي مڃڻ جي بجاءِ مٿس ڪاوڙ ڪري چوڻ لڳا ته اسان توکي ٻين جي پاسداري ڪرڻ کان روڪيو نه هو؟ ”قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ“ فرمايائين ته جيڪڏهن اوهان چيو ڪندو ته هي منهنجيون ڌيئرون حاضر آهن (انهن سان نڪاح ڪيو) هن فرمان سان حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام انهن کي سليم فطرت جو ڏس ڏنو جنهن سان الله جل شانہ هي نظام هلائي رهيو آهي ۽ اهو آهي عورتن سان نڪاح ڪري حدود شرعي جي اندر رهي ضرورت پوري ڪرڻ تانت طبعي حالات ۾ ٻنهي جنسن کان برائيءَ کي روڪيندڙ لذت به حاصل ٿئي ۽ انساني نسل وڌي جنهن سان حقيقي حياتي ملي. حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام فاسق ۽ فاجر قوم کي ان غلط رستي لاءِ نياڻين جي پيش ڪش نه ڪئي هئي (٣)



”لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ“ تنهنجي (عظيم) حياتيء جو قسم آهي ته يقيناً اهي پنهنجيء گمراهيء ۾ حيران آهن. هن آيت ۾ رب العزة جل جلاله حضور ڀر نور عليه الصلوة والسلام جي پاڪ زندگيءَ جو قسم ڪيو آهي.

## حضرت حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام ساري مخلوق کان وڌيڪ شاندار آهن

ابن ابي شيبه، حرث بن ابي اسامه، ابويعليٰ، ابن جرير، ابن المنذر، ابن ابي حاتم، ابن مردويه، ابو نعيم ۽ الدلائل ۾ بيهقيءَ حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته: مَا خَلَقَ اللَّهُ وَمَا ذَرَا وَمَا بَرَأَ نَفْسًا أَكْرَمَ عَلَيْهِ مِنْ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا سَمِعْتُ اللَّهَ أَقْسَمَ بِحَيَاةِ أَحَدٍ غَيْرَهُ قَالَ لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ“ (١) يعني الله جل جلاله ڪابه شخصيت سندس بارگاهه ۾ حضرت محمد (صلى الله عليه وسلم) کان وڌيڪ عزت واري نه خلقي آهي نه پيدا ڪئي نه ڪنهن کي وجود ڏنو آهي، ۽ مون نه ٻڌو آهي جو الله جل جلاله حضور عليه الصلوة والسلام جي حياتيءَ کان سواءِ ٻئي ڪنهن جي حياتيءَ جو قسم ڪيو آهي. علامه رازي لکيو آهي ته: وذلك يدل على انه اكرم الخلق على الله تعالى (٢) محمد بن علي شوڪاني لکيو آهي ته: قاضي عياض فرمايو آهي ته: هن ڳالهه تي اهل تفسير جو اتفاق آهي ته الله تعالى هتي حضور عليه الصلوة والسلام جي حياتيءَ جو سندن شرف ۽ شان ظاهر ڪرڻ جي لاءِ قسم ڪيو آهي. ابوالجوزاءَ فرمايو ته: اهو ان جي ڪري جو پاڻ ڪريم عليه الصلوة والسلام جن الله وت سيني کان وڌيڪ عزت وارا آهن.

## سوال

قرآن ڪريم ۾ الله جل جلاله ته انجیر ۽ زيتون جو به قسم ڪيو آهي پوءِ ان ۾ شاندار هجڻ جي ڪهڙي ڳالهه آهي؟

## جواب

انهن شين جي قسم ڪرڻ مان انهن جو سندن هم جنس شين کان ڀلو هجڻ ثابت آهي. (٣)



حضرت لوط علی نبینا وعلیه الصلوٰۃ والسلام جی قصی کی بیان کندی محبوب علیہ الصلوٰۃ والسلام جن سان مخاطب ٿی سندن زندگيءَ جو قسم ان جی لاءِ کنیو ویو آھی جو سندن زندگي مبارک مک مکرمہ جی مشرکن جی نگاہ ۾ بہ بی داغ ھئي اھا زندگي گواہ طور پیش کئي وئي آھی ۽ عربي بلاغت جی اسلوب ۾ قسم ھڪ ادبي صنعت ۽ کاریگری آھی ۽ اھوئي سبب آھی جو عرب جی ذوق موافق قرآن کریم ۾ مختلف جاين تي قسم سان ڳالھہ بیان کئي وئي آھی. (۱) علامہ ابن کثیر بہ لکيو آھی تہ: اللہ تعالیٰ ھن آیت ۾ پنھنجي نبي صلوات اللہ وسلامہ علیہ جی حیاتيءَ جو قسم کنیو آھی وفي ھذا تشریف عظیم ومقام رفیع وجاہہ عریض (۲) یعنی ھن قسم کڻڻ ۾ محبوب پاڪ علیہ الصلوٰۃ والسلام جی لاءِ وڏو شرف، بلند مقام ۽ وسیع مرتبي جو بیان آھی. اشرف علي صاحب ٿانوي ھن آیت تي تفصیلي بحث کندي گھڻو ڪجھہ لکيو آھی جنھن جو خلاصو ھي آھی تہ: ”لَعَمْرُكَ“ ۾ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام جی حیاتيءَ جو قسم کنیل آھی ۽ سندن حیاتيءَ جون چار حالتون آھن. ۱- سندن نور شریف جی پیدا ٿيڻ کان وٺي ولادت پاڪ. ۲- ولادت کان دنیا مان رحلت تائين. ۳- دنیا تان رحلت کان حشر، نشر تائين. ۴- حشر نشر کان جنت ۾ ھمیشہ رهڻ تائين. ان کان پوءِ لکيو اٿس تہ ”لَعَمْرُكَ“ مان اھي چار حصا مراد ورتا وڃن تہ انھن جو اڃان وڌيڪ تفصیل ٿيندو. (۳)

اڳتي ھلي لکيو اٿس تہ: متاخرين کليلے رحمت ھونا تو بعید نہین لیکن پھلون ۾ رحمت ھونے کليلے بهي حضور کا ايڪ وجود سب سے پھلے پیدا فرمایا اور وہ وجود نور کا ھے کہ حضور اپنے وجود نوري سے سب سے پھلے مخلوق ھوئے ھين اور عالم ارواح مين اس نور کي تکميل و تربيت ھوتي رھي آخر زمانہ مين اس امت کي خوش قسمتي سے اس نور نے جسد عنصري مين جلوہ گروتا بان ھوکر تمام عالم کو منور فرمایا پس حضور اولاً و آخراً تمام عالم کليلے باعث رحمت ھين حضور کا وجود تمام نعمتون کي اصل ھونا عقلاً و نقلاً ثابت ھوا. (۴) ان ئي ڪتاب ۾ اڳتي لکيو اٿس: حضور ھماری لیے تمام نعمتون کے واسطہ ھين حتیٰ کہ ھم کو جو روٿيان دودفع مل رھي ھين اور عافيت اور تندرستي اور ھماری علوم بہ سب



حضور هي کي بدولت هيٺن اور به نعمتين تو وه هيٺن جو عام هيٺن اور سب سے بڙي دولت ايمان هه جس کا حضور سے هم کو پهچنا بالکل ظاهر هه. (١)  
 فَأَخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ پوءِ انهن کي سج اڀاريندي ڪڙکي اچي ورتو. يعني سج اڀرڻ وقت انهن جي مٿان جبرئيل عليه الصلوة والسلام اهڙو ڪڙکي وارو آواز ڪيو جو سڀ مري هلاڪ ٿي ويا. مشرقين جو لفظ هم ضمير کان حال آهي.  
 (٢) ”فَجَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ“ پوءِ اسان ان جي مٿين حصي کي ان جو هيٺيون حصو بنايو ۽ انهن جي مٿان پکي ۽ مٽي مان ٺهيل پٿرن جو مينهن وسايو. سجيل جي لفظ جون به معنائون آهن. ١:- پکي مٽي جيئن اسان ترجمو لکيو آهي. ٢:- سجيل مان مراد آهي ته هر هڪ پٿر تي ان ڪافر جو نالو لکيل هو جنهن کي لڳايو ٿي ويو (٣) مطلب ته ان سدوم شهر جي رهاڪن کي ۽ سندن رهڻ جي زمين کي هيٺ مٽي ڪري اهڙي نموني هلاڪ ڪيو ويو جو سندن نالو نشان ئي نه رهيو. (حضرت لوط عليه الصلوة والسلام جو تفصيل سان قصو سوره هود ۾ لکيو ويو آهي اتي ڏسڻ گهرجي) ”إِن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَنْتَوَسَّعِينَ“ بلاشڪ ان (قصي) ۾ عقل وارن جي لاءِ نشانين آهن. متوسمين جي معنيٰ المتفكرين المتفريسين (٤) اهي متفكر جيڪي فراست جا صاحب آهن جيڪي ڪشادي نظر سان شئي جي حقيقت کي سڃاڻن ٿا ۽ ان جي باطن تائين پهچن ٿا.

تفسير حسيني جي صاحب لکيو آهي ته: هيءُ مومنن جي صفت آهي جيئن آندو اٿن ته: **فراست جو هڪ واقعو:** حضرت خواجه قطب الاخيار عبدالخالق غجدواني قدس سره و عليه الرحمة جن هڪ ڏينهن معرفت جي موضوع تي ارشاد فرمائي رهيا هئا ته اوچتو هڪ نوجوان نيڪن زاهدن جي صورت ۾ آيو بزرگن وارو خرقه بغل ۾ ۽ مصلو ڪلهي تي ۽ ڪجهه دير وهڻ کان پوءِ اٿي عرض ڪيائين ته حضرت حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي ارشاد ”اتَّقُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِ اللَّهِ“ (٥) مومن جي فراست (باطني نظر) کان ڊڄو يقيناً مومن الله جي نور سان ڏسندو آهي. هن جو مطلب ۽ مراد ڇا آهي؟ حضرت خواجه صاحب جن کيس فرمايو ته ان حديث جو مطلب هي آهي ته ”جيڪو (هندن وارو) جڻيو

(١) ساڳيو حوالو ص ٧٥ (٢) جامع البيان ص ٣١ جزء ١٤ جلد ٧ (٣) نعيمي

١١٢ جلد ١٤ (٤) تنوير الازهان ص ٢٩٢ جلد ٢ - زاد المسير ص ٤٠٩ جلد ٤

(٥) تنوير الازهان ص ٢٩٢ جلد ٢ بحواله ترمذي



اندران لڪائي ٻڌي آيو آهين اهو لاهي ڪلمو پڙهي مسلمان ٿي؟ ان نوجوان چيو ته: نعوذ بالله منها جو مان جڻيو ڏکي آيو هجان. حضرت خواجه صاحب عليه الرحمة پنهنجي هڪ خادم کي اشارو فرمايو ته: هن جو ڪڙتو لاهه. خادم جڏهن ان تان ڪڙتو لاڻو ته اندران لڪل جڻيو ظاهر ٿي پيو نوجوان هڪدم جڻيو لاهي ڪلمو طيب پڙهي ايمان آندو ان کان پوءِ حضرت خواجه صاحب قدس سره پنهنجي مجلس ۾ موجود ماڻهن کي فرمايو ته ”اي دوستو! اچو ته جيئن هن نوجوان جڻيو ڪٿي ڪڍي ڇڏيو آهي تيئن اسين به اندر ۾ موجود (گناهه جي) جڻي کي ڪٿي ڪڍي ڇڏيون“ ان درد پرين لفظن کي ٻڌڻ شرط اتي موجود ماڻهن مان دانهون نڪري ويون ۽ حضرت خواجه صاحب قدس سره و عليه الرحمة جي هٿ تي توبه جي تجديد ڪيائون:

به فارسي شعر:

توبه چه باشد پشيمان آمدن

بردرحق نو مسلمان آمدن

يعني توبه پشيمان ٿي ۽ الله جل شانہ جي دروازي تي نئون مسلمان ٿي اچڻ کي چئبو آهي.

عام راتوبه زڪار بدبود

خاص را توبه زديد خود بود

بيچڙي ڪم کان توبه ڪرڻ عام جي ۽ پاڻ کي ڪجهه نه ڏسڻ خاص ماڻهن جي توبه آهي. (١)

**فائدا ۱** مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا: ١- متقي مومن کي گهرجي ته جيترو ممڪن هجي هر قسم جي برائيءَ جا دروازا بند ڪري جيئن حضرت لوط علي نبينا و عليه الصلوة والسلام جن ڪوشش ڪرڻ فرمائي. ٢- اهو به واضح ٿيو ته شهواني حاجت پوري ڪرڻ جي جاءِ عورت آهي مرد ناهي بزرگن جو فرمان آهي ته بغير ڏاڙهيءَ جي نوجوان ڇوڪري ڏانهن نهارڻ عورت ڏانهن نهارڻ کان به سخت برو آهي (٢) ٣- حضرت لوط علي نبينا و عليه الصلوة والسلام جي فرمان ”وَلَا تُخْزَوْنَ“ (مون کي خوار نه ڪيو) مان واضح ٿيو ته ڪنهن جي به مهمان جي عزت حقيقت ۾ ميزبان (مهماني ڪندڙ) جي عزت آهي ۽ مهمان جي بي عزتي حقيقت ۾ ميزبان جي



بيعتي آهي. ٣-: مظلومن، بي کسن ۽ مجبورن جي مدد ڪرڻ انبياءِ ڪرام ۽ مرسلين عظام عليهم الصلوة والسلام جو طريقو آهي هر مسلمان کي اهو رستو وٺڻ گهرجي. ٤-: حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي طرفان قوم جي نياڻين لاءِ: ”هُؤَلَاءِ بَنَاتِي“ (هي منهنجيون نياڻيون) فرمائڻ مان ثابت ٿيو ته ڪنهن به قوم جو بزرگ، استاد، مرشد ۽ عالم دين قوم جي پٽن ۽ نياڻين کي پنهنجا پٽ يا نياڻيون سڏي سگهي ٿو. ٥-: ”لَعَمْرُكَ“ (تنهنجي زندگيءَ مبارڪ جو قسم) مان ثابت ٿيو ته حضور عليه الصلوة والسلام جو جسم مبارڪ ۽ روح پاڪ ساري مخلوق کان اعلى، افضل ۽ الله جل جلاله کي سڀني کان وڌيڪ پيارو آهي جو ان جي زندگيءَ کانسواءِ ٻاڻ ڪنهن جي به زندگيءَ جو قسم نه کنيو اٿس.

وَإِنَّهَا لَسَبِيلٌ مَّقِيمٌ ﴿٤٦﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

۽ بيشڪ اهو (سڌور نالي شهر) البته اڄ وڃ واري واٽ تي آبيشڪ ان ۾ البته نشاني آهي ايمان وارن جي لاءِ

### تفسير

پهرين مذڪوره آيتن ۾ حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي قوم تي آيل ڪڙڪي دار عذاب جو ذڪر هو ۽ هتي ٻڌايو ويو آهي ته اهو عذاب جنهن شهر وارن تي نازل ٿيو هو اهو شهر ماڻهن جي عام رستي تي آهي. ارشاد عالي آهي. ”وَإِنَّهَا لَسَبِيلٌ مَّقِيمٌ“ ۽ بلاشڪ اهو شهر ماڻهن جي اڄ وڃ واري رستي تي آهي. جتان ماڻهو اچن وڃن ٿا اڃان ختم نه ٿيو آهي ۽ لنگهندڙ اهي آثار ڏسن ٿا. (١) ۽ اهو رستو اهو آهي جيڪو حجاز کان شام ڏانهن ويندو آهي. (٢) ”إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ“ بلاشڪ ان ۾ ايمان وارن جي لاءِ نشاني آهي. مطلب ته انهن شهرن ۽ ڳوٺن جي ويران ۽ برباد ڪرڻ ۾ اهل بصيرت جي لاءِ نشانيون آهن. اهي ان مان نصيحت پرائي براين ۽ بچڙين کان پري رهندا - اهوئي سبب هو جو نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن اهڙين جاين کان لنگهندا هئا ته سندن



مٿان حق جي هيبت جي هڪ عجيب كيفيت طاري ٿيندي هئي جنهن جي ڪري پاڻ مٿو مبارڪ جهڪائي پنهنجيءَ سواريءَ کي اتاهين تڪڙو تڪڙو هلائي نڪري ويندا هئا سندن ان عمل اها سنت قائم ڪري ڇڏي آهي ته جن مقامات تي عذاب آيو آهي انهن کي تماشاگاهه بنائڻ قلب جي قساوت جو دليل آهي پر انهن مان عبرت حاصل ڪرڻ جو طريقو اهو آهي ته اتي پهچي پنهنجي ذهن ۾ الله تعاليٰ جي ڪامل قدرت کي حاضر ڄاڻي پنهنجي مٿان ان جي عذاب جو خوف طاري رکجي. حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي جن ڳوٺن جو تختو اونڌو ڪيو ويو هو اڄ به اردن جي علائقي ۾ سمنڊ جي سطح واري مقام کان ڪافي اونھين هيٺاهين ۾ هڪ عظيم صحرا جي صورت ۾ موجود آهن ان جي هڪ وڏي حصي تي هڪ خاص قسم جو پاڻي اڄ به درياءَ جي صورت ۾ موجود آهي ان پاڻيءَ ۾ ڪا مڇي يا ڪو ڏيڏر ۽ ٻيو جانور وغيره زندهه رهي نه ٿو سگهي ان جي ڪري ان درياءَ کي بحر ميت يا بحر لوط جي نالي سان سڏيو وڃي ٿو ۽ تحقيق ڪرڻ سان معلوم ٿيو آهي ته ان ۾ پاڻيءَ جا جزا ٿورا ۽ تيل جي قسم جا جزا زياده آهن اڄ ڪلهه آثار قديمه وارن اتي ڪجهه رهائش گاهه ۽ هوٽل وغيره ٺاهي ڇڏيا آهن ۽ ماده پرست طبيعتن، آخرت کان غافل ماڻهن ان کي هڪ سير گاهه سمجهيو آهي ۽ ماڻهو اتي تماشي طور وڃن ٿا قرآن ڪريم ان غفلت شعاري تي تنبيه ڪندي فرمايو ته: ان ۾ مومنن جي لاءِ (عبرت حاصل ڪرڻ جي) نشاني آهي مطلب ته اهي واقعا سڀني لاءِ عبرت آموز آهن پر انهن مان صحيح سبق مومن وٺن ٿا (١) جغرافي دانن جو ان علائقي جي متعلق چوڻ آهي ته: ان علائقي جهڙي ويران روءِ زمين ۾ ڪٿي به ڪانه آهي (٢)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا: ١-: ”إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ“ (بلاشڪ ان ۾ مومنن جي لاءِ نشاني آهي) مان ثابت ٿيو ته ايمان الله جل جلاله جي طرفان وڏي نعمت آهي جيئن عقل ۽ علم به نعمتون آهن. ٢-: ۽ ان مان اهو به واضح ٿيو ته جيڪو شخص اهڙن واقعن کي اتفاقي حادثو سمجهي اهو گمراهه آهي ڇو ته اهو ڪافرن جو نظريو آهي.



وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ظَالِمِينَ<sup>٤٨</sup> فَانْتَقِمْنَا مِنْهُمْ

۽ بيشڪ هئا رهندڙ جهنگل جا البت ظالم پوءِ بدلو ورتوسون انهن کان

وَأَنَّهُمَا لَبِئْسَ مَا مِ مِّبِينِ<sup>٤٩</sup>

۽ بيشڪ اهي ٻئي البت رستي ڀڌري تي آهن

### تفسير

هنن آيتن کان اڳ ۾ حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي قوم جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ حضرت شعيب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي قوم جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي: ”وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لَظَالِمِينَ“ ۽ بيشڪ جهنگل جا رهندڙ ظالم هئا. ايكهه جي معنيٰ الشجر الملتف (١) گهاٽا وڻ بعض مفسرن جو قول آهي ته اهي مدين جي ڀر ۾ هئا ان جي ڪري اصحاب الايكهه اصحاب مدين جوئي لقب آهي ۽ بعضي مفسرن فرمايو آهي ته اهي جدا جدا ٻه قومون آهن هڪ قوم جي هلاڪت کان پوءِ حضرت شعيب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ٻئي قوم ڏانهن مبعوث ڪيو ويو. ابن عساکر هي مرفوع روايت آندي آهي ته ”إِنَّ مَدْيَنَ وَأَصْحَابَ الْأَيْكَةِ أُمَّتَانِ بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهِمَا شُعَيْبًا“ يعني مدين ۽ اصحاب الايكهه ٻه امتون هيون جن ٻنهي ڏانهن الله تعاليٰ (حضرت) شعيب (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي مبعوث فرمايو هو. (٢)

الغرض ته اهي جهنگل ۾ رهندڙ حضرت شعيب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي امت هئا شرڪ، بت پرستي، ڦر مار ۽ تور ماپ ۾ ڪوٽ ڪرڻ ۽ حضرت شعيب علي نبينا وعليه الصلوة اولسلام کي نه مڃڻ جي ڪري هلاڪ ڪيا ويا. سندن مزيد احوال سورة هود آيت ٨٧ جي تفسير ۾ لکي آيا آهيون اتي ڏسڻ گهرجي. ”وَأَنَّهُمَا لَبِئْسَ مَا مِ مِّبِينِ“ ۽ بلاشڪ اهي ٻئي ڀڌري رستي تي آهن. يعني حجاز ۽ شام جي جنهن رستي تي حضرت لوط علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي قوم جا ڳوٺ هئا



انهن کان ٿورو هيٺ لهي حضرت شعيب علي نبينا وعليه الصلوٰۃ والسلام جي قوم جا به ڳوٺ هئا. رستي سان ويندڙ کي ٻنهي جا آثار آسانيءَ سان نظر ايندا آهن هتي رستي کي امام ان جي ڪري سڏيو ويو آهي جو جيئن ماڻهو امام جي پويان هلندو آهي تيئن جيڏانهن رستو ويندو آهي وڃڻ وارو ماڻهو به اودانهن ويندو آهي (١) ۽ زجاج به ائين فرمايو آهي (٢)

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ ﴿٨٠﴾ وَاتَيْنَاهُمُ

۽ البت تحقيق ڪوڙو چيو حجر وارن پيغمبرن کي ۽ ڏنيوسون انهن کي

آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾ وَكَانُوا يَنْحِتُونَ

نشانيون پنهنجيون پوءِ هئا انهن کان منهن موڙيندڙ ۽ گهڙيائون ٿي

مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا أَمِينًا ﴿٨٢﴾ فَأَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ

جبلن ۾ مضبوط گهر امن وارا ٿي پوءِ پڪڙيو انهن کي ڪڙڪي

مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

صبح ڪندڙ پوءِ نه فائدو ڏنائين انهن ڪمڪار جو ڪيائون ٿي

### تفسير

هنن آيتن کان پهريان آيل آيتن ۾ نبين عليهم الصلوٰۃ والسلام کي نه مڃڻ وارين قومن جو ذڪر هو ۽ هتي به اهڙيءَ قوم جو ذڪر ڪندي ٻڌايو ويو آهي ”وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحِجْرِ الْمُرْسِلِينَ“ ۽ البت بيشڪ حجر جي رهاڪن پيغمبرن کي ڪوڙو چيو هو. حجر مان مراد ثمود جي قوم جو علائقو آهي جيڪو حجاز ۽ شام جي وچ واري زمين جو نالو آهي هنن ڏانهن حضرت صالح علي نبينا وعليه



الصلوة والسلام موكليو ويو هو. حضرت ابن عمر رضي الله عنهما كان روايت آهي ته تبوك جي جنگ لاءِ سفر ڪندي اسان جو حجر جي علائقي کان لنگهڻ ٿيو. ماڻهن اتاهين جي ڪوهن مان پاڻي پري ان پاڻيءَ سان ماني پچائڻ لاءِ اٿو ڳوهيو ته حضور عليه الصلوة والسلام جن حڪم ڏنو ته اهو پاڻي هاري ڇڏيو ۽ ان سان ڳوهيل اٿو اٿن کي ڏئي ڇڏيو ۽ فرمايائون ته: پاڻي ان ڪوهه مان ڀريو جتان حضرت صالح علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي ڏاڍي پاڻي پيئندي هئي (١) حضرت ابن عمر رضي الله عنهما کان اها به روايت آهي ته: حضرت نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن اسان کي هي به حڪم فرمايو ته جڏهن انهن ماڻهن جي جاين ۾ داخل ٿيو جن پنهنجن نفسن تي ظلم ڪيو هو ته روئندي داخل ٿيو ائين نه ٿئي جو اهو عذاب اوهان تي به اچي وڃي (٢)

## انبيا ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ اولياءِ عظام جي آثار سان تبرڪ حاصل ڪجي

مفسرن سڳورن فرمايو آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي طرفان حضرت صالح علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي ڏاڍي واري ڪوهه مان پاڻي ڀرڻ جو حڪم دليل على التبرڪ بآثار الانبياءِ والصالحين وان تقادمت اعصارهم وخفيت آثارهم (٣) يعني اهو فرمان نبين عليهم الصلوة والسلام ۽ صالحن جي آثار سان برڪت حاصل ڪرڻ جو دليل آهي ڪڍي ڪيترا به پراڻا دور هجن ۽ سندن نشان لڪي ويا هجن.

### سوال

حجر وارن ته هڪ نبي حضرت صالح علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي ڪوڙو چيو هو پوءِ ”الْمُرْسَلِينَ“ جمع پيو آندو ويو؟

### جواب

”الْمُرْسَلِينَ“ جمع جو صيغو تعظيم جي لاءِ آندو ويو آهي يا ان جي ڪري جو هڪ نبي کي ڪوڙو چوڻ ڄڻ ته سڀني کي ڪوڙو چوڻ آهي. (٢) وَأَنبَأَهُمُ أَيْتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ۽ اسان انهن کي پنهنجون نشانين ڏنيون پوءِ انهن



ڪان منهن موڙيندڙ هئا. انهن نشانين مان مراد ۾ ٿي ڪول آهن. ۱:- ته انهن تي الله جي فرمان جون آيتون لائون ويون هيون. ۲:- ته انهن لاءِ روشن دلائل قائم ڪيا ويا هئا. ۳:- انهن مان حضرت صالح علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي معجزانه طور عطا ٿيل ڏاڍي مراد آهي جنهن جي وجود ۾ ڪيتريون نشانين هيون.

۱:- پتر مان نڪرڻ. ۲:- ٻچو ڄڻ. ۳:- ايتري وڏي جسر سان هجڻ جو اهڙي ٻي ڪا ڏاڍي نه هئي. ۴:- ايترو ڪير ڏيڻ جو سڀني لاءِ ڪافي ٿي وڃي. (۱)

الله جل شانہ پنهنجي قدرت ۽ نبي سڳوري جي صداقت جي لاءِ اهي نشانين انهن جي اڳيان ظاهر فرمايون پر پوءِ به اهي منهن موڙي وينا ايمان نه آندائون ”وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ“ ۽ امن وارا ٿي جبلن ۾ مضبوط گهر ٺاهيو وينا هوندا هئا. يعني دنياوي زندگيءَ تي مغرور ٿي تڪبر ۽ وڏائيءَ جي لاءِ جبلن کي ڪٽي عاليشان عمارتون ٺاهي وينا هئا ۽ ائين سمجهندا هئا ته هتي ڪير به کين ڪجهه ڪري نه ٿو سگهي. ”فَاَخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْحِحِينَ“ فَمَا اَغْنَى عَنْهُمْ مَاكَانُوا يَكْسِبُونَ“ پوءِ صبح جي وقت انهن کي ڪڙڪي ڌار آواز پڪڙيو ۽ جيڪو ڪجهه ڪمايو هيائون ان کين ڪوبه فائدو نه ڏنو. مطلب ته جڏهن انهن تي عذاب آيو ته کين سندن مال، دولت، مضبوط عمارتن، جسماني قوتن ۽ ٻين اسباب ۽ وسائل ڪوبه فائدو نه ڏنو ۽ نه انهن جي ذريعي الاهي عذاب کي دفع ڪري سگهيا.

فائدا.

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا: ۱:- الله جل جلاله جي پيارن نبين عليهم السلام کي عطا ٿيل معجزن ۽ ولين جي هٿان ظاهر ٿيل ڪرامتن جي عزت ۽ احترام ڪرڻ ايمان جي نشاني آهي ۽ انهن کان منهن موڙڻ هلاڪت ۽ بربادي آهي حضرت صالح علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي عطا ٿيل معجزن کان منهن موڙيندڙ ٿي تباهه ٿي ويا جيئن ”فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ“ (پوءِ انهن کان منهن موڙيندڙ هئا) مان ظاهر آهي. ۲:- ”مُصْحِحِينَ“ (صبح ڪندڙ) مان واضح ٿيو ته هلاڪ ٿيندڙ قومن تي عذاب رات جي پوئين حصي ۾ ايندو هو ان جي ڪري مومن کي گهرجي ته رات جي پوئين حصي ۾ سجاڳ ٿي ڪيلن گناهن جي معافي گهري. استغفار پڙهي تهجد ادا ڪري ته الاهي عذاب کان محفوظ ۽ مامون



رهي، رات جو اهو حصو خصوصي رحمت جي نزول جو وقت به آهي ان وقت رب العزة جل جلاله کان دعا گهرڻ سعادت جي نشاني آهي.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ

۽ نه پيدا ڪياسون آسمان ۽ زمين ۽ جو ڪجهه انهن ٻنهي جي وچ ۾ آهي مگر حق سان

وَأَنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ

۽ بيشڪ قيامت البتہ ايندڙ آهي پوءِ درگذر ڪر سهڻو درگذر ڪرڻ. بيشڪ رب تنهنجو ئي

الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ

پيدا ڪندڙ، ڄاڻندڙ آهي ۽ البتہ تحقيق ڏنيون اسان توکي ست آيتون ورائي ورائي پڙهيل ۽ قرآن

الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾ لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا

عظيم مٿي ڪٿي نه نهار اڪيون پنهنجيون ان ڏانهن جو فائدو ڏنسون ان سان مختلف طبقن کي

مِّنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾ وَقُلْ

انهن مان ۽ نه غمگين ٿي، انهن تي ۽ هيٺ ڪر پر پنهنجو مومنن جي لاءِ

إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

۽ فرما ٿو ته بيشڪ مان ئي کليل ڏيکاريندڙ آهيان.

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ انهن ڪافر قومن کي عذاب ڪرڻ جو ذڪر هو جن رب العزة جل شانہ جي وحدانيت، خالقيت ۽ مالڪ هجڻ جو انڪار ڪيو ۽ هتي رب العزة جل جلاله پنهنجي خالقيت جو ذڪر ڪندي ارشاد فرمايو ”وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحِ“



الصَّفْحَ الْجَمِيلَ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝ اسان آسمان ۽ زمين ۽ جيڪو ڪجهه انهن ۾ آهي حق سان پيدا ڪيا آهن ۽ يقيناً قيامت اچڻ واري آهي پوءِ سهڻي نموني درگذر فرمائ يقيناً تنهنجو رب ئي پيدا ڪندڙ، ڄاڻندڙ آهي - يعني زمين، آسمان ۽ جيڪي شيون انهن ۾ موجود آهن الله جل جلاله انهن کي پنهنجي پنهنجي جاءِ تي اهڙي نموني مرتب ڪيو آهي جو هزارين صديون گذرڻ کان پوءِ به ڪائنات جي ان ڪارخاني ۾ ڪو به نقص پيدا نه ٿيو آهي ۽ مفسرن هن جي هيءَ معنيٰ به بيان ڪئي آهي ته هتي باطل هميشه نه رهي سگهندو هيءَ فضا حق جي لاءِ سازگار آهي باطل جي لاءِ نااهي (۱) اوهان انهن کان سهڻي نموني درگذر فرمايو: مطلب ته: انهن جي ايمان نه آڻڻ جي ڪري بي چين ۽ بيقرار نه ٿيو (۲) ۽ جيڪڏهن اهي اوهان کي تنگ ڪندا رهن ته مڙن ته به اوهان انهن جي ظلم کي برداشت ڪندا رهو. بعضي مفسرن فرمايو آهي ته: هيءَ آيت جهاد واري حڪم سان منسوخ آهي (۳) واللہ اعلم ۽ جڏهن آسمانن ۽ زمين جي پيدائش جو ذڪر ٿيو ته الله تعالیٰ آخر ۾ وري به پنهنجي خالقيت ۽ علم جي شان جو ذڪر ڪندي فرمايو: بلاشڪ تنهنجو رب ئي پيدا ڪندڙ ڄاڻندڙ آهي، جنهن کي ڪافرن جي طرفان اوهان کي ايذاء ڏيڻ ۽ اوهان جي طرفان صبر ۽ برداشت ڪرڻ جي سڀ خبر آهي ۽ اهو هر هڪ کي سندس عمل جي مطابق بدلو ڏيندو. هن آيت ۾ گویا آخرت جي عقيدتي جو بنياد رکيو ويو آهي يعني جنهن خالق اڪبر ساري ڪائنات کي پهريان پيدا فرمايو آهي اهو ان کي پيو پيرو پيدا ڪري محشر جي ميدان ۾ آڻي سگهي ٿو ۽ جن شين جي وجود جا حصا ۽ جزا منتشر ٿي يا ختم ٿي ويا آهن انهن کي به ڄاڻي ٿو جتي به هوندا سڀني کي گڏ ڪري اٿارڻ ان جي لاءِ ڪا وڏي ڳالهه نااهي. جيئن سورة ياسين ۾ فرمان آهي ته ”چا جنهن آسمان ۽ زمين پيدا ڪيا هنن جي مثال پيدا ڪرڻ تي قادر نااهي؟“ (۴) ”وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ“ ۽ البت يقيناً اسان توکي ورائي ورائي پڙهيل ست آيتون ۽ عظيم قرآن ڏنو آهي.

”سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي“ چا آهي؟

ابن جرير طبري لکيو آهي ته: مفسرن جو انهن (ستن ورائي ورائي

(۱) ضياء القرآن ص ۵۴۹ جلد ۲ (۲) تفسير القرآن بڪلام الرحمان ص ۲۴۰ (۳) البحر المحيط ص ۴۶۵ جلد ۵ - تفسير حسيني ص ۴۲۸ (۴) سورة ياسين آيت ۸۱



پڙهيلن) ۾ اختلاف آهي بعض جو قول آهي ته: انهن مان مراد آهي قرآن ڪريم جون منڍ واريون سورتون آهن جن کي طوال سڏيو ويندو آهي ۽ ورائي ورائي پڙهيلن جو مقصد آهي ته انهن ۾ مختلف حڪمتن جي تقاضا ڪري ساڳيون ڳالهيون ۽ مثال ورائي آندا ويا آهن حضرت ابن عباس ۽ حضرت ابن مسعود ۽ سعيد بن جبیر رضي الله عنهم ائين فرمايو آهي ۽ بعض جو فرمان آهي ته: آهي ست آيتون سورة الفاتحه جون آهن جيڪي نماز ۾ ورائي ورائي پڙهيون وڃن ٿيون. حضرت عمر، حضرت علي، حضرت حسن بصري رضي الله عنهم جو اهو فرمان آهي (١) تفسير جلالين جي شارح لکيو آهي ته: حديثن جي روشنيءَ ۾ سَبْعًا مِّنَ الْمُثَانِي مان مراد سورة فاتحه آهي ۽ هتي ان جو خصوصي ذڪر ان جي ڪري ڪيو ويو آهي جو اها ساري قرآن پاڪ جي تعليم جو خلاصو ۽ ايمان ۽ عمل جي زندگيءَ جو نچوڙ آهي. (٢) ۽ بعض جو قول آهي ته: ستن سورتن کي مٿاني ان جي ڪري سڏيو ويو آهي جو الله جل جلاله ٻين نبين کان سواءِ انهن کي حضور پرنور عليه السلام جن لاءِ ۽ ٻين امتن کانسواءِ محمدي امت علي نبينا و عليه الصلوة والسلام جي لاءِ مخصوص فرمايو (٣) علامه قرطبي لکيو آهي ته: حضرت علي، حضرت ابوهريرة، ربيع بن انس، حسن بصري ۽ ابوالمعالیه وغيره جو قول آهي ته سَبْعًا مِّنَ الْمُثَانِي سورة الفاتحه آهي پر ڪيترن حديثن ۾ صراحت سان آيل آهي ته حضور عليه الصلوة والسلام جن فرمايو آهي ته: الحمد لله (سورة الفاتحه) امر القرآن به آهي امر الكتاب به آهي ته السبع المٿاني به آهي ۽ الْقُرْآنُ الْعَظِيمُ به سورة الفاتحه آهي. (٤)

### شان نزول

مفسر قرآن واحدي لکيو آهي ته: جڏهن قريظہ ۽ نضير قبيلن جي يهودين جا مختلف سامانن سان ڀريل ست تجارتي قافلا مدينه منوره ۾ پهتا تڏهن مسلمانن اهي ڏسي چيو ته: ڪاش هي قافلا اسان جا هجن ها ته انهن جي ذريعي قوت حاصل ڪيون ها ۽ انهن مان الله جل شانہ جي وات ۾ به خرچ ڪيون ها. پوءِ الله جل شانہ هيءَ آيت نازل ڪري فرمايو ته: اسان جيڪي ست آيتون نازل ڪري اوهان کي ڏنيون آهن اهي اوهان لاءِ هنن ستن قافلن کان ڀليون آهن ۽ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكُمَا

(١) جامع البيان ص ٣٦ - ٣٧ جزء ١٤ جلد ٧ (٢) ڪمالين شرح اردو جلالين

ص ٣١٤ جلد ٣ (٣) احڪام القرآن لابن العربي ص ١١٣٨ جلد ٣ (٤) القرطبي ص ٥٤ جلد ١٠



آيه به ان شان نزول تي دلالت ڪري رهي آهي. (١)

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ ۚ وَخَفَضْنَا جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ۚ پنهنجون اڪيون (مبارڪ) ان ڏانهن مٿي نه کڻ جيڪو اسان انهن مان مختلف طبقن کي فائدو ڏنو آهي ۽ نه انهن تي غمگين ٿي ۽ مومنن جي لاءِ پنهنجو پر هيٺ ڪرڻ فرمائ. يعني اوهان کي قرآن عظيم ۽ ”سَبْعًا مِّنَ الثَّانِي“ جهڙي عظيم دولت ملي آهي ان جي هوندي دنياوي دولت ۽ مال اسباب ان جي لائق ئي ناهن جو اوهان پنهنجو نوراني نگاهون کڻي ان ڏانهن نهاريو ۽ اوهان جي دعوت دين کي جيڪڏهن ڪو قبول نه ٿو ڪري ته اوهان غمگين نه ٿيو اوهان جي شفقت ۽ مهربانين جا مستحق مومن آهن انهن کي نوازيندا رهو - جناح پکي جي پر کي چٽبو آهي هتي اهو آئي ٻڌايو ويو آهي ته جيئن پکي پنهجن ٻچن کي پر ڏيئي بچائيندو آهي ائين اوهان به مومنن تي مهرباني ڪندا رهو ”وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ“ ۽ فرمائ ته: مان ئي چٽو ڏيڄاريندڙ آهيان. مطلب ته مان کولي بيان ٿو ڪيان ته جيڪو ايمان نه آڻيندو اهو الاهي عذاب ۾ ايندو.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا: ١- ”إِلَّا بِالْحَقِّ“ (مگر حق سان) مان ثابت ٿيو ته الله جل شانہ جي هر پيدا ڪيل شيءِ فائديمند ۽ سندس قدرتي حڪمت جي عين مطابق آهي ڪابه باطل ۽ بيڪار ناهي ڀلي ڪٿي اها انسان جي سمجهه ۾ نه اچي ۽ ان ئي ”بِالْحَقِّ“ لفظ مان اهو به واضح ٿيو ته الله جل شانہ کي به سچا ۽ حق وارا ٻانهن پسند آهن چو ته سارو نظام انهن جي فائدي لاءِ قائم ڪيل آهي. ٢- حضور پر نور عليه الصلوٰة والسلام جن جو برڪت ۽ رحمت ڀريو پاڪر هر مجبور ۽ بي يارو مددگار مومن لاءِ قيامت تائين ڪليل آهي جيئن ”وَخَفَضْنَا جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ“ مان واضح ٿي رهيو آهي.

كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

جهڙي طرح نازل ڪيوسين ورهائيندڙن تي جن کي قرآن کي ڏندن سان ڪٽيل ٿڪرا ٿڪرا



فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝٩٧ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝٩٨

پوءِ قسم آهي رب تنهنجي جو ته البت ضرور پڇنداسون مڙني کان ان جي باري ۾ جو ڪيائون ٿي

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۝٩٩ إِنَّا كَفَيْنَاكَ

پوءِ ڪولي ٻڌاءِ جيڪو امر ڪيو ٿو وڃين ۽ منهن موڙ مشرڪن کان بلاشڪ اسين ڪافي آهيون

الْمُسْتَهْزِئِينَ ۝٩٥ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ

تولاءِ چتر ڪندڙن کان جيڪي ڪن ٿا الله سان گڏ معبود ٻيو پوءِ جلد ڄاڻندا ۽ البت تحقيق

يَعْلَمُونَ ۝٩٦ وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ۝٩٧

ڄاڻون ٿا اسين ته بيشڪ تون تنگ ٿئي ٿو سڀني تنهنجو ان سببان جو چون ٿا

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ ۝٩٨ وَاعْبُدْ رَبَّكَ

پوءِ تسبيح پڙهه پنهنجي رب جي حمد سان ۽ هج تون ساجدي ڪندڙن مان ۽ عبادت ڪر پنهنجي رب جي

حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ۝٩٩

تانجو اچي تو وٽ يقيني فيصلو

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته قرآن ڪريم عظمت وارو آهي ۽ هتي بيان ڪيو ٿو وڃي ته ڪافرن ان عظمت واري ڪتاب کي به ٽڪرا ٽڪرا ڪرڻ جي ڪوشش ڪري ان جي بي قدري ڪئي. فرمان عاليشان آهي ”كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ“ جيئن اسان انهن تي نازل ڪيو جن قرآن کي ڏندن (سان ڪٽيل) ٽڪرا ٽڪرا ڪيو. اهي ڪير هئا؟ ان ۾ مختلف اقوال آهن. ١-: مقاتل ۽ فراء جو چوڻ آهي ته اهي سورهن (١٦) ماڻهو



هئا جن کي وليد بن مغیره حج جي ڏينهن ۾ مکہ مکرمہ جي مختلف رستن تي مقرر ڪيو هو ۽ انهن جي ڏيوئي اها لڳائي هئي ته اهي هر ايندڙ شخص کي حضور عليه الصلوة والسلام جن کان بدظن ڪري متنفر بنائين ۽ انهن کي چون ته خبردار! هن شخص جي قريب ۾ نه اچو جنهن اسان مان نبوت جي دعويٰ ڪئي آهي. ۲:- انهن مان مراد اهي آهن جيڪي ڪڏهن چوندا هئا ته اهو مجنون آهي ڪڏهن چوندا هئا ته شاعر آهي ۽ ڪڏهن چوندا هئا ته جادوگر آهي ۽ انهن ماڻهن کي چوندا هئا ته جيڪڏهن اسان جي ڳالهه تي اعتبار نه ٿا ڪريو ته مڪي جي سردار وليد بن مغیره کان پڇوان کي پوري پوري خبر آهي. وليد بن مغیره مسجد حرام جي دروازي تي ويهي رهندو هو ۽ اهي ٻاهران اچڻ وارا ماڻهو جڏهن ان کان ان جي باري ۾ پڇندا هئا ته اهو ٿيل منصوبي جي مطابق پنهنجن مقرر ڪيل ماڻهن جي ڳالهه جي پرپور تائيد ڪندو هو. رب العزة جل جلاله انهن سڀني کي ذليل ڪري ماريو انهن کي ”الْمُقْتَسِمِينَ“ (ورهائيندڙ) ان جي ڪري سڏيو ويو جو انهن وائون ورهائي جهليون هيون هر شخص پنهنجي پنهنجي مقرر رستي تي ويهي حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جي خلاف زهر چنڊيندو هو ۽ بعض علماء فرمايو آهي ته: ”مُقْتَسِمِينَ“ هي هئا. ۱:- عاص بن وائل ۲:- عتبة ۳:- شيبه ۴:- ابو جهل ۵:- ابوالبخري ۶:- نضر بن حارث ۷:- اميه بن خلف ۸:- منبه بن الحجاج انهن قرآن ڪريم کي ٽڪرا ٽڪرا ڪيو جو مطلب ته قرآن ڪريم جي متعلق سندن قول مختلف رهيا ڪن چيو ته شعر آهي ڪن چيو ته جادو آهي کي چوڻ لڳا ته پوين وارا ٿوڻا ٿڻا آهن (۱) ”فَوَرَّيْكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ“ پوءِ تنهنجي رب جو قسم آهي ته اسين انهن سڀني کان ان جي باري ۾ پڇا ڪنداسون جيڪو ڪندا هئا. مطلب ته انهن کان سوال ڪيا ويندا ته ڪنهن جي عبادت ڪندا هئا؟ رب العزة جل شانہ جي نبين عليهم الصلوة والسلام سان ڪيئن پيش آيا؟ لا اله الا الله کي چونه ٿي مڃيائون؟ ان ڪلمه جو حق چونه ادا ڪيائون؟

۽ اهڙي نموني جا ڪانئن ڪيترائي سوال ڪيا ويندا ”قاصِدَعِ بِمَا تُؤْمَرُونَ أَعْرَضَ عَنِ الْمُشْرِكِينَ“ پوءِ جنهن ڪم جو امر ڪيو ويو آهي ان کي بيان ڪر ۽ مشرڪن کان منهن موڙ- يعني جيڪي احڪام اوهان تي نازل ڪيا ويا آهن اهي کولي بيان ڪيو



جيڪي مشرڪ اوهان کي ان کان روڪين ٿا، انهن کان منهن موڙي ڇڏيو انهن ڏانهن توجه نه ڪيو. ”اَنَا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ“ يقيناً اسين اوهان لاءِ انهن چٽر ڪندڙن کان ڪافي آهيون جيڪي الله سان گڏ ٻيو معبود بنائين ٿا. پوءِ اهي جلد ڄاڻندا ته سندن حشر ڇا ٿيندو؟

### شان نزول

علامه ابن ڪثير لکيو آهي ته ڪي ڪافر نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام تي چٿرون ڪندا هئا ۽ جڏهن حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڪٿان لنگهندا هئا يا طواف ڪندا هئا ته اهي مٿن چٿرون ۽ چرچا ڪندا هئا رب العزة جل شانہ انهن کي مختلف مرضن ۾ مبتلا ڪري هلاڪ ڪري ڇڏيو. انهن جي متعلق هي آيتون نازل ٿيون آهن. (١) ”وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ“ ۽ البته تحقيق اسين ڄاڻون ٿا ته جيڪو ڪجهه ڪافر چون ٿا ته ان جي ڪري تنهنجو سينو (مبارڪ) تنگ ٿئي ٿو پوءِ پنهنجي رب جي حمد سان گڏ تسبيح پڙهندو ره ۽ سجدي ڪندڙن هلاڪ هج. يعني ڪافرن جي شرڪ وارن ڪلمن، قرآن ڪريم جي متعلق طعنن ۽ اوهان جي ذات عالي صفات تي چٿرن ڪرڻ جي ڪري اوهان کي ڏک پهچي ٿو ۽ اها ئي طبعي تقاضا آهي پر اوهان سبحان الله والحمد لله چوندا ڪيو ته اها تڪليف دور ٿي ويندي ۽ ان جي ذريعي اوهان جي لاءِ رباني امداد نازل ٿيندي. (٢) ۽ سجدي ڪندڙن مان هجڻ جو مطلب ته نماز پڙهندو ره. جيئن ٻيءَ آيت ۾ آهي ”وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ“ (٣) ۽ صبر ۽ نماز سان مدد وٺو. روايت ۾ آهي ته جڏهن به نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي ڪو ڪم ڏکيو محسوس ٿيندو هو ته پاڻ نماز پڙهندا هئا (٤) جنهن جي برڪتن سان آساني ٿيندي هئي.

”وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ“ ۽ پنهنجي رب جي عبادت ڪر تانجو تو وٽ يقيني فيصلو اچي. اليقين ( يقيني فيصلو) مان مراد دنيا تان رحلت ڪرڻ آهي، مطلب ته اي محبوب! عليه الصلوة والسلام اوهان رب العزة جل جلاله جي عبادت جو سلسلو شوق ۽ ذوق سان تيستائين جاري رکو جيستائين اوهان جو دنيا تان رحلت

(١) تفسير ابن ڪثير ص ٥٦٠ جلد ٢ (٢) تنوير الازهان ص ٢٩٧ جلد ٢

(٣) سورة البقرة آيت ٤٥ (٤) تنوير الازهان ص ٢٩٧ جلد ٢



وارو يقيني وقت نه اچي. عام مفسرن اليقين جي معنى الموت لکي آهي ۽ اهو لفظ موت جي معنى ۾ قرآن ڪريم ۾ ٻي جاءِ تي به آيل آهي ”وَكُنَّا نَكْذِبُ بِمَوْتِ الَّذِينَ حَتَّىٰ آتَانَا الْيَقِينَ“ (١) ۽ اسين قيامت کي ڪوڙو چوندا هئاسين تانجو اسان وٽ موت آيو.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا: ١:- ”إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ“ (اسين اوهان لاءِ چٽر ڪندڙ کان ڪافي آهيون) مان واضح ٿيو ته سچن مخلصن مومنن کي به مايوس ٿيڻ نه گهرجي جيئن رب العزة جل شانہ انهن کان پنهنجي محبوب عليه الصلوة والسلام کي ڪافي هو تيئن اهل ايمان وارن لاءِ به اهوئي ڪافي آهي. ٢:- ”فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ“ (جيڪو امر ڪيا وڃو تا اهو کولي بيان ڪيو) مان واضح ٿيو ته تقيه ڪرڻ بالڪل حرام ۽ قرآن پاڪ جي هن حڪم جي خلاف آهي شيعن جي ڳالهه تي اعتبار نه ڪرڻ گهرجي. ٣:- ”وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ“ (١) ۽ پنهنجي رب جي تيستائين عبادت ڪر جيستائين تو وٽ يقيني فيصلو (موت اچي) مان صاف صاف ثابت ٿيو ته دنيا تان رحلت ڪرڻ تائين عبادت فرض آهي ان جي ڪري ڪن صوفي سڏائيندڙن جو چوڻ ته: اسان تان عبادت معاف آهي قابل قبول ناهي خصوصاً نماز ته اهڙو اهم فرض آهي جو ڪنهن به حالت ۾ معاف ناهي. امام بخاري حضرت عمران بن حصين رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو ”صَلِّ قَائِمًا فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِدًا فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَى جَنْبٍ“ (٢) نماز بيهي پڙه جيڪڏهن بيهي نه ٿو سگهين ته ويهي پڙه جيڪڏهن ويهي به نه ٿو سگهين ته پوءِ پاسي ڀر ليٽي به پڙه؛ الحمد لله جو اڄ جمعه جي ڏينهن پوئين پنجين بجه شام جو مورخه ٢١ صفر ١٤٢٠ هه موافق ٢٦ - ٥ - ٢٠٠٠ ع تي سورة الحجر جو تفسير لکي پورو ڪري سورة النحل جو تفسير لکڻ شروع ڪيم.



## سورة النحل جو تعارف

هن سورة مبارڪه جي تعارف ۾ هي ست ڳالهيون ذهن نشين ڪرڻ ضروري آهن.

(١) - نالا: هن سورة مبارڪه جا ٻه نالا آهن. ١-: النحل. هي نالو هن ئي سورة جي آيت ٨ ۾ آيل لفظ النحل جي ڪري رکيو ويو آهي ۽ اهوئي مشهور آهي. ٢-: سورة النعم چوتھ هن ۾ الله جل شانہ پنهنجن نعمتن جو گهڻو ذڪر فرمايو آهي (١) النحل چئبو آهي ماڪيءَ جي مک کي. ان نالي رکڻ ۾ هن طرف به اشارو آهي ته جيئن رب العزة جل شانہ ماڪيءَ جي مک کي الهام ڪري ماڪي ٺاهڻ ۽ اجتماعي صورت ۾ رهي ڪم ڪرڻ جو سليقو عطا ڪيو آهي تيئن پنهنجن خاص ٻانهن کي به الهام طور اهڙي توفيق عطا ڪري سگهي ٿو جيڪي هن ڪتاب (قرآن ڪريم) مان ماڪيءَ جهڙا منا ۽ نفعو ڏيندڙ فائدا ڪڍي وٺندا ۽ قرآن پاڪ جي مبارڪ ڪلمن کي فائدو ڏيندڙ معنائن تي حمل ڪرڻ سان گڏ ٻيلا اخلاق حاصل ڪري تصفيه ۽ ترڪيه جو رستو هلندا ۽ قرآن پاڪ جون ڀلايون ۽ برڪتون سڃاڻي ان مان اعليٰ مقصدن تي پهچڻ ئي ڪمال جي نهايت آهي (٢)

### ٢: رکوعن، آيتن، ڪلمن ۽ حرفن جو تعداد

هن سورة پاڪ ۾ سورتن (٦٦) رکوع - هڪ سؤ اٺاويھ (١٢٨) آيتون ٻه هزار اٺ سؤ چاليھ (٢٨٤٠) ڪلما ۽ ست هزار ست سؤ ست (٧٧٠٧) حرف آهن. (٣)

٣-: **مڪيه آهي يا مدينه؟** هيءَ سورت مبارڪه آخري ٽن آيتن کانسواءِ مڪيه آهي اهي ٽي آيتون ان وقت نازل ٿيون هيون جڏهن نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن احد جي جنگ کان واپس ٿيا هئا. (٤)

٤-: **اڳئين سورة سان ربط** - اڳئين سورة ۾ ارشاد هو ته: **فَوَرَبِّكَ لِنَسْئَلَنَّهِنَّ اَجْمَعِينَ** (اسين انهن سڀني کان ضرور پڇنداسون) جنهن ۾ تنبيه ڪئي وئي هئي ته انهن کي محشر جي ميدان ۾ اٿاري آندو ويندو ۽ هتي ان لاءِ امر اچڻ جو ذڪر ڪيو ويو آهي (٥)

(١) خازن ص ١٠٥ جلد ٣ القرطبي ص ٦٥ جلد ١٠ (٢) القاسمي ص ٧٦ جز ١٠ جلد ٦  
(٣) خازن ص ٣١٦ ج ٣ (٤) المراغي ص ٥١ جز ١٤ جلد ٥ (٥) ساڳيو حوالو الدر المنثور ص ١٠٧ جلد ٥



نزول جو زمانو هيء سورة نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي

مڪي زندگيءَ جي آخري دور ۾ نازل ٿي هئي (١).

٦- مضمون هن سورة ۾ آفاقي ۽ انفي دلائل ڏئي اسلام جي انهن نظريات کي ثابت ڪيو ويو آهي جن کي ڪافر عقل ۽ مشاهدي جي خلاف سمجهندا هئا. هن سورة جا خاص موضوع الوهيت، وحي، بعث ۽ نشور آهن ۽ هن ۾ آسمانن، زمينن، سمنڊن، جبلن، واريءَ جي ڌڙن، سخت زمين جي بيابانن، موجون هٽندڙن دريائن، انهن ۾ هلندڙن پيڙين، سبز باغن ۽ آسمان ۾ هلندڙن، چمڪندڙن تارن وغيره سان جيڪي انسان پنهنجي حياتيءَ ۾ ٻڌي ۽ ڏسي ٿو الله جل شانہ جي وحدانيت، جا دلائل پٺاڻي پيش ڪيو ويو آهي ۽ آخر ۾ نه مڃڻ وارن لاءِ عذاب جو بيان ۽ انهن صفتن جو ذڪر ڪيو ويو آهي جن جو اسلام جي هر مبلغ ۾ هجڻ ضروري آهي.

٧- فضائل - هن سورة مبارڪ جي فضيلت ۽ شان بحديث ڪلام الله هجڻ جي ته واضح آهي جو هر هڪ حرف پڙهڻ سان ڏهه نيڪيون نصيب ٿين ٿيون جيئن حديث مبارڪ ۾ آيل آهي، پر هن کي وظيفي طور پڙهڻ سان به گهڻا فائدا حاصل ٿين ٿا. جيڪو ماڻهو مجبور، مقهور، مظلوم ۽ دشمنن جي گهيراءَ ۾ هجي اهو پاڻ اڪيلو يا ٻه ٽي حافظ جيڪي صحيح تلفظ سان پڙهي سگهن وهاري هڪ ئي محفل ۾ هيءَ سورة پاڪ هڪ سواٺ پيرا پڙهن ته اهي دشمن يا مطيع ۽ فرمانبردار بنجندا يا خداوندي پڪڙ جي ڪري ڏليل ۽ خوار ٿيندا (٢)

|                            |                              |                       |
|----------------------------|------------------------------|-----------------------|
| اَيَاتُهَا ١١٠             | سُورَةُ الْكَهْفِ مَكِّيَّةٌ | رُكُوعَاتُهَا ١٦      |
| هن جون آيتون هڪ سو ڏهه آهن | سورة كهف مڪيه آهي            | هن جا رڪوع سورنهن آهن |

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الله جي نالي سان شروع ڪيان ٿو جو وڏو مهربان رحم ڪندڙ آهي.

آتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ٥

اچي ويو امر الله جو پوءِ نه تڪڙو طلب ڪيو ان کي پاڪائي آهي ان جي ۽ شاهن آهي ان کان جنهن کي

يُشْرِكُونَ ٥ يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ

شريڪ ٿا بنائين لاهي ٿو ملائڪن کي روح (وحي) سان امر پنهنجي سان ان تي جنهن کي

يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ

گهري ٻانهن پنهنجن مان هن سان ته ڊيڄاريو (ماڻهن کي) بيشڪ شان هي آهي ته ناهي ڪو عبادت جو لائق

(١) ضياء القرآن ص ٥٥٣ جلد ٢ (٢) نعيم ص ٦٠٨ جلد ١٤



إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٧﴾ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ

مون کانسواء پوء مون کان ئي ڊڄندا ڪيو پيدا ڪيائين آسمان ۽ زمين حق سان

تَعْلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٨﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ

مٿاهون آهي ان کان جو شريڪ ٿا بنائين ان سان، پيدا ڪيائين انسان کي (منيءَ جي) ڦڙي مان

فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

پوء اوچتو ئي اهو جهيڙا ڪار ڪليل آهي

### تفسير

اڳئين سورة ۾ اڳين امتن جي ڪفر، بي فرمانيءَ ۽ تباه ڪندڙ عذابن جو ذڪر هو ۽ هن سورة ۾ نبوي دور ۾ موجود ڪافرن کي انهن تباه ٿيلن قومن جي ويران ڳوٺن کي ڏسي عبرت حاصل ڪرڻ لاءِ حڪم ڪيو ويو آهي: فرمان الاهي آهي ”اتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ“ الله جو امر اچي ويو آهي پوءِ ان کي تڪڙو نه گهرو. جنهن کي الله سان شريڪ بنائين ٿا (الله) ان کان پاڪ ۽ بلند آهي.

### شان نزول

مڪه مڪرمه ۾ رهڻ دوران ڪافر بار بار نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم کان مطالبو ڪندا رهيا ته: اسين توکي الله جل جلاله جو برحق نبي نه ٿا تسليم ڪيون تون اسان کي جنهن عذاب جون ڏمڪيون ڏين ٿو اهو جلد آڻائي وٺ. الله جل جلاله وٽ ته هر ڪم سندس حڪمت مطابق پنهنجي پنهنجي وقت تي ٿيندو آهي. ڪافرن جي چوڻ تي رب العزة جل شانہ پنهنجا فيصلو بدلائيندو ناهي. هجرت کان پهريان جيڪي ٻارهن سال مڪه مڪرمه ۾ گذريا جيتوڻيڪ انهن ۾ ڪافرن جي طرفان مسلمانن کي طرحين طرحين ايڏايو ويو پر رب العالمين عز برهانه کين ڍر ڏيندو



رهيو ۽ پنهنجي محبوب عليه الصلوة والسلام کي صبر ۽ انتظار جو حڪم ڪندو رهيو جڏهن مڪه مڪرمه کي ڇڏي هجرت ڪرڻ جو وقت ويجهو آيو ۽ ڪجهه عرصي کانپوءِ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن هجرت ڪرڻ وارا هئا ته ان وقت هي آيتون نازل ٿيون. "اتى امر الله" (الله جو امر پهچي ويو). حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو فرمان آهي ته اهي قرآن ڪريم وارا الفاظ ٻڌڻ شرط حضرت نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن وهڻ واري جاءِ کان تڪرر اٿيا ۽ اتي موجود ٻين ماڻهن مٿو مٿي ڪڍي نهاريو- ته مٿان "فلا تستعجلوه" (پوءِ اهو تڪرر نه گهرو) لهي آيو تڏهن سڀ مطمئن ٿيا. جڏهن سڄي آيت لشي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام پنهنجي اشهد اگر ۽ ان سان گڏ وڃين اگر ملاهي اشارو ڪندي فرمايو ته "مان ۽ قيامت هنن وانگر آهيون" جيئن هنن اڳرين ۾ قرب ۽ نزديڪي آهي تيئن منهنجي مبعوث هجڻ کان پوءِ قيامت به قريب آهي (١) آيت ۾ ارشاد آهي ته: منڪرن ۽ نه مڃڻ وارن جي لاءِ الاهي عذاب جو امر پهچي ويو آهي. انهن جي غرور ۽ تڪبر کي ختم ڪرڻ جي لاءِ ان جي بدلي وٺڻ واري تلوار ظاهر ٿي چڪي آهي. علامه آلوسي بغدادي عليه الرحمة عارفانه انداز ۾ وضاحت ڪندي لکيو آهي ته: اهو الاهي عذاب جو امر نبي ڪريم صلى الله عليه وسلم جن نگاه مبارڪ سان ڏسي رهيا هئا ان جي ڪري "اتى ماضي" جو صيغو آندو ويو ۽ جڏهن ته اڃان ظاهر نه ٿيو هو ان جي ڪري فرمان ٿيو ته: "فلا تستعجلوه" (اهو تڪرر نه گهرو) (٢) ابن جريج هن آيت جي تفسير ۾ فرمايو آهي ته "امر الله" مان مراد عذاب جو نزول آهي بعض مفسرن ان مان مراد الله تعاليٰ جو پنهنجي نبي سان وعدو ڪرڻ آهي ته: کين دشمنن تي فتح، ڪاميابي ۽ مدد حاصل ٿيندي سندن دشمنن کي قتل ڪيا ويندا ته کي قيدي بنايا ويندا ۽ انهن جا مال لٽيا ويندا سندن گهر ۽ جايون ٻين جي حوالي هوندا (٣) ۽ ڪافر جيڪي به شيون الله سان شريڪ بنائين ٿا الله ان شرڪ کان پاڪ ۽ انهن شين کان نهايت مٿانهون آهي مطلب ته الله جل شاناهه هر نقص ۽ عيب کان پاڪ آهي اتي ڪمال ئي ڪمال آهي ٻي ڪابه شيءِ ڪيتري به ڀلي هجي پر اها دنيا تي رهڻ ۾ محتاج آهي. الله جل شاناهه محتاجي کان پاڪ آهي. "يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ" پنهنجي امر سان روح (وحي) سان گڏ پنهنجي



پانهن مان جنهن کي گهري ٿو ان تي ملائڪ لاهي ٿو ته ( ماڻهن کي) ڊيڄاريو  
بلاشڪ مون کان سواءِ ڪوبه عبادت جو لائق ناهي پوءِ مون کان ڊڄندا ڪيو.

### روح مان مراد ڇا آهي؟

قوي قول هي آهي ته هن آيت ڪريمه ۾ ذڪر ڪيل ”الرُّوح“ مان مراد  
وحي آهي ڇو ته جيئن غذا سان جسمن جي حياتي قائم آهي. تيئن وحي سان ارواح  
جي حياتي هوندي آهي اهڙي طرح ٻين آيتن ۾ وضاحت سان آيل آهي (١).

هن آيت ۾ ڪافرن جي اعتراض جو جواب ڏنو ويو آهي جو انهن  
چيو هو ته: جيڪڏهن الله جل جلاله ڪنهن کي نبي بنائڻ گهريو ٿي ته حضرت  
عبدالمطلب جي (بظاهر غريب) پوٽي کانسواءِ ٻيو ڪو ڇو نه مبعوث فرمايائين. ڪنهن  
وڏي مالدار ماڻهوءَ کي نبي بنايو وڃي ها ته ماڻهو ان جي ڳالهه غور سان ٻڌن  
به ها تسليم به ڪن ها انهن جي هن اعتراض کي رد ڪندي فرمان ٿيو ته الله جل  
شانه جنهن کي گهري ٿو ان تي روح (وحي) نازل ڪري ان کي پنهنجو پيغمبر بنائي  
ٿو اهو اوهان جي مشوري جو محتاج ناهي جنهن کي نبوت جي لاءِ اهل بنائي ٿو  
اهوئي سندس نبي بنجي ٿو. ”ماڻهن کي ڊيڄاريو“ مطلب ته نبي (عليه الصلوة  
والسلام) جي اچڻ جو مقصد ئي اهو آهي ته اهو ماڻهن کي ان حقيقت کان  
خبردار ڪري الله جل جلاله کانسواءِ ڪوبه معبود بالحق ناهي اهو هڪ سچو الله آهي  
ان کان ئي ڊڄڻ گهرجي. ”خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ“  
آسمانن ۽ زمين کي حق سان پيدا فرمايائين جيڪي ان سان شريڪ بنائين ٿا  
انهن کان نهايت مٿانهون آهي.

هتان کان الله جل جلاله جي الوهيت، وحدانيت ۽ ربوبيت جي انهن  
دليلن جو سلسلو شروع ٿي رهيو آهي جيڪي ايترا واضح ۽ يقين پيدا ڪندڙ آهن  
جو جيڪڏهن ڪو معمولي عقل ۽ فهم رکڻ وارو به غور ڪندو ته ان کي الله جل  
شانه جي توحيد جو اعتراف ڪرڻو پوندو ذرا غور ڪيو ته آسمانن ۽ زمينن جو هي  
ڪيڏو نه وسيع ڪارخانو آهي ۽ اهو ڪيترن بي شمار پرزن مان ڳنڍيل آهي هر  
پرزو ننڍو هجي يا وڏو پنهنجي پنهنجي جاءِ تي اهڙو سهڻي نموني ڦٽ ٿيل آهي جو  
نه ان جو ڪو نت ڍلو ٿو ٿئي نه ڪا گراڙي ٿي پڇي ۽ نه ڪنهن جي هلڻ ۾ ڪو



فرق ٿو اچي هر شيء پنهنجو پنهنجو فرض ادا ڪري رهي آهي جنهن جي ذمي هلڻ آهي اها هلي رهي آهي نه طرف ٿي بدلائي نه وڃڻ وارو پاسو جنهن جي ذمي بيهڻ آهي اها اتي بيٺي آهي انسان انهن حيرت ۾ وجهندڙ ڳالهين تي غور ٿو ڪري ته سندس دماغ ڪم نه ٿو ڪري ۽ سوچڻ سان بي اختيار ٿي چوي ٿو: فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ سڀني ناهيندڙن کان وڌيڪ سهڻو ناهيندڙ الله برڪت وارو آهي. "حَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ" انسان کي (منيءَ جي) ڦڙي مان پيدا فرمايائين پوءِ اوچتو ئي اهو پڌرو جهيڙا ڪار آهي يعني ... علويات ۽ سفليات جي پيدا ڪرڻ وارو انتظام صحيح ڪري اوهان کي هڪ بي ساهه ڦڙي مان پيدا ڪرڻ فرمايائين جنهن ۾ نه ڪنهن قسم جو احساس هو نه هلي ڦڙي سگهيو ٿي انسان کي انتهائي عجيب ۽ سهڻي صورت بخشيائين مگر عجب آهي جو اهو احسان فراموش ٿي کليءَ طرح هر ڳالهه ۾ جهيڙو جوڻي بيٺو آهي اهو به نه ٿو سوچي ته سندس اصل ڇا آهي؟

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا: ١-: "بِالزَّوْجِ" ۾ وحي کي روح سڏڻ مان ثابت ٿيو ته جيئن روح جي تعلق سان جسم زندهه رهندو آهي تيئن الاهي وحي (قرآن ڪري) سان مومن کي ابدي زندگي ملندي آهي جنهن سان اهو قبر ۽ حشر ۾ به تصرف ۽ اختيار جو صاحب هوندو آهي. ٢-: پنهنجي ٻانهن مان ڪن تي ملائڪن جي ذريعي وحي جي نزول کان پوءِ حڪم ڪرڻ ته (ماڻهن کي ڊيڄاريو) مان ثابت ٿيو ته الله جل جلاله جي دين جي تبليغ انبياءِ سڳورا عليهم الصلوة والسلام ۽ انهن کان تعليم حاصل ڪرڻ وارا اصحاب پلارا اولياءِ ڪرام ۽ اهي رباني علماء ڪن جن کي شرعي علم ۾ مهارت هجي اڻ پڙهيل ماڻهو غلط معنيٰ ۽ مطلب ٻڌائي پاڻ به مجرم ٿيندو ته ٻڌڻ وارا به مجرم بنجندا بلڪ ڪڏهن ڪڏهن ته معنيٰ ۽ مطلب صحيح نه ڪرڻ جي ڪري ڪفر ٿي ويندو آهي. ٣-: "خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ" (آسمان ۽ زمين پيدا ڪرڻ فرمايائين) مان واضح ٿيو ته معبود بالحق اهو آهي جيڪو انهن سڀني جو خالق ۽ پيدا ڪندڙ آهي ٻيو ڪوبه نه معبود آهي نه ٻئي کي سجدو ڪرڻ جائز آهي.

ڪي ڪي جاهل ماڻهو پيرن ۽ بزرگن جي مزارن کي سجدا ڪندا آهن اهو



قطعي حرام آهي. ان سجدي کي حلال سمجهڻ ڪفر آهي. علماء حق، علماء اهل السنة والجماعة تي فرض آهي ته جاهلن ماڻهن ۽ بي دين پيرن کي سختيءَ سان روکين. ٤:- ”خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ“ (انسان کي نطفه مان پيدا ڪيائين) آئي انسان کي غور ۽ فڪر جي دعوت ڏيڻ مان ثابت ٿيو ته: قرآن مجيد جي آيتن نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي حديثن ۽ ديني ڳالهين ۾ غور، فڪر ۽ قياس ڪرڻ جائز آهي مڪه مڪرمه جي رهاڪو ڪافرن سان ابي بن خلف گڏجي هڪ هڏي کڻي اچي اعتراض ڪيو ته: هن مان انسان ڪيئن پيهر جيئرو ٿي اٿندو. ته ان کي ”مِنْ نُطْفَةٍ“ ۾ غور ڪرڻ جي دعوت ڏني وئي ته جيڪو رب العزة جل شانہ بي ساهه ڦڙي مان اهڙو سهڻو انسان پيدا ڪري سگهي ٿو اهو سڙيل هڏي مان به پيهر پيدا ڪري سگهي ٿو. ٥:- شرعي سمورا احڪام الاهي قانون سان وابسته آهن ان جي ڪري قرآن ڪريم ۾ اڪثر قانونن جو ذڪر ڪيل آهي پر ان جي هوندي به مسلمان کي قانون کان مٿي الاهي قدرت تي ايمان آڻڻ به فرض آهي انسان کي منيءَ جي ڦڙي مان پيدا ڪرڻ قانون الاهي آهي پر حضرت آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي ڦڙي کانسواءِ مٽيءَ مان پيدا ڪرڻ قدرت الاهي آهي جنهن تي ايمان آڻڻ به فرض آهي.

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ٥

۽ جانور پيدا ڪيائين - اوهان جي لاءِ انهن ۾ بچاءُ ۽ نفعو آهن ۽ انهن مان اوهان کائو ٿا

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ٦ وَتَحْمِلُ

۽ اوهان لاءِ انهن ۾ سينگار آهي جنهن وقت شام جو واپس آيو ٿا ۽ جنهن وقت صبح جو چارڻ لاءِ ڇڏو ٿا ۽ کڻن ٿا

أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ

ڳرا بار اوهان جا ان شهر ڏانهن جو نه هيٺو پهچندو ان جا مگر سرن کي تڪيلف ڏيڻ سان

إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَوُفٌ رَّحِيمٌ ٧ وَالْخَيْلَ وَالْبُغَالَ وَالْحَمِيرَ

بيشڪ پالڻهار اوهان جو البت باجهارو مهربان آهي ۽ گهوڙا ۽ خچر ۽ گڏه



لَتَرْكَبُوها وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾ وَعَلَى اللَّهِ

تانت سوار ٿيو انهن تي ۽ سينگار (ڄاڻو) ۽ پيدا ڪندو جيڪي اوهان نه ٿا ڄاڻو ۽ الله ڏانهن

قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهْدَكُمُ أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

سڌو رستو آهي ۽ انهن مان ڪي غلط (رستا) آهن ۽ جيڪڏهن گهري ها ته البته هدايت ڪري ها اوهان سڀني کي

### تفسير

اڳ ۾ ذڪر ڪيل آيتن ۾ انسان جي پيدا ڪرڻ جو ذڪر هو جيڪو مخلوق ۾ اهم ۽ اصل آهي ۽ هتي ٻين حيوانن جي پيدا ڪرڻ جو بيان آهي جيڪي انسان جا تابع ۽ زير فرمان آهن - ارشاد الاهي آهي "وَالْأَنعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ" ۽ (الله جل شانہ) جانورن کي پيدا ڪيو آهي. انهن ۾ اوهان جي لاءِ بچاءُ ۽ نفعا آهن ۽ انهن مان کائو ٿا. يعني الله جل جلاله جانور پيدا فرمايا آهن جن مان انسان کي جيڪي فائدا ملن ٿا انهن مان به هي آهن. ١:- ته انهن جي اُن مان انسان پنهنجا ڪپڙا سبرائي، ڪل مان چمڙي جا ڪوٽ وغيره تيار ڪرائي، ٽوپيون ۽ موزا جوراب وغيره ٺهرائي سرديءَ کان بچاءُ ۽ تحفظ حاصل ڪري ٿو. ٢:- ته انهن کي ڪهي گوشت کائي ٿو ۽ انهن جي کير مان ساري حياتي غذا حاصل ڪري ٿو. کير مان ئي ڌونرو، مڪڻ ۽ گيهه ٺهندو آهي - ذهن ۾ وهارڻ گهرجي ته "مِنْهَا" ۾ من تبويض جي آهي جنهن مان ثابت ٿيو هر جانور حلال ناهي ڪي حرام آهن جن مان کائڻ کانسواءِ ٻيا نفعا حاصل ٿيندا آهن جيئن گڏهه خچر وغيره ۽ اهو به واضح ٿيو ته حلال جانورن ۾ به ڪي اهڙا حصا آهن جن جو کائڻ حلال ناهي جيئن رت وغيره. "وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ" ۽ اوهان لاءِ انهن (جانورن) ۾ ان وقت به سينگار آهي جنهن وقت (انهن کي چارڻ کان پوءِ شام جي وقت) واپس ٿا ڪاهي اچو ۽ جنهن وقت صبح جو چارڻ لاءِ ٻاهر ڪڍو ٿا. هن آيت ۾ عربن جي خواهش مطابق فائدو بيان ڪيل آهي جو اهي چوپائي مال جي ڌڻن کي صبح جو چارڻ لاءِ ڪڍي وڃڻ ۽



شام جو سلامتيء سان واپس ڪاهي اچڻ کي پنهنجو سينگار ۽ سونهن سمجهندا هئا. ”وَتَحْمِلْ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِلِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ“ ۽ اوهان جا ڳرا بار ان شهر تائين کڻي ٿا پچائين جن وٽ اوهان پنهنجن سرن کي تڪليف ڏيڻ کانسواءِ نه پهچي سگهو ها. هن آيت ۾ به جانورن جي پيدا ڪرڻ جو فائدو بيان ڪيو ويو آهي، ته اهي اوهان جا ڳرا ڳرا بار کڻي اتي ٿا پچائين جتي پهچڻ آسان ناهي. اڄ ڪالھ هن هلندڙ دور ۾ ترڪن، ترينن، هوائي ۽ بحري جهازن جي هوندي به انسان انهن جانورن جي ضرورت محسوس ڪري ٿو. دنيا ۾ ڪيتريون اهڙيون انسانن جون آباديون آهن جتي اهي نئين ايجاد واريون سواريون ڪونه آهن يا ڪم ڪري نه ٿيون سگهن پر اهي ان گهوڙا وغيره فائدو ڏين ٿا. ”إِنَّ رَبَّكُمُ لَرَّوْفٌ رَّحِيمٌ“ بلاشڪ اوهان جو رب البتہ پاڇهارو مهربان آهي. جنهن پنهنجي رحم ۽ رافت سان اوهان کي اهڙيون سهوليتون عطا ڪيون آهن ”وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً“ ۽ گهوڙا ۽ خچر ۽ گڏهه (به ان پيدا ڪيا آهن) تانته انهن تي سواري ڪيو ۽ (انهن کي پنهنجي لاءِ) سينگار سمجهو. هتي گهوڙن کي خچرن ۽ گڏهن سان گڏ اٿڻ مان ثابت ٿيو ته گهوڙا به صرف سواريءَ ۽ سينگار جي لاءِ پيدا ڪيل آهن ۽ ڪاٺڻ جائز ناهن علامه احمد جيون عليه الرحمة لکيو آهي ته: ان هذه الآية هي التي احتج بها ابو حنيفة في حرمة الخيل والبغال والحمير (١) علامه نسفيء به ائين لکيو آهي. (٢)

”وَيَخْلُقْ مَا لَا تَعْلَمُونَ“ ۽ اهي پيدا ڪندو جيڪي اوهان نه ٿا ڄاڻو. ان ۾ اهي سڀئي سواريون، جهاز، ترينون، ترڪون، موٽر، ڪارون وغيره داخل آهن جيڪي قديم زماني ۾ موجود نه هيون چو ته انهن سڀني شين جو حقيقي خالق اهوئي آهي اهي شيون جن انسانن ناهيون آهن اهي انسان به الله جل شانہ پيدا ڪيا آهن ۽ جانورن جي پيدا ڪرڻ جي لاءِ ”خَلَقَ“ ماضيءَ جو صيغو آڻي ۽ ”مَا لَا تَعْلَمُونَ“ جي پيدا ڪرڻ جي لاءِ ”يَخْلُقُ“ مضارع جو صيغو آڻڻ ۾ به ان ڳالھ ڏانهن اشارو آهي ته موجوده دور واري نئين ايجادات کانسواءِ به اڃان الاءِ ڇا ڇا پيدا ٿيندو؟ پاڻ ئي ڄاڻي ٿو. ”وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ“ ۽ الله ڏانهن سڌو رستو آهي ۽ ڪي انهن مان غلط رستا آهن. مطلب ته مذڪوره ۽ لاحقہ دلائل مان دين جو سڌو رستو جيڪو الله جل شانہ ڏانهن پهچائي ٿو روشن ۽ واضح ٿي چڪو آهي ۽ ڪي ان جي خلاف اهڙا



رستا به آهن جيڪي غلط ۽ حق کان پري آهن ۽ انهن تي هلڻ وارو ڪڏهن به اصل الي الله ٿي نه سگهندو جيئن يهوديت، نصرانيت، مرزائيت يا مسلمان سڏائيندڙن مان گمراهه ۽ گستاخ ٿولا ۽ فرقا. جيڪي الله جل شانہ حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام، اصحاب کرام، اولياءِ عظام ۽ رباني علماء جي احترام ۽ عزت کي ڪفر ۽ شرڪ سمجهي يا انهن تي بهتان هڻي ماڻهن کي بي ادب بنائيندا وتن ٿا ”وَلَوْ شَاءَ لَهَذَا كَرُّ أَجْمَعِينَ“ ۽ جيڪڏهن گهري ها ته اوهان سڀني کي سڌي واٽ تي هلائي ها. پر اهو ان کي سڌي واٽ نصيب ڪندو آهي جنهن جي دل ۾ ان لاءِ تڙپ ۽ طلب هوندي آهي. مقصد ته رب العزة جل شانہ ڪنهن کي مجبور ڪري سڌي رستي تي هلائي ته هلائي سگهي ٿو پر سندس حڪمت جي تقاضا اها آهي ته ٻانهي کي مجبور ڪرڻ جي بجاءِ اختيار ڏنو وڃي تانته پلي واٽ وٺي ثواب ۽ اجر جو حقدار بنجي. صراط مستقيم وٺندو ته جنت ۾ ويندو غلط رستو وٺندو ته جهنم جي حوالي ٿيندو. (١)

**فائدة:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١:- ”فِيهَا جَمَالٌ“ (انهن ۾ سينگار آهي) مان ثابت ٿيو ته جائز طريقي سان سينگار ۽ سونهن ڪرڻ جائز آهي پلو ڪپڙو پائڻ، پلو کاڌو گوشت وغيره کائڻ، پلي سواري رکڻ شرعاً منع ناهي. ٢:- علماء اسلام کي حق جو پيغام پهچائڻ لازم آهي ان مان ڪو هدايت حاصل ڪري يا نه ڪري اهو خيال ڪري ته ماڻهو هدايت حاصل نه ٿا ڪن حق نه چوڻ غلط آهي. ٣:- گهوڙن، خچرن ۽ گڏهن جي پيدا ڪرڻ کانپوءِ ”لِتَرْكَبُوَهَا وَزِينَهُنَّ“ اُٿي اهو اشارو ڪيو ويو آهي ته اهي صرف سواريءَ ۽ سونهن لاءِ پيدا ڪيا ويا آهن انهن جو کائڻ منع آهي. حضرت امام ابوحنيفه عليه الرحمة جو اهو تحقيق آهي گهوڙي جو حرام هجڻ ڪيترين حديثن مان ثابت آهي. (٢)

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ

اهو (الله) ئي آهي جنهن لاهو آسمان کان پاڻي اوهان جي لاءِ ان مان پيئڻ جو آهي ۽ ان مان جهنگ

وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ⑩ يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ

(پيدا ٿيندو) آهي ان ۾ مال چاريندا آهيو جمائي ٿو اوهان لاءِ ان سان پوک



وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ

۽ زيتون ۽ كجيون ۽ انگور ۽ هر قسم جا ميو

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾ وَسَخَّرَ

بيشڪ ان ۾ البتہ نشاني آهي ان قوم جي لاءِ جيڪي پروڙين ٿا ۽ مطيع ڪيائين

لَكُمْ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ

اوهان لاءِ رات ۽ ڏينهن ۽ سج ۽ چنڊ ۽ تارا

مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ

تابع ڪيل آهن امر ان جي سان بيشڪ ان ۾ البتہ نشانيون آهن ان قوم جي لاءِ

يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا

جو عقل رکن ٿا ۽ اهو جو پيدا ڪيائين اوهان جي لاءِ زمين ۾ مختلف آهن

أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣﴾

رنگ ان جا بيشڪ ان ۾ البتہ نشاني آهي ان قوم جي لاءِ جو نصيحت قبول ڪن ٿا.

### تفسير

اڳ ۾ ذڪر ڪيلن آيتن ۾ جانورن جي پيدا ڪرڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انسان کي زندگيءَ ۾ ڪم ايندڙ ٻين شين جو ذڪر ڪيو ويو آهي: فرمان مبارك آهي ”وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ“ اهو (الله جل شانہ) تہ آهي جنهن اوهان جي لاءِ آسمان مان پاڻي لائون مان پيئڻ لاءِ به آهي ۽ ان سان جهنگ (جمي تو) جنهن ۾ مال چاريو ٿا. مطلب تہ رب العزة جل شانہ انسان جي نشو و نما جي سڀني تقاضائن کي پوريءَ طرح پيدا ڪيو



آهي. انساني حيواني ۽ نباتاتي زندگيءَ جو دارومدار پاڻيءَ تي آهي ته اهو ان لاءِ پيدا ڪيائين. انسان اهو پيئندو به آهي ته ان جي ذريعي اهڙو جهنگ ڄمندو آهي جنهن ۾ انسان مال چاريندو آهي. ”يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ“ ان مان اوهان جي لاءِ پوک ۽ زيتون ۽ ڪجيون ۽ انگور ۽ هر قسم جا ميوا ڄمائيندو آهي ۽ اهي سڀئي شيون انسان جي فائدي واريون آهن ”إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ“ بيشڪ انهيءَ ۾ ان قوم جي لاءِ نشاني آهي جيڪي پروڙين ٿا. مطلب ته مذڪوره مختلف شين جي پيدا ڪرڻ ۾ پروڙڻ وارن جي لاءِ الله جل شانہ جي خالق، مالڪ هجڻ ۽ ان جي هڪ هجڻ جي به نشاني ۽ دليل آهي. ”وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنَّجْمُورُ مَسْخَرَاتٍ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ“ ۽ اوهان جي لاءِ رات ۽ ڏينهن ۽ سج ۽ چنڊ مسخر ڪيائين ۽ تارا ان جي امر سان تابعدار آهن يقيناً ان ۾ ان قوم جي لاءِ نشانيون آهن جيڪي عقل رکن ٿا. مطلب ته عقل وارا انهن سڀني ۾ غور ڪندا ته ڪين رب العزة جل شانہ جي قدرت جون ڪيتريون ڪليل نشانيون ۽ دليل سامهون ايندا ۽ انهن کي ڏسي ڪري اهو فيصلو ڏيندا ته اهوئي هڪ عبادت جو حقدار آهي. (١) ”وَمَا ذَرَّةٌ لَّكُمُ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَدَبَّرُونَ“ ۽ جيڪي اوهان لاءِ زمين ۾ پيدا ڪيائين ان جا رنگ مختلف آهن يقيناً ان ۾ ان قوم جي لاءِ نشاني آهي جيڪي نصيحت حاصل ڪن ٿا. يعني دنيا ۾ اوهان جي فائدي لاءِ جن جن مختلف قسمن جي رنگ وارين شين کي الله تعاليٰ پيدا ڪيو آهي تن سڀني ۾ نصيحت قبول ڪندڙ ماڻهن جي لاءِ وڏي نشاني آهي اهي سمجهن ٿا ته هي سڀ ڏئي تعاليٰ جي قدرت جا عجيب ڪرڻا آهن.

### فائدا

- مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١:- ”يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ“ (ان سان اوهان جي لاءِ پوکون ٿو ڄمائي) مان واضح ٿيو ته معاشي ترقيءَ لاءِ پوکون نهايت اهم آهن باغ لڳائڻ به سٺي شيءِ آهي پر پوکڻ جي ان کان وڌيڪ ضرورت آهي چوڻ ته ان سان اناج پيدا ٿئي ٿو جيڪو انسان جي زندگيءَ جي وڏي ضرورت آهي.
- ٢:- ”سَخَّرَ لَكُمُ“ (اوهان لاءِ مطيع ڪيائين) آيت تي غور ڪرڻ سان واضح ٿيو ته



رب العزة جل شانہ جهان جو سارو نظام ٻانهن لاءِ ٺاهيو آهي. ان جي ڪري ٻانهن کي به سندس شڪر ۽ ذڪر ۾ رهڻ گهرجي ۽ مصطفيٰ ڪريم عليه الصلوة والسلام سان والهانه محبت ۽ عشق رکي سندس سنت جي اتباع ڪري الاهي قرب حاصل ڪرڻ گهرجي ڇوته عشق مصطفيٰ عليه الصلوة والسلام کانسواءِ ايمان ئي ڪامل نه رهندو ته الاهي قرب ڪيئن نصيب ٿيندو.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا

۽ اهو (الله) ئي آهي جنهن مطيع ڪيو سمنڊ کي تانت کائون مان گوشت تازو (مڃي) ۽ ڪڍو ٿا

مِنْهُ حَلِيَّةٌ تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا

ان مان زيور (موتي) ۽ ڪڍو ٿا انهن کي ۽ ڏسندين پيڙيون پاڻي چيري هلنديون ان ۾ ۽ تانت طلب ڪيو

مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٣﴾ وَالْقَلْبِي فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي

فضل ان جو ۽ تانت اوهان شڪر ڪندا ڪيو ۽ ڪوڙيائين زمين ۾ بلند مضبوط جبل

أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٤﴾

متان ڏهي اوهان سان ۽ نهرون ۽ واٽون (ٺاهيائين) تانت اوهان هدايت وارا ٿيو

وَعَلَّمَتْ بِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ

۽ نشانيون (پيدا ڪيائين) ۽ تارن سان اهي هدايت حاصل ڪن ٿا ڇا پوءِ جيڪو پيدا ڪري ٿو ان وائو آهي جيڪو

لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٦﴾ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ

پيدا نه ٿو ڪري ڇا پوءِ نه ٿا نصيحت وٺو ۽ جيڪڏهن ڳڻيندو الله جي نعمتن کي

لَا تُحْصَوْهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٧﴾

ته نه ڳڻي سگهندو انهن کي بيشڪ الله البت بخششوارو مهربان آهي.



## تفسير

هنن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ آسماني ۽ زمين وارين نعمتن جو ذڪر هو ۽ هتي سمنڊ ۽ دريائن وارين نعمتن جو بيان ڪندي ارشاد ٿيو آهي ”وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لَنَا كَلَوْا مِنْهُ لَحُمًا طَرِيفًا“ ۽ اهو (الله) ئي ته آهي جنهن سمنڊ کي (اوهان جي لاءِ) مطيع بنايو تانته ان مان تازو گوشت (مچي وٺي) کائو. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته الله جل شانہ پانهن جي لاءِ سمنڊ ۽ درياءَ به مطيع ڪري ڇڏيا آهن جو ڪي انهن مان مچي ۽ پلاماريو اچن ٿا ته ڪي انهن ۾ پيڙيون پيا هلائين. ”وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا“ ۽ ان مان زيور ڪڍو ٿا جيڪي ڍڪيو ٿا. مفسرن لکيو آهي ته: ان زيور مان مراد موتي ۽ مرجان آهن جن کي مرد به استعمال ڪري ته جائز آهي (١). ”وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ“ ۽ ان ۾ پيڙين کي پاڻي چيري هلندڙ ڏسندين. هيءُ به ان ڪرم جو ڪرم آهي جو ايڏي وڏي پاڻيءَ کي پيڙيون چيري هيڏي هوڏي سلامتيءَ سان هلي رهيون آهن. ”وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ“ ۽ تانته ان جي مهربانيءَ مان طلب ڪيو ۽ تانته اوهان شڪر ڪندا ڪيو. يعني پيڙيون درياءَ ۾ هيڏي هوڏي واپار ۽ ڪاروبار لاءِ هلن ٿيون. اوهان انهن جي ذريعي الله جو فضل طلب ڪري شڪر ڪندا رهو ”وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ“ ۽ زمين ۾ مضبوط ۽ بلند جبل کورائين ته متان اها اوهان کي ڌوڏي (۽ لوڏي) مطلب ته ممڪن هو جو زمين ڌوڏي ۽ لڏي ها ۽ اوهان کي تڪليف اچي ها پر رب العزة جل شانہ ڪرم ڪري ان تي وڏا وڏا مضبوط جبل اهڙا کورڙي ۽ ڪپائي ڇڏيا آهن جو هروپيرو نه ڌوڏي ٿي نه لڏي ٿي. ”وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ“ ۽ نهرون ۽ رستا (بنائين) ته من اوهان هدايت وارا ٿيو. مطلب ته زمين ۾ وهندڙ نهرون به الله تعاليٰ رکايون آهن جن جي ذريعي آباديون ٿين ٿيون ۽ واٽون ۽ رستا به ان رکايا آهن تانته اوهان غور ڪري سڌو رستو وٺو ۽ الله جا شڪر گذار پانهن بنجو ”وَعَلَّمَتِ“ ۽ نشانيون. مطلب ته جبلن، جهنگلن، بيابانن ۽ دريائن ۾ اهڙيون نشانيون رکايون اٿس جن جي ذريعي انسان منزل مقصود تي آسانيءَ سان پهچي ٿو.



”وَاللَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ“ ۝ تارن سان اهي هدايت حاصل ڪن ٿا يعني مسافر ۽ پيڙيون هلائيندڙ وارا رات جو تارن جي وسيلي رستو لهن ٿا. اهي سڀ الله جون مهربانيون آهن. ”اَقَمْنَ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ“ ۝ ڇا پوءِ جيڪو پيدا ڪري ٿو ان جهڙو اهي جيڪو پيدا نه ٿو ڪري. ڇا پوءِ نصيحت نه ٿا وٺو؟ يعني الله جل شانہ ساري ڪائنات جو خالق آهي ۽ بت ڪابه شيء پيدا ڪري نه ٿا سگهن. ڇا پيدا ڪندڙ نه پيدا ڪندڙ جي برابر آهي؟ ڪڏهن به نه خالق حقيقي ئي عبادت جو لائق آهي ٻيو ڪوبه عبادت جو مستحق ۽ لائق ناهي. اوهان اڃان به نصيحت نه ٿا وٺو؟ حالانڪ نصيحت حاصل ڪرڻ جو موقعو ته اوهان کي مليو آهي. ”وَلَنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا“ ۝ جيڪڏهن اوهان الله جون نعمتون ڳڻيندؤ ته ڳڻي نه سگهندؤ. يعني الله تعاليٰ جون نعمتون بي حساب ۽ بي شمار آهن. جيڪڏهن اوهان انهن کي ڳڻڻ جي ڪوشش به ڪيو ته به ڳڻي پوري نه پوندو. اوهان کي گهرجي ته اوهان پنهنجي حقيقي منعم کي سڃاڻي ان جي شڪر ۽ لڳاڻو ڪريو. ”إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ“ بلاشڪ الله يقيناً بخششگر مهربان آهي. مطلب ته اوهان ان جي نعمتن جو ڪافي پورو شڪر ادا نه ٿا ڪري سگهو تنهن هوندي به اهو اوهان جا قصور بخشي رحيم ڪري اوهان کي نعمتن سان مالا مال ڪندو ٿو رهي.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ

۽ الله ڄاڻي ٿو جيڪي لڪايو ٿا ۽ جيڪي ظاهر ڪيو ٿا ۽ جن جي عبادت ڪن ٿا

مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْوَاتٌ

الله کان سواءِ نہ ٺاهيندا ڪن ڪا شيء ۽ اهي ٺاهيندا ڪيا ويا آهن مثل آهن

غَيْرَ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢١﴾ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢٢﴾ إِلَهُكُمْ إِلَهُ

ناهن جيئرا ۽ نه ٿا شعور رکن ته ڪڏهن اٿاريا ويندا معبود اوهان جو معبود

وَاحِدٌ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ

هڪ آهي پوءِ اهي جو نه ٿا ايمان آڻين آخرت تي دليون انهن جون انڪار ڪندڙ آهن



وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٦﴾ لَاجِرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ

۽ اهي تڪبر ڪندڙ آهن بلاشڪ يقيناً الله ڄاڻي ٿو جيڪي لڪائين ٿا

وَمَا يُعْلِنُونَ ۖ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٣٧﴾

۽ جيڪي ظاهر ڪن ٿا بيشڪ اهو نه ٿو محبت رکي پاڻ کي وڏو سمجهندڙن کي.

### تفسير

مذڪوره آيتن ۾ هزارين قسم جي نعمتن ۽ انهن جي پيدا ڪرڻ جو اجمالي ذڪر ڪيو ويو ۽ هتي انهن جي پيدا ڪندڙ رب العزة جل شانہ جي علم جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿيو آهي ”وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ“ ۽ جيڪي لڪايو ٿا ۽ جيڪي ظاهر ڪيو ٿا الله (اهو سڀ ڪجهه) ڄاڻي ٿو. مطلب ته الله جل شانہ جو ايڏو وسيع علم آهي جو اوهان جي ڪابه لڪل يا ظاهر ڳالهه ان کان پوشيده ناهي ”وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ“ ۽ الله کان سواءِ جن جي عبادت ڪيو ٿا اهي ڪابه شيءِ پيدا ڪري نه ٿا سگهن اهي پاڻ ئي (بين جا) ٺاهيل (يا پيدا ڪيل) آهن ”يَدْعُونَ“ - جي معنيٰ يعبدون علامه آلوسي ۽ علامه شوڪاني هن آيت جو تفسير ڪندي لکيو آهي ته: الله جل شانہ هتي ڪافرن جي بتن جو عاجز هجڻ بيان ڪندي ٻڌايو آهي ته: جڏهن اهي ڪابه شيءِ پيدا نه ٿا ڪري سگهن بلڪ پنهنجي ٺهڻ ۾ ٻين جا محتاج آهن ته اهي ڪيئن عبادت جا لائق ٿي سگهندا. (١) ڪي ڪي عالم هيءَ آيت يا اهڙيون ٻيون آيتون پڙهي انهن مان الله جل شانہ جا نبي سڳورا عليهم الصلوة والسلام ۽ اولياءِ پلارا مراد وٺندا آهن اهو غلط آهي. ”أَمْوَاتٌ غَيْرٌ أَحْيَاءُ“ مثل آهن جيئن ناهن. يعني جن بتن کي پوڄين ٿا انهن ۾ نه ارواح آهن نه اهي ٻڌن ٿا ۽ نه ڏسن ٿا بي ساهه جمادات آهن ته انسان جيڪي انهن کان حياتيءَ واري نعمت سان نوازيل آهن سي سندن عبادت چوڻا ڪي؟ (٢)



”وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ“ ۝ نه ٽا سمجھن ته گڏهن اٿاريا ويندا. مقصد ته اهي بي شعور پٿر وغيره عبادت جا لائق ئي ناهن. حضرت ابن عباس رضي الله عنهما فرمايو آهي ته: انهن بي ساهه بتن کي قيامت جي ڏينهن عارضي طور ساهه وارو بنائي شيطانن کي به ساڻن گڏ ٻڌي کائن پڇيو ويندو ته ڇا اوهان عبادت جا لائق هيئو؟ اهي پنهنجن پوڄاري کافرن کان ۽ انهن جي عبادت کان بيزاري ظاهر ڪندا بعد ۾ بتن، شيطانن سان گڏ مشرڪن کي به جهنم جي باهه ۾ وڌو ويندو. (١) ”الْمُكْرِمُ إِلَهُ وَاحِدٌ“ اوهان جو معبود هڪ معبود آهي. مٿي دلائل بيان ڪري هن حصي ۾ اصل مقصد بيان ڪيو ويو آهي ته الله وحده ئي اوهان جو معبود آهي جنهن جي عام ربوبيت، وسعت علمي ۽ ڪائنات جي ذري ذري کي ڏسڻ جا ڪيترا دلائل ۽ شاهد اوهان ڏسي چڪا آهيو. ان کان سواءِ آسمانن ۽ زمينن ۾ ڪا به اهڙي بي شيءِ ناهي جيڪا اوهان جو معبود ٿي سگهي.

”الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ“ پوءِ جيڪي آخري تي ايمان نه ٿا آڻين انهن جون دليون انڪار ڪندڙ آهن ۽ اهي پاڻ کي وڏو سمجهندڙ آهن. مقصد ته کافرن جون دليون اهڙيون ته منڪر بنجي چڪيون آهن جو انهن کي نه ٿو وعظ اثر ڪري ۽ نه منجهن ذڪر ٿو داخل ٿئي ۽ پاڻ کي وڏو سمجهي ايترو تڪبر ڪن ٿا جو حق قبول ڪرڻ لاءِ تيار ئي ناهن. ”لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ“ جيڪي به لڪل ۽ ظاهر ڪن ٿا بلاشڪ، يقيناً الله ڄاڻي ٿو لاجرم جي معنيٰ تحقيق (٢) مطلب ته الله جل جلاله جي نعمتن ۽ معبود بالحق هجڻ جو انڪار دل ۾ رکيو وٺا آهن ۽ عبادت کان نفرت ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي اتباع کان کليل انحراف ڪن ٿا الله تعاليٰ اهو سڀ ڪجهه ڄاڻي ٿو. ”إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ“ يقيناً اهو تڪبر ڪندڙن (پاڻ کي وڏو سمجهندڙن) سان محبت نه ٿو رکي. بلڪ انهن سان سخت بغض ٿو رکي ۽ سندن عمل جي مطابق کين سزا به ڏيندو.

**فائدا:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ“ (۱) اهي تڪبر ڪندڙ آهن) مان ثابت ٿيو ته تڪبر ڪرڻ کافرن جو ڪم آهي مومن جو ڪم ناهي جيڪو مومن تڪبر ڪندو اهو ايمان جي خلاف حرڪت ۾ مصروف آهي ايمان ڪامل کان محروم ٿي ويندو. ٢- ”مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ“ جيڪي لڪائي ٿا ڪن ۽



جيڪي ظاهر ٿا ڪن ( سڀ الله ڄاڻي ٿو ) مان واضح ٿيو ته مومن کي باطن ۽ ظاهر  
ٻئي صحيح رکڻا آهن ٻنهي تي رب پاڪ جي نظر آهي. ڪو ماڻهو دعوى ڪري ته  
مان اندر ۾ صاف آهيان درويش فقير آهيان ۽ ظاهر ۾ شرعي حدن جي پائبندي نه  
ڪري ته اهو غلط ۽ گمراهه آهي فقير نه پر نفس ۽ شيطان جو تابعدار آهي.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَّاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ٢٤

۽ جڏهن چيو ويو انهن کي ته ڇا نازل ڪيو آهي رب اوهان جي ته چيائون آکاڻيون پهرين جون

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ

تانت ڪڻن بار پنهنجا پورا قيامت جي ڏينهن ۽ انهن جي بارن مان

الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِلَّا سَاءَ مَا يَزُرُّونَ ٢٥

جو گمراهه ڪن ٿا، انهن کي علم کان سواءِ خبردار برو آهي جيڪو بار ڪڻندا

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ

تحقيق مڪر ڪيو انهن جو اڳ انهن کان هئا پوءِ آيو ( امر ) الله جو عمارتن انهن جي تي

مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ

پيرڙهيون کان پوءِ ڪري پيون انهن تي چتيون مٿان انهن جي

وَأَتَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ٢٦

۽ آيو انهن تي عذاب اتاهين جو نه پيا سمجهن.

### تفسير

هنن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جي برن عقيدن جو بيان هو ته  
اهي بي ساهه بتن کي پوڄين ٿا ۽ هتي ٻڌايو ويو آهي ته بتن جي پوڄا سان گڏ



الله جل شانہ جي پياري قرآن پاڪ جي لاءِ به گستاخانہ ٻول ٻوليندا هئا. فرمان عالي شان آهي. ”وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَآذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ“ ۽ جڏهن انهن کي چيو ٿو وڃي ته اوهان جي رب ڇا نازل فرمايو آهي؟ ته (جواب ۾) چون ٿا پهرين جون آکاڻيون (قصا ۽ ڪهاڻيون) مقصد ته اهي ڪافر ايترا ضدي ۽ مستڪبر هئا جو جيڪڏهن ڪو ماڻهو انهن کان قرآن ڪريم جي متعلق پڇندو هو ته: رب العزة جل جلاله ڇا نازل فرمايو آهي ته قرآن پاڪ جي الهامي مضمونن، معنائن، خوبين ۽ پلاين تي غور ڪرڻ کانسواءِ قرآن پاڪ ۾ بيان ڪيل اڳين نبين عليهم الصلوة والسلام ۽ انهن جي امتن جي واقعن کي بيان ڪري چوندا هئا ته اهو ته صرف اڳين جون آکاڻيون، قصا ۽ ڪهاڻيون آهن. (١) ”لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمِمَّنْ أَوْزَارُ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَلِيسَاءُ مَا يَزُرُونَ“ تانته قيامت جي ڏينهن پورا پورا پنهنجا ۽ جن کي علم کانسواءِ گمراهه ڪن ٿا انهن جا بار کڻن. خبردار جيڪو بار کڻندا نهايت بزو آهي. مطلب ته ڪافرن جي مٿين گفتگو جو نتيجو اهو نڪرندو آهي ڪافر قيامت جي ڏينهن پنهنجن سمورن گناهن جو ڳرو بار ته مٿي تي کڻندا پر بي علمي ۽ بي سمجهائيءَ جي ڪري جيترن ٻين ماڻهن کي گمراهه ڪندا تن جي گناهن جو بار به مٿن پوندو خبردار! اهو بار ڪيترو نه برو هوندو جيڪو کڻندا. امام احمد ۽ مسلم ۽ اصحاب السنن الاربعه حضرت ابوهريرة رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايو: جيڪو ماڻهو هدايت ڏي سڏي ٿو ته ان لاءِ انهن سڀني جي ثوابن جيترو ثواب هوندو جن سندس تابعداري ڪئي پر ان جي ڪري تابعداري ڪندڙن جي ثواب مان ڪجهه به گهٽايو نه ويندو ۽ جيڪو گمراهي ڏانهن سڏي ٿو ان جي مٿان سندس تابعداري ڪندڙن جو گناهه به هوندو ۽ ان جي ڪري انهن جي گناهن مان ڪجهه به گهٽايو نه ويندو. (٢)

”قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ“ يقيناً انهن به مڪر ڪيو هو جيڪي کانئن اڳ ۾ هئا پوءِ سندن عمارتن کي پاڙان پئڻ جي لاءِ الله (جو امر) آيو پوءِ انهن تي



مٿان ڇٽيون ڪري پيون ۽ انهن وٽ اتاهين عذاب آيو جتان سمجهي نه سگهيا. يعني ماڻهن کي گمراه ڪرڻ ۽ حق جي پيغام کي هيٺ ڪرڻ جي لاءِ جيڪي تدبيرون هلندڙ دور جا ڪافر ڪن ٿا انهن کان اڳ ۾ آيل قومن به پنهنجن پنهنجن پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام جي مقابلي ۾ اهڙيون تدبيرون ڪيون هيون ۽ مڪر ۽ ڌوڪي ڏيڻ جا وڏا وڏا محل تعمير ڪيا هيا تون پر جڏهن الله جل شانہ جو حڪم پهتو ته ان سندن ڌوڪي وارن محلاتن جون اهڙيون پاڙون ڪڍيون جو مڪر ۽ فريب واريون ڇٽيون مٿن ڪري پيون ۽ سندن نڳيون ۽ ڌوڪا هميشه لاءِ ختم ٿي ويا پر بعضي قومن جا ڳوٺ ته حسي طور به ڪري تباهه ٿي ويا.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١:- ”قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ“ (انهن کان اڳين به مڪر ڪيا هئا) مان واضح ٿيو ته هر مڪر ۽ فريب ته برو آهي پر الله جل شانہ ۽ انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي خلاف مڪر ۽ فريب نهايت خراب آهي ۽ ان جي سزا به نهايت سخت آهي. ٢:- تفسير دوران ذڪر ڪيل حديث مان ثابت ٿيو ته گمراهي ۽ ڏانهن سڏيندڙن کي سندن پوئلڳن جي سزا به ملندي پر انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ رباني علماء کي به سندن تابعداري ڪندڙ جي نيڪ عملن جي ثواب جيترو ثواب ملندو. ٣:- ”كَامِلَةً“ (ڪافرن کي پوري پوري سزا ملندي) مان واضح ٿيو ته مسلمانن گنهگارن کي پوري پوري سزا نه ملندي پر سندن ڪجهه گناهه شفاعت سان ته ڪجهه پويان رهيلن جي دعا ۽ ايصال ثواب سان بخش ڪيا ويندا يا هلڪا ٿيندا. ٤:- ”قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ“ (چيائون ته پهرين جون آکاڻيون آهن) مان اشارتاً ثابت ٿئي ٿو ته: جيڪڏهن ڪو محقق عالم ڪا حديث يا روايت پيش ڪري ته ٻڌڻ وارو تحقيق ڪرڻ کان سواءِ هڪدم انڪار نه ڪري بلڪ ڪتب حديث جي مطالعي ڪري پوءِ جيڪڏهن غلط نظر اچي ته ڀلي غلط چوي. ٥:- ”يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ“ (انهن کي علم کان سواءِ گمراه ٿا ڪن) مان ثابت ٿيو ته بي علم جاهل قطعاً دين جي تبليغ نه ڪري چو ته جاهل غلط مسئلا بيان ڪندو صحيح بيان ڪري نه سگهندو. (١)



ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِ يَ الَّذِينَ كُنْتُمْ

تنهن کان پوءِ قيامت جي ڏينهن خوار ڪندو انهن کي ۽ فرمائيندو ڪٿي آهن شريڪ منهن جا جو

تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ

جهيڙو ٿي ڪيو اوهان انهن جي باري ۾ چيو انهن جو ڏنا ويا علم بيشڪ خوارِي اجوڪي ڏينهن ۾

وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝٢٧ الَّذِينَ تَتَوَفَّيْهُمْ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي

۽ برائي ڪافرن تي آهي. اهي جو وفات ڪرائيندا انهن کي ملائڪ (انحال ۾ جو) ظلم ڪندڙ هوندا

أَنفُسِهِمْ فَأَلْقُوا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ

نفسن پنهنجن تي پوءِ ظاهر ڪندا تسليم ڪرڻ کي ته نه ٿي ڪٿي سون ڪا برائي هائو بيشڪ

عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝٢٨ فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ

الله ڄاڻندڙ آهي اهو سڀ ڪجهه جيڪو ڪندا هيئو پوءِ داخل ٿيو دروازن جهنم جي کان هميشه رهندڙ

فِيهَا فَلَبِئْسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝٢٩

ان ۾ پوءِ البت بري آهي جاءِ هنيلين جي.

## تفسير

هنن آيتن کان پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ اڳين امتن مان مشرڪن تي دنيا ۾ آيل عذابن جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن تي آخرت ۾ اچڻ وارن عذابن جو ذڪر ڪيو ويو آهي. فرمان الاهي آهي ”ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِ يَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ“ تنهن کان پوءِ قيامت جي ڏينهن انهن کي خوار ڪندو ۽ فرمائيندو ته اوهان جا باطل معبود ڪٿي آهن جن کي مون سان شريڪ بنائي انهن جي حمايت ۾ منهنجن نبين عليهم الصلوة والسلام سان جهيڙو ڪندا هيئو؟ اهي اوهان



جي مدد چونه ٿا ڪن؟ ” قَالَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَي الْكٰفِرِيْنَ ” جيڪي علم ڏنا ويا اهي چوندا ته يقيناً اڄ خواري ۽ برائي ڪافرن تي آهي. مطلب ته اهي ڪافر ته ڪوبه جواب نه ڏيندا پر انهن جي اها حالت ڏسي اهل علم، انبياءِ عليهم الصلوة والسلام ۽ انهن جا تابع جواب ڏيندي عرض ڪندا ته اڄ ساري برائي ۽ خواري انهن ڪافرن تي پئي آهي جن حق جي مڃڻ کان انڪار ڪيو هو. ” الَّذِينَ تَتَوَقَّعُهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ ظٰلِمِيْٓ اَنْفُسِهِمْ ” جن کي ملائڪا ان حال ۾ وفات ڪرائين ٿا جو اهي پنهنجن سرن تي ظلم ڪندڙ آهن. يعني مرڻ تائين ڪفر ڪري پنهنجي پاڻ تي ظلم ڪندا رهن ٿا ” فَالْقَوْمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوا وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلٰٓيْ سُوٓءٍ ” پوءِ (تابعداري ۽) تسليم ظاهر ڪندا ته اسين ڪابه برائي نه ڪنداسون مقصد ته اڳيون شرارتون، متڪبرانہ ڪيفيتون سڀ ختم ٿي ويندين ۽ پاڻ کي تسليم ڪندڙ ظاهر ڪري چوندا ته اسين ته ڪابرائي نه ڪنداهئاسون ” بَلٰٓيَ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌۢ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ” هاڻو- جيڪوبه اوهان ڪندا هئسو يقيناً الله سڀ ڪجهه ڄاڻندڙ آهي هاڻي ڪوڙ چوڻا هڻو؟ اهي چالاڪيون ۽ چالبازيون الله تعاليٰ سان هلي نه سگهنديون. ” فَادْخُلُوْا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَاۤ اَفَلَيْتُمْ مَّثْوٰى الْمُتَكَبِّرِيْنَ ” پوءِ جهنم جي دروازن کان (ان ۾) داخل ٿيو پوءِ البته هٽيلن جي جاءِ نهايت بري آهي. يعني ڪافرن کي چيو ويندو ته اوهان جهنم ۾ ان جي دروازن کان اندر وڃو ان ۾ هميشه رهيا پيا هوندئو، جهنم متڪبرن ۽ هٽيلن ماڻهن جي هميشه رهڻ لاءِ ڪيتري بري جاءِ آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- تُرْ يُخْزِيْهُمْ ( تنهن کان پوءِ انهن کي خوار ڪندو) ۾ ڪافرن جي خوار ڪرڻ جو خاص ذڪر ڪرڻ مان ثابت ٿيو ته رب العزت جل جلاله مومنن کي خوار ڪرڻ کان محفوظ رکندو، قيامت ۾ اهي عزت ۽ وقار سان هوندا. ٢- ” تَتَوَقَّعُهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ ظٰلِمِيْٓ اَنْفُسِهِمْ ” ( انهن کي ملائڪا ان حال ۾ وفات ڪرائيندا جو اهي پنهنجن نفسن تي ظلم ڪندڙ هوندا) مان واضح ٿيو ته اصل ڪافر اهو آهي جنهن جو موت ڪفر تي ٿئي پر جيڪو شروع ۾ ته ڪافر هو پر آخر ۾ ايمان آڻي مومن ٿي مري ويو اهو مومن ۾ داخل آهي انسان کي گهرجي ته اهو ايمان تي خاتمي ٿيڻ جي دعا گهرندو رهي.

### مسئلا

١- جيئري ڪافر تي لعنت يا ان لاءِ بددعا ڪرڻ نه گهرجي ڇو ته ممڪن آهي



جو مسلمان ٿي مري، ها جيڪڏهن ڪنهن جو موت يقيناً ڪفر تي ٿيو آهي ته ان تي لعنت ڪرڻ منع ناهي. ٢- موت ڏسي پوءِ ايمان آڻڻ معتبر ناهي جيئن ”فَاَلْقُوا السَّلَامَ“ (پوءِ تسليم ظاهر ڪيائون) مان واضح ٿي رهيو آهي ته فرعون به ٻڌڻ وقت چيو هو ته: مون موسيٰ ۽ هارون (علي نبينا وعليهما الصلوة والسلام) جي رب تي ايمان آندو آهي پر مقبول نه ٿيو.

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا لِلَّذِينَ

۽ چيو ويو انهن لاءِ جو متقي بڻيا ته ڇا هي جيڪو نازل ڪيو آهي رب اوهان جي ته چيائون ڀلائي انهن جي لاءِ جو

أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ

نيڪي ڪيائون هن دنيا ۾ ڀلائي آهي ۽ البت گهر آخرت جو ڀلو آهي ۽ البت ڀلو آهي

الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾ جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا يُجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ

گهر پرهيزگارن جو بهشت رهڻ جا جو داخل ٿيندا انهن ۾ وهن ٿيون هيٺان انهن جي نهرون انهن جي لاءِ

فِيهَا مَا يَشَاؤُنَ كَذَٰلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾ الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمْ

انهن ۾ اهو آهي جيڪي گهرندا اهڙي طرح بدلو ڏيندو الله پرهيزگارن کي اهي جو وفات ڪرائين ٿا انهن کي

الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ

ملائڪ پاڪ صاف هوندر چوندن سلام آهي اوهان تي داخل ٿيو بهشت ۾

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

عوض ان جي جيڪي عمل ڪيا هيو.

تفسير

هنن آيتن کان پهريان مذڪوره آيتن ۾ بيان ٿيو ته ڪافر جهنم ۾ داخل ڪيا



ويندا ۽ هتي ٻڌايو ويو آهي ته مومن بهشتن ۾ داخل ٿيندا ارشاد مبارڪ آهي ”وَقِيلَ  
لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنزَلْ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرًا ۚ ۽ تقويٰ وارن کي چيو ويو ته: اوهان جي رب ڇا  
نازل فرمايو آهي؟ ته (جواب ۾) چيائون، ڀلائي، يعني جڏهن متقين کان قرآن پاڪ  
جي باري ۾ سوال ڪري پڇيو ٿو وڃي ته: اوهان جي پالڻهار ڇا نازل فرمايو آهي؟ ته  
سهڻو جواب ڏيندي چون ٿا ته الله جل جلاله اسان جي لاءِ ڀلائي ۽ بهتر ڀلائي نازل ڪئي آهي.

### شان نزول

ابن ابي حاتم سعدي کان روايت آندي آهي ته مڪه مڪرمه جي رهاڪو  
قريشين پاڻ ۾ ميٽنگ ڪري فيصلو ڪيو ته (حضرت) محمد (ﷺ) زبان جو نهايت  
مٺو آهي جيڪڏهن ڪوبه ساڻس ڳالهائي ٿو ته ان جي عقل تي غالب ٿي وڃي ٿو پوءِ  
پاڻ مان اهڙا ڀلي نسب وارا ڪجهه ماڻهو منتخب ڪيو جو رستن تي ويهي ٻاهران  
ايندڙن وفدن جي اڳواڻن سان ملاقات ڪن ۽ جيڪڏهن اهي ڪانئن پڇن ته: ڏيو خبر  
اوهان جي رب ڇا نازل ڪيو آهي؟ ته انهن کي ٻڌائين ته: رڳي پراڻيون ڳالهيون ۽  
گذشتہ قومن جا واقعا - ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي متعلق انهن کي چون ته  
معاذ الله ڪوڙو آهي، جئن، بيوقوفن ۽ ڪم عقلن کانسواءِ ان کي مڪه پاڪ جي  
ڪنهن به معزز ماڻهوءَ تسليم نه ڪيو آهي پوءِ جيڪي رب العزة جل شانہ جا نوازيل  
مقدر جا برگزيدا ٻانهن هوندا هئا اهي انهن منڪرن کي چوندا هئا ته اسين پنهنجي  
وفدن جي اڳواڻي ڪري هيترو ويجهو آيا آهيون ۽ هاڻي اوهان جي چوڻ تي واپس وڃون  
اهو نه ٿيندو. جڏهن انهن جي ڳالهه کي رد ڪري اڳتي اچي مسلمانن سان ملندا هئا ۽  
انهن کان پڇندا هئا ته: اوهان جي رب ڇا نازل فرمايو آهي؟ ته اهي کين چوندا هئا ته  
الله جل شانہ ڀلائي نازل فرمائي آهي انهن جي متعلق هي فرمان نازل ٿيو (١). جنهن  
جو تفسير لکي آيا آهيون.

”لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۚ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ“ انهن لاءِ جنهن  
دنيا ۾ نيڪي ڪئي ڀلائي آهي ۽ يقيناً آخرت وارو گهر ڀلو آهي ۽ يقيناً پرهيزگارن  
جو گهر ڀلو آهي مطلب ته نيڪوڪارن جي لاءِ دنيا جون سڀ ڀلايون، مثلاً فتح، غنيمت  
جو مال، نيڪ نام، فارغ البال ڀلو جو اطمينان وغيره آهي ۽ سڀ کان وڌيڪ آخرت  
جي اجر جو وعدو ۽ بشارت آهي آخرت جي ڪيل وعدي جي اظهار جو مقام آهي ۽ اتي



جون نعمتون دوام، قيام، تعداد، مقدار، كيفيت ۽ نوعيت جي لحاظ سان دنيا جي نعمتن کان ممتاز ۽ نرال يون هونديون دنيا جي نعمتن جي انهن سان ڪابه نسبت نه ٿي ٺهي ”جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ“ رهڻ جا بهشت انهن جي هيٺيان نهرون وهن ٿيون انهن جي لاءِ جيڪو ڪجهه گهرندا اتي موجود آهي الله متقين کي اهڙي طرح بدلو ڏيندو آهي ”الْمُتَّقِينَ“ پرهيزگار آهي آهن جن جو ذڪر هڪ آيت ۾ اڳ ”لِلَّذِينَ اسْتَقْوُوا“ سان ڪيو ويو ۽ ”جيڪي گهرندا“ ٻن لفظن ۾ هڪ نهايت اونهي ۽ اصولي حقيقت بيان ٿي رهي آهي ته بهشت جي هوا به سندن خواهش مطابق هلندي جنهن جي دل جيڪو پسند ڪندي اهو ان جي لاءِ تيار هوندو، هن مختصر ارشاد ۾ هر قسم جي ذوق ۽ شوق رکندڙ جي لاءِ جامع جواب ڏنل آهي.

”الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ“ آهي شخص ملامڪ کين ان حال ۾ وفات ڪرائين ٿا جو اهي پاڪ صاف آهن (۽ وفات ڪرائڻ وقت کين ائين به) چون ٿا ته اوهان تي سلام آهي جيڪي (سهڻا) عمل ڪندا هيو انهن جي ڪري بهشت ۾ داخل ٿيو. الله جل وعلیٰ هن آيت ۾ ذڪر فرمايو آهي ته ”جيڪي پرهيزگار پانها الله جا امر ادا ڪرڻ وارا ۽ منع ڪيلن ڪمن کان پري رهڻ وارا آهن ملامڪ انهن جي ارواح کي ان حال ۾ قبض ڪندا جو اهي شرڪ ۽ گناهن کان پاڪ هوندا ۽ ملامڪ مٿن سلام ڪري کين بهشت جي بشارت ڏيندا.

**سوال:** رب العزة جل شانہ پانهن کي وفات ڪرائڻ جي نسبت ڪٿي

پاڻ ڏانهن، ڪٿي ملڪ الموت ڏانهن. ته ڪٿي ٻين ملامڪن ڏانهن ڇو ڪئي آهي؟

**جواب:** انهن نسبتن ۾ ڪابه غلطي نه آهي حقيقت ۾ وفات ڪرائيندڙ الله آهي جو ان

جي مشيت ۽ امر کان سواءِ ڪوبه وفات نه ٿو ڪري ان جي ڪري ڪٿي وفات ڪرائڻ جي نسبت پاڻ ڏانهن ڪئي اٿس ۽ ملڪ الموت ان ڪم جي مٿان مقرر ڪيل آهي ڪٿي ان ڏانهن ۽ ٻيا ملامڪ وري ملڪ الموت جا معاون ۽ مددگار هوندا آهن، ڪٿي انهن ڏانهن نسبت ڪئي وئي آهي. والله اعلم (١).

**فائدا:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا. ١- آيت ٣٠ ۾ خبر جو لفظ به

پيرا اٿڻ مان واضح ٿيو ته مومن جي لاءِ زندگيءَ ۾ به پيلاهي آهي جو ان ۾ نفس اماره جي مخالفت دل جي موافقت، شريعت جي اطاعت، الله جي عبادت ۽ معرفت سان



رهندو ۽ ان جي لاءِ وفات ۾ به ڀلائي آهي جو رب پاڪ جي رضا تي راضي ٿي جنت ماڻيندو. ۽ آخرت ۾ اها ڀلائي آهي جو جيڪو گهرندو سو کيس عطا ڪيو ويندو. ۲-  
 ”مَا يَسْأَلُونَ“ (جيڪي گهرندا) مان واضح ٿيو ته: دنيا ۾ ڪنهن جون به سڀئي خواهشون پوريون نه ٿينديون آهن مگر بهشتن وارن جي هر هڪ خواهش پوري ڪئي ويندي دنيا ۾ اسان کي رب العزة جل شانہ جو هر حڪم مڃڻو آهي ۽ آخرت ۾ وري اهو اسان جو هر عرض قبول ڪندو. ۳- ”لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ“ (جن نيڪي ڪئي انهن جي لاءِ هن دنيا ۾ حسنه آهي) ۾ حسنه جو تفسير ڪندي علامه رازي عليه الرحمه هڪ قول هي به لکيو آهي ته: انهن اتوا بالطاعات فتح الله عليهم ابواب المكاشفات والمشاهدات والالطاف (۱) يعني اهي الله جل شانہ جي اطاعت ڪندا ته الله جل شانہ انهن تي مڪاشفن، مشاهدن ۽ مهربانين جا دروازا کولي ڇڏيندو ان مان ثابت ٿيو ته الله جل شانہ جي فرمانبردارن ٻانهن جو مڪاشفو ۽ مشاهدو حق آهي.

۴- ”سَلَامٌ عَلَيْكُمْ“ (اوهان تي سلام آهي) مان واضح ٿيو ته: مسلمان جڏهن مسلمان سان ملاقات ڪري ته سلام چوڻ ضروري آهي جو ملائڪ سڳورا به جڏهن مومن وٽ سندس ساهه ڪڍڻ لاءِ اچن ٿا ته سلام چون ٿا هڪ قول مطابق سلام چوڻ سنت موڪده آهي ۽ ان جو جواب ڏيڻ فرض يا واجب آهي.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرُ رَبِّكَ

نه ٿا انتظار ڪن مگر هن جو ته اچن انهن وٽ ملائڪ يا اچي انهن وٽ امر تنهنجي رب جو

كَذَٰلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا

اهڙي طرح ڪيو انهن جيڪي هئا، اڳي انهن کان ۽ نه ظلم ڪيو انهن سان الله ۽ پر

أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٢٣﴾ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ

(پاڻ) نفس پنهنجن تي ظلم ڪيائون ٿي پوءِ پهتيون انهن کي برايون ان جون جيڪي ڪيائون ۽ گهٻراءِ ڪيا انهن جو



مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِؤْنَ ۖ وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ

انهي جنهن سان چٽر ڪيائون ٿي ۽ چيو انهن جو شرڪ ڪيائون ته جيڪڏهن گهري ها

مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ

الله ته نه عبادت ڪيون ها ان کانسواءِ ڪنهن به شيءِ جي اسين ۽ نه اباڏاڏا اسان جا ۽ نه حرام

دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى

ڪيون ها اسين ان (جي امر) کانسواءِ ڪا شيءِ اهڙي طرح ڪيو انهن جو (هئا) اڳي انهن کان

الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝

پوءِ ناهي رسولن جي مٿان مگر (پيغام) پهچائڻ پڌرو.

## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ صرف وفات ڪرائيندڙن ملائڪن جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ڪافرن جي طرفان ڪين عذاب ڪندڙ ملائڪن جي نزول جي خواهش ڪرڻ جو ذڪر ڪيو ويو آهي ارشاد مبارڪ آهي ”هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ؟“ اهي صرف اهو انتظار ٿا ڪن ته انهن وٽ ملائڪ اچن يا تنهنجي رب جو امر اچي. مڪه مڪرمه ۾ رهندڙ ڪافرن خواهش ڏيکاري هئي ته: جيڪڏهن اوهان سچا آهيو ته الله جل شانہ جي طرفان موت لاءِ مقرر ڪيل ملائڪ گهرايو ته اهي اچي اسان جو روح قبض ڪن يا تنهنجي رب جو سڌو امر اچي ۽ اسان کي ختم ڪري ڇڏي. ”كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ“ جيڪي ڪافر انهن کان اڳي هئا انهن به ائين ڪيو هو. مطلب ته هنن به پهرين ڪافرن وارو طريقو اختيار ڪيو آهي ”وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَٰكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ“ ۽ الله انهن تي ظلم نه ڪيو پر انهن پاڻ تي پاڻي ظلم ٿي ڪيو. يعني انهن تي جيڪو عذاب آيو هو پنهنجي لاءِ پاڻ گهري پنهنجن سرن تي ظلم ڪيو هيائون الله جل جلاله انهن سان ظلم نه ڪيو هو ”فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا“



وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ پوءِ جيڪو ڪجهه ڪيو هيائون انهن جون برايون ڪين پهتيون ۽ جنهنن (عذاب جي باري) ۾ چترن ڪيائون ٿي ان ڪين گهيرا ڪري ورتو. مطلب ته جهڙا ٻيڙا ڪم ڪندا هئا تهڙا ئي ڪين نتيجا مليا ۽ جنهن عذاب تان ٺٺوليون ۽ مسخريون ڪندا هئا سو عذاب ڪين وڪوڙي ويو، جيئن چوندا آهن ته جهڙي ڪرڻي تهڙي پڙهي. ”وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا كَوْشَاءَ اللَّهُ مَا عَبْدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ ۽ مشرڪن چيو ته جيڪڏهن الله گهري ها ته ان کانسواءِ ڪنهن جي عبادت نه اسين ڪيون ها نه اسان جا اباڏاڏا ڪن ها ۽ نه ان جي امر کان سواءِ ڪا شيءِ حرام ڪيون ها جيڪي انهن کان اڳي هئا انهن به ائين ڪيو هو. حضرت نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جن جڏهن ڪافرن کي شرڪ، بت پرستي ۽ گناهن کان روڪيندا هئا ته اهي ڪين هن آيت ۾ مذڪور جواب ڏيندا هئا ۽ چوندا هئا ته اسان جو شرڪ، بت پرستي، گناهه وغيره ڪرڻ اڄ ڪالھ جو ناھي اھو ته نہايت پراڻي دور کان اسان جي ابن، ڏاڏن جي رسمن موجب هلندو پيو اچي جيڪڏهن الله جل جلاله کي اها ڳالھ ناپسند هجي ها ته انهن کي ئي اهو ڪم ڪرڻ نه ڏئي ها چو ته ساري مخلوق سندس قدرتي هٿ ۾ آهي اوهان اسان کي ڇو ٿا جهليو؟ الله جل شانہ فرمايو ته: انهن سندن ابن ڏاڏن به انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام کي ائين چيو هو. اهو ڪو دليل نه آهي. ڪافرن اهو سڀ ڪجهه ٺٺوليون ڪندي چيو هو. ”قَهْلَ عَلَى الرَّسْلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ“ پوءِ رسولن (عليهم الصلوة والسلام) تي ته صرف ڪليءَ طرح پٿرو پيغام پهچائڻ آهي. يعني الله عز برهانه انهن ڪمن کان خوش ناھي ان ته شروع کان وٺي پيغمبر سڳورا عليهم الصلوة والسلام موڪليا هئا پر هنن نه مڃيو ۽ پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام تي صرف ڪليو پيغام پهچائڻو هو جيڪو انهن پهچايو.

### فائدو

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- ڪائنات عالم ۾ رب العزة جل شانہ جي طرفان هدايت ملڻ جو آخري دروازو نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي ذات عالي صفات آهي جنهن کي هن پاڪ دروازي کان به هدايت نه ملي اهو صرف عذاب جو انتظار ڪري جيئن ”هَلْ يَنْظُرُونَ“ مان واضح آهي. ٢- ”قَهْلَ عَلَى الرَّسْلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ“ (پوءِ رسولن (عليهم الصلوة والسلام) تي ته صرف پيغام پهچائڻ آهي.) مان واضح ٿيو ته رب العزة جل شانہ نبين سڳورن عليهم الصلوة والسلام کي



پيغام پهچائڻ کان پوءِ بي نياز رکيو آهي ڪو مڃيندو ته سندس پلائي آهي نه مڃيندو ته عذاب ۾ پاڻ ويندو انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام کي پرواهه نه آهي.

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا

۽ البتہ تحقيق موڪليوسون هر امت ۾ پيغمبر ته عبادت ڪيو الله جي ۽ بچو

الطَّاعُونَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ

بتن کان پوءِ ڪي انهن مان اهي آهن جو هدايت ڪئي (انهن کي) الله ۽ ڪي انهن مان اهي آهن جو ثابت ٿي انهن تي

الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾

گمراهي پوءِ سير ڪيو زمين ۾ پوءِ ڏسو ته ڪهڙي ٿي هئي پڇاڙي ڪوڙو چونڌڙن جي

إِنْ تَحَرَّصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ

جيڪڏهن حرص ڪندين هدايت انهن جي تي پوءِ بيشڪ الله نه ٿو هدايت ڏي جنهن کي گمراهه ٿو ڪري

وَمَا لَهُمْ مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٣٧﴾

۽ ناهن انهن جي لاءِ ڪي مددگار

## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ انسانن جي ٻن ٽولن جو ذڪر ٿيندو آيو هڪڙا مومن ٻيا ڪافر ۽ هتي ان جو وجه بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ته اهي ٻه ٽولا ڪيئن ٿيا. فرمان عالي شان آهي ”وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاعُونَ“ ۽ البتہ يقيناً اسان هر امت ۾ (انهن لاءِ) رسول موڪليو ته الله جي عبادت ڪيو ۽ بتن کان بچو. هي فرمان ڪافرن جي ان اعتراض جو جواب آهي جو چيو هيائون ته: جيڪڏهن الله گهري ها ته اسين ٻين جي عبادت نه ڪيون ها. رب العزة جل شانہ



فرمايو ته: اسان هدايت ڪرڻ جي لاءِ هر امت ۾ پيغمبر عليهم الصلوة والسلام موڪليا جن کين چيو ته هڪ الله جي عبادت ڪيو ۽ بتن کان پري رهي انهن جي عبادت کان بچو. پر جڏهن انهن اها ڳالهه قبول نه ڪئي ته الله جل شانہ به کين هدايت نصيب نه ڪئي. ”فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ“ پوءِ انهن مان اهي آهن جن کي الله هدايت ڏني ۽ ڪي انهن مان اهي آهن جن تي گمراهي ثابت ٿي. مطلب ته جن ماڻهن کي الله جل شانہ جي پيغمبرن سڳورن عليهم الصلوة والسلام پيغام پهچايو انهن مان ڪي اهڙا هئا جن ان رباني پيغام کي عقل سليم ۽ تاريخي منظرن جي روشنيءَ ۾ غور ۽ فڪر سان سوچي مڃيو ته ڪائنات جي رب جل شانہ به انهن کي هدايت نصيب ڪئي ۽ ڪي اهڙا هئا جيڪي غرور ۽ تکبر جي ڪري سوچڻ لاءِ تيار نه ٿيا ته انهن کي گمراهيءَ کان سواءِ ڪجهه به حاصل نه ٿيو. ”فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ“ پوءِ زمين ۾ سير ڪري ڏسو ته جن (حق جي پيغام کي) ڪوڙو چيو انهن جي پڇاڙي ڪيئن ٿي. يعني زمين ۾ عبرت حاصل ڪرڻ لاءِ گهمو ڦرو ۽ ڏسو ته جن رب العزة جل شانہ جي نبين عليهم الصلوة والسلام کي نه مڃيو انهن تي ڪيئن خداوندي قهر ڪڙڪيو ۽ ڪيئن نيست ۽ نابود ٿي ويا جو سندن نشان به ڪونه ٿو ملي. ”أَنْ تَحْزَنَ عَلَى هَذَا هُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يَّضِلُّ وَمَالَهُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ“ جيڪڏهن تون انهن جي هدايت ڪرڻ تي حرص ڪندين ته پوءِ بلاشڪ الله ان کي هدايت نه ٿو ڪري جنهن کي گمراهه ٿو بنائي انهن جي لاءِ ڪي به مددگار ناهن. يعني اي حبيب پاڪ! عليه الصلوة والسلام اوهان بحیثیت رحمة للعالمین جي حرص رکو ٿا ته اهي سڀ مومن مسلمان بنجن پر سندن ئي سرڪشيءَ ۽ سخت روش جي ڪري رب العزة جل شانہ سندن اکين مان هدايت جو نور ڪڍي ڇڏيو آهي نه اهي ايمان آڻي هدايت تي ايندا ۽ نه اوهان انهن لاءِ سوچ رکي پنهنجي وجود اقدس کي پریشان بنايو.

### فائدا

- مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا ۱- ”وَلَقَدْ بَعَثْنَا” کان ”أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ“ تائين هن حصي مان ثابت ٿيو ته الله جل جلاله جي عبادت نهايت اهم آهي نبين سڳورن عليهم الصلوة والسلام جي بعثت جو اهوئي مقصد هو ته اهي خلق خدا کي عبادت ڏانهن متوجہ ڪري کين رب العزة جل شانہ جي عبادت جو طريقو سيکارين.
- ۲- ”وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ“ (۽ بتن کان بچو) مان ثابت ٿيو ته هر ان شيءِ کان بچاءُ ڪري پري رهجي جنهن کي ويجهي وڃڻ سان الله جل شانہ ناراض ٿئي، ٻرن دوستن ۽ بري



صحبت کان بچڻ سان الله جل شانہ راضي ٿيندو آهي. ٣- انبياء عليهم الصلوة والسلام اولياء عظام ۽ رباني علماء جو ڪم آهي دين جي دعوت ڏيڻ ۽ هدايت نصيب ڪرڻ الله جل جلاله جو ڪم آهي، جيڪڏهن ڪو هدايت نه ٿو وٺي ته دين جي دعوت بند نه ڪجي دعوت ڏيڻ جو ثواب ملندو ۽ دعوت ڏيندڙ جو درجو بلند ٿيندو، مايوسي نه ڪجي. ٤- ”اَنْ تَحْرَصَ“ (جيڪڏهن حرص ڪندين) مان ثابت ٿيو ته ديني ڪم ۾ حرص ڪرڻ نه صرف جائز بلڪ حضرت حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام جي سنت آهي ۽ ان حرص ڪرڻ تي ثواب ۽ درجو ملندو. ٥- ”فَسَيَرُوْا فِي الْاَرْضِ“ (پوءِ زمين ۾ سير ڪيو) مان واضح ٿيو ته انهن علائقن جو دورو ڪري عبرت حاصل ڪجي ۽ استغفار پڙهجي جن علائقن تي الاهي عذاب آيو ۽ تباهه ۽ برباد ٿي ويا (٦) ”فَانْظُرُوْا“ (پوءِ ڏسو) مان فقهاء ڪرام دليل ورتو آهي ته مسلمانن کي دينوي علوم خاص ڪري علم تاريخ ۽ علم جغرافيه ۽ سواري سکڻ جيئن پهرئين دور ۾ اٺ گهوڙا هلائڻ جي مشق ۽ هن دور ۾ جهاز، ٽرينون وغيره هلائڻ جي ڄاڻ ضروري آهي تانه مسلمان جهاد جي وقت انهن کي صحيح استعمال ڪري سگهي. (١١)

وَأَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ أَيْْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ

۽ قسم ڪيائون الله جا پڪا قسم پنهنجا ته نه اٿاريندو

اللّٰهُ مَنْ يَّمُوتُ بَلَىٰ وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

الله ان کي جو مرنندو هائو وعدو ان تي پڪو آهي ۽ پر اڪثر ماڻهو

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾ لَيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ

نه ٿا ڄاڻن تانت بيان ڪري انهن جي لاءِ اهو جو اختلاف ڪن ٿا ان ۾ ۽ تانت ڄاڻن اهي جو

كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾ إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ

ڪفر ڪيائون ته بلاشڪ اهي هئا ڪوڙا تحفيق چوڻ اسان جو ڪنهن شيءِ لاءِ جڏهن ارادو ڪيوسون ان جو هي آهي ته



نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا

فرمايون تان لاء ”تي پوء“ (پوء اها) تي پوندي آهي. ۽ جن هجرت ڪئي الله (جي وات) ۾ ان کان پوءِ جو

ظَلِمُوا لِنُبُوتِهِمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَا جَزَاءُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ

ظلم ڪيا ويا البت ضرور رهائش ڏينداسون انهن کي دنيا ۾ نهايت سهڻي ۽ البت ثواب آخري جو وڏو آهي

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ۝ الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ۝

جيڪڏهن ڄاڻن ها جن صبر ڪيو ۽ پنهنجي رب تي توڪل ڪن ٿا.

### تفسير

گذريل آيتن ۾ ڪافرن کي زمين ۾ سير ڪري عبرت حاصل ڪرڻ جي لاءِ حڪم ڪيو ويو ۽ هتي ٻڌايو ٿو وڃي ته اهي ڪابه عبرت حاصل نه ٿا ڪن رهندو ڪفر تي ضد ڪري قسم ڪڍي ٿا وهن. فرمان عالي شان آهي ”وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ“ ۽ الله جا پڪا قسم ڪن ٿا ته جيڪو مري ٿو وڃي ان کي الله نه اٿاريندو. هي ڪافرن جي ان قول جو بيان آهي جيڪي قسم ڪڍي يقين سان چوندا هئا ته قيامت نه ٿيندي ۽ ڏکوري وڃڻ وارن کي الله جل شانہ قبرن مان اٿاري محشر جي ميدان ۾ آڻيندو. ”بَلَىٰ وَعَذًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ“ هائو ان تي وعدو پڪو آهي ۽ پر گهڻا ماڻهو نه ٿا ڄاڻن. مطلب ته اهو چوڻ وارا سراسر غلط آهن رب جو پڪو وعدو آهي ته: مري وڃڻ وارن کي قبرن مان اٿاري محشر جي ميدان ۾ حساب ڪتاب لاءِ ضرور پيش ڪندو. پر جڏهن ته اڪثريت ڪافرن جي آهي ته اهي اها ڳالهه نه ٿا ڄاڻن ۽ نه ٿا سمجهن. ”لَيُبَيِّنَنَّ لَهُمْ الَّذِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلَيَعْلَمَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَاذِبِينَ“ تانت انهن لاءِ اها ڳالهه ڪولي بيان ڪري جنهن ۾ اختلاف ڪن ٿا ۽ تانت جن ڪفر ڪيو آهي اهي يقين ڪن ته بلاشڪ اهي ڪوڙا هئا. مقصد ته قيامت جي ڏينهن جو اچڻ ان جي ڪري ضروري آهي تانت ان ۾ حق ۽ باطل ۾ مڪمل فرق ظاهر ٿئي ۽ باطل جا علمبردار به تسليم ڪن ته حق اهو آهي جيڪو انبياءِ ڪرام عليه



الصلوة والسلام ۽ سندن تابعدارن بيان ڪيو ۽ اختيار فرمايو ۽ لِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا (تانت ڪافر ڄاڻن) سان ٻڌايو ويو ته قيامت جو ڏينهن ان جي ڪري به ضروري آهي ته: ڪافرن کي به يقين ٿئي ته اهي ڪوڙا هئا إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ "بلاشڪ جڏهن اسين ڪنهن شيءِ جو ارادو ڪندا آهيون ته ان کي چوندا آهيون "ٿي پو" ته پوءِ اها (موجود) ٿي پوندي آهي. مطلب ته ڪافر قيامت جي اچڻ جو انڪار ان جي ڪري ٿا ڪن جو سندن خيال ۾ اهو ناممڪن آهي، ان خيال کي رد ڪندي ٻڌايو ٿو وڃي ته: قيامت قائم ڪرڻ وارو انهن جهڙو عام انسان ناهي جنهن جي وس کان اها ڳالهه ٻاهر آهي پر قيامت قائم ڪندڙ اهو بيمثال ۽ قوت وارو رب العزة جل شانہ آهي جيڪو ڪنهن شيءِ لاءِ فرمائيندو آهي "ٿي پو" ته اها فوراً ٿي پوندي آهي. "شيء" مان هتي مراد اها شيءِ آهي جنهن جو موجود هجڻ الاهي علم ۾ مقدر ٿي چڪو آهي ۽ ظاهر ۾ موجود ناهي. (١)

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنَبْرِئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَآجِرُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لوڪانُوا يَعْمَلُونَ ۽ ۽ جن الله جي واٽ ۾ ان کان پوءِ جو ظلم ڪيا ويا هجرت ڪئي انهن کي ضرور ضرور دنيا ۾ نهايت سهڻي رهائش ڏينداسون ۽ جيڪڏهن ڄاڻن ها ته البت آخرت جو ثواب تمام وڏو آهي. الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ جن صبر ڪيو ۽ پنهنجي رب تي توڪل ڪن ٿا. قيامت جي منڪرن جي حالات بيان ڪرڻ کانپوءِ مؤمنن جو ذڪر ڪندي ٻڌايو ويو آهي ته: اهي ٻانها جيڪي اسان تي ايمان آڻڻ جي ڪري ڪافرن جي ظلم جو ايترو نشان بڻيا آهن جو پنهنجون جايون ۽ گهر ڇڏڻ تي مجبور ٿي پيا انهن کي دنيا ۾ انهن گهرن کان بهترين رهائشي جايون عطا ڪنداسون جيئن مدينه منوره جهڙو شاندار شهر انهن جي رهائش گاهه بڻيو ۽ اهي ظالم نيٺ اچي کين پيش پيا ۽ آخرت جو ثواب ته اڃان ايترو وڏو آهي جنهن جو اهي تصور به نه ٿا ڪري سگهن. حضرت عمر بن خطاب رضي الله عنه جڏهن مڪه مڪرمه مان هجرت ڪندڙ صحابي رضي الله عنه کي سالن جو خرچ ڏيندو هو ته کيس فرمائيندو هو: هيءُ وٺ. الله جل شانہ ان ۾ برڪت پيدا ڪري، هيءُ اهو آهي جيڪو الله تعاليٰ تو سان دنيا ۾ رهڻ لاءِ وعدو ڪيو هو ۽ جيڪو الله تعاليٰ تولا ۽ آخرت ۾ ذخيرو ڪري رکيو آهي اهو اڃان گهڻو پلو آهي. ان کان پوءِ هيءُ آيت تلاوت ڪندو هو (٢).



## فائدا

مذكوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا۔ ١- ”وَعَدَا عَلَيْهِ حَقًّا“ (ان تي پڪو وعدو آهي) مان واضح ٿيو ته ڪنهن ڪم کي ٻانهن تي واجب ڪرڻ الله جل شانہ جو ڪم آهي پر رب العزة جل مجده جي مٿان ڪير به ڪنهن ڪم کي واجب ڪري نه ٿو سگهي. ها پاڻ پنهنجي ڪرم سان ٻانهن لاءِ پنهنجي مٿان ڪجهه واجب ڪري ته اهو سندس شان ڪريمي آهي. ٢- ”هَاجِرُوا فِي اللَّهِ“ (الله جي واٽ ۾ هجرت ڪيائون) مان ثابت ٿيو ته قيامت تائين اها هجرت ثواب آهي جيڪا اسلام، ايمان ۽ قرآن ڪريم جي لاءِ ڪئي وڃي ذاتي ۽ دنيوي غرضن جي لاءِ هجرت ۽ وطن ڇڏڻ عبادت ۽ ثواب ۾ داخل ناهي. ٣- ”وَلَا جَزَاءَ لَآخِرَةَ أَكْبَرُ“ (۽ البت آخرت جو ثواب گهڻو وڏو آهي) مان ثابت ٿيو ته دنيا ۾ مسلمان کي جيڪڏهن ڪنهن نيڪيءَ جو بدلو يا اجورو ملي ته ان سان آخرت جو ثواب قطعاً گهٽ نه ٿيندو.

## مدينه منوره سهڻو شهر آهي

”لَنْبُؤْنَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً“ (انهن کي دنيا ۾ ضرور نهايت سهڻي جاءِ ۾ رهائينداسون) مان مفسرن دليل ورتو آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جڏهن مدينه منوره ۾ رهيا ته هاڻي اهو شهر دنيا جي شهرن کان افضل ۽ اعلى آهي. حضرت امام مالڪ عليه الرحمة ان جا ڪيترا دلائل پيش ڪيا آهن. (١)

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِيْ اِلَيْهِمْ فَسْئَلُوا اَهْلَ

۽ نه رسول ڪري موڪلياسون اڳي توکان مگر مرد جو وحي ڪيون پيا انهن ڏانهن پوءِ پڇو

الدُّكُرَانِ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا اِلَيْكَ

بياد ڪرڻ وارن کان جيڪڏهن آهيو اوهان نه ٿا ڄاڻو روشن دليلن ۽ ڪتابن سين ۽ نازل ڪيوسون تودانهن

الدُّكُرَ لَتُبَيِّنَنَّ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ اِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣٤﴾ أَفَا مِنَ الدِّينِ

ذڪر تانت بيان ڪرين اهو جيڪي نازل ڪيو ويو انهن ڏانهن ۽ تانت اهي فڪر ڪن ڇا پوءِ امن وارا ٿيا اهي جو



مَكْرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ

رت ڪيائون براين جي ته غرق ڪري ڇڏي الله انهن کي زمين ۾ يا اچي انهن وٽ

الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ فَمَا

عذاب اٿاهين جو نه سمجهن يا وٺي انهن کي گهمڻ ڦرڻ انهن جي ۾ پوءِ ناهن

هُمْ بِمُعْجِزَيْنِ ﴿٤٦﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ

اهي عاجز ڪندڙ يا وٺي انهن کي ڊپ جي حالت ۾

فَإِنَّ رَبَّكُمُ لَرَّوْفٌ رَّحِيمٌ ﴿٤٧﴾

پوءِ بيشڪ رب اوهان جو البت پاڇهارو مهربان آهي.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته اسان هر قوم ۾ پيغمبر سڳورا عليهم الصلوة والسلام موڪليا جن انهن کي الاهي احڪام ٻڌايا پر گهڻن ماڻهن نه سمجهيو ۽ هتي بيان ڪيو ٿو وڃي ته انهن جو اهو نه سمجهڻ ان جي ڪري نه هو جو پيغمبر سڳورا جن هئا يا ملائڪ يا پردي دار عورتون جن کان سمجهڻ ناممڪن هيو. رب العزة جل جلاله جيڪي به پيغمبر عليهم الصلوة والسلام موڪليا اهي مرد هئا جن کان سمجهڻ ۽ سکڻ بالڪل آسان هو. فرمان الاهي آهي ”وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ“ ۽ اسان توکان اڳي رسول صرف مرد موڪليا هئا جن ڏانهن وحي ڪيون پيا.

### شان نزول

مفسرن سڳورن لکيو آهي ته مڪه مڪرمه جي رهاڪو قريشي مشرڪن چيو ته: الله جل جلاله جو شان ناهي ته هڪ بشر کي رسالت سان نوازي موڪلي. انهن جي



رد ۾ هيءَ آيت نازل ٿي. (١) جنهن ۾ بيان ڪيو ويو آهي ته: اسان اڳ ۾ جيڪي پيغمبر (عليهم الصلوة والسلام) موڪليا هئا اهي به مرد هئا ملائڪ يا جن يا عورتون نه هيون.

نبي جي موڪلڻ جو مقصد امت کي دين سمجھائڻ آهي ۽ اهو تڏهن حاصل ٿيندو جڏهن نبي انساني نوع مان مرد هوندو. هڪ ملائڪ عذاب جو پيغام کڻي اچي سگهي ٿو پر نبي جا فرائض سرانجام ڏئي نه ٿو سگهي.

”فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ“ جيڪڏهن اوهان نه ٿا ڄاڻو ته پوءِ ذڪر وارن کان پڇيو. اهل الذڪر مان مراد اهل ڪتاب جا مومن آهن. حضرت سفيان جو اهو قول آهي مطلب ته اي نه ڄاڻڻ وارو! اوهان بي علم آهيو ته اهل ڪتاب مان انهن کان پڇو جيڪي ڄاڻن به ٿا ته مومن به آهن. اهي اوهان کي ٻڌائيندا ته: انسانن ڏانهن پيغمبر مرد هئا جن يا ملائڪ يا عورتون نه هيون. ”بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ“ روشن دليلن ۽ ڪتابن سان علامه قرطبي لکيو آهي ته: هن جو تعلق ”أَرْسَلْنَا“ سان آهي ۽ ڪلام ۾ تاخير ۽ تقديم آهي مطلب ته اسان روشن دليل ۽ ڪتابن سان. جن پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام کي موڪليو آهي مرد هئا. (٢) ”وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ“ ۽ اسان توڏانهن ذڪر نازل ڪيو آهي تانت ماڻهن لاءِ انهن کي کولي بيان ڪرين جيڪو انهن ڏانهن لاڻو ويو آهي ۽ تانت اهي فڪر ڪن هتي ”الذڪر“ مان مراد قرآن ڪريم آهي. جيڪو اڳين امتن جي ضروري احوال ۽ شريعتن جو محافظ، انبياءِ سابقين جي علوم جو جامع، هميشه جي لاءِ احڪام الاهيه ۽ فلاح دارين جي طريقن کي ياد ڏيارڻ وارو ۽ غافلن کي بيدار ڪندڙ آهي. (٣) اي حبيب پاڪ! عليك الصلوة والسلام- اوهان قرآن ڪريم کي کولي کولي بيان ڪيو تانت اهي غور ۽ فڪر ڪن.

”أَقَامِنَ الْفَيْنِ مَكْرُو السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَبُيِّنَهُمُ الْعَذَابَ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ“ ڇا پوءِ جن برايون رتيون آهي هن ڳالهه کان امن وارا آهن ته الله انهن کي زمين ۾ ڳهرائي ڇڏي يا انهن وٽ عذاب اٿاهين اچي جتان سمجهن نه ٿا. مطلب ته ڪافر اسلام ۽ اسلام جي لاءِ سڏيندڙ نبي عليه الصلوة والسلام جي خلاف سازشون ڪرڻ ۾ ايترا مصروف آهن جو پنهنجي سر جو به خيال نه ٿا ڪن ڇا اهي ايترا بي خوف



آهن؟ جو اهو به نه ٿا سوچين ته متان الله جل جلاله مٿن ناراض ٿي ڪين زمين ۾  
 ڳهرائي ڇڏي يا ان جو عذاب اٿاهين اچي ڪڙڪي جتان سوچين به نه ٿا. ”أَوْ يَأْخُذَهُمْ  
فِي ثَقَلِيهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ“ يا انهن ڪي سندن ڪاروباري  
 ڦيرگير ۾ پڪڙي پوءِ اهي عاجز ڪندڙ ناهن يا کين ڊپ جي حالت ۾ پڪڙي. يعني اهو  
 ضروري ناهي ته الله جل جلاله انهن ڪافرن کي سزا ڏيڻ جي لاءِ پهريان اهتمام ڪري  
 يا مقابلي جي لاءِ فوجون روانيون ڪيون وڃن الله جل شانہ ته ان تي قادر آهي جو اوهان  
 کي ڪم ڪار ڪندي، ڪاروبار هلائيندي يا آرام وارن بسترن تي اٿلندي پاسا  
 ورائيندي هڪدم پڪڙي ۽ بالڪل عاجز ۽ بي وس بنائي ڇڏي. ان کي اها سڀ طاقت  
 آهي اهو اوهان کي عاجز ڪري سگهي ٿو اوهان ان کي عاجز ڪري نه ٿا سگهو. يا  
 اوهان کي اوچتو نه پڪڙي پر ڪنهن ذريعي اطلاع ڏئي خوف جي حالت ۾ پڪڙي  
 بعضي مفسرن ”تَخَوُّفٍ“ جي معنيٰ تنقص ڪئي آهي پوءِ مطلب ٿيندو ته: هي به  
 ممڪن آهي جو الله جل جلاله اوهان کي هڪدم هلاڪ ۽ برباد نه ڪري پر اوهان کي  
 آهستي آهستي گهٽائيندو وڃي تان جو هلاڪ ٿي وڃو. (١)

”فَإِنْ رَكَبَكُمْ لِرُؤْفٍ رَّحِيمٍ“ پوءِ بلاشڪ اوهان جو رب البت ٻاجهارو مهربان  
 آهي، مقصد ته اوهان کي جيڪا مهلت ڏني وئي آهي اها ان جي ڪري ناهي ته اهو  
 اوهان کي سزا ڏئي نه ٿو سگهي پر اهو سڀ ڪجهه ان جي ڪري آهي جو الله جل شانہ  
 نهايت ٻاجهارو، مهربان آهي اهو اوهان کي ان جي ڪري ڏر ٿو ڏئي ته شايد اوهان توبه  
 تائب ٿي موٽي اچو.

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- ”بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ“ مان  
 واضح ٿيو ته الله جل جلاله پنهنجن پيارن پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام کي  
 معجزن سان گڏ پنهنجو ڪلام ۽ قانون به عطا ڪيو هو. ٢- ”لَشُبِّحَنَّ لِلنَّاسِ مَا نَزَّلَ  
إِلَيْهِمْ“ (تانت، تون ماڻهن لاءِ اهو کولي کولي بيان ڪرين جيڪو سندن طرف نازل ڪيو  
 ويو آهي) مان واضح ٿيو ته قرآن ڪريم کولي بيان ڪرڻ جي لاءِ نازل ٿيو آهي. شيعن  
 جو چوڻ ته اصلي قرآن امام مهدي ڪڍي غار ۾ لڪي ويو آهي ڪفر به عقيدو آهي. ٣-  
 ”لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ“ (تانت اهي فڪر ڪن) مان واضح ٿيو ته قاري ۽ حافظ کان دين  
 جي عالم جو درجو اعليٰ ۽ افضل آهي چو ته اهو قرآن ڪريم ۾ غور ۽ فڪر ڪري اصل  
 مقصد کي ماڻي ٿو، ۽ اهو به ظاهر ٿيو ته قرآن ڪريم جي تلاوت کان به زياده اهم ان



۾ غور ۽ فڪر ڪرڻ آهي ۽ اهوئي نزول قرآن جو اولين مقصد آهي. ۴- "أَنْ يَخْشِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ" (الله انهن کي زمين ۾ ڳهرائي ڇڏي) مان واضح ٿيو ته بي فرمانن تي انفرادي عذاب هاڻي به اچي سگهي ٿو جنهن عذاب جي نه اچڻ جو وعدو ٿيل آهي اهو اجتماعي عذاب آهي جيئن اڳين امتن تي هڪ ئي وقت ۾ آيو هو ۵- فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ (پوءِ اهل ذڪر کان پڇو) مان واضح ٿيو ته هر مسلمان کي مجتهدن امامن جي تقليد ڪري سندن تحقيق سان قرآن ۽ حديث مان ثابت ڪيلن مسئلن تي عمل ڪرڻ گهرجي. غير مقلد به ڪيترن مسئلن ۾ اندروني طور امامن مجتهدن جي تحقيق تي عمل ڪندا آهن. (۱)

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتَّوْا ظِلُّهُ عَنِ الْيَمِينِ

ڇا نه ڏٺائون ان ڏانهن جو پيدا ڪئي الله هر شيءِ جهڪن ٿا پاڇا ان جا سڄي کان

وَالشَّمَائِلِ سَجْدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي

۽ ڪبي کان سجدا ڪندڙ الله جي لاءِ ۽ اهي عاجزي ڪندڙ آهن ۽ الله جي لاءِ سجدو ڪن ٿا اهي جو

السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ

آسمانن ۾ آهن ۽ اهي جو زمين ۾ آهن جاندار ۽ ملائڪ ۽ اهي

لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ

نه ٿا تڪبر ڪن ڊڄن ٿا رب پنهنجي کان مٿان پنهنجي ۽ ڪن ٿا اهو

مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهِينَ اثْنَيْنِ ۚ

جيڪو امر ڪيا ٿا وڃن ۽ فرمايو الله ته نه وٺو معبود ٻه

إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ فَإِتَّيَا فَارْهَبُونَ ﴿٥١﴾

اهو ته صرف معبود هڪ آهي پوءِ خاص مون کان پوءِ ڊڄو مون کان.



## تفسير

پهريان ذکر ڪيلن آيتن ۾ ڪافرن جي بت پرستيءَ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ٻڌايو ٿو وڃي ته مشرڪ انسانن کان سواءِ هر شيءِ سڄي، معبود بالحق، الله جل جلاله جي عبادت ڪري ٿي. فرمان الاهي آهي ”أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتَّيُونَ ظِلَّهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ“ ڇا انهن شين ڏانهن نه ڏٺائون؟ جيڪي الله پيدا ڪيون آهن، انهن جا پاڇا سڄي ۽ کٻي پاسي عاجزي ڪندي الله جي لاءِ جهڪن ٿا، يعني ڇا هي ماڻهو ان تي غور نه ٿا ڪن ته هر شيءِ تڪوڻي طور تانجو پاڇي وارين شين جو پاڇو به الله جل شانہ جو مطيع ۽ فرمانبردار آهي ”سُجَّدًا لِلَّهِ“ جي معنيٰ ڪندي علامه رازي لکيو آهي المراد من السجود الاستسلام والالتقياد (١) سجدي مان مراد حڪم مڃڻ ۽ فرمانبردار ٿيڻ آهي. سڀ الله جل جلاله جي تدبير سان هلي رهيا آهن ”وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يُسْتَكْبَرُونَ“ ۽ جيڪي آسمانن ۾ ۽ جيڪي جاندار شيون زمين ۾ آهن ۽ ملائڪ الله جي لاءِ سجدو ڪن ٿا ۽ اهي تڪبر نه ٿا ڪن. پهريان بيٺل، پاڇي وارين شين جي سجدي جو ذڪر ڪيو ويو ۽ هتي عام جاندار شين جي سجدي جو خاص ڪري ملائڪن جي سجدي جو بيان ڪري متنبه ڪيو ويو ته اهڙيون مقرب ۽ معظم هستيون به الله جل شانہ جي اڳيان سر بسجود آهن انهن ۾ ڪو غرور يا وڌائي ناهي جنهن جي ڪري پنهنجي مالڪ جي اڳيان سجدو نه ڪن. افسوس آهي جو ڪن مغرور انسانن کي پنهنجي مالڪ جي اڳيان سجدو ڪرڻ مشڪل ٿو لڳي حالانڪ ٻانهي جي برتري ۽ ڀلائي ان ۾ آهي. ”يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ“ پنهنجي مٿان پنهنجي رب کان ڊڄن ٿا ۽ جيڪو امر ڪيا ٿا وڃن اهو پورو ڪن ٿا. مطلب ته اهي ملائڪ پنهنجي رب کان جيڪو انهن ۽ ساري مخلوق جي مٿان غالب آهي ڊڄن ٿا ۽ سندس هر فرمان کي پورو ڪن ٿا. علامه شوڪاني لکيو آهي ته: هنن مذڪوره جملن مان ملائڪ مراد وٺڻ وڌيڪ صحيح آهي ڇو ته ٻي مخلوق ۾ الله جل شانہ جي عبادت کان تڪبر ڪرڻ وارا ۽ بي فرمان به هوندا آهن جيئن ڪافر ۽ بي فرمان جن وغيره. (٢) ”وَقَالَ اللَّهُ



لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْئَ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۚ ۝ اللَّهُ فَرَمَايُو تَه پَه مَعْبُود نَه بَنَايُو مَعْبُود تَه  
 صرف هڪ آهي، يعني جڏهن آسمانن ۽ زمين ۾ رهندڙ ساري مخلوق ان جي اڳيان  
 سرسجود آهي تڏهن ان الله جل جلاله فرمايو آهي ته: پَه مَعْبُود نَه بَنَايُو مَعْبُود صرف  
 هڪ (الله جل شانہ) آهي. جيڪو ساري جهان جو مالڪ ۽ خالق آهي.

”قَائِلًا قَارِهَبُون“ پوءِ خاص مون کان ئي ڊڄو ۽ منهنجي فرمانبرداري ڪري پنهنجي  
 دنيا ۽ آخرت سينگارڻو پئي ڪنهن جي ناراض يا راضي ٿيڻ جي پرواهه نه ڪيو دنيا  
 ۾ اچڻ واريون تڪليفون عارضي آهن دائمي ناهن.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ٻانهي کي چڱن ۽ برن عملن  
 ڪرڻ جو اختيار ڏنل آهي، باقي سڀ قدرت واري رب جي قدرتي هٿ ۾ آهي، ٻانهو ته  
 ايترو عاجز آهي جو ڪنهن شيءِ جي پاڇن کي به اڳي، پوئتي يا گهٽ وڌ نه ٿو ڪري  
 سگهي اهي پاڇا به رب العزة جل شانہ جا فرمانبردار آهن. ٢- ”وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ“  
 (۽ جيڪو امر ڪيا ٿا وڃن اهو پورو ڪن ٿا) هن آيت جي وضاحت ڪندي مفسرن  
 لکيو آهي ته: سڀئي انسان غوث، قطب علما ۽ اوليا شريعت جا پابند آهن. امر ۽  
 نهئي ٻنهي جي اطاعت ڪرڻ مٿن فرض آهي. باقي انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة  
 والسلام ته هر قسم جي گناهن کان پاڪ آهن انهن کان گناهه ٿيڻ ناممڪن ۽ محال  
 آهي انهن کي جيڪو نهجي جو حڪم ڪيو ويو آهي ان مان مقصد سندن امت کي نهجي  
 ڪرڻ آهي ۽ ملائڪن کي جيڪي امر ڪيا ٿا وڃن اهي انسانن کان جدا ۽ نرالا آهن (١)  
 (٣) ”وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا الْهَيْئَ اثْنَيْنِ“ (۽ الله فرمايو ته پَه مَعْبُود نَه بَنَايُو) هن ۾ باري  
 تعاليٰ جي توحيد جو درس ڏنو ويو آهي. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته: توحيد ۽ رسالت  
 مصطفوي (علي صاحبها الصلوة والسلام) جي لاءِ هر شيءِ مڪلف آهي حيوانات،  
 جمادات، نباتات سڀئي زميندار آهن جيئن حضور پرنور عليه الصلوة والسلام جن  
 فرمايو آهي ”أُرْسِلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً“ (٢) مان ساري مخلوق جي لاءِ نبي ڪري موڪليو  
 ويو آهيان.

وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصْبَاءُ اَفْغَيْرِ اللّٰهِ

۽ ان جي ملڪيت آهي جو ڪجهه آسمانن ۽ زمين ۾ آهي ۽ ان جو ئي دين آهي مضبوط ڇا پوءِ الله جي غير کان



تَتَّقُونَ ۝ وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ

ڊڄو ٿا ۽ جيڪا به اوهان وٽ نعمت آهي پوءِ الله جي طرفان آهي ان کان پوءِ جڏهن پهچي ٿي اوهان کي تڪليف

فَالِيهِ تَجْعُرُونَ ۝ ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ

ته پوءِ ان ڏانهن زاري ڪيو ٿا تنهن کان پوءِ جڏهن لاهي ٿو تڪليف اوهان کان ته اوچتو ئي ٽولو هڪ اوهان مان

بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۝ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ

رب پنهنجي سان شرڪ ڪن ٿا تانت ڪفر ڪن ان جو جيڪو ڏنو اسان انهن کي پوءِ نفعو وٺو پوءِ جلد

تَعْلَمُونَ ۝ وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهُ

ڄاڻندو ۽ ڪن ٿا ان لاءِ جو نه ٿا ڄاڻن يا ڳوڻان مان جو رزق ڏنسون انهن کي الله جو قسم آهي

لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ ۝

ته البته ضرور پڇا ڪيا ويندو ان جي باري ۾ جو ٿي بهتان هنيو.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ حڪم هو ته ”مون کان ئي ڊڄندا رهو“ هاڻي هنن آيتن ۾ ان جا دليل ڏنا ٿا وڃن ته جڏهن هر شيءِ ان جي ملڪيت آهي ته اهوئي ان جو لائق آهي ته ان کان ڊڄجي، فرمان عالي شان آهي ”وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ“ ۽ جو ڪجهه آسمانن ۽ زمين ۾ آهي ان جي ملڪيت آهي ۽ ان جو دين (قانون) مضبوط آهي ڇا پوءِ الله جي غير کان ڊڄو ٿا؟ هتي دين مان مراد اطاعت ۽ اخلاص آهي ”وَاصِبًا“ جي معنيٰ هميشه ۽ مضبوط (١) هي رب العزة جل شانہ جي معبود بالحق هجڻ جي دلائل مان هڪ دليل آهي مطلب ته جڏهن آسمانن ۽ زمين ۾ رهندڙ هر شيءِ ان جي قبضه قدرت ۾ آهي ۽ ان جو دين ۽ قانون مضبوط ۽ مستحڪم آهي ته ان کان ڊڄو ان جي اطاعت ڪيو ان جي غير کان ڇو ٿا ڊڄو؟



”وَمَا بِكُمْ مِّنْ نِّعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ تَعْرِفُ إِذَا مَسَّكُمُ الضَّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْئَرُونَ“ ۝ اوھان وٽ جيڪا به نعمت آھي اھا اللھ جي طرفان آھي تنھن کان پوءِ جيڪڏھن اوھان کي تڪليف پھچي ٿي ته به ان ڏانھن زاري ڪيو ٿا. مقصد ته ڪنھن کي ڪابه نعمت نصيب ٿئي ٿي ته اھا اللھ جل شانھ جي طرفان آھي بظاھر ڪڍي ڪنھن ٻئي جي ھٿان ملي پر حقيقي منعم اللھ جل جلالھ آھي ۽ جڏھن اوھان کي ڪا تڪليف پھچي ٿي ته به ان جي درٻار ۾ زاري ڪري پناھ گھرن ڏا آھيو ۽ ان وقت اوھان کان بت، مندر ۽ ديوتا ٿون سڀ وسري وڃن ٿا ته ابتدا کان ئي ان جي توحيد مڃي ان جي پياري حبيب عليھ الصلوٰۃ والسلام جي فرمان کي چوڻ ته آھيو؟ ”ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضَّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ“ تنھن کان پوءِ جڏھن اوھان تان تڪليف لاهي ٿو ته اوچتو ئي اوھان مان ھڪ ٽولو پنھنجي رب سان شرڪ ٿو ڪري. يعني تڪليف لاهڻ کان پوءِ اوھان مان ڪي اھڙا آھن جيڪي اللھ جل شانھ سان ٻئي کي شريڪ بنائين ٿا ”لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ“ تانت جيڪي ڪين ڏٺو اٿئون ان جي بي شڪري ڪن. پوءِ نفعو وٺي وٺو جلد ڄاڻندو، يعني اللھ جل شانھ جي نعمت جي بي شڪري ڪندي ان سان ٻين کي شريڪ بنايو اٿو. جيڪي عارضي نفعو وٺو اٿو وٺي وٺو جلد ڄاڻندو ته اوھان جو ڪھڙو حشر ٿيندو. ”وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتَسْتَخْلَنَ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ“ ۽ جيڪو اسان انھن کي رزق ڏنو آھي ان مان ان جي لاءِ ڀاڱو ٿا مقرر ڪن جيڪي نه ٿا ڄاڻن، اللھ جو قسم آھي ته جيڪي بهتان ھڻو ٿا ان جي باري ۾ اوھان کان ضرور پڇا ڪئي ويندي. يعني اوھان سڄي دين اسلام جي مقابلي ۾ پنھنجي باطل دين ڪفر ۽ شرڪ جي بچاءَ جي لاءِ جيڪي به ڪوڙ ٺاھيندا ۽ بهتان ٻڌندا آھيو انھن سڀني جي اوھان کان پڇا ڪئي ويندي، جڏھن ته ڪافرن جي اھا هر ڳالھ افتراءِ ۽ بهتان ھئي ان جي ڪري ھتي ”تَفْتَرُونَ“ آندو ويو آھي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان ھي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- ”وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا“ (۽ ان جو دين مضبوط آھي) مان ثابت ٿيو ته اللھ جو دين مضبوط مستحڪم ۽ نه ٽٽڻ وارو آھي، هر شيءِ کي فنا آھي پر رب العزة جل شانھ جي دين کي فنا نه آھي اھو باقي ۽ موجود رھڻ وارو آھي. مفسرن پلارن لکيو آھي ته: جڏھن دين فاني نه آھي ته ان تي عمل ڪندڙ رباني علماء ۽ اولياء به ان صفت سان موصوف ھجڻ جي ڪري عام مثلن ۾ شامل نه آھن انھن کي به رب العزة جل شانھ ھڪ قسم جي عجيب حياتي عطا



ڪندو آهي جيڪا عقل ۽ شعور کان بلند آهي. (١) ٢- "وَمَا بِكُمْ مِّنْ نَّعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ" (۽ اوهان وٽ جيڪا به نعمت آهي اها الله کان آهي) مان ثابت ٿيو ته اوهان کي جيڪا به نعمت ملي ڪٿان ۽ ڪنهن جي هٿان به ملي ته ان کي رب العزة جل شانہ جي طرفان سمجهو خواهه اها نعمت روحاني هجي يا جسماني ديني هجي يا دنياوي شريعت جي هجي يا طريقت ۽ معرفت ۽ حقيقت جي. ڪنهن کان ڪا شيءِ گهرڻ کي عيب نه سمجهو ۽ نه ناجائز چاڻو بلڪ گهرڻ کان پوءِ جيڪو ڪجهه اوهان کي ملي ان کي به الله جل شانہ جو عطا سمجهو. مثلاً ڊاڪٽر، پوليس وغيره کان مدد گهرڻ يا انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ اولياءِ ڪرام کان ڪجهه گهرڻ کان بعد جيڪو ڪجهه ملي ان کي رب العزة جل شانہ جي طرفان عنايت ۽ فضل سمجهي ان ڏانهن نسبت ڪريو ته هي اسان جي رب جي مهرباني آهي. جيئن سيدنا سليمان علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي حڪم سان سندس دربار ۾ موجود ولي آصف بن برخيا سيده بليقيسه جو تخت آڻي رکيو ته پاڻ ڏسي فرمايائون ته: "هيءُ منهنجي رب جو فضل آهي."

٣- "وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا" (۽ ان جي لاءِ حصو مقرر ڪن ٿا جنهن کي ڄاڻن نه ٿا) مان واضح ٿيو ته مندر، گرجا گهر وغيره جي لاءِ مسلمانن کي چنڊو ڌيڻ سخت حرام آهي بلڪ اهو ڪافرن ۽ مشرڪن جو طريقو ۽ انهن جي باطل مذهب جي تائيد ۽ مدد ڪرڻ آهي.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ۝٥٤ وَإِذَا بُشِّرَ

۽ ٺاهين ٿا الله جي لاءِ ڌيئرون پاڪائي آهي ان جي ۽ انهن جي لاءِ اهو آهي جيڪي پسند ڪن ٿا ۽ جڏهن بشارت ڏنو ويو

أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ۝٥٥ يَتَوَارَىٰ مِنْ

هڪٽرو انهن مان ڌيءَ جي ته هميشه رهيو منهن ان جو ڪارو ۽ اهو ڪارو ڪاٺيندڙ آهي لڪي ٿو

الْقَوْمِ مِنْ سُوءٍ مَا بُشِّرَ بِهِ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي

قوم کان ان کي بري سمجهڻ جي ڪري جنهن جي بشارت ڏنو ويو ڇا روڪي رکي ان کي ڏلت سان؟



التُّرَابُ إِلَّا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ

يا پوري ڇڏي ان کي مٽي ۽ پر؟ خبردار برو آهي اهو جو فيصلو ڪن ٿا انهن جي لاءِ جيڪي نه ٿا ايمان آڻين آخرت تي صفت

السَّوْءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

بري آهي ۽ الله جي لاءِ شان بلند آهي ۽ اهوئي غالب، حڪمت وارو آهي.

### تفسير

اڳ ۾ مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جي هٿرادو ٺاهيلن عقيدن جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن جي مختصر فهرست ٻڌائي وئي آهي ته هي مشرڪ ڪهڙو ڪهڙو بهتان ٺاهين ٿا فرمان مبارڪ آهي ”وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ“ ۽ الله جي لاءِ ڏيئون تجويز ڪن ٿا ان جي لاءِ (ڏيئون هجڻ کان) پاڪائي آهي، انهن جي لاءِ اهو آهي جيڪو پسند ڪن ٿا ۽ جڏهن انهن مان هڪڙو نياڻي جي (ڄمڻ جي) خوشخبري ڏنو وڃي ٿو ته سڄو وقت ان جو منهن ڪارو رهي ٿو ۽ اهو ڪاوڙ ڪائيندڙ آهي. هيءُ ڪافر جي حالت هئي جو جڏهن انهن مان ڪنهن جي گهر ۾ ڌيءُ ڄمندي هئي ته ان عار ۽ شرم جي ڪري پيءُ جو منهن ڪارو محسوس ٿيندو هو ”يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ أَلَسَاءَ مَا يَحْكُمُونَ“ ان بشارت ملڻ کي برو سمجهڻ جي ڪري قوم کان لڪندو وتندو هو (۽ سوچيندو هو) ته ان ٻار کي ڏلت ۽ خواريءَ جي حالت ۾ رکي يا کيس مٽيءَ ۾ دفن ڪري ڇڏي. خبردار جيڪو فيصلو ڪن ٿا نهايت برو آهي. يعني ان نياڻيءَ جو پيءُ ان جي ڄمڻ جي خوشخبري کي خوشخبري نه سمجهندو هو پر شرم ساريءَ ۽ ان خبر کي برو سمجهڻ جي ڪري پنهنجي قوه کان لڪندو ۽ سوچيندو وتندو هو ته: ان کي پاڻ وٽ زندهه ڇڏيان حالانڪ سندس نظر ۾ اها خواري ۽ ڏلت هئي يا ان جيئري کي کڏ کڻي مٽيءَ ۾ پوري ڇڏيان؟ رب العزة جل شانہ فرمايو ته: ڪافرن جو اهو فيصلو نهايت برو آهي، يعني الله جل شانہ جي لاءِ ڏيئون تجويز ڪرڻ ۽ پنهنجي لاءِ انهن کي عيب سمجهي پٺت پسند ڪرڻ انتهائي شرمناڪ ۽



برو فيصلو آهي. (١)

”لَلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مِثْلُ السُّوءِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ“ (انهن جي لاءِ جيڪي آخرت تي ايمان نه ٿا آڻين بري صفت آهي ۽ الله جي لاءِ بلند شان آهي ۽ اهوئي غالب، حڪمت وارو آهي مقصد ته افلاس ۽ غربت جي ڊپ کان پنهنجي جيئرين، نياڻين کي نهايت بي درديءَ سان ڪڍ ۾ وجهي پورڻ ڪيڏي نه بري صفت ۽ بچڙي ڳالهه آهي ۽ الله جل شانہ جون سڀئي صفتون اعلى آهن نه اهو اوهان وانگر اولاد جو محتاج آهي ۽ نه اوهان وانگر سخت ۽ بي رحم آهي اهو غني، قدير ۽ هر سهڻي صفت سان موصوف آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- ”ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا“ (سارو وقت ان جو منهن ڪارو رهي ٿو) مان واضح ٿيو ته نياڻين جي ڄمڻ تي ناراض ٿيڻ ڪافرن جو طريقو آهي. ها ان ارادي سان پٽن جي ڄمڻ جي خواهش ڪرڻ ته رب العزة جل جلاله انهن کي باعمل عالم بنائي، کين تقويٰ ۽ پاڪيزگي نصيب ڪري انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جو طريقو آهي. ٢- ”وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ“ (۽ الله جو شان اعلى آهي) مان ثابت ٿيو ته رب العزة جل شانہ جي حق ۾ اهڙا الفاظ يا القاب استعمال نه ڪجن جيڪي عام يا خاص ماڻهن جي لاءِ استعمال ڪيا ويندا آهن مثلاً الله صاحب، الله ميان وغيره. (٢)

### مسئلا

١- نياڻين کي انهن حقن کان محروم ڪرڻ جيڪي قرآن ڪريم ۽ حديث پاڪ بيان ڪيا آهن ۽ انهن کي ورثو نه ڏيڻ نهايت ظلم ۽ الاهي عذاب ۽ قهر جو سبب آهي، عام وڏيرا ۽ پهراڙيءَ جا ماڻهو ائين ڪن ٿا اهو بالڪل حرام ۽ قطعي طرح ناجائز آهي. نبوي احاديث (على قائلها الصلوة والسلام) ۾ ان پيءُ جو وڏو شان آيو آهي جيڪو نياڻين تي مهربان ۽ شفيق هوندو آهي.

**نياڻين سان پيار ڪرڻ جهنم جي باهه کان بچاءُ آهي**  
**نبوي حديثون:**

١- صحيح مسلم شريف ۾ حضرت عائشه رضي الله عنها کان روايت آهي

(١) القرطبي ص ١١٨ جلد ١٠ (٢) نعيم ص ٣٤٤ جلد ١٤



ته: مون وٽ هڪ عورت آئي جنهن سان گڏ سندس ٻه نياڻيون به هيون مون کان خيرات گهرائين پر مون وٽ صرف هڪ ڪارڪ هئي جيڪا مون ان کي ڏني ۽ ان انهيءَ ڪارڪ کي به حصا ڪري ٻنهي نياڻين کي ورهائي ڏني پر پاڻ ڪجهه به نه کاڌائين ۽ ٻنهي نياڻين کي وٺي هلي وئي، جڏهن نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن مون وٽ آيا ته مون کين اها ڳالهه ٻڌائي تڏهن پاڻ فرمايائون ته: **مَنْ أُتِلَى مِنَ الْبَنَاتِ بِشَيْءٍ فَأَحْسَنَ إِلَيْهِنَّ كُنَّ لَهُ سَتْرًا مِنَ النَّارِ** جيڪو نياڻين ملڻ سان آزمايو ويو ۽ انهن سان احسان ڪيائين ته اهي ان جي لاءِ جهنم جي) باهه کان بچاءُ هونديون. ۲- صحيح مسلم شريف ۾ حضرت انس بن مالڪ رضي الله عنه کان روايت آهي ته: رسول الله صلي الله عليه وسلم جن فرمايو: **مَنْ عَالَ جَارِيَتَيْنِ حَتَّى تَبْلُغَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَا وَهُوَ** جيڪو شخص ٻن نياڻين کي عيال ۾ رکي ايترو وقت پالي جو بالغ ٿين ته اهو قيامت جي ڏينهن مون سان گڏ هوندو. اهو فرمائي پوءِ پنهنجون آڱريون ڳنڍيائون. ۳- محدث ابو نعيم حضرت عبدالله رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلي الله عليه وسلم جن فرمايو **"مَنْ كَانَتْ لَهُ بِنْتُ فَأَدَّبَهَا فَأَحْسَنَ تَأْدِيبَهَا وَعَلَّمَهَا فَأَحْسَنَ تَعْلِيمَهَا وَأَسْبَغَ عَلَيْهَا مِنْ نَعِيمِ اللَّهِ الَّتِي أُسْبِغَ عَلَيْهِ كَانَتْ لَهُ سِتْرًا أَوْ حِجَابًا مِنَ النَّارِ"** (۱) جنهن کي نياڻي آهي پوءِ انکي ادب سيکاري ۽ نهايت سهڻي نموني سيکاري ۽ ان کي پڙهائي ۽ ان جي پڙهائي تمام سهڻي ڪري ۽ ان جي مٿان انهن نعمتن مان ڀلڻائي جيڪي الله مٿس ڪيون آهن ته اها ان جي لاءِ (جهنم جي) باهه کان پردو يا پناهه هوندي.

### مسئلو

۲- هر جائز ڪم ۾ رڪاوٽ وجهڻ يا الله جل شانہ جي راضي ڪرڻ واري ڪم ۾ رخنو وجهڻ، شرم محسوس ڪندي احڪام الاهيه کي ظاهر نه ڪرڻ گناهه آهي فقهاء ڪرام لکيو آهي ته: عذر کان سواءِ فرضي عبادت لکي ڪرڻ گناهه آهي (۲).



وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ

۽ جيڪڏهن پڪڙي ها الله ماڻهن کي سببان ظلم انهن جي ته نه ڇڏي ها ان تي ڪو چرندڙ ۽ پر

يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّىٰ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً

ڍر ٿو ڏي انهن کي مدي مقرر تائين پوءِ جڏهن ايندو مدو انهن جو ته نه پوئتي ٿيندا هڪ گهڙي

وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٦﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ

۽ نه اڳتي ٿيندا ۽ ڪن ٿا الله جي لاءِ اهو جو پاڻ پسند نه ٿا ڪن ۽ بيان ٿيون ڪن زبانون انهن جون

الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ

ڪوڙ ته بلاشڪ انهن جي لاءِ ڀلائي آهي بلاشڪ يقيناً انهن جي لاءِ باهه آهي ۽ بيشڪ اهي

مَفْرُطُونَ ﴿٣٧﴾ تَاللّٰهُ لَقَدْ آرَسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَرِثَنَ لَهُمْ

جلد اڳتي موڪليل آهن. الله جو قسم آهي ته البت تحقيق رسول موڪلياسون امتن ڏانهن توکان اڳي پوءِ سينگاريا انهن لاءِ

الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٨﴾

شيطان عمل انهن جا پوءِ اهو مددگار انهن جو آهي اڄ ۽ انهن لاءِ عذاب دردناڪ آهي.

## تفسير

اڳ ۾ آيل آيتن ۾ ڪافرن جي غلط عقيدن ۽ اعمال جو ذڪر هو جيڪي ساري معاشري جي لاءِ ظلم هئا ۽ هنن آيتن ۾ اهو بيان ڪيو ٿو وڃي ته: الله جل جلاله جي هيءَ انتهائي مهرباني آهي جو ايتري ظلم ڪرڻ جي باوجود انهن کي پڪڙي نه ٿو کين مهلت ٿو ڏي ته من سڌرن ارشاد الاهي آهي. "وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّىٰ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ" ۽ جيڪڏهن الله ماڻهن کي سندن ظلم ڪرڻ جي ڪري پڪڙي ها ته



زمين تي ڪو چرندڙ ( جاندار ) نه ڇڏي ها ۽ پر انهن کي مقرر ڪيل مدي تائين ڍر ٿو ڏي پوءِ جڏهن سندن ( لاءِ مقرر ڪيل ) مدو ايندو ته هڪ گهڙي به نه پوئتي ٿيندا ۽ نه اڳتي ٿيندا. هتي ظلم مان مراد هر قسم جو ڪفر ۽ گناهه آهي (١) ”ذَابَتْ“ مان مراد هر جاندار شيءِ آهي. مطلب هي آهي ته: رب العزة جل شانہ پنهنجي حڪمت سان ظلم جي باوجود به ظالم کي مهلت ڏي ٿو ته اهو سترڻ جي ڪوشش ڪري ۽ جيڪڏهن ظالم کي پڪڙي ها ۽ انهن جي ظلم جي ڪري عذاب موڪلي ها ته سڀ هلاڪ ٿي وڃن ها پر اهو وڏو ڪريم آهي هميشه عفو ۽ درگذر کي پسند ڪندو آهي ۽ اهو معافي ڏيڻ ۽ درگذر ڪرڻ جو سلسلو تيسرائين هلي ٿو جيستائين انهن بي فرمانن جي لاءِ مقرر ڪيل مدو اچي. جڏهن اهو مقرر ڪيل مدو ايندو ته پوءِ ڪنهن به قسم جي تقديم ۽ تاخير نه ٿيندي.

سوال: رب العزة جل شانہ زمين تي رهندڙن ظالمن کي هلاڪ ڪري ڇڏي ها ته نيڪوڪار ۽ جاندار شيون ته سلامت رهن ها پر ائين ڇو فرمايائين ته ڪو به جاندار نه رهي ها، ان ۾ ڪهڙي حڪمت آهي؟

جواب: الاهي عذاب اچڻ کان پوءِ بدڪار ۽ ظالم هلاڪ ڪيا وڃن ته نيڪوڪارن جو وجود بي معنيٰ رهجي ويندو، ڇو ته جيڪڏهن انديرو نه هجي ته روشني ڪهڙي ڪم جي؟ جيڪڏهن ظالم نه هجي ها ته انصاف جا دروازا ڪيئن کلن ها؟ جيڪڏهن ڪو مفلس ۽ مسڪين نه هجي ها ته سخي ڪنهن جي لاءِ سخاوت ڪري ها؟ جيڪڏهن مصيبت جا ماريل نه هجن ها ته همدردي ۽ شفقت ڪنهن سان ٿئي ها ۽ اشرف المخلوق انسان نه رهن ها ته پوءِ ٻين جاندارن جي ڪهڙي ضرورت رهي ها؟ اهي ته پيدا ٿي انسان جي لاءِ ٿيا آهن. ”وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ مَا يَكْبُرُهُوْنَ وَتَصِفُ اَلْسِنَتُهُمُ الْكُذِبَ اَنَّ لَهُمُ الْحُسْنٰى“ لَاجَرَمَ اَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ“ ۽ الله جي لاءِ اهو تجويز ڪن ٿا جيڪوپاڻ پسند نه ٿا ڪن ۽ انهن جون زبانون ڪوڙ ٿيون هڻن ته بلاشڪ انهن جي لاءِ ئي ڀلائي آهي پڪ، يقيناً انهن جي لاءِ ئي (جهنم جي) باهه آهي ۽ بيشڪ اهيئي ان لاءِ اڳتي موڪليل آهن. يعني نياڻين جو اولاد پنهنجي لاءِ پسند نه ٿا ڪن ۽ ملائڪن کي الله جل شانہ جون نياڻيون چوندا آهن ۽ سندن زبانون ڪوڙ هڻنديون آهن ته سندن لاءِ ئي ڀلائي آهي. ”الْحُسْنٰى“ مان مراد پٽ آهن ٻيو قول آهي ته ”الْحُسْنٰى“ مان مراد سهڻو بدلو آهي، سندن ان قول کي رد ڪندي ٻڌايو ويو آهي ته - انهن جي لاءِ ئي جهنم جي



باه لازمي ۽ يقيني آهي ”مُفَرِّطُونَ“ جي معنيٰ ٻڌي ڏنل ۽ وساريل يعني باه ۾ اڇلائي پوءِ کين وساريو ويندو. سڌائين سڙندا رهندا کير به کين ياد نه ڪندو. اهو ابن الاعرابي، ابو عبيده، ڪسائي، فراع، سعيد بن جبير ۽ مجاهد جو قول آهي ۽ قتادة ۽ حسن جو قول آهي ته ”مُفَرِّطُونَ“ جي معنيٰ ”معجلون الي النار مقدمون اليها“ باه ڏانهن تڪڙا ۽ اڳ ۾ موڪليل جهنم وارن جا اڳواڻ (١). ”تَاللّٰهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ وَليَهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ“ الله جو قسم آهي ته اسان توکان اڳ ۾ به امتن ڏانهن رسول (عليهم الصلوة والسلام) موڪليا هئا پوءِ انهن (امت) لاءِ شيطان سندن اعمال سينگاريا اهو اڄ به سندن مددگار آهي حالانڪ انهن جي لاءِ دردناڪ عذاب آهي.

هن ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي تسلي ڏياريندي ٻڌايو ويو آهي ته: اوهان ڳڻتي ۽ فڪر نه ڪيو ته اوهان جي قوم وارا اوهان جو انڪار ڪن ٿا اسان جيڪي رسول اوهان کان اڳ ۾ موڪليا هئا انهن جي امتن به سندن طرف موڪليلن، پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام جو انڪار ڪيو هو ۽ شيطان سندن گمان مطابق اڄ به سندن مددگار آهي جيڪو کين عذاب ۽ تڪليفن کان ڇڏائيندو. پراڻين ناهي انهن لاءِ نهايت دردناڪ عذاب آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا. (١) وَلَئِڪِنْ يُّؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى“ (۽ پر انهن کي مقرر ڪيل مدي تائين مهلت ٿو ڏي) مان ثابت ٿيو ته ڪوبه گناه ڪري ته ان تي فوراً سزا نه ملڻ جي ڪري مغرور نه ٿئي الله جل جلاله گنهگار ڇا ڪافرن کي به دنيا ۾ پنهنجي حڪمت جي تقاضا ڪري ڍر ڏيندو آهي ته شايد اهي سڌري پون. (٢) ”مَّا تَرٰكَ عَلَيْهَا مِن دَابَّةٍ“ (زمين تي ڪوبه چرندڙ نه ڇڏي ها) مان واضح ٿيو ته ڪڏهن ڪڏهن سڪن سان گڏ ساوا به ٻري ويندا آهن. پوءِ نيڪو ڪارن کي تڪليفن ۾ ڏسي ائين نه چئجي ته هي به الله جل جلاله جي غضب هيٺان آيل آهي. (٣) ”فَزَيَّنَّ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ“ (پوءِ شيطان انهن جي لاءِ سندن (برا) اعمال سينگاري پيش ڪيا) مان واضح ٿيو ته نهايت خطرناڪ ڳالهه هي آهي جو انسان گناهه کي گناهه نه سمجهي ۽ ناجائز کي جائز سمجهي. قطعي حرام کي حلال سمجهڻ ڪفر آهي. گناهه کي گناهه سمجهي ڪندڙ فاسق آهي پر ان کي حلال سمجهندڙ ڪافر آهي.



وَمَا أُنزِلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ ۖ

۽ نه نازل ڪيوسون توتي ڪتاب مگر تانت بيان ڪرين انهن جي لاءِ اهو جو اختلاف ڪيائون ان ۾

وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾ وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

۽ هدايت ۽ رحمت ڪري ان قوم جي لاءِ جيڪي ايمان آڻين ٿا ۽ الله نازل ڪيو آسمان کان

فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾

پاڻي پوءِ آباد ڪيائين ان سان زمين ان جي برباد هجڻ کان پوءِ بيشڪ ان ۾ البت نشاني آهي ان

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ

قوم جي لاءِ جيڪي ٻڌن ٿا ۽ بيشڪ اوهان جي لاءِ چوپايين جانورن ۾ البت عبرت آهي پياريون ٿا

بَيْنَ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّرْبِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٦﴾ وَمِنْ ثَمَرَاتِ

اوهان کي ان مان جو پيئن انهن جي ۾ آهي وچان ڇيڻي ۽ رت جي کير خالص، پيئڻ ۾ آسان

النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا ۚ إِنَّ فِي

پيئندڙن جي لاءِ ۽ ميون ڪجيءَ جي مان ۽ انگورن مان ٺاهيو ٿا ان مان ٺهڻو ۽ رزق سهڻو بيشڪ

ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

ان ۾ البت نشاني آهي ان قوم جي لاءِ جيڪي عقل رکن ٿا.

### تفسير

پهرين ذڪر ڪيل آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته: جيڪڏهن الله جل جلاله ظالمن کي سندن ظلم جي ڪري پڪڙي ها ته زمين تي ڪو به چرندڙ نه ڇڏي ها ۽ هتي ان پڪڙ نه ڪرڻ جو وجه بيان ڪندي ٻڌايو ويو آهي ته اها ڍر انهن جي لاءِ هدايت بيان ڪرڻ ۽ مٿن



رحم ڪرڻ جي ڪري هئي. فرمان ايزدي آهي ”وَمَا أُنزِلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ“ ۽ اسان توتي ڪتاب صرف انجي لاءِ نازل ڪيو آهي تانت انهن لاءِ اها ڳالهه بيان ڪرڻ جنهن ۾ اختلاف ڪيو اٿن ۽ (اهو ڪتاب) ان قوم جي لاءِ جيڪي ايمان آڻين ٿا هدايت ۽ رحمت آهي، يعني اي حبيب ڪريم! اوهان تي قرآن صرف ان جي ڪري لائو ويو آهي ته جن سچن اصولن ۾ ماڻهو اختلاف ڪن ٿا اهي کين بيان ڪري ٻڌايو ته حق ڇا آهي ناحق ڇا؟ حلال ڇا آهي؟ ۽ حرام ڇا؟ هدايت ڇا آهي؟ ۽ گمراهي ڇا؟ ۽ اسان قرآن ڪريم کي انهن جي لاءِ هدايت ۽ رحمت ڪري لائو آهي، جيڪي مومن آهن. چو ته اهي ئي ان مان نفعو حاصل ڪن ٿا (١). ”وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ“ ۽ الله آسمان کان پاڻي لائو پوءِ ان سان زمين کي برباد رهڻ کان پوءِ آباد ڪيائين. يقيناً ان ۾ ان قوم جي لاءِ نشاني آهي جيڪي ٻڌن ٿا. مقصد ته زمين ۾ جيڪا فصل ۽ ٻوٽا ڄمائن واري قوت خشڪ هجڻ جي ڪري ڪمزور ٿي وئي هئي الله جل جلاله مينهن وسائي ان ۾ اها قوت پيدا ڪئي ۽ جيڪي ماڻهو اهي دليل دل سان ٻڌن ٿا انهن جي لاءِ انهن ۾ الله جل جلاله جي قدرت، صفت ۽ توحيد جي کليل نشاني موجود آهي. (٢)

”وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّقَبِّكُم مِّنَ فِي بُطُونِهِ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِن بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لِّبَاسًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ“ ۽ بلاشڪ اوهان جي لاءِ چوپائي مال ۾ يقيناً عبرت آهي اسين اوهان کي انهن جي پيٽن مان ڇيڻي ۽ رت جي وچان خالص ۽ پيئندڙن جي لاءِ آسان ٿيندڙ، کير (ڪڍي) پياريون ٿا. ”بُطُونِهِ“ ۾ ”ه“ ضمير الانعام ڏانهن وري ٿو حالانڪ الانعام لفظ جي جمع مونث هجڻ جي ڪري ان جي تقاضا اها هئي ته اتي ”ها“ ضمير اچي ها جيئن سورة المومنون آيت ٢١ ۾ ”نُّقَبِّكُم مِّنَ فِي بُطُونِهَا“ ۾ آهي پر مفسر قرآن علامه قرطبي لکيو آهي ته: سورة المومنون ۾ معنيٰ جي لحاظ سان مونث ۽ هتي لفظ جي رعايت سان مذڪر جو ضمير آندو ويو آهي ۽ عرب جي محاورات ۾ ان جا بيشمار مثال ملن ٿا. (٣)

ڇيڻي ۽ رت جي وچان کير ڪڍڻ جي متعلق مفسرن فرمايو آهي ته: جڏهن ڪوبه جانور غذا کائي ٿو ۽ اها ان جي معدي ۾ جمع ٿئي ٿي ته معدو ان کي پڇائي ٿو ۽ معدي جي

(١) خازن ص ١٢١ جلد ٢ (٢) بيان القرآن مع معارف القرآن ص ٣٤٦ جلد ٥

(٣) القرطبي ص ١٢٣ - ١٢٤ ج ١٠



ان عمل جي ڪري ان کاڌل غذا جو فضول حصو معدي ۾ هيٺ ويهي ٿو وڃي ۽ ان جي مٿان کير ۽ ان جي مٿان رت ٿو بيهي ۽ ان کان پوءِ رب العزة جي قدرت سان اهو ڪم جگر جي حوالي ڪيو ٿو وڃي جيڪو انهن ٽنهي قسمن کي جدا جدا مقامات ۾ تقسيم ڪري ٿو رت کي جدا ڪري رڳن ۾ منتقل ڪري ٿو ۽ کير کي جدا ڪري ٿڌن ۾ پهچائي ٿو باقي معدي ۾ صرف غذا جو فضول حصو رهي ٿو جيڪو چيٽي جي صورت ۾ ٻاهر نڪري ٿو. مگر علامه رازي عليه الرحمه لکيو آهي ته: هي قول حس ۽ تجربہ جي موافق ناهي ڇو ته جيڪڏهن رت مٿان هجي ها ته ڦي ڪرڻ وقت به اهو ٻاهر اچي ها پر ڦي ڪرڻ وقت نه ان مان غذا جا حصا ايندا آهن ان جي ڪري اسان وٽ آيت مان مراد هي آهي ته: کير رت جي جزن مان ٺهي ٿو ۽ رت معدي ۾ پهتل کاڌي جي لطيف جزن مان تيار ٿئي ٿو ۽ ان رت جي مٿان وري اهڙي ڪيفيت طاري ٿئي ٿي جنهن سان انهن ڪثيف جزن مان نڪري صاف سنو کير ٿو ٺهي جيڪو پيئندڙن بچڙن سان گڏ وڌن جي لاءِ به موافق غذا بنجي ٿو (١) آيت جو مطلب هي آهي ته الله جل جلاله جي هي نعمت به ڪيڏي وڏي آهي جو هڪ جانور گاهه کائي ٿو مثلاً مينهن، ڳئون وغيره اهو سمورو ان جي نڙيءَ مان لهي معدي ۾ پهچي ٿو معدو هڪ آهي ۽ ان ۾ پهچندڙ غذا کي هضم ڪرڻ جي مختلف مرحلن مان ڪيندڙ اسباب ۽ عوامل به ساڳيا آهن پر ان جو ڪجهه حصو چيٽو بنجي ٿو ڪجهه رت بنجي جسم جي سمورن عضون ۾ ايتري مقدار ۾ پهچي ٿو جيتري ان کي ضرورت آهي پر رت ۽ چيٽي کان سواءِ هڪ ٽين شيءِ به ان مان تيار ٿئي ٿي جيڪا رنگ، بوءِ ڌاڻي ۾ انهن ٻنهي کان مختلف آهي اهو آهي خالص، اڇو کير اوهان کوشش ڪري انکي سڻگهي ڏسو ته ڇا ان ۾ چيٽي جي بدبوءِ جو ڪو ذرو آهي يا غور سان ڏسو ته ان ۾ رت جي ڪا ذري برابر ڳاڙهاڻ آهي جڏهن ناهي ته پوءِ سوچيو ته ان عظيم طاقت وارو کير آهي؟ جيڪو چيٽي ۽ رت مان اهڙي پاڪ ۽ صاف شيءِ ڪڍي ٿو جيڪا نهايت لذت ۽ پلي ڌاڻي واري آهي جو خود بخود نڙيءَ کان هيٺ لهي ٿي وڃي، هر شيءِ پنهنجي خالق جي ثنا ۾ مشغول آهي مگر اي بي شڪر انسان! تون پنهنجي ڪريم رب کي نه ٿو سڃاڻين ۽ هر وقت سرڪشيءَ ۽ بي فرمانيءَ جي لاءِ تيار پيو آهين. وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۽ ڪجيءَ جي ميوڻ ۽ انگورن مان نپوڙو ٺاهيو ٿا ۽ سهڻو رزق - يقيناً ان ۾ ان قوم جي لاءِ نشاني آهي جيڪي عقل رکن ٿا. هتي راجح قوي قول مطابق ”سڪرا“ مان مراد ڪجور ۽ انگورن مان نڪرڻ واري مٺي رس آهي. (٢)



## فائدا

مذكوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٽين ٿا. ١- قرآن كريم صرف ڪپڙا ويڙهي الماڙيءَ ۾ رکڻ، پري کان ٻانهون ٻڌڻ ۽ پينگهي ۾ رکي لوڏڻ جي لاءِ نه آيو آهي پر تلاوت ڪرڻ سان گڏ هر اختلافي مسئلي جي رهنمائي ڪرڻ لاءِ نازل ٿيو آهي. ٢- ”لَتُبَيِّنَ لَهُمْ“ (تانت انهن جي لاءِ بيان ڪرين) مان واضح ٿيو ته قرآن كريم جي تشريح ۽ صحيح تفسير به حضور عليه الصلوة والسلام جن ڄاڻن ٿا ۽ بيان ڪيو اٿن ڇو ته رب العزة جل شانہ کين فرمايو آهي ته: اوهان انهن لاءِ آهي مسئلا بيان فرمايو جن ۾ اهي اختلاف ڪن ٿا ٣- ”رَزَقًا حَسَنًا“ ڪي ”سُكْرًا“ کان جدا بيان ڪرڻ مان واضح ٿيو ته ڪجور ۽ انگورن جي مٺيءَ رس مان جيڪڏهن شراب ٺاهيو وڃي يا ”سُكْرًا“ مان مراد جمهور مفسرن جي قول مطابق سڌو شراب ورتو وڃي ته اهو رزق حسن ناهي، پر نهايت گندو ۽ پليد آهي. ٤- ”سُكْرًا“ مان مراد هڪ قول مطابق مٺي رس ان جي ڪري آهي جو ان کي الله جي نعمتن مان شمار ڪيو ويو آهي پليد شراب الله جي نعمت ناهي، ان جي ڪري حضرت امام اعظم ابو حنيفه ۽ امام يوسف عليهما الرحمة (جن کي فقيهن جي اصطلاح ۾ شيخين سڏيو وڃي ٿو) وٽ ڪجور ۽ انگورن جو ٺهڙو مسلمان جي لاءِ حلال ۽ پاڪ آهي ۽ اهوئي صحيح ۽ حق آهي. (١)

## اعتراض

”هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ“ مطلب ته قرآن كريم مومنن لاءِ هدايت ۽ رحمت آهي، ڇو ڇيو ويو آهي؟ حالانڪ ٻي آيت ۾ ارشاد آهي ”فِيهِ هُدًى لِّلنَّاسِ“ ان ۾ ماڻهن جي لاءِ هدايت آهي ۽ ”النَّاسِ“ ۾ مسلمان ۽ ڪافر سڀ داخل آهن؟

## جواب

مفسرن ان جا ٻه جواب ڏنا آهن ١- ته ”هُدًى وَرَحْمَةً“ جو تعلق ”لَتُبَيِّنَ لَهُمْ“ سان آهي يعني اي حبيب كريم! عليڪ الصلوة والسلام اسان هي ڪتاب صرف ان جي ڪري نازل ڪيو آهي تانت اوهان ان سان ڪافرن جي اڳيان انهن مسئلن جي حقيقت بيان ڪيو جن ۾ اهي اختلاف ڪن ٿا ۽ اهو به بيان ڪيو ته هي ڪتاب ايمان آڻيندڙن جي لاءِ هدايت ۽ رحمت آهي. ٢- ته ”يُؤْمِنُونَ“ مضارع جو صيغو مستقبل جي معنيٰ ۾ آهي يعني جيڪي به ايمان آڻيندا آهي هدايت ۽ رحمت حاصل ڪندا پوءِ ته



سيئي اعتراض دفع ٿي ويندا.

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾ ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي

۽ وحي ڪيو رب تنهنجي ماڪيءَ جي مک ڏانهن ته ٺاهه تون جبلن ۾ گهر ۽

الشجر ومما يعرشون ﴿٦٨﴾ ثم كلي من كل الثمرات فاسلكي

وٽن ۾ ۽ ان ۾ جيڪي چٽيون ٺاهين ٿا تنهن کان پوءِ ڪا به قسم جي ميون مان پوءِ پنهنجي

سُبُلَ رَبِّكَ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ

رب جي (فضائي) رستن سان رواني ٿي آسان ٿيندڙ نڪري ٿي پيئن ان جي مان اهڙي پيئن واري شيءِ جو مختلف

أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

آهن رنگ ان جا ان ۾ شفاء آهي ماڻهن جي لاءِ بلاشڪ ان ۾ البته نشاني آهي ان قوم جي لاءِ جيڪي فڪر ڪن ٿا.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ زمين مان پيدا ٿيندڙ نعمتن جو ذڪر هو ۽ هتي هڪ  
ضعيف جيت ماڪيءَ جي مک مان پيدا ٿيندڙ ماڪيءَ جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو  
آهي: ”وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ“ ۽  
تنهنجي رب ماڪيءَ جي مڪين ڏانهن وحي ڪيو ته جبلن ۽ وٽن ۽ جيڪي چٽيون  
ماڻهو ٺاهين ٿا انهن ۾ گهر ٺاهيو، هتي وحي ڪرڻ مان مراد الهام ۽ دل ۾ القاءِ آهي  
(١) يعني الله جل جلاله ماڪيءَ جي دل ۾ اهڙي سمجھه وڌي جو اها جبلن، وٽن ۽ گهرن  
۽ جاين جي چٽين ۾ اهڙا گهر ٿي ٺاهي جو عقل وارا انسان به حيران آهن. ان جي ننڍي  
ماناري ۾ بي حساب قدرتي ڪرشنا نظر اچن ٿا هڪ قسم جي بازار موجود آهي ان ۾  
مسدس (جهن ڪنڊن وارا) ننڍڙا ننڍڙا خانا آهن جنهن جا سڀ پاسا ۽ ڪنڊون برابر آهن



انسانن مان ڪوبه ماهر انجنيئر مسطر ۽ اوزار جي مدد کان سواءِ اهڙا مسدس خانا ناهي نه سگهندو وري ان جي مختلف حصن تي نظر وجهو ته ڪٿي انهن جي ننڍن ٻچن جي رهائش آهي ته ڪٿي ماڪيءَ جو ذخيرو ٿي رهيو آهي ڪٿي ميڻ تيار ٿي رهي آهي ته ڪٿي انهن جي خوراڪ جو گودام آهي ان کان پوءِ انهنجي حيرت ۾ وجهندڙ نظر ۽ نسق کي ڏسو جنهنجي ما تحت اهي گهڻي تعداد واريون مڪيون آباد آهن.

ڪنهن متمدن، ترقي يافتہ ملڪ جي تربيت ڏنل فوج به انهن جي مقابلي ۾ وڌيڪ ڪامياب ناهي انهن ۾ هڪڙي مک ٻين سڀني جي سردار آهي ۽ ٻيون سندس فرمانبردار آهن ۽ ان جي حڪم بجا آڻڻ ۾ ذرا برابر به ڪوتاهي نه ٿيون ڪن ڪي خوراڪ آڻڻ جي لاءِ مقرر آهن ته ڪي پهريدار آهن ڪنهن به بئي کي اندر پير رکڻ جي اجازت ناهي جيڪي خوراڪ آڻڻ تي مقرر آهن اهي پنهنجي ماناري کان پري پري مقامات تي وڃن ٿيون ۽ اتي سڄو ڏينهن مختلف گلن، مڪڙين ۽ پنن وغيره جي رس چوسنديون رهنديون آهن ۽ وري ايترو پراڻيون پنڌ طي ڪري سڌو پنهنجي ماناري تي پهچنديون آهن نه واٽ ڀلجنديون آهن نه دير ڪنديون آهن ۽ نه پنهنجي ذمي لڳايل فرض ۾ ڪوتاهي روا رکنديون آهن. جيئن اڳتي بيان ٿي رهيو آهي. ثُمَّ كَلِيَ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا ان کان پوءِ هر قسم جي ميون کان پوءِ پنهنجي رب جون آسانيءَ سان واٽون وٺي اڏامي هل. علامه احمد مصطفيٰ مراغي لکيو آهي ته: ماڪيءَ جون مڪيون تمام گهڻي تعداد ۾ گڏ رهنديون آهن. جن مان چئن سون کان پنج سون تائين نر ۽ ٻيون مادبون هونديون آهن انهن ۾ جيڪا فرمانروا ۽ سڀني جي مٿان آهي ان کي ملڪه يا يعسوب سڏيندا آهن ۽ انهن مان ١٥ هزار کان ٥٠ هزار تائين اهڙيون هونديون آهن جن کي شغالات، (ڪمائينڊريون) سڏيو ويندو آهي. سندن مٿان فرمانروا ملڪه جو ڪم آهي ته اها آنا لاهيندي آهي جنهن مان ٻچا نڪرندا آهن اها سڀني جي ماءُ آهي ۽ انهن ۾ جيڪي نر آهن اهي مادبن تي سوار ٿيندا آهن انهن جو ٻيو ڪو ڪم نه هوندو آهي باقي ملڪه ۽ نرن ۽ ماناري جي خدمت مادبن جي ذمي آهي. (١)

”يَخْرُجُ مِنْ بَطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ“ انهن جي پيٽن مان پيئڻ جي شيءِ نڪري ٿي جنهن جا رنگ مختلف آهن ان ۾ ماڻهن جي لاءِ شفاء آهي. چو ته اها ڪيترن مرضن جو علاج آهي.



## ماڪيءَ جي لاءِ محبوب عليه الصلواة والسلام جا ارشاد

(١) ابن ماجه، ابن مردويه، حاكم ۽ شعب الايمان ۾ بيهقيءَ حضرت ابن مسعود رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو: عَلَيْكُمْ بِالشِّفَاءِ بَيْنَ الْعَسَلِ وَالْقُرْآنِ "بن شفاءن کي لازم ڪري وٺو. (١) ماڪي (٢) ۽ قرآن (ڪريم). (٢) امام احمد، بخاري، مسلم ۽ ابن مردويه حضرت ابو سعيد خدری رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته: هڪ شخص نبي ڪريم عليه الصلواة والسلام جي خدمت ۾ آيو ۽ عرض ڪيائين ته: يا رسول الله! منهنجي پاءُ جو پيٽ هلي پيو آهي (دست ٿي پيا اٿس) پاڻ فرمايائون ته "ماڪي پياريس" ماڪي پياري موٽي آيو ۽ عرض ڪيائين ته: دست وڌي ويا اٿس پاڻ پيو دفعو فرمايائونس ته: "ماڪي پياريس" پيو پيرو ماڪي پياري موٽي اچي عرض ڪيائين ته: اڃان به دست وڌي ويا اٿس پاڻ فرمايائون ته "الله سچو آهي تنهنجي پاءُ جو پيٽ ڪوڙو آهي وري وڃي" ماڪي پياريس" پوءِ ويو (ٽيون پيرو) ماڪي پيارياين ته ڇا ڪ ٿي ويو.

٣- ابن ماجه، ابن السني ۽ شعب الايمان ۾ بيهقيءَ حضرت ابو هريرة رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو: جيڪو هر مهيني ۾ ٣ ڏينهن صبح جو ماڪي چٽيندو ته ان کي ڪابه وڏي مصيبت نه پهچندي "شِفَاءٌ" ۾ تنوين تعظيم جي آهي جيڪا ان ڳالهه تي دلالت ٿي ڪري ته ماڪيءَ ۾ شفاءِ عظيم ۽ ممتاز نوعيت جي آهي ۽ الله جل شانہ جا اهڙا ٻانهڙا به آهن جن کي پنهنجي رب جي ان فرمان تي ايترو مضبوط اعتقاد ۽ مستحڪم عقيدو هوندو آهي جو اهي جسم ۾ ٿيندڙ ڦٽن ۽ ڦڙين جو ۽ اک جي درد جو علاج به ماڪيءَ سان ڪندا آهن. حميد بن زنجويه حضرت عبدالله بن عمر رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته: اهو هر قسم جي ڦٽ تي ماڪيءَ جو لپ ڪندو هو، بعضي ماڻهن کيس عرض ڪيو ته: ڦٽ تي ماڪي ڇوڻا هڻو؟ پاڻ فرمايائون ته: ڇا الله جل شانہ جوارشاد ناهي؟ "فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ" ان ۾ ماڻهن جي لاءِ شفاء آهي. (١)

"إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُونَ" بلاشڪ ان ۾ ان قوم جي لاءِ نشاني آهي جيڪي فڪر ڪن ٿا. الله جل شانہ پنهنجي ڪامل قدرت جا مثال ڏيڻ کان پوءِ انسان کي وري غور ۽ فڪر ڪرڻ جي دعوت ڏني آهي ته: منهنجي قدرت جي انهيءَ ڪمال ۾ غور ۽ فڪر ڪري ڏسو ته: مان ڪئن برباد زمين کي مينهن وسائي آباد ڪيان ٿو ۽



چيڻي ۽ رت جي وچان اوهان لاءِ صاف ۽ سنوڪير ڪڍان ٿو. انگورن ۽ ڪجور مان منو رس ڪڍان ٿو ۽ هڪ ننڍڙي زهريلي مک مان اهڙي مٺي ماڪي ٿو ڪڍان جنهن ۾ لذيت غذا ۽ شفاء جو سامان رکان ٿو، ڇا اڃان به اوهان مون کي ڇڏي بتن ۽ ديوتائن جي عبادت ڪندو؟ صنعت ۽ ڪاريگريءَ جا هي بيشمار شاهڪار، حڪمت ۽ تدبير جا هي حيرت انگيز ڪارناما، عقل ۽ دانش جا بهترين فيصلا پنهنجي زبان حال سان سڏي ڇڻي رهيا آهن ته اسان جو هڪ خالق آهي وحده لا شريڪ له اهوئي عبادت جو لائق آهي. اهوئي مشڪلاتون ٽاريندڙ ۽ شڪر ۽ حمد جو حقدار آهي.

### مسئلو

علامه سيوطي عليه الرحمة لکيو آهي ته: هنن آيتن مان دليل ٿو ملي ته: ماڪيءَ جا مڪا جيتوڻيڪ وڻن ۽ گلن کي ڪاٽي تڪليف ڏين ٿا پر انهن کي پالڻ جائز آهي، ڇو ته رب العزة جل شانہ انهن کي گهمڻ ڦرڻ ۽ هر قسم جي ميون مان ڪاٽڻ جي اجازت ڏني آهي ۽ ان لاءِ رستا آسان ڪيا آهن. (١)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- ته الله جل شانہ انسانن کانسواءِ ٻين جاندارن ۾ به عقل ۽ شعور رکيو آهي پر ان جا درجا مختلف آهن انسانن جو عقل سڀني حياتيءَ وارين شين جي عقل کان زياده ڪامل آهي ان جي ڪري ئي اهو شرعي احڪام جي لاءِ مڪلف آهي اهوئي سبب آهي جو جيڪڏهن ڪنهن جي عقل ۾ فتور پيدا ٿئي ۽ مجنون بنجي وڃي ته اهو به ٻيءَ مخلوق وانگر شرعي احڪام جو ملڪف نه ٿو رهي. (٢)

٢- ”فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ“ (ان ۾ ماڻهن جي لاءِ شفاء آهي) مان ثابت ٿيو ته بيماريءَ جي تڪليف کان نجات حاصل ڪرڻ جي لاءِ دوا ڪرڻ جائز آهي ان جي ڪري الله جل شانہ ان کي انعام طور بيان فرمايو آهي ۽ جيئن دواسان علاج جائز آهي تيئن ڦيڻي سان علاج ڪرڻ به جائز آهي. هڪ اصحابي رضي الله عنه نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کان سوال ڪيو ته: هي جيڪو اسين ڦيڻي ۽ جهاز جو عمل ڪيون ٿا يا دوا سان علاج ڪيون ٿا، اهڙيءَ طرح پنهنجي بچاءَ ۽ حفاظت جي لاءِ انتظام ڪيون ٿا ڇا اهي الله جل شانہ جي تقدير کي مٽائي سگهن ٿا؟ پاڻ فرمايائون ته: اهي خود الله



جي تقدير آهن. (١) ٣- بعضي اصحابن سڳورن رضي الله عنهم يا صوفياءِ ڪرام  
 ڪان آيو آهي ته اهي علاج کي پسند نه ڪندا هئا، سو اهڙي قسم جا واقعا علاج جي  
 ناجائز هجڻ جو دليل ناهن. ٿي سگهي ٿو ته سندن طبيعت انکي گوارا نه ڪيو هجي.  
 علاج ڪرائڻ جو جواز قرآن پاڪ ۽ نبوي احاديث مان ثابت آهي. (٢) ٤- ماکيءَ جي  
 مڪن کانسواءِ ٻي مڪ مارڻ جائز آهي. (٣) ٥- ماکيءَ جي مڪ مان فائدو ملڻ جي  
 ڪري ان کي خصوصيت سان بيان ڪرڻ مان ثابت ٿيو ته: انسانن مان الله جل شانہ جي  
 بارگاہ ۾ اهي وڌيڪ پسند آهن جن جي وجود مان ٻين کي فائدو پهچي ٿو. جن جي  
 ذريعي ماڻهن کي عقل، علم، شعور، الاهي معرفت، شريعت، طريقت ۽ قرآن ۽ حديث  
 جو فہم ملي ٿو اهي رباني علماءِ اولياءِ ٻين کان درجي ۽ فضيلت جي لحاظ سان بلند  
 ۽ بالا آهن. ٦- مذڪوره آيتون قيامت واري زندگيءَ جو قوي دليل آهن چو ته جيڪو  
 الله جل شانہ مختلف گلن جي مختلف رس کي گڏي عجيب ماکي پيدا ڪري ٿو اهو  
 انسانن جي مختلف ۽ منتشر هڏين ۽ جزن کي گڏ ڪري ميدان محشر جي لاءِ اٿاري  
 ۽ اتي آڻي سگهي ٿو.

### مسئلو

ماکيءَ جي مڪ کانسواءِ دنيا ۾ ڪو به اهڙو جاندار جيت يا حيوان ناهي جو  
 پاڻ حرام هجي، شريعت ۾ ان جو ڪاڻڻ حلال نه هجي ۽ ان مان نڪتل شيءِ حلال هجي.  
 ماکيءَ جي مڪ ڪاڻڻ حرام آهي پر ان جي پيٽ مان نڪتل ماکي نه صرف حلال مگر  
 دردن جي دوا ۽ مرضن کان شفا آهي. (٤)

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ اِلٰى

۽ الله پيدا ڪيو اوهان کي تنهن کان پوءِ وفات ڪرائيندو اوهان کي ۽ ڪو اوهان مان اهو آهي جو موٽايو ٿو وڃي

اَرْدَلِ الْعُمْرِ لَكُمْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا اِنَّ اللّٰهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ۝

ضعيف عمر ڏانهن تانت نه ڄاڻي ڄاڻڻ کان پوءِ ڪجهه به بيشڪ الله ڄاڻندڙ، قدرت وارو آهي.

(١) القرطبي ص ١٣٨ جلد ١٠ (٢) معارف القرآن ص ٣٥٥ جلد ٥ (٣) القرطبي ص

١٣٤ جلد ١٠ (٤) نعيمی ٤٨١ جلد ١٤



## تفسير

هنن کان اڳين آيتن ۾ الله جل شانہ پاڻيءَ، ساون سٺن، چوپاين ۽ ماڪيءَ جي مک جا مختلف احوال بيان ڪري انسان کي پنهنجي ڪامل قدرت ۽ انعامات ڏانهن متوجه ڪرڻ فرمايو ۽ هاڻي هن آيت سان ان کي سندس اندروني حالات تي غور ۽ ذڪر ڪرڻ جي دعوت ڏيندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ اِلَىٰ اَزْدَلِ الْعُمُرِ لَكُمْ لَا يَعْلَمُ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ قَدِيْرٌ“ ۽ الله اوهان کي پيدا فرمايو تنهن کان پوءِ اوهان کي وفات ڪرائيندو ۽ اوهان مان ڪو اهو آهي جيڪو ضعيف عمر ڏانهن موٽايو ٿو وڃي تانت ڄاڻ رکڻ کان پوءِ ڪجهه به نه ڄاڻي بلاشڪ الله ڄاڻندڙ قدرت وارو آهي. مطلب ته الله جل جلاله اوهان کي وجود جي نعمت سان نوازيو ۽ جڏهن گهري ٿو ته اوهان کي ڏنل عمر پوري ٿيڻ کان پوءِ وفات ڪرائي ٿو هي سڀ ڪجهه ان جي ڪامل قدرت جو ڪرشم آهي ۽ ڪي اهڙا ماڻهو آهن جن کي موت کان اڳ ۾ بيڙائپ جي اهڙي درجي تي پهچايون ٿا جو ان جو هوش ۽ حواس صحيح نه ٿا رهن جيڪا شيءِ سندس ڄاڻ ۾ هئي سا ذهن مان نڪريو ٿي وڃيس نه ڪا ڳالهه آسانيءَ سان سمجهي ٿو نه ياد رکي ٿو سگهي. ”وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ“ (اوهان مان ڪو اهو آهي جيڪو ضعيف عمر ڏانهن موٽايو ٿو وڃي) مان اهو اشارو به ملي ٿو ته: انسان تي پهريان به ضعف ۽ ڪمزوريءَ جو هڪ وقت گذري چڪو آهي. جيڪو سندس ننڍڙائپ وارو دور هو ۽ ان ۾ به هن کي ايتري سمجهه نه هئي سندس قوتون بالڪل ضعيف ۽ نه هجڻ جي برابر هيون پنهنجي اڃ ۽ بڪ لاهڻ، اٿڻ ۽ ويهڻ ۾ پين جو محتاج هوندو هو ”اَزْدَلِ الْعُمُرِ“ (ضعيف عمر) مان مراد اها عمر آهي جنهن ۾ انسان جون سڀئي دماغي ۽ جسماني قوتون ڪم ڇڏي ٿيون وڃن ۽ اهڙي عمر کان نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن پناهه گهري آهي حضرت انس بن مالڪ رضي الله عنه کان روايت آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن هيءَ دعا گهرندا هئا ”اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ وَالْكُسْلِ وَالْهَرَمِ وَازْدَلِ الْعُمُرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَفِتْنَةِ الدَّجَالِ وَفِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ“ (يا الله!) مان



توسان بخيليء، سستيء، پوڙهائپ، ضعيف عمر، قبر جي عذاب، دجال جي فتني ۽ حياتي ۽ موت جي فتني کان پناهه ٿو وٺان. ”إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ“ بلاشڪ الله گهڻو ڄاڻندڙ گهڻي قدرت وارو آهي. جيڪو پنهنجي ازلي ابدي علم سان هر شخص جي عمر ڄاڻي ٿو ۽ پنهنجي ڪامل قدرت سان جيئن گهري ٿو ڪري ٿو جيڪڏهن گهري ته طاقت ور نوجوان کي ڪمزور ڪري ۽ جيڪڏهن گهري ته سو سال عمر واري کي به طاقت وارو ۽ قوي رکي هي سڀ ڪجهه ان جي قدرتي هٿ ۾ آهي جنهن جو ڪوبه شريڪ ناهي.

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا

۽ الله وڌايو هڪڙن کي اوهان مان ٻين تي رزق ۾ پوءِ ناهن اهي جو وڌايا ويا

بِرَادِّي رِزْقِهِمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ ۖ

موتائيندڙ رزق پنهنجي جا انهن تي جو مالڪ ٿيا هٿ انهن جا پوءِ اهي ان ۾ برابر آهن

أَفَبِعِزَّةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٤١﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا

ڇا پوءِ الله جي نعمت جو انڪار ڪن ٿا ۽ الله ٺاهيو اوهان لاءِ اوهان (جي جنس) مان زالون

وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنْ

۽ ٺاهيائين اوهان لاءِ زالن اوهان جن مان پٽ ۽ پوٽا (اڳتي ايندڙ نسل) ۽ رزق ڏنائين اوهان کي

الطَّيِّبَاتِ أَفَبَالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٤٢﴾

ڀاڪ شيون ڇا پوءِ باطل تي ايمان آڻين ٿا ۽ الله جي نعمت جي اهي بي شڪري ڪن ٿا

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ

۽ عبادت ڪن ٿا الله کان سواءِ ان جي جيڪو نه ٿو مالڪ ٿئي انهن جي لاءِ رزق جو آسمانن

وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٣﴾

۽ زمين مان ڪجهه به ۽ نه ٿا طاقت رکن.



## تفسير

هنن کان پهريان آيل آيتن ۾ مختلف رزقن جو بيان هو ۽ هتي رزق ڏنلن جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. وَاللّٰهُ فَضَّلَ بَعْضُكُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ۽ الله اوهان مان هڪڙن کي ٻين کان رزق ۾ وڌايو آهي پوءِ جيڪي (رزق ۾) وڌايا ويا آهي پنهنجو رزق انهن ملڪيت ۾ آندل ٻانهن ڏانهن نه ٿا موٽائين. پوءِ ان ۾ انهن سان برابر هجن. ڇا پوءِ الله جي نعمت جو انڪار ڪن ٿا. يعني الله جل جلاله جي ڏنل روزي سڀني جي لاءِ برابر ناهي ان پنهنجي حڪمت بالغه سان جنهن کي جو ڪجهه ڏنو آهي اها پاڻ ئي ڄاڻي ٿو. هي مثال انهن بتن جي پوڄارين لاءِ هنيو ويو آهي جيڪي پئسن تي خريد ڪيل غلام رکندا هئا. مطلب ته جڏهن اوهان جا مملوڪ غلام اوهان سان برابر ناهن ته پوءِ منهنجي مملوڪ ۽ مخلوق کي مون سان برابر ڪيئن ٿا بنايو (۱)

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ أَقِبَالِبَاطِلٍ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ۽ الله اوهان جي لاءِ اوهان (جي جنس) مان زالون بنايون ۽ اوهان جي لاءِ اوهان جي زالن مان پٽ ۽ پوٽا پيدا فرمايائين ۽ اوهان کي پاڪ شين جو رزق ڏنائين ڇا پوءِ باطل تي ايمان آڻين ٿا ۽ اهي الله جي نعمت جي بي شڪري ڪن ٿا يعني مذڪوره نعمتون کين الله جل جلاله عطا ڪري ٿو پر ان کي وساري اهي سڀ مهربانيون بتن جون سمجهن ٿا. اها مراد به ٿي سگهي ٿي ته فاني ۽ بي بقا زندگانيءَ جي شخصي ۽ نوعي بقا جي اسباب کي ته مڃين ٿا ۽ الله جل شانہ جي سڀ کان وڏي نعمت نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام ۽ سندس تعليم جو انڪار ڪن ٿا. وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ۽ الله کان سواءِ ان جي ٿا عبادت ڪن جيڪي سندن لاءِ آسمانن ۽ زمين ۾ رزق جا ڪجهه به مالڪ ناهن ۽ نه ڪجهه ڪري سگهن ٿا. هتي رب العزة جل شانہ کي ڇڏي ڪافر جن بتن جي پوڄا ڪن ٿا انهن جي متعلق ٻڌايو ٿو وڃي ته ان جو آخر وجه ڪهڙو آهي؟ نه انهن بتن کين پيدا ڪيو آهي ۽ نه اهي سندن رزق جو انتظام ڪري سگهن ٿا ڇو ته آسمانن ۽ زمينن ۾ اهڙي ڪابه شيءِ ناهي جنهن جا اهي مالڪ



آهن جڏهن نه انهن جو ڪجهه آهي ۽ نه اهي ڪجهه ڏئي سگهندا ته پوءِ انهن جي عبادت ڪرڻ بالڪل بيوقوفن ۽ نااهلن جو ڪم آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا. (١) ”وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَاجِكُم بَنِينَ وَحَفَدَةً“ (۽ اوهان جي لاءِ اوهان جي زالن مان پٽ ۽ پوٽا پيدا فرمايائين) مان ثابت ٿيو ته پٽ جو اولاد هجڻ الله جي نعمت آهي ۽ ان جي ملڻ تي شڪر ڪرڻ گهرجي ۽ اولاد جي ملڻ تي شڪر هي آهي ته پنهنجي اولاد کي اسلام، قرآن ڪريم، حديث شريف، سچن ۽ صحيح عقيدن، اخلاق حسنه ۽ عبادت ۽ ذڪر الاهي ڏانهن لڳايو وڃي جيڪو شخص پنهنجي اولاد کي دين کان جاهل رکندو اهو الله جل جلاله جي ان نعمت جو بي شڪر سمجهيو ويندو ۽ قيامت جي ڏينهن پڇا ڪيو ويندو. (٢) ”وَرَزَقْكُمْ“ (۽ اوهان کي رزق ڏنائين) مان واضح ٿيو ته رزق ڏيندڙ حقيقت ۾ الله آهي. پر جيئن رزق حاصل ڪرڻ جي لاءِ ظاهري ذريعا به پاڻ پيدا ڪيا اٿس ۽ انهن کي اختيار ڪرڻ يا انهن لاءِ ڪٿي ۽ ڪنهن وٽ، وڃڻ ناجائز يا شرڪ ناهي ٿيڻ روحاني نعمتون ڏيڻ وارو به حقيقت ۾ پاڻ آهي پر انهن کي حاصل ڪرڻ جي لاءِ انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام، اولياءِ ڪرام ۽ علماءِ ڪرام جي دروازن تي وڃڻ جو ڏس به پاڻ ڏنو اٿس. انهن هستين جي دروازن تي وڃڻ ۽ سندن ذريعي روحاني نعمتون حاصل ڪرڻ يا دعا لاءِ درخواست ڏيڻ به شرعاً منع ناهي ۽ نه ڪفر يا شرڪ آهي. (١)

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾ ضَرْبُ

پوءِ نه هڻو الله جي لاءِ مثال بيشڪ الله ڄاڻي ٿو ۽ اوهان نه ٿا ڄاڻو هنيو

اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَّمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّا

الله هڪ مثال ٻانهو ملڪيت ڪيل نه ٿو قادر ٿئي ڪنهن به شيء تي ۽ اهو شخص جو رزق ڏنوسون ان کي پاڻ وٽان

رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ ۝

رزق سهڻو پوءِ اهو خرچ ٿو ڪري ان مان لڪل ۽ ظاهر ڇا برابر ٿي سگهن ٿا؟



الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٨﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ

سڀ ساراھه الله جي لاءِ ثابت آھي بلڪ گھڻا انھن مان نہ ٿا ڄاڻن ۽ ھنيو الله مثال ٻن مڙسن جو

أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا

ھڪڙو انھن مان گونگو آھي نہ ٿو قادر ٿئي ڪنھن شيءِ تي ۽ اھو بار آھي سردار پنھنجي تي جيڏا انھن بہ ٿو

يُوجِّهَهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ

موڪلي ان کي تہ نہ ٿو آئي چڱائي ڇا برابر ٿو ٿئي اھو ۽ جيڪو امر ٿو ڪري انصاف جو؟

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٩﴾

۽ اھو واٽ سڌي تي آھي.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ الله جل شانہ آسمان، زمين ۽ انھن ۾ رھندڙن وڏين شين جو ذڪر ڪندي فرمايو تہ: انھن مان ڪنھن بہ رب العزة جل شانہ سان شريڪ ھجڻ جي دعويٰ نہ ڪئي ۽ ھتي بيان ڪيو ٿو وڃي تہ: پوءِ اوهان جڏھن نہ ٿا ڄاڻو تہ الله جل شانہ سان شريڪ ڪيئن ٿا بنايو؟ ارشاد عالي آھي ”فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ“ پوءِ الله جي لاءِ مثال نہ ھڻو يقيناً الله ڄاڻي ٿو ۽ اوهان نہ ٿا ڄاڻو، يعني ڪنھن کي الله جو مت ۽ مثال نہ سڏيو ۽ نہ ڪنھن جھڙو سمجھو الله تعاليٰ سڀ حقيقتون ڄاڻي ٿو ۽ اوهان خالق جي عظمت جو قدر نہ ٿا ڄاڻو. (١)

”ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِمَّا رَزَقْنَا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوِي الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ“ الله ھڪ مثال ھنيو آھي ٻانھو ملڪيت ڪيل جيڪو ڪنھن شيءِ تي بہ قادر ناھي ۽ جنھن کي اسان پاڻ وٽان سھڻو رزق ڏنو آھي پوءِ اھو ان مان لڪ ۽ ظاھر ۾ خرچ ڪري ٿو ڇا (اھي) برابر



ٽين ٿا؟ سڀ تعريف الله جي لاءِ آهي بلڪ انهن مان گهڻا نه ٿا ڄاڻن. مطلب ته هڪ اهو شخص آهي جيڪو آزاد ناهي ٻئي جو غلام آهي ڪنهن به طرح جي قدرت ۽ اختيار نه ٿو رکي هر هڪ ڳالهه ۾ مالڪ جي اجازت جو محتاج آهي ۽ ٻيو آزاد ۽ بااختيار آهي ان کي الله جل جلاله پنهنجي فضل سان گهڻو ڪجهه عطا فرمايو آهي ان مان لڪ ۽ ظاهر ۾ جيئن گهري ٿو خرچ ڪري ٿو، ڪير به ان جي هٿ کي روڪڻ وارو ناهي ڇا هي ٻئي برابر ٿي سگهن ٿا؟ هر سمجهدار چوندو ته نه ڪڏهن به برابر ناهن، جڏهن اهي برابر ناهن ته رب العزة جل جلاله جيڪو هر شيءِ جو حقيقي مالڪ آهي سڀ تعريفون ۽ ساراه ان جي لاءِ ثابت آهي هر خزانو ان جو آهي جنهن کي گهري ٿو نوازي ٿو ان سان ڪير به مزاحمت ڪرڻ وارو ناهي ڪائنات جي ذري ذري تي ان جو ڪلي اختيار ۽ ڪامل قبضو آهي ان سان بي ساهه بتن کي برابر ڪرڻ ڪيڏو نه وڏو ظلم آهي ۽ ائين ڪرڻ پاڻ کي پاڻهي هلاڪ ۽ تباهه ڪرڻ آهي. مفسرن لکيو آهي ته مملوڪ عبيد مان مراد ابوجهل بن هشام ۽ سهڻي رزق ڏنل مان مراد حضرت ابو بڪر صديق رضي الله عنه آهي. (١) ۽ علامه رازي لکيو آهي ته عبيد مملوڪ مان مراد حضرت عثمان بن عفان رضه الله عنه جو ٻانهو آهي. ۽ جنهن کي سهڻو رزق ڏنو ويو آهي ان مان مراد پاڻ حضرت عثمان بن عفان رضي الله عنه آهي. (٢)

”صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ“ الله پن مردن جو مثال هڻي ٻڌايو آهي هڪڙو گونگو آهي جيڪو ڪنهن به شيءِ تي قادر ناهي ۽ اهو پنهنجي سردار تي بار آهي جيڏانهن ان کي موڪلي ٿو ته چڱائي نه ٿو آڻي ڇا اهو ۽ جيڪو عدل جو امر ٿو ڪري ۽ اهو سڌيءَ واٽ تي آهي برابر ٿين ٿا؟ هتي الله جل جلاله ٻن ماڻهن جو مثال بيان ٿو فرمائي. ١- هڪڙو گونگو بي سمجهه هجي ان کي نه ڪو اختيار هجي ۽ نه ڪا طاقت ۽ اهڙو بيوقوف ۽ نڪمو هجي جو پنهنجي مالڪ تي بار هجي جيڏانهن به موڪليس ته ڪا به چڱائي نه آڻي. ٢- حڪيم، داناءُ ۽ برگزیدو جيڪو پاڻ ته سڌيءَ واٽ تي هجي پر ٻين کي به عدل، انصاف ۽ نيڪو ڪاريءَ جو امر ڪري ٻڌايو ته اهي ٻئي برابر ٿي سگهن ٿا. نه هرگز نه، جيڪڏهن اهي برابر نه ٿا ٿي سگهن ته ڪافرن جا باطل معبود بت وغيره جيڪي اندا، ٻوڙا ۽ گونگا آهن اهي الله جل شانہ قادر، مختار ۽ هر شيءِ جي حقيقي مالڪ سان ڪيئن برابر ٿي



سگهندا؟ پوءِ حيرت ۽ عجب آهي انهن ڪافرن تي جيڪي اهڙي ڪريم ۽ قادر رب کي  
جڏي بتن کي پوڄين ٿا.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- ”فَلَا تُضْرِبُوا لِلّٰهِ الْأَمْثَالَ“ (پوءِ  
الله جي لاءِ مثال نه هڻو) مان واضح ٿيو ته الله جل شانہ پنهنجي ذات، صفات، افعال ۽  
اقوال ۾ بي مثال ۽ بي مثال آهي ڪنهن کي به ان جو مثال ۽ برابر سمجهڻ ڪفر آهي  
٢- جيڪو شخص زبان سان رب العزة جل جلاله ۽ ان جي حبيب عليه الصلوة  
والسلام جو شان بيان نه ٿو ڪري ۽ دنيا جي ڳالهه ۾ هوشيار آهي اهو سمجهڻ  
ته گونگو آهي. ٣- ”هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ“ (ڇا اهو ۽ اهو برابر آهن جيڪو  
عدل جو امر ٿو ڪري) مان واضح ٿيو ته متقي مومن ۽ ڪافر برابر ناهن. جڏهن اهي  
برابر ناهن ته امتي ۽ نبي عليه الصلوة والسلام ڪيئن برابر ٿي سگهندا؟ ان جي  
ڪري مفسرن پلارن لکيو آهي ته انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ خاص ڪري  
حضرت حبيب ڪريم عليه الصلوة والسلام جن کي پاڻ جهڙو چوڻ يا سمجهڻ حرام  
بلڪ ڪفر آهي. (١) ٤- مذڪوره آيت مان اهو به ثابت ٿيو ته مومن ۽ ڪافر هڪ ٻئي  
جا ولي ۽ وارث نه ٿي سگهندا، دين کان انڪار ڪندي ۽ مرتد ٿيندي ئي سڀ وراثتون  
ختم ٿي وڃن ٿيون.

وَلِلّٰهِ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا اَمْرُ السَّاعَةِ اِلَّا كَلَمْحِ

۽ الله جي لاءِ آهي غيب آسمانن ۽ زمين جو ۽ ناهي امر قيامت جو مگر چڻڻ

الْبَصْرِ اَوْ هُوَ اَقْرَبُ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٦﴾ وَاللّٰهُ

اک جي وانگر يا اهو ڏيک ويجهو آهي بيشڪ الله هر شيء تي قادر آهي ۽ الله

اَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونِ اُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُم

ڪڍيو اوهان کي پيٽن مائرن اوهان جي مان نه ٿا ڄاڻو ڪجهه به ۽ ناهيائين اوهان لاءِ



السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٨﴾ أَلَمْ يَرَوْا إِلَى

ڪن ۽ اکيون ۽ دليون تانت اوھان شڪر ڪندا رھو ڇا نہ ڏٺائون

الطَّيْرَ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي

پکين ڏانھن مطيع ڪيل آسمان جي فضا ۾ نہ ٿو جھلي سگھي انھن کي مگر اللہ بيشڪ ان ۾ البت

ذَٰلِكَ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ يُقُومُ يَوْمَئِذٍ

نشانين آھن ان قوم جي لاءِ جيڪي ايمان آڻين ٿا.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ بيان ڪيو ويو ته الله جل جلاله جا ڪي اهڙا پانها آهن جيڪي سندس رضا طلبي جي لاءِ لڪ ۽ ظاهر ۾ خرچ ڪن ٿا. هتي ٻڌايو ٿو وڃي ته اهو سڀ ڪجهه رب العزة جل شانہ کان لڪل ناهي چوته آسمانن ۽ زمين واريون گجهيون ڳالهيون ۽ مخفي شيون سڀ اهو ڄاڻي ٿو فرمان ايزدي آهي. "وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ" ۽ الله جي لاءِ ئي آسمانن ۽ زمين ۾ غيب جو علم آهي ۽ قيامت جو امر صرف اڪ چنپ وانگر يا اڃان وڌيڪ ويجهو آهي يقيناً الله هر شيء تي قادر آهي. هن کان پهريان بتن جي بي وس هجڻ ۽ الله جل شانہ جي عظمت ۽ ڪمال کي مثال ڏئي سهڻي انداز ۾ سمجهايو ويو ۽ هتي الله جل مجده جي علم ۽ قدرت جو دليل پيش ڪيو ٿو وڃي ته ان جي پاڪ ذات اها آهي جو آسمانن ۽ زمين جا سڀ غيب بالذات ۽ بالاستقلال ان سان خاص آهن، پر انهن سڀني کي ڪنهن جي عطا ڪانسواءِ ڄاڻي ٿو، ان ڪانسواءِ ڪير به پنهنجي عقل ۽ حواس سان غيب نه ٿو ڄاڻي. قيل الغيب هو ما لا يدرك بالحس ولا يفهم بالعقل" (١) غيب جي ڄاڻائڻ جو هڪ ئي اهو ذريعو آهي جو الله جل شانہ ڪنهن کي ڄاڻائي، يعني لايعلم الغيب احد غيره تعالى الاتعليمه (٢) اهڙي طرح علامه ابن



ڪثير به لکيو آهي (١) انبياءِ ڪرام خصوصاً جيب ڪريم عليهم الصلوة والسلام جي لاءِ غيب جي علم جو عقيدو به اهو آهي ته کين الله جل شانہ ان علم سان نوازيو ۽ عطا ڪيو آهي ان جي عطا ۽ عنايت کانسواءِ ڪوبه غيب جي خبر نه ٿور ڪي.

رب العزة جل جلاله جي قدرت جو هي جهان آهي جو جڏهن اهو قيامت قائم ڪرڻ گهرندو ته زمينن، آسمانن، سج، چنڊ ۽ تارن، جبلن ۽ سمنڊن کي ختم ڪرڻ ۾ ان کي سال يا مهينا درڪار ناهن پر گهٽ ۾ گهٽ مدت جنهن جو اوهان اک ڇنڀ سان تصور ڪري سگهو ٿا ايتري وقت بلڪ ان کان به گهٽ وقت ۾ سڀ ڪجهه فنا ڪري قيامت قائم ڪري ڇڏيندو. يقيناً اهو هر شيءِ تي قادر آهي ۽ جڏهن ان جي قدرت ايتري قاهر آهي ته عبادت جو به صرف ۽ صرف اهو حقدار آهي. وَاللّٰهُ أَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۽ الله اوهان کي مائرن جي پيٽن مان ان حال ۾ ڪڍيو جو اوهان ڪابه شيءِ ڄاڻندا نه هئو ۽ اوهان جي لاءِ ڪن ۽ اکيون ۽ دليون ٺاهيائين تانت اوهان شڪر ڪندا رهو. يعني ان مالڪ مني جي ڪرمنوازي آهي جو ان اوهان کي انساني شڪل ۾ پيدا ڪيو ۽ جڏهن اوهان پيدا ٿيو ته اوهان جي نادانيءَ جو اهو حال هو جو پنهنجي پيءُ ۽ ماءُ کي به ڪونه ٿي سڃاڻو جن جي ذريعي اوهان کي وجود مليو ان خالق ڪريم اوهان کي، ڪن، اکيون ۽ سمجهڻ واري دل عطا ڪري حواس جهڙي دولت سان مالا مال ڪيو تانت اوهان ان جي نعمتن جو احساس ڪندي ان جي بي پايان عنايتن جو اعتراف ڪري شڪر ادا ڪندا رهو. أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنْ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ڇا آسمان جي فضا ۾ مطيع ڪيل پکين ڏانهن نه ڏٺائون جو الله کانسواءِ ڪوبه انهن کي جهلي بيهارڻ وارو ناهي. يقيناً ان ۾ ان قوم جي لاءِ نشانبيون آهن جيڪي ايمان آڻين ٿا. هتي رب ڪريم جل مجده پنهنجي قدرت جي هڪ عجيب نشانيءَ ڏانهن متوجہ ڪيو آهي. اها هيءُ آهي ته: اوهان ڪابه شيءِ ڪيتري زور سان به آسمان ڏانهن اڇلايو ته اها ڪجهه مٿي وڃي هيٺ لهڻ شروع ڪندي ۽ زمين ۾ رکيل قدرتي ڪشش ان کي ڇڪي آڻيندي پر آسمان جي فضا ۾ محبور هئڻ، پرواز ڪندڙن پکين جي طرف متوجہ ٿيو اهي هيٺ ڇونه ٿا ڪرڻ انهن کي زمين جي ڪشش ڇونه ٿي ڇڪي جڏهن پرن کي هلائي هلائي بند ٿا ڪن ته به هيٺ نه ٿا ڪرڻ، اهو ڪير آهي جنهن انهن کي اهي پر عطا ڪيا آهن ۽ کين ڪري پوڻ کان بچائي ٿو اهو الله جل



جلاله ئي آهي جنهن کين ان نعمت سان نوازيو آهي ۽ ايمان وارن جي لاءِ پکين جي ان حالات ۾ به قدرت واري کي مڃڻ جي لاءِ نشاني موجود آهي. مگر افسوس اهو آهي ته مومن سڏائڻ وارا هلندڙ دور ۾ ڪاغذي لغڙ ٺاهي اڏائيندا رهيا ۽ ٻين قومن ان رهنمائيءَ مان فائدو وٺي جهاز ۽ خبر ٺاهي ڇا ڇا تيار ڪري ورتو آهي. ڪيترن ته آسماني فضائن ۾ چند وغيره تي تعميراتي پروگرام شروع ڪيا آهن.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- "لِلَّهِ عِصْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ" (الله جي لاءِ آسمانن ۽ زمين جي غيب (جو علم) آهي) مان واضح ٿيو ته بالذات ۽ بالاستقلال غيب جو علم الله جل جلاله سان خاص آهي. انبياءِ ڪرام خصوصاً حضرت حبيب ڪريم عليهم الصلوة والسلام کي علم غيب عطائي آهي جيئن ٻين آيتن ۽ نبوي احاديث مان واضح آهي. ٢- رب العزة جل جلاله جون صنعتون به قسم آهن بعضي قانوني بعضي قدرتي قانون هي آهي ته ڪوبه ڄمندڙ ڄمڻ وقت ڪجهه نه ٿو ڄاڻي. جيئن لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا مان ظاهر آهي ۽ قدرتي هي آهن جو انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام عالم ارواح ۽ والده جي وجود ۾ به ڪيتريون ڳالهيون ڄاڻندا هئا. حضرت عيسيٰ علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ڄمندڙ ئي اعلان ڪيو هو ته "إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ إِنِّي الْكِتَابُ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا" مان الله جو ٻانهو آهيان مون کي ڪتاب ڏنو اٿس ۽ مون کي نبي بنايو اٿس. لهذا ڪنهن به مسلمان کي ڪنهن وقت به نه قدرت الاهي جو انڪار ڪرڻ گهرجي نه قانون جو جيڪي بدبخت ۽ بيوقوف ماڻهو الله جل شانہ جي پيارن نبين عليهم الصلوة والسلام ۽ اولياءِ ڪرام کي عطا ڪيل ڪمالات ۽ ڪرامات جو انڪار ڪن ٿا اهي حقيقت ۾ الله جل مجده جي قدرت جا منڪر آهن. انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ اولياءِ عظام الله جي قدرت جا ۽ عام ماڻهو قانون جا مظهر آهن. اهو فرق ضرور ذهن ۾ وھارڻ گهرجي. ٣- "جَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ" (اوهاڻ جي لاءِ ڪن ۽ اکيون ۽ دليون ٺاهيائين) ۾ ڪنن کي اڳمر ان جي ڪري آندو ويو آهي جو اهي علم جي ٻڌڻ ۽ حاصل ڪرڻ جو اهم ذريعو آهن ۽ علم ئي هدايت ۽ الاهي معرفت جو سرچشمو آهي. ان جي ڪري ڪوبه نبي سڳورو عليه الصلوة والسلام يا غوث ۽ قطب پورو نه رهيو آهي. ٤- رب العالمين عزبرهانہ سڀني شين جو حقيقي مالڪ آهي ۽ مخلوق مان صرف انسان زمين جي ڪجهه شين جا عطائي مالڪ آهن. انسان کانسواءِ باقي جاندار، جن ۽ ملائڪه به



ڪنهن شيءِ جا مالڪ ناهن.

## ذاتي مالڪ ۽ عطائي مالڪ ۾ فرق

ذاتي مالڪ اهو آهي جو جيڪڏهن ڪنهن ٻئي کي ڪنهن شيءِ جو مالڪ بنائي ته سندس تصرف ۽ قبضو ختم نه ٿئي ۽ عطائي مالڪ اهو آهي جو جيڪڏهن ڪنهن ٻئي کي مالڪ بنائي ته سندس ملڪيت ۽ تصرف ختم ٿي وڃي. مثلاً انسان ڪاشيءَ ڪنهن کي وڪڻي ڏي يا هب ڪري قبضو به ڏئي ڇڏي ته ان جي ملڪيت به ختم ۽ تصرف به ختم. مگر الله جل جلاله پنهنجن ٻانهن کي جيڪو ڪجهه عطا ڪري ٿو ان ۾ سندس ملڪيت ۽ تصرف قائم ۽ دائم آهي اهو ختم ٿيڻ وارو ناهي. ۴- اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ (الله هر شيء تي قادر آهي) مان ثابت ٿيو ته رب ان تي قادر آهي جنهن کي شيء سڏجي. باقي جيڪا شيء ٿي ناهي جيئن سندس شريڪ ته ان تي قادر ناهي، الله جل مجده پنهنجي شريڪ ٺاهڻ تي قادر ناهي. اهڙي طرح ڪوڙ به شيء ناهي ته ان کي الله جل شانہ لاءِ ممڪن چوڻ به غلط بلڪ حرام آهي.

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ

۽ الله ٺاهيائين اوهان لاءِ گهرن اوهان جن مان وهڻ جي جاءِ ۽ ٺاهيائين اوهان جي لاءِ ڪلن

الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ

چوپايين جي مان گهرن کي جو هلڪو ٿا سمجهو انهن کي منجهه ڏينهن سفر پنهنجي ۽ منجهه ڏينهن گهرن ۾ رهڻ پنهنجي

وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۝۸

۽ انهن جي ان مان ۽ انهن جي ڏاس مان ۽ انهن جي وارن مان گهر جو سامان ۽ استعمال جون شيون مقرر وقت تائين

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْجِبَالِ

۽ الله ٺاهيائين اوهان جي لاءِ ان مان جو پيدا ڪيائين چانئون ۽ پيدا ڪيائين اوهان جي لاءِ جبلن ۾

اَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُم سَرَابِیْلَ تَقِيْكُمْ الْحَرَّ وَسَرَابِیْلَ تَقِيْكُمْ

پناه گاهون ۽ پيدا ڪيائين اوهان لاءِ اهڙا ڪپڙا جو بچائين اوهان کي گرمي کان ۽ اهڙا لوهر جالپاس جو بچائيندا اوهان کي



## بَأْسَكُمْ كَذَلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿۸۱﴾

اوهان جي جنگ ۾ اهڙي طرح پوري ڪري ٿو نعمت پنهنجي اوهان تي تانت اوهان فرمانبردار رهو.

### تفسير

اڳين مذڪوره آيتن ۾ الله تعالىٰ ٻانهن کي ٽن قسمن جي نعمتن ڏيڻ جو ذڪر فرمايو جن ۾ انسان جي عمل درآمد جو ڪوبه دخل نه هو. (۱) رزق (۲) اولاد (۳) ظاهري ۽ باطني اعضا ۽ هتي چوٿين نعمت جو ذڪر ڪيو ويو آهي جنهن ۾ شروعات کان ئي انساني صنعت، عقل ۽ فراست جو پورو دخل آهي يعني گهر ۽ تنبو وغيره جنهن ۾ انسان الله جل شانہ جي پيدا ڪيل سامان کي ترتيب سان تيار ڪري ٿو. فرمان عاليشان آهي ”وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ الْاَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ اِقَامَتِكُمْ وَمِنْ اَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا اَثَاثًا وَمَتَاعًا اِلَىٰ حَيٰثٍ“ ۽ الله اوهان جي لاءِ اوهان جي گهرن ۾ آرام جو هنڌ بنايو ۽ اوهان جي لاءِ چوپاين جانورن جي کلن مان اهڙا گهر (تنبو، شاميانا وغيره) ٺاهيائين جن کي اوهان پنهنجي سفر واري ڏينهن ۽ گهرن ۾ رهڻ واري ڏينهن ۾ هلڪو سمجهو ٿا ۽ انهن جي اُن ۽ ڏاس ۽ وارن مان گهريلو سامان ۽ نفعو وٺڻ جون شيون مقرر وقت تائين تيار ڪيو ٿا يعني الله تعالىٰ اوهان جي مٿان ايترو مهربان آهي جو اوهان جي لاءِ اوهان جي گهرن ۾ سڪون وارا آرام گاهه ٺاهيا اٿس ۽ اهو به ان جو اوهان جي لاءِ انعام آهي جو چوپاين جانورن جي کلن مان اوهان جي لاءِ تنبن ۽ شاميانن جي صورت ۾ اهڙا گهر تيار فرمايائين جن کي اوهان سفر ۽ گهر ۾ رهڻ جي وقت هلڪو سمجهي استعمال ڪيو ٿا ۽ انهن جانورن جي اُن ۽ ڏاس ۽ وار به ڪم آڻيو ٿا جتيون، ڪپڙا، ڪمبل وغيره تيار ڪري گهرن ۾ ۽ ٻاهر پايو ٿا. ”اصواف“ رڍن جا وار آهن، ”اوبار“ اٺن جا وار ۽ ”اشعار“ پڪرين جا وار آهن. ”اثاثا“ گهريلو سامان ۽ متاع اهو سامان جنهن سان مرڻ تائين فائدو حاصل ڪجي. (۱)

”وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْجِبَالِ اَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُم



سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمُ بَأْسَكُمْ ۚ ۝ الله اوهانجي لاء پنهنجي مخلوق مان ڇانئون پيدا ڪيون ۽ اوهان جي لاء جبلن ۾ چرون (پناهه گاهون) ٺاهيون ۽ اوهان جي لاء اهڙا ڪپڙا ٺاهيائين جيڪي اوهان کي گرميءَ کان بچائين ٿا ۽ اهڙا لوهي لباس (زرهون) تيار ڪيائين جيڪي اوهان کي جنگ دوران بچائين ٿا. مطلب ته الله جل شانہ اوهان لاء ڇانئون پيدا ڪيون آهن وڻن جي ڇانو، ڀتين جي ڇانو، گهرن جي ڇانو، هي سڀ الله جل شانہ جي مهرباني آهي گرميءَ جي موسم ۾ سخت اس هجي ۽ سخت گرم هوا پئي لڳي اوهان ڪنهن گهاٽي وڻ جي پاڇي ۾ ڇانو ۾ وهو ته پوءِ اوهان کي احساس ٿيندو ته اها نعمت ڪيتري وڏي آهي ۽ جبلن کي به صرف سخت پٿر نه بنايائين جو اوهان کي انهن ۾ سفر ڪندي مينهن وسي يا برف جو طوفان اچي ته ڪٿي مٿو به نه لڪائي سگهو پر انهن ۾ اهڙا غار ۽ چرون به رکيائين جتي اوهان پناهه وٺي آرام به ڪري سگهو يا رات رهي سگهو ان نعمت جو قدر انهن کان پڇو جيڪي جابلو علائقن ۾ رهن ٿا يا جن ڪڏهن جابلو علائقن جو سفر ڪيو آهي ۽ اهو به ان جو ڪرم آهي جو اوهان جي لاء اهڙا ڪپڙا پيدا فرمايائين جيڪي اوهان کي گرميءَ (سردِي) کان بچائين ۽ اهڙا (لوھ جا) ڪپڙا (زرهون) پيدا فرمايائين جيڪي اوهان کي جنگ جي دوران دشمنن جي ڌڪن کان محفوظ رکن ٿا علامه ابو حيان اندلسي لکيو آهي ته ”تَقِيكُمُ الْحَرَّ“ کان پويان ”البرد“ مقدار آهي. (١) ۽ هن جو مطلب بيان ٿي چڪو آهي، جڏهن رب العزة جل شانہ اهڙو ڪريم آهي ۽ اهو پنهنجون نعمتون اوهان تي پوريون ٿو ڪرڻ فرمائي ته اوهان انجا فرمانبردار ٿيو ان جي حضور ۾ جهڪي پئو، ان جي احڪام جي اطاعت ڪيو احسان شناسيءَ جي تقاضا اها آهي ۽ اهائي اوهان جي لاءِ زيب ۽ زينت آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. (١) ”وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ“ (۽ مقرر وقت تائين نفعي وٺڻ جي لاءِ) مان واضح ٿيو ته دنيا ۽ دنيا وارا جسم غير مستحڪم ۽ جلد فنا ٿيڻ وارا آهن پر آخرت جي هر شيءِ انتها مضبوط ۽ قوي آهي لھذا مسلمانن کي گهرجي ته آخرت جي سنوارڻ ۽ سينگارڻ لاءِ محنت ۽ جدوجهد ڪن. (٢) ”وَجَعَلْ لَّكُمْ سَرَابِيلَ“ (۽ اوهان جي لاءِ لباس پيدا ڪيائين) مان روشن ٿيو ته: لباس صرف انسان جي لاءِ پيدا ڪيل آهي اهو جنن ۽ ملائڪن کي ان جي ڪري نه ڏنو



ويو جو انهن کي سردی، گرمی ۽ مٽي وغيره نقصان نه ٿي ڏئي سگهي ۽ ٻين جانورن کي وار ۽ کل اهڙي آهي جو انهن کي به سردی گرمی ايترو نه ٿي وٺي ۽ لباس انسان جي لاءِ سينگار به آهي جنهن سان اهو تمام سهڻو لڳي ٿو. ٣: رب العزة جل شانہ ساري مخلوق کان وڌيڪ نعمتون انسان کي عطا ڪيون آهن خاص ڪري مومنن کي يعني نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام، قرآن ڪريم ۽ روحاني تعليم ڏيڻ جي لاءِ رباني علماء ۽ اولياءِ سڳورا. لهندا انسانن کي خاص ڪري مسلمانن کي الله جل شانہ جو شڪر وڌيڪ ڪرڻ گهرجي. ٤: ”جَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ الْاَنْعَامِ“ (اوهان جي لاءِ چوپاين جي کلن مان پيدا فرمايائين الخ) مان واضح ٿيو ته: هر حلال جانور مثلاً: اٺ، ٻڪري، ريڙ، مينهن ۽ ٻڙيون وغيره جون کلون وار، اُن وغيره پاڪ آهن مسلمانن، مردن توڙي عورتن کي انهن جو استعمال ڪرڻ حلال آهي.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٨٧﴾ يَعْرِفُونَ نِعْمَةَ اللَّهِ

پوءِ جيڪڏهن منهن ڦيرائين پوءِ توتي صرف پيغام پهچائڻ آهي کليل طرح سچائڻ ٿا الله جي نعمت کي

ثُمَّ يَنْكُرُونَهَا وَكَثَرَهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٨﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ

تنهن کان پوءِ انڪار ڪن ٿا ان جو ۽ گهڻا انهن مان ڪافر آهن ۽ ان ڏينهن اٿارينداسون

مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٩﴾

هر امت مان شاهد ان کان پوءِ نه اجازت ڏني ويندي انهن کي جو ڪفر ڪيائون ۽ نه اهي توبه جي مهلت ڏنا ويندا

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٩٠﴾

۽ جڏهن ظالم عذاب ڏسندا تڏهن کائن (عذاب) نڪي هلڪو ڪبو ۽ نڪي انهن کي مهلت ڏني

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا

۽ (ياد ڪر) جڏهن ڏسندا اهي جو شرڪ ڪيائون (هٿرادو) شرڪين پنهنجن کي ترجو نڌا اهي سان جارب اهي آهن شرڪين بابت ساڙوڙا

الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ أَلَقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩١﴾

جن کي پوڄيندا هئاسون توکان سواءِ پوءِ ورائيندا انهن ڏانهن جواب ته بيشڪ اوهان البت ڪوڙا آهيو.



## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن کي الاهي انعام ۽ مهربانيون ذهن نشين ڪرايون ويون ته شايد اهي مڃي مسلمان ٿين ۽ هتي حضرت حبيب ڪريم عليه الصواة والسلام جن کي سمجهايو ويو ته انهن جي منهن موڙ تي پريشان ٿيڻ جي ضرورت ئي ناهي. اوهان تي پيغام پهچائڻ آهي اهو پهچايو وڌيڪ پاڻهي پنهنجي حالت ڏسندا. ارشاد ايزدي آهي. "فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ" پوءِ جيڪڏهن منهن ڦيرائيندا ته پوءِ توتي صرف ڪليءَ طرح پيغام پهچائڻ آهي مطلب ته جيڪڏهن ايتريون مهربانيون ڏسي به ايمان آڻڻ کان منهن موڙين ٿا ته اوهان پريشان نه ٿيو اوهان جي ذمي جيڪو پيغام پهچائڻ آهي اهو سهڻي نموني پهچايو پيا (١).

"يَعْرِفُونَ نِعْمَةَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ" الله جي نعمت کي سڃاڻن (٢) ٿا ان کان پوءِ ان جو انڪار ڪن ٿا ۽ انهن مان گهڻا ڪافر آهن. يعني انهن جي انڪار جو سبب اهو ناهي ته اوهان انهن کي صحيح نموني سمجهايو ناهي يا اهي پنهنجي رب جي مهرباني کان بي خبر آهن اوهان ته انهن کي سهڻي نموني سمجهايو آهي ۽ اهي به الله جي نعمتن کي سڃاڻي چڪا آهن پر ان هوندي به انهن مان گهڻا عمدا ڪافر آهن. "وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ" ۽ (ياد ڪر) جنهن ڏينهن هر امت مان شاهد اٿارينداسون تنهن کان پوءِ ڪافرن کي نه موڪل ڏني ويندي ۽ نه اهي توبه جي مهلت ڏنا ويندا. مطلب ته ياد رکو، اهو ڏينهن به اچڻ وارو آهي جڏهن سڀئي اڳيون ۽ پويون امتون احڪم الحاکمين جي عدالت ۾ پيش ٿينديون ۽ هر امت جو نبي انهن جي مٿان شاهد طور بيهاريو ويندو تانت پنهنجي امت جي نيڪ ۽ بري، فرمانبردار ۽ بي فرمان جي متعلق شاهدي ڏي ان وقت منڪرن کي نه ڳالهائڻ جي اجازت هوندي نه توبه ڪرڻ يا معذرت پيش ڪرڻ جي موڪل ڏني ويندي چو ته قيامت جو ڏينهن دار الجزاء آهي. دارالعمل ناهي. "وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يَخَفُوا عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ" ۽ جڏهن ظالم عذاب ڏسندو ته پوءِ نه انهن کان عذاب هلڪو ڪيو ويندو ۽ نه اهي مهلت ڏنا ويندا. مطلب ته جهنم ۾ پهچڻ کان پوءِ ڪافر بالڪل بي بس ۽ بي اختيار هوندا نه انهن تان عذاب هلڪو ڪيو ويندو ۽ نه کين



ڪنهن به قسم جي ڪاڍر ۽ مهلت ملندي. ”وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شَرَكَاهُمْ قَالُوا رَبُّنَا هَؤُلَاءِ شَرَكَاؤُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ قَالُوا إِلَيْهِمْ الْقَوْلُ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ“ ۽ جڏهن مشرڪ پنهنجن (خداوند ڪريم سان ٺاهيلن) شريڪن کي ڏسندا ته (الله جل جلاله کي) عرض ڪندا اي اسان جا پالڻهار! هي اسان جا اهي (هٿرادو بنايل) شريڪ آهن جن جي توکان سواءِ (بلڪ تنهنجي مقابلي ۾) عبادت ڪندا هئاسون، پوءِ اهي (باطل معبود) انهن (ڪافرن) کي جواب ڏيندي چوندا ته بلاشڪ پڪ اوهان يقيناً ڪوڙا آهيو. يعني ڪافرجهن ۾ داخل ٿيڻ کان پوءِ جڏهن پنهنجي باطل معبودن بتن وغيره کي به سڙندي ڏسندا ته الله جل شانہ کي عرض ڪندا، اي اسان جا سڄا ۽ حقيقي پالڻهار! هي ته اسان جا اهيئي ڪوڙا معبود آهن جن کي اسان توسان شريڪ بنايو هو جن کي تنهنجي مقابلي ۾ پوڄيندا هئاسون لھذا اسان واري عذاب مان انهن کي به حصو ڏئي اسان تي عذاب هلڪو ڪر. اهو ٻڌنديئي انهن جا باطل معبود الله جي اذن سان ڳالهائي کين جواب ڏيندا ته: اوهان بالڪل ڪوڙا آهيو اسان اوهان کي ڪڏهن چيو هو ته: اسان جي پوڄا ڪيو، اوهان پاڻهي پاڻ اسان جي پوڄا شروع ڪئي هئي ۽ هاڻي وري اسان ڏانهن عذاب موڪلڻ جي ڪوشش ڪيو ٿا.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ۱- ”فَإِنْ تَوَلَّوْا“ (پوءِ جيڪڏهن منهن موڙين) آيت مان واضح ٿيو ته جيڪو نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کان منهن موڙي ٿو اهو پاڻ کي تباهه ٿو ڪري حضرت حبيب ڪريم عليه الصلوة والسلام جن کي ڪجهه به نه ٿو ڪري سگهي. پاڻ الله جل جلاله کان سواءِ ڪنهن جا به محتاج ناهن ساري دنيا سندن دروازي پاڪ تي اچڻ ۽ فيض وٺڻ جي محتاج آهي. حضرت فرید الدين عطار عليه الرحمہ جو قول آهي:

آنکه آمد نه فلک معراج او

انبیاء و اولیا محتاج او

يعني اهو محبوب نبي عليه الصلوة والسلام جنهن جو معراج ستن آسمانن، عرش، لوح، قلم ۽ ڪرسي (کان به مٿي) هو، ٻيا انبياء عليهم الصلوة والسلام ۽ اوليا سڳورا ان جا محتاج آهن. ۲- ”يَعْرِفُونَ نِعْمَةَ اللَّهِ“ (الله جي نعمت سڃاڻين ٿا) مان واضح ٿيو ته الله جل جلاله جيڪي نعمتون، مثلاً، ايمان، قرآن، نبوي حديثون، عبادت، ذکر الاهي، خصوصاً حضرت حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي ذات



اقدس. مومن کي ڏنيون آهن اهڙيون نعمتون ڪنهن کي به نه عطا ٿيون آهن. ٣-  
دردناڪ عذاب، ذلت ۽ عذاب ۾ هلڪائي نه ٿيڻ صرف ڪافرن جي لاءِ آهي فاسق ۽  
فاجر جيتوڻيڪ ڪجهه عرصي لاءِ جهنم ۾ ويندا پر دعائن، شفاعتن ۽ نيڪ اعمال جي  
ذريعي ايصال ثواب سان انهن جي لاءِ عذاب هلڪو ته ڇا پر معاف به ٿي ويندو جيئن  
”فَلَا يَخْشَفُ“ پوءِ انهن تان عذاب هلڪو نه ڪيو ويندو. خاص ڪافرن جي لاءِ آيل آهي.

وَالْقَوٰى اِلَى اللّٰهِ يَوْمَئِذٍ السَّلٰمَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا

۽ پيش ڪندا الله ڏانهن ان ڏينهن عاجزي ۽ غائب ٿيندو انهن کان اهو جيڪو

يَفْتَرُوْنَ ﴿٨٤﴾ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ زِدْنٰهُمْ

بهتان هڻندا هئا اهي شخص جن ڪفر ڪيو ۽ روڪيائون الله جي واٽ کان وڌائينداسون انهن کي

عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوْا يُفْسِدُوْنَ ﴿٨٥﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ

عذاب تي عذاب ان سببان جو فساد ڪندا هئا ۽ جنهن ڏينهن اٿارينداسون

فِي كُلِّ اُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِّنْ اَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ

هر امت مان شاهد انهن تي انهن مان ۽ آڻينداسون توکي

شَهِيدًا عَلٰى هٰٓؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا

شاهد بنائي هنن تي ۽ نازل ڪيوسون توتي ڪتاب بيان ڪري

لِكُلِّ شَيْءٍ وَهْدٰى وَرَحْمَةً وَبُشْرٰى لِّلْمُسْلِمِيْنَ ؕ ﴿٨٦﴾

هر شيءِ جي لاءِ ۽ هدايت ۽ رحمت ۽ بشارت واسطي مسلمانن جي.

تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جي ميدان حسر واري گفتگو جو ذڪر هو



جيڪا اهي پنهنجي باطل معبودن سان ان اميد تي ڪندا ته شايد ان ذريعي کين نجات ملي ۽ هاڻي هتي باطل معبودن کان مايوسي کان پوءِ بارگاهه ايزديءَ ۾ سندن طرفان عاجزي ڪرڻ جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. وَالْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۽ ان (قيامت جي) ڏينهن الله ڏانهن عاجزي پيش ڪندا ۽ جيڪي بهتان ٺاهي هئندا هئا اهي ڪانئن غائب ٿي ويندا. يعني ڪافر ظالم ان وهڻ ۾ مبتلا هئا ته سندن باطل معبود ، کين ڇڏائيندا پر قيامت جي ڏينهن اهي کين لپندا ٿي ڪونه ۽ نه سندن ڪا مدد ڪري سگهندا. الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ جن ڪفر ڪيو ۽ الله جي واٽ کان روڪيو انهن کي ان سببان جو فساد ڪندا هئا عذاب تي عذاب وڌائينداسون. اهو عذاب تي عذاب ڇا هوندو؟ حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله عنه فرمايو آهي ته اهي وڃون هوندا جن جا ڏنگ ڊگهين ڪجين جيڏا هوندا. ابن مردويه حضرت براء رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن به ائين فرمايو آهي. (١) وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ ۽ ان (قيامت جي) ڏينهن هر امت تي انهن مان ئي شاهد اٿارينداسون ۽ اوهان کي هنن تي شاهد ڪري آئينداسون. يعني هر امت جي مٿان سندن طرف موڪليل نبي سڳورو عليه الصلوة والسلام شاهد ڪري اٿاريو ويندو. جيڪو شاهدي ڏيندو ته هنن منهنجي سڏ ڪي جيءُ نه چيو ۽ منهن جو فرمان نه مڃيو ۽ اي حبيب پاڪ ! عليك الصلوة والسلام ! اوهان کي هنن تي شاهد ڪري آئينداسون، اڪثر مفسرن جي بقول ”هَؤُلَاءِ“ (هنن) مان مراد سندن امت آهي جنهن ۾ سندن وقت ۾ موجود ته داخل آهن پر اهو به بعيد ناهي ته قيامت تائين اچڻ وارا امتي سڀ ان ۾ شامل آهن. (٢) وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ۽ اسان توتي ڪتاب هر شيءِ جو بيان ۽ هدايت ۽ رحمت ۽ مسلمانن جي لاءِ بشارت ڪري نازل فرمايو آهي. هتي قرآن ڪريم کي هر شيءِ جي لاءِ بيان سڏڻ مان مراد آهي ته انهيءَ ۾ سڀني مسئلن جا اصول بيان ٿيل آهن ۽ انهن جي روشنيءَ ۾ نبوي حديثون اجماع ۽ شرعي قياس سان مسئلا بيان ڪيا ويندا آهن. (٣)

### فائدو

مذڪوره آيتن مان هي فائدو ذهن ۾ اچي ٿو. ١- وَالْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ (۽ ان ڏينهن الله جي بارگاهه ۾ عاجزي پيش ڪندا) مان ثابت ٿيو ته ڪم ۽



عمل اهوئي بهتر آهي جيڪو پنهنجي وقت، موقعي ۽ محل جي مناسب ڪيو وڃي،  
 ڪافر به جيڪڏهن دنيا ۾ الله جل شانہ ڏانهن رجوع ڪن ها ته مقبول ٿئي ها. وقت  
 گذاري الاهي عذاب ڏسي پوءِ رجوع ڪندا ته ڇا ٿيندو نه اهو رجوع مقبول رهندو نه توبه منظور ٿيندي.

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ

بلاشڪ الله امر ٿو ڪري عدل ۽ احسان جو ۽ قرابت دارن جي ڏيڻ جو

وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ

۽ روڪي ٿو بيهيائيءَ ۽ برائيءَ ۽ بغاوت کان نصيحت ٿو ڪري اوهان کي تانت اوهان

تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾ وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا

نصيحت حاصل ڪيو ۽ وفاداري ڪيو الله جي عهد جي جڏهن عهد ڪيو اٿو ۽ نه ڀڄو

الْإِيمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا

قسمن کي پڪي ڪرڻ کان پوءِ تحقيق ڪيو اوهان الله کي پنهنجي مٿان ذمي وارو

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَفَضَتْ غَزْلَهَا

بيشڪ الله ڄاڻي ٿو جيڪي ڪيو ٿا ۽ نه هجوان (عورت) وانگر جنهن ڇني ڇڏيو ڪٽيل ڏاڳي پنهنجي کي

مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثَاتٌ تَخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ

پڄاڻان مضبوط ڪرڻ جي ٽڪرا ٽڪرا وٺو ٿا قسمن پنهنجن کي خيانت ڪري پاڻ ۾

أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ

ته هجي هڪ جماعت اها وڌيڪ نفعي واري هي جماعت کان تحقيق آزمائي ٿو اوهان کي الله ان سان

وَلِيَبَيِّنَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾

۽ البت ڪولي بيان ڪندو اوهان جي لاءِ قيامت جي ڏينهن اهو جو ان ۾ ٿي اختلاف ڪيو.



## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ قيامت جي ڏينهن پيش ٿيندڙ شاهدين جو ذڪر ٿيو جنهن مان الاهي عدالت جو شان معلوم ٿيو ۽ هتي پانهن کي عدل ۽ انصاف قائم ڪرڻ جو حڪم ڏيندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ“ بلاشڪ الله عدل ۽ احسان ۽ قرباتدارن کي ڏيڻ جو امر ٿو ڪري ۽ بيحيائي ۽ برائيءَ ۽ بغاوت کان روڪي ٿو. اوهان کي نصيحت ٿو ڪري تانت اوهان نصيحت حاصل ڪيو. محدث سعيد بن منصور، امام بخاري الادب المفرد ۾، ابن جرير، ابن المنذر، ابن ابی حاتم، طبراني، حاکم ۽ شعب الايمان ۾ بيهقي، عليهم الرحمة والغفران حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: قرآن ڪريم ۾ عظمت واري آيت ”اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ“ (آيت الڪرسي) آهي ۽ نيڪي ۽ برائيءَ کي بيان ڪرڻ جي لحاظ سان جامع آيت - سورة النحل جي آيت ”إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ“ آيه - آهي الخ. ۽ ابن النجار پنهنجي تاريخ ۾ آندو آهي ته سيدنا علي بن ابی طالب رضي الله عنه ماڻهن جي هڪ ميڙ کان ان حال ۾ اچي لنگهيو جو اهي ڪنهن موضوع تي پاڻ ۾ ڳالهائي رهيا هئا پاڻ انهن کان پڇيائين ته ڇا جي باري ۾ پيا ڳالهايو؟ انهن عرض ڪيو ته ”ماڻهي جي باري ۾“ پيا بحث ڪيون ته ماڻهو ۽ مروت ڇا آهي؟ پاڻ فرمايائون ته: ڇا الله جل شانہ جو سندس پاڪ ڪتاب ۾ بيان ڪيل ارشاد ڪافي ناهي؟ فرمايو اٿس ”إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ“ آيه ان ۾ عدل، انصاف، احسان ۽ فضل سڀ ڪجهه بيان ڪيل آهي. ان کان پوءِ ڇا باقي رهيو؟ (١)

حضرت عڪرمه رضي الله عنه کان روايت آهي ته: نبي پاڪ عليه الصلواة والسلام جن هي آيت ”إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ“ الايه وليد بن مغيرة کي پڙهي ٻڌائي ان کين عرض ڪيو ته: اها وري پڙهي ٻڌايو ”پوءِ نبي ڪريم صلى الله عليه وسلم جن کيس وري پڙهي ٻڌائي“ ٻڌي عرض ڪيائين ته: هن ۾ تمام گهڻو مٺاڻ ۽ تازگي آهي ۽ هي انسان جو قول ناهي. (٢)



هن آیت ۾ مذکورہ احکام

هن آيت مبارڪه ۾ ۱- پهريون عدل جوييان ٿيو آهي ان مان مراد اخلاقي، معاشرتي، معاشي، قانوني، سياسي ۽ تمدني حقوق پوريءَ ايمانداريءَ سان ادا ڪرڻ آهن. (۱) ابن ابي طلحه حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته: ان مان مراد شهادت جو ڪلمو آهي ۽ ضحاک جو قول آهي ته عدل مان مراد حق آهي. سفيان بن عيينه جو ارشاد آهي ته: ان مان مراد الله جي لاءِ عمل ڪرڻ ۾ ظاهر ۽ باطن برابر رکڻ آهي. ۲- پيو احسان جو ذڪر آيو آهي. سيدنا ابن عباس فرمايو آهي ته احسان مان مراد الله جل شانہ جا فرائض ادا ڪرڻ ۽ اهڙي طرح عبادت ڪرڻ آهي جڏهن ته الله جل شانہ کي ڏسين پيو ڀلا جيڪڏهن تون نه ٿو ڏسين ته اهو ته توکي ڏسي رهيو آهي ۽ جيڪا شيءِ پنهنجي لاءِ پسند ڪرين اها ٻين ماڻهن جي لاءِ به پسند ڪر. جيڪڏهن اهي مومن آهن ته تون اها ڳالهه پسند ڪر ته ايمان ۾ مضبوط ٿين ۽ جيڪڏهن ڪافر آهن ته مومن بڻجن. (۲) ۽ حقيقت هيءَ آهي ته ڪنهن به معاشرتي جو صحيح بنياد جڏهن انهن ٻن شين عدل ۽ احسان تي قائم ٿيندو تڏهن اهو ڪامياب ويندو جتي عدل ۽ احسان ناهي اتي ڪنهن به قسم جو سڪون ۽ اطمينان نه هوندو امن امان تڏهن قائم ٿيندو جڏهن هر هڪ بادشاهه توڙي گڏاڪي پورو حق ملي ۽ قانون جي اڳيان سڀ هڪجهڙا هجن صرف اهو به ڪافي ناهي پر هر فرد پنهنجي ساٿيءَ سان برتاءُ ڪرڻ ۾ احسان کي پيش نظر رکي يعني ان کي حق کان وڌيڪ ڏي.

جيڪڏهن ان کان ڪا ڪوتاهي ٿي وڃي ته هر وقت ان کي سزا ڏيڻ جي لاءِ زور نه رکي پر معاف ڪرڻ جي به طبيعت رکي ان طرح سان هن معاشري ۾ صرف هي ناهي ته حسد ۽ بغض جا شعلو نه پڙڪندا پر پيار ۽ محبت جي اهڙي پياري هوا لڳندي جيڪا سندن دلين جي مڪڙين کي مهڪائي ڇڏيندي. ۳- ٽيون قربت دارن کي ڏيڻ جو حڪم آيو آهي. متن مائتن جي سنڀال لهڻ، انهن سان شفقت سان پيش اچڻ به رب العزة جل شانہ کي پسند آهي ائين نه ٿئي جو ماڻهو پاڻ عيش عشرت سان زندگي گذاري ۽ غريب، مسڪين، مائت ۽ مت مانيءَ جا محتاج لڳا پيا هجن شريعت ۾ والدين تي اولاد کي سٺي نموني پالڻ، پڙهائڻ ۽ سندن سهڻي تربيت ڪرڻ فرض آهي ته والدين جي ٻڌڻاڻپ ۽ محتاجيءَ جي دوران وري اولاد تي انهن جي خدمت ڪرڻ به فرض



آهي صرف اهو ناهي بلڪ قرابت جو هي سلسلو جيترو وڌندو ويندو ايتريون ذميداريون به وڌنديون اسلام جو ورثي وارو نظام ان خانداني كفالت جي هڪ عملي صورت آهي. ”وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ“ ۾ ٽن ڪمن کان روڪيو ويو آهي. ١:- ”الْفَحْشَاءُ“ (بيحيائي) ان مان مراد هر اهو قول يا فعل آهي جنهن جي قباحت شديد آهي ۽ حضرت ابن عباس رضي الله عنهما جو فرمان آهي ته ”الْفَحْشَاءُ“ مان مراد زنا آهي. (١) - ٢:- ”الْمُنْكَرُ“ اهو قول ۽ فعل آهي جنهن جي حرام ۽ ناجائز هجڻ تي اهل شريعت جو اتفاق هجي ان جي ڪري اجتهداتي اختلافات ۾ ڪنهن به پاسي ڪي منڪر نه ٿو چئي سگهجي ۽ منڪر لفظ ۾ سڀئي گناه ظاهري ۽ باطني عملي ۽ اخلاقي داخل آهن. ٣:- ”الْبَغْيُ“ جي اصل معنيٰ حد کان تجاوز ڪرڻ آهي ۽ هتي ان مان مراد ظلم ۽ زيادتي آهي.

**سوال:** ڇا ”الْفَحْشَاءُ“ ۽ ”الْبَغْيُ“ ”الْمُنْكَرُ“ جي معنيٰ ۾ داخل ناهن؟ جو جدا بيان ڪيا ويا.

**جواب:** ”الْمُنْكَرُ“ ۾ ٻئي داخل آهن پر فحشاء کي ان جي انتهائي پرائي جي ڪري جدا ۽ اڳ ۾ آڻي بيان ڪيو ويو ۽ ”الْبَغْيُ“ ان جي ڪري جدا بيان ڪيو ويو جو ان جو اثر ٻين تي پوي ٿو ۽ ڪڏهن ڪڏهن ان جي ڪري جنگيون ۽ جهيڙا به ٿي پوندا آهن. الغرض ته هن آيت ۾ انفرادي ۽ اجتماعي زندگيءَ جي لاءِ مڪمل ڪاميابيءَ جو اڪسير بيان ڪيل آهي. آيت جي آخر ۾ ٻڌايو ويو ته: الله اوهان کي ٿي امر ۽ ٿي نه ٿي جون ڳالهيون ٻڌائي نصيحت ٿو ڪري تانت اوهان نصيحت پرائي الله جل جلاله کي راضي بنايو ۽ اهي ڪم ڪيو جنهن ۾ اوهان جي دين ۽ دنيا جو فائدو آهي. ”وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ“ ۽ جڏهن الله سان عهد ڪيو اٿو ته اهو پورو ڪيو ۽ پڪي ڪرڻ کان پوءِ قسم نه ڀڄو حالانڪ اوهان الله کي پنهنجي مٿان ذميوار (شاهد) بنايو آهي يقيناً اوهان جيڪو ڪجهه ڪيو ٿا الله ڄاڻي ٿو. هن آيت ۾ الله تعاليٰ مسلمانن کي هدايت ڪري ٿو: جنهن سان به ڪو عهد يا وعدو الله جل جلاله جو قسم کڻي ڪيو ته اهو پورو ڪندا ڪيو قسم کڻي پڪا وعدا ڪري ڀڄڻ لاءِ نه سوچيو ڇو ته ان وعدي نهاڻ جي لاءِ اوهان الله جل شانہ جي نالي قسم کڻي الله کي ذميوار يا شاهد بنايو آهي. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته عهد جو لفظ سڀني معاملات ۽ معاهدات کي شامل آهي جن جو زبان سان التزام ڪيو ويندو آهي. عهد کي ڀڃندڙ وڏو گنهگار آهي. نبي



ڪريم عليه الصلوة والسلام جو فرمان مبارڪ آهي ته: ”قيامت جي ڏينهن عهد  
ٽوڙيندڙ جي پٺيءَ تي هڪ جهنڊو کڙو ڪيو ويندو جنهن جي ڪري محشر جي ميدان ۾  
خوار ٿيندو (١)

”وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَظَتْ غَزَاهُمْ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا ۖ إِنْ (عورت) وانگر نه ٿيو جنهن  
پنهنجي ڪٽيل سٿ کي مضبوط ڪرڻ کان پوءِ چڻي ٽڪرا ٽڪرا ڪري ڇڏيو يعني عهد  
ڪري پڇڻ ائين بيوقوفي آهي جيئن ڪا عورت سڄو ڏينهن سٿ کي مضبوط بنائي  
شام جو ان کي چڻي ٽڪرا ٽڪرا ڪري ڇڏي (مڪه مڪرمه ۾ هڪ چري عورت ائين  
ڪندي هئي). (٢) مقصد هي آهي ته هڪ ٻئي سان ڪيل معاهدن کي ڪڍي ڏاڳي  
وانگر نه سمجهو جو هر چڻي ڇڏيو.

”تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ ۚ پنهجنن قسمن  
کي پاڻ ۾ دخل ڏيڻ جو بهانو نه بنايو تانت هڪڙي جماعت ٻئي کان وڌيڪ فائدو  
ڪڍندڙ هجي مقصد ته معاهدن ۽ قسمن کي فريب، مڪاري، دغا ۽ هڪ ٻئي کي ڌوڪو  
ڏئي ظاهري مفاد حاصل ڪرڻ جو ذريعو نه بنايو ۽ نه هڪ ٻئي جي حق کائڻ لاءِ قسم  
کڻي قسم کي بهاني طور استعمال ڪيو. ”إِنَّمَا يَبْهَتُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۖ اللَّهُ اَن سَان اوهان کي  
صرف آزمائي ٿو يعني دنيا جي قومن مان الله تعاليٰ ڪنهن کي قوي ته ڪنهن کي  
ضعيف صرف ان جي ڪري بنايو ته اوهان کي آزمائي ۽ وعدي ۽ عهد جي وفا ڪرڻ  
جو حڪم به امتحان لاءِ آهي. ”وَلْيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ“ ۽  
جنهن ۾ اوهان اختلاف ڪيو ٿا قيامت جي ڏينهن ان کي ضروري ڪولي بيان  
فرمائيندو. مقصد ته هتي امتحان آهي رزلت ۽ نتيجو قيامت جي ڏينهن کلي سامهون ايندو.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. (١) ”وَإِنِّي ذِي الْفُرْسَىٰ“ ۽  
قربت دارن کي ڏيڻ) مان ثابت ٿيو ته انسان تي ڌارين کان وڌيڪ پنهجنن مائتن مٿن  
جو حق آهي پهريان مٿن مائتن جون حاجتون پوريون ڪري پوءِ ڪنهن ٻئي جي  
ضرورت ڏانهن متوجه رهي. (٢) هراڙو ڪم جيڪو شرمساريءَ جو سبب بنجي ۽  
حيا ۽ مروت جي خلاف هجي ان کان پري رهجي. جيئن ”الْفَحْشَاءُ“ جي عموم مان  
معلوم ٿي رهيو آهي. (٣) ”وَلْيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ“ ۽ اوهان جي لاءِ ضروري ڪولي بيان  
ڪندو) مان واضح ٿئي ٿو ته ڪافرن جا گناهه ڪولي بيان ڪيا ويندا ۽ مومنن جي



نيڪين جا اعلان ڪرايا ويندا. مومنن جي گناهن جي پردي داري ڪئي ويندي ڇو ته مذڪوره جملہ خصوصي طور ڪافرن جي بيان ۾ آيل آهي. ٤- ”وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ“ (۽ قسم نه ڀڄو) مان واضح ٿيو ته قسم جا گهڻا قسم آهن. مفسرن انهن جي وضاحت هن طرح ڪئي آهي.

### قسم چار قسم آهن

(۱) فوري قسم ۲- لغو ۳- غموس ۴- منعقدہ - وعدي ۽ عہد ۾ اهوئي آخري قسم ڳالهايو ويندو آهي ان جي پوري نه ڪرڻ ۽ ڀڄڻ تي ڪفارت واجب آهي ان کي پورو ڪرڻ ۽ نباھڻ واجب آهي. (۱)

تنبيهہ: الله جل جلاله کان سواءِ ٻئي ڪنهن جو بہ چوڻہ نبي عليه الصلوٰۃ والسلام يا ولي هجي قسم کڻڻ قطعي ناجائز ۽ حرام آهي. (۲).

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ

۽ جيڪڏهن گهري ها الله ته البت بنائي ها اوهان کي امت هڪڙي ۽ پر گمراه ٿو ڪري

مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٢﴾

جنهن کي گهري ۽ هدايت ٿو ڪري جنهن کي گهري ۽ البته ضرور پڇا ڪيا ويندو ان جي باري ۾ جيڪي ڪيو پيا

وَلَا تَخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلَ بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمُ بَعْدَ

۽ نه بنايو قسمن پنهنجن کي دخل جو بهانو پاڻ ۾ پوءِ ترڪي پئي قدم

ثُبُوتُهَا وَتَذَوُّقُوا السُّوءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

ثابت هجڻ کان پوءِ ۽ چڪو سزا ان جي بدلي جو روڪيو پيا الله جي واٽ کان

وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٣﴾ وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا

۽ اوهان جي لاءِ عذاب وڏو آهي ۽ نه خريد ڪيو الله جي عہد جي بدلي ۾ ملهه ٿورو



## إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾

بلاشڪ جيڪو الله وٽ آهي اهو ڀلو آهي اوهان جي لاءِ جيڪڏهن آهيو جو ڄاڻو ٿا.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ بيان ٿيو ته انسان مختلف جماعتون آهن هتي بيان ڪيو ويو آهي ته اهو سڀ ڪجهه ڪنهن حڪمت جي تحت آهي جيڪڏهن الله تعاليٰ ٻي مخلوقات وانگر انسانن کي به زوريءَ بي وس بنائي هڪ امت رکي ها ته رکي سگهيو ٿي. فرمان عالي شان آهي. ”وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ“ ۽ جيڪڏهن الله گهري ها ته اوهان کي هڪ امت بنائي ها ۽ پر جنهن کي گهري ٿو گمراه ٿو ڪري ۽ جنهن کي گهري ٿو هدايت ٿو ڪري. مقصد ته الله جل شانہ انسان کي بي وس ۽ بي اختيار بنائي هڪ رستي تي رکي ها ته ڪري سگهي ٿو ان جي قدرت کان اها ڳالهه ٻاهر ناهي پر ان پنهنجي حڪمت سان انسان کي غير انسان کان جدا رکڻ لاءِ اختيار ڏنو آهي ان جي ڪري انسانن جون واٽون مختلف رهيون آهن جيڪڏهن الله جل شانہ جي پيارن پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام جي سمجھائڻ، ٻڌائڻ ۽ پيغام الاهي پهچائڻ جي باوجود سڌي واٽ نه ٿو وٺي ۽ غلط رستو اختيار ٿو ڪري ته رب العزة جل شانہ کي ان جي ڪهڙي پرواهه آهي اهو کيس گمراه ٿيڻ کان زوريءَ نه ٿو روڪي هلي هلي نيٺ جهنم ۾ داخل ٿيندو ۽ جيڪو الله جل جلاله جي پيارن جو فرمانبردار ٿي هدايت تي هلڻ جي تمنا ٿو رکي ته رب پاڪ ان کي هدايت جي لاءِ رستا کولي ٿو ڏي ۽ اهڙا اسباب ۽ ذريعا مهيا ٿو ڪري جنهن سان اهو الله جو مقبول ۽ محبوب ٻانهو بنجي ٿو وڃي. ”وَلْتَسْأَلْنِ عَمَّا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ“ ۽ اوهان جيڪي عمل ڪيو ٿا انهن جي باري ۾ ضرور پڇا ڪئي ويندي. مطلب ته حساب ڪتاب ۽ عمل جي جزا يا سزا ڏيڻ لاءِ اوهان کان پڇا ڳاڇا ڪئي ويندي. (١)

”وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَالًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمُ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السُّوءَ بِمَا



صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ. ۽ پاڻ ۾ دخل ڏيڻ جي لاءِ قسمن کي ( بهانو) نه بنايو پوءِ ثابت رهڻ کان پوءِ قدم ترڪي نه وڃي ۽ ان جي ڪري جو الله جي وات کان روڪيو ٿا عذاب چڪندو ۽ اوهان لاءِ وڏو عذاب آهي يعني ڪوڙ ۽ ڌوڪي ڏيڻ لاءِ قسم کنيو آهي هاڻي ڪيئن مسلمان ٿيون؟ ۽ اهڙي طرح مسلمان به ائين نه چوي ته مان گناهه جي لاءِ قسم کنيو آهي هاڻي اهو چڏي نيڪ ڪم ڪيئن ڪيان؟ پوءِ اسلام آڻڻ جي ڪري جيڪو قدم ثابت ۽ مضبوط ٿيو هو اهو ترڪي ويندو ۽ ان جي ڪري جو اوهان الله جي رستي کان روڪيو پيا سخت بري سزا چڪندو ۽ اوهان لاءِ وڏو عذاب تيار آهي. "وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا" ۽ الله جي عهد جي عوض ( دنيا جو عارضي ۽ فاني) ٿورو ملهه نه خريد ڪيو. اهڙي نموني جو دنيا جي لالچ ۾ اچي ميثاق واري وعدي کي ٽوڙي ڇڏيو. "إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ" بيشڪ جيڪو ڪجهه (اوهان جي لاءِ) الله وٽ آهي جيڪڏهن ڄاڻو ٿا ته اهو اوهان جي لاءِ ڀلو آهي. دنيا ۾ اوهان کي فتح، مدد ۽ غنيمت ملندي ۽ آخرت ۾ رب العزة جل شانہ جي رضا ۽ وڏو ثواب عطا ٿيندو.

### فائدو

مذڪوره آيتن مان هي فائدو ذهن نشين ٿين ٿا. ۱- "وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ" (۽ جيڪڏهن الله گهري ها) مان ثابت ٿيو ته الله جل شانہ جي حڪمت انساني عقل ۽ سمجهه کان مٿي آهي اها هر ڪو ٻانهو نه ٿو سمجهي سگهي، جهڙي طرح مخلوق جسماني ۽ مادي لحاظ سان مختلف آهي اهڙي طرح ايماني، مذهبي ديني ۽ روحاني لحاظ سان سڀ مختلف آهن. مسلمانن کي مسلمان هجڻ ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي امتي ٿيڻ تي لکين شڪر ڪرڻ گهرجن ۽ پنهنجي دين ۽ ايمان جي حفاظت ڪرڻ ضروري سمجهڻ گهرجي. هن آيت مان الله جل جلاله جي بي نياز هجڻ واري صفت جو به ظهور ٿي رهيو آهي ڪو مسلمان ٿيندو ته سندس ڀلائي آهي نه ٿيندو ته مالڪ الملڪ کي ڪا پرواهه ناهي. ۲- "وَلْتَسَلَّلْنَ" (۽ اوهان ضرور پڇاڳاڇا ڪيا ويندو) مان واضح ٿيو ته قيامت ۾ ٻانهي کان سوال ڪيا ويندا مگر اهي سندس ذهن ۾ سندس ئي اعمال کي تازو ذهن نشين ڪرڻ جي لاءِ ڪيا ويندا. باقي الله جل شانہ ته ٻانهي جي هر حال کان هميشه باخبر آهي. (۳) "ثُمَّ قَلِيلًا" (ٿورو ملهه نه وٺو) مان واضح ٿيو ته اسلام ۽ ايمان جي مقابلي ۾ ڪابه ٻي نعمت ناهي جيڪڏهن ڪنهن کي روءِ زمين جي



بادشاهي ملي ته به اها اسلام ۽ الله جل شانہ سان ڪيل عهد جي مقابلي ۾ ڪجهه ناهي. انسان هر شيءِ کان مٿي رب العزة جل شانہ جي راضي ڪرڻ کي اهميت ڏي.

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ

جيڪو اوهان وٽ آهي ختم ٿي ويندو ۽ جيڪو الله وٽ آهي باقي آهي ۽ البت ضرور بدلو ڏينداسون انهن کي جن

صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا

صبر ڪيو سندن ثواب جو عوض سهڻي ان ڪم جي جيڪو ڪندا هئا جنهن به ڪيو نيڪ عمل

مَنْ ذَكَرَ أَوْ انْشَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۚ

مرد يا عورت حالانڪ اهو مومن آهي پوءِ البت ضرور حياتي ڏينداسون ان کي حياتي پاڪ

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾ فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ

۽ البت ضرور بدلو ڏينداسون انهن کي سندن ثواب جو نهايت سهڻو ان جي بدلي جو ڪندا هئا پوءِ جڏهن پڙهين قرآن

فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾ إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ

ته پوءِ پناهه گهر الله سان شيطان تڙيل کان بيشڪ شان هي آهي ته ناهي ان جي لاءِ طاقت

عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾ إِنَّمَا سُلْطَانُ

انهن تي جن ايمان آندو ۽ پنهنجي رب تي توڪل ڪن ٿا بيشڪ غلبو ان جو انهن تي آهي جيڪي دوست رکن ٿا ان کي

عَلَى الَّذِينَ يَتَوَكَّلُونَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

۽ انهن تي جيڪي اهي ان سان شرڪ ڪندڙ آهن.

تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ناجائز طريقي سان دولت گڏ ڪرڻ کان منع ڪئي



وئي ۽ هنن ۾ ٻڌايو ويو آهي ته اها دولت بلڪ هر شيءِ ختم ٿي ويندي بقاء صرف ان حلال ملڪيت کي آهي جيڪا ان جي رضا ۾ استعمال ڪئي وڃي فرمان الاهي آهي ”مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ“ جيڪو اوهان وٽ آهي ختم ٿي ويندو ۽ جيڪو الله وٽ آهي هميشه رهندڙ آهي مقصد ته اي انسانو! اوهان وٽ جيڪو ڪجهه، عقل فهم، علم، تدبير، سياست، چالاڪي ۽ چالبازي سان گڏ ڪيل دولت آهي سڀ فنا ۽ ختم ٿي ويندي باقي رهڻ واري اها شيءِ آهي جيڪا الله وٽ آهي ان جو فضل، ڪرم، رحمت، رضا، خوشنودي، پانهن جا نيك اعمال، انهن جو ثواب، اخروي عزت، شان ۽ شوڪت وغيره، ته پوءِ ڪوشش به ان لاءِ ڪرڻ گهرجي جيڪا باقي آهي فاني ۽ حقير شيءِ جي لاءِ ڇو پريشان ٿجي؟ ”وَلَنَجْزِيَنَ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ“ ۽ جن صبر ڪيو انهن کي جيڪو ڪجهه (نيڪ عمل) ڪيائون ٿي ان جو تمام سهڻو اجر ڏينداسون يعني جن الله سان ڪيل عهد کي نباهڻ لاءِ غم، بيماريون مصيبتون برداشت ڪرڻ تي صبر ڪيو انهن کي انهن سهڻن عملن تي تمام سهڻو بدلو ۽ ثواب ڏينداسون. (١)

”مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنشَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ“ جنهن به مرد يا عورت انحال ۾ جو اهو ايمان وارو آهي نيك عمل ڪيا ته ان کي سهڻي حياتي سان زنده رکنداسون ۽ انهن کي جيڪي (نيڪ عمل) ڪيائون ٿي انهن جو اجر تمام سهڻو ڏينداسون. ”حَيٰوةً طَيِّبَةً“ مان معلوم ٿيو ته نيڪين جو سهڻو بدلو دنيا ۾ به ملي ٿو ۽ پاڪ صاف زندگي ملڻ به الله جل شانہ جي نعمت آهي ۽ ”وَهُوَ مُؤْمِنٌ“ حالانڪ اهو ايمان وارو آهي، مان معلوم ٿيو ته هر نيڪيءَ جي لاءِ اول شرط ايمان آهي علامه طنطاوي لکيو آهي ته: مومن جيڪڏهن مالدار آهي ته به سٺي زندگي نصيب اٿس جو اهڙن ڪمن کان بچي ٿو جيڪي کيس سڄو بنائي ڇڏين ۽ جيڪڏهن مسڪين آهي ته به قناعت، الله جي رضا تي راضي رهڻ ۽ آخرت ۾ اجر عظيم جي اميد رکڻ سان خوش آهي. بي فڪر زندگي گذاري ٿو. (٢) حضرت ابن عباس فرمايو آهي ته ”حَيٰوةً طَيِّبَةً“ حلال رزق آهي ۽ ضحاک جو قول آهي ته: جيڪو حلال کائي، حلال پئي ۽ حلال پائي اها حيوٰ طيبه آهي. (٣)

”فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ“ پوءِ جڏهن قرآن پڙهين ته الله سان تڙيل شيطان کان پناهه گهرندو ڪر، هي قرآن ڪريم جي تلاوت جي آداب



جي تعليم آهي. مقصد ته قرآن پاڪ جي تلاوت شروع ڪرڻ کان پهريان بارگاه ايزدي کان تزيل شيطان جي وسوسن کان پناهه گهرو تانت قرآن پاڪ سمجھي سگھو مفسر خازن لکيو آهي ته: هتي خطاب نبي پاڪ عليه الصلوٰۃ والسلام جن سان آهي ۽ ان مان مراد سندن امت آهي ڇو ته حضور عليه الصلوٰۃ والسلام جن ان ڳالهه جا محتاج نه هئا. جڏهن اهو حبيب عليه الصلوٰۃ والسلام پاڻ ئي پناهه گهري ته پيو ته پناهه گهرڻ جي لاءِ وڌيڪ حقدار آهي ۽ جڏهن شيطان وسوسا وجهڻ جي ڪوشش ڪندڙ آهي ۽ الله سان پناهه وٺڻ انهن کان بچائيندڙ آهي تڏهن اهو امر ڪيو ويو آهي

### سوال

آيت مبارڪه ۾ ”اِسْتَعِذْ“ جي لفظ تي آيل ”فَا“ مان معلوم ٿو ٿئي ته قراءت کان پوءِ اعوذ بالله پڙهجي ڇو ته الفاءُ للتعقيب ”فا“ پويان اچڻ جي لاءِ هوندي آهي. حالانڪ اسان وٽ اول اعوذ بالله پڙهي پوءِ قراءت ۽ تلاوت ڪبي آهي.

### جواب

ان ”فا“ واري مراد ڪي ذهن ۾ رکي ڪيترا ماڻهو قراءت ۽ تلاوت کان پوءِ اعوذ بالله پڙهندا آهن پر اڪثر اصحابن، تابعين، امامن ۽ فقيهن جو مذهب آهي ته: اعوذ بالله اول پڙهي پوءِ تلاوت ڪئي ويندي ۽ ”قَرَأْتُ الْقُرْآنَ“ جي معنيٰ: جڏهن قراءت جو ارادو ڪرين ته پوءِ اعوذ بالله پڙهي تلاوت ڪر جيئن ”اِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ“ ۾ مراد آهي ته جڏهن نماز جو ارادو ڪيو ته پوءِ پنهنجا منهن ڌوئو. مطلب ته وضو ڪيو ۽ شيطان وسوسو به تلاوت ۾ وجهندو آهي ته ان کان اڳ ۾ اعوذ پڙهجي. تلاوت پوري ٿيڻ کان پوءِ مقصد حاصل نه ٿيندو فقها ڪرام جو فرمان آهي ته تلاوت جي لاءِ پوءِ اها نماز ۾ هجي يا ٻاهر اعوذ پڙهڻ سنت آهي ۽ شيطان مان مراد ابليس آهي ۽ ڪي مفسر فرمائن ٿا ته: ان مان مراد سيئي سرڪش شيطان آهن ڇو ته اهي سڀ وسوسا وجهي سگهن ٿا. (١)

”اِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ“ بلاشڪ ان شيطان کي انهن تي غلبو (۽ طاقت) ناهي جن ايمان آندو آهي ۽ پنهنجي رب تي توڪل ڪن ٿا. مقصد ته شيطان جو تسلط ۽ غلبه انهن الله جي پيارن ٻانهن تي نه ٿو هلي جيڪي دل سان ايمان آڻي سچا مومن بنجي پنهنجي رب ڪريم تي توڪل ڪن ٿا. عملي دنيا ۾



انهن تي ڪيتريون به تڪليفون، مصيبتون ۽ ڏک اچن ٿا ته انهن ڏي توجه نه ڪندي پنهنجي منزل مقصود ڏانهن وڌندا رهن ٿا. ”إِنَّمَا سُلْطَنُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ“ ان جو غلبو ته صرف انهن تي آهي جيڪي ان سان دوستي رکن ٿا ۽ جيڪي ان سان شرڪ ڪندڙ آهن. مطلب ته شيطان پليد ته صرف انهن بدنصيب ۽ بدبختن کي پنهنجي چنبي ۾ رکي ٿو جيڪي ان جي فريب ۽ مڪر جي دام ۾ ڦاسي ان جي دوستيءَ جو دم هڻن ٿا ان جي اشاري تي نچن ٿا ۽ جيڪڏهن اهو کين الله جل شانہ سان ڪنهن کي شريڪ بنائڻ لاءِ حڪم ٿو ڪري ته ان جي چوڻ تي لڳي غير کي الله سان شريڪ بنائين ٿا.

### سوال

شيطان پليد کان پناهه گهرڻ جو حڪم صرف تلاوت قرآن وقت چو ڪيو ويو آهي حالانڪ اهو وسوسا ته ٻي عبادت ۾ به وجهي سگهي ٿو بلڪ وجهي ٿو؟

### جواب

ان جو جواب اهو آهي جو قرآن جي تلاوت کان شيطان پڇڻ تي مجبور ٿيندو آهي اهو ڪوشش ڪندو آهي ته تلاوت بند ڪري ۽ مون کي پڇڻو نه پوي. بعضي خاص آيتون ۽ سورتون ته خصوصي طور شيطان جي اثر کي گهٽائڻ جي لاءِ مجرب آهن جن جو مؤثر ۽ مفيد هجڻ شرعي نصوص سان ثابت آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا (١) ”بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ“ مان واضح ٿيو ته: قيامت جي ڏينهن مومن جو شان تمام وڏو هوندو جو سندس عمل ته سندس حال آهر هوندو مگر کيس بدلورب العزة جل شانہ پنهنجي شان ڪريمي جي لحاظ سان تمام سهڻو عطا ڪندو. (٢) ”حِيلَةُ طَيْبَةٍ“ مان واضح ٿيو ته سهڻي زندگيءَ جو ملڻ مومن جي لاءِ سندس نيڪ عمل جو ٿورڙو بدلو هوندو کيس نيڪ عمل جو پورو بدلو ۽ اجر قيامت جي ڏينهن ملندو. (٣) ”فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ“ (الله کان پناهه گهر) مان ثابت ٿيو ته قرآن ڪريم جي تلاوت کان پهريان ”أَعُوذُ بِاللَّهِ“ پڙهڻ الاهي امر آهي مگر نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي عمل مبارڪ مان ثابت آهي ته تلاوت کان پهريان اعوذ پڙهڻ سنت آهي، چو ته صحيح احاديث مان ثابت آهي ته پاڻ اهو ڪڏهن به نه ڇڏيو اٿن اعوذ پڙهڻ جي سنت هجڻ تي ابن جرير طبري اجماع نقل ڪيو آهي.



## مسئلا

١- نماز ۾ اعوذ صرف پهرين ركعت ۾ پڙهجي يا سڀني ركعتن ۾. فقهاء ائمه جو ان ۾ اختلاف آهي حضرت امام اعظم وٽ صرف پهرين ركعت ۾ اعوذ پڙهجي. (١). ٢- تلاوت ڪرڻ وقت اعوذ بالله پڙهجي مگر قرآن ڪريم لکڻ وقت صرف بسم الله لکجي ڇو ته سڄي قرآن پاڪ ۾ هر سورت جي اڳيان بسم الله الرحمن الرحيم لکيل آهي اعوذ بالله ڪٿي به لکيل نه آهي. الله جل جلاله به فرمايو آهي ته ”جڏهن قرآن پڙهين ته پوءِ شيطان تڙيل کان پناهه گهر“. ٣- قرآن ڪريم کان سواءِ ٻئي ڪنهن ڪتاب کي پڙهڻ وقت اعوذ پڙهڻ سنت ناهي بسم الله سان پڙهڻ شروع ڪجي. (٢)

وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ

۽ جڏهن بدلايون ٿا هڪ آيت کي بجاءِ ٻي آيت جي ۽ الله وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي ان جي باري ۾ جيڪو نازل ٿو ڪري

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾ قُلْ

چيائون بلاشڪ تون ته پنهنجو ناهيندڙ آهين بلڪ اڪثر انهن جا نه ٿا ڄاڻن فرماءِ ته:

نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ

لاٿو ان کي روح القدس طرفان رب تنهنجي حق سان تانت ثابت رکي انهن کي جن

أَمَنُوا وَهَدَىٰ وَبَشَّرَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢﴾ وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ

ايمان آندو ۽ هدايت ۽ خوشخبري آهي مسلمانن جي لاءِ ۽ البته تحقيق ڄاڻون ٿا اسين ته بيشڪ اهي

يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ

چون ٿا بلاشڪ سڀڪاري ٿو ان کي هڪ انسان زبان ان جي جو نسبت ڪن ٿا ان ڏانهن

أَعْجَمِي ۖ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٣﴾

عجمي آهي ۽ هي زبان عربي چٽي آهي.



## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ صابرن جي اجر ۽ ثواب جو ذڪر هو ۽ هتي اشارتاً بيان ڪيو ويو آهي ته اسلام، قرآن ۽ ان جي آيتن ۾ نسخ جي ڪري ڪافر جيڪي طعنا هڻن ٿا اهي ٻڌي برداشت ڪندڙن کي به صابرن وارو اجر ۽ ثواب ملندو. فرمان ايزدي آهي ”وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ“ ۽ ڪڏهن هڪ آيت بدلائي ان جي بجاءِ ٻي آيت ٿا آڻيون حالانڪ الله جيڪو نازل ڪري ٿو ان کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي ته (اي حبيب پاڪ! عليك الصلوة والسلام ڪافر اوهان کي چون ٿا ته) تون ته هٿ سان ٺاهيندڙ آهين. (ائين آهي ڪونه) پر انهن مان گهڻا ڄاڻن ٿي ڪونه ٿا. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته هڪ آيت جي بدلي ۾ ٻي آيت لاهڻ مان مراد آهي هڪ حڪم کان پوءِ ٻيو حڪم لاهڻ، قرآن ڪريم ۾ مختلف مقامات تي ڪڏهن هڪ مضمون کي هڪ مثال سان سمجهايو ويو آهي ته ڪڏهن اهوئي مضمون سمجھائڻ جي لاءِ ٻئي مثال کان ڪم ورتو ويو آهي هڪ ئي قصو بار بار آيو آهي ۽ هر ڀيري ان کي مختلف لفظن سان بيان ڪيو ويو آهي هڪ ئي معاملي جو ڪڏهن هڪ پاسو بيان ڪيو ويو آهي ته ان ئي جو ڪڏهن ٻيو پاسو ذڪر ڪيو ويو آهي هڪ ئي ڳالهه جي لاءِ ڪڏهن هڪ دليل ڏنو ويو آهي ته ان ئي ڳالهه جي لاءِ ڪڏهن ٻيو دليل آندو ويو آهي هڪ ئي ڳالهه ڪٿي مجمل بيان ڪيل آهي ته ڪٿي مفصل، اهائي ڳالهه هتي جيڪا ڪافرن کي سمجهه ۾ نه ٿي آئي ۽ اعتراض ڪيو هيائون ته آيتون مٿ ست چو ٿيون نازل ٿين؟ انهن جي سمجھائڻ جي لاءِ رب العزة جل شانہ فرمايو ته: مان وڌيڪ ڄاڻان ٿو ته ڪهڙي حڪمت تحت ان طرح آيتون نازل ٿو ڪيان. ڪافر بي سمجه آهن جيڪي منهنجي پياري نبي عليه الرحمه کي چون ٿا ته: تون قرآن پاڪ پاڻ ٿو ٺاهين، انهن مان گهڻا بي علم آهن جن کي حقيقت جي ڄاڻ ئي ناهي. حاذاق حڪيم مريض کي ڪڏهن هڪ دوا پياريندو آهي ته ڪڏهن اها مٽي ٻي پياريندو آهي شريعت مطهره به پانهن جي لاءِ مصلحت، ڀلائي ۽ سندن باطني مرضن جي دوا آهي جنهن کي رب ڪريم پنهنجي حڪمت سان بدلائي ته ان تي اعتراض چو ڪجي. (١)



”قُلْ تَزَكَّهِ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى  
 لِلْمُسْلِمِينَ“ فرمائي ته: ان کي روح القدس تنهنجي رب جي طرفان حق سان لاٿو آهي  
 تانت ايمان وارن کي ثابت رکي ۽ مسلمانن جي لاءِ هدايت ۽ خوشخبري آهي هتي ”رُوح  
 الْقُدُس“ جو لفظي ترجمو آهي ”پاک روح“ يا ”پاکائيءَ جو روح“ ۽ اصطلاح ۾ هي  
 حضرت جبرئيل جو لقب آهي. هي وحي آڻيندڙ ملائڪ جي نالي ذڪر ڪرڻ جي بجاءِ ان  
 جو لقب استعمال ڪرڻ مان مقصد ٻڌندڙن کي ان حقيقت کان خبردار ڪرڻ آهي ته:  
 قرآن ڪريم کي هڪ اهڙي پاک روح لاٿو آهي جيڪو بشري ڪمزورين ۽ ڪوتاهين  
 کان پاک آهي اهو نه خيانت ڪندڙ آهي جو الله جل شانہ هڪ حڪم موڪلي ۽ هو ان ۾  
 پنهنجي طرفان گهٽ وڌ تائي ڪري ڪجهه ٻيو ڪڍي اچي ۽ نه ڪوڙو آهي جو هٿ سان  
 ڳالهيون ٺاهي چوي ته هي الله جل شانہ جو ڪلام آهي نه بدنيت آهي جو پنهنجي  
 ڪنهن نفساني غرض جي بناتي ڏوڪي ۽ فريب کان ڪم وٺي اهو سراسر هڪ مقدس  
 ۽ مطهر روح آهي جيڪو الله جو ڪلام پوري امانت سان لاهي ڪڍي اچي ٿو. تانت ايمان  
 وارن کي ايمان تي ثابت قدم ۽ مضبوط رکي ۽ اهو قرآن پاک مسلمانن جي لاءِ هدايت  
 ۽ جنت جي بشارت آهي. ”وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ  
 إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ“ ۽ اسين يقيناً ڄاڻون ٿا ته بلاشڪ اهي ڪافر چون  
 ٿا ته ان کي هڪ انسان ئي سيکاري ٿو جنهن ڏانهن ان جي نسبت ڪن ٿا ان جي زبان  
 عجمي آهي ۽ هي زبان عربي چٽي آهي. مفسرن پلارن لکيو آهي ته فاکه بن مغيره  
 ڪافر جو جبر نالي هڪ نصراني مذهب وارو غلام مسلمان ٿيو هو. حضرت نبي پاڪ  
 عليه الصلوٰۃ والسلام سان مجلس ۾ وهندو ڪندو هو. جڏهن نبي ڪريم عليه الصلوٰۃ  
 والسلام جن گذريل انبياءِ عليهم الصلوٰۃ والسلام جا واقعا، حالات ۽ ايندڙ زماني  
 جون ڳالهيون بيان فرمائيندا هئا. (حالاتڪ پاڻ ڪنهن وٽ پڙهيا به نه هئا) ته ڪافر  
 چوندا هئا اهو جبر نالي غلام، کيس اهي واقعا ٻڌائي ۽ پڙهائي ٿو. جبر نالي غلام کي  
 سندس ڪافر سردار مارون به ڏيندو هو ته (حضرت) محمد (عليه الصلوٰۃ والسلام)  
 کي اهي ڳالهيون تون ٿو پڙهائين. اهو کيس چوندو هو ته: مان ته حضرت محمد عليه  
 الصلوٰۃ والسلام کان هدايت ۽ علم حاصل ٿو ڪيان. مان کيس چا ٿو سيکاري  
 سگهان؟. (١)

ان جي متعلق ارشاد ٿيو آهي ته: ڪافر جنهن جي لاءِ چون ٿا ته نبي پاڪ عليه الصلوٰۃ



والسلام کي پڙهائي ٿو. ان جي زبان ئي عجمي غير عربي آهي جيڪو پاڻ صحيح نموني عربي ڳالهائي نه ٿو سگهي اهو حضور پر نور عليه الصلوة والسلام کي اهڙي فصيح، چٽي عربيءَ ۾ ڪيئن پڙهائي سگهندو؟ يا اهڙو ڪلام ڪٿان ٺاهي ڏيندو؟ بلڪ جيڪڏهن ائين هجي ها ته اهو حضور عليه الصلوة والسلام کي پنهنجي پويان هلائي ها يا پاڻ ڪلم پڙهي مسلمان ٿي اسلام جي لاءِ مارون کائي ها؟

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- ”وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ“ (۽ جڏهن هڪ آيت جي جاءِ تي ٻي آيت بدلائي آڻيون ٿا) ان مان واضح ٿيو ته: قرآن ڪريم جي آيتن مان ڪي منسوخ ته ڪي ناسخ رهيون آهن ۽ ان کي حضور پر نور عليه الصلوة والسلام ۽ سندن سڀني اصحابن تسليم ڪيو، بعد ۾ اچڻ وارن مسلمانن به اها حقيقت مڃي آهي. هاڻي جيڪو شخص ان جو منڪر ٿيندو اهو ڪافر ٿي ويندو. ٢- ”لَيَقْبَتَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا“ (تانت ايمان وارن کي ثابت رکي) مان واضح ٿيو ته اسلام ۽ اسلامي شريعت تي ثابت قدم رهڻ مومن هجڻ جي نشاني بلڪ ثبوت آهي. ڪڏهن ڪيڏانهن وڃڻ، ڪڏهن سني ته ڪڏهن غير سنين جي عقيدن کي مڃڻ منافقي بلڪ ڪفر صريح آهي. رب العالمين جل شانہ غلط عقيدن کان بچائي

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ

بيشڪ اهي شخص جيڪي نه ٿا ايمان آڻين الله جي آيتن تي نه هدايت ڪندو انهن کي الله ۽ انهن جي لاءِ عذاب

الْيَمُّ ۱۳۴) إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ

دردناڪ آهي بلاشڪ ناهين ٿا ڪوڙ اهي جو نه ٿا ايمان آڻين آيتن الله جي

وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَذِبُونَ ۱۳۵) مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيْمَانِهِ إِلَّا مَنْ

تي ۽ اهيئي ڪوڙا آهن جنهن ڪفر ڪيو الله جو پڄاڻان ايمان آڻڻ ان جي مگر جيڪو

أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيْمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكَفْرِ

مجبور ڪيو ويو ۽ دل ان جي مطمئن آهي ايمان تي ۽ پر جنهن ڪوليو ڪفر سان



## صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

سڀني کي پوءِ انهن تي غضب آهي طرفان الله جي ۽ انهن جي لاءِ عذاب وڏو آهي.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جا اهي طعنا بيان ڪيا ويا جيڪي اهي چتر ۽ ڪفر ڪندي قرآن ڪريم تي ڪندا هئا ۽ هنن آيتن ۾ انهن جي ان ڪفر جي وبال ۽ مصيبت جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. ”اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيَهُمْ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ“ بلاشڪ جيڪي الله جي آيتن تي ايمان نه ٿا آڻين انهن کي الله هدايت نه ڪندو ۽ انهن جي لاءِ دردناڪ عذاب آهي. يعني قرآن ڪريم آهي ته سڀني جي لاءِ هدايت پر جيڪي ان تي ايمان نه آڻيندا الله جل شانہ کي انهن جي پرواهه ناهي اهو انهن کي هدايت نه ڪندو ۽ انهن جي لاءِ دردناڪ عذاب آهي. ”اِنَّمَا يَفْتَرِي الْكُذْبُ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰذِبُونَ“ بلاشڪ ڪوڙ ٺاهڻ وارا اهي آهن جيڪي الله جي آيتن تي ايمان نه ٿا آڻين ۽ اهڙي ڪوڙا آهن يعني ڪوڙ اهي هڻندا ۽ ٺاهيندا جيڪي ڪائنات ۾ قائم ڪيل الله جل شانہ جي حجت ۽ نشانين کي سڄو نه چوندا ۽ ان طرفان پنهنجي ذات واجب الوجود جي وحدانيت لاءِ قائم ڪيلن دليلن کي نه مڃيندا چوڻ ته انهن کي سچ تي ملندڙ ثواب جي اميد ناهي ۽ ڪوڙ تي ٿيندڙ عذاب جو يقين ناهي. اي مشرڪو! ۽ ڪافرو! اهي ته اوهان جون عادتون آهن ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ته انهن رذيل خصلتن کان هميشه پاڪ صاف آهن ۽ ان جي اتباع ڪندي مومن به انهن قبيح ڳالهين کان پري آهن ۽ اهوئي وجه آهي جو انهن ڪافرن جي لاءِ صراحت سان فرمايو ويو ته: ”اهڙي ڪوڙا آهن“ ۽ آيت جي شروع ۾ بيان ٿيو ته ڪوڙ هڻڻ ڪافر جو ڪم آهي نه مومن جو. ”مَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْۢ بَعْدِ اِيْمَانِهٖ اِلَّا مَنۡ اُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْاِيْمَانِ وَلَٰكِن مَّنۡ شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللّٰهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ“ جنهن ايمان کان پوءِ الله جو ڪفر ڪيو ان کان سواءِ جيڪو مجبور ڪيو ويو حالتڪ ان جي دل ايمان سان مطمئن آهي ۽ پر جن ڪفر سان سينو کوليو پوءِ انهن تي الله جي طرفان غضب آهي ۽ انهن لاءِ وڏو عذاب آهي. اول جڏهن الله جل شانہ کليل



ڪافرن جو بيان ڪيو جيڪي حضور پر نور عليه الصلوة والسلام کي (معاذ الله ثم معاذ الله) ڪوڙو ۽ هٿ سان قرآن ناهيندڙ چوندا هئا ۽ انهن جي ترديد ڪندي انهن کي ئي ڪوڙو سڏيو ويو ته ان جي پويان انهن مسلمانن جو ذڪر آندو ويو آهي جيڪي دل سان مومن ۽ ايمان تي مطمئن آهن پر مجبوري جي حالت ۾ ڪفر جو جملو ڪڍي وهن ٿا. انهن تي نه عذاب آهي نه عتاب.

### شان نزول

ابن مردويه، ابن جرير، ۽ دلائل النبوة ۾ بيهقيءَ روايت آندي آهي ته مشرڪن حضرت عمار اصحابي رضي الله عنه کي وٺي مجبور ڪري ان کان ڪفر جا جملا چورايو پوءِ جڏهن چيڻ کان پوءِ رسول الله صلى الله عليه وسلم جي خدمت ۾ حاضر ٿيو ته پاڻ ان کان پڇيائون ته: پوئتي جو احوال ڏي ”عرض ڪيائين ته انتهائي بروحال آهي جو مون کان زبردستي ڪفر جا ڪلما چورايا اٿن پاڻ پڇيائونس ته: تون پنهنجي دل کي ڪيئن ٿو سمجهين؟ عرض ڪيائين ته: منهنجي دل ايمان تي مطمئن آهي. ان جي باري ۾ هيءَ آيت نازل ٿي. (١)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا . ١- ”إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ“ الآية (بلاشڪ جيڪي ايمان نه ٿا آڻين) مان واضح ٿيو ته قرآن پاڪ مان هدايت ان کي حاصل ٿيندي جيڪو ادب، الفت ۽ محبت سان ان کي ٻڌندو ۽ پڙهندو. بي ادب ۽ محبت کان خالي ايمان نه آڻڻ واري کي ڪجهه به نصيب نه ٿيندو. ٢- ”وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَذِبُونَ“ (۽ اهيئي ڪوڙا آهن) مان واضح ٿيو ته ڪوڙ ڪافر جو ڪم آهي نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڪوڙ کي ويجهو به نه ويا ۽ نه ويندا. نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڏانهن ڪوڙ جي نسبت ڪرڻ کي به الله جل شانہ پسند نه فرمايو. پوءِ جيڪي عالم سڏائيندڙ لکن ٿا ته الله جل شانہ ڪوڙ هڻي سگهي ٿو انهن جو حشر ڇا ٿيندو؟ (٣) ”وَلَكِنَّ مَنَ شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدْرًا“ (۽ پر جنهن ڪفر سان سينو ڪوليو) مان ثابت ٿيو ته خوش طبعي، پوڳ ۽ مذاق ۾ جيڪڏهن ڪنهن ڪفر جو ڪلمو چيو ته اهو به ڪافر ٿي ويندو. (٢)



ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ

اها ( سزا ) ان جي ڪري آهي جو يقيناً انهن پسند ڪئي حياتي دنياواري آخرت جي بدلي ۽ بيشڪ الله

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝ اُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ

نه تو هدايت ڪري ڪافر قوم کي اهي ئي ته اهي آهن جو مهر هنئي الله

قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ۝

دلين انهن جي تي ۽ ڪنن انهن جي تي ۽ اکين انهن جي تي ۽ اهيئي غافل آهن

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخُسْرُونَ ۝ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ

بلاشڪ پڪ آهي آخره ۾ اهي ئي نقصان وارا آهن تنهن کان پوءِ يقيناً رب تنهنجو انهن لاءِ جن

هَاجَرُوا مِنَّا بَعْدَ مَا فِتْنُوهُ ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا ۖ إِنَّ رَبَّكَ مِنَّمُ

هجرت ڪئي. پڄاڻا ان جي جو فتني ۾ وڌا ويا ان کان پوءِ جهاد ڪيائون ۽ صبر ڪيائون بيشڪ تنهنجو رب

بَعْدَهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝

پڄاڻا ان جي البت بخشتار مهربان آهي.

## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافرن جي ظاهر ظهور وڌي دليريءَ سان ڪفر جو ذڪر هو ۽ هتي ان جو وجه بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ته: ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۖ اهو ان جي ڪري جو بلاشڪ انهن دنيا جي حياتيءَ کي آخره کان وڌيڪ پسند ڪيو ۽ يقيناً الله ڪافر قوم کي هدايت نه ٿو ڪري. رب العزة جل جلاله هتي انهن جي ڪفر ڪرڻ جا ٻه سبب بيان فرمايا آهن. ۱- ظاهري سبب ۽ اهو سندن طرفان ڪفر اختيار ڪرڻ ۽ آيات الاهي ۾



تدبر نہ ڪرڻ آهي. ۲- حقيقي سبب ۽ اهو سندن ئي دلي ارادن کي ڏسي. الله تعالى جي طرفان کين هدايت نہ ڏيڻ آهي. "أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَسَمِعَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ" اهي ئي اهي آهن جن جي دليين تي ۽ جن جي ڪنن تي ۽ جن جي اکين تي الله مهر هڻي ڇڏي آهي ۽ اهي ئي غافل آهن. يعني نہ حق سمجھن ٿا ۽ نہ حق ٻڌن ٿا ۽ نہ حق ڏسن ٿا ۽ جنهن خالق کي چوپايا جانور بہ سڃاڻن، ڄاڻن ۽ مڃين ٿا. هي ان کان غافل آهن. "لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ" بلاشڪ پڪ اهيئي آخرت ۾ خساري وارا آهن. جن پنهنجون قيمتي حياتيون ضايع ڪري انهن ڪمن ۾ صرف ڪيائون جن کين دردناڪ عذاب جي حوالي ڪري ڇڏيو ۽ اهڙو ڪوبه عمل نہ ڪيائون جيڪو کين ڇڏائي ۽ حقيقي ڪاميابي عطا ڪري، ان جي برعڪس گنهگارن مومنن بہ پنهنجي حياتيءَ جو اڪثر حصو شهوتن ۽ گناهن ۾ گذاريو پر پنهنجي رب جي وحدانيت مڃڻ ۽ ان جي پيغمبر عليه الصلوة والسلام تي ايمان آڻڻ جي ڪري عذاب کان ڇڻي بهشت ۾ پهچندا. (۱)

"ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنَّا بَعْدَ مَا قُتِلُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنَّا بِغُلْبَةٍ كَثِيرَةٍ رَّحِيمٌ" ان کان پوءِ جن بہ آزمائشن ۽ فتنن ۾ اچڻ کان پوءِ هجرت ڪئي تنهن کان پوءِ جهاد ۽ صبر ڪيائون بلاشڪ تنهنجو رب ان کان پوءِ البت بخشڻهار، مهربان آهي.

### شان نزول

ابن سعد طبقات ۾ آندو آهي: حضرت عمار بن ياسر، حضرت صهيب، حضرت ابوفڪيهه، حضرت بلال، حضرت عمار بن فهيرة ۽ ٻين مسلمانن کي ڪافر ايترو ماريندا هئا جو بيهوش ٿي ويندا هئا ۽ خبر نہ پوندي هين تہ ڇا پيا ڳالهائين؟ انهن جي باري ۾ هيءَ آيت نازل ٿي هئي " (۲). مطلب تہ جن فتنن ۾ اچي آزمائشن ۾ پئجي ڏک ڏٺا ۽ هجرت ڪري وطن کان بي وطن ٿيا. نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جن سان گڏجي ڪافرن سان جنگ ڪيائون ايمان آڻڻ، اطاعت ڪرڻ ۽ جهاد جي دوران ملڻ وارين تڪليفن تي صبر ڪيائون انهن کان جيڪڏهن بالغرض ڪا غلطي بہ ٿي وئي تہ الله بخشڻهار، مهربان آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا. ۱- "اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا" (دنيا جي حياتيءَ سان محبت رکيائون) مان اشارہ ثابت ٿيو تہ مومن کي دنيا



جي حياتيء سان محبت رکڻ جائز بلڪ بهتر آهي ۽ ڪافر ۽ فاسق جي دنيا جي حياتيءَ سان محبت رکڻ گناهه آهي ڇو ته مومن ان حياتيءَ ۾ نيڪ ۽ صالح عمل ڪندو ۽ ڪافر ڪفر ۽ فاسق فسق ۽ فجور جا ڪم ڪندو. (٢) "أُولَٰئِكَ هُمُ الْغٰفِلُونَ" (اهيئي غافل آهن) مان ثابت ٿيو ته غفلت ڪفر جي نشاني آهي ۽ دل جو غفلت کان پاڪ هجڻ انسان جي خوشنصيب آهي.

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ

ان ڏينهن ايندو هر نفس جهيڙو ڪندو پنهنجي پاران ۽ پورو بدلو ڏنو ويندو

كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا

هر نفس جيڪو به عمل ڪيائين ۽ اهي نه ظلم ڪيا ويندا ۽ هتيو الله مثال

قَرِيَّةً كَانَتْ اٰمَنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَّاتِيهَا رِزْقُهَا رَعْدًا مِّنْ

ڳوٺ جو جيڪو هو امن وارو، بي فڪر اچي پيو ان کي رزق سندس ڪشادو

كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ

هر جاءِ کان پوءِ بي شڪري ڪيائين الله جي نعمتن جي پوءِ چڪايو ان کي الله لباس

الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ

بک ۽ ڊپ جو ان سببان جو ڪندا هئا ۽ البت تحقيق آيو انهن وٽ

رَسُولٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾

(شان وارو) رسول انهن مان پوءِ ڪوڙو چيائون ان کي پوءِ ورتو انهن کي عذاب ۽ اهي ظالم آهن

## تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ڪافرن جي دنيا لاءِ ڪيل محنت جو ذڪر هو ۽



هنن آيتن ۾ اهو بيان ڪيو ويو آهي ته اهي سندن محنتون ۽ گڏ ڪيل مال قيامت جي ڏينهن ڪم نه ايندا. فرمان ايزدي آهي "يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تَبَادُلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوْفَىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ" ان ڏينهن هر نفس پنهنجي پاران جهيڙو ڪرڻ ايندو ۽ هر نفس جيڪي ڪجهه ڪيو هوندو ان جو ڪيس پورو پورو بدلو ڏنو ويندو ۽ اهي ظلم نه ڪيا ويندا. هتي "يَوْمَ" کان پهريان اذڪر مقدر آهي ۽ خطاب نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن سان آهي مطلب ته اي محبوب! (عليه الصلوة والسلام) اهو ڏينهن ياد فرمائ. جڏهن هر نفس پنهنجي ڇڏائڻ جي لاءِ جهيڙو ڪندو. مقصد ته عذر ۽ بهانا پيش ڪندو ته ڇتي پوان. ۽ اهو تڏهن ٿيندو جڏهن جهنم اهڙو ڪڙڪو ڪندو جو ملائڪ مقرب ۽ نبي مرسل تانجو حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جن به پنهنجن گودن مبارڪن تي ويهي رهندا ۽ حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام فرمائيندو ته يا الله! منهنجي سر جي ڀارت اٿئي (١)

"وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَّا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ" ۽ الله هڪ ڳوٺ (وارن) جو مثال ڏئي بيان فرمايو آهي ته اهي امن وارا، بي فڪر هئا، انهن جو رزق هر طرف کان ڪشادو ايندو هو. پوءِ الله جي نعمت جي بي شڪري ڪيائون ته الله انهن کي ڊپ جو لباس چڪايو (ڍڪايو) انهن عملن جي ڪري جيڪي ڪندا هئا، هتي جنهن ڳوٺ جو مثال ڏنو ويو آهي ان ۾ به قول آهن. ١- ته ان مان مراد ڪو خاص ڳوٺ ناهي بلڪ ڪوبه ڳوٺ ڪوبه شهر جنهن جي رهاڪن الله جل جلاله جي بي فرماني ڪري پنهنجي پاڻ کي قسمن قسمن مصيبتن ۾ مبتلا ڪري ڇڏيو هجي. ٢- ته ان مان مراد مڪه مڪرمه آهي. بيت الله شريف جي ڪري هن شهر کي جيڪا عزت ۽ شرف حاصل هو اهو بيان جو محتاج ناهي هتي هر طرح جو امن، امان هو ڪوبه حملو ڪندڙ هن شهر تي حملي ڪرڻ جي جرئت ڪري نه ٿي سگهيو ان جا رهاڪو جتي جتي ويندا هئا ته ماڻهو کين جيءَ ۾ رڳيون ڏيندا هئا ڪوبه چور يا ڌاڙيل انهن تي هٿ ڊگهو نه ڪندو هو انهن جي لاءِ ڪاڏي بيتي جون سڀ شيون آسانيءَ سان دستياب هونديون هيون، تانجو نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن تشریف فرما ٿيا پوءِ ان جي بجاءِ جو



مڪه مڪرمه وارا ايمان سان مشرف ٿي الله جل جلاله جي عنايتن جا وڌيڪ حقدار  
 بنجن ها انهن بي فرماني ڪئي ۽ الاهي نعمتن جي شڪر ڪرڻ جي بجاءِ بي شڪر  
 بڻيا ۽ اسلام جي خلاف جنگين ۾ شروع ٿي ويا جنهن جي ڪري امن، امان ختم ٿي  
 ويو ۽ هر گهر ۾ پرڻشانيون ٿي پرڻشانيون اچڻ لڳيون. واپاري سلسلانا ڪام ٿيڻ  
 جي ڪري ڪين قحط ۽ ائين وڪوڙي ورتو ڄڻ ته اهو سندن لباس بنجي ويو هو.  
 هن آيت ۾ انهن جي اها حالت بيان ٿي رهي آهي. (١) عذاب ۽ بڪ جي حالت چڪائڻ  
 جي لاءِ لباس جو لفظ حالاتڪ لباس چڪڻ واري شيءِ نه پر بدن تي ڍڪڻ واري شيءِ  
 آهي ان جي ڪري استعمال ڪيو ويو آهي جو ان مان مراد عذاب جو محيط ۽ همه گير  
 هجڻ آهي. مطلب ته اها بڪ ۽ عذاب انهن تي مسلط ڪيو ويو. (٢) مڪه مڪرمه جي  
 سردارن نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي خدمت عاليه ۾ عرض ڪري  
 موڪليو ته: ڪفر جا قصور وار ته اسين مرد آهيون عورتون ۽ ننڍڙا ٻچا ته بي قصور آهن.  
 پوءِ حضور پر نور عليه الصلوة والسلام جن انهن ڏانهن مدينه طيبه مان  
 کاڌي وغيره جو سامان موڪلي ڏنو (٣) ابو سفيان ان وقت ڪافر هجڻ جي حالت ۾ به  
 نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي عرض ڪري موڪليو ته: اوهان ته مائٽي  
 ڳنڍڻ، غلطيون معاف ۽ درگذر ڪرڻ جي تعليم ڏيو ٿا. هيءُ اوهان جي قوم هلاڪ ٿي  
 رهي آهي الله تعاليٰ کان دعا گهرو ته: هي ڏڪار دفع ٿي وڃي ان عرض ڪرڻ جي  
 ڪري حضور عليه الصلوة والسلام جن دعا گهري ۽ ڏڪار دفع ٿي ويو. (٤)

”وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ“ ۽ البت  
 تحقيق انهن وٽ انهن مان رسول آيو پوءِ ان کي ڪوڙو چيائون پوءِ انهن کي عذاب  
 پڪڙيو ۽ اهي ظالم هئا. يعني مڪه مڪرمه وارن وٽ انهن مان اهڙو (شاندار) رسول  
 آيو جنهن جي نسب، اخلاق، ڪردار ۽ امين هجڻ کي چڱي طرح ڄاڻڻ ۽ سڃاڻڻ ٿا.  
 جنهن انهن کي اهي امر ڪيا جنهن ۾ سندن فائدو آهي ۽ کين اهڙن ڪمن کان روڪيو  
 جنهن ۾ سندن نقصان آهي پر هنن سندس هدايتن کي قبول ڪرڻ جي بجاءِ ان کي ڪوڙو  
 چيو ۽ ان ئي حال ۾ جو اهي ظالم هئا کين عذاب پڪڙيو. هتي عذاب مان مراد اهائي  
 ڏڪار واري حالت آهي. (٥)

(١) المظهر ص ٣٨٤ جلد ٥ (٢) معارف القرآن ص ٣٩٩ جلد ٥ (٣) المظهر ص ٣٨٥ جلد ٥

(٤) معارف القرآن ص ٣٩٩ جلد ٥ (٥) فتح القدير ص ٢٠٠ جلد ٣.



## فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ“ (۽ اهي ظلم نه ڪيا ويندا) مان واضح ٿيو ته اسلامي شريعت جا سڀئي قانون عين انصاف ۽ حق آهن ڀلي سزائون ۽ تعزيرات هجن يا ڪنهن ٻيءَ صورت ۾ ۽ جيڪي بگڙيل ذهن انهن سزائن تي اعتراض ڪندا آهن اهي غلط آهن. ٢- ”قَرِيَةً كَانَتْ اَمِنَهُ مُطْمَئِنَّةً“ (امن وارو، بي فڪر ڳوٺ هو) مان ثابت ٿيو ته مڪه مڪرمه قيامت تائين محفوظ ۽ مامون آهي. اتي جي ماڻهن، جانورن بلڪ ساون سٺن کي وڍڻ به حرام آهي امام مالڪ عليه الرحمه وٽ مدينه منوره جي حرم جو به اهو حڪم آهي جو اتي گاهه، فروت وغيره ضروري شين کان سواءِ ڪنهن به سائي سٺي کي ڪجهه ڪرڻو ناهي. (١) ٣- ”بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ“ (ان سببان جيڪي ڪيائون ٿي) مان واضح ٿيو ته: الله جل جلاله جي بي شڪري نه ڪجي ڇو ته ڪڏهن ڪڏهن ان جي ڪري دنيا ۾ به الاهي عذاب ايندو آهي.

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ

پوءِ کائون ان مان جو رزق ڏنو اوهان کي الله حلال، پاڪ ۽ شڪر ڪيو الله جي نعمت جو

اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾ اِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ

جيڪڏهن اوهان خاص ان جي عبادت ڪيو ٿا بلاشڪ حرام ڪيائين اوهان تي مردار

وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا اَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ بِهِ فَمَنْ اضْطَرَّ

۽ رت ۽ گوشت سوئر جو ۽ اهو جو ڪهن وقت پڪاريو ويو الله جي غير لاءِ ان تي پوءِ جيڪو مجبور ڪيو ويو

غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَاِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾ وَلَا تَقُولُوا لِمَا

نه بغاوت ڪندڙ ۽ نه تجاوز ڪندڙ پوءِ بيشڪ الله بخششهار، مهربان آهي ۽ نه چئو ان جي لاءِ جو



## تَصِفُ أَلْسِنَتَكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ

بيان ٿيون ڪن زبانون اوهان جو ڪوڙ ته هي حلال آهي ۽ هي حرام آهي

لَتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ

تانت هڻو الله تي ڪوڙ بيشڪ جيڪي ناهي ٿا هڻن الله تي

الْكَذِبَ لَا يَفْلِحُونَ ﴿١١٣﴾ مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

ڪوڙ نه ڪامياب ٿيندا سامان آهي ٿورو ۽ انهن جي لاءِ عذاب دردناڪ آهي.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ اهڙي ڳوٺ جو ذڪر ٿيو جنهن جي رهاڪن الله تعاليٰ جي نعمت جي بي شڪري ڪئي ۽ عذاب ۾ آيا ۽ هنن آيتن ۾ الله جل جلاله جي نعمتن کي صحيح استعمال ڪرڻ جو فرمان ٿي رهيو آهي. ارشاد مبارڪ آهي. ”فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ إِنَّ كُنتُمْ رَايَاهُ تَعْبُدُونَ“ پوءِ الله جيڪو حلال پاڪ رزق اوهان کي ڏنو آهي اهو کائو ۽ الله جي نعمت جو شڪر ڪيو جيڪڏهن خاص ان جي عبادت ڪيو ٿا. يعني ساهه وارين شين ۽ سبزين، ڀاڄين، اناج وغيره مان جيڪي به شيون الله تعاليٰ حلال پاڪ بنايون آهن اهي کائو ۽ انهن نعمتن ملڻ تي شڪر ڪندا ڪيو. جيڪڏهن عبادت ۾ خاص ان جي رضا جا طالب آهيو ته جنهن کي اهو حلال فرمائي ان کي حلال سمجهي استعمال ڪيو ۽ جنهن کي اهو حرام چوي ان کي حرام سمجهي ڇڏي ڏيو. ”۱“ ”إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخَيْزِرِ وَمَا أَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ بِهِ“ بيشڪ اوهان تي مردار ۽ رت ۽ سوئر جو گوشت ۽ اهو جانور حرام ڪيائين جنهن تي ڪهڙ جي وقت الله کان سواءِ ٻئي جو نالو ورتو وڃي. مطلب ته انهيءَ خطرناڪ ڏڪار کان پوءِ سڄي توبه ڪري مسلمان ٿيڻ وارو! هاڻي هن پاڪ حلال روزيءَ مان



ڪاڻو ۽ روزي ڏيندڙ جو شڪر ڪيو. ان اوهان تي مردار، رت ۽ سوئر جو گوشت حرام ڪيو آهي ۽ اهو حلال جانور به حرام ڪيو آهي جنهن جي ڪهڻ وقت الله جل جلاله جي نالي جي بجاءِ مڪه جي مشرڪن وانگر لات، منات عزى يا ٻئي ڪنهن جونالو ورتو وڃي.

### ”مَا أَهْلَ بِهِ لَعَيْرِ اللَّهِ“ مان مراد ڇا آهي؟

سمجهڻ گهرجي ته هن کان ٿي پيرا اڳ ۾ به اهڙو جملہ اچي چڪو آهي ۽ هتي چوٿون ۽ آخري ڀيرو آيو آهي ان جي ڪري اهو خصوصي طور بيان ڪرڻ ضروري آهي ڇو ته ان کي صحيح طور سمجهڻ سان ڪيترا جهيڙا جهڳڙا ختم ٿي وڃن ٿا. جيڪي ڪنهن ولي ڪامل يا والدين وغيرهما جي روح کي ثواب پهچائڻ جي نيت سان الله جل جلاله جو نالو وٺي ڪنا وڃن ٿا. هن جملي کي پنهنجي رايي سان جهيڙي جي جاءِ بنائڻ جي بجاءِ نبوي سنت عليٰ صاحبها الصلوٰة والسلام ۽ عربيءَ ٻوليءَ جي روشنيءَ ۾ سمجهڻ جي ڪوشش ڪجي. ممڪن آهي جو اهي خدا جو خوف رکندي حق کي تسليم ڪري اختلاف ختم ڪن انهيءَ جملي جي جيڪي مفهوم ۽ مراد سلف صالحن ۽ اڳين عالمن پاڻ سمجهي ۽ سمجهائي آهي اها هيءَ آهي ته: جيڪڏهن ڪنهن حلال جانور کي الله تعاليٰ کانسواءِ ڪنهن ٻئي جو نالو وٺي ڪنو وڃي ته اهو جانور حرام آهي جيئن مشرڪ باسملات والعزى چئي جانورن کي ذبح ڪندا هئا امام ابوبڪر جصاص حنفي عليه الرحمه پنهنجي جڳ مشهور تفسير احڪام القرآن ۾ هن آيت جي وضاحت ڪندي لکيو آهي: ولاخلف بين المسلمين ان المراد به الذبيحة اذا اهل لغير الله عند الذبح. (١) يعني ان مان مراد اهو ڪنل جانور آهي جنهن جي ڪهڻ وقت ان جي مٿان الله جل شانہ کانسواءِ ٻئي ڪنهن جو نالو ورتو وڃي. فقيه ابوالليث سمرقندي عليه الرحمه لکيو آهي ”وَمَا أَهْلَ لَغَيْرِ اللَّهِ بِهِ“ اي ذبح بغير اسم الله (٢) يعني ان جي معنيٰ آهي ته: جيڪو الله جي اسم کان سواءِ ٻئي جو نالو وٺي ڪنو ويو. علامه طنطاوي جوهرِي هن جملي جي معنيٰ ڪندي لکيو آهي. وماذبح بغير اسم الله عمداً اولاً صنام. (٣) جيڪو ڄاڻي وائي الله جي اسم کان سواءِ ٻئي جي نالي سان

(١) ضياء القرآن ص ٩٠ ج ٣ (٢) تفسير بحر العلوم ص ٢٥٤ جلد ٢

(٣) الجواهر في تفسير القرآن ص ١٦٩ جزء ٨ جلد ٤



ڪنو ويو يا بتن جي نالي سان ڪنو ويو. سنڌ جي ڪامل، اڪمل، مڪمل، ولي حضرت مخدوم نوح عليه الرحمه معنيٰ ڪندي لکيو آهي. ”وآنچه بنا مر غير خدائي ذبح ڪرده شود. (١) المقصد ته اڳين مفسرن هن جملي جي اهاڻي معنيٰ ۽ مفهوم لکي آهي پر پوئين دور ۾ ڪن عالمن سلف صالحن ۽ اڳين مفسرن سان اختلاف ڪندي هن آيت مان هڪ نئين مفهوم مراد ورتي ۽ هن جملہ جي معنيٰ ڪئي آهي ته: جنهن جانور تي غير الله جو نالو ورتو وڃي ۽ ان نالي سان مشهور ڪري پوءِ ڀلي ڪٿي الله جي نالي سان ڪنو وڃي تڏهن به حرام آهي.

مگر اسين کين چئون ٿا ته هن جملي جي مراد جيڪڏهن اها ورتي وڃي جيڪا اوهان وٺو ٿا ته پوءِ جنهن به جانور تي ٻئي جو نالو رکيو وڃي مثلاً هي فلاڻي جو ڏاند آهي يا فلاڻي جو اٺ يا ڇيلو آهي ته اهو به بسم الله اڪبر پڙهي ڪهڻ سان حلال نه رهي ها حالات ڪئين اوهان به نه چونڌو قرآن ڪريم ۾ الله جل جلاله بحيره، سائيه، وصيله ۽ حار جو ذڪر ڪيو آهي عرب ڪافر انهن کي بتن جي نالي ڪري انهن جي نالي سان ئي مشهور ڪندا هئا. پر انهن کي به جيڪڏهن الله جي نالي سان ڪنو ويو ته حلال آهن. فتاويٰ عالمگيريءَ ۾ صراحت سان بيان ٿيل آهي ته: مسلم ذبح شاة المجوسي لبیت نارهم والکافر لآلهتهم توکل لاته سمی الله (٢) يعني مجوسيءَ پنهنجي باهه جي گهر - (عبادت گاهه) لاءِ يا ڪافر پنهنجن بتن لاءِ - ڪا ٻڪري مقرر ڪئي ۽ مسلمان الله جو نالو وٺي اها ڪئي ته اها ڪاڻڻ جائز آهي. هن مان واضح ٿيو ته ڪابه شيء صرف غير الله جي نالي رکڻ سان حرام نه ٿيندي فتح الباري واري حضرت علي المرتضى رضي الله تعالى عنه کان ”اهل“ جي معنيٰ ۽ مفهوم به اسان واري نقل ڪئي آهي. (٣) حضرت علي رضي الله عنه جو قول مبارڪ اسان سڀني جي لاءِ حجت ۽ قوي دليل آهي. علامه نووي عليه الرحمه مسلم شريف جي انهن لفظن ”لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ“ (جنهن الله جي غير لاءِ ڪا شيء ڪئي ان تي الله لعنت ڪئي آهي) جي هيءَ معنيٰ ڪئي آهي: اها الذبح لغير الله ان يذبح باسم غير الله يعني غير الله جي لاءِ ذبح هيءَ آهي جو الله جي اسم کان سواءِ ٻئي جي نالي سان ڪهي. (٤) حضرت شاه ولي الله محدث دهلوي عليه الرحمه هن طرح معنيٰ لکي آهي. وآنچه ذکر ڪرده شد نام غير خدا بر ذبح وي. (٥) ڇا شاه ولي الله عليه الرحمه کي به اها صحيح معنيٰ سمجھه ۾ نه آئي؟ بخاري ۽

(١) فارسي ترجمه حضرت مخدوم نوح عليه الرحمه ص ٢٨١

(٢) فتاويٰ عالمگيري ڪتاب الذبائح ص ٣٨٦ (٣) ضياء القرآن ص ٦١١ جلد ٢ (٤)

ساڳو حوالو. (٥) ترجمه شاه ولي الله - فارسي - ص ٤٠٧ مطبوعه سعودي عربيه.



مسلم صحيح روايت سان آندو آهي ته: حضرت سعد بن معاذ رضي الله عنه نبي كريم صلى الله عليه وسلم جي ارشاد ۽ اجازت سان پنهنجي والده جي روح کي ثواب پهچائڻ جي لاءِ ڪوهه ڪٿايو ۽ ان تي پنهنجي ماءُ جو نالو "بیرام سعد" رکيو. (١) ڇا ان نالي رکڻ سان ان ڪوهه جو پاڻي حرام ٿي ويو؟ يا نالو رکندڙ معاذ الله گنهگار يا ڪافر بنجي ويو؟ نه هرگز نه. "فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ" پوءِ جيڪو ان حال ۾ جو نه بغاوت ڪندڙ آهي ۽ نه تجاوز ڪندڙ (انهن شين جي ڪاٽڻ تي) مجبور ڪيو ويو. پوءِ يقيناً الله بخششهار، مهربان آهي. مطلب ته جيڪو شخص بک جي انتهائي سخت حالت ۾ آهي سندس مرڻ جو خطرو آهي ته اهو انهن حرام ڪيلن شين مان صرف ايترو کائي سگهي ٿو جنهن سان زنده رهي حلال کاڌي تائين پهچي سگهي.

### هڪ ضروري وضاحت

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته هتي انهن شين جو ذڪر آهي جن جي حرام يا حلال هجڻ جو ذڪر مڪه مڪرمه جو رهندڙ مشرڪن ۾ هليو ٿي پنهنجي خيال سان ڪنهن کي حلال ته ڪنهن کي حرام چوندا هئا الله جل جلاله "أَتَمَّا" جو لفظ حصر اضافي جي لاءِ آڻي ٻڌايو ته حلال يا حرام ڪرڻ جو اختيار اوهان کي ناهي حلال يا حرام ڪرڻ ته الله جو اختيار آهي جنهن انهن کي پيدا فرمايو آهي. انهن شين کان سواءِ به ڪيتريون ٻيون شيون حرام آهن جن جو حرام هجڻ نبوي حديثن عليٰ قائلها الصلوة والسلام يا ٻين شرعي دليلن سان ثابت آهي. انهن جي هتي نفي ناهي (٢)

"وَلَا تَقُولُوا إِنَّمَا أَلْهَيْنَاكُمُ الْكُذْبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ لَا يُفْلِحُونَ" ۽ جيڪو ڪوڙ اوهان جون زبانون ناهي هڻن ٿيون ان سان نه چئو ته هي حلال آهي ۽ هي حرام آهي تانت الله تي ڪوڙ هڻو يقيناً جيڪي الله تي ڪوڙ هڻن ٿا ڪامياب نه ٿيندا. يعني پنهنجي طرفان ڪنهن کي حلال يا حرام چوڻ الله تعاليٰ تي ڪوڙ هڻڻ آهي ۽ الله جل جلاله تي ڪوڙ هڻندڙ ڪڏهن به ڪامياب نه ٿيندا. "مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ" هي ٿورو سامان آهي ۽ انهن جي لاءِ دردناڪ عذاب آهي يعني پنهنجي طرفان حلال ۽ حرام ڪرڻ وارا ٿورو وقت دنيوي لذتون ۽ مزا ماڻيندا انهن جي لاءِ رب العزة جل جلاله دردناڪ عذاب تيار ڪري ڇڏيو آهي. (٣)



## فائدا

مذكوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا. (١) فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلالًا طَيِّبًا (پوءِ الله جيڪو اوهان کي حلال پاڪ رزق ڏنو آهي ان مان کائو) مان واضح ٿيو ته حرام کان پري رهجي. حلال سٺو کائڻ شرعاً منع نه آهي ۽ حرام کي ڇڏڻ، ان کان پري رهڻ ۽ نفرت ڪرڻ جو نالو تقويٰ آهي حلال کي ڇڏڻ تقويٰ ناهي. (١) شرعي دليل کانسواءِ ڪنهن شيءِ کي حرام چوڻ الله جل جلاله تي ڪوڙ هڻڻ آهي ۽ ڪوڙ ڪامياب نه ٿيندو. جيڪي ماڻهو محفل ميلاد، يا غوث پاڪ جي روح کي ايصال ثواب جي ارادي سان ڪيل يارهين شريف کي حرام ٿا چون اهي هن آيت تي ٿڌي ذهن سان غور ڪن.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ

۽ انهن تي جيڪي يهودي بڻيا حرام ڪيوسون جيڪو بيان ڪيوسون توتي

قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

اڳ ۾ ۽ نه ظلم ڪيوسون انهن تي ۽ پر نفسن پنهنجن تي ٿي ظلم ڪيائون

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ

تنهن کان پوءِ بلاشڪ رب تنهنجو انهن جي لاءِ جو ڪيائون برائي اڻ ڄاڻائي ۽ پر تنهن کان پوءِ توبه ڪيائون

بَعْدَ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

۽ (پاڻ کي) صالح بنايائون بيشڪ رب تنهنجو ان کان بعد البت بخشتار، مهربان آهي.

## تفسير

اڳين آيتن ۾ فرمايو ويو ته حلال نعمتون مزي سان کائو ۽ حرام کان بچو ۽ هتي اهو بيان ڪيو ويو آهي ته گذريل وقت جي يهودين پنهنجي پاڻ تي ڪي ڪي



شيون پاڻ حرام ڪيون هيون ۽ اهو وڏو گناهه آهي ان کان بچڻ جي ڪوشش ڪيو. ارشاد باري تعاليٰ آهي. ”وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمًا مَّا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ“ ۽ يهودي بنجڻ وارن تي اسان اهي شيون حرام ڪيون هيون جيڪي اوهان کي اڳ ۾ بيان ڪري ٻڌايون ائين ۽ اسان انهن تي ظلم نه ڪيو هو ۽ پر پنهنجن سرن تي پاڻ ظلم ٿي ڪيائون. هن آيت ۾ آيل مضمون جو تفسير سورة الانعام جي آيت ١٤٧ ”وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمًا. الايه“ جي تفسير ۾ بيان ٿي چڪو آهي احسن البيان ص ٤١٦ جلد ٣ ۾ ڏسڻ گهرجي مختصر مطلب هي آهي ته يهودين تي ڪي اهڙا جانور به حرام ڪيا ويا هئا جيڪي پاڪ ۽ صاف هئا تانهن انهن کي سندن برن عملن جي سزا ڏني وڃي ”ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَعَفُورٌ رَحِيمٌ“ تنهن کان پوءِ تنهن جو رب انهن جي لاءِ جن اڻ ڄاڻائيءَ ۾ برا ڪم ڪري ان کان پوءِ توبه ڪيائون ۽ پاڻ کي صالح بنايائون يقيناً تنهن جو رب ان کان بعد البتہ بخشڻهار، مهربان آهي. مطلب ته اڻ ڄاڻائيءَ ۾ گناهه ڪرڻ وارا جيڪڏهن سچي دل سان توبه ڪندا ۽ براين کان بچي پاڻ کي صالح بنائيندا ته يقيناً الله انهن کي بخشيندو اهو وڏو بخشڻهار مهربان آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ“ (پنهنجن نفسن تي پاڻ ٿي ظلم ڪيائون) مان واضح ٿيو ته يهودين گناهه ڪيا ان جي ڪري انهن لاءِ ڪي پاڪ شيون به حرام ڪيون ويون نه صرف انهن لاءِ پر هر ماڻهوءَ جي گناهه ڪرڻ جي ڪري رزق گهٽجي ٿو برڪت نه ٿي رهي لهنذا مسلمانن کي گناهه کان پري رهڻ گهرجي. ٢- اهو به ثابت ٿيو ته توبه کان پوءِ ضروري آهي ته انسان پاڻ کي سڌاري اها ئي توبه مقبول آهي. صرف زباني توبه چوڻ سان مقصد حاصل نه ٿيندو.

### مسئلو

تفسير نعيمي جي صاحب لکيو آهي ته: جيڪڏهن ڪوماڻهو ڏاڙهي ڪوڙي يا ڪٽرائي ٿو ته ان جي امامت ڪرائڻ ناجائز آهي. اهو فرض، واجب، تراويح وغيره ۾ امامت ڪرائي نه ٿو سگهي ۽ نه ان کي امام بنائجي بعضي حافظ لالچ جي ڪري صرف رمضان شريف ۾ ڏاڙهي رکندا آهن انهن جي امامت به ناجائز آهي. (١)



إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٧٠﴾ شَاكِرًا

بيشڪ ابراهيم هو اڳواڻ، فرمانبردار الله جي لاءِ ۽ نه هو مشرڪن مان شڪر ڪندڙ هو

لَا تَعْمِهٖ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٧١﴾ وَآتَيْنَاهُ فِي

ان جي نعمتن جو برگزیدو بنايائين ان کي ۽ هدايت ڪيائين ان کي وات سڌي ڏانهن ۽ ڏني سون ان کي

الدُّنْيَا حَسَنَةً ۚ وَآتَيْنَاهُ فِي الْآخِرَةِ لِمَنْ الصَّالِحِينَ ﴿١٧٢﴾ ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

دنيا ۾ خوبي ۽ بيشڪ اهو آخرت ۾ البت صالحن مان آهي ان کان پوءِ وحي ڪيسون توڏانهن

أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٧٣﴾

ته تابعداري ڪر ابراهيم جي ملت جي حق تي هلندڙ، باطل کان منهن موڙيندڙ ۽ نه هو مشرڪن مان.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ يهودين جي ظلم ۽ گناهن جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي شان ۽ فرمانبردار هجڻ جو ذڪر آهي چو ته يهودي به پاڻ کي حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جو پوئلڳ چورائيندا آهن. فرمان الاهي آهي "إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ" بلاشڪ ابراهيم الله جو فرمانبردار ٻين ماڻهن جو اڳواڻ، حق تي هلندڙ، باطل کان منهن موڙيندڙ ۽ مشرڪن مان نه هو. هن ۾ يهودين جي ان قول ۽ خيال جو رد آهي جو اهي حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جا تابع سڏائيندڙ هئا. گوياءِ الله تعاليٰ فرمايو ته: اوهان بي فرمان آهيو. ابراهيم فرمانبردار، دنيا جو اڳواڻ، باطل دينن کي ڇڏي حق جي دين تي هلندڙ ۽ ٻين کي هلائيندڙ هو. مشرڪن مان نه هو. "شَاكِرًا لِّأَنْعَمِهِ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ" ان جي نعمتن جو شڪر گذار (الله تعاليٰ) ان کي برگزیدو بنايو ۽ ان کي سڌي وات ڏانهن هدايت ڪئي هئي. يعني حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام پنهنجي رب جي نعمتن



جوشڪر ڪندو رهندو هو الله تعاليٰ ان کي برگزیدو نبي بنائي سڌي وات وٺرائي هئي  
 اهو الله جي عبادت ڪندڙ، رب کي هڪ ۽ حق مڃڻ وارو ٻانهو هو ”وَآتَيْنَهُ فِي الدُّنْيَا  
 حَسَنَةً وَآتَاهُ فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّالِحِينَ“ ۽ اسان دنيا ۾ ان کي خويون ڏنيون ۽ يقيناً اهو  
 آخرت ۾ صالحن مان آهي. يعني اسان جي طرفان عطا ڪيل خوين جي ڪري دنيا ۾  
 به ان جو سهڻو ذڪر ٿو هلي ته آخرت ۾ به نهايت بلند ۽ بالامقام تي رهايو ويندو.  
 ”وَمِنَ الصَّالِحِينَ“ جو مطلب ”من اصحاب الدرجات الرفيعة“ (١) بلند درجن وارن مان.  
 ”ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ“ تنهن کان پوءِ تو  
 ڏانهن رحي ڪيوسون ته ابراهيم جي ملت جي تابعداري ڪر. جيڪو حق تي هلندڙ،  
 باطل کان منهن موڙيندڙ ۽ مشرڪن مان نه هو. هن آيت ۾ يهودين ۽ عيسائين جي ان  
 قول جو ٻيو ڀيرو رد ڪيو ويو آهي. جيڪي حضرت ابراهيم کي يهودي يا عيسائي چوندا هئا پر  
 يهودي يا عيسائي نه هو. اهو خالص موحّد حق تي هلندڙ باطل دينن کان منهن  
 موڙيندڙ ۽ مشرڪن مان نه هو. اي حبيب! عليك الصلوة والسلام اوهان به ان جي دين  
 جي اتباع ڪيو ۽ ٻين کي به ان تي هلايو.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- ”وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ“ (۽  
 مشرڪن مان نه هو) مان ثابت ٿيو ته الله جل شانہ جي بارگاہ ۾ جيترو شان ۽ عظمت  
 انبياء ڪرام عليهم الصلوة والسلام کي حاصل آهي ايترو ٻيءَ ڪنهن به مخلوق کي  
 ناهي يهودين ۽ عيسائين حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي لاءِ  
 چيو ته يهودي يا عيسائي هو ته الله جل جلاله قرآن ڪريم ۾ صاف لفظن ۾ انهن جو  
 رد فرمايو ۽ پنهنجي نبي جي پاران جواب عنايت ڪيو. ”اجْتَبَاهُ“ (ان کي برگزیدو  
 بنايائين) ماضيءَ جي صيغي کي ”فَا“ تعقيب جي کان سواءِ اٿڻ مان ثابت ٿيو ته انبياء  
 سڳورا اول کان ئي برگزيدا آهن. شڪر يا ٻئي عمل جي ڪري برگزيدا نه بنجندا آهن.

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ

بلاشڪ (مقرر) ڪيو ويو ڇنڇر انهن تي جو اختلاف ڪيائون ان ۾ ۽ بيشڪ تنهن جو رب



لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٣٤﴾ أَدْعُ

البت فيصلو ڪندو انهن ۾ قيامت جي ڏينهن ان جي باري ۾ جو انهيءَ ۾ ٿي اختلاف ڪيائون سڏ تون

إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالتِّي

طرف وات رب پنهنجي حڪمت ۽ نصيحت سهڻيءَ سان ۽ ڳالهيون ڪر انهن سان ان (لهجي) سان جو

هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ

اهو تمام سهڻو آهي بيشڪ رب تنهنجو اهو وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي ان کي جيڪو گمراه ٿيو وات انهيءَ جي کان

وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٣٥﴾

۽ اهو وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي هدايت وارن کي.

## تفسير

اڳين آيتن ۾ اها ڳالهه ڪئي وئي ته يهودين تي ڪي شيون سندن ظلم جي ڪري حرام ڪيون ويون ۽ هتي واضح ڪيو ويو آهي ته انهن جو ظلم هي هو. فرمان الاهي آهي. "إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ" بلاشڪ چنڇر جو ڏينهن انهن تي مقرر ڪيو ويو جن ان ۾ اختلاف ڪيو هو هن آيت جي مراد ۾ مختلف قول آهن. ۱- ته پنهنجي نبي سان اختلاف ڪيائون. ڪلبيءَ جو قول آهي ته: حضرت موسيٰ علي نبينا وعليه الصلوة والسلام فرماين ته: ستن ڏينهن ۾ هڪ ڏينهن الله جل جلاله جي عبادت لاءِ مخصوص ڪيو ۽ پاڻ کين جمعي جي ڏينهن لاءِ فرمايائون پوءِ انهن جمعه جو انڪار ڪري چنڇر جي ڏينهن لاءِ ضد ڪيو هتي ان جو ذڪر آيو آهي. ۲- ان مان مراد آهي ته يهودين کي چنڇر جي ڏينهن جي تعظيم ۽ احترام جي لاءِ حڪم ڪيو ويو پوءِ انهن ان ۾ اختلاف ڪيو. هڪڙن چنڇر جي ڏينهن ۾ مڇيءَ مارڻ جي شڪار کي حلال سمجهي شڪار ڪيو ٻين حرام سمجهي نه ڪيو هتي اهو ذڪر ٿي



رھيو آھي. (١) وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۖ ۽ بيشڪ تنهنجو رب جنهن ڳالهه تي اختلاف ٿي ڪيائون (ان جو) انهن ۾ قيامت جي ڏينهن فيصلو ڪندو. يعني انهن جي اختلاف وارين ڳالھين جو الله تعاليٰ فيصلو ڪندو ته حق تي ڪير آھي ۽ ناحق تي ڪير؟ پوءِ جيڪو جنهن سزا يا جزا جو لائق هوندو ان کي اها ملندي. (٢) ”أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ“ پنهنجي رب جي رستي ڏانهن حڪمت ۽ سهڻي نصيحت سان سڏ ۽ انهن سان ان لهجي سان ڳالهيون ڪر جيڪو تمام سهڻو آھي. ”رب جي رستي“ مان مراد اسلام ۽ ”حڪمت ۽ موعظه حسنه“ مان مراد قرآن ڪريم آھي (٣). بعضي مفسرن لکيو آھي ته: ”الْحُكْمَةُ“ مان مراد اها قطعي حجت آھي جنهن سان حق وارا عقيدا ثابت ٿين ۽ ”الْمَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ“ مان مراد اهڙا دليل ڏئي سمجھائڻ آھي جنهن سان دل نرم ٿئي. (٤) مطلب ته انهن ڪافرن کي دين جي دعوت اهڙن من موھيندڙن دليلن ۽ پياري محبت سان ڏيو جو اھي مڃڻ لاءِ مجبور ٿين ”إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُنْتَدِينَ“ بلاشڪ تنهنجو رب ان کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آھي جيڪو سندس واٽ کان گمراھ ٿيو ۽ هدايت وارن کي به وڌيڪ ڄاڻندڙ آھي يعني جنهن واٽ ڏانهن خلق کي سڏڻ لاءِ توکي الله تعاليٰ موڪليو آھي جيڪو ان واٽ کان گمراھ ٿي ويو الله ان کي به وڌيڪ ڄاڻي ٿو ۽ جيڪو ان تي هلي هدايت وارو ٿيو الله جل جلاله ان کي به وڌيڪ ڄاڻي ٿو پنهني ٽولن مان ڪوبه ان کان لڪل ناھي پوءِ جيڪو جنهن سزا يا جزا جو مستحق هوندو ان کي اها ڏيندو. (٥)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا. ١- ”أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ“ (پنهنجي رب جي واٽ ڏانهن سڏ) مان واضح ٿيو ته نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جن قيامت تائين اچڻ واري ساري مخلوق جا نبي آهن چوته صرف سندن ذات عالي صفات کي ئي حڪم آھي ته الله جي واٽ ڏانهن سڏ. ٢- ”إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ“ الله جل جلاله جي صفت رب کي ”ڪ“ خطاب جي ضمير ڏانهن (جنهن مان مراد نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام آهن) اضافت ڪرڻ سان اهو اشارو ڏنو ويو آھي ته: دين جي دعوت



جو ڪم ربوبيت ۽ تربيت سان تعلق رکي ٿو. دين جي دعوت ڏيڻ ۾ اهڙو طريقو اختيار ڪرڻ گهرجي جنهن سان ٻڌڻ وارو تنگ نه ٿئي. جنهن کي دعوت ڏني وڃي ان سان نرم لهجو اختيار ڪجي. جيئن حضرت موسيٰ ۽ حضرت هارون عليهما الصلوة والسلام کي الله تعاليٰ فرعون ڏانهن دين جي دعوت ڏيڻ لاءِ موڪليندي فرمايو ته: قُولَا لَّيْنَا لَعَلَّهٗ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ (١)

پوءِ ان کي نرميءَ سان چئو شايد اهو نصيحت حاصل ڪري يا (الله کان) ڊڄي. هر دين جي دعوت ڏيندڙ کي اها تربيت ذهن ۾ رکڻ گهرجي جڏهن فرعون جهڙي ڪافر، پاڻ کي خدا سڏائيندڙ جي لاءِ ٻن نبين عليهم الصلوة والسلام کي نرم انداز ۾ دعوت ڏيڻ جو حڪم آهي ته اسين ڪير آهيون. جو سخت لفظن ۾ دين جي دعوت ڏيون؟. وَجَادِلْهُمْ (۽ انهن سان ڳالهيون ڪر) مان ثابت ٿيو ته دين جي دعوت دوران جيڪڏهن ڪنهن بي دين يا باطل مذهب واري سان مناظرو ڪرڻو پوي ته اهو جائز آهي مگر مناظرو ڪندڙ ۾ اهڙيون صلاحيتون هجن. بي علم مناظرو نه ڪري متان حق وارن کي شرمندو ڪري.

وَأَنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ

۽ جيڪڏهن عذاب ڪيو ٿا ته پوءِ اوهان اوترو عذاب ڪيو جيترو ڪيا ويا آهيو. البت جيڪڏهن

صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ (۳۳) وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ

صبر ڪندؤ اوهان ته البت اهو ڀلو آهي صبر ڪندڙن لاءِ ۽ صبر ڪر ۽ ناهي صبر تنهنجو مگر الله (جي توفيق) سان

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ (۳۴)

۽ نه غمگين ٿي ۽ انهن تي ۽ نه هج تنگي ۽ ۾ ان کان جو رڻين ٿا

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ (۳۵)

بيشڪ الله انهن سان گڏ آهي جيڪي پرهيزگار بڻيا ۽ انهن سنا جو اهي نيڪي ڪندڙ آهن.



## تفسير

اڳين آيتن ۾ يهودين جي حالات جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ يهودين جي چوڻ تي لڳي مسلمانن کي ايڏائيندڙن مشرڪن جي باري ۾ مسلمانن کي سمجهايو ٿو وڃي ته جيڪڏهن اوهان انهن تي غالب ٿيو ۽ انهن کي ڪيلن گناهن جي سزا ڏيو ته به سندن گناهه آهر ڏجو وڌيڪ نه ڏجو.

## شان نزول

اڪثر مفسرن لکيو آهي ته: جڏهن احد جي جنگ ۾ ڪافرن نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي چاچي حضرت حمزه رضي الله عنه جو پيٽ مبارڪ چڀيو ۽ منهن مبارڪ تي ڌڪ هنيا جسم اطهر جا عضوا وڍي جدا جدا ڪري ڇڏيا ۽ پاڻ ڪريم عليه الصلوة والسلام جن اهي ڏٺا ته کين سخت صدمو پهتو ۽ پاڻ فرمايائون ته ”مان چاچي سڳوري جي پلاند ۾ ستر ڪافرن سان اها حالت ڪندس“ تڏهن الله جل جلاله هي آيتون لائون ۽ کين ان پلاند کان روڪيو ۽ پاڻ الاهي امر تي عمل ڪندي صبر ڪيائون. (١) ارشاد مبارڪ آهي.

”وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوْا بِمِثْلِ مَا عُوْقِبْتُمْ بِهِ“ ۽ جيڪڏهن عذاب ڪرڻ گهرو ٿا ته ايترو جيترو اوهان کي عذاب ڪيو ويو آهي. مطلب ته جيڪا اوهان کي تڪليف پهتي آهي مخالف تڪليف ڏيندڙن کي به جيڪڏهن تڪليف ڏيڻ گهرو ته ايتري ڏيو وڌيڪ نه ڏيو. ”وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِّلصَّابِرِينَ“ ۽ البتہ جيڪڏهن صبر ڪندؤ ته البتہ اهو صبر ڪندڙن جي لاءِ پلو آهي. مطلب ته اعلى اخلاق اهو آهي ته دشمنن جي تڪليف کي ذهن مان ڪڍي صبر ڪجي صابرن سان الله گڏ آهي ۽ صبر وارا حساب کان سواءِ بهشت ۾ ويندا. ”وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ“ ۽ صبر ڪر ۽ تنهن جو صبر ته صرف الله جي (توفيق) سان آهي ۽ انهن تي غمگين نه ٿي ۽ ڪافر جيڪي رٿون رٿين ٿا، انهن جي ڪري تنگدل نه ٿي. هن آيت ۾ محبوب ڪريم عليه الصلوة والسلام جن کي خصوصي طرح صبر جي تلقين ڪئي وئي ته اي حبيب! عليك الصلوة والسلام اوهان الله جي توفيق سان هر حال ۾ صبر ڪيو اوهان



سان ڪيترو به ظلم ۽ زيادتي ڪئي وڃي پر اوهان صبر جي دامن مان هٽ نه ڪڍو ۽ اوهان جي دين اسلام جي خلاف ڪافر جيڪي به ڳجهڻا پروگرام رٿين ٿا اوهان انهن کان تنگ نه ٿيو ۽ نه پريشان بنجو الله جل جلاله اسلام کي اهڙو غلبو عطا ڪندو جو دشمن خود حيران ٿي ويندا. "إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ" يقيناً الله انهن سان گڏ آهي جيڪي متقي بڻيا ۽ انهن سان به (گڏ آهي) جيڪي نيڪوڪار آهن. مطلب ته الله جل شانہ جي مدد ۽ نصرت واري سعادت انهن کي نصيب ٿيندي آهي جيڪي تقوىٰ جي زيور سان سينگاريل، نيڪوڪار، الله جي مخلوق تي محسن ۽ مهربان هوندا.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ڪائنات عالم ۾ اسلام ئي اهڙو اخلاق وارو قانون آهي جنهن ۾ نه افراط آهي نه تفريط. ان ۾ هر مزاج جي تشفي ۽ تسلي جو سامان موجود ۽ مهيا آهي. ٢- "وَمِمَّا يَمْكُرُونَ" (جيڪي رٿين ٿا) مان اشارتاً واضح ٿيو ته ڪافر ڪهڙي به قسم، رنگ، نسل ۽ ملڪ جو هجي مسلمان جو خير خواه نه ٿيندو مسلمانن کي خاص ڪري حڪمرانن کي انهن جي ڏوڪي کان بچڻ جي لاءِ سخت خيال ڪرڻ گهرجي. ٣- "بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ" (جيڪي اوهان عذاب ڪيا ويا آهيو) مان ثابت ٿيو ته هر مجرم کي سزا ان جي جرم آهر ڏجي وڌيڪ نه ڏجي. بلڪ شرعي حدود ۾ رهندي معاف ڪري ڇڏجي ته پلو آهي. الحمد لله جو اڄ سوا يارهين بجي اڱاري جي رات بمورخه ٢٠ جمادي الثانيه ١٤٢١ هـ الموافق ١٩ - ٩ - ٢٠٠٠ع تي سورة النحل جو تفسير لکي پورو ڪيم رب ڪريم جل جلاله جي بارگاهه ۾ التجا آهي ته پنهنجي پياري حبيب عليه الصلوة والسلام جي صدقي باقي رهيل تفسير به جلد لکڻ جي سعادت نصيب فرمائي. آمين.





## سورة بني اسرائيل جو تعارف

هن سورت پاڪ جي تعارف ۾ هي ست (٧) ڳالهيون ذهن نشين ڪرڻ ضروري آهن.

١:- نالو مبارڪ- مفسرن هن جا ٽي نالا لکيا آهن. ١- سورة بني اسرائيل. ٢-

سورة الاسراء. ٣- سورة سبحان. (٢)

٢:- نالي رڪن جو وجه- تفسير بحر العلوم جي حاشيه لکنڊڙن لکيو آهي ته:

هن سورت کي ”بني اسرائيل“ ان جي ڪري سڏيو ويو آهي جو ان ۾ بني اسرائيل جو ذڪر آهي ۽ ان نالي سان ئي صحابه ڪرام رضي الله عنهم جي دور ۾ مشهور هئي ۽ ”اسراء“ ۽ ”سُبْحَانَ“ نالن سان هن سورت کي انهيءَ ڪري سڏيو ويو جو هن جي شروعات ۾ اهي ٻئي لفظ آيل آهن. (٢)

(٣) رڪوعن، آيتن، ڪلمات ۽ حرفن جو تعداد- هن سورت پاڪ ۾ ٻارهن

(١٢) رڪوع، هڪ سو يارهن (١١١) آيتون، پنج سو ٽيٽيه ڪلما ۽ ٽي هزار چار

سو سٺ حرف آهن. (٣)

(٤) مڪيه آهي يا مدينيه؟- ان جي متعلق به مختلف قول آهن مگر جمهور جو

۽ صحيح قول اهو آهي ته اها مڪيه آهي. (٤).

(٥) اڳئين سورت سان مناسبت- مفسرن سڳورن مناسبت جا هي ڇهه (٦)

وجه لکيا آهن. ١- اڳئين سورت ۾ چنچر جي ڏينهن جي متعلق يهودين جي اختلاف

جو بيان هو ۽ هن ۾ انهن چنچر جي ڏينهن وارن کي مليل شريعت جو ذڪر آهي ابن

جرير حضرت ابن عباد رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته: پوري توراۃ جو خلاصو

سورت بني اسرائيل جي پندرهن (١٥) آيتن ۾ ذڪر ڪيل آهي.

٢:- اڳئين سورت ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي صبر جي امر ۽

غمگين ٿيڻ کان نهي جو ارشاد هو ۽ هن ۾ کين عطا ڪيل شرف ۽ شان جو ذڪر آهي.

٣:- اڳئين سورت ۾ عام نعمتن جو ذڪر هو ۽ هن ۾ عام سان گڏ خاص

نعمتن جو ذڪر آهي.

(١) روح المعاني ص ٢ جزء ١٥ جلد ٥ (٢) بحر العلوم وحاشيته ص ٢٥٧ جلد ٢

(٣) ضياء القرآن ص ٦٢١ جلد ٢ (٤) روح المعاني ص ٢ جزء ١٥ جلد ٥ البحر المحيط ص ٣ جلد ٦



٤:- اڳئينءِ سورت ۾ ٻڌايو ويو ته ماکيءَ ۾ ماڻهن جي لاءِ شفا آهي ۽ هن سورت ۾ بيان ٿيو ته قرآن ڪريم شفا ۽ رحمت آهي.

٥:- اڳئينءِ سورت ۾ قرابت دارن کي نوازڻ جو ذڪر هو ۽ هن ۾ انهن سان گڏ مسڪينن ۽ مسافرن کي به خير، خيرات ڏيڻ جي تلقين ڪيل آهي.

٦:- اڳئينءِ سورت ۾ مطلق قريبن سان مهرباني ڪرڻ جو بيان هو ۽ هن ۾ والدين جي خدمت لاءِ تاڪيد ڪيو ويو آهي چوڻهه اهڙي قرابت جو اصل ذريعو آهن. (١)

٦:- فضيلت - هن سورت مبارڪ جو شان ۽ محبوبيت تمام گهڻي آهي امام احمد، ترمذي، نسائي ۽ ٻين محدثن امر المؤمنين سيده عائشه صديقہ رضي الله عنها کان روايت آندي آهي ته: نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن هر رات هيءَ سورت ۽ سورت "الزمر" تلاوت ڪندا هئا. (٢) مشڪلات جي حل ۽ حاجات جي حاصل ڪرڻ جي نيت سان به هن سورت مبارڪ جي تلاوت نهايت مفيد آهي پر تقوىٰ شرط آهي.

٧: مضمون: هن سورت ۾ هي مضمون آيل آهن پهرئين رکوع ۾ معراج شريف ۽ بني اسرائيل جو تاريخي ذڪر، ٻئي رکوع ۾ ٻانهن جي نيڪين، برن عملن ۽ انهن جي نتيجي جو بيان، ٽئين رکوع ۾ والدين ۽ ٻين جي حقوق جو بيان، چوٿين رکوع ۾ شريعت جا اوامر ۽ نواهي، پنجين رکوع ۾ الله جل شانہ جي حمد ۽ قدرت جو ذڪر، ڇهين رکوع ۾، شيطان جي مڪاري ۽ ان کي ختم ڪرڻ جي لاءِ انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي محنتن ۽ مشقتن برداشت ڪرڻ جو ذڪر، ستين رکوع ۾ سيدنا حضرت آدم علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي سجدي ڪرڻ لاءِ امر ۽ ان کان شيطان جي انڪار ۽ انسان جي عظمت جو بيان، اٺين رکوع ۾ قيامت جي ڏينهن وارن دردناڪ منظرن ۽ انهن جي ذڪر کي پڙهي عبرت وٺي بچاءُ ڪرڻ جي تلقين، نائين رکوع ۾ نفلي عبادتن جي لاءِ ارشاد ڏهين رکوع ۾ انساني روح (زندگيءَ) ۽ ايماني روح (قرآن پاڪ) جي ڳالهه، يارهين رکوع ۾ محشر جي ميدان ۾ مجرم جي حليي حالتن ۽ ملائڪن جو ذڪر، ٻارهين رکوع ۾ حضرت موسيٰ علي نبينا وعليه الصلوة والسلام کي مليل معجزن، فرعون جي حالت، توحيد باري تعاليٰ ۽ شريعت جو بيان ٿيل آهي (٣) ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته هي آيتون مڪرم ۾ نازل ٿيون جتي بني اسرائيل نه رهندا هئا پر انهن سان خطاب مان اهو اشارو ڏيڻو هو ته مستقبل قريب ۾ انهن کي قرآن پاڪ جو مخاطب بنايو ويندو (۽ بنايو ويو). هن

(١) المراغي ص ٣ جزء ١٥ جلد ٥ - روح المعاني ص ٢ - ٣ جزء ١٥ جلد ٥

(٢) ساڳيو حوالو. (٣) نعيمي ص ١١ جلد ١٥.



سورت پاڪ جي ركوع ٢ ۽ ٣ ۾ حيات انسانيءَ جي نظام جا اهي تفصيل بيان ڪيا ويا آهن جيڪي اسلام دنيا جي سڀني قومن جي اڳيان پيش ڪرڻ چاهي ٿو ۽ اهو به صاف معلوم ٿي رهيو هو ته ظلم جو دور عنقريب ختم ٿيندو، حق ۽ ان جا حامي بلند ۽ بالا رهندا. هن سوره مبارڪ ۾ نهايت اهم ڳالهه معراج شريف جو ذڪر آهي جنهن جي متعلق آيت ڪريمه جي تفسير ۾ ڪجهه ذڪر ٿيندو. انشاء الله تعالى.

|                                       |                               |                       |
|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| سُورَةُ بَنِي إِسْرَآئِيلَ مَكِّيَّةٌ | اَيَاتُهَا ١١١                | وَرُكُوعُهَا ١٢       |
| سورة بني اسرائيل مڪيهه آهي،           | هن جون آيتون هڪ سو يارهن آهن، | هن جا ركوع ٻارهن آهن. |

سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ

پاڪ آهي اهو (الله) جنهن سير ڪرايو ٻانهي پنهنجي کي راتئون رات مسجد حرام کان

إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ الْأَيْتَانِ

مسجد اقصيٰ تائين اها جو برڪت وڌي سون چوڌاري ان جي تانت ڏيکاريون ان کي نشانين پنهنجيون

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ①

بلاشڪ اهوئي ٻڌندڙ، ڏسندڙ آهي.

### تفسير

اڳئينءَ سورت جي آخري آيتن ۾ حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي غمگين ٿيڻ کان روڪيو ويو ۽ هن آيت ۾ ڪين مليل عزت ۽ اعلى مقام جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي. ”سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ الْأَيْتَانِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ“ اها ذات (هر عيب ۽ نقص کان) پاڪ آهي جنهن پنهنجي ٻانهي کي راتئون رات مسجد حرام کان مسجد اقصيٰ تائين سير ڪرايو تانت ان کي پنهنجون نشانين ڏيکاريون. بلاشڪ اهوئي ٻڌندڙ ڏسندڙ آهي.



## شان نزول

ڪيترين روايتن ۾ آيو آهي ته جڏهن نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن معراج شريف کان واپس آيا ۽ پاڻ ان معجزِي جو اعلان فرمايائون تڏهن ڪافرن کانئن ڪيترا سوال ۽ مطالبيا ڪيا پاڻ انهن کي سڀ پورا ڪري ڏيکاريائون ته به انهن نه مڃيو، چوڻ لڳا ته اهو ڪيئن ٿو ٿي سگهي؟ انهن جي رد ۾ هيءَ آيت نازل ٿي (١) هن آيت ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي هڪ عظيم الشان معجزِي جو بيان آهي، جنهن جو ان وقت جي ڪافرن وانگر اڃان به ڪي بيوقوف انڪار ڪندا رهن ٿا، اهو معجزو معراج شريف جي نالي سان مشهور آهي. ان جو تفصيلي ذڪر سيرت جي وڏن ڪتابن ۽ نبوي حديثن جي شرحن ۾ آيل آهي جنهن کي پورو پورو واقعو پڙهڻ جو شوق آهي سو انهن وڏن ڪتابن کي مطالعہ ڪري، هتي ان واقعي جا ڪجهه حصا لکڻ جي سعادت حاصل ڪجي ٿي.

## معراج چو ڪرايو ويو؟

مفسرن پلارن لکيو آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي ويجهي ويجهي عرصي ۾ ٽي صدمه پهتا. ١- سندن چاچي ابوطالب سائينءَ وفات ڪئي. ٢- سندن جان نثار گهر واري سيد خديجه الكبرى وفات ڪئي. ٣- طائف وارن کين سخت تڪليف ڏني ۽ اهي سڀئي واقعا هڪ ئي سال ۾ پيش آيا. انهن صدمن کان پهتل تڪليف کي دور ڪرڻ جي لاءِ کين معراج شريف سان نوازي سندن ذات جي لاءِ تيار ڪيل نعمتون ۽ سندن صدقي سندن امت کي ملندڙ نعمتون سندن اڳيان پيش ڪيون ويون تانته سندن غم دور ٿي. (٢)

## معراج ڪڏهن، ڪهڙي تاريخ ۽ ڪهڙي رات ٿيو؟

انهي ڳالهين ۾ به مختلف قول آهن مگر صحيح ۽ مشهور قول هي آهي ته پاڻ هجرت کان اڳ مڪه مڪرمه مان رجب مهيني جي ستاويهين تاريخ سومر جي رات معراج شريف جو مرتبو ماڻيو هيائون. (٣).

(١) تفسير نعيمي ص ٥ جلد ٥. (٢) ضياءُ القرآن ص ٦٢٣ جلد ٢.

(٣) معارف القرآن ص ٤٣٠ جلد ٥.



معراج واري رات پاڻ ڪريم عليه التحية والتسليم ننڊ ۾ هئا  
يا سجاڳيءَ ۾؟ صرف روح جو معراج هو يا جسم سان گڏ؟

انهيءَ ۾ به ڪن ماڻهن جو اختلاف آهي، مگر اڪثر علماء جو تحقيق هي آهي  
ته پاڻ اهو سير جسم ۽ روح سان گڏ سجاڳيءَ ۾ ڪيو هيائون ننڊ ۾ نه هئا. ان دعويٰ  
جا هي دليل آهن. ١- ته هن واقعي کي ”سبحان“ سان شروع ڪرڻ مان واضح آهي ته  
اهو واقعو نهايت عجيب ۽ حيران ڪندڙ آهي ۽ اهو تڏهن آهي جڏهن جسم سان ۽  
سجاڳيءَ ۾ هوندو صرف ننڊ ۾ ڪا شيءِ ڏسڻ حيران ڪندڙ ناهي. ٢- ته جيڪڏهن  
اها ننڊ ۾ ڏنل خواب جي ڳالهه هجي ها ته مڪرمه جا رهندڙ انڪار نه ڪن ها ۽  
حضرت ابوبڪر رضي الله عنه تصديق ڪري اعلى مقام نه ماڻي ها. ڇو ته ننڊ ۾ ماڻهو  
الا ڇا ڇا ڏسندو آهي. ٣- ان سير کي بيان ڪرڻ وقت ”بَعْبِدِه“ ۾ عبد جو لفظ روح ۽  
جسم ٻنهي جي مٿان دلالت ڪري ٿو ڇو ته صرف روح کي عبد نه سڏيو ويو آهي. ٤-  
ته جسم جو ايترو مٿي وڃڻ ممڪن آهي قرآن ڪريم ۾ الله جل جلاله جو حضرت  
سليمان علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي لاءِ ارشاد آهي ته انهن جي تخت کي هوا  
کڻي هلندي هئي. جيڪڏهن اهو ممڪن هو ته حضرت حبيب ڪريم عليه الصلوة  
والسلام جن جو جسم سان مٿي وڃڻ به ممڪن آهي محال ناهي. ٥- ته الله جل شانہ  
قرآن ڪريم ۾ ”اَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ“ فرمايو بروح عبده نه فرمايو. ٦- ته واضح دليلن ۽  
متواتر احاديث ۽ اخبار مان واضح آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن براق  
تي سير ڪري بيت المقدس ۾ تشریف فرما ٿيا هئا ۽ جيڪڏهن اهو سير صرف روح جو  
هجي ها ته براق جي ڪهڙي ضرورت هئي؟ ڇو ته سواريون ته صرف جسمن کي  
کڻنديون آهن. (١)

### مذڪوره آيت جي مختصر تشريح

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته آيت جو آغاز ”سَبَّحَانَ“ سان ٿيو آهي جنهن جي  
معنى آهي ته: الله تعالى هر قسم جي عيب ۽ نقص کان پاڪ ۽ مبرا آهي ”اَسْرَىٰ“ رات  
جي سير ڪرائڻ کي چوندا آهن. ”لَيْلًا“ ۾ تنوين تقليل جي آهي. معنى رات جي ٿوري  
حسي ۾ ”بَعْبِدِه“ ۾ حضور عليه الصلوة والسلام جو ذڪر عبد سان ڪيو ويو آهي  
جنهن ۾ به ٽي حڪمتون آهن. ١- ته حضور عليه الصلوة والسلام جو بي مثل شان



۽ بلند مرتبو ڏسي امت انهيءَ غلطيءَ ۾ مبتلا نه ٿئي جنهن ۾ حضرت عيسيٰ علي نبينا و عليه الصلوة والسلام جي كمالات کي ڏسي عيسائي مبتلا ٿيا هئا. ۲- ته جڏهن حضور عليه الصلوة والسلام جن مقام قاب قوسين تي فائز ٿيا ته رب العزت جل شانہ کين فرمايو ته: **يَا مُحَمَّدُ! اَي محبوب! (عليه الصلوة والسلام) مان توکي ڪهڙي لقب سان شرف بخشيان؟** پاڻ جواب ۾ عرض ڪيائون ته: مون کي پنهنجو عبد سڏڻ سان مشرف بنا، ان جي ڪري الله تعاليٰ معراج جي ذڪر وقت کين ان ئي لقب سان ياد فرمايو جيڪو پاڻ پسند ڪيو هيائون: **لِنُرِيَهُنَّ مِنْ اَيْتِنَا** تانته ان کي پنهنجون نشانين ڏيکاريون. هنن ڪلمات، مبارڪ سان ان سير جو غرض بيان ڪيو ويو آهي مطلب ته پاڻ ڪرمن عليه الصلوة والسلام جن کي اهو سير نهايت اهم مقصد لاءِ ڪرايو ويو. کين هر جاءِ تي الله جل جلاله جي قدرت جون عجيب نشانين ڏيکاريون ويون جن کي ڏسڻ سندن ئي مقام جي مناسب هو، قرآن ڪريم جو هي انداز بيان صاف صاف ٻڌائي رهيو آهي ته هي واقعو خواب جو نه سجاڳيءَ ۾ هو.

### سوال

قرآن ڪريم جي ٻي آيت آهي **”وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي ارٰىنَاكَ اِلَّا قُبْحًا لِلنَّاسِ“** (۱) ۽ جيڪو خواب اسان اوهان کي ڏيکاريو ان کي صرف ماڻهن جي لاءِ آزمائش بنائوسين. ثابت ٿيو ته اهو واقعو خواب ۾ هو.

### جواب

قرآن پاڪ جي اڪثر مفسرن لکيو آهي ته: ان آيت جو معراج واري واقعي سان ڪنهن به قسم جو تعلق ناهي. اهو ڪنهن ٻئي واقعي جو ذڪر آهي. پر جيڪڏهن هروڀرو ڪو ضد ڪري ٿو بيهي ته ان جي لاءِ حضرت عبدالله بن عباس رضي الله عنهما جو ارشاد ڪافي آهي پاڻ فرمايو اٿن ته: **”الرُّؤْيَا“** مان مراد سجاڳيءَ جي حالت ۾ ڏسڻ آهي. چوٽه جيڪڏهن پاڻ ننڊ ۾ ڏسن ها ته ان کي آزمائش نه سڏيو وڃي ها ۽ نه ان جو ڪير انڪار ڪري ها چوٽه خواب ۾ ته انسان ڇا چوڃا ڏسندو آهي. سڀئي آسمان لنگهي مٿي هليو ويندو آهي ڪرسيءَ تي ويٺو هوندو آهي. الله سان هر ڪلام ٿيندو آهي. (۲) علامه ثناء الله پاني پتي عليه الرحمه لکيو آهي ته: والاڪثرون على ان الله تعالى اسري بعبده محمد صلى الله تعالى عليه وسلم ليلة المعراج بجسده في



اليقظه وتواتر الاخبار الصحيحة بذلك وعليه انعقد الاجماع (١) يعني اكثر من قول  
 ۽ صحيح متواتر حديثن ۽ اجماع سان اها ڳالهه ثابت آهي ته الله تعالى  
 پنهنجي ”پياري“ ٻانهي ”حضرت“ محمد صلى الله عليه وسلم جن کي معراج واري رات  
 سجاڳي ۾ جسم اطهر سان سير ڪرايو هو. ”اِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ“ بيشڪ اهوئي  
 ٻڌندڙ، ڏسندڙ آهي. علامه آلوسي عليه الرحمة هن جملہ جو تفسير ڪندي لکيو آهي ته:  
 الله جل جلاله پنهنجي ٻانهي کي ايترو مقرب ۽ هن شان سان مخصوص بنايو جو پاڻ ان  
 جي اقوال کي ٻڌي ٿو ۽ سندس احوال کي ڏسي ٿو. (٢)

### مسجد حرام ۽ مسجد اقصیٰ

حضرت ابوذر غفاري رضي الله عنه کان روايت آهي ته مون رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم جن کي عرض ڪيو ته: سڀني مسجدن کان پهريان ڪهڙي مسجد آهي؟ پاڻ  
 فرمايائون ته ”مسجد حرام“ مون وري عرض ڪيو ته: ان کان پوءِ ڪهڙي آهي؟ پاڻ  
 فرمايائون ته ”مسجد اقصیٰ“ مون عرض ڪيو ته انهن ٻنهي جي وچ ۾ ڪيترو عرصو  
 هو؟ پاڻ فرمايائون ته ”چاليهن سالن جو“ پوءِ فرمايائون ته (مسجدن جي ترتيب ته اها  
 آهي پر) الله تعالى اسان جي لاءِ ساري زمين کي مسجد بنايو آهي جنهن به جاءِ تي نماز  
 جو وقت اچي ته اتي نماز ادا ڪندا ڪيو. قرآن پاڪ جي عظيم مفسر مجاهد عليه  
 الرحمة فرمايو آهي ته: الله تعالى بيت الله واري جاءِ کي ٻئي ساري زمين کان ٻه هزار  
 (٢٠٠٠) سال پهريان، پيدا ڪيو ۽ ان جا بنياد هيٺ ستين زمين جي اندر تائين پهتل  
 آهن ۽ مسجد اقصیٰ جي تعبير حضرت سليمان ڪرائي هئي (٣) مسجد حرام ان  
 مسجد جو نالو آهي جيڪا بيت الله شريف جي چؤطرف ٺاهيل آهي ۽ ڪڏهن ڪڏهن  
 پوري حرم کي به مسجد حرام سڏيو ويندو آهي ۽ ان ٻيءَ معنيٰ جي لحاظ سان ٻن  
 روايتن جو اهو تعارض به ختم ٿو ٿئي جو هڪ روايت ۾ آهي ته: سندن معراج جي لاءِ  
 روانگي سیده ام هاني جي گهران ٿي هئي ۽ ٻيءَ روايت ۾ آهي ته سندن روانگي بيت  
 الله شريف جي حطيم کان ٿي هئي. مسجد حرام مان جيڪڏهن عام حرم مراد ورتو  
 ويندو ته پوءِ ته سیده ام هاني رضي الله عنها جو گهر به ان حدود ۾ اچي ٿو وڃي ۽ پاڻ  
 پهريان اتي هيا اٿاهين بيت الله شريف جي حطيم ۾ آيا ۽ اٿاهين صفا جبل تي تشريف،  
 فرمائي براق تي سوار ٿي معراج شريف جي شروعات ڪيائون. (٤)

(١) المظهر ص ٤٠١ جلد ٥ (٢) روح المعاني ص ١٣ جزء ١٥ جلد ٥

(٣) تفسير قرطبي ص جلد ١٠. (٤) معارف القرآن ص ٤٣١ جلد ٥.



## مسجد اقصیٰ ۽ شام ملڪ جون پلايون ۽ برڪتون

”الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ“ (جنهن جي چؤطرف اسان برڪتون پيدا فرمايون) ۾ ”حَوْلَ“ مان مراد پورو شام ملڪ آهي، هڪ حديث ۾ آهي ته: الله تعالىٰ عرش کان فرات درياءَ تائين بابرڪت زمين ٺاهي آهي ۽ ان مان فلسطين جي زمين کي خاص تقدس عطا ڪيو آهي. (١) شام ملڪ ۾ دنياوي برڪتون به آهن جو نهايت سرسبز آباد آهي اتي باغات ۽ نهرون گهڻيون آهن ۽ ديني برڪتون به آهن جو اتي اڳين نبين علي نبينا وعليهم الصلوة والسلام جون مزارون آهن.

حضرت معاذ بن جبل رضي الله عنه کان روايت آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو ته الله (جل جلاله) فرمايو: اي شام ملڪ! تون سڀني شهرن کان منهنجو منتخب ٿڪرو آهين ۽ تو وٽ مان پنهنجن انهن ٻانهن کي پهچائيندس جو اهي به منهنجا منتخب ٻانهن هوندا - مسند امام احمد ۾ حديث آهي ته: دجال ساري زمين ۾ ڦرندو پر چئن مسجدن تائين ان جي رسائي نه ٿيندي ١- مدينه منوره واري مسجد ٢- مڪه مڪرمه واري مسجد ٣- مسجد اقصیٰ ٤- طور سينا جبل واري مسجد. (٢)

## سوال

معراج شريف جي منڪر لاءِ ڪهڙو حڪم آهي؟

## جواب

علامه احمد جيون عليه الرحمه لکيو آهي ته: اهل السنه والجماعت جو بالاجماع قول آهي ته: مسجد اقصیٰ تائين معراج شريف قرآن ڪريم سان ثابت آهي اهو قطعي دليل آهي ان جو منڪر ڪافر آهي ۽ پهرئين آسمان تائين مشهور حديث سان ثابت آهي ان جو منڪر مبتدع ۽ گمراه آهي ۽ ان کان اڳتي آسمانن کان به مٿي آحاد حديثن سان ثابت آهي ان جو منڪر فاسق آهي. اهو قول آڻڻ کان پوءِ علامه موصوف پنهنجو تحقيق اهو لکيو آهي ته: بيت المقدس کان مٿي وارو سير به قرآن ڪريم سان ثابت آهي جيئن سورت النجم ۾ ارشاد ٿيل آهي (٣) ۽ انشاء الله تعالىٰ ان جو تفصيلي ذڪر اتي ايندو.

(١) روح المعاني ص ١١ جزء ١٥ جلد ٥. (١١) معارف القرآن ص ٤٣٢ جلد ٥.

(٣) التفسيرات الاحمدية ص ٥٠٢.



## فائدا

هن آيت كريمه مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- "سُبْحَانَ" جي لفظ مان واضح ٿيو ته هر سني ڳالهه تي خوشيءَ يا تعجب جي وقت سبحان الله چئجي. چو ته اها شڪر به آهي ته ان جي گهڻي پڙهڻ ۽ چوڻ سان قلب ۽ روح جي پاڪيزگي ۽ صفائي به حاصل ٿيندي آهي. ٢- "لَيْلًا" (ٿورڙي رات ۾) مان واضح ٿيو ته رب العزت جل شانہ جي بارگاہ ۾ رات ڏينهن کان افضل آهي جو معراج جهڙو عجيب ۽ شاندار واقعو به رات جو رکيو ويو. ٣- "مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى" (مسجد حرام کان مسجد اقصيٰ تائين) مان اشارتاً واضح ٿيو ته مسلمان لاءِ مستحب آهي ته: پنهنجي هر سني ڪم کي مسجد ۾ حاضري ڏيڻ سان شروع ڪري ۽ مسجد ۾ حاضري ڏيڻ سان پورو ڪري. (١)

## ڪجهه اعتراض جا جواب

اعتراض ١:- "اَسْرَى" آڻڻ کان پوءِ "لَيْلًا" چو آندو ويو حالانڪ "اَسْرَى" به رات

جي سير کي سڏيو ويندو آهي. رات ته ان ۾ اچي وئي.

جواب: "اَسْرَى" ۾ رات جو ذڪر ته ضمناً اچي ويو پر مقدار جي لاءِ ڪو اشارو

نه هو ته ڪيتري عرصي ۾ "لَيْلًا" ۾ تنوين تنڪير جي مان واضح ٿيو ته اهو سڀ ڪجهه رات جي تمام ٿوري حصي ۾ ٿيو ۽ "لَيْلًا" جي آڻڻ مان اسري ۾ ضمناً آيل رات جو تاڪيد به ٿيو ته اهو سير بالڪل رات جو ٿيو هو ڏينهن جو نه ٿيو هو.

اعتراض ٢:- نبي ڪريم عليه التحية والتسليم جن جا پيا به ڪيترا سهڻا

لقب آهن. نبي، رسول، حبيب، رحمت وغيرها انهن سڀني جي هٿوندي سندن سير کي "بَعْبِدَه" سان چو بيان ڪيو ويو؟ ان ۾ ڪهڙي حڪمت هئي؟

جواب: ان ۾ اها حڪمت هئي ته دنيا جي اڳيان واضح ٿئي ته: عبد، ۽

"عَبْدَه" ۾ فرق آهي. عبد عام آهي ۽ "عَبْدَه" هجڻ مصطفىٰ ڪريم صلي الله عليه وسلم جو مقام آهي، گهرو لقب جدا هوندا آهن ته بادشاهي لقب جدا.

اعتراض ٣:- "بَارَكْنَا حَوْلَهُ" اسان ان جي چؤ طرف برڪتون پيدا ڪيون، چو

چيو ويو؟ بارڪنا عليه يا بارڪنا فيه (ان تي يا ان ۾ برڪتون نازل فرمايون اٿئون) چونه آيو؟



**جواب:** ان جي لاءِ جو هتي نبوت ۽ رزق واري برڪت مراد آهي جيڪا ان جي چؤطرف آهي، انبياءِ ڪرام علي نبينا وعليهم الصلوة والسلام جون مزارون به باهران آهن ته باغات، نهرون وغيره به ٻاهر آهن اندر ناهن.

**سوال:** معراج شريف جو واقعو ڪهڙن ۽ ڪيترن اصحابن کان روايت ڪيل آهي؟

**جواب:** مفسرن پلارن معراج شريف جي واقعي کي روايت ڪندڙن جا هي نالا لکيا آهن. (١) حضرت ابوبڪر صديق (٢) حضرت عمر الفاروق (٣) حضرت عثمان (٤) حضرت علي المرتضيٰ (٥) حضرت عبدالله بن مسعود (٦) حضرت عبدالله بن زبير (٧) حضرت عبدالله بن عمر (٨) حضرت عبدالله بن عباس (٩) حضرت ابوذر غفاري (١٠) حضرت انس بن مالڪ (١١) حضرت مالڪ بن صعصعه (١٢) حضرت ابو هريره (١٣) حضرت ابو سعيد خدری (١٤) حضرت شداد بن اوس (١٥) حضرت ابي بن كعب (١٦) حضرت عبدالرحمان بن قرط (١٧) حضرت ابو جبه (١٨) حضرت ابو لیلیٰ (١٩) حضرت جابر انصاري (٢٠) حضرت حذيفه بن یمان (٢١) حضرت بريده بن اسلمي (٢٢) حضرت ابو ايوب انصاري (٢٣) حضرت ابو امامه (٢٤) حضرت سمرة بن جندب (٢٥) حضرت ابوالحمراء (٢٦) حضرت صهيب رومي (٢٧) حضرت اسامه بن زيد (٢٨) حضرت ابودرداء (٢٩) حضرت بلال بن سعد (٣٠) حضرت ابو سفيان (٣١) حضرت ام هاني (٣٢) حضرت عائشه (٣٣) حضرت اسماء بنت ابي بڪر صديق رضي الله عنهم. (١)

وَاتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ

۽ ڏنو اسان موسيٰ کي ڪتاب ۽ بنايوسون ان کي هدايت بني اسرائيل جي لاءِ ته نه

تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلًا ۖ ذُرِّيَّتَهُ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ

وٺو مون کان سواءِ ڪو ڪارساز اولاد انهن جو جيڪي سوارڪراياسين نوح سان گڏ بلاشڪ اهو هو

عَبْدًا شَكُورًا ۝ وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ

ٻانهو شڪر گذار ۽ فيصلو موڪليوسون بني اسرائيل ڏانهن ڪتاب ۾



لَتُفْسِدَنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوقَ كَبِيرًا ④ فَإِذَا

ته البت ضرور فساد ڪندؤ زمين ۾ ٻه ڀيرا ۽ البت ضرور بلند ٿيندؤ ( عارضي طور ) بلندي وڌي پوءِ جڏهن آيو

جَاءَ وَعَدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولِي بَأْسٍ

وعدو پهريون انهن ٻنهي مان ته موڪلياسون اوهان تي ٻانهن پنهنجا صاحب جنگ

شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ⑤

سخت جا پوءِ گهڙي پيا اندر گهرن ۾ ۽ هو وعدو ( تقدير ۾ ) پورو ڪيل.

### تفسير

پهرين مذڪوره آيت ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي سير جي بيان ۾ مسجد اقصيٰ ( بيت المقدس ) جو ذڪر هو ۽ جڏهن ته بني اسرائيل جو سندن قول مطابق ان سان گهڻو تعلق آهي ان جي ڪري مسجد اقصيٰ جي ذڪر واري آيت کان پوءِ بني اسرائيل جي ذڪر واريون آيتون ذڪر ڪيون ويون آهن. فرمان عالي شان آهي ”وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَآئِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُوا مِن دُونِي وَكِيلًا ۝ ١٥٠“ اسان موسيٰ کي ڪتاب ڏنو ۽ ان کي بني اسرائيل جي لاءِ هدايت بنايوسين ته مون کان سواءِ ڪنهن کي به ڪارساز نه بنايو - يعني اسان (حضرت) موسيٰ (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي ڪتاب پورو تورات عطا فرمايو ۽ ان کي بني اسرائيل (حضرت يعقوب علي نبينا وعليه الصلوة والسلام جي اولاد) جي لاءِ هدايت بنايوسين تانته ان سان حق جي ۽ ان ۾ جيڪي احڪام ۽ خطاب آهن انهن جي رهنمائي حاصل ڪن، ان ۾ اهو به بيان ٿيل هو ته مون کان سواءِ ڪنهن کي به پنهنجو (حقيقي) ڪارساز نه بنائين. ”ذَرِيَّةٌ مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا“ انهن جو اولاد جن کي نوح سان گڏ سوار ڪرايوسين بلاشڪ اهو شڪرگذار ٻانهو هو. يعني اوهان انهن جو اولاد آهيو جيڪي (حضرت) نوح (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) سان گڏ ٻيڙيءَ ۾ سوار ٿي ٻڏڻ کان بچيا هئا جيڪو احسان اوهان جي وڌن تي ڪيو ويو ان کي نه وساريو. ڏسو ته



حضرت نوح علي نبينا وعليه الصلوة والسلام ڪيترو شڪر گذار ٻانهو هو. وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ۝ اسان بني اسرائيل ڏانهن ڪتاب ۾ فيصلو موڪليو ته البتہ اوھان زمين ۾ بہ ڀيرا ضرور فساد ڪندؤ ۽ البتہ ضرور (عارضی طور) بہ ڀيرا بلند ٿيندؤ، اللہ جل جلالہ ارشاد فرمايو آھي ته اسان آسمان کان نازل ڪيل تورات يا ٻئي ڪنھن ڪتاب ۾ اڳتي ٻڌايو هو ته بني اسرائيل بہ ڀيرا ملڪ ۾ طاقتور بنجي وڌو فساد ڪندا ۽ ظلم ۽ تڪبر جو شيو اختيار ڪري سخت سرڪشيءَ جو مظاهرو ڪندا ۽ ائين ئي ٿيو ۽ ھر دفعي اھي اللہ تعالیٰ جي طرفان دردناڪ سزا جو مزو چڪندا رھيا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَٰئِهِمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا پوءِ جڏھن پھريون وعدو آيو ته اسان اوھان تي پنھنجا اھڙا ٻانھا مسلط ڪري موڪليا جيڪي سخت جنگجو هئا پوءِ گھرن ۾ اندر گھڙي پيا ۽ اھو وعدو تقدير ۾ اول ڪيل هو يعني جڏھن انھن کي سزا ڏيڻ واري پھرئين وعدي جو وقت آيو ته اسان پنھنجا اھڙا ٻانھا اوھان تي مسلط ڪري موڪليا جيڪي جنگ ۾ سخت هئا ۽ انھن اوھان جي گھرن ۾ گھڙي اوھان کي سزا ڏني ۽ اھو مقرر ڪيل وعدو پورو ٿيو.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- بزرگن جو اولاد هجڻ تڏھن فائديمند آھي جڏھن اولاد جا پنھنجا عقيدا سھڻا هجن ۽ عمل بہ صحيح ڪن، ظالم، بدڪردار، خاص ڪري انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي بارگاہ جو مردود، بي ادب ۽ گستاخ ڪڏھن بہ فائدو حاصل ڪري نہ سگھندو. ٢- بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا (اوھان تي پنھنجا ٻانھا مسلط ڪيا سون) مان واضح ٿيو ته ٻرن عقيدن ۽ بيچڙن عملن جي ڪري ظالم بادشاھ مسلط ڪيا ويندا آھن ٣- ڪافرن تي عذاب ضروري ناھي ته آسمان کان اچي اھو عذاب دنيوي بادشاھن جي لشڪرن جي صورت ۾ بہ ايندو آھي. ٤- فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ (پوءِ گھرن ۾ اندر گھڙي پيا) مان ثابت ٿيو ته مجرم کي پڪڙڻ جي لاءِ ان جي گھر تي چاڀو هڻڻ يا مجبوراً اندر گھڙي ان کي ٻڌڻ منع ناھي.



ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ

تنهن کان پوءِ موٽايوسون اوهان جي لاءِ ٻيو وارو، انهن تي ۽ مدد ڪئي سون اوهان جي مالن

وَبَيْنَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ۝۶۱ إِنَّ أَحْسَنَ تُمْ أَحْسَنَتُمْ

۽ پٽن سان ۽ بناياسون اوهان لاءِ گهڻا ساٿ ڏيندڙا جيڪڏهن نيڪي ڪندؤ ته نيڪي ڪندؤ

لِأَنفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ

پنهنجن سرن لاءِ ۽ جيڪڏهن گناه ڪندؤ ته پوءِ به انهن لاءِ پوءِ جڏهن ايندو وعدو پوريون

لِيَسْؤُوا وَجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ

تانت ٻيڙا ڪن منهن اوهان جا ۽ تانت داخل ٿين مسجد ۾ جيئن داخل ٿيا ان ۾

أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيَتَّبِعُوا مَا عَلُوا تَبِيرًا ۝۶۲

پهرئين ڀيري ۽ تانت پوري طرح هلاڪ ڪن ان کي جنهن تي غالب ٿيا.

### تفسير

پهرين مذكوره آيتن ۾ بني اسرائيل جي فسادن ۽ شرارتن جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن کي معاف ڪرڻ ۽ انهن تي انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي صدقي ڪيلن انعامن ۽ احسانن جو ذڪر ٿي رهيو آهي؛ ارشاد مبارڪ آهي ”ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَيْنَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا“ اڄ تائين اوهان جي مٿان اوهان کي ٻيو ڀيرو غلبو ڏنوسون ۽ اوهان جي مالن ۽ پٽن ڏيڻ سان مدد ڪئي سون ۽ اوهان کي ساٿ ڏيڻ وارن سان به گهڻو بنايوسين جيڪڏهن نيڪي ڪندؤ ته پنهنجن سرن لاءِ ۽ جيڪڏهن برائي ڪندؤ ته به انهن لاءِ مطلب ته: اي بني اسرائيلو! جڏهن اوهان برائي ڪئي ته اوهان تي ظالم بادشاهه مقرر ڪري اوهان کي سزا ڏني سون ۽ جڏهن اوهان نيڪي ۽



تقوى دانهن موٽيو ته اوهان کي انهن ظالمن تي غلبو ڏئي اوهان جي مالن ۽ پٽن ڏيڻ سان مدد ڪري اوهان کي ساٿ ڏيڻ وارن جي لحاظ سان گهڻو بنايوسين. فَاِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيُسْوَءَ وَجُوهُكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبَرَّوْا مَا عَمَلُوا تَبَرَّارًا پوءِ جڏهن پوئين وعدي جو وقت آيو تانت اوهان جي منهن کي بچڙو بنائين ۽ تانت اهي مسجد (بيت المقدس) ۾ اهڙي نموني داخل ٿين جيئن پهريئن پيري داخل ٿيا هئا ۽ تانت جنهن تي غالب ٿيا هئا ان کي صفا برباد ڪري ڇڏين - يعني اي بني اسرائيلو! جڏهن اوهان دولت مند ٿي گذريل غريبت ۽ ذلت وارو زمانو وساري ڇڏيو ۽ اوهان ۾ غرور ۽ تكبر پيدا ٿيو ته اوهان نبين سڳورن عليهم الصلوة والسلام جي گستاخي ۽ بي ادبي ڪئي ڪيترن نبين عليهم الصلوة والسلام کي شهيد ڪيو ته الله تعاليٰ وري اوهان تي اهڙا ظلم مسلط ڪيا جن اوهان جا منهن ئي بگاڙي ڇڏيا ۽ نهايت ذليل ۽ خوار ٿيڻو، انهن اوهان کي سزا ڏيڻ سان گڏ پهريئن پيري وانگر اوهان جي عبادت گاهه (بيت المقدس) ۾ داخل ٿي پيچ ڏاهه ڪري ڪيترن ماڻهن کي قتل ڪيو جيڪو به سندن هٿ لڳو ٿي ان کي تباھ ۽ برباد ڪندا ٿي ويا اهو سڀ ڪجهه اوهان جي ڪيل عمل جي سزا طور هو جيئن اڳ ۾ به اوهان کي ٻرن عملن جي ڪري اهڙي سزا ملي هئي.

## فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا ١- ثُمَّ رَدَدْنَاهُ ۾ ثُمَّ آڻڻ ۽ انکان پوءِ اِنْ اَحْسَنْتُمْ آيت تي غور ڪرڻ سان واضح ٿيو ته گناهن کان سچي توبه ڪري نيڪيون ڪرڻ جي ڪري آخرت جي ثواب سان گڏ دنيا ۾ به نعمتون ۽ برڪتون ملن ٿيون بني اسرائيلن جڏهن سچي توبه ڪري الله جل شانہ جي نبين عليهم الصلوة والسلام جي دامن ورتي ته مٿن ڪرم جا ڪروسي پيا. (٢) وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ (۽ تانت مسجد ۾ داخل ٿين) مان اشارتاً ثابت ٿيو ته انسانن جي گناهن ۽ براين جي ڪري جيڪا مسجدن ۽ ديني ڪتابن جي بي حرمتي ٿئي ٿي، ان جو وبال به انسانن تي موٽندو ان جي ڪري انسانن خاص ڪري مسلمانن کي گناهن کان پاسو ڪرڻ ۽ پري رهڻ گهرجي.



عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عُنَانًا

ويجهي (آهي هي ڳالهه جو) رب اوهان جو رحم ڪري اوهان تي ۽ جيڪڏهن وري ڪندؤ ته وري سزا ڏينداسون

وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ۝٨ إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ

۽ بنايو اٿئون جهنم کي ڪافرن جي لاءِ جيل بيشڪ هيءَ قرآن

يَهْدِي لِلَّذِينَ هُمْ يُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ

هدايت ٿو ڪري ان (وات) ڏانهن جو اها صفا سڌي آهي ۽ بشارت ٿو ڏي مومنن کي جيڪي

يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ إِنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ۝٩ وَأَنَّ الَّذِينَ

ڪن ٿا صالح اعمال ته بيشڪ انهن جي لاءِ ثواب وڏو آهي ۽ بيشڪ جيڪي

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝١٠

نه ٿا ايمان آڻين آخرت تي تيار ڪيوسون انهن لاءِ عذاب دردناڪ.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ بني اسرائيل تي ڪيل رحم ۽ ڪرم جو ذڪر هو ۽ هنن ۾ کين متنبه ڪيو ويو آهي ته: جيڪڏهن اوهان نيڪ صالح رهندؤ ته: الله جي رحمت اوهان سان شامل رهندي ۽ جيڪڏهن نه ته ساڳيا عذاب واپس اچي سگهن ٿا. ارشاد عالي آهي ”عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عُنَانًا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا“ هي ڳالهه پري ناهي جو اوهان تي اوهان جو رب رحمت ڪري ۽ جيڪڏهن اوهان موت کائيندؤ ته اسين به (عذاب) موٽائينداسون ۽ اسان جهنم کي ڪافرن جي لاءِ جيل بنايو آهي. مقصد ته ٻيو ڀيرو به جيڪڏهن سچي توبه ڪري گناهن کان پاڻ پليندؤ ته الله جل جلاله جي دربار ۾ اها ڳالهه ويجهي آهي پري ناهي ته اوهان تي رحم ڪري اوهان کي نعمتون ڏئي نوازي ۽ جيڪڏهن اوهان تيون ڀيرو گناهن ڏانهن موت



کاڌي ته اسين به اوهان تي عذاب موٽائي آئينداسون، جڏهن بني اسرائيل نه مڙيا ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي نه مڃيائون تڏهن الله جل جلاله کين مسلمانن جي هٿان ڏلت ۽ رسوائيءَ جي حالت ۾ رکيو. قريظہ قبيلي وارا قتل ٿي ويا ۽ بني نضير قبيلي وارا مدينه منوره کان جلا وطن ٿي نڪتا ۽ باقي جيڪي رهيا هئا هي فديو (جان جي بها) ڀريندا رهيا ۽ نيٺ ختم ٿي ويا (١٧) ۽ ڪافرن جي لاءِ جهنم کي اهڙو جيل بنايو اٿئون جو ان مان ڪڏهن به نه نڪرندا ان ۾ ابدالآباد پيا هوندا.

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا يقيناً هيءَ قرآن ان وات ڏانهن هدايت ڪري ٿو جيڪا صفا سڌي آهي ۽ انهن مومنن کي جيڪي صالح عمل ڪن ٿا اها بشارت ڏي ٿو ته بلاشڪ انهن جي لاءِ وڏو ثواب آهي ۽ جيڪي آخرت تي ايمان نه ٿا آڻين اسان انهن جي لاءِ دردناڪ عذاب تيار ڪيو آهي. مطلب ته اي حبيب (عليه الصلوة والسلام) قرآن پاڪ جيڪو اسان تو، پياري حبيب (عليه الصلوة والسلام) کي ڏنو آهي اهو دنيا ۾ جيڪي وائون ۽ رستا ماڻهن اختيار ڪيا آهن انهن مان نهايت سڌي، صاف ۽ حق واري وات جي رهنمائي ڪري ٿو ۽ جيڪي مومن هن ۾ ذڪر ڪيل احڪام ۽ شريعت جي پابندي ڪندي صالح اعمال ڪن ٿا انهن کي اها خوشخبري ڏي ٿو ته انهن جي لاءِ وڏو ثواب آهي جنهن ۾ ڪنهن به قسم جو شڪ ۽ شهبونا هي. اهو وڏو ثواب بهشت آهي جڏهن ان ۾ داخل ٿيندڙ مومن ڏسندا ته ساري دنيا ۽ ان ۾ موجود نعمتن کي نهايت گهٽ ۽ ٿورو سمجهندا ۽ جيڪي قرآن پاڪ ۾ کولي بيان ڪيل ڳالهين قبرن مان اٿي حساب ڪتاب جي لاءِ پيش ٿيڻ کي نه ٿا مڃين اسان انهن جي لاءِ جهنم جو دردناڪ عذاب تيار ڪري ڇڏيو آهي، علامه صابوني لکيو آهي ته: قرآن ڪريم الله جو ماڻ ۾ رهندڙ ڪتاب آهي ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام الله جو ڳالهائيندڙ ڪتاب آهي علامه موصوف هن آيت جي تفسير ڪندي هيءَ عجيب ڳالهه لکي آهي.

### عجيب ڳالهه

الله جل شانہ جي هڪ صالح ٻانهي سوچيو ۽ فڪر ڪيو ته: ڇا قرآن ڪريم ۾ اهڙو ڪو دليل آهي جيڪو نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جي هن قول جي تائيد



ڪري ته ”مومن جو روح سندس جسم مان ائين نڪري ٿو وڃي جيئن اتي مان وار نڪري“ پوءِ ان صالح ٻانهي تدبير ۽ غور سان قرآن ڪريم پڙهي پورو ڪيو پر اهڙو دليل ڪونه لڌائين جڏهن خواب ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي زيارت فيض بشارت سان مشرف ٿيو ته تڏهن سندن خدمت ۾ عرض ڪيائين ته: يا رسول الله! الله جل جلاله جو قرآن پاڪ جي باري ۾ ارشاد آهي ”وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَاسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ“ ڪابه آلي ۽ سڪل شيءِ ناهي مگر اها روشن ڪتاب ۾ بيان ٿيل آهي. پوءِ مذڪوره حديث واري ڳالهه مون کي قرآن ڪريم ۾ ته ڪانه ٿي لپي؟ پاڻ فرمايائون ته ”ان حديث جي مفهوم سورة يوسف ۾ ڳول، ننڊمان سجاڳ ٿيڻ کان پوءِ سورة يوسف کي غور سان پڙهيائين ته اها مفهوم هن آيت ۾ نظر آيس ”فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ“ پوءِ جڏهن ان (حضرت) يوسف (علي نبينا وعليه الصلوة والسلام) کي ڏٺائون ته ان کي وڏو سمجهيائون ۽ پنهنجا هٿ وڌي وڌائون، يعني يوسف جي جمال ڏسڻ وارين کي پنهنجي هٿن وڌڻ جي خبر نه پئي ته وفات ڪندڙ مومن کي به وفات ڪرڻ وقت اهڙا ديدار ٿين ٿا حق جي ڏسڻ ۾ محور هڻڻ جي ڪري ان کي به ساهه پرواز ڪرڻ جي خبر نه ٿي پوي. ان واقعي مان هي سبق ملي ٿو ته: قرآن پاڪ جي تلاوت ڪندڙ کي گهرجي ته قرآن ڪريم پوري تدبير ۽ غور سان ناهي ناهي سمجهي پڙهي. (١)

### قرآن پاڪ ”اقوم“ (سڌي رستي) ڏي هدايت ڪري ٿو

مذڪوره آيت ۾ قرآن ڪريم جي لاءِ ارشاد ٿيو آهي ته: اهو ”اقوم“ تمام سڌي رستي ڏانهن هدايت ٿو فرمائي. ان مان مراد اهو رستو آهي جيڪو منزل مقصود تائين پهچڻ ۾ آسان ۽ هر خطري کان خالي هجي. (٢) ان مان معلوم ٿيو ته قرآن پاڪ انساني زندگيءَ جي لاءِ جيڪي احڪام ڏي ٿو اهي انهن ٽنهي وصفن جا جامع آهن انسان جيتوڻيڪ پنهنجي سمجهه جي ڪوتاهيءَ جي ڪري ڪڏهن ڪڏهن ان وات ۽ رستي کي ڏکيو ۽ پر خطر سمجهي ٿو پر رب العالمين، ڪائنات جي ذري ذري جي علم رکڻ وارو، جنهن جي اڳيان ماضي ۽ مستقبل برابر آهن اهوئي ان حقيقت کي ڄاڻي ٿو ته انسان جو نفعو ڪهڙي ڪم ۽ ڪهڙي صورت ۾ وڌيڪ آهي ۽ انسان پاڻ جڏهن ته سڀني حالتن کان باخبر ناهي ته اهو پنهنجي پلي بري کي به پوريءَ طرح نه ٿو سڃاڻي سگهي.







## وَنُخْرِجْ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مِنْشُورًا ﴿٣٧﴾

۽ ڪينداسين ان جي لاءِ قيامت جي ڏينهن دفتر جو لهندو ان کي ڪليل.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ انسانن جي ٻن خصلتن جو ذڪر ٿيو. ۱- ايماني خصلت. ۲- ڪفر جي حالت ۽ هنن آيتن ۾ انسان جي مختلف حالتن ۽ وقتن جو ذڪر ڪندي فرمان ٿيو آهي. ”وَيَذُوعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ“ ۽ انسان بريءَ شيءِ جي لاءِ به ائين ئي دعا گهري جيئن ڀليءَ شيءِ جي لاءِ دعا گهرندو آهي. هتي انسان مان مراد ڪير آهي؟ ان ۾ ٽي قول آهن. ۱- ته ان مان مراد نصر بن حارث ڪافر آهي جنهن چيو هو ته: جيڪڏهن دين اسلام سچو آهي ته الله مون کي ڀلي هلاڪ ڪري ڇڏي. پوءِ ان کي الله جل شانہ قتل ڪرائي ڇڏيو. ۲- ته: ان مان مراد هراهو انسان آهي جيڪو پريشانيءَ جي حالت ۾ پنهنجي سر، اهل، اولاد ۽ مال ملڪيت جي لاءِ بددعا ٿو ڪري ڇڏي. ۳- ته: ان مان مراد هراهو انسان آهي جيڪو الله کان ڪا شيءِ ان خيال ۾ گهرندو آهي ته اها سندس حق ۾ فائدي مند آهي حالانڪ الله کي خبر آهي ته اها سندس جي لاءِ نقصان ڏيندڙ آهي رب پاڪ ان کي اها نه ڏيندو آهي ۽ اهو دعا گهرندو رهندو آهي. (۱)

”وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا“ ۽ انسان تڪرر ڪندو آهي. مطلب ته انسان جلد باز آهي ائين سوچيندو آهي ته: هي منهن جو ڪم جلد ڇو نه ٿو ٿئي؟ ان انسان مان مراد حضرت آدم عليه الصلوة والسلام آهي. ابن ابي شيبه، ابن جرير، ابن ابي حاتم، ابن المنذر، ابن عساکر حضرت سلمان فارسي رضي الله عنه کان روايت آندي آهي، ان فرمايو ته الله (جل جلاله) جڏهن آدم عليه السلام کي پيدا ٿي فرمايو ته اول سندس مٿو (مبارڪ) ٺاهيائين. (۽ جڏهن ان ۾ اکيون به پيدا ڪيائين) ته نهارڻ لڳو ته سندس باقي جسم ڪيئن ٿو ٺهي (جڏهن ٻيو جسم ٺهي ويو ۽) باقي سندس پير نه ٺهيا هئا



۽ ڏينهن جو باقي ايترو حصو وڃي رهيو جيترو وچين نماز وقت رهندو آهي ته: الله (جل شانہ) کي عرض ڪيائين! يا الله! رهيل حصو سج لهڻ کان اڳ ۾ تيار ڪرڻ فرمائ. ان جي لاءِ ارشاد ٿيو ته: انسان جلد باز آهي.

### پاڻ کي ۽ پنهنجي اهل عيال کي پئڻ (بد دعا) منع آهي

محدث بزار ۽ ابوداؤد حضرت جابر رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو ”لَا تَدْعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ، لَا تَدْعُوا عَلَى أَوْلَادِكُمْ، لَا تَدْعُوا عَلَى أَمْوَالِكُمْ، لَا تُؤَافِقُوا مِنَ اللَّهِ سَاعَةً فِيهَا إِجَابَةٌ فَيَسْتَجِيبَ لَكُمْ“. (۱) يعني پنهنجن نفسن، ٻچن ۽ مالن جي لاءِ بددعا نه گهرندا ڪيو متان (الله جل جلاله) جي بارگاهه ۾ دعا قبول پوڻ واريءَ گهڙيءَ سان موافق ٿي وڃو پوءِ اها اوهان جي بددعا به قبول ڪري وجهي. (۽ پاڻ کي تڪليفن ۾ ڦاسائي ڇڏيو)

”وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَذْكُرُوا يَوْمَهُمَّ الَّذِي كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ“ (۲) يعني اسان رات ۽ ڏينهن کي ٻه نشانيون بنايو پوءِ رات جي نشانيءَ کي مڻي ڇڏيوسون ۽ ڏينهن جي نشانيءَ کي به روشن بنايوسون تانته پنهنجي رب کان پلائي طلب ڪيو ۽ سالن جو تعداد ۽ حساب، ڄاڻو، يعني اسان رات ۽ ڏينهن کي پنهنجي قدرت ۽ صنعت جون نشانيون بنايو آهي جو انهن جو تائيمر گهٽ وڌ ٿئي ٿو. ڪڏهن گرم آهي ته ڪڏهن سرد ڪڏهن ننڍا آهن ته ڪڏهن وڏا. انهن تي غور ڪندڙ سمجهي ويندو ته اهي بذات خود ڪجهه نه ٿا ڪري سگهن ۽ انهن کي ان حالت ۾ آڻيندڙ، انهن ۾ اهي اثر پيدا ڪندڙ الله جل جلاله آهي ۽ جڏهن ته رات ڏينهن کان اول ٿي اچي ان جي ڪري هن آيت ۾ رات جو ذڪر به اول آندو ويو آهي ۽ رات جي نشانيءَ کي مڻي ڏينهن جي نشانيءَ کي روشن بنائڻ جو مطلب آهي ته: رات ۾ انڌيرو رکيوسين تانته اوهان آرام ڪيو ۽ ڏينهن جي روشنيءَ ۾ ڪاروبار ۽ ڌنڌو ڪري معاشي ضرورتون پوريون ڪيو ۽ الله جي پلائي ۽ فضل طلب ڪندا رهو. فضل مان مراد رزق روزي ۽ معاشي اسباب آهن. (۲) ”وَكُلَّ شَيْءٍ فَضَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا“ ۽ هر شيءِ کي کولي کولي بيان ڪيو اٿئون. يعني دين ۽ دنيا جي معاملات ۾ جنهن جنهن شيءِ جا اوهان محتاج آهيو اها قرآن ڪريم ۽ لوح محفوظ ۾ کولي کولي بيان ڪئي اٿئون (۳) ”وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ

(۱) الدر المنثور ص ۲۴۶ جلد ۵ (۲) بيضاوي ڪامل ص ۳۷۲.

(۳) البحر المحيط ص ۱۵ جلد ۶، نورالعرفان ص ۴۵۱



مَنْشُورًا ۽ هر انسان جي ڳچيءَ ۾ سندس عملن وارو دفتر لڙڪائي ڇڏيو اٿئون ۽ قيامت جي ڏينهن انهن جي لاءِ ڪتاب ڪينداسون جنهن کي ڪليل لهندو. هتي بيان ٿيو آهي ته هر انسان جي ڳچيءَ ۾ سندس ”طَائِر“ لڙڪائي ڇڏيو اٿئون. ”طَائِر“ مان مراد ڇا آهي؟ ان ۾ مختلف قول آهن ۱- ته: ان مان مراد عملنامو آهي جيئن ترجمو ۾ لکيو اٿئون. ۲- ته: ان مان مراد نيڪ بخت يا بدبخت هجڻ آهي. ۳- ته: ان مان مراد انسان کي پهچڻ واريون مصيبتون آهن. (۱) ۽ ان جي لاءِ قيامت جي ڏينهن ڪليل دفتر ڪينداسون جو مطلب ته: سندس سڀ اعمال هڪ ڪليل ڪتاب ۾ گڏ لکي ان کي ڏينداسون. جيڪڏهن بدڪار آهي ته ڪٻي هٿ ۾، دنيا ۾ پلي اڻ پڙهيل يا عربي زبان کان اڻ واقف هوندو پر قيامت جي ڏينهن پنهنجي دفتر کي پاڻ ته پڙهندو پر پيا به پڙهي ويندا. (۲)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا. ۱- ”وَيَذُوعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ“ (انسان بريءَ شيء جي لاءِ عا ٿو گهري) مان واضح ٿيو ته: سچو مسلمان اهو آهي جيڪو خوشيءَ يا غميءَ ۾ شريعت تي پائبنڊ رهي نه تنگدل ٿئي ۽ نه الله جل جلاله جي رحمت کان مايوس ٿئي. ڪيترا ماڻهو مايوس ٿي خود ڪشي ڪندا آهن جيڪو اسلام ۽ شريعت جي خلاف ۽ نهايت برو عمل آهي. ۲- ”وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتٍ“ (۽ اسان رات ۽ ڏينهن کي ٻه نشانيون بنايو آهي) مان ثابت ٿيو ته ساري ڪائنات ۾ حقيقي مؤثر الله جل جلاله آهي هي موسمون وغيره سڀ الله جي قدرت جا مظهر آهن. ۳- ”لَتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ“ (تانه پنهنجي رب کان فضل طلب ڪيو) مان واضح ٿيو ته: مسلمانن کي تجارت، ڪاروبار، زراعت ۽ معاش جا ذريعا اختيار ڪرڻ ضروري آهن بيڪار ويهڻ خراب ۽ ناجائز آهي ۽ جيئن جسماني غذا جي لاءِ انسان تربوي ٿو تئين روحاني غذا حاصل ڪرڻ جي لاءِ صالحن، ڪاملن جي صحبت ڪرڻ به ضروري آهي اهو به الله جو فضل آهي جيڪو ان کان طلب ڪرڻ گهرجي.



إِقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾ مِّن

پڙه ڪتاب پنهنجو ڪافي آهين تون پاڻ اڄ پنهنجي مٿان حساب ڪندڙ جيڪو به

اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا

هدايت وارو ٿيو پوءِ تحقيق هدايت وارو ٿئي ٿو پنهنجي لاءِ ۽ جيڪو گمراه ٿيو پوءِ تحقيق گمراه ٿئي ٿو پنهنجي مٿان

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ

۽ نه بار کڻندو ڪو بار کڻندڙ ٻار ٻئي جو ۽ نه (آهيون اسين) عذاب ڪندڙ تان جو موڪليون

رَسُولًا ﴿١٥﴾ وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا

پيغمبر ۽ جڏهن ارادو ٿا ڪريون ته هلاڪ ڪريون ڪنهن ڳوٺ کي ته امر ڪريون ٿا اميرن ان ڳوٺ جي کي

فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

پوءِ بهي فرمائي ڪيائون ان ۾ پوءِ ثابت ٿيو انهن تي فيصلو (عذاب جو) پوءِ هلاڪ ڪيوسون ان کي مڪمل هلاڪ.

## تفسير

پهرين مذكوره آيتن جو بيان ڪيو ويو ته! هر انسان جي ڳچيءَ ۾ ان جو عمل نامو لڙڪايو ويندو ۽ هتي اهو ارشاد ٿي رهيو آهي ته! اهو انسان جي پڙهڻ لاءِ هوندو ته پاڻ ڏسي پڙهي، حساب ڪري. فرمان عالي شان آهي

”إِقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا“ پڙه پنهنجو ڪتاب تون پاڻ ئي

پنهنجي مٿان حساب ڪندڙ ڪافي آهين. يعني تنهنجو عمل نامو پاڻ ئي پنهنجي

حقيقت تنهنجي اڳيان ظاهر ڪندو ان جي متعلق توکي ڪنهن کان پڇڻ جي ضرورت

ٿي نه پوندي ”مِن اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ

وِزْرَ أُخْرَىٰ“. جيڪو هدايت وارو ٿو ٿئي اهو بلاشڪ پنهنجي لاءِ ٿو هدايت وارو ٿئي ۽

جيڪو گمراه ٿو ٿئي اهو به پنهنجي مٿان ان جو وبال ٿو وجهي ۽ ڪوبه بار کڻندڙ ٻئي



ڪنهن جو بار نه کڻندو. مطلب ته الله جل جلاله هدايت ۽ گمراهي کولي بيان ڪئي آهي هاڻي جيڪو هدايت تي هلندو سو پنهنجو پلو ڪندو ۽ جيڪو گمراهه ٿيندو اهو پنهنجي مٿان پاڻ وبال وجهي ٿو. ۽ قيامت جي ڏينهن ڪير به ڪنهن جو بار نه کڻندو. هر ڪو پنهنجي فڪر ۾ هوندو ”وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا“ ۽ اسين تيسڙائين ڪنهن کي به عذاب ڪندڙ ناهيون جيستائين (انهن ڏانهن) رسول موڪليون. مطلب ته الله تعاليٰ ٻرن عملن جي ڪري سزا ڏيندو آهي پر اول، ان قوم يا ڳوٺ وارن ڏانهن پنهنجو رسول موڪليندو آهي جيڪو انهن کي سمجهائي پوءِ جيڪڏهن نه سمجهندا ۽ نه مڃيندا آهن ته انهن تي عذاب موڪليندو آهي. الله جل جلاله ان جي ڪري ئي وحي ۽ رسالت جو سلسلو شروعات کان ئي جاري رکيو تانته جيڪي ڳالهيون انسان صرف عقل ۽ فطرت جي رهنمائيءَ سان سمجهي سگهي ٿو، مثلاً، باري تعاليٰ جو وجود، توحيد ته نبين عليهم الصلوة والسلام جي ذريعي انهن جي وڌيڪ تشريح ڪرائي وڃي ۽ جن شين جي ادراڪ ۾ محض عقل ڪافي ناهي، انهن کي وحي جي روشنيءَ ۾ پيش ڪيو وڃي. انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام جي انوار ۽ فيوضات اهڙي فضا پيدا ڪئي جو ڪابه عذاب ڪيل قوم دنيا يا آخرت ۾ بي خبر هجڻ جو عذر پيش ڪري نه سگهندي. ”وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نَهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَرْنَاهَا تَدْمِيرًا“ ۽ جڏهن اسان ارادو ڪيو ته ڪنهن ڳوٺ کي (سندن ئي دل ۾ رٿيل براين جي ڪري) هلاڪ ڪريون ته ان ۾ رهندڙ اميرن کي امر ڪيوسون، پوءِ انهن ان ڳوٺ ۾ ان امر جي نافرماني ڪئي ته انهن تي (عذاب وارو) فيصلو ثابت ٿيو، پوءِ اسان انهن کي مڪمل طور هلاڪ ڪري ڇڏيو. مطلب ته اسان کي پانهن جي دلي ارادن جو علم آهي ته اهي برائيءَ جي لاءِ بي تاب آهن پر ان هوندي به اسين اتان جي رهاڪو مالدارن ۽ اميرن کي پنهنجن پيغمبرن عليهم الصلوة والسلام جي ذريعي سمجهائي انهن جا اهي بهانا (ته اسان کي ڪنهن ڪونه سمجهايو) ختم ڪري ڇڏيون ٿا. جڏهن صفا بي فرمان ٿين ٿا ته پوءِ ڪين هڪدم تباهه ۽ برباد ڪري ڇڏيون ٿا.

سوال: الله جو فرمان ته جهڙو اميرن، مالدارن جي لاءِ هوندو آهي

اهڙو غريبن جي لاءِ پوءِ هتي صرف اميرن جو ذڪر ڇو ڪيو ويو؟

جواب: اميرن جي تخصيص جا ٻه وجه ٿي سگهن ٿا. ١- ته، انهن جي اثر رسوخ

جي ڪري ٻين تي به گهڻو اثر پوي ٿو. ٢- ته، گهڻي غفلت به انهن ۾ هوندي آهي. (١)



فائدو، مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- اِقْرَأْ كِتَابَكَ (پنهنجو ڪتاب پاڻ پڙه) مان واضح ٿيو ته- قيامت جي ڏينهن هر انسان پنهنجو عمل نامو پاڻ پڙهندو، دنيا ۾ اهو ڀلي ڪٿي اڻ پڙهيل هوندو پر اتي پڙهي ويندو.

٢- "كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا". اڄ تون پاڻ پنهنجي مٿان حساب ڪندڙ ڪافي آهين) ان مان سبق ٿو ملي ته جڏهن قيامت جي ڏينهن ٻانهو پنهنجو حساب پاڻ ڪندو ته دنيا ۾ به پنهنجن عملن جو پاڻ محاسبو ڪري ۽ جيڪو پنهنجي عملن ۾ گناهه ڪي ڏسي مغفرت طلب ڪندو رهندو ان جو حساب قيامت جي ڏينهن آسان ٿيندو.

٣- "وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ" (۽ ڪير به ڪندڙ ٻئي جو بار نه کڻندو) مان واضح ٿيو ته: هڪڙو ٻئي جو گناهه نه کڻي سگهندو پر هڪ جون نيڪيون ٻئي کي ڪم اينديون.

٤- "حَتَّىٰ نُبْعَثَ رَسُولًا" (تان جو رسول موڪليون) مان واضح ٿيو ته رب العزة جل شانہ ان قوم کي عذاب ڪري ٿو جيڪي رسول ڪريم ﷺ جن جي بي فرماني ڪن ٿا.

٥- نبوت جي ذريعي پهتل احڪام جو نالو شريعت ۽ الاهي قانون آهي ۽ ان تي هلڻ صراط مستقيم آهي، شريعت مطهره کان سواءِ ڪابه واٽ الله جل جلاله جي بارگاهه ۾ مقبول ناهي.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ

۽ ڪيترا ئي هلاڪ ڪياسون (ماڻهو) زمانن ۾ پڇاڻان نوح جي ۽ ڪافي آهي رب تنهنجو

بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَيْرًا بَصِيرًا ⑭ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ

گناهه ٻانهن پنهنجن جي خبر رکندڙ، ڏسندڙ جيڪو به ارادو ڪري ٿو تڪڙو- (بدلي ملڻ جو)

عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ

ته تڪڙو بدلو ڏنسون ان کي ان ۾ جيڪي گهرون ٿا ان جي لاءِ جو ارادو ڪريون ٿا ان کان پوءِ ٺاهيو اسان ان جي لاءِ جهنم

يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ⑮ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا

داخل ٿيندو ان ۾ مذمت ڪيل ڌڪو ڏنل ۽ جنهن ارادو ڪيو آخرت جو ۽ محنت ڪيائين ان جي لاءِ



## سَعِيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعِيَهُمْ مَّشْكُورًا ۝١٩

مناسب ان جي ۽ اهو ايماندار آهي ته پوءِ اهي محنت انهن جي قدر ڪيل آهي.

### تفسير

پهريائين مذڪوره آيتن ۾ اَعْمَلْنَا مِنْ جِي پڙهڻ جو ذڪر هو ۽ هنن ۾ گذريل امتن جون حالتون بيان ڪيون ويون آهن تانته اهي به پڙهي عبرت پرائين. فرمان مبارڪ آهي ”وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ“ ۽ نوح کان پوءِ زمانن ۾ ڪيترا ئي ماڻهو هلاڪ ڪياسون، يعني جيڪڏهن اوهان اسان جي قانون جو عملي ثبوت ڏسڻ ۽ پڙهڻ چاهيو ٿا ته حضرت نوح عليه السلام جي دور کان پوءِ وارن دورن تي عبرت جي نگاهه ڦيرايو ته اسان ڪيترا ماڻهو هلاڪ ڪري ڇڏيا، جيڪي اسان جا بي فرمان ٿيا ”وَكَفَىٰ بَرِّكَ بِذُنُوبٍ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا“ ۽ پنهنجن ٻانهن جي گناهن جي تنهنجو رب خبر رکندڙ، ڏسندڙ ڪافي آهي، يعني نه اهو ڪنهن گناهه کان بي خبر آهي ۽ نه ڪو گناهه ان جي قدرتي نگاهه کان لڪل آهي ”مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْهُورًا“ جيڪو دنيا ۾ تڪڙو بدلو طلب ڪري ٿو ته ان کي دنيا ۾ جيڪو چاهيون ٿا جنهن جي لاءِ ارادو ڪريون ٿا تڪڙو بدلو ڏيون ٿا ان کان پوءِ ان جي لاءِ جهنم مقرر ڪريون ٿا ان ۾ مذمت ڪيل، ڌڪا ڏيئي داخل ڪيو ويندو. هن آيت ۾ ڪافر جي عمل جو ذڪر آهي. جيڪو صرف دنيا جي طلب ڏي لاءِ تڙپندو آهي، آخرت جو ڌيان ئي نه رکندو آهي. ان جي سزا دائمي جهنم آهي ان کي ملائڪه سڳورا خوار خراب ڪري ڌڪا ڏيئي جهنم ۾ اڇلائي ڇڏيندا. ”وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعِيَهُمْ مَّشْكُورًا“ ۽ جنهن ايمان دار آخرت جو ارادو ڪري ۽ ان جي لاءِ مناسب محنت ڪئي ته انهن جي اها محنت قدر ڪيل آهي. هن آيت ۾ مومن جي عمل جو ذڪر آهي ته اهو جيڪا به مناسب محنت ڪندو ان جو بارگاهه ايزدي ۾ قدر آهي.



”ان جي مناسب محنت ڪرڻ مان مراد آهي ته جيڪي الله امر ڪيو اهو ڪري ۽ جنهن کان الله جل جلاله روڪيو آهي اهو نه ڪري. (١)

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدو ذهن نشين ٿين ٿا.

١- ”مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ“ (جيڪو دنيا جو ارادو ٿو ڪري) ان مان واضح ٿيو ته دنيا ۾ رهي صرف دنيا جي لاءِ ڪم ڪرڻ گناهه آهي ڀلي ڪٿي اها عبادت هجي پر دنيا ۾ رهي آخرت جي لاءِ ڪم ڪرڻ عبادت آهي ڀلي ڪٿي تجارت هجي. ٢- ”وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا“ (۽ ان جي لاءِ ان جي مناسب محنت ڪيائين) مان ثابت ٿيو ته اسلام جي لاءِ محنت ڪرڻ کان سواءِ صرف زبان سان مسلمان بڻجڻ يا پاڻ کي شڪر گذار سڏڻ ڪافي ناهي. پڪو مومن اهو آهي جيڪو دين جي لاءِ محنت ۽ مجاهدو ڪري. ٣- ”وَهُوَ مُؤْمِنٌ“ (۽ اهو ايمان دار آهي). مان واضح ٿيو ته سڀني عملن جي مقبوليت جو دارو مدار ايمان تي آهي ايمان کان سواءِ ڪابه محنت، مشقت، رياضت ۽ عبادت مقبول نه آهي.

كُلَّا نِمْدُ هُوَلَاءِ وَهُوَلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ

سڀني جي مدد ڪريون ٿا هنن جي ۽ انهن جي تنهنجي رب جي بخشش مان ۽ ناهي بخشش

رَبِّكَ مَحْظُورًا ③۰ أَنْظِرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ

رب تنهنجي جي روڪيل ڏس ته ڪيئن ڀلو بنايوسين هڪڙن کي انهن مان ٻين تي

وَلِلْآخِرَةِ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ③۱ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ

۽ البته آخرت وڏي آهي درجن ۾ ۽ وڏي آهي فضيلت ۾، نه بنا ۽ الله سان گڏ

إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُولًا ③۲ وَقَضَىٰ رَبُّكَ

معبود ٻيو پوءِ وهين مذمت ڪيل، خوار ڪيل، ۽ فيصلو ڪيو رب تنهنجي ته

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا آيَاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبْلُغَنَّ

نه عبادت ڪيو مگر ان جي ۽ پيءُ ۽ ماءُ سان احسان ڪندا ڪريو جيڪڏهن پهچي



عِنْدَكَ الْكِبَرُ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَاتَقُلْ لَهُمَا أَفِ

تو ت پوڙهائپ کي هڪڙو انهن مان يا ٻئي اهي پوءِ نه چو انهن ٻنهي لاءِ اف

وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٤٣﴾

۽ نه جهٽڪ انهن ٻنهي کي ۽ ڳالهائو انهن ٻنهي سان ڳالهائڻ عزت وارو.

### تفسير

پهرئين مذكوره آيتن ۾ مختلف ٻانهن جي مختلف ارادن جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن ارادن جي مطابق انهن کي ملڻ وارين نعمتن جو ذڪر ڪندي فرمان ٿيو آهي ”كَلَّا نُمَدِّدُ هُوَ لَا يُفْعَلُ ۚ وَهُوَ لَا يُفْعَلُ ۚ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا“ سڀني جي مدد ڪريون ٿا هنن جي ۽ انهن جي تنهنجي رب جي عطاءَ مان. ۽ تنهنجي رب جي عطا روڪيل ناهي. يعني دنيا ۽ آخرت جي طالبن هر هڪ جي لاءِ اسان دنيا ۾ اسباب پيدا فرمايا آهن ۽ سڀني کي روزي ملي رهي آهي. دنيا ۾ زهر به موجود آهي ته ترياق به موجود آهي شيطان به آهي ته الله جل جلاله جي سچي دين جا رهنما به موجود آهن. دنيا ۾ الله جل جلاله جي عطا ڪنهن کان روڪيل ناهي ان جي عطا مان. مومن، ڪافر متقي ۽ فاسق سڀئي فائدا وٺي رهيا آهن. ”أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلْآخِرَةِ الْكِبَرُ دَرَجَاتٍ وَكَبُرُ تَفَضُّلًا“ ڏس ته انهن مان هڪڙن کي ٻين تي ڪيئن فضيلت ڏني ائين ۽ درجن ۽ پلائيءَ جي لحاظ سان آخرت وڏي آهي. يعني اي حبيب پاڪ! عليڪ الصلوات والتسليمات“ اوهان پنهنجيون بي مثال نوراني نگاهون کڻي ڏسو ته اسان هن فاني جهان ۾ ڪهڙي طريقي سان هڪڙن کي ٻين تي فضيلت ۽ برتري ڏني آهي اسان هڪڙن کي ديني برتريءَ سان نوازيو آهي ته ٻين کي دينوي اعزاز عطا ڪيا آهن.

نبوي نگاهه جو ڪمال

محقق ۽ رباني علماء فرمايو آهي ته ”أَنْظُرْ“ ۾ صرف آقائ نامدار عليه الصلوة



والسلام جن کي ڏسڻ جو حڪم آهي ۽ جن کي هڪ ٻئي تي برتري مليل آهي اهي هڪ جاءِ تي ناهن پوري دنيا ۾ منتشر آهن، نتيجو هي نڪتو ته حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي اڳيان ويجهڙا ۽ پري رهڻ وارا بالڪل روشن آهن، سندن ئي نگاهه کي اهو ڪمال عطا ٿيل آهي اڳيان، پويان، اولين، آخرين، موجود بلڪه مفقود کي به ڏسڻ ٿا. ان جي ڪري ”انظر“ فرمايو ويو آهي. (١).

اهوئي سبب آهي جو مومنن کي حڪم ڪيو ويو ته: ”رَاعِنًا“ نه چئو ”انظرنا“ چئو. ۽ جيئن دنيا ۾ سڀ ماڻهو برابر ناهن اهڙي طرح آخرت ۾ به سڀ برابر نه هوندا اتي به درجا مختلف هوندا جيڪو مرتبن جي گهٽ وڌ هجڻ جو انڪار ٿو ڪري اهو روشن اڪ نٿو رکي. ”لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخَذُومًا“ الله سان گڏ ٻيو معبود نه بنا ۽ پوءِ مذمت ڪيل، خوار ٿي ويهين. مطلب ته جيڪڏهن درجات ۾ بلند هجڻ ٿو گهرين ته الله سڄي معبود سان ٻيو معبود نه بنا ۽ نه ٻئي ڪنهن کي سڄو معبود سمجهه. نه ته دنيا ۾ بدبخت هجڻ سان گڏ ٻنهي جهانن ۾ رسوا ۽ خوار ٿي ويندين. ڪير به تنهنجو ساٿي ۽ مددگار نه هوندو. ”وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ“

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا، إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا“ ۽ تنهنجي رب فيصلو ڪيو آهي ته خاص ان کان سواءِ ٻئي ڪنهن جي به عبادت نه ڪريو ۽ پيءُ ماءُ سان احسان ڪيو جيڪڏهن تو وٽ انهن مان هڪڙو يا اهي ٻئي وڏي عمر کي پهچن ته پوءِ انهن کي اف به نه چئو ۽ نه انهن ٻنهي کي جهڻڪ ۽ انهن ٻنهي سان عزت سان ڳالهائيندو ڪر. يعني تنهنجي رب پاڪ فيصلو ڪيو آهي ته عبادت صرف هڪ الله جل جلاله جي ڪيو ڇو ته عقلاً، نقلاً هر لحاظ سان اهوئي عبادت ڪرڻ جي لاءِ لائق آهي اهوئي جسماني ۽ روحاني نعمتن سان نوازيندو آهي. ”رَبُّكَ“ مان الله تعاليٰ جي ربوبيت واري صفت ظاهر آهي ۽ اها ربوبيت (پرورش) جن ذريعن سان ٿئي ٿي انهن ۾ والدين (پيءُ ۽ ماءُ) جو اهو ڪردار آهي ان جي ڪري فرمان ٿيو ته: عبادت صرف الله جي ڪيو ۽ والدين سان احسان ڪندا رهو. جيڪڏهن انهن مان هڪڙو يا اهي ٻئي پوڙها ٿي وڃن ته انهن جي دل آڙاريءَ کان بچندي ڪين اف به نه چئو ۽ نه انهن کي جهڻڪيو ۽ انهن سان عزت ۽ اخلاق سان ڳالهائو. ”آف“ مان مراد آهي ته ڪو اهڙو هلڪو لفظ به نه ڳالهائو جنهن مان انهن جي دل آڙاري ٿئي. ٻي آيت ۾ فرمان



مبارڪ آهي "اِنْ اَشْكُرْ لِي وَلَوْلَا ذِيكَ" (١).

منهنجو ۽ پنهنجي والدين جو شڪر ڪر. ١- هڪ ان جي ڪري جو الله تعاليٰ رب آهي ۽ والدين مربي. ٢- پيو ته ماڻهوءَ جا والدين الله جل شانہ جي ريويت جو مظهر آهن. (٢) سڀ نعمتون الله جل شانہ جي طرفان ملنديون آهن، ٻانهو صرف استعمال ڪندو آهي. ٢- "فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ" (هڪڙن کي ٻين تي فضيلت ڏني اٿئون) مان ثابت ٿيو ته جيئن دنياوي لحاظ سان سڀئي ماڻهو برابر نه آهن تيئن اخروي درجن جي لحاظ سان به برابر نه هوندا. "اَكْبَرُ دَرَجَاتٍ" مان به اها ڳالهه واضح نظر اچي رهي آهي. ٣- الله تعاليٰ جي عبادت والدين جي خدمت کان به مقدم آهي جيڪڏهن ڪو ماڻهو فرض يا واجب نماز پڙهي رهيو هجي ۽ والدين مان کيس ڪو سڏ ڪري ته نماز نه پيڇي پوري ڪري پوءِ سندن خدمت ۾ حاضر ٿئي ۽ جيڪڏهن اهي کيس ڪٿي پري موڪلڻ گهرن ته: کين عرض ڪري ته مان باقي رهيل نماز پوري ڪري پوءِ وڃان ٿو. پوءِ پهريائين سنت مؤڪده پڙهي پوءِ والدين جي حڪم کي ادا ڪري. ۽ جيڪڏهن نفل نماز پڙهندي ماءُ جو سڏ ٻڌي ته نفل پيڇي ماءُ جي خدمت ۾ حاضر ٿئي. (١).

وَ اخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ

۽ جهڪاءِ انهن ٻنهي جي لاءِ نرميءَ جو پر رحم ڪرڻ سان

وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾ رَبِّكُمْ

۽ چئو تون اي منهنجا پالڻهار! رحم ڪر انهن ٻنهي تي جيئن پالڻائون مون کي ننڍڙاڻپ ۾ اوهان جو رب

اَعْلَمُ بِمَا فِي نَفْسِكُمْ ۚ اِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ

وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي جيڪو اوهان جي دلين ۾ آهي جيڪڏهن رهنڊڙاوهان صالح ٿي پوءِ بيشڪ اهو آهي

لِلْاَوَابِيْنِ غُفُورًا ﴿٢٥﴾ وَاِتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِيْنَ

توبه ڪندڙن جي لاءِ بخشڻهار ۽ ڏي تون قربت دار کي حق ان جو ۽ مسڪين کي



وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا ۝٣٦ إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا

۽ مسافر کي ۽ بالڪل اجايو خرچ نه ڪر بلاشڪ اجايو خرچ ڪندڙ آهن

اِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۝٣٧

ڀائر شيطانن جا ۽ آهي شيطان پنهنجي رب جو وڏو بي شڪر.

### تفسير

پهرين مذكوره آيتن ۾ حقوق العباد بيان ڪرڻ جي دوران والدين جي عظمت جو ذڪر ٿيو ۽ هنن آيتن ۾ اهوئي سلسلو جاري رکندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَاحْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتَنِي صَغِيرًا“ ۽ انهن ٻنهي جي لاءِ رحم ڪرڻ سان نرمي جو ڀر جهڪاءِ ۽ چئو ته: اي منهنجا ڀالڻهار! انهن ٻنهي تي ائين رحم ڪر جيئن مون کي ننڍڙو ڪري پاليو هيائون.

”جَنَاحَ الذِّلِّ“ (نرمي جو ڀر) چوڻ ۾ ڇا حڪمت آهي؟

مفسرن ڀلارن ان لفظ کي آڻڻ جا ٽي وجه لکيا آهن. ١: جناح عربي زبان ۾ پڪيءَ جي ان ڀر کي سڏيندا آهن جن سان اهو اڏامندو آهي ۽ مٿي هوا ۾ هلندو آهي پر جڏهن هيٺ هلندو آهي ته انهن کي سميتي بند ڪري هلندو آهي. انسان کي به هدايت ڪئي وئي آهي ته: تون ڪٿي هوا ۾ اڏامي رهيو هجين پر والدين جي فرمان جي اڳيان ائين لهي جهڪي پئو جيئن پڪي لهڻ وقت پر جهڪائيندو آهي.

٢- ته پڪي جڏهن پنهنجن آڻن ۽ ٻچن جي حفاظت ڪندو آهي ته انهن تي پنهنجا پر پکيڙيندو ۽ انهن جي حفاظت ڪندو آهي ۽ پنهنجي ساهه جي پرواهه نه ڪندو آهي ته اي مسلمان! تون به والدين جي اهڙي طرح حفاظت ڪر. ٣- ته پڪي جيئن پنهنجن پرن سان اڏامي داڻا وغيره کائي پنهنجي قوت ٻڇڙن ۽ آڻن جي حفاظت ۾ استعمال ڪندو آهي، تيئن اي انسان! تون به پنهنجن، هٿن ۽ پيرن سان ڪمائي قوت حاصل ڪري والدين جي خدمت ۽ حفاظت ڪر. عربي محاورو ۾



قلبي محبت ۽ نياز نورث سان ڪيل خدمت کي پر وڃائڻ سڏيو ويندو آهي. (١).  
مطلب هي آهي ته: والدين جي انتهائي تواضع ۽ انڪساريءَ سان خدمت  
ڪندو ره. ۽ اهڙي محبت سان سامهون ايندو ڪر جنهن مان رحمت شفقت ۽ پيار جي  
خوشبوءِ اچي. ۽ انهن جي لاءِ شڪر ادا ڪرڻ جي هڪ اها به صورت آهي ته: انهن جي  
حق ۾ بارگاهه ايزديءَ ۾ دعائون گهرندو ره ته يا الله! منهنجي مهربان پيءُ ۽ ماءُ تي  
ائين مهرباني ڪر جيئن انهن مهربان ٿي منهنجي لاءِ نپائڻ ۽ پرورش جو انتظام  
ڪيو هو ۽ مون کي پنهنجي ساهه سان سانڍيو هو.

### هڪ اهم سمجهاڻي

هن آيت ۾ والدين جي لاءِ دعا گهرڻ جو جيڪو حڪم آهي اها انهن والدين  
جي لاءِ دعا گهرڻي آهي جيڪي مومن، مسلمان هجن غير مسلمان والدين جي خدمت  
ڪرڻي آهي پر انهن جي لاءِ اها دعا گهرڻي ناهي. (٢).

### والدين جي خدمت ڪرڻ جي لاءِ نبوي ارشادات

امام احمد، ترمذي، ابن ماجه ۽ حاکم صحيح سند سان حضرت ابو درداء  
رضي الله تعاليٰ عنه کان روايت آندي آهي ته: رسول الله ﷺ جن فرمايو ”الْوَالِدُ اَوْسَطُ  
اَبْوَابِ الْجَنَّةِ فَاَفِظْ اِنْ شِئْتَ اَوْصَيْتَ“ پيءُ بهشت جو وچون دروازو (مين گيٽ) آهي  
پوءِ وڻي ته (ان جي) نگهباني ڪر يا ضايع ڪر.

٢- ترمذي ۽ حاکم صحيح سند سان حضرت عبدالله بن عمرو رضي الله  
تعالٰيٰ عنه کان روايت آندي آهي ته: رسول الله ﷺ جن فرمايو ”رِضَاءُ اللَّهِ فِي  
رِضَاءِ الْوَالِدِ وَسَخَطُ اللَّهِ فِي سَخَطِ الْوَالِدِ“ الله جي رضا والد جي رضا ۾ آهي ۽ الله جي  
ڪاوڙ والد جي ڪاوڙجڻ ۾ آهي.

٣- محدث بزار حضرت ابن عمر ۽ ابي سعيد خدري رضي الله تعاليٰ  
عنهما کان روايت ڪئي آهي ته: رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو ”لَا يَدْخُلُ  
الْجَنَّةَ مَتَانٌ وَلَا عَاقٌ وَلَا مَذْمُومٌ خَمْرٍ“ (٣).

(احسان ڪري) ٿورو ڳائيندڙ. والدين جو بي فرمان ۽ شراب تي هميشگي  
ڪندڙ، بهشت ۾ داخل نه ٿيندا.

(١) نعيم ص ١٣٩ جلد ١٥. (٢) المظهر ص ٤٣١ جلد ٥.

(٣) اورد الاحاديث الثلاثة في التفسير المظهر ص ٤٣١ جلد ٥.



## والدين جي بي فرمائي جي سزا دنيا ۾ به ملندي آهي.

بيهقي شعب الايمان ۾ ابي بڪره جي روايت سان آندو آهي ته رسول الله ﷺ جن فرمايو ته ٻين سڀني گناهن جي سزا الله (جل شانہ) جنهن لاءِ گهري ٿو ته آخرت تائين معاف ڪري ٿو مگر والدين جي حق تلفي ۽ نافرمانيءَ جي سزا آخرت کان اڳ ۾ دنيا ۾ به ڏني ٿو. (١).

والدين غير مسلمان هجن ته به سندن خدمت ڪري  
سنو سلوڪ ڪرڻ گهرجي

الله جل جلاله انهن ڪافرن والدين جي لاءِ به فرمايو آهي ته: وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا (٢).

۽ انهن سان دنيا ۾ سٺو سلوڪ ڪجانءِ. اهڙي طرح صحيح بخاريءَ ۾ آهي ته حضرت بيبي اسماء رضي الله تعالى عنها نبي ڪريم ﷺ جن کان عرض ڪري پڇيو ته: منهنجي مشرڪ ماءُ مون سان ملڻ لاءِ اچي ٿي ڇا منهنجي لاءِ جائز آهي ته مان ان جي خاطر خواه خدمت ڪريان؟ فرمايائون ته صَلِّ اَمَّاكَ پنهنجي ماءُ سان مائٽي ٻڌيندي ”سنو سلوڪ ڪر“ (٣).

## والدين جي اجازت کان سواءِ جهاد ۾ شريڪ ٿيڻ جو حڪم

جيستائين جهاد فرض عين نه ٿئي ۽ فرض ڪفايه جي درجي ۾ رهي تيستائين ڪنهن به پٽ جي لاءِ والدين جي اجازت کان سواءِ جهاد ۾ شريڪ ٿيڻ جائز ناهي. صحيح بخاري ۾ حضرت عبدالله بن عمر رضي الله تعالى عنهما کان روايت آهي ته: هڪ شخص جهاد ۾ شريڪ ٿيڻ جي اجازت وٺڻ لاءِ نبي ڪريم ﷺ جن جي خدمت ۾ حاضر ٿيو پاڻ ان کان پڇيائون ته تنهنجا والدين زنده آهن؟ ان عرض ڪيو ته ”هاڻو زنده آهن“ پاڻ فرمايائون ته فَقِيهِمَا فِجَاهِدًا پوءِ انهن ٻنهي جي (خدمت ڪرڻ) سان جهاد ڪر. مطلب هي آهي ته: انهن جي خدمت ڪرڻ سان ئي توکي جهاد جو درجو ملندو. ٻي روايت ۾ ان سان گڏ هيئن آهي! ان شخص عرض ڪيو ته! مان پيءُ ۽ ماءُ کي روئندو ڇڏي آيو آهيان. اهو ٻڌي پاڻ فرمايائون ته: ”وَجِ انهن کي ائين ڪلاءِ جيئن کين روئاري آيو آهين“ يعني انهن کي وڃي عرض ڪر ته مان اوھان جي مرضيءَ جي خلاف جهاد ۾ نه ويندس. (٤).

(١) معارف القرآن ص ٤٥٢ جلد ٥. (٢) سورة لقمان آيت (٣) القرطبي ص ج ١٠

(٤) القرطبي ص جلد ١٠.



هن روايت مان معلوم ٿيو ته جڏهن ڪوبه ڪم فرض عين يا واجب على العين نه هجي ڪفايه جي درجي ۾ هجي ته ماءُ پيءُ جي اجازت کان سواءِ اهو اولاد جي لاءِ جائز ناهي ان ۾ دين جو علم مڪمل حاصل ڪرڻ ۽ دين جي دعوت ۽ پيغام پهچائڻ جي لاءِ سفر ڪرڻ به شامل آهي.

والدين سان سهڻي سلوڪ رکڻ جو جيڪو حڪم قرآن ۽ حديث ۾ آيو آهي ان ۾ هي به داخل آهي ته والدين جي قربت دارن ۽ محبت وارن سان به سهڻو سلوڪ رکجي خاص ڪري والدين جي وفات کان پوءِ. بخاري عليه الرحمة حضرت عبدالله بن عمر رضي الله تعالى عنهما کان روايت آندي آهي ته: رسول الله ﷺ جن فرمايو ”پيءُ سان وڏو سهڻو سلوڪ هي آهي ته ان جي وفات کان پوءِ ان جي دوستن سان سٺو سلوڪ رکجي نبي ڪريم ﷺ جن پنهنجي اهليه سيده خديجة الكبرى رضي الله تعالى عنها جي وفات کان پوءِ ان جي محبت وارين عورتن ڏانهن ان جي حق ادا ڪرڻ خاطر هديا موڪليندا هئا. (١١).

”رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنَّ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا“ جيڪو اوهان جي دليين ۾ آهي ان کي اوهان جو رب وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي جيڪڏهن اوهان صالح ٿيندؤ ته پوءِ بلاشڪ اهو توبه ڪري موٽندڙن جي لاءِ بخشڻهار آهي مطلب ته: اوهان جو پاڻڻهار اوهان مان هر هڪ جي اندروني ڪيفيت کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي ته ڪير دل جي خوشيءَ سان رب جي راضي ڪرڻ لاءِ والدين جي خدمت ڪري ٿو ۽ ڪير نٿو ڪري ۽ اوهان پنهنجي صحت، جواني ۽ قوت جي حالت ۾ والدين ۽ انهن جي محبت وارن سان صحيح ۽ سهڻي سلوڪ سان هلي صالح بڻجندؤ ته يقيناً الله جل جلاله به اهڙن توبه ڪندڙن ٻانهن جي لاءِ بخشڻهار آهي.

”وَإِذْ ذَا الْقَرْيَةِ حَقَّةً وَالْمُسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرُوا نَجْسًا“ ۽ قربت دار ۽ مسڪين ۽ مسافر کي سندس حق ڏي ۽ بي فائدو ۽ فضول خرچ نه ڪندو ڪر. يعني اي موءِ من ٻانهن! تنهنجي ذمي صرف والدين جا حق ناهن انهن کان سواءِ مائٽن مٽن، مسڪينن ۽ مسافرن جا به حقوق آهن اهي ادا ڪندو ڪر. جيڪي انهن جا توتي لازم ٿين ٿا ۽ پنهنجي ملڪيت اجائي ضايع نه ڪر ان کي فضول خرچي ۽ بي فائدي ڪپائڻ کان بچاءُ ”إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا“ بلاشڪ اجايو خرچ ڪندڙ شيطانن جا ڀائر آهن ۽ شيطان پنهنجي رب جو بي شڪر آهي. مطلب ته



غلط رسمن ۽ رواجن ۾ ۽ دين جي خلاف مال ملڪيت لٽائيندڙ شيطان جا ڀائر آهن ۽ شيطان پنهنجي رب جو بي شڪر آهي ته ان جي چوڻ تي نه هل، اجايا خرچ ڪندڙ به بي شڪر ۽ شيطان جو ساٿي آهي.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدو حاصل ٿيا.

١- "وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا" (۽ چئو ته: اي منهنجا رب! انهن ٻنهي تي رحم ڪر) مان واضح ٿيو ته اولاد تي فرض آهي ته والدين جي خدمت سان گڏ سندن حق ۾ دعائون به گهرندو رهي.

٢- "وَأَتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ" (۽ قربابت واري کي سندس حق ڏي) مان واضح ٿيو ته: قربابت دارن سان سهڻو سلوڪ رکڻ گهرجي ۽ جڏهن پنهنجن قربابت دارن جو حق آهي ته نبي ڪريم ﷺ جن جي قريبن گهروارين، نياڻين، نياڻين جي اولاد، مسلمان ڇاچن ۽ انهن جي اولاد سان به سهڻي سلوڪ ۽ بلند اخلاق سان پيش ايندي سندن خدمت ڪجي ۽ دنيا کي ڇڏي وڃڻ وارن سان محبت ۽ عقيدت رکجي.

٣- نئين مسلمان کي جنهن جا والدين ڪافر ٿي مئا، نماز ۾ "رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ" الايت، دعا نه پڙهڻ گهرجي چو ته ان ۾ والدين جي مغفرت جي طلب آهي ۽ ڪافر جي لاءِ مغفرت طلب ڪرڻ ناجائز آهي.

وَأَمَّا تَعْرِضْنَ عَنْهُمْ ابْتَغَاءَ رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ

۽ جيڪڏهن منهن موڙين انهن کان واسطي طلب ڪرڻ رحمت جي رب پنهنجي کان اميد ٿو رکين ان جي پوءِ چئو

لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ﴿٢٨﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ

انهن کي چوڻ نرم ۽ نه ڪر هٿ پنهنجو ٻڌل طرف ڪنڌ پنهنجي

وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾ إِنَّ رَبَّكَ

۽ نه کولي ڇڏ ان کي صفا کولي ڇڏڻ پوءِ وهين ملامت ڪيل تنگي ڏنل بيشڪ رب تنهنجو

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا

ڪشادو ٿو ڪري رزق جنهن لاءِ گهري ۽ تنگ ٿو ڪري بيشڪ اهو آهي ٻانهن پنهنجن جي خبر رکندڙ



بَصِيرًا ۚ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ

ڏسندڙ ۽ نه قتل ڪيو اولاد پنهنجو سببان ڊپ غريب هجڻ جي اسين رزق ڏيون ٿا، انهن کي

وَأَيَّاكُمْ إِنْ قَتَلْتُمْ كَانَتْ خَطَاً كَبِيرًا ۝٣١

۽ خاص اوهان کي بيشڪ قتل ڪرڻ انهن جو هو گناه وڏو.

### تفسير

پهريائين مذڪوره آيتن ۾ حقدارن کي سندن حق ڏيڻ جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾ عذر جي ڪري انهن کان روگرداني جي ڪيفيت ذڪر ٿي رهي آهي، ارشاد عالي آهي وَأَمَّا تَعْرِضْنَ عَنْهُمْ أَبْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ۽ جيڪڏهن پنهنجي رب جي طرفان ان رحمت جي طلب ڪرڻ لاءِ جنهن جي اميد ٿو رکين انهن کان منهن موڙين ته پوءِ ساڻن نرم لهجي ۾ ڳالهائ. مطلب ته جيڪڏهن ڪنهن عذر جي ڪري ڪنهن کي ڪجهه نه ٿا ڏيو ته جنهن پنهنجي رب جي رحمت جا اميد وار آهيو ان جي رضا طلبيءَ لاءِ انهن قربابت دار يا سائلن سان سهڻي نموني ڳالهائو. ان ۾ انهن جي دل خوش ٿيندي.

### شان نزول

مفسرين ڪرام لکيو آهي ته: هڪ مومن اصحابيائي رضي الله تعالى عنها جي اڳيان هڪ يهوديائيءَ حضرت موسيٰ عليه السلام جن جي سخاوت جي گهڻي تعريف ڪئي ان ايماندار اصحابيائي رضي الله تعالى عنها فرمايس ته: اسان جا آقا نبي ڪريم ﷺ جن ان کان به وڌيڪ سخي آهن ۽ ان کي ڪري ڏيکارڻ جي لاءِ پنهنجي پٽ کي نبي پاڪ ﷺ جن جي خدمت ۾ موڪلي عرض ڪيائين ته: هن کي ڪجهه عطا فرمايو: اتفاق سان ان وقت نبي پاڪ ﷺ جن هر شيءِ سخاوت ڪري ڏئي چڪا هئا پر ان سائل کي به خالي نه ڇڏڻ جي لاءِ پنهنجي قميص مبارڪ لاهي ڏنائون ۽ يهوديائي ڏسي تمام گهڻو حيران ٿي، پر پاڻ جسر تي قميص نه هجڻ جي ڪري گهر مبارڪ ۾ ويٺا رهيا اصحابن سڳورن کي خبر پئي ته هڪ



اصحابي ٽيلاري پنهنجي چادر سندن خدمت ۾ موڪلي، پاڻ اها ڍڪي ٻاهر تشریف فرما ٿيا ۽ هي به آيتون ع ٢٩، ع ٣٠ نازل ٿيون. (١).

۽ بعض مفسرن لکيو آهي ته! هيءَ آيت حضرت بلال، صهيب، سالم ۽ خباب وغيره رضي الله تعالى عنهم جي باري ۾ نازل ٿي هئي جيڪي وقت بوقت حضور ڪريم ﷺ جن کان پنهنجون ضروري حاجتون گهرندا هئا جيڪڏهن (اڳ ۾ ورهائي ڇڏڻ جي ڪري) في الفور ڪا شيءِ موجود نه هوندي هئي ته پاڻ حياءِ پڪندي انهن کان روگرداني ڪري ان انتظار ۾ خاموش رهندا هئا ته الله تعالى ڪجهه موڪلي ته انهن کي عطا ڪيون. انهن جي متعلق هي به آيتون نازل ٿيون. (٢).

”وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا“ ۽ پنهنجي هٿ کي پنهنجي ڪنڌ سان ٻڌل نه ڪري ۽ نه ئي ان کي صفا ڪولي ڇڏيو. ملامت ڪيل عاجز ٿي ويهين.

يعني جيڪڏهن تون بخل جو عادي ٿي طاقت جي باوجود ڪنهن غريب جي مدد لاءِ هٿ نه وڌائيندي پنهنجي هٿ کي ڪنڌ سان ٻڌل رکين ته ماڻهو تنهنجي ملامت ڪندا ۽ اها ويٺو ٻڌندي ۽ جيڪڏهن فضول خرچ ٿيندين ته نتيجو اهو نڪرندو جو تون مفلس، مسڪين ۽ عاجز ٿي ويندين. ان جي ڪري ٻنهي ڳالهين کان بچي وڃڻي حالت ۾ ره نه صفا ڪنجوس ۽ نه صفا فضول خرچ ٿي. ”إِنَّ رَيْتَكَ يُبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا“ بلاشڪ تنهنجو رب جنهن لاءِ گهري ٿو رزق ڪشادو ڪري ٿو ۽ (جنهن لاءِ گهري ٿو) (روزي) تنگ ڪري ٿو. بلاشڪ اهو پنهنجن ٻانهن جي خبر رکندڙ (۽ انهن کي) ڏسندڙ آهي. يعني ڪنهن کي رزق ڪشادو ڏيڻ ڪنهن جي روزي تنگ ڪرڻ سڀ ان جي حڪمت تي مبني آهي جنهن کي جنهن حال ۾ گهري ٿو ان ۾ رکي ٿو ”وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا لَقِيتُمْ نَزْرَقَهُمْ وَإِنَّا لَكُمُ إِن قَتَلْتُمْ كَانَ خَطَاً كَبِيرًا“ ۽ پنهنجي اولاد کي غريبيءَ جي ڊپ کان قتل نه ڪريو اسين انهن کي ۽ اوهان کي رزق ڏيون ٿا يقيناً انهن جو قتل ڪرڻ وڏو گناهه آهي. هيءَ الله جل جلاله جي پنهنجي ٻانهن تي خاص مهرباني آهي جيڪو والدين کان به وڌيڪ مهربان آهي ۽ انهن کي منع ٿو ڪري ته غريب ۽ مسڪين هجڻ جي ڪري اولاد کي قتل نه ڪريو اوهان ۽ اوهان جي اولاد کي رزق ڏيڻ اسان جو ذمو آهي، ۽ انهن ٻچڙن جو قتل ڪرڻ تمام وڏو گناهه آهي چو ته ان سان دل مان



رحم نڪري ٿو وڃي ۽ اهڙن ننڍڙن بي گناهه ٻارڙن کي بي رحميءَ سان ڪهڻ الله تعالىٰ جي وڏي بي فرماني آهي. (١) حديث پاڪ ۾ آهي ته: نبي پاڪ ﷺ جن شرڪ کان پوءِ وڏو گناهه هي بيان فرمايو آهي ”أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ خَشِيَةً أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ“ پنهنجي اولاد کي ان ڊپ کان قتل ڪرين ته توسان گڏجي کائيندو. (٢).

### ٻار ڪيرائڻ جو حڪم

مذڪوره آيت مان ثابت ٿيو ته موجوده دور ۾ جيڪي عورتون ٻار ڪيرائڻ ٿيون اهي به ٻارن جون قاتل قرار ڏنيون وينديون ۽ انهن تي به وڏو گناهه لکيو ويندو.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ“ (۱) پنهنجي اولاد کي غريب هجڻ جي ڊپ کان قتل نه ڪريو (مان ثابت ٿيو ته: انسانن جي گهڻي وڏڻ جي ڊپ کان منصوبه بندي يا ٻار بند ڪرائڻ به منع آهي اهو انهن جا هلڻ جو فلسفو آهي جيڪي رزق جو ذميدار پاڻ کي سمجهن ٿا. حالانڪه رزاق الله جل جلاله آهي. (٣). ٢- ”إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا“ (بلاشڪ اهو پنهنجن ٻانهن جي خبر رکندڙ، ڏسندڙ آهي) مان واضح ٿيو ته الله جل جلاله جي ڪنهن به فرمان تي اعتراض نه ڪجي چو ته اهو ان کان لڪل ناهي ۽ اعتراض ڪندڙ جي ڪافر هجڻ جو انديشو آهي. (٤). ٣- ”قَوْلًا مِّنْ سُوْرًا“ (نرم قول) مان ثابت ٿيو ته: ڪنهن به سائل کي ڀلي ڪشي سوال جو عادي ٿي ويو هجي جهڙڪڻ منع آهي ان کي خيرات نه ڏيڻ جي صورت ۾ به نرم لهجي ۾ سمجهائجي.

وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْنَىٰ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٧﴾ وَلَا تَقْتُلُوا

۽ نه ويجهو وڃو زنا کي بلاشڪ اها بي حياتي ۽ بري واٽ آهي، ۽ نه قتل ڪريو

النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قَتَلَ مَظْلُومًا

سر کي جيڪو حرام ڪيو الله مگر حق سان ۽ جيڪو قتل ڪيو ويو مظلوم،

(١) تيسير الڪريم الرحمان ص ٧٨ جلد ٣ (٢) حاشيه جونا ٻڙهي ٧٧٤

(٣) معارف القرآن ص ٤٦٣ جلد ٥ (٤) نعيم ص ١٥٧ جلد ١٥



فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ

پوءِ تحقيق ڪيوسون واسطي وارث ان جي قانوني حق پوءِ نه زيادتي ڪري قتل ۾ بلاشڪ اهو آهي

مَنْصُورًا ۳۳ وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّى

مدد ڪيل ۽ نه ويجهو مال يتيم جي ڪي مگر ان سان جو اهو وڌيڪ سهڻو آهي تان جو

يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ۳۴

پهچي جوانيءَ پنهنجيءَ کي ۽ وفا ڪيو وعدو بيشڪ وعدو آهي پڇا ڪيل.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ غربت جي ڊپ کان حلالي اولاد جي قتل کان روڪيو ويو ۽ هنن آيتن ۾ ان گناهه کان روڪيو ويو آهي جنهن جي ذريعي حرامي ٻار ڄمن ٿا. فرمان عالي شان آهي وَلَا تَقْرُبُوا الزَّيْنٰى اِنَّهٗ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيْلًا ۽ زنا ڪي ويجهو نه وڃو يقيناً اها بي حياتي ۽ برو رستو آهي. مطلب ته اڃا عزت، شرافت ۽ اولاد ۾ اعلى مقام جا خواهشمندو! زنا ڪيو ته نه پر زنا ڪي ويجهو به نه وڃو يقيناً اها زنا ۽ ان جا اسباب ۽ ذريعا انسان کي بي حيات بنا ٿيندڙ آهن ۽ اها بري واٽ آهي. جنهن کي ڪوبه شريف ۽ سالم طبع ماڻهو اختيار نه ڪندو. اها هڪ گهڙيءَ جي لذت هزارين قسم جون برايون پيدا ڪندي آهي جن مان ڪجهه هي آهن.

### زنا جي ڪري پيدا ٿيندڙ خرابيون.

- ۱- نسب خراب ٿئي ٿو. ۲- اولاد حرامي بڻجي ٿو. ۳- ڪنزالدقائق جي شرح بحر رائق واري لکيو آهي ته: حرامي اولاد چئن پيڙهين تائين بهشت ۾ نه ويندو. (۱۱). جيڪڏهن انهن مان ڪير نيڪ هوندو ته به اعراف ۾ رکيو ويندو. ۴- اهو وارث بڻجي نٿو سگهي.
- ۵- ان جي قوميت برباد هوندي ڪنهن به قوم مان نه هوندو. ۶- ان جي اولاد ۾



غيرت نه هوندي. ٧- بزدل هوندو. ٨- گستاخ هوندو.

٩- زنا جي ڪري تمام گهڻيون خطرناڪ بيماريون پيدا ٿين ٿيون. ١٠- زنا مان پيدا ٿيل منحوس هوندو. ١١- حرامي ٻار ڪڏهن به الله جو ولي نه ٿيندو. ١٢- حرام مان پيدا ٿيل امامت نه ڪرائي سگهندو. ١٣- ان کي علم جو نور نه ملندو. ١٤- زناڪار عورت جي عظمت تباهه ٿي ويندي آهي. ١٥- زنا ڪندڙ مرد، عورت ۽ سندن اولاد جي منهن ۾ نور ۽ رونق نه هوندي. ١٦- زاني عورت کان ماءُ هجڻ جو مقدس رشتو ڪٽيل هوندو آهي. ١٧- زانيه عورت کي پيءُ پنهنجي ڌيءُ سڏڻ کان گهٻرائيندو. ١٨- پاڪ، صاف عورت عام بازاری عورت بڻجي وڃي ٿي. ١٩- سيرت ۽ اخلاق تباهه ٿي وڃن ٿا. ٢٠- ڪردار ۽ عمل جي سونهن ختم ٿيو وڃي ٿي. ٢١- صحت ختم ٿيو وڃي ٿي. ٢٢- زنا مان پيدا ٿيل ٻار پيءُ جي شفقت کان محروم ٿي وڃي ٿو. ٢٣- زاني مرد ۽ عورت جي معاشرتي ۾ ڪڏهن به عزت نه ٿيندي آهي. ٢٤- قدرت واري جي طرفان انهن کي ذليل ۽ خوار ڪيو وڃي ٿو. ٢٥- زناڪاريءَ جي ڪري علاقي ۾ فتنو، فساد ۽ بربادي وڌي ٿي ۽ عام قتل به ٿيندو آهي. ٢٦- زال مڙس جا هڪ ٻئي تي عائد ٿيندڙ حقوق برباد ٿين ٿا. ٢٧- زاني مرد توڙي عورت کي مرڻ وقت ڪلمو نصيب نه ٿيندو ۽ قبر جي تنگي به ڏسندا. حديث پاڪ ۾ آيو آهي ته ٽن ڪمن ڪرڻ وقت ايمان جسر ۽ دل مان نڪري ويندو آهي. ١- شراب پيئڻ وقت. ٢- چوري ڪرڻ وقت. ٣- زنا ڪرڻ وقت.

٢٨- زناڪارن کي آخرت ۾ ذليل ڪندڙ عذاب ملندو. ٢٩- زنا حياتيءَ جي مقصد جي خلاف آهي. مفسرين ڪرام لکيو آهي ته نڪاح کان سواءِ مرد ۽ عورت جو معروف ڪم ڪرڻ اصل زنا آهي پر ٻين عضون جي به زنا هوندي آهي، مثلاً شهوت سان ڪنهن ڏانهن نهارڻ اڪ جي زنا. شهوت سان ڪنهن کي هٿ لڳائڻ هٿ جي زنا. شهوت سان ڪنهن کي چمي ڏيڻ منهن جي زنا. اهڙي طرح ڪن، نڪ، دل، دماغ ۽ پيرن جي به زنا هوندي آهي. (١١).

”وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قَتَلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِرَبِّهِ سُلْطَانًا فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا“ ۽ جنهن سر (جي قتل) کي الله حرام ڪيو آهي ان کان حق کان سواءِ قتل نه ڪريو ۽ جيڪو مظلوم ٿي قتل ڪيو ويو ان جي وارث لاءِ اسان قانوني بلندي ڪئي آهي پوءِ اهو قتل ڪرڻ ۾ زيادتي نه ڪري بلاشڪ اهو مدد



ڪيل آهي.

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته عرب جي جزيره ۾ باقاعده ڪابه حڪومت نه هئي، سڀئي قبيلن پنهنجي پنهنجي جاءِ تي آزاد هئا ۽ صرف پنهنجي قبيلي جي رئيس ۽ سردار جي حڪم تي عمل ڪرڻ کي ضروري سمجهندا هئا ان جي ڪري جيڪو قبيلو قوت ۽ طاقت ۾ ٻئي قبيلي کان وڌيڪ هوندو هو اهو جيڪو ڪجهه گهرندو هو ڪندو هو، ان حالات ۾ انسان جي خون جي ڪا قيمت ۽ اهميت نه رهي هئي اهي جڏهن به گهرندا هئا ته ڪنهن ڪمزور قبيلي تي حملي ڪرڻ ۾ دير نه ڪندا هئا ۽ وس آهر انهن جي ڪيترن ئي مڙسن کي تلوار جي هيٺان هلائي ڇڏيندا هئا ۽ جيڪڏهن ڪنهن ڪمزور قبيلي جي هٿان طاقتور قبيلي جو ڪو فرد قتل ٿي ويندو هو ته ان جي معاوضي جي ڪا حد مقرر نه هوندي هئي ۽ طاقتور قاتل هوندو هو ته ڪمزور جي ڪير دانهن نه ٻڌندو هو. اسلام جن صالح بنيادن تي معاشري جي تعمير ڪرڻ گهري پيو انهن ۾ اهڙين زيادتين ۽ بي انصافين جي ڪا گنجائش نه هئي ان جي ڪري هي حڪم نازل ڪري باهمي جنگين، جهيڙن ۽ لت مار جي دروازي کي بند ڪيو ويو. جيڪڏهن ڪو شخص قتل ڪري ته ان قاتل جي طاقت ۽ سندس قبيلي جي قوت کيس قتل ڪرڻ جي سزا کان بچائي نٿو سگهندي هيءُ ڀلڪ مقتول جي وارث کي اختيار هو وٽيس ته قاتل کان قصاص وٺي وٽيس ته خوف بها وٺي صلح ڪري. پر مقتول جي وارثن کي اهو اختيار ڏيڻ سان گڏيڪن ان ڳالهه کان به روڪيو ويو ته قاتل کان حساب وٺڻ ۾ زيادتي نه ڪن. ان جون ٻه ئي صورتون ٿي سگهن ٿيون. ۱- قاتل کي ڇڏي غير قاتل کي قتل ڪرڻ. ۲- هڪ مقتول جي عيوض گهڻن کي قتل ڪرڻ. ۳- قاتل کي قتل ڪرڻ کان پوءِ ان جي لاش کي وڍڻ، ٽڪڻ، ٽڪرا ڪرڻ. ۴- خون بها وٺڻ کان پوءِ قاتل کي قتل ڪرڻ. انهن سڀني ڳالهين کان منع ڪئي وئي آهي. هيءُ آيت مڪه مڪرمه ۾ نازل ٿي هئي جتي ان وقت تائين اسلامي نظام قائم نه ٿيو هو ان جي ڪري هتي صرف ان تي اڪتفا ڪئي وئي ته مقتول جو وارث قصاص جو مطالبو ڪري سگهي ٿو. مدينه منوره ۾ جڏهن اسلامي حڪومت قائم ٿي تڏهن اهو حڪم ٿيو ته مقتول جو قصاص يا خون بها وٺي ڏيڻ حڪومت جي ذميداري آهي. (۱).



”وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا“ ۽ یتیم جي مال کي ويجها نه وڃو مگر ان طريقي سان جيڪو گهڻو سهڻو آهي ۽ وعدي وفائي کي وڌيڪ وڌيڪ جي پڇا ڪئي ويندي. مطلب ته اي انسانو! جڏهن اوهان وٽ ڪنهن یتیم جو مال هجي ته ان کي کائو ته نه پر ويجها به نه وڃو. ۽ ان ۾ قطعاً خيانت نه ڪيو، ها جيڪڏهن ڪو اهڙو سهڻو رستو وٺو جنهن ۾ ان یتیم جي پلائي يا سندس مال، ملڪيت ۾ واڌارو ٿئي ته پوءِ پلي ان ۾ هٿ وجهو. ۽ اوهان تي تيستائين ان یتیم جي مال جي ذميداري آهي جيستائين اهو جوان بڻجي سنڀالڻ جي لائق ٿئي. ۽ اي انسانو! جيڪو وعدو، عهد يا انجام ڪيو اهو پورو ڪندا ڪريو وعدي پرخلافي گناه آهي. جنهن جي قيامت جي ڏينهن پڇا ڪئي ويندي. **فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدو ذهن ۾ آيا.

۱- ”إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا“ (بلاشڪ اها بي حياتي ۽ برو رستو آهي) مان ثابت ٿيو ته: زنا قتل کان به بچڙو عمل آهي چو ته قتل ۾ هڪ گناه آهي ۽ زاني بي حياتي پکيڙي، انساني نسل کي خراب ڪري وڌن گناهن جو مرتڪب بڻجي ٿو قاتل کي مقتول جو وارث بخشي سگهي ٿو، مگر زانيءَ جي لاءِ معافيءَ جي ڪابه صورت ناهي. ۲- جنهن جا والدين وفات ڪري ويا اهو تيستائين یتیم آهي جيستائين بالغ بڻجي ۽ بعضي فقيهن فرمايو آهي ته عقلمند ٿيڻ تائين یتیم آهي جڏهن پنهنجي مال ملڪيت کي سنڀالڻ جي لائق ٿئي ته پوءِ یتیم نه چئبو. اهو فائدو ”حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ“ مان معلوم ٿي رهيو آهي. ۽ ان حڪم ۾ پٽ ۽ نياڻي برابر آهن.

۳- ”وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ“ (۽ وعدو وفا ڪيو) مان ثابت ٿيو ته وعدو وفا ڪرڻ ضروري آهي مگر اهو وعدو جيڪو اسلام ۾ جائز هجي ناجائز وعدي کي ٽوڙڻ ضروري آهي بلڪه ناجائز وعدو ڪرڻ ئي گناه آهي. **مسئلو:** جيئن مسلمان کي ناجائز ۽ بي گناه قتل ڪرڻ گناه آهي تيئن ان ڪافر کي به قتل ڪرڻ گناه آهي جيڪو ذمي بنجي مسلمانن جي حڪومت جي سنڀال ۾ رهي پيو. امام اعظم عليه الرحمة جو اهو مذهب آهي: (۱).

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزَنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَٰلِكَ

۽ پوري ڪيو ماپ جڏهن ماپ ڪيو ۽ تور ڪريو انصاف سان سڌي اهو



خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ③٥ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ

پلو ۽ سهڻو آهي انجاء جي لحاظ سان ۽ پويان پڻوان جي جو ناهي توکي ان جو علم بيشڪ ڪن

وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ③٦ وَلَا تَمْشِ فِي

۽ اکيون ۽ دل سڀئي اهي هوندا انهن جي باري ۾ پڇا ڪيل ۽ نه هل

الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ

زمين تي مقرر ٿي بيشڪ تون هرگز نه ڦاڙي سگهندين زمين ۽ هرگز نه پهچندين تون جبلن کي

طُولًا ③٧ كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ③٨

ڊيگهه ۾ سڀ ڪجهه اهو برو ان مان تنهنجي رب وٽ ناپسنديدو آهي.

### تفسير

پهرائين مذڪوره آيتن ۾ عهد جي پوري ڪرڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ماڻ ۽ تور جي پوري ڪرڻ جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي وَأَوَّلُ قَوْلِ الْكَتَلِ إِذَا كَلِمَتُكُمْ وَزَنُوا بِالْقِسْطِ أَلِ الْمُسْتَقِيمِ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۽ جڏهن ماڻ ڪريو ته پوري ڪيو ۽ انصاف سان سڌي تور ڪيو اهو پڇاڙيءَ جي لحاظ سان تمام سهڻو آهي. يعني ماڻ ۽ تور ۾ گهٽتائي نه ڪريو. اها امانت ۾ خيانت آهي پوري سچي ۽ انصاف واريءَ ساھميءَ سان تور ڪريو اها ڳالهه انسان جي لاءِ دنيا ۾ به پلي آهي جو ماڻهن جو اعتماد ۽ پروسو رهندو، عزت ۽ نالو ٿيندو. تجارت ۾ واڌارو ۽ ترقي حاصل ٿيندي. وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۽ ان شيءِ جي پويان نه پڻو جنهن جو توکي علم ناهي. هن جملي ۾ حضور ڪريم ﷺ جن جي امتن کي هيءَ تعليم ڏني وئي آهي ته: معاشرتي يا ٻين معاملن ۾ بغير تحقيق جي ڪنهن ڳالهه يا شيءِ جي پويان نه پڻو. ذهن ۾ رکڻ گهرجي ته تحقيق جا درجا مختلف آهن. ١- اهڙي تحقيق جو ڪامل يقين جي درجي کي پهچي ۽ ان جي خلاف ڪو شڪ ۽ شهبو به نه



رهي. ٢- اهڙي تحقيق جيڪا غالب گمان جي درجي کي پهچي ۽ ان جي بر خلاف به احتمال هجي. اهڙي طرح احڪام به به قسم آهن.

١- قطعي يقيني عقائد ۽ دين جا اصول انهن جي لاءِ پهرين درجي واري تحقيق جي ضرورت آهي ان کان سواءِ ثابت نه ٿيندا.

٢- ظني جيئن فروعِي اعمال جي متعلق احڪام. ان تحقيق کان پوءِ مذڪوره آيت جي تقاضا هيءَ آهي ته: يقيني ۽ قطعي احڪام لاءِ قطعي ۽ يقيني

دلائل جي ضرورت آهي. ۽ فروعِي امرن ۾ ظني دلائل ڪافي آهن. (١)  
 "إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولٌ" يقيناً ڪن ۽ اڪيون ۽ دل انهن سڀني کان پڇا ڪئي ويندي.

مطلب ته ڪن کان پڇا ٿيندي ته! اوهان سڄي عمر ڇا ٻڌو؟ ۽ اڪين کان پڇيو ويندو ته: اوهان ڇا ڏٺو؟ ۽ دل کان پڇا ڪئي ويندي ته تو ڪهڙا خيال پڇايا ۽ ڪهڙو عقيدو رکيو. جيڪڏهن اهي سڀئي يا انهن مان ڪو هڪڙو عضو غلط ڪمن ۾ استعمال ٿيو هوندو ته ان کي سزا ملندي. "وَلَا تَمْشُ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَرَّ تَخْرُقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طَوْلًا" ۽ زمين تي مغرور ٿي نه هل، يقيناً تون نه زمين کي ڦاڙي سگهندين ۽ نه ڊيگهه ۾ جبلن کي پهچي سگهندين. هتي انسان کي تڪبر ۽ غرور کان منع ڪندي کيس احساس ڏياريو ويو آهي ته: تون آڪڙ سان هلي ڪري ڇا ڪري سگهندين؟ تنهنجي هٿ سان هلڻ جي ڪري نه زمين ڦاٽندي ۽ نه تون جبل جيڏو ٿي ويندي. تڪبر ڪرڻ جي ڪري ذليل ۽ خوار ٿيڻ کان سواءِ ڪجهه به نه ملندو. "كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا" هي سڀ (جن جو ذڪر ٿي چڪو) انهن مان هر بري ڳالهه تنهنجي رب وٽ ناپسنديده آهي الله جل جلاله ته: تنهنجو خالق ۽ مالڪ آهي جيڪي ڪم ان کي پسند ناهن اهي ڇڏي اهڙا ڪم ڪر جيڪي ان جي درٻار ۾ مقبول ۽ پسنديده آهن.

### فائدا

هنن آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- الله جل جلاله پانهي کي ٻن قسمن جي روشني سان نوازيو آهي. ١- هڪ حواس جي علم جي روشني. ٢- دل جي روشني. دل جي روشني وري به قسم آهن. ١- بديهي. ٢- ڪسبي. پانهي کي گهرجي ته انهن کي صحيح نموني رب ڪريم جي رضا حاصل ڪرڻ جي لاءِ استعمال ڪري بهشتي



مزا ماڻي جهنم جي باهه کان بچي. ٢- ظاهري عضون ۽ قلب جي علمن ۽ عقيدن جي پڇا ٿيندي. دل ۾ ايندڙ وسوسن جي پڇا نه ٿيندي. ٣- هلڻ ڦرڻ ۾ به انسان کي وڌائي ڪرڻ نه گهرجي. ٤- پنهنجي آقا نبي ڪريم ﷺ جن جي نقش قدم تي هلي انتهائي مٿي طبيعت ۽ سهڻا اخلاق اختيار ڪري رب کي راضي بنائجي.

ذَالِك مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ

اهو ان مان آهي جو وحي ڪيو تودانهن رب تنهنجي حڪمت مان ۽ نه بناء

اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٢٩﴾ أَفَأَصْفَاكُمْ

الله سان گڏ معبود ٻيو پوءِ اڃاڻي وڌو وڃين جهنم ۾ ملات ڪيل ڏکا ڏنل ڇا پوءِ چوندي ڏنائين اوهان کي

رَبُّكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ

رب اوهان جي پٽ ۽ بنايائين ملائڪن مان نياڻيون بلاشڪ اوهان البته چئو ٿا

قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٣٠﴾ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا

قول وڌو ۽ البته تحقيق هر طرح بيان ڪيوسون هن قرآن ۾ تائنه نصيحت وٺڻ ۽ نٿو

يَزِيدُهُمْ إِلَّا تُفُورًا ﴿٣١﴾ قُلْ لَّوْكَانَ مَعَ إِلَٰهَةٍ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا

وڌائي انهن کي مگر نفرت فرمائ جيڪڏهن هجن ها ان سان گڏ ڪي (ٻيا) معبود جيئن چون ٿا ته

لَا تَبْتَغُوا إِلَٰهَ إِلَّا ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

ان وقت البت طلب ڪن ها عرش واري ڏانهن رستو.

## تفسير

اڳين آيتن ۾ انسان جي معاشري ۽ آخرت جي سينگارڻ جي متعلق ڪجهه



نصيحتون بيان ڪيون ويون ۽ هنن آيتن ۾ انهن نصيحتن جي عظمت بيان ڪئي وئي آهي ته اهي سڀ الله جل جلاله جي طرفان وحي موڪلڻ جي ذريعي بيان ڪيون ويون آهن. فرمان مبارڪ آهي "ذَالِكُمْ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ" هي ان مان آهي جيڪو تنهنجي رب حڪمت مان توڙانهن وحي ڪيو آهي. يعني مٿي جيڪي گهڻيون نصيحتون بيان ٿيون اهي حڪمت ۽ تهذيب اخلاق جون ڳالهيون آهن جيڪي اوهان ڏانهن وحي جي ذريعي ۽ امت ڏانهن اوهان جي ذريعي اوهان جي رب موڪليون آهن. "وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا" ۽ الله سان گڏ ٻيو ڪو معبود نه بنا ۽ پوءِ ملامت ڪيل، تڙيل بنائي جهنم ۾ اڇلايو وڃين. يعني اي مشرڪ! الله سان گڏ ٻئي کي معبود نه بنا ۽ معبود بالحق هڪ الله آهي جنهن جو ڪوبه شريڪ ناهي "أَفَأَصْفَقُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا إِنَّكُمْ لَتَفُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا" ڇا پوءِ اوهان جي رب اوهان کي پٽ ڏيڻ سان برگزیدو بنايو ۽ (پاڻ پنهنجي لاءِ) ملائڪن مان نياڻيون بنائين. يقيناً اوهان وڏي ڳالهه ٿا چئو. يعني اوهان تمام وڏي ڳالهه ٿا چئو جو هڪ ته الله جل جلاله جي لاءِ اولاد جو عقيدو ٿا رکو پيو ته اولاد به نياڻين جو. حالانڪ اوهان پنهنجي لاءِ نياڻين جي هجڻ کي عيب ٿا سمجهو. ڇا رب العالمين جل جلاله اوهان کي پٽ ڏيئي نوازيو ۽ پنهنجي لاءِ نياڻيون پسند فرمائين. اهو ته وڏو بهتان آهي "وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا" وَمَا يَزِيدُهُمُ إِلَّا نُفُورًا ۽ البته تحقيق هن قرآن ۾ هر ڳالهه کولي کولي بيان ڪئي اٿئون تانته ماڻهو نصيحت وٺن ۽ اهو انهن کي نفرت کان سواءِ ڪجهه به نٿو وڌائي. يعني اسان هن قرآن ڪريم ۾. توحيد، رسالت، وعد، وعيد، قصا، وغيره ان جي لاءِ کولي کولي بيان ڪيا آهن تانته ٻڌندڙ ان مان نصيحت پرائين. هر معاملي ۾ قرآن ڪريم کي مشعل راهه سمجهي ان تي عمل ڪن مگر ڪافرن جا قلب اهڙا اندا آهن جو جيئن قرآن پاڪ ٻڌن تيئن نفرت ڪندي ان کان پڇن ٿا. "قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا ابْتِغُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا" فرما ۽ ته: جيڪڏهن ان سان گڏ ٻيا معبود هجن ها جيئن چون ٿا ته اهي ان وقت عرش جي مالڪ (الله جل شانہ) ڏانهن ڪو رستو طلب ڪن ها. مطلب ته جيڪڏهن الله تعاليٰ کان سواءِ ٻيا به معبود هجن ها ته اهي ڪڏهن نه ڪڏهن الله جل شانہ جي ذات سان تڪرر ۾ اچن ها ۽ پاڻ ۾ متحد ٿي عرش جي مالڪ ڏانهن چڙهائي ڪن ها پر ائين ڪڏهن ٿيو ناهي ان جي ڪري ٻيو ڪوبه هڪ سڄي الله کان سواءِ معبود نه آهي.



## فائدا

مذكوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا.

١- "مِنَ الْحِكْمَةِ" (حڪمت مان) ثابت ٿيو ته: نبوي تعليم ۽ وحي الاهي جي ذريعي حاصل ٿيندڙ علم حڪمت آهي ٻانهي کي گهرجي ته پنهنجي دل ۽ دماغ کي گندي هجڻ کان محفوظ رکي تانته انهن مان فيض الاهي جاسر جشما جاري ٿين.

٢- "فَتَلَقَىٰ" (پوءِ اڇلايو وڃين) ۾ آيل فاء جزائيه سببيه مان واضح ٿيو ته جهنم ۾ اڇلايو وڃڻ، ڌڪا کائڻ، ملامت ڪيل هجڻ صرف ڪافرن جي سزا آهي جن الله جل جلاله سان ٻين کي شريڪ بنايو. مومن گنهگار جيتوڻڪ جهنم ۾ ويندو پر ڪافر ۽ مشرڪ جهڙو ذليل ۽ خوار نه هوندو.

٣- "وَلَقَدْ صَرَّفْنَا" (۽ البته تحقيق کولي کولي بيان ڪيوسون) مان واضح ٿيو ته قرآن ڪريم جا احڪام فطرتي هر مزاج سان ٺهڪندڙ آهن ان جي ڪري اهي ابدا لاپاد ۽ عالمگير قانون آهن.

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾ تَسْبِيحُ لَهُ

پاڪ آهي ۽ مٿاهون ٿيو ان کان جو چون ٿا مٿاهون گهڻو (وڏو) تسبيح ٿا پڙهن ان جي لاءِ

السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا

آسمان ست ۽ زمين ۽ جيڪي ان ۾ آهي ۽ ناهي ڪا شيءِ مگر

يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا

تسبيح ٿئي ٿو ٻي حمد ان جي سان ۽ پر نٿا سمجهو اوهان تسبيح انهن جي بيشڪ اهو آهي بردبار

غَفُورًا ﴿٤٤﴾ وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ

بخششهار ۽ جڏهن پڙهين ٿو تون قرآن ته ڪيوسون تنهنجي وچ ۾ ۽ انهن جي وچ ۾ جيڪي

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ جَبَابًا مَّسْثُورًا ﴿٤٥﴾ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ

نٿا ايمان آڻين آخرت تي پردو لڪل ۽ ڪيوسون دلين انهن جي تي



## اَكِنَّةً اَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي اِذْنِهِمْ وَقُرْاٰ وَاِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي

پرڊا هن ڳالهه تان جو سمجهن ان کي، ۽ ڪنن انهن جي ۾ گهراڻي ۽ جڏهن باد ڪيو تو رب پنهنجي کي

## الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ اَعْلٰى اَدْبَارِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

قرآن ۾ اڪيلو اهو ته قربا پنين پنهنجين ڏانهن نفرت ڪندڙ

### تفسير

پهرين مذكوره آيتن ۾ ڪافرن جي ان سخت گستاخيءَ ۽ ڪفر جو بيان هو ته (معاذ الله) ملائڪ الله جون نياڻيون آهن ۽ هتي ارشاد ٿي رهيو آهي ته: الله تعاليٰ جو شان ان کان گهڻو بلند ۽ بالا آهي اهو اولاد کان پاڪ آهي. فرمان الاهي آهي "سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰی عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا" اهو ڪافرن جي ان (اولاد) واري قول کان پاڪ ۽ تمام گهڻو بلند ۽ بالا آهي. مطلب ته ان جي ربوبيت، الوهيت ۽ اعليٰ حاکميت جي شان ۾ ڪير به شريڪ ناهي. اهو اولاد جي نسبت کان نهايت ارفع ۽ اعليٰ آهي. "تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَا يَكُنْ لَهُ مُنْفِقُونَ يُسَبِّحُحَمْدَهُ إِنَّهُ كَانَ خَلِيقًا عَفُورًا" ان جي لاءِ ست ئي آسمان ۽ زمينون ۽ جيڪي ڪجهه انهن ۾ آهي تسبيح پڙهن ٿا ۽ ڪابه شيءِ ناهي مگر اها ان جي حمد سان تسبيح پڙهي ٿي ۽ ڀروا هن انهن جي تسبيح نٿا سمجهو، يقيناً اهو بردبار بخشگار آهي. يعني اي مشرڪو! الله جي پاڪ ذات جي لاءِ ست ئي آسمان، زمينون، ۽ جيڪو ڪجهه انهن ۾ آهي تسبيح پڙهن ٿا. هر شيءِ ۾ ملائڪ، جن، انسان ۽ سڀ حيوان داخل آهن بلڪه سڄي مخلوق ان ۾ اچي وئي. هر هڪ پنهنجي مرتبي وجود جي مناسب ۽ مطابق ان جي تسبيح پڙهي ۽ ذڪر ڪري ٿو. خواهه قال جي زبان سان ڪري يا حال جي زبان سان، موجودات عالم جو ذرو ذرو پنهنجي حدوت ۽ امڪان جي بنا تي مطلق صانع جي نه صرف واجب الوجود هجڻ جي بلڪه سندس هڪ هجڻ جي کليل شاهدي ڏئي رهيو آهي محققن، عارفن صراحت سان فرمايو آهي ۽ اهائي ڳالهه دل کي به لڳي ٿي ته آيت ۾ آيل تسبيح جو



لفظ پنهنجي عموم سان ڄاڻ واري، حال واري، حقيقي ۽ حڪمي سڀني تسبيحن کي شامل آهي مطيعن جي تسبيح ڄاڻ واري ۽ حقيقي هوندي آهي ۽ غير مطيعن جي صرف حالي ۽ حڪمي هوندي آهي. ۽ پر نٿا سمجهو ۾ مشرڪن کي خطاب آهي. ته اوهان جون اکيون پٽي ٻڌل ۽ اوهان جا عقل پردي پيل آهن جو ڪابه ڳالهه سمجهو نٿا. ۽ نه انهن دليلن کي سوچيو ٿا. (١).

الله تعاليٰ بردبار آهي جو اوهان کي تڪڙو عذاب نٿو ڪري ۽ بخشڻهار آهي جو جيڪڏهن هاڻي به ڪفر ۽ شرڪ کان توبه ڪندؤ ته اوهان کي اڳيان قصور بخش ڪري ڇڏيندو ”وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا“ ۽ جڏهن تون قرآن ٿو پڙهين ته اسين تنهنجي ۽ انهن جي وچ ۾ لڪل پردو ڏيئي ٿا ڇڏيون، جيڪي آخرت تي ايمان نٿا آڻين. يعني اوهان جڏهن انهن ڪافرن کي ديني دعوت ڏيڻ ۽ توحيد جي عقيد کي مڃڻ لاءِ قرآن پڙهي ٿا ٻڌايو ته سندن ئي نيتن کي ڏسي ته اهي مومن نه ٿيندا انهن جي ۽ اوهان جي وچ ۾ اهڙو لڪل پردو آڻي ٿا ڇڏيون جو قرآن ڪريم سمجهڻ ته ڇا ان جو ارادو به نٿا ڪن ”وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا“ ۽ اسان انهن جي دلين تي پردا وجهي ڇڏيا آهن ته ان کي سمجهن ۽ انهن جي ڪنن ۾ گهٻرائي پيدا ڪري ڇڏي اٿئون. ”آكِنَّةٌ“ ڪنان جو جمع آهي. اهڙو پردو جيڪو دلين کي ڍڪي. ”وَقْرًا“ اهڙي ڳرائي يا گهٻراهٽ جيڪا قرآن ڪريم جي ٻڌڻ کان روڪي. مطلب ته انهن جون دليون قرآن سمجهڻ کان قاصر ۽ انهن جا ڪن قرآن ڪريم ٻڌي هدايت قبول ڪرڻ کان عاجز آهن ”وَإِذَا ذُكِّرْتُ بِرَبِّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَةً وَلَوَاعَلَىٰ أَذُنٍ مِنْهُمُ النَّفْثَاتُ“ ۽ جڏهن پنهنجي اڪيلي رب کي قرآن ۾ ياد ڪرڻ ٿو ته نفرت ڪندي پنهنجيون پٺيون ڦيرائي هليا وڃن ٿا. مطلب ته انهن کي الله جي توحيد واري عقيد کي ڪان ايتري نفرت آهي جو ان کي ٻڌندي ئي نفرت ڪري ڇڏن ٿا.

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدا واضح ٿيا. ١- ”وَأَنْ مِّنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحَ بِحَمْدِهِ“ ۽ ڪابه شيءِ اهڙي ناهي مگر اها ان جي تسبيح پڙهي ٿي (مان ثابت ٿيو ته ڪافر، جن ۽ انسان کان سواءِ هر شيءِ الله جل شانہ جي پاڪائي بيان ڪري ۽ سمجهي ٿي. جانورن مان ڪٿو ۽ گڏھ تسبيح نه پڙهندا آهن. (٢). غالباً ان جو سبب هي آهي ته گڏھ شيطان جي ڏسڻ کان سواءِ هينگ نه ڪندو آهي ۽



ڪتي جي خلقت ۾ شيطان جي ٿڪ ملڻ جو اثر آهي. (١)

٢- الله جل شانہ جي تسبيح ”سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ“ پڙهڻ نهايت اعليٰ ۽ عمدو ورد آهي جيڪو هر مخلوق پڙهي ٿي. ان جي ڪري انسانن کي به اهو گهڻو پڙهڻ گهرجي. ٣- ”تَسْبِيحٌ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ“ (ان جي لاءِ ست آسمان تسبيح پڙهن ٿا) مان واضح ٿيو ته ستن جو انگ الله جل جلاله کي گهڻو پيارو آهي. آسمان ست، زمينون ست، سياره ست، سمنڊ ست، صفا مروه ۾ ڊوڙڙ ۽ ڪعبه جي طواف جا چڪر ست، حج جي دوران جمرن کي هڻڻ جي لاءِ به پٿريون ست، قرآن ڪريم جون منزلون ست، قراءتون ست، جنتون ست، دوزخ جا طبقات ست اصحاب ڪهف ست. (٢).

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ

اسين وڌيڪ ڄاڻندڙ آهيون جو ڪن ڏيئي ٻڌن ٿا ان کي جڏهن ڪن ڏيئي ٻڌن ٿا توڏانهن ۽ جڏهن اهي

نَجْوَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٤٨﴾ أَنْظِرْ

لڪل مشورو ڪندڙ آهن جڏهن چون پيا ظالم ته نٿا تابعداري ڪيو مگر مڙس جادو ڪيل جي ڏس ته

كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٩﴾

ڪهڙي نموني هنيائون تولا ۽ مثال پوءِ گمراه ٿيا پوءِ نه وٺي سگهندا (سڌي) واٽ ۽

وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاتًا إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

چيائون ته ڇا جڏهن هونداسون هڏا ۽ ذرا ذرا ڇا يقيناً اسين البته اٿاريل آهيون پيدائش نئين.

## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ڪافر جي نه ٻڌڻ ۽ نه سمجهڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ رب العزة جل شانہ پنهنجي ٻڌڻ واري شان کي بيان ڪيو آهي. ارشاد



مبارك آهي "نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا" اسين وديڪ ڄاڻندڙ آهيون جنهن غرض سان هي ٻڌن ٿا جڏهن تودانهن ڪن ڏئي ٻڌن ٿا ۽ جڏهن اهي لڪي صلاح ڪن ٿا جڏهن ظالم چون ٿا ته اوهان جادو ڪيل شخص کان سواءِ ڪنهن جي تابعداري نٿا ڪريو. ابن اسحاق ۽ بيهقي دلائل النبوة ۾ زهري کان روايت آندي آهي ته: هڪ رات ابو جهل، ابوسفيان ۽ اخنس بن شريق پنهنجن گهرن مان نڪري نبي ڪريم ﷺ جن جي گهر جي ٻاهران اچي سندن تلاوت ٻڌڻ لڳا. هر هڪ جدا جدا ٿي ويٺو ۽ هڪ ٻئي جي خبر ڪانه هين. پوءِ سڄي رات ٻڌندا رهيا تانجو فجر ٿي وئي جڏهن اٿي روانا ٿيا ته رستي ۾ مليا ته هڪ ٻئي کي ملامت ڪندي چوڻ لڳا: "ٻيهر ائين نه ڪجو" جيڪڏهن اوهان کي قرآن پاڪ جي تلاوت ڪندي ڪنهن ڏسي ورتو ته اهو شڪ ۾ پئجي ويندو ته: پاڻ قرآن ٻڌن ٿا اسان کي جهلين ٿا. ان کان بعد هرڪو هليو ويو جڏهن ٻي رات ٿي ته: ٿئي ڄڻا ساڳين جاين تي ويهي قرآن ٻڌڻ لڳا ۽ فجر کان پوءِ وري واٽ تي مليا. ساڳي گفتگو ڪري هليا ويا. ٽين رات ٿي ته به سڄي رات ٻڌي فجر مهل اٿي رستي تي مليا. پوءِ هڪ ٻئي کي چوڻ لڳا ته: اسين ائين نه مڙنداسين اچو ته نه اچڻ جي لاءِ پڪو عهد ڪريون، پوءِ اهو عهد ڪري هڪ ٻئي کان جدا ٿيا ان کان پوءِ اخنس بن شريق ابوسفيان جي گهر اچي ڪانئس پڇيائين ته: جيڪو ڪجهه ٿي راتيون (حضرت) (مصطفى ﷺ) جن کان ٻڌئي ان جي لاءِ تنهنجي ڪهڙي راءِ آهي؟ ان چيو ته ڪي اهڙيون ڳالهيون ٻڌم جن کي مان سڃاڻان ٿو ۽ جيڪا انهن مان مراد آهي اها به سڃاڻان ٿو ۽ ڪي اهڙيون ڳالهيون آهن جو نه اهي سڃاڻان ٿو ۽ نه انهن مان جيڪا مراد آهي سا ٿو سڃاڻان. اخنس چيو ته: مان به ان حال ۾ آهيان. ان کان پوءِ ابو جهل وٽ آيو ۽ ان کان به ساڳيو سوال ڪيائين. ان چيس ته: اسان جو ۽ بني عبدمناف (نبي پاڪ ﷺ جن جي قبيلي) جو شرف ۽ شان جي بلنديءَ ۾ جهيڙو آهي هر ڳالهه ۾ هڪ ٻئي سان مقابلو ڪندا آيا آهيون پر هاڻي انهن مان هڪ نبوت جي دعويٰ ڪئي آهي سو ان کي اسين ڪيئن پهچنداسون الله جو قسم آهي ته نه ان تي ايمان آڻينداسون نه ان کي سچو چونداسون. پوءِ اخنس ان وٽان اٿي هليو ويو. (١).

هتي انهن جي ان صلاح ۽ مشوري جو ذڪر هلي رهيو آهي. هڪ روايت ۾ آهي ته هڪ دفعي عتبه ڪافر قريشي سردارن جي دعوت ڪئي. نبي پاڪ ﷺ جن به



اتي وڃي قرآن ڪريم جي تلاوت ڪئي. ڪافر پاڻ ۾ آهستي آهستي ڳالهائي چوڻ لڳا ته: هن کي ڪنهن جادو ڪيو آهي تڏهن ٿو اهڙيون ڳالهيون ڪري. (١)  
 الله تعاليٰ فرمايو ته! اي حبيب پاڪ! ﷺ اهي ڪافر خفيه طريقي جيڪو ڪجهه ٻڌن ٿا پاڻ ۾ چون ٿا اسين اهو سڀ ڪجهه سڀني کان وڌيڪ ڄاڻون ٿا اهي ظالم حق ۽ انصاف کان پري رهي اوهان کي جادو ڪيل چون ٿا. أَنْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا أَفَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ڏس ته تنهنجي لاءِ ڪيئن ٿا مثال ڏين پوءِ گمراهه ٿي ويا (سڌي) وات وٺي نٿا سگهن. يعني اهي اوهان کي ڪڏهن جادو ڪندڙ ته ڪڏهن جادو ڪيل ڪڏهن مجنون ته ڪڏهن پوپو ٿا چون ۽ اهڙا گمراهه ٿي ويا آهن جو هدايت وارو رستو وٺي نه سگهندا. وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاقًا إِنَّا لَمُبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ۽ چون ٿا ته ڇا جڏهن اسين هڏا ۽ ذرا ذرا هونداسين نئين طرح پيدا ٿي اٿاريا وينداسون؟ اهو ڪيئن ٿي سگهندو؟ هي استفهام انڪاري آهي يعني جڏهن اسين هڏا ۽ ذرا ذرا هونداسون ته وري نئين طرح پيدا ٿي اٿڻ نهايت پرانهين ۽ نه ٿيڻ جهڙي ڳالهه آهي. (٢).

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ (جڏهن ظالم چون پيا) مان ثابت ٿيو ته نبي پاڪ ﷺ جن جو گستاخ ڪير به هجي ۽ اها گستاخي ڪئي ۽ ڪڏهن به ڪري اهو وڏو ظالم آهي.  
 ٢- نبي پاڪ ﷺ جن جي گستاخي ڪندڙ جو رد رب العزة جل شانہ پاڻ ڪندو آهي جيئن هن آيت ۾ انهن مسحور چوڻ وارن جو رد ڪري ڪين فَضَلُّوا (پوءِ گمراهه ٿيا) سڏيو ويو آهي.

قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ۝ أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ ۝

فرماء ته ٿي پٿو پٿر يا لوهر يا مخلوق ان مان وڌي ٿي لڳي سينن اوهان جن ۾

فَسَيَقُولُونَ مَنْ يَعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۝

پوءِ عنقريب چوندا ته ڪير وري پيدا ڪندو اسان کي فرماء ته: اهو (الله) جنهن پيدا ڪيو اوهان کي پهريئن ڀيري پوءِ



فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ

جلد لوڏيندا توڏانهن مٿا پنهنجا ۽ چوندا ته ڪڏهن آهي اهو؟ فرما ته:

عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۝٥١ يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ

اميد آهي ته هوندو ويجهو جنهن ڏينهن سڏيندو اوهان کي پوءِ حڪم قبول ڪندؤ

بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۝٥٢

حمد ان جي سان ۽ گمان ڪندؤ اوهان ته نه رهيو مگر ٿورو وقت.

### تفسير

پهرئين ذڪر ڪيل آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته: الله تعاليٰ هر شخص جي هر هڪ ڳالهه ٻڌندڙ آهي ۽ هنن آيتن ۾ ارشاد ٿي رهيو آهي ته اي ڪافرو! اوهان بي ساهه پٿر يا لوهه ٿي وڃو ته به الله تعاليٰ اوهان جي حال کان باخبر آهي ۽ اهو اوهان کي وري نئين صورت ڏيئي ميدان ۾ آڻي سگهي ٿو. فرمان مبارڪ آهي "قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ" فرما ته: اوهان پٿر يا لوهه ٿي پئو يا ڪا اهڙي مخلوق جيڪا اوهان جي سينن ۾ وڌي ٿي محسوس ٿئي پوءِ جلد چوندا ته اسان کي ٻيو ڀيرو وري ڪير پيدا ڪندو؟ فرما ته اهو (الله) جنهن اوهان کي اول پيدا فرمايو. (اهوئي اوهان کي وري پيدا ڪري سگهي ٿو. هن آيت ۾ انهن سان خطاب آهي جيڪي الله جل شانہ جي وجود جا منڪر نه هئا پر قبرن مان نڪرڻ ۽ محشر جي ميدان جا انڪاري هئا. انهن سوال ڪيو هو ته: جيڪڏهن اسين پٿر يا لوهه وغيره ٿي وڃون جيئن قرآن ڪريم فرمايو آهي ته پوءِ اسان کي ڪير وري وجود ڏيندو؟ الله جل جلاله فرمايو ته (اي پيارا حبيب! ڪريم ﷺ) اوهان انهن کي چئو ته: اوهان کي اهو الله واپس ورائي وجود ڏيندو جنهن اوهان کي اول وجود ڏنو جڏهن اوهان ڪجهه به نه هئا. ۽ اوهان کي اول پيدا ڪرڻ واري جي قدرت ساڳي قائم ۽ دائر آهي "فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ"



وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ؟ يَوْمَ جلد او هان ڏانهن پنهنجا مٿا لوڏيندا ۽ چوندا ته اهو ڪڏهن آهي؟ مطلب ته جڏهن قيامت قائم ٿيڻ جي امڪان واري مسئلي تي لاجواب ٿيندا ته پوءِ ڪنڌ لوڏي سندن اڳيان چوندا ته ڇا اهو قيامت جو ڏينهن ڪڏهن آهي؟ ۽ اهو سندن ڪنڌ لوڏڻ انڪار ۽ منهن موڙڻ جي ارادي سان هوندو. (١). ”قُلْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا“ فرمائي ته: اميد ته ويجهي آهي يعني اوهان کي جيئرو ڪري قبرن مان اٿارڻ جو وقت پري ناهي ويجهو آهي. (٢).

”يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا“ جنهن ڏينهن اوهان کي سڏيندو ته پوءِ اوهان ان جو حمد ڪندي قبول ڪندؤ. مطلب ته: جڏهن اوهان کي حساب ڪتاب جي لاءِ قبرن مان نڪري محشر جي ميدان ۾ اچڻ لاءِ سڏيندو ته: اوهان ان جي سڏ کي سندس قدرت جي ڪمال تي حمد ڪندي جيءُ چوندؤ. قبول ڪندي نڪري ايندؤ ۽ اقرار ڪندؤ ته اهو اسان جو خالق ۽ قبرن مان اٿاريندڙ آهي. مگر ان وقت اهو حمد ڪرڻ کين نفعو نه ڏيندو. ۽ ڪي مفسر فرمائن ٿا ته: هي خطاب مومنن سان آهي جيڪي الله جل جلاله جو حمد ڪندي قبرن مان اٿندا. ۽ اهو گمان ڪندا ته قبرن ۾ يا دنيا ۾ تمام ٿورو عرصو رهيا هئا. (٣).

### فائدا

- ١- ”قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا“ (فرمائي ته پٿر يا لوھ ٿي پئو) مان واضح ٿيو ته پٿر ۽ لوھ بي ساهه شيون آهن. حقيقي طرح روح حيوانات ۾ آهي مجازي حياتي جسـم نامي جي آهي.
- ٢- ”بِحَمْدِهِ“ (ان جو حمد ڪندي) مان واضح ٿيو ته مسلمان کي غفلت جي زندگي ڇڏي حمد، تسبيح، عبادت ۽ ذڪر واري زندگي اختيار ڪرڻ گهرجي، چوٽه قبرن مان اٿڻ وقت به هر ڪو حمد الاهي ڪندو.

وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزَغُ

۽ چئو منهنجن ٻانهن کي ته ڳالهائين اهو جيڪو گهڻو سهڻو آهي بيشڪ شيطان جهيڙو ٿو وجهي

(١) حاشيه دريابادي ص ٨ ٥٨. (٢) المظهري ص ٤٤٧ جلد ٥.

(٣) المظهري ص ٤٧٧ جلد ٥.



بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ۝۵۳ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ

انهن ۾ بيشڪ شيطان آهي انسان جي لاءِ دشمن پڌرو، رب اوهان جو وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي

بِكُمْ إِنْ يَشَأْ يُرْحَمَكُمُ أَوْ إِنْ يَشَأْ يُعَذِّبْكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ

اوهان کي جيڪڏهن چاهيندو ته رحيم ڪندو اوهان تي يا جيڪڏهن گهرندو ته عذاب ڪندو اوهان تي ۽ نه

عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝۵۴ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ

موڪليوسون توکي انهن تي ڪارساز بنائي ۽ رب تنهنجو وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي انهن کي جيڪي

وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۝۵۵

آسمانن ۽ زمين ۾ آهن ۽ البته تحقيق ڀلو بنايوسون هڪڙن نبين کي ٻين کان ۽ ڏنوسون داؤد کي زبور.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيل آيتن ۾ حضور ڪريم ﷺ جن کي ڪافرن سان خطاب جو حڪم هو ۽ هنن آيتن ۾ کين مومنن سان خطاب جو حڪم ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَقُلْ لِّلْعِبَادِ يَقُولُوا الَّتِي هِيَ اَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا“ ۽ منهنجن ٻانهن کي فرمائ ته: اهو ڳالهائين جيڪو تمام سهڻو آهي يقيناً شيطان انهن ۾ جهيڙو ٿو وجهي بلاشڪ شيطان انسان جو پڌرو دشمن آهي. هن آيت ۾ رب العزة جل جلاله محبوب پاڪ ﷺ جن کي فرمايو آهي ته: اوهان منهنجن ٻانهن کي چئو ته ڳالهائڻ ۾ سخت ڪلامي نه ڪن ۽ نه گار گند ڏين چو ته ان سان نڪو قلعو فتح ٿيندو ۽ نڪو ٿڌي ذهن سان سوچڻ لاءِ تيار ٿي بيهندو، بلڪ ان گندي گفتگوءَ ذريعي شيطان ماڻهن ۾ جهيڙا ۽ ويڙهه برپا ڪندو آهي جنهن جي نتيجي ۾ ڪئين قبيلا تباه ٿي ويندا آهن انسان جو ڪليل ۽ چٽو دشمن شيطان آهي ان جي مڪر کان بچڻ گهرجي. الله جي ٻانهن کي گهرجي ته اهي دشمن سان به سهڻي انداز ۾ پيش اچن. حضرت امام حسن بصري عليه الرحمة فرمايو آهي ته: سهڻي



ڳالهائڻ جو مطلب آهي ته جيڪڏهن هو برا الفاظ چوي ته به تون نه چٽو. بلڪ تون ان جي لاءِ مغفرت ۽ رحمت جي دعا ڪندي ”يَرْحَمُكَ اللَّهُ، يَغْفِرَ اللَّهُ لَكَ“، چوندو ڪر. (١).  
 ”رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُمْ أَوْ إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبْكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا“  
 اوهان جو رب اوهان کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي جيڪڏهن گهري ته اوهان تي رحم ڪري ۽ جيڪڏهن گهري ته اوهان کي عذاب ڪري ۽ اسان توکي انهن جي مٿان ڪارساز ڪري نه موڪليو آهي. يعني الله جل شانہ اوهان جي هر حال کي وڌيڪ ڄاڻي ٿو. جيڪڏهن گهري ته اوهان کي ايمان آڻڻ جي توفيق عطا ڪري اوهان تي رحم ڪري ۽ جيڪڏهن گهري ته اوهان کي ڪفر تي موت ڏئي هميشه واري عذاب ۾ وجهي ڇڏي. (٢). ۽ اسان اوهان کي انهن جي عملن جو محافظ يا سندن معاملن جو ڪارساز ڪري نه موڪليو آهي. (٣).  
 ”وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ وَآتَيْنَا دَاوُدَ رُبُّوْرًا“ ۽ تنهنجو رب انهن کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي جيڪي آسمانن ۽ زمين ۾ آهن ۽ البته يقيناً اسان بعضي نبين کي بعض کان پلو بنايو آهي ۽ اسان داود کي زبور ڏنو هو. يعني الله تعاليٰ آسمانن ۽ زمين ۾ موجود مخلوق کي وڌيڪ ڄاڻي ٿو ۽ اهو پنهنجي علم محيط سان نبين عليهم الصلوة والسلام کي نبوت سان نوازي هڪڙن کي ٻين کان پلو بنائي ٿو. ۽ اسان داود کي زبور عطا فرمايو.

### حضور ڪريم ﷺ جن سڀني نبين کان افضل آهن

مفسرن سڳورن لکيو آهي ته: هيءَ آيت انهن ڪافرن جي رد ۾ نازل ٿي آهي جيڪي نبي پاڪ ﷺ جن جي پلي هجڻ جا منڪر هئا نبين عليهم الصلوة والسلام جن جي پلي هجڻ جا منڪر هئا نبين عليهم الصلوة والسلام جي ذات جسماني تعلقات کان آزاد ٿي نفساني فضائل حاصل ڪيا ۽ ان علم سان سينگاريا ويا جيڪو کين وحي جي ذريعي عطا ڪيو ويو هو اهي الله تعاليٰ جي قرب جي مرتبن تي فائز آهن ۽ انهن کان ئي هدايت جا سرچشما جاري ٿيا آهن. الله جل شانہ حبيب ڪريم ﷺ جن کي سڀني نبين عليهم الصلوة والسلام کان افضل ۽ اعلى بنايو آهي. پاڻ خاتم النبيين آهن، سندن امت ٻين امتن کان پلي آهي. کين قرآن ڪريم اهڙو پيارو ڪتاب عطا ٿيل آهي جنهن جهڙو ڪوبه ڪتاب نه آهي. الله تعاليٰ نبي ڪريم ﷺ جن کي ”مُرَّ دَنِي فُتَدَلِّي فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ“ جي اعلى مرتبي تي فائز فرمايو. (١).



## حضرت داؤد عليه السلام جن کي عطا ٿيل زبور جو بيان

مفسرين عظام عليهم الرحمة لکيو آهي ته: زبور الله تعالى جو ڪتاب آهي جيڪو حضرت داؤد عليه السلام تي نازل ٿيو ان ۾ هڪ سئو پنجاهه (١٥٠) سورتون آهن ۽ اهي سڀئي سورتون صرف دعا حمد ۽ ثناء تي مشتمل آهن انهن ۾ حلال، حرام، فرائض ۽ حدود جو ذڪر ناهي. ۽ هتي زبور جو ذڪر ان جي ڪري آندو ويو آهي جو ان ۾ رسول الله ﷺ جن جي متعلق اهو بيان هو ته پاڻ پيغمبر هجڻ سان گڏ ملڪ ۽ سلطنت جا صاحب هوندا (١) جيئن قرآن پاڪ ۾ آهي ”وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ“ (٢).

۽ اسان زبور ۾ ذڪر کان بعد لکيو آهي ته زمين جا وارث اسان جا صالح ٻانها ٿيندا. هلندڙ دور ۾ جيڪو زبور دنيا ۾ ڪٿي ڪٿي آهي ان ۾ به اهو ذڪر موجود آهي. (٣).

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا.

١- ”قُلْ لِّعِبَادِي“ (منهنجن ٻانهن کي چئو) هي الفاظ مختصر مگر شريعت ۽ طريقت جا جامع آهن عقائد عبادات ۽ معاملات جا تقريباً سڀ احڪام اهڙي سهڻي نموني سان بيان ڪرڻ گهرجن جو ٻڌندڙ پاڻ ئي متوجہ رهي.

٢- ”وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا“ (۽ اسان توکي انهن تي ڪارساز ڪري نه موڪليو آهي) مان واضح ٿيو ته نبي ڪريم ﷺ جن ڪافرن جا وڪيل ناهن پر مومنن تي مهربان ۽ انهن جا شفيع آهن.

٣- ”إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ“ (يقيناً شيطان انهن ۾ جهيڙو پيدا ڪندو) مان واضح ٿيو ته ٻن کي ويڙهائڻ، چغلخوري ڪرڻ شيطان جو ڪم آهي ايماندارن کي اهڙو ڪم ڪرڻ نه گهرجي.

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ

فرما ۽ ته: سڏيو انهن کي جو (معبود) سمجهيا و هان سواءِ ان (الله) جي پوءِ نه مالڪ ٿيندا تڪليف ڪولڻ جا



عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ

اوهان کان ۽ نه ڦيرائڻ جا اهي جن کي پوڄين ٿا طلب ڪن ٿا

رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ

رب پنهنجي ڏانهن وسيلو ته ڪير انهن مان وڌيڪ ويجهو آهي ۽ اميد رکن ٿا رحمت ان جي ۾ ۽ ڊڄن ٿا عذاب ان جي کان

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾ وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ

بيشڪ عذاب رب تنهنجي جو آهي خطرناڪ ۽ ناهي ڪو ڳوٺ مگر اسين

مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ

هلاڪ ڪندڙ ان جا آهيون اڳي ڏينهن قيامت جي يا عذاب ڪندڙ ان جا عذاب سخت آهي

ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

اهو ڪتاب ۾ لکيل آهي.

## تفسير

پهريائين مذڪوره آيتن ۾ بتن ۽ شيطان کان بچڻ جو حڪم هو ۽ هنن آيتن ۾ ان جي پوئلڳن کي حڪم ڪيو ويو آهي ته انهن کي سڏي ڏسو ته اوهان جي تڪليف نه لاهي سگهندا. فرمان مبارڪ آهي ”قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا“ فرمائي ته: جن کي ان (الله) کان سواءِ (معبود) سمجهو ٿا انهن کي سڏيو پوءِ اهي نه اوهان کان تڪليف لاهڻ جا مالڪ ٿي سگهندا ۽ نه (اهي اوهان کان تڪليف) ڦيرائي سگهندا. مطلب ته سڄو معبود ۽ برحق الله اهو آهي جيڪو ٻانهن تان ڏک لاهي، تڪليفون دفع ۽ دور ڪري اوهان جن بتن ۽ شيطان کي معبود بنائي انهن جي پوڄا ۽ فرمانبرداري ڪريو ٿا انهن کي سڏي ڏسو. يقيناً اهي نه اوهان جي تڪليف دور ڪري سگهندا ۽ نه اها تڪليف اوهان کان



قيرائي ڪنهن ٻئي ۾ وجهي سگهندا. ۽ جڏهن انهن جو اهو حال آهي تڏهن اهي عبادت جا حقدار ڪيئن ٿي سگهندا؟ ”أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْظُورًا“ جن کي پوڄين ٿا اهي پاڻ پنهنجي رب ڏانهن وسيلو طلب ڪن ٿا ته انهن مان ڪير وڌيڪ ويجهو آهي ان جي رحمت ۾ اميد رکن ٿا ۽ ان جي عذاب کان ڊڄن ٿا بلاشڪ تنهنجي رب جو عذاب خطرناڪ آهي.

## شان نزول

مذڪوره آيت جي شان نزول ۾ مختلف روايتون آيل آهن.

۱- ابن جرير، ابن مردويه، ابونعيم ۽ دلائل النبوة ۾ بيهقيءَ حضرت ابن مسعود رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: عربن مان هڪڙا قبيلاجن جي عبادت ڪندا هئا پوءِ اهي جن مسلمان ٿي ويا ۽ هي عرب انهن جي پوڄا ۾ رهيا. انهن جي متعلق هيءَ آيت نازل ٿي.

۲- ابن جرير حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: عرب جا ڪي قبيلا، ملائڪن جي عبادت ڪندا هئا انهن جي باري ۾ هي ارشاد نازل ٿيو آهي.

۳- ابن جرير، ابن ابی حاتم ۽ ابن مردويه حضرت ابن عباس رضي الله تعالى عنهما کان روايت آندي آهي ته: مشرڪ ملائڪن، حضرت عيسيٰ ۽ حضرت عزيز عليهم السلام جن جي عبادت ڪندا هئا انهن جي بيان ۾ هي فرمان الاهي نازل ٿيو آهي. (۱). جنهن ۾ ٻڌايو ويو آهي ته: مشرڪ جن کي پنهنجو معبود بنائي سندن پوڄا ڪن ٿا اهي سندن معبود پاڻ ئي الله جل جلاله جي دربار ۾ وسيلو طلب ڪن ٿا ته ڪير منجهائن الله ڏانهن وڌيڪ ويجهو آهي ان جي رحمت ۾ اميد وار ان جي عذاب کان ڊڄندڙ آهن چوڻ ته ان ۾ ڪنهن به قسم جو ڪوشڪ ۽ شبهو ناهي ته الله جل جلاله جو عذاب نهايت اهڙو خطرناڪ آهي جنهن کان ڊڄڻ گهرجي.

## وسيلي مان مراد ڇا آهي

ترمذي ۽ ابن مردويه (۽ هي لفظ ان جي روايت جا آهن) حضرت ابوهريرة رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: رسول الله ﷺ جن فرمايو ”سلوالله لي الوسيلة قالوا وما الوسيلة قال القرب من الله ثم قرء يبتغون“ الآية. (۱).



مون لاءِ الله کان وسيلو گهرندا ڪريو. (اصحابن) عرض ڪيو ته: وسيلو ڇا آهي؟ پاڻ فرمايائون ته: الله جي بارگاهه ۾ ويجهڙائي. ان کان پوءِ مذڪوره آيت پڙهيائون (١) مفسرن پلارن لکيو آهي ته: آيت جي معنيٰ هيءُ آهي ته: ڪافر جن ملائڪن، نبين حضرت عيسيٰ ۽ عزيز عليهما السلام ۽ جنن وغيره کي پوڄين ٿا. اهي پاڻ ان طلب ۽ تلاش ۾ آهن ته ڪير الله جل شانہ جو وڌيڪ مقرب آهي؟ ته ان جو وسيلو وٺون. (٢). علامه خازن لکيو آهي ته ”ايهم اقرب معناه ينظرون ايهم اقرب الى الله فيتوسلون به“ (٣).

يعني ان جي معنيٰ آهي ته: اهي ڏسن ٿا ته ڪير الله ڏانهن وڌيڪ ويجهو آهي پوءِ ان کان وسيلو وٺن ڄاڻڻ گهرجي ته وسيلو نيڪ ۽ صالح ٻانهن به آهن ۽ نيڪ صالح عمل به آهن. مفسرن سڳورن ٻئي وسيلامراد ورتا آهن. نيڪ ٻانهن جو وسيلو ته مٿين حوالن مان واضح آهي ۽ نيڪ عملن جو وسيلو به مفسرن پلارن لکيو آهي. علامه محمد امين شنقيطي لکيو آهي ته ”هو القرب الى الله بالعمل الصالح“ (٤). يعني الله تعاليٰ ڏانهن صالح عمل سان ويجهو ٿيڻ وسيلو آهي. علامه اسماعيل حقي عليه الرحمة لکيو آهي ته: اما الانبياء وورثتهم الكمل فوسائط بين الله تعالى وبين الخلق ولا بد من طاعتهم من حيث نبوتهم ووراثتهم ومن التقرب اليهم لتحصيل الزلفى“ (٥). يعني انبياء (عليه السلام) ۽ انهن جا ڪامل وارث الله تعاليٰ ۽ خلق جي وچ ۾ واسطو آهن انهن جي نبوت ۽ نبوت جي وراثت جي لحاظ سان فرمانبرداري ۽ الله تعاليٰ ڏانهن ويجهي ٿيڻ جي لاءِ تقرب ضروري آهي.

علامه شبير احمد عثماني مذڪوره آيت جو تفسير ڪندي لکيو آهي ته: ان مين جو زياده مقرب هين وه هي زياده قرب الاهي ڪے طالب رهنه هين اور سوچته هين ڪے ڪسي سب سے زياده مقرب بنده ڪي دعا وغيره ڪو حصول قرب کان وسيله بنائين. (٦). مذڪوره حوالن مان اهائي ڳالهه ثابت آهي ته نيڪ عمل ۽ نيڪ ٻانهن ٻئي الله جي بارگاهه ۾ وسيلو آهن جن جي ذريعي الله تعاليٰ جي محبوبيت، مقبوليت ۽ قرب الاهي حاصل ٿيندو آهي: ”وَلَنْ مِّن قَرْيَةٍ اِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ اَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَالِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا“ ۽ ڪوبه ڳوٺ ناهي مگر اسين قيامت جي

(١) الدر المنثور ص ٣٠٦ جلد ٥. (٢) المظهر ص ٤٥٠ جلد ٥.

(٣) الخازن ص ١٦٨ جلد ٣. (٤) اضواء البيان ص ٦٠٠ جلد ٣.

(٥) روح البيان ص ١٧٥ جلد ٥. (٦) حاشيه عثمانيه ص ٣٨٢.



ڏينهن کان اڳي ان کي هلاڪ ڪندڙ يا سخت عذاب ڪندڙ آهيون، اهو ڪتاب ۾ لکيل آهي. مطلب ته دنيا ۾ ڪوبه اهڙو ڳوٺ نه هوندو جنهن کي اسين قيامت کان اڳ ۾ هلاڪ ۽ برباد نه ڪنداسون، جو حضرت اسرافيل عليه السلام جي ڦوڪ سان سڀ ڳوٺ ۽ انهن ۾ رهندڙ سڀ هلاڪ ٿي ويندا. بلڪ ان ڦوڪ سان جن ۽ ملائڪ به فنا ٿي ويندا. يا قيامت تائين ٿيندڙن ڪافرن کي ظاهر ۾ زمين تي ۽ باطني طور مرڻ وقت ۽ قبر ۾ نهايت سخت عذاب ڏينداسين. اهو فيصلو اٽل ۽ لوح محفوظ يا قرآن ڪريم ۾ لکيل آهي. (١).

حضرت عبادۃ بن صامت رضي الله تعالى عنه کان روايت آهي ته: مون رسول الله ﷺ جن کان ٻڌو: پاڻ فرمايائون ته: الله تعالى اول قلم کي پيدا ڪري ان کي فرمايائين ته ”لک“ ان عرض ڪيو ته: ڇا لکان؟ (الله جل جلاله) فرمايس ته: تقدير لک ۽ جيڪو قيامت تائين ٿيندو رهندو اهو به لک. اخرجه الترمذي. (٢).

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا. ١- ”يَتَقَوَّنَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ“ (پنهنجي رب ڏانهن وسيلو طلب ڪن ٿا) مان واضح ٿيو ته: الله جي ذات پاڪ ڏانهن تقرب حاصل ڪرڻ جي لاءِ عبادت ۽ عابدين جو وسيلو وٺڻ الله جل شانہ جي پيارن جو طريقو ۽ بارگاہ ايزديءَ جو مقبول ۽ محبوب رستو آهي.

٢- ”يَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ“ (ان جي رحمت جي اميد ۽ ان جي عذاب جو خوف رکن ٿا) مان واضح ٿيو ته (الايمان بين الخوف والرجاء) اميد ۽ خوف سان ايمان ڪامل ٿيندو آهي انبياءِ ڪرام عليهم الصلوة والسلام ۽ اولياءِ عظام ۾ اهي ٻئي شيون علي وجه الكمال موجود آهن.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ،

۽ نه روڪيو اسان کي هن کان جو موڪليون معجزا مگر هن ڳالهه جو ڪوڙو ڪيو انهن کي اڳين

وَاتَيْنَا ثُمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ

۽ ڏني اسان ٿمود کي ڏاڍي روشن (معجزو) ڪري پوءِ ظلم ڪيائون ان سان ۽ نٿا موڪليون



بِالْآيَاتِ الْآتُخْوِيْفًا ۝٥٨ وَادْقُلْنَا لَكَ اِنَّ رَبَّكَ اَحَاطَ

آيتون مگر ڊيچارڻ جي لاءِ ۽ جڏهن چيوسون توکي ته بيشڪ تنهنجي رب گهڻو ڪيو

بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي اَرَيْنَاكَ الْاَقْتِنَةَ

ماڻهن کي ۽ نه بنايوسون ان ڏسڻ کي جيڪو ڏيکاريوسون توکي مگر آزمائش

لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنَخَوْفُهُمْ ۝

ماڻهن جي لاءِ ۽ وڻ لعنت ڪيل قرآن ۾ ۽ ڊيچار يون ٿا انهن کي

فَمَا يَزِيدُهُمْ اِلَّا طُعْيَانًا كَبِيرًا ۝٥٩

پوءِ نشو وڌائي انهن کي مگر سرڪشي وڌي.

### تفسير

پهرئين مذكوره آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته صالح ٻانهن الله تعاليٰ جي قرب حاصل ڪرڻ جي لاءِ وسيلو طلب ڪن ٿا ۽ هتي ٻڌايو ويو آهي ته انهن وسيلي وٺندڙ پيارن ٻانهن جي هٿان اسان معجزا ظاهر فرمايا هئا پر سندن امتن نه مڃيو هو.

### شان نزول

حضرت ابن عباس رضي الله تعالى عنهما کان روايت آهي ته: هڪ ڀيري مڪه مڪرمه ۾ رهندڙن مشرڪن نبي ڪريم ﷺ جن کان هي معجزو گهريو هو ته: صفا ۽ مروه کي سونو بنائي ٻين جبلن کي مڪي جي سرزمين کان هٽائي پري ڪيو. انهن جي ان معجزو گهرڻ جي متعلق هي به آيتون نازل ٿيون هيون. (١).

۽ امام احمد حضرت ابن عباس رضي الله تعالى عنهما کان هيئن به روايت ڪئي آهي ته: ڪافرن جي ان مطالبي جي ڪري حضور ڪريم ﷺ جن دعا گهري هئي ته ”ياالله! صفا کي سونو بنا“ الله تعاليٰ جبريل عليه السلام کي موڪليو جنهن اچي کين



عرض ڪيو ته: الله اوهان کي سلام چئي فرمايو آهي ته: جيڪڏهن اوهان گهرو ته مان صبح جو صفا کي سونو بنايان؟ پر پوءِ به جيڪڏهن انهن مان ڪنهن ڪفر ڪيو ته مان ان کي اهڙو سخت عذاب ڪندس جو اهڙو ڪنهن کي به نه ڪيو هوندو، ۽ جيڪڏهن اوهان گهرو ته: مان انهن جي لاءِ توبه ۽ رحمت جا دروازا کوليان؟ پاڻ فرمايائون ته ”يا الله! مان انهن لاءِ توبه ۽ رحمت جا دروازا کولڻ پسند ٿو فرمايان“ (١).

فرمان مبارڪ آهي ”وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ؟“ ۽ اسان کي نشانين (معجزن) موڪلڻ کان ڪنهن به نه روڪيو مگر هن ڳالهه جو ان کي اڳين ڪوڙو ڪيو هو. يعني- اي حبيب ڪريم ﷺ اوهان جي دور جا منڪر جيڪي مقرر ڪيل قدرت جون نشانين (معجزا) طلب ڪن ٿا انهن جي موڪلڻ کان ٻي ڪا به شيءِ مانع ناهي مگر هيئن آهي جو اڳين امتن وارن به اهڙيون فرمائشون ڪري، معجزا گهري ڏسي به ايمان نه آندو هو. هي به انهن وانگر معجزا ڏسي ايمان نه آڻيندا، ۽ ايمان نه آڻڻ جي صورت ۾ سخت عذاب ڏنا ويندا، جيڪا ڳالهه اوهان کي ناگوار گذرندي ان جي ڪري انهن جو مطالبو نٿا مڃون ”وَأَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصَرَةً فَظَلَمُوا بِهَا“ ۽ اسان ثمود (جي قوم) کي روشن (معجزِي طور) ڏاڍي ڏني هئي پوءِ ان سان ظلم ڪيائون. يعني ثمود جي قوم وارن کي سندن مطالبي مطابق ڏاڍي وارو روشن معجزو عطا ڪيوسون ان کي معجزو ته تسليم نه ڪيائون پر ان سان ظلم ڪري ان جون تنگيون وڌي ڇڏيائون. ۽ الاهي عذاب ۾ اچي ويا. (٢).

”وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا“ ۽ اسين نشانين (معجزا) صرف خوف ڏيارڻ لاءِ موڪليون ٿا (مطلب ته هر معجزو خوف سان ڀريل آهي. جيڪو نه مڃيندو اهو دنيا ۾ ئي عذاب ۾ ايندو، پر جيڪڏهن دنيا ۾ مهلت مليس بچي ويو ته معجزِي کي نه مڃڻ جي ڪري آخرت جي سخت سزا ۾ ضرور ايندو. (٣).

”وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ“ ۽ جڏهن اسان توکي فرمايو ته يقيناً تنهنجي رب ماڻهن کي گهيري ۾ رکيو آهي مطلب ته: الله تعاليٰ پنهنجي قوت قاهره، قدرت ۽ علم سان سڀني ماڻهن کي گهيري ۾ آڻي ڇڏيو آهي. اوهان بغير ڌڙڪ جي اسلام جي تبليغ جو فرض ادا ڪندا رهو ڪير به اوهان کي ڪجهه ڪري نه سگهندو. ”وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي آرَيْنَاكَ إِلَّا قِتْنَةً لِّلنَّاسِ“ ۽ اسان جيڪو منظر اوهان کي



”وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي ارْتَبَاكَ الْاَفْتِنَةَ لِلنَّاسِ“ ۝ اسان جيڪو منظر اوھان کي (اوھان جي اکين سان) ڏيکاريو ان کي ماڻھن لاءِ صرف آزمائش بنايوسون. ذھن نشين ڪرڻ گھرجي تہ: ھن آيت ۾ رويا جو لفظ خواب جي معنيٰ ۾ نہ پر جاڳندي ڏسڻ جي معنيٰ ۾ آيو آھي حضرت ابن عباس سعيد بن جبیر، حسن بصري، مسروق، قتاده، مجاهد، عكرمة، ابن جريج ۽ اڪثر مفسرن جو قول اھو آھي. (١). علامہ ابوحيان اندلسي لکيو آھي تہ: ”قال الجمهور هي رؤيا عين ويقظته وهي ماري في ليلته الاسراء من العجائب“ (٢).

جمهور جو قول آھي تہ سجاڳيءَ ۾ اک سان ڏسڻ آھي ۽ ان مان مراد اھي عجائب آھن جيڪي رسول الله ﷺ جن معراج واري رات ڏنا ھئا. مطلب ھي آھي تہ اسان اسراء واري رات جيڪو ڪجھہ اوھان کي ڏيکاريو سون اھا ماڻھن جي لاءِ آزمائش ھئي جنھن سان آزمايا ويا سچن ٻڌي ايمان آندو ڪچا انڪار ڪري، پڪا ڪافر بڻجي ويا. ”وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ“ ۝ قرآن ۾ لعنت ڪيل وڻ کي بہ آزمائش بنايوسون، لعنت ڪيل وڻ مان مراد ٿوهر آھي. ان جو قرآن ۾ ذڪر ڪرڻ تہ جھنم وارن کي ڪارايو ويندو. اھو بہ ماڻھن جي لاءِ آزمائش آھي. جيڪي ايمان وارا آھن انھن جو ان تي يقين آھي تہ اھو بالڪل ھوندو ۽ ڪافر چوڻ لڳا تہ: جھنم جي پڙڪندڙ باھہ ۾ سائو وڻ ڪيئن ھوندو؟ اھي ان جو انڪار ڪري ڪفر ۾ وڌيا ۽ آزمائش ۾ ناڪام رھيا مگر ايمان وارا مڃي مضبوط ۽ مستحڪم بڻيا. ”وَنَخَوْفَهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا“ ۝ اسين انھن کي خوف ٿا ڏياريون پوءِ اھو انھن کي وڏي سرڪشي کان سواءِ ڪجھہ نٿو وڌائي. يعني اسين اھڙيون نشانين ۽ مثال عطا ڪري انھن کي پنھنجو خوف ٿا ڏياريون پر اھي گھٽجڻ جي بجاءِ وڏي سرڪشيءَ ۾ وڌندا پيا وڃن. مگر اسين انھن کي ڀڄڻ ڏيندا ٿا وڃون. چو تہ ھن امت کي تڪڙو عذاب ڏيڻ جو فيصلو ٿيل ناھي.

فائدو: مذڪوره آيتن مان ھي فائدو حاصل ٿين ٿا.

١- ”وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ“ (۽ اسان کي نشانين (معجزن) موڪلڻ کان ڪنھن شيءِ نہ روڪيو ھو) مان واضح ٿيو تہ ايمان آڻڻ جي لاءِ نڪو مطالبو ڪجي ۽ نڪا شرط لڳائجي.

٢- ”فَقَظَمُوا بِهَا“ (پوءِ ان سان ظلم ڪيائون) مان واضح ٿيو تہ- الله تعاليٰ جي نبي ان کي عطا ٿيل معجزن، دين ۽ شريعت مان ڪنھن جي بہ گستاخي يا بي



ادبي ڪرڻ انتهائي ظلم ۽ زيادتي آهي هر مسلمان کي ان کان بچاء حاصل ڪرڻ گهرجي.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ

۽ (ياد ڪر) جڏهن چيو اسان ملائڪن کي ته سجدو ڪيو آدم کي پوءِ سجدو ڪيائون مگر شيطان چيائين ته

أَسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ۖ قَالَ أَرَأَيْتَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ

ڇا سجدو ڪيان ان کي جو پيدا ڪيو تو مٽيءَ مان؟ چيائين ته خبر ڏي هي آهي اهو جو عزت وارو بنايئي مون کان

عَلَىٰ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا

البته جيڪڏهن مهلت ڏنئي مون کي قيامت جي ڏينهن تائين ته البته ضرور پاڙان. پٽيندس اولاد ان جي کي مگر

قَلِيلًا ۖ قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ

ٿورا، فرمايائين ته وڃ پوءِ جيڪو تابع ٿيو تنهنجو انهن مان پوءِ بلاشڪ جهنم

جَزَاؤُكُمْ جَزَاءٌ مَّوْفُورًا ۖ

سزا اوهان جي آهي پوري پوري سزا.

## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ حضور ڪريم ﷺ جن جي سچاڳيءَ ۾ اڪين سان عجائب قدرت کي ڏسڻ ۽ ان تي ايمان آڻڻ واري امتحان جو ذڪر هو ۽ هتي ملائڪن کي حضرت آدم عليه السلام کي سجدو لاءِ امر ڪري آزمائڻ جو ذڪر ڪيو ويو آهي. فرمان مبارڪ آهي ”وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ“ قَالَ ”أَسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا“ قَالَ ”أَرَأَيْتَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا“ ۽ (ياد فرمائ). جڏهن اسان ملائڪن کي فرمايو ته آدم کي سجدو ڪريو پوءِ شيطان کان سواءِ (سڀني) سجدو ڪيو (شيطان) چيو ته ڇا مان ان کي سجدو ڪريان جنهن کي مٽيءَ مان پيدا ڪيو اٿئي؟



خبر ڏي هي اهو آهي جنهن کي مون تي شرف ڏنو اٿئي البته جيڪڏهن قيامت جي ڏينهن تائين مون کي مهلت ڏنئي ته ٿورن کان سواءِ باقي سندس اولاد کي پاڙان پتي ڇڏيندس. هن کان پهريائين بيان ٿي چڪو آهي ته شيطان اوهان جو کليل دشمن آهي ۽ هتي ان دشمنيءَ جي ابتداء بيان ڪري ارشاد ٿي رهيو آهي ته اسان ملائڪن کي حڪم ڪيو ته آدم عليه السلام کي سجدو ڪريو پوءِ سڀني سجدو ڪيو شيطان سجدو نه ڪيو ۽ چوڻ لڳو ته: مٽيءَ مان پيدا ٿيل کي مان باهه مان پيدا ٿيل ڪيئن سجدو ڪريان؟ ۽ مون کي اهو ته ٻڌاءِ ته هن کي مون کان شرف ۾ چوڌو آيو اٿئي؟ جيڪڏهن مون کي قيامت قائم ٿيڻ واري ڏينهن تائين مهلت ڏيندين ته مان ان جي اولاد جي پاڙ پتي ڇڏيندس ۽ انهن کي ايمان کان محروم رکندس. قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُ كَفْرًا مُّوَفَّوْرًا (الله تعاليٰ) فرمايو ته: هليو وڃ جنهن به انهن انسانن مان تنهنجي تابعداري ڪئي پوءِ يقيناً جهنم اوهان جي پوري پوري سزا آهي. يعني الله جل شانہ فرمايو ته توکي اجازت آهي جيڪي به ڪرڻو اٿئي ڪر مگر اها ڳالهه به يقيني سمجهه ته تنهنجي ۽ تنهنجي پوئلڳن جي سزا جهنم آهي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا.

١- "لَا اَدْرَا" آدم کي سجدو ڪيو ان مان واضح ٿيو ته سجدو حضرت آدم کي ڪرايو ويو هو. آدم سجدي جي لاءِ قبلو نه هو. ڪي علماء فرمائين ٿا ته حضرت آدم عليه السلام سجدي لاءِ قبلو هو. مگر "لَا اَدْرَا" مان اها مراد نٿي ملي. جيڪڏهن حضرت آدم عليه السلام قبلو هجي ها ۽ سجدو الله تعاليٰ کي هجي ها ته "إِلَىٰ آدَمَ" اچي ها ۽ شيطان به قبلو هجڻ تي اعتراض نه ڪري ها چو ته اهو به ملائڪن سان گڏ بيت المعمور ڏانهن منهن ڪري ان کي قبلو سمجهي الله تعاليٰ کي سجدا ڪندو رهيو هو. ان کي اعتراض حضرت آدم عليه السلام کي سجدي ڪرڻ تي هو.

٢- باهه مان پيدا ٿيڻ کي مٽيءَ مان پيدا ٿيڻ کان ڀلو سمجهڻ شيطان جي متڪبرانہ مزاج جو نتيجو هو. نه ته باهه مٽيءَ کان ڪيئن سٺي آهي. نه ان کي الله تعاليٰ سٺو سڏيو نه ڪنهن نبي سڳوري سٺو سڏيو آهي.



وَأَسْتَفِزُّ مَنِ اسْتَطَعَتْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ

۽ گمراه ڪر جنهن کي گمراه ڪري سگهين انهن مان آواز پنهنجي سان ۽ چڙهائي ڪر انهن تي

بِخَيْلِكَ وَرَجْلِكَ وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ

سوارن پنهنجن ۽ پيادن پنهنجن سان ۽ ڀائيوار تي انهن سان مالن ۾ ۽ اولاد ۾ ۽ وعدو ڪر انهن سان

وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٣٤﴾ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ

۽ نٿو وعدو ڪري انهن سان شيطان مگر ڏڳيءَ جو بيشڪ ٻانها منهنجا ناهي توکي

عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٣٥﴾ رَبُّكُمُ الَّذِي يُزْجِي

انهن تي ڪو غلبو ۽ ڪافي آهي رب تنهنجو ڪم ٺاهيندڙ رب اوهان جو جيڪو هلائي ٿو

لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٣٦﴾

اوهان جي لاءِ ٻيڙيون سمند ۾ تانته طلب ڪريو ان جي فضل مان بيشڪ اهو آهي اوهان سان مهربان.

## تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ شيطان جي طرفان الله تعاليٰ سان ڪيل گفتگوءَ جو بيان هو ۽ هنن ۾ الله تعاليٰ جي طرفان ڪيس مليل جواب جو ذڪر هلي رهيو آهي ارشاد آهي ”وَأَسْتَفِزُّ مَنِ اسْتَطَعَتْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجْلِكَ وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدَّهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا“ ۽ انهن مان جنهن کي به گمراه ڪري سگهين پنهنجي آواز سان گمراه ڪر ۽ انهن جي مٿان پنهنجن سوارن ۽ پيادن (ساتين) سان چڙهائي ڪر ۽ انهن سان مالن ۽ اولاد ۾ ڀائيوار ٿي ۽ انهن کي شيطان ڏڳيءَ کان سواءِ ڪوبه وعدو نٿو ڪري.

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته: هن آيت ۾ شيطان کي انهن سڀني ذريعن اختيار ڪرڻ جي اجازت ڏني وئي آهي جيڪي ڪنهن کي گمراه ڪرڻ جي لاءِ اختيار ڪيا وڃن ٿا.



١- پهريون ذريعو شيطاني آواز آهي ۽ ان مان مراد هر ان انسان جو آواز آهي جيڪو الله جل جلاله جي بي فرماني ۽ گناهه ڏانهن سڏي. حضرت ابن عباس رضي الله تعالى عنه جو اهو قول آهي. ۽ مجاهد جو فرمان آهي ته ان آواز مان مراد راڳ، شرنايون ۽ ساز وغيره آهن. (١).

٢- ٻيو ته پنهنجن هر قسم جي سوارن يا پيادن ساٿين کي هڪ هنڌ گڏ ڪري حق وارن جي مٿان حملو ڪر. حضرت ابن عباس رضي الله تعالى عنهما فرمايو آهي ته جيڪو به سوار الله جل شانہ جي بي فرمانيءَ لاءِ سواري ڪري ۽ جيڪو به پيادو گناهن جي لاءِ پنڌ ڪري انهن کي شيطان جا ساٿي قرار ڏنو ويو آهي. مقصد آهي ته اي شيطان! پنهنجي هر قسم جي مکر کي پلي استعمال ڪر. (٢).

٣- ٽيون ته انهن جي مالن ۽ اولاد ۾ شراڪت ڪر. يعني وڏي محنت ۽ مشقت سان مال اهي ڪمائين ۽ خرچ تنهنجي مرضيءَ مطابق ڪن ۽ اولاد ڄمي انهن وٽ پر انهن جي تربيت اهڙي نموني ڪئي وڃي جو جڏهن اهي جوان ٿين ته گناهن ۽ بدڪارين ۾ مصروف رهن.

تفسير خازن لکيو آهي ته: شيطاني شراڪت واري مال مان اهو مراد آهي جيڪو حرام جي ذريعي ڪمايو يا حرام ۾ خرچ ڪيو وڃي ۽ هڪ قول مطابق اهو رواج آهي ۽ اهو به قول آهي ته ان مان مراد اهي چوپايا جانور آهن جيڪي پنهنجن باطل معبودن لاءِ ڪهندا يا انهن جي نالي ڪري ڇڏيندا هئا ۽ اولاد ۾ شيطاني شراڪت مان مراد زنا جو اولاد آهي ۽ ڪي چون ٿا ته اهي ٻار مراد آهن جن جا نالا بتن ڏانهن نسبت ڪري عبدالقري، عبداللات وغيره رکندا هئا. (٣).

انهن سان وعدو ڪر، ان مان مراد آهي ته انهن کي ڪوڙا دلچسپ ڏئي غلط وعدا ڪري، لالچ ۾ آڻي سڄي زندگي گمراه بنائي ڇڏي (۽ انهن کي شيطان ڌوڪي کان سواءِ ڪوبه سچو وعدو نٿو ڏئي) ان مان مراد آهي ته شيطان جا وعدا ڪڏهن به اعتماد جي قابل ناهن ان جي مٿان ڪڏهن به اعتماد ۽ اعتبار نه ڪريو. (٤).

”إِنَّ عِبَادِي لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بَلَاءُ شَكَّ مِنْهُنَّجَا“  
پانها توکي انهن تي ڪوبه غلبو ناهي ۽ تنهنجو رب ڪارساز هجڻ لاءِ ڪافي آهي ”عِبَادِي“ (منهنجا پانها) ۾ اضافت شرف ۽ شان وڌائڻ جي لاءِ آهي ۽ ان مان مراد مخلص پانها آهن. (٥).

(١) زادالمسیر ص ٥٨ ج ٥ (٢) زادالمسیر ص ٥٨ ج ٥ (٣) خازن ص ١٧٠ جلد ٣

(٤) ضياء القرآن ص ٦٧١ جلد ٢. (٥) تنوير الازهان ص ٣٥٥ جلد ٢.



مطلب ته منهنجن سچن ٻانهن تي تنهنجو ڪنهن به قسم جو تسلط ۽ غلبو نه آهي ۽ الله پنهنجن ٻانهن جي ڪارساز هجڻ لاءِ ڪافي آهي جنهن سندن سعادت جي لاءِ اسباب پيدا فرمايا. ۽ ان جي ڪري اهي محفوظ رهندا چو ته سندن تائيد ۽ حفاظت ڪندڙ الله آهي.

### هڪ عجيب واقعو

هڪ ڀيري هڪ يهودي ڪنهن صالح مسلمان وٽ آيو ۽ چيائين ته اسين عبادت ڪريون ٿا ته ڪوبه وسوسو نٿو ٿئي ۽ اوهان مسلمانن کي نماز ۾ وسوسا چوڻا اچن؟ مسلمان ان کي جواب ڏيندي فرمايو ته: اي يهودي! جيڪڏهن ڪٿي به گهر هجن، هڪ سون، چاندي موتين يا قوتن ۽ سٺن ڪپڙن سان ڀريل هجي، ٻيو خالي ويران هجي، جنهن ۾ ڪابه شيءِ ناهي ته چور ڪهڙي گهر ۾ اچڻ پسند ڪندو؟ يهودي چيو ته ڀريل گهر کي تازيندو. صالح مسلمان چيس ته: اسان جون دليون توحيد، معرفت، ايمان، يقين، تقويٰ ۽ احسان وغيره سان ڀريل آهن تڏهن شيطان اتي داخل ٿيڻ ۽ وسوسن وجهڻ جي ڪوشش ڪري ٿو ۽ اوهان جون دليون خالي ۽ ويران آهن، تڏهن اوهان کي وسوسا ڪونه ٿو وجهي. صالح مسلمان جي ان تقرير پرتاثير کي ٻڌي اهو يهودي مسلمان ٿي پيو. رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا اوهان جو رب اهو آهي جيڪو اوهان جي لاءِ سمنڊ ۾ ٻيڙيون هلائي ٿو تانته سندس فضل مان طلب ڪيو بيشڪ اهو اوهان سان گهڻو مهربان آهي. هن آيت ۾ الله تعاليٰ جي رحمت ۽ ربوبيت جو هڪ ٻيو ڪرشمو بيان ڪيل آهي ته: الله تعاليٰ بيڪنار سمنڊ جي اونهي پاڻيءَ ۽ طوفان جهڙين موجن کي اوهان جي لاءِ مسخر ڪيو آهي. ڏسو ته اوهان جا بحري جهاز، لاڇون ۽ ٻيڙيون ڪيئن نه وڏا وڏا وزن ڪٿي پاڻيءَ جي مٿان هلي رهيون آهن ۽ انهن جي ذريعي الله تعاليٰ اوهان جي لاءِ عالمي تجارت جي شاهراهه هموار ڪري ڇڏي آهي. الله تعاليٰ اوهان سان تمام گهڻو مهربان آهي.

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا.

١- بِصَوْتِكَ (پنهنجي آواز سان) مان واضح ٿيو ته: شيطان انسان کي جبراً پڪڙي بي دين ۽ گمراه نٿو بنائي سگهي صرف آواز سان ان کي برائيءَ ڏانهن سڏي ٿو پوءِ ڪو ان جو فرمانبردار بڻجي ٿو ته ڪو ان کان پڇي ۽ بچي ٿو.



٢- "لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ" (توڪي انهن تي ڪو غلبو ناهي) ان مان ثابت ٿيو ته شيطان الله جل شانہ جي پيارن کي گمراه ڪري نٿو سگهي بلڪ ڪيترا وٺي ته شيطان کي ٻڌي قيدي بنائي ڇڏيندا آهن. (١).

٣- "وَكُفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا" (۽ تنهنجو رب ڪارساز هجڻ لاءِ ڪافي آهي) ان مان معلوم ٿيو ته: الله تعاليٰ جي توفيق کان سواءِ ڪابه شيءِ شيطان جي مڪر کان بچائڻ واري ناهي ان جي ڪري مسلمانن کي هر وقت الله تعاليٰ کان خير جي توفيق طلب ڪرڻ گهرجي.

٤- "لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ" (تانہ ان جي فضل مان طلب ڪيو) هن مان واضح ٿيو ته تجارت ڪري حلال روزي ڪمائڻ الله جل جلالہ جو فضل آهي ۽ حرام روزي نہ فضل آهي نہ مهرباني.

٥- "إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا" (اهو اوهان سان مهربان آهي) ان مان واضح ٿيو ته انسان محنت ڪري پر ڀروسو الله جل جلالہ جي رحمت تي رکي. حلال روزيءَ جي لاءِ محنت نہ ڪرڻ گناه آهي. ۽ پاڪ رزق ڪمائڻ عبادت آهي.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهَهُ فَلَمَّا

۽ جڏهن پهچي ٿي اوهان کي تڪليف سمند ۾ ته گر ٿيو جنهن جي عبادت ڪيو ٿا ان (الله) کان سواءِ ٻيو جڏهن

نَجَّاکُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٥﴾ أَفَأَمِنْتُمْ

ڇڏايائين اوهان کي سکيءَ ڏانهن ته منهن موڙيندا آهيو ۽ آهي انسان گهڻو بي شڪر ڇا پوءِ بي خوف ٿيئو اوهان

أَنْ يَخْشِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ

هن ڳالهه کان جو ڳهرائي ڇڏي اوهان کي پاسي سڪئي جي ۾ يا موڪلي اوهان تي آندي تنهن کان پوءِ

لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ﴿٦٨﴾ أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ

نه لهو پنهنجي لاءِ ڪو ڪارساز، ڇا بي خوف ٿيئو هن ڳالهه کان جو ورائي اوهان کي ان ۾ ڀيرو ٻيو



فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ

پوءِ موڪلي اوھان تي طوفان ھو جو پوءِ ٻوڙي ڇڏي اوھان کي ان سببان جو ڪفر ڪيو تنھن کان پوءِ

لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٥٩﴾

نہ لھو پنھنجي لاءِ اسان تي ان سببان ڪو پوءِ واري ڪندڙ

### تفسير

پھريان مذڪوره آيتن ۾ رب العزة جل جلاله جي ان ڪرم نوازيءَ جو ذڪر ھو جيڪا پنھنجن ٻانھن تي درياءَ ۾ سفر جي دوران ڪندو آھي ۽ ھنن آيتن ۾ اھو بيان ٿيو آھي تہ سمنڊ ۽ درياءَ جي سفر دوران ڪافر بہ اللہ تعاليٰ کي ئي سڏيندا آھن چوٽہ اتي کين سندن باطل معبود ڪم نٿا اچن، باري تعاليٰ جو فرمان آھي ”وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ اَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا“ ۽ جڏھن اوھان کي سمنڊ ۾ تڪليف پھچي ٿي تہ جن کي ان (اللہ) کان سواءِ پوڄيندا آھيو اھي اوھان کان گم ٿيو وڃن ٿا پوءِ جڏھن (اللہ) اوھان کي ڇڏائيندو آھي تہ منھن موڙيندا آھيو ۽ انسان تمام گھڻو بي شڪر آھي. يعني انسان مصيبت مان نڪرندي ئي حقيقي محسن کي وساري ڇڏيندو آھي جيڪو بہ ٿي منٽ اڳ ۾ درياءَ جي ڇولين ۾ اللہ جل شانہ کي ياد ڪري رھيو ھو اھو ڪناري تي قدم رکڻ سان بي فڪر ٿي سڀ ڪجھہ فراموش ڪري ويٺو. ان کان وڌيڪ بي شڪري ڪھڙي ٿيندي؟ ”أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْصِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا“ ڇا اوھان ان ڳالھہ کان بي خوف رھو ٿا تہ اوھان کي سڪيءَ جي ڪنھن پاسي زمين ۾ ڳھرائي ڇڏي يا اوھان تي پٿر وسائيندڙ آندي موڪلي؟ پوءِ پنھنجي لاءِ ڪو ڪارساز نہ ھو۔ مقصد تہ اوھان اللہ جل شانہ جي پڪڙ کان بي خوف نہ رھو. اھو اوھان کي سڪيءَ جي پاسي زمين ۾ ڳھرائي يا اوھان تي پٿر وسائيندڙ آندي موڪلي سگھي ٿو. ۽ ان کان پوءِ اوھان کي ڪوبہ اوھان جو ڪم ناھيندڙ نہ ٿيندو. اھو جئين سمنڊ جي ڇولين ۾ عذاب ڪري سگھي



تو تيئن سڪيءَ ۾ به زلزلو آئي ڳهرائي سگهي ٿو. "أَمْ أَمْنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيَرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِقًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا" ڇا اوهان ان ڳالهه کان بي خوف آهيو جو اوهان کي ان سمنڊ ۾ ڀڄو ڀڄو ورائي آئي اوهان تي هوا جو طوفان موڪلي اوهان جي ڪفر جي ڪري اوهان کي ٻوڙي ڇڏي. تنهن کان پوءِ ان جي ڪري اسان تي پنهنجي لاءِ ڪوبه پوءِ واري ڪندڙ نه لهو. يعني اوهان ائين نه سمجهو ته هاڻي وري سمنڊ جو سفر نه ڪنداسون. الله تعاليٰ ڪو اهڙو سبب بنائي جو اوهان کي وري ان سمنڊ ۾ سفر ڪرڻو پوي پوءِ اوهان جي ئي ڪفر ڪرڻ جي سببان اوهان تي هوا جو طوفان موڪلي اوهان کي غرق ڪري ڇڏي ۽ اوهان اسان کان ان باري ۾ ڪوباز پرسجي ۽ پوئواري ڪندڙ نه لهو.

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا. ١- "أَنْ يُعِيدَكُمْ" (اوهان کي ورائي) ان مان واضح ٿيو ته انسان جي سموري حياتي گهر ۾ هجي يا سفر ۾ بحر ۾ هجي يا بر ۾ آباديءَ ۾ هجي يا جهنگ ۾ پنهنجن ۾ رهي يا پراون ۾ سڀ ڪجهه الله جل شانہ جي طرفان آهي انسان جا پروگرام ۽ تدبيرون، منصوبا صرف ظاهري آهن باطن ۾ سڀ قدرتي شاهڪار آهن ان جي ڪري انسان تي لازم ۽ فرض آهي ته هر وقت رب ڪريم جي ذڪر ۾ رهي.

٢- "وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا" (۽ انسان بي شڪر آهي) ان مان واضح ٿيو ته شڪر گذار ٻانهو صرف مسلمان، متقي، مومن آهي مصطفیٰ ڪريم ﷺ جن جي دامن هيٺان اچي زندگي گذاريندڙ شاڪر ٻانهو آهي.

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ

۽ البته تحقيق عزت وارو بنايو اسان آدم جي اولاد کي ۽ کنڀوسون انهن کي پٽ ۽ سمنڊ ۾

وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا

۽ رزق ڏنوسون انهن کي پاڪ شين مان ۽ سٺو بنايو سون انهن کي گهڻن کان انهن مان جو پيدا ڪياسون

تَفْضِيلًا ۴۰ يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمامِهِمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ

وڌيڪ ان ڏينهن سڏينداسون سڀني ماڻهن کي اڳواڻ انهن جي سان پوءِ جنهن شخص کي ڏنو ويو عملنامو



بِمِيمِنِهِ فَأُولَٰئِكَ يَفْقَهُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ٤١ وَمَنْ

پنهنجي سڄي هٿ ۾ پوءِ اهي پڙهندا ڪتاب پنهنجو ۽ نه ظلم ڪيا ويندا تنڊ جيترو ۽ جيڪو

كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ٤٢

هوندو هن (دنيا) ۾ اندو پوءِ اهو آخرت ۾ (به) اندو ۽ حق جي واٽ کان گمراه رهندو.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ انسان جي سفري، حضري سٺين ۽ برين حالتن ۽ رب ڪريم جي قدرتن ۽ ڪرمنوازن جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن ڪرمنوازن جي وجهه ۽ گهڻن انعامن جي خلاصي کي بيان ڪيو ويو آهي. فرمان عالي شان آهي ”وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا“ ۽ البته تحقيق اسان انسانن کي عزت وار بنايو ۽ انهن کي پٽ ۽ سمنڊ مان ڪنيوسون ۽ انهن کي پاڪ شين مان رزق ڏنوسون ۽ انهن کي پنهنجي مخلوق مان گهڻن کان وڌيڪ سٺو بنايوسون. ”يعني انسان کي سهڻي صورت، ڳالهائڻ، تدبير، عقل ۽ حواس عطا ڪيا اٿئون جن سان ديني، دنيوي ۽ اخروي نفعا ۽ نقصان سمجهي ٿو. پورو قد، معاش ۽ معاد جون تدبيرون ۽ سڀني شين تي غلبو ۽ تسلط عطا ڪيوسون. ان جي لاءِ هر طرف ترقيءَ جا رستا کليل آهن ٻي مخلوق کي پنهنجي خدمت ۾ رکي ٿو. سڪيءَ ۾ جانورن جي پٺيءَ تي ٻي ڪنهن گاڏيءَ وغيره تي سواري ڪري ٿو ۽ سمنڊ ۾ ٻيڙين ۽ بحري جهازن جي ذريعي وڏيون منزلون طي ڪري ٿو قسم قسم جي سٺن کاڌن، ڪپڙن، جاين ۽ ٻين آرام جي سامانن مان نفعو حاصل ڪري ٿو الغرض ته الله تعاليٰ انسانن کي ڪيترين ئي حيثيتن سان ٻئي مخلوق کان سٺو بنايو آهي. محمد بن ڪعب جو قول آهي ته: بجعل محمد ﷺ منهر. (١). يعني انسان ان جي ڪري عزت وارو آهي جو الله تعاليٰ (حضرت) محمد مصطفيٰ ﷺ کي انهن مان پيدا فرمايو.



## مسئلو

جمهور اهل سنت جو عقيدو هي آهي ته: انسانن مان جيڪي رسول آهن اهي ٻي ساري مخلوق کان سٺا آهن انهن کان پوءِ اهي ملائڪ جيڪي رسولن ڏانهن ايندا آهن. باقي عام ملائڪ عام انسانن کان سٺا آهن. (١). ۽ مفتي محمد شفيع ديوندي لکيو آهي ته: عام صالح مومن جيئن اولياءِ الله وغيره عام ملائڪن کان افضل آهن. (والله اعلم). (٢).

”يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ اُنَاسٍ بِاَمَامِهِمْ فَمَنْ اُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَاولئك يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يَظْلُمُونَ فِتْيَلًا“ ان ڏينهن سڀني ماڻهن کي سندن اڳواڻ (جي نالي) سان سڏينداسون پوءِ جن کي سندن عمل نامو سڃي هٿ ۾ ڏنو ويندو اهي پنهنجو عمل نامو پڙهندا ۽ تند جيترو قدر به ظلم نه ڪيا ويندا. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته دنيا ۾ انسان کي جن فضيلتن ۽ پلاين سان نوازيو ويو آهي انهن جي ذڪر کان پوءِ اهي واقعا بيان ڪيا. ٿا وڃن جيڪي کيس محشر جي ڏينهن درپيش ايندا. هتي ٻڌايو ويو آهي ته قيامت جي ڏينهن هر انسان کي ان جي امام جي نسبت سان سڏينداسون. امام عربي لغت ۾ ان شخص کي سڏيو ويندو آهي جنهن جي پيروي ڪئي وڃي پوءِ اهو هدايت تي هجي يا گمراهه هجي. علامه رازي لکيو آهي: الامام في اللغة كل من ائتم به قوم كانوا علي هدي او ضلالة“ (٣).

۽ آيت ۾ امام مان مراد هر امت جو نبي آهي، اهو قتاده ۽ مجاهد جو اهو قول آهي. ۽ بعضي مفسرن جو قول آهي ته هر شخص پنهنجي پيشوا جي نسبت سان سڏيو ويندو، مومن مسلمان پنهنجي نبي ڪريم ﷺ جن جي نسبت سان اي محمدي!

اڳواڻن جي نسبت سان، اي فرعونيو! اي نمروديو! اي لينن جا پوئلڳو! ڪري سڏيا ويندا. حق جي پوئلڳن کي سندن عمل نامو سندن سڃي هٿ ۾ ڏنو ويندو جيڪو انهن جي ڪامياب هجڻ جو دليل هوندو، اهي پنهنجي عمل نامي کي پڙهندا ۽ سندن اجر مان هڪ تند جيترو اجر به ضايع نه ٿيندو ڪين ڀورو ڀورو ۽ ثواب ڏنو ويندو. ”وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ اَعْمٰى فَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ اَعْمٰى وَاَصْلُ سَبِيلًا“ ۽ جيڪو هن (دنيا) ۾ (حق جي ڏسڻ کان) اندو آهي اهو آخرت ۾ به اندو ۽ وات

(١) ضياءُ القرآن ص ٦٧٤ جلد ٢ حاشيه عثمانيه ص ٣٨٤.

(٢) معارف القرآن ص ٤٩٤ جلد ٥. (٣) التفسير الكبير ص ١٧ جز ٢١.



ڪان پليل هوندو. مقصد ته جنهن هن دنيا ۾ حق جي نور کي نه ڏٺو هدايت جو سڄ اُڀريو پر ان پنهنجين اکين تي تعصب جي پٽي قائم رکي اهو جڏهن محشر جي ميدان ۾ آندو ويندو ته سزا طور ان جون ظاهري اکيون به انڌيون ٿي پونديون ۽ ان کي ڪجهه به ڏسڻ ۾ نه ايندو.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا.

۱- ”وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ“ مان واضح ٿيو ته الله جل شانہ انسان کي گهڻي مخلوق کان سٺو بنائڻ لاءِ ٻارهن (۱۲) نعمتن سان نوازيو آهي.

۱- نبي پاڪ ﷺ جن انهن مان مبعوث ٿيا.

۲- حضرت آدم عليه السلام کي پنهنجي قدرتي هٿ سان پيدا فرمايائين.

۳- دنيا ۽ آخرت جي تدبير جي تعليم ڏنائين. ۴- منهن ۽ ان جي سونهن عطا

ڪيائين. ۵- مردن کي ڏاڙهي ۽ عورتن کي وڏن وارن سان نوازيائين. ۶- هڪڙن

کي حاڪم ٻين کي محڪوم بنائي نظام درست رکڻ جي واٽ سمجهايائين. ۷-

عقل جي دولت ڏنائين. ۸- سهڻي قد ۽ بت سان ڪڙو رکيائين. ۹- لذيت ۽ پسنديدہ

کاڌا کارايائين. ۱۰- هٿ سان ڪاٺڻ سيکارايائين. ۱۱- ڳالهه ٻوله ڪري

هڪ ٻئي کي مُدعي ۽ مقصد سمجهاڻ جي نعمت عطا فرمايائين. ۱۲- نبوت ۽

ولايت ملڻ سان سندس مان مٿاهون ڪيائين.

۲- ”قَالُوا لَكَ يَقْرُؤُونَ كِتَابَهُمْ“ (پوءِ اهي پنهنجو عمل نامو پڙهندا) ان مان

واضح ٿيو ته: دنيا ۾ اڻ پڙهيل به قيامت جي ڏينهن پڙهيل ٿي اٿندا ۽ سڀئي عربي

ڳالهائيندا ۽ سمجهندا. پنهنجا عمل ناما پاڻ پڙهندا.

وَأَنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا

۽ جيتوڻيڪ ويجهڻا ٿيا ته البتہ آزمائش ۾ وجهن توکي ان کان جوحي ڪيو سون توڏانهن تانتہ ٺاھ ٺاھين اسان تي

غَيْرَهُ وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ خَلِيلًا ﴿٤٣﴾ وَلَوْلَا أَنْ ثَبَّتْنَاكَ

ان کان سواءِ ۽ ان وقت البتہ بنائين ها توکي دوست ۽ جيڪڏهن نه هجي ها هي ڳالهه جو ثابت رکيو اسان توکي

لَقَدْ كَدَّتْ تَرْكُنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٤٣﴾ إِذَا لَا ذَقْنَاكَ

ته البتہ تحقيق ويجهو هئين جو لڙي پوين انهن ڏانهن شيءِ ٿوري ان وقت البت چڪايون ها توکي



## ضَعَفَ الْحَيَاةَ وَضَعَفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْهَا

بيٺي سختي حياتيء ۾ ۽ بيٺي سختي وفات ۾ ان کان پوءِ نه لهين ها پنهنجي لاءِ اسان تي

نَصِيرًا ④٥ وَإِنْ كَادُوا لَيْسْتَغْفِرُواكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا

ڪو مددگار جيتوڻيڪ ويجهو ٿيا ته البته بي قرار ڪن توکي زمين ۾ تانته ڪڍن توکي ان مان

وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلَافَكَ إِلَّا قَلِيلًا ④٦

۽ ان وقت نه رهندا (پاڻ به) پويان تنهنجي مگر ٿورو وقت.

### تفسير

اڳ ۾ ذڪر ڪيلن آيتن ۾ بيان ٿيو ته جيڪو دنيا ۾ اندو ۽ گمراهه ۽ ڪافر آهي اهو قيامت ۾ به اندو ٿي اٿندو ۽ هتي انهن جي گمراهيءَ جو هڪ قسم اهو بيان ڪيو ويو آهي ته اهي نبي پاڪ ﷺ جن سان ڌوڪو ڪرڻ جي ڪوشش ڪري رهيا آهن، فرمان مبارڪ آهي ”وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَةً وَإِذَا لَا تُخَذُّوكَ خَلِيلًا“ ۽ جيتوڻيڪ ان ڳالهه کي ويجهو اچي پهتا هئا ته اوهان کي ان (ڪتاب) کان جيڪو اسان توڏانهن وحي ڪيو آهي (برگشته ڪري) آزمائش ۾ وجهن تانته تون اسان تي ان کان سواءِ ٺاهه ٺاهين ۽ ان وقت اهي اوهان کي گهڻو دوست بنائين ها. الله جل شانہ هن آيت ۾ بيان فرمايو آهي ته! اي حبيب پاڪ ﷺ! اسين اوهان جا مددگار ۽ محافظ آهيون اوهان کي هر قسم جي لغزش کان بچائڻ وارا آهيون نه ته انهن ڪافرن ظالمن ته وڏا وس ڪيا آهن ته ڪنهن به نموني اوهان کي حق بيان ڪرڻ، قرآن ڪريم ٻڌائڻ کان هٽائي، پنهنجي صلاح سان هلائين ۽ اوهان کي گهڻو ۽ پڪو دوست بنائين ها. ”وَلَوْلَا أَنْ تُبَيِّنَاكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنَ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا“ ۽ جيڪڏهن اسين توکي ثابت نه رکون ها ته ويجهو هئين جو انهن ڏانهن ٿورو لڙي پوين ها. يعني جيڪڏهن اسين توکي حق تي مضبوط ۽ محڪم نه رکون ها ته ٿورو گهڻو انهن جو خيال ڪري انهن ڏانهن لڙين ها پر اسان جي ثابت رکڻ جي



ڪري اوهان انهن جي طرف ٿورو به ڪونه ٿا لڙو هن ۾ اهو اظهار ڪيو ويو آهي ته: اوهان ڪافرن جي ڪفر ۽ مشورن کان صفا پري ۽ معصوم آهيو. اهي اوهان کي ڪجهه به ڪري نٿا سگهن ”إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا“ ان وقت اسين اوهان کي حياتي ۽ وفات جي حالتن ۾ بيٺي سختي ڏيون ها ۽ ان کان پوءِ اوهان اسان تي پنهنجي لاءِ ڪوبه مددگار نه لهو ها. مطلب ته اوهان کان ڪا لغزش نه ٿي ۽ نه ٿيندي پر بفرض محال جيڪڏهن ٿئي ها ته ان تي پڪڙ ۽ سختي به ڏاڍي ٿئي ها دنيا جي حياتي ۽ وفات کان بعد به اها سختي هلي ها ۽ اوهان ڪوبه پنهنجي لاءِ اسان وٽ مددگار نه لهو ها. چو ته جيڪو جيترو محبوب ۽ پيارو هوندو آهي ان جي لغزش جو به ايترو ئي ڏک ٿيندو آهي. سيدنا ابن عباس رضي الله تعالى عنه فرمايو آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن معصوم آهن. ڪانئن ڪوبه غلط ڪم نه ٿي سگهندو. هتي سندن امت کي خوف ڏياريو ويو آهي. (١).

”وَأَن كَاذِبًا لَّيْسَتْ فِرْزُونُكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خَلَاكَ إِلَّا قَلِيلًا“

جيتوڻيڪ ويجهو ٿيا هن ڳالهه کي جو توکي زمين مان بي قرار ڪري ڪڍي ڇڏين ۽ ائين جيڪڏهن ٿئي ها ته پاڻ به توکان پوءِ ان ۾ ٿوري عرصي کان وڌيڪ رهي نه سگهن ها. هن آيت ۾ ٻئي وائعي جو بيان آهي جنهن جي متعلق ٻه روايتون آيل آهن هڪ ته: هڪ ڏينهن مدينه منوره جا رهاڪو يهودي رسول الله ﷺ جن جي خدمت ۾ آيا ۽ عرض ڪيائون ته: اي ابا القاسم! (ﷺ) جيڪڏهن توهان پنهنجي نبوت واري دعويٰ ۾ سچا آهيو ته پوءِ شام ملڪ ۾ وڃين رهو چو ته اهو ملڪ ئي محشر جي زمين آهي ۽ اتي ئي انبياءِ سڳورا عليهم السلام اڳ ۾ به آيا هئا پاڻ انهن جي ڳالهه کان بالڪل متاثر نه ٿيا پر جڏهن تبوڪ جي جنگ وقت سندن شام ملڪ ڏانهن سفر ٿيو ته پاڻ اتي رهڻ جو ارادو ڪيائون پر هيءُ آيت ”لَيْسَتْ فِرْزُونُكَ“ واري نازل ٿي جنهن ۾ کين اتي رهڻ کان روڪيو ويو. علامه ابن ڪثير هن روايت کي اطمینان جي قابل نه سمجهيو آهي. ٻي روايت ۾ آهي ته: هڪ ڀيري مڪه مڪرمه جي رهاڪو قريشي ڪافرن نبي ڪريم ﷺ جن کي اتان ڪڍڻ جو پروگرام بنايو هو انهن جي باري ۾ هيءُ آيت نازل ٿي. جنهن ۾ ڪافرن کي تنبيه ڪئي وئي ته: جيڪڏهن نبي پاڪ ﷺ جن کي ڪيندؤ ته سندن نڪرڻ کان پوءِ اوهان به خوش ٿي گهڻي دير رهي نه سگهندؤ. علامه ابن ڪثير ان ئي روايت کي ترجيح ڏني



آهي. ۽ اهو به بيان ڪيو اٿس ته: مڪه مڪرمه جي ڪافرن هن آيت جي سچائي اکين سان ڏٺي جو جڏهن حضور ڪريم ﷺ جن هجرت ڪرڻ فرمائي ته سندن هجرت کان پوءِ هڪ ڏينهن به سڪون سان نه گذاريائون، ڪجهه عرصي کان پوءِ جنگ بدر ۾ سندن ستر (٧٠) ناميارا ڪافر ڪسي ويا سندن طاقت ٽٽي وئي ۽ غزوه احزاب ۾ ته سندن چيلهه ٽٽي پئي ۽ هجرت جي انهن سال مڪه مڪرمه فتح ٿيو. (١).

**فائدا:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا.

١- **إِذَا لَا تَخْذُوكَ خَلِيلًا** (ان وقت توکي دوست ڪري وٺن ها) ان مان ثابت ٿيو ته ڪافرن جي دوستي غير يقيني، وقتي ۽ لالچ تي ٻڌل هوندي آهي. الله جل جلاله پنهنجي حبيب ڪريم ﷺ جن کي فرمايو ته: اهي ڪافر توکي تڏهن دوست بنائيندا جڏهن انهن جي چوڻ تي هلندين. هونءِ توسان عداوت ۽ دشمني رکيو ايندا.

٢- **لَوْلَا أَنْ تَبْتَئَاكَ** (جيڪڏهن اسين توکي ثابت نه رکون ها) ان مان واضح ٿيو ته الله جل جلاله پنهنجن پيارن نبين عليهم السلام کي ثابت، مضبوط ۽ محڪم رکندو آهي اهي معصوم آهن ڪابه طاقت انهن کي غلطيءَ تي آڻي نٿي سگهي.

٣- سيدنا ابن عباس رضي الله تعالى عنهما جي فرمان مان (ته هتي امت سان خطاب آهي) ثابت ٿيو ته الله جل جلاله پنهنجي حبيب ﷺ جن جي امت مان به ڪي پيارا ٻانهن گناهن کان محفوظ رکندو آهي. اهي شيطان ۽ ڪافرن جي مڪر ۾ نه ايندا آهن **أَنْ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ** (منهنجن ٻانهن تي تنهنجو غلبو ناهي) ان مان ظاهر آهي.

٤- **زُفَعُ الْحَيَوةِ وَزُفَعُ الْمَمَاتِ** (حياتي ۽ مماتيءَ ۾ ٻيٽي سختيءَ سان سزا) چڪاڻ مان واضح ٿيو ته ڄاڻي وائي گناهه ڪندڙ جي لاءِ ٻيٽي سزا آهي ۽ ٻي خبريءَ ۾ گناهه ڪندڙ کي هيڪوڻي.

**سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ**

طريقو انهن جو جيڪي تحقيق موڪليا اسان تڪڙاڻي رسولن پنهنجن مان ۽ نه لهندين تون

**لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ۝١٤١** **اقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى**

اسان جي طريقي ۾ ڪا تبديلي قائم ڪر نماز سج لڙڻ کان وٺي



غَسَقَ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ

رات اونداهي تائين ۽ قرآن پڙهڻ فجر جي وقت بيشڪ قرآن پڙهڻ فجر جي وقت آهي

مَشْهُودًا ۷۸ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ

حاضر ڪيل ۽ ڪجهه رات جو پوءِ تهجد پڙهه ان سان زياده آهي تولا ۽ ويجهو آهي

أَنْ يَّبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ۷۹ وَقُلْ رَبِّ

جو اٿاريندو توکي رب تنهنجو مقام حمد ڪيل ۾ ۽ چئو تون ته اي منهنجا پالڻهار!

أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ

داخل فرما ۾ مون کي داخل ڪرڻ سچو ۽ ڪڍ تون مون کي ڪڍڻ سچو ۽ ڪر تون

لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَّصِيرًا ۸۰

مون لاءِ پاڻ وٽان غلبو مدد وارو.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ ڪافرن جي طرفان نبي پاڪ ﷺ جن سان ڌوڪي بازيءَ جي پروگرامن رٿڻ جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾ ٻڌايو ويو آهي ته اهي ڌوڪي بازيءَ وارا پروگرام ڪافرن اڳين نبين عليهم السلام سان به ڪيا هئا اها ڪا نئين ڳالهه ناهي فرمان مبارڪ آهي ”سَنُفَعُ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا“ انهن جو طريقو جيڪي اسان توکان اڳي پنهنجن رسولن مان موڪليا ۽ تون اسان جي طريقي ۾ ڪا به تبديلي نه لهندين. يعني اسان جو اڳين نبين عليهم السلام جي دور کان اهو طريقو ۽ دستور رهيو آهي ته جڏهن ڪا قوم پنهنجي نبي کي ايڏا ۽ پهچائيندي آهي ۽ ان کي وطن ڇڏڻ لاءِ مجبور ڪندي آهي ۽ اهو نبي انهن جي ظلم ۽ زيادتيءَ کان تنگ ٿي هجرت ڪندو آهي ته ان قوم



جي مٿان عذاب الاهي جي نزول ۾ ڪا دير نه ٿيندي آهي اهو اسان جو اهڙو دستور آهي جنهن ۾ ڪنهن به قسم جي ڪا تبديلي نه ايندي آهي. (۱).

"اَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ اِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ اِنْ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا" سج لڙڻ کان وٺي رات جي انڌيري ٿيڻ تائين نماز قائم ڪر ۽ فجر جي وقت قرآن پڙهه يقيناً فجر جي وقت قرآن پڙهڻ حاض ڪيل آهي (ان وقت ملائڪ لهي حاضر ٿين ٿا).

نبي ڪريم ﷺ جن کي حق جي رستي کان هٽائڻ جي لاءِ ڪافر جيڪي ڪوششون ڪري رهيا هئا انهن جي ذڪر ڪرڻ کان پوءِ الله تعاليٰ پنهنجي محبوب ڪريم ﷺ جن کي نماز قائم ڪرڻ ڏانهن متوجہ ڪيو آهي تانہ انهن ڏکوئيندڙ لمحن ۾ عبادت الاهي جي لذتن سان محفوظ ٿيندي ايزدي تائيد جا مزا مائين. پنج نمازون تہ معراج واري رات فرض ٿيون هيون پر هتي انهن جا وقت ٻڌايا ٿا وڃن. جن جو تفصيل حضرت جبريل عليه السلام بہ ڏينهن لاڳيتا حاضر ٿي جماعت ڪرائي ٻڌايو هو. (۲). "دُلُوكِ الشَّمْسِ" جي معنیٰ- زوالهامن ڪبدالسماء و دحوضها الى جهة المغرب. (۳). سج جو آسمان جي وچ کان هلي اولهه واري طرف ڏانهن لڙڻ ۽ فجر وقت قرآن ڪريم جي تلاوت ڪرڻ جو بہ حکم آيو چوہ ان وقت الله جل شانہ جا ملائڪ رات ۽ ڏينهن جي ڊيوٽي وارا هڪ هنڌ گڏ حاضر ٿين ٿا. جيئن ترمذي حضرت ابوهريرة رضي الله تعاليٰ عنه کان روايت آندي آهي. (۴).

"وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ اَنْ يَّبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا" رات جو ان قرآن سان تهجد پڙهه اهو تنهنجي لاءِ وڌيڪ آهي عنقريب تنهنجو رب توکي ساراهه ڪيل مقام ۾ اٿاريندو. مطلب تہ ننڊ مان اٿي تهجد ۾ قرآن پڙهندو ڪر اهو اوهان کي وڌيڪ حڪم ان جي ڪري ڪيو ويو آهي تہ اوهان کي الله تعاليٰ اهڙي مقام ۾ اٿاريندو جنهن جي سڀ ساراهه ڪندا. ان مقام محمود مان مراد شفاعت عظميٰ وارو مقام آهي جڏهن ڪوبہ پيغمبر ڳالهائي نہ سگهندو تڏهن نبي ڪريم ﷺ جن الله تعاليٰ کي عرض ڪري خلق کي تڪليف کان ڇڏائيندا ان وقت مخلوق جي زبان تي سندن تعريف ۽ ثنا هوندي پر خالق بہ سندن شان بيان ڪندو گویا ان وقت محمدي شان جو پورو پورو ظهور هوندو. ۽ مقام محمود جي



اها معني ۽ مراد صحيح حديثن ۾ آيل آهي بخاري، مسلم ۽ حديث جي ٻين ڪتابن ۾ نهايت مفصل طريقي سان شفاعت ڪري جو ذڪر آيل آهي ۽ حديثن جي شارحن حضور ڪريم ﷺ جن جي شفاعت جا ڏهه قسم ثابت ڪيا ويا آهن جن جي تفصيل فتح الباري شرح صحيح بخاري ۾ موجود آهي اتي ڏسڻ گهرجي. (١).  
 ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته جڏهن عسىٰ لفظ جي نسبت الله تعالىٰ ڏانهن ڪيل هوندي آهي ته اتي ان مان مراد يقين هوندو آهي.

### مقام محمود جي وضاحت

- علامه قرطبي لکيو آهي ته مقام محمود مان مراد چار قول آهن.
- ١- ته ان مان مراد قيامت جي ڏينهن ماڻهن جي شفاعت ڪرڻ آهي اهوئي وڌيڪ صحيح قول آهي، جيئن ترمذي حضرت ابوهريرة رضي الله تعالىٰ عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله ﷺ جن کان مقام محمود جي باري ۾ پڇيو ويو پاڻ فرمايائون ”هِيَ الشَّفَاعَةُ“ اها شفاعت آهي. ترمذي فرمايو آهي ته هيءَ حديث حسن، صحيح آهي.
  - ٢- مقام محمود مان مراد آهي نبي ڪريم ﷺ جن کي حمد جو جهنڊو عطا ڪيو ويندو. جيئن حضرت ابوسعيد خدری رضي الله تعالىٰ عنه کان روايت آهي ته ”أَنَا سَيِّدُ أَدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرَ وَبِيَدِي لِقَاءُ الْحَمْدِ وَلَا فَخْرَ وَمَا مِنْ نَبِيٍّ يَوْمَئِذٍ أَدَمُ فَمَنْ سِوَاهُ إِلَّا تَحْتَ لَوَائِي“ مان قيامت جي ڏينهن آدم جي اولاد جو سردار آهيان ۽ فخر ناهي ۽ منهنجي هٿ ۾ حمد جو جهنڊو هوندو ۽ فخر ناهي ۽ ان ڏينهن ڪوبه نبي آدم ۽ ان کان سواءِ نه هوندو مگر اهو منهنجي جهنڊي جي هيٺان هوندو.
  - ٣- مجاهد ۽ ڪن ٻين جو قول آهي ته مقام محمود مان مراد آهي ته الله تعالىٰ نبي پاڪ ﷺ جن کي پاڻ سان گڏ ڪرسيءَ تي وهاريندو. (ان جي ڪيفيت رب ڪريم ئي ڄاڻي ٿو ٻئي کي خبر ناهي) علامه قرطبي لکيو آهي ته هيءَ تاويل محال ناهي ممڪن آهي (٢).
  - ٤- قول اهو آهي ته مقام محمود مان مراد سندن شفاعت سان جهنم وارن کي ٻاهر ڪڍڻ آهي. (١). علامه ثناء الله پاني پتي عليه الرحمه لکيو آهي ته: شفاعت جي ثبوت ۾ حديثون تواتر بالمعنيٰ جي حد کي پهتل آهن. پر خارجي ۽ معتزلاان جا منڪر آهن. (٣). مفتي محمد شفيع ديونديءَ لکيو آهي ته: مسلمان سڏائيندڙن مان خارجي ۽ معتزلا شفاعت جا منڪر آهن اهي چون ٿا ته ڪبيرا گناهه ڪنهن جي به

(١) حاشيه عثمانيه ص ٣٨٥. (٢) القرطبي ص ٣٠٩ کان ٣١٢ تائين. جلد ١٠.

(٣) المظهري ص ٤٧٧ جلد ٥.



شفاعت سان معاف نه ٿيندا پر متواتر حديثون شاهد آهن ته انبياء عليهم السلام بلڪ امت جي صالحن شخصن جي به امت جي گناهگارن جي حق ۾ شفاعت مقبول ٿيندي، گهڻن ماڻهن جا گناه شفاعت سان معاف ڪيا ويندا. (١).

## شفاعت جي لاءِ نبوي ارشادات

١- احمد، ترمذي، ابن جرير، ابن ابي حاتم، ابن مردويه، ۽ دلائل النبوة ۾ بيهقي

حضرت ابوهريرة رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته نبي پاڪ ﷺ جن "مقام محمود" جي متعلق فرمايو "هُوَ الْمَقَامُ الَّذِي أَشْفَعُ فِيهِ لَأُمَّتِي" (٣). اهو اهو مقام آهي جنهن ۾ مان پنهنجي امت لاءِ شفاعت ڪندس.

٢- ابن ماجه ۽ بيهقي حضرت عثمان رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: رسول الله ﷺ جن فرمايو "يَشْفَعُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الْأَنْبِيَاءُ ثُمَّ الْعُلَمَاءُ ثُمَّ الشُّهَدَاءُ" قيامت جي ڏينهن نبي (سڳورا عليهم السلام) شفاعت ڪندا، ان کان پوءِ علما، ان کان پوءِ شهيد.

٣- محدث ديلمجي حضرت ابن عمر کان مرفوع روايت آندي آهي ته "يُقَالُ لِلْعَالِمِ أَشْفَعُ فِي تِلَامِذِكَ وَلَوْ بَلَغْنَ عَدَدُ نُجُومِ السَّمَاءِ" عالم کي چيو ويندو ته: پنهنجن شاگردن جي لاءِ شفاعت ڪر ڇو نه ڪئي آسمان جي تارن جيترا هجن.

٤- ابوداؤد ۽ ابن حبان حضرت ابودرداء رضي الله تعالى عنه کان مرفوع روايت آندي آهي ته "الشَّهِيدُ يَشْفَعُ فِي سَبْعِينَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِهِ" شهيد پنهنجي گهر وارن مان ستر (٧٠) ماڻهن جي شفاعت ڪندو انهن کان پوءِ عالم انهن کان پوءِ شهيد.

٥- احمد، طبراني ۽ بيهقي صحيح سند سان حضرت ابي امامه رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله ﷺ جن فرمايو "لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ بِشَفَاعَةِ رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَكْثَرُ مِنْ رِبْعَةٍ وَمُضِرٍ" (٣). منهنجي امت مان هڪ مرد جي شفاعت سان ربيعته ۽ مضر (قبيلن جي ماڻهن) کان گهڻا بهشت ۾ داخل ٿيندا.

سوال: جڏهن نبي پاڪ ﷺ جن جي شفاعت سان سڀئي گنهگار جهنم مان

نڪرندا ته ٻيا انبياء عليهم السلام ۽ صالح ٻانها ڪنهن جي شفاعت ڪندا؟

جواب: مفسرن ان جي جواب ۾ لکيو آهي ته ٻيا انبياء عليهم السلام پنهنجي پنهنجي امت جي لاءِ شفاعت ڪندا ۽ نبي ڪريم ﷺ جن پنهنجن ۽ ٻين امتن سڀني جي سڀني شفاعت ڪندا ۽ صالح ٻانها به حضور ڪريم ﷺ جن کي عرض ڪندا پوءِ پاڻ



سندن متعلقن جي شفاعت ڪندا. (١).

**سوال:** ڇا ملائڪ به شفاعت ڪندا؟

**جواب:** ها بلڪل ڪندا پر حضور ڪريم ﷺ جن وڏن گناهن ڪندڙن جي شفاعت ڪندا ۽ ملائڪ ندين گناهن ڪندڙن جي ۽ نيڪن صالحن جي درجات کي بلند ڪرائڻ جي شفاعت ڪندا. (٢).

## تهجد جي نماز کان پوءِ مقام محمود جي اٿڻ ۾ حڪمت

حضرت امام رباني مجدد الف ثاني عليه الرحمة فرمايو آهي ته: تهجد کان پوءِ مقام محمود ان جي ڪري ذڪر ڪيو ويو آهي جو تهجد ادا ڪرڻ شفاعت جي مقام ملڻ جو ذريعو آهي. (٣).

”وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا“ ۽ چئو تون ته: اي منهنجا پالڻهار! مون کي سچو داخل ڪرڻ فرما ۽ سچو ڪڍڻ نصيب فرما ۽ مون لاءِ پاڻ وٽان مدد وارو غلبو بنا. مفسرن پيلارن لکيو آهي ته: نبي پاڪ ﷺ جن کي جڏهن هجرت ڪرڻ جو حڪم مليو تڏهن هيءَ آيت نازل ٿي هئي. جنهن ۾ کين هيءَ دعا تلقين ڪئي وئي ته: اي رب ڪريم! منهنجي مڪه مان هجرت به سچائيءَ سان گڏ هجي ته مدينه ۾ داخل ٿيڻ به سچائيءَ سان هجي يعني ٻنهي جي پڇاڙي چڱي هجي ۽ هر حال ۾ تنهنجي مدد مون سان گڏ هجي. ”مُدْخَلَ صِدْقٍ“ ان مان مراد مدينه منوره آهي ۽ ”مُخْرَجَ صِدْقٍ“ مان مراد مڪه مڪرمه آهي. (٤). علامه صاوي لکيو آهي ته مدينه منوره کي طيبه ۽ قبه الاسلام به سڏيندا آهن ۽ اهو نبي پاڪ ﷺ جن سان روشن ٿيو آهي. (٥).

هن دعا جي برڪت سان محبوب پاڪ ﷺ جن جي غيبي مدد ۽ تائيد ٿيندي رهي ۽ هجرت دوران الله جل شانہ کين پويان پوندڙن ڪافرن جي هر مڪر ۽ ايذاء کان محفوظ فرمائي، هر قدم تي سندن بچاءُ ڪيو. بعضي علماء جو قول آهي ته: هر مسلمان کي پنهنجي مقصد حاصل ڪرڻ جي شروعات ۾ هيءَ دعا پڙهڻ ۽ ياد ڪرڻ گهرجي ۽ هيءَ هر مقصد لاءِ مفيد آهي.

(١) مظهر ص ٤٨٠ ج ٥ معارف القرآن ص ٥٠٧ جلد ٥ (٢) حوالو ساڳيو (٣) ساڳيو حوالو.

(٤) معارف القرآن ص ٥٠٨ ج ٥. (٥) الصاوي ص ٣٣٦ جزء ٢.



## فائدا

مذكوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- "سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا" (انهن جو طريقو جيڪي اوهان کان اڳي رسول بنائي موڪلياسون) ان مان واضح ٿيو ته: الله جل شانہ جا سڀئي قانون نبين عليهم السلام جي ذريعي ڌرتيءَ تي پهچندا آهن ايتري قدر جو باري تعاليٰ جي صفتن جو ظهور به انهن جي هٿان ٿيندو آهي.

٢- "مَقَامًا مَّحْمُودًا" جي تفسير مان واضح ٿيو ته: شفاعت حق آهي ان جو منڪر بدنصيب ۽ گمراه آهي وڌن گنهگارن جي مغفرت لاءِ پهريان پهريان نبي پاڪ ﷺ جن شفاعت ڪندا. پوءِ ٻيا انبياءَ عليهم السلام به ڪندا. بعد ۾ علماء، شهداءِ صلحاء وغيرهم به شفاعت ڪندا. شفاعت قرآن ڪريم جي يارهن (١١) آيتن ۽ چاليهن (٤٠) حديثن سان ثابت آهي. (٣).

٣- وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا" (۽ اسان جي طريقي ۾ ڦيرڦار نه لهندين) ان مان ثابت ٿيو ته رب العزة جل شانہ جي قانون کي ڪير به پنهنجو پاور هلائي ڦيرائي نٿو سگهي ها پاڻ پنهنجي مرضيءَ يا پيارن جي دعا ۽ وسيلي سان ڦيرائي ته ڦيرائي سگهي ٿو جيئن حضرت ابراهيم تي باهه باغ ٿي ۽ حضرت اسماعيل کي ڪاٿي ڪجهه به اثر نه ڪيو.





وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ٨١

۽ فرمائ تہ: آيو حق ۽ ويو باطل بيشڪ باطل آهي ئي وڃڻ وارو

وَنَزَّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝

۽ نازل ٿا ڪيون قرآن مان اهو جيڪو شفاء ۽ رحمت آهي مومنن جي لاءِ

وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ٨٢ ۝ وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ

۽ نهو وڌائي ظالمن کي مگر نقصان ۽ جڏهن نعمت عطا ڪيون ٿا انسان کي

أَعْرَضَ وَنَأِجَانِبَهُ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ٨٣ ۝ قُلْ كُلُّ

تہ منهن موڙيندو آهي ۽ ڦيرائيندو آهي پاسو پنهنجو ۽ جڏهن پهچندي آهي ان کي مدد ٿي تہ ٿيندو آهي نااميد،

يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ

فرمائ تہ هر ڪو ٿو عمل ڪري پنهنجي پيدائشي عادت مطابق پوءِ رب اوهان جو وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي

بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ٨٤ ۝

ان کي جو اهو وڌيڪ هدايت واري رستي سان آهي.

### تفسير

پهرين مذكوره آيتن ۾ فجر وقت قرآن ڪريم جي پڙهڻ جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾  
ٻڌايو ويو آهي تہ قرآن ڪريم ۽ صاحب قرآن حق آهن. ارشاد مبارڪ آهي ”وَقُلْ  
جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا“ ۽ فرمائ تہ حق آيو ۽ باطل (هليو) ويو  
بلاشڪ باطل وڃڻ وارو آهي يعني اي محبوب ڪريم! صلي الله عليه وسلم اوهان  
سڄي دنيا وارن کي ٻڌايو تہ حق پوري قوت ۽ طاقت سان اچي ويو آهي ۽ ڪفر،  
شرڪ، گمراهي ۽ باطل ختم ٿي رهيو آهي. ۽ اها ڳالهه يقيني آهي تہ باطل ختم



ٿيڻ واري شيءِ آهي عارضي ۽ وقتي هوندو آهي هميشه نه رهندو. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته: هيءَ آيت هجرت کان پوءِ مڪه مڪرمه کي فتح ڪرڻ جي باري ۾ نازل ٿي هئي. حضرت عبدالله بن مسعود رضي الله تعالى عنه فرمايو آهي ته جنهن ڏينهن مڪه مڪرمه کي فتح ڪري نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن بيت الله شريف ۾ داخل ٿيا هئا ته ان وقت بيت الله شريف جي چئو طرف ٿي سئو سٺ (٣٦٠) بت بيهاريل هئا، عالمن سڳورن جو قول آهي ته: ڪافرن بتن جو اهو خصوصي تعداد ان جي ڪري رکيو هو جو سال جا ڏينهن به ٿي سئو سٺ آهن. هڪ هڪ ڏينهن لاءِ انهن جدا جدا بت مقرر ڪيو هو جنهن جي پوڄا ڪندا هئا پوءِ نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن پنهنجي لٺ مبارڪ انهن بتن جي پيٽ ۾ هنئي ٿي ته اهي ڪرندا ٿي ويا ۽ پاڻ هيءَ آيت پڙهي رهيا هئا، قشيري فرمايو آهي ته: جڏهن سڀئي بت ڪري پيا ته پاڻ انهن کي ڀڄڻ جو حڪم فرمايائون. (١).

### مسئلو

مفسرن سڳورن لکيو آهي ته: نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي طرفان بتن کي ڀڄڻ جو حڪم ڏيڻ مان ثابت ٿيو ته: جيڪا به شيءِ باطل ۽ الله جل جلاله جي بي فرماني ۽ گناهه جي لاءِ ٺهي آهي جيئن شرنايون، طنبور، باجا وغيره اهي سڀ ڀڄڻ گهرجن ۽ اهڙي طرح اهي تصويرون جيڪي مٽيءَ ۽ ڪاٺ وغيره مان ٺاهيون وڃن ٿيون اهي به ڀڄڻ گهرجن انهن جو وڪڻڻ ۽ واپار ڪرڻ به ناجائز آهي. نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جو فرمان آهي ته ”وَاللّٰهُ لَيُنْزِلَنَّ عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ حَكَمًا عَادِلًا فَلْيَكْسِرَنَّ الصَّلِيبَ وَلْيَقُتِلَنَّ الْخَزِرَ“ الحديث- (الله جو قسم آهي ته عيسى بن مريم عادل حاڪم ٿي ضرور لهي ايندو، پوءِ صليب کي ڀڄندو ۽ سوئر کي قتل ڪرائي ڇڏيندو). ان مان به اهائي ڳالهه ثابت ٿي رهي آهي ته باطل کي ختم ڪجي. ۽ ان ئي طرح آهي جيڪو نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن پردي وارو ڪپڙو هڻايو هو جنهن تي تصوير ٺهيل هئي اهي تصويرن ۽ راندين روندين جا سامان ختم ڪرڻ جي لاءِ دليل آهن. (٢). ”الْحَقُّ“ مان مراد نبي ڪريم ﷺ يا اسلام يا قرآن پاڪ آهي ۽ ”الباطل“ مان مراد شرڪ يا بت آهن. (٣) المطلب ته جيئن حق جي اچڻ جي ڪري.

(١) القرطبي ص ٣١٤ جلد ١٠. (٢) معارف القرآن ص ٥٠٩ جلد ٥. القرطبي ص ٣١٥ جلد ١٠.

(٣) المظهري ص ٤٨٣ جلد ٥. تفسير نعيمي ص ٣٤٨ جلد ١٥.



باطل هليو ويندو آهي، تيئن قرآن ڪريم جي آيتن سان جيڪي ٿوريون ٿوريون ٿي نازل ٿي رهيون آهن روحاني بيماريون دور ٿين ٿيون ۽ دلين مان باطل عقائد، خراب عادتون ۽ شڪ شبها ختم ٿين ٿا، باطني صحت ملي ٿي بلڪه گهڻو وقت انهن آيتن جي تلاوت سان بدني صحت به نصيب ٿيندي آهي. قرآن ڪريم جون آيتون پڙهي بيمار کي ڦيٽو رکڻ ۽ تعويذ لکي ڳچي ۽ ڀڙڻ سان به ظاهري بيمارين کان شفاء ملندي آهي حديث پاڪ جون روايتون ان جون شاهد آهن، حديث پاڪ جي ڪيترن ئي ڪتابن ۾ حضرت ابوسعيد خدري رضي الله تعالى عنه جي هيءَ روايت موجود آهي ته: اصحابن سڳورن جي هڪ جماعت سفر ۾ هئي اتي ڪنهن ڳوٺ جي رئيس کي وڃونءَ ڏنگ هنيو ان جي ساٿين اصحاب ڪرام کان پڇيو ته: اوهان هن جو ڪجهه علاج ڪري سگهو ٿا؟ انهن مان ڪنهن ست پيرا سورة فاتحه پڙهي ان تي ڦيٽو ڪيو ته اهو صحتياب ٿي ويو. اهو واقعو جڏهن نبي ڪريم ﷺ جن جي خدمت ۾ پيش ڪيو ويو ته پاڻ ان کي جائز ۽ صحيح قرار ڏنائون اهڙي طرح ٻين ڪيترين ئي روايتن مان خود نبي ڪريم ﷺ جن کان سورة ”قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ“ ۽ ”قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ“ پڙهي ٻين تي ڦيٽو وجهڻ ثابت آهي ۽ اصحاب ڪرام ۽ تابعين عظام کان ڦيٽو رکڻ ۽ تعويذ لکي ٻڌڻ ثابت آهي جيئن مفسر قرآن علام قرطبي لکيو آهي. (١).

پوري تفصيل ۽ تشريح اتي ڏسڻ گهرجي. ”وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا“ ۽ ظالمن کي نقصان کان سواءِ ڪجهه به نٿو وڌائي. مطلب ته قرآن ڪريم جيئن اعتقاد، احترام ۽ محبت سان پڙهندڙ جي لاءِ شفا آهي تيئن قدر نه ڪندڙ، ايمان نه آڻيندڙ کي نقصان کان سواءِ ٻيو ڪجهه به نصيب نٿو ٿئي. جيئن جيئن انڪار ڪندو ويندو تيئن تيئن نقصان ۾ وڌندو رهندو. ”وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَتَأْبَاهُ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَكُفِّرًا“ ۽ اسين جڏهن انسان کي نعمت عطا ڪريون ٿا ته منهن موڙيندو ۽ پنهنجو پاسو ڦيرائيندو آهي ۽ جڏهن ان کي مدائي پهچندي آهي ته مايوس ٿيندو آهي. يعني انسان جي حالت عجيب آهي جڏهن اسين ان کي نعمتن سان نوازيندا آهيون ته انهن جو شڪر ڪرڻ جي بجاءِ منهن موڙي ويهي ٿو رهي ۽ جڏهن ان کي تڪليف ۽ ايذاء تو پهچي ته يڪدم مايوس ٿي ويهي ٿو رهي، مقصد ته ٻنهي حالتن ۾ پنهنجي حقيقي مالڪ ۽ منعم کان غافل ٿي منهن موڙي ٿو ويهي



”قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَنُكُمْ أَغْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا“. فرمائ ته: هر ڪو پنهنجي پيدائشي عادت تي ڪم ڪري ٿو پوءِ اوهان جو رب ان کي وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي جيڪو وڌيڪ هدايت واري رستي تي آهي، يعني هر انسان مومن هجي يا مشرڪ، منهن موڙيندڙ هجي يا ٻيو ڪجهه، پنهنجي پنهنجي طريقي تي آهي پر ياد رکڻ گهرجي ته ڪير به الله تعاليٰ جي علم محيط کان ٻاهر ناهي اهو هر هڪ جي طريق عمل، چرپر کان هر طرح باخبر ۽ وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي ته ڪير هدايت واري رستي تي آهي. فائدا: مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا.

- ١- ”جَاءَ الْحَقُّ“ ۾ الحق مان مراد نبي پاڪ ﷺ جن آهن ۽ پاڻ محبوبيت ۽ مقبوليت جي اعلى مقام تي فائز آهن قرآن پاڪ جي اسلوب ۽ انداز بيان مان به اهو واضح ٿئي ٿو چو ته قرآن پاڪ جي لاءِ غالباً ”نَزَّلْنَاهُ“ يا ”أَنْزَلْنَاهُ“ آيو آهي ”جَاءَ“ جو لفظ حضور پاڪ ﷺ جن جي لاءِ آيو آهي. ٢- قرآن پاڪ جي لاءِ مطلق ”شَفَاءٌ“ جي لفظ آڻڻ مان واضح ٿيو ته اهو ديني، دنياوي، روحاني ۽ جسماني هر قسم جي شفاء آهي.
- ٣- ”كَانَ يَتُوسَّأُ“ (مايوس ٿو ٿئي) ان مان واضح ٿيو ته عيش عشرت جي حالت ۾ الله تعاليٰ کي وسارڻ ۽ تڪليف پهچڻ جي حالت ۾ بي صبري ڪرڻ واهيات گستاخاڻاڻ ڪافرن جي نشاني آهي- مسلمانن کي ان کان بچڻ گهرجي.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ

۽ پڇن ٿا توکان روح جي باري ۾ فرمائ ته روح امر رب منهنجي جو آهي ۽ نه ڏنا ويٺو اوهان

مِّنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾ وَلَئِن شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا

علم مان مگر ٿورو ۽ البته جيڪڏهن گهرون اسين ته البته ضرور وٺي وڃون ان (قرآن) کي جيڪو وحي ڪيو سون

إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ

توڏانهن ان کان پوءِ نه لهين پاڻ لاءِ ان سان آسان تي ڪو ڪر ٿا هيندڙ مگر رحمت آهي تنهنجي رب جي طرفان

إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾ قُلْ لِّئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ

بيشڪ ڀلائي ان جي آهي توتي وڏي فرمائ ته البته جيڪڏهن گڏ ٿيندا انسان



وَالْجَنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ

۽ جنن هن تي ته آئين مثال هن قرآن جو ته نه آئيندا مثال ان جو

وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

جيتوڻيڪ هجن هڪٻئي انهن مان ٻين لاءِ مددگار.

### تفسير

پهريان آيل آيتن ۾ ڪافرن جي بي علميءَ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ان جو مثال ٻڌايو ويو آهي ته اي حبيب پاڪ! (ﷺ) اهي اوهان کان هي سوال ڪن ٿا.

### شان نزول

احمد، بخاري، مسلم، ترمذي، نسائي، ابن جرير، ابن المنذر، ابن جبان، ابن مردويه، ابونعيم ۽ دلائل النبوة ۾ بيهقي حضرت ابن مسعود رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: هڪ ڀيري مان نبي ڪريم ﷺ جن سان گڏ مدينه منوره جي ميدان ۾ وڃي رهيو هوس ۽ پاڻ لٽ تي ٽيڪ ڏئي هلي رهيا هئا، هلندي هلندي يهودين جي هڪ ٽولي کان لنگهڻ ٿيو ته اهي هڪ ٻئي کي چوڻ لڳا: ان (نبي ڪريم ﷺ) جن کان روح جي متعلق سوال ڪريو، ۽ ڪي چوڻ لڳا ته ”سوال نه ڪريو“ پوءِ نيٺ پڇيائون ته: روح ڇا آهي؟ پوءِ پاڻ لٽ تي ٽيڪ ڏئي بيٺا رهيا ۽ مون يقين ڪيو ته مٿن وحي نازل ٿي رهيو آهي، ۽ الله جل شانها هيءَ آيت نازل فرمائي. (١).

ارشاد عالي آهي ”وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا“ ۽ توکان روح جي باري ۾ پڇڻ ٿا فرمائي ته: روح منهنجي رب جو امر آهي ۽ اوهان علم مان تمام ٿورو ڏنا ويا آهيو- ۽ سيرت مبارڪ جي ڪتابن مان معلوم ٿئي ٿو ته اهو سوال مڪه مڪرمه جي رهاڪو قريشين يهودين جي مشوري سان ڪيو ويو هو، ان جي ڪري ان آيت جي مڪي يا مديني هجڻ ۾ اختلاف آهي ممڪن آهي ته ٻه



پيرا نازل ٿي هجي، ۽ هتي انهن جي سوال بيان ڪرڻ مان غالباً مقصد اهو آهي ته انهن ماڻهن کي جن شين جي سمجهڻ جي ضرورت آهي انهن کان منهن موڙين ٿا ۽ سرڪشيءَ ۽ عناد جي ڪري غير ضروري مسئلن تي بحث ڪن ٿا ضرورت اها هئي ته قرآن وحيءَ سان باطني زندگي حاصل ڪري هن شفاء جي نسخي مان فائدو وٺن ها قرآن ڪريم به روح آهي جيئن فرمان مبارڪ آهي ”كَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا“ (١). اهڙي طرح توڏانهن پنهنجي امر مان روح وحي ڪيوسون. ٻئي جاءِ تي ارشاد آهي ”يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ“ (٢) پنهنجن ٻانهن مان جنهن کي گهري ٿو ان تي پنهنجي امر مان روح نازل فرمائي ٿو، مگر اهي اڃاين بي فائدن بحثن کان وندا ڪٿي هئا جو حقيقي زندگي حاصل ڪن ها.

### روح مان مراد ڇا آهي؟

هتي هيءَ ڳالهه غور طلب آهي ته! سوال ڪندڙ ڪهڙي معنيٰ جي لحاظ سان روح جي باري ۾ سوال ڪيو هو؟ بعضي مفسرن اڳين ۽ پوين آيتن جي لحاظ سان روح مان مراد قرآن ڪريم يا حضرت جبرئيل عليه السلام ورتو آهي ته انهن جي باري ۾ سوال هو- پر صحيح مرفوع حديثن ۾ جيڪو هن آيت جو شان نزول ذڪر ڪيل آهي ان مان ثابت ٿئي ٿو ته پڇڻ وارن حيواني روح جي متعلق پڇيو هو ته ان جي حقيقت ڇا آهي؟ ۽ حيوانات جي اندر ڪيئن اچي وڃي ٿو ۽ ان سان انسان ڪيئن زنده رهي ٿو- ابن ڪثير، ابن جرير، قرطبي بحر محيط ۽ روح المعاني وغيره ان قول کي ئي صحيح قرار ڏنو آهي ته سوال حيواني روح جي حقيقت معلوم ڪرڻ لاءِ هو. (٣).

ان سوال جي جواب ۾ ارشاد ٿيو ته: اوهان فرمايو: روح منهنجي رب جو امر آهي- هن جملي سان واضح ڪيو ويو ته: روح عام مخلوق وانگر ناهي جيڪو مادي جي تطورات، توالد ۽ تناسل جي ذريعي وجود ۾ اچي بلڪه اهو واسطي کان سواءِ الله جل شانده جي امرن سان پيدا ٿيڻ واري شيءِ آهي ان کي عام ماديات تي قياس نه ڪجي انسان جي لاءِ روح جو ايترو علم هجڻ ئي ڪافي آهي.

### ڇا روح جي حقيقت جو علم ڪنهن کي ٿي سگهي ٿو؟

مفسرن پلارن لکيو آهي ته: قرآن ڪريم هن سوال جو جواب مخاطب جي



ضرورت ۽ فهم جي مطابق ڏٺو آهي روح جي حقيقت کي بيان نه فرمايو آهي پر ان مان اهو لازم ناهي ته روح جي حقيقت کي ڪو انسان سمجهي نٿو سگهي ۽ اهو چوڻ ته خود رسول الله ﷺ جن کي به ان جي حقيقت معلوم نه هئي اهو غلط آهي.

ڪنهن به نبي ۽ رسول کي وحي جي ذريعي يا ڪنهن ولي کي ڪشف ۽ الهام جي ذريعي روح جي حقيقت جو معلوم هجڻ هن آيت جي خلاف ناهي بلڪه عقل ۽ فلسفي جي لحاظ سان به ان جو علم ملڻ ناممڪن ناهي. علامه ثناء الله پاني پتي عليه الرحمة وڏو تفصيلي بحث ڪندي لکيو آهي ته: ”وهذه الاية لا تقتضي نفى العلم بالروح للنبي ولاصحاب البصائر من اتباعه“ يعني هيءَ آيت نبي پاڪ ﷺ ۽ سندس تابعدارن مان بصيرت وارن کان روح جي علم جي نفی نٿي ڪري، ٿورو اڳتي لکيو اٿس ته: ”وقد ادرك اصحاب البصائر حقيقة الروح“ (١). ۽ بصيرت جا صاحب روح جي حقيقت کي پهتا آهن. بخاري جي شارح علامه بدر الدين عيني عليه الرحمة لکيو آهي ته ”وجل منصب النبي ﷺ وهو حبيب الله وسيد خلقه ان يكون غير عالم بالروح وكيف وقد من الله عليه بقوله “وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا“ (٢).

يعني نبي ڪريم ﷺ جن جو مرتبو ان کان مٿي آهي جو کين روح جو علم نه هجي حالانڪ پاڻ الله جا حبيب ۽ ان جي مخلوق جا سردار آهن ۽ ڪيئن نه هوندا. الله تعاليٰ مٿن پنهنجي هن فرمان سان احسان ڪيو آهي: ”جيڪو تون نٿي ڄاتو (الله) توکي ڄاڻايو آهي ۽ توتي الله جو فضل وڏو آهي“ مفتي شفيع ديوبندي صاحب ۽ علامه رازي به ائين ئي لکيو آهي. (٣). ثابت ٿيو ته نبي ڪريم ﷺ جن ۽ سندن ڪامل متبع اولياءِ الله ۽ رباني علماء روح کي ڄاڻن ٿا.

”وَلَوْ أَنَّ شِئْنَا لَنَذَّهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكَيْلًا“ ۽ البته جيڪڏهن اسين گهرون ته اهو (قرآن واپس وٺي ڇڏيون جيڪو تودانهن وحي ڪيو اٿئون ان کان پوءِ تون پنهنجي لاءِ اسان تي ڪو ڪم ناهيندڙ نه لهندين. هن آيت ۾ بظاهر خطاب نبي ڪريم جن سان آهي پر ان مان مراد امت کي سمجهائڻ آهي. (٤). يعني قرآن ڪريم جو جيڪو علم اوهان کي ڏنو ويو آهي جيڪڏهن الله جل جلاله گهري ته ٿوري دير ۾ اوهان کان واپس وٺي ڇڏي ۽ ان کان سواءِ ڪير به اوهان جي وڪالت ڪري اهو اوهان ڏانهن ورائي نٿو سگهي پر ان جي اوهان تي وڏي

(١) المظهر ص ٤٨٥ جلد ٥. (٢) عمدة القاري شرح صحيح بخاري ص ٢٠ جلد ٢.

(٣) معارف القرآن ص ٥١٦ جلد ٥ تفسير كبير ص ٣٧ جزء ٢. (٤) معارف القرآن ص ٥١٧ جلد ٥.



مهرباني آهي ان جي ڪري اوهان کي اها نعمت عظميٰ عطا فرمايائين. ۽ هتي واپس وٺڻ جو فيصلو ڪيل نه آهي صرف قدرت ڪامله عظيمه جو اظهار مقصود آهي ۽ اهو به ٻڌائڻو آهي ته روح ڪهڙو به ڪامل هجي ان جا سڀ ڪمالات ذاتي ناهن الله جل شانہ جي طرفان عطا ڪيل ۽ اڌارا مليل آهن. ان جي ڪري فضول ۽ غير ضروري بحثن ۾ وقت ضايع نه ڪجي متان مليل علم مسلوب ٿي وڃي ”إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا“ مگر تنهنجي رب جي طرفان رحمت آهي (جنهن جي ڪري) اهو قرآن واپس نه ورتو ويو آهي) يقيناً ان جي توتي مهرباني وڏي آهي. الله جل جلاله پهرين پنهنجي مطلق ڪامل قدرت جو ذڪر ڪيو ته: مان جيڪي گهران ڪري سگهان ٿو تان جو اوهان کي ڏنل وحي جي ذريعي قرآن ڪريم به واپس وٺي سگهان ٿو مون کي ڪير ڪجهه به نٿو ڪري سگهي قدرت جي بيان کان پوءِ هن آيت ۾ پنهنجي بي پايان رحمت بيان ڪري رهيو آهي ته: منهنجي اوهان تي جيڪا رحمت آهي ان جي ڪري اوهان کي عطا ڪيل قرآن واپس نٿو ڪريان اي محبوب ڪريم ﷺ منهنجي جيڪا مهرباني اوهان تي آهي اها ٿوري ۽ محدود ناهي پر تمام گهڻي وڏي آهي. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته جنهن فضل کي الله تعاليٰ پاڻ ”كَبِيرًا“ وڏو ٿو سڏي اهو قليل ۽ محدود ناهي ان جو حدون مقرر ڪرڻ انساني عقل جي امڪان کان ٻاهر آهن نبي پاڪ ﷺ جن جو سيد اولاد آدم هجڻ، مقام محمود تي فائز ٿيڻ، کين رحمتہ اللعالمينيءَ جو جهنڊو ملڻ، سندن مٿان ختم نبوة جو تاج رکڻ، اهي ان وڏي فضل جا به ٿي جلوا آهن جن مان سندن شان جو ٿورو اندازو لڳائي سگهجي ٿو. ”قُلْ لِّئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَيَّ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا“ فرماء ته: جيڪڏهن انسان ۽ جن هن قرآن جي مثال آڻڻ جي لاءِ گڏ ٿين ته ان جو مثال نه آڻي سگهندا ڀلي ڪٿي انهن مان هڪڙا ٻين جا مددگار ٿين. هي چئلينج قرآن پاڪ جي ٻن، ٽن آيتن ۾ آيو آهي جنهن ۾ پوري دنيا جي انسانن کي خطاب ڪري چيو ويو آهي ته: جيڪڏهن اوهان قرآن پاڪ کي الله جل شانہ جو ڪلام ڪري نٿا تسليم ڪريو ۽ چئو ٿا ته هي انسان جو ٺاهيل آهي ته پوءِ اوهان به انسان آهيو ان جو مثال ناهي ڏيکارو هن آيت ۾ ان دعويٰ سان گڏ اهو به بيان ڪيو ويو آهي ته نه صرف اوهان انسان بلڪ ڀلي جنن کي به پاڻ سان ملايو. پر پوءِ به اوهان سڀئي قرآن ڪريم جي هڪ آيت جهڙي آيت ناهي نه سگهندؤ. هن مضمون کي هن جاءِ تي آڻڻ سان ممڪن آهي ته هي ٻڌائڻ مقصود هجي ته اوهان منهنجي محبوب نبي ڪريم ﷺ جن کان روح وغيره جا مختلف



سوال سندن نبوت ۽ رسالت کي آزمائڻ جي لاءِ ڪيو ٿا انهن ڳالهين ۾ چو پيا آهيو؟  
اوهان قرآن ڪريم کي ڏسي غور ڪندؤ ته اهو سندن نبوت ۽ رسالت جو اهڙو قوي  
دليل آهي جنهن سان اوهان جا سڀئي شڪ ختم ٿي ويندا ڪنهن شڪي جي ڪا جاءِ ئي نه رهندي.

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا.

١- ”قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي“ (فرماءِ ته روح منهنجي رب جو امر آهي). ان مان  
واضح ٿيو ته الله جل شانہ جي ڪيتري مخلوق اهڙي به آهي جنهن جي حقيقت کي  
انسان عقل ۽ علم جي گهڻي ترقيءَ جي باوجود سمجهي نٿو سگهي. جيئن انبياءِ  
ڪرام عليهم الصلاة والسلام جي حقيقت، روح، ۽ اولياءِ الله جون ڪرامتون وغيرها.  
ها الله تعاليٰ جي عطا سان انبياءِ ۽ اولياءِ ڄاڻن ٿا.

٢- ”قُلْ لِّئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ“ (فرماءِ ته جيڪڏهن انسان ۽ جن گڏ ٿين.  
الخ). ان مان واضح ٿيو ته الله جل شانہ جي نازل ڪيل ڪتاب قرآن ڪريم جهڙو ڪير  
به ڪتاب ٺاهي نه سگهندو.

٣- جيئن روح جي باري ۾ ڇيڙ ڇاڙ ڪرڻ نه گهرجي تيئن شريعت پاڪ  
جي ٻين ڳالهين تي به اعتراض ڪرڻ يا انهن ۾ بحث ڪرڻ نه گهرجي جيئن تقدير  
ڇا آهي؟ يا ڪي اهڙيون ٻيون ڳالهيون.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى

۽ البته تحقيق ڦيرائي ڦيرائي بيان ڪيوسون ماڻهن جي لاءِ هن قرآن ۾ هر مثال پوءِ انڪار ڪيو

أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ۸۹ وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا

گهڻن ماڻهن مگر بي شڪريءَ جو ۽ ڇيائون هرگز نه ايمان آڻينداسون تنهنجي لاءِ تانجو جاري ڪرين اسان جي لاءِ

مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ۹۰ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ

زمين مان وڏو چشمو يا هجي واسطي تنهنجي باغ ڪجين جو ۽ انگورن جو

فَتَفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ۹۱ أَوْ تُسْقِطُ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمَتْ

پوءِ جاري ڪرين نهرون وڃ انهن جي ۾ زبردست جاري ڪرڻ يا ڪيرائين تون آسمان کي جيئن گمان



عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةُ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾ أَوْ يَكُونُ لَكَ

ڪيو تو اسان تي ٽڪرا ڪري يا آئين تون الله کي ۽ ملائڪن کي سامهون يا هجي تولا ۽ گهرسونو يا چڙهين تون

بَيْتٌ مِّنْ زُخْرِفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقَيْكَ حَتَّىٰ

آسمان ۾ ۽ هرگز نه ايمان آئينداسون تنهنجي چڙهڻ جي ڳالهه تي تانجو

تُنَزَّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرُؤُهُ ۚ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا

لاهيون اسان تي ڪتاب جيڪو پڙهون اسين اهو فرما ۽ ته: پاڪائي آهي منهنجي رب جي مان ڪير آهيان مگر انسان

رَسُولًا ﴿٩٣﴾ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ

موڪليل ۽ نه روڪيو ماڻهن کي هن ڳالهه کان جو ايمان آئين جڏهن اچي انهن وٽ هدايت مگر هن جو

قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾ قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ

چيائون ته ڇا موڪليو الله بشر کي رسول بنائي؟ فرما ۽ ته جيڪڏهن هجن ها زمين ۾ ملائڪ

يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِم مِّنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾

جيڪي هلن ها مطمئن ٿي ته البته لاهيون ها انهن تي آسمان کان ملائڪ کي رسول بنائي.

### تفسير

پهريائين مذڪوره آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته قرآن شفاء رحمت ۽ اهڙو عجيب ڪلام آهي جو ان جهڙو ڪلام ڪير به قيامت تائين پيش ڪري نه سگهندو ۽ هتي ٻڌايو ويو آهي ته ان ۾ ماڻهن جي سمجهاڻ لاءِ ورائي، ورائي مثال پيش ڪيا ويا آهن فرمان ايزدي آهي ”وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ قَابِي أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا“ ۽ البته تحقيق اسان هن قرآن ۾ هر مثال ڦيرائي ڦيرائي بيان ڪيو آهي ۽ پوءِ گهڻن ماڻهن ناشڪريءَ کان سواءِ انڪار ڪيو. مقصد ته ماڻهن جي خير خواهي



لا اسان هن قرآن ۾ عجيب عجيب مضمون بار بار مختلف صورتن ۾ قسم قسم جي عنوانن سان بيان فرمايا آهن پر اڪثر احمق انسان ان احسان جي قدر ڪرڻ جي بجاءِ بي شڪري کان سواءِ ڪابه ڳالهه قبول نٿا ڪن ”وَقَالُوا لَنْ نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ تَحْتِهَا عَيْنٌ فَتَفْجُرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَنَا بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرِفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقَيْبِكَ حَتَّىٰ تُنَزِّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقْرُوهُ“ ۽ چيائون ته اسين توتي ايمان نه آڻينداسون تانجو اسان جي لاءِ زمين ۾ وڌو چشمو جاري ڪرين يا آسمان کي اسان تي ٽڪرا ڪري ڪيرائين جيئن گمان ڪرين تويالله ۽ ملائڪ سامهون آڻين يا تولاءِ سونو گهر هجي يا تون آسمان تي چڙهين ۽ جيستائين ڪتاب آڻين جنهن کي اسين پڙهون تنهنجي (آسمان تي) چڙهڻ تي به ايمان نه آڻينداسون.

### شان نزول

ابن جرير، ابن اسحاق، ابن المنذر ۽ ابن ابي حاتم حضرت ابن عباس رضي الله تعالى عنهما کان روايت آندي آهي ته: مڪه مڪرمه جا رهاڪو ڪافر سج لهڻ کان پوءِ بيت الله شريف وٽ گڏ ٿيا ۽ هڪ ٻئي کي چوڻ لڳا ته: (حضرت) محمد (مصطفى ﷺ) جن ڏانهن ماڻهو موڪلي بحث ڪيوس تانته ان جا عذر بهانا ختم ٿي وڃن. پوءِ نبي پاڪ ﷺ جن ڏانهن قاصد موڪليا تون جنهن اچي سندن خدمت ۾ عرض ڪيو ته اوهان جي قوم جا وڏا وڏا معزز شخص اوهان سان ڳالهه ٻولهه ڪرڻ لاءِ گڏ ٿيو ويٺا آهن. نبي پاڪ ﷺ جن انهن وٽ ان خيال سان ٽڪڙا ٽڪڙا آيا ته شايد ايمان آڻين، جڏهن پاڻ انهن وٽ تشریف فرما ٿيا ته سندن خدمت ۾ انهن عرض ڪيو ته اسان اوهان ڏانهن ماڻهو ان لاءِ موڪليو هو ته اوهان جا عذر بهانا ختم ڪريون. اوهان قوم تي اهڙو ماحول آندو آهي جو اڳي ڪنهن به نه آندو هو، تو پنهنجن ابن ڏاڏن تان دنيا ڪلاهي ڇڏي آهي ۽ انهن جي دين کي برو سمجهيو آهي ۽ اسان جي معبودن کي به خراب چيو آهي ۽ اسان جي ٻڌي ۽ اتحاد ٽوڙيو آهي. پوءِ جيڪڏهن هن پيغام ڏيڻ مان تنهنجو مقصد مال گڏ ڪرڻ آهي ته اسين تولاءِ مال گڏ ڪريون، ۽ جيڪڏهن تنهنجو مقصد سرداري حاصل ڪرڻ آهي ته توکي پنهنجو سردار بنايون ۽ جيڪڏهن بادشاهه بنجڻ ٿو چاهين ته توکي بادشاهه بنايون ۽ جيڪڏهن تو وٽ اچڻ وارو (ملائڪ) ڪا اهڙي شيءِ آهي جيڪو توکي مغلوب ۽ مجبور ٿو ڪري ته اسين تنهنجو علاج ڪرايون. پاڻ ڪريم ﷺ جن انهن کي فرمايو ته ”مون جيڪو پيغام اوهان وٽ آندو آهي ان مان منهنجو مقصد مال گڏ



ڪرڻ، سرداري وٺڻ يا بادشاهه بڻجڻ ناهي، بلڪه الله تعاليٰ مون کي اوهان ڏانهن رسالت سان موڪليو آهي ۽ مون تي ڪتاب نازل ڪيو اٿس ۽ مون کي امر ڪيو اٿس ته مان اوهان جي لاءِ بشير ۽ نذير هجان پوءِ مون اوهان جي خيرخواهي ڪري اوهان کي پيغام پهچايو آهي، جيڪڏهن قبول ڪندؤ ته اوهان جو دنيا ۽ آخرت ۾ اهو نصيب آهي ۽ جيڪڏهن رد ڪندؤ ته مان الله جي امر لاءِ صبر ڪندس تانجو الله منهنجي ۽ اوهان جي وچ ۾ فيصلو ڪري. انهن وري کين چيو ته: جيڪڏهن اوهان اهو نتا قبول ڪريو ته: پلاهي ڪريو اوهان کي خبر آهي ته اسان مڪي (مڪرمه) ۾ رهندڙن جيتري ڪنهن کي به سوڙهه نه آهي ۽ نه اسان کان وڌيڪ ڪو مالي ۽ معاشي لحاظ سان وڌيڪ مسڪين آهي، پوءِ جنهن تنهنجي رب توکي نبي بنائي اسان ڏانهن موڪليو آهي ان کان دعا گهر ته! اسان جي شهر مان جبل ڪڍي ميدان ڪشادا ڪري ڏي ۽ اسان جي لاءِ نهرون وهائي، ڪجين ۽ انگورن جا باغ سرسبز ڪري ڏي جيئن شام ۽ عراق ۾ آهن ۽ اسان جا مري ويل ابا ۽ ڏاڏا زندهه ڪري قبرن مان اٿاري ڏي. خاص ڪري قصي بن ڪلاب کي زندهه ڪري، اهو سچو مڙس هو انهن کان پڇون ته تون جيڪو چوين ٿو حق آهي يا باطل؟ پوءِ جيڪڏهن اسان جا مطالبو مڃيندين ۽ قبرن وارا توکي سچو چوندا ته اسين به توکي سچو چونداسين ۽ تنهنجي اتباع ڪنداسين ۽ مڃينداسون ته تون الله وٽ مرتبي وارو ۽ ان جو سچو رسول آهين. نبي ڪريم ﷺ جن انهن کي فرمايو ته: مان انهن ڪمن لاءِ موڪليل ناهيان مان اوهان کي الله جو پيغام پهچائڻ آيو آهيان قبول ڪندؤ ته اوهان جو دنيا ۽ آخرت ۾ نصيب آهي ۽ جيڪڏهن قبول نه ڪندؤ ته مان الله جي امر لاءِ صبر ڪندس تانجو اهو منهنجي ۽ اوهان جي وچ ۾ فيصلو ڪندو. ڪفرن چيو ته: پلا جيڪڏهن اسان جي لاءِ هي نٿو ڪرين ته پوءِ پنهنجي رب کان دعا گهر ته اهڙو ملائڪ موڪلي جيڪو تنهنجي تصديق ڪري ۽ تنهنجي متعلق اسان سان به ڳالهه ٻوله ڪري ۽ دعا گهر ته تنهنجي لاءِ باغ، کاڻيون، ۽ سون ۽ چاندي جون محلاتون ناهي نه ته تون ته اسان جهڙو آهين بازار مان سامان خريد ڪرين ٿو ۽ معاش جا ذريعا اختيار ڪرين ٿو. نبي ڪريم ﷺ جن انهن کي فرمايو ته: مان ائين نه ڪندس ۽ نه اها دعا گهرندس.... ۽ نه مان ان جي لاءِ موڪليو ويو آهي پر الله تعاليٰ مون کي بشارت ڏيندڙ ۽ جهنم جي باهه کان ڊيچاريندڙ ڪري موڪليو آهي پوءِ جيڪڏهن اهو پيغام جيڪو مون آندو آهي قبول ڪندؤ ته اهو اوهان جو دنيا ۽ آخرت ۾ نصيب آهي ۽ جيڪڏهن اهو رد ڪندؤ ته مان الله جي امر جي لاءِ صبر ڪندس تان جو الله



منهنجو ۽ اوهان جو فيصلو ڪندو. ڪافرن چيو ته پوءِ جيئن تون سمجهين ٿو اسان تي آسمان جا ٽڪرا ڪيراءِ. تنهنجو رب جيڪڏهن گهرندو ته ڪندو، پوءِ جيستائين تون اسان جو چوڻ نه ڪندين اسين توتي ايمان نه آڻينداسون. نبي ڪريم ﷺ جن فرمايو ته: اها الله جل جلاله جي مرضي آهي وٽيس ته ڪري وٽيس ته نه ڪري. ڪافرن چيو ته: اي محمد! (ﷺ) تنهنجي رب کي اهو علم آهي ته اسين جلد وري به توسان ويهي توکان اهوئي مطالبو ڪنداسون پوءِ به جيڪڏهن تون اهو نه ڪندين ته اسين اهو چونداسون ته توکي يمامه قبيله ۾ رهڻ وارو رحمٰن نالي شخص اهو سڀ ڪجهه سيڪاري ٿو ۽ الله جو قسم آهي ته اسين توتي اصل ايمان نه آڻينداسون ۽ اسين توکي ائين نه ڇڏينداسون يا تون هلاڪ ٿيندين يا اسين هلاڪ ٿينداسون. نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن ڪافرن جي ان مطالبن کان تنگ ٿي اٿيا ته عبدالله بن ابي اميه سندن پويان اچي چيو ته: اوهان انهن جا مطالبنا نه مڃيا پلا منهنجو مطالبو مڃيو آسمان تي چڙهڻ لاءِ ڏاکڻ ٺاهيو ۽ ان جي ذريعي مٿي چڙهو ۽ مان به ڏسندو رهان ته تون ڪيئن پيو چڙهين ۽ پاڻ سان گڏ هڪ لکيل دفتر کڻي اچ جنهن جي لاءِ شاهدي ڏيندڙ چار ملائڪ به توسان گڏ لهي اچن ۽ چون ته واقعي تون سڄو آهين. ان چوڻ کان پوءِ اهو به واپس ٿيو ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن به واپس وريا ۽ انهن ڪافرن جي ان رويي تي نهايت غمگين ۽ افسوس ڪندڙ هئا. انهن جي متعلق هي آيتون نازل ٿيون (١) بغوي به عڪرمه کان اهڙي روايت آندي آهي (٢) انهن ڪافرن جي ان مطالبات جو نهايت سهڻي ۽ سمجهه اچڻ واري انداز سان جواب ڏيندي ارشاد ٿيو آهي. ”قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَّسُولًا“ فرمائ ته: منهنجي رب جي پاڪائي آهي مان ڇا آهيان؟ مگر انسان پيغمبر - مطلب ته اوهان جا اهي مطالبنا منظور ناهن چو ته انهن مان جيڪڏهن ڪو معجزو طور ڏيکاريو وڃي ۽ اوهان ان تي ايمان نه آندو ته هلاڪ ڪيا ويندو جيئن الهي دستور آهي.

**سوال:** ڇا نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن الله جل شانہ جي اذن سان اهي مطالبنا پورا ڪري سگهيا ٿي؟

**جواب:** رب العزة جل شانہ جي فضل ۽ ڪرم سان نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن انهن جا اهي مطالبنا پورا ڪري سگهيا ٿي. سندن هٿن مبارڪن ۾ پٿرين ڪلما پڙهيا سندن آڱرين مبارڪن مان پاڻي فوهارا هڻي نڪتو ڪئين پيرا ملائڪ



سندن خدمت ۾ حاضري جو شرف حاصل ڪري چڪا هئا. هتي نه ڪرڻ جو ذڪر آهي پر نه ڪري سگهڻ جو ذڪر ناهي. (١)

”هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا“ هن مان سندن تواضع ۽ انڪساري ظاهر ٿي رهي آهي ۽ اهو ٻڌائڻ مقصد آهي ته جيڪو شخص الله جو نبي ٿي اچي اهو الله جل جلاله جا سمورا قدرتي اختيار کڻي نه ايندو آهي رسول جو ڪم ته صرف الهي پيغام پهچائڻ آهي. ها الله جل شانہ ان جي رسالت کي ثابت ڪرڻ جي لاءِ ان جي هٿان ڪيترا معجزا ظاهر ڪندو آهي جن هوندي به رسول رسول آهي نه خدا آهي نه خدا جو شريڪ يا برابر آهي. ”وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا“ ۽ جڏهن ماڻهن وٽ هدايت آئي ته انهن کي ايمان آڻڻ کان ڪنهن به نه روڪيو. مگر هن ڳالهه جو چيائون ته ڇا الله انسان کي رسول ڪري موڪليو آهي؟ يعني انهن ڪافرن صرف ان جي ڪري ايمان نه آندو جو انهن جي خيال ۾ رسول انسانن مان نه ايندو اهو ملائڪ هوندو يا گهٽ ۾ گهٽ جن ته هوندو ئي هوندو. انهن جي بي وقوفي ته ڏسو جو انسانن مان نبي هجڻ تي حيرت پيا ڪن ۽ هوڏانهن پٿرن ۽ ڪاڻ مان بنايلن بتن کي خدا سمجهي سندن پوڄا پيا ڪندا هئا.

”قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْسُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا“ فرما: ته جيڪڏهن زمين ۾ ملائڪ هجن ها جيڪي اطمينان سان هلن پيا ته اسين انهن تي آسمان کان ملائڪ رسول لاهيون ها. مطلب ته نبي جي موڪلڻ جو مقصد آهي قوم کي الله جو پيغام پهچائي سندن اصلاح ڪرڻ ۽ اصلاح جي لاءِ تبليغ اهوئي ڪري سگهي ٿو جيڪو قوم جي زبان، طور، طريقن ۽ انهن جي ڏکڻ سورن کي سمجهي ۽ اهو تڏهن ئي ٿي سگهي ٿو جڏهن نبي سڳورو قوم جي جنس مان ايندو. جڏهن زمين جي اڪثر آبادي انسان آهن جن جي اصلاح لاءِ انسانن جي جنس مان ئي نبي موڪليو ويو. انهن ڪافرن جو اهو ذهن به هو ته هر ملائڪ هر انسان کان پلو آهي تڏهن مطالبو ڪيو هياڻون ته ملائڪن مان نبي اچي ها. حالانڪ حقيقت هي آهي ته هر ملائڪ هر انسان کان پلو نه آهي. ڪي ملائڪ ڪن انسانن کان افضل آهن جيئن آيت مبارڪه ”وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ“ جي تفسير ۾ لکي آيا آهيون. انسان کي ملائڪن سجدو ڪيو انسان ملائڪن کي سجدو نه ڪيو هو. (٢)

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدو حاصل ٿيا ١- ”وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ“ (۽ البت تحقيق وراي ورائي ماڻهن جي لاءِ بيان ڪيوسون) مان ثابت ٿيو ته قرآن ڪريم نزول



جو اصل مقصد انسانيت جي اصلاح آهي ان جي ڪري ان ۾ انساني زندگي جا چاڙها لاهيا سڀ مثال ڏئي بيان ڪيا ويا آهن قرآن ڪريم ۾ آيل غيبي ڳالهيون ۽ مخفي اشارا روح جي مثال آهن ۽ روح امر ربي آهي ۽ قرآن ڪريم جا ظاهري قانون جسم وانگر آهن ۽ اهو رباني شريعت آهي. ۲- ڪافرن جي اهڙن مطالبن مان جيڪي نهايت حيران ڪندڙ آهن ثابت ٿيو ته مسلمان اهڙن مطالبن سان دلچسپي نه رکن ۽ نه انهن جي ڏسڻ جي خواهش جي عادت بنائين. چوٽه زماني جي شروع کان وٺي اسلام جي اچڻ تائين ڪافرن جا اهڙا مطالبا رهيا آهن.

۳- "الْاَكْفُورَا" (مگر ناشڪري) مان ثابت ٿيو ته سڀ کان وڌيڪ نقصان ڏيندڙ شيءِ بي شڪر هجڻ آهي. ڪفر، فسق، غفلت ۽ عبادت کان لاپرواهي سڀ بي شڪر هجڻ جون مختلف صورتون آهن. ۴- "هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا" (مان ڇا آهيان؟ مگر انسان پيغمبر) مان ثابت ٿيو ته نبي سڳورو حقيقت ۾ نور هجڻ جي باوجود جيئن قرآن پاڪ جي ٻين آيتن ۽ حديثن مان ثابت آهي ڪامل بشر به آهي ۽ ان بشریت سان ئي پاڻ انسان ذات کي الله جل شانہ جي احڪام تي عمل ڪري ڏيکارين ٿا ۽ انساني زندگي جا جيترا به طور طريقا آهن اهي انهن کي نه صرف چوڻ سان پر عمل سان به سيکارين ٿا ان جي ڪري صرف "بَشَرًا" آڻڻ جي بجاءِ "بَشَرًا رَسُولًا" آندو ويو آهي تانت ڪو ماڻهو صرف بشر ڏسي پاڻ کي حضور عليه الصلوة والسلام جهڙو نه سمجهي. سندن مذڪوره ارشادات جو مطلب هي آهي ته: مان خدا نه آهيان انسان آهيان پر عام انسان نه آهيان جيڪو بالڪل بي وس هجي مان رسول به آهيان ياد ڪرڻ گهرجي ته الله جو رسول ﷺ الله جل شانہ جي عطا سان پاور وارو هوندو آهي پر ان جي اجازت کان سواءِ پاور ظاهر نه ڪندو آهي. ۵- "بَشَرًا رَسُولًا" (انسان پيغمبر) ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جون ٻه صفتون بيان ٿيون. ۱- انسان هجڻ. جن صرف اها صفت سوچي اهي ڪافر رهيا ايمان آڻي نه سگهيا. ۲- "پيغمبر" جن اها صفت ڏني اهي مومن بڻيا ڪي صديق ته ڪي فاروق بنجي ويا.

قُلْ كَفَىٰ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا

فرمائي ته: ڪافي آهي الله شاهد منهنجي ۽ اوهان جي وچ ۾ بيشڪ اهو آهي پنهان پنهجن جي خبر رکندڙ،

بَصِيرًا ۹۶ وَمَنْ يَهْدِ اللّٰهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلّْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ

ڏسنڌ ۽ جنهن کي هدايت ٿو ڪري الله پوءِ اهوئي هدايت وارو آهي ۽ جنهن کي گمراہ ٿو ڪري پوءِ هرگز نه لهندين انهن لاءِ



أُولِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ

مددگار ان کان سواء ۽ اٿارينداسون انهن کي قيامت جي ڏينهن منهن انهن جي تي

عُمِيًّا وَبُكْمًا وَصُمًّا ۚ مَا وَهُمْ بِهِمْ كَلَّمًا خَبَتْ رِذْلُهُمْ

انڌا ۽ گونگا ۽ ٻوڙا جاء انهن جي جهنم آهي جڏهن به وسامڻ لڳندي ته وڌائينداسون انهن کي

سَعِيرًا ۙ ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا ءِذَا

پڙڪندڙ باهه اهو بدلو انهن جو آهي ان سببان جو بلاشڪ انهن کفر ڪيو آيتن اسان جن جو ۽ چيائون ته ڇا جڏهن

كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا ءِإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ۙ

هونداسون هڏا ۽ ذرا ذرا ڇا يقيناً اسين البت اٿارين آهيون مخلوق نئين ٿي .

### تفسير

پهريان آندل آيتن ۾ ڪافرن جي مطالبن ڪرڻ ۽ ايمان نه آڻڻ جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن کي انهن تي ڏک نه ڪرڻ ۽ الله جل شانہ جي پنهنجي شاهدي بيان ڪرڻ جو ذڪر ٿي رهيو آهي فرمان عالي شان آهي ”قُلْ كَفَىٰ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ اِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا“ فرما ٿو: منهنجي ۽ اوهان جي وچ ۾ شاهدي ڏيندڙ الله ڪافي آهي بلاشڪ اهو پنهنجي بانهن جي خبر رکندڙ ڏسندڙ آهي. ڪافرن نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام کان مطالبو ڪيو هو ته تون الله ۽ ملائڪ سامهون آڻا اهي چون ته تون نبي برحق آهين ته اسين ايمان آڻينداسون. الله تعاليٰ فرمايو: منهنجا پيارا نبي! اوهان انهن کي جواب ڏيندي فرمايو ته: الله منهنجو شاهد آهي اهو پنهنجن بانهن کي ڏسندڙ ۽ انهن جي خبر رکندڙ آهي. اهو مون کي ڏسي ٿو ته مان نبوة جو اظهار ڪري رهيو آهيان اهو منهنجي ظاهري باطني احوال کان پوري طرح باخبر آهي اهوئي منهنجي هٿن ۽ زبان کان علمي ۽ عملي ڪمال ظاهر ڪري ٿو ۽ اهي معجزا صادر ٿو فرمائي جيڪي عام قدرتي قانون کان بلند آهن اهوئي مون کي



پنهنجن مقصدن ۾ روز بروز اڳتي وڌائيندو رهي ٿو. ”وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمًى وَبُكْمًا وَصُمًّا مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا“ ۽ جنهن کي الله هدايت ٿو ڪري اهوئي هدايت وارو آهي ۽ جنهن کي گمراهه ٿو ڪري پوءِ ان کان سواءِ انهن جي لاءِ ڪي به مددگار نه لهندين ۽ اسين انهن کي قيامت جي ڏينهن سندن منهنن پير انڌا، گونگا، ۽ ٻوڙا بنائي اٿارينداسون انهن جي جاءِ جهنم آهي جڏهن به وسامڻ کي ويجهو ٿيندو ته ان کي پڙڪائڻ ۾ وڌائينداسون. مطلب ته هدايت الله جل شانہ جي فضل سان نصيب ٿيندي آهي جن کي ان جو فضل نصيب نه ٿيو اهي گمراهه، جهنم ۾ اونڌا، انڌا، ٻوڙا، گونگا ڪري وڌا ويندا جهنم جي باه وسامڻ واري ٿيندي ته ان کي وڌيڪ مچايو ويندو.

ذَالِكْ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَ رُفَاتًا إِنَّا لَمُبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا. اهو انهن جو بدلو آهي ان سببان جو بلاشڪ انهن اسان جي آيتن جو انڪار ڪيو ۽ چيائون ته ڇا جڏهن اسين هڏا ۽ ذرا ذرا هونداسون ته نئين مخلوق بنائي اٿاريا وينداسون؟ مطلب ته ڪافرن کي اهو عذاب ان جي ڪري ڪيو ويندو جو انهن (دنيا ۾) اسان جي (نازل ڪيل) آيتن جو انڪار ڪيو هو ۽ اهو عذاب مومنن کي نه ٿيندو مومن گنهگار به جهنم ۾ ويندا پر انهن جي سزا جي نوعيت ٻي هوندي ڪافرن واري نه هوندي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا ۱- هتي ”شَهِيدًا“ جو لفظ رب العزة جل شانہ پنهنجي لاءِ آندو آهي ۽ ٻي آيت ۾ ”وَجِئْنَا بِكَ عَلَىٰ هَؤُلَاءِ شَهِيدًا“ (۱) ۽ اسين توکي هنن تي شاهد ڪري اٿينداسون) ۾ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن لاءِ اهو ساڳيو لفظ آندو ويو آهي. الله جل شانہ ان لحاظ سان شاهد آهي جو ان پنهنجي محبوب عليه الصلوة والسلام جي سچي هجڻ جي شاهدي آسمان ۽ زمين جي هر شيءِ کان ڏياري پٿرن ۽ جانورن کان ڪلما پڙهائي ڇنڊ ۽ سج کان سندن حڪم مڃرايو، ۽ قيامت تائين سندن امت ۾ رباني علماءِ اولياءِ جو پيدا ٿيڻ سندن دين جي سچي هجڻ جو دليل بنايائين. ۽ حضور ﷺ جن پنهنجي مالڪ جي وحدانيت جي شاهدي پاڻ پڌڙي ۽ ٻين کان به ڏياري.



۲۔ جهنم جو وجود اڄ به آهي ۽ اهو مستقل طرح پڙڪي رهيو آهي هن وقت ان ۾ ڪنهن به قسم جي گهٽ وڌتائي ڪانه ٿي ٿئي باقي قيامت جي ڏينهن ان جي باهه گهٽ وڌ ٿيندي رهندي سو ان جون حڪمتون الله جل شانہ ٿي ڄاڻي ٿو.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ

ڇا نه ڏٺائون ته بيشڪ الله جنهن پيدا ڪيا آسمان ۽ زمين قادر آهي هن تي جو

يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَ جَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَّارِيبَ فِيهِ فَبِأَيِّ الظُّلُمُونَ إِلَّا

پيدا ڪري مثال انهن جو ۽ مقرر ڪيائين انهن لاءِ مدت جو ناهي ڪو شڪ ان ۾ پوءِ انڪار ڪيو ظالمن مگر

كُفُورًا ۹۹ قُلْ لَّوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا

ڪفر جو فرمائ ته: جيڪڏهن اوهان مالڪ ٿي وڃو خزانن رحمت رب منهنجي جا ته ان وقت

لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ۱۰۰ وَلَقَدْ آتَيْنَا

البت روڪي رکي ها اوهان سببان خرچ ٿي وڃڻ جي ڊپ ڪان ۽ آهي انسان ڪنجوس ۽ البت تحقيق ڏنيون اسان

مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَسَعَلَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ

موسىٰ ڪي ٽو نشانبيون روشن پوءِ پڇ بني اسرائيل ڪان جڏهن آيو انهن وٽ پوءِ چيو

لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يُمُوسَىٰ مَسْحُورًا ۱۰۱ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ

ان ڪي فرعون ته: بيشڪ مان البت سمجهان ٿو توکي اي موسىٰ جادو ڪيل فرمايو موسىٰ البت تحقيق ڄاتو ته

مَا أُنْزِلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رُبُّ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ وَ إِنِّي

نه نازل ڪيو هنن ڪي مگر رب آسمانن ۽ زمين جي بصيرت افروز ۽ بلاشڪ مان

لَأَظُنُّكَ يُفِرْعَوْنُ مَثْبُورًا ۱۰۲ فَارَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُمْ مِّنَ الْأَرْضِ

البت سمجهان ٿو توکي اي فرعون! هلاڪ ڪيل پوءِ ارادو ڪيائين هيءُ ته ڪڍي ڇڏي انهن ڪي زمين



فَاغْرُقْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾ وَ قُلْنَا مِنْ اٰبَعْدِهِ لِبَنِي اِسْرَٔٓءِٕلَ

مان پوءِ ٻوڙيوسون ان کي ۽ انهن کي جو گڏ ان سان هٿا مڙني کي ۽ چيو اسان ان کان پوءِ بني اسرائيلن کي ته

اَسْكُنُوا الْاَرْضَ فَاِذَا جَاءَ وَعْدُ الْاٰخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

رھو زمين ۾ پوءِ جڏهن ايندو وعدو آخرت جو ته آئينداسون اوھان کي گڏ ڪري

وَبِالْحَقِّ اَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا اَرْسَلْنَاكَ اِلَّا مُبَشِّرًا وَ نَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

۽ حق سان نازل ڪيوسون ان کي ۽ حق سان نازل ٿيو ۽ نه موڪليوسون توکي مگر خوشخبري ڏيندڙ ۽ ڊيچاريندڙ.

## تفسير

پھريان آندل آيتن ۾ ڪافرن جي دل سان انڌي گونگي ۽ ٻوڙي هجڻ جو ذڪر هو ۽ هتي انهن جي ظاهري بينائي سان نه ڏسڻ ۽ نه سوچڻ جو ذڪر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ قَادِرٌ عَلٰٓى اَنْ يَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَ جَعَلَ لَهُمْ اَجَلًا لَا رَيْبَ فِيْهِ فَاَبٰى الظَّالِمُوْنَ اِلَّا كُفُوْرًا“ ڇا نه ڏٺائون ته يقيناً اهو الله جنهن آسمانن ۽ زمينن کي پيدا فرمايو آهي هنن جي مثال پيدا ڪرڻ تي به قادر آهي ۽ انهن جي لاءِ اها مدت مقرر ڪئي اٿس جنهن ۾ ڪنهن به قسم جو شڪ ناهي پوءِ ظالمن ڪفر کان سواءِ هر ڳالهه جو انڪار ڪيو آهي. مطلب ته جيڪو الله ايڏن وڏن آسمانن ۽ زمين کي پيدا ڪرڻ تي قادر آهي ته اهو اوھان کي به نطفي کان سواءِ مجشر جي ميدان ۾ اٿڻ جي لاءِ پيدا ڪري سگهي ٿو پر ان اوھان جي لاءِ مدت رکي آهي جنهن ۾ ڪوبه شڪ ناهي. ۽ سمجهڻ گهرجي ته محشر ۾ پيش ٿيڻ جي لاءِ انساني جسم جا اصلي جزء اهي ئي هوندا جيڪي دنيا ۾ هئا اهڙي طرح روح به اهوئي هوندو ۽ ان ترڪيبي اجزاء جي ڪري ”مِثْلَهُمْ“ فرمايو ويو آهي مگر ڪافر ڪفر کان سواءِ ڪابه ڳالهه قبول نه ٿا ڪن بيءِ هر ڳالهه جا انڪاري آهن. ”قُلْ لَّوْ اَنْتُمْ تَمْلِكُوْنَ خَزَآئِنَ رَحْمَةِ رَبِّيْ اِذَا لَمْ تَسْكُنُوْا حَشِيَّةَ الْاِنْفَاقِ وَ كَانَ الْاِنْسَانُ قَفُوْرًا“ فرمائ ته! جيڪڏهن اوھان منهنجي رب جي رحمت جي خزانن جا مالڪ هجو ته خرچ ڪرڻ جي ڊپ کان



روڪي رکوها ۽ انسان ڪنجوس آهي. هتي رحمت جي خزانن مان مراد رزق جا خزانا آهن مطلب هي آهي ته جيڪڏهن مخلوق کي ملندڙ رزق جا خزانا اوهان جي هٿن ۾ هجن ها ته ڪي ويڃن جي ڊپ کان ڪنهن کي به ڪجهه نه ڏيو ها ۽ انسان ڪنجوس، بخیلي ۾ مبالغو ڪندڙ آهي. بخل ۽ حرص ملامت ۽ مذمت ڪيل صفتون آهن هر مسلمان کي گهرجي ته پنهنجي نفس کي انهن کان پاڪ ۽ صاف رکي پاڻ کي سخاوت ۽ قناعت جي زيور سان سينگاري ۽ ڊگهيون اميدون نه رکي. حضرت حسان بن ثابت رضي الله عنه نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جي مدح ۾ فرمايو آهي:

لَهُ رَاحَةٌ لَوْ أَنَّ مَعْشَرَ جُودِهَا  
عَلَى الْبِرِّ كَانَ الْبِرُّ أُنْدَى مِنَ الْبَحْرِ

يعني حبيب ڪريم عليه التحية والتسليم جي هٿ جي تري اهڙي ڪشادي آهي جو جيڪڏهن سندس سخاوت جو ڏهون حصو به برپا ٿي پوي ها ته برپا سمند کان وڌيڪ سخي هجي ها.

### امام زين العابدين رضي الله عنه جي بردباري ۽ سخاوت

روايت ۾ آيو آهي ته هڪ شخص امام زين العابدين رضي الله عنه کي ملاقات ڪري گاريون ڏنيون. اهي گاريون ٻڏي سندس خادم ۽ غلام گاريون ڏيندڙ کي وڙهڻ لاءِ اڳتي وڌيا پاڻ انهن کي روڪيندي گار ڏيندڙ کي فرمايائون ته: ڪا ضرورت هجئي ته ٻڌاء ته تنهنجي مدد ڪيون؟ پوءِ اهو شخص ڏاڍو شرمسار ٿيو ۽ پاڻ پنهنجي قميص لاهي ان کي ڏئي هزار درهم به ڏنائونس ان کان پوءِ اهو شخص چونڊو رهندو هو ته مان شاهدي ٿو ڏيان ته تون الله جي رسول جو اولاد آهين. (١) "وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَمَسَّأَلُ بَنِي إِسْرَآئِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَمُوسَىٰ مَسْحُورٌ" ۽ البت تحقيق اسان موسيٰ کي نو "۹" روشن نشانيون ڏنيون پوءِ تون بني اسرائيل کان پڇجڻ ڏنهن انهن وٽ موسيٰ آيو پوءِ فرعون ان کي چيو ته: اي موسيٰ! مان توکي جادو ڪيل ٿو سمجهان.



## حضرت موسیٰ علی نبینا و علیہ الصلوٰۃ والسلام کي نَوَ نشانین کھڑیون ملیون؟

انهن نشانین جي متعلق ٻه قول آهن ۱- ته ان مان مراد حضرت موسیٰ کي مليل ۹ معجزا آهن ۱- لٺ ۲- روشن هٿ ۳- منڪرن تي مڪرڻ جو عذاب ۴- جوئڻ جو عذاب ۵- ڏيڏرن جو عذاب ۶- رت جو عذاب ۷- طوفان جو عذاب ۸- ڏڪار وارن سالن جو عذاب ۹- ميون گهٽائڻ جو عذاب (۱)

۲- قول آهي ته ان مان مراد اهي عام احڪام آهن جيڪي هر نبي سڳوري عليه الصلوٰۃ والسلام جي شريعت جو اساس آهن. جيئن ابوداؤد طيالسي، سعيد بن منصور، ابن ابي شيبه، احمد، ترمذي، نسائي، ابن ماجه، ابويعلیٰ، ابن جرير، ابن المنذر، ابن ابي حاتم، طبراني، ابن قانع، حاکم، ابن مردويه، ابونعيم ۽ بيهقيءَ الدلائل ۾ صفوان بن غسال کان روايت آندي آهي ته: ٻن يهودين مان هڪڙي ٻئي کي چيو ته: هل ته هن نبي (عليه الصلوٰۃ والسلام) کان سوال ڪيون. پوءِ اچي نبي ﷺ جن کان انهنن نون آيتن جي باري ۾ سوال ڪيائون جيڪي هن آيت ۾ آيل آهن. پاڻ فرمايائون ته اهي هي آهن ۱- الله سان ڪنهن شيءِ کي شريڪ نه بنايو. ۲- زنا نه ڪيو. ۳- ناحق قتل نه ڪيو. ۴- اسراف نه ڪيو. ۵- جادو نه ڪيو. ۶- ڪنهن پاڪ شخص کي بادشاهه وٽ الزام هڻي قتل نه ڪرايو. ۷- وياج نه کائو. ۸- پاڪدامن عورت تي الزام نه هڻو. ۹- جنگ کان نه ڀڄو. ۽ اي يهوديو! اوهان خاص ڪري ڇنڇر جي ڏينهن حد کان تجاوز نه ڪيو.

(اهو ٻڌڻ کان پوءِ اهي يهودي) نبي پاڪ عليه الصلوٰۃ والسلام جي هٿن (مبارڪن) ۽ پيرن (پاڪن) کي چمي اٿيا ۽ چيائون ته: اسين شاهدي ٿا ڏيون ته يقيناً تون نبي آهين. پاڻ فرمايائون ته پوءِ اوهان کي ڪلي اسلام آڻڻ کان ڪير ٿوروڪي؟ عرض ڪيائون ته ڊڄون ٿا متان اسان کي يهودي قتل ڪري وجهن. (۲) اڳتي ارشاد ٿيو ته: بني اسرائيل کان پڇو (۳)

جڏهن حضرت موسیٰ علی نبینا و علیہ الصلوٰۃ والسلام انهن وٽ آيو، فرعون کيس چيو ته تون مسحور آهين، جنهنجي عقل تي غلبو ڪيل آهي. حضرت موسیٰ علی نبینا و علیہ الصلوٰۃ والسلام فرعون کي جواب ڏنو: "قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُ مَا أُنْزِلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بَصَائِرٌ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَفْرَعُونَ مُتَبَوِّزًا" فرمايائين ته البت



يقينًا تو ڄاتو ته هنن آيتن کي آسمانن ۽ زمين جي رب بصيرت افروز بنائي نازل فرمايو آهي ۽ (پوءِ به تون ايمان نه ٿو آئين) مان سمجھان ٿو ته تون ملعون ۽ هلاڪت کيل آهين. "فَارَادَ أَنْ يَنْصَرِفَ هُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَعْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا" پوءِ (فرعون) ارادو ڪيو ته: انهن کي زمين مان ڪڍي ڇڏي (مگر ڪامياب نه ٿيو) اسان ان کي ۽ جيڪي ان سان گڏ هئا سڀني کي ٻوڙي ڇڏيو. فرعون حضرت موسيٰ علي نبينا و عليه الصلوة والسلام ۽ ان جي مومنين امتين کي اردن، فلسطين ۽ مصر مان ڪڍڻ جو پروگرام بنايو هو "وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَآئِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا" ۽ اسان ان کان پوءِ بني اسرائيل کي فرمايو ته: اوهان زمين ۾ رهو پوءِ جڏهن آخرت جي اچڻ وارو وعدو ايندو ته اوهان کي گڏي آڻينداسون. يعني فرعون جنهن زمين مان بني اسرائيل کي ڪڍڻ جو پروگرام بنايو هو اسان ان ئي زمين ۾ بني اسرائيل کي رهڻ جو حڪم فرمايو. اها شام ۽ مصر جي زمين هئي اوهان کي گڏي آڻينداسون. جو مطلب ته قيامت جو ڏينهن جڏهن ايندو ته اوهان کي جيئرو ڪري قبرن مان آڻينداسون. (١)

"وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ" ۽ اسان ان (قرآن) کي حق سان نازل ڪيو ۽ حق سان نازل ٿيو. يعني هي قرآن سچوئي حق آهي ان ۾ ڪابه ملاوت ناهي. "وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا" ۽ اسان توکي صرف بشارت ڏيندڙ ۽ ڊيڄاريندڙ بنائي موڪليو آهي. اوهان جو ڪم حق جو پيغام پهچائڻ آهي جيڪڏهن ڪير اوهان جي سڏ کي قبول ٿو ڪري ته اها ان جي سعادت آهي ۽ جيڪڏهن ڪير نه ٿو مڃي ته اهو بدنصيب ۽ بدبخت آهي.

فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- "إِلَّا كُفْرًا" (مگر ڪفر) مان واضح ٿيو ته: نبي سڳوري کان معجزو طلب ڪري ايمان نه آڻڻ ڪافرن جو ڪم آهي مسلمان جو شان ناهي. ٢- "وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ" جي مذڪوره شان نزول مان واضح ٿيو ته الله جي پيارن جا هٿ ۽ پير چمڻ منع ناهن چو ته: ڪيترن مفسرن اها مذڪوره آيت بغير ڪنهن انڪار ۽ اعتراض جي آندي آهي ۽ نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي طرفان انهن کي نه روڪڻ جواز جو دليل آهي ٣- "وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ" (۽ اسان ان کي حق سان نازل ڪيو آهي ۽ حق سان نازل ٿيو) مان ثابت ٿيو ته قرآن ڪريم ۽ حضور پاڪ عليه الصلوة والسلام جن جي ذات ۽ نالو حق آهي ۽ "بِالْحَقِّ" کي اڳ ۾ آڻي حصر جي معنيٰ ڏيڻ مان ثابت ٿيو ته حق ۽ اظهار حق جي لاءِ صرف قرآن ڪريم ئي آهي.



وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ

۽ قرآن کي جدا جدا (آيتون ۽ سورتون) بنايوسون ان کي تانت پڙهين تون ان کي ماڻهن تي آهستي آهستي ۽ لاٿو اسان ان کي

تَنْزِيلًا ﴿١٧﴾ قُلْ آمِنُوا بِهِ وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا بِالَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ مِنْ

ٿورو ٿورو ڪري فرما ٿو: ايمان آڻيون ان تي يا نه ايمان آڻيو بيشڪ اهي شخص جيڪي ڏنا ويا علم

قَبْلَهُ إِذَا يُتْلَى عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٨﴾ وَيَقُولُونَ

اڳي ان کان جڏهن تلاوت ڪيو ٿو وڃي انهن تي ته ڪرڻ ٿا کاڏين تي سجدا ڪندڙ چون ٿا

سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٩﴾ وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ

پاڪائي آهي اسان جي رب جي بلاشڪ آهي وعدو رب اسان جي جو البت پورو ڪيل ۽ ڪرڻ ٿا کاڏين تي

يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ﴿٢٠﴾ السجدة

۽ روئن ٿا ۽ وڌائي ٿو انهن کي نياز (نوڙت).

## تفسير

پهريان آيل آيتن ۾ حضرت موسيٰ عليه السلام ۽ ان جي معجزات جو ذڪر هو ۽ هتي حضور عليه الصلوة والسلام جن کي عطا ڪيل معجزاتي قرآن ڪريم ۽ ان جي شان جو بيان ٿي رهيو آهي. فرمان ايزدي آهي ”وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا“ ۽ قرآن کي جدا جدا (آيتن ۽ سورتن ۾) ڪيوسون تانت تون اهو ماڻهن تي آهستي پڙهين ۽ اسان ان کي ٿورو ٿورو ڪري نازل فرمايو آهي. يعني اسان قرآن پاڪ کي جدا جدا آيتن ۽ سورتن ۾ نازل ڪرڻ فرمايو تانت ٻڌندڙن کي ياد ڪرڻ سولو ٿئي ۽ وظيفي طور تلاوت ڪرڻ به آسان رهي ۽ آهستي آهستي ان جي ڪري لاٿو سون تانت جهڙيون حالتون پيش اچن اهڙيون اهڙيون هدايتون حاصل ڪندا وڃن ۽ اها امت جنهن کي اڳتي هلي سڄي دنيا جو معلم ٿيڻو هو هر آيت ۽



حڪم کي موقع ۽ محل جي مناسب چڱي طرح ذهن نشين ڪري تانت ايندڙ نسل کي ان جي صحيح مفهوم ۽ مراد سمجهڻ ۾ دشواري پيش نه اچي ”قُلْ اٰمِنُوْا بِهِٓ اَوْ لَا تُؤْمِنُوْا اِنَّ الَّذِيْنَ اُوْتُوْا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهٖ اِذَا يُتْلٰى عَلَيْهِمْ يَخِرُّوْنَ لِلْاَذْقَانِ سُجَّدًا“ فرماء ته: ان تي ايمان آڻيو يا نه آڻيو يقيناً جيڪي ان کان اڳي علم ڏنا ويا جڏهن انهن جي اڳيان (قرآن پاڪ) تلاوت ڪيو ٿو وڃي ته سجدا ڪندي کاڏين تي ڪرڻ ٿا. مقصد ته اي مکه مڪرمه ۾ رهندڙ ڪافرو! اوهان جي اهميت ڪهڙي آهي ايمان آڻيو يا نه آڻيو جيڪي نيڪ طبع سچا اهل ڪتاب اڳ ۾ علم ڏنا ويا آهن انهن جي اڳيان جڏهن قرآن پاڪ جون آيتون تلاوت ڪجن ٿيون ته اهي انهن جي حڪم کي مڃيندي، هڪدم انهن جي عزت ۽ احترام ڪندي، الله جل شانہ جي بارگاهه ۾ سجدا ڪندي کاڏين تي ڪرڻ ٿا” وَ يَقُولُوْنَ سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُوْلًا وَيَخِرُّوْنَ لِلْاَذْقَانِ يَسْكُوْنَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوْعًا“ ۽ چون ٿا ته اسان جي رب جي پاڪائي آهي يقيناً اسان جي رب جو وعدو پورو ڪيل آهي ۽ کاڏين تي ڪرڻ ٿا روئن ٿا ۽ انهن ۾ نياز (۽ نوڙت) وڌائي ٿو. يعني سجدي جي حالت ۾ بارگاهه رب ڪريم ۾ عرض ڪن ٿا ته: اي اسان جا پالڻهار! تون هر عيب ۽ ڪمزوري کان پاڪ آهين تو جيڪي به دنيا، آخرت، حشر، نشر، جنت، دوزخ، سزا ۽ جزا جا وعدا ڪيا آهن اهي سڀ سچا آهن بالڪل پورا ٿيندا آهي پيارا ٻانهي سجدي ۾ کاڏين تي ڪري روئن ٿا ۽ سندن طبيعت ۾ قرآن ڪريم نياز ۽ نوڙت وڌائي ٿو انهن جي سجدي جي لذت ئي نرالي هوندي آهي سندن مٿا سجدي ۾ جهڪيل ۽ دليون عشق مصطفيٰ عليه الصلوة والسلام ۾ ٻڌل ۽ ڀرپور رهنديون آهن. مفسرن پلارن لکيو آهي ته: اهل ڪتاب مان ست چڻا هئا جيڪي نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام تي ايمان آڻي مومن بنيا هئا هتي انهن جو ئي ذڪر ٿي رهيو آهي. (۱)

### الله جي خوف ۾ روئڻ جي ثواب لاءِ نبوي فرمان

۱- ترمذي ۽ نسائي حضرت ابوهريرة رضي الله عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله ﷺ جن فرمايو ”لَا يَلِجُ النَّارَ رَجُلٌ يَّكِي مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَعُوذَ اللَّبَنُ فِي الصَّرْعِ وَلَا اجْتَمَعَ عَلَىٰ عَبْدٍ غَبَارٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَدُخَانُ جَهَنَّمَ“ جهنم جي باهه ۾ اهو شخص داخل نه ٿيندو جيڪو الله جي خوف کان روئي ٿو. تانجو ڏڏل ڪير ٿڻ ۾ واپس



وجي. (مطلب ته جيئن ڏڌل ڪير ٿي ۾ واپس نه ويندو تيئن الله جي خوف کان روئندڙ به جهنم، جي باه ۾ نه ويندو) ۽ ڪنهن به ٻانهي تي الله جي واٽ ۾ جهاد ڪندي لڳندڙ غبار ۽ جهنم جو دونهون گڏ نه ٿيندا. معنيٰ في سبيل الله جهاد ڪندڙ جهنم جو دونهون به نه ڏسندو.

ترمذي حضرت ابن عباس رضي الله عنهما کان روايت آندي آهي ته رسول الله ﷺ جن فرمايو: عَيْنَانِ لَأَمْسَهُمَا النَّارُ عَيْنٌ بَكَتْ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَعَيْنٌ بَاتَتْ تَحَرُّسُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ (١) ۽ ٻن اکين کي جهنم جي باهه نه لڳندي ١- اها اک جيڪي الله جي خوف کان روئي. ٢- اها اک جيڪي الله جي واٽ ۾ چوڪيداري ڪندي جاڳي.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿين ٿا. ١- إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ (جڏهن انهن تي قرآن پاڪ تلاوت ڪيو ٿو وڃي ته ٻڏي ڪرڻ ٿا) مان واضح ٿيو ته قرآن پاڪ جي تلاوت نهايت اهم آهي جنهن کي ٻڌڻ سان اهل علم جون دليون ايتريون نرم ٿين ٿيون جو سجدا ڪندي ڪري ٿا پون. مفسرن پلارن لکيو آهي ته نفلي عبادات ۾ قرآن ڪريم جي تلاوت بهتر ۽ وڏي عبادت آهي پر شرط آهي ته تلاوت جا آداب بجا آندا وڃن انهن آداب جي بجا آڻڻ سان دنيوي، اخروي فائدين حاصل ٿيڻ سان گڏ اجر عظيم ۽ وڏو درجو به ملي ٿو.

٢- "يَرْيُدُهُمْ خُشُوعًا" پڙهڻ شرط پڙهندڙ تي تلاوت جو سجدو واجب ٿئي ٿو. ۽ بهتر آهي ته تلاوت جي سجدي لاءِ بيهي نيت ڪري پوءِ سجدي ۾ اچي چوٽه هتي "يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ" (کاڌين تي ڪرڻ ٿا) آيو آهي اها معنيٰ صحيح نموني تڏهن ادا ٿيندي جڏهن بيٺڻ کان هيٺ ايندو.

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ

فرمائ ته: الله کي (الله جي نالي سان) سڏيو يا رحمن (جي نالي) سان سڏيو جنهن سان به سڏيو پوءِ ان جي لاءِ ئي نالا

الْحُسْنَىٰ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَوَتِكَ وَلَا تَخَافُ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ

سهڻا آهن ۽ نه تمام وڏي آواز سان پڙه نماز پنهنجي ۾ ۽ نه تمام هوريان پڙه ۽ طلب ڪر



ذَالِك سَبِيلًا ۝ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

ان جي وچ ۾ واٽ ۽ فرما ۽ ته سڀ سارا ه ثابت آهي الله جي لاءِ جنهن نه ورتو اولاد ۽ نه آهي ان جي لاءِ ڪو

شَرِيكَ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدُّنْيَا وَكَبْرَهُ تَكْبِيرًا ۝

پاڻيوار ملڪ ۾ ۽ ناهي ان لاءِ ڪو مددگار هيٺائي جي سڀيان ۽ وڏائي بيان ڪر ان جي گهڻي وڏائي.

### تفسير

اڳ ۾ مذڪوره آيتن ۾ قرآن ڪريم کي آيتن، ۽ سورتن ۾ نازل ڪرڻ جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ الله جل جلاله کان سندس مختلف نالن سان دعا گهرڻ جو ذڪر ڪيو ويو آهي.

### شان نزول

مڪحول ۽ حضرت ابن عباس رضي الله عنهم کان روايت آهي ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن سجدي ۾ ”يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ“ بلند آواز سان پڙهي رهيا هئا ته هڪ شخص ٻڌي ورتو ۽ چوڻ لڳو ته: پاڻ چوي ٿو ته مان هڪ کي ٿو سڏيان حالانڪ سجدي ۾ ته ٻن کي سڏي رهيو آهي ان جي متعلق هيءَ آيت نازل ٿي (١).

فرمان عالي شان آهي. ”قُلْ اَدْعُوا اللَّهَ وَاَدْعُوا الرَّحْمَنَ اَيُّمَا تَدْعُوا فَلَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى“

وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَوٰتِكَ وَلَا تُخَافُ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذٰلِكَ سَبِيلًا“ فرما ۽ ته: الله کي (الله جي اسم ذات سان) سڏيو يا رحمن کي سڏيو جنهن سان به سڏيو پوءِ ان جي لاءِ ئي سهڻا نالا آهن ۽ پنهنجي نماز ۾ نه تمام وڏي آواز سان (قرآن پاڪ) پڙه ۽ نه ان کي صفا آهستي آواز سان پڙه ۽ ان جي وچ ۾ واٽ طلب ڪر. مطلب ته اي حبيب پاڪ! (عليه الصلوة والسلام) اوهان انهن منڪرن کي فرمايو ته: اوهان لفظي جهيڙن ۾ نه پئسو سڄو معبود هڪ الله وحده لا شريڪ له آهي ان جا صفاتي نالا تمام گهڻا آهن اوهان جڏهن دعا گهرو ته اوهان جو توجه ان جي حقيقي ذات ڏانهن هجي پوءِ سندس صفاتي



نالن مان ڪوبه نالو وٺو ته صحيح آهي. ۽ جنهن نماز ۾ قرآن پاڪ بلند آواز سان پڙهڻو آهي ان ۾ به گهڻو بلند آواز نه ڪيو، نه دعا ۾ رڙيون ڪيو ۽ نه تمام آهستي پڙهو جو ڪو ٻڌي نه سگهي. وچولو آواز رکو. نبوي احاديث ۾ آيو آهي ته جڏهن مڪه مڪرمه ۾ قرآن پاڪ تمام وڏي آواز سان پڙهيو ٿي ويو ته مشرڪ ٻڌي قرآن پاڪ ۽ الله جل شانہ ۽ محبوب عليه الصلوة والسلام جي بي ادبي ڪندا گاريون ڏيندا هئا پوءِ پاڻ ڪريم عليه التحية والتسليم جن تمام ايترو آهستي پڙهڻ شروع ڪيو جو پنهنجا به مزي سان ٻڌي نه ٿي سگهيا. تڏهن هي آيت نازل ٿي جنهن ۾ وچولو آواز ڪرڻ جو حڪم ڪيو ويو جنهن سان دليون متاثر ٿين ۽ تشویش به نه ٿئي. (١)

”وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمَلِكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذَّلِّ وَكِبَرُهُ تَكْبِيرًا“ ۽ فرمائي ته: سڀ ساراه ان الله جي لاءِ ثابت آهي جنهن نه ڪو اولاد ورتو ۽ نه ڪو ملڪ ۾ ان جو شريڪ آهي ۽ نه ان لاءِ ڪو هيٺائي جي ڪري مددگار آهي ۽ ان جي گهڻي وڏائي بيان ڪر. نماز جي حڪم بيان ڪرڻ کان پوءِ رب العزة جل شانہ پنهنجي توحيد بيان ڪري سورة مبارڪه کي پورو فرمايو. مطلب هي آهي ته اي حبيب! (عليه الصلوة والسلام) اوهان فرمايو ته: هر قسم جو حمد زباني، حقيقي، مجازي، ذڪري، فڪري، اقرار، تصديقي استحقاقي، بديعي سڀ ان الله جل شانہ جي لاءِ آهي جنهن ڪنهن کي به پنهنجو اولاد نه بنايو آهي ان جو حقيقي اولاد ته ناهي پر زباني طور به ان ڪنهن کي پنهنجو پٽ نه سڏيو ۽ ڪوبه ان جو ان جي بادشاهي ۾ شريڪ ناهي ان جي بادشاهي ۽ ان جي حڪومت آهي. ۽ جڏهن هر حمد ان جو آهي ساري بادشاهي ۽ حقيقي حاڪميت ان جي آهي ته ان جو هيٺائي ۽ ڪمزوري کان پوءِ آهي ان جو ڪوبه مددگار ناهي ۽ اي حبيب پاڪ! (عليه الصلوة والسلام) اوهان ان الله جل شانہ جي وڏائي تمام گهڻي ۽ ائين بيان ڪيو جيئن اسان اوهان کي سيکاري آهي. (٢)

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿين ٿا. ١- فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ (ان جا سهڻا نالا آهن) ان مان سبق ملي ٿو ته الله جل شانہ جي دربار ۾ سندس انهن سهڻن نالن سان دعا گهرجي جيڪي قرآن ڪريم يا حديث پاڪ مان ثابت آهن چو ته انهن مان رب العزة جل شانہ جي سهڻين صفتن جو اظهار ٿيندو آهي. انگريزن وارا الفاظ يا



هندن وارا الفاظ جن مان ڪا سهڻي صفت ظاهر نه ٿئي استعمال ڪرڻ شرعاً مڪروه آهن. (١)

٢- ”وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَوَتِكَ وَلَا تَخَافُ بِهَا“ (۽ نماز ۾ تمام گهڻي زور سان به تلاوت نه ڪري ۽ نه تمام آهستي پڙهه) مان واضح ٿيو ته تلاوت ۽ دعا وغيره ۾ وڏو زور نه لڳائجي ”خير الامور اوسطها“ وچڙائي وارو امر پلو آهي. ٣- ”لَا تَجْهَرْ“ (وڏي آواز سان نه پڙهه) ۾ ظاهري خطاب ته نبي پاڪ عليه الصلوة والسلام جن سان آهي مگر ان مان مراد امت کي سمجهائڻ آهي. ٤- عاملن، ڪاملن جو قول آهي ته ”سورة بني اسرائيل مشڪلات جي حل ۽ حاجت روائيءَ لاءِ نهايت محبوب آهي تقوىٰ حاصل ڪرڻ، پاڪ صاف رهڻ لاءِ هن سورة کان فيض هن طرح حاصل ڪري سگهجي ٿو. جيڪڏهن ڪنهن ماڻهوءَ کي ڪا مشڪل درپيش اچي ته اهو وضو ڪري، خوشبوءِ لڳائي نهايت بادب نوڙت ۽ نياز سان، خوشبودار گل پاڻ وٽ رکي قبله ڏانهن منهن ڪري نماز عشاءِ کان پوءِ ست راتيون ست ڀيرا هي سورة پڙهي زير جي غلطي نه ڪري اول آخر هڪ ڀيرو درود تاج ۽ هڪ دفعو درود خضري جو ورد ڪري ستن راتين کان پوءِ ان ئي جاءِ تي سوا سیر خالص ڪير ۽ هڪ گيهه واري ڪٽڪ جي ماني تي نبي ڪريم عليه الصلوة والسلام جن جي روح مبارڪ کي ايصال ثواب لاءِ ڪنهن نيڪو ڪار متقي سيد کي ڪارائي ته انشاءِ الله تعالیٰ اها مشڪل حل ٿي ويندي هڪ هفتي ۾ نه ٿئي ته ستن هفتن تائين ڪرڻ سان انشاءِ الله تعالیٰ مشڪل حل ٿي ويندي (١)

الحمد لله جو اڄ آچر جي رات وقت يارهن بجي ٢١ منٽن تي بمورخه ٦ رمضان مبارڪ سنه ١٤٢٢ هه موافق ١٢-٤-٢٠٠٠ع پنهنجي لائبريري ۾ وڻي سورة بني اسرائيل جو تفسير لکي پورو ڪري سورة الكهف جو تفسير لکڻ شروع ڪيم رب العزة جل شانہ جي دربار ۾ انتهائي عجز ۽ انڪساري سان دعا آهي ته پنهنجي خاص لطف و ڪرم سان ۽ پنهنجي حبيب پاڪ عليه الصلوة والسلام جي صدقي باقي رهيل تفسير به لکي پورو ڪرڻ نصيب فرمائي. آمين يا رب العالمين بحرمه حبيبڪ سيد المرسلين سيدنا محمد عليه و علي آله و اصحابه الصلوات والتسليمات الی يوم الدين.

والحمد لله رب العالمين

الفقيه محمد ادریس الداهري عفي عنه



## سورة الكهف جو تعارف

هن سورة جي تعارف ۾ هي ڳالهيون ذهن نشين ڪرڻيون آهن.

- ١- اڳين سورة سان ربط ۽ تعلق.
- ٢- نالو مبارڪ- ۽ انهن نالن سان سڏجڻ جو سبب.
- ٣- رڪوعن، آيتن، ڪلمن ۽ حرفن جو تعداد.
- ٤- مکيه آهي يا مدنيه؟
- ٥- ان ۾ بيان ٿيل مضمون ۽ احڪام.
- ٦- پلايون ۽ برڪتون. ٧- شان نزول.

### اڳين سورة سان ربط ۽ تعلق.

- ١- اڳين سورة جي ابتدا ”سُبْحَانَ“ لفظ تسبيح سان ڪيل آهي هن جي ”الحمد“ سان ۽ اهي ٻئي ڪيترين جاين تي گڏ آيا آهن جيئن ”قَسَبِحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ“ (پنهنجي رب جي حمد سان گڏ تسبيح پڙهه) يا جيئن ”سبحان الله وبحمده“ پڙهيو ويندو آهي.
- ٢- اڳين سورة جي آخر ۾ ”الْحَمْدُ لِلَّهِ“ آيو ۽ هن جي شروعات ۾ به.
- ٣- اڳين سورة ۾ آيو ”قَدْ أَجَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا“ پوءِ جڏهن آخرت جو وعدو ايندو ته اوهان کي گڏ ڪري آئينداسون ۽ هن سورة ۾ ان جو ڪجهه تفصيل آيو آهي ”قَدْ أَجَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَاةً“ پوءِ جڏهن منهنجي رب جو وعدو ايندو ته ان کي ذرا ذرا بنائيندو. (١).
- ٤- اڳين سورة ۾ ”يَعْبُدُهُ“ اٿي حبيب ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي ڪامل عبديت جو ذڪر ڪيو ويو ۽ هتي به ”أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ“ ۾ سندن ڪامل عبديت جو ذڪر آندو ويو آهي. (٢). ٥- اڳين سورة ۾ معراج شريف واري حيرت ۾ وجهندڙ واقعي جو بيان هو ۽ هن ۾ اصحاب كهف وارو حيرت ۾ وجهندڙ واقعو آندو ويو آهي.

### نالو مبارڪ ۽ انهن سان سڏجڻ جو سبب

- هن سورة جا ٻه نالا آهن. ١- سورة الكهف- جو هن ۾ اصحاب كهف جو ذڪر آهي. هن سورة تي اهو نالو رسول الله صلي الله عليه وسلم جن رکيو آهي. (٣).

(١) المراغي ص ١١٢ جزء ١٥ جلد ٥. (٢) نعيم ص ٤٦٦ جلد ٥.

(٣) حاشيه تفسير بحر العلوم ص ٢٨٨ جلد ٢.



٢- حائله- (سندو جهندڙ). بيهقي شعب الايمان ۾ حضرت ابن عباس رضي الله تعالى عنهما کان روایت آندي آهي ته: نبي پاڪ صلى الله عليه وسلم جن فرمايو ”سورة الكهف تُدعى فى التَّورَةِ الْحَائِلَةُ تَحُولُ بَيْنَ قَارِئِهَا وَبَيْنَ النَّارِ“ (١). يعنى سورة كهف کي توراۃ ۾ حائله سڏيو ويو آهي جيڪا پنهنجي پڙهندڙ ۽ (جهنم جي) باهه جي وچ ۾ سندو وجهي ٿي. يعنى هن جي پڙهندڙ کي جهنم جي باهه نه ساڙيندي.

### رڪوعن، آيتن، ڪلمن ۽ حرفن جو تعداد

هن سورة ۾ ٻارهن رڪوع، هڪ سئو ڏهه (١١٠) آيتون، هڪ هزار پنج سئو ستهتر (١٥٧٧) ڪلما ۽ ڇهه هزار ٽي سئو ست (٦٣٦٠) حرف آهن. (٢).  
مڪيه آهي يا مدينه؟ حضرت ابن عباس، حسن، مجاهد، قتادة ۽ جمهور مفسرن جو قول آهي ته هيءَ سورة مڪيه آهي. (٣).

### هن سورة جا مضمون

هن سورة جي شروعات الله جل شانہ جي حمد سان ڪيل آهي ۽ ان جو وجه اهو به بيان ڪيل آهي ته الله جل جلاله انسانن کي هدايت لاءِ اهڙو ڪتاب ڏنو آهي جيڪو هر قسم جي ڪوتاهيءَ کان پاڪ آهي، وڌيڪ ڪرم اهو به ڪيائين جو ان ڪتاب اٿڻ جي لاءِ اهڙي محبوب ڪريم صلى الله عليه وسلم جن کي مبعوث فرمايائين جنهن جي صورت ۽ سيرت بي مثال آهي جنهن جي اچڻ سان ڪفر جو انڌيرو ختم ٿيو حق ۽ سچ جو سچ چمڪي سامهون آيو الله جل شانہ کان غافل انسان کي اهڙي سهڻي سمجهاڻي ڏني وئي آهي جنهن مان صاف ثابت ٿئي ٿو ته هي انسان جو نه پر انسان جي خالق جو ڪلام آهي جيڪو ان جي نظرين ۽ قلبي خيالات کان پوري طرح باخبر آهي. آيت ٣٢ کان آيت ٤٤ تائين هڪ دنيا پرست، ڪم ظرف، خود بين انسان جو ذڪر آيل آهي جيڪو پاڻ کان دنيا ۾ گهٽ هجڻ واري ۽ خدا کي پوڄيندڙ انسان سان گفتگو ڪندي چئي رهيو هو ته: مان توکان دولت، نوڪرن ۽ خادمن جي تعداد ۾ وڌيڪ آهيان حالانڪ ڪنهن غريب کي ائين چوڻ انتهائي بي وقوفي ۽ ناداني آهي ۽ وڌيڪ ته اهو قيامت قائم ٿيڻ جو منڪر هو ۽ چونڊو هو ته جيڪڏهن قيامت قائم ٿيندي ته اتي به مان انهن ايماندارن کان وڌيڪ معزز هوندس آيت ١٠٣ ۽ ١٠٤ ۾ ٻڌايو ويو آهي ته اهڙي شخص جي سموري محنت صرف دنيوي زندگي سينگارڻ لاءِ وقف هئي اهو آخرت جي اجر کان بالڪل خالي آهي.



هن سورة ۾ اهو به ٻڌايو ويو آهي ته جيڪڏهن اهڙن شخصن کي حق تي هلڻ جي دعوت ڏني ٿي وڃي ته به اهي بروقت مڃڻ لاءِ تيار نه هوندا آهن ۽ بدقسمتيءَ سان اهي ائين سوچيندا آهن ته جيڪڏهن انهيءَ حق جي دعوت نه مڃڻ جي ڪري ڪو عذاب آيو ته پوءِ اها دعوت سچي آهي نه ته سچي ناهي. هن سورة ۾ ٻين سورتن وانگر دنياوي زيب ۽ زينت جي حقيقت به بيان ڪيل آهي ۽ اهو به سمجهايو ويو آهي ته ان سان دل نه لڳائجي، دل لڳائڻ جو حقدار ته صرف هڪ الله جل شانہ آهي. انهن قيمتي هيرن ۽ موتين بيان ڪرڻ سان گڏ هن سورة ۾ ٽي (٣) واقعا به تفصيل سان بيان ٿيل آهن. ١- اصحاب كهف جو واقعو. ٢- حضرت موسيٰ عليه السلام جو خضر سان ملاقات لاءِ سفر جو واقعو.

٣- ذوالقرنين جو واقعو. آخري آيتن ۾ الله جل شانہ جي توحيد ان جي عظمت ۽ جلال ڏانهن متوجه ڪندي فرمان آيو آهي ته: جيڪڏهن سمندن کي مس بنائي الله جل شانہ جي هيڪڙائي، عظمت ۽ وڏائي لکڻ شروع ڪجي ته اهو مس جو سمند ڪٿي ويندو الله جل شانہ جي عظمت وارا ڪلمات نه ڪٽندا ۽ نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن کي حڪم ڪيل آهي ته! اوهان پاڻ فرمايو ته: مان اوهان جهڙو بشر آهيان. الله نه آهيان پر اوهان جي بشریت کان ممتاز آهيان جو مون ڏانهن وحي ڪيو ٿو وڃي. ايتري ڪمالات ۽ جامع صفات هوندي به مان نه الله آهيان نه ان جو شريڪ آهيان. (١).

### پلايون ۽ برڪتون

هن سورة جون پلايون تمام گهڻيون آهن جيئن هيٺ ڏنل نبوي حديثن مان واضح آهن. حديث: ١- محدث حاکم المستدرک ۾ حضرت ابو سعيد رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن فرمايو ”مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَضَاءَ لَهُ مِنَ النُّورِ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَتَيْنِ“ جنهن جمعي جي ڏينهن سورة كهف پڙهي ته ان جي لاءِ ان جي ۽ ٻنهي جمعن جي وچ ۾ نور چمڪندو رهندو.

حديث: ٢- محدث ابوبڪر بيهقيءَ پنهنجي سنن ۾ روايت آندي آهي ته نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن فرمايو ”مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ كَمَا نَزَلَتْ كَانَتْ لَهُ نُورًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ“ (٢).

جنهن سورة الكهف اهڙي نموني پڙهي جيئن نازل ٿي آهي ته اها ان جي لاءِ قيامت جي ڏينهن نور هوندي. حديث: ٣- ابن مردويه ۽ ضياء المقدسي المختارة ۾ حضرت علي رضي الله



تعالیٰ عنه کان روایت آندي آهي ته رسول الله صلی الله علیه وسلم جن فرمایو "مَنْ قَرَأَ الْكَهْفَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَهُوَ مَعْصُومٌ إِلَى ثَمَانِيَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ فِتْنَةٍ تَكُونُ وَإِنْ خَرَجَ الدَّجَالُ عَصَرَ مِنْهُ" جنهن جمعي جي ڏينهن سورة كهف جي تلاوت ڪئي اهو اٺن ڏينهن تائين هر اچڻ واري فتني کان پناهه ۾ رهندو ۽ جيڪڏهن (ان وچ ۾) دجال نڪتو ته ان کان به پناهه ۾ رهندو. حديث: ٤- حاکم صحيح سند سان، بيهقي سنن ۾، طبرانيءَ اوسط ۾، ابن مردويه ۽ الضياءَ حضرت ابوسعيد خدری رضی الله تعالیٰ عنه کان روایت آهي ته رسول الله صلی الله علیه وسلم جن فرمایو "مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ كَانَتْ لَهُ نُورًا مِنْ مَقَامِهِ إِلَى مَكَّةَ". الحديث- جنهن سورة كهف پڙهي اها ان جي لاءِ سندس رهڻ جي جاءِ کان وٺي مڪه تائين نور هوندي. حديث: ٥- امام احمد، مسلم، ابوداود، ترمذي، نسائي، ابن الضريس، ابن حبان، حاکم، بيهقي السنن ۾، ۽ ابن مردويه حضرت ابودرداء رضی الله تعالیٰ عنه کان روایت آندي آهي ته! رسول الله صلی الله علیه وسلم جن فرمایو "مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عَصَرَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ" جنهن سورة كهف جي شروع کان ڏهه آيتون ياد ڪيون اهو دجال جي فتني کان پناهه ۾ رکيو ويندو.

حديث: ٦- ابن مردويه حضرت عبدالله بن مغفل رضی الله تعالیٰ عنه کان روایت آندي آهي ته: رسول الله صلی الله علیه وسلم جن فرمایو "أَلْبِيتُ الذِّي تُقْرَأُ فِيهِ سُورَةُ الْكَهْفِ لَا يَدْخُلُهُ شَيْطَانٌ تِلْكَ اللَّيْلَةُ" (١). جنهن گهر ۾ سورة كهف پڙهي ٿي وڃي ان گهر ۾ ان رات شيطان داخل نه ٿيندو.

شان نزول: ابن جرير هن سورة جو شان نزول حضرت ابن عباس رضی الله تعالیٰ عنهما کان هن طرح روایت ڪيو آهي ته مڪه مڪرمه جي رهاڪو قريشين پنهنجن ٻن ساٿين نضر بن حارث ۽ عقبه بن ابي معيط کي مدينه منوره جي رهاڪو يهودي عالمن ڏانهن ان جي لاءِ موڪليو ته انهن کان نبي پاڪ صلی الله علیه وسلم جن جي باري ۾ معلومات ڪري اچو ڇو ته اهي اهل ڪتاب آهن انبياءِ ڪرام عليهم السلام جي متعلق جيڪو انهن کي علم آهي اهو اسان کي ناهي. پوءِ اهي ٻئي مڪه مڪرمه مان نڪري مدينه منوره ۾ پهتا ۽ يهودي عالمن کان نبي پاڪ صلی الله علیه وسلم جن جي متعلق پڇيائون. انهن کين چيو ته: نبي پاڪ صلی الله علیه وسلم جن کان ٿي ڳالهيون پڇو جيڪڏهن اوهان کي اهي ٿئي ڳالهيون ٻڌائين ته پوءِ واقعي مرسل آهن، ۽ جيڪڏهن نه ٻڌائين ته پوءِ سمجهو ته هٿ جون ڳالهيون ناهي ٿا ٻڌائين. ١- هڪ ته ان کان انهن نوجوانن جي باري ۾ سوال ڪيو جيڪي پهرئين دور



۾ هليا ويا هئا انهن جو ڇا ٿيو هو؟ انهن جي ڳالهه عجيب آهي. ۲- پيو ته ان کان ان مرد جي باري ۾ پڇو جيڪو زمين جا اوڀر ۽ اولهه گهميو هو ان جو معاملو ڪيئن هو؟ ۳- ٿيون ته روح ڇا آهي؟ پوءِ نضر بن حارث ۽ عقبه بن ابي معيط واپس موٽي مڪه مڪرمه ۾ آيا ۽ پنهنجن قريشين سان ملي انهن کي چيائون ته اسين اهڙو فيصلو ڪندڙ امر ڪڍي آيا آهيون جنهن سان (حضرت) محمد (مصطفى صلي الله عليه وسلم) جن جو معاملو واضح ٿي ويندو. ان کان بعد رسول الله صلي الله عليه وسلم جن وٽ آيا ۽ اچي کائڻ اهي ڳالهيون پڇيائون. ڪجهه عرصي کان پوءِ جبرئيل سورة الكهف ڪڍي آيو جنهن ۾ ٽنهي ڳالهين جو جواب بيان ڪيو ويو. (۱).

اَيَاتُهَا ۱۱۰ || سُورَةُ الْكَهْفِ مَكِّيَّةٌ || رُكُوعَاتُهَا ۱۲

هن جون آيتون هڪ سو ڏهه آهن || سورة كهف مڪيه آهي || هن جا رڪوع سورنهن آهن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الله جي نالي سان شروع ڪيان ٿو جو وڏو مهربان رحم ڪندڙ آهي.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ

سڀ ساراه ثابت آهي الله جي لاءِ جنهن نازل ڪيو پاڻهي پنهنجي تي ڪتاب ۽ نه ڪيائين ان ۾

عَوَجًا ① قِيمًا لِّيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ

ڪا ڦڙائي سڌو ڪندڙ تانته ڊيڄاري مصيبت سخت کان ان وٽان ۽ بشارت ڏي

الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ②

مؤمنن کي جيڪي ڪن ٿا نڪ عمل ته بلاشڪ انهن لاءِ ثواب سهڻو آهي.

مَا كَثَبْنَ فِيهِ إِكْدًا ③ وَيُنْذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ④ مَا لَهُمْ

رهندڙ هوندا ان ۾ هميشه ۽ ڊيڄاري انهن کي جن چيو ته ٺاهيو الله اولاد ٺاهي انهن کي



بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ

ان جو ڪو علم ۽ نه پيشن انهن جي ڪي وڏو ڪلمو آهي جيڪو نڪري ٿو واتن انهن جي مان

إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ⑤

نٿا چون مگر ڪڙ.

## تفسير

اڳين سورة جي آخري آيتن ۾ الله جي حمد ۽ وڏائي بيان ڪرڻ جو ذڪر هو ۽ هتي به الله تعاليٰ جي حمد سان شروعات ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي، ”الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا قِيمًا لِيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِمَّنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا مَّا كَثِيرٌ فِيهِ أَبَدًا.“ سڀ ساراه الله جي لاءِ ثابت آهي جنهن پنهنجي پناهه تي ڪتاب لائو ۽ ان ۾ ڪا ڦڏائي نه ڪيائين سڌو ڪندڙ تانته ان (الله) وٽان مصيبت سخت کان ڊيڄاري ۽ انهن مؤمنن کي بشارت ڏي جيڪي صالح عمل ڪن ٿا ته بلاشڪ انهن لاءِ سهڻو اجر آهي ان ۾ هميشه رهندڙ هوندا.

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته جيڪا به خوبي ارادي سان ظاهر ٿئي ان تي ثنا ۽ تعريف ڪرڻ کي حمد سڏيندا آهن اڳين سورة جي آخر ۾ الله جل شانہ جي ذات سان وابسته سهڻين صفتن جو ذڪر هو ۽ هتي به ان جي جود ۽ ڪرم جو ذڪر آهي ان جي ڪري اتي ۽ هتي حمد آندو ويو آهي۔ ”الْكِتَابَ“ مان مراد قرآن ڪريم ۽ ”عَبْدَهُ“ مان مراد صاحب قرآن، نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن آهن. ان ڪتاب جي هڪ صفت اها آهي ته ان جي عبارت، معنيٰ، ظاهر ۽ باطن هر قسم جي ڦڏائي ۽ ڏنگائي کان پاڪ صاف آهي ۽ ان جي ٻي صفت اها آهي ته اهو ٻين جي ڦڏائي ۽ ڏنگائي ختم ڪري، انهن جي اصلاح ڪري سڌو رکندڙ آهي ان جي نازل ڪرڻ جو مقصد آهي ته بي فرمانن کي الله تعاليٰ وٽان سخت مصيبت اچڻ کان ڊيڄاري ۽ فرمان بردارن، مؤمنن، صالح عمل ڪندڙن کي سهڻي اجر جي بشارت ڏي، جنهن



پر هميشه رهندڙ هوندا. ”اَجْرًا حَسَنًا“ مان مراد جنت آهي. (١) ”وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا“ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِابْنَائِهِمْ كِبَرُتٌ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا“ ۽ انهن کي ڊيڄاري جن چيو ته الله اولاد ٺاهيو آهي انهن کي ۽ انهن جي پيڻن کي ان جو ڪوبه علم ناهي انهن جي واتن مان جيڪو ڪلمو نڪري ٿو اهو تمام وڏو آهي اهي صرف ڪوڙ ڳالهائين ٿا. سمجهڻ گهرجي ته عرب ۾ شرڪ جا ڪيترائي قسم رائج هئا جن مان هڪ هي هو ته اهي ملائڪن کي الله تعاليٰ جون ڌيئرون سڏيندا هئا هتي ٻڌايو ويو آهي ته قرآن ڪريم انهن کي به ڊيڄاري ٿو ته اهڙو وڏو ڪفر جو ڪلمو نه چون اهو سندن چوڻ سراسر ڪوڙ آهي.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ ويهن ٿا.

١- ”عَلَى عَبْدِهِ“ (پنهنجي ٻانهي تي) ان مان واضح ٿيو ته حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن به الله جا عبد آهن- ٻي مخلوق به عبد آهي پر حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي عبد هجڻ جي ”ه“ ضمير ڏانهن اضافت مان ثابت ٿيو ته پاڻ ٻين وانگر عام عبد نه خاص عبد آهن، عبد ڪامل بڻجي محبوبيت جي مقام تي فائز آهن.

٢- ”مَّا كُنْتُمْ فِيهِ أَبَدًا“ (ان ۾ هميشه رهندڙ هوندا) ان مان واضح ٿيو ته جيڪي ٻانهي سڻي عقيدي ۽ سڻي عمل جي بدلي ۾ الله جل شانہ جي فضل سان بهشت ۾ ويندا آهي ان مان نه نڪرندا، باقي جيڪي نيڪ عمل جي بدلي کان سواءِ ويا هوندا آهي نڪري سگهن ٿا جيئن حضرت آدم عليه السلام ۽ معراج واري رات نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن جنت ۾ ويا گهميا ڦريا ۽ وري ٻاهر واپس آيا.

**فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسِكَ عَلَىٰ آثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ**

پوءِ شايد تون هلاڪ ڪندڙ آهين سر پنهنجي کي انهن جي ڪرتوتن تي جيڪڏهن نه ايمان آندائون هن ڳالهه تي

**أَسَفًا ۖ إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَالِبِلَوْهُمْ آيَهُمْ**

افسوس ۾ بيشڪ اسان ٺاهيو ان کي جيڪو زمين تي آهي سينگار ان جي لاءِ تانته آزمايون انهن کي ته ڪهڙو انهن مان

**أَحْسَنُ عَمَلًا ۖ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ۝**

وڌيڪ سهڻو آهي عمل جي لحاظ سان ۽ بيشڪ اسان البته بنائيندڙ آهيون ان کي جو انهيءَ تي آهي ميدان سڪل.



## تفسير

پهريان ذکر ڪيلن آيتن ۾ الله جل شانہ جو حمد، قرآن پاڪ جي عظمت ۽ نبي پاڪ صلی الله عليه وسلم جن جي محبوبيت ۽ عبدیت جو بيان ٿيو ۽ هتي نہ مڃڻ وارن تي بہ سندن بي حساب شفقت جو اظهار ڪندي ٻڌايو ويو آهي تہ پاڻ انهن جي ايمان نہ آڻڻ جي ڪري گهڻو غمگين ٿيندا هئا. فرمان ڪريمي آهي "قُلْعَلَّكَ بِاخِعُ نَفْسِكَ عَلَىٰ آثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا" پوءِ (اي پيارا حبيب ڪريم صلی الله عليه وسلم) شايد تون پنهنجي (پاڪ) سر کي انهن جي ڪرتوتن تي جيڪڏهن هن (قرآن پاڪ) جي ڳالهہ تي ايمان نہ آندائون هلاڪ ڪندڙ آهين؟ مقصد تہ اوهان جو ڪم آهي حق جي دعوت ڏيڻ، سڌي واٽ ٻڌائڻ، سو اوهان ڪيو پيا پر جيڪڏهن اهي ايمان نٿا آڻين تہ اوهان انهن جي ڪڏن ڪرتوتن تي ايترو غمگين نہ ٿيو جو پنهنجي پاڪ سر کي تڪليف ۾ وجهي ڇڏيو "إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا" يقيناً جيڪي زمين جي مٿان آهي اسان ان کي ان جي لاءِ سينگار بنايو آهي تانتہ انهن کي آزمايون تہ انهن مان وڌيڪ سهڻي عمل وارو ڪير آهي. المقصد تہ هي دنيا جا سينگار، سامان سڀ عارضي ۽ فاني آهن اهي بانهن کي آزمائڻ جي لاءِ ٺاهيا اٿئون ۽ اهو ظاهر ڪري دنيا کي ڏيکارڻو آهي تہ ڪير انهن جي محبت ۾ ڦاسي ٿو ۽ ڪير انهن جي پيدا ڪندڙ سان پيار ٿو رکي "وَأَنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا" ۽ جيڪو ڪجهہ ان (زمين) جي مٿان آهي اسين ان کي سڪل ميدان بنائيندڙ آهيون. يعني هي دنياوي زيب ۽ زينت جنهن تي مست ٿي انسان پنهنجي حقيقي خالق کان غافل ٿي ويا آهن هڪ ڏينهن ختم ٿيڻ وارا آهن نہ اهي باغ بنگلا هوندا نہ محلاتون ماڙيون رهنديون سڄو ملڪ سڪل ميدان ٿي ويندو.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان معلوم ٿو ٿئي تہ نبي پاڪ صلی الله عليه وسلم جن انسان ذات تي خاص مهربان آهن جو پاڻ انهن کي دين جي دعوت ڏين ٿا پر جيڪو نٿو مڃي تہ ان جي لاءِ اچڻ واري عذاب کي ذهن ۾ رکندي تمام گهڻو غمگين ٿين ٿا ۽ رب ڪريم وري سندن پاڪ ذات تي ايترو مهربان آهي جو کين غمگين ڏسي فرمائي پيو تہ: اي حبيب! ڇا اوهان انهن جي ڪڏن ڪرتوتن کي ڏسي غمگين ٿي



پنهنجي پاڪ وجود کي تڪليف ۾ وجهندو ائين نه ڪيو نه سوچيو. اوهان پيغام  
پهچائڻ جو حق ادا ڪيو آهي وڌيڪ اهي پاڻ سوچين.

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا

ڇا پڇيائون ٿو ته بيشڪ غار وارا ۽ رقيم وارا هئا اسان جي آيتن مان

عَجَبًا ⑨ إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ

عجب جڏهن جاء ورتي جوانن غار ۾ پوءِ عرض ڪيائون ته اي اسان جا پالڻهارا ڏي اسان کي

لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ⑩ فَضَرْبَنَا عَلَى

پاڻ وٽان رحمت ۽ تيار ڪر اسان جي لاءِ امر اسان جي مان هدايت پوءِ (بندش) لڳائي سون

إِذَا نِهِمُ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ⑪ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ

ڪنن انهن جي تي (ٻڌڻ کان) غار ۾ ڪيترائي سال ڳڻيل تنهن کان پوءِ اٿاريو سون انهن کي (ننڊ مان)

لِنَعْلَمَ أَيَّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَى لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ⑫

تائيه (ظاهري طرح) ڄاڻون اسين ته ڪير ٻنهي جماعتن مان وڌيڪ ڳڻيندڙ آهي ان جي لاءِ جو (آرام ۾) رهيا مدت.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته حضور پاڪ صلى الله عليه وسلم جن کي ماڻهن  
تي وڏي شفقت ۽ محبت هئي ۽ هتي انهن جوانن جو ذڪر آندو ويو آهي جن کي الله  
جل شانہ ۽ ايمان سان وڏي محبت هئي۔ فرمان مبارڪ آهي ”أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ  
الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا“ ڇا اوهان خيال ڪريو ٿا ته يقيناً غار ۽ رقيم  
وارا اسان جي آيتن مان عجب هئا؟ يعني صرف انهن جو واقعو عجيب ناهي اسان  
جون ٻيون قدرتي نشانيون انهن جي واقعات کان به وڌيڪ حيران ڪندڙ آهن جيئن



زمين تي پيدا ٿيل باغ، گلشن، پيدا ٿيندڙ ميوا اناج وغيره ۽ زمين تي وهندڙ نهرون، جبل، رات ۽ ڏينهن جي وقتن جو واري تي اچڻ وڃڻ، آسمانن ۽ زمين جي خلقت، سج، چنڊ ۽ تارن جو مسخر ۽ مطيع هجڻ وغيره. هن آيت ۾ خطاب جيتوڻيڪ حضور ڪريم صلي الله عليه وسلم جن سان آهي ۽ پر ان مان مراد سندن امت آهي. (١).

## اصحاب كهف جي متعلق قارئین جي خدمت ۾ ڪجهه معروضات

قرآن پاڪ جي مفسرن هن قصي ۾ مختلف بحث لکيا آهن. ١- اهو ته اصحاب كهف ۽ رقيم هڪ ئي جماعت آهي يا نه. جيتوڻيڪ ڪنهن صحيح حديث ۾ ان جي ڪا صراحت ٿيل ناهي پر محدث بخاري عليه الرحمة پنهنجي الجامع الصحيح ۾ اصحاب الكهف ۽ اصحاب الرقيم ٻه عنوان قائم ڪيا آهن ۽ اصحاب الرقيم جي تحت انهن ٽن شخن جو مشهور قصو ذڪر ڪيو اٿس، جيڪي غار ۾ بند ٿيا هئا ۽ نيڪ عملن جي وسيلي سان دعائون گهري ٻاهر نڪتا هئا اهو واقعو حديث پاڪ جي موضوع تي لکيل ٻين وڏن ڪتابن ۾ به موجود آهي، محدث بخاريءَ جي ان لکڻ مان اندازو اهو ٿو لڳي ته اصحاب كهف هڪ جماعت آهي ۽ اصحاب رقيم اهي ئي شخص آهن جيڪي غار ۾ بند ٿي پوءِ ٻاهر نڪتا هئا. پر بخاري شريف جي شارح علامه ابن حجر عليه الرحمة فتح الباري شرح بخاري ۾ واضح ڪيو آهي ته حديث پاڪ مان ان جو ڪو صريح دليل نٿو ملي ته اصحاب رقيم مذڪوره ٽن شخصن جو نالو آهي ان بحث ڪندي علامه ابن حجر اصحاب كهف ۽ اصحاب رقيم کي ٻه جماعتون چوڻ جو انڪار ڪيو آهي ۽ فرمايو آهي ته قرآن ڪريم جيڪو اصحاب كهف جو قصو بيان ڪيو آهي ان جي انداز مان به ظاهر آهي ته اصحاب الكهف والرقيم هڪ جماعت آهي اهوئي وجه آهي جو جمهور مفسر محدث ۽ مورخ انهن ٻنهي جي هڪ هجڻ تي متفق آهن. ٢- هي آهي ته هن قصي جا ٻه حصا آهن. هڪ ان جو روح ۽ اصل مقصود آهي جنهن سان يهودين جي سوال جو جواب به ملي ٿو ۽ مسلمانن کي هدايتون ۽ نصيحتون به حاصل ٿين ٿيون. ٻئي حصي جو تعلق ان قصي جي صرف تاريخي ۽ جغرافيائي حيثيت سان آهي مقصد جي بيان ڪرڻ ۾ ان جو ڪو خاص دخل ناهي، مثلاً هي قصو ڪهڙي دور ۾ ڪهڙي شهر ۾ پيش آيو جنهن ڪافر بادشاهه کان پڇي اهي غار ۾ اچي لڪا هئا



اهو ڪهڙو هو؟ ان جا عقائد ۽ خيالات ڪهڙا هئا ۽ ان ماڻهن سان ڪهڙو معاملو ڪيو هو جنهن جي ڪري هي غار ۾ لڪڻ تي مجبور ٿيا ۽ انهن جو تعداد گهڻو هئو ۽ گهڻو عرصو ستل هئا ۽ اهي اڃا تائين جيئرا آهن يا مري ويا؟ ۽ جڏهن ته قرآن ڪريم هر قصي کي تفصيل سان بيان ڪرڻ جي بجاءِ ان جا صرف اهي حصا بيان ڪندو آهي جن سان انساني هدايات ۽ تعليم جو تعلق آهي تڏهن اصحاب ڪهف جي قصي ۾ به اهوئي طريقو اختيار ڪيل آهي، اصحاب ڪهف جي تعداد ۽ غار ۾ رهڻ جي وقت جي ذڪر ڏانهن اشارو ڪرڻ سان گڏ اها به هدايت ٿيل آهي ته اهڙين ڳالهين ۾ بحث ڪرڻ جي بجاءِ انهن کي الله تعاليٰ جي حوالي ڪيو. اهوئي سبب آهي جو الله جل جلاله جي پياري نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن (جنهن جو منصبي فرض قرآن ڪريم جون معنائون بيان ڪرڻ هو) ڪنهن به حديث ۾ ان قصي جا حصا بيان نه فرمايا ۽ وڏن وڏن صاحبن ۽ تابعن ان قرآني اسلوب جي بناء تي اهڙن معاملن جي لاءِ هي ضابطو مقرر ڪيو ته: ايهما ما ابهمه الله (لاتقان للسيوطي) جنهن کي الله مبهم (غير واضح) رکيو آهي اوهان به ان کي مبهم رکو اصحاب ڪرام جي طرز عمل جي تقاضا هيءُ هئي ته هن قصي جي تفسير ۾ قصي جي انهن جزن کي نه ڇيڙيو جن کي قرآن ڪريم ۽ حديث پاڪ نه ڇيڙيو آهي پر هن زماني جي تقاضا آهي ته تاريخي ۽ جغرافيائي انڪشافات ٿي سڀ کان وڏو ڪمال آهن ان جي ڪري متاخرن مفسرن هن قصي جي انهن جزن کي به بيان ڪيو آهي مگر ان بيان ڪرڻ جي باوجود به آخري نتيجو اهو رهي ٿو ته ان جي متعلق ڪوبه قطعي فيصلو نٿو ڏيئي سگهجي. تاريخن ۾ جيڪو ڪجهه لکيو ويو آهي اهو به متضاد آهي.

### اصحاب ڪهف جي جاءِ ۽ انهن جو زمانو

قديم مفسرن ۽ جديد مورخن ان جي متعلق تمام گهڻا قول لکيا آهن پر ڪي قدر قوي قول اهو ٿو لڳي ته اهو واقعو حضرت عيسيٰ علي نبينا و عليه الصلوة والسلام کان پوءِ اسان جي نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي ويجهي دور ۾ پيش آيو هو ۽ گهڻيون روايتون ان ڳالهه تي موجود آهن ته اهو افسوس يا طرسوس نالي شهر ۾ ٿيو هو. (١).

پر هرو ڀرو ان ۾ وقت نه لڳائجي ته ڇو اهو علامه ابن ڪثير لکيو آهي ته: ”قد اخبرنا الله تعاليٰ بذلك واراد منا فهمه وتدبره ولم يخبرنا بمكان هذا الكهف“



في اي البلاد من الارض اذ لافائدة لنا فيه ولا قصد شرعي". (١).

يعني الله تعالى اسان کي اصحاب كهف جي حالات جي خبر ، ان لاءِ ڏني آهي ته اسين ان کي سمجهون ۽ تدبر ڪري سبق پرايون ۽ اسان کي نه ٻڌايائين ته اهي ڪهڙي شهر ۾ هئا ڇو ته ان ڳالهه سان ڪو فائدو يا شرعي مقصد وابسته ناهي.

### اصحاب كهف جو واقعو

ياد رکڻ گهرجي ته اصحاب كهف بادشاهن جو اولاد ۽ پنهنجي قوم جا سردار هئا. قوم بت پرست هئي هڪ ڏينهن سندن قوم وارا پنهنجي مذهبي ميلي جي لاءِ شهر کان ٻاهر نڪتا جتي انهن جو سالانه اجتماع ٿيندو هو. اتي وڃي هي پنهنجي بتن جي پوڄا ڪندا هئا ۽ انهن جي رضا جي لاءِ جانور ڪهندا هئا سندن بادشاهه جو نالو دقيانوس هو، جيڪو انتهائي سرڪش ۽ ظالم هو ۽ پنهنجي زير حڪم ماڻهن کي بت پرستيءَ جي لاءِ مجبور ڪندو هو. ان سال جڏهن پوري قوم اتي ميلي جي لاءِ گڏ ٿي ته هي اصحاب كهف جيڪي نوجوان هئا اتي پهتا ۽ اتي پنهنجي قوم جو اهو حال ڏسي ته ڪيئن پنهنجن هٿن سان ناهيلن بتن جي پوڄا ٿا ڪن ۽ انهن کي خدا سمجهن ٿا، فوراً الله تعالى کين سمجهه ڏني جو انهن کي پنهنجي قوم جي ان احمقانه طريقي کان نفرت ٿي ۽ کين اها ڳالهه ذهن ۾ آئي ته عبادت جو لائق ته هڪ الله جل جلاله آهي جنهن زمين، آسمان ۽ سڄي مخلوقات پيدا ڪئي آهي، اهو خيال ايندي ئي اهي نوجوان ان ميلي ۽ بتن واري جاءِ کان پوئتي هٽي هڪ هڪ ٿي پري هڪ وڻ جي هيٺان اچي ويهڻ لڳا پر انهن مان ڪير به ڪنهن کي سڃاڻي نه پيو ۽ نه اهو پيو ٻڌائي ته هتي ڇو آيو آهي پر انهن کي ان هڪ وڻ جي هيٺان ان ئي الله جل شانہ گڏ ڪيو هو جنهن سندن دلين ۾ ايمان پيدا فرمايو هو. اهي الله جل شانہ جا ٻانهه هڪ وڻ جي هيٺان هڪ جاءِ تي گڏ ته ٿيا هئا پر هڪ ٻئي کي پنهنجو عقيدو ان ڊپ کان نه پيا ٻڌائين ته متان ڪو چغلي هڻي بادشاهه کي ٻڌائي. ڪجهه دير ان حالت ۾ ويهڻ کان پوءِ انهن مان هڪڙي ڳالهائيندو ته اي ڀائرو! اسان سڀني جو پنهنجي قوم کان جدا ٿي هتي پهچڻ جو ڪو سبب ته ضرور هوندو مناسب هي آهي ته اسين سڀ هڪ ٻئي کان واقف ٿيون. ان تي هڪ چڻي ڳالهائيندي چيو ته: حقيقت هيءَ آهي ته مون پنهنجي قوم کي جنهن دين، مذهب ۽ عبادت ۾ مبتلا ڏٺو اهو مون کي پسند نه آيو ۽ مون يقين ڪيو ته هي جيڪو ڪجهه



ڪن ٿا سو باطل آهي انهن جو عقيدو به سراسر غلط آهي ته عمل به خراب آهي عبادت ته صرف الله جل شانہ جي هجڻ گهرجي جنهن جو ڪائنات جي پيدا ڪرڻ ۾ نڪوسائي آهي نه شريڪ، اهو ٻڌڻ کان پوءِ ٻين کي به لب ڪشائيءَ جو موقعو مليو ۽ انهن مان هر هڪ اهوئي عقيدو بيان ڪيو. ان کان پوءِ هي هر خيال ۽ هڪ راءِ جماعت هڪ ٻئي جا رفيق ۽ دوست بڻجي ويا ۽ انهن پنهنجي جدا عبادت گاهه ٺاهي ان ۾ الله وحده لاشريڪ لہ جي عبادت شروع ڪئي پر آهستي آهستي انهن جي ڳالهه شهر ۾ ڦهلجي وئي ۽ چغلخورن انهن جي اها خبر بادشاهه تائين پهچائي بادشاهه انهن سڀني کي حاضر ٿيڻ جو حڪم ڏنو جيئن بادشاهي دربار ۾ حاضر ٿيا ته بادشاهه انهن کان عقيدو پڇيو الله جل شانہ انهن کي همت بخشي ۽ انهن خوف ۽ خطري کان سواءِ پنهنجو توحيد وارو عقيدو بيان ڪيو ۽ خود بادشاهه کي به ان جي دعوت ڏني بادشاهه ان عقيدو جو انڪار ڪندي انهن نوجوانن کي ڌمڪيون ۽ ڌڙڪا ڏنا ۽ سندن بدن تان سٺا ڪپڙا لهرائي کين چيو ته: اوهان کي به ٽي ڏينهن غور ڪرڻ ۽ سوچڻ جي لاءِ مهلت ڏيان ٿو سوچيو ۽ سمجهو ۽ ان عقيدو تان دستبردار ٿيو اوهان نوجوان آهيو اوهان جي جوانيءَ تي رحم ڪندي اوهان کي تڪڙو قتل نٿو ڪرايان جيڪڏهن اڃان به نه مڙندؤ ته پوءِ قتل ڪيا ويندؤ. هي انهن نوجوانن تي الله جل جلاله جو خاص ڪرم هو جو ان مهلت ملڻ جي ڪري کين پڇڻ جو موقعو مليو ۽ اهي اتاهين نڪري اچي غار ۾ رهيا جيئن اڳتي ايندو (انشاء الله تعاليٰ).

### اصحاب كهف جو دين ۽ مذهب ڪهڙو هو؟

عام مفسرن جو ان تي اتفاق آهي ته اهي نوجوان حضرت عيسيٰ عليه السلام جي مذهب ۽ دين تي هئا. ۽ جڏهن ٽي سئو نون (٣٠٩) سالن کان پوءِ غار ۾ سجاڳ ٿيا هئا ته ان وقت ان علائقي ۾ ٻيو مومن بادشاهه هو جنهن جو نالو بیدو سيس هو. (١).

### اصحاب كهف جيئن آهڻ يا وفات ڪري ويا؟

علامه پاني پتي لکيو آهي ته اهي ان وقت جي مومن بادشاهه سان ملڻ کان پوءِ سمهي رهيا ۽ سندن روح پرواز ڪري ويو. (٢).

المقصد ته هي ان قصي جا ڪجهه حصا آهن جيڪي قديم مفسرن ۽ جديد مؤرخن پنهنجي پنهنجي انداز سان بيان ڪيا آهن. وڌيڪ وضاحت آيتن جي تفسير ۾ ايندي،



(انشاء الله تعالى). ارشاد آهي "اِذْ اَوَى الْفِتْيَةُ اِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّ لَنَا مِنْ اَمْرِنَا رَشَدًا" جڏهن نوجوانن غار ۾ جاء ورتي پوءِ عرض ڪيائون ته اي اسان جا پالڻهار! اسان کي پاڻ وٽان رحمت ڏي ۽ اسان جي لاءِ اسان جي امر مان هدايت تيار فرما. "الْفِتْيَةُ" فتي جو جمع آهي. مطلب ته جڏهن اهي نوجوان غار ۾ وڃي لکيا ته: انهن بارگاه ايزديءَ ۾ دعا جي لاءِ هٿ کولي هيءَ دعا گهري هئي ته: اي اسان جا پالڻهار! اسان کي پنهنجي رحمت سان ڍڪي ڇڏ ۽ اسان جي لاءِ اسان جو هي ڪم آسان ڪري اسان کي هدايت تي مضبوط رک، اسان جو ايمان محفوظ فرما. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته جنهن جبل جي غار ۾ هي نوجوان لکيا هئا ان جبل جو نالو بيجلوس هو. (١).

"فَضَرَبْنَا عَلَىٰ اُذُنِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا" پوءِ اسان انهن جي ڪنن تي ڪيترائي ڳڻيل سال (بندش) هڻي ڇڏي. يعني انهن کي غار ۾ نند ڏيئي سندن ڪنن کي ٻاهريون آواز ٻڌڻ کان بند ڪري ڇڏيوسين ۽ ڪئين سال ان حال ۾ رهيا "ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْجُزْئَيْنِ اَحْصٰى لِمَا لَبِثُوا اَمَدًا" ان کان بعد انهن کي اٿاريو سين تانته اسين (ظاهر ۾ به) ڄاڻون ته ٻنهي جماعتن مان سندن (غار ۾) رهڻ واري مدت لاءِ ڪير وڌيڪ يادگيريءَ وارو آهي. مطلب ته ايترو عرصو انهن کي غار ۾ رکڻ کان پوءِ ان جي ڪري سڃاڳ ڪري اٿاريو سين ته ظاهر ٿئي ته ٻن جماعتن مان ڪير سچو آهي؟ هڪڙن چيو هو ته قبرن مان جيئرو ٿي نڪرڻ اڻ ٿيڻي ڳالهه آهي ٻين چيو ته زنده ٿي قبرن مان نڪرڻ بالڪل حق آهي. جڏهن هي نوجوان ايترو عرصو غار ۾ آرام ڪري جيئرا جاڳي اٿيا ته مئلن جو اٿڻ به حق آهي.

### فائدو

"فَضَرَبْنَا عَلَىٰ اُذُنِهِمْ" (پوءِ اسان انهن جي ڪنن تي (بندش) هڻين). ان مان واضح ٿيو ته اولياءِ الله جون ڪرامتون حق آهن جيئن سڃاڳيءَ ۾ ظاهر ٿينديون آهن تيئن انهن کان ننڊ جي حالت ۾ به صادر ٿينديون آهن، علامه رازي عليه الرحمته لکيو آهي ته اسان جي صوفي بزرگن هن آيت سان ڪرامتن جي صحيح هجڻ تي دليل ورتو آهي ۽ اهو بالڪل ظاهر استدلال آهي. ان موضوع تي علامه موصوف ڊگهو بحث ڪري ڪرامتن کي ثابت ڪيو آهي جيڪو وڌيڪ تفصيل ڏسڻ گهري سو



علامه رازيء جو هن آيت جي تفسير ۾ ڪيل تحقيق ڏسي. (١).

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَاهَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا

اسين بيان ٿا ڪريون تنهنجي اڳيان خبر انهن جي حق سان بلاشڪ اهي نوجوان هئا جن ايمان آندو

بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ۱۳ وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ

رب پنهنجي تي ۽ وڌائي سون انهن کي هدايت ۽ مضبوطي پيدا ڪئي اسان دليين انهن جي تي جڏهن

قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنَنْدَعُوهُ

اٿي بيٺا پوءِ چيائون اسان جو پاڻڻهار رب آسمانن ۽ زمين جو آهي هرگز نه عبادت ڪنداسون

مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ۱۴ هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا

ان کان سواءِ. ڪنهن ٻئي معبود جي البته تحقيق چئي اسان ان وقت بيهودي ڳالهه هي قوم اسان جي آهي

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ

جن ٺاهيا ان کان سواءِ ٻيا معبود ڇو نٿا آئين انهن تي دليل چئو

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۱۵

پوءِ ڪير وڌيڪ ظالم آهي، ان کان جنهن ٺاهي هنيو الله تي ڪوڙ.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ ذڪر ڪيو ويو ته الله جل شانہ ٻانهن کي آزمائڻ لاءِ زمين ۾ ڪيتريون ئي نعمتون پيدا ڪيون آهن ۽ هنن آيتن ۾ ان آزمائش ۾ ڪامياب ٿيندڙن ٻانهن اصحاب ڪهف جو ذڪر ڪندي بيان ٿي رهيو آهي ”نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَاهَهُم بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى“ اسين اوهان تي



انهن جي خبر حق سان بيان ڪيون ٿا يقيناً اهي نوجوان هئا جن پنهنجي رب تي ايمان آندو ۽ اسان انهن کي هدايت ۾ وڌايو. يعني اسين اوهان کي انهن غار وارن جي سڃي ۽ حق واري خبر ٻڌايون ٿا ان کان اڳ ۾ انهن جي متعلق ماڻهن ۾ ڪا يقيني خبر نه هئي اهي نوجوان هئا جن پنهنجي پروردگار تي ايمان آندو ۽ اسان انهن کي هدايت تي اهڙو ثابت قدم رکيو جو دنياوي تعلقات کان ڪٽجي زاهد بڻجي، صالح عمل ڪرڻ لڳا. ۽ حقيقت هيءَ آهي ته ڪوبه نوجوان جڏهن سچو دين قبول ڪري ان تي عمل پيرا رهي ٿو ته وڏي عمر واري کان اڳتي وڌي وڃي ٿو. ۽ گهڻو ڪري الله جل شانہ ۽ نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي پيغام لاءِ نوجوانن ئي ميدان ملهائيو آهي. (۱).

### اصحاب كهف جا نالا مبارڪ

غار وارن پلارن جا نالا مبارڪ هي آهن.. ۱- مڪشلمينا (اهو سڀني کان وڏو هو) ۲- مخشلمينا. ۳- تملیخا. (هي انهن جو خزانچي هو). ۴- سرطونس. ۵- ڪشطونس. ۶- بيرونس. ۷- ديموس. ۸- بسطيوس. ۹- فالوس. (اهو ڏوٻي هو). (۲)

”وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَنْ نَّدْعُوَا مِنْ دُونِهٖ اِلٰهًا لَقَدْ قُلْنَا اِذَا شَطَطًا“. ۽ اسان انهن جي دلين تي مضبوطي پيدا ڪئي جڏهن بيهي چوڻ لڳا ته اسان جو رب اهو آهي جيڪو آسمانن ۽ زمين جو رب آهي ان کان سواءِ ڪنهن ٻئي معبود جي عبادت هرگز نه ڪنداسون (بفرض محال جيڪڏهن ٻئي جي عبادت ڪئي سون ته) يقيناً ان وقت اسان بيهودي ڳالهه چئي. يعني جڏهن بادشاهه وٽان نڪري ٻاهر بيٺا ته اسان انهن جي دلين کي مضبوط ۽ دين تي پڪو رکيو پوءِ چوڻ لڳا ته هي بت وغيره بالڪل باطل آهن اسان جو حقيقي معبود ۽ سچو رب اهو آهي جيڪو آسمانن ۽ زمين جو رب آهي ان کان سواءِ ڪنهن به باطل معبود جي عبادت ڪڏهن به نه ڪنداسون ۽ (معاذ الله ثم معاذ الله) جيڪڏهن ڪئي سون ته اسان ان وقت انتهائي بيهودي ڳالهه چئي هوندي. (۳).

”هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهٖ اِلٰهَةً لَّوْلَا يَأْتُوْنَ عَلَيْهِمُ بَسُلٰطَانٌ بَيْنٌ فَمَنْ اَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرٰى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا“ هيءَ اسان جي قوم آهي جن ان (الله) کان سواءِ ٻيا معبود ٺاهيا آهن انهن (جي سڃي هجڻ) تي قوي ۽ روشن دليل چوڻا آئين پوءِ ان کان وڌيڪ ڪير ظالم آهي جنهن الله تي بهتان هنيو. يعني ايمان وارا الله جل جلاله جي وحدانيت تي ڪيترا دليل پيش ڪن ٿا، جيڪڏهن اسان جي قوم ٻين کي



معبود بنايو آهي ته انهن تي قوي ۽ روشن دليل چو نٿا ڏين. حقيقت هيءَ آهي ته انهن کي دليل هجي ته آئين. ڪوڙ، نيٺ ڪوڙ آهي اهو ڪٿان ثابت ٿيندو. انهن جو وڏو ڪوڙ اهو هو جو الله جل شانہ سان ٻين کي شريڪ بنايو هيائون.

**فائدو:** مذڪوره آيت ”لَنْ تَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ“ ۾ لن ندعوا، جي معنيٰ آهي ”لن نعبد ابداً وبالفارسيه نخواهيم پرستيد. (١). (ڪڏهن به عبادت نه ڪنداسون) ان مان واضح ٿيو ته الله جل شانہ کان سواءِ ڪنهن به ٻئي جي عبادت ڪرڻ ڪنهن به نوعيت، طرز ۽ طريقي سان ناجائز ۽ حرام آهي، قطعاً جائز ناهي. غير جي عبادت ڪندڙ ڪافر آهي.

### غير الله کي سڏڻ جو حڪم

سمجهڻ گهرجي ته الله جل شانہ کان سواءِ ٻئي ڪنهن کي الله يا ان جو شريڪ ۽ برابر سمجهي سڏڻ شرڪ آهي جيئن ڪافرن جو قول قرآن ڪريم بيان ڪيو آهي ”اِذَا نُسُوْكُمْ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ“ جڏهن اسين اوهان کي رب العالمين سان برابر ڪندا هئاسون. ان ۾ بتن وغيره کي سڏڻ به شامل آهي چو ته ڪافر اهوئي عقيدو رکندا هئا. باقي مسلمانن مومنن جي طرفان الله جل شانہ جي پياري نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم ۽ ٻين پيارن کي الله جو مقبول ۽ محبوب ٻانهو سمجهي سڏڻ جائز آهي چو ته ڪوبه مسلمان انهن پيارن کي الله جل شانہ سان برابر ۽ شريڪ نٿو سمجهي اهو فرق ذهن نشين ڪرڻ ضروري آهي جنهن سان ڪيترا اختلاف ختم ٿي سگهن ٿا.

وَإِذِ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَما يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْا إِلَى الْكَهْفِ

۽ جڏهن پاسو ڪيو اوهان انهن کان ۽ جن جي عبادت ڪن ٿا الله کان سواءِ پوءِ پناهه وٺو غار ۾

يَنْشُرْكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَّحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ

ته پکيڙيندو اوهان جي لاءِ رب اوهان جو رحمت پنهنجي ۽ تيار فرمائيندو اوهان لاءِ امر اوهان جي مان

مَرْفَقًا ①٦ وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزَاوَرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ

نرمي ۽ ڏسندين تون سج کي جنهن وقت اڀري ٿو ته لڙي ٿو لنگهي غار انهن جي کان



الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرُّضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ

سڄي پاسي ۽ جڏهن لهي ٿو ته مڙي ٿو انهن کان کڄي پاسي ۽ اهي ويڪرائي ۽ ۾ آهن

مِّنْهُ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَن يَّهْدِ اللَّهُ فَبُهِتَ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَن يُضِلِّ

ان کان اهي نشانين الله جون آهن جنهن کي هدايت ڪري الله پوءِ اهوئي هدايت وارو آهي ۽ جنهن کي گمراه ٿو ڪري

فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ۝١٨

پوءِ هرگز نه لهندين ان لاءِ ڪو مددگار رهنما.

### تفسير

اڳ ۾ آيل آيتن ۾ اصحاب كهف جو تفصيل سان قصو بيان ٿيو ۽ آخري واقعو سمجهاڻ جي لاءِ اول آندو ويو ۽ هنن آيتن ۾ ان جو باقي حصو بيان ٿي رهيو آهي، فرمان ايزدي آهي ”وَإِذْ اَعْتَزَلْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوَّا إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِّنْ رَّحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ مِّنْ أَمْرِكُمْ مَّرْفَقًا“ ۽ جڏهن اوهان انهن کان ۽ جن جي الله کان سواءِ عبادت ڪن ٿا پاسو ڪيو آهي ته پوءِ غار ۾ پناهه وٺو ته اوهان جو رب اوهان جي لاءِ پنهنجي رحمت پکيڙي ۽ اوهان جي لاءِ اوهان جا امر آسانيءَ سان تيار ڪري. هن آيت ۾ انهن نوجوانن جي هڪ ٻئي سان ڳالهه ٻولهه جو ذڪر ڪيو ويو آهي اهي هڪ ٻئي کي چوڻ لڳا هئا ته: جڏهن ڪافرن ۽ انهن جي باطل معبودن کان پاسو ڪيو اٿو ته هلو ته غار ۾ لڪي الله جل جلاله جي عبادت ڪريون. اهو اوهان لاءِ پنهنجي رحمت پکيڙي اوهان کي سڀ معاملن آسانيءَ سان تيار ڪري ڏيندو ”وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَرَاوُرَّ عَن كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرُّضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِّنْهُ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَن يَّهْدِ اللَّهُ فَبُهِتَ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَن يُضِلِّ فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا“ ۽ سج کي ڏسندين جڏهن اڀري ٿو ته انهن جي غار کان سڄي پاسي لڙي ٿو لنگهي ۽ جڏهن لهي ٿو ته به انهن جي غار کان کڄي طرف مڙي ٿو لنگهي ۽ اهي ان جي ويڪرائي واري وچ ۾ (آرام ۾ پيا) آهن. مقصد ته نه انهن کي



سج جي اس ۽ گرمي ٿي لڳي ۽ نه انهن کي سوڙهه يا تنگي ٿي محسوس ٿئي. (١).  
 اهو سڀ ڪجهه الله جي قدرت، صنعت ۽ عجائب مان آهي الله جنهن کي گهري تو ته  
 توفيق ڏئي هدايت وارو بنائي ٿو ۽ اهو تامل ۽ تدبر سان مالڪ جي ذات کي مڃي ٿو  
 ۽ جنهن کي گمراهه ٿو ڪري ان جي لاءِ ڪڏهن ڪوبه مددگار، رهنما نٿو ملي. ظاهري  
 ۽ باطني رهنمائي سڀ ان جي هٿ ۾ آهي ڏسو جڏهن دقيانوس ظالم سڀني ملڪي  
 ماڻهن کي ڪافر بنائي رهيو هو ته الله جل شانہ اصحاب ڪهف کي ڪيئن ثابت قدم  
 رکيو ۽ ظاهري طرح به انهن کي ڪيئن غار جي واٽ وٺرائيائين.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدو حاصل ٿين ٿا. ١- ”تَرَاوُرَ عَنْ كَهْفِهِمْ“ (انهن  
 جي غار کان لڙي پيو لنگهي) ان مان واضح ٿيو ته اولياءِ الله جو شان تمام وڏو آهي  
 جو انهن جي ڪري الله تعاليٰ پنهنجو نظام تبديل ٿو ڪري. ٢- سج، اس، چانو،  
 انڌيرو ۽ روشني سڀ الله جل شانہ جون نعمتون آهن ۽ پنهنجي پنهنجي وقت ۽  
 پنهنجي پنهنجي جاءِ تي سڀئي مفيد آهن. اصحاب ڪهف جي حياتي، اجسام ۽  
 لباس بچائڻ جي لاءِ الله تعاليٰ سج کي حڪم ڏنو ته بچاءُ ڪندي سڄي ۽ کڀي  
 پاسي کان وڃي پر غار ۾ اس وڃڻ نه ڏي، مفسرن پلارن فرمايو آهي ته جيڪڏهن اس  
 اندر وڃي ها ته اصحاب ڪهف جا جسم سڙي وڃن ها ۽ جيڪڏهن هوا نه وڃي ها  
 ته سندن جسم زمين جي آلاڻ برداشت نه ڪن ها ۽ جيڪڏهن انهن جا پاسا نه اٿلڻا  
 وڃن ها ته سندن بدن ڦاٽي پون ها.

وَتَحْسَبُهُمْ آيَاقًا وَهُمْ رُقُودٌ وَنَقَلْنَاهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ

۽ گمان ڪندين تون انهن کي سجاڳ ۽ اهي ستل آهن ۽ ڦيرايون ٿا انهن کي سڄي ۽

الشِّمَالِ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ

کڀي ۽ ڪتو انهن جو ڊگهيون ڪندڙ آهي اڳيون تنگيون پنهنجون چائن ٿي جيڪڏهن ويجهي کان نظر وجهين انهن تي

لَوَلِيَّتَ مِنْهُمْ فَارَارًا وَلَمِلَّتْ مِنْهُمْ رُعْبًا ۱۸

ته البتہ پوئين پيرن انهن کان ڀڄڻ لاءِ ۽ البتہ ڀرجي وڃين تون انهن کان رعب ۾.



## تفسير

پهريان ذکر ڪيل آيتن ۾ اصحاب كهف کي آسماني تڪليفن کان بچائڻ جو ذکر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن کي زميني تڪليفن کان بچائڻ جو ذکر ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”وَتَحْسَبُهُمْ اَيْقَاطًا وَهُمْ رُقُودٌ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ“ ۽ تون انهن کي سجاڳ سمجهندي حالتڪه اهي نند ۾ آهن ۽ اسين انهن کي سڄي ۽ کڀي پاسي اٿلايون پيا. مطلب ته اي اصحاب كهف کي ڏسندڙ! انهن جي اکين کليل هجڻ ۽ گهڻي اٿلڻ جي ڪري تون انهن کي سجاڳ سمجهندي حالتڪه اهي نند ۾ پيل آهن ۽ اسين انهن جي ارادي کان سواءِ ئي انهن کي سندن نند جي حالت ۾ عام دستور مطابق اٿلايون پيا سيدنا ابن عباس رضي الله تعالى عنهما فرمايو آهي ته سال ۾ هڪ ڀيرو پاسو ورائيئون ٿي تانته زمين سندن گوشت کي ڪجهه کائي نه سگهي ۽ ڪن بزرگن فرمايو آهي ته انهن جا ڏهين محرم عاشوري جي ڏينهن پاسا ورايا ويندا هئا. (١). ”وَكَلَبَهُمْ بِاسِطٍ ذَرَّ اَعْيَهُ بِالْوَصِيدِ“ ۽ سندن ڪتو پنهنجون اڳيون تنگيون چانئڻ تي ڊگهيون ڪيو ويٺو هو.

## اصحاب كهف جي ڪتي جو احوال

مفسرن لکيو آهي ته اهي نوجوان غار ڏانهن ويندي هڪ مال جي ڌنار وٽان لنگهيا اهو ڌنار هنن کي ڏسي ساڻن گڏجي پيو ته ان جو ڪتو به گڏجي هليو. حضرت ابن عباس رضي الله تعالى عنهما جو اهو قول آهي. (٢).

علامه پاني پتي عليه الرحمة لکيو آهي ته! اڪثر مفسرن جو قول آهي ته اهو ڪتن جي جنس مان هو ۽ ابن جريج کان روايت آهي ته: اهو شينهن هو ۽ شينهن تي به ڪلب جو لفظ استعمال ۾ آيو آهي. جيئن نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن ابولهب جي پٽ عتبة لاءِ چيو هو ته: يا الله ان جي مٿان پنهنجن پيدا ڪيلن ڪتن مان ڪو ڪتو مسلط فرما. پوءِ ان کي شينهن ڦاڙي ڇڏيو هو. پر مشهور قول پهريون آهي. (٣). علامه آلوسي بغدادي عليه الرحمة لکيو آهي ته: جڏهن اهو ڪتو اصحاب كهف جي پويان هلڻ لڳو ته: انهن کيس ڪئين ڀيرا تڙيو پر نه مڙيو ۽ نيٺ کين



چيائين ته: اوهان مون کي چوڻا ڊوڙايو مان الله جي پيارن سان محبت رکان ٿو اوهان ننڊ کجو مان اوهان جي چوڪيداري ڪندس. قرطبي آندو آهي ته ان کتي ٻن پيرن تي اڀو ٿي اڳيان پير مٿي ڪري دعا گهري ائين چيو هو. (١).

ان جو رنگ ڪهڙو هو، ان ۾ مختلف قول آهن. ١- ته ٻُڙهي رنگ جو هو. ٢- ڦڪي رنگ جو هو. ٣- ته انمر يعني ان ۾ ڪي اڃا چٽا هئا ته ڪي ڪارا هئا. ان جو نالو ڇا هو؟ ان ۾ به مختلف قول آهن. حضرت حسن رضه جو فرمان آهي ته ان جو نالو قطمير هو ۽ مجاهد ان جو نالو قطموراءِ ٻڌايو آهي. ۽ اهو ڪتو جنت ۾ داخل ٿيندو. (٢).

سوال. اصحاب ڪهف جو ڪتو اڳيون جنگهون ڊگهيون ڪري چائون ٿي چيو ويٺو هو، اندر چونه ويو؟

جواب. مفسرن ان جي متعلق ٻه قول آندا آهن. ١- اهو چوڪيدار جي حيثيت ۾ هو ۽ چوڪيدار ٻاهر رهندو آهي اندر نه ويهندو آهي. ١- کتي جو گهر ۾ اندر هجڻ ملائڪن جي نه اچڻ جو سبب آهي، جيئن نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جو فرمان آهي ”جنهن گهر ۾ ڪتو هوندو ان گهر ۾ ملائڪ داخل نه ٿيندا“. اصحاب ڪهف به ان کتي کي ان جي ڪري اندر اچڻ نه ڏنو هوندو. (٣).

### ڪتي ۽ وچونءَ کان بچڻ لاءِ وظيفو

حضرت عمرو بن دينار فرمايو آهي ته! جيڪو شخص گهري ته رات يا ڏينهن جو کيس وچون ڏنگ نه هڻي اهو ”صَلَّى اللّٰهُ عَلَيَّ نَوْجٌ“ پڙهندو رهي ۽ جيڪو گهري ٿو ته ڪو ڪتو به ان تي حملو نه ڪري ته اهو ”وَكَلَّهْمُ بِاسِطٍ ذَرَاغِيْهِ بِالْوَصِيْدِ“ پڙهندو رهي. (٤).

### صالحن جي صحبت ۽ محبت جي پلائي ۽ برڪت

علامه قرطبي لکيو آهي ته: جڏهن اصحاب ڪهف جو ڪتو صالحن جي صحبت جي صدقي ان بلند مقام کي پهتو جو الله جل شانہ ان جو ذڪر قرآن ڪريم ۾ ڪيو آهي ته جيڪي الله جي وحدانيت مڃيندڙ مؤمن، صالحن جي صحبت ۽ اولياءِ ڪرام جي محبت رکندا انهن تي ڪيئن نه مهرباني ٿيندي بلڪ هن واقعي ۾ انهن ڪمال جي درجن کان پوئتي پوندڙن مؤمنن کي تسلي ڏنل آهي جيڪي ڪاملن سان محبت رکندا هوندا. حضرت انس بن مالڪ کان صحيح روايت ۾ آيو

(١) روح المعاني ص ٢٦٦ جزء ١٥ جلد ٥. (٢) القرطبي ص ٣٧٠ جلد ١٠.

(٣) روح المعاني ص ٢٢٧ جزء ١٥ جلد ٥. (٤) القرطبي ص ٣٧٠ جلد ١٠.



آهي ته هڪ پيري نبي پاڪ صلى الله عليه وسلم جن ۽ مان مسجد جي دروازي کان نڪري رهيا هئاسون ته: هڪ شخص مسجد جي چائنٺ وٽ مليو ۽ نبي پاڪ صلى الله عليه وسلم جن کان پڇيائين ته: قيامت ڪڏهن ٿيندي؟ پاڻ ان کي فرمايائون ته: تو ان جي لاءِ ڇا تياري ڪئي آهي؟ ان شخص ٿوري دير کان پوءِ عرض ڪيو ته: مون قيامت جي لاءِ گهڻي نماز، گهڻا روزا ۽ گهڻا صدقا تيار نه ڪيا آهن، بلڪ مان الله ۽ ان جي رسول (ڪريم صلى الله عليه وسلم) جن سان محبت رکان ٿو. پاڻ ان کي فرمايائون ته ”تون ان سان ئي گڏ هوندين جنهن سان محبت رکين ٿو“ هڪ روايت موجب حضرت انس بن مالڪ فرمايو ته اسلام کان پوءِ جهڙو ان فرمان سان خوش ٿياسين بئي ڪنهن سان به خوش نه ٿيا هئاسين. حضرت انس رضي الله تعالى عنه فرمايو ته مان نبي ڪريم صلى الله عليه وسلم جن ۽ ابوبڪر ۽ عمر رضي الله تعالى عنهما سان محبت رکان ٿو. اميد اٿم ته انهن سان گڏ هوندس جيتوڻيڪ انهن جهڙا عمل نه ڪيا اٿم. ان کان پوءِ مفسرِ قرآن قرطبي فرمايو آهي ته: هي جيڪو حضرت انس رضي الله تعالى عنه فرمايو اهو سڀني مسلمانن کي شامل آهي انهيءَ جي ڪري اسين جيتوڻيڪ قصور وارا آهيون پر اميدون وڌيون ٿا رکون. هڪ ڪتي کي ڪاملن سان محبت جي ڪري الله جل شانہ انهن سان گڏ قرآن پاڪ ۾ ذڪر ڪيو آهي ته اسان تي ته وڌيڪ مهرباني ٿيندي جو اسان وٽ ايمان، اسلام جو ڪلمو ۽ نبي پاڪ صلى الله عليه وسلم جن جي محبت آهي. (١).

”لَوْ أَظْلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمُلِئْتَ مِنْهُمْ رُغْبًا“ جيڪڏهن انهن تي ويجهي

کان نظر وجهين ته انهن کان بچڻ لاءِ پوئين پير هڻي منهن ڦيرائي پڇين ۽ انهن جي رعب ۾ ڀرجي وڃين. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته هن ۾ خطاب عام ماڻهن سان آهي. ان مان اهو نه سمجهڻ گهرجي ته اصحابِ كهف جو رعب نبي پاڪ صلى الله عليه وسلم تي به چائندي وڃي ها. عام مخاطبين کي فرمايو ويو آهي ته جيڪڏهن اوهان انهن کي ويجهو وڃي ڏسو ته ڊپ کان پوئتي پڇو ۽ انهن جو رعب اوهان تي طاري هجي. (٢).

### اصحابِ كهف ۾ اهو رعب ڪهڙي بنا تي هو؟

ان ۾ مختلف قول آهن پر حقيقت هيءَ آهي ته الله تعالى انهن جي حفاظت لاءِ اهڙا انتظام ڪيا هئا ته انهن کي اس نه لڳي ۽ ڏسندڙ انهن کي سجاڳ سمجهي ۽ کين ويجهي ويندڙ تي اهڙو رعب طاري ٿئي جو وري ويجهو نه اچي. (٣).



فائدو. مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- "وَكَلِّبُهُمْ" (۽ انهن جو ڪتو) ان مان ثابت ٿيو ته: ان ڪٿي تي اها مهرباني انهن صالحن غار وارن جي صدقي تي هئي. ۽ اهو به ثابت ٿيو ته سني صحبت جو اثر به سنو ٿئي ٿو ۽ بري صحبت جو اثر به پرو ٿيندو. ٢- "لَمَلِئْتُ مِنْهُمْ رُعبًا" (انهن کان رعب سان ڀرجي وڃين ها) ان مان ثابت ٿيو ته جيڪو شخص مؤمن متقي ۽ پرهيزگار بڻجي ٿو الله تعاليٰ جي طرفان ان ۾ اهڙو رعب ۽ هيبت پيدا ٿئي ٿي جو ان جي سامهون هرو پرو ڪير نٿو اچي سگهي.

وَكَذَٰلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوٓا بَيْنَهُمْ ۖ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ

۽ اهڙي طرح اٿاريوسون انهن کي تانتو پڇا ڳاڇا ڪن پاڻ ۾ چيو هڪ چونڊڻ انهن مان ته ڪيترو

لَبِثْتُمْ ۖ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضُ يَوْمٍ ۖ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ

رهيا آهيو چيائون ته رهيا سون ڏينهن يا بعض ڏينهن جو چيائون ته رب اوهان جو وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي

بِمَالِئْتُمْ ۖ فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ ۖ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ

ان کي جو رهيو اوهان پوءِ موڪليو هڪڙو اوهان مان ڪرنسيءَ پنهنجيءَ هن سان شهر ڏانهن

فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا ۖ فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ

پوءِ جڳائي ته ڏسي ڪهڙو انهن مان وڌيڪ صاف طعام وارو آهي پوءِ ڀل ته آئي اوهان وٽ کاڌو ان مان

وَلْيَتَلَطَّفْ ۖ وَلَا يَشْعُرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ۝١٩

۽ نرمي اختيار ڪري ۽ هرگز نه ڄاڻ ڏي اوهان جي ڪنهن هڪ کي.

### تفسير

اڳ ۾ آيل آيتن ۾ اصحاب كهف جي آرام ۽ سڪون واري گهري نند جو ذڪر هو ۽ هنن ۾ انهن کي نند مان اٿارڻ جو ذڪر ڪيو ويو آهي. فرمان الاهي



آهي ”وَكَذَٰلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ“ ۽ اهڙي طرح انهن کي اٿاريو سون تانته پاڻ ۾ پڇا پڇا ڪن. يعني جيئن اسان انهن کي ظالم بادشاهه کان بچائي غار ۾ سڪون سان آرام نصيب ڪيو، تيئن وري انهن کي ننڊ مان اٿاريو سڀن تانته هڪ ٻئي کان رهڻ واري مدت جي باري ۾ سوال ڪن ۽ سندن اهو اٿڻ قيامت جي لاءِ اٿڻ جو دليل بڻجي. (١).  
 ”قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضُ يَوْمٍ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ“  
 انهن مان چوندڙ چيو ته (غار ۾) گهڻي مدت رهيا آهيو، چوڻ لڳا ته هڪ ڏينهن يا ڏينهن جو ڪجهه حصو (رهيا آهيو؟ ٻيو چا) اهو چوندڙ سندن وڏو مڪسلمينا هو ۽ ڪي چون ٿا ته سندن خزانچي يملبخا ائين چيو هو. ٻين ساٿين سج ڏانهن نهاريو ننڊ جي حالت ۾ رهندي چيو ته: ڪهڙو گهڻو وقت گذريو آهي؟ ڏينهن يا اڌ ڏينهن رهيا آهيو ٻيو چا؟ (٢).

”ڪن چيو ته اوهان جي رهڻ جي مدت اوهان جو رب بهتر ڄاڻي ٿو ته ڪيترو رهيا آهيو، اوهان کي ڪهڙي خبر ته ڪيترو رهيا آهيو“ قَابَعُثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا“ پوءِ پاڻ مان هڪڙي کي هيءُ ڪرنسي ڏئي شهر ڏانهن موڪليو پوءِ اهو ڏسي ته ڪير صاف طعام وارو آهي پوءِ اوهان جي لاءِ انهن پئسن مان کاڌو آڻي ۽ نرمي ڪري ۽ اوهان جو ڪنهن کي به نه ٻڌائي. يعني پاڻ مان ڪنهن هڪ کي هي ڪرنسي ڏيئي شهر ڏانهن موڪليو. ان شهر مان مراد اهوئي افسوس نالي شهر آهي جنهن مان نڪتا هئا. اهو طعام جي لاءِ ويندڙ شهر ۾ ڏسي ته ڪنهن وٽ پاڪ صاف کاڌو آهي اهو اوهان جي لاءِ به خريد ڪري کڻي اچي ۽ ڳالهه ٻولهه ۾ نرمي ڪري تانته پڪڙجي نه پوي ۽ اوهان جي به ڪنهن کي ڄاڻ نه ڏي متان وري تڪليف ۾ پئجي وڃو.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان واضح ٿيو ته ديني توڙي دنياوي معاملات ۾ نرم رويو اختيار ڪرڻ تمام سٺي ڳالهه ۽ الله جل جلاله جي نعمت آهي ۽ ان جي ڪري اصحاب كهف به پنهنجي ساٿيءَ لاءِ فرمايو هو ته ”نرمي ڪري“ اهو به ثابت ٿيو ته: پاڻ سان گڏ پئسا وغيره کڻڻ توڪل علي الله جي خلاف ناهي وقت تي ڪم اچي وڃن ٿا. جيئن اصحاب كهف فرمايو هو ته ”قَابَعُثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ“ (پوءِ پاڻ مان ڪنهن



هڪڙي کي هي ڪرنسي ڏئي موڪليو) انهن وٽ اهي پئسا هئا ته سڀني کي ڪم اچي ويا.

إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي

بيشڪ اهي جيڪڏهن غالب ٿيندا اوهان تي ته سنگسار ڪندا اوهان کي يا موٽائيندا اوهان کي

مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا ۝۷۰ وَكَذَٰلِكَ أَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ

دين پنهنجي تي ۽ هرگز ڪامياب نه ٿيندؤ ان وقت هميشه ۽ اهڙي طرح مشهوري ڪئي سون انهن جي

لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا ۚ

تانت ڄاڻن ته بيشڪ الله جو وعدو سچو آهي ۽ بيشڪ قيامت ناهي ڪو شڪ ان ۾

إِذْ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِمْ

جنهن وقت بحث پيا ڪن پاڻ ۾ امر انهن جي تي پوءِ چيائون ته تعمير ڪيو انهن تي

بُنْيَانًا رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ

جاءِ رب انهن جو وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي انهن کي چيو انهن جيڪي غالب ٿيا

أَمْرِهِمْ لَتَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ۝۷۱

امر انهن جي تي ته البت ضرور ٺاهيندا سون انهن تي مسجد.

### تفسير

اڳ ۾ آيل آيتن ۾ نيڪن ٻانهن جي اخلاقي حالت کي بيان ڪيو ويو ۽ هنن آيتن ۾ انهن جي ايمان تي مضبوطيءَ کي بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا "بلاشڪ اهي جيڪڏهن اوهان تي غالب ٿيندا ته اوهان کي سنگسار ڪندا يا اوهان کي



پنهنجي دين تي موٽائيندا ۽ ان وقت اوهان هميشه جي لاءِ ڪڏهن به ڪامياب نه ٿيندؤ. يعني جيڪو ڪاڏي وٺڻ جي لاءِ وڃي اهو نهايت رازداريءَ کان ڪم وٺي ۽ ڪنهن کي خبر لائڻ نه ڏي ڇو ته اهي دشمن جيڪڏهن اوهان جي خبر رکڻ ۾ ڪامياب ويا ته اوهان کي سنگسار ڪرائي ختم ڪندا يا اوهان کي مجبور ڪري ڪفر تي موٽائيندا ۽ پوءِ اوهان ڪڏهن به ڪاميابي نه ماڻي سگهندؤ ڇو ته سچي دين کان هٽڻ جيتوڻيڪ مجبوراً هجي اولوالعزم مؤمنن جو ڪم ناهي ”وَكَذٰلِكَ اَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوْا اَنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَّ اَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيْهَا“ ۽ اسان اهڙي طرح انهن جي مشهوري ان جي لاءِ ڪئي ته ماڻهو يقين رکن ته الله جو وعدو سچو آهي ۽ قيامت ۾ ڪنهن به قسم جو ڪوشڪ ناهي. يعني اصحاب ڪهف کي سڃاڳ ڪرڻ، انهن کي بک ڏيڻ ۽ سندن ساٿيءَ کي ڪاڏي وٺڻ لاءِ بازار ڏانهن موڪلڻ ۾ حڪمتون هيون. ١- ته ماڻهو يقين ڪن ته الله جل جلاله جو وعدو سچو آهي. ٢- ته قيامت اچڻ ۾ ڪنهن به قسم جو شڪ ناهي ڇو ته جيڪو الله ايڏي وڏي مدت تائين پنهنجن ٻانهن کي نند کان پوءِ اٿاري سگهي ٿو اهو انهن کي مرڻ کان پوءِ به جيئرو ڪري محشر جي ميدان ۾ اُٿي سگهي ٿو ”اِذْ يَتَنَازَعُوْنَ بَيْنَهُمْ اَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِمْ بُنْيَانًا رَّبُّهُمْ اَعْلَمُ بِهِمْ“ جڏهن (ماڻهو) انهن جي معاملي ۾ پاڻ ۾ وڙهيا پئي پوءِ (انهن مان) ڪن چيو ته هنن جي مٿان عمارت ٺاهيو انهن جي معاملي کي سندن رب وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي. يعني انهن جي متعلق ڪيترا بحث هليا ۽ نيٺ ٻيون ڳالهيون ڇڏي چيائون ته: انهن جي حال کي الله تعاليٰ وڌيڪ ڄاڻي ٿو ان غار تي ڪا اهڙي عمارت ٺاهي ڇڏيو جنهن سان زيارت ڪندڙن کي سهوليت ملي ”قَالَ الَّذِيْنَ غَلَبُوْا عَلٰى اَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَّسْجِدًا“ جيڪي سندن معاملي ۾ غالب رهيا انهن چيو ته اسين (انهن اصحاب ڪهف) تي مسجد تعمير ڪرائينداسون. يعني اثر، رسوخ ۽ طاقت وارن جو فيصلو اهو بيٺو ته اسين ان غار تي عبادت گاهه ٺهرائينداسون.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”اَوْ يَعْزِدُوْكُمْ فِيْ مِّلَّتِهِمْ“ (يا اوهان کي پنهنجي مذهب ۾ موٽائيندا) ان مان واضح ٿيو ته ڪو ماڻهو ڪيترو به نيڪو ڪار هجي بد مذهب جي مڪر، ڌوڪي ۽ دشمنيءَ کان خيال رکندو ڪري معاذ الله متان کيس وري بي دين بنائي وجهن، بري صحبت کان به پاسو ڪري پڇي ۽ پڇي. ٢- ”وَكَذٰلِكَ اَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ“ ۽ اهڙي طرح اسان انهن کي شهرت ڏني، ان مان



واضح ٿيو ته بزرگن ۽ مشائخن جون ڳالهيون حڪمت کان خالي ناهن اهي باري  
تعالیٰ جي عين حڪمت ۽ منشاء مطابق هونديون آهن.

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ

عنقريب چوندا ته ٽي آهن چوٿون انهن مان ڪٿو انهن جو آهي ۽ چوندا ته پنج آهن

سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ

ڇهون انهن مان ڪٿو انهن جو آهي پٿر هڻڻ اڌ ڏنو ۽ چون ٿا ته ست آهن ۽ اٺون انهن مان

كَلْبُهُمْ قُل رَّبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ۝

ڪٿو انهن جو آهي فرماءِ ته رب منهنجو وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي تعداد انهن جو نه ٿا ڄاڻن انهن کي مگر ٿورا

فَلَا تُمَارِ فِيهِمُ الْأَمْرَاءُ ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِم مِّنْهُمْ

پوءِ نه بحث ڪر انهن (جي باري) ۾ مگر بحث ظاهر ٿيندڙ ۽ نه پڇڻ انهن جي باري ۾ انهن مان

أَحَدًا ۝ وَلَا تَقُولَنَّ لِشَايٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَٰلِكَ غَدًا ۝ ۙ

ڪنهن هڪ کان ۽ هرگز نه چئو ڪنهن شيءِ جي لاءِ ته بلاشڪ مان ڪندڙ آهيان صبحاڻي مگر

أَنْ يَّشَاءَ اللَّهُ وَادْخُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰ

هي جو گهري الله ۽ ياد ڪر رب پنهنجو جڏهن وساريو تو ۽ چئو ته ويجهو آهي جو هدايت ڪري مون کي

أَنْ يَّهْدِيَنِي رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَٰذَا رَشْدًا ۝

رب منهنجو تانته ويجهو ٿيان مان هن کان وڌيڪ هدايت کي.

## تفسير

پهرين آيتن ۾ اصحاب كهف جي متعلق انهن ماڻهن جي اختلاف جو



ذڪر هو جن انهن کي ڏٺو هو ۽ هنن ۾ انهن جو ذڪر آهي جن پوءِ اختلاف ڪيو هو. فرمان مبارڪ آهي "سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّآبِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ" (جڏهن اصحاب كهف جو قصو بيان ڪندؤ ته) جلد (ڪي) چوندا ته (اهي) ٽي آهن چوٿون انهن جو ڪتو آهي ۽ (هيئن به) چوندا ته پنج آهن ڇهون انهن جو ڪتو آهي اڻ ڏٺو نشان چٽيندا ۽ (هيئن به) چوندا ته ست آهن اٺون انهن جو ڪتو آهي. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته اهي مختلف قول چوندر کير هئا ان ۾ به احتمال آهن. ١- هڪ هي ته انهن مان مراد اهي ئي ماڻهو آهن جن اصحاب كهف جي زماني ۾ ئي انهن جي نالن ۽ نسب وغيره جي متعلق هڪ ٻئي سان اختلاف ڪيو هو ۽ ٻيو احتمال هي آهي ته اهي اختلاف ڪندر نجران جا نصاري هئا. جن انهن جو تعداد مختلف ٻڌايو هو. پر نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن جي خبر ۽ قرآن پاڪ جي اشاري سان ٽئين قول جو "ست جڻاپاڻ ۽ اٺون سندن ڪتو هو) صحيح هجڻ معلوم ٿيو آهي. (١).

"قُلْ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمُ الْاَقْلِيلُ" فرمائي ته انهن جو تعداد منهنجو رب وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي انهن کي ٿورن کان سواءِ ڪير نٿو ڄاڻي. ان مان معلوم ٿيو ته ڪن ٿورن پانهن کي اصحاب كهف جي تعداد جو علم ڏنو ويو آهي. حضرت ابومسعود ۽ ابن عباس رضي الله تعالى عنهما فرمايو آهي ته! اسان کي انهن جي تعداد جي خبر آهي. (٢). ۽ جڏهن انهن جي اصحابن سڳورن کي به خبر آهي ته نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن کي ته انهن جي تعداد جو علم يقيناً هوندو. "فَلَا تَمَارَ فِيهِمْ اِلَّا مِرَاءٌ ظَاهِرَةٌ وَلَا تَسْتَغْفِرُ فِيهِمْ مِنْهُمْ اَحَدًا" پوءِ انهن جي باري ۾ بحث نه ڪيو مگر ايترو بحث جيڪو ظاهر ٿي چڪو آهي ۽ انهن جي باري ۾ انهن مان ڪنهن هڪ کان به ڪجهه نه پڇو مقصد ته انهن جي باري ۾ جيڪا ڳالهه ظاهر ٿي چڪي آهي ان کان وڌيڪ چيڙ چاڙ نه ڪيو ۽ نه ڪنهن کان پڇو ۽ ان ۾ هرو ڀرو وقت ضايع نه ڪريو صرف ايترو بيان ڪيو جيڪو قرآن ڪريم صراحت سان بيان ڪيو آهي "وَلَا تَقُولَنَّ لِّشَايْءٍ اِنِّي فَاعِلٌ ذَالِكَ غَدًا اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللّٰهُ" ڪنهن به شيءِ لاءِ هرگز نه چئو ته مان اهو سڀاڻي ڪندس مگر اهو جيڪو الله گهري. مقصد ته ائينده جي ڪم لاءِ انشاء الله تعالى چوڻ کان سواءِ وعدو نه ڪر ڀلا جيڪڏهن ڪنهن کان وسري وڃي ته به ياد اچڻ وقت چئي ڇڏي. "وَاذْكُرْ رَبَّكَ اِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَىٰ اَنْ يَّهْدِيَنِي رَبِّيْ لِاقْرَبَ مِنْ هٰذَا رَشَدًا" ۽ جنهن وقت به توکان وسري وڃي ته پنهنجي رب کي ياد ڪر ۽ چئو ته عنقريب مون کي منهنجو



رب ان کان وڌيڪ هدايت لاءِ ويجهي ٿيڻ جي رهنمائي ڪندو. مطلب نه جيڪڏهن الله جل شانہ جو نالو وٺڻ وسري وڃي پوءِ جڏهن ياد اچي ته وٺندو ڪر ۽ اميد رک ته توکي هدايت ڏانهن وڌيڪ ويجهي واٽ جي رهنمائي ڪندو. ۽ اصحاب كهف کان وڌيڪ تنهنجي حفاظت ڪندو جيئن غار ٿور ۾ ڪيائين.

**فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدو سمجه ۾ اچن ٿا. ١- "مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ" (انهن کي ٿورن کان سواءِ ڪير نٿو ڄاڻي) ان مان واضح ٿيو ته الله جل شانہ پنهنجي پياري نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن جي وسيلي سان سندن امت جي بعض علماء ۽ اولياءَ کي به انهن جو علم ڏي ٿو ۽ ڏٺو آهي. ٢- "فَلَا تَمَارَ فِيهِمْ" (پوءِ انهن جي باري ۾ بحث نه ڪر) ان مان ثابت ٿيو ته جاهلن ماڻهن سان ڪنهن مسئلي ۾ به بحث ۽ ڊيگهه نه ڪجي اهو رباني علماء ۽ صلحاء جي مقام جي خلاف آهي.

وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ٧٥ قُلِ اللَّهُ

۽ رهيا غار پنهنجي ۾ ٽي سئو سال ۽ وڌيا نو سال فرمائ ته الله

أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ

وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي جيڪو وقت رهيا ان جي لاءِ آهي ڳجهه آسمانن ۽ زمين وارو ڪهڙو عجيب ڏسندڙ

وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ٧٦

۽ ٻڌندڙ آهي ناهي انهن جي لاءِ ان کان سواءِ ڪو مددگار ۽ نه ئي شريڪ بناڻي حڪم پنهنجي ۾ ڪنهن هڪ کي

وَأْتِلْ مَا أَوْحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَتِهِ تَنَزَّلَ

۽ پڙه اهو جيڪو وحي ڪيو ويو توهان تنهنجي رب جي ڪتاب مان ناهي ڪو مٽائيندڙ فرمانن ان جي کي ۽ هرگز

تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ٧٧

نه لهندي تون ان کان سواءِ ڪا بچڻ واري جاءِ.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ اصحاب كهف جي تعداد جي متعلق اختلاف جو



ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ سندن غار ۾ رهڻ جي مدت جو ذڪر ڪيو ويو آهي، ارشاد رباني آهي ”وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا“ ۽ پنهنجي غار ۾ ٽي سئو سال ۽ نو سال وڌيڪ رهيا هئا. يعني شمسي حساب سان پورا ٽي سئو سال غار ۾ ستل رهيا ۽ قمري حساب سان ٩ سال وڌيڪ ٿين ٿا، يا ممڪن آهي ته ٽن سون سالن کان پوءِ ٿورو جاڳي وري اڪيون ٻوٽي ستا ته ٩ سال گذري ويا. (١).

”قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا“ فرما ۽ ته جيڪا مدت اهي (غار ۾) رهيا هئا الله وڌيڪ ڄاڻندڙ آهي ان جي لاءِ ئي آسمانن ۽ زمين جو ڳجهه آهي اهو ڪهڙو عجيب ڏسندڙ ۽ ٻڌندڙ آهي انهن لاءِ ان کان سواءِ ڪوبه مددگار ناهي ۽ نه اهو ڪنهن هڪ کي پنهنجي حڪم ۾ شريڪ ٿو بنائي. مطلب ته انهن جي رهڻ جي مدت الله تعاليٰ وڌيڪ ڄاڻي ٿو اهوئي وڌيڪ ڏسندڙ ۽ ٻڌندڙ آهي جيئن ان جو علم محيط آهي تيئن ان جي قدرت ۽ اختيار به سڄي ڪائنات تي حاوي آهي ان جي مخلوقات جو ان کان سواءِ ڪوبه حقيقي مددگار ناهي ۽ نه اهو پنهنجي حاڪميت ۾ ڪنهن کي برابر جو شريڪ بنائي ٿو. ”أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ“ فعل التعجب جا صيغا آهن. (٢).

”وَأَنذِرْ مَا أَوْحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا“ ۽ تنهنجي رب جي ڪتاب مان جيڪو توڏانهن وحي ڪيو ويو آهي اهو تلاوت ڪر ان جي فرمانن کي ڪير به بدلائيندڙ ناهي ۽ ان کان سواءِ ڪابه حقيقي پناهه جي جاءِ اصل نه لهندين. يعني جيڪو ڪامل دين سمجھائڻ وارو ڪامل ڪتاب توڏانهن وحي ڪري موڪليو ويو آهي اهو تلاوت ڪندو ره. الله تعاليٰ ان ۾ جيڪي ڳالهيون بيان ڪيون ۽ وعدا فرمايا آهن اهي ضرور ٿيندا انهن کي ڪير به بدلائي نٿو سگهي. ۽ جيڪڏهن ڪو ان ۾ ڦيرڦار ڪرڻ جي ڪوشش ڪندو ته ان جي لاءِ الله جل جلاله جي پڪڙ کان بچڻ لاءِ ڪابه پناهه جي جاءِ نه ٿيندي.

### فائدو

”لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ“ مان واضح ٿيو ته قرآن ڪريم يا الله جل شانہ جي ٻين فرمانن کي ڪير به تبديل ڪري نٿو سگهي. ها الله جل جلاله پاڻ ڪنهن آيت جي تلاوت يا حڪم کي منسوخ ڪري ته ڪري سگهي ٿو.



وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ

۽ روڪي رک پنهنجي پاڻ کي گڏ انهن سان جيڪي دعائون گهرن ٿا رب پنهنجي کان صبح ۽ شام

يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ

ارادو ٿا ڪن ان جي ذات جو ۽ نه هٿن اکيون تنهنجون انهن کان ارادو ٿو ڪرين سينگار حياتيءَ

الدُّنْيَا وَلَا تَطْعُ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ

دنيا واريءَ جو ۽ نه چوڻ ڏيان جو جيڪو غافل بڻائي سون دل ان جي پنهنجي ذڪر کان ۽ تابع ٿيو پنهنجي خواهش جو

وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا ۝٢٨ وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَتَقَمِّنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنُ

۽ آهي معاملو ان جو حد کان چڙهيل ۽ فرمائ ته حق اوهان جي رب جي طرفان آهي پوءِ جيڪو گهري ته پوءِ ڀلي ايمان آڻي

وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ

۽ جيڪو گهري پوءِ ڀلي ڪفر ڪري بيشڪ اسان تيار ڪيو سون ظالمن جي لاءِ باهه کي جو گهريو ڪيو انهن سان

سُرَادِقُهَا وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ ۝

پتين ان جي ۽ جيڪڏهن اڃ جي دانهن ڪندا ته پياريا ويندا پاڻي پگهريل ٿامي جهڙو ڀڄندو منهن کي

بَعْثُ الشَّرَابِ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ۝٢٩

برو آهي پيئڻ ۽ بري رهڻ جي جاءِ آهي.

## تفسير

اڳين آيتن ۾ اصحاب كهف جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن وانگر متقين ۽ نيڪن سان گڏ رهڻ تي صبر ڪرڻ جو حڪم ٿي رهيو آهي.



## شان نزول

هڪ پيري عيينه بن حصن، اقرع بن حابس ۽ سندن ڪجهه ڪافر ساٿي نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن جي خدمت ۾ آيا ته اتي حضرت سلمان فارسي، حضرت ابوذر ۽ ٻيا مسڪين اصحابي سڳورا رضي الله عنهم نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن جي ديدار ۾ محو وينا هئا جن جي بدن تي صوف جا ٿلها ڪپڙا پاتل هئا ۽ انهن مان سندن پگهر جي بوءِ اچي رهي هئي. ڪافرن چيو ته جيڪڏهن اوهان جدا ٿي ڪنهن مٿانهين جاءِ تي ويهو ۽ هنن کي پاڻ کان پري رکو ته اسين اوهان سان گڏ ويهي اوهان جو دين سکون. انهن جي قول تي هلڻ کان روڪڻ لاءِ هي آيتون نازل ٿيون. (١).

فرمان مبارڪ آهي ”وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِینَ یَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاوَةِ وَالْعَشْیِّ یُرِیدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَینُکَ عَنْهُمْ تُرِیدُ زِينَةَ الدُّنْیَا وَلَا تُطِيعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِکْرِنَا وَاتَّبِعْ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ قُرْطًا“ ۽ پنهنجي پاڻ کي انهن سان روڪي رک جيڪي پنهنجي رب جي ذات جو ارادو ڪندي صبح ۽ شام دعائون گهرن ٿا ۽ اوهان جون اکيون (مبارڪ) انهن کان نه هٽن دنيا جي سينگار جو ارادو ڪيو ٿا؟ ۽ ان جي اطاعت نه ڪر جنهن جي دل کي اسان پنهنجي ذکر کان غافل ڪيو آهي ۽ ان پنهنجي خواهش جي اتباع ڪئي ۽ ان جو معاملو حد کان لنگهیل آهي. مقصد ته اي حبيب ڪريم! (ﷺ) اوهان انهن متکبرن ۽ هٽيلن جي ڪري انهن مسڪينن ۽ غريبن کي پنهنجي صحبت پاڪ کان محروم نه ڪيو جن جي زندگيءَ جو مقصد صرف ۽ صرف پنهنجي رب پاڪ جي ذات کي راضي ڪرڻ آهي جيڪي صبح ۽ شام بلڪه هر گهڙي ان جي ياد ۽ محبت ۾ محو رهن ٿا اهي اوهان جي نوراني نگاهه جا اڃايل آهن، اهي اوهان جي نظر عنايت جا بکيل آهن، جڏهن اوهان انهن کي هڪ دفعو شفقت ۽ محبت واري انداز سان ڏسو ٿا ته انهن کان سڀ ڏک ۽ غم وسري وڃن ٿا اي محبوب! ائين نه ٿئي جو اوهان جون نگاهون انهن کان پري ٿي وڃن انهن کان اهو صدمو برداشت نه ٿيندو ۽ ”لَا تَعْدُ عَینُکَ عَنْهُمْ“ (اوهان جون نگاهون انهن کان نه هٽن) جي هن جملي سان دلريائي ۽ دل نوازيءَ جا انداز سيکاري وڃن ٿا انهن جي ڪشش ڪنهن درد جي ماريل کان پڇو اهو ٻڌائيندو ته عاشق جون سڀ خوشيون معشوق جي نگاهه ڪرم جي هڪ ڪنڊ سان وابسته آهن ان هڪ سهاري سان اهو



جدائيء جون ڊگهيون ڊگهيون گهڙيون خوشيءَ سان گذاري ٿو: مذڪوره فرمان مان واضح ٿيو ته! اي درد محبت جا بيمارو! مبارڪ اٿو: اوهان محبوب جي نگاه کان محروم نه رهندؤ ”وَلَا تَطْعَمُ مَنْ أَغْلَقْنَا قُلُوبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا“ ان ۾ نبي پاڪ صلى الله عليه وسلم جن کي ڪافرن جي چوڻ نه مڃڻ جي لاءِ ٽاڪيد ڪيل آهي. ان جو مطلب اهو ناهي ته پاڻ انهن جي اطاعت ڪرڻ جو ارادو ڪيو هيائون. (١).

اهي مسڪينن ۽ غريبن کان نفرت ڪرڻ وارا پنهنجن خواهشن جا تابع ۽ گهڻا غافل ۽ گمراه آهن. ”وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ مَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمَرْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ“ فرمائ ته: حق الله جي طرفان آيو آهي. جيڪو گهري ته ايمان آڻي ۽ جيڪو گهري ته ڪفر ڪري. مطلب ته اي مسڪينن کان نفرت ڪندڙو! اوهان جي دل گهري ته ايمان آڻيو نه گهري ته نه آڻيو اوهان جي ڪري مان پنهنجن سچن عاشقن مسڪينن کان منهن مبارڪ نه موڙيندس ”إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِنَّ سُرَادِقُهَا“ اسان ظالمن جي لاءِ اهڙي باه تيار ڪري رکي آهي جنهن جون پتيون انهن کي گهيرو ڪيو بيٺيون هونديون. ”سُرَادِقُ“ ان شيءِ کي سڏبو آهي جيڪا ڪنهن کي گهيرو ڪري بيهي جيئن ديوار، خيمو وغيره. حضرت ابوسعيد خدري رضي الله تعالى عنه کان روايت آهي ته نبي پاڪ صلى الله عليه وسلم جن فرمايو: هتي سرادق مان مراد باه جون چار پتيون آهن هر هڪ پٽ ايتري ٿلهي هوندي جو ان کي ڀڙڪي لاءِ چاليهه سال درڪار هوندا. (٢). ”وَأَنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَقَقًا“ ۽ جيڪڏهن (پاڻيءَ جي لاءِ) دانهن ڪندا ته انهن جي دانهن اهڙي پاڻيءَ سان ورنائي ويندي جيڪو ڳاريل ٽامي وانگر هوندو ماڻهن جي منهن کي (گرميءَ سان) ڀڄي ڇڏيندو اهو پيئڻ وارو (پاڻي) تمام برو آهي ۽ (جهنم) بري رهائشگاهه آهي. المهل جي معنيٰ ۾ ست قول آهن. (٣).

انهن مان هڪ قول هي آهي ته ٽامي کي ڳاري جيڪو گرم پاڻي ڪڍيو ويندو آهي المهل ان کي سڏيو ويندو آهي، اعلى حضرت عليه الرحمة اهو ترجمو لکيو آهي ۽ مون به ان جي اتباع ڪندي ائين لکيو آهي. ڪيترن ئي ترجمن ۾ ان جي معنيٰ پونءَ ڪيل آهي اهو به مفسرن جو هڪ قول آهي. چڱي طرح ذهن نشين ڪرڻ گهرجي. مقصد ته جهنم جي گرميءَ کان تنگ ٿي اڄ جون دانهون ڪندا ته کين

(١) القرطبي ص ٣٩١ جلد ١٠. (٢) ضياء القرآن ص ٢٧ جلد ٣.

(٣) زاد المسير ص ١٣٥ جلد ٥.



ڳاريل ٿامو پاڻيءَ طور ڏٺو ويندو ۽ اهو ايترو گرم هوندو جو جيئن منهن کي ويجهو  
ڪندا ته سندن منهن کي پڇي ساڙي ڇڏيندو.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمَرْ“ (پوءِ جيڪو  
گهري ته ايماني آڻي) ان مان واضح ٿيو ته ڪنهن جي ايمان آڻڻ يا نه آڻڻ سان الله جل  
شانه ۽ ان جي پياري نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جو نفعو يا نقصان نه ٿيندو  
ٻانهن جو پنهنجو فائدو ان ۾ آهي ته ايمان آڻين. ٢- ”إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا“  
(اسان ظالمن جي لاءِ باهه تيار ڪري ڇڏي آهي) ان مان صاف صاف ثابت آهي ته  
جهنم جي باهه پيدا ڪيل آهي. جيڪي چون ٿا ته اڃان پيدا ٿيل ناهي پوءِ پيدا  
ٿيندي اهي گمراهه ۽ غلط عقيدتي تي آهن.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ

بيشڪ جن ايمان آندو ۽ صالح عمل ڪيائون بلاشڪ اسين نه ٿا ضايع ڪيون اجر ان جو جنهن

أَحْسَنَ عَمَلًا ۝ أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ

سھڻا عمل ڪيا اهي انهن جي لاءِ بهشت هميشه رهڻ وارا آهن وهن ٿيون هيٺان انهن جي

الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا

نھرون پارايا ويندا انهن ۾ ڪنگڻ سون جا ۽ ڍڪيندا ڪپڙا ساوا سنهي ريشم مان

مِّنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۖ نِعْمَ

۽ ٿلهي ريشم مان ٽيڪ ڏيندڙ انهن ۾ جڙيلن پلنگهن تي پلو ٿيو

الْثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ۝ ٣١

ثواب ۽ سھڻي آرام گاه آهي.



## تفسير

پهريان ذکر ڪيل آيتن ۾ ڪافرن ۽ بي فرمانن جو ذکر هو ۽ هنن آيتن ۾ نيڪو ڪارن ۽ صالحن جو ذکر ٿي رهيو آهي. فرمان الاهي آهي "إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا" بلاشڪ جن ايمان آندو ۽ صالح عمل ڪيا يقيناً اسان ان جو اجر ضايع نه ڪنداسون جنهن سهڻا عمل ڪيا. مقصد ته نيڪن صالحن ٻانهن کي سندن سهڻن ۽ صالحن عملن جو اجر ۽ ثواب به سهڻو ملندو "أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُندُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ نِعَمَ الثَّوَابِ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا" اهي (صالحن عملن وارا) انهن جي لاءِ هميشه رهڻ وارا بهشت آهن سندن هيٺان نهرون پيون وهنديون انهن (بهشتن) ۾ سونا ڪنگڻ پارايا ويندا ۽ سنهي ۽ ٿلهي ريشم مان انهن ۾ وڳا ڍڪايا ويندا انهن بهشتن ۾ جڙيلن پلنگن تي ٽيڪ ڏيو وٺا هوندا انهن لاءِ ثواب به سٺو آهي ته رهائش گاهه به سهڻي آهي. بهشتن ۾ وچ واري بهشت جو نالو عدن آهي. هتي جمع جي صيغي "جَنَّتٌ" آڻڻ مان مقصد هي آهي ته اهو بهشت هڪڙو به ايڏو ڪشادو آهي جڏ ته گهڻا بهشت آهن "سندس" اهو ڪپڙو آهي جيڪو سنهي ريشم مان ٺاهيو وڃي ۽ "استبرق" اهو آهي جيڪو ٿلهي ريشم مان ٺاهيو وڃي. "أَرَائِكِ" - اريڪته جو جمع آهي ان جاءِ کي سڏيو ويندو آهي جيڪا ڪنوار لاءِ سينگاري ويندي آهي يعني تمام سهڻو ٺاهيل ۽ هيرن سان جڙيل پلنگ. (١).

## فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- "ثِيَابًا خُضْرًا" (ساوا ڪپڙا) ان مان واضح ٿيو ته سڀني رنگن مان الله جل جلاله وٽ پيارو رنگ سائو رنگ آهي ۽ ان جي ڪري بارگاه الاهي ۾ پسند آهي جو محبوب ڪريم صلي الله عليه وسلم جن کي پسند آهي. ٢- "لَا يُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا" (نيڪ عمل واري جو اجر ضايع نٿو ڪري) ان مان ثابت ٿيو ته جيڪا به نيڪي دنيا ۾ مومن ڪندو آهي الله جل جلاله ان جو اجر ضايع نٿو ڪري. ها جيڪڏهن پاڻ انهن کي رياءَ وغيره سان برباد ڪري ته اها



بي ڳالهه آهي. ٣- "يُحَلَّوْنَ فِيهَا" (جنت ۾ (سونا ڪنگڙ) پارايا ويندا) ان مان واضح ٿيو ته سونا زيور مردن کي صرف جنت ۾ پائڻ جائز هوندا دنيا ۾ اهي عورتن لاءِ جائز آهن مردن لاءِ حرام آهن.

وَاصْرَبْ لَهُمْ مَّثَلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ

۽ هٿ تون انهن لاءِ مثال ڪري ٻه مڙس جو ڪيا اسان انهن مان هڪڙي لاءِ ٻه باغ

مِنْ أَعْنَابٍ وَ حَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَ جَعَلْنَا بَيْنَهُمَا

انگورن مان ۽ ڍڪيوسون انهن ٻنهي کي ڪجين سان ۽ پيدا ڪئي سون انهن جي وچ ۾

زَرْعًا ۳۲) كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ اتَتْ أُكْلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا

ٻوڪ ٻنهي باغن ڏنو ميوو پنهنجو ۽ نه گهٽايائين ان مان ڪا شيءِ

وَفَجَرْنَا خِلَالَهُمَا نَهْرًا ۳۳) وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ

۽ وهائي اسان ٻنهي جي وچ ۾ نهر ۽ هو ان جي لاءِ گهڻو ميوو پوءِ چيائين ساٿي ۽ پنهنجي کي ۽ اهو

يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا ۳۴) وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ

پيو بحث ڪري ان سان ته مان گهڻو آهيان تو کان مال ۾ ۽ گهڻو عزت وارو ماڻهن جي ۽ غاڙ سان ۽ داخل ٿيو باغ پنهنجي ۾

لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۳۵) وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ

حالاتڪ اهو ظلم ڪندڙ آهي پنهنجي پاڻ تي چيائين ته نه ٿو سمجهان مان ته هلاڪ ٿيندو هي ۽ نه ٿو سمجهان مان قيامت

قَائِمَةً ۳۶) وَلَئِنْ رُدِدْتُ إِلَى رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا

کي ڦاٽر ٿيندڙ ۽ البت جيڪڏهن موٽايو وس مان رب پنهنجي ڏانهن ته البت ضرور لهندس مان ڀلي ان کان موٽڻ جي جاءِ

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ

چيائين ان کي ساٿي ۽ ان جي ۽ اهو گفتگو پيو ڪري ان سان ته ڇا ڪفر ڪيو تو ان ذات جو جنهن پيدا ڪيو تو کي مٽيءَ مان



ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ رَجُلًا ﴿٤٧﴾ لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ

تنهن کان پوءِ (منيء جي) ڦڙي مان تنهن کان پوءِ برابر ٺاهيائين توکي (سهڻو) مڙس پر اسين ڇا آهيون اهو الله ئي ته

رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٤٨﴾ وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ

منهنجو رب آهي ۽ نه ٿو شريڪ ڪيان مان رب پنهنجي سان ڪو هڪڙو ۽ ڇو نه هيئن ڪيئي جڏهن داخل ٿيڻ

جَنَّتْكَ قُلْتُ مَا شَاءَ اللَّهُ لَاقُوهُ إِلَّا بِاللَّهِ إِنْ تَرَنِ أَنَا أَقَلَّ

باغ پنهنجي ۾ ته چوين ها تون جيڪي گهريو الله ناهي طاقت مگر الله جي جيڪڏهن ڏسين ٿو مون کي ته مان گهٽ آهيان

مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٤٩﴾ فَعَسَىٰ رَبِّي أَنْ يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ

توکان مال ۽ اولاد جي لحاظ سان پوءِ ويجهو آهي رب منهنجو جو ڏي مون کي ڀلو باغ تنهنجي کان

وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحُ صَعِيدًا ذَلَقًا ﴿٥٠﴾ أَوْ يُصْبِحَ

۽ موڪلي ان تي ٿورو عذاب آسمان کان پوءِ صبح جو ڏسين ان کي ميدان ويران يا ٿي پوي

مَأْوَاهَا غُورًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ﴿٥١﴾ وَأَحِيطَ بِشَمْرِهِ

پاڻي ان جو چوسيل ۽ هرگز نه سگهين تون ان جي لاءِ ڪا طلب ڪرڻ ۽ گهيراڙ ڪيو ويو ميوو ان جو

فَاصْبَحْ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ

پوءِ صبح ڪيائين مهڻي پيو تريون پنهنجون ان تي جيڪو خرچ ڪيائين ان ۾ حالاتڪ اهو ڊٿل آهي

عَلَىٰ غُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٥٢﴾

ڇتئين پنهنجن تي ۽ چوي پيو اي ڪاش مان نه شريڪ ڪيان ها رب پنهنجي سان ڪنهن هڪ کي

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ

۽ نه هو ان جي لاءِ ڪو قبيلو جيڪي مدد ڪن ها ان جي الله کان سواءِ ۽ نه هو



## مُنْصَرَفٌ ﴿٤٢﴾ هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ

بدلو وني سگهندڙ اتاهين (ثابت ٿيو ته) سڀ اختيار الله سڄي جي لاءِ (ثابت) آهي اهو

هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٣﴾

پلو آهي ثواب (ڏيڻ) ۾ ۽ پلو آهي انجام ٺاهڻ ۾.

### تفسير

پهريان مذڪوره آيتن ۾ نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن جي دور ۾ موجود شڪر نه ڪندڙن جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ هڪ مثال ڏئي شڪر نه ڪندڙ جو حال بيان ڪيو ويو آهي: فرمان الاهي آهي ”وَاصْرِبْ لَهُم مِّثْلًا مَّا رَجَلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا“ ۽ انهن کي ٻن مڙسن جو مثال ڏئي ٻڌاءِ جن مان هڪڙي لاءِ اسان انگورن جا ٻه باغ پيدا ڪيا هئا ۽ انهن ٻنهي (باغن) کي اسان ڪجين سان ڍڪيو ۽ اسان انهن ٻنهي جي وچ ۾ ڀوک پيدا ڪئي. هي قصو ڪنهن جو آهي ان ۾ مختلف قول آهن هتي اها روايت لکجي ٿي جيڪا عبدالله بن مبارڪ معمر کان ان عطاءَ کان آندي آهي ته! ٻه شخص پائيوار هئا ۽ هڪ روايت موجب ٻئي ڀائر هئا جن کي ٻيءَ کان ورثي ۾ اٺ هزار دينار مليا هئا ۽ پاڻ ۾ چار چار هزار ورهائي کنيا هيائون. پوءِ انهن مان هڪڙي هڪ هزار دينار جي زمين خريد ڪئي ٻئي الله جل جلاله جي درٻار ۾ دعا گهري ته ياالله! منهنجي ساٿيءَ هزار دينار جي هتي زمين خريد ڪئي آهي مان توکان جنت ۾ هزار دينار جي زمين خريد ڪيان ٿو. ائين چئي هزار دينار خيرات ڪري ڇڏيائين. ان کان پوءِ سندس ساٿيءَ هزار دينار خرچ ڪري گهر ٺهرايو. هن مومن دعا گهري ته ياالله! منهنجي ساٿيءَ هزار دينار مان هتي گهر ٺهرايو آهي، مان هزار دينار مان توکان بهشت ۾ گهر ٿو خريد ڪريان. ائين چئي الله جل جلاله جي نالي تي هڪ هزار خيرات ڪري ڇڏيائين. ان کان پوءِ سندس ساٿيءَ هزار دينار ڏئي شادي ڪئي، هن مومن بارگاهه رب العزة ۾ دعا گهري ته ياالله! منهنجي ساٿيءَ هزار دينار ڏئي شادي



ڪئي آهي مان هزار دينار تنهنجي نالي تي ڏئي توکان جنتي حور ٿو وٺان. ائين چئي هزار دينار رب ڪريم جي نالي تي خيرات ڪري ڇڏيائين. ان جي ساٿيءَ وري هڪ هزار دينار ۾ نوڪر ۽ سامان خريد ڪيو، هن دعا گهري ته يا الله! منهنجي ساٿيءَ هزار دينار ۾ نوڪر ۽ سامان خريد ڪيو آهي مان توکان بهشتي خادم ۽ سامان ٿو خريد ڪيان، ائين چئي هزار دينار رب پاڪ جي نالي تي خيرات ڪري ڇڏيائين. ان کان پوءِ ان مومن مرد کي ڪا پئسن جي ضرورت پئي دل ۾ چيائين ته پنهنجي ساٿيءَ وٽ وڃان ٿي سگهي ٿو اهو منهنجي مدد ڪري. پوءِ ان جي اچڻ وڃڻ واري رستي تي اچي ويٺو، جڏهن اهو ساٿي انتهائي ڌام ڌوم سان اتان اچي لنگهيو ته هي اٿي بيٺو ۽ انهيءَ کيس ڏسي سڃاڻي وٺو ۽ پڇيائينس فلاڻو آهين؟ هن چيو ته ”هاڻو“ پڇيائينس ته ڪهڙو ڪم آهي؟ هن چيو ته ڪجهه ضرورت آهي جنهن جي ڪري آيو آهيان اميد اٿم ته اها ضرورت پوري ڪرڻ جي ڪوشش ڪندين. ان پڇيس ته اهي چار هزار دينار ڪيڏانهن ڪيئي جيڪي ورهائي ڪيا هيئي؟ هن سڄو قصو ڪري ٻڌايس. هڪ روايت موجب ان مالدار ساٿيءَ هن کي هٿ مان وٺي پنهنجي جائداد، ملڪيت ۽ مال سان گڏ زمين ۾ پوکيل انگورن جا ٻه باغ گهمايا ۽ انهن باغن ۾ گهمندي جيڪا سندن پاڻ ۾ گفتگو ٿي ۽ نتيجو نڪتو ان جو هنن آيتن ۾ ذڪر ڪيل آهي. (١).

”كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا وَفَجَرْنَا خِلَاقَهُمَا نَهَرًا“ انهن ٻنهي باغن پنهنجو ميوو ڏنو ۽ ان مان ڪا شيءِ گهٽ نه ڪئي ۽ اسان انهن ٻنهي جي وچان نهر وهائي ڇڏي. باغ جي وچان نهر جو وهڻ ان جي سونهن وڌائيندو آهي ان جي ڪري وچان نهر وهائي وئي ”وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا“ ۽ ان جي لاءِ ميوو هو پوءِ ان پنهنجي ساٿيءَ (مومن) کي چيو ته! مان توکان مال ۽ ماڻهن جي لحاظ سان وڌيڪ عزت وارو آهيان. اهو ان جو قول تڪبر ۽ غرور واري انداز سان هو، جيڪو الله جل شانہ کي پسند ناهي ”وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَن تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا“ ۽ پنهنجي باغ ۾ ان حال ۾ داخل ٿيو جو اهو پنهنجي نفس تي ظلم ڪندڙ هو چوي پيو ته مان نٿو سمجهان ته هي هلاڪ ٿيندو (هي) هميشه رهندو. يعني باغ ۾ گهڙي الله جي شڪر ڪرڻ جي بجاءِ غرور سان چوي پيو ته هي باغ فنا نه ٿيندو هميشه ائين هوندو. ۽ ائين چوڻ ڪفر آهي ”وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِن رُّدِّدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا“ ۽ مان قيامت کي قائم ٿيندڙ نٿو سمجهان ۽ جيڪڏهن مان پنهنجي رب ڏانهن موٽايو به ويندس ته



اتي هن کان وڌيڪ بهتر موٽي اچڻ جي جاءِ لهندس. هن هلندڙ دور ۾ به الله جل شانہ کي نه مڃيندڙن، مادي جي پوڄاري فردن ۽ قومن جو تقريباً اهوئي انداز فڪر آهي ته پهريان ته قيامت ٿيڻ جو امڪان ئي ناهي هرو ڀرو مذهبي قومون ان چڪر ۾ پيون آهن ۽ جيڪڏهن بفرض محال قيامت ٿي ته اسان جي لاءِ اتي به اهڙا ڍو هوندا. ”قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نَظْفٍ ثُمَّ سَوَّاكَ رَجُلًا“ ان کي سندس (مومن) ساٿيءَ بحث ڪندي چيو ته: ڇا تون ان (الله جل شانہ) جو ڪفر پيو ڪرين جنهن توکي مٽيءَ مان تنهن کان پوءِ (مٽيءَ جي) قطري مان پيدا ڪيو آهي ان کان پوءِ ان توکي (سهڻو) مرد ٺاهيو آهي؟ جيڪو الله توکي ان طريقي سان پيدا ڪرڻ تي قادر آهي اهو توکي ماري فنا ڪري وري جيئرو ڪرڻ تي به قادر آهي ان جو ڪفر چوڻو ڪرين؟ ”لَا كَيْفًا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا“ ۽ پر (مان ته ائين ٿو چوان) ته اهو الله منهنجو رب آهي ۽ مان پنهنجي رب سان ڪنهن کي شريڪ نٿو ڪريان. هي ان مومن جي طرفان کلي طرح پنهنجي ايمان ۽ شرڪ کان بيزار رهڻ جو اعلان هو. پنهنجي ضرورت پوري ڪرڻ جي طمع ۽ لالچ ۾ ماڻ نه رهيو. حق جو کليل اعلان ڪيائين. ”وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنَّ تَرَنَّا أَقْلَ مِنْكَ مَا لَا وَوَلَدًا فَعَسَىٰ رَبِّي أَنْ يُوْتِيَنِي خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا أَوْ يُصْبِحَ مَاءً وَهًا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا“ ۽ ائين چونه ٿيو جو جڏهن تون پنهنجي باغ ۾ گهڙيو هئين ته مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ چوين ها جيڪڏهن تون مون کي ڏسين ٿو ته مان توکان مال ۽ اولاد ۾ گهٽ آهيان (ته ڪا ڳالهه ناهي) هيءَ ڳالهه ويجهي آهي جو مون کي منهنجو رب تنهنجي باغ کان سٺي شيءِ ڏي ۽ (تنهنجي) ان باغ تي آسمان کان عذاب موڪلي پوءِ صفا بریت ميدان ٿي وڃي يا ان جو پاڻي زمين ۾ چوسيل ٿي وڃي پوءِ ان جي لاءِ طلب ٿي ڪري نه سگهندين. يعني جڏهن تون باغ ۾ داخل ٿيو هئين ته الله جو شڪر ڪندي، ”مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ“ چوين ها، جيڪڏهن تون مون کي پاڻ کان مال ۽ اولاد ۾ گهٽ ٿو سمجهين ته مان مايوس ناهيان، هيءَ ڳالهه پري ناهي جو منهنجو رب مون کي تنهنجي باغ کان به سٺو باغ ڏي ۽ تنهنجي باغ تي آسمان کان عذاب موڪلي پوءِ صبح جو بریت ميدان ٿي وڃي يا ان ۾ استعمال ٿيندڙ پاڻي اهڙو چوسجي وڃي جو تون ان کي اصل طلب ڪري نه سگهين.

”مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ“ چوڻ جي پلائي.

۱- ابويعلىٰ، ابن مردويه ۽ شعب الايمان ۾ بيهقيءَ حضرت انس رضي الله



تعالیٰ عنه کان روایت آندي آهي ته رسول الله صلی الله علیه وسلم جن فرمایو: "مَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَى عَبْدٍ نِعْمَةً فِي أَهْلِ أَوْ مَالٍ أَوْ وَلَدٍ فَيَقُولُ "مَا شَاءَ اللَّهُ لِقُوَّةِ الْإِبَالِهِ" إِلَّا دَفَعَ اللَّهُ عَنْهُ كُلَّ آفَةٍ حَتَّى مَنِيَّتِهِ". يعني الله تعالیٰ ڪنهن ٻانهي تي اهل، مال ۽ اولاد ۾ نعمت ڪندو آهي پوءِ اهو ما شاء الله لاقوة الابال الله چونندو آهي ته الله ان تان جيستائين موت اچي هر آفت دفع ڪندو آهي.

٢- ابن ابي حاتم حضرت انس رضي الله تعالى عنه کان ٻئي سند سان روایت آندي آهي ان فرمایو ته: جنهن شخص پنهنجي مال مان ڪا شيءِ ڏني ۽ اها ان کي وٺي پوءِ "مَا شَاءَ اللَّهُ لِقُوَّةِ الْإِبَالِهِ" چيائين ته ان مال تي هميشه لاءِ ڪابه آفت نه ايندي.

٣- ابن مردويه عقبته بن عامر رضي الله تعالى عنه کان روایت آندي آهي ته رسول الله صلی الله علیه وسلم جن فرمایو: جنهن کي الله ڪا نعمت عطا ڪري ۽ اهو ان نعمت کي هميشه رهڻ چاهي ته: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ گهڻو پڙهي. (١).

"وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَيَّ مَا أَتَقَفُ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا" ۽ ان جي ميون کي گهيرا ڪيو ويو پوءِ جيڪو (مال) ان تي خرچ ڪيو هيائين ان تي (افسوس جون) تريون مهتي رهيو هو ۽ اهو (باغ) پنهنجن ڇيڙن جي ڇتين ۾ ڪريل هو ۽ چونندو رهيو ته اي ڪاش! مان پنهنجي رب سان ڪنهن کي شريڪ نه بنايا ها. يعني ان ڪافر کي جيئن مومن چيو هو تيئن ئي ٿيو جو ان جي ميون سان ڀريل باغ تي آسماني آفت آئي جنهن سان سڄو باغ سڙي ويس ۽ الله جل شانہ جي شڪر نه ڪرڻ جي ڪري تباهي ڏسي حسرت ۽ ندامت جا هٿ مهڻ لڳو. جن ڇيڙن جي ڇتين تي انگور چڙهيل هئا اهي ڪري پيا ۽ اهي حالتون ڏسي چوڻ لڳو ته ڪاش مان پنهنجي رب سان ڪنهن کي شريڪ نه ڪيان ها. ۽ ان دردناڪ حالت ۾ اڪيلو پاڻ پريشان رهيو ٻيو ڪير به الله کان سواءِ ان جو حمايتي ٿي سندس باغن کي وري سرسبز ڪري نه سگهيو ۽ نڪوان جو بدلو وٺندڙ ٿي سگهيو "هَئَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا" اتي ڳالهه ڪئي ته سڀ اختيار الله سچي جي لاءِ ثابت آهن ان جو ثواب سڀ کان سٺو آهي ۽ (ان کي مڃڻ واري جي) عاقبت سٺي آهي. مطلب ته انسان جڏهن اهڙا واقعا ڏسي ٿو ته پوءِ ان جي اک کلي ٿي ته سمورا اختيار حقيقت ۾ الله سچي جي لاءِ ثابت آهن اهي عظيم حادثا ڏسي ان کي عين اليقين بلڪه حق اليقين سان الله جل شانہ جي طاقت ۽ قدرت معلوم ٿئي ٿي.



## فائدا

مذكوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا. ١- "وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ" (۽ اهو پنهنجي نفس تي ظلم ڪندڙ آهي) مان ظاهر ٿيو ته جيڪو به شخص ڪفر، فسق ۽ ناشڪري ڪري ٿو اهو پاڻ تي ظلم ٿو ڪري. ٢- "أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا" (مان توکان مال ۾ گهڻو آهيان) مان واضح ٿيو ته ٽڪبر ۽ غرور سان الله جل جلاله جي نعمت بيان ڪرڻ به منع آهي شڪر اهو مقبول آهي جنهن ۾ نيت صاف هجي ۽ وڌائي نه هجي. ٣- "وَلَيُنْزِلَنَّ إِلَى رَبِّكَ" (الايت) ۽ جيڪڏهن مان پنهنجي رب ڏانهن موٽايو ويس) مان واضح ٿيو ته دنياوي يا اخروي لحاظ سان برا عمل ڪري سٺي بدلي جي اميد رکڻ ڪافرن جو طريقو آهي.

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ

۽ بيان ڪر انهن جي لاءِ مثال حياتيءَ دنيا واريءَ جو پاڻي وانگر جو نازل ڪيوسون ان کي آسمان کان

فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ وَكَانَ

پوءِ گهڻا ٿي جاوا ان سان سلازمين جا پوءِ صبح جو ڦري ٿيا سڪل اڏائين پيون ان کي هوائون ۽ آهي

اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾ أَمْوَالٌ وَالْبُنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

الله هر شيء تي قدرت رکندڙ مال ۽ پٽ سينگار آهن حياتيءَ دنيا واريءَ جو

وَالْبَقِيَّةُ الصَّلٰحٰتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمْلًا ﴿٤٦﴾ وَيَوْمَ

۽ بقا وارا صالح عمل ڀلا آهن تنهنجي رب وٽ ثواب جي لحاظ سان ۽ ڀلا آهن اميد جي لحاظ ۽ جنهن ڏينهن

نُسِيرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَوَحْشُرْنَاهُمْ فَلَئِمَّا نَعَادِرُ

هلائينداسون جبل ۽ ڏسندين تون زمين کي کليل ۽ اٿارينداسون انهن کي پوءِ نه ڇڏينداسون

مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾ وَعَرَضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ حِثَّمُونَا كَمَا

انهن مان ڪو هڪ ۽ پيش ڪيا ويندا اڳيان رب تنهنجي صف ٻڌل البته تحقيق آيو اوهان اسان وٽ جيئن



خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ۝٤٨

پيدا ڪيو اسان اوهان کي پهرين پيري بلڪ گمان ڪيو اوهان ته هرگز نه ڪندا سون اوهان جي لاءِ ڪو واعدو

وَوَضَعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ

۽ رکيو ويندو ڪتاب پوءِ ڏسندين مجرمين کي ڊڄندڙ ان کان جيڪو ان ۾ (الڪيل) آهي ۽ چوندا

يَا وَيْلَتَنَا مَا لِذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا

اي هلاڪت اسان جي ڇا آهي واسطي هن ڪتاب جي نٿو ڇڏي ننڍي ڳالهه ۽ نه وڏي ڳالهه مگر

أَحْصَاهَا ۖ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ۖ وَلَا يَظِلُّمُ رَبُّكَ أَحَدًا ۝٤٩

گهيري ۾ رکيائين ان کي ۽ لهندا ان کي جيڪو ڪيائون حاضر ۽ نه ظلم ڪندو تنهنجو رب ڪنهن هڪ سان.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ناشڪريءَ جي سزا جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾ دينوي حياتيءَ جي حقيقت بيان ڪندي ان جي بي قدري ڪرڻ کان روڪيو ويو آهي. فرمان ايزدي آهي ”وَاصْرَبْ لَهُمْ مَثَلَ الْحَيَلَةِ الذِّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَّاحُ وَكَانَ اللَّهُ عَلَي كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا“ ۽ انهن کي دينوي حياتيءَ جو مثال بيان ڪري ٻڌاءِ ته اها ائين آهي جيئن آسمان کان پاڻي نازل ڪيو سين پوءِ ان سان زمين جا سلا گهاٽا ٿي جاوا پوءِ صبح جو اهڙا سڪل ٿي ويا جو انهن کي هوائون اڏائين پيون ۽ الله هر شيءِ تي قدرت رکندڙ آهي. مقصد ته دنياوي فاني ۽ عارضي تازگيءَ جو مثال ائين سمجهو جو سڪل ۽ ويران زمين تي آسمان کان مينهن پوي اها هڪدم ساوا ٻوٽا جمائي بيني جيڪي تمام گهاٽا ۽ سهڻا ٿي پيدا ٿيا پر اوچتو صبح جو کڻي ڏسجي ته اهي سڪي ويا ۽ اهڙا ذرا ذرا ٿي ويا جو انهن کي هوائون اڏائين پيون. اهوئي حال دنيا جي سينگار جو سمجهو جيڪو به ٿي ڏينهن ترو تازو نظر ايندو آهي ۽ نيٺ فنا ٿي اڏامي



ويندو آهي. ۽ الله هر شيء تي قدرت رکندڙ آهي. جڏهن به گهري ته مٿل ۽ فنا ٿيل ڪي جيئرو ڪري سگهي ٿو يا مراد هيءَ آهي ته اهو سڄي مخلوق کي ذرا ذرا ڪرڻ تي به قدرت رکندڙ آهي. الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرًا مَّا مال ۽ پٽ دنيا جي حياتيءَ جو سينگار آهن ۽ بقا وارا صالح عمل تنهنجي رب وٽ ثواب جي لحاظ سان سٺا آهن ۽ اميد رکڻ جي اعتبار سان به سٺا آهن يعني مال ۽ پٽ جيڪڏهن صرف دنيا جي ڪمن ۾ استعمال ٿيا ته پوءِ اهي دنيا جو سينگار آهن آخرت ۾ ڪم نه ايندا. اتي ڪم اچڻ وارا، باقي رهندڙ صالح اعمال آهن جيڪي تنهنجي رب وٽ ثواب ۽ اميد رکڻ جي لحاظ سان سٺا آهن.

### ”باقيات صالحات“ مان مراد ڇا آهي؟

سعيد بن منصور، امام احمد، ابويعلیٰ، ابن جرير، ابن ابی حاتم، ابن حبان، حاکم ۽ ابن مردويه سڀني محدثن حضرت ابوسعید خدری رضي الله تعالیٰ عنه کان روايت آندي آهي ته: رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايو ”باقيات، صالحات، گهڻا گڏ ڪيو“ عرض ڪيو ويو ته يا رسول الله! اهي ڇا آهن. پاڻ فرمايائون ته! الله اڪبر چوڻ، لاله الا الله چوڻ، سبحان الله والحمد لله چوڻ ۽ لاول ولا قوة الا بالله پڙهڻ. (١). علامه مراغي لکيو آهي ته الباقيات الصالحات (هي حديث پاڪ ۾ آيل ته آهن پر) اهي سٺا اعمال به آهن جن جو فائدو انسان لاءِ باقي رهي ٿو جيئن نماز، صدقو، جهاد في سبيل الله، مسڪينن جي مدد ۽ تعاون ڪرڻ وغيره. (٢).

”وَيَوْمَ نَسِيطُ الْجِبَالُ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَا هُمْ فَلَمَّ نُغَادِرُ مِنْهُمْ أَحَدًا ۖ ۽ ان ڏينهن جبلن کي هلائينداسون ۽ تون زمين کي کليل ڏسندين ۽ اسين انهن کي اٿارينداسون پوءِ انهن مان ڪنهن هڪ کي به نه ڇڏينداسون. مطلب ته قيامت ايندي ته هي وڏا وڏا سخت ۽ مضبوط جبل به هلي پوندا انهن جا ڳرا ڳرا پٿر ان وانگر اڏامندا ۽ زمين سموري کليل ٿي بيهندي ۽ انهن سڀني کي اٿاري ميدان محشر ۾ آڻينداسون انهن مان ڪنهن کي به ڪونه رهائينداسون وَعَرَضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ۽ تنهنجي رب جي اڳيان صفون ڪرائي پيش ڪيا ويندا (۽ اسين انهن کي چونڊاسون ته) اڃا اوهان اسان وٽ يقيناً اهڙي نموني آيا آهيو جيئن اسان اوهان کي پهرئين ڀيري پيدا ڪيو هو (ها)



بلڪ اوهان ائين سمجهيو هو ته اسين اوهان جي لاءِ ڪڏهن به وعدي جو وقت مقرر نه ڪنداسون. مقصد ته بدن اگهاڙو پيرن ۾ جتي نه هوندي جيئن ماءُ جي پيٽ مان نڪتا هيئو اسان وٽ به ائين ئي ان حال ۾ آيا آهيو. اهي سڀئي صف جي صورت ۾ پيش ٿيندا جيڪي سمجهندا هئا ته قيامت واري وعدي پوري ٿيڻ لاءِ ڪو وقت رکيل ئي ناهي ”وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا“ ۽ جڏهن عمل نامو کولي رکيو ويندو ته مجرمين کي جيڪو ڪجهه ان ۾ هوندو ان کان ڊڄندڙ ڏسندين ۽ چوندا ته هن ڪتاب کي ڇا ٿيو آهي جو نٿو ننڍي ڳالهه ڇڏي ۽ نه وڏي، سڀني کي گهٽيءَ ڪري ڇڏيو اٿس ۽ جيڪي عمل ڪيا هوندا اهي اتي موجود لهندا ۽ تنهنجو رب ڪنهن هڪ سان به ظلم نه ڪندو آهي مطلب ته جڏهن هر انسان جا عمل ناما ان جي اڳيان رکيا ويندا ته مجرمين جي حالت نهايت خراب هوندي ۽ ڊپ کان هيئن چوندا ته هي ڪتاب ڪهڙو آهي جنهن ۾ اسان جا ننڍا، وڏا گناهه سڀ لکيا پيا آهن ۽ اهي مجرم پنهنجا ڪيل سڀئي ڪارناما اتي حاضر لهندا الله تعاليٰ ڪنهن سان ظلم نٿو ڪري جو ان جيڪي گناهه نه ڪيا هجن اهي لکرائي ڇڏي. هر ڪنهن جا ڪيل اعمال اتي کلي سامهون ايندا. **فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا. ۱- ”وَالْبَقِيَّاتُ الصَّالِحَاتُ“ (۽ باقي رهندڙ صالح عمل آهن) مان واضح ٿيو ته دنياوي حياتي انهن جي سڃاڻي آهي جن سٺا ۽ صالح عمل ڪيا آهن سندن لاءِ باقي ۽ اڳتي ڪم اچڻ وارا آهن. ۲- ”لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً“ (نٿو ننڍي ڳالهه ڇڏي ۽ نه وڏي) مان ثابت ٿيو ته ڪافرن جا به چڱا ڪم لکيا وڃن ٿا ها انهن کي انهن جو ثواب نه ملندو چو ته ثواب ملڻ جي لاءِ مومن هجڻ شرط آهي.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ

۽ (ياد ڪر) جڏهن چيو سون ملائڪن کي ته سجدو ڪيو آدم کي پوءِ سجدو ڪيائون مگر شيطان (سجدو نه ڪيو) هو

مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ

جن مان پوءِ نڪري ويو پنهنجي رب جي امر کان ڇا پوءِ بنايو ٿا ان کي ۽ ان جي اولاد کي دوست



دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٦﴾ مَا أَشْهَدُ تَهُمُ

مون کان سواءِ حالاتڪ اهي اوهان جا دشمن آهن ٻرو آهي ظالمن جي لاءِ بدلو نه سامهون وهاريو هو مون انهن کي

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ مِتَّخِذَ

وقت پيدا ڪرڻ آسمانن ۽ زمين جي ۽ نه وقت پيدا ڪرڻ سرن انهن جي ۽ نه آهيان مان بنائيندڙ

الْمُضِلِّينَ عَصُدًا ﴿٥٧﴾ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ

گمراهن کي مددگار ۽ جنهن ڏينهن فرمائيندو ته سڏيو شريڪن منهنجن کي جيڪي گمان ڪيا هئا اوهان

فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَّوْبِقًا ﴿٥٨﴾

پوءِ سڏيندا انهن کي پوءِ نه جواب ڏيندا انهن کي ۽ ڪنداسون انهن جي وچ ۾ هلاڪت جو هنڌ

وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا

۽ ڏسندا مجرم باهم کي پوءِ گمان ڪندا ته بيشڪ اهي ڪرندڙ آهن ان ۾

وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ۚ ﴿٥٩﴾

۽ نه لهندا ان کان ڦرڻ جي جاءِ.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيل آيتن ۾ انسانن جي انتها جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ انهن جي ابتداء جو بيان ٿي رهيو آهي. فرمان الاهي آهي ”وَأَذَقْنَا لِلْمَلَكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ“ ۽ ياد ڪر جڏهن اسان ملائڪن کي فرمايو ته آدم کي سجدو ڪيو پوءِ (سيني) سجدو ڪيو مگر شيطان (نه ڪيو) جنن مان هو پوءِ پنهنجي رب جي امر کان بي فرمان ٿيو. اهو سجدو تعظيم جو هو عبادت جو نه هو. (١).



شیطان سجدو نه کيو جن مان هو پر جڏهن ته ملائڪن سان گڏ رهندو هو تڏهن ان کي به ان سجدي جو حڪم شامل هو. شیطان جنن جو ائين مورث اعليٰ آهي جيئن حضرت آدم عليه السلام انسانن جو. ان جو پهريون نالو عزازيل هو سجدي نه ڪرڻ ۽ گمراهه ٿيڻ کان پوءِ ابليس سڏيو ويو، معنيٰ ڏوڪي باز- پهريان مطيع هو پوءِ فاسق بڻيو. ”اَفَتَتَّخِذُوْنَهُ وَ ذُرِّيَّتَهُ اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِيْ وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِيْنَ بَدَلًا“ ڇا پوءِ ان کي ۽ ان جي اولاد کي مون کان سواءِ دوست ٿا بنايو حالانڪه اهي اوهان جا دشمن آهن ظالمن جو بدلو برو آهي ”اَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِيْ“ ۽ اولياءُ الله ۾ فرق آهي اولياءُ من دون الله شیطان ۽ ان جو اولاد آهي ۽ صالح شخص اولياءُ الله آهن ۽ جتي به اولياءُ من دون الله آيو آهي اتي شیطان ۽ ان جو اولاد مراد آهي الله جا ولي مراد ناهن. (١).

ظالمن جو بدلو برو آهي جيڪو شیطان ۽ سندس اولاد کي مليو جو جنت مان ڪڍيا ويا ”مَا اَشْهَدُهُمْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَ وَلَا خَلَقَ اَنْفُسَهُمْ وَمَا كُنْتُ مَتَّخِذًا الْمُضِلِّيْنَ عَصْدًا“ مون انهن کي آسمانن ۽ زمين پيدا ڪرڻ وقت ۽ نه سندن سرن پيدا ڪرڻ وقت سامهون آندو هو ۽ نه مان گمراهن کي مددگار بنائيندڙ آهيان. يعني آسمانن ۽ زمين کي پيدا ڪرڻ وقت ۽ نه انهن کي خلقڻ وقت اهي سامهون آندا ويا ۽ نه عالم جي ايجاد ۽ تڪوين جي لاءِ انهن مان ڪنهن سان مشورو ڪيو ويو هو. ۽ ”وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا“ ۽ جنهن ڏينهن (الله تعاليٰ) فرمائيندو ته منهنجن شريڪن (بنايلن) کي سڏيو جن کي اوهان منهنجو شريڪ ٿي سمجهيو. پوءِ انهن کي سڏيندا پر اهي انهن کي جواب نه ڏيندا ۽ اسين انهن جي وچ ۾ هلاڪت جي جاءِ ڪري ڇڏينداسون. مقصد ته قيامت جي ڏينهن الله تعاليٰ ڪافرن مشرڪن کي فرمائيندو ته: جن کي اوهان منهنجو شريڪ ٿي سمجهيو انهن کي پنهنجي مدد لاءِ سڏي اچو. ۽ اهو حڪم انهن بتن جي مجبوريءَ کي ظاهر ڪرڻ لاءِ ڪيو ويندو پوءِ اهي بت پرست مشرڪ پنهنجن باطل معبودن کي سڏيندا پر اهي سندن سڏ جو نه جواب ڏئي سگهندا نه مدد ڪري سگهندا ۽ اسين انهن جي وچ ۾ هڪ هلاڪت جو ميدان ٺاهي ڇڏينداسون. ان وقت سڄي ۽ ڪوڙي دوستيءَ جي خبر پوندي جو هڪ ٻئي جي ويجهو به وڃي نه سگهندا، ٻنهي جي وچ ۾ پڙڪندڙ باهه جي ڪڏ هوندي ”وَرَا الْمُجْرِمُوْنَ النَّارَ فَظَنُّوا اَنَّهُمْ مُّوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوْا عَنْهَا مَصْرَقًا“ ۽ ۽ مجرم باهه کي ڏسندا پوءِ سمجهندا ته بلاشڪ اهي ان ۾



پوندڙ آهن ۽ ان کان ڦرڻ جي ڪا جاءِ نه لهندا. مقصد ته مجرمين کي شروع ۾ معافي ملڻ جي اميد هوندي پر جڏهن پڙڪندڙ باهه ڏسندا پوءِ سمجهندا ته اهي ان ۾ ڪرندا ۽ ڪا ڦرڻ جي جاءِ نه لهندا سندن سامهون هجڻ جون ڪئين نشانيون هونديون تڏهن معافي ملڻ کان مايوس ٿيندا.

### فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- "أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي" (چا پوءِ ان (شيطان) کي ۽ سندس اولاد کي مون کان سواءِ دوست ٿا بنايو) ان مان واضح ٿيو ته شيطان جي ساٿين سان به دوستي نه رکجي. اولاد مان مراد يا ته ان جا مددگار آهن يا حقيقي صليبي اولاد مراد آهي. جيئن حميدي الجامع بين الصحيحين ۾ حضرت سلمان رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته رسول الله صلي الله عليه وسلم جن فرمايو: ته اوهان انهن ماڻهن مان نه ٿيو جيڪي بازار ۾ سڀ کان اول داخل ٿيندا آهن ۽ سڀني کان پوءِ نڪرندا آهن چوڻ به بازار ۾ شيطان جا آنا ۽ پڇا هوندا آهن- هيءَ حديث دلالت ٿي ڪري ته شيطان جو صليبي اولاد به آهي. (١). ٢- "وَمَا كُنْتُمْ تَتَّخِذُونَ الْمُسْلِمِينَ عَصَدًا" (۽ مان گمراهين کي مددگار بنائيندڙ ناهيان) ان مان معلوم ٿيو ته آسمانن ۽ زمين جي ڪمن ۾ اهو ڪنهن جي مدد جو محتاج ناهي. البته جيڪڏهن خدمت وٺڻ جي لاءِ ملائڪن يا انسانن کان ڪو ڪم وٺي ته جائز بلڪه واقع آهي.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ

۽ البته تحقيق ورائي ورائي بيان ڪيو اسان هن قرآن ۾ ماڻهن جي لاءِ هر مثال ۽ آهي

الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شَيْءٍ جَدَلًا ۝۴۶ وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ

انسان هر شيءِ کان گهڻو جهيڙاڪار ۽ نه روڪيو ماڻهن کي هن کان جو ايمان آڻڻ جڏهن

جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ

آئي انهن وٽ هدايت ۽ مغفرت، گهرن رب پنهنجي کان مگر هن ڳالهه جو اچي انهن وٽ طريقو



الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۝٥٥ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا

پهرين جو يا اچي انهن وٽ عذاب سامهون ٿي ۽ نقا موڪليون اسين رسول مگر

مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ۚ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا

بشارت ڏيندڙ ۽ ڊيچاريندڙ ۽ جهيڙو ڪن ٿا اهي جو ڪفر ڪيائون باطل طريقي سان تانتہ غلط ثابت ڪن

بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخِذُوا إِلَيْهِ ۚ وَمَا أُنْذِرُوا هُزُؤًا ۝٥٦ وَمَنْ أَظْلَمُ

ان سان حق کي ۽ ورتائون آيتن منهنجين کي ۽ انهن کي جو ڊيچاريا ويا ان سان چٽڙ ۽ ڪير وڌيڪ ظالم آهي ان کان

مِمَّنْ دُكِرَ بِأَيِّ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ

جيڪو نصيحت ڪيو ويو پنهنجي رب جي آيتن سان پوءِ منهن موڙيائين انهن کان ۽ وساريائين ان کي جو اڳي ڪري موڪليو

يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا

هٿن ان جي بيشڪ اسان ڪيا دليين انهن جي تي سخت پردا ان کان جو سمجهن ان کي ۽ ڪنن انهن جي ۾ گهٻرائي

وَأَنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ۝٥٧ وَرَبُّكَ

۽ جيڪڏهن سڏيندين انهن کي هدايت ڏانهن پوءِ هرگز نه هدايت وارا ٿيندا انهيءَ وقت هميشه ۽ رب تنهنجو

الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَلْ لَهُمْ

بخشڻهار رحمت جو صاحب آهي جيڪڏهن پڪڙي ها انهن کي ان سببان جو ڪيائون ته البته تڪڙو ڪري ها انهن لاءِ

الْعَذَابُ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَحْدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا ۝٥٨ وَتِلْكَ

عذاب بلڪه انهن جي لاءِ وقت وعدي جو آهي هرگز نه لهندا ان کان سواءِ بچڻ جي جاءِ ۽ اهي

الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ۝٥٩

ڳوٺ آهن جو هلاڪ ڪيو اسان انهن کي جڏهن ظلم ڪيائون ۽ ڪيو اسان انهن جي لاءِ هلاڪ ڪرڻ جو وقت مقرر.



## تفسير

اڳين آيتن ۾ ٻڌايو ويو ته مجرم انسان ڇڻ لاءِ ڪا جاءِ نه لهنداءِ هتي ان جو سبب بيان ڪيو ويو آهي انهن جي اڳيان مثال سان ورائي حق بيان ڪيو ويو آهي پراهي انسان جهيڙي ڪار آهن مڃڻ جي لاءِ تيار ناهن: فرمان عالي شان آهي "وَلَقَدْ صَرَفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا" ۽ البته تحقيق ورائي ورائي ماڻهن لاءِ هن قرآن ۾ هر مثال بيان ڪيو اٿئون. ۽ انسان گهڻين شين کان وڌيڪ جهيڙي ڪار آهي. هتي انسان مان مراد سرڪش ۽ بي فرمان انسان آهي- جڏهن ته انسانن جون طبيعتون مختلف آهن ڪو دليل سان مڃي ٿو ته ڪو ڊپ کان ۽ ڪو لالچ سان ۽ قرآن ڪريم سڀني انسانن جي هدايت ڪرڻ لاءِ آيو آهي لهن ان ۾ ڦيرائي ڦيرائي هر مثال آڻي سجهايو ويو آهي پر انسان گهڻو ڪري جهيڙي ڪار رهيو آهي ان جي ڪري نٿو سمجهي "وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا" ۽ ماڻهن کي جڏهن انهن وٽ هدايت آئي هئي ان کان جو ايمان آڻڻ ۽ پنهنجي رب کان مغفرت طلب ڪن ڪنهن به نه روڪيو هو مگر هن ته انهن وٽ پهرين جو طريقو اچي يا انهن وٽ سامهون ٿي عذاب اچي. يعني قرآن پاڪ جهيڙي عظيم هدايت پهچڻ کان پوءِ به انهن ايمان نه آندو ۽ پنهنجي رب کان گناهه جي مغفرت نه گهري ته ائين سمجهيو ته اهي گهرن ٿا ته انهن کي پهرين قومن جي نموني تي هلاڪ ڪري ڇڏجي يا صفا تباهه نه ڪجي ته گهٽ ۾ گهٽ مختلف صورتن ۾ الاهي عذاب انهن جي اکين اڳيان سامهون ٿي اچي بيهي. "وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۚ  
وَيَجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا الْآيَاتِ وَمَا أَنْذَرُوا هُزُوًا" ۽ اسين رسول نه موڪليندا. آهيون مگر بشارت ڏيندڙ ۽ ڊيڄاريندڙ بنائي ۽ جن ڪفر ڪيو آهي باطل سان حق کي تارين ٿا ۽ منهنجي آيتن ۽ جنهن سان ڊيڄاريا ويا ان کي مذاق بنائين ٿا يعني اسين پيغمبرن کي ان جي لاءِ ڪونه ٿا موڪليون ته جيئن اوهان چئو تيئن ڪري ڏيکارين اهي ته صرف نيڪوڪارن کي بشارت ڏيندڙ ۽ بدڪارن کي ڊيڄاريندڙ هوندا آهن ۽ ڪافر باطل سان حق کي هيٺ ڪرڻ جي لاءِ مقابلو ڪندا آهن ۽ منهنجي آيتن ۽ جنهن فرمان سان ڊيڄاريا وڃن ٿا، ان سان مذاق ڪندا آهن "وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ" ۽ ان



کان وڌيڪ کير ظالم آهي جيڪو ان (الله) جي آيتن سان ڊيڄاريو ويو پوءِ انهن کان  
 منهن موڙي ويٺو ۽ جيڪي عمل سندس هٿن ڪري اڳتي موڪليا هيا وساري  
 ويٺو. يعني اهو وڏو ظالم آهي جيڪو الله جي ارشادن کان منهن موڙي ۽ ڀلجي به  
 ياد نٿو ڪري ته ان جيڪي دين سان مذاقون ۽ چٿرون ڪندي الله جي فرمانن کي  
 ڪوڙو چيو آهي ان جي سزا کيس ڪيتري ملندي ”إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ  
يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا“ اسان سندن دليين  
 تي ان (قرآن ڪريم) جي سمجهڻ کان پرڏا هڻي ڇڏيا آهن ۽ سندن ڪنن ۾ گهٻرائپ  
 رکي آهي ۽ جيڪڏهن تون انهن کي هدايت ڏانهن سڏيندي ته به اهي هدايت ڏانهن هرگز  
 نه ايندا (هدايت کان هميشه پري رهندا). يعني باطل جي پاران بحث ڪرڻ، وڙهڻ ۽  
 دين سان چٿر ڪرڻ جي ڪري اسان انهن جي دليين تي پرڏا وجهي ڇڏيا ۽ اسان  
 انهن جا ڪن حق ٻڌڻ کان گهٻرا بنائي ڇڏيا آهن هاڻي نه حق ٻڌن ٿا ۽ نه حق  
 سمجهن ٿا. ”وَرَبِّكَ الْعَاقِبَةُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَل لَهُمُ الْعَذَابُ بَلْ  
لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَّحْدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْثِقًا“ ۽ تنهنجو رب بخشڻهار، رحمت وارو آهي  
 جيڪڏهن انهن کي سندن ڪيلن عملن جي ڪري پڪڙي ها ته جلد مٿن عذاب نازل  
 ڪري ها پر انهن جي لاءِ هڪ وعدو مقرر آهي جنهن کان سواءِ ڪا پناهه جي جاءِ نه  
 لهندا. مقصد ته انهن جا ڪردار اهڙا آهن جو مٿن عذاب پهچڻ ۾ بالڪل دير نه ٿئي  
 ها پر جڏهن ته تنهنجو رب بخشڻهار، رحمت وارو آهي تڏهن کين ڀر ٿو ڏي ته شايد  
 اهي توبه ڪري ان ڏانهن رجوع ڪن. مگر ان ڀر تي مغرور نه ٿين اها مهلت هڪ  
 مقرر وقت تائين مليل اٿن. جڏهن اهو وقت ايندو ته اهو ممڪن ئي ناهي جو کين  
 پناهه جي جاءِ ملي ۽ نه روپوشي ڪري ڪيڏانهن کسڪي سگهندا. ”وَتِلْكَ الْقُرَىٰ  
أَهْلُكَ نَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا“ ۽ اهي ڳوٺن (وارا) آهن جڏهن ظلم  
 ڪيائون ته اسان انهن کي هلاڪ ڪيو ۽ اسان سندن هلاڪ ڪرڻ جي لاءِ وعدو مقرر  
 ڪيو هو. ”تِلْكَ الْقُرَىٰ“ اهي ڳوٺ ان مان مراد اڳين نبين حضرت نوح وغيره عليهم  
 السلام جي هلاڪ ڪيل امتن جا ڳوٺ آهن مطلب ته انهن ڳوٺن وارن به جيئن  
 قريشي ڪافر ڪري رهيا آهن تيئن ڪفر ڪري ظلم ڪيو ته اسان انهن کي هلاڪ  
 ڪري ڇڏيو ۽ انهن جي هلاڪ ڪرڻ لاءِ وقت مقرر ڪيو هوسون. قريشي ڪافرن جي  
 لاءِ به وقت مقرر آهي ڪفر کان نه هٽيا ته هلاڪ ڪيا ويندا. (١).



## فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ آيا آهن. ١- "إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ" (۽ اسان مرسلن (عليهم الصلوة والسلام) کي صرف بشارت ڏيندڙ ۽ ڊيچاريندڙ ڪري موڪليو آهي) مان واضح ٿيو ته: انبياءِ عظام عليهم السلام الله جل شانہ جي بي نياز هجڻ واري صفت جا مظهر آهن الله تعاليٰ کين ان ڳالهہ کان بي نياز ڪري ڇڏيو آهي ته ڪو ايمان آڻي يا نه آڻي. انهن جو ڪم صرف پيغام پهچائڻ آهي. ٢- "وَيَجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ" (۽ ڪافر باطل سان جهيڙو ڪن ٿا) مان واضح ٿيو ته ڪافر جي هر ڳالهہ ڀلي ڪيتري به سچي سمجهي ڪري حق جي مقابلي ۾ باطل آهي. ٣- "وَنَسِيَ مَا قَدَّمَ يَدَاہُ" (۽ جيڪي ان جي هٿن اڳتي ڪري موڪليو) مان ثابت ٿيو ته پنهنجن ڪيلن گناهن ۽ غلطيٰ کي وسارڻ ڪافرن جو ڪم آهي مومن انهن گناهن کي ياد ڪري مغفرت طلب ڪندا رهندا.

## وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ

۽ (ياد ڪر) جڏهن چيو موسىٰ واسطي جوان ساٿي، پنهنجي ته نه رڪنجدس مان تانجو پهچان مان جاءِ گڏ ٿيڻ

## الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ۖ فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا

ٻن سمنڊن جي کي يا منزلون ڪٽيندو رهندس مان ڪئين زمانا پوءِ جڏهن پهتا جاءِ گڏ ٿيڻ جي کي انهن ٻنهي جي وچ ۾ ته

## نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۖ

وساريائون مڇيءَ پنهنجيءَ کي پوءِ ورتائين واٽ پنهنجي سمنڊ ۾ سرنگ هڻندي.

## تفسير

جيئن اڳ ۾ ذڪر ڪيلن آيتن ۾ انبياءِ ڪرام عليهم السلام جو ذڪر هو تيئن هتي به هڪ نبي سڳوري جي هڪ وليءَ سان ملاقات جو ذڪر ٿي رهيو آهي. فرمان مبارڪ آهي "وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ



حَقْبًا ۽ ياد فرماء، جڏهن (حضرت) موسىٰ علي نبينا و عليه الصلواة والسلام پنهنجي جوان ساٿيءَ کي فرمايو ته مان تيستائين نه رکجنديس جيستائين ٻن سمنڊن جي گڏ ٿيڻ واري جاءِ تي پهچان يا ڪئين زمانا منزلون ڪاٽيندو رهان. ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته هتان کان ٻن رکوعن ۾ حضرت موسىٰ عليه السلام ۽ الله تعاليٰ جي هڪ مقبول ٻانهي جو ذڪر آهي. مناسب لڳي ٿو ته هنن آيتن جي تشريح کان پهريان ڪجهه ڳالهين جي وضاحت ڪئي وڃي تانہ آيتن جي بيان ڪرڻ ۽ سمجھڻ ۾ آساني ٿئي.

### هن واقعي ۾ هي امر غور طلب آهن.

۱- هي موسىٰ ڪهڙو هو؟ ۲- ان واقعي جو سبب ڇا هو؟ ۳- سندس نوجوان خادم جو نالو ڇا هو؟ ۴- اهو خاص ٻانهو ڪهڙو هو؟ ۵- ان جو نالو ڇا هو؟ ۶- ڇا اهو ولي هو يا نبي؟ ۷- اهو هاڻي زنده آهي يا نه. ۸- جنهن جاءِ تي هي ٻئي حضرات مليا هئا اها جاءِ ڪٿي آهي؟ باقي شيون آيتن جي تفسير جي ضمن ۾ بيان ٿينديون انشاءِ الله تعاليٰ.

### ۱- اهو موسىٰ ڪهڙو هو؟

اهو موسىٰ الله جل شانہ جو نبي، ڪليم، بني اسرائيل وارو هو جيئن حضرت ابن عباس حضرت ابي بن ڪعب رضي الله تعاليٰ عنهم کان روايت آندي آهي ان فرمايو ته: نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن ارشاد فرمايو ته: هڪ ڏينهن (حضرت) موسىٰ عليه السلام بني اسرائيل سان خطاب ڪرڻ لاءِ اٿي بيٺو. ڪانئس پڇيو ويو ته سڀني کان وڏو عالم ڪير آهي؟ فرمايائين ته مان سڀني کان وڏو عالم آهيان. الله تعاليٰ کي ائين چوڻ پسند نه آيو ته ان علم (۾ وڏي هجڻ) کي پاڻ ڏانهن منسوب ڪرڻ جي بجاءِ الله تعاليٰ جي ذات ڏانهن منسوب ڇو نه ڪيو؟ الله تعاليٰ (حضرت) موسىٰ عليه السلام ڏانهن وحي ڪيو ته جتي به سمنڊ گڏ ٿين ٿا (مجمع البحرين) اتي منهنجو هڪ ٻانهو آهي جيڪو توکان وڌيڪ عالم آهي (حضرت) موسىٰ عليه السلام عرض ڪيو ته يا الله! مان ان وٽ ڪيئن پهچي سگهان؟ حڪم ٿيس ته: پاڻ سان گڏ چڙهي ۾ هڪ مڇي رک جتي اها مڇي گم ٿي وڃي اتي منهنجي ان ٻانهي جي رهائش گاهه آهي. (الحديث) (۱).

ثابت ٿيو ته اهو موسىٰ پيو ڪو نه هو بني اسرائيل وارو هو. (علي نبينا و عليه الصلواة والسلام) ۲- ان واقعي جو سبب به هن روايت مان اهو معلوم ٿئي



ٿو جو حضرت موسیٰ علیہ السلام پاڻ کی سڀنی کان وڏو عالم چيو هو.

۳- سندس نوجوان ساٿيءَ جو نالو يوشع بن نون هو.

۴- اهو خاص ٻانهو جهڙو علماء جي قول ۽ مذهب مطابق حضرت خضر عليه السلام هو.

۵- ان جو نالو بليابن ملڪان هو کيس خضر ان جي ڪري چون ٿا جو جتي

به تشریف فرما ٿيندو هو ته اها جاءِ سرسبز ٿي ويندي هئي.

۶۔ ولی ہو یا نبی؟ کی علماء فرمائیں تا تہ ولی ہو پر علامہ ثناء اللہ پانی

پتي ۽ ٻين محقق عالمن جي راءِ آهي ته اهو نبي هو چوٽه پاڻ جيڪڏهن ولي هجي

ہا تہ ان کی ٹیل الہام ظنی دلیل ہجی ہا جنہن یر خطا جو احتمال ہوندو آہی ۽ ان

ظني دليل سال قتل جهڙو سخت ڪم ڪرڻ جائز نه آهي ان جي ڪري ان کي نبي

ميجڻو پوندو جنهن جو علم يقيني هو.

۷- اهو هاڻي زنده آهي يا نه؟ ان ۾ به علماء جا ٻه گروهه آهن ۽ ٻنهي گروهن

پنہنجا پنہنجا گھٹا دلیل ڈنا آہن پر عارف باللہ علامہ ثناء اللہ پانی پتی علیہ الرحمۃ

جيڪا ڳالهه لکي آهي ان سان تضاد به رفع ٿئي ٿو ۽ سڪون قلبي به ملي ٿو: علامه

موصوف لکيو آهي ته سيدنا امام رباني مجدد الف ثاني عليه الرحمتہ کان اهو

سوال ڪيو ويو ته حضرت خضر عليه السلام زنده آهي يا نه؟ ته پاڻ ان مسئلي جي

وضاحت لاء بارگاہ الہیہ ڈانہن متوجہ تیا ۛ پاڻ خضر کی پاڻ وٽ حاضر ڈسی

حقیقت پچیا ئونس، ان چیتو ته مان ۽ (حضرت) الیاس پئی زندہ ناھیون پر اللہ تعالیٰ

اسان جي روحن کي اهڙي قوت بخشي آهي جنهن سان اسين جسم وارا ٿي وڃون ٿا

۽ جيئن وانگر ڪم ڪيون ٿا، مثلاً جڏهن الله تعاليٰ گهري ته اسين گمراهن جي

رهنمائي ڪيون ٿا مصيبت ۾ ڦاٿل جي مدد ڪيون ٿا علم لدني جي تعليم ڏيون ٿا

جنهن جي متعلق الله تعاليٰ جو ارادو ٿئي ٿو ان کي روحاني نسبت سان نوازيون ٿا

سان کي الله تعاليٰ جي ولين مان قطب مدار جي مرتبي تي رهڻ واري جو مددگار بنايو ويو آهي.

اللہ تعالیٰ ان کی عالم جو مدار بنایو آھی ان جی فیض ۽ برکت سان جھان جی بقا آھی. (۱).

۸- جتي هي ڀلارا مليا هئا قرآن ڪريم ان کي مجمع البحرين (پن سمندين

جي گڏ ٿيڻ جي جاءِ) سڏيو آهي - مفسرن جو ان ۾ به اختلاف آهي. هڪ قول مطابق

بحر فارس ۽ بحر روم جي گڏ ٿيڻ واري جاءِ آهي. مذڪوره ڳالهين کي سمجهڻ کان

پوءِ اڳتي آيتن جو تفسير ذهن ۾ وهاريو. فرمان عالي شان آهي ”فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ



بَيْنَهُمَا نَسِيًّا حَوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۝ پوءِ جڏهن ٻنهي سمنڊن جي گڏ ٿيڻ واري جاءِ وٽ پهتا ته ٻنهي پنهنجي مڇي وساري ڇڏي پوءِ (ان مڇيءَ) پنهنجو رستو سرنگ وانگر سمنڊ ۾ ٺاهي ورتو. مقصد ته جڏهن حضرت موسيٰ عليه السلام ۽ سندس ساٿي يوشع بن نون سفر ڪندي ان جاءِ تي پهتا جتي ٻئي سمنڊ ملن پيا ته سفر جي ٽڪ لاهڻ جي لاءِ هڪ وڏي پٿر جي چانو هيٺان سمهي رهيا سندن چيبيءَ ۾ اها مڇي هئي، جيڪا پڇي ڪئي هيائون ان مڇيءَ کي جڏهن ان علائقي جي هوا لڳي جنهن ۾ ان الله جي پياري ٻانهي جي ساهه کڻڻ واري هوا مليل هئي ته اها زنده ٿي پئي ۽ ڇال هئي ان درياءَ ۾ هلي وئي ۽ جتان به اها لنگهي ته هڪ وڏي رستي جا نشان ڇڏيندي وئي. علامه ابن الجوزي لکيو آهي ته: هڪ قول مطابق (حضرت موسيٰ عليه السلام) سمهي رهيا ۽ حضرت يوشع اتي آب حيات جي چشمي مان وضوءَ ڪيو ان جا چنڊا چيبي ۾ پيل (۽ اڌ ڪاڌل) مڇيءَ تي پيا ته اها جيئري ٿي چيبيءَ مان ڪسڪي درياءَ ڏانهن رستو ٺاهيندي هلي وئي اها مڇي لوڻ پيل پڪل هئي جنهن مان ٻئي ڀلاڙا صبح ۽ شام کائيندا ٿي آيا. (١).

علامه قرطبيءَ لکيو آهي ته: حضرت يوشع مڇيءَ کي جيئرو ٿيل ۽ چيبيءَ مان نڪرندي ڏٺو پر ان خيال ڪيو ته حضرت موسيٰ عليه السلام جن ننڊ مان اٿن ته پوءِ کين ٻڌايان ٿو. (٢).  
ابن عطيه ۽ ڪجهه ٻين بزرگن فرمايو آهي ته اها مڇي بعد ۾ معجزه طور زنده رهي ۽ ڪيترن ئي ڏسڻ وارن ڏٺو ته ان جو هڪ پاسو کاڌل هجڻ جي ڪري باقي هڪ پاسو ۽ هڪ اک رهي هئي. (٣).

## فائدا

مذڪوره آيتن مان هي فائدا حاصل ٿيا. ١- ”لَا بُرْحَ“ (مان نه رڪندس) ان مان ثابت ٿيو ته: علم جي طلب ۾ سفر ڪرڻ، نه ٽڪجڻ، پاڻ کي گهٽ سمجهڻ الله جل شانہ جي پيارن جو طريقو آهي. حضرت موسيٰ عليه السلام به تحصيل علم جي لاءِ اها تڪليف برداشت ڪئي رڪجي نه رهيو.

٢- ”أَوْ أَمْضَىٰ حَقْبًا“ (يا ڪئين مدتون منزلون ڪٽيندو رهندس) ان مان واضح ٿيو ته علم جي حصول لاءِ عشق ۽ دل جو لڳاءُ ضروري آهي ۽ جنهن ۾ اهو پيدا ٿيو اهو محنت ڪرڻ کان نه گهٻرائيندو.

(١) زاد المسير ص ١٦٥ جلد ٥ روح المعاني ص ٣١٤ جزء ١٥ جلد ٥.

(٢) القرطبي ص ١٣ جلد ١١. (٣) معارف القرآن ص ٥٩٨ جلد ٥.



فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنِّي جَدَاءٌ لَقَدْ لَقِينَا

پوءِ جڏهن لنگهيا ته چيائين واسطي جوان ساٿي پنهنجي ته آئي ڏي اسان کي کاڌو اسان جو البتہ تحقيق پهتاسون اسان

مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۝ قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ

پنهنجي هن سفر ۾ تڪليف کي چيائين ته خبر ڪر جنهن وقت آرام ڪيو اسان پٿر ڏانهن

فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا أَنسَيْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ ۚ

پوءِ بيشڪ مون وساري مڃي ۽ نه وسارايائين مون کان اها مگر شيطان ته ياد ڪيان ها مان ان کي

وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۝ قَالَ ذَٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ ۖ

۽ ٺاهيائين رستو پنهنجو سمنڊ ۾ عجب آهي، فرمايائين ته اهوئي ته اهو آهي جيڪو اسان طلب ڪيو ٿي

فَارْتَدَّا عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ۝ فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا

پوءِ پوئتي موٽيا پنهنجن پيرن جي نشانن تي ڳالهيون ڪندا پوءِ لڌائون هڪ ٻانهو اسان جي ٻانهن مان

اَتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِّنْ لَّدُنَّا عِلْمًا ۝

جو ڏنو سون ان کي رحمت پاڻ وٽان ۽ سيکاريسون ان کي پاڻ وٽان علم.

### تفسير

پهريان ذڪر ڪيلن آيتن ۾ ٽن نبين حضرت موسيٰ، حضرت خضر ۽ حضرت يوشع عليهم السلام جو هڪ عظيم الشان واقعو بيان ٿيو ۽ هتي کان ان واقعي جون تفصيلي حالتون بيان ڪيون ٿيون وڃن. فرمان الاهي آهي ”فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنِّي جَدَاءٌ لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا“ پوءِ جڏهن (ان جاءِ کان) اڳتي وڌيا ته پنهنجي نوجوان ساٿي کي فرمايائين اسان جي لاءِ اسان جو کاڌو ڪٿي اچ يقيناً اسين پنهنجي هن سفر ۾ تڪليف کي پهتا آهيون. يعني هن سفر ۾ ٿڪجي پيا



آهيون. سيدنا موسى عليه السلام اڳ ۾ ٿڪاوت محسوس نه ڪئي جڏهن منزل مقصود کان اڳتي هلڻ لڳو ته قدرتي حڪمت جي تقاضا سان کيس ٿڪاوت محسوس ٿي. ”قَالَ ارَيْتَ اِذَا اَوْيْنَا اِلَى الصَّخْرَةِ فَاِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ وَمَا اَنْسٰنِيْهِ اِلَّا الشَّيْطَانُ اَنْ اُذْكُرَهُوَ اتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِى الْبَحْرِ عَجَبًا“ چيائين ته ڇا ڏٺو تو جڏهن اسان پٿر وٽ جاءِ وٺي (آرام ڪيو) پوءِ يقيناً مون مڇي وساري ڇڏي ۽ مون کان اها شيطان ٿي وسارائي هئي ته ان کي ياد ڪيان ۽ عجب آهي ته ان سمند ۾ رستو ٺاهيو يعني عين وقت تي مقصودي ڳالهه وسارائڻ شيطان جي طرفان وسوسو وجهڻ جي ڪري آهي ”قَالَ ذٰلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ فَاَرْتَبْنَا عَلٰى اَثَارِهِمَا قَصَصًا“ (حضرت موسى عليه الصلوة والسلام) فرمايس ته اهوئي ته آهي جيڪو اسان طلب ڪري رهيا هئاسون پوءِ پنهنجن پيرن جي نشانن تي ڳالهيون ڪندي واپس وريا. يعني رستو ته ٺهيل هو ان ئي رستي سان واپس ٿيا. ”فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا اٰتَيْنَهُ رَحْمَةً مِّنْ عِزِّدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِمَّا لَدُنَّا عِلْمًا“ پوءِ اسان جي ٻانهن مان هڪ ٻانهو لڌائون جنهن کي اسان پاڻ وٽان رحمت ڏني هئي ۽ پاڻ وٽان علم عطا ڪيو هو. اهو الله تعاليٰ جو خاص ٻانهو حضرت خضر عليه السلام هو جنهن کي الله تعاليٰ خصوصي رحمت سان نوازي ڪائنات جي اسرارن واري علم مان وڏو حصو ڏنو هو. بعضي محققن جو قول آهي ته جيڪي انبياءِ سڳورا عليهم السلام نئين شريعت ڪئي نه آيا انهن کي به ايترو تصرف ۽ اختيار عطا ٿيل هو جو خصوصي مصلحتن جي بناء تي شريعت مستقله جي ڪنهن عام حڪم جي تخصيص يا مطلق جي تقيد يا عام ضابطه مان بعضي جزئيات جي استثناء ڪري سگهن اهڙي نموني جا جزئي تصرفات حضرت خضر عليه السلام کي به حاصل هئا. (١). مفتي محمد شفيع ديوبندي به لکيو آهي ته: الله جل شانہ جي طرفان ڪجهه تڪويني خدمتون حضرت خضر عليه السلام جي حوالي ڪيل هيون جن جو حضرت موسى عليه السلام کي علم نه هو. (٢).

### خضر سڏڻ جو سبب

ابن عساکر ۽ ٻين ڪيترن ئي مورخن قرآن ڪريم جي مفسر حضرت مجاهد کان نقل فرمايو آهي ته: کيس ان جي ڪري خضر سڏيو ويو جو جتي به نماز پڙهندو هو ته ان جي چئو طرف ساوڪ ٿي ويندي هئي ۽ ابن ابي حاتم حضرت عڪرمه کان آندو آهي ته: جتي ويهندو هو ته ساوڪ ٿي ويندي هئي ۽ سندس ڪپڙا به ساوا هوندا



هئا ۽ سديءَ جو قول آهي ته: جتي بيهندو هو ته اتي هڪدم ايترو سائو گاهه ڄمندو هو جو سندس پيرن مبارڪن کي ڍڪي ڇڏيندو هو- ۽ هڪ قول اهو آهي ته کيس ان لقب سان سندس حسن ۽ جمال جي ڪري سڏيو ويو آهي. (١).

المقصد ته جڏهن حضرت موسيٰ ۽ حضرت يوشع عليهما السلام واپس موٽيا ۽ آرام ڪرڻ واري پٿر وٽ پهتا ته حضرت موسيٰ عليه السلام حضرت خضر کي چادر ۾ ويڙهيل، ستل ڏٺو مٿان اچي سلام وريائين ته حضرت خضر عليه السلام کانئس پڇيو ته هتي سلام ڪٿان آندو اٿئي؟ حضرت موسيٰ عليه السلام فرمايو ته ”مان موسيٰ آهيان“ حضرت خضر عليه السلام فرمايو ته: بني اسرائيل وارو موسيٰ آهين؟ فرمايائين ته: هاڻو ”مان تو وٽ ان جي لاءِ آيو آهيان ته جيڪو علم توکي عطا ڪيو ويو آهي ان مان مون کي به پڙهائ. ”اسان ان کي پاڻ وٽان رحمت عطا ڪئي“ اتي رحمت مان مراد وحي ۽ نبوة آهي ۽ پاڻ وٽان علم ڏنوسون“ ان مان مراد آهي ته: ان کي اهڙو علم ڏنوسون جيڪو اسان کان ۽ اسان جي توفيق کان سواءِ ڪنهن کي نه ملندو آهي ۽ اهو علم الذات والصفات آهي. (٢).

**فائدا:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ اچن ٿا. ١- علم جي طلب ۾ تڪليف ڪرڻ، تڪليف جي پرواهه نه ڪرڻ، همت ۽ ڪوشش جاري رکڻ الله جل شانہ جي پيارن نبين عليهم السلام جي سنت آهي ۽ هر مسلمان کي به اهڙو عزم ۽ مڙسي ڏيکارڻ گهرجي. ٢- ”عَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا“ (اسان ان کي پاڻ وٽان علم ڏنو) مان ظاهر آهي ته نبوت ۽ رسالت جي علم سان ٻيو ڪوبه علم برابر نه ٿي سگهندو ڇو ته ٻيا دنيا جي انسانن کان علم وٺن ٿا ۽ الله جل جلاله جا انبياءَ عليهم السلام سڌا سنوان الله تعاليٰ جا پڙهايل آهن انهن جي تعليم جو انداز ئي نرالو آهي.

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَني مِمَّا عِلِّمْتَ

چيو ان کي موسيٰ ڇا مان گڏ هلان توسان ان بناء تي ته سيکارين مون کي ان مان جو سيکاريو وئين تون

رُشْدًا ﴿٦٦﴾ قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٦٧﴾ وَكَيْفَ

هدايت مان چيو خضر ته بلاشڪ هرگز نه ڪري سگهندين تون مون سان گڏ صبر ۽ ڪيئن



تَصْبِرُ عَلَى مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ﴿٦٨﴾ قَالَ سَتَجِدُنِي

صبر ڪندين ان تي جو نه گهيرا ڪيو تون کي خبر جي اعتبار سان فرمايائين ته عنقيريب لهندين تون مون کي

إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾ قَالَ فَإِنْ

جيڪڏهن گهريو الله صبر ڪندڙ ۽ نه مخالفت ڪندس تنهنجي ڪنهن به حڪم ۾ چيو (خضر) پوءِ جيڪڏهن

اَتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٧٠﴾

گڏ هلين مون سان ته پوءِ نه پڇجانءِ مون کان ڪنهن شيءِ جو تانجو مان پاڻ بيان ڪيان تولا ان جو ذڪر.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ سفر ۾ پيش آيل ٽڪاوت ۽ تڪليف جو ذڪر هو ۽ هتي ان سفر جي لاءِ ڳالهه ٻولھ جو ذڪر آھي. فرمان ايزدي آھي ”قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبَعُكَ عَلَيَّ أَنْ تَعْلَمَنَ مِمَّا عَلَّمْتُ رُشْدًا“ ان (خضر) کي (حضرت) موسيٰ چيو ته: ڇا مان توسان ان بناء تي گڏجي هلاڻ جو جيڪو ڪجهه توکي سيکاريو ويو آهي ان هدايت مان مون کي به سيکارين؟ يعني حضرت موسيٰ عيه الصلاة والسلام جڏهن حضرت خضر عليه السلام کي مليو ته پنهنجي ملاقات جو مقصد ان کي ٻڌائيندي فرمايائين ته: ڇا اوهان مون کي اجازت ڏيو ٿا ته مان اوهان سان ان لاءِ گڏجي هلاڻ ته جيڪو هدايت وارو مخصوص علم توکي ڏنل آهي ان مان مون کي به سيکارين. تانته منهنجي علم ۾ زيادتي ٿئي ”قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا“ فرمايائين ته: يقيناً تون مون سان (ان سفر ۾ پيش ايندڙ واقعا ڏسي) صبر ڪري نه سگهندين. مقصد ته تون به شريعت جي علم جو صاحب آهين منهنجي هٿان کي اهڙا ڪارناما ٿيندا جيڪي اوهان جي برداشت کان ٻاهر هوندا ۽ اوهان الله جل جلاله جي اولوالعزم پيغمبر هجڻ جي حيثيت سان اهي برداشت ڪري ماڻ نه ڪندو. ”وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا“ ۽ جنهن ڳالهه جي خبر اوهان جي علمي احاطي ۾ ناهي ان تي ڪيئن صبر ڪندو اوهان ته موڪليائي ان لاءِ ويا آهيو ته بني اسرائيل



جي اجسام، اعمال، ظاهر، باطن، عبادات ۽ افكار کي درست ڪيو سو مون کي چوڻ کان ڪٿان مڙندو؟ ”قَالَ سَتَجِدُنِيْ اِنْشَاءَ اللّٰهِ صَابِرًا وَّلَا اَعْصِيْ لَكَ اَمْرًا“ فرمايائين ته: انشاء الله تون مون کي عنقريب صبر ڪندڙ لهندين ۽ مان تنهنجي ڪنهن معاملي ۾ مخالفت نه ڪندس. مان ايڏي تڪليف وارو سفر اوهان کان اهو مخصوص علم پرائڻ جي لاءِ ڪيو آهي نه اوهان تي اعتراض ڪرڻ جي لاءِ. ”قَالَ فَاِنْ اَتَّبَعْتَنِيْ فَلَا تَسْأَلْنِيْ عَنْ شَيْءٍ حَتّٰى اُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا“ (حضرت خضر) عليه السلام فرمايو ته پوءِ جيڪڏهن مون سان گڏ هلڻ گهرين ٿو ته ڪنهن به شيءِ جي باري ۾ مون کان پڇا ڳاڇا نه ڪجانءِ تانجو مان پاڻ توسان ان جي باري ۾ ذڪر شروع ڪيان. يعني جيڪڏهن اوهان کي واقعي اهو علم حاصل ڪرڻ جو شوق آهي ته پوءِ مان اوهان کي جيڏانهن وٺي هلاڻ اوڏانهن هلو جيڪي واقعا منهنجي هٿان اوهان جي ظاهري شرعي علم کان مٿي هجن انهن جي باري ۾ مون کان ڪوبه سوال نه ڪجو ايسٽائين خاموش رهجو جيستائين مان پاڻ اوهان کي انهن جي حقيقت کولي ٻڌايان.

**فائدا:** مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن ۾ آيا. ١- ”هَلْ اَتَّبِعُكَ عَلٰى اَنْ تَعْلَمَ مِنْمَّا عَلِمْتَ رُشْدًا“ ڇا مان تنهنجي ان بناء تي اتباع ڪيان جو جيڪا مخصوص هدايت توکي سيکاري وئي آهي مون کي به ان مان سيکارين. ان مان واضح ٿيو ته سيدنا خضر عليه السلام الله جل شانہ جو نبي آهي. اتباع چئبو آهي ڪنهن شخص کي بالڪل صحيح ۽ غلطي کان پاڪ سمجهي ان جي نقش قدم تي هلڻ ۽ حضرت موسيٰ نبي خدا جو ٿي ڪري غير نبي جي اتباع ڪيئن ٿو ڪري سگهي. (١). ٢- هن واقعي مان اهو به سبق ملي ٿو ته علم حاصل ڪرڻ جي لاءِ پاڻ کان ننڍي مرتبي واري ڏانهن هلي وڃڻ کي عيب نه سمجهڻ گهرجي جيئن حضرت موسيٰ عليه الصلاة والسلام، حضرت خضر عليه الصلاة والسلام وٽ وڃڻ کي عيب نه سمجهيو هو.

فَانْطَلَقَا حَتّٰى اِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالَ

پوءِ گڏجي هليا تانجو جڏهن سوار ٿيا ٻيڙيءَ ۾ ته سوراخ ڪيائين ان ۾ فرمايائين

اَخْرَقْتُهَا لِتُغْرَقَ اَهْلُهَا لَقَدْ جِئْتُ شَيْئًا اِمْرًا ④ قَالَ

ته ڇا سوراخ ڪيو تون ۾ تانته ٻوڙين تون ان ۾ ويٺلن کي البته تحقيق آندي تو شيءِ ناپسنديده فرمايائين ته



الْمَ أَقْلُ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ④٢ قَالَ

ڇا نه چيو هو مون توکي ته يقيناً تون هرگز ڪري نه سگهندين مون سان گڏ صبر، فرمايائين ته

لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ④٣

نه وٺ پڪڙ ڪر مون کي ان سببان جو وساريو مون ۽ نه سختي ڪر مون تي منهنجي ڪم ۾ گهڻي سختي

فَأَنْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ قَالَ أَقْتَلْت

پوءِ ٻئي گڏجي هليا تانجو جڏهن مليا هڪ چوڪري کي پوءِ قتل ڪيائين ان کي چيائين ته ڇا قتل ڪيو تو

نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكَرًا ④٤

وجود صاف کي ڪنهن وجود جي بدلي کان سواءِ البته تحقيق آندو تو ڪم ناپسند ڪيل.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ الله جل شانہ جي ٻن نبين عليهما السلام جي پاڻ ۾ ڪيل معاهدي جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ان تي عمل ڪرڻ لاءِ سفر شروع ڪرڻ جو بيان ڪندي ارشاد ٿي رهيو آهي ”فَأَنْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ قَالَ أَقْتَلْت لِيَتَغَرَّقَ أَهْلُهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكَرًا ④٢ قَالَ الْمَ أَقْلُ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا“ پوءِ گڏجي هليا تانجو جڏهن ٻيڙيءَ ۾ سوار ٿيا ته (خضر) عليه السلام ان ۾ سوراخ ڪڍي ڇڏيو (حضرت موسيٰ) عليه الصلوٰة والسلام فرمايس ته ڇا ان ۾ سوراخ ان جي لاءِ ڪيو اٿئي ته ان ۾ سوار ٿيلن کي ٻوڙي ڇڏين البته يقيناً تو ناپسند ڪيل ڪم ڪيو آهي (خضر سائين) فرمايس ته: مون توکي چيو هو ته پڪ آهي ته تون مون سان صبر نه ڪري سگهندين. يعني مٿي ذڪر ڪيل ڳالهه ٻولهه کان پوءِ ٻئي درياءَ جي ڪناري تان ان ارادي سان روانا ٿيا ته ڪا ٻيڙي ملي پوءِ ٻيڙي ملين جڏهن ان ۾ چڙهيا ته اڳ ۾ ويٺلن کين ڏسي چيو ته ”چور آهن“ ۽ کين چيائون ته ٻيڙيءَ مان لهي وڃو. پر ٻيڙيءَ جي مالڪ کين ڏسي فرمايو ته: هي چور ناهن مان ڏسان ٿو ته هي



انبيا ڪرام عليهم السلام جا روشن چهرا آهن. امام بخاري ۽ مسلم حضرت ابي بن كعب رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: جڏهن پيڙيءَ واري هنن کي ڏٺو هو ته حضرت خضر عليه السلام کي سڃاڻي ڪرايو وٺڻ کان سواءِ ئي کين پيڙيءَ ۾ وهاريو هيائين. پيڙيءَ ۾ ويهڻ کان پوءِ حضرت خضر ان مان هڪ تختي ڪڍي سوراخ ڪري ڇڏيو. جڏهن ته پيڙيءَ جي مالڪ هنن پيارن کي سڃاڻي عزت سان ڪرايو وٺڻ کان سواءِ وهاريو هو ته اهو احساس رکندي حضرت موسيٰ عليه السلام حضرت خضر عليه السلام کي چيو ته: اوهان پيڙيءَ ۾ سوراخ ڇو ڪيو؟ پيڙيءَ ۾ ويٺلن کي ٻوڙڻ جو ارادو آهي ڇا؟ جيڪڏهن پيڙيءَ مان تختي نڪتل هوندي ته ظاهر آهي پاڻي اندر ايندو ۽ ويٺل ٻڏي ويندا. اوهان اهو جيڪو ڪم ڪيو آهي تمام وڏو ۽ نه ڪرڻ جهڙو آهي. مگر حضرت خضر عليه السلام جو معجزو هو جو ان سوراخ مان پاڻي اندر نه آيو (١).

حضرت خضر عليه السلام حضرت موسيٰ عليه السلام کي ياد ڏيارڻ لاءِ فرمايو ته: ڇا مون توکي نه چيو هو ته: تون مون سان گڏ صبر ڪري ئي نه سگهندين؟ قَالَ لَا تُؤْخَذُنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تَزِهْنِي عَنْ أَمْرِي عَسْرًا (حضرت موسيٰ) چيس ته: مون کان جيڪا ويسر ٿي آهي ان تي مون کي وٺ پڪڙ نه ڪري ۽ نه مون کي ان معاملي ۾ گهڻي سختي ڏيکار. مطلب ته اوهان جي ايتري سختي مون کي اوهان سان سفر ڪرڻ کي ڏکيو ٿي ڪري فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ قَالَ أَقْتَلْتَنِي نَفْسًا رَّكِيَةً بَغَيْرِ نَفْسٍ لَّقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكْرًا پوءِ گڏجي هليا تانجو جڏهن هڪ ڇوڪري کي مليا ته (حضرت خضر) عليه السلام ان ڇوڪري کي قتل ڪري ڇڏيو. (حضرت موسيٰ) عليه السلام فرمائيس ته ڇا تو پاڪ صاف وجود کي ڪنهن قصاص واري بدلي کان سواءِ قتل ڪري ڇڏيو؟ يقيناً تو ناپسنديدو ڪم ڪيو آهي. يعني جڏهن پيڙيءَ مان لٿا ته هڪ ڇوڪرو ڏٺائون حضرت خضر ان کي قتل ڪري ڇڏيو. علامه خازن لکيو آهي ته: اهو ڇوڪرو ٻين ڇوڪرن سان گڏ راند ڪري رهيو هو نهايت هوشيار هو سندس چهرو تمام گهڻو روشن ۽ سهڻو هو حضرت خضر ان کي لپٽائي کاتي سان کڻو- ۽ هڪ قول آهي ته ان جي منڍي هٿ سان پٽي کيس ماري ڇڏيو. ان جو نالو حيسور هو. (٢). اهو واقعو ڏسي حضرت موسيٰ عليه السلام کيس فرمايو ته: توهرو ڀرو ڪنهن جي بدلي کان سواءِ ناحق قتل ڪري هڪ اڻ وڻيل ڪم ڪيو آهي. **فائدو:** مذڪوره آيتن مان هي فائدو ذهن ۾ اچڻ ٿا. ١- لَتُعْرِقَ أَهْلَهَا (تانه پيڙيءَ



۱- وينلن کي ٻوڙي ڇڏين) مان واضح ٿيو ته ڪنهن ڪم جي الله جل شانہ جي ٻانهن ڏانهن مجازي نسبت ڪرڻ جائز آهي. نه ته ٻيڙي ٻوڙيندڙ يا تاريندڙ ته الله جل شانہ آهي.

۲- حضرت موسيٰ عليه السلام جن جي طرفان حضرت خضر عليه السلام کي بار بار چوڻ ته هي ڇو ڪيئي؟ مان ثابت ٿيو ته علماء شريعت به پير صاحبان کي سندن طرفان شرعي خلاف ورزيءَ تي متنبه ڪن ۽ ائين ڪرڻ ادب ۽ احترام جي خلاف ناهي ڪوبه پير، فقير حضرت خضر عليه السلام وانگر نبي ناهي ۽ نه ان واري دعويٰ ڪري سگهي ٿو علماء ڪرام هر پير صاحب کي شريعت تي عمل ڪرائڻ لاءِ حق ضرور چون اها انهن جي ذميداري آهي.

۳- حضرت خضر عليه السلام جي طرفان حضرت موسيٰ عليه السلام کي گڏ هلڻ کان اڳي چوڻ ته تون مون سان گڏ صبر نه ڪري سگهندين. ان مان واضح ٿيو ته الله جل شانہ پنهنجن نبين عليهم السلام ۽ انهن جي سچن تابعدارن کي غيب جو علم عطا ڪري ٿو.

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ٥٥

چيائين ڇا نه چيو هو مون توکي ته بيشڪ تون هرگز نه ڪري سگهندين مون سان گڏ صبر

قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَحِّبْنِي ٥٦

چيائين جيڪڏهن پڇيان مان توکان ڪنهن شيءِ جو ان کان پوءِ ته پوءِ نه گڏ رک مون کي تون تحقيق

بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ٥٧ فَأَنْطَلَقْتُ حَتَّىٰ إِذَا آتَيْتَا

پهتين تون مون وٽان معذرت کي پوءِ گڏجي هليا تانجو جڏهن آيا

أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعْنَا أَهْلَهَا فَبِأَوَّانٍ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا

ڳوٺ وارن وٽ ته کاڌو گهريائون رهائڻ ان جي کان پوءِ انڪار ڪيائون ته مهماني ڪن انهن ٻنهي جي پوءِ لڏائون

فِيهَا جِدَارًا يُّرِيدُ أَنْ يُنْقِضَ فَأَقَامَهُ قَالَ لَوْ شِئْتَ

ان ۾ پٽ جيڪا ارادو پئي ڪري ته ڊهي پوءِ درست ڪيائين ان کي چيو (حضرت موسيٰ) جيڪڏهن گهرين ها ته



لَتَّخَذَتْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۝ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۝

البتہ وني ها ان تي اجورو چيائين ته هيء جدائي آهي منهنجي ۽ تنهنجي وچ ۾

سَأَنْبِئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۝

جلد خبر ڏيندس مان توکي حقيقت ان جي کان جو نه ڪري سگهين تون ان تي صبر.

### تفسير

حضرت موسیٰ ۽ حضرت خضر علیهما السلام جي سير جو ڪجهه حصو اڳين آيتن ۾ بيان ٿيو ۽ ڪجهه حصو هنن ۾ بيان ٿي رهيو آهي. فرمان عالي شان آهي ”قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَّكَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا“ فرمايو (حضرت خضر عليه السلام) ته ڇا مون توکي نه چيو هو ته يقيناً تون مون سان گڏ صبر نه ڪري سگهندين. چو ته اهڙا واقعا ۽ حالات پيش ايندا جن تي اوهان ماڻ ڪري نه وهندا ۽ ائين ئي ٿيو جيئن مون چيو هو ”قَالَ اِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا“ چيائين ته جيڪڏهن هن کان پوءِ ڪنهن شيءِ جو توکان پڇان ته پوءِ مون کي گڏ نه رکجانءِ. تون منهنجي طرفان معذرت کي پهتو آهين. مقصد ته هن کان پوءِ جيڪڏهن وري به مان اوهان کان سوال جواب ڪيان ته تون مون کي گڏ نه رکجانءِ ۽ تون بي ميار آهين توکي گڏ نه رکڻ جي عذر جو موقعو ملي چڪو آهي، ٿي پيرا موقعو ڏيئي تون حجت پوري ڪري چڪو آهين ”فَانطَلَقَا حَتَّىٰ اِذَا اَتٰیَا اَهْلَ قَرْيَةٍ اِسْتَطْعَمَا اَهْلُهَا قَابَۡوَا اَنْ يُّضَيِّقُوهُمَا فَوَجَدَا فِيْهَا جِدَارًا یُّرِیْدُ اَنْ یَّنْقَضَ فَاَقَامَتْ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ اَجْرًا“ پوءِ گڏجي هليا تانجو جڏهن هڪ ڳوٺ وارن وٽ آيا انهن کان کاڌو گهرائون ته انهن هنن ٻنهي (هستين) جي مهمان نوازي ڪرڻ کان انڪار ڪيو. پوءِ ان ڳوٺ ۾ هڪ ڀت ڏٺائون جيڪا ڪرڻ جو ارادو ڪري رهي هئي پوءِ (حضرت خضر) عليه السلام ان کي سڌو ڪري بيهاريو (حضرت موسیٰ) عليه السلام چيو ته جيڪڏهن گهرين ها ته ان (سڌي ڪرڻ) تي (انهن کان) اجورو وٺين ها. يعني ان کان پوءِ سفر ڪندي هڪ ڳوٺ ۾ پهتا. ان



ڳوٺ جو نالو ”آبله“ هو يا انطاڪيه. ۽ ڪن مفسرن فرمايو آهي ته اهو اندلس جي جزيره ۾ هو. واللہ اعلم بحقيقۃ الحال. (١).

سندن خيال هو ته ان ڳوٺ وارا سندن مهماني ڪندا پر اها سعادت انهن جي نصيب ۾ نه هئي انهن مهماني ڪارائت ڪان صفا انڪار ڪيو ۽ اهو معاملو ڏسي هجڻ ته ائين گهرو هو جو انهن تنگ دل ۽ ماڻهي ڪان خالي ماڻهن تي ڪاوڙ اچي ها مگر حضرت خضر عليه السلام ڪاوڙ ڪرڻ جي بجاءِ انهن تي احسان فرمايو شهر ۾ هڪ وڏي پٽ ڏنائين جيڪا جهڪيل، ڪرڻ جا ارادا ڪري رهي هئي ماڻهو ان جي هيٺان لنگهندي ڊڄندا هئا ته متان ڪري پوي حضرت خضر عليه السلام ان کي هٿ هڻي سڌو ڪري ڇڏيو اهو حضرت ابن عباس جو هڪ قول آهي. (٢).

ذهن نشين ڪرڻ گهرجي ته: ان شهر مان الله جا نبي سڳورا عليهم السلام صرف لنگهڻ نه پر شهر وارن سان ملڻ جي ارادي سان آيا هئا ان جي ڪري صرف قريه جي بجاءِ ”أَهْلَ قَرْيَةٍ“ آندو ويو ۽ ”اسْتَطَعَا أَهْلُهَا“ ۾ وري پيو پيرو اهل جو لفظ آئي انهن جي قباحت بيان ڪئي وئي آهي يعني جن ڪان مهماني گهري وئي هئي اهي به اتي جا هئا پري جا نه هئا جيڪي هي عذر پيش ڪن ها ته اسان جا گهر هتي ناهن. حضرت موسيٰ عليه السلام حضرت خضر عليه السلام کي چيو ته جيڪڏهن اوهان پسند فرمايو ته هنن ڪان ان پٽ کي سڌو ڪري بيهارڻ جو حساب وٺو. چو ته انهن بي قدري ڪري مهمان نوازي نه ڪئي آهي. ”قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا“ چيو (حضرت خضر) عليه السلام ته هيءُ تنهنجي ۽ منهنجي وچ ۾ جدائي آهي. جن واقعن تي تون صبر نه ڪري سگهيو آهين مان هاڻي ان جي توکي خبر ڏيان ٿو. مقصد ته تون مون سان رهي نه سگهندين هاڻي هڪ ٻئي ڪان جدا ٿيون ٿا، رهيو سوال انهن واقعات ۾ حڪمت جو سو مان توکي هاڻي ڪولي ٻڌايان ٿو.

### فائدا.

مذڪوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا. ١- ”فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوهُمَا“ (پوءِ انهن هنن ٻنهي هستين جي مهمان نوازي ڪرڻ ڪان انڪار ڪيو) ان مان ثابت ٿيو ته مهمان اڻ واقف هجي ته به ان جي مهماني ڪجي مهمانيءَ ڪان انڪار ڪرڻ اخلاق حسنه جي خلاف آهي. ٢- ”فَأَقَامَهُ“ (پوءِ ان پٽ کي سڌو ڪيائين) ان مان واضح ٿيو ته بي وڙي سان وڙ ڪرڻ الله جل شانہ جي پيارن ۽ ڪاملن ٻانهن جو ڪم



آهي. جن مهمان نوازي نه ڪئي حضرت خضر عليه السلام انهن تي به مهرباني ڪري ڏيکاري.

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ

پر ٻيڙي پوءِ هتي مسڪينن جي جيڪي ڪم پيا ڪن سمنڊ ۾ پوءِ ارادو ڪيو

أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ

هي ته عيب دار بنايان ان کي ۽ هو پويان انهن جي بادشاهه پڪڙي پيو هر ڪا ٻيڙي

غَصَبًا ۴۹ وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهَقَهُمَا

زبردستي سان، ۽ پر ڇوڪرو پوءِ هٿا پي ماءُ ان جا مومن پوءِ ڏٺا سون هن کان ته مجبور ڪري انهن ٻنهي کي

طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۵۰ فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً

سرڪشيءَ ۽ ڪفر تي پوءِ ارادو ڪيو سون هي ته عوض ۾ ڏي انهن ٻنهي کي رب انهن جو ڀلو ان کان

وَأَقْرَبَ رَحْمًا ۵۱ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ

۽ وڌيڪ ويجهو رحم ۾ ۽ پر ڀت پوءِ هتي ٻن ڇوڪرن يتيمين جي

فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزُ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا

شهر ۾ ۽ هو هينان ان جي خزانو انهن ٻنهي جو ۽ هو پيءُ انهن ٻنهي جو صالح

فَارَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا قُلْ

پوءِ ارادو ڪيو رب تنهنجي هي ته پهچن جوانيءَ پنهنجي کي ۽ کين خزانو پنهنجو

رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ذَالِكَ

مهربانيءَ سان طرفان رب تنهنجي ۽ نه ڪيو مون اهو پنهنجي حڪم سان اها آهي

تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۵۲

حقيقت انهن (واقعن) جي جو نه ڪري سگهئين تون ان تي صبر.



## تفسير

اڳين آيتن ۾ حضرت خضر عليه السلام جي طرفان پيش آيل واقعات جي حقيقت کولي بيان ڪرڻ جو وعدو هو ۽ هنن آيتن ۾ اها حقيقت بيان ڪري وعدو پورو ڪيو ويو آهي. فرمان الاهي آهي. ”أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا“ پر پيڙي پوءِ اها مسڪينن جي هئي جيڪي سمنڊ ۾ ڪم ڪندا هئا مون ارادو ڪيو ته ان کي عيب دار بنائي ڇڏيان ۽ ان جي پويان بادشاهه هو جيڪو سڀئي پيڙيون غصب ڪندو ڦريندو ٿي آيو. مفسرن پلارن لکيو آهي ته اها پيڙي جن مسڪينن جي هئي اهي ڏهه ڀائر هئا جن مان پنج ته صفا اڀاهج هئا هڪ جاءِ تي پيا هئا باقي پنج ڪمائيڻ جهڙا هئا انهن ڪم وارن کي به مسڪينن ان جي ڪري سڏيو ويو آهي جو ظالم کي دفع ڪرڻ جي طاقت نه رکندا هئا. حضرت خضر عليه السلام فرمايو ته: مون الله جي اذن سان ارادو ڪيو ته ان پيڙيءَ مان تختي ڪڍي عيب دار بنائي ڇڏيان ته پويان اچڻ وارو ظالم بادشاهه جيڪو ٻين کان پيڙيون ڦريندو ٿي آيو اهو هن پيڙيءَ کي پڳل، عيب دار ۽ خراب سمجهي نه ڦري ۽ غريب ان جي ذريعي روزگار ڪمائيندا رهن. (١) ان غاصب ۽ ظالم بادشاهه جو نالو هدد بن بدد هو. (٢).

۽ جڏهن ڦرجڻ جو خطرو نه رهندو ته تختي نڪتل جاءِ تي وري تختي هڻي ڇڏيندا. ”وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا“ فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا“ ۽ پر ڇوڪرو پوءِ ان جا پيءُ ۽ ماءُ مومن هئا اسان کي ڊپ ٿيو ته ڪٿي انهن ٻنهي کي سرڪشي ۽ ڪفر تي نه چاڙهي ڇڏي اسان ارادو ڪيو ته انهن کي سندن رب ان کان وڌيڪ صاف ۽ وڌيڪ رحم رکي ويجهو پٽ بدلائي ڏي. ذهن ۾ وهارڻ گهرجي ته: ان ڇوڪري جي لاءِ رب العزة جل شاناه حضرت خضر عليه السلام کي خبر ڏني هئي ته اهو وڏو ٿي والدين کي سرڪشي ۽ ڪفر تي مجبور ڪندو. ان کي قتل ڪري ڇڏ ته ان جي بدلي ۾ انهن کي اهڙو پٽ ڏينداسون جيڪو ردي اخلاقن کان پاڪ، صاف ۽ رحم ۾ وڌيڪ ويجهو، والدين تي مهربان ۽ انهن جا حقوق ادا ڪندڙ هوندو. هن ڇوڪر کي مارڻ کان پوءِ سندس والدين جو ايمان يقيني ۽ پڪو رهندو ۽ کين پهچندڙ صدمو ملڻ واري



بار سان مڻجي ويندو. ان جي والدین کي سندن پٽ جي قتل ٿيڻ کان پوءِ ڪهڙو  
اولاد ٿيو؟ ان ۾ مختلف قول آهن. امام جعفر صادق جو قول آهي ته: الله جل جلاله  
انهن کي نياڻي ڏني جنهن مان ستر نبي ڄاوا. ”اردنا“ (اسان ارادو ڪيو) ان جي  
معني آهي اسان خواهش رکي ۽ الله تعاليٰ کان دعا گهري. ان جي ڪري حضرت خضر  
عليه السلام جمع متڪلم جو ضمير آندو. (١).

”وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزُ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا  
صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ  
أَمْرِي ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا“ ۽ پريت پوءِ شهر ۾ (رهندڙن) ٻن يتيمن  
چوڪرن جي هئي ۽ ان جي هيٺان انهن ٻنهي جو (لڪل) خزانو هو ۽ سندن پيءُ صالح  
هو پوءِ تنهنجي رب ارادو فرمايو ته اهي ٻئي سخت جوانيءَ کي پهچن ۽ پنهنجو  
خزانو کڻن اها تنهنجي رب جي رحمت هئي. ۽ اهو مون پنهنجي حڪم سان نه ڪيو  
هو اها واقعي جي حقيقت آهي جن تي تون صبر نه ڪري سگهندين. يعني پٽ مون ان  
جي لاءِ سڏي ڪري بيهاري جو اها پٽ شهر ۾ رهندڙن ٻن يتيمن چوڪرن جي هئي ۽ ان  
جي هيٺان انهن جو خزانو رکيل هو جيڪڏهن اها پٽ ڊهي ڪري پوي ها ته اهو  
لڪل خزانو ظاهر ٿي پوي ها. رب ڪريم ارادو فرمايو ته: اهي ٻئي يتيم جوان ٿي  
ون ۽ پنهنجو خزانو کڻن ان جي ڪري مون کي حڪم ٿيو ته پٽ سڏي ڪر ۽  
مون سڏي ڪري ڇڏي اها انهن يتيمن تي تنهنجي رب جي طرفان خاص رحمت آهي ۽  
مون جيڪو ڪجهه ڪيو سو پنهنجي طرفان نه ڪيو. اها انهن واقعن جي حقيقت آهي  
جن تي تون صبر نه ڪري سگهئين ۽ اهو ڪم جڏهن ته مون الله جل جلاله جي امر  
سان ڪيو ته ان جو اجورو ڪيئن وٺان. مقصد ته اها پٽ مون هروڀرو سڏي نه ڪئي  
آهي حقيقت هيئن آهي ته اها پٽ ان شهر ۾ رهندڙن ٻن يتيمن چوڪرن جي آهي ۽ ان  
جي هيٺان انهن جو خزانو دفن ٿيل آهي. اهو خزانو ڇا هو؟ حضرت ابودرداءِ رضي الله  
تعالٰي عنه نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن کان روايت آندي آهي ته: اهو سون ۽  
چاندي هو. اها روايت ترمذي ۽ حاکم آندي آهي ۽ حاکم ان کي صحيح سڏيو  
آهي. سيدنا ابن عباس رضي الله تعاليٰ عنهما فرمايو آهي ته اها سون جي تختي  
هئي جنهن تي هيٺ نصيحت جا ڪلما لکيل هئا. ۽ هيءَ روايت به حضرت عثمان  
بن عفان مرفوعاً نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جن کان آندي آهي.



١- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

٢- ان شخص جو عجب آهي جيڪو تقدير تي ايمان رکي ٿو ۽ وري غمگين به رهي ٿو.  
٣- ان شخص تي عجب آهي جيڪو ان ڳالهه تي ايمان رکي ٿو ته رزق جو ذموا الله تعالى جو آهي ۽ وري ضرورت کان وڌيڪ تڪليف ۽ فضول قسم جون ڪوششون ڪري ٿو.  
٤- ان شخص تي عجب آهي جيڪو موت تي يقين رکي ٿو ۽ وري خوشيون ڪندو هلندو رهي ٿو.

٥- ان شخص تي عجب آهي جيڪو آخرت جي حساب تي يقين رکي ٿو ۽ وري غفلت ڪندو رهي ٿو.

٦- ان شخص تي عجب آهي جيڪو دنيا ۽ ان ۾ اچڻ وارن انقلابن کي ڄاڻڻ جي باوجود ان تي مطمئن رهي ٿو.

٧- لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ. (ﷺ).

انهن چوڪرن جي پيءُ جو نالو ڪاشع هو جيڪو متقي شخص هو ان جي ڪري هنن تي اها مهرباني ٿي هئي ۽ هڪ قول آهي ته اهو انهن چوڪرن جو سڳو پيءُ نه پر ستينءَ پيڙهيءَ ۾ ڏاڏو هو ان جي صدقي هنن تي نوازش ٿي رهي هئي.

### فائدا

مذڪوره آيتن ۽ واقعي مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا. ١- صوفياءَ ڪرام فرمايو آهي ته: جيڪڏهن ڪو شخص الله جل شانها جي ڪنهن پانهي کي ڪامل ۽ ڪامل بنائيندڙ سمجهي ان جو مرید ٿيو آهي ته ان تي اعتراض ڪرڻ کان پاسو ڪري. جيڪڏهن شريعت محمديه، جي خلاف ناهي. يا ڪنهن مسئلي ۾ مختلف قول آهن ۽ اهو بزرگ هڪ تي عمل ڪري ٿو ته به ان تي اعتراض نه ڪجي.

٢- قرآن ڪريم جي عظيم مفسر علامه محمد بن احمد انصاري قرطبي لکيو آهي ته  
”كُرَامَاتُ الْأَوْلِيَاءِ ثَابِتَةٌ عَلَى مَا دَلَّتْ عَلَيْهِ الْأَخْبَارُ الثَّابِتَةُ وَالْآيَاتُ الْمُتَوَاتِرَةُ وَلَا يُنْكَرُهَا إِلَّا الْمُبْتَدِعُ الْبَاحِدُ أَوِ الْفَاسِقُ الْحَائِدُ“ (٢).

يعني اولياءِ الله جون ڪرامتون ثابت ٿيندڙ حديثن ۽ متواتر آيتن سان ثابت آهن ۽ انهن جو انڪار بدعتي منڪر يا ٿڙي ويندڙ فاسق کان سواءِ ڪير به نه ڪندو ان کان پوءِ علامه موصوف ڪيترائي دليل ڏنا آهن جيڪي ڏيکڻ جي ڊپ کان نه لکيا اٿم



جيڪو تحقيق ڪرڻ گهري اهو تفسير قرطبي ڏسي. (١).

٣- ”وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا“ (۽ انهن جو پيءُ صالح هو) ان مان ثابت ٿيو ته صالحن جي صدقي ٻين تي خاص ڪري سندن اولاد تي ڪرم ٿيندو آهي. علامه رازي لکيو آهي ته ”إِنَّ صَلَاحَ الْآبَاءِ يُفِيدُ الْعِنَايَةَ بِأَحْوَالِ الْإِبْنَاءِ“. (٢).

يعني پيئرن جو صالح هجڻ پٽن جي مٿان عنايت ڪرڻ جو ذريعو ٿي فائدو ڏي ٿو. ٤- علامه اسماعيل حقي لکيو آهي ته: جڏهن حضرت موسيٰ عليه السلام حضرت خضر عليه السلام کان موڪلايو ٿي ته حضرت خضر عليه السلام کيس فرمايو جيڪڏهن صبر ڪرين ها ته هزارين عجيب کان عجيب ڳالهيون ڏسين ها. اهو ٻڌي حضرت موسيٰ عليه السلام روئي ڏنو ۽ چيائينس ته اي الله جا نبي! مون کي ڪا وصيت ڪر. حضرت خضر فرمايو ته: علم ماڻهن سان ڳالهين ڪرڻ لاءِ نه ان تي عمل ڪرڻ لاءِ پڙه چو ته عمل نه ڪندڙ جي علمي ڳالهين مان ٻيا نفعو وٺندا پاڻ محروم رهندو. (٣).

وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ

۽ پڇن ٿا توکان ذي القرنين جي باري ۾ فرما ۽ جلد پڙهندس اوهان تي ان جو

ذِكْرًا ۸۳ اِنَّا مَكْنَانًا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

احوال بيشڪ اسان اقتدار ڏنسون ان کي زمين تي ۽ ڏنو اسان ان کي هر شيءِ مان

سَبَبًا ۸۴ فَاتَّبَعَ سَبَبًا ۸۵ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ

سامان، پوءِ پويان لڳو سامان جي تانجو جڏهن پهتو سج جي لهڻ واري جاءِ کي

وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا

ته لذائين ان کي لهي پيو تلاءُ گپ واري ۾ ۽ لذائين ان وٽ هڪ قوم چيو اسان ته

يَذَا الْقَرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذَّبَ وَإِمَّا أَنْ نَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ۸۶

اي ذوالقرنين! يا عذاب ڪر تون ۽ يا ته ڪر تون انهن ۾ چڱائي



قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ

فرمايائين پر جنهن ظلم ڪيو پوءِ جلد عذاب ڪنداسون ان کي ان کان پوءِ موٽايو ويندو رب پنهنجي ڏانهن

فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا مُّكْرًا ۝۸۶ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا

پوءِ عذاب ڪندو ان کي عذاب برو ۽ پر جنهن ايمان آندو ۽ ڪيائين صالح عمل

فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ ۖ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ۝۸۷

پوءِ ان جي لاءِ بدلو سنو آهي ۽ عن قريب چونداسون ان لاءِ امر پنهنجي مان سولائي (جهڙو ڪم).

### تفسير

اڳين آيتن ۾ يهودين جي طرفان موڪليلن ٻن سوالن جا جواب بيان ٿيا ۽ هتان کان انهن جي ٽئين سوال جو جواب ڏيندي ارشاد ٿي رهيو آهي. "وَيَسْأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقَرْنَيْنِ قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا" ۽ اوهان کان ذوالقرنين جو پڇڻ ٿا فرمائ ته - عن قريب مان اوهان جي اڳيان ان جو بيان پڙهندس.

ذوالقرنين جي متعلق ضروري سمجهڻ واريون ڳالهيون

جائڻ گهرجي ته هن سڄي رکوع ۾ ذوالقرنين جو بيان آهي ان جي ڪري هن کي چڱي طرح سمجهڻ جي لاءِ هنن ڳالهين جي وضاحت ضروري آهي.

ذوالقرنين ڪير هو؟

هي هڪ صالح، عادل بادشاهه هو جيڪو مشرق ۽ مغرب گهميو ۽ اتي جا ملڪ فتح ڪيائين. اتي عدل ۽ انصاف جي حڪمراني قائم ڪيائين الله جل شانہ جي طرفان ان کي هر قسم جو سامان مهيا ڪيو ويو ان دنيا جي ٽن طرفن ۾ سفر ڪيو. اولهه جي دنگ، اوڀر جي دنگ ۽ ڏکڻ ۾ جابلو علائقن تائين پهتو - اتي پاڻ ٻن جبلن جي وچ ۾ عظيم الشان لوهي پت ڏياري ان علاقي جي ماڻهن کي ياجوج



ماجوج جي حملن کان محفوظ ڪرايائين. (١).

## ذوالقرنين سڏجڻ جو سبب ۽ نالو مبارڪ

کيس ذوالقرنين ان جي ڪري سڏيو ويو جو سج جي ٻن پاسن اوڀر ۽ اولهه تائين پهتو هو، سندس نالو مبارڪ سکندر بن فيلقوس هو. مجاهد جو قول آهي ته روء زمين جا بادشاهه چار ٿي گذريا آهن، ٻه مومن، هڪ سيدنا سليمان عليه السلام ٻيو ذوالقرنين. ٻه ڪافر، هڪ نمرود، ٻيو بخت نصر. (٢). ۽ هن امت مان به هڪ روء زمين جو بادشاهه ٿيندو ۽ اهو حضرت امام مهدي هوندو. (٣).

## ضروري وضاحت

ياد رکڻ گهرجي ته هڪ سکندر حضرت عيسى عليه السلام کان ٿي سئو (٣٠٠) سال پهريان گذريو آهي جنهن کي سکندر يوناني، مقدوني، رومي وغيره سڏيو ويو آهي ارسطو ان جو وزير هو دارا سان جنگ ڪري ان کي قتل ڪري ان جو ملڪ فتح ڪيو هيائين دنيا ۾ ان جا قصا گهڻا مشهور آهن. بعضي ماڻهن قرآن پاڪ وارو ذوالقرنين ان کي سڏيو آهي پر اهو سراسر غلط آهي چوڻ اهو شخص باهه جي پوڄا ڪندڙ، مشرڪ هو قرآن ڪريم ۾ جنهن ذوالقرنين جو ذڪر آهي ان جي نبي هجڻ ۾ ڪافي اختلاف آهي پر ان جي صالح، مومن، متقي هجڻ ۾ ڪوبه اختلاف ناهي قرآن پاڪ جو نص ان تي شاهد آهي. علامه ابن ڪثير جي تحقيق موجب قرآن پاڪ ۾ ذڪر ڪيل سکندر ذوالقرنين جو زمانو. يوناني، مقدوني سکندر کان ٻه هزار سال اڳ ۾ حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه السلام وارو دور آهي. حضرت خضر عليه السلام ان جو وزير هو. اهو سکندر پيادل مڪه مڪرمه ۾ حج لاءِ آيو هو جڏهن سيدنا ابراهيم خليل عليه السلام کي ان جي اچڻ جي خبر پئي ته پاڻ مڪه مڪرمه کان ٻاهر نڪري ان جو استقبال ڪري ان کي دعا ڪرڻ سان گڏ ڪجهه نصيحتون ۽ وصيتون به ڪيون هيائين. (٤).

## ذوالقرنين جا ٽي سفر ڪهڙي پاسي ٿيا ۽ ان جو نتيجو ڇا نڪتو؟

سڪندر ذوالقرنين جو هڪ سفر سج جي لهڻ واري پاسي تائين ٿيو هو.

(١) معارف القرآن ص ٦١٦ جلد ٥. (٢) تنوير الازهان ص ٣٩٧ جلد ٢.

(٣) القرطبي ص ٤٨ جلد ١١. (٤) البداية والنهاية ص ١٠٨ جلد ٢.



ملڪ فتح ڪندي سمنڊ جي ڪناري تي پهتو. سج ته پنهنجي آسماني مدار ۾ متحرڪ رهندو آهي پاڻيءَ ۾ ٻڏندو ناهي پر سمنڊ جي ڪناري تي بيهڻ واري کي ائين محسوس ٿيندو آهي ته سج سمنڊ ۾ لهي ويو. تڏهن ”وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ“ ارشاد ٿيو آهي. ان جو پيو سفر اوڀر طرف ٿيو ۽ اوڀر جي چيڙي وارن علائقن ۾ بعضي لڏا ڪڍي هلندڙن قبيلن اتي فتني ۽ فساد جي باهه پڙڪائي ڇڏي هئي انهن کي هيٺ ڪرڻ جي لاءِ پاڻ اوڀر روانو ٿيو اتي پهچي سڀني کي مسخر ۽ مطيع بنايائين ۽ اڳتي جبلن جي نه ڪٽڻ واري سلسلي هجڻ جي ڪري وڌڻ جي لاءِ ڪو رستو نه هو. پر اتي جي لڏا ڪٽندڙن کي به پاڻ سڌاري صحيح ڪري ڇڏيو هيائين.

### سڌ سڪندري ڇا ۽ ڪٿي آهي؟

قرآن ڪريم ٻڌايو آهي ته ذوالقرنين ٻن جبلن جي وچ واري هنڌ تي پهتو اتي ان جي هڪ اهڙي قوم سان ملاقات ٿي جيڪي سندس ٻولي نه پيا سمجهن. جنهن مان معلوم ٿئي ٿو ته قرآن پاڪ ۾ ذڪر ڪيل ”سڌ“ ڪاڪيشيا جي جابلو هنڌ ۾ آهي جنهن جي سڄي پاسي بحر خزر آهي جنهن ڏکڻ ۽ اوڀر جو رستو روڪي ڇڏيو آهي ٻئي پاسي ڪارو سمنڊ آهي جيڪو ڏکڻ اولهه لاءِ قدرتي رڪاوٽ آهي وچواري علاقي ۾ اتي جو آسمان سان مٿو ملائيندڙ جبل هڪ قدرتي ڀت جو ڪم ڏئي رهيو آهي ان جي وچ واري هنڌ کان سواءِ شمالي قبيلن جي اچڻ لاءِ ڪو رستو ناهي ۽ اتان کان ئي ياجوج ماجوج انهن تي حملو ڪري هنن کي تباهه ڪندا هئا ۽ انهن جي لاءِ امن امان جو رستو نه رهيو هو ۽ انهن ئي ذوالقرنين کي درخواست ڪئي هئي ته ڪين ياجوج ماجوج کان تحفظ ڏنو وڃي. قرآن پاڪ جي تصريحات مان معلوم ٿئي ٿو ته ذوالقرنين صرف مومن ئي نه هو پر وڏو فياض ۽ رعيت جو همدرد به هو. بحر خزر جي اولهه واري ڪناري تي هڪ پراڻو شهر دربنڊ آباد آهي جتي ڪاڪيشيا جي جبلن جو سلسلو ختم ٿئي ٿو ۽ بحر زخري سان ملي ٿو. اتي اها سڌ (ڀت) آهي جنهن جي ڊيگهه پنجاه ميل ۽ بلندي اوڻسيه فٽ ۽ ٿلهائي ڏهه فٽ آهي. (١). واللہ اعلم.

”إِنَّا مَكْنَأُ لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا“ يقيناً اسان ان کي زمين ۾ اقتدار ڏنو ۽ اسان ان کي هر شيءِ جو سامان عطا ڪيو. يعني هر اها شيءِ ۽ رستو هموار ڪيو جنهن سان پنهنجي حڪومت جي اهم ڊگهائي ۽ مقاصد تائين پهچڻ ۾



کيس آساني ٿئي "حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا تَانَجُو جُذْهَنَ سَج لَهٗٓ جِي جَاءَ تِي پهتو ته ان کي گپ واري تلاء ۾ لهندو محسوس ڪيائين ۽ ان وٽ هڪ قوم ڏنائين. مقصد ته سمنڊ جي ڪناري تي بيٺي ائين سمجهيائين ته سج ان گپ واري تلاء ۾ لهي ويو ۽ جيڪو به شام جو سج لَهٽو وقت سمنڊ جي ڪناري تي بيهندو ان کي ائين سج لهندي محسوس ٿيندو. نه ته اها ڳالهه ته معلوم آهي ته: زمين هڪ کره آهي ۽ آسمان ان کي احاطي ۾ آڻيو وينو آهي ۽ سج زمين کان ڪيترائي حصا وڏو آهي ته اهو زمين جي هڪ گپ واري تلاء ۾ ڪيئن لهي سگهندو؟ (۱).

سڪندر ذوالقرنين اتي هڪ اهڙي قوم سان مليو جيڪي بتن ۽ پٿرن جي پوڄا ڪندا هئا. "قُلْنَا يَا ذَا الْقُرْنَيْنِ اِمَّا اَنْ تُعَذِّبَ وَاِمَّا اَنْ تَتَّخِذَ فِيْهِمْ حُسْنًا" اسان فرمايو ته: اي ذوالقرنين يا (انهن کي) عذاب ڏيڻو پوندئي يا انهن سان سهڻو سلوڪ رکڻو پوندئي. مقصد ته جيڪڏهن اهي اسلام جي دعوت جو انڪار ڪري نٿا مڃين ته پوءِ عذاب جي لائق آهن ۽ جيڪڏهن اسلام قبول ٿا ڪن ته پوءِ انهن سان سهڻو سلوڪ رکڻو اٿئي. "قُلْنَا" اسان چيو. الله تعاليٰ سڪندر ذوالقرنين کي ڪيئن اهو حڪم ڪيو، قشيري عليه الرحمة فرمايو آهي ته! جيڪڏهن نبي هو ته وحي سان ۽ جيڪڏهن ولي هو ته الهام سان. الله تعاليٰ ذوالقرنين کي اختيار ڏنو هو ته ٻنهي صورتن مان جيڪا صورت بيهي ان تي عمل ڪو. (۲).

"قَالَ اِمَّا مَن ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ اِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نَّكَرًا" فرمايائين ته جنهن ظلم ڪيو ان کي اسين جلد سزا ڏينداسون ان کان پوءِ پنهنجي رب ڏانهن موٽايو ويندو، اهو ان کي سخت عذاب ڪندو. مقصد ته ڪفر ڪري پاڻ تي ظلم ڪرڻ وارو هتي به عذاب ۾ هوندو ته قيامت جي ڏينهن به جهنم ۾ وڌو ويندو. "وَاِمَّا مَن اٰمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ الْحُسْنٰى" وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ اَمْرِنَا يُسْرًا ۽ جنهن ايمان آندو ۽ صالح عمل ڪيا ان لاءِ سهڻو بدلو آهي ۽ اسين پنهنجي حڪم مان به ان جي لاءِ آسان حڪم ڪنداسون "الْحُسْنٰى" ان مان مراد جنت آهي. مقصد ته مومن نيڪ صالح بهشت ۾ ته ويندو پر اسين به ان کي ڪو سخت حڪم نه ڪنداسون آساني ڏينداسون. فائدو: مذڪوره آيتن مان هي فائدو حاصل ٿيا. "اِنَّا مَكِّنَّا لَكَ فِي الْاَرْضِ" (اسان ان کي زمين ۾ اقتدار ڏنو) ان مان واضح ٿيو ته: ڪير به وڏو بادشاهه پاڻ نٿو بڻجي



سگهي. الله جل شانہ ان کي اهو اقتدار ڏنو آهي ان کي مغرور ٿيڻ جي بجاءِ الله جل شانہ جو شڪر ادا ڪرڻ گهرجي. ۲- ”قُلْ سَاتِلُوا عَلَیْکُمْ مِنْهُ ذِکْرًا“ (فرمائ ته مان عنقریب اوهان کي ان جا حالات بيان ڪري ٻڌائيندس) هتي الله تعالیٰ ”ذِکْرًا“ جي بجاءِ ”مِنْهُ ذِکْرًا“ آڻي ارشاد فرمایو ته قرآن پاڪ اوهان کي ذوالقرنین جو پوري تفصیل سان واقعو ٿنو ٻڌائي ڪجهه اهم ڳالهيون بيان ڪري ٿو. جنهن تي ”مِنْ“ جو حرف ۽ ”ذِکْرًا“ تي آيل تنوين دلالت ڪري رهيا آهن.

ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ۸۹ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا

ان کان پوءِ پويان لڳو هڪ سامان جي تانجو جڏهن پهتو جاءِ سج اڀرڻ جي کي ته ڏٺائين ان کي ته

تَطَّلَعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُمْ مِّنْ دُونِهَا سِتْرًا ۹۰

اڀري پيو هڪ قوم تي جو نه ٺاهيو اسان انهن لاءِ ان کان سواءِ ڪو پردو

كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ۹۱

اهڙي طرح ۽ تحقيق قابو رکيو اسان ان کي جيڪا ان وٽ آهي خبر.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ سکندر ذوالقرنين جو قصو هو ۽ هنن آيتن ۾ به ان جو ذکر هلي رهيو آهي. فرمان عالي شان آهي ”ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطَّلَعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ نَجْعَلْ لَهُمْ مِّنْ دُونِهَا سِتْرًا“ تنهن کان پوءِ هڪ سامان جي پويان هليو تانجو جڏهن سج اڀرڻ واري جاءِ تي پهتو ته ان کي اهڙي قوم تي اڀرندي ڏٺائين جن لاءِ سج کان سواءِ ڪو پردو نه بنايو هوسين. مقصد ته ذوالقرنين اوڀر طرف به اتي پهتو جتي سامان، تنبن، لباس وغيره جو ڪو انتظام نه هو. انهن سان به سکندر ذوالقرنين اهڙوئي رويو رکيو هوندو جهڙو اولهه طرف وارن سان رکيو هو. (۱).

(۱) معارف القرآن ص ۶۲۳ ج ۵.



”كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا“ اھڙي طرح ۽ جيڪا ان وٽ خبر هئي ان کي اسان قابو ۾ رکيو آهي. هن ۾ امتحان طور نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم کان ذوالقرنين جي متعلق سوال ڪندڙن کي متنبه ڪيو ويو آهي ته اسين ذوالقرنين جي متعلق جيڪو ڪجهه اوهان کي ٻڌايون ٿا اهو اسان جي علم ۽ خبر رکڻ جي بنياد تي آهي تانہ محمدی نبوت جي حقانيت واضح ٿئي اهو عام تاريخي ڳالھين وانگر ناھي. (١١).

ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ۙ ۙ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ

ان کان پوءِ پويان هليو سامان جي تانجو جڏهن پهتو ٻن بندن جي وچ ۾ ته ڏنائين پويان

دُونَهُمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۙ ۙ قَالُوا يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ

انهن ٻنهي جي هڪ قوم جيڪي نٿا ويجهائين جو سمجهن ڳالھ چيائون ته اي ذوالقرنين!

إِنَّ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ

بلاشڪ ياجوج ۽ ماجوج فساد ڪندڙ آهن زمين ۾ پوءِ ڇا مقرر ڪيون

لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۙ ۙ قَالَ

توڻا، محصول؟ هن بناء تي ته ٺاهين تون اسان جي ۽ انهن جي وچ ۾ بند چيائين ته

مَا مَكِّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ

جيڪا طاقت ڏني مون کي ان ۾ منهنجي رب اها ڀلي آهي پوءِ مدد ڪيو منهنجي جسماني قوت سان ته ٺاهيان مان اوهان جي

وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۙ ۙ أَتُونِي زَبْرًا حديدٌ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ

۽ انهن جي وچ ۾ ٺلهي پٽ آئي ڏيو مون کي ٽڪرا لوھ جا تانجو جڏهن برابر بنايائين (اها پٽ) ٻنهي جبلن جي وچ ۾

قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ اتُّنِّي أَفْرَغٌ

چيائين ته ڏوڏ سان ڦوڪيو تانجو جڏهن ان کي باھ بنايائين چيائين آئي ڏيو مون کي ته پلٽيان



عَلَيْهِ قَطْرًا ۝ فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا

ان تي پگهاريل تامون پوءِ نه سگهيا جو چڙهڻ ان تي ۽ نه ڪري سگهيا

لَهُ نَقَبًا ۝ قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّي فَإِذَا جَاءَ

ان ۾ ڪا سرنگهه فرمايائين ته هيءَ رحمت آهي منهنجي رب جي طرفان پوءِ جڏهن ايندو

وَعَدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۝

وعدو منهنجي رب جو ته ڪندو ان کي سنئون سڌو ۽ آهي وعدو منهنجي رب جو سچو.

## تفسير

اڳين آيتن وانگر هنن ۾ به ذوالقرنين جو ذڪر هلي رهيو آهي. فرمان ايزدي آهي، ”ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا“ ان کان پوءِ سامان جي پويان هليو تانجو جڏهن ٻن بندن جي وچ تي پهتو ته انهن (ٻنهي بندن) جي پويان اهڙي قوم ڏنائين جيڪي ڪابه ڳالهه سمجهي نه پيا سگهن. يعني ٻن بندن (جبلن) جي پويان اهڙي قوم سان مليو جيڪي ٻوليءَ جي لحاظ سان بالڪل اڻ واقف ۽ وحشيانه زندگي گذاري رهيا هئا ڪابه ڳالهه سمجهي نٿي سگهيا. پر پوءِ شايد ڪنهن ترجمان جي واسطي سان انهن عرض ڪيو هوندو. (١).

”قَالُوا يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا“ عرض ڪيائون ته: اي ذوالقرنين! بلاشڪ ياجوج ۽ ماجوج زمين تي فساد ڪندڙ آهن پوءِ ڇا اسين تنهنجي لاءِ ڪو محصول مقرر ڪيون جو تون اسان ۽ انهن جي وچ ۾ بند ٺاهي ڇڏين. يعني مال اسان کان وٺ ۽ انتظام تون ڪري اسان ۽ ياجوج ماجوج جي وچ ۾ ڪو بند (پت) ڏيهرجي ڇڏ.

ياجوج ۽ ماجوج ڪير آهن

مفتي احمد يارخان نعيمي عليه الرحمة لکيو آهي ته: اهي يافث بن نوح عليه

(١) ساڳيو حوالو.



السلام جي اولاد مان آهن، نهايت قوت وارا ۽ وڏا فسادي هئا. اتان هلي اچي هن قوم جي پوک ۽ باغ تباهه ڪري ڇڏيندا هئا، سڪل شيون کڻي ويندا هئا ۽ نانگ ۽ وچون به کائي ويندا هئا، ماڻهن، چوپاين ۽ درندن کي به کائيندي دير نه ڪندا هئا نهايت قد آور هئا ۽ سندن سڄو بدن وارن سان ڍڪيل هوندو هو. (١).

”قَالَ مَا مَكْنِي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا“  
 فرمايائين ته جيڪا مون کي منهنجي رب طاقت ڏني آهي اها پلي آهي پوءِ اوهان (پنهنجي) طاقت سان منهنجي مدد ڪيو ته اوهان ۽ انهن جي وچ ۾ مضبوط پت ٺهرائي ڇڏيان. مقصد ته مون کي الله تعاليٰ هر قسم جي دولت ۽ سامان سان نوازيو آهي اهو مون لاءِ پلو آهي اوهان جي محصول وغيره جي مون کي ضرورت ناهي پر هن پت ٺهرائڻ ۾ اوهان پنهنجي طاقت آهر مدد ڪيو ته اوهان جي حفاظت لاءِ پت ڏياري ڇڏجي. ”اتُونِي رَبُّكَ الْحَدِيدَ“ مون کي لوهه جا ٽڪرا آڻي ڏيو. پوءِ ان زمين ۾ پاڻي تائين بنياد کوٽائي ٿامي پگهريل سان ان ۾ پٿر مضبوط ڪيا ويا ۽ هيٺان ۽ مٿان لوهه جا ٽڪرا رکي وڃ ۾ ڪانيون ۽ کوٽلو پري باهه ڏيئي ان کي ڌنڌو سان ڦوڪيو ويو. جيئن ارشاد ٿي رهيو آهي ”حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ أَجْعَلَهُ نَارًا“ اٿوئي اُڦرڻ ۽ ڦٽڻ تانجو جڏهن ٻنهي جبلن سان (پت) برابر ڪيائين ته فرمايائين ڌنڌو سان ڦوڪرايو. تانجو جڏهن ان کي باهه ڪري ڇڏيائين ته فرمايائين مون وٽ پگهريل ٿامو کڻي اچو ته مٿان پلٽائي ڇڏيانس. تانته اهو گريل ٿامو ان پت جو پلستر بڻجي وڃي ”فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا“ پوءِ نه ان تي چڙهي سگهيا ۽ نه ان ۾ سرنگ ڪڍي سگهيا. مطلب ته گهڻو مٿي هجڻ جي ڪري چڙهي نه سگهيا ۽ گهڻي مضبوط ۽ ٿلهي هجڻ جي ڪري ان مان سرنگهه هڻي لنگهي نه سگهيا. ”قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِّن رَّبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا“ فرمايائين ته هي منهنجي رب جي رحمت آهي پوءِ جڏهن منهنجي رب جو وعدو (قيامت وارو) ايندو ته ان کي ٽڪرا ڪري سنئون سڌو رستو ڪري ڇڏيندو ۽ منهنجي رب جو وعدو سچو آهي. يعني حضرت ذوالقرنين فرمايو ته: هيءُ پت ٺهي وڃڻ منهنجي رب جي مون لاءِ به رحمت آهي جو منهنجي هٿان تيار ڪرائي وئي ۽ ان قوم لاءِ به رحمت آهي جيڪي ياجوج ماجوج جي عذاب کان بچي ويا. پر جڏهن قيامت اچڻ جو دور ويجهو ٿيندو ۽ انهن ياجوج ماجوج جي نڪرڻ جو وقت ايندو ته الله تعاليٰ ان مضبوط ديوار کي به ذرا ذرا ڪري ختم ڪري ڇڏيندو.



## فائدا

مذكوره آيتن مان هي فائدا ذهن نشين ٿيا. ١- "قَالُوا يَا ذَا الْقُرَيْنِ" الاية. (چيائون ته اي ذوالقرنين) آيت مان واضح ٿيو ته مظلوم کي گهرجي ته ظالم جي ظلم جي وقت جي بادشاهه کي دانهن ڏي ۽ بادشاهه کي گهرجي ته انهن جي هر ممڪن مدد ڪري انهن کي محفوظ رکي عوام کي هر سهوليت ڏي. (١).

٢- "أَعِينُونِي بِقُوَّةٍ" (منهنجي پنهنجي طاقت آهر مدد ڪيو) ان مان ثابت ٿيو ته ظاهر ۾ ڪنهن کان مدد گهرڻ منع ناهي جيئن الله تعاليٰ بي آيت ۾ فرمايو آهي "تَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ". (٢). نيڪي ۽ تقوىٰ جي ڪمن ۾ هڪ ٻئي جي مدد ڪريو.

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنَفِخَ

۽ ڇڏيندا هڪڙن کي انهن مان ان ڏينهن ڳاٽ ڏيندا ٻين تي ۽ ڦوڪ ڏني ويندي

فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ٩٩ وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ

صور ۾ پوءِ گڏ ڪري آڻينداسون انهن کي يقيناً ۽ آڻينداسون جهنم ان ڏينهن

لِلْكَافِرِينَ عَرَضًا ١٠٠ الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ

ڪافرن جي لاءِ جيئن سامهون آڻجي انهن کي اهي جو هيون اڪيون انهن جون پردي ۾

عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ١٠١ أَفَحَسِبَ الَّذِينَ

منهنجي ذڪر کان ۽ نٿي سگهيا ٻڌي ڇا پوءِ سمجهيو انهن جن

كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ ١٠٢

ڪفر ڪيو ته بنائين ٻانهن منهنجن کي مون کان سواءِ دوست

إِنَّا أَعْتَدْنَا لَهُمْ لِلْكَافِرِينَ نَزْلًا ١٠٣

بيشڪ اسان تيار ڪيو جهنم ڪافرن جي لاءِ مهماني بنائي.

(١) القرطبي ص ٦٠ جلد ١١. (١) سورة المائدة آيت ٢.



## تفسير

اڳين آيتن ۾ ذوالقرنين جي طرفان ياجوج ماجوج جي رستي کي روڪڻ لاءِ پت ڏيڻ جو بيان هو ۽ هنن آيتن ۾ ياجوج ۽ ماجوج جي ان وقت جو حال بيان ڪيو ويو آهي جنهن وقت سندن رستو ڪلندو. فرمان مبارڪ آهي. ”وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ“ ۽ اسين ان ڏينهن ڇڏينداسون ته گهڻي هجڻ جي ڪري هڪ ٻئي تي ڳاٽ کڻي وري ويندا ۽ هڪ ٻئي کان وڌيڪ جي ڪوشش ڪندا. ظاهر آهي ته ”بَعْضُهُمْ“ جو ضمير ياجوج ماجوج ڏانهن وري ٿو ۽ اهو انهن جو حال ان وقت ٿيندو جڏهن رستي ڪٽڻ جي ڪري جبلن جي چوٽين تان زمين ڏانهن لهڻ تي تڪڙ ڪري هڪ ٻئي کان اڳتي وڌڻ جي ڪوشش ڪندا. (١).

”وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا وَعَرَصْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَافِرِينَ عَرِصًا لِّذِينَ كَانَتْ اَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا“ ۽ صور ۾ ڦوڪ ڏني ويندي پوءِ اسين انهن سڀني کي گڏ ڪنداسون ۽ انهن ڪافرن جي اڳيان جن جون اکيون منهنجي ذڪر کان پردي ۾ هيون ۽ ٻڌي نه سگهندا هئا جهنم سامهون آڻي بيهاري ڏينداسون. يعني ياجوج ماجوج جو رستو ڪٽڻ ۽ سندن نڪرڻ کان پوءِ ڪجهه عرصو گذرندو ته (حضرت) اسرافيل عليه السلام کان صور ۾ ڦوڪ ڏياري ويندي جنهن سان سڄو جهان فنا ٿي ويندو ۽ ان کان وري ٻيو پيرو ڦوڪ ڏياري ويندي ته سڀ جيئرا ٿي پوندا. ان کان پوءِ سڀئي محشر جي ميدان ۾ گڏ ڪيا ويندا ۽ بعد ۾ ڪافرن جي اڳيان جن جون اکيون حق نه ڏسنديون هيون ڪفر جي اوندهه ۾ هجڻ جي ڪري منهنجي ذڪر کان ڄڻ ڍڪيون پيون هيون ۽ حق ٻڌي نٿي سگهيا جهنم سندن سامهون آندو ويندو. چوڻه حق جي ڏسڻ ۽ ٻڌڻ وارا رستا بند ڪري ڇڏيا هيائون. ”اَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا اَنْ يَّتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي اَوْلِيَاءَ اِنَّا اَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِّلْكَافِرِينَ نَزْلًا“ ڇا ڪافر سمجهن ٿا ته منهنجن ٻانهن کي مون کان سواءِ دوست بنائين، اسان ڪافرن جي لاءِ جهنم کي مهماني بنائي تيار ڪيو آهي. هتي ”عِبَادِي“ مان مراد ملائڪ، حضرت عيسيٰ ۽ حضرت عزيز عليهما السلام آهن. (٢).

منهنجن ٻانهن حضرت عيسيٰ، عليه السلام حضرت عزيز عليه السلام ۽



ملائڪن کي مون سان شريڪ بنائي يا منهنجو اولاد چئي انهن کي دوست بنائيندا؟  
 ائين ٿي نٿو سگهي جيڪو به ڪافر آهي ان کان الله جا ملائڪ ۽ انبياءَ عليهم السلام  
 ناراض رهندا. دوست نه رهندا ۽ اسان ڪافرن جي لاءِ جهنم کي مهماني بنائي رکيو آهي. (۱۱).  
**فائدو:** مذڪوره آيت جي لفظ ”مِنْ دُونِي“ جي وضاحت ڪندي علماءِ ڪرام لکيو  
 آهي ته قرآن ڪريم ۾ ٿورين جاين کي چڙي ڪري باقي گهڻين جاين تي ”مِنْ دُونِ اللَّهِ“  
 بتن ۽ الله جي بارگاه کان تڙيلن تي ڳالهائيل آهي ۽ الله جي پيارن لاءِ ”أَوْلِيَاءَ اللَّهِ“ آيو  
 آهي اوليائن ۽ الله جي دشمنن، باطل معبودن کي هڪ سمجهڻ يا بتن جي لاءِ آيل  
 آيتن کي انبياءِ ڪرام عليهم السلام ۽ اولياءِ عظام جي لاءِ سمجهڻ گمراهي آهي.

**قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ۝۱۲۰ الَّذِينَ ضَلَّ**

فرما ٿي: ڇا خبر ڏيون اسين اوهان کي ته وڌيڪ نقصان وارا عملن جي لحاظ سان ڪير آهن؟ اهي جو گم ٿي

**سَعِيَّهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ**

ڪوشش انهن جي حياتيءَ دنيا جي ۾ ۽ اهي سمجهن ٿا ته بيشڪ اهي سهڻو ڪم ڪن ٿا

**صُنْعًا ۝۱۲۱ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ**

اهي ئي آهن جن انڪار ڪيو آيتن رب پنهنجي جو ۽ ان سان ملڻ جو

**فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا تُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنًا ۝۱۲۲**

پوءِ ڇٽ ٿيا اعمال انهن جا پوءِ نه قائم ڪنداسون انهن جي لاءِ قيامت جي ڏينهن ڪا تور

**ذَٰلِكَ جَزَاءُ هُمُ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَتَّخَذُوا آيَتِي**

اهو بدلو انهن جو جهنم آهي سببان ان جي جو ڪفر ڪيائون ۽ بنايائون آيتن منهنجين

**وَرُسُلِي هُزُؤًا ۝۱۲۳**

۽ رسولن منهنجن کي چٽر.



## تفسير

اڳين آيتن ۾ بيان ڪيو ويو ته اسان ڪافرن جي مهمانيءَ لاءِ جهنم تيار ڪيو آهي ۽ هتي ٻڌايو ويو ته اهي عملن جي لحاظ سان به نقصان وارا آهن. فرمان عالیشان آهي ”قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا؟“ ڇا اسين اوهان کي انهن جي خبر ڏيون جيڪي اعمال جي لحاظ سان تمام نقصان وارا آهن. مقصد ته عمل به ڪندا پر انهن جو ڪين ڪو فائدو نه ملندو. نقصان ۾ ويندا. ”الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا“ اهي جن جي دنياوي حياتي واري ڪوشش ڪم ٿي وئي ۽ اهي اهو پيا سمجهن ته يقيناً اهي سهڻو ڪم ڪن ٿا. يعني ڪين ذهن ۾ نه آهي ته سندن اعمال برباد ٿي ويا آهن ”أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا تُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزْنًا“ اهي ئي آهن جن پنهنجي رب جي آيتن ۽ ان سان ملڻ جو انڪار ڪيو پوءِ سندن اعمال ڇڻ ٿي ويا انهن جي لاءِ تور قائم نه ڪنداسون. يعني ڪافرن الله تعاليٰ جي آيتن ۽ الله تعاليٰ سان ملڻ جو انڪار ڪيو ان جي ڪري سندن اعمال ڇڻ ٿي ويا. ۽ جڏهن اعمال هوندا ئي نه، ته تور ڇاجي ٿيندي. ان جي ڪري فرمان ٿيو ته اسين انهن جي لاءِ وزن قائم ٿي نه ڪنداسون ”ذَٰلِكَ جَزَاءُ هُمَّ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا“ ان سببان جو انهن ڪفر ڪيو ۽ منهنجي آيتن ۽ منهنجن رسولن عليهم السلام سان چڙيون ڪندا هئا اهي انهن جو بدلو جهنم آهي. معلوم ٿيو ته قرآن پاڪ جي آيتن ۽ الله جل جلاله جي نبين عليهم السلام سان چڙ ڪرڻ انهن جو بي ادب ٿيڻ اهڙو گناهه آهي جنهن جي لاءِ ڪا معافي ناهي ۽ انهن جي سزا جهنم آهي گستاخن ۽ بي ادبن جا نيڪ اعمال ڪيترا به گهڻا هوندا پر بي ادبيءَ جي ڪري برباد ٿي ويندا تور ۾ ئي نه ايندا.

## فائدو

”يَا لَآخُسَرِينَ أَعْمَالًا“ (اعمال جي لحاظ سان تمام گهڻي نقصان وارا) ان مان ثابت ٿيو ته صفا عمل نه ڪندڙن کان به اهو عمل ڪرڻ وارو وڌيڪ نقصان ۾ آهي جنهن بي ادب ٿي پنهنجن عملن کي پاڻ ڇڻ ڪري ڇڏيو.



إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ

بیشک جن ایمان آندو ۽ عمل صالح کيائون انهن جي لاءِ

جَنَّتِ الْفِرْدَوْسُ نُزُلًا ۝ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ

بهشت فردوس جا مهماني آهن هميشه رهندڙ هوندا انهن ۾ نه طلب ڪندا

عَنْهَا حَوْلًا ۝ قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لَّكَلِمَاتِ رَبِّي

انهن کان جاءِ قرڻ جي فرماءِ ته جيڪڏهن هجي سمنڊ مس

لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا

منهنجي رب جي فرمانن جي لاءِ ته البته کڻي پوندو سمنڊ اڳي هن کان جو کڻن فرمان منهنجي رب جا جيتوڻڪ آڻيون اسين

بِمِثْلِهِ مَدَدًا ۝ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا

ان جهڙا (پيا) مدد جي لاءِ- فرماءِ ته: بیشک مان بشر مثل اوھان جي آھيان وحي ڪيو ٿو وحي مون ڏانھن ته بیشک

أَلْهَكُمُ اللَّهُ وَاحِدًا فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ

معبود اوھان جو معبود ھڪ آھي پوءِ جيڪو اميد رکي ٿو پنھنجي رب سان ملڻ جي پوءِ جڳائي ته ڪري

عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ۝

عمل صالح ۽ نه شريڪ بنائي پنهنجي رب جي عبادت ۾ ڪنهن هڪ کي.

### تفسير

اڳين آيتن ۾ ڪافرن جي اعمال ڇت ٿيڻ ۽ کين ملندڙ جهنم جي سزا جو ذڪر هو ۽ هنن آيتن ۾ ايماندارن جي صالحن عملن ۽ کين ملندڙ جنت واري جزا جو ذڪر ڪيو ويو آهي. ايزدي ارشاد آهي "إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ



لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا" بلاشڪ جن ايمان آندو ۽ صالح عمل ڪيائون انهن جي لاءِ فردوس (بهشت) جا باغ مهماني لاءِ هوندا، انهن ۾ هميشه رهندا، انهن کان ٻئي پاسي ڦرڻ جي خواهش نه ڪندا.

### جنت الفردوس ڇا آهي؟

علامه ابن الجوزي حضرت عبادۃ صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ کان روايت ڪندي آهي ته رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو "الْجَنَّةُ مِائَةُ دَرَجَةٍ مَا بَيْنَ كُلِّ دَرَجَتَيْنِ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ الْفِرْدَوْسُ أَعْلَاهَا وَمِنْهَا تَفْجَرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ فَاذًا سَاءَ لِمَنْ اللَّهُ تَعَالَى فَاسَاءَ لَوْهُ الْفِرْدَوْسُ" (١).

يعني بهشت جا سئو درجا آهن ۽ ٻن ٻن درجن جي وچ ۾ ايترو فاصلو آهي جيترو زمين ۽ آسمان جي وچ ۾ آهي. انهن کان گهڻو مٿاهون فردوس آهي، ان مان ئي جنت جون نهرون وهي هلنديون آهن جڏهن الله تعاليٰ کان (بهشت) گهرو ته فردوس گهرندا ڪريو. ان ۾ رهڻ کان پوءِ بهشتي اهڙا ته مطمئن هوندا جو ڪنهن ٻئي پاسي وڃڻ جي خواهش ئي نه رکندا. "قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا" فرماءَ ته جيڪڏهن بحر (وڏو درياءُ) منهنجي رب جي فرمانن جي لاءِ مس هجي ته اهو بحر ان کان اڳي ڪٿي (ختم ٿي) ويندو جو منهنجي رب جا ڪلما ڪٽڻ ڀلي ڪٿي اسين اهڙو ٻيو (بحر) ان جي مدد لاءِ آڻيون. مطلب ته الله تعاليٰ جي قدرت ۽ حڪمت جون آيتون ان ڪٿ آهن. جيڪڏهن سمنڊ مس بنائي ان سان اهي آيتون ۽ فرمان لکيا وڃن ته سمنڊ هڪ ڇا ڀلي ان جهڙو ٻيو سمنڊ به ان جي مدد لاءِ مس بنائي آڻيو ته مس ختم ٿي ڪٿي ويندي الله تعاليٰ جون آيتون ۽ ڪلما نه ڪٽندا. "قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ" فرماءَ ته: مان بشر اوهان جي مثل آهيان مون ڏانهن وحي ڪيو ويندو آهي ته يقيناً اوهان جو (سچو ۽ برحق) معبود هڪ معبود آهي.

"إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ" چوڻ جو مقصد.

آيت مبارڪ جي هن حصي مان ڪيترائي ماڻهو دليل وٺن ٿا ته نبي ڪريم صلى الله عليه وسلم جن صرف اسان جهڙا آهن ۽ سندن نور هجڻ جو انڪار ڪن ٿا مگر اهو عقيدو غلط آهي حضور ڪريم صلى الله عليه وسلم جن حقيقت ۾ نور آهن. جنهن جي وضاحت آيت مبارڪه "قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ" جي تفسير



۾ ڪري آيا آهيون ۽ بشریت سندن ظاهري صورت جي لحاظ سان آيل آهي. هن ۾ الله تعالیٰ پنهنجي حبيب ڪريم صلی الله عليه وسلم جن کي تواضع ۽ انڪساري سيکاري آهي. پنهنجي حقيقت جي اظهار جو امر نه ڪيو آهي علامه ثناء الله پاني پتي ۽ علامه ابن الجوزي عليهما الرحمة هن آيت جي تفسير ۾ لکيو آهي: قال ابن عباس علم الله تعالیٰ عزوجل رسول الله صلی الله عليه وسلم التواضع الخ (١).

الله تعالیٰ پنهنجي رسول صلی الله عليه وسلم کي تواضع سيکاريو آهي. مقصد ته حضرت عیسیٰ عليه السلام ۽ حضرت عزيز عليه السلام کي سندن هٿان معجزا ظاهر ٿيندي ڏسي ماڻهن الله جو پٽ بنايو. حضور ڪريم صلی الله عليه وسلم جن جي هٿان ته انهن کان هزارين ڀيرا وڌيڪ معجزا ظاهر ٿيا هئا. متان ڪو سندن ذات لاءِ به اهڙو فيصلو ڪري ويهي تڏهن کين سندن ظاهري صورت مبارڪ جي لحاظ سان اهو اعلان ڪرڻ جي لاءِ حڪم ڪيو ويو. جنهن جو مطلب ته! حضرت عیسیٰ عليه السلام ۽ حضرت عزيز عليه السلام وانگر نبي پاڪ صلی الله عليه وسلم جن جا معجزا ڏسي ڪير به کين (معاذ الله ثم معاذ الله) الله يا الله جو پٽ نه سمجهي، پاڻ هر حال ۾ بانها ۽ الله تعالیٰ جا محبوب نبي آهن.

### ”مِثْلُكُمْ“ جي وضاحت.

آيت جي لفظ ”مِثْلُكُمْ“ (۾ آيو ته: اوهان جهڙو، اوهان جي مثل) ان مثال هجڻ مان مراد ڇا آهي. علماء فرمائين ٿا ان مان مراد آهي الله جي پانهي هجڻ ۾ اوهان جي مثل آهيان جيڪو الله منهنجو سچو معبود آهي اهو اوهان جو به معبود آهي سندن ذات، صفات، وهي يا ڪسبي درجا، علمي ڪمالات، عملي عادات، روح پرور خصائص، خصائل ۽ جسم عنصريءَ ۾ ڪير به سندن همسر ۽ برابر ناهي. جنهن جي پاڻ ”أَيْكُمْ مِثْلِي“ (اوهان مان ڪير آهي مون جهڙو) ”لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ“ (مان اوهان جي هيئت تي ناهيان) ۾ وضاحت فرمائي ڇڏي اٿن ”فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا“ پوءِ جيڪو پنهنجي رب جي ملڻ جي اميد رکي ٿو (ان کي) جڳائي ته صالح عمل ڪري ۽ پنهنجي رب جي عبادت ۾ ڪنهن کي شريڪ نه بنائي. مطلب ته جيڪو به عمل ڪجي اهو الله جل جلاله جي راضي ڪرڻ لاءِ ڪجي ان ۾ رياءُ ۽ ڏيکاءُ نه هجي رياءُ ڪرڻ سان عمل جو ثواب ختم ٿي وڃي ٿو.



رياء کي شرڪ اصغر سڏيو ويو آهي جيئن هنن حديثن مان واضح ٿي رهيو آهي.  
**رياءَ کان روڪڻ لاءِ نبوي ارشاد.**

امام احمد، ابن ابی الدنيا، ابن مردويه، حاکم ۽ بيهقي حضرت شداد رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته: رسول الله صلى الله عليه وسلم جن فرمايو: "مَنْ صَلَّى يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ وَمَنْ صَامَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ وَمَنْ تَصَدَّقَ يُرَائِي فَقَدْ أَشْرَكَ" جنهن نماز پڙهندي رياءَ کيو بلاشڪ ان شرڪ کيو ۽ جنهن روزو رکندي رياءَ کيو يقيناً ان به شرڪ کيو ۽ جنهن صدقو ڏيندي رياءَ کيو يقيناً ان به شرڪ کيو. ۲- امام احمد، حڪيم ترمذي، حاکم صحيح سند سان ۽ بيهقي حضرت ابوسعيد خدری رضي الله تعالى عنه کان روايت آندي آهي ته "الشرک الخفي ان يقوم الرجل یصلی لمكان رجل". (۱).

لڪل شرڪ هي آهي جو ڪو شخص ڪنهن شخص جي اهميت کي نظر ۾ رکي نماز پڙهي- الله جل جلاله جا ڪروڙين ڪرم ۽ اڻ ڪٽ احسان آهن جنهن جي خاص مهربانيءَ سان مون گنهگار اڃا ارڙهين تاريخ رمضان المبارڪ ۱۴۲۱ھ الموافق پندرهن ڊسمبر ۲۰۰۰ع جمعه المبارڪ جي ڏينهن يارهن لڳي پنڌرهن منٽن تي پنهنجي گهر ۾ ويٺي سورة الكهف جو تفسير لکي پورو ڪيو. الحمد لله ثم الحمد لله. مالڪ ڪريم جي بارگاه مان انتهائي عجز ۽ انڪساريءَ سان دست بدعا آهيان ته باقي رهيل تفسير به جلد لکي پورو ڪرڻ نصيب فرمائي. آمين يا ارحم الراحمين بحرمة حبيبک سيد المرسلين عليه وعلى آله واصحابه الصلوات والتسليمات الي يوم الدين.

الفقيه محمد ادریس الداهري النقشبندی غفرله.

۱۸- ۹- ۱۴۲۱ھ- ۱۵- ۱۲- ۲۰۰۰ع.



# ساتي ۽ سونهان

| ڪتاب جو نالو            | مصنف                                       | ڇاپيل                                                                 |
|-------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| ۱ قرآن ڪريم             | باري تعاليٰ جو ڪلام                        |                                                                       |
| ۲ تفسير الدر المنثور    | علامه جلال الدين سيوطي عليه<br>الرحمة      | دار الفكر بيروت                                                       |
| ۳ الصاوي علي الجالين    | احمد بن محمد الصاوي المالڪي<br>عليه الرحمة | شركة مكتب ومطبع مصطفى<br>البابي واولاده بمصر                          |
| ۴ التفسير الكبير        | علامه فخرالدين رازي عليه الرحمة            | دار الكتب العلمية. طهران                                              |
| ۵ ڪمالين شرح اردو جالين | محمد نعيم ديوبندي صاحب                     | شركة علميه بيروت بوهڙ گيت ملتان.                                      |
| ۶ تفسير نعيمى           | مفتي احمد يار خان نعيمى عليه<br>الرحمة     | نعيمى ڪتب خانہ، گجرات                                                 |
| ۷ الجامع لاحكام القرآن  | محمد بن احمد انصاري القرطبي<br>عليه الرحمة | دارالباز، عباس احمد الباز بمكة<br>المكرمة                             |
| ۸ الكشاف                | محمود بن عمر زمخشري                        | دارالباز، عباس احمد الباز بمكة<br>المكرمة                             |
| ۹ المظهرى               | ثناء الله پاني پتي عليه الرحمة             | دائرة اشاعة العلوم دهلي                                               |
| ۱۰ فتح القدير           | محمد بن علي شوڪاني                         | اشاعه العلوم حيدرآباد دڪهن انڊيا                                      |
| ۱۱ تنوير الايمان        | محمد عثمان نورنگ زاده                      | احياء التراث العربي بيروت<br>مولوي محمد عظيم تاجر ڪتب<br>خانہ شڪارپور |
| ۱۲ روح المعاني          | شهاب الدين آلوسي                           | دارالفكر، بيروت                                                       |
| ۱۳ البياضوي             | عبدالله بن عمر عمر شيرازي                  | دارالفكر بيروت                                                        |
| ۱۴ ابن ڪثير             | علامه اسماعيل بن ڪثير<br>دمشقي             | مكتبه تجارية، مصر                                                     |
| ۱۵ المنار               | محمد رشيد رضا                              | دارالمعرفة، لبنان                                                     |



|    |                             |                                    |                                             |
|----|-----------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|
| ١٦ | تفسير ابن جرير              | ابو جعفر محمد بن جرير الطبري       | دارالمعرفة بيروت، لبنان                     |
| ١٧ | الجمال على الجلالين         | سليمان بن عمر العجيلي              | مكتبة تجارية، مصر                           |
| ١٨ | روح البيان                  | محمد اسماعيل حقي عليه الرحمة       | دارالفكر، بيروت                             |
| ١٩ | بحر العلوم                  | فقيه ابو الليث سمرقندي عليه الرحمة | دارالكتب العلمية، بيروت                     |
| ٢٠ | تفسير في ظلال القرآن        | قطب شهيد مصري                      | دار الشروق، بيروت قاهره                     |
| ٢١ | التبيان في اعراب القرآن     | عبدالله بن حسين عكبري              | دارالجيل، بيروت، .                          |
| ٢٢ | تفسير وبيان كلمات القرآن    | الشيخ حسنين محمد مخلوف             | دارالمنار الاسلاميه، بيروت                  |
| ٢٣ | خزائن العرفان               | نعيم الدين مرادآبادي               | ضياء القرآن پبليڪيشنز لاهور                 |
| ٢٤ | المدارك                     | ابوالبركات عبدالله نسفي            | المكتبة التجارية، مكة المكرمة               |
| ٢٥ | الفتح السماوي               | زين الدين عبدالرؤف المناوي         | دارالعاصمة، الرياض                          |
| ٢٦ | بيان القرآن مع معارف القرآن | اشرف علي ثانوي                     | ادارة المعارف - كراچي.                      |
| ٢٧ | محاسن التاويل               | جمال الدين قاسمي                   | دارالفكر بيروت                              |
| ٢٨ | تنوير المقياس               | سيدنا ابن عباس رضي الله عنهما      | المكتبة الشعبية - قاهره ، مصر               |
| ٢٩ | تاج التفاسير                | عثمان بن ابي بكر المير غني         | دار المعرفة - بيروت                         |
| ٣٠ | موضح القرآن                 | السيد عبدالقادر دهلوي              | تاج كمپني - كراچي                           |
| ٣١ | اسباب النزول                | ابوالحسن علي بن احمدالواحدى        | دار المعرفة ، بيروت، لبنان                  |
| ٣٢ | تفسير حقاني                 | علامه عبدالحق                      | شيخ غلام علي اينڊ سنز<br>كشمير بازار لاهور. |
| ٣٣ | تفسير سورة يوسف اردو        | سيدرياض حسين شاه                   | اسلام آباد - راولپنڊي                       |
| ٣٤ | تفسير غريب القرآن           | ابن قتبيه                          | دار الكتب بيروت                             |
| ٣٥ | البحر المحيط                | ابوحيان اندلسي                     | دار الفكر، بيروت                            |
| ٣٦ | حاشيه دريابادي              | علامه عبدالماجد دريابادي           | تاج كمپني - كراچي                           |
| ٣٧ | حاشيه عثمانيه               | علامه شبير احمد عثمانى             | مملكة عربيه سعودي                           |
| ٣٨ | تفسير غرائب القرآن          | حسن بن محمد                        | دارالمعرفة، بيروت ، لبنان                   |
| ٣٩ | الجواهر في تفسير القرآن     | شيخ طنطاوي جوهري                   | دارالفكر بيروت لبنان                        |
| ٤٠ | تفهيم القرآن                | ابوالاعلى مودودي                   | اداره ترجمان القرآن، لاهور.                 |
| ٤١ | ايسر التفاسير               | ابوبكر جابر الجزائري               | سعودي عرب                                   |

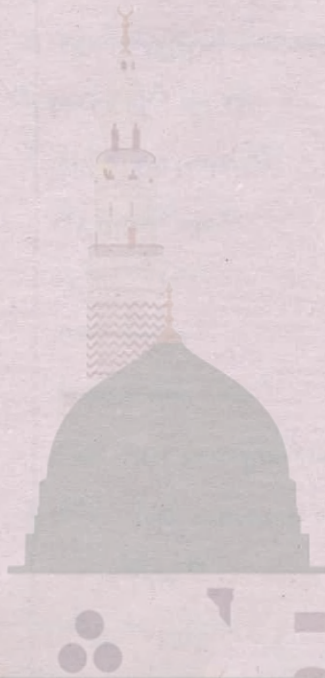


|                                |                                    |                                  |    |
|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|----|
| سعودي عرب                      | محمد جهوناڳڙي                      | حاشيه جهوناڳڙي                   | ۴۲ |
| دارالقلم، دمشق، سوريا.         | محمد علي صابوني                    | تتوير الازهان                    | ۴۳ |
| دارالقلم ڪراچي.                | مفتي محمد شفيع صاحب                | معارف القرآن                     | ۴۴ |
| دارالفكر، بيروت                | احمد مصطفى المراغي                 | تفسير المراغي                    | ۴۵ |
| سني دارالاشاعت لاهور.          | مفتي احمد يار خان نعيمى            | نور العرفان                      | ۴۶ |
| دار احياء التراث العربى، بيروت | محمد بن محمد عمادي                 | تفسير ابي السعود                 | ۴۷ |
| عالم المکتب - بيروت            | عبدالرحمان سعدي                    | تيسير الكريم الرحمان             | ۴۸ |
| بمبئي - هندستان                | ملا حسين ڪاشفي                     | تفسير حسيني فارسي                | ۴۹ |
| سنڌي ادبي بورڊ، حيدرآباد سنڌ   | حضرت مخدوم نوح عليه الرحمة         | ترجمہ حضرت مخدوم نوح عليه الرحمة | ۵۰ |
| مکتبہ تجاريہ مصر.              | جلال الدين محلي ء جلال الدين سيوطي | جلالين مع الجمل                  | ۵۲ |
| دار الفكر، بيروت لبنان         | ابوبکر احمد بن علي رازي            | احكام القرآن للحصاص              | ۵۳ |
| مکتبہ حقانيہ، پشاور            | علامہ احمد جيون                    | التفسيرات الاحمدية               | ۵۴ |
| عالم کتب، بيروت                | محمد امين شنقيطي                   | اضواء البيان                     | ۵۵ |
| دارالکتب العلمیہ، بيروت        | جلال الدين سيوطي                   | الاڪليل                          | ۵۶ |
| دارالقرآن، بيروت               | محمد علي صابوني                    | صفوة التفاسير                    | ۵۷ |
| دار الوطن، الرياض              | ابوالمظفر سمعاني                   | تفسير القرآن للسمعاني            | ۵۸ |
| دار الفكر بيروت                | ابوحيان اندلسي                     | النهر الماد من البحر             | ۵۹ |
| سعودي عربيہ                    | حضرت شاه ولي الله محدث دهلوي       | ترجمہ شاه ولي الله               | ۶۰ |
| پير محمد ابراهيم ٿرست ڪراچي.   | امان الله                          | ترجمہ فرمان علي                  | ۶۱ |
| امرتسر، هندستان                | ثناء الله امرتسري                  | تفسير القرآن بكلام الرحمان       | ۶۲ |
| دارالمعرفة بيروت، لبنان.       | ابوبکر ابن العربي                  | احكام القرآن لابن العربي         | ۶۳ |
| اصح المطابع، ڪراچي             | محمد بن اسماعيل بخاري              | صحيح بخاري                       | ۶۴ |
| در احياء التراث العربى، بيروت  | علامہ بدرالدين عيني                | عمدة القاري                      | ۶۵ |
| اصح المطابع، ڪراچي             | مسلم بن حجاج قشيري                 | مسلم شريف                        | ۶۶ |
| سعيد، ايڇ، ايم، ڪراچي.         | محمد بن عيسى ترمذي                 | ترمذي شريف                       | ۶۷ |



|    |                     |                              |                             |
|----|---------------------|------------------------------|-----------------------------|
| ٦٨ | مشکوٰۃ المصابیح     | ولی الدین الخطیب             | سعید ، ایچ ، ایم ، کراچی .  |
| ٦٩ | مواہب لدنیہ         | احمد قسطلانی                 | المکتبہ الاسلامی ، بیروت    |
| ٧٠ | مدارج النبوة اردو   | شیخ عبدالحق محدث شاہ دہلوی   | مدینہ پبلشنگ بندر روڈ کراچی |
| ٧١ | شواہد الحق          | ترجمہ علامہ معین الدین نعیمی | بیروت ، لبنان               |
| ٧٢ | المنجد              | علامہ یوسف نبہانی            | بیروت ، لبنان               |
| ٧٣ | قصص الانبیاء        | لوہس معلوف                   | دارالباز مکہ مکرمہ          |
| ٧٤ | فتاویٰ عالمگیری     | علامہ ابن کثیر               | احیاء التراث العربی         |
| ٧٥ | المفردات            | مولانا نظام الدین            | اصح المطابع ، کراچی         |
| ٧٦ | مواعظ میلاد النبی ﷺ | امام راغب اصفہانی            | مکتبہ اشرفیہ ، لاہور .      |
| ٧٧ | فتاویٰ واحدی        | اشرف علی ثانوی               | مطبع گیلانی لاہور .         |
|    |                     | علامہ عبدالواحد سیوسانی      |                             |





[www.maktabah.org](http://www.maktabah.org)









[www.maktabah.org](http://www.maktabah.org)







## **Maktabah Mujaddidiyah**

[www.maktabah.org](http://www.maktabah.org)

This book has been digitized by Maktabah Mujaddidiyah ([www.maktabah.org](http://www.maktabah.org)).

Maktabah Mujaddidiyah does not hold the copyrights of this book. All the copyrights are held by the copyright holders, as mentioned in the book.

Digitized by Maktabah Mujaddidiyah, 2012

Files hosted at Internet Archive [[www.archive.org](http://www.archive.org)]

We accept donations solely for the purpose of digitizing valuable and rare Islamic books and making them easily accessible through the Internet. If you like this cause and can afford to donate a little money, you can do so through Paypal. Send the money to [ghaffari@maktabah.org](mailto:ghaffari@maktabah.org), or go to the website and click the Donate link at the top.